

LL. B.

Law of the Constitution.

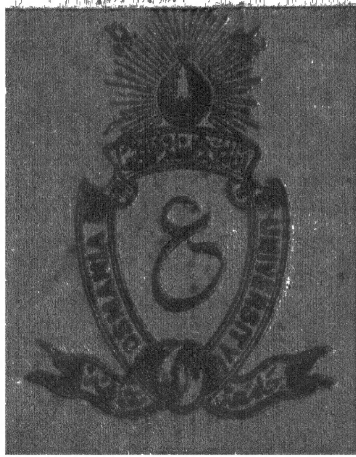
by

A. V. DICEY.

قانون دستوری

ترجمہ

مولوی مسعود علی، بی۔ اے۔



UNIVERSAL
LIBRARY

OU_188107

UNIVERSAL
LIBRARY

سلسلہ شریعت و فہم جامعہ اسلامیہ

مفت

علم حصول

قانون دستوری

اے وی، ڈی، ڈی کے اسی آئری ڈاکٹر آف سول لا متعلقہ انٹرنل، سابق
وائٹ ہیری بریڈیسٹر انگریزی قانون کے فیلو کیمپورڈ کے کالج و آل سولس، کے
مصنف پچھلے انگلستان میں قانون اور عام رائے کے باہمی تعلقات تیسویں صدی میں

۱۹۲۶ء طبع

۱۹۲۶ء

ترجمہ

مولوی موصیٰ رضا بی اے سابق ناظم صدر الت وشن جج و آل کنز ال ترجمہ سرکار عالی

۱۹۲۶ء ۱۹۲۶ء ۱۹۲۶ء

دارالطبع اسلامیہ

یہ کتاب سرزمینِ انڈیکس کی اجازت سے
جن کو حق اشاعت حاصل ہے اردو
میں ترجمہ کر کے طبع فرمائی گئی ہے

دیباچہ سب سے اول

یہ کتاب جیسا کہ اسکے عنوان سے ظاہر ہوتا ہے دستورِ قانون کی تحصیل کی ایک تمہید ہے؛ کمال دستورِ قانون پر حاوی ہونا تو درکنار اسے خلاصہ کہنا بھی مشکل ہے۔ اس میں صرف ان دو یا تین اہم اصول سے بحث کی گئی ہے جو انگلستان کے زمانہ حال کے دستور میں دائرِ دسائز ہیں۔ اس کتاب کے طبع کرانے سے میرا مقصد یہ ہے کہ طالب علموں کے لئے ایک ایسی مختصر کتاب مہیا کر دوں جس سے اس فن کے اہم اصول ان کے ذہن نشین ہو جائیں اور وہ بلیک اسٹون کی شرح اور اسی نوعیت کی دوسری کتابوں کے ان قانونی مضامین کو جن سے مجموعی طور سے انگلستان کا دستورِ قانون بنتا ہے، آسانی اور مفید طور سے پڑھ سکیں۔ اس مقصد کی تکمیل کیلئے میں نے نہ صرف ان اصول (مثلاً پارلیمنٹ کے اقتدار اعلیٰ) پر زور دیا ہے جو موجودہ دستور کا سنگ بنیاد ہیں، بلکہ متواتر انگلستان کی دستوریت کا مقابلہ امریکہ کی ریاستہائے متحدہ اور جمہوری فرانس کی دستوریت کے ساتھ کرتا گیا ہوں۔ اسکا فیصلہ کہ میں اسے مقصد میں کہاں تک کامیاب ہوا

ب

تائیں کی رائے پر چھوڑ دینا چاہئے۔ شاید اس امر کی طرف توجہ مبذول کرنا بجا نہ ہو گا کہ جو کتاب ایسے خطبات پر مشتمل ہو جو فی حقیقت طلبہ کو دیئے گئے ہوں وہ اشاعت کے لئے نظر ثانی کیے بغیر بھی ان خصوصیات سے مبرا نہیں رہ سکتی جو زبانی بیانات میں پائی جاتی ہیں؛ اور جو موجز اور مختصر کتاب دستور میں قانون کے حوالے لکھی جائے، اس کا 'انگلستان' کی دستور میں تیار ہونا اور ایسے تصنیفات سے جیسی 'بیجٹ' کی بمیل کتاب 'انگریزی دستور' ہے (جس میں ہمارے زمانہ حال کی پارلیمنٹی حکومت کے سجدہ منظم کے طریقہ عمل کی پورے طور سے تشریح کی گئی ہے) مختلف ہونا ایک لازمی امر ہے۔

میرے اس کہنے کا کہ میری اس کتاب کا ایک خاص مقصد ہے ہرگز نہ نشانیں ہے کہ میں اس احسان کے اقرار کرنے میں تقصیر کروں جو ان محنتیں اور مورخین کا میرے ذمہ ہے جنہوں نے 'انگلستان' کے دستور کے متعلق محنتیں کر کے کتابیں تصنیف کی ہیں۔ میرے خطبات کا ایک صفحہ بھی مرتب نہ ہو سکتا تھا اگر میں 'بلیک اسٹون'، 'ہالم'، 'ہیرن'، 'وگاردوز' یا 'فریمین' سے مصنفین کی ان کتابوں سے متواتر مدد نہ لیتا رہتا جو ہر طالب علم کے ہاتھ میں ہیں۔ ان مصنفین میں سے تین اشخاص ایسے ہیں جن کا میں خاص طور سے ممنون احساں ہوں، اور ان احسانات کا اقرار کرنا میرا نہ صرف فرض بلکہ ایک خوش آئند فرض ہے۔ پروفیسر 'ہیرن' کی کتاب 'انگلستان' نے مجھے بہ نسبت کسی دوسری کتاب کے یہ بتایا کہ قدیم زمانہ میں محنتیں کی محنتوں نے کس طرح وہ ابتدائی اصول قائم کیے ہیں جو اس وقت دستور کی بنیاد ہیں۔ 'وگاردوز' کی 'تاریخ انگلستان' نے 'فرانس' کے قانون انتظامی کے متعلق جس کی تائید میری فراموش کردہ اطلاعات سے بھی ہوتی ہے، مجھے اس نتیجہ کی طرف رہنمائی کی ہے جس پر اس کتاب میں اکثر زور دیا گیا ہے کہ خاندان 'ٹوڈر' اور اسٹوارٹ کے شاہی

ج

مقنن (شاہی) مرافق کے متعلق جو رائے رکھتے تھے وہ ان قانونی اور انتظامی خیالات سے بہت زیادہ مشابہ ہیں جو اس زمانہ کی تیسری جمہوری حکومت میں بھی 'فرانس' کے انتظامی قانون کو چلا رہے ہیں اور اس کے مؤید ہیں۔ اپنے دوست اور ساتھی مسٹر فریبین کا دوسری طرح زیر بار احسان ہوں ان کی کتاب 'انگریزی دستور کی ترقی' سے (جسکی تالیف آسان اور متع و شوار ہے) مجھے وہ نمونہ ملا جسکے ذریعہ سے خشک اور بار و مضامین کا بھی لچپ اور عام فہم طریقہ پر ادا ہونا ممکن ہے۔ کتاب مذکور میں ہمارے تحریری قوانین اور ہمارے مفروضہ دستورات کا جو فرق نہایت توضیح اور تشریح کے ساتھ بیان کیا گیا ہے، ابتداءً وہی اس سوال کا جواب تلاش کرنے کا محرک ہوا کہ دستوری مفروضات جو قانون کا حکم نہیں رکھتے کس طرح قابل پاسندی ہیں۔ کتاب مذکور میں جو پرزور بیانات اس امر کے متعلق کئے گئے ہیں کہ دستور کی نشو و نما پر ایک تورخ کی نظر کس طرح پڑتی ہے انھی نے میری توجہ اس اہم فرق کی طرف مبذول کی جو ہمارے دستور کو تاریخی اور قانونی نظر سے دیکھنے میں پایا جاتا ہے؛ اور مجھے اس امر پر مجبور کیا کہ میں غور کروں کہ کیا دستور کی ترقی کے صرف تدریجی مراتب اور مدارج کو پیش نظر رکھنے کی عادت ایک طالب علم کو دستوری قانون پر جیسا کہ وہ فی الحقیقت اس وقت موجود ہے، کافی توجہ کرنے سے باز نہیں رکھتی۔ تاریخی طریقہ سے جب دستور کی تدریجی ترقی کی بحث میں کام لیا جاتا ہے تو ہمیں کم سے کم یہ نقص ضرور پایا جاتا ہے کہ وہ لوگوں کو زیادہ تر ان طریقہ کی طرف توجہ کر لیتا ہے جسکے ذریعہ سے دستور موجودہ حالت تک پہنچا، اور کافی احتیاط کے ساتھ اس پر غور کرنا چھوڑ دیتے ہیں کہ دستور کی موجودہ حالت کیا ہوئی ہے۔

اے، وی، ڈایسی

آل سوس کالج

اکسفورڈ

خلاصہ سیاحہ طبع ہشتم

یہ اس کتاب کی آٹھویں طبع ہے، بلکہ یوں کہنا زیادہ تر صحیح ہو گا کہ جو دستوری قانون ضمتہ میں جتبج ہوا تھا اس کی ساتویں طبع کی نقل ہے۔ البتہ اس میں ایک مقدمہ کا مزید اضافہ کر دیا گیا ہے۔ یہ مقدمہ دو مقاصد سے لکھا گیا ہے۔ پہلا مقصد اس امر کی دریافت اور توضیح ہے کہ دستور سلطنت کے اہم اصول جن میں نے پیش کیا ہے قانون کی تبدیلی یا دستور کی عمل آورمی سے گزشتہ تیس سال (۱۸۸۴-۱۹۱۴) میں کس طرح متاثر ہوئے ہیں۔ دوسرا مقصد اس مقدمہ کا ان اہم دستوری خیالات کی توضیح اور تجزی ہے جسکو جدید کہنا نادرست نہ ہو گا، یا تو اس وجہ سے کہ وہ گزشتہ تیس سال کے اثنا میں پیدا ہوئے ہیں یا اسوجہ سے (جیسا کہ اکثر ہوتا ہے) کہ انہوں نے انگلستان میں جدید اور قابل لحاظ اثر پیدا کر لیا ہے۔

مجھے اس کتاب کے کچھ وقت بھی، جیسا کہ ہر کتاب کے لکھنے کے وقت ہوا، انگلستان اور غیر انگلستان کے دوستوں کے مشورہ سے بچا ہوا ملی۔ خصوصاً متوفی سر ولیم امین سے جو کہ انگلستان کے دستور کے تفصیلی عملوں کے معاصرین میں سب سے زیادہ واقف کار تھے۔

میں نے اپنے دوست پروفیسر برٹیل لیتہ کو اس مقدمہ کے وہ اجزائے ہیں جن کا تعلق نوآبادیوں کی حکومتوں سے ہے، وہ اپنی

ذ

کتاب 'نوآبادیوں کی ذمہ دار حکومت' کی تصنیف کی بنا پر اس مضمون کے
متعلق مستند اور معتبر شخص تصور ہوتے ہیں -

اے، وی، ڈایسی

اکسفورڈ - ۱۹۱۲ء

فہرست مضامین

صفحات

xvii

۵

مقدمہ طبع ہشتم
مضامین کا خاکہ

I

۱۰۹

دستوری قانون کی حقیقی نوعیت

جزا اول

35

۱۴۱

پارلیمنٹ کا اقتدار اعلیٰ

فصل اول

37

۱۴۲

پارلیمنٹ کے اقتدار اعلیٰ کی نوعیت

فصل دوم

پارلیمنٹ اور غیر مقتدر قانون ساز جماعتیں

83 ۱۸۸

فصل سوم

پارلیمنٹ کا اقتدار اعلیٰ اور وفاقت

134 ۲۳۵

جزو دوم

قانون کی حکومت

177 ۲۶۶

فصل چہارم

قانون کی حکومت، اس کی نوعیت، اور سام آئین

179 ۲۷۸

فصل پنجم

شخصی آزادی کا حق

202 ۳۰۰

فصل ششم

حق آزادی بحث (مذاکرہ، کلام، گفتگو)

234 ۳۲۲

فصل سہم

266

۳۶۵

عام جلسوں کے انعقاد کا حق

فصل ششم

280

۳۸۰

قانون حربی (ماٹل لا)

فصل نہم

291

۳۹۲

فوج

فصل دہم

308

۴۰۹

آمدنی (ریونیو)

فصل یازدہم

321

۴۲۲

وزرا کی ذمہ داری

فصل دوازدہم

324

۴۲۶

قانونی حکومت کا مقابلہ انتظامی قانون کے ساتھ

فصل سیردہم

402 ۵۰۲ پارلیمنٹ کے اقتدار اعلیٰ اور قانونی حکومت کے باہمی تعلقات

جز سوم

411 ۵۱۰ قانون دستور اور منقرضات (مفروضات) دستور کا باہمی تعلق

فصل چہارم

413 ۵۱۲ دستور کے منقرضات کی نوعیت

فصل پانزدہم

435 ۵۲۲ وہ قوت جس سے دستور کے منقرضات کی تعمیل کرایجاتی ہے

ضمیمہ

469 ۵۶۳ نوٹ نمبر ۱ فرانسیسی دستور کی استواری یا غیر تبدیل پذیری

476 ۵۷۳ " نمبر ۲ وفاقی ریاستوں میں تقسیم اختیارات

480 ۵۸۰ " نمبر ۳ پارلیمانی جمہورانہ انتظامی اور غیر پارلیمانی جمہورانہ انتظامی کا فرق

- 489 نمبر ۵۹۳ خالصت خود مختاری کا حق
- نمبر ۵۹۳ مام جلبوئے منتقد کرئیے حقوق کے
- 497 ۶۰۶ متعلق مباحث
- نمبر ۶۰۶ ان سپاہیوں کا فرض جنہیں ایک مجمع
- 512 ۶۳۱ ناجائز کے متعلق کرنا حکم دیا گیا ہو -
- 516 ۶۳۸ نمبر غیر دستوری قانون کے معنی
- 517 ۶۳۹ نمبر سوئٹزرلینڈ کا وفاق
- 529 ۶۵۸ نمبر ۹ آسٹریلیا کا وفاق
- نمبر انگلستان میں قانون حربی جنگ یا بغاوت
- 538 ۶۶۲ کے زمانہ میں -
- 555 ۷۰۰ نمبر دستور و عدالت اختلاف
- 556 ۷۰۲ نمبر ۱۲ حکومت کے مقابلہ میں کارروائی
- 557 ۷۰۴ نمبر ۱۳ پارلیمنٹ کا ایکٹ باب۱۹
- 561 ۷۰۹ اشاریہ

فہرست مقصد مقدمہ

تشریح مقدمہ صفحات

xvii	۱	مقصد
xviii	۳	(الف) پارلیمنٹ کا اقتدار اعلیٰ
xix	۴	امکانی تبدیلیاں
		۱۔ (پارلیمنٹ) کے اقتدار اعلیٰ کے
		وشتور میں امکانی تبدیلی
xix	۴	(ایکٹ پارلیمنٹ بائبل ۱۹۱۱ء)
		پارلیمنٹ کے ایکٹ کے نفاذ سے
xx	۵	عین مقل کی حالت کا بیان -
xxi	۶	پارلیمنٹ کے ایکٹ کے بلا واسطہ اثرات
		(۱) قانونی مسودات مالیہ
xxi	۶	وزار الامر کو تنسیخ کا اختیار نہیں
		(۲) دوسرے عام مسودات
		قانون کے متعلق دار الامر

		کو التوا کی رائے وہی کا
xxi	۶	حق - دارالعوام کو وضع قوانین
xxiii	۸	کے متعلق غیر محدود اختیارات -
	۲	(پارلیمنٹ) اقتدار اعلیٰ کے دائرہ
		میں عملی تبدیلیاں -
		(شاہی پارلیمنٹ کے (اومنین)
		یعنی ریاستہائے ماتحت کے ساتھ
xxiv	۱۰	تعلقات (
		پہلا سوال - ان تعلقات کا فوق
		مسئلہ اور مسئلہ
xxv	۱۱	میں کیا ہے -
		دوسرا سوال - ان تعلقات میں
		تغیر کس تبدیلی رائے
xxxii	۲۰	سے ہوا -
xxxvii	۲۶	(ب) قانونی حکومت
xxxviii	۲۷	۱ - قانونی حکومت کی توثیق میں کمی -
	۲	۲ - مقابلہ انگلستان کے موجودہ قانون
		عہد داران اور فرانس کے موجودہ
xlvi	۳۴	از خطاطی قانون سے -
xlvi	۳۰	(ج) دستوری بیان
xlvi	۳۰	پہلا سوال - تکیا تبدیلیاں ہوئیں ؟
		دوسرا سوال - جدید مفروضات کا رجحان
		کیا ہے -
lv	۴۷	تیسرا سوال - جو اصول مفروضات اور قانونی حکومت

		کے اہم تعلقات کی نسبت قائم کئے گئے ہیں کیا انکی تصدیق میں سال کے تجربہ سے ہوتی ہے؟
LVii	۵۰	
		(د) گزشتہ تیس سال میں جدید و ستوری خیالات کا نشو و نما۔
LViii	۵۲	
LViii	۵۲	جدید و ستوری خیالات کے متعلق دو تہیدیں۔ تہید اول۔ سیاسی اور و ستوری جدت کی تہید دوم۔ عسکرہ قانون کے وضع کا جو مقصد ہوتا ہے اسے یہ جدید خیالات پیش نظر نہیں رکھتے۔
Lix	۵۲	
Lix	۵۳	
LXii	۵۶	چار جدید و ستوری خیالات کی تنقید
LXii	۵۶	(۱) عورتوں کا حق انتخاب۔
LXiii	۵۷	اسباب طلب۔
		اہم طرق استدلال اور انکے جوابات
LXiv	۵۸	
LXiv	۵۸	پہلی دلیل۔ ہر باشندہ ملک مستحق الجہا راکے ہے
		دوسری دلیل۔ رجولیت اور نسائیت سے سیاسی حقوق میں کمی فرق نہیں واقع ہو سکتا
LXv	۵۹	
LXvi	۶۱	(۲) مناسب نمائندگی تین امور جنہر مناسب نمائندگی کے مؤید دلائل کی بنیاد قائم ہے۔
LXvi	۶۱	
LXvi	۶۱	دو اول دلائل قابل تسلیم ہیں۔

LXIX	۶۴	تیسرے امر پر اعتراض پہلا اعتراض - نظام کی سچیدگی سے معاوضہ کرنے والوں کے اختیارات میں زیادتی
LXIX	۶۴	ہو جاتی ہے دوسرا اعتراض - دارالعلوم محض بحث کا
LXIX	۶۴	مقام نہیں ہے تیسرا اعتراض - مناسب نایندگی سے پارلیمنٹ کی جماعتوں کی تعداد اور ایجنڈے ناقص کے بڑھانے کا ارشاد ہو
LXX	۶۵	وفاقیت (۳)
LXXIII	۶۹	وفاقی حکومت کی خصوصیات
LXXV	۷۱	وفاقی حکومت کی خصوصیات
LXXX	۷۷	شاہی وفاق کے تعلق میں پہلا اعتراض - سلطنت کے لئے وفاقی دستور کا قیام کرنا تو
LXXXII	۷۹	سے ملوے دوسرا اعتراض - سلطنت کے لئے جدید وفاقی دستور کا قیام کرنا
LXXXV	۸۳	حقیقی ضرورت نہیں ہے وفاقی حکومت کی خصوصیات ہومزول (یعنی انگلستان کی وفاقیت) کے تعلق میں
LXXXVII	۸۵	انگلستان کی وفاقیت کی حکمت عملی

		کے جو خیالات مؤید ہیں ان کا مہل
LXXXvii	۸۶	ہونا
		تمام انگلستان کے ہوم رول کے
LXXXviii	۸۶	متعلق مخصوص اعتراضات
		پہلا اعتراض - سلطنت متحدہ کے کسی
		حصہ میں وفاق کی خواہش
LXXXviii	۸۸	نہیں پائی جاتی
		دوسرا اعتراض - سلطنت متحدہ کا وفاق
XC	۸۹	شاہی وفاق کا مؤید ہے
		تیسرا اعتراض - ایسا وفاق تمام انگریزی
		دستوری تاریخ کے تضاد
XC	۸۹	۲
xc i	۹۰	(۲) مراجعت یا مراجعہ
xc i	۹۱	اسکے معنی
xc ii	۹۱	اسکے طلب کے اسباب
xc iv	۹۲	اس پر اعتراض
xc vii	۹۴	اسکے موافق اہم دلیل

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مقدمہ

مقصد مقدمہ

(۱)

یہ دستورِ قانون پہلی مرتبہ ۱۸۳۲ء میں طبع ہوا تھا۔ اسکی بنیاد وہ خطبات تھے جو کمیشنر ڈیپٹی سیکریٹری نے انگریزی قانون پر دیئے تھے۔ ان خطبات کے دینے اور اس کتاب کے لکھے جانے کا، صرف یہ مقصد تھا کہ انگلستان کے موجودہ دستور میں جو تین اہم خصوصیات پائی جاتی ہیں، انکی توضیح اور تشریح کی جائے، یہہ اسوقت عام طور سے پارلیمنٹ کے اقتدارِ اعلیٰ قانونی حکومت اور دستورِ مفروضات کے نام سے موسوم کی جاتی ہیں۔ بناءً علیہ اس کتاب میں ہمارے اس دستور کی اہم خصوصیات سے بحث کی گئی ہے، جو ۱۸۳۲ء میں نافذ تھا، جسے تیس سال ہوتے ہیں۔ اسوقت تک کتاب ہذا کی سات اشاعتیں ہو چکی ہیں؛ ہر اشاعت مابعد، بشمول ساتویں اشاعت کے حسب محاورہ عام ذریعہ ترمیم مکمل کی جاتی رہی ہے تاکہ ہر تبدیلی جو آخری اشاعت کے بعد ہمارے دستور میں ہوئی ہو یا پسروثر ہو، ظاہر ہوتی رہے۔ کتاب ہذا

کی آٹھویں اور آخری اشاعت کے وقت جبکہ ایک دوسرا طریقہ اختیار کرنا مناسب معلوم ہوا: جو کتاب تیس سال تک مختلف اشاعتوں میں طبع ہوتی رہی اس میں متواتر ترمیمات کی وجہ سے اس کا امکان ہے کہ اسکی اصلی ادبی خوبیاں ضائع ہو جائیں۔ متواتر تبدیلیاں، ہر ایسی کتاب کے اصلی رنگ و روپ کو، جسے انگلستان کے علم ادب سے تعلق رکھتے کا تصور اساجھی دعویٰ ہو سکتا ہے، زائل اور برباد کر دیتی ہیں۔ پس دستور کا قانون کی یہ اشاعت مادی طور سے ساتویں اشاعت کی نقل ہے، البتہ اس کے ساتھ ایک جدید مقدمہ لگا دیا گیا ہے جس کا مقصد یہ ہے کہ ہمارا دستور جس طرح مستحکم ہے اس میں قائم تھا اور جس طرح اسپر عمل ہوتا تھا، اس کا مقابلہ اس دستور سے کیا جاسکے، جو اس وقت یعنی ۱۹۳۱ء میں رائج ہے۔ اسطور سے دستور کی اس ترقی پر ایک عام تبصرہ ہو سکتا ہے جو ایسے زمانہ میں ہوئی جو قانون اور رائے کی تبدیلیوں سے ملو ہے۔ اس سے ہمارے قارئین کو معلوم ہو جائے گا کہ گزشتہ تیس سال میں وضع قانون یا دستوری مفسرین نے، ان اصول کے استعمال کو جو ۱۸۳۱ء میں ہمارے تمام دستوری نظام کی بنیاد تھی کس حد تک وسیع یا (ممکن ہے کہ) محدود کر دیا ہے۔ اس لحاظ سے یہ مقدمہ دراصل زمانہ گزشتہ پر ایک تاریخی تبصرہ ہے۔ یہ امر نا ممکن ہے کہ ایک مصنف زمانہ گزشتہ پر تبصرہ کرتے ہوئے زمانہ آئندہ کے متعلق اپنے خیالات کا اظہار نہ ہونے دے، اگر ایسا ممکن بھی ہوتا تو شاید اسپر عمل کرنا مناسب نہ خیال کیا جاتا۔

xvi

جن مضامین پر مقدمہ ہذا میں بحث کی گئی ہے انکا خلاصہ یہ ہے ۱۔ یہ پارلیمنٹ کا اقتدار اعلیٰ، قانونی حکومت، دستور کے قوانین اور مضمومات

۱۔ مقابلہ کر دیاں مقدمہ سے جو کتاب موسومہ انیسویں صدی میں انگلستان کا قانون اور عام رائے کی دوسری اشاعت میں طبع ہوا ہے۔

۲۔ دیکھو حصہ اول فصل (۱-۳) آئندہ۔

۳۔ دیکھو حصہ دوم فصل (۴-۱۱) آئندہ۔

۴۔ دیکھو حصہ سوم فصل (۱۲-۱۵) آئندہ۔

جدید دستور کی خیالات عام نتائج :-

(الف) پارلیمنٹ کا اقتدار اعلیٰ

قانونی نقطہ نظر سے، پارلیمنٹ کا اقتدار اعلیٰ ہمارے سیاسی نظام کی بنیاد پر خصوصیت ہے۔ قارئین بخوبی جانتے ہیں کہ پارلیمنٹ، بادشاہ، دارالامراء اور دارالعلوم سے مرکب ہے جس میں سب ملکر کام کرتے ہیں۔ پس پارلیمنٹ کے اقتدار اعلیٰ کے اصول کے معنی یہ ہیں کہ اس سے کم نہیں اور نہ زیادہ کہ پارلیمنٹ ہر قسم کے قوانین کے وضع اور سنوچ کرنے کی مجاز ہے؛ اور نیز یہ کہ اس کے قانون انگلستان کوئی شخص یا جماعت اس کی مجاز نہیں تسلیم کی جاتی کہ اس کو یہ حق ہو کہ وہ پارلیمنٹ کے وضع کردہ قانون کی تردید یا تنسیخ کر سکے اور یہ کہ پارلیمنٹ کا یہ حق یا اختیار بادشاہ کے مالک محروسہ کے ہر حصہ پر حاوی ہے یہ اصول اس کتاب کی پہلی اشاعت میں درج ہوئے تھے جو شمس الدین علی صاحب دہلوی نے اس کے بعد سے اس وقت تک متبعی شراعت میں ان سب میں ان کا اعادہ ہوتا رہا۔ انکی صداقت سے کسی وقت بھی انکار نہیں کیا گیا

XIX

۱۔ دیکھو صفحہ ۸۸ مقدمہ آئینہ ۱۵۷ جہاں علم مضامین مندرجہ مقدمہ کو سمجھایا جاتا ہے اس کے لئے ذکر ہے کہ وہ کتاب کے ان اجزاء کو پڑھیں جن سے مقدمہ میں بحث کی گئی ہے۔ مقدمہ میں جو کچھ پارلیمنٹ کے اقتدار اعلیٰ کے متعلق لکھا گیا ہے اس کو کتاب کے حوالہ کی فصل ۲۱ کے ساتھ پڑھنا چاہئے۔ ۱۵۷ فصل (۲۱) آئینہ ۱۵۷ دیکھو فصل ۱۵۷:۔ خود پارلیمنٹ اس کی مجاز ہے کہ وہ پارلیمنٹ کے ایکٹ کے ذریعہ سے کسی تحت مجلس وضع قوانین یا کسی دوسری جماعت کو صریحاً یا متناً پارلیمنٹ کے کسی خاص ایکٹ میں کسی ترمیم یا اضافہ کا اختیار دے؛ جیسا کہ متدرج پارلیمنٹ نے زیر ایکٹ کا سن و طبع، ۱۸۳۳ء و ۱۸۳۴ء کو اور یا فصل ۱۲ آئینہ ۱۲۱ کی جمہوری حکومت کی پارلیمنٹ کو ایکٹ ذکر کی بعض امور میں ترمیم اور اضافہ کا اختیار دیا ہے یا جیسا کہ متدرج پارلیمنٹ نے قومی نشست ایکٹ ۱۸۳۳ء کے تحت میں نشستیں کشنرڈ اور تبارتی برورڈ کو نشستیں ایکٹ کے بعض امور میں رد و بدل اختیار عطا کیا ہے۔ ۱۵۷ دیکھو صفحہ ۱۵۷-۱۵۸

ہے۔ اب ہم کو یہہ دیکھنا ہے کہ پارلیمنٹ کو جو اقتدار اعلیٰ سلسلہ میں حاصل ہے اس کے لحاظ سے بھی یہہ بیان صحیح ہے یا نہیں۔ اس موقع پر یہہ امر بھی قابل اظہار ہے کہ پارلیمنٹ کے اقتدار اعلیٰ میں ممکن ہے کہ کم از کم دو مختلف جہات سے تغیر و تبدل ہوا ہو، جن کے فرق کو پیش نظر رکھنا ضرور ہے۔ اولاً یہہ امر ممکن ہے کہ اقتدار اعلیٰ کی ترکیب یا نوعیت میں کسی قسم کی تبدیلی واقع ہوئی ہو مثلاً اگر بادشاہ اور پارلیمنٹ کے دونوں ایوان ایک قانون نافذ کر کے دارالامرا کو توڑ دیں اور وضع قوانین کا اعلیٰ ترین حق بادشاہ اور دارالعوام کے ہاتھ میں رہ جائے تو ہر شخص یہہ محسوس کرے گا کہ وہ مقتدر اعلیٰ جسکی طرف یہہ اقتدار اعلیٰ منتقل ہوا ہے اس مقتدر اعلیٰ سے بالکل مختلف ہے جو سلسلہ میں دو ایوانوں کے ساتھ اعلیٰ ترین اقتدار رکھتا تھا۔ ثانیاً یہہ بھی ہو سکتا ہے کہ سلسلہ کے بعد سے مقتدر پارلیمنٹ نہ رہ جائے کسی اصول کے بلکہ عمل، بادشاہ کے ملاک محروسہ کے کسی حصہ میں بطور قاعدہ کے وضع قوانین کے اعلیٰ ترین اختیارات سے کام لینا چھوڑ دے۔ انھیں دونوں امکانی صورتوں پر ہم کو بہ توجہ تمام غور کرنا ہے :-

۱۔ دستور یا پارلیمنٹ کے اقتدار اعلیٰ میں امکانی تبدیلی

(پارلیمنٹ کے ایکٹ سلسلہ کا اثر)

جو امر زیر غور ہے اس کا خلاصہ یہہ ہے کہ آیا پارلیمنٹ کے ایکٹ سلسلے وضع قوانین کے اختیار کو بادشاہ اور پارلیمنٹ کے دو ایوانوں سے لیکر بادشاہ اور صرف دارالعوام کی طرف منتقل کر دیا ہے یا نہیں ؟

XX

اس سوال کے جواب دینے کے لئے بہترین طریقہ یہہ ہو گا کہ پہلے وضع قوانین کے ان اختیارات کی مجملہ تشریح کر دی جائے جو اس سلسلہ کی پارلیمنٹ

سے کچھ مخصوص طور سے پارلیمنٹ کا ایکٹ بابہ ۱۱۱ دفعات ۱۱۱ (۱۱۱) سے ۱۱۱ (۱۱۱) ایکٹ مذکور -

۱۱۱ پارلیمنٹ کا ایکٹ ان اختیارات اعلیٰ میں کسی قسم کی کمی نہیں کرتا جو ایکٹ مذکور کے نفاذ کے پہلے سے ہوئے تھے اور حکم یہہ دیا گیا ہے (دفعہ ۶ پارلیمنٹ ایکٹ) کہ اس ایکٹ کے ذریعہ سے دارالعوام کے موجودہ حقوق اور اختیارات میں نہ کسی قسم کی کمی ہوگی اور نہ وہ محدود ہو سکیں گے۔

کے ایکٹ کے نفاذ سے عین قابل دارالامرا کو چاہل تھے، اور اسکے بعد ایکٹ مذکور کے اُن مخصوص اور مسلمہ اثرات کا تذکرہ کیا جائے جو علی الترتیب دارالامرا اور دارالعوام کے وضع قوانین کے اختیارات پر موثر ہوئے۔

پارلیمنٹ کے ایکٹ کے نفاذ سے عین قابل کی حالت کا بیان

پارلیمنٹ سے کسی قسم کا ایکٹ نافذ نہیں ہو سکتا جب تک اس کی منظوری دارالامرا اور دارالعوام دونوں جگہ سے نہ ہو جائے۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ دارالامرا نے بہت ہی شاذ صورتوں میں کسی رقمی مسودہ کو بدلایا یا منظور کیا ہے، اگرچہ امر ہمیشہ اسکے دعویدار رہے ہیں کہ وہ ایسے مسودات کے بدلنے اور نامنظور کرنے کے مجاز ہیں، مگر انہوں نے اس اختیار سے بہت ہی مخصوص صورتوں میں کام لیا ہے۔ اس میں بھی شک نہیں کہ کم از کم مسلمہ سے امرانے یہ تسلیم کر لیا ہے کہ ہر ایسا مسودہ جو غور اور فکر کے بعد قوم نافذ کرنا چاہے، ان پر لازم ہے کہ وہ اسے منظور کریں، اور کم و بیش اس مضبوط قیاس کے وجود کو بھی مان لیا ہے کہ دارالعوام عام طور سے قوم کے خیالات کا نمائندہ ہے، اور اس لحاظ سے امر کا فرض ہے کہ وہ ہر اس مسودہ کیساتھ جو دارالعوام سے منظور ہو چکا ہو اتفاق کریں، اگرچہ وہ تجویز انکی پسند کے مطابق نہ ہو۔ وہ ہمیشہ اس پر بھی زور دیتے رہے ہیں کہ یہ قیاس ایسا ہے جس کی تردید ہو سکتی ہے، اگر اس امر کے ثبوت میں کوئی قومی وجہ پیش ہو سکتی ہو کہ انتخاب کنندگان فی الحقیقت یہ نہیں چاہتے کہ مسودہ مذکور پارلیمنٹ کا ایکٹ قرار دیا جائے، مگر بادیہ وجود اس کے امر انتواتر اور مسلسل ایسے مسودات منظور کرتے رہے ہیں جن کو وہ فی الحقیقت پسند نہ کرتے تھے۔ پارلیمنٹ سے ایکٹ کے نفاذ تک یہ مسلم تھا کہ پارلیمنٹ کا کوئی ایکٹ نبردالامرا کی منظوری کے نافذ نہیں ہو سکتا؛ اور نہ دارالامرا کے اس قانونی حق یا اختیار پر کسی کو اعتراض تھا کہ وہ منظوری دینے سے انکار کر کے ایسے مسودہ کو جسے وہ ناپسند کرتا ہے رد کر دے۔ یہاں دو امور قابل لحاظ ہیں۔ اول یہ کہ اس رد کو، کم از کم مسلمہ سے، دارالامرا نے بطور قاعدہ کے محض التوا کے لئے استعمال کیا ہے۔ امرانے خود اہم اصلاحی ایکٹ کے نفاذ کو تقریباً دو سال تک معرض التوا میں ڈال دیا تھا، البتہ

یہ امر مشتبہ ہے کہ ۱۹۳۲ء کے بعد سے انہوں نے اپنے اس قانونی اختیار کے ذریعہ سے کسی ایسے قانون کو جسے انتخاب کنندگان جاری کرنا چاہتے ہوں دو سال کی مدت کیسے ملتوی رکھا ہے۔ یہ امر بھی یاد رکھنے کے قابل ہے کہ امرائے دارالامراں چند سالوں میں بعض اوقات ایسے مسودات کو نامنظور کر دیا جسے نہیں بغلیہ وارالوام منظور کر چکا تھا مگر انکی تائید میں یہ ایک واقعات سے ثابت ہوا انتخاب کنندگان نہ تھے اس سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ دارالامرا کی کارروائی نے بعض اوقات قوم کے اختیارات کی حفاظت کی ہے۔

XXI

پارلیمنٹ کے ایکٹ کے بلا واسطہ اثرات

یہ اثرات، اصطلاحی نزاکتیں چھوڑ کر اس طرح بیان کئے جاسکتے ہیں۔

(۱) اس ایکٹ سے، رقمی مسودات قانون کے متعلق دارالامرا کے تمام اختیارات وضع قوانین سلب ہو جاتے ہیں۔ دارالامرا کو یہ اختیار ہے کہ وہ کال ایک ماہ تک اس پر بحث کرتا رہے لیکن وہ اسکا مجاز نہیں ہے کہ ایک ماہ سے زیادہ عرصہ تک اس مسودہ کو پارلیمنٹ کے ایکٹ ہو جانے سے روک سکے۔

(۲) دوسرے عام مسودات کے متعلق (جن کو رقم سے تعلق نہیں ہے) ایکٹ کے ذریعہ دارالامرا کے اختیار متینج قطعی کو سلب کر لیا ہے البتہ اس کا حق التوا باقی رکھا ہے۔ حق التوا جو دارالامرا کے ہاتھ میں چھوڑ دیا گیا ہے اسکی وجہ یہ ہے کہ پارلیمنٹ کے ایکٹ کی دفعہ ۲ کے تحت کوئی ایسا مسودہ بغیر منظوری اس ایوان کے نافذ نہیں ہو سکتا جب تک کہ مسودہ مذکور نے منسلک ذیل چار شرطیں نہ پوری کر لی ہوں :-

(الف) ہر مسودہ کے لئے ضروری ہوگا کہ قبل اس کے کہ وہ بادشاہ

۱۔ اثرات بلا واسطہ کے لئے دیکھو صفحہ (II) آئندہ۔

۲۔ دیکھو ایکٹ پارلیمنٹ دفعات ۳۰۔

۳۔ بہ استثنائے مسودہ توسیع انتہائی مدت قیام پارلیمنٹ زیادہ از پنج سال۔

۴۔ دیکھو دفعہ ۲۔

کے ملاحظہ میں منظور کی گئی تھیں کیا جائے، اسے دارالعوام نے منظور کیا ہو، اور دارالامرا سے تین مسلسل اجلاسوں میں نا منظور ہوا ہو۔

(ب) ہر اجلاس کے ختم ہونے کے بعد سے کم از کم ایک ماہ قبل مسودہ کا دارالامرا میں بھیجا جانا ضروری ہوگا۔

(ج) ایسے مسودہ کے لئے ضروری ہوگا کہ اسپر دارالعوام کے پہلے اجلاس میں دوسرے بار پڑھے جانے کی تاریخ، اور اس تاریخ میں جس میں وہ دارالعوام کے اجلاسوں میں سے تیسرے اجلاس میں منظور ہوا کم از کم دو سال کی مدت گزر چکی ہو۔

XXII

(د) مسودہ بادشاہ کے ملاحظہ میں منظور کی گئی تھیں کیا جائے گا وہ اہم امور میں بکثرت دی ہوگا جو دارالامرا کے تین مسلسل اجلاسوں میں سے پہلے اجلاس میں پیش کیا گیا تھا، بہ استثناء اسکے کہ خود دارالامرا نے اس میں کوئی ترمیم کی ہو یا اسکی رضامندی سے کوئی ترمیم عمل میں آئی ہو۔

پارلیمنٹ کے اس ایکٹ سے جو عجیب ضابطہ قائم ہوتا ہے اسکی توضیح "ایریسٹڈ" کی گورنمنٹ کے ایکٹ سلسلہ سے بخوبی ہوتی ہے، یہ ایکٹ عام طور سے اور نیز اس مقدمہ میں ہوم رول بل یا ایکٹ کے نام سے موسوم کیا گیا ہے۔ ایکٹ مذکور دارالعوام کے تین مسلسل اجلاسوں میں سے پہلے اجلاس میں ۱۱ مارچ ۱۹۱۲ء کو پیش کیا گیا، اور دارالعوام کے اسی اجلاس میں ۹ مئی ۱۹۱۲ء کو دوبارہ پیش کیا، دارالامرا نے تین مسلسل اجلاسوں میں اسکو صریحاً یا معنیاً منظور کیا۔ اسلئے

۱۔ دیکھو دفعہ ۱۱۲۔ ۲۔ دیکھو دفعہ ۱۱۲ (۱)۔ ۳۔ دفعہ ۲، استثناء۔ اس ایکٹ کی رو سے دارالامرا کو یہ حق حاصل ہے کہ وہ کم از کم دو سال اور ایک کال ماہ کے التوا پر زور دے اور خود دارالعوام میں تو فی اختلاف اس مدت میں اور دست دبکتا ہے۔ ۴۔ عمومی نا منظوری پارلیمنٹ کے ایکٹ کی دفعہ ۲، ضمیمہ (۳) سے پیدا ہوتی ہے جب وہ "ایک سوڈہ کے متعلق یہ سمجھا جائے گا کہ اسے دارالامرا نے نا منظور کیا، اگر اسے دارالامرا نے بغیر ترمیم کے منظور نہیں کیا یا ایسی ترمیم کی جس کے ساتھ دونوں ایوانوں کو اتفاق نہیں ہے۔" ہوم رول بل تو دارالامرا نے بصراحت اپنے دوسرے اہم امور میں منظور کیا تھا ان کے تیسرے اجلاس میں بل مذکور نا منظور ہوا، موجدہ سے کہ انہوں نے اسے اس اجلاس میں منظور نہیں کیا۔

وہ ۹ جون ۱۹۱۲ء سے پہلے بادشاہ کے ملاحظہ میں منظوری کے لئے پیش نہیں ہو سکتا تھا؛ وہ ۱۸ اگست ۱۹۱۲ء کو پیش ہوا، اور اسیدن قبل اسکے کہ پارلیمنٹ کا میسر اجلاس حقیقی طور سے برخاست ہو، بغیر دارالامرا کے اتفاق کے اس کو شاہی منظوری حاصل ہو سکتی؛ اور اسطور سے وہ پرائیویٹ کی گورنمنٹ کا ایکٹ بابتہ ۱۹۱۲ء ہو گیا۔ جو ایکٹ بادشاہ نے منظور کیا وہ بحسنہ وہی مسودہ تھا جو منجملہ تین اجلاسوں کے، پہلے اجلاس میں دارالامرا میں ۱۶ جنوری ۱۹۱۲ء کو بھیجا گیا تھا۔ یہاں ہم کو اس شکل سے مقابلہ کرنا پڑتا ہے جو پارلیمنٹ کے ایکٹ کی رو سے اس مسودہ کی ترمیم میں پیش آتی ہے جو ایکٹ بابتہ دارالامرا کے میسرے اجلاس میں بھیجا جا چکا ہو جو جن مسئلہ میں اس امر کی ضرورت محسوس ہوئی کہ ہوم رول بل میں آئسٹر کی حیثیت کے متعلق ترمیم کی جائے۔ ۲۳ جون کو گورنمنٹ کی طرف سے دارالامرا میں ایک مسودہ اس غرض سے پیش کیا گیا کہ ہوم رول کے ایکٹ میں جو ہنوز مسودہ تھا ترمیم کی جائے۔ اسکی نظیر ملنی مشکل ہے کہ ایک ایکٹ ایسے مسودہ کی ترمیم کیلئے نافذ کیا جائے جس نے ہنوز قانون نافذہ کا مرتبہ چل نہ کیا ہو۔ گورنمنٹ کی یہ تجویز ناکام رہی۔ ۱۸ ستمبر ۱۹۱۲ء کو ہوم رول کا مسودہ ہوم رول ایکٹ (یا اصطلاحی طور سے آئرن لینڈ کی گورنمنٹ کا ایکٹ بابتہ ۱۹۱۲ء) ہو گیا مگر بغیر ترمیم کے رہا، لیکن جلد ہوم رول ایکٹ قطعی طور سے منظور ہوا اسیدن التوائی ایکٹ کی تاثیر سے اس میں حقیقت ترمیم کا عمل ہو گیا اور اس بناء پر آئرن لینڈ کی گورنمنٹ کا ایکٹ ۱۹۱۲ء اسوقت تک نافذ نہیں قرار پاسکتا جب تک کہ ۱۸ ستمبر سے اسپر کسی نہ کسی طرح بارہ مہینے نہ گزر جائیں، اور ممکن ہے کہ موجودہ جنگ کے ختم تک نافذ نہ ہو سکے۔ التوائی ایکٹ پارلیمنٹ کے ایکٹ کے اثر کو بیکار اور باطل کئے دیتا ہے اور ایک جدید نافذہ قانون کے اثرات کا اس طرح باطل ہو جانا اس ضرورت کو ثابت کرتا ہے کہ پارلیمنٹ کے ایکٹ سے جو شرائط قایم ہوا ہے اس میں کسی قسم کی ترمیم ہونی چاہئے۔

(۳) دارالہوم اس کا محاذ ہے کہ وہ کوئی مسودہ بغیر دارالامرا کے اتفاق کے بادشاہ کے ملاحظہ میں منظوری کے لئے پیش کرے، بشرطیکہ مسودہ مذکور میں پارلیمنٹ کے ایکٹ کی دفعہ ۲ کے احکام کا لحاظ نہ رکھا گیا ہو، بلکہ یوں کہنا بہتر ہوگا کہ دارالہوم

کا صدر، حسبِ ہدایات مندرجہ ایکٹ مذکور اس امر کی تصدیق کرے کہ پارلیمنٹ کے ایکٹ کی دفعہ ۲ کی تعمیل پورے طور سے کی جا چکی ہے۔

حقیقت یہ ہے کہ پارلیمنٹ کے ایکٹ نے دارالعلوم، یا یوں کہو کہ اسی اکثریت کو مجاز کر دیا ہے کہ وہ ہر قسم کا قانون نافذ کریں، بشرطیکہ پارلیمنٹ کے ایکٹ کی دفعہ ۲ کے مراتب کی تکمیل کر لی گئی ہو، مگر اس کے بعد بھی دارالامرا کے ہاتھ میں التوا کا اختیار رہتا ہے جس کے ذریعہ سے وہ ایک مسودہ کو پارلیمنٹ کا ایکٹ ہونے سے یقیناً دو سال سے زیادہ اور ممکن ہے کہ اس سے بہت زیادہ مدت تک روک سکتا ہے۔

XIV

اس صورت میں یہ کہا جاسکتا ہے کہ پارلیمنٹ کے ایکٹ نے پارلیمنٹ کے

لے پارلیمنٹ کا ایکٹ دارالعلوم کے حقوق اور مافیہ میں کسی قسم کی دست اندازی نہیں کرتا (دفعہ ۶ ایکٹ مذکور) اس میں بادشاہ کے اختیار سنج کا مطلق ذکر نہیں ہے۔ اس کے وجہ سے کسی طرح انکار نہیں کیا جاسکتا، لیکن اس اختیار سے کم از کم صوبوں سے بالکل کام نہیں لیا گیا ہے، برک کے پیشہ شور، الفاظ ہمیشہ خیال میں رکھنے چاہئیں کہ ”بادشاہ کا مسودہ کو منسوخ کر دینے کا اختیار ان شاہی حقوق میں سے ہے جسکی نسبت کبھی شبہ نہیں کیا گیا ہے“ اور وہ ہر حالت پر حاوی ہے۔ میں یقین کے ساتھ یہ کہنے کیلئے تیار نہیں ہوں کہ اگر بعض ایسے قوانین جو میرے علم میں ہیں، شاہی قلم کی ایک گردش سے منسوخ کر دیئے جاتے، تو طاقتِ عامہ کو کوئی نقصان عظیم برداشت کرنا پڑتا۔ مگر یہاں ان اختیارات کو کام میں لانے کی سادست یا غیر سادست سے بحث نہیں ہے۔ انکو کام میں نہ لانا خود ایک دانشمندانہ عمل ہے، اور ان کا مکمل رہنما ہی انکے وجود کا محافظ ہے؛ اور ان کا وجود ایسے مواقع پر کہ انکو کام میں لانے کی ضرورت ہو خود دستور کے تحفظ کا ذریعہ ہو سکتا ہے، ”برک کا خطا برٹن کے صدرِ بلدیہ کے نام، ۳ اشاعت ۸۰۸، صفحہ ۱۸۱ اور ۱۸۲، اشاعت ۱۸۱۸، جلد دوم صفحہ ۲۸۔“ برک کی رائے کی صحت تجربہ ثابت کر رہا ہے۔ اس سنجی اختیار نے زمانہ حال کے ان خوشگوار تعلقات کی ترقی میں جو انگلستان اور اس کی خود مختار نوآبادیوں میں قائم ہیں، مجددِ سائنس پیدا کر دی ہیں۔ اس نے ”انگلستان“ اور ”نوآبادیوں“ کی سیاست کو اس قابل کر دیا ہے کہ وہ شاہی وحدت (Imperial Unity) کو اس حالت کے ساتھ جو تقریباً نوآبادیوں کی خود مختاری کے مساوی ہے، مزون کر کے ایسی مجموعی صورت قائم کر سکتی ہے جو بالآخر سلطنتِ انگلستان کے لئے موجبِ نجات ثابت ہو سکتی ہے۔

اقتدار کو بادشاہ اور دارالعلوم کی بادشاہی میں تبدیل کر دیا ہے لیکن بہم وجہ صحیح
 اسے یہ ہے کہ اقتدار اعلیٰ ابھی تک بادشاہ، اور پارلیمنٹ کے دونوں ایوانوں
 کے ہاتھ میں ہے۔ اس واسطے کہ وجہ حسب ذیل ہیں۔ اول یہ کہ بادشاہ، اور
 دونوں ایوان، بغیر پارلیمنٹ کے ایکٹ کی خلاف ورزی کے، ہر قسم کا قانون نافذ
 اور منسوخ کر سکتے ہیں۔ دوسرے یہ کہ اگرچہ دارالامرا، دارالعلوم کو اس امر سے نہیں روک سکتا
 کہ وہ پارلیمنٹ کے ایکٹ کے تحت میں کسی دستور میں تغیر و تبدل کرے، بشرطیکہ
 پارلیمنٹ کے ایکٹ کے تمام مراتب کی تکمیل کر لی گئی ہو، تاہم ایکٹ مذکور کے قیام
 تک اس کا ضرور مجاز ہے کہ کسی ایسے ایکٹ کے نفاذ کو روک دے جس کا فائدہ
 اس کے فوری نفاذ پر منحصر ہو۔

اسلئے بہم وجہ موجودہ حقیقی حالت کے متعلق صحیح قانونی بیان یہی ہے
 کہ اقتدار اعلیٰ منور پارلیمنٹ یعنی باہم بادشاہ اور دونوں ایوانوں کے ہاتھ میں ہے۔
 یہ صحیح ہے کہ پارلیمنٹ کے ایکٹ نے دارالعلوم کے اقتدار اعلیٰ کے حصہ میں
 بڑا اضافہ کر دیا ہے، اور دارالامرا کے حصہ میں بہت کمی ہو گئی ہے۔

۲۔ پارلیمنٹ کے اعلیٰ اختیارات کے رقبہ میں عملی تبدیلیاں
 (مقتدر پارلیمنٹ کے تعلقات و دوسرین یعنی ماتحت حکومتوں کے ساتھ)
 'دوسرین' کی اصطلاح کے مفہوم میں اور اس میں شامل 'کینڈائیونوفاؤنڈیشنز'

XXV

سلسلہ 'دوسرین' کی اصطلاح کے استعمال کیلئے دیکھو انگریزی قومیت اور ممالک غیر کے باشندگان کی حیثیت کا
 ایکٹ باب ۱۹۱۳ء، خارج غنیمت فصل ۱، ضمیمہ اول اور مقابلہ کرو خصوصیت کے ساتھ انگریزی نوآبادیوں کا
 نمائندہ اور ذمہ دار حکومتوں کے ساتھ صفحات ۱۱۶ ۹۹۔ آئندہ

'دوسرین' میں اکثر وہ ممالک شریک ہیں جو ۱۹۴۷ء میں یا تو یا ملک صاحب حکومت اسی نوآبادی کو
 حاصل تھے یا ایسے ممالک تھے جنکی حکومتیں انیس نوآبادیوں کے ہاتھ میں تھیں، لیکن یہ بیان کمال صحت کے ساتھ ہر 'دوسرین'
 پر صادق نہیں آتا مثلاً مغربی آسٹریلیا، کو جو اس وقت جمہوری آسٹریلیا کی ایک ریاست ہے ۱۹۵۰ء تک کوئی ذمہ دار
 حکومت نہیں لگئی اور نیا ڈیل کو جو اس وقت مغربی آفریقہ کے اتحاد کی ایک ریاست ہے ۱۹۶۰ء تک کی اختیار نہیں، جو مغربی آفریقہ

جمہوری آسٹریلیا، نیوزی لینڈ اور جنوبی متحدہ افریقہ کی ماتحت حکومتیں ہیں۔ ان میں سے ہر ایک ایک خود مختار نوآبادی ہے ایسی ہر نوآبادی میں خود اسکی پارلیمنٹ یا نمائندہ مجلس وضع آئین و قوانین اور ایک ذمہ دار گورنمنٹ موجود ہے یا یوں کہو کہ ایک ایسی گورنمنٹ موجود ہے جو اس قسم کی مجلس وضع آئین و قوانین کے پاس ذمہ دار ہے۔

ہمارے مضمون کے لحاظ سے یہاں دو سوال پیدا ہوتے ہیں :

سوال اول یہ ہے کہ مسئلہ میں جو تعلقات مقتدر پارلیمنٹ کی

ایک خود مختار نوآبادی مثلاً نیوزی لینڈ کے ساتھ تھے انہیں اور ان تعلقات میں جو

مسئلہ میں پارلیمنٹ مذکور کو نیوزی لینڈ کے ساتھ ہیں کیا فرق ہے ؟

قبل اس کے کہ اس سوال کا براہ راست کوئی جواب دیا جائے یہ بتا دینا مناسب معلوم ہوتا ہے کہ دو اہم امور میں مقتدر پارلیمنٹ کے ان تعلقات میں جو خود مختار نوآبادیوں کے ساتھ تھے خواہ وہ حکومتوں کے نام سے موسوم کی جائیں یا نہ کی جائیں مسئلہ کے بعد سے کوئی تبدیلی نہیں ہوئی ہے۔

اولاً یہ کہ مقتدر پارلیمنٹ کو ۱۹۱۴ء میں بھی جیسا کہ ۱۸۸۳ء میں تھا یہ دعویٰ ہے کہ اسکو سلطنت انگریزی کے ہر حصہ میں کامل اعلیٰ اختیارات حاصل ہیں اور

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ - اتحاد ایکٹ ۱۹۰۷ء تک ایسی ریاستوں سے مرکب ہے جو مسئلہ میں اگرچہ بادشاہ کی سیادت میں تھیں مگر (قوم ہر کی حکومت کے تحت میں) تقریباً خود مختار تھیں۔

اس مقدمہ میں جہاں تک کہ لبرل نہ بیان کیا جائے یا سیاسی جہات سے نہ پیدا ہو مصلحت ذیل نوآبادیوں کی حیثیت سے کوئی بحث نہیں گئی ہے :- (۱) شاہی نوآبادیاں (۲) ہابسس بارڈون اور برٹوڈ کی تین نوآبادیاں جنہیں نمائندہ حکومت ہے مگر ذمہ دار حکومت نہیں ہے۔ (۳) برٹش انڈیا خلاصہ یہ ہے کہ اس مقدمہ میں تین نوآبادیوں کے

جن تعلقات کا نوآبادیوں کے ساتھ مذکور کیا گیا ہے وہ مخصوص طور سے یا تقریباً مخصوص طور سے ان تعلقات سے بحث کرتا ہے جو مقتدر پارلیمنٹ اور پانچ ڈومنین میں قائم ہیں۔ ۱۹۰۷ء اس اصطلاح سے مراد وہ ہے جس کو ہمارے دستور پر لکھنے والا ایک انگریز صرف پارلیمنٹ کے نام سے موسوم کریگا یعنی سلطنت اے متحدہ کی پارلیمنٹ۔ ایسے موقع پر جہاں سلطنت اے متحدہ اور ایسی حکومتوں کی پارلیمنٹوں کے تعلقات سے بحث کرنا ہو جہاں خود انکی نمائندہ مجلس وضع قوانین موجود ہوں اور جو عام طور سے اور بعض اوقات پارلیمنٹ کے ایکٹوں میں بھی

اس کا یہ دعویٰ جو ہر ریاست پر حاوی ہے، سلطنت کی ہر ایسی عدالت میں جو پادشاہ کے زیر حکم کام کرتی ہے بطور صحیح قانونی اصول کے تسلیم کیا جائے گا۔ اس میں کلام نہیں ہو سکتا کہ ہر ریاست کا دستور عام طور سے مقتدر پارلیمنٹ کے ایکٹ سے آغاز ہوتا اور اسی پر منحصر رہتا ہے؛ اور ان دستوری قوانین کو یقیناً مقتدر پارلیمنٹ بدل سکتی ہے۔ تاہم یہ کہ پارلیمنٹ نے مسئلہ سے بہت قبل اس اصول کی صداقت تسلیم کر لی تھی جسے برکٹس اس قدر زور کے ساتھ اپنے معاصرین کے ذہن نشین کرانا چاہتا تھا؛ اس کا کہنا یہ تھا کہ انگلستان کی پارلیمنٹ کی سخت غلطی ہے اگر وہ میونسپلٹیس میں سٹیج قطعی اختیارات برتنے کی کوشش کرے جتنے وہ ڈیل سکس میں برتنے کے شاہی حقوق کے استعمال کی صحیح حد انسانی قوانین سے نہیں بلکہ ایشیا کی فطری حالت سے قائم ہوتی ہے؛ اگر کوئی پارلیمنٹی یا دوسری قسم کا بادشاہ یہ کوشش کرے کہ اس کی وسیع سلطنت کے ہر خیز میں اس کا اختیار مساوی طور سے جاری ہو، تو اس کی یہ کوشش محض بیکار ثابت ہوگی۔ اس مقولہ کے پورے طور سے تسلیم کر لئے جانے کا اظہار ایک قابلِ لحاظ واقعہ سے ہوتا ہے اور وہ یہ ہے کہ مقتدر پارلیمنٹ نے مسئلہ بلکہ اس کے بہت قبل سے

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ پارلیمنٹ کے نام موسوم کچاتی ہوں، 'مقتدر پارلیمنٹ' کی اصطلاح کا استعمال موجب آسانی ہے۔ مقتدر پارلیمنٹ کی اصطلاح نوآبادیوں کے قوانین میں بھی استعمال ہوتی ہے مثلاً جمہوری آسٹریا کے تعبیری ایکٹ ۱۹۰۱ء باتہ سلسلہ میں۔

لے ہو کہ کئے بغیر یہ ہیں کہ تم کون ہو جو مقتدر غنیمت و غضب کا اظہار اور فطرت کی کج فہم سے آزاد ہو جانے کی کوشش کرو؟ ہر ایسی قوم کو جو وسیع سلطنت کی مالک ہے اسی قسم کے حالات پیش آتے ہیں، تہا ری حالت اسے بدتر نہیں ہے، یہ حالت حکومت کی ہر شکل میں پیش آتی ہے خواہ وہ کوئی شکل اختیار کرے۔ بڑے اجماع میں طاقت کے دوران کا اطراف اور جانب میں کم ہونا ایک لازمی امر ہے، یہ فطرت کا قانون ہے۔ ترک مصر و عرب اور کردستان پر بیطلان حکومت نہیں کیجئے جس طرح وہ متحرکین میں کرتے ہیں۔ اور کہ کیا اور الجیریا میں ایسے وہ اختیارات ہیں جو بڑا اور سمرنا میں ہیں۔ خود مختار بادشاہوں کو بھی داد و ستد کے اصول پر کام کرنا پڑتا ہے سلطان کو مقتدر کا

XXVII

انگریزی نوآبادیوں پر خود اپنے اختیار سے انگلستان کے فائدہ کے لئے کسی قسم کا ٹیکس عاید کرنا موقوف کر دیا تھا۔ خلاصہ یہ ہے کہ پارلیمنٹ کا کلی اقتدار اگرچہ اصولاً تسلیم کیا جاتا ہے مگر اس کا استعمال پورے طور سے صرف سلطنتہائے متحدہ (برطانیہ عظمیٰ) میں ہوتا ہے۔

ایک طالب علم یہ سوال کر سکتا ہے کہ ریاستوں کے تعلقات میں پارلیمنٹ کے کلی اقتدار اعلیٰ پر زور دینے سے کیا فائدہ ہے؟ جبکہ یہ مسلم ہے کہ پارلیمنٹ سلطنتہائے متحدہ سے باہر ان تقریباً فرضی اختیارات کو پورے طور سے استعمال کرتی ہے اور نہ آئندہ استعمال کرنے کا احتمال ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ جو طالب علم پارلیمنٹ

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ - پرفاعت کرنی پڑتی ہے جو وہ حاصل کر سکتے ہیں۔ اپنی حکومت کو قائم رکھنے کے لئے انہیں حکومت کی باگ ڈھیل رکھنی پڑتی ہے؛ ان کے مرکزی اقتدار کا تمام زور اس پر منحصر ہے کہ انہوں نے دستہ انداز طریقہ سے اپنی جملہ سرحدات کی باگ ڈھیل چھوڑ رکھی ہے۔ سپریم کو غالباً اپنے صوبہ جات میں وہ اقتدار حاصل نہیں ہے جو تم کو اپنے صوبہ جات میں حاصل ہے۔ اسے خواہشات کی تکمیل کرنا پڑتا ہے اور اپنے وقت کا انتظار کرنا پڑتا ہے۔ یہ وسیع اور متفرق سلطنتوں کی غیر تبدیل ہونے والی حالت اور غیر متغیر قانون ہے۔ برک بر مصافت با امریکہ، جلد سوم اشاعت سن ۱۷۵۶ء ۵۔

۱۔ مقتدر پارلیمنٹ کا نوآبادیوں پر خواہ وہ خود مختار ہوں یا غیر خود مختار ٹیکس عاید کرنے کے اختیار سے دست بردار ہو جانا دو مراتب کے کرچکا ہے۔ مسئلہ سے جو ٹیکس مقتدر پارلیمنٹ نے کسی نوآبادی پر عاید کیا ہے خواہ وہ شاہی نوآبادی ہی کیوں نہ ہو وہ اس نوآبادی کے فائدہ کے لئے عاید کیا گیا ہے اور اس کی آمدنی اسی نوآبادی کے حوالے کر دی گئی ہے لیکن اس وقت تک کہ قوانین جہاز رانی کی تنسیخ ۱۷۷۴ء کی پارلیمنٹ سے عمل میں آئی، ہمارے مجموعی نظام جہاز رانی کی تائید میں اس سامان پر جو نوآبادی میں داخل ہو محصول لینے کا طریقہ جاری رہا، اگرچہ اس کی آمدنی انہیں نوآبادیوں کو دیدی جاتی تھی۔ مسئلہ سے کوئی شاہی ایکٹ ایسا نہیں نافذ ہوا ہے جس کے ذریعہ کسی نوآبادی پر کوئی ٹیکس عاید کیا گیا ہو، اور نہ کسی نوآبادی کو مقتدر پارلیمنٹ نے مجبور کیا ہے کہ وہ سلطنتہائے متحدہ کے مصارف یا حکومت انگریزی کی

کے اس دعویٰ کو کہ اُسے تمام انگریزی حکومت میں قطعی شاہی حق حاصل ہے پیش نظر نہیں رکھے گا وہ یہ نہیں سمجھ سکیگا کہ کس وسعت کے ساتھ یہ اعلیٰ اختیار بعض اوقات سلطنت ہائے متحدہ کے حدود سے باہر فی الحقیقت کام میں لایا گیا ہے اور اگرچہ ہلیمز تعجب انگیز معلوم ہو مگر فی الحقیقت وہ ان قیود کا اندازہ بھی نہ کر سکے گا جو انگلستان اور نیرنوا بادیلوں کے درمیان کے کامل اتفاق کے ساتھ کم از کم نوآبادیوں کے متعلق پارلیمنٹ کے ان اصولی غیر محدود اختیارات کے حقیقی استعمال میں لگا دی گئی ہیں۔ مزید برآں مقتدر پارلیمنٹ کے اس اختیار کو تسلیم کر لینا کہ اس کو جمہوریت کیلئے وضع قوانین کا اختیار ہے بعض اوقات خود نوآبادیوں کے لئے موجب آسانی ہو جاتا ہے کہ کم از کم ان باہوش لوگوں کی نظر میں جو مذہب سلطنتوں کے بیشتر حصہ کے اخلاقی اصول سے متفق ہیں، یہ غنیمت معلوم ہوا ہو گا کہ مسئلہ میں مقتدر پارلیمنٹ کو یہ موقع ملا کہ اس نے سلطنت انگریزی کے ہر حصہ میں غلامی کی مخالفت کر دی اور اب تک تمام سلطنت میں غلاموں کی تجارت کی تجدید یا عدالتی مقاصد کیلئے زبرد ضرب کی مانع ہے اب ہم اس مضمون کی طرف متوجہ ہوتے ہیں کہ جو تعلقات مقتدر پارلیمنٹ کے ۱۸۰۱ء میں خود مختار نوآبادیوں کے ساتھ تھے، انہیں اور ان تعلقات میں جو مقتدر پارلیمنٹ کو ۱۸۱۹ء میں نوآبادیوں کے ساتھ ہیں کیا فرق ہے۔

مقتدر پارلیمنٹ کے وہ تعلقات جو ۱۸۰۱ء میں ایک خود مختار نوآبادی مثلاً نیوزیلینڈ کے ساتھ تھے۔

اس میں شک نہیں کہ مقتدر پارلیمنٹ نے انگلستان کے سیاست داں لوگوں کے زیر ہدایت تیس سال قبل غلامیہ تسلیم کر لیا کہ ایک خود مختار نوآبادی کو جیسی کہ نیوزیلینڈ ہے یہ اجازت ہونی چاہئے کہ وہ مقامی معاملات کے قوانین خود وضع کرے۔ مگر اسپر بھی بعض اوقات پارلیمنٹ نیوزیلینڈ یا دوسری خود مختار نوآبادیوں کیلئے قوانین وضع کرتی رہی ہے۔ اس طور سے انگلستان کے ۱۸۰۳ء کے ایکٹ دیوالیہ کی رو سے بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ۔ مخالفت کے لئے کسی قسم کا ٹیکس ادا کرے۔

مقتدر پارلیمنٹ جزیرہ مین (Isle of Mann) پر اب بھی موصول کردہ گری مایہ کرتی ہے۔ دیکھو ۳۰ مارچ ۱۸۰۳ء

دیوالیہ کی جائداد فی حقیقت انصار دیوالیہ کی طرف منتقل ہو جاتی تھی، جیسا کہ اس وقت بھی ہوتا ہے، یہی نہیں بلکہ اسکی جائداد غیر منقولہ کا بھی یہی حال تھا، خواہ وہ انگریزی سلطنت کے کسی حصہ میں واقع ہو، اور جو برائے انگریزی دیوالیہ ایکٹ ۱۸۵۸ء کے تحت میں دیجاتی تھی، اور دیجاتی ہے، وہ اب بھی ان تمام قرضوں کی برائے منظور ہوتی ہے جو دیوالیہ نے انگریزی سلطنت کے کسی حصہ مثلاً نیوزیلینڈ، یا جمہوری آسٹریلیا میں لئے ہوئے اسی طرح سلطنت کے حق میں سے کسی نہ کسی شکل میں، مسئلہ بلکہ اس کے بعد تک، نبض اوقات نوآبادیوں کے ایسے قوانین کے نفاذ میں فراہمیت کا کام لیا جاتا رہا جنہیں اگرچہ نوآبادیوں کے باشندوں، اور دہاں کی مجلس وضع قوانین نے منظور کر لیا تھا، مگر وہ انگلستان کے باشندوں کے اخلاقی احساسات اور انکے خیالات کے خلاف تھے۔ اسی اصول پر نوآبادیوں کے ان مسودات قانون کو جو مرد کو اپنی متوفی بیوی کی بہن، یا عورت کو اپنے متوفی شوہر کے بھائی کیساتھ نکاح کے جواز میں تھے، سلطنت یا یوں کہو کہ وزیر اکی تحریک پر پارلیمنٹ نے نامعلوم کر دیا۔ اس میں شک نہیں کہ جوں جوں وقت گزرتا گیا انگلستان کے مدیرین کا رجحان اس طرف بڑھتا گیا کہ نوآبادیوں کے ایسے قوانین میں جو ایک خود مختار نوآبادی کے اندرونی انتظام سے متعلق ہوں، اعلیٰ اختیار یا دوستہ طریقہ سے کوئی دست اندازی نہ کی جائے، مگر پھر بھی اس قسم کی دست اندازیاں ہوتی رہیں۔ علاوہ اسکے مسئلہ میں ہر نوآبادی کی اعلیٰ عدالت کے فیصلہ جات کا مراعات انگلستان کی پرابوی کونسل میں ہوتا تھا، اور ۱۸۵۸ء میں انگریزی حکومت یہ سمجھتی ہوگی کہ نوآبادیات کے کامیاب کی ایسی انتظامی کارروائیوں میں جو انگلستان کے تصور انصاف کے خلاف ہوں، ذل وہی کی مجاز ہے۔ مسئلہ میں انگریزی نظم و نسق کا یہ بھی ایک صریح اصول تھا کہ انگریزی نوآبادیات کے باشندے کسی ملک غیر کی سلطنت

۱۔ دیکھو ڈائری کا اختلاف قوانین (اشاعت دوم) صفحات ۲۲۹-۲۳۰۔ ڈائری کا قانون متذکرہ بالا صفحہ ۲۴۱ و متقدمہ ایس بی ایم ہنری (۱۸۵۱) لا رپورٹ (۶) سی، پی، ۲۲۸-۲۳۴ و ۲۳۶-۲۳۷۔ گورنمنٹ آف انڈیا کی پالیسی (۱۸۹۸) [۱۸۹۸] ۱۷۱ سی ۲۴۹ متذکرہ اختلاف قانون صفحہ ۲۴۲۔ ۱۱۱-۱۱۶ متذکرہ۔

سے متوسط یا بالا توسط کسی قسم کے عہد نامہ کی کارروائی میں حصہ نہیں لے سکتے تھے۔ اور نہ اس سے تیس سال قبل انگلستان یا خود مختار آبادیاں ان کا فیوض کے عام فوائد سے واقف تھیں جو اس وقت انگلستان کی سیاسی زندگی کا ایک مسلم جز ہوتی جاتی ہیں، اور جن میں انگلستان اور نوآبادیوں کے درمیان باہمی کی حکمت عملی کے مسائل پر باہم بحث کرتے ہیں اور بطور سے عملیہ تسلیم کر لیتے ہیں کہ جو امور جملہ سلطنت کی بہبود پر موثر ہیں انکے ساتھ نوآبادیوں کو تعلق اور دیکھی ہے۔ ۱۸۸۴ء میں انگلستان کے کسی مدبر کے ذہن میں بھی نہیں آسکتا تھا کہ کسی نوآبادی کے لئے اسکا امکان ہے کہ وہ ایسی لڑائی میں جو انگلستان اور کسی غیر سلطنت سے ہو رہی ہو غیر جانبدار ہے۔

مقدمہ پارلیمنٹ کے تعلقات ۱۹۱۴ء میں ایک ڈومینین (تحت حکومت) کے ساتھ۔ یہ تعلقات اس وقت مفصلہ ذیل سرسری قواعد میں بیان کئے جاسکتے ہیں:-

قاعدہ اول۔ ہر ایسے معاملہ میں جبکا تعلق براہ راست شاہی ضرورتوں سے ہو، مقدمہ پارلیمنٹ (روز افزوں احتیاط کے ساتھ) ایسے قوانین نافذ کرے گی جو حکومت کے ماتحت سے متعلق ہونگے اور وہاں دوسرے طریقہ سے شاہی اختیار کام میں لائے گی۔

مگر یہ قاعدہ محض انہیں معاملات میں برتا جاتا ہے جن کا اثر براہ راست اور بلاشبکہ شاہی ضرورتوں پر پڑتا ہے۔

قاعدہ دوم۔ پارلیمنٹ کسی ماتحت حکومت یا وہاں کے واضعان قانون کو یہ حق نہیں دیتی کہ

(الف) وہ پارلیمنٹ کے کسی ایسے ایکٹ کو جو حکومت ماتحت سے متعلق ہو منسوخ کر دے (ب) استثنائے اس صورت کے کہ وہ خود مقدمہ پارلیمنٹ کے کسی ایکٹ سے منسوخ کیا جائے۔

(ب) خود اپنے اختیار سے کوئی عہد نامہ کسی ملک غیر کی سلطنت کے ساتھ کرے؛

(ج) اس لڑائی میں جو بادشاہ اور کسی ملک غیر کی سلطنت کے ساتھ ہو، غیر جانبدار رہے، یا عام طور سے کسی ملک غیر کی سلطنت سے کوئی ایسا فائدہ حاصل کرے جسے سلطنت مذکور تمام انگریزی سلطنت کیلئے عام کرنا نہ چاہتی ہو۔

یہ ظاہر ہے کہ ان دو قاعدوں کے تحت میں مقتدر پارلیمنٹ کو اس کا حق حاصل ہے، اور وہ بعض اوقات اس کو کام میں بھی لاتی ہے کہ ایسے معاملات میں جو حکومت ماتحت کی خوشحالی پر زیادہ تر موثر ہوں قانون وضع کرے؛ اور اسطور سے بعض لحاظ سے حکومت ماتحت کی پارلیمنٹ کے اختیارات وضع قوانین اور اسکی کابینہ کے انتظامی اختیارات بمقدار کافی گھٹا دے۔ خلاصہ یہ ہے کہ جب تک موجودہ حالات میں کوئی تغیر و تبدل نہیں ہوتا، مقتدر پارلیمنٹ ہر حکومت ماتحت کو، ایسے معاملات میں جن کا تعلق شاہی ضروریات سے ہے اس حد تک جس کا ذکر میں اوپر کر چکا ہوں، مقتدر پارلیمنٹ کی بادشاہت کے تابع قرار دیتی ہے۔

XXX

قاعدہ سوم۔ مقتدر پارلیمنٹ اب یہ تسلیم کرتی ہے، اور اس پر عمل پہلے بھی ہے، کہ ہر حکومت ماتحت کو، کم از کم ان معاملات میں جو اسکے ملک کے اندر واقع ہوں، آزادی کا اتنا ہی اخلاقی حق پیدا ہو گیا ہے جتنا بلحاظ اقتضاء حالات کسی ایسے ملک کو دیا جاسکتا ہے جو اب تک انگریزی حکومت میں شامل ہے۔

اندرونی معاملات میں آزادی کی وسعت کی مفصل ذیل مثالیں ہو سکتی ہیں۔ پارلیمنٹ (بہ استثناء اس صورت کے کہ خود حکومت ماتحت خواہش کرے) ایسے معاملات میں جن کا تعلق محض ایسی ماتحت حکومت مثلاً نیوزیلینڈ کی اندرونی ضروریات سے ہوتا ہے، کوئی قانون وضع نہیں کرتی۔

ہر حکومت ماتحت کے وضعان قانون کو اختیار حاصل ہے کہ وہ اپنے ملک کے حدود ارضی کے لئے، ایسے امر کے متعلق جس کا تعلق محض انکے اندرونی ضروریات سے ہو، کوئی قانون وضع کریں۔

کسی حکومت ماتحت مثلاً نیوزیلینڈ کے نافذ کردہ قانون کی تنسیخ یا کسی طور سے

۱۷ دیکھو کیلئے کتاب موسومہ 'حکومتہائے ماتحت میں ذمہ دار گورنمنٹ' صفحہ ۱۱۹ تا ۱۲۲۔

۱۸ دیکھو کیلئے کتاب 'حکومتہائے ماتحت میں ذمہ دار گورنمنٹ' صفحہ ۱۳۱ تا ۱۳۲۔

نامنظوری کا جو شاہی، یعنی وزارت انگلستان کا حق ہے، وہ اب نہایت اختیار کے ساتھ کام میں لایا جاتا ہے، بلکہ یوں کہنا چاہیے کہ مطلق کام میں نہیں لایا جائے گا، جب تک کہ قانون مذکور صریح طور سے شاہی ضروریات میں ہارن نہ ہو، یا حکومت ماتحت کے واضعاً قوانین کے حدود اختیارات سے زائد ہونے کی وجہ سے باطل نہ سمجھا جائے۔ اس طور سے سلطنت، یا یوں کہو کہ وزارت انگلستان اب کسی حکومت ماتحت کے نافذ کردہ قانون کو اس بنا پر کہ وہ سلطنت متحدہ کے مفاد کی بواسطہ مخالف ہے، یا ان قانونی (مثلاً آزاد تجارت) اصول سے جو عام طور سے انگلستان میں قابل قبول سمجھے جاتے ہیں، مطابق نہیں ہوتا منسوخ یا کسی طور سے نامنظور نہ کرے گی۔

اگر حکومت ماتحت (مثلاً نیوزیلینڈ) ایسے معاملات میں جو کلیئہ نیوزیلینڈ میں واقع ہوئے ہوں کسی حرم کے متعلق معافی دے یا معافی دینے سے انکار کرے تو انگریزی گورنمنٹ اس ملک کی گورنمنٹ کی انتظامی کارروائی میں کسی قسم کی مداخلت نہ کرے گی۔

ہر حکومت ماتحت کو اب یہ تسلیم اور کامل اختیار حاصل ہے کہ وہ اپنی حفاظت کیلئے برسی اور بحری فوج مہیا کرے۔ انگلستان کی حکمت عملی کا زیادہ تر رجحان اسطیف ہے کہ حکومت ہائے ماتحت سے انگریزی فوج اٹھالے اور ہر حکومت ماتحت کو ترغیب ہے کہ وہ اپنی حفاظت کا سامان خود کرے اور اپنے لئے بحری بیڑا تیار کرے تاکہ اسکے ذریعہ سے سلطنت انگلستان کی قوت مدافعت میں اضافہ ہو جائے۔

شاہی گورنمنٹ اب اسپر آمادہ ہے کہ حکومت ہائے ماتحت کی درخواست پر اپنے نظام دستور سے جزاً یا کلاً اس حق کو خارج کر دے جو پراپری کوئٹل کو حکومت ہائے ماتحت کی اعلیٰ عدالتوں کے فیصلوں کے خلاف کی سماعت کے متعلق حاصل تھا۔ شاہی گورنمنٹ اب اسپر بھی آمادہ ہے کہ حکومت ہائے ماتحت کی استدعا پر

XXXI

۱۔ دیکھو صفحہ ۱۱۱۔

۲۔ دیکھو دیکھو، کی کتاب محولہ بالا صفحہ ۱۵۸۲۔

۳۔ دیکھو اسٹریٹیا کا جمہوری دستور صفحہ ۴۴؛ وایکٹ جنوبی افریقہ بابہ ۱۹ صفحہ ۱۰۶۔

انکو یہ اختیار دیدیے کہ وہ اپنے ملک کے دستور میں بذریعہ قانون ترمیم کر سکیں، اگرچہ دستور مذکور مقتدر پارلیمنٹ کے ایکٹ کے ذریعہ سے قائم ہوا ہو۔

قاعدہ چہارم۔ اب یہ عملدرآمد ہو گیا ہے کہ انگلستان میں وقتاً فوقتاً کانفرنسیں ہوتی رہیں اور انہیں انگلستان کا وزیر اعظم اور ہر حکومت تحت کا وزیر شریک ہو، اور ان تمام معاملات پر جو سلطنت کے مفاد اور حکمت عملی کے متعلق ہوں مشورہ اور بحث کیجائے، اس بناء پر یہ کہا جاسکتا ہے کہ اس قسم کی کانفرنسوں کا وقتاً فوقتاً انعقاد ہر حکومت کا اخلاقی حق متصور ہونے لگا ہے۔

ان کانفرنسوں سے، جو تیس سال قبل کسی کے حاشیہ خیال میں بھی نہ تھیں، اور جن کی موجودہ تشکیل ۱۹۰۷ء سے پہلے کی نہیں ہے، نہایت صاف طریقہ سے اس تدریجی اور اس لحاظ سے زیادہ تر اہم تبدیلی کا پتہ چلتا ہے جو انگلستان اور اس کی خود مختار نوآبادیوں کے تعلقات میں واقع ہوئیں۔

پس اس سوال زیر بحث کا کہ انگلستان (یا زیادہ تر صحت کے ساتھ مقتدر پارلیمنٹ) کے ان تعلقات میں جو ۱۹۰۷ء میں خود مختار نوآبادیوں کے ساتھ تھے اور ۱۹۱۴ء کے تعلقات میں کیا فرق ہے، مختصراً یہ جواب ہو سکتا ہے کہ: مقدم الذکر زمانہ میں انگلستان نے خود مختار نوآبادیوں کو اس قدر آزادی دی جو ان کے اندرونی اور مقامی معاملات کے حقیقی انتظام کے لئے ضروری تھی۔ مگر اس وقت کے انگلستان کے بربرین کا یہہ منشا تھا کہ ہر خود مختار نوآبادی کی وزارت اور مجلس وضع قوانین کی کاروائیوں پر حقیقی اور موثر نگرانی کا اختیار اس حد تک مقتدر پارلیمنٹ اور اس کی نمائندہ کی حیثیت سے شاہی حکومت کے لئے محفوظ رکھا جائے کہ وہ نگرانی بالضرحت حقیقی مقامی معاملات کے انتظام میں انہی خود مختاری کے مخالف نہ ہو۔ ۱۹۱۴ء میں نوآبادیوں کے متعلق انگلستان کا طرز عمل یہہ ہے کہ ہر تحت حکومت کو قطعی غیر محدود اور کامل مقامی آزادی دیکجائے، مگر اسی حد تک کہ حکومت ماتحت کی یہہ کامل آزادی سلطنت کیساتھ

XXII

وفاداری میں ہار ج نہ ہو۔ اسپر یہ اعتراض ہو سکتا ہے کہ انگلستان کے یہ دو تعلقات اپنی خود مختار نوآبادیوں کے ساتھ، جو اس وقت حکومتہائے ماتحت کے نام سے موسوم کی جاتی ہیں، فی الحقیقت ایک ہی ہیں، صرف کسی قدر لفظی اختلاف کے ساتھ بیان کئے گئے ہیں۔ یہہ اعتراض اگرچہ بظاہر وجہی معلوم ہوتا ہے، مگر فی الحقیقت صحیح نہیں ہے۔ میری کوشش یہ تھی کہ میں ایک ہی تعلق کو دو نقطہ نظر سے بیان کروں اور اس کا اسطور سے دو نقطہ نظر سے دیکھا جانا علمی نتائج پیدا کرتا ہے۔ ^{۱۸۸۸}سلطنت میں یہہ تسلیم کیا جاتا تھا، جیسا کہ آج تسلیم کیا جاتا ہے، کہ خود مختار نوآبادیوں کو خود مختار حکومتوں کے حقوق ملنے چاہئیں، مگر ^{۱۸۸۳}سلطنت میں ہر نوآبادی کا خود مختار حکومت کے اختیارات سے کام لینا، انگلستان کی پارلیمنٹ اور شاہی حکومت کی اس حقیقی حق نگرانی کے ماتحت سمجھا جاتا تھا جو انکو نوآبادیوں میں ایسے قوانین کے وضع کئے جانے کی نسبت حاصل تھا جو انگلستان کے مفاد یا اسکی سیاسی اچھا کام کے خلاف ہو سکتے تھے۔ ^{۱۹۱۱}سلطنت میں یوزولینڈ کی خود مختار حکومت کے یہہ معنی ہیں کہ وہ قطعی طور سے بغیر کسی روک ٹوک کے، کال خود مختار حکومت ہے، اسکے لئے اس امر کی ضرورت نہیں ہے کہ وہ انگلستان کی آسائیوں یا اسکے اخلاقی فریض کا کوئی خیال کرے۔ اس مقامی حکومت کی کامل آزادی کی حد یہہ ہے کہ وہ حقیقی مقامی معاملات سے آگے نہ بڑھے پائے، اور اس سے سلطنت کے ساتھ وفاداری میں کوئی فرق نہ آنے پائے۔ خلاصہ یہہ ہے کہ اسوقت نوآبادیوں کی آزادی کا مفہوم یہہ ہے کہ ہر نوآبادی کی آزادی اسی حد تک مناسب ہے کہ وہ سلطنت کا ایک جز شمار ہونے سے خارج نہ ہو جائے۔

دوسرا سوال یہہ ہے کہ۔ رائے کی وہ کونسی تبدیلیاں ہیں جنہوں نے انگلستان اور اسکی محنت حکومتوں کے تعلقات کو بدل دیا ہے؟

عہدہ کوٹورہ کی ابتدا، بلکہ وسط تک انگلستان کے اسوقت کے مدیرین کے نزدیک اس مسئلہ کے حل کرنے کے، جسے وہ بے صبری کے ساتھ نوآبادیوں کے سوال کے نام سے موسوم کرتے تھے، صرف دو ناہموار اور سرسری طریقے تھے۔

XXXI

اول مرکزیت حکومت (Centralisation) یعنی جو خفیف معاملات کے سلطنت کے تمام دور و درازا پر بذریعہ اس دفتر کے جو ڈاؤننگ اسٹریٹ میں واقع ہے حکومت کرنا۔ دوسرے تخیل (Disintegration) یعنی اس تدریجی اتباع کو نہ صرف منظور کرنا بلکہ ترغیب دینا، جس کے ذریعہ سے ہر کسی قسم کے خطرہ یا ناخوشگوار وباؤ کے، ہر جماعت سیاسی تخیل کے بعد امریکہ کی نوآبادیوں کا اتباع کر کے خود ایک آزاد اور شاہانہ زندگی بسر کرنے لگے۔ شاہی ترقی کے سرسالا تجربہ کے بعد نہایتین کے ساتھ کہا جاسکتا ہے کہ ان دونوں تجویزوں میں سے کسی تجویز کی بھی نہ آج انگلستان اور ہماری خود مختار نوآبادیوں کے کسی حصہ میں کوئی تائید کی جاتی ہے۔ ہم کو انکے اختیار کرنے سے بچا لینا، بعض لوگ خدا کے فضل، یا (اگر زیادہ تر دل خوش کن مفروضہ کام لیا جائے تو) ہماری قوم کی فطری دشمنی پر محمول کر نیچے جس طرح مرکزیت کی روز بروز لغویت ظاہر ہوتی گئی، اس طرح تخیل کے متعلق یہ محسوس ہوتا گیا ہے کہ وہ نامکن ہے۔ ہر شخص خواہ وہ سلطنت متحدہ میں ہو، یا کسی ایسی بڑی جماعت میں جس کی نمائندگی آپ لوگ کر رہے ہیں، اپنے گھر کا مالک ہے اور مالک رہنا چاہتا ہے، یہی خیال یہاں اور تمام ماتحت حکومتوں میں ہمارے نظم حکومت کی جان ہے، اور یہی وہ نقطہ ہے جس پر سلطنت کا عروج و زوال منحصر ہے، علیہ

ان الفاظ سے ظاہر ہی واقعات کا پوری طرح اظہار ہوتا ہے، لیکن غور کرنے سے معلوم ہوگا کہ انگلستان اور خود مختار حکومتوں کے تعلقات کی نسبت جو تہذیبی انگلستان اور حکومتوں کی رائے میں زمانہ حال میں ہومی ہے اس میں ایسی پیچیدگیاں ہیں جو مسٹر اسکوٹھ کے خطبہ کو سرسری طور سے پڑھنے والے کے ذہن میں نہیں آسکتیں۔ انیسویں صدی کے سبب آخر، بلکہ ۱۸۸۰ء تک اکثر انگریزوں کی جنہیں اکثر ہمارے قدم بردارین بھی شریک تھے، یہ رائے تھی کہ خود مختار حکومتوں کے مسئلہ کا حل اسی پر منحصر ہے کہ انگلستان ہر ایسی صاحب حکومت نوآبادی کو جو آزادی کی آرزو مند ہو سلطنت سے علیحدگی کی

XXXIV

شاہی کانفرنس بائبل ۱۹۱۱ء میں سر اسکوٹھ، صدر انجمن کا افتتاحی خطبہ صفحہ ۲۲۔ مقالہ کرو: اس پیام شاہی کا جو خود مختار حکومتوں کی گورنمنٹوں اور باشندوں کے نام تھا، ۱۱ ستمبر ۱۹۱۱ء۔

۱۱ دیکھو ڈیوٹی، کا قانون درائے، صفحات ۵۰ تا ۵۵۔

نہ صرف اجازت بلکہ ترغیب دے، بشرطیکہ یہہ علیحدگی اس طرح واقع ہو کہ 'انگلستان' اور اسکی ماتحت حکومت کے تعلقات اور خیالات میں کوئی خرابی نہ واقع ہونے پائے۔

اسیں کلام نہیں ہو سکتا کہ انیسویں صدی کے وسط تک تجربہ کار عہدہ داروں کی ایک محدود جماعت ایسی موجود تھی جسکی یہہ رائے تھی کہ جب تک ہمارا نظام نوآبادیات قائم ہے اسکے یہہ معنی ہیں کہ نوآبادیات کے معاملات پر 'انگلستان' کو اعلیٰ نگرانی کا اختیار حاصل ہے۔ ان لوگوں کو اکثر صورتوں میں اسکے متعلق شبہ تھا کہ آیا نظام نوآبادیات کے قیام سے 'انگلستان' کو کوئی حقیقی فائدہ تھا، انکی رائے یہہ تھی کہ مقصدائے احتیاط یہی ہے کہ تمام ور نہ کم از کم ہر صاحب حکومت نوآبادی بحال خود چھوڑ دیجائے، جب تک ہر شخص کو یہہ نظر نہ آنے لگے کہ محبت کے ساتھ علیحدگی کا وقت آگیا ہے۔

صاحب حکومت نوآبادیاں، اسی وجہ سے کہ وہ زیادہ تر بحال خود چھوڑ دی گئی تھیں اور اپنے اختیارات خود کرنے میں آزاد تھیں، کم از کم ۱۸۸۴ء تک، اپنے حالات سے مطمئن تھیں، اگرچہ انکو بعض اوقات اسکی شکایت ہوتی تھی کہ انگریزی گورنمنٹ کی طرف سے انکے اختیارات وضع قوانین میں دست اندازی کی جاتی ہے، مگر بظاہر یہہ نہیں معلوم ہوتا تھا کہ انکو سلطنت سے علیحدہ ہو جانے کی کوئی بڑی خواہش ہے۔

سلطنت کی حکمت عملی کے قائم کرنے، یا اسکی حفاظت کے اخراجات میں شریک ہونے کی خواہش کا اعلیٰ اظہار اس سے بھی کم درجہ میں کیا جاتا تھا۔ اس عدم مداخلت کے اصول پر ایماذاری کے ساتھ یقین رکھنے کا فطری نتیجہ ظاہر ہوا، اور وہ اپنی حد تک مفید تھا۔ اس سے بے اطمینانی کے اسباب رفع ہو گئے اور اس نے 'انگلستان' اور اسکی خود مختار نوآبادیوں کے تعلقات کو خراب نہ ہونے دیا، مگر اس سے بجا آئے خود شاہ پسندی (Imperialism) کے خیالات نہیں پیدا ہو سکے۔ طالب علم کو جس تبدیلی پر غور کرنا ہے وہ ان خیالات کی تبدیلی ہے جو انیسویں صدی کے خاتمہ تک پورے طور سے ظاہر نہیں ہوئی تھی۔ اس سے مراد (اگر ایک مروجہ لفظ استعمال کیا جائے) شاہ پسندی (Imperialism) کا نشو و نما ہے۔ دوسرے مروجہ اصطلاحات کی طرح اس اصطلاح کے معنی بھی غیر متعین ہیں اور اس لحاظ سے جو لوگ اسکو استعمال کرتے ہیں ان کا غلط فہمی میں متلاہو جائے نا یقینی ہے اگر کسی قدر احتیاط کے ساتھ اسکے معنی نہ متعین کر دیے جائیں۔

XXXV

انگریزی حکومت کے متعلق جب یہ اصطلاح استعمال کی جاتی ہے تو اس سے نہ کوئی شخص مقصود ہوتی ہے اور نہ کوئی مذمت، بلکہ ایک ایسے خیال کا اظہار مقصود ہوتا ہے جو اپنی حد صداقت تک نہایت اہم ہے۔ وہ خیال یہ ہے کہ انگریزی حکومت ایک ایسا ادارہ (یا نظام) ہے جو نہ محض بریلے وجدان بلکہ معین اور مقبول دلائل کی بنا پر ہر طرح قائم رکھے جانے کے قابل ہے۔ انگریزی حکومت سے انگلستان اور ہر ایسے ملک کو جو بادشاہ انگلستان کے زیر حکومت ہے، کم از کم دو فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ اول مستقل حصول امن، ایسی سلطنت کے باشندوں میں جو بے بڑی ہے دوسرے اس وسیع جماعت کا بیرونی حملہ سے قطعی طور سے محفوظ ہو جانا یا اسکی توقع رکھنا۔ یہ امر محسوس کیا جاتا ہے کہ سلطنت مذکور کے ذریعہ آمدنی غیر محدود ہیں؛ اس آمدنی کے ذریعہ سے بیڑے کی تیاری اور اسکی تائید میں ایسی افواج کا جمع ہو جانا جو بادشاہ انگلستان کے ہر ماتحت ملک سے طلب ہو سکتی ہے، ایسے امور میں جنگی بنا، پرنسپل کی بڑی سے جرمی فوجی طاقت بھی انگریزی سلطنت پر حملہ نہیں کر سکتی، بشرطیکہ خود انگلستان بھی بے طور سے مسلح ہے، سلطنت کی وسعت اور اسکی قوت پر بشرطیکہ وہ بیکار ہے، نظر ڈالنے سے یہ کافی طور سے ظاہر ہوتا ہے کہ اگر وہ مختلف ممالک جو اس شاہی نظام کے اجزاء ہیں، تنہا چھوڑ دیئے جائیں تو ان پر ایسی سلطنت یا سلطنتیں جو بڑی بری اور بوجی افواج رکھتی ہوں باسانی حملہ آور ہو سکتی ہیں۔ مختصر یہ ہے کہ انگلستان اور اس کی ہر خود مختار نوآبادی اس سے ناواقف نہیں ہے کہ ایسے نظام سلطنت کے درہم اور برہم ہو جانے کے بعد خود اصل انگریزی سلطنت اور اسکی قومی سے قومی نوآبادی کے پاس کوئی ذریعہ اپنی آزادی اور خود مختاری قائم رکھنے کا باقی نہ رہے گا۔ پس موجودہ تاریخ کے تمام حالات نے سلطنت اور اسکے ساتھ ساتھ بادشاہ کی وفاداری کے جذبات کو ابھار دیا ہے۔ یہ ایک ایسا خیال یا عقیدہ ہے جو انگلستان اور نوآبادیات کے تعلقات کو ایک جدید پیرایہ میں پیش کرتا ہے۔ اسی سے کامل طور سے وہ غیر معمولی فرق ظاہر ہوتا ہے جو اس حکمت عملی میں جسے ۱۸۵۷ء اور (ایک حد تک) ۱۸۵۸ء میں انگلستان اور خود مختار نوآبادیوں نے قبول کیا تھا، اور اس حکمت عملی میں ہے جسے انگلستان اور اسکی تمام تقریباً خود مختار حکومتیں ۱۸۵۷ء میں پسند کرتی ہیں۔ انگلستان کے ڈیرین

اس وقت ہر نوآبادی کو جو بخشی بلکہ باصرہ ہر اس قسم کی آزادی دینے کے لئے تیار
 ہیں جو قیام سلطنت کی مخالف نہ ہو؛ مگر ساتھ ہی اسکے وہ فلسفیانہ سکون کے ساتھ اس
 پر نظر نہیں دالتے جس دن کوئی ماتحت حکومت سلطنت سے علیحدہ ہو جانے کی
 خواہش کرے گی۔ ماتحت حکومتوں کو اب خوف کی کوئی وجہ باقی نہیں رہی ہے،
 اور وہ نہیں چاہتیں کہ نوآبادیوں کے معاملات میں مقتدر پارلیمنٹ کے وضع قوانین
 یا اسکے ڈائریکٹ اسٹریٹ کے ملازمین کی انتظامی کارروائیوں میں کسی قسم کا
 دخل دیا جائے۔ حکومت ہائے ماتحت کے مدیرین کا رجحان اس طرف بھی ہے کہ سلطنت
 کی حفاظت کے مصارف میں وہ بھی شریک کئے جائیں اور ساتھ ہی اسکے ہر ٹری
 کانفرنس میں روز افزوں صفائی کے ساتھ وہ اسکے طالب ہیں کہ شاہی حکمت عملی
 کے تشرار دیئے جانے میں نوآبادیوں کو زیادہ تر عملی حصہ دیا جانا چاہئے۔
 میں مقدمہ ہذا کے اس حصہ میں اس پر غور کرنے کے لئے آمادہ نہیں ہوں
 کہ معقول شاہ پسندوں کی خواہشات کی تکمیل کس حد تک ممکن ہے؛ اور آیا
 کوئی معقول شخص اس بارہ میں یقین کے ساتھ کوئی رائے قائم کر سکتا ہے کہ آئندہ
 اس شاہ پسندی میں کمی ہوگی یا اضافہ۔ بالفعل میل مقصد صرف یہ بتانا ہے
 کہ یہ جدید شاہ پسندی تاریخی واقعات کا فطری نتیجہ ہے؛ مگر ساتھ ہی اسکے
 بعض امور کا ذہن میں رکھنا لازم ہے جنہیں ممکن ہے کہ زمانہ حال کے انگریز باکسل
 نظر انداز کریں جس دوستانہ شاہ پسندی کا اظہار شاہی کانفرنسوں میں کیا جاتا ہے
 وہ خود عدم مداخلت کی قدیم حکمت عملی کا بہترین نتیجہ ہے۔ خود مختار نوآبادیوں کے
 معاملات میں عدم مداخلت نے پہلے انہی بے اطمینانی کو رفع کر دیا، اور بعد ازاں
 دوستانہ تعلقات کی بنیاد ڈالی جنہی بناء پر نوآبادیوں کے رہنے والے نہ صرف
 انگریز، بلکہ بعض صورتوں میں دوسرے ممالک کے لوگ بھی، ان فوائد کو تسلیم کرنے
 لگے جو نوآبادیات کو سلطنت سے حاصل ہوتے ہیں، اور خود انگلستان کے لوگوں کو
 معلوم ہو گیا کہ نوآبادیوں سے انگلستان کی حفاظت، اور تمام سلطنت کی خوشحالی میں
 اضافہ ہوتا ہے۔ اس امر کو بھی نظر انداز نہ کرنا چاہئے کہ انیسویں صدی کے بعض

ملہ جیا اس وقت (۱۹۱۲ء) میں ہو رہا ہے۔

مدرین نے ان نوآبادیوں کی، دوستانہ تعلقات کے ساتھ ملحدگی کو (گوبرائے نام ہی کیوں نہ ہو) جس بے پروائی سے دیکھا تھا اب اس کا قطعی حاتمہ ہو گیا ہے۔ جو لڑائی جنوبی افریقہ میں ہوئی وہ فی الحقیقت صرف انگلستان کی نہ تھی، بلکہ اس میں نوآبادیاں بھی شریک تھیں اور ان کا مقصد یہ تھا کہ ملحدگی وقوع میں نہ آنے پائے اور جنوبی افریقہ کے اتحاد کو، باوجود اسکے غلبہ ہو جانے کی کوشش کی مخالفت کرنے کے ایک خود مختار حکومت کے کامل اختیارات کا دیا جانا، اس سے زیادہ غیر موزوں اور نامناسب نہ تھا جتنا جمہوریت امریکہ کی جنوبی ریاستوں کو کامل حقوق کے ساتھ دوبارہ ریاستہائے متحدہ میں شامل کر لیا جانا انہیں یہ بھی قابل توجہ ہے کہ اگرچہ انگلستان اور خود مختار حکومتوں کے باشندے ہر کانفرنس میں ایما ڈاری کے ساتھ مشاہی یحییٰ پر خوشی کا اظہار کرتے ہیں، مگر اس شاہ پسندی کی ترقی کی طرف سے بہت سے مہمان وطن کو ناامیدی ہو گئی ہے۔ واقعات بتا رہے ہیں کہ تمام سلطنت میں ہر انگریزی رعایا کو مساوی حقوق باشندگی کا دیا جانا، عیسائیت متحدہ میں ہے اور جبکہ قیام کی امید انیسویں صدی کے وسط میں انگریزی قوم سلطنت کے ہر حصہ کے لئے کرنی تھی سخت مشکل یا غیر ممکن ہے۔

XXXVII

سہ جس قسم کی مساوات انگریز تمام انگریزی رعایا میں دہندہ یا غیر دہندہ کی بنا پر حلیہ سلطنت میں قائم کرنا چاہتے تھے ایسی مثال اس مساوات سے ملتی ہے جو انگلستان میں اس وقت موجود ہے اور جو صدیوں پیش کی ہے۔ سرسری طور سے اس کا اظہار اس طرح کیا جاسکتا ہے کہ ہر انگریزی رعایا کو اس وقت انگلستان میں وہی تمام سیاسی حقوق حاصل ہیں جو انگلستان کی پیدائش سے پہلے انگریزوں کو جو انگلستان میں پیدا ہوئے اور ان انگریزی والدین کی اولاد سے جو انگلستان میں مقیم ہوئے، حاصل ہیں۔ اس طور سے ہر انگریزی رعایا خواہ اس کا مقام پیدائش، یا قومیت اور (اب میں یہ بھی کہہ سکتا ہوں کہ) اس کا مذہب کچھ ہو، انگلستان میں قیام یا تجارت کا، بہ استثناء بہت ہی نادر صورتوں کے وہی حق رکھتا ہے جو انگلستان کے اصلی پیدائش سے حاصل ہے۔ سیاسی حقوق بھی مساوی ہیں۔ اگر وہ انگلستان کے قانون انتخاب کی شرائط کو پورا کرتا ہے تو اس کو ارکان پارلیمنٹ کے انتخاب میں رائے دینے کا حق ہے اور اگر وہ انگلستان کے رائے دہندگان کے کسی طبقہ انتخاب کو خوش کر سکتا ہے تو وہ خود کن پارلیمنٹ منتخب ہو سکتا ہے۔ کوئی ایسا قانون نہیں ہے

(ب) قانونی حکومت

قانونی حکومت بطرح اس کتاب میں بیان کی گئی ہے، آج تک انگریزی دستور کی ایک ماہہ الامتياز خصوصیت ہے، انگلستان میں کسی شخص کو کسی ایسے عمل کی باتہ جو صریحاً قانون میں ممنوع نہ قرار دیا گیا ہو کوئی سزا نہیں دی جاسکتی اور نہ اسکی باتہ کوئی ہرجہ وصول کیا جاسکتا ہے؛ ہر شخص کے قانونی حقوق یا ذمہ داریوں کی دریافت ہمیشہ ملک کی معمولی عدالتوں کے ذریعہ سے عمل میں آتی ہے اور ہر شخص کے انفرادی حقوق بچائے ہمارے دستور کے نتائج ہونے کے ان اصول پر قائم ہیں جن پر ہمارا دستور قائم کیا گیا ہے۔

قانونی حکومت اور فرانس کے انتظامی قانون کے نظام (Droit

administratif) کی نوعیت کے متعلق جو اصول کتاب مذکور میں

مندرجہ ہیں ان میں تبدیلی کی بہت کم ضرورت ہے۔ میرے اس مقدمہ کا پہلا مقصد یہ دکھانا ہے کہ موجودہ زمانہ کے انگریزوں میں قانونی حکومت کی وقت اور عظمت میں کس قدر کمی ہو گئی ہے اور دوسرے ان بعض تبدیلیوں کی طرف توجہ دلانا ہے جو فرانس کے قانون انتظامی کے نظام میں ہوئی ہیں۔

XXXVII

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ۔ جبکہ بنا پر کوئی شخص جو انگریزی رعایا ہو خواہ وہ کہیں پیدا ہوا ہو اور خواہ اسکی قومیت کچھ ہو انگریزی کابینہ کا رکن یا وزیر اعظم ہونے سے ممنوع قرار پاتا ہو۔ اس میں شک نہیں کہ یہ کہا جائے گا کہ تقیاس ظاہر اسکی ہر سزا نہیں کی جاسکتی کہ جن عہدوں کا میں نے نام لیا ہے ان پر فی الحقیقت کسی ایسے شخص کا تقرر ہو گا جو حقیقی طور سے انگریزی قوم سے نہیں ہے۔ یہ قول اگر یکثرت نہیں تو ایک حد تک ضرور صحیح ہے۔ اصولی طور سے بھی مساوی سیاسی حقوق کا حامل ہونا، انگریزی رعایا کو انگلستان، بلکہ سلطنت ہائے متحدہ میں ایسی مساوات کا درجہ دیتا ہے جو انگریزی رعایا کو بعض خود مختار نوآبادیوں میں حاصل نہیں ہے۔ سہ دیکھو حصہ دوم اور خصوصیت کے ساتھ فصل چہارم آئندہ۔ سہ دیکھو فصل ۱۲۔

۱۔ قانونی حکومت کی وقعت میں انحطاط

’انگلستان‘ میں قانونی حکومت کی جو وقعت تھی اس کو گزشتہ تیس سال کی مدت میں نمایاں صدمہ پہنچا ہے۔ اس بیان کی تصدیق خود وضع قوانین اور اس پر اعتباری سے جو بعض جماعتوں میں قانون اور ججوں کی طرف سے پائی جاتی ہے، اور تمدنی اور سیاسی مقاصد کے حصول کے لئے غیر قانونی طریقوں کو کام میں لانے کے بین رجحان سے ہوتی ہے۔

وضع قوانین۔ حال کے ایکٹوں نے عدالتی یا نیم عدالتی اختیارات ایسے عہدہ داروں کے ہاتھ میں دیدیئے ہیں جن کا تعلق کم و بیش اس زمانہ کی برسر حکومت جماعت سے ہوتا ہے، اور اس لحاظ سے اس کا اثر ان عہدہ داروں پر پڑ سکتا ہے جنکی وجہ سے قانونی عدالتوں کے اختیارات بعض صورتوں میں زائل اور بعض صورتوں میں بالواسطہ کم ہو گئے ہیں۔ قانونی حکومت کے دائرہ میں کسی کرنے کا، جو رجحان ہے اس کا اظہار ذیل کی مثالوں سے ہوتا ہے؛ مسئلہ کے تبلیسی ایکٹ کی رو سے بعض عدالتی اختیارات کمشنران تعلیمات کو دیدیئے گئے ہیں اور اس طرح ۱۹۱۱ء اور ۱۹۱۲ء کے قومی ہیمہ کے ایکٹوں کے ذریعہ سے مختلف عہدہ داروں اور ۱۹۱۱ء کے فینانس ایکٹ سے اندرون ملک کے محاصل (Inland Revenue) کے کمشنروں اور دوسرے عہدہ داروں کو عدالتی اختیارات مل گئے ہیں۔ اس رجحان کا

۱۹۱۱ء دیکھو اسکے متعلق میور کی کتاب پیرس و برڈکرٹس، خصوصاً صفحہ ۱۰۱-۹۷ء دیکھو دفعہ ۱، مقدمہ آر بمبام بورڈ تعلیمات (سوہنی کیس) (۱۹۱۰ء) ۲-کے بی، ۱۶۷ء، و بورڈ تعلیمات نام رئیس (۱۹۱۱ء) ۱-۷۹-۷۸ء دیکھو قومی ہیمہ کا ایکٹ ۱۹۱۱ء دفعات ۶۶، ۶۷، ۸۸ (۱) اور عام طور پر ’لاؤ اپنی نہیں‘ (دوسری اشاعت) صفحات ۴۱-۴۲ء دیکھو خصوصیت کے ساتھ دفعہ ۲ ضمن (۳) دفعات

اظهار پارلیمنٹ کے ایکٹ ۱۹۱۱ء کی دفعہ ۳ سے بھی ہوتا ہے جس کا مفہوم یہ ہے کہ ”جو صداقت نامہ صدر دارالعلوم (Speaker) اس ایکٹ کے تحت میں دے وہ تمام مقاصد کے لئے قطعی تصور ہوگا اور کسی عدالت قانونی میں اسکی نسبت بحث نہ ہو سکے گی۔“ اس حکم کی اگر صحیح طور سے تعبیر کی جائے تو اسکے ذریعہ سے ایک ایسا صدر دارالعلوم جس نے برہائے جانبداری یا اپنے ذاتی کسی مقصد کے لئے محض جھوٹا صداقت نامہ دیا ہو کسی عدالت میں مستوجب سزا نہیں قرار پا سکتا ہے۔ اس میں کلام نہیں ہو سکتا کہ زمانہ قدیم سے دارالعلوم کی یہ خواہش رہی ہے کہ جو لوگ اسکے اختیارات کے تحت میں کام کرتے ہیں وہ عدالت کی دست اندازی سے محفوظ رہیں، اور ایک سے زیادہ مرتبہ وہ یہ دعویٰ کر چکا ہے کہ وہ ایک لحاظ سے قانون ملک سے بالاتر ہے۔ اسکے متعلق جو کچھ کہا جاسکتا ہے وہ صرف یہ ہے کہ ایسے دعاوی سے دارالعلوم کو نہ کوئی فائدہ پہنچا ہے اور نہ وہ اسکی شان کے مطابق ہیں؛ اور نہ یہ وقت اسکے لئے مناسب ہے، کہ دارالعلوم عدالت کے وجہی اختیارات میں تخفیف کرے۔ اسکے ساتھ ہی انصافاً یہ بھی خیال رکھنا چاہئے کہ عہدہ داروں کو عدالتی اختیارات دیکر قانونی حکومت میں دست اندازی کرنے کی ایک حد تک یہ بھی وجہ ہے کہ تمام واضعات قوانین کی رائے کا میلان اسطرف ہے کہ حکومت کے اختیارات کے دائرہ میں توسیع ہونی چاہئے۔ گورنمنٹ کے فرائض میں اسطور سے جو کثیر اضافہ ہو جاتا ہے اس کا لازمی نتیجہ یہ ہے کہ سلطنت کے عہدہ داروں کو خلاق کے کاروبار کا بڑا حصہ انجام دینا پڑتا ہے۔ اسکی ایک ہی مثال کافی ہے مثلاً باشندگان ملک کے بڑے حصے کی عوامی تعلیم کا انتظام لیکن عدالتیں بلحاظ نوعیت اس قسم کے فرائض کی انجام دہی کے لئے موزوں نہیں ہیں۔ ایک نوجو کاسب سے بڑا فرض یہ ہے کہ وہ قانونی قواعد کے مطابق کام کرے، اور کسی شخص کے ساتھ نا انصافی نہ ہونے۔ یہ مشہور اور بعض اوقات بجا طور سے مستعمل قول کہ ”دس مجرمین کا چھوٹ جانا اس کے

لے کیا یہ ایکٹ دارالعلوم کے صدر کو دیدہ دانستہ غلط صداقت نامہ دینے کے الزام میں بھی اسکی حفاظت کرے گا؟

بدرجہا بہتر ہے کہ ایک بیگناہ مجرم قرار پائے، ہم کو بتانا ہے کہ جج کا سب سے بڑا فرض یہ نہیں ہے کہ وہ جرم کی سزا دے، بلکہ یہ ہے کہ وہ بغیر بے انصافی کئے ہوئے جرم کی سزا صادر کرے۔ ایک کارباری آدمی خواہ وہ کسی خانگی کارخانہ میں نوکر ہو یا سرکاری محکمہ میں، سب سے اہم مقصد یہ ہونا چاہئے کہ جس کام کا تعلق اس سے ہے وہ اسے خوش اسلوبی کے ساتھ انجام دے۔ یہ فرض وہ کیسے طرح انجام نہیں دیکتا اگر سپران تمام قواعد کی پابندی لازم کر دیکھائے ہو صحیح طور سے ایک جج کی کارروائی کی روک تھام کے لئے ضروری ہے۔ انتظامی عہدہ دار کو ایسی شہادت پر عمل کرنا پڑتا ہے جو باوجود قومی ہونے کے ممکن ہے کہ غلطی نہ ہو۔ اور بعض اوقات ایسے ماتحتوں کے ساتھ سخت برتاؤ کی ضرورت ہوتی ہے جو اپنی نادانی، نہ کہ دیدہ و دانستہ ارتکاب جرم کی وجہ سے موقوفی کے مستوجب ہوتے ہیں۔ برخلاف اسکے جج کا زیادہ تر کام یہ ہوتا ہے کہ وہ بجائے اشخاص کے قانون کی صحیح تکمیل کا خیال رکھے۔ مشہور مقولہ ہے کہ شکل مقدمات خراب قانون وضع کرتے ہیں، خلاصہ یہ ہے کہ انتظامی کام کی انجام دہی صدور فیصلہ جات سے بالکل مختلف ہے۔ جو معاملات ملازمین سول کے ہاتھ میں دیئے جاتے ہیں وہ جسدہ مختلف الاقسام ہونگے اسقدر اسکی ترغیب اور ضرورت زیادہ تر واقع ہوگی کہ عہدہ داروں کے اختیارات تمیزی میں توسیع کی جائے، اور اس طرح عدالتیں ایسے معاملات میں دخل دینے سے باز رکھی جائیں گی جو عدالتی فیصلوں کے لئے مناسب نہ ہوں۔

XL

ججوں اور عدالتوں کی بے اعتباری

اگر حالہ الوام ایسے معاملات میں جنکو وہ (بی مشتبہ صداقت کے ساتھ) محض دارالہوم سے متعلق سمجھتا ہے کسی قانونی عدالت کی دست اندازی کو پسند نہیں کرتا تو ہم کو کچھ تعجب نہ ہونا چاہئے اگر اہل حرفہ عدالتی فیصلوں کو پسندیدہ نظر سے نہ دیکھیں حقیقت یہ ہے کہ ہر شخص جو معقول اور سلیم طبیعت رکھتا ہے یہ چاہتا ہے کہ اسکے اور اسکی جماعت کے ساتھ وہ عمل کیا جائے جسے وہ انصاف سمجھتا ہے اور تقریباً

ہر انسان اس کا غور ہمسند ہوتا ہے کہ اسکے ساتھ اور اسکے پڑوسیوں کے خلاف ایسا کچھ کیا جائے جو انصاف سے بڑھا ہوا اور اس سے مختلف ہو۔ یہ حال لازمی طور سے ایسے لوگوں کا ہے جیسے متحدہ تجارتی جماعتوں (Trade union) کے ارکان، جو بڑی حد تک کامیابی کے ساتھ ایسے تجارتی قواعد کے نفاذ کو اپنی کوشش میں لگے ہوئے ہیں جو اکثر عام خلافت کے ناپسند اور بعض اوقات قانون ملک کے بالکل خلاف ہوتے ہیں۔ یہ امر بالکل ممکن ہے کہ ایک دغا باز (ڈیل شخص) جو اور اکثر ایسا ہی ہوتا ہے (اپنی ذاتی منفعت کے لئے ان قواعد کی خلاف ورزی کرے جنہیں اسکے ہمیشہ عام طور سے اس تجارت کے لئے منصفانہ اور مفید سمجھتے ہیں۔ مثلاً ایسے شخص کو اگر پورا معاوضہ ملے تو وہ ایسے اشخاص کے ساتھ معاملہ کرنے کے لئے بھی تیار ہو سکتا ہے جو کسی متحدہ جماعت کے رکن نہیں ہیں؛ مگر یہ دغا باز ہمیشہ اس کا خیال رکھتا ہے کہ وہ قانون کے دائرہ سے باہر نہ ہو جائے اور کبھی ایسے عمل کے ارتکاب کا قصد نہیں کرتا جس کے عمومی قانون یا کسی ایکٹ کا کوئی مسلمہ اصول ٹوٹتا ہو۔ متحدہ تجارتی جماعت کے ارکان جن کے خلاف شخص مذکور عمل کرتا ہے بخوبی واقف ہیں کہ یہ دغا باز قانون کی نظر میں مجرم نہیں ہے اور اسلئے وہ عدالتوں کو اس کا محافظ سمجھتے ہیں اور چاہتے ہیں کہ متحدہ تجارتی جماعت کسی نہ کسی طرح ججوں کی دست اندازیوں سے محفوظ رہیں۔ یہیں سے متضاد الاوصاف 'پراسن پیرہ' (Peaceful Picketing) کا خیال پیدا ہوتا ہے جس حقیقی وجود 'پراسن جنگ' یا 'غیر جارحانہ جبر' سے بہتر نہیں ہو سکتا؛ اور یہیں سے اس ناجائز فعل کے جائز قرار پانے کا پتہ چلتا ہے جو نزاع تجارتی کے ایکٹ (Trade Disputes act) سلسلہ ۱۹۰۶ء کی دفعہ (۴) میں مندرج ہے۔ اس سے یہ ہرگز نہ سمجھنا چاہئے کہ صرف اہل حرفہ ہی ایسی جماعت ہے جو جج یا واضح قانون کو ایسی حالت میں ناپسند کرتی ہے جکہ وہ کوئی ایسا فیصلہ صواب یا ایسا قانون نافذ کرتا ہے جو قوم کے ایک حصہ کے اخلاقی خیالات کے مخالف ہوتا ہے۔

XII

صفحہ دیکھو 'لاو اپنی نینیں' صفحات ۴۴-۴۶ اور مقابلہ کرو تجارتی ایکٹ ۱۹۰۶ء سے مقدمہ کتاب مذکور۔

بے آئینی - موجودہ لوگوں کی یادیں ایک زمانہ ایسا تھا جس
 کسی ایسے مرد یا عورت کا مناد شوار تھا جو یہ نہ تسلیم کرتا ہو کہ قانون
 ملک کی خلاف ورزی عام طور سے قانون اخلاق کی خلاف ورزی
 ہے۔ اس میں کوئی کلام نہیں ہو سکتا کہ ہر زمانہ میں اس زمانہ کی طرح
 ایک کثیر جماعت قانون کی خلاف ورزی کرنے والوں کی موجود رہی
 ہے؛ اگرچہ دغا باز اٹھائی گئے اور جو ہمیشہ قانون کی خلاف ورزی کرتے
 رہتے ہیں۔ مگر یہ خیال نہیں کیا جاسکتا کہ وہ یہ سمجھتے ہیں کہ قانون کی خلاف ورزی
 کوئی قابل تعریف یا اخلاقی فعل ہے مگر گزشتہ تیس سال کے دوران میں
 نہ صرف انگلستان بلکہ اکثر مہذب ممالک میں بے آئینی کے متعلق ایک
 جدید خیال پیدا ہو گیا ہے۔ اس عجیب خیال کی جس نے علمائے اخلاق اور
 مہربین سلطنت کو حیرت میں ڈال رکھا ہے، حقیقت یہ ہے کہ ایک بڑی
 جماعت جو دوسرے لحاظ سے قابل وقعت ہے، انکی معتقد اور اسپر عال
 ہے کہ ایسے مقاصد کے حصول میں جو انکی رائے میں منصفانہ اور معقول ہوں
 قانون ملک کی خلاف ورزی نہ صرف جائز بلکہ جی قابل تعریف و توصیف
 ہے۔ اس خیال کا حامی ایک ہی فرقہ نہیں ہے؛ انگلستان کے بہت سے
 باوریوں نے (جو بحیثیت ایک فرقہ کے قابل وقعت ہیں) ایسے قوانین کو
 باطل کرنے اور توڑنے میں مطلق پس و پیش نہیں کیا ہے جنہیں وہ قانون کلیا
 کے خلاف تصور کرتے تھے۔ بلا جبر مزاحمت کرنے والے ان ٹیکسوں کے ادا
 کرنے سے انکار کرنے میں تردد نہیں کرتے جو ایسے اغراض کے لئے عاید کئے
 گئے ہیں جنہیں وہ ناپسند کرتے ہیں۔ ضمیر کے لحاظ سے غور کرنے والے بہت کچھ
 کوشش کر رہے ہیں کہ چھک کے ٹیکہ کے قوانین کو بیکار کر دیں۔ عورتوں کی آزادی
 کے جنگجو طرفدار بھی اتنی بے آئینی پر فخر کرتے ہیں، انکی نظر میں انکے
 مقصد کی شرافت ان ذرائع کی ناجوازی کسی ذلت اور حقارت کو رفع
 کر دیتی ہے جنکے اختیار کرنے سے وہ عورتوں کے لئے دوٹو حاصل کرنے کی
 امید کرتے ہیں۔

یہ بے آئینی کا جوش کہاں سے پیدا ہوا؟ اس پریشان کن تحقیقات میں مفصلہ ذیل امور سے ایک حد تک سوال مذکور کا جواب مل جائیگا۔

’انگلستان‘ میں حکومت عمومی نے اگر فی الحقیقت اختیارات کیلئے نہیں، تاہم ووٹ کا حق باشندگان ملک کو دیا ہے۔ یہ لوگ ایک درجہ تک اسوجہ سے کہ قانون کا عمل ’انگلستان‘ میں پشتہا پشت سے منصفانہ اور باضابطہ طور سے ہوتا رہا ہے اس خطہ اور تباہی کا بشکل اندازہ کر سکتے ہیں جو قانونی حکومت کے چھوڑ دینے سے انکے سروں پر نازل ہوگی۔ علاوہ اسکے اگر عمومی اصول نہیں تو کم از کم عمومی خیالات اسکے مقتضی ہیں کہ قانون کا دار و مدار عام رائے پر رہے؛ لیکن جب باشندگان ملک کا بڑا حصہ نہ صرف کسی قانون کے مخالف ہوتا ہے بلکہ یہ سوال کرتا ہے کہ حکومت کو فلال قانون کے نافذ کرنے، یا اسکو برقرار رکھنے کا کیا اخلاقی حق ہے، اسوقت ایک ایسا انداز عمومی پسند اس سخت ٹھکان میں پڑ جاتا ہے کہ اسکو کیا طرز عمل اختیار کرنا چاہئے۔ اسکی سمجھ میں نہیں آتا کہ اسکو فی الحقیقت ایسی بے آئینی کے ساتھ کیا برتاؤ کرنا چاہئے جسکی بنیاد صریحاً رائے عامہ کے خلاف پر مبنی ہو۔ اسی قسم کے اختلاف کی وجہ سے یہ امر ناممکن ہو جاتا ہے کہ قانون کسی مخصوص معاملہ میں بالکل عام رائے کے مطابق رہے۔ انگریزی قوم کے اکثر ارکان ایک مدت سے ایک قوم کی آزادی کے دعویٰ سے اختلاف کرنے میں اخلاقی مشکلات کا احساس کر رہے ہیں، اگرچہ ایسے مطالبہ کے منظور کر لینے میں ایک قوی حکومت کے تباہ ہو جانے کا اندیشہ ہے اور خود اس حکومت کے باشندوں کی بڑی جماعت اسکے خلاف ہے۔ پس یہ مسلہ واقعہ کہ ’انگلستان‘ کی عورتوں کی ایک بڑی جماعت پارلیمنٹ کے ممبروں کے انتخاب میں رائے دینے کے حق کی طالب ہے۔ بعض معقول پسند اشخاص کی نظر میں عورتوں کو یہ فطری حق دینے کیلئے کافی ہے۔ ایسی اور اسی قسم کی دوسری صورتوں میں جو ایک سمجھ دار پڑھنے والے کے ذہن میں آسانی آسکتی ہیں، ایک ’انگلستان‘ کے عمومی پسند کو ایسے دعاوی سے اختلاف

XLI

لے دیکھو خصوصیت کے ساتھ لودل کی کتاب ’موسوڈ پبلک اپلیکیشن‘ دیا پور گورنمنٹ، فصل سوم۔

کرنے میں سخت مشکل پیش آتی ہے جن کے ساتھ برہائے مصلحت یا معمولی عقل کے اسکو کوئی خاص ہمدردی بھی نہیں ہوتی۔ ان لوگوں کو جو مشکل پیش آتی ہے اسکی وجہ یہ خیال ہے کہ عمومی حکومت میں ہر ایسا قانون جو ملک کے باشندوں کی کثیر جماعت کی حقیقی یا سوچی سمجھی ہوئی رائے کے خلاف ہو، غیر منصفانہ ہے۔ اس قسم کی رائے کا لازمی نتیجہ یہ ہے کہ جو لوگ یہ سمجھتے ہیں کہ انہیں غیر منصفانہ قوانین عائد کر دیئے گئے ہیں وہ اس یقین اور رائے پر راسخ ہو جائیں، اگرچہ وہ اکثر صورتوں میں غلط ہی کیوں نہ ہو، کہ حکومت عمومی میں ہر قسم کی بے انصافی بطور جائز و ر کے استعمال سے رفع کیجا سکتی ہے۔ اب اس اصول کو عام طور سے تسلیم کئے جانے کا وقت آگیا ہے کہ مفق دار جبر یعنی اشخاص یا جماعتوں کو دبا کر قابو میں لانا جو کہ ایک ہند ب ملت کی رفاہ یا اسکے وجود کیلئے لازمی ہے، اس کا ل یقین کے ساتھ مستقل طور سے قائم نہیں رہ سکتا کہ ہر صورتیں عام رائے حکومت عمومی کی واحد اور لازمی بنیاد ہے۔ بے یقینی کے جواز کا خیال کم از کم انگلستان میں، اگر فرقہ واری حکومت کے غلط نشوونما کا عین نتیجہ نہیں تاہم پیدا کیا ہوا اسیکہ ہے۔ ایک فرقہ کی حکومت کو مستقل طور سے قوم کے اختیارات یا حسب الوطنی کا سمجھ علیہ قرار دینا درست نہیں ہو سکتا۔ یہ واقعہ حال ہی میں اس قدر صاف اور صریح ہو گیا ہے کہ متنازل رائے ایسے الفاظ استعمال کرنے لگے ہیں جن کا مفہوم یہ ہے کہ قوی اختیار یا اس کا اقتدار اعلیٰ اور نیز قومی رضامندی کا تصور ایک قسم کا سیاسی یا علم بالعدۃ الطبیعیات کا وہی تصور ہے جسے اگر عقلاً نظر انداز کر دیں تو بہت بہتر ہے، اگر خوش قسمتی سے ہر بڑی سلطنت کی تاریخ میں ایسے نازک وقت پیش آتے رہتے ہیں جنہیں قومی وجود یا قومی آزادی کے معرض خطر میں پڑ جانے سے عمامہ خلائی کو یہ محسوس ہونے لگتا ہے کہ قومی اقتدار ایک صریح اور یقینی سیاسی واقعہ ہے۔ بے یقینی کے ان اسباب میں واپس تاروی ایک اور ایسے سبب کا اضافہ کر دیتی ہے جسے وفادار باشندگان ملک مطلق نہیں چاہتے کہ وہ معرض اہمان اور امتیاز میں لایا جائے۔ کوئی مقول شخص اس امر کے تسلیم کرنے سے انکار نہیں کر سکتا کہ بعض اوقات، اگرچہ وہ شاید ہی کیوں نہ ہوں، ایسی صورتیں پیش آجاتی ہیں جنہیں غیر منصفانہ اور ظالمانہ قوانین کے مقابلہ میں مسلح بغاوت

اخلاقاً جائز ہو جاتی ہے۔ یہ اصول ہر ایسے دلیل کرنے والے کو تسلیم کرنا پڑے گا جو زمانہ حال کے فرقہ حامی آزادی کے ان اصول سے ہمدردی رکھتا ہے جو انہوں نے مسئلہ کے گوتس سے سیکھے ہیں۔ لیکن اس جواز کے سمجھنے میں اکثر غلط فہمی واقع ہوتی ہے، بعض اوقات اس کے معنی یہ سمجھے جاتے ہیں کہ اگر کوئی شخص یہ باد کرتا ہے کہ اسکے ساتھ نا انصافی ہو رہی ہے اور وہ اپنی ذاتی اغراض کے درپے نہیں ہے تو اس پر بغاوت کی بابت کوئی الزام یا سزا عائد نہ ہونی چاہئے۔

۲۔ انگلستان کے موجودہ قوانین متعلقہ عہد داران کا

مقابلہ فرانس کے موجودہ قانون انتظامی سے

گزشتہ تیس سال اور خصوصاً بیسویں صدی کے آغاز سے چودہ سال کے اندر انگلستان کے ان قوانین میں جو عہدہ داروں کے قانون کے نام سے موسوم کئے جاسکتے ہیں اور فرانس کے انتظامی قانون میں قابل لحاظ مشابہت پیدا ہو گئی ہے، اگرچہ وہ مشابہت بہت خفیف ہے۔ موجودہ انگلستان میں سلطنت کے عہدہ داروں کے فرائض اور ان کے اختیارات یا بقول ایک قابل مصنف کے ہماری سرشتہ جاتی حکومت میں جو توسیع ہو گئی ہے اس کا فطری نتیجہ یہ ہے کہ ان قوانین میں جو ہمارے انسان سرشتہ کے متعلق ہیں ایسے خدوخال پیدا ہو گئے ہیں، جو فرانس کے انتظامی قانون سے ایک حد تک تشابہ رکھتے ہیں۔ ان میں شک نہیں کہ ہمارے سول ملازم اب تک قانونی عدالتوں کے اختیار سے کلیتہً آزاد نہیں کر دیئے گئے ہیں، مگر بعض صورتوں اور ان معاملات میں جن کا تعلق سال ۱۹۱۷ء کے قومی ہیمہ ایکٹ سے ہے ان عہدہ داروں کو جن کا بہت قریبی تعلق گورنمنٹ سے ہے ایسے اختیارات دیئے گئے ہیں جو قانونی اختیارات سے بہت زیادہ مشابہ ہیں۔ اور شاید مفہوم کے میں مبالغہ نہ ہو کہ انگلستان کے قانون پر ایسے ایکٹوں کے ذریعہ سے جو اشتراکی

XLIV

۱۔ دیکھو فصل ۲ خصوصاً صفحات 401 394 و لاوائی نہیں صفحات ۳۲-۵۳۔

۲۔ میوزکی کتاب پیرس و بروکریٹس۔

۳۔ دیکھو کتاب لاوائی نہیں صفحات ۲۹-۴۳۔

خیالات کے اثر سے نافذ ہو رہے ہیں، عہدہ داری کا رنگ چھٹا جاتا ہے۔ اور یہ اس سے زیادہ یقینی ہے کہ 'فرانس' کا انتظامی قانون روز بروز زیادہ تر عدالتی قانون کی صورت اختیار کر رہا ہے۔ 'فرانس' کی کونسل دی ایٹے، جسکو ہم اپنی زبان میں کونسل سے موسوم کر سکتے ہیں 'فرانس' کی سب سے بڑی انتظامی عدالت ہے، (جیسا کہ اس کتاب کی ساتویں اشاعت کے پڑھنے والوں سے پشیدہ نہیں) ادنیٰ تمام قانونی عدالتوں اور کونسل کا باہمی تعلق اسوقت بھی مثل ساہا ہے، گزشتہ کے (کورٹ آف کنفلکٹ) عدالت اختلاف کے قیام پر منحصر ہے۔ اس عدالت کے ارکان مساوی تعداد میں کونسل آف ایٹس اور عدالت سے منتخب ہوتے ہیں۔ یہ فرض کر لینا غلطی سے خالی نہ ہو گا کہ اب کونسل کے ایسے فیصلے جو انتظامی قوانین سے متعلق ہوتے ہیں، تقریباً قانونی نہیں ہوتے، گو پوری طرح سے ان پر قانونی ہونے کا اطلاق نہ کیا جاسکے۔ اس زمانہ میں کونسل جب بحیثیت عدالت کے کام کرتی ہے تو وزیر عدالت اس کا صدر نشین اسوجہ سے نہیں ہو سکتا کہ وہ کامیٹہ کا ایک رکن ہے۔ اگر انگلستان میں 'قانون عہدہ داران' کے تسلیم کئے جائے، اور کونسل کے بحیثیت ایک انتظامی عدالت کے رفتہ رفتہ قانونی طریقوں کے اختیار کر لینے سے کوئی 'انگلستان' کا رہنے والا یہہ فرض کرے کہ 'انگلستان' میں حقیقی انتظامی عدالتیں، یا حقیقی انتظامی قانون موجود ہے، تو وہ سخت غلطی کرے گا۔ بس شک نہیں کہ 'فرانس' میں اس امر کا سخت اہتمام کیا گیا ہے کہ عدالت اختلاف اور کونسل کو بحیثیت انتظامی عدالت کے اعلیٰ اختیار دینے جائیں، مگر باوجود اسکے کونسل کے ارکان کا موقف (Position) ایسا مضبوط اور یقینی نہیں ہوتا جیسا 'انگلستان' میں ہائی کورٹ کے ججوں یا (اگر انگریزی اصطلاح سے کام لیا جائے) 'فرانس' کے عمومی قوانین کی عدالتوں کا ہوتا ہے۔ اگرچہ کونسل کا رکن بہت ہی شاذ صورتوں میں موقوف کیا جاتا ہے مگر اس کا امکان ہے۔ یہہ بھی قابل لحاظ ہے کہ وزیر عدالت اب بھی

XLV

۱۔ اس عدالت کی ترکیب کے لئے دیکھو صفحہ 86۷ وغیمہ ۱۱ صفحہ 555 ۲۔ دیکھو ہائیکار کی کتاب 'فرانس میں کس طرح حکومت کی جاتی ہے' ترجمہ بی میاں صفحہ ۲۰۲۔

عدالت اختلاف کا صدر ہے، اگرچہ وہ عام طور سے اس خدمت کو انجام نہیں دیتا، مگر جب عدالت اختلاف کے ارکان کسی معاملہ میں مساوی تعداد میں مختلف رائے ہو جاتے ہیں اس وقت وزیر عدالت کو صدارت کا کام کرنا پڑتا اور اپنی فیصلہ کنندہ رائے دینی پڑتی ہے۔ بے شک یہ کہا جاتا ہے کہ ایسا مقدمہ جس کا مشکل ہونا لازم اور اہم ہونا بقیاس غالب ظاہر ہوتا ہے، فی تحقیقت وزیر عدالت کے سامنے دو بارہ مسموع ہوتا اور اسکے ذریعہ سے فیصلہ ہوتا ہے۔ اگر غیر ملک کا ایک شخص جسے فرانس کے قانونی نظام سے عملی واقفیت نہ ہو اس امر کے متعلق کوئی قطعی رائے قائم یا اسکا اظہار کرے کہ کونسل یا عدالت اختلاف کے فیصلے کس حد تک اس زمانہ کی وزارت کی خواہشات یا آراء سے عملی طور سے آزاد ہیں، تو وہ سخت غیر معیاد متصور ہو گا۔ اس معاملہ میں ملک غیر کے محقق کو متروک رہنا ہی مناسب ہے کیونکہ یہہ امر یقینی ہے کہ اگر خود ایسے فرانسیسیوں سے جو اس معاملہ میں شخص مذکور کی طرح ایک رائے قائم کرنے کے قائل ہیں، یہہ سوال کیا جائے کہ آیا کونسل اور عدالت اختلاف کو اور زیادہ قانونی بنانا چاہیے یا نہیں تو وہ بھی اسکا جواب مختلف دینگے۔ خود کونسل آف اسٹیٹ اور عدالت اختلاف کی ترکیب سے ملک غیر کے محقق کی سمجھ میں یہہ آسکتا ہے کہ اگرچہ ان دونوں مجلسوں پر وزارت موجودہ کا کوئی بڑا اثر نہیں پڑ سکتا تاہم بہ نسبت ہماری انگریزی عدالتوں کے ان سے سرکاری رائے کا اظہار زیادہ قریب قیاس ہے۔ علاوہ اسکے یہہ بھی یاد رکھنا چاہیے کہ فرانس کی جمہوری حکومت، بلکہ یوں کہنا چاہیے کہ فرانسیسی حکومت کی ہر شکل میں سلطنت اور اسکے تمام ملازمین کو ایسے اختیارات حاصل ہوتے ہیں جو انگلستان کی سلطنت کے ملازمین کو نہیں ہوتے۔ فرانس میں تمام ایسی کارروائیاں جو قانون فوجداری کی تعمیل کے متعلق ہوتی ہیں خصوصیت کے ساتھ گورنمنٹ کے اختیار میں رہتی ہیں۔ ایک ملک غیر کے ناظر کی نگاہ میں کونسل کی بڑی نیاک نامی، اور قانون انتظامی کی شہرت بظاہر اس کا

XLVI

لے فرانس اور انگلستان کے عہدہ واردوں کے اختیارات کا فرق اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ فرانس میں کوئی ایسا ایکٹ نہیں ہے جو انگلستان کے ایسوس کابین کے مماثل ہو (جی کہ اسے ہر مجلس کو تحقیقات کیلئے

نتیجہ ہے کہ کونسل نے زمانہ حال میں اس اصول کو کامیابی کے ساتھ وسیع کر دیا ہے کہ نہ صرف لوگوں کو جنکا کوئی ہر جہ عہدہ داروں کی خطایا غلطی یعنی انکی غفلت سے ہوا ہو سلطنت کی طرف سے معاوضہ ادا کیا جائے، بلکہ یہ عمل ان صورتوں میں بھی ہونا چاہئے جنہیں قانون کی تعمیل اس طرح ہوئی ہو کہ اس سے بعض مخصوص اشخاص کو ایسا ہر جہ برداشت کرنا پڑا ہو، جو انکے پڑوسیوں کے ہر جہ سے بڑھا ہوا ہو۔ کونسل کے اختیارات کا مزید پتا اس سے بھی چلتا ہے کہ اس نے اس اصول کی توسیع کر دی ہے کہ اگر کوئی ایسا فعل عہدہ داروں کی طرف سے عمل میں آئے، جو قانوناً ناجائز نہیں ہے، تو اسکی ناجائزی ثابت ہو جانے پر کونسل اس کو کالعدم کر دیگی۔ یہ امر پیش نظر رکھنا چاہئے کہ سلطنت کی ذمہ داری کی اس توسیع سے بنظاہر عہدہ داروں کو عملاً ایک جدید ذریعہ حفاظت کا ہاتھ آگیا ہے، کیونکہ جب سلطنت اپنے ملازمین کے ان افعال کی بابت جن سے کسی شخص کو کوئی ہر جہ اٹھانا پڑا ہے معاوضہ دینے کے لئے آمادہ ہے تو ایسے لوگوں کو جنہیں ضرر پہنچا ہے یہ ترغیب ہوگی کہ وہ مثلاً خطوط رساں اور جوان کو توالی کے مقابلہ میں ذاتی چارہ کار سے دست بردار ہو کر بجائے بلا واسطہ خطا کار کے، خود سلطنت کے مقابلہ میں چارہ جو ہوں۔

ایک مخصوص واقعہ جس کا تعلق اس اثر سے ہے جو قانون انتظامی کو فرانس میں حاصل ہے انگلستان کے باشندوں کی توجہ کے قابل ہے۔ فرانس کے دستور کی قوانین کے متعلق جو کتابیں ایسے لوگوں نے لکھی ہیں جو یہی عظمت کے قابل ہیں، انہیں ایک کتاب بتائید شکل جدید تفریق مرکزیت (decentralisation) ہے جسے انہوں نے تفریق مرکزیت لازمت (decentralisation par service) کے نام سے موسوم کیا ہے، جس کا مقصد یہ معلوم ہوتا ہے کہ سول ملازمین کے

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ - عدالت کے سامنے لازماً ہے۔ (مترجم) - اور کو توالی کو اب بھی زیر انتظام کو توالی - وسیع اور بے قید اختیارات ہیں۔ دیکھو دیوگی، رسالہ قانون و ستوری جلد دوم صفحات ۲۴ - ۲۶ - ۲۳ - ۲۵ اور نیزہ برائے جو بعض صورتوں میں ان عہدہ داروں کو یکساں ہے جو اپنے افسروں کے زیر حکم کام کر رہے ہوں۔ دیکھو صفحات 393-396

ہر طبقے کو ایک گونہ آزادی عطا کی جائے مثلاً جو سرکاری عہدہ دار ڈاک کے انتظام کے ذمہ دار ہیں ڈاک کا کل انتظام انہیں پر چھوڑ دیا جائے۔ یہ لوگ بنگالی سلطنت اپنے علم اور رائے کے مطابق سرشتہ کا انتظام کریں گے، اور جہاں تک اس تجویز کا مقصد سمجھتا ہوں، انکو اس فائدہ میں شرکت کی اجازت بھی دیکھائی گئی جو اس حسن انتظام سے حاصل ہوگا، اور وہ ڈاکخانوں کی آمدنی سے ان نقصانوں کے معاوضے ادا کریں گے جو انکی غفلت یا بد نظمی سے لوگوں کو اٹھانے پڑے ہوں۔ دوسری طرف اس وجہ سے کہ وہ سلطنت کے ایسے ملازم تھے جنہوں نے سلطنت کے ایک فرض ادا کرنے کا ذمہ لیا تھا وہ اس امر سے ممنوع رہیں گے کہ کوئی ہڑتال ترتیب دیں، یا کسی طرح سے ڈاکخانوں کی کارروائی میں خلل انداز ہوں۔ یہ سمجھنا مشکل ہے کہ یہ تجویز تفریق مرکزیت کے نام سے کیوں موسوم کی جاتی ہے کیونکہ اب تک اس اصطلاح کا مفہوم اس سے بالکل جدا سمجھا جاتا رہا ہے۔ ایک انگلستان کے باشندے کے لئے یہ مجوزہ طریقہ سخت غلبان میں ڈالنے والا ہے مگر اس سے دو ایک امور کا ضرور پتہ چلتا ہے۔ بظاہر ایسا معلوم ہوتا ہے کہ یہ تجویز جو تفریق مرکزیت کے نام سے موسوم کی جا رہی ہے فرانسیسیوں کے اس قدیم اعتقاد کی جو انکو نظم و نسق کی خوبیوں کے متعلق تھا ایک جدید شکل ہے۔ اس قدیم اعتقاد کے دوبارہ پیش نظر ہونے سے ظاہر ہوتا ہے کہ فرانس کے ارباب دانش جو پارلیمنٹری گورنمنٹ کی طرف سے سرد دل ہو گئے ہیں، یہ خیال کرتے ہیں کہ نظم و نسق ہمیشہ کے جدید فضا پیدا کرنے سے فرانس کو بچید فائدہ پہنچنے کی امید ہو سکتی ہے۔ تجویز مذکور سے یہ یقینی طور سے معلوم ہوتا ہے کہ فرانس کے عقلا بھی اس سوال کی طرف متوجہ ہیں جس نے دوسرے ممالک کے دامن قانون یا عقلا کو پریشانی میں ڈال رکھا ہے یعنی یہ کہ ایسے عہدہ دار، مثلاً ریلوے اور دوسرے ایسے سرشتہ جات کے ملازمین جو ایسے فرائض اپنے ذمہ لیتے ہیں جنکی جمع تعمیل پر ایک ملک کی خوشحالی کا انحصار ہوتا ہے کس حد تک اس امر کے مجاز کئے جائیں کہ وہ کام کرنا ایسی حالت میں چھوڑ دیں جبکہ اس عمل سے انکو اپنی اجرت میں اضافہ کرا لینے کا امکان نظر آئے؟ ناظرین کو یہ خیال ہو سکتا ہے

‘فرانس’ کے قانون انتظامی کی جدید ترقی کے مسئلہ میں بڑا کریم اپنے مضمون سے بہت دور ہوئے جاتے ہیں۔ مگر یہ رائے صحیح نہیں ہے کیونکہ ‘فرانس’ کے انتظامی قانون سے بعض ایسے خیالات پیدا ہوتے ہیں جن کو ہمارے مضمون سے پورا تعلق ہے۔ اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ جو کسی قدر بڑھتا ہوا تشابہ ‘انگلستان’ کے عہدہ داروں کے قانون اور ‘فرانس’ کے انتظامی قانون میں پایا جاتا ہے اس واقعہ پر پردہ نہ پڑ جانا چاہئے کہ ‘فرانس’ کے انتظامی قانون میں اس وقت بھی ایسے خیالات موجود ہیں جو قانونی حکومت، اور خصوصاً معمولی عدالتوں کی عملی حکومت کے معاملہ میں ‘انگلستان’ کے باشندوں کو بالکل غیر مانوس معلوم ہوتے ہیں۔ ان سے یہ بھی ظاہر ہوتا ہے کہ ‘فرانس’ میں جدید مثلاً ‘تفریق مرکزیت ملازمت’ وغیرہ کے خیالات کے پیدا ہونے کا امکان ہے جو ‘انگلستان’ کی قانونی حکومت کے مفہوم سے کسی طرح مطابق نہیں ہو سکتے۔ فرید براں ان سے یہ بھی ظاہر ہوتا ہے کہ موجودہ زمانہ کے حالات نے ‘فرانس’ میں ایک ایسا سوال پیدا کر دیا ہے اور ‘انگلستان’ میں پیدا کر رہا ہے جسے اہل ‘انگلستان’ اب تک قابل اطمینان طریقہ سے حل نہیں کر سکے ہیں۔ وہ سوال یہ ہے کہ وہ سول ملازمین یا دوسرے لوگ جنہوں نے ایسے فرائض اپنے ذمہ لئے ہیں جن کی تکمیل پر تمام ملک کی خوشحالی کا انحصار ہے، کس حد تک اسکے مجاز کئے جاسکتے ہیں کہ وہ اپنی موجودہ حیثیت کو کام میں لا کر ہڑتال یا علی سیاسی منگاموں کے ذریعہ سے سلطنت سے یا اس کا نقصان کر کے اپنے حق میں کسی قسم کی رعایتیں حاصل کریں۔ جب یہ خیال ایک مرتبہ معرض وجود میں آگیا ہے، تو اس تصور کو دل سے نکالنا محال ہے کہ ‘فرانس’ کے تجربہ اور تقلید سے ممکن ہے کہ ‘انگلستان’ کو بھی کچھ فائدہ پہنچے۔ یہہ ائمینی ہے کہ سول ملازمین، یا بقول میوز کے افسران سرشتہ کے روز افزوں اعتبارات کا انتظام صحیح طریقہ سے قانون عہدہ داروں کی توسیع سے نہیں ہو سکتا۔ اس میں کام نہیں کہ ‘فرانس’ نے براہ دانشمندی اپنی اعلیٰ ترین انتظامی عدالت کو

XLVIII

لے خیال کرد، عہدہ داران راز کے بھجول سما۔

کم و بیش قانونی کر کے بڑی حد تک اس زمانہ کی گورنمنٹ کے دباؤ سے آزاد کر دیا ہے۔ یہ ممکن ہے کہ موجودہ انگلستان کو عہدہ داروں کے قانون کی توسیع سے کوئی فائدہ پہنچے۔ یہ امر بھی یقینی نہیں ہے کہ سول ملازمین کے جرائم یا غلطیوں کی تحقیقات کے لئے ہر صورت میں معمولی عدالتیں ہی بہتر ہیں۔ یہ امر بھی قابل غور ہے کہ آیا عہدہ داروں کے قانون کی تیسل کرانے کے لئے ایک ایسی جماعت جو عہدہ داروں کے تجربہ کے ساتھ ساتھ قانونی معلومات بھی رکھتی ہو اور اس زمانہ کی گورنمنٹ کے اثر سے بالکل آزاد ہو، بہ نسبت مائی کورٹ کے کسی صیغہ کے بہتر اور زیادہ تر مفید نہ ہوگی؟

(ج) دستوری پیمانے (Conventions)

ہیں تین امور قابل غور ہیں جن کا خلاصہ مفصل ذیل سوال و جواب میں ہو سکتا ہے۔
سوال اول۔ کیا دستوری پیمانے میں گزشتہ تیس سال کے اندر اہم تبدیلیاں ہوئی ہیں؟
جواب۔ بے شک اہم تبدیلیاں ہوئی ہیں، جو عام طور سے دو عنوانوں کے تحت میں لائی جاسکتی ہیں، اور جنہیں مزید تصریح کیلئے ایک دوسرے سے تمیز کرنا ضرور ہے: اول۔ وہ جدید قواعد یا عملدرآمد جو اب تک دستوری مسلمات یا مفروضات تصور ہوتے ہیں، دوسرے وہ مسلمات یا مفروضات جو مسلمات کے بعد سے یا قانون کی شکل میں آگئے ہیں یا قانون کی تبدیلیوں سے ترقی سے تعلق رکھتے ہیں۔ انکو قانون کے منظور پیمانے کے نام سے موسوم کرنا مناسب لگا۔
محض مفروضات۔ یہ قانون ملک میں بغیر کسی تبدیلی کے پیدا ہو گئے ہیں کیونکہ اسے زمانہ کی ضروریات پوری ہوتی ہیں۔ انکی مثالوں کا مطالعہ زیادہ دشوار نہیں ہے۔ مثلاً میں قدامت پسندوں کی وزارت کو جو اس وقت برسر کار تھی عام انتخابات کے موقع پر ایک صریح شکست ہوئی۔ سٹرنڈیز ریٹلے نے بلا انتظار

XLIX

۱۵ دیکھو فصل ۱۲/۱۵۱۲۔

۱۶ دیکھو بالواسطہ اثرات پارلیمنٹ کے ایکٹ کے صفحہ (LI) پر۔

اس امر کے پارلیمنٹ کا اجلاس ہو متغایہ یا سلسلہ میں سرکلڈ اسٹون نے جو اس وقت وزیر تھے یہی طرز عمل اختیار کیا۔ اور پھر سلسلہ میں سٹر ڈیزریلی (جو اس وقت لارڈ کینسٹبل ہو گئے تھے) اور سلسلہ میں سرکلڈ اسٹون نے یہی عمل کیا۔ ان متغایوں سے جو عام انتخابات کے نتائج تھے وہ بہت ہی نظیر جو سلسلہ میں پل نے قائم کی تھی سوخ ہو گئی جس قدامت پسند وزارت کا پل، سرگروہ تھا اگرچہ اسکو عام انتخابات میں مسلم طور سے شکست ہو گئی تھی، مگر اس نے اس وقت تک استغناء نہیں پیش کیا جب تک کہ اسکو جدید فتحیہ دارالعلوم میں فی تحقیق شکست نہیں ہوئی۔ یہہ امر قابل بیان ہے کہ اس مخصوص موقع پر پل نے باوجود قلمت کے، نہایت قابلیت کے ساتھ پارلیمنٹ کی اس کوشش کا مقابلہ کیا کہ وہ اپنے عہد سے مستعفی ہو جائے۔ اس نے قدامت پسندوں کے اثر اور وقعت کو برعکس دیا اور ان پارلیمنٹری مباحث میں انتخاب کنندگان کو اچھی طرح معلوم ہو گیا کہ اگرچہ قدامت پسندوں کی قلمت (Majority) کو انتخاب میں شکست ہو گئی لیکن اس سے انہی قوت میں مستندہ اضافہ ہو گیا ہے۔ پل نے یہہ بھی ظاہر کر دیا کہ اگرچہ وہ اور اسکے متبعین دستور میں مزید تبدیلیوں سے اختلاف کرنے کے لئے آمادہ ہیں مگر وہ سلسلہ کے اصلاحی ایکٹ کے پوری طرح موید ہیں؛ اور اگرچہ وہ حمایت کی حکمت عملی کو مطلق پسند نہیں کرتے مگر ملک کو روشن خیال انتظام کے فوائد پہنچانے کے لئے ہر طرح مستعد ہیں۔ یہہ جدید مفروضہ جو کہ شکست خوردہ وزارت کو اپنے عہد سے مستعفی ہونے پر مجبور کرتا ہے، بین طور سے اس امر کا اقرار ہے کہ سیاسی طور سے حقیقی اعلیٰ اختیارات کے مالک انتخاب کنندگان ہیں۔ اور اسی کے ذریعہ سے عام انتخاب اس فیصلہ کی صورت اختیار کر لیتا ہے کہ جدید منتخب شدہ پارلیمنٹ کے زمانہ قیام تک کون سی جماعت برسرِ کار رہے گی، اور بعض اوقات اس سے یہ بھی طے ہو جاتا ہے کہ اس مدت میں کون خاص شخص وزیرِ اعظم ہو گا۔ نئے علاوہ یہ جدید مفروضہ اور بہت سی خفیف سیاسی اور دستوری تبدیلیوں کا پیش نیچہ بن جاتا ہے؛ مثلاً انتخاب کنندگان کی بعض جماعتوں اور اس طریقے سے تمام ملک کے استاذ مخاطب کرنے کا سہ یہہ اصرار ہے کہ سلسلہ کے عام انتخاب میں جب آزادی پسندوں کو کامیابی ہوئی تو وہ یہہ جانتے تھے کہ لارڈ کینسٹبل اس متغایہ میں اور انہی جگہ سرکلڈ اسٹون متغایوں۔

طریقہ نہ صرف عہدہ سے علیحدگی کے بعد ملک میں حالت عہدہ داری میں، جس سے پٹ کے قدیم زمانہ سے قطع نظر کر کے پیل، لارڈ جان رسل یا لارڈ پامرسٹن کے زمانہ تک کے لوگ بالکل ناواقف تھے۔

ایسے سیاسی عادات یا پیمیاں کی تبدیلیوں پر جن کو قانونی جہت یا تبدیلی سے کوئی تعلق نہیں ہے، بہت کم توجہ کی گئی ہے؛ اسوجہ سے کہ وہ بتدریج ظہور میں آئیں اور بالضرورت نہ تھیں، مگر وہ اپنی ذاتی اہمیت کے لحاظ سے ایسی نہیں ہیں کہ بالکل نظر انداز کی جاسکیں۔ اسوقت یہہ دستور مسلم ہو گیا ہے کہ ہر بادشاہ یا ملکہ اپنی انگریزی رعایا کے اخلاقی احساسات میں شریک ہو اور انکا اظہار کرے۔ انگلستان کے بادشاہوں کی یہہ خواہش کہ وہ اپنی رعایا کے فطری، فیاضانہ، اور حب الوطنی کے احساسات کے ساتھ ہمدردی کا اظہار کریں، ایک جدید امر ہے۔ قومی اور شاہی سیاست میں اس جدید اور شریف خیال کا اضافہ بلا تامل ملکہ ڈکٹوریہ کی طرف منسوب کیا جاسکتا ہے۔ بادشاہ کی طرف سے ہمدردی کے خیالات کے اظہار کا طریقہ اگرچہ مفقود نہ تھا، مگر حراج رسوم اور اسکے بیٹوں کے بادشاہ ہونے تک اسے بہت کم عمل کیا جاتا تھا۔ یہہ یقیناً عہد ڈکٹوریہ کی ایجاد ہے جو اب تک چلی آتی ہے۔ یہہ بھی مسلم ہے کہ ڈکٹوریہ کے انتقال کے بعد سے انہیں ایسی توسیع ہو گئی ہے جو ان کی طویل حکومت کے بڑے حصہ میں نہ ہو سکی تھی۔ اس قسم کے معاملہ میں بیان کا اجمال ایک ایسے سیاسی واقعہ پر زور دینے کے لئے بہترین ذریعہ ہے جو باوجود اہم ہو نیچے ناقابل صراحت ہو۔ اس موقع پر کہ سلطنتہائے متحدہ اپنی پہلی شاہی جنگ کر رہی ہیں، یہہ امر ذہن نشین رکھنا مختلف وجوہ سے نہایت ضرور ہے کہ تمام سلطنت کا صحیح اور مسلمہ نمائندہ بادشاہ ہے۔

جدید سیاسی پیمان کی دوسری مثال ان ضوابط میں پائی جاتی ہے جو دارالہوم

LI

۱۔ سب یہہ معلوم ہونے لگا کہ بادشاہ کی جو اسپیش پارلیمنٹ میں پڑھی جاتی ہے اسے نسبت بادشاہ کی رسا کے زیادہ توجہ دینی چاہئے تو لارڈی مور سے یہہ ضرورت اتنی جوی کہ بادشاہ اپنی رعایا کی خوشی اور غصہ اس کے نہیں اپنی ہمدردی کے اظہار کیلئے کوئی دوسرا ذریعہ اختیار کرے۔ ۲۔ کچھ صفحہ ۲۷۱ نوٹ (۱)۔

نے مسئلہ سے اختیار کئے ہیں، جن کا مقصد یہ ہے کہ وہ فراہمیت روک دیجائے۔
 اور عام طور سے وہ ذرائع کم کر دیئے جائیں جنہیں کام میں لاکٹوں (Minority)
 کو دارالعوام کے مباحث کو معرض التواہین ڈال دینے کا موقع ملتا تھا۔ ان قواعد نے
 ایسے مسودات قانون کو جن سے کثیرالکائن کو اختلاف ہوتا تھا، کم سے کم وقت میں
 دارالعوام سے منظور کرالینے کے امکان کو بڑھا دیا۔ یہ امر مسلم ہے کہ ان مختلف
 ترکیبوں نے جو عام طور سے طلب رائے (Closure) (گلوبلین) (Guillotine)
 اور کانگریڈ (Kangaroo) کے نام سے موسوم ہیں، متواتر حکومتوں کو،
 ایسی حالت میں کہ انہی طرفدار تربیت یافتہ کثرت تھی، اس مقدار میں قوانین منظور کرانے
 کے قابل کر دیا جن کا منظور کرالینا بغیر ان ترکیبوں کے نامکن تھا۔ یہ سوال کہ آیا جو معاوضہ
 اس نتیجہ کے حصول کے لئے اختصار اور فقہان بحث سے ادا کیا گیا وہ ضرورت سے
 زیادہ نہ تھا؟ اس وقت ہمارے موضوع سے خارج ہے۔ یہاں جو کچھ بیان کرنے کے
 لائق ہے وہ صرف اس قدر ہے کہ ضابطہ کے یہ قواعد صحیح طور سے قانون کے حدود
 میں داخل نہیں ہوتے، بلکہ فی حقیقت وہ ایسے عملدراہ اور پیمان ہیں جن کو دارالعوام نے
 تسلیم کر لیا ہے اور جن کا اجرا ایکٹوں کے ذریعہ سے ہوا ہے۔ اس اصطلاح سے وہ
 سیاسی پیمان مقصود ہیں جنہوں نے پارلیمنٹ کے ایکٹ کے ذریعہ یا کسی دوسرے
 قانون کی تبدیلی سے قانون نافذہ کی حیثیت پیدا کرنی ہے۔ اس قسم کے نافذہ
 پیمان کی بہترین مثالیں اسلئے کے ایکٹ کے بالواسطہ اثرات میں ملیں گی۔

(۱) پارلیمنٹ کے اس ایکٹ سے جو وضع قوانین کے متعلق دارالامرا اور

دارالعوام کے تعلقات کو متعین کرتا ہے بجائے ایک غیر مکتوب قانون یا غیر نافذہ دستور
 کے ایک حد تک ایک مکتوب یا اگر زیادہ صحت سے کہا جائے تو ایک نافذہ دستور

۱۷ قوانین اور مقررات دستوری میں جو جتنی فرق ہے اس کے لئے دیکھو صفحات 23-30 ۱۷ دیکھو ۱۷
 کا مشروطی ایک متعلقہ ٹیکس۔ ۱۷ مقرض یہ صحیح طور سے کہہ سکتا ہے کہ جو مقروضہ بذریعہ ایکٹ کے قانون
 ہو گیا ہے وہ مقروضہ نہیں بلکہ دستوری قانون کا ایک خربہ۔ اس سے چھبہ کو الگ نہیں کرنا ایسے نافذہ مقررات
 بالواسطہ مقررہ قرار دادوں اور عملدراہوں پر ایسا اثر ڈال سکتے ہیں کہ ان کے بالواسطہ اثرات پر دستور کے مقروضہ
 کے ساتھ غور کرنا موجب آسانی ہوگا۔ ۱۷ بالواسطہ اثرات کیلئے دیکھو صفحہ XXI

قائم ہوتا ہے۔

(۲) ایکٹ مذکور بادشاہ کے اس اختیار کو اگر قطعاً منسوخ نہیں تو بڑی حد تک روک دیتا ہے، جبکہ ذریعہ سے بادشاہ مجاز ہے کہ جدید امرانہ دارالامرا میں کثرت پیدا کر لے تاکہ ایسا مسودہ قانون دارالامرا سے منظور کرایا جاسکے جسے وہ بکثرت امرانہ منظور کر چکا ہو۔ اس اختیار سے فی الحقیقت صرف ایک مرتبہ ملکہ این کے عہد میں ۱۲۷۱ء میں کام لیا گیا تھا۔ ۱۸۳۲ء میں یہ یقین کہ ولیم چارم، دارالامرا کی مزاحمت کو رفع کرنے کے لئے اس اختیار سے کام لے گا، بڑے اصلاحی ایکٹ کی منظوری کا باعث ہوا۔ اسی طرح اس یقین نے کہ جارج پنجم اس کو کام میں لائیں گے ۱۹۰۱ء کی پارلیمنٹ کے ایکٹ کو منظور کرایا۔ دونوں صورتوں میں غیر محدود تعداد میں امرانہ کی تجویز کی تائید میں جو دلیل بادشاہ پر موثر ہوئی وہ یہی تھی کہ امرانہ کو قوم کی مرضی کے قبول کرنے پر مجبور کرنے کے لئے دستور ملک میں کوئی اور ذریعہ بجز اسکے نہ تھا کہ بادشاہ اس سجاوٹ اختیار کو کام میں لائے بلکہ پارلیمنٹ کے ایکٹ نے اس دلیل کے زور کو زائل کر دیا ہے۔ آئینہ اگر کسی بادشاہ سے اسکے وزیر اہمہ درخواست کریں گے کہ وہ دارالامرا میں اسطور سے غلبہ پیدا کرے تو وہ یہ جواب دے سکے گا کہ اگر فی الحقیقت رعایا یہ چاہتی ہے کہ کوئی ایسا مسودہ جسے دارالامرا منظور کر چکا ہے قانون ہو جائے تو تم بغیر دارالامرا کی رضامندی کے اسکو دو سال میں پارلیمنٹ کے ایکٹ کی شکل میں منتقل کر سکتے ہو۔ اسطور سے دارالامرا میں غلبہ پیدا کرنے کی جو وجہ ۱۸۳۲ء یا ۱۸۷۱ء میں پیش کی جاسکتی تھی اسکو پارلیمنٹ کے ایکٹ نے باقی نہیں رکھا۔

(۳) پارلیمنٹ کے ایکٹ سے غالباً یہ حکمہ رائج قائم ہو جائے گا کہ ہر پارلیمنٹ اپنی پوری قانونی مدت یعنی پانچ سال تک قائم رہے گی۔ اس ایکٹ

۱۸۷۱ء میں فرق کے لئے دیکھو صفحہ ۲۶ آئینہ اور خصوصیت کے ساتھ پارلیمنٹ کے ایکٹ کی دفعہ ضمن ۲ و ۳ کو جس میں ’مسی بل‘ کی قانونی توفیق کی گئی ہے اور وہ مخصوص طریقہ بتایا گیا ہے جسے ذریعہ سے یہ دریافت ہو سکتا ہے کہ آیا کوئی بل ’مسی بل‘ کی توفیق میں آتا ہے یا نہیں۔ ۱۸۷۱ء دیکھو ایکٹ پارلیمنٹ دفعہ (۷) میں مضمون ہے کہ جب کئی سات سال کے جوہر مال ایکٹ ۱۸۷۱ء میں قیام پارلیمنٹ کیلئے انتہائی مدت قرار پائی تھی (۷) سال قائم کئے جاتے ہیں۔“

L.III

کے پڑھنے والے کو دو باتیں معروف اور مشہور واقعات کا یاد رکھنا ضرور ہے۔ ایسا دارالعوام جسکے اکثر ارکین کا یہ خیال ہو کہ انکی ہر دلچسپی گھٹتی جاتی ہے وہ یقیناً اسی بنا پر پارلیمنٹ کی برخاست سے ضرور اختلاف کرے گا، کیونکہ جب تک وہ برخاست نہ ہو انکا غلبہ قائم رہے گا اور جو قانون وہ چاہے گا اسے منظور کر لے گا۔ برخاست سے ممکن ہے کہ اسکی یہ قوت زائل ہو جائے۔ پارلیمنٹ کے غیر سرکاری ارکان کو (۲۰۰) پونڈ سالانہ تنخواہ ملتی ہے، پارلیمنٹ کے اکثر ایسے ارکان کو جن کا تعلق جماعت قلیل سے ہے یہی تنخواہ باآسانی پارلیمنٹ کے قائم رہنے کی طرف مائل کر دیتی کیونکہ وہ آمدنی کا ایک معقول ذریعہ ہے مسئلہ کے انقلاب سے لیکر مسئلہ تک شاذ ہی صورتوں میں پارلیمنٹ، برخاست کا عمل ہوا ہے۔ اگر ہوا تو اسکی کوئی اور وجہ سوائے بادشاہ کی موت، یا ہفت سالہ ایکٹ کی منکوحہ مدت کے اختتام کے نہ تھی۔ اب بادشاہ کی موت سے بھی پارلیمنٹ برخاست نہیں ہوتی۔ اس زمانہ میں بھی آزادی پسند جماعت اور خصوصاً برگ اس سے انکار کرتا رہا کہ بادشاہ کو حسب مرضی خود کسی پارلیمنٹ کے برخاست کر دینے کا قانونی حق حاصل ہے۔ مسئلہ کی برخاست کی نسبت کہا جاتا تھا کہ وہ 'تغریری برخاست' تھی، فرانس کی پارلیمنٹ کی مدت قیام چار سال ہے، مگر پریسینٹ کو مغربی سینیٹ (Senate) یہ اختیار حاصل ہے کہ وہ جو وقت چاہے اسکو برخاست کر دے۔ گزشتہ ۲۴ سال میں اس اختیار سے صرف ایک مرتبہ کام لیا گیا ہے؛ اور پریسینٹ کے اس اختیار کے استعمال کی واحد نظیر ایسی ہے جسکے اتباع کرنے پر کوئی فرانسیسی مدبر مائل نہیں نظر آتا۔ اسنے قیاس غالب یہی ہے کہ پارلیمنٹ کو دفعۃً برخاست کر کے، دارالعوام کا براہ راست انتخاب کنندگان کی مدد کا طالب ہونا ایسا عمل ہے جو انگلستان میں آئندہ تقریباً منسوخ ہو جائے گا۔ باوجود اسکے سیکھاٹ کہتا ہے کہ ایک وزیر اعظم کا جو اپنی ہر دلچسپی سے واقف ہو، یہ اختیار کہ وہ دارالعوام کو توڑ کر جس نے اسے وزارت کی خدمت دلائی ہے، دارالعوام کی طرف سے قوم کی مدد کا طالب ہو، ایسی خصوصیت ہے جو انگلستان کے دستور کو ریاستہائے متفقہ امریکہ کے دستور پر مروج کرتی ہے۔

(۴) پارلیمنٹ کے ایکٹ سے یہ ممکن ہے کہ دارالعوام کی کثرت

انتخاب کنندگان یا دوسرے الفاظ میں قوم کی مرضی کی فراہمیت کرے یا اسکو رد کرے۔ یہ حقیقت ایک مذکور کا نتیجہ ہے اور اس میں کوئی کلام نہیں ہو سکتا۔ یہ امر مسلم ہے کہ ہوم رول کے مسودہ سے انتخاب کنندگان کی بڑی جماعت کو اختلاف تھا۔ اس میں بھی شک نہیں ہو سکتا کہ آئرلینڈ کی ایک قلیل، مگر قومی جماعت، اسکو نفرت کی نگاہ سے دیکھتی تھی۔ یہ بھی تاریخی واقعہ ہے کہ ہوم رول کے مسودہ کا تیس سال کے اندر دو مرتبہ نامنظور ہونا انتخاب کنندگان کی راے کے مطابق تھا۔ یہ بھی یقینی ہے کہ اس عام خواہش پر کہ قوم سے مراغہ کیا جائے دارالعوام کی کثیر جماعت نے مطلق توجہ نہ کی؛ اسلئے کوئی منصف مزاج شخص اس سے انکار نہیں کر سکتا کہ ہمارے دستور میں اہم تبدیلیاں قوم کی مرضی کے خلاف بھی ہو سکتی ہیں۔

LIV

(۵) ممکن ہے کہ یہ ایک صدر دارالعوام کی حیثیت اور اسکی نوعیت پر غیر معمولی طور سے متاثر ہو۔ اسوقت تک دارالعوام کا بڑا فخر یہ تھا کہ اسکے صدر نے جو اسکی مباحث کا انتظام کرتا ہے باوجود اسکے کہ وہ ایک جماعت کا انتخاب کردہ ہوتا ہے، ایک صدی بلکہ اس سے زیادہ سے نہایت کامیابی کے ساتھ یہ کوشش کی ہے کہ وہ بجائے کسی ایک جماعت کا سرگروہ یا ملازم سمجھا جانے کے، تمام مجلس کا نمائندہ اور ہادی سمجھا جائے۔ پارلیمنٹ کے جو مشہور صدر گزرے ہیں وہ ایسے ہی لوگ تھے جن کا یہ مقصد تھا کہ وہ اپنی قانونی یعنی غیر طفرانہ حیثیت قائم رکھیں اس کوشش میں انکو جو کامیابی ہوئی وہ سچ انگلستان کے کسی اور ملک کو نصیب نہیں ہوئی۔ اس اخلاقی کامیابی کی جو قدر کی گئی اس کا پتا اس دستوری عملد رآمد سے جسے شاید دستوری قاعدہ کہنا بیجا نہ ہو چلتا ہے کہ جو رکن ایک مرتبہ مجلس کا صدر منتخب ہو جائے وہ ہر پارلیمنٹ کے آغاز میں دوبارہ منتخب ہو سکتا ہے خواہ اس ایوان کی سیاسی حیثیت کچھ ہو۔ اسطور سے ایسے صدر جو آزادی پسند جماعت کی کثرت سے منتخب ہوئے تھے، ایسی پارلیمنٹ میں جہیں قدامت پسندوں کی کثرت تھی اپنے عہدوں پر قائم رہے ہیں اور اسطور پارلیمنٹ کی ایک قدامت پسند جماعت کا منتخب صدر عام رائے کی تائید کے ساتھ 'صدارت پر قائم رہا اگرچہ ایوان میں آزادی پسند لوگوں کی کثرت تھی اور وہ آزادی پسندوں کی ایک کابینہ کے زیر ہدایت کام

کر رہا تھا۔ پارلیمنٹ کے ایکٹ نے صدر دارالعوام کے اختیارات ان مسودات کے متعلق جو ایکٹ مذکور کے تحت نافذ ہوں اور زیادہ بڑا دے دیے ہیں۔ اسطور سے کوئی مسودہ اسوقت تک منظور نہیں ہو سکتا جب تک کہ وہ وقتاً فوقتاً بذریعہ تحریر و دستخط اسکی تصدیق نہ کرے کہ پارلیمنٹ کے ایکٹ کے تمام مراتب کی پورے طور سے تکمیل ہو گئی ہے۔ یہ ایک ایسا معاملہ ہے جو بالکل اسے علم اور ضمیر کے حوالے کر دیا جاتا ہے۔ اس میں کلام نہیں ہو سکتا کہ صریح ایسی صورتیں پیش آسکتی ہیں جن میں اس سوال کے متعلق اختلاف آرا ہو سکتا ہے کہ آیا یہ ممکن ہے کہ ہر صورت میں صدر ایمانداری اور دیانت کے ساتھ مطلوبہ تصدیق کر سکے گا۔ اور کیا یہ یقینی نہیں ہے کہ دارالعوام میں جس جماعت کی کثرت ہوگی وہ آئندہ سے یہ نہ چاہے گی کہ صدر ایسا شخص ہونا چاہیے جو ان کی جماعت کا ہم رائے ہو؟۔ اس کے یہ معنی نہیں ہیں کہ انگلستان کے شرفا کی ایک جماعت کسی بدعاش کو اپنا صدر بنانا منظور کر لے گی؛ بلکہ اسکا مقصد صرف یہ ہے کہ وہ ایسے صدر کی غومش کرے گی جو انکی جماعت کا ایک ایماندار شریک ہو نہ کہ اسکا جج۔ پارلیمنٹ کے ایکٹ سے ضرور اسکا اندیشہ ہو سکتا ہے کہ وہ صدر کی قانونی حیثیت قائم نہ رہنے دے۔ امریکہ کی ریاستہائے متفقہ کی کانگریس میں نمایندگان کی مجلس کا صدر ہمیشہ صائب الرائے اور قوی انجیال شخص ہوتا ہے؛ لیکن وہ سلسلہ طور سے نہ صرف شریک؛ بلکہ اس جماعت کا جس کی مؤید مجلس نمایندگان کی کثیر جماعت ہوتی ہے؛ پارلیمنٹی سرگروہ ہوتا ہے۔

دوسرا سوال - ان جدید پیمانوں کا عام رجحان کس طرف ہے؟

جواب - یقیناً اس طرف ہے کہ جس جماعت کی پارلیمنٹ میں کثرت ہو؛ یعنی دارالعوام میں خواہ وہ کثرت کسی طرح حاصل کی گئی ہو؛ اس جماعت کی قوت میں اضافہ کر دے؛ اور نہ صرف دفع قانون کے تمام اختیارات؛ بلکہ تمام ملک کی حکومت اس کا مینہ کے ہاتھ میں دیدے جو انگلستان میں جماعت کثیر کے اختیارات کو کام میں لانے کا واحد ذریعہ ہے؛ اور ملک میں وہی ایک ایسی جماعت ہے جو پارلیمنٹ کی اس کثرت کی ہدایت اور رہبری کرتی ہے جس کا آئین کا مینہ ہے۔ جن لوگوں نے انگلستان کے نافذہ اور موجودہ سیاسی ادارات کی پورے طور سے جانچ کی ہے

انکا یہ عقیدہ ہے کہ فرقہ واری نظام (یا بقول امریکہ والوں کے) اس کل کی اصابت اور قوت، انگلستان میں نسلاً بعد نسل بڑھتی گئی ہے۔
 تقریباً تمام امور کا رجحان اسی ایک جانب نظر آتا ہے۔ پارلیمنٹ کا ہر سرگروہ اپنی جماعت کی ترکیب اور تنظیم کا اہتمام کرتا ہے اور ہر زمانہ میں کامینہ فی الحقیقت ایسے ارکان سے مرکب ہوتی ہے جو برسر کار جماعت کے ہادی اور رہبر ہوتے ہیں۔ اور فریق مقابل کے ارکان ان جماعت کی رہبری اور ہدایت کرتے ہیں جو برسر کار آنا چاہتی ہے۔ خلاصہ یہ ہے کہ انگلستان میں فرقہ واری جنگ وہ سر آوروہ ارٹین پارلیمنٹ جاری رکھتے ہیں جن سے اس وقت کی کامینہ مرکب ہے یا آئندہ مرکب ہونے والی ہے۔ اسیں ٹک نہیں کہرائے نام انتخاب کنندگان سب سے قوی ہیں، کیونکہ وہ عام انتخاب کے وقت ٹک کی حکومت ایک جماعت سے دوسری جماعت میں منتقل کر دینے کا اختیار رکھتے ہیں۔ بظاہر یہ محقول طور سے کہا جاسکتا ہے کہ پارلیمنٹ کے ایکٹ کی رو سے جو نچوالہ پارلیمنٹ قائم ہوتی ہے اس پانچ سال کی مدت میں انتخاب کنندگان سچرا سچے ٹچہ نہیں کرتے کہ ایک ایسی جماعت یا وزیر کو منتخب کر لیں جو پانچ سال تک ملک پر حکومت کرنا رہے۔ پارلیمنٹ کی ایسی کامینہ کو، جو ایک جماعت کی مستقل تائید حاصل کر لیتی ہے، اگرچہ وہ کثیر بھی نہ ہو، اپنے اختیارات میں کسی بڑی مزاحمت کا مقابلہ کرنا نہیں پڑتا۔ پارلیمنٹ کے ارکان، بہ نسبت سچاس برس پہلے کے اب دارالعوام میں زیادہ تر بولتے ہیں، مگر باوجود اس نطق یا یوں کہو کہ اسی نطق کی وجہ سے ایسے انفرادی ارکان کے اختیاریں ضعف پیدا ہو گیا ہے جو نہ کامینہ میں شریک اور نہ فریق مقابل کے سرگروہ ہوتے ہیں۔ 'پارلمنٹوں' کے عہد میں اس قسم کے لوگوں میں بعض افراد ایسے ہوتے تھے جو پارلیمنٹ کے اندر اور اسکے باہر

LVI

سلہ دیکھو لول کی کتاب انگلستان کی گورنمنٹ، حصہ دوم فصل ۲۲-۲۴؛ اور لول کی کتاب انگلستان کی گورنمنٹ، فصل ۱۱۱۔ رامنہ سیور نے اپنے اس مضمون میں جو عہدہ داروں کے ذریعہ حکومت پر لکھا ہے (دیکھو پیرس و بروکر ٹیس صفحہ ۱۹۴) بظاہر لول، اور لول کے ساتھ اتفاق کیا ہے مگر انکی ہیرائے ہے کہ انگلستان کے دستور کا کافی احوال اس طرف رجحان ہے کہ تمام اختیارات پارلیمنٹ کی کامینہ کے ہاتھ سے نکل کر مستقل طور سے ملازمین سول کے ہاتھ میں آجائے۔

ایسا اثر رکھتے تھے جس کا دعویٰ چکل کوئی ایسا رکن نہیں کر سکتا جو نہ کامینہ میں اس وقت شریک ہے اور نہ کسی کامینہ میں اسکے شریک ہونے کی امید کی جاسکتی ہے ہر ناظر کو، جس کا سیاسی حافظہ جنگ کریمیا یعنی ساٹھ سال قبل کے واقعات پر حاوی ہوگا وہ مواقع یاد ہو چکے جنہیں روک، راولڈل پامر، کاڈن اور سب سے زیادہ خاص مشکلات کے وقت برائٹ کے الفاظ ایسے ہوتے اور ہو سکتے تھے جنہیں کوئی گورنمنٹ یا مخالف جماعت ناقابل لحاظ قرار دینے کی جرأت نہیں کر سکتی تھی۔ وضع قوانین کا کام اس وقت یہ کہنا چاہئے کہ بالکل کامینہ کے ہاتھ میں ہے۔ جہاں تک ایک بیرونی شخص دیکھ سکتا ہے، سکو یہی معلوم ہوتا ہے کہ شاذ ہی ایسے مواقع ہوتے ہیں جنہیں کوئی ایسا معمولی رکن جبکی تائید میں وزارت وقت نہ ہو کوئی مسودہ پارلیمنٹ سے منظور کر سکتا ہے۔ ہر رکن مجاز ہے کہ وہ پارلیمنٹ کو مخاطب کرے، مگر وزیر اعظم کو یہ اختیار حاصل ہے کہ وہ وضع قانون کی کسی بحث کو طویل نہ ہونے دے جبکہ اس کی رائے میں ایسی بحث غیر مناسب اور بے موقع ہو۔ دارالعوام کو آزادی کے ساتھ بحث کا نہ اختیار ہے اور نہ وہ اس کا دعویٰ کرتا ہے اور نہ اسے پاس مفت درالوقت وزارت سے ایسے سوالات کے جوابات حاصل کرنے کا کوئی یقینی ذریعہ ہے جو قوم کی بہبودی سے متعلق ہوں، دستوری نقطہ نظر سے یہ کوئی خوشنما اور اطمینان بخش منظر نہیں سمجھا جاسکتا، مگر کھلی ہوئی حقیقت یہ ہے کہ ہمارے موجودہ دستور کے قیام میں انگلستان میں عمومی حکومت چلانے کے لئے اس اقتدار کا قیام رکھنا جو کامینہ کے ہاتھ میں آگیا ہے ممکن ہے کہ ضروری ہو۔ بہر حال بے اطمینانی کی ایک وجہ موجود ہے۔ اور یہ کہنا جاسکتا ہے کہ اگر دستور کے قانون میں نہیں تو کم از کم اسکے بیان میں اہم تبدیلیوں کی ضرورت پائی جاتی ہے۔ جو خوف ہے وہ اس بنا پر نہیں ہے کہ انگلستان کے عمال ضرورت سے زیادہ قوی ہو گئے ہیں، کیونکہ کمزور حکومت کا لازمی نتیجہ بد نظمی ہے، بلکہ خوف کی بنا یہ ہے کہ ہمارے انگلستان کے عمال عام طور سے بجائے قوم کے رہبر ہونے کے زیادہ تر ایک فرقہ کے نمایندہ ہوتے جاتے ہیں۔ کوئی منصف مزاج شخص، خصوصاً اس وقت، اس سے انکار نہیں کر سکتا کہ قومی آزادی کی خواہش فرقہ داری حکومت کو ایسی

حکومت میں منتقل کر دی گئی جس کے پیش نظر یہ یہ ہو گا کہ وہ قوم کی عزت اور عافیت کو قائم رکھے، مگر اس اہم واقعہ سے یہ امر نظر انداز نہ کر دینا چاہئے کہ فرقہ واری حکومت کا فطری رجحان یہ ہے کہ وہ اپنے مشرک کو ایسے اختیارات عطا کرے جو فی حقیقت قوم کے لئے مخصوص ہیں۔

تیسرا سوال۔ کیا تیس سال کا تجربہ کتاب ہذا کے اس مندرجہ اصول کی توثیق کرتا ہے کہ دستور کے سپانیوں کا تعمیل کرانے والا وہ قریبی تعلق ہے جو ان پیمانوں (Conventions) اور قاذنی حکومت میں پایا جاتا ہے؟

جواب۔ جس اصول پر میں قائم ہوں اسکی تکمیل اور توضیح اس طرح کی جا سکتی ہے۔ ہر پارلیمنٹ بجاوت کے ایجنٹ (Mutiny act) کو کیوں قائم کرتی ہے، اور کیوں کوئی ایسا سال نہیں گزرنے پاتا کہ پارلیمنٹ ویٹ منسٹر میں نہیں طلب کی جاتی؛ اسکی وجہ صرف یہی ہے کہ اگر ان پیمانوں پر جنہوں نے قواعد کی حیثیت پیدا کر لی ہے، عمل نہ کیا جائے تو ہر شخص کو جو کوئی خدمت رکھتا ہے اس کا نہ صرف اندیشہ بلکہ ضرورت لاحق ہوگی کہ وہ قانون ملک کی خلاف ورزی

سے حال کے چند واقعات ایسے ہیں جن سے ایسے خیالات یا علل رد کا پتہ چلتا ہے جنہیں فرقہ واری نظام کی سختی میں بجائے اعزاز کے ایک حد تک کمی نظر آتی ہے۔ مقدمہ سرٹورٹ سٹول [۱۹۱۳] ۱۷۱ سی۔ ۱۲۰ سی۔ ظاہر ہوتا ہے کہ جوائنٹ کمیٹی کے ایکٹ سسٹم (۴) کے تحت میں ایسا قانونی مسئلہ جبراً ایک رکن کے شریک پارلیمنٹ ہونے کا حق منحصر ہو، پراوی کوئل کے سپرد کیا جاسکتا ہے اور اس کا بے لاگ اور مضمانہ فیصلہ سربراہ درودہ غنیمت کی ایک جماعت کر سکتی ہے۔ اس سے یہ خیال پیدا ہوتا ہے کہ اگر کہیں پارلیمنٹ کے طرز عمل اور چال چلن کے متعلق ایسے سوالات جن کی بے لاگ تحقیقات دارالعوام کی کوئی کمیٹی نہیں کر سکتی، اسی حد تک کے سپرد کئے جاسکتے ہیں۔ تاہم کچھ اسے اس عام اعلان نے، کہ انہوں نے جو خدمت اختیار کی ہے وہ کسی جماعت کے شریک کی حیثیت سے نہیں ہے بلکہ محض ایک ایسے جنرل کی حیثیت سے ہے جس کا فرض ہے کہ وہ ایسی جنگ کا اہتمام کرے جس پر قوم کی عزت اور عافیت کا انحصار ہے، ایک ایسی نظیر قائم کر دی ہے جس کا اتباع علاوہ فوجی حلقہ کے دوسرے طبقوں میں بھی کیا جاسکتا ہے۔ کیا اس میں کوئی امر ناقابلِ بحث ہے کہ ایک ذی فہم وزیر خارجہ بغیر کسی قسم کی شبکی اور بنا ہی کے سالہا سال آزادی پسند اور قد امت پسند

LVIII

کرے۔ اگر فوجی قانون جو کہ فی الحقیقت ایک سالانہ ایجنٹ ہے ہر سال نافذ کیا جائے، تو بغیر قانون کی خلاف ورزی کے فوجی نظام قائم رکھنا محال ہو جائے۔ اگر کسی سال پارلیمنٹ ڈسٹ منسٹر میں نہ جمع ہو تو اکثر ٹیکسوں کی ادائیگی موقوف ہو جائے، اور آمدنی کا جو حصہ شاہی خزانہ میں داخل ہو چکا ہے اسکے متعلق قانونی طور سے کوئی کارروائی نہ ہو سکے۔ حال کا تجربہ صاف طور سے بتا رہا ہے کہ دستوری پیمانوں یا قانون کی خلاف ورزی تکلیف دہ اور خطرناک ہے کیونکہ رواج نے کارروائی کا ایک خاص طریقہ مبین کر دیا ہے؛ گو کہ اسکی کوئی قانونی بنیاد نہ تھی۔ سن ۱۹۰۱ء میں دارالامد نے پارلیمنٹ برخواست کرنے کی غرض سے موازنہ منظور کر دیا۔ امر کی یہہ کارروائی اس وقت انکے قانونی اختیارات کے اندر تھی، مگر اس سے بید تکلیف ہوئی اور اسکا چارہ کار یہی اختیار کرنا پڑا کہ ایک جدید پارلیمنٹ منتخب کی گئی۔ ساہ سال سے انکم ٹیکس، کسی ایجنٹ کی رو سے نہیں، بلکہ محض دارالعوام کے ایک رزولوشن پر، جو کہ سال ۱۹۰۱ء کے انکم ٹیکس کے وجود میں آنے سے پہلے منظور ہو چکا تھا، وصول کیا جاتا تھا۔ ایک چالاک شخص نے، گو رنٹ کی کارروائی میں مشکلات پیدا کرنے کی غرض سے ان رقوم کی وہی کا دعویٰ کیا جو انگلستان کے بینک نے اس کی آمدنی کے اس حصہ سے وضع کرئی تھیں جو اس کو بینک کے ذریعہ سے وصول ہوتا تھا۔ اس جرمی مدعی کو ٹیکس کا وہ حصہ جو بغیر قانونی منظوری کے وصول کیا گیا تھا بلاتل واپس دلایا گیا۔ ممبرن بولس کو جو کامیابی مل ہوئی اس سے بہتر کوئی مثال قانونی حکومت کی قوت کی نہیں ہو سکتی۔

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ۔ دونوں جماعتوں کی کامیابیوں میں شریک رہے؟ کیا یہ مفروضہ جمل معلوم ہوتا ہے کہ ایک لارڈ چانسلر جو اپنی قانون دانی اور رائے کی وجہ سے ممتاز ہو بحیثیت ملک کے اعلیٰ ترین جج کے اپنے ملک کی خدمت کرتا رہے اور اپنے قانونی علم سے ایسی کامیابی کو فائدہ پہنچاتا رہے جسکے سیاسی خیالات کے ساتھ اسکو اتفاق نہ ہو؟ اگر فرد وادی نظام کی روز افزوں قوت کی ادک تمام کی جائے تو انگریزی قوم کو بجائے کسی نقصان کے فائدہ پہنچا سکتا ہے۔ حاشیہ صفحہ گزشتہ ۲۷ دیکھو صفحات 441-450 ہیندہ۔

لارڈ بٹنام ہیک آف انگلنڈ [۱۹۱۳] اپانری ۵۰۔

(۱) گزشتہ سال میں جدید دوری خیال کا نشوونما

- (۱) عورتوں کو حق انتخاب (Women suffrage)
 (۲) متناسب نمائندگی (Proportional Representation)
 (۳) وفاقت (Federalism) (۴) مراجعیت (Referendum)
 (قوانین کے متعلق پارلیمنٹ سے منظور ہو جانے کے بعد بھی انتخاب کنندگان کی رائے کا لیا جانا)۔

دوعام تمہیدیں

ان جدید خیالات پر جو مختصر بحث اس مقدمہ میں ہو سکتی ہے اس میں ان دوعام تمہیدوں سے بہت آسانی ہو جائے گی جن کا تعلق کم و بیش ان چاروں مجوزہ اصلاحوں یا جدتوں سے ہے۔

LIX

تمہید اول۔ مہذب اور ترقی کرنے والی ریاستوں کے باشندوں نے جس جدت کا اظہار دوسرے امور میں کیا ہے وہ سیاسیات کی جدت سے بہت بڑھا ہوا ہے۔ زمانہ حال کے عقائد نے جو غیر معمولی اہمیت نیابتی یا نمائندہ حکومت کو دی ہے وہی ایک ایسی دستوری دریافت یا ایجاد سمجھے جانے کے قابل ہے جس سے آئینہ سازوں کے باشندے ناواقف تھے بلکہ مگر ساتھ اسکے یہ امر بھی پیش نظر رکھنا چاہئے کہ نہ نیابتی حکومت اور نہ اہل روم کی شاہی اور نہ ان اہم دستوری تبدیلیوں پر جو دنیا کے سامنے لائی گئی ہیں صحیح طور سے ایجاد یا دریافت کا اطلاق ہو سکتا ہے۔ اگر وہ امور تقلید کا نتیجہ نہیں ہیں تو یہ سمجھنا چاہئے کہ وہ عام طور سے بجائے ایجاد

سہ پہر کہنا شاید مبالغہ نہ ہو کہ (بہ استثناء نیابتی حکومت کے) زمانہ موجودہ کا کوئی سیاسی خیال ایسا نہ تھا جس نے اسطو کی ذہانت نے بحث نہ کی ہو۔ گو یہ خیال رکھنا چاہئے کہ وہ عظیم اثرات ان اشتغالی نظام جو حکومت روم کے نام سے موسوم ہے اس سے خارج تھا یا یوں کہو کہ وہاں تک کسی یونانی فلسفی کا خیال نہ پہنچا تھا۔

نہیں کر سکتا کہ غلہ کے قانون کو منسوخ کر دینا دشمنان قانون کا ایک اہم اقدام نہ تھا۔ متذکرہ بالا دو مقاصد میں سے دوسرا مقصد اس امر کا اطمینان ہے کہ ملک یعنی انگلستان میں کوئی ایسا قانون نہ نافذ کیا جائے، اور نہ قائم رکھا جائے جو انگریزوں کی عام رائے کے خلاف ہو۔ ہر محتاط شخص اس کو تسلیم کرے گا کہ اگر ممکن ہو تو ایسا کیا جانا مناسب اور مفید ہے۔ جو قانون ایک ملک کے باشندوں کی خواہشات اور احساسات کے بالکل خلاف ہو، اور جس کو ہر شخص ناپسند کرتا ہو، اور کوئی اس کی تعمیل نہ کرے، وہ مسئلہ ہے اور فی الحقیقت اس کو قانون ہی نہیں کہہ سکتے۔ جہاں بادشاہ اپنے اختیارات کے زور سے ایسے قوانین نافذ کر دیتے ہیں جو انہی رعایا کی خواہشات کے مخالف ہوتے ہیں تو انکی ایک حد تک ضرورتیں ہوتی ہیں، مگر انکی تعمیل سے جو خرابیاں پیدا ہوتی ہیں وہ اچھے قوانین کی خوبیوں پر بھی غالب اگر انکو نیست نابود کر دیتی ہیں۔ یہی وہ خیال ہے جو انگریزی حکومت کو اس بارہ میں قابل معافی قرار دیتا ہے کہ اس نے تمام ہندوستان میں ایسے ادارات مثلاً ذات وغیرہ کو قائم رکھا ہے جسکی تائید میں ہندوستانیوں کی رائے ہے اگرچہ وہاں کی عام رائے اور نیز انگلستان کے دانشمندوں کی رائے اس کے بالکل خلاف ہے۔ اسی قسم کے خیالات سے اس امر کی ایک حد تک توضیح ہوتی ہے کہ انگریزی ممبرین نے سٹی، کی رسم کی ممانعت میں اقتدار پس و پیش کیوں جائز رکھا۔ اسلئے انسانوں کی کثیر جماعت کو اس سے اتفاق ہو گا کہ معیج وضع قوانین کو فطری امور کے ساتھ مطابق ہونا لازم ہے یا مختصر الفاظ میں یوں کہو کہ وہ دانشمندانہ ہونے چاہئیں۔ اسلئے یہ بھی ضرور ہے کہ وہ عام رائے کے مطابق یعنی عموم پسند ہو یا کم از کم عوام کو ناپسند نہ ہو۔ لیکن انگلستان میں بہت کم لوگ ایسے ہیں جو کافی طور سے یہ سمجھ سکتے ہیں کہ ان دونوں مقاصد کا ہمیشہ حاصل ہونا مشکل ہے، اور بہت کم ایسی صورتیں پیش آتی ہیں جن میں یہ دونوں مقاصد مساوی طور پر حاصل ہو سکتے ہیں جس شکل کی طرف اس وقت ہم کو زور دینا ضرور ہے اسکی تمثیلوں سے انگلستان کے وضع قانون کی تاریخ بھر ہی ظاہر ہے۔ مثلاً ۱۸۳۲ء

LXI

۱۸۳۲ء دیکھو جے۔ آر۔ ایم پلر کی کتاب برائے اصلاحی ایکٹ کا نفاذ، (کوئین گرین کپٹی ۱۸۳۲ء) یہ ہونٹن بیان اور تحقیقات کا ایک عمدہ مجموعہ ہے۔

کا اصلاحی ایکٹ اکثر انگلستان کے مؤرخین اور عقلا کی رائے میں ایک دانشمندانہ قانون تھا، اور نفاذ کے وقت عام طور سے پسند کیا جاتا تھا۔ قدامت پسندوں کی طرف سے اس ایکٹ کا جھوٹا اختلاف کیا گیا اسکا صحیح اندازہ غالباً جدت پسند لوگ نہیں کر سکتے تھے، مگر موجودہ تاریخ کے واقعات میں سے یہہ واقعہ قومی شہادتوں سے ثابت ہے کہ اصلاحی ایکٹ کا نفاذ عام طور سے پسندیدہ نظر سے دیکھا گیا تھا۔ انگلستان اور اسکاٹ لینڈ کو ملا دینے کا جو ایکٹ سن ۱۷۰۷ء میں نافذ ہوا، اسکے نتیجے سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ ایسا دانشمندانہ ایکٹ تھا کہ اس سے بہتر آج تک کوئی ایکٹ نہیں نافذ ہوا ہے۔ اس سے انگلستان اور اسکاٹ لینڈ دونوں کے رہنے والوں کو بیکہ فائدہ پہنچا۔ اس سے برطانیہ عظمیٰ کا وجود ہوا، اور متحدہ ممالک کو وہ قوت حاصل ہوئی جسکے ذریعہ سے وہ ایک زمانہ میں لوسی چہار دہم کے اندیشہ ناک غلبہ کا مقابلہ کر سکے اور دوسرے عہد میں 'نیپولین' کی بیکہ قوت کو روک کر اسکو توڑ دینے میں کامیاب ہوئے۔ اس ایکٹ کی کمال کامیابی کا کافی ثبوت اس واقعہ سے ملتا ہے کہ سن ۱۷۰۷ء میں آزادی پسند قدامت پسند یا انتہائی جدت پسند فرقوں میں سے کسی فرقہ نے بھی اسکی تسخیر نہ چاہی۔ باوجود اسکے ایکٹ مذکور بروقت نفاذ 'اسکاٹ لینڈ' میں ناپسند کیا جاتا تھا، اور انگلستان کے انتخاب کنندگان میں بھی یقینی طور سے پسندیدہ نظر سے نہیں دیکھا جاتا تھا۔ سن ۱۷۰۷ء کے جدید قانون غربانے اندرونی ملک کے اضلاع کو بتا ہی سے بچالیا، اسکا نفاذ نہایت دانشمندانہ اور فرقہ آزادی پسند کا بڑا عمل حب الوطنی تھا، مگر خود اس ایکٹ کو ملک کے مزدوری پیشہ لوگ جسکے حق میں وہ سب سے زیادہ مفید تھا ناپسند کرتے اور نفرت کی نگاہ سے دیکھتے تھے۔ اصلاحی ایکٹ نے اپنے نفاذ سے دو سال کے اندر ہی اصلاح کنندگان کی وہ شہرت زائل کر دی جسکی ہمیشہ قائم رہنے کی وہ امید کرتے تھے، اسوقت یعنی سن ۱۷۰۹ء میں دستورِ نظام میں اصلاح یا جدت کرنے والوں کا سب سے زیادہ عزیز خیال یہہ ہے کہ وضع قوانین کے مسائل میں ایسی کم و بیش با اثر تجویز اختیار کی جانی چاہئے جس سے عام رائے کا پوری طرح اظہار ہوتا ہو، یعنی اس امر کا اطمینان ہو جائے کہ جو قانون پارلیمنٹ سے نافذ ہوگا وہ عام پسند ہوگا، یا کم از کم عام طور سے ناپسند

نہ کیا جائیگا، مگر اس تجویز میں اس امر کا عام طور سے کوئی لحاظ نہیں رکھا گیا ہے کہ وہ قوانین دانشمندانہ بھی ہونگے، یا یوں کہو کہ انہی ملک کی خوشحالی میں کوئی اضافہ بھی ہوگا۔ یہ وہیم پرستی کا مقولہ کہ ”آوازہ خلق نقارہ خدا“ ہے اس زمانہ میں جو غلطی سے علم و فن کے زمانہ سے موسوم کیا جاتا ہے، غیر متوقع طریقے سے پر زندہ ہو گیا ہے۔ عوام کی نمایاں دانشمندی کی نسبت جو عقیدہ از سر نو زندہ ہو گیا ہے، اسکو غالباً عمومی احساسات کی ہم جنسی سے جدید تقویت پہنچی ہے۔ کیا اس سے ہم یہ نہیں قیاس کر سکتے کہ اس عام غلطی کا دوبارہ زندہ ہو جانا ایک حد تک اور بواسطہ اصول سودمندی کے اثرات کے زایل ہو جانے کا نتیجہ ہے؟ خلق اللہ کی آواز کے عقیدہ کو فطری حقوق کے مسئلہ سے بہت زیادہ تعلق ہے۔ انگلستان میں اہمیت اور اس کے شاگردوں نے فطری حقوق کے مسئلہ کا ابطال اور اسکی تردید کی تھی؛ اسلئے اصول سودمندی کے اثرات کے زوال کے ساتھ اس عقیدہ میں جدید قوت پیدا ہو گئی؛ اور لوگ یہ بھول گئے کہ فطری حقوق کے مسئلہ کی تردید نہ صرف ’بقیہ‘ نے کی تھی، بلکہ اٹھارہویں اور انیسویں صدی کے ایسے بڑے بڑے حکما بھی اس کے خلاف تھے جن کو اصول سودمندی سے کوئی بہرہ رسی نہ تھی۔

چار جدید دستوری خیالات پر تنقید

۱۔ عورتوں کی رائے دی۔ عورتوں کا یہ مطالبہ کہ ان کو پارلیمنٹ کے ارکان کے انتخاب میں رائے دینے کا حق دیا جائے، یا جیسا کہ اب کہا جاتا ہے کہ وہ سیاسی معاملات میں بالکل مردوں کے مساوی کردی جائیں، کوئی جدید مطالبہ نہیں ہے۔ انگلستان میں وہ اٹھارہویں صدی سے پیشتر کیا گیا تھا، لیکن

لے دیکھو کتاب ’لائبڈ اپن‘، صفحات ۱۰۹، ۱۰۷، ۱۰۶، ۱۰۵۔ اس مقدمہ میں زیر بحث مقصد ہے اور نہ یہ ممکن ہے کہ ہر خیال کی تائید اور تردید میں وہ تمام دلائل جو پیش کئے جاتے ہیں لکھے جائیں یا ان کا خلاصہ بھی جمع ہو سکے۔ میرا مقصد صرف یہ ہے کہ ان نمایاں خیالات یا احساسات پر روشنی ڈالوں جو انکی تائید یا تردید میں پیش ہوتے ہیں دیکھو صفحہ LVIII گذشتہ لکھ دیکھو ’پرنسپل کرافٹ‘ کی کتاب ’موسوئے مخالفت حقوق زنان‘، ص ۹۷، ۹۸، ۹۹ کے ’تغلا‘ عظیم میں عورتوں کے حقوق کے متعلق کوئی بحث نہیں ہوئی۔ یہ فرض کر لیں کہ کوئی بنیاد نہیں ہے کہ میڈم رولینڈ نے کبھی پارلیمنٹ میں رائے

’انگلستان‘ کی عورتوں کے لئے ارکان پارلیمنٹ کے انتخاب میں رائے دینے کے حق کا باضابطہ یا کم از کم قابل لحاظ مطالبہ ۱۹۶۶ء سے آگے نہیں بڑھتا ہے۔ اس وقت دارالعوام میں ہے۔ ایس۔ ایل۔ نے اسکی تائید کی تھی۔

میرے قارئین کو اولاً تھوڑی دیر کیلئے ان اسباب پر غور کرنا چاہئے جنہوں نے ایک ایسی تحریک کو، جو ۱۹۶۶ء میں ناقابل لحاظ متصور ہوئی تھی، اسقدر قومی کر دیا ہے اور بعد ازاں خاص دلائل یا احساسات پر جو ان لوگوں پر موثر ہیں جو عورتوں کی رائے وہی کی تائید یا تردید کرتے ہیں۔

اسباب - انکا خلاصہ یہ ہے کہ انیسویں صدی کے آغاز سے سلطنت متحدہ میں غیر منکوحہ اور ایسی عورتوں کی تعداد میں جو اپنے مصارف خود چلاتی ہیں بہت اضافہ ہو گیا ہے، اور یہ جماعت علمی اور دوسرے میدانوں میں کامیابی حاصل کرنے کی وجہ سے سال بسال زیادہ تر وجاہت پیدا کرتی جاتی ہے۔ سلطنت متحدہ کی حقیقی آبادی میں بسنت مردوں کے عورتوں کی تعداد بڑھ چکی ہوئی ہے اور اس زیادتی میں انگریزوں کی نوآبادیات یا دوسرے مقامات پر جا کر آباد ہوجانے سے اور اضافہ ہوتا جاتا ہے جن خدشوں پر مرد اور عورت دونوں بالمقابل متفق ہوتے ہیں انہیں عورتوں کو بسنت مردوں کے کم تنخواہ کا دیا جانا ایسا امر ہے جسپر بہت زیادہ توجہ کی گئی ہے۔ یہ عام یقین یا غلط فہمی (جیسی کہ وہ ایک زمانہ میں سمجھی جاتی تھی) کہ وضع قانون کے ذریعہ سے اجرت میں اضافہ کیا جاسکتا ہے فرائضی طور سے اس نتیجہ کے اخذ کی طرف منبجھ رہی ہے کہ عورتوں کو انتخاب ارکان پارلیمنٹ میں رائے دینے کا حق نہ ہونے کی وجہ سے ان کا سخت مالی نقصان ہو رہا ہے۔ حکومت کے افسار کی توسیع اور تمدنی احکام کے ناکافی ہونے کی وجہ سے روزانہ ایسے قوانین نافذ ہوتے رہتے ہیں جن کا تعلق ان امور سے ہوتا ہے جنہیں ہر عورت کو ذاتی دیکھی اور غرض ہوتی ہے۔ امن اور تمدنی اصلاح کے زمانہ میں خود انتخاب کنندگان، بقیہ مقررہ کوشش - دینے کے حق کا اپنے یا اپنے ہم جنسوں کے لئے دعویٰ کیا تھا۔

اسلئے دیکھو ان خاص دلائل کے لئے جو ہر فریق کی طرف سے پیش کئے جاتے ہیں، اسی کا ایک دوہرے کے نام عورتوں کی رائے وہی کے سلسلے۔

ان مباحث میں جن کو کم از کم انکے طرفدار بید اخلاقی یا مذہبی قرار دیتے ہیں، عورتوں کی ہمدردی اور انکی عملی تائید کا اظہار کرتے ہیں۔ اسطورے عورتوں کے رائے دینے کے حق کی تائید میں مذہبی سرگروہ اور انگلستان کے پادری اٹھ کھڑے ہوتے ہیں؛ ان لوگوں کا خیال ہے، خواہ وہ صحیح ہو یا غلط، کہ عورتوں کے سیاسی اختیارات سے سیاسی دنیا میں انگلستان کے کلیسا کی قوت بڑھ جائے گی۔ یہ اور دوسرے اسی قسم کے حالات جو ناظرین کے ذہن اور حافظہ میں ہوں گے۔ اس توضیح کے لئے کافی ہیں کہ عورتوں کو پارلیمنٹ کے متعلق حق دینے کا سوال کیوں اس قدر واضح اور اہم ہو گیا ہے۔

اہم طریق استدلال۔ یہ دو عنوانوں کے تحت میں آسکتے ہیں؛ اگر ہر عنوان کے تحت میں مؤیدین آزادی کے دلائل اور انکے وہ دلائل یا جوابات جو وہ مخالفین آزادی کو دیتے ہیں درج کر دیئے جائیں تو اس سے صاف اور مختصر طور سے معاملہ سمجھ میں آجائے گا۔

پہلی دلیل۔ ہر باشندہ ملک یا جیسا کہ عام طور سے کہا جاتا ہے، ہر ایسا شخص جو حسب قانون سلطنت متحدہ ٹیکس ادا کرتا ہے وہ بطور حق کے اسکا حق ہے کہ پارلیمنٹ کے ارکان کے انتخاب میں رائے دے۔ اس سے جو نتیجہ نکلتا ہے وہ صاف ہے، انگلستان کی ہر عورت سلطنت متحدہ کے قانون کے تحت میں مختلف اقسام کے ٹیکس ادا کرتی ہے اسلئے بظاہر وہ رائے دینے کا حق رکھتی ہے۔

جواب۔ یہ طریقہ استدلال ضرورت سے زیادہ ثابت کرتا ہے۔ اس سے یہ نتیجہ نکلتا ہے کہ ہر عمومی گورنمنٹ کی بنیاد قطعی کلی آزادی (Universal suffrage) پر مبنی ہے۔ آزادی رائے کا ایک انتہائی طرفدار یہ کہے گا کہ یہ نتیجہ خلاف عقل امر پر منتہی نہیں ہوتا لیکن انگلستان کے باشندوں میں ہزار ہا سمجھدار عورتیں اور مرد ایسے ہیں جو انگلستان میں مردوں کے رائے دینے کے طریقہ کے اجرا کے فوائد کے بھی پوری طرح طرفدار نہیں ہیں؛ وہ بھی ایسی رائے کی احصاء تسلیم کرنے سے منکر ہیں جس کا نتیجہ یہ ہو کہ انگلستان کے ہر بالغ مرد اور عورت کو پارلیمنٹ کی رکنیت کے متعلق رائے دینے کا حق لازمی طور سے حاصل ہو جائے مخالفین آزادی کے

جواب کی قوت کا اس وقت تک کوئی شخص اظہار نہیں کر سکتا جب تک وہ اس معاملہ کی نوعیت میں کسی قدر ادگہرا نہ جائے۔ جو منصف مزاج اس کے لئے تیار ہوگا اسکو یہ تسلیم کرنا پڑیگا کہ عمومی حکومت کے بہت سے مقولے مثلاً یہ کہ ٹیکس کا وجوب حق نمایندگی کا حامل ہے، لفظاً عورتوں کے پارلیمنٹ کی رکنیت کے متعلق رائے دینے کے حق پر حاوی ہیں؛ مگر اس کا صحیح جواب یہ ہوگا کہ عمومی اور قدامت پسند حکومت کے بہت سے ایسے اصول فی حقیقت اصول نہیں ہیں بلکہ لغو رائے جن کا بازو بال زد مقولہ، ہیں جنہیں ایک بڑی حد تک عارضی اور وقتی صداقت یا یجاباتی ہے مگر اسیں بقدر اکثر غلطیاں بھی شریک ہیں۔ اور آخر کار اسکو کہنا پڑے گا کہ یہ خیال کہ رائے دینے کا حق ایک ذاتی حق ہے محض دھوکا ہے، بلکہ فی حقیقت وہ ایک عام فرض کی ادائیگی ہے، جو غلطی سے حق کے نام سے موسوم کر لی گئی ہے۔ عورتوں کو پارلیمنٹ کے معاملات میں رائے دینے یا نہ دینے کے حق کا فیصلہ اس امر پر منحصر ہے کہ آیا وہ

LXV

دوسری دلیل - اختلاف جنس لازمی اور ضروری طور سے اسکا متقاضی نہیں ہے کہ انگلستان کی عورتوں کو ان سیاسی حقوق کے دینے سے انکار کیا جائے جو 'انگلستان' کے مردوں کو حاصل ہیں۔ وہ عورتیں جو اس حق کی طالب ہیں یہ کہہ سکتی ہیں کہ تجربہ یہ بتا رہا ہے کہ بعض عورتوں میں حکومت کا مادہ یعنی مردوں سے بدرجہا بڑا ہوا ہوتا ہے۔ یہی دلیل اگر سوال کی شکل میں پیش کی جائے جیسا کہ عموماً ہوتا ہے تو اسکی قوت اور زیادہ ہو جاتی ہے کیا یہ قرین انصاف تھا کہ 'فلانس مائٹ اگیل' کو پارلیمنٹ کے رکن کے انتخاب میں اظہار رائے کا حق نہیں دیا گیا، درحالیہ کہ اسکے زیادہ تر اسکے سائیں اور کوچین کو، اگر وہ دس پونڈ کے قیمتی مکان کے مالک یا چارلس ٹانگ کے بڑے دار تھے، اس حق کے استعمال کی اجازت تھی جس سے ایک ایسی شریف عورت محروم کبھی گئی تھی مکی سوانح عمری سے معلوم ہوتا ہے کہ اسیں مدران ملک کے بہت سے اوصاف موجود تھے، اور جس نے بعض کارروائیوں میں اکثر ارکان پارلیمنٹ سے زیادہ سیاسی قوت سے کام لیا اور اس قوت کو ہمیشہ بے غرضانہ اور عوامی طور سے ملک کے مسلمہ فائدہ کے لئے بڑا تھا، اسیں مطلق شک نہیں ہو سکتا کہ اس نسبت میں خواہ وہ

کوئی شکل اختیار کرے جو دلیل پیش کی جاتی ہے وہ اکثر عورتوں اور پارلیمنٹ کے انتخاب کنندگان اور خود ارکان پارلیمنٹ کی نظروں میں مسکت اور عورتوں کو پارلیمنٹ کے ارکان کے انتخاب میں حق دیئے جانے کی پورے طور سے مؤید ہے۔

جواب۔ ارکان پارلیمنٹ کے انتخاب میں رائے دینے کا جو حق عورتوں کے لئے اس وقت انگلستان میں طلب کیا جاتا ہے وہ فی الحقیقت اسکا دعویٰ ہے کہ سیاسی حیثیت سے دونوں اصناف بالکل مساوی ہیں معلوم نہیں کہ اسکے طرفدار اس امر سے واقف ہیں یا نہیں کہ عورتوں کا یہ مطالبہ پارلیمنٹ اور کامیونہ میں شرکت کا مطالبہ ہے۔ اسکے معنی یہ ہیں کہ عورتیں جو رسمی اور حکام عدالت کے زمرہ میں شریک کی جائیں۔ اس سے وہ فرق جو دونوں اصناف میں پایا جاتا ہے (گو اسکے چھپانے کی کیسی ہی کوشش کیوں کی جائے) اور جو ان لوں کی ایک جماعت کو دوسری جماعت سے تمیز کرنے کے لئے نہایت ضروری ہے اکثر مقاصد میں بالکل ناقابل لحاظ ٹھہرتا ہے۔ ان دلال کا جن پر انگلستان کے ہر انتخاب کنندہ اور ناظر کی توجہ گزشتہ تیس سال یا زیادہ سے برابر مبذول کرانی جا رہی ہے بار بار اعادہ کرنا بیکار محض ہے یہہ امر یقینی ہے کہ عورتوں کے مطالبہ رائے کے خلاف جو دلیل قدامت پسندی پیش کرتے ہیں، انکی حقیقی قوت (اور وہی سب سے اہم ہے) اس واقعہ پر منحصر ہے کہ یہ طریقہ استدلال بین اور ظاہری طور سے اشیاء کی نوعیت کے ساتھ مطابقت رکھتا ہے جو لوگ عورتوں کے مطالبہ کی تحریک کے خلاف ہیں وہ برک کے قول سے ایسی بحث میں کام لے سکتے ہیں جس بحث سے خود برک واقف نہ تھا اور جو اسکے زمانہ میں بالکل پردہ اخفا میں تھی :

”جو اصول سرکاری اور خانگی معاملات میں ہماری نمائندگی کرتے ہیں وہ چونکہ ہمارے بنائے ہوئے نہیں ہوتے بلکہ حالات کی غفلت اور روح کے سانچوں میں ڈلے ہوئے ہوتے ہیں اگلے وہ قیام باوجود رک تھیں گئے جدت اور قدامت پسندی اس طرح درزنوں (اوغو) کے حق رائے کے مزیدین اور مخالفین وغیرہ اور اس قسم کے تمام وقتی میوہ و کھیل تاشوں کے معدوم اور زاموش ہو جانے کے بعد بکلی نکاد و جود عرصہ دراز تک اس طرح باقی رہے گا۔“

۲۔ مناسب نمایندگی۔ انگلستان میں تناسب نمایندگی کے طریقہ کے اجرا کی تائید تین امور کی صحت پر منحصر ہے۔

پہلا امر۔ اکثر صورتوں میں دارالعلوم صحت اور اعتیاد کے ساتھ اظہار رائے میں کامیاب نہیں ہوتا۔ مثلاً یہ نہیں معلوم ہو سکتا کہ عورتوں کے حق رائے دہی کے مطالبہ کی نسبت انتخاب کنندگان کے کیا خیالات ہیں۔ یا یوں کہو کہ دارالعلوم بھی کہ عام طور سے کہا جاتا ہے، 'قومی خیال کا آئینہ نہیں ہوتا' یا انتخاب کنندگان کی خواہشات کو پوری طرح منعکس نہیں کرتا۔

دوسرا امر۔ تناسب نمایندگی کا کوئی ایسا طریقہ ممکن عمل ہے جس کے ذریعہ سے دارالعلوم اس طرح ترکیب پاسکے کہ اس سے نسبت حال کے قومی یا یوں کہو کہ انتخاب کنندگان کی رائے کا بہتر طریقہ سے اظہار ہو سکے۔

تیسرا امر۔ یہ امر نہایت ضروری ہے کہ ہر رائے جو مسلمہ طور سے انتخاب کنندگان یا قوم میں پائی جاتی ہے اسکی نمایندگی دارالعلوم میں حتی الامکان اس رائے کے مؤیدین کے متناسب سے ہونی چاہئے۔

ان تین امور میں سے اول اور دوم کی صداقت میری رائے میں قابل تسلیم ہے مثال کے طور سے عورتوں کے مطالبہ کو لیجئے۔ اگر اس کے متعلق اس وقت پارلیمنٹ کے اراکین کی رائے لی جائے تو نہ صرف ممکن بلکہ قیاس غالب یہ ہے کہ آدھے سے زیادہ ارکان اس کے طرفدار پائے جائیں گے، لیکن انتخاب کنندگان میں نصف کی رائے بھی اسکی موافقت میں نہ ہوگی۔ برخلاف اسکے یہ صورت بھی واقع ہو سکتی ہے کہ کسی دوسرے وقت عورتوں کی رائے دہی کی تائید میں نصف انتخاب کنندگان پائے جائیں، مگر دارالعلوم کے نصف ارکان بھی اسکی تائید نہ کریں۔ عداوہ اسکے میرے خیال میں کوئی شخص بھی اس سے انکار نہیں کر سکتا کہ متناسب نمایندگی کی جو مختلف تجویزیں قوم کے سامنے پیش کی گئی ہیں ان میں سے کوئی ایک اور غالباً ایک سے زیادہ

LXVII

۱۔ دیکھو ہنری کی کتاب متناسب نمایندگی، فشرمیں کی کتاب متناسب نمایندگی و سبائٹ انگلستان اور ولول کی کتاب عام رائے و عمومی حکومت، ص ۱۲۲-۱۲۴۔

ایسی تجویزیں ہو سکتی ہیں جو بہ نسبت موجودہ دارالعلوم کے زیادہ ترصحت کے ساتھ قومی خیالات کا آئینہ ثابت ہوں۔ اس امر کا یاد رکھنا فائدہ سے خالی نہ ہوگا کہ اقرار ہذا سے اس تقنین کی تائید نہیں ہوتی کہ عمومی حکومت کی کسی شکل میں بھی اسکا امکان ہے کہ نمائندوں کی ایسی جماعت ہوتی ہو سکتی ہے جو ہر وقت انگلستان کی مختلف جماعتوں کی رائے کامل اور صحیح طریقہ سے ظاہر کرتی ہو۔ چونکہ میں منجملہ تین امور متذکرہ بالا کے اول اور دوم کی حقیقی صداقت کا قائل ہوں اسلئے مجھکو کم از کم اس مقدمہ میں انکی ضرورت نہیں معلوم ہوتی کہ ان شرائط پر غور کروں جن کے لزوم کے ساتھ انکی کامل صحت تسلیم کی جانی چاہئے کم از کم بحث کی غرض سے میں انکی صحت تسلیم کئے لیتا ہوں۔ متناسب نمائندگی کے نظام پر میرا اصلی اعتراض اس بنا پر ہے کہ منجملہ تین امور متذکرہ بالا کے تیسرے کی صحت کی نسبت مجھکو بہت شبہ ہے، یعنی یہ کہ جو خیال انتخاب کنندگان کی کسی بڑی جماعت میں رائے ہو اس کی حتی الامکان اسی تناسب سے دارالعلوم میں نمائندگی لازم اور ضرور ہے۔

قبل اسکے کہ میں ان اعتراضات کی تفصیل کروں جو میرے خیال میں انگلستان کے دستوری نظام میں متناسب نمائندگی کے نفاذ پر عائد ہوتے ہیں یہ امر لازمی ہے کہ ان دو مختلف خیالات میں امتیاز کیا جائے جو متناسب نمائندگی کے واحد مطالبہ میں باہم مخلو کا کر دیئے گئے ہیں۔ ان خیالات میں سے ایک خیال یہ ہے کہ انگلستان کے باشندوں کی ایک قابل لحاظ جماعت کی جو رائے ہو اسکا اظہار دارالعلوم میں کیا جانا لازم ہے، یا اگر ایک سیاسی بازاری مگر معنی خیز حملہ استعمال کیا جائے تو یوں کہنا چاہئے کہ اسکے ساتھ پارلیمنٹ کے کسی رکن یا ارکان کی ہم آہنگی ضرور ہے۔ اسی بنا پر جماعت آزادی پسند کے ایک سرگروہ کا قول ہے کہ:-

LXVII

”وہم امر دارالعلوم کے لئے بے حد مفید ہے کہ وہ قومی خیالات کا حقیقی آئینہ ہو، اور کوئی ایسا خیال جو بادشاہ کی رعایا کی قابل لحاظ جماعت میں فی الحقیقت شائع ہو بغیر نمائندگی اور اظہار کے نہ رہنے پائے۔“

۱۔ دیکھو مسٹر اسکوٹھ کی تقریر سینٹ انڈر وڈ میں بتاریخ ۱۹ سرفوری ۱۸۶۷ء جب وٹسٹر میں نے اپنی کتاب متناسب نمائندگی، صفحہ ۱۷ پر نقل کیا ہے۔

جو لوگ لاک بنتھم، اور مل کے خیالات سے متاثر ہیں انکو اس اصول سے اتفاق کرنے میں مطلق دقت نہ ہوگی؛ کیونکہ یہہ انکا مسلمہ اصول ہے کہ ہر ملک اور خصوصاً ایسے ملک میں جہاں عمومی حکومت ہو رعایا کے بڑے سے بڑے اور خراب سے خراب خیالات کا بھی واضعان قانون کو علم ہونا ضرور ہے۔ میرا مقصد ایک انتہائی تیشل سے اچھی طرح ظاہر ہو جائے گا۔ اگر کسی ملک میں یہودی یا ان کا مذہب نفرت کی نگاہ سے دیکھا جاتا ہے تو یقیناً یہہ امر مناسب ہے کہ اس ملک کی پارلیمنٹ میں ایسے لوگ شریک ہوں جو اس قابل نفرت تعصب کی نمائندگی اور تائید کرتے ہوں؛ کیونکہ منصفانہ اور دانشمندانہ انتظام ملک کے لئے عوام کی غلطیوں اور دھوکوں سے واقف ہو جانا بھی مفید ثابت ہوتا ہے تناسب نمائندگی کے طرفدار جو دوسرا خیال یا معنی تناسب نمائندگی کے قرار دیتے ہیں وہ یہہ ہے کہ دارالعوام میں ہر یا اثرائے کا نہ صرف اظہار بلکہ سب سے زیادہ اسکی نمائندگی انتخاب کنندگان کی تعداد کے تناسب سے لازم ہے۔ بطور سے اس سربراہ اور وہ شخص نے جو دارالعوام میں ہر رائے کے سماعت کئے جانے کا طرہ ارتقا ایک دوسرے موافق پر یہہ الفاظ استعمال کئے:

”ہماری حکمت عملی کی یہہ ایک لازمی اور حقیقی خصوصیت ہوگی کہ ہم دارالعوام کو نہ صرف قوم کی زبان بلکہ قوم کے خیالات کا حقیقی آئینہ بنانے کی کوشش کریں گے۔“

جب تناسب نمائندگی کی تعبیر اس طرح کیجاتی ہے تو وہ ایک اعتقاد ہو جاتا ہے جس سے ایک منصف مزاج شخص ممکن ہے کہ متفق نہ ہو۔ وہ بظاہر صحیح بھی نہیں معلوم ہوتا اور اسپر مبہم اور اعتراضات کے مفصلہ ذیل ایسے اعتراضات وارد ہوتے ہیں جو صاف طور سے معرض بیان میں آسکتے ہیں۔

LXIX

۱۵ مئی ۱۹۵۷ء بمقام برائے ۵ دسمبر ۱۹۵۷ء جب تک نقل جے نیشنلسٹ نے اسی کتاب تناسب نمائندگی نسخہ اچراکی ہے۔

تیسرے امر پر اعتراضات

پہلا اعتراض۔ عمومی انتخاب کا نظام جبکہ زیادہ پیچیدہ کر دیا جائیگا اسقدر زیادہ اختیارات، انتخاب کے سینٹوں اور سازش کرنے والوں کے ہاتھ میں آجائیں گے۔ اس سے خود بخود فرقہ بندی کے عمل (Party machine) میں زیادہ قوت اور اسکی نوعیت کی وقعت میں کمی ہو جائیگی۔ اسوقت انگلستان، کو جس سیاسی پیچیدگی کا سب سے زیادہ اندیشہ ہے وہ فرقہ بندی کا غیر مناسب اثر ہے۔ غرضہ ہوا کہ یکہائے نے اسپر بہت زیادہ زور کے ساتھ اعتراض کیا تھا، جان برائٹ نے خیالی حقوق رائے دہی کے مسئلہ سے جو اختلاف کیا تھا اسکی توضیح اسی اعتراض سے ہوتی ہے گو کہ کمال طور سے اسکی صحت نہ ثابت ہوتی ہو۔

دوسرا اعتراض۔ دارالعوام محض دارالمنافہ نہیں ہے بلکہ وہ ایک ایسی جماعت ہے جسکے تفویض، گو براہ راست نہ ہوں، اہم انتظامی اختیارات کئے گئے ہیں، اس کا فرض یہ ہے یا ہونا چاہئے کہ وہ کامینہ کا تقرر اور اسکا مقصرہ کرے۔ بحث کے لئے فرض کر لو کہ دارالعوام میں ہر بار اثرائے کے اظہار کا موقع دیا جانا چاہئے، اس مقصد کیلئے دارالعوام میں ایک یا دو ایسے اشخاص کا موجود ہونا کافی ہے کہ جب وہ کسی خاص رائے کی تائید میں تقریر کریں تو وہ اپنی طرف لوگوں کو متوجہ کر سکیں۔ عورتوں کے رائے دینے حق کا معاملہ کبھی دارالعوام میں اس زور کے ساتھ نہیں پیش ہوا جس طرح 'ل' نے پیش کیا تھا جبکہ وہ ویسٹ منسٹر کی ٹائیدگی کر رہا تھا جبکہ توجہ اسکے تائیدی دلائل پر مبذول کی گئی، جہاں تک کہ انکا تعلق بحث سے تھا، اتنی توجہ اس حالت میں بھی ممکن نہ تھی اگر سو ایسے ارکان موجود ہوتے جو اسکے ہم خیال ہوتے، مگر جنہیں 'ل' کی منطقی اور بیانیہ قوت

نہ پائیدگی۔ جب کسی ایسی جماعت کا جیسی کہ دارالعلوم کی جماعت ہے، حکومت سے تھوڑا سا بھی تعلق ہوتا ہے تو اسکو تنوع رائے سے زیادہ تر اتحاد عمل کی ضرورت ہوتی ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ نمائندگی کے خیال میں مبالغہ کی گنجائش ہے اور بعض اوقات انہیں حد سے زیادہ مبالغہ کیا جاتا ہے۔ ایک ایسی کامینہ جہیں ہر قسم کی رائے کے لوگ شریک ہوں ایک ایسی وزارت ہوگی جو کچھ نہیں کر سکتی۔ فی حقیقت کوئی شخص یہ فرض نہیں کر سکتا کہ معمولی حالات میں کوئی ایسی گورنمنٹ قائم ہو سکتی ہے جس میں دو مخالف فریق بہ تعداد مساوی موجود ہوں؛ اور نہ مثلاً عام طور سے یہ مناسب معلوم ہوتا ہے کہ جو رائے ایک تہائی طرفداران وزارت کی ہو، وہی رائے لازمی طور سے ایک تہائی کامینہ کی بھی ہونی چاہئے۔ یہ امر بھی اشتباہ سے خالی نہیں جو کمیشن تحقیقات کیلئے مقرر کئے جاتے ہیں انہیں بھی مختلف رائے اشخاص کا مقرر کیا جانا مفید اور قابل لحاظ متصور ہو سکتا ہے۔ جس کمیشن نے ۱۹۳۲ء میں قانون غرامی کی اصلاح کی داغ بیل ڈالی اس نے 'انگلستان' کی بڑی خدمت کی ہے۔ کیا اس کمیشن میں ایسے لوگوں کے مقرر کئے جانے سے کوئی فائدہ متصور ہو سکتا تھا جو موجودہ قانون غرامی ہر قسم کی تبدیلی ناپسند کرتے تھے؟

تیسرا اعتراض۔ چونکہ مناسب نمائندگی کا مقصد اشخاص کی نہیں بلکہ مختلف آراء کی نمائندگی ہے، اسلئے اس سے دارالعلوم میں متعدد فرقہ واری جماعتوں کے پیدا ہو جانے کی ترغیب ہوگی، اور سیاسی مقاصد حاصل کرنے کیلئے نامحاذز طریقوں سے کام لینے کا مسلمہ نقص اور زیادہ ہو جائے گا۔ 'انگلستان' کی پارلیمنٹ کی حکومت کی کامیابی کا راز یہ ہے کہ انہیں صرف دو نمایاں اور مختلف فرقے ہیں، اس سے زیادہ نہیں۔ میں انکو حسب اصطلاح قدیم جو ابھی تک عام فہم ہے، ٹوہڑی (قد سبند) اور وگ (جدت پسند) کے ناموں سے موسوم کروں گا۔ ان دو جماعتوں کا فرق، اگر بہت عام الفاظ میں بیان کیا جائے تو یہ ہے کہ ایک فریق یہ چاہتا ہے کہ

۱۹۱۱ء میں ان قدیم اصطلاحوں کو جو کم از کم ۱۹۰۹ء سے اس وقت تک رائج ہیں پسند کرتا ہوں، کیونکہ انکی بنا پر ۱۹۱۲ء کے سخت مباحث سے علیحدہ رہنا آسان ہو جاتا ہے۔

شریف خاندان، مرقہ الحال، اور اس لحاظ سے یہ دوسو ساٹھ کے تسلیم یافتہ ارکان کی حکومت کی تائید کرے؛ دوسرا فرق کثرت تعداد کی قوت پر زور دیتا ہے اور اس لحاظ سے یہ چاہتا ہے کہ باقاعدہ غربا یعنی کم تسلیم یافتہ لوگوں کے سیاسی اختیارات میں اضافہ ہو۔ انیس سے ہر رجحان میں فوائد اور نقصان موجود ہیں۔ اگر مٹھوڑی دیر کے لئے موجودہ اصطلاحات، لبرل، اور کنسرویٹو، اختیار کر لئے جائیں اور ان سے تعریف یا مذمت کا مفہوم جدا کر کے دیکھا جائے تو یہ کہا جاسکتا ہے کہ انیس سے ہر ایک ایسے ملک کی خوشحالی کے بڑانے میں جہاں عمومی حکومت موجود ہے اپنا فرض ادا کر رہا ہے۔ اس سے طلق انکار نہیں ہو سکتا کہ انگلستان میں صرف دو نمایاں اور سربراہانہ جماعتوں کی موجودگی انگریزی دستوری حکومت کے نشود نمایاں بہت کچھ نہیں ہوئی ہے۔ انیس بھی کوئی کلام نہیں ہو سکتا کہ انیسویں صدی میں انگلستان، نئی سیاسی زندگی کا رجحان اس طرف ہو گیا کہ دارالعوام میں ایسے فرقے یا گروہ پیدا ہو جائیں جو کم و بیش قدامت اور جدت پسند دونوں جماعتوں سے الگ رہ کر ہر تین ایک مخصوص تبدیلی یا اصلاح کے لئے کوشش کرتے رہیں۔ سنج خواہ (Repealers) جن کا سرگروہ 'اوکال' تھا، اور طرفداران آزادی تجارت جو 'کابڈن' کے زیر ہدایت تھے، اس قسم کے فرقوں کی ابتدائی مثالیں ہیں۔ ان لوگوں کے نزدیک اس مقصد میں کامیابی، جس کے لئے وہ لڑ رہے تھے، قدامت یا جدت پسندوں کی حکومت کے قائم رکھنے سے زیادہ تر اہم تھی۔ مسیحی ہی میں انہوں نے ہمارے دستوری نظام کی تعمیل میں جمیدگی ڈال دی تھی؛ اور اس حد تک بڑ گئے تھے کہ اس مفید قاعدہ کے عمل کو کہ جو فریق پارلیمنٹ کو اپنی رائے کے مطابق لے چلا جاتا ہے اسے قبول عہدہ اور اس رائے کو عملی جامہ پہنانے کیلئے

LXXI

اس کا بڈن ہر ایسے وزیر کی تائید کیلئے مستعد تھا، خواہ وہ قدامت پسند ہو یا جدت پسند، جو ملک کے قانون کی تسخیر کا وعدہ کرے۔ 'اوکال' بھی اسی طرح اس وزیر کا ساتھ دینے کے لئے تیار تھا جو اتحاد آئرلینڈ کے قانون کی تسخیر کا حامی ہو۔ 'اوکال' کی ایک مخصوص حیثیت تھی، انگلستان کی سیاسیات کے ساتھ کبھی بھی اور مذہب کا جدت پسند نہیں تھا اور اپنے زمانہ میں ایک عرصہ تک 'وگ' کا ساتھ دیتا رہا۔

تیار رہنا چاہئے، محدود کر دیا تھا۔ تجارتی آزادی کی طرف جماعت اگرچہ قدیم نہیں تاہم اس قسم کی جماعت کی بہترین مثال ہے جو اس غرض سے قائم ہوئی تھی کہ انگلستان کی پارلیمنٹ کو ایسی رائے، مسئلہ یا اصول کے اختیار کرنے پر مجبور کرے جس کی طرفدار جماعت مذکور تھی۔ جو لوگ گزشتہ ساٹھ سال کی رفتار و اوقات کو دیکھتے رہے ہیں انکو معلوم ہوگا کہ دارالعلوم میں اس قسم کے فرقے برابر بڑھتے جاتے ہیں۔ آج ہم دیکھتے ہیں کہ طرفداران وزارت، اور اتحادی، (جو قدیم لوگ، اور ٹورمی کے تقریباً مترادف ہیں) اور آئیر لینڈ کے قوم پرستوں اور مزدوری پیشہ لوگوں کے طرفداروں کے فرقے قائم ہیں، انہیں سے ہر ایک فرقہ کا ایک جداگانہ نظام ہے۔ لیکن اگر غور کیا جائے تو ایسے چھوٹے چھوٹے گروہ بھی پائے جائیں گے جو خاص خاص امور پیش نظر رکھتے ہیں مثلاً وہ لوگ جو قانون مسکرات میں اصلاح چاہتے ہیں، یا عورتوں کے حق رائے دہی کے طرفدار ہیں، یا اس جماعت کے ارکان ہیں جو یہ سمجھتی ہے کہ اس وقت سب سے زیادہ اہم سوال کلیسا کی برخاستہ کا ہے۔ اس حالت نے ہمارے دستور میں رواج میں خلل ڈال دیا ہے۔ اس میں مطلق شک نہیں کیا جاسکتا کہ مناسب نمایندگی کا کوئی معقول طریقہ ایسا نہیں ہو سکتا، جس سے دارالعلوم کے موجودہ فرقوں کی تعداد میں اور اضافہ نہ ہو جائے، کیونکہ مناسب نمایندگی کے طرفداروں کا مقصد ہی یہ ہے کہ انگلستان کے انتخاب کنندگان کے قابل احساس جھٹہ کی ہر ایک رائے کے دارالعلوم میں ایققدار ارکان ہونے چاہئیں جتنی رہیں بروقت انتخاب ان کے لئے آئی تھیں مثلاً اگر انتخاب کنندگان کا دسواں حصہ چمپ کے ٹیکہ کے مخالف لوگوں کا ہو، تو کال نمایندگی کے لحاظ سے چمپ کے ٹیکے کے مخالف ارکان کی تعداد دارالعلوم میں (۶۷) ہونی چاہئے۔ اگر یہ (۶۷) مخالفین بیحد اتفاقیہ طور سے بحیثیت قدامت یا جدت پسندوں کے دارالعلوم کے رکن ہو جائیں تو وہ ان (۶۷) ارکان سے بالکل مختلف ہوئے جو محض ٹیکہ کی مخالفت کی نمایندگی کرنے کے لئے دارالعلوم میں بیٹھے گئے ہوں۔ فرق یہ ہوگا کہ مقدم الذکر اشخاص میں سے ہر شخص اکثر یہ محسوس کرے گا کہ بہت سے ایسے مسائل ہیں جو مخالفت ٹیکہ سے زیادہ ترازہ ہیں، لیکن وہ (۶۷) اشخاص جو مناسب نمایندگی کے نظام کے تحت میں محض ٹیکہ کے

قوانین کی کامل تسخیر کی غرض سے منتخب ہوئے ہیں، یقیناً اس تسخیر کو اپنی دارالعلوم کی کارگزاری کا اہم مقصد قرار دیں گے۔ اور قیاس غالب یہی ہے کہ فرقوں کی زیادتی ہماری پارلیمنٹ کی حکومت کے نظام کو کمزور کر دیگی۔ اور یہ ظاہر ہے کہ اس تناسب نمایندگی سے ناجائز کارروائیوں کا مضرت رساں دائرہ اور زیادہ وسیع ہو جائے گا۔ فرض کرو کہ یہ (۶۷) اشخاص موجود ہیں اور نیز یہ کہ انکا انتخاب اسی بنا پر ہوا ہے کہ وہ ٹیکہ کے سخت مخالفین میں ہیں، اور وہ اپنے عقیدہ اور اپنی حیثیت کے لحاظ سے یہ محسوس کرتے ہیں کہ ٹیکہ کے قوانین منسوخ کر ادینا ہر نیک نیت شخص کا مقصد ہونا چاہئے، مگر انکو بہت جلد معلوم ہو جائے گا کہ ان کی (۶۷) رائیں، اگرچہ بہت اہم ہیں، لیکن ملک کو اس بلا سے بچانے کے لئے کافی نہیں ہوتیں ایسی حالت میں یہ مجاہد وطن جو طرز عمل اختیار کریں گے وہ ظاہر ہے۔ ان لوگوں کو ہوم رول، کلیسا کی برخواست، اور مزدوروں کی طرفدار جماعت کے مقاصد سے کچھ زیادہ دلچسپی نہیں ہے۔ فرض کرو کہ وہ ہر فرقہ سے جو انہیں سے کسی ایک مقصد کا طرفدار ہے اپنی تائید کا وعدہ اس شرط پر کرتے ہیں کہ وہ انکو ان قوانین کی تسخیر میں مدد دیں جو بقول انکے 'جینینز' کے خط سے نافذ ہو گئے تھے۔ یہ ایک سیاسی معجزہ ہوگا، اور ٹیکہ کے خلاف کثرت رائے ہو کر چند متعصبین کا شور و غل قوم کے عمومی فہم و ادراک پر غالب آجائے گا۔ جو کچھ میں کہہ رہا ہوں، اسکی تائید میں لوگوں کی توجہ ایک ایسے واقعہ کی طرف مبذول کرانا چاہتا ہوں جسے غالباً وہ بھول گئے ہیں۔ چالیس سال کا عرصہ ہوا کہ وہ مدعی، جو اب صرف 'ارٹھراڈین' کے نام سے یاد کیا جاتا ہے، مسجد مشہور اور ہر دلخیز تھا۔ اس کو جو چودہ یا پندرہ سال کی سزا دی گئی تھی اس پر سخت ناراضی کا اظہار کیا گیا، مگر اس کو اپنی شکایات کے اظہار کے لئے دارالعلوم میں صرف ایک نمایندہ ہاتھ آیا، لیکن مناسب نمایندگی کے صحیح طور سے مرتب شدہ نظام میں 'بشرکت' ہماری موجودہ عورتوں کی آزادی کے، اس کو میں نمایندوں کا لجا نا بھی دشوار نہ تھا۔ کیا کوئی شخص یہ بہ کہہ سکتا ہے کہ ان میں اشخاص کی رائے کا برسرِ اقتدار جماعت کے ناظرین (Whips) پر کوئی اثر نہ ہوتا۔ یہ امر یقینی ہے کہ اس تائید سے اگر

اسکے مقدمہ کی دوبارہ تحقیقات نہ ہو سکتی، تو اس کی سزائیں ضرور تخفیف ہو جاتی۔ یہ عوام کی حماقت کی انتہائی مثال ہے؛ اور اسی وجہ سے وہ ایک منطقی نظریہ کا بہترین معیار ہے۔ میں اسکا منکر نہیں ہوں کہ مناسب نمایندگی کی تائید میں باوقت دلائل نہیں پیش ہو سکتیں، میرا کہنا صرف اسقدر ہے کہ اسپرہمپن ایسے سخت اعتراض وارد ہوتے ہیں جن کا ایک کوئی کافی جواب نہیں ملتا ہے۔

۳۔ وفاقیست (Federalism) کا ایک وفاق حکومت

کی خصوصیات اور اسکے فوائد کی طرف انگلستان کے لوگوں کی توجہ مبذول نہ ہوئی تھی۔ بعض مدبرین کو، جن کے خیالات 'انگلستان' اور اسکی نوآبادیوں کے تعلقات کی طرف گئے تھے، یہ محسوس ہوا تھا کہ اگر بعض خود مختار نوآبادیاں وفاقی دستور اختیار کر لیں تو انکے حق میں مفید ہوگا۔ ۱۸۶۷ء میں پارلیمنٹ برطانیہ اسپرہمپن کو گئی کہ 'کنیڈا' کی حکومت قائم کی جائے اور امریکہ کے بڑے بڑے انگلستان کی جو نوآبادیاں تھیں وہ اس وفاقی حکومت کی طرف منتقل کر دی گئیں۔ حقیقت یہ ہے کہ 'امریکہ' کی جمہوری حکومت کی شمالی ریاستوں کو جو جنگ علیحدگی میں کامیابی ہوئی اس سے پہلی مرتبہ 'انگلستان' کے باشندوں کو یہ یقین ہوا کہ ایک عمومی اور وفاقی حکومت کو خانہ جنگی میں بمقابلہ ان ریاستوں کے جو جمہوری حکومت کے اجزا ہونے کے بعد اس سے جدا ہو جانے کے حق کا اظہار کرتی تھیں کامیابی ممکن ہے۔ اسپرہمپی ۱۸۶۷ء تک کسی ایسے مدبر نے جو 'انگلستان' میں وقت کی نظر سے دیکھا جاتا تھا 'انگلستان' کے موجودہ دستوری نظام کی اصلاح یا ان

۱۸۶۷ء مناسب نمایندگی کا نام لے کے زمانہ میں ملت کی نمایندگی تھا۔ ہم جس توجہ پلے ہوئی ہے وہ بھٹی نہیں ہے۔ ۱۸۶۷ء میں ملت کی نمایندگی کا مطالبہ اس بنا پر کیا گیا تھا کہ اسکے ذریعہ سے قلیل ذی فہم لوگوں کی رائے معلوم ہو سکے جسکی مذہبی آوازیں غیر ذی فہم اکثر القاد لوگوں کے شور و غل سے دبی جاتی تھیں۔ ۱۹۱۷ء میں ملت کی نمایندگی کی سفارش بن بنا پر کی گئی کہ اسکے ذریعہ سے قوم کی اصلی آواز سنائی جاسکتی ہے۔ ایک زمانہ میں وہ عمومی حکومت کی مزاحمت بھی جاتی تھی مگر اب اسکی تائید پیکر کی جاتی ہے کہ وہ عمومی حکومت کی جنہی کے اظہار کا صحیح ترین ذریعہ ہے۔ ۱۸۶۷ء اسکا تھا بلکہ وہ وفاقی حکومت کے متعلق فصل ۳ صفحہ (131) کے ساتھ -

دور و دراز ملک کو جن سے 'انگلستان' کی سلطنت مرکب ہے باہم ملائیے لے کسی وفاقی نظام حکومت کے قائم کرنے کی رائے نہیں دی۔ 'انگلستان' کے زیادہ مال کے دستور مصنفوں میں سب سے زیادہ سربرآوردہ والٹر بیکنہاٹ تھے اور ہیں۔ انہوں نے 'انگلستان' کے دستور کا 'امریکہ' کی ریاستہائے متحدہ کے دستور سے مقابلہ کیا ہے جس کا نتیجہ یہ ہے کہ 'انگلستان' کے دستور کی تقریباً ہر صورت میں ایسی خوبیاں پائی گئیں جو اب تک نامعلوم تھیں اور جن سے 'امریکہ' کا دستور بالکل عاری ہے۔ سرنہری میں اپنے زیادہ میں ان مصنفین میں سب سے زیادہ ممتاز ہیں جنہوں نے ضمنی طور سے دستوری مسائل پر توجہ مبذول کی ہے۔ 'مین' کی کتاب موسومہ 'عمومی گورنمنٹ' سے جو حصہ اس میں شائع ہوئی ظاہر ہوتا ہے کہ وہ 'امریکہ' کی وفاقییت کی سختی اور استقلال کے بعد معترف ہیں؛ مگر انہوں نے نہ کہیں اسکی طرف اشارہ کیا اور نہ غالباً وہ اس کے قائل تھے کہ سلطنتہائے متحدہ یا انگریزی سلطنت کو وفاقی ریاست کی شکل میں تبدیل کر دینا کسی طرح مفید ہوگا۔ تیس سال ہوئے کہ 'انگلستان' میں وفاقییت کی نوعیت کی غیر کافی طور سے تحقیقات ہوئی تھیں اس معاملہ میں دوسرے معاملات کی طرح ۱۹۱۲ء اور ۱۹۱۳ء میں تفاوت عظیم پایا جاتا ہے۔ اسوقت یہ خیال عام ہے کہ وفاقییت کے ذریعہ سے وہ تمام دستوری مسائل جنہوں نے 'انگلستان' کے مدیرین کو پریشان کر رکھا ہے آسانی طے ہو سکتے ہیں۔ کہا یہ جاتا ہے کہ کیوں ایک ایسا جدید اور عظیم الشان شاہی وفاق قائم کر کے ان تعلقات کو جو سلطنتہائے متحدہ اور اسکی نوآبادیوں میں امن اور دوستی کے ضامن ہیں زیادہ تر قریب اور مضبوط نہیں کر لیا جاتا؟ اس شاہی وفاق پر ایک حقیقی مقدر پارلیمنٹ کی حکومت ہونی چاہیے جس میں بشمول 'انگلستان' کے ہر ایسی ریاست کی نمائندگی ہوتی چاہیے جو شاہی حکومت کے ماتحت ہو۔ یہ سوال بھی کیا جاتا ہے کہ سلطنتہائے متحدہ کو ایک ایسی وفاقی حکومت کی شکل میں لا کر جن میں 'انگلستان'، 'اسکاٹ لینڈ'، 'آئر لینڈ'، 'ویلز'،

۱۔ دیکھو فصل سوم آئندہ ۱۵۵ء میں وفاقییت پر بحث ہوئی تھی اور اسکا مقابلہ 'انگلستان' کی پارلیمنٹ کی حکومت سے کیا گیا تھا جسکی بدولت 'انگلستان' منفرد حکومت کا بہترین نمونہ سمجھا جاتا ہے۔

LXXV

اور جہاں تک میں سمجھتا ہوں، جزائریہ، فرنگ، اور جزیرہ عین کی مختلف ریاستیں ہیں، انگلستان، اور آئرلینڈ میں کیوں مستقل صلح نہیں کر لی جاتی ہے؟ وفاقت کی ذاتی خوبیوں کے متعلق جو دستوری خیال پیدا ہو گیا ہے وہ ایک جدید عقیدہ ہے یا محض دھوکا ہی دھوکا ہے؛ اسی پر ہم کو غور کرنا ہے۔ اس غرض سے میں دو مختلف امور سے بحث کروں گا: یعنی اول وفاقت کی عام خصوصیات سے؛ دوسرے اس سے کہ ان خصوصیات کا ان استواء پر جو عام طور سے شاہی وفاق اور ہوم رول کے نام سے موسوم کئے جاتے ہیں کیا اثر ہے۔ شاہی وفاق کا مقصد یہہ قرار دیا جاتا ہے کہ انگلستان اور پانچ نوآبادیاں ایک وفاقی دستور کے تحت کر دی جائیں اور ہوم رول سے مراد سلطنتہائے متحدہ کی وفاقت ہے۔

وفاقی حکومت کی نمایاں خصوصیات

وفاق، ان متعدد ریاستوں کا جو اتفاق (Union) کی خواہشمند ہوں، مگر متحدہ الوجود (Unity) نہ ہونا چاہتی ہوں، ایک فطری دستور (ایین) ہے۔ جو ریاستیں اس خیال کے متبع ہیں نہیں امریکہ کی ریاستہائے متحدہ، انگلستان کی وفاقی نوآبادیاں، سوئٹزرلینڈ کا اتحاد اور جرمنی سلطنت شمار ہو سکتی ہے۔ اس مخصوص خیال کے برخلاف، اٹلی کے مہمان وطن کا خیال قابل لحاظ ہے جنہوں نے وفاق کو بالکل نامقبول قرار دیا ہے، اگرچہ اٹلی کو بظاہر اس سے بہت کچھ فائدہ پہنچ سکتے تھے۔ یہی کیفیت سوئیڈن، اور ناروے کی ہے، جو مطلق باہمی اتحاد کے خواہشمند نہیں ہیں، بلکہ مسلسل سیاسی تعلقات بھی رکھنا نہیں پسند کرتے۔ اگرچہ یہ دونوں اسکیڈینیویا کے ممالک بلحاظ قومیت، مذہب اور زبان کے بہت کم

۱۔ شاہی وفاقت کی بحث میں میں اس کتاب کے دوسرے حصوں میں لجانا عام زبان کے انگلستان، کا لفظ، دیوڈ، آکسرسلطنتہائے متحدہ کی جگہ استعمال کر دوں گا۔ ۲۔ دیکھو مخصوص طور سے فصل (۳)، صفحہ ۱۳۴ آئندہ۔ یہہ امر قابل لحاظ ہے کہ اس فصل کا خلاصہ آئرلینڈ کے لئے دیکلڈ اسٹون کے پہلے مسودہ ہوم رول کے میں کرنے سے قبل شائع ہو چکا تھا۔

مختلف ہیں، اور دونوں اس مشترکہ غرض میں شریک ہیں کہ اپنے ملک کی آزادی کو اپنے قومی ہمسایوں کے ہاتھوں سے بچائیں۔

وفاقی حکومت کی کامیابی کے لئے ان ممالک کی جو ایسی حکومت قائم کرنا چاہتے ہیں، جو ان کی قربت یقینی طور سے مفید اور غالباً ضروری ہے۔

وفاقی حکومت کی کامیابی میں اس امر کو بڑا دخل ہے، اگرچہ وہ قطعی طور سے لازمی نہ ہو، کہ جو مختلف ممالک ان میں شریک ہوں وہ دولت، آبادی اور تاریخی حیثیت میں مساوی ہوں۔ اسکے وجہ صاف ہیں۔ ہر وفاقی حکومت کی بنیاد اس پر قائم ہوتی ہے کہ ہر ریاست کو جو اس میں شریک ہے تقریباً مساوی حقوق حاصل ہونگے، اور اس ذریعہ سے وہ اپنی 'محدود آزادی' (اگرچہ الفاظ استعمال ہو سکتے ہیں) جو اس کو وفاقی اتحاد کے شرائط سے حاصل ہوگی قائم رکھ سکے گی۔ اسی بنا پر

LXXVI

د امریکہ، کی ریاستہائے متحدہ کے دستور میں ہر ریاست کو دو سیناٹری (Senator) سے زیادہ نہیں دیئے گئے ہیں، اگرچہ ایک ریاست 'نیو یارک' کی طرح آباد بڑی اور دولت مند اور دوسری 'جارجیا' کی طرح مختصر اور کم آباد ہو، بلکہ ان کے لئے البتہ یہ بتایا ہے کہ سیناٹ (مجلس رفقہ) میں چھوٹی اور بڑی ریاستوں کو مساوی اختیارات کا دیا جانا بعض لحاظ سے سخت مضرب ہے، مگر یہ مساوات ایسا انتظام ہے جو بظاہر وفاقی خیالات کے ساتھ موافقت رکھتا ہے۔ اگر وفاق کی ایک ریاست، تعداد، اور ذرائع آمدنی میں وفاق کی ہر ایک ریاست سے بڑی ہوگی، یا حسب محاورہ حال، ایسا 'شریک غالب' آبادی اور دولت مند میں مجموعی وفاق سے بڑا ہوا ہے، تو اس سے وفاق کو دو بڑے اندیشے ہیں ممکن ہے کہ 'شریک غالب' کے ہاتھ میں ایسے اختیارات آجائیں جو وفاق مساوات کے منافی ہوں۔ برخلاف اسکے دوسری ریاستیں، اگر ان کو دستور کی رو سے اتنے ہی حقوق یا سیاسی اختیارات حاصل ہوں جو

شریک غالب کو حاصل ہیں تو وہ سب باآسانی مکمل ٹیکس وغیرہ عائد کر کے قومی ترین ریاست پر نادر اجہی بار ڈال سکتی ہیں۔

وفاقی حکومت جب کامیابی کے ساتھ چلتی ہے تو وہ عام طور سے منفر دہ

(Unitary) حکومت کی ایک منزل ہو جاتی ہے، یا یوں کہہ کر وفاقیت میں

قومیت کی طرف منہر ہو جانے کا میلان ہوتا ہے۔ وفاقت کے جو دوسب سے زیادہ کامیاب تجربے ہوئے ہیں انکلی یہی نتیجہ ہوا ہے۔ امریکہ کی ریاستہائے متحدہ کے باشندوں کی کم از کم موجودہ حالت کی نسبت یہ صحیح طور سے کہا جاتا ہے کہ وہ وفاقت کے پردہ میں ایک قوم ہیں۔ اور یہی الفاظ زیادہ تر صحت کے ساتھ 'سویٹزر لینڈ' کی نسبت استعمال کئے جاسکتے ہیں، اگرچہ کوئی ملک ایسا نہ تھا جس میں قومی اتفاق کا پیدا ہونا اتنا دشوار نظر آتا ہو۔ 'سویٹزر لینڈ' کے ضلع، قومیت، زبان، اور مذہب کے لحاظ سے ایک دوسرے سے جدا ہیں۔ تقریباً انیسویں صدی کے نصف حصہ تک 'سویٹزر لینڈ' کے باشندوں میں یہی امور ایک حد تک تفرقہ انداز تھے، جو ۱۹۱۳ء میں بالکل ناقابل یقین معلوم ہوتے ہیں۔ انہیں تفرقوں کی وجہ سے کسی عام سکے کا رواج نہ ہو سکا، اور اسی وجہ سے ہر ضلع اپنے باشندوں کے مالی اغراض کو دوسرے ضلع کے باشندوں کے مقابلہ سے بچاتا رہا۔ ۱۹۲۸ء میں 'سویٹزر لینڈ' سے یہ اندیشہ ہو گیا کہ وہ 'سویٹزر لینڈ' کے اتحاد قومیت اور آزادی کے خیال کو فضا کر دے گا۔ انہیں شک نہیں کہ مچان وطن پشت تہا پشت سے یہ سمجھے ہوئے تھے کہ 'سویٹزر لینڈ' کا وفاقی اتحاد ہی واحد ذریعہ ہے جو انکے ملک کی بقا کا ضامن ہو سکتا ہے، مگر حصول اتحاد کے لئے جو متواتر کوششیں کی جاتی تھیں وہ سب ناکامیاب ہوتی رہیں۔ 'سویٹزر لینڈ' کی لڑائی میں جو کامیابی 'سویٹزر لینڈ' کی وفاقی جماعت کو ہوئی اس نے البتہ 'سویٹزر لینڈ' میں نئی جان ڈال دی، اور یہہ نمایاں کامیابی بلا واسطہ ۱۹۴۸ء کی تحریکات کا نتیجہ تھی، خوش قسمتی سے وفاقی افواج کی کامیابی، فرانس کی بادشاہی کے زوال سے قبل واقع ہوئی، اور وہ انکے فروری کے انقلاب اور دوسری تحریکوں نے جو یورپ کو تھلہ میں ڈالے ہوئے تھیں 'سویٹزر لینڈ' کو یہ موقع دیا کہ وہ اپنے معاملات کا انتظام بطور خود کر سکے۔ 'سویٹزر لینڈ' سے جس محب وطنی اور اعتدال کا اظہار ہوا اسکا ثمرہ اس کو ملا، اور ملک مذکور اپنی قسمت کا خود مالک ہو گیا۔ اس جدید وفاقی حکومت کی ترقی بالحدہ کا ہر قدم وفاقی شراکت سے اتحاد قومی کی طرف بڑھ رہا ہے۔

وفاقی حکومت بمقابلہ منفردہ حکومت کے یقیناً کمزور ہوتی ہے۔ بہت کم

ایسے عقلاً ہونگے جو مسئلہ میں اسکی صداقت سے انکار کر سکتے ہیں، مگر ۱۳۱۹ء میں متواتر ایسے الفاظ استعمال ہو رہے ہیں جن کا مفہوم یہ ہے کہ وفاقی حکومت بجائے خود انگلستان اور فرانس کی منفرد حکومت سے بہتر اور اولیٰ تر ہے۔ لیکن وفاقی حکومت کی بالمقابلہ کمزوری کوئی اتفاقی امر نہیں ہے۔ ایک حقیقی وفاقی حکومت کی بنیاد تقسیم اختیارات پر ہوتی ہے؛ جبکہ یہ معنی ہیں کہ ممبران ملک کو وفاق کی ایک ریاست کا دوسری ریاست کے ساتھ توازن قائم رکھنا پڑتا ہے، سوئٹزر لینڈ کی کونسل یا (اگر ایسی اصطلاح استعمال کی جائے جس سے انگلستان کے لوگ زیادہ تر مانوس ہیں) سوئٹزر لینڈ کی کابینہ جس کابینہ کے ساتھ ایک سچیہ نظام کو چلا رہی ہے اسکا مداح مجھ سے زیادہ کوئی اور شخص نہیں ہو سکتا؛ مگر یا تو وہ اسکی یہ کہو ننگا کہ تمام سوئٹزر لینڈ کے انتظام میں یہ امر صاف طور سے نظر آتا ہے کہ مختلف ریاستوں میں فوائد کا توازن قائم کرنے کی کوشش کیجاتی ہے۔ کونسل کے ارکان کی تعداد سات ہے اور یہ امر لازم ہے کہ ہر رکن ایک مختلف ضلع سے لیا جائے۔ وفاقی پارلیمنٹ کا اجلاس 'برن' میں ہوتا ہے، وفاقی عدالت 'لا سین' ضلع 'واڈ' میں قائم ہے۔ وفاقی یونیورسٹی ایک تیسرے ضلع یعنی 'زوریچ' میں واقع ہے۔ اس قسم کے قواعد یا عملہ آمدوں کا لازمی نتیجہ یہ ہے کہ سوئٹزر لینڈ کے بہترین سیاست دان اشخاص کا کابینہ میں اجتماع ایک حد تک مشکل اور محدود ہو جاتا ہے۔ اگر یہ نظام انگلستان یا فرانس کی کابینہ کیسے قرار دیا جائے، تو وہ تقریباً ناقابل عمل ثابت ہو گا۔ علاوہ اسکی ان حالات میں جہاں انگریزی خیالات رائج ہیں، وفاقیہ کے معنی یہ ہونگے کہ قانون کو قلمبہ ہو جائے، یا یوں کہو کہ قانونی عدالتوں کے اختیارات کے تسلیم کئے جانے پر عوام رضامندی پائی جائے۔ امریکہ کی عام رائے ریاستہائے متحدہ کی اعلیٰ عدالت کے فیصلوں کو جتنی وقت کی نظر سے دیکھتی ہے وہ قابل دید اور ایک غیر متعصب غور کرنے والے کی نگاہ میں بیحد قابل تعریف ہے۔ یہ امر بھی یاد رکھنا چاہیے کہ ایسے امور کے فیصلوں میں بھی سیاسی خیالات جو شس پر ہوتے ہیں، جو وقت وہ لوگ اپنے جموں کے فیصلوں کی کرتے ہیں وہ امریکہ کی ہر ریاست کے باشندوں کی خصوصیات

میں داخل ہے۔ ایک اعلیٰ عدالت مثلاً عدالت 'میاچٹس' سے یہ درخواست کی جا سکتی ہے کہ وہ اس امر کا فیصلہ کرے کہ آیا وہ قانون جو 'میاچٹس' کے واضعان قوانین نے نافذ کیا ہے، دستوری اصول کے مطابق ہے یا نہیں؛ اور عدالت جو کچھ فیصلہ کر دے گی اس کا یقیناً اتباع کیا جائے گا۔ ہمیں جو امر قابل لحاظ ہے وہ یہ ہے کہ اس قسم کی قانونیت کا اظہار جو قانونی حکومت کی مؤید اور اس کی پیدا کرتے والی ہے، یکساں طور سے ہر ملک میں نہیں ہوتا۔ کسی فرانس یا بلجیم کی عدالت نے کسی ایسے قانون کو جو ان کے واضعان قانون نے نافذ کیا ہو آج تک ناجائز نہیں قرار دیا ہے۔ یہ امر مشتبہ ہے کہ آیا انگلستان کے انتخاب کنندگان اس جانب سختی کے ساتھ مال ہیں کہ ایسے مسائل کا تصفیہ جن کی نسبت سیاسی خیالات جوشیں یہ ہوں جنہوں کے فیصلہ پر جھوٹ دیا جائے۔ یہ بھی پیش نظر رہنا چاہئے کہ ہر وفاقی نظام میں یہ امر لابد اور ضروری ہے کہ ایک ایسی جماعت موجود رہے جو اس کا فیصلہ کر سکے کہ آیا معاہدہ وفاق کے شرائط کی پورے طور سے تعمیل ہوتی ہے یا نہیں۔ اگر یہ اختیار عہدہ داران انتظامی کے ہاتھ میں دیدیا جائے تو اس امر کا اندیشہ ہے کہ قانون ہر ایسی سیاسی جماعت کی مرضی کا تابع ہو جائے گا جو اس وقت برسرِ اقتدار ہوگی؛ برخلاف اسکے اگر یہ اختیار جموں کے ہاتھ میں رہے جو بار و رو رعایت قانونی کا زوالی کرنے کے مقرر ہیں اور غائب کرتے بھی ہیں، تو ایسے فیصلوں کی، جو سربراہ اور جماعت کے مقاصد اور اصول کے خلاف ہوں، عام وقعت قائم رکھنا سخت دشوار ہوگا۔ مزید براں وفاقیت منقسمہ اتباع پیدا کرتی ہے۔ اور یہ حکومت کی ایسی صورتوں میں کہ ایک شخص کی اپنی ریاست کے ساتھ وفاداری اس کی تمام وفاقی قوم کی وفاداری کے مخالف پڑتی ہو، بھید قابل لحاظ اور لمبہ دی کمزوری ہے۔ انگلستان، اسکاٹ لینڈ، اور آئر لینڈ کے رہنے والوں نے بحیثیت سپاہیوں ایک جھنڈے کے نیچے کام کیا ہے۔ سوئڈن، ڈنمارک، واقع سوئڈن لینڈ، اور ریاستہائے متحدہ میں طلحہ کی تمام تاریخ اس روحانی کشمکش کی شہادت دے رہی ہے جو ان شریف ترین سپاہیوں کو برداشت کرنی پڑی، جن کو اپنے ملک اور اپنے وطن یا ریاست کی وفاداری میں سے ایک کو انتخاب کرنا پڑا تھا۔ میرے مقصد کے لئے

اس تکلیف کی صرف ایک مثال بالکل کافی ہے۔ 'جنرل اسکاٹ' اور 'جنرل لی' دونوں نے 'امریکہ' کی فوج کی افسری کے لئے تعلیم پائی تھی اور دونوں 'ورجینیا' کے رہنے والے تھے؛ 'امریکہ' کی خانہ جنگی کے شروع ہوتے ہی دونوں نے یہہ ارادہ کر لیا تھا کہ وہ اپنے ضمیر کا اتباع کریں گے۔ دونوں ایک ایسی شکل میں آگئے تھے جو ایک ذی عزت اور بہادر سپاہی کے لئے سخت تکلیف دہ تھی، دونوں دوسرے اتباع اور تابعداری کی بلایں پھنسنے ہوئے تھے جو وفاقت کا لازمی جز ہے۔ 'جنرل اسکاٹ' نے اتحاد کے ساتھ وفاداری کے رجحان کا اتباع کیا، اور 'جنرل لی' نے 'ورجینیا' کے ساتھ وفاداری کرنا اپنا فرض سمجھا، اور اسکی پیروی کی۔

وفاقی حکومت کے فوائد اور نقائص کے اندازہ کرنے میں یہ امر نہایت ضروری ہے، اگر یہ عام طور سے اس کا میا بی نہیں ہوتی، کہ وفاقت اور قومیت باہم مخلوط نہ کر دی جائیں۔ ایک حقیقی وفاقی حکومت میں ہر ایسی ریاست سے جو اس میں شریک ہے قومی خود مختاری کا سلب ہو جانا لازمی ہے۔ 'امریکہ' کی جمہوری حکومت میں سے کوئی ریاست علیحدہ قومیت نہیں رکھتی؛ اور نہ کسی ریاست مثلاً 'ریاست نیو یارک' کو اتنی مقامی آزادی حاصل ہے جتنی 'نیو یارک' یا 'بنجلم پانچ' ڈومینین (انگریزی نوآبادیوں) کے کسی ایک کو حاصل ہے۔ جو ریاستیں ایک اتحاد میں شریک ہیں، انہیں قومی دایات اور قومی احساسات کا پیدا کرنا ایک مخصوص مفہوم اور حقیقی معنی رکھتا ہے۔ کیونکہ 'کے' فرانسیسی باشندے پورے فرانسیسی ہیں مگر انکی وفاداری انگریزی حکومت کے ساتھ یقینی ہے۔ انکی شاہی وفاداری کی ایک یقینی بنیاد یہ ہے کہ انگریزی سلطنت کے ٹوٹ جانے کے بعد بحالت موجودہ، یہہ قیاس ہو سکتا ہے کہ کینیڈا، امریکہ کی سلطنت ہائے متحدہ میں شامل ہو جائے گا۔ اگر 'کیوبک' ریاست ہائے متحدہ میں شریک ہو گیا اور 'ڈومینین' کا ایک جز نہ باقی رہا تو فرانسیسیوں کو اپنی فرانسیسی حیثیت کا قایم رکھنا دشوار ہو گا۔ فی الحقیقت قومی حیثیت کو ایک معنی میں سیاسی انتظامات سے ویسا ضروری تعلق

LXXX

نہیں ہے جیسا کہ عام طور سے انگریز سمجھتے ہیں۔ یہ کہنا سراسر لٹو ہو گا کہ سر وائلڈ اسکاٹ کو اسکاٹ لینڈ کے قومی احساس سے کوئی بہرہ نہ تھا، اگرچہ ان کی جودت ذہن کے جو اثرات تمام یورپ میں ظاہر ہوئے، انکی تائید انگلستان کے اتحاد سے ہوئی بلکہ ایک لحاظ سے اسے اس اتحاد کا ثمرہ قرار دینا بجا نہ ہو گا لیکن ایک حقیقی قومی خود مختاری کی خواہش اور کوشش کو ایک وفاقی حکومت کے ساتھ ویسی ہی نامناسبیت ہے جیسی کہ منفردہ حکومت کے ساتھ ہے۔ اس رائے کے ساتھ اتفاق کرنے میں ہر ایسے شخص کو کوئی دقت نہ ہوگی جو یہ خیال کرتا ہے کہ ایک ایسے اتحاد کے قایم کرنے کی کوشش کرنا جیسے اٹلی، آسٹریا کی حکومت کی ایک ریاست قرار پائے، بجائے خود صریحاً غلط تھا۔ تاریخی واقعات سے بھی اسکی تائید نہیں ہوتی کہ وفاقت سے جو کہ یقیناً قومی اتحاد کے بڑھانے کا ایک ذریعہ ہو سکتا ہے، بتدریج سیاسی اتحاد کے فائدے کا کام لیا جاسکتا ہے۔

وفاقی حکومت کے خصوصیات، شاہی فاق کے تعلق میں

پہلے اکثر انگلستان کے باشندے اسکی طرفدار ہیں کہ ایک ایسا عظیم الشان وفاقی نظام قایم کیا جانا چاہئے جس میں سلطنت ہائے متحدہ (یا بقول عام انگلستان) اور کم از کم اسکی پانچ خود مختار نوآبادیاں شریک ہوں۔ انگلستان، اور اسکی خود مختار نوآبادیوں میں اتحاد عمل کے اضافہ سے جن فوائد کے حاصل ہونے کی امید کی جاتی ہے انکا خیال بین اور اہم واقعات سے پیدا ہوتا ہے۔ انگلستان، اور اس کی نوآبادیوں کے تعلقات میں جو امر باہمی ربط و ضبط کے بڑھانے میں (اگرچہ وہ کافی طور سے بڑھا ہوا ہے) مؤید ہے اسپر دانشمندانہ عمل ہونا ہر شاہی کانفرنس کی کامیابی سے پایہ ثبوت کو پہنچ رہا ہے۔ انگلستان کے باشندوں اور اسکے باہر تمام انگریزی حکومت میں رہنے والوں کو صاف طور سے نظر آ رہا ہے اور زیادہ تر صفائی سے نظر آتا جائے گا، کہ سلطنت کے وجود سے یہ فائدہ ہونا چاہئے کہ انگلستان اور اسکی نوآبادیاں بیرونی حکومت کے نہ صرف حملوں بلکہ اس کے امکان سے بھی محفوظ رہیں۔ اسوقت فی الحقیقت ایسے تمام ممالک میں جنہیں انگریزی رعایا آباد ہے

اندرونی امن و امان اسی وجہ سے قائم ہے فرید براں ممکن ہے کہ تھوڑے عرصہ کے بعد یہ امر لادہ ہی ثابت ہو کہ سلطنت کا ہر جز شاہی حفاظت کے مصارف میں بمقدار مناسب شریک ہو، اور یہ ہر لحاظ سے نہایت مناسب ہے۔ انگلستان کے اقتدار عملی سے جو مادی فائدہ لاکھوں انگریزی رعایا کو پہنچے گا اس سے ممکن ہے کہ اس وفاداری اور اتحاد میں مزید اضافہ ہو جائے جو ۱۹۱۱ء میں 'انگلستان' اور اسکی نوآبادیوں کے تعلقات کی شاندار خصوصیت ہے۔ اس شاہی حب الوطنی پر یہ باور کر کے جائز طور سے فخر کیا جاسکتا ہے کہ جو سلطنت 'انگلستان' نے قائم کی ہے وہ تمام انگریزی رعایا کی آسائش اور خوشحالی کو بڑھاتی ہے بلکہ اس اقرار کے بعد بھی (جسکی خواہش اقتدار اعلیٰ کا سخت سے سخت

لے لیکن ہماری سلطنت دوسری سلطنتوں سے مخصوص اور نمایاں خصوصیات کی بنا پر ممتاز ہے۔ بظاہر ویسے ممالک سے مرکب ہے جو جزوی لحاظ سے متصل یا سلسل بھی نہیں کہے جاسکتے اور جن میں مختلف موسم، مختلف قسم کی زمیں، مختلف لوگ اور مختلف مذاہب پائے جاتے ہیں۔ ہماری سلطنت میں ایسی جماعتیں بھی ہیں جنہوں نے اپنی کمال خود مختاری حاصل کر لی ہے، اور جگے نمائندے آج اس گروہ میں جمع ہیں انکے اتحاد اور یکجہتی کی وجہ محض اتحاد قومی اور لسانی نہیں ہے۔ ہمارے سامنے ایک ایسا سیاسی نظام ہے جس کا وجود اس آبادی میں جو انسانی آبادی کا تقریباً ایک تہائی حصہ ہے جنگ کے اسکان کو محال کر دیتا ہے۔ ایسی جماعتوں میں جو اس طرح ایک دوسرے سے مختلف مقام اور مختلف حالات میں رہتی ہوں، طرز حکومت، تمدنی اور سیاسی دستوروں اور نیا لہ میں یہ اختلافات کا پایا جانا ایک لازمی امر ہے۔ میں اسوقت سلطنت کے اسی جز سے بحث کرنا چاہتا ہوں جو آج یہاں مجھے ہے، اور یہ دریافت کرنا ہوں کہ اس ظاہری اور مادی حالات کے استعداد اختلافات کے باوجود وہ کیا چیز ہے جو ہم کو ایک گے رہی ہے؟ 'انگلستان' کی خود اختیاری سلطنت میں دو ایسی چیزیں ہیں جو عظیم الشان سے عظیم الشان سیاسی اتحادوں کی تاریخ میں نظر نہیں آتیں۔ اول حکومت قانون ہے، یعنی جہاں بادشاہی حکم نافذ ہوتا ہے وہ بیقاعدہ اختیارات کا پیامبر اور نشان بردار نہیں ہوتا، بلکہ ان

LXXXII

طرفدار کر سکتا ہے کہ 'انگلستان' کے اقتدار اعلیٰ کا وجود دنیا کے ہر حصہ میں مختلف نمائندگیوں کے باشندوں کو قائم رہنچا رہا ہے، یہہ بالکل ممکن ہے کہ ایک خاموش غور کریں والے کو یہہ مشہد ہو کہ آیا سلطنت 'انگلستان' کی وفایت ایسی چیز ہے جسکے مال کر نیلے 'انگلستان' یا خود مختار نوآبادیوں کے مدبرین کو کوشش کرنی چاہئے۔ وفایت کے عہدہ پر ان ہمتوں میں کہ اسکا مقصد سلطنت یا 'انگلستان' اور اسکی خود مختار نوآبادیوں کے لئے ایک وفاقی دستور قائم کرنا ہے جو اعتراضات وار دہوتے ہیں انکا خلاصہ اسطرح کیا جاسکتا ہے کہ اس جدید مغالطہ آمیز وفاق کی تہ میں دھوکا ہی دھوکا ہے اور یہہ ایسا دھوکا ہے کہ نہ صرف 'انگلستان' بلکہ تمام انگریزی سلطنت کے لئے نہایت خوفناک ہے مگر اس عام بیان کی تصدیق کا بہترین ذریعہ یہی ہو سکتا ہے کہ ہر دو اعتراضات متذکرہ بالا سے بحث کی جائے۔

اول۔ ہوقت سلطنت میں ایک وفاقی دستور کے قائم کرینگی کوشش کرنا 'انگلستان' اور خود مختار نوآبادیوں، بلکہ تمام انگریزی سلطنت کے قیام کے حق میں سخت خوفناک ہے۔

جو کام 'انگلستان' اور نوآبادیوں کے مدبرین کے ذمہ ہیں وہ سجدہ شکل ہیں۔ ہم سب کو معلوم ہے کہ امریکہ کی تیرہ خود مختار ریاستوں کے لئے ایک متحدہ حکومت کے قیام کی ضرورت لازمی تھی؛ مگر ایک ملک کے قابل سے قابل رہنما کے تدبیر سے یہ امر خارج تھا کہ وہ تیرہ مختلف ریاستوں کو ایک متحدہ قوم بنا سکے۔ ایسی ریاستوں میں

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ۔ حقوق کی خریدتیاں جنہیں ہر باشندہ سلطنت شریک

ہے اور جس قابل ہوتا ہے کہ ملک کی عدالتیں اسکی تائید کریں اور اسکا نافذ کریں

دور اور مقامی آزادی کے ساتھ ساتھ مطلق مسلم اور کال ہوتی ہے مشترکہ اعلیٰ

سرگروہ کے ساتھ وفاداری اور مشترکہ مقاصد اور غرض کے لئے فوجی اور ادارہ

اداری ایجنسیں رعایا کے غرض اور قہمتوں کی مشترکہ مینیں جن کو انکے خود مختار حکومت

نہیں ملی ہے یا جو بالکسی وقت میں بھی کالی خود مختاری کے قابل ثابت نہ ہوں خواہ وہ

لائسنس ہونے کے متعلق ہو یا شاہی نوآبادیوں یا حکومت اپنے محفوظ یا خود مختار حدود

دیکھتے ہوئے انٹرنیشنل لیجسلیٹو ہیکٹوٹھ (صدر کونین) رڈنڈا شاہی کانفرنس ۱۹۴۵ء، صفحہ ۲۲۔

بھی نہیں بلحاظ قومیت، مذہب، اور تباہی کے بہت تھوڑا سا اختلاف تھا مختلف ریاستوں کو ان کے حقوق کے ساتھ ایک مضبوط مرکزی اور قومی حکومت کا قیام کرنا غیر ممکن ثابت ہوا۔ اگر کوئی شخص ان ممالک کے بچہ اختلافات پر نظر کریگا، جن سے انگریزی سلطنت مرکب ہے، اور نیز اسپر کہ انہیں ایسی قومیں آباد ہیں جن کے رسم و رواج اور جن کی تہذیب کے ماخذ ایک دوسرے سے بالکل جدا ہیں، اور سلطنت کے مختلف ممالک متصل نہیں ہیں بلکہ بعض اوقات 'انگلستان' اور نیز ایک دوسرے سے اس قدر فاصلہ پر ہیں کہ ہزاروں میل کا سمندر ان کے درمیان میں حائل ہے، تو اس کو ان لوگوں کی جرأت سخت تعجب ہوگا جو شاہی وفاق کے خواب دیکھ رہے ہیں، اور اسکو یقین ہو جائے گا کہ سلطنت کو وفاقی نظام میں لانے کی امید پوری ہونے والی نہیں ہے۔ یہ کہا جاسکتا ہے، اور یہ کہنا سچ ہوگا، کہ جو شاہی وفاق اسکے سب سے زیادہ پر امید مجوز تجویز کرتے ہیں وہ یہ نہیں ہے کہ ایک ایسا دستور قائم کرنے کی کوشش کی جائے جس کے ارکان، سلطنت کے تھے، خود مختار نوآبادیاں، شاہی نوآبادیاں، اور برٹش انڈیا قرار پائیں۔ ہمارے شاہی وفاق کے طرفداروں کا اصلی مقصد یہ ہے کہ وہ تعلقات نہیں جو 'انگلستان' اور انکی بقیہ سلطنت میں ہیں، بلکہ وہ تعلقات جو انہیں اور پانچ خود مختار نوآبادیوں میں قائم ہیں، وہی وفاق کر دیئے جائیں، اور یہ ایک ایسا واقعہ ہے جس کو ہمیشہ پیش نظر رکھنا چاہیے۔ انہیں کلام نہیں کہ اس اقرار سے ایک حد تک اس حکمت عملی کی دقیقیں سن ہو جاتی ہیں جو غلطی سے 'شاہی وفاق' کے نام سے موسوم کی جاتی ہے، مگر اسکے ساتھ ہی انہیں بہت سے مشکل اور ناقابل جواب سوالات پیدا ہو جاتے ہیں۔ جو پر امید مصلح تمام قابل توجہ اور اہم دستور سے مسائل کو گفتگو میں نہایت آسانی کے ساتھ وفاق سے حل کرنا چاہتے ہیں، ان کو ان چند سوالات کا جواب دینے دو۔ اس جدید وفاق کا (جو سلطنت کے متحدہ اور نوآبادیوں سے مرکب ہوگی) ہندوستان سے کیا تعلق ہوگا؟ کیا ہندوستان کے لکھو کھا آدمی آسانی سے ایک جدید اور نافرمانزوا کے تابع ہو جائیں گے؟ اور کیا اس جدید اتحاد کی دوسری ریاستیں اسپر رضی ہو جائیں گی کہ بقیہ سلطنت پر صرف 'انگلستان' کی پارلیمنٹ اور گورنمنٹ کی حکومت قائم ہے؟

اور کیا اس شاہی تحفظ کے تمام اخراجات متحدہ ریاستوں پر عائد ہونگے، یا جدید اتحاد کو یہہ اختیار حاصل ہوگا کہ وہ اپنے فائدہ کے لئے بطور خود 'ہندوستان' اور شاہی توآبادیوں پر ٹیکس لگائے؟ کیا وہ عمدہ تعلقات جو انگلستان، اور اسکی خود مختار نوآبادیوں میں قائم ہیں فی حقیقت اور یقینی طور سے وفاقت کی طرف اشارہ کر رہے ہیں؟۔ اہیں کوئی شک نہیں کہ انگلستان، اور وہ ریاستیں جو شاہی کانفرنس میں شریک ہوتی ہیں حقیقی طور سے اور بدل یہہ چاہتی ہیں کہ انگریزی سلطنت قوی اور اس قابل رہے کہ وہ بیرونی اشخاص، بلکہ علمیہ ہو جانے والے لوگوں کے مقابلہ میں بھی، تمام سلطنت کے ذرائع سے کام لیکر اپنے آپکو محفوظ اور قائم رکھ سکے۔ یہہ مسلم ہے کہ ہر ریاست کی یہہ خواہش ہے کہ اسکی آزادی میں بجائے کسی قسم کی کمی کے اضافہ ہوتا جائے۔ کیا اسکی کوئی ادنیٰ علامت بھی یا بیجا تہی ہے کہ کوئی ریاست، مثلاً، نیوزیلینڈ، باجوہ سلطنت کے ساتھ کال وفاداری کئے، اپنے اندرونی معاملات میں کسی مقتدر پارلیمنٹ یا کانگریس کی ایسی مداخلت بھی منظور کرے گی جو اس مداخلت سے ذرا سا بھی شبابہ ہو جو کانگریس، نیو یارک میں یا کنینڈا، کی پارلیمنٹ دیکو باک کے معاملات میں کرتی ہے؟۔ اگر کوئی خود مختار آبادی اپنے معاملات میں کسی ایسی پارلیمنٹ کی جو ویٹ فیس میں اجلاس کرتی ہو، خواہ وہ کسی نام سے موسوم کیجائے، مداخلت پسند نہیں کرے گی؛ تو کیا اسکی موہوم امید بھی ہو سکتی ہے کہ موجودہ مقتدر پارلیمنٹ اسیر رضی ہوگی کہ وہ سلطنت کی ایسی پارلیمنٹ ہو جائے جس میں 'انگلستان، یا یوں کہو کہ سلطنت ہائے متحدہ اور پانچ ریاستوں کے نمائندے بمقدار کافی شریک ہیں؟ اس مقام پر پہنچکر ایک دوسرا سوال پیش آتا ہے جسکی طرف ہمارے جدید وفاقیوں کا مطلق خیال نہیں گیا ہے، اور وہ یہہ ہے کہ وہ اس قدیم پارلیمنٹ کو کیا کرینگے جو انگلستان، کی تمام تاریخی روایات کی حامل ہے اور جس نے اکثر مواقع حقیقی اعلیٰ اختارات استعمال کیئے ہیں؟ کیا اس جدید وفاق میں مقتدر پارلیمنٹ ایسی وفاقی کانگریس کی شکل میں منتقل کر دیجائے گی جس میں ہر ریاست کے نمائندے بمقدار کافی شریک ہونگے؟ اور کیا یہہ وفاقی کانگریس انگریزوں کے لئے انگریزی پارلیمنٹ کا کام دیکھی یا اس قدیم پارلیمنٹ کے علاوہ یا اسکی جگہ کوئی جدید مقامی انگریزی

پارلیمنٹ قائم کجائے گی اور صرف 'انگلستان' کا انتظام اسکے ذمہ رہیگا؟ خود یہی سوال بیشمار وقتوں سے معلق ہے، اور اس سے دو تین ایسے سوالات پیدا ہوتے ہیں جنکے جواب اگر لیں بھی تو وہ تمام 'انگلستان' اور انگریزی سلطنت میں یکجہ اختلاف پیدا کر دینے کے لئے کافی ہونگے۔ شاہی وفاق کئی تجویز میں جو دقتیں ہیں، اور جس سبک خیالی کے ساتھ انکا مقابلہ کیا جاتا ہے اسکی یہی ایک مثال نہیں ہے کہ ہمارے وفاقوں نے ایک کوئی صاف اور معقول تصور اس امر کے متعلق نہیں قائم کیا ہے کہ وفاق کی حکومت کے تحت میں سلطنتہائے متحدہ کی نہیں بلکہ اس چھوٹے سے ملک کی جو باوجود قلت رقبہ کے کثرت رکھتا ہے، اور جو 'انگلستان' کے عظیم الشان نام سے پکارا جاتا ہے، کیا حیثیت ہوگی۔ 'آئر لینڈ' کے قدیم مناقشے، ویلز کی کلیسیائی شکایتیں، 'اسکاٹ لینڈ' کے قومی مطالبات کی طرف مزید توجہ، جن سے کوئی معقول پسند انگریز مطلق چشم پوشی نہیں کر سکتا، ایسے امور ہیں جو خاص طور سے قابل لحاظ ہیں، اور جن پر پورا لحاظ کیا جا رہا ہے، لیکن اسوجہ سے کہ انگریزوں نے 'انگلستان' کی عظمت کو سلطنتہائے متحدہ کی خوشحالی اور سلطنت کی عظمت اور خوش نظمی کا مرادف قرار دیدیا ہے وہ 'انگلستان' اور اپنے انگریزی اغراض اور مقاصد کی طرف اسقدر متوجہ نہیں ہیں جتنا ہونا چاہئے۔ میں اپنے تمام ناظرین کو یقین دلاتا ہوں کہ 'انگلستان' کی طرف سے یہ عدم توجہی ایک ایسا عمل ہے جو معمولی عقل اور معمولی انصاف کے خلاف ہے، اور مثل ان تمام امور کے جو فطرت کے خلاف کئے جاتے ہیں بالآخر بے نتیجہ ثابت ہوینوالا ہے۔ اس موقع پر 'انگلستان'

سلطہ 'سرجوزف وارڈ'، نوآبادی کے ایک مشہور مدبر اور مدریان نوآبادی کی طرح شاہی کے سید طہا دار ہیں۔ انہوں نے شاہی کونسل یا یوں کہو کہ ایسی معتد پارلیمنٹ کی ترکیب میں جس میں سلطنتہائے متحدہ یا ان تمام ممالک کے جن سے سلطنت مذکور مرکب ہے، اور نوآبادیوں کے نمائندے شریک ہوں، یہ نہایت آسانی کے ساتھ ان لیا ہے کہ انکو زیریں کسی وقت کے اسپر رضامند ہو جائیں گے کہ سلطنت متحدہ، توڑ کر چار ممالک میں تقسیم کر دجائے اور انپر چار مقامی پارلیمنٹ حکمران رہیں۔ صاحب موصوف نے یہ بھی فرض کر لیا ہے کہ انکو بلحاظ نوعیت معاملہ 'انگلستان' کی حکومت میں ایسی کابینٹ تبدیلی پر رضی ہو جائیں گے جو کوئی سمجھ دار

LXXXV

سے میری مراد وہ ملک ہے جو قانونی طور سے برطانیہ عظمیٰ یا سلطنتہائے متحدہ قرار پانے سے پہلے انگلستان کے مشہور نام سے روشناس تھا۔ جو سوالات میں نے پیش کئے ہیں وہ متعدد اور بہت پیچیدہ ہیں۔ مجھ کو اس موقع پر اتنا اور کہنا چاہئے کہ جدید وفاقی اور شاہی دستور نافذ کرنے کے لئے یہ وقت بالکل ناموزوں ہے۔ سلطنتہائے متحدہ کی پارلیمنٹ اور حکومت میں بہت سے نقائص بتائے جاسکتے ہیں اور ان سے بہت سی غلطیاں ہوئی ہیں؛ مگر وہ اس سے ناواقف نہیں ہیں اور نہ اُمید کی جاتی ہے کہ وہ آئندہ بھی ناواقف رہیں گے، کہ

وہ اپنی ایسی سمجھیں رہا یا کہ مقاصد اور قسموں کے مشترک رہیں جن کو اب تک خود اختیاری حکومت نہیں دی جاسکی ہے یا جن کو ممکن ہے کہ کسی وقت بھی نہ دی جاسکے، خواہ امانت مذکور ہندوستان یا شاہی نوآبادیوں یا ریاست ہائے مستغفلہ یا خود اپنے حدود کے متعلق ہو۔

یہ امر یاد رکھا جاسکتا ہے کہ بعض لوگ مثلاً ہندوستان کے باشندے اس کو پسندیدہ نظر سے نہ دیکھیں گے کہ یہ امانت ایسی مقتدر پارلیمنٹ کے ہاتھ سے نکل کر (جس کے خیالات میں کم و بیش شاہانہ شان پیدا ہوگئی ہو، اور جس نے انگلستان میں تمام انگریزی رعایا کے مساوی حقوق قائم رکھے ہوں) ایک جدید قائم شدہ شاہی کانگریس کے ہاتھ میں آجائے ہیں ایک حد تک نوآبادیوں کے ایسے نمائندے شریک ہوں جو لازمی طور سے انگریزی رعایا کے وسیع تصور سے کام نہ لے سکتے ہوں۔

دوسرے سلطنت کے اتحاد کے لئے یہ ضرور نہیں ہے کہ ایک وفاقی یا کوئی بالکل جدید دستور قائم کیا جائے۔

میں انگریزی سلطنت کی عظمت، قوت، شان و شوکت اور اس میں اخلاقی اتحاد

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ۔ انگلستان، کا وزیر اعلیٰ خود مختار نوآبادیوں کی پارلیمنٹوں کے لئے بھی تجویز نہیں کر سکتا تھا جو اس وقت کینڈا، یا آسٹریلیا، کی جمہوری حکومتیں کہلاتی ہیں۔ دیکھو کارڈائی شاہی کانفرنس ۱۹۰۷ء [سی ڈی ۴۵، ۵۶، صفحات ۵۹-۶۱] دیکھو مشرکونہ کی تقریر مذکورہ صفحہ LXXXI نوٹ ملاحظہ۔

۷۷ دیکھو صفحہ XXXVII اور نوٹ ملاحظہ۔

کے چاہنے والوں میں کسی سے کم نہیں ہوں۔ میں ان ہزاروں انگریزوں میں تھا اور ہوں جنہوں نے جنوبی افریقہ کی لڑائی کو اس بنا پر پسند کیا کہ وہ مانعِ علیحدگی تھی مگر انگریزی دستور کے ایک طالبِ علم کی حیثیت سے میرا بلاتامل یہ عقیدہ ہے کہ سلطنت کے دستور میں سطح اصلاح اور ترقی ہونی چاہئے اور فی الحقیقت ہو رہی ہے، جس طرح 'انگلستان' کے دستور میں جو بھی ہے جو تعلقات 'انگلستان' اور اسکی خود مختار نوآبادیوں 'اور 'انگلستان' اور ایسی نوآبادیوں میں قائم ہیں جو ہنوز خود مختار ہی کے مرتبہ کو نہیں پہنچی ہیں ان میں ترقی اور اصلاح حتیٰ الامکان وقت طلب قوانین کے وضع سے نہیں ہے؛ بلکہ رفتہ رفتہ باہمی مقبول مفاہمت اور مصفاۂ رسم و رواج سے ہونی چاہئے۔ شاہی طرفدار کے دو امر پیش نظر رہتے چاہئیں جن کی طرف میں قبل ازیں اشارہ کر چکا ہوں۔ اول یہ کہ ہر ایسے ملک کے لئے جو سلطنت کا ایک جزو ہے لازم ہے کہ وہ سلطنت کی حفاظت کے اخراجات میں شریک ہو۔ دوسرے یہ کہ 'انگلستان' اور نوآبادیوں میں متواتر مشورے ہوتے ہیں۔ شاہی حفاظت کے تمام مصارف کا بار 'انگلستان' کی ٹیکس ادا کرنے والی رعایا پر نہ ہمیشہ ڈالا جاسیکے گا اور نہ ڈالا جانا چاہئے۔ نوآبادیوں بھی ایک غیر محدود زمانہ تک شاہی لڑائیوں کے خطرات برداشت نہیں کر سکتیں جب تک انکو اس امر کے تصفیہ میں کوئی دخل نہ ہو کہ ایسی لڑائیاں کب شروع کیجانی چاہئیں اور کب اور کن شرائط پر انکو ختم کر دینا مناسب ہوگا۔ شاہی سیاست داں لوگ جس روش پر چل رہے ہیں وہ درست اور صحیح ہے۔ شاہی کانفرنسوں کے سلسلہ اور 'انگلستان' اور نوآبادیوں میں تبدیل خیالات کے دوسرے

۱۔ دیکھو 'حق کی بہت' صفحہ ۲۴۔ ۲۔ میرے اس عقیدہ کی تائید ان واقعات سے ہو رہی ہے جو روزانہ ہمارے انکھوں کے سامنے آ رہے ہیں (تبرک اللہ) دیکھو صفحہ LXXX, LXXXI اور 'حق کی بہت' صفحہ ۲۵۔ ۳۔ ان کانفرنسوں کی تدریجی پرامید اور سید کا ماب ترقیوں پر غور کرو جو مشام سے لیکر ۱۹۱۱ تک منعقد ہوتی رہیں۔ ۴۔ ایک طرح کی کانفرنس منعقد ہوئی تھی اور ۱۹۱۱ء میں جو کانفرنس ہوئی وہ دوسرے مواقع پر منعقد ہوئی پہلی باضابطہ کانفرنس جس کا مقصد بحر مشورہ کے کچھ درجہ تعاضد ۱۹۱۱ء میں واقع ہوئی تھیں۔ ۵۔ ایک رزلویشن کے شاہی کانفرنس کا ایک مخصوص طور قرار پایا ۱۹۱۱ء میں جو کانفرنس ہوئی وہ ۱۹۱۱ء کی کانفرنس کی قرارداد کے مطابق تھی۔

وزرائے سے یہ امید کیجاسکتی کہ سلطنت کی حفاظت میں نوآبادیوں کی شرکت، اور کسی ایسی جنگ کے مصالح کی نسبت جو شاہی حیثیت پیدا کر لے نوآبادیوں کی رائے کی فراہمی کے مناسب طریقے پیدا ہو جائیں گے۔ مجھ کو کمال یقین ہے کہ چند سال میں ایک شاہی دستور جس کی بنا باہم رضامندی اور انصاف پر قائم ہوگی، فی حقیقت موجود ہو جائے گا، قبل اس کے کہ انگلستان کے اکثر لوگ اس سے واقف ہوں کہ شاہی اتحاد کی ضروری بنیاد مضبوطی کے ساتھ قائم ہوئی ہے۔ میرے یقین کی بنیاد یہ ہے کہ سلطنت کا دستور، انگلستان کے دستور کی طرح، بجائے پارلیمنٹ کے قوانین کے، صرف رسم و رواج کے تدریجی اور نامعلوم نشوونما پر قائم ہوتا ہے۔

وفاقی حکومت کی خصوصیات تعلق عام مہم رول کے

LXXXVII

جو لوگ اس تدبیر کے حامی ہیں جو وفاقی حل کے نام سے موسوم ہے انکا بظاہر یہ خیال ہے کہ سلطنت ہائے متحدہ کی موجودہ منفردہ حکومت کا کسی وفاقی حکومت کی شکل میں تبدیل کر دیا جانا بہہ وجوہ اسکے حق میں مفید ہوگا۔ انگلستان کے ایک ایسے باشندے کو، جو اب تک اسکا قائل ہے کہ انگلستان اور اسکاٹ لینڈ کا احاطہ انگریزی مدبرین کا سب سے بڑا دشمنانہ اور بدمذہب کام تھا، اور جس کے ساتھ مسئلہ کے ابتدائی حصہ تک انگلستان کا ہر مدبر متفق تھا، اس جدید عقیدہ کے سمجھنے میں بجدقت واقع ہوگی کہ سلطنت ہائے متحدہ کی وفاقت سے انگلستان کے کسی باشندے کو بھی کوئی فائدہ پہنچے گا۔ ایک منصف مزاج کھنے والا

سلاوا لینڈ کے مہم رول کی حکمت عملی مندرجہ آئر لینڈ ایکٹ ۱۹۱۴ء کا ذکر دیدہ و دانستہ نہیں کیا گیا ہے۔ اس ایکٹ کی ذمیت اور اسکے اثرات اسوقت تک ظاہر نہیں ہو سکے جب تک اس پر چند سال نہ گزر جائیں۔ اسکی حیثیت ایسی ہے جو کسی اہم ایکٹ کی نہ تھی ممکن ہے کہ اسکا نفاذ غیر متحدہ و عدم تکملتی رہے۔ اسکے بانی اسکے نفاذ سے قبل ہی اسکی ترمیم پر غور کر رہے ہیں۔ اس طرح کے 'پروٹسٹ' اسکو اسوقت بھی نفرت کی نگاہ سے دیکھتے ہیں، اور ایک مبہم اگرچہ قابل ایفاء وعدہ کر لیا گیا ہے کہ ایکٹ مذکورہ ال اسٹر پر انکی مرضی کے خلاف

کسی سیاسی عقیدہ کے وجود کے اسباب بیان کر سکتا ہے اگرچہ وہ خود اس کا قائل نہ ہو۔

’آئرلینڈ‘ کے لئے ’ہوم رول‘ کی حکمت عملی پر جو بحث تیس سال بلکہ اس سے زیادہ عرصہ سے ہو رہی ہے اسی نے ’ہوم رول‘ کے عقیدہ کو اگر پیدا نہیں کیا، تو اس کو ابھارا ضرور ہے۔ ’انگلستان‘ کے ’ہوم رول‘ کے طرفدار ہمیشہ اس امر سے چشم پوشی کرتے رہے ہیں کہ ’آئرلینڈ‘ کے لئے ایک جداگانہ پارلیمنٹ کا قیام اور ایسے کابینہ کی ترتیب جس کا وجود اس پارلیمنٹ پر منحصر ہو فی حقیقت اس ایکٹ کی تئیںج ہے جسکے ذریعہ سے ’برطانیہ عظمیٰ‘ اور ’آئرلینڈ‘ کا الحاق ہوا تھا۔ اس صریح واقعہ سے چشم پوشی کو ایک بیحد مبہم لفظ کے استعمال یعنی ’ہوم رول‘ سب کے لئے نے بہت آسان کر دیا ہے۔ انہیں کلام نہیں کہ وفاقت نے گزشتہ تیس سال نہیں بلکہ سچاس سال میں جدید اور معقول وقت حاصل کر لی ہے۔ وفاقت کے طرفدار امریکہ کی خوشحالی اور سلطنت جرمنی کے فوجی اقتدار کو وفاقی حکومت کی طرف منسوب کرتے ہیں؛ اگرچہ حقیقت میں تفصیل اور نشاء کے لحاظ سے یہ دونوں دستور ایک دوسرے سے بالکل مختلف ہیں۔ امریکہ کا دستور جمہوری اور ہمہ وجہ غیر فوجی ہے اور جرمنی کا دستور خود مختار ان شاہی اور بالکل فوجی ہے۔ ’انگلستان‘ کی بعض نوآبادیوں کے لئے بھی وفاقی حکومت مناسب اور موزوں ثابت ہوئی ہے۔ ’کنیڈا‘ کی نوآبادی میں اسکی کامیابی مسلم ہے۔ ’اسٹریلیا‘ کی جمہوری حکومت میں اگرچہ ہنوز اسکا پورا تجربہ نہیں ہوا ہے تاہم یہ کہا جاسکتا ہے کہ وہاں بھی وہ ناکامیاب ثابت نہیں ہوئی۔ ’افریقہ‘ کے اتحادیں جو ریاستیں شریک ہیں انکے لئے بھی ممکن ہے کہ حکومت کی یہی شکل موزوں سمجھی جائے؛ انگریزوں کا تو یہی خیال ہے کہ وہ موزوں اور مناسب ہے؛ مگر گھوڑے سے غور کرنے کے بعد یہ معلوم

LXXXVII

باقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ۔ نافذ نہ کیا جائے گا۔ ’انگلستان‘ کے لوگ اپیزوردرینگ کے اس وعدہ کا ایسا کیا جائے۔ ایک دستور کی نزدیک بہ ایک بجائے نکتہ چینی کے حیرت کے لئے زیادہ موزوں ہے۔ اگر کسی شخص کو میری رائے ’ہوم رول‘ کے متعلق معلوم کرنی ہو تو اسکو عام شکل میں میری کتاب ’موسمہ انگلستان‘ کا مقدمہ بمقابلہ ’ہوم رول‘ مطبوعہ مشتمل دیکھنی چاہئے۔ درمیری رائے آخری ’ہوم رول‘ کی نسبت جس کی بہت مطبوعہ ۱۹۱۳ء میں لکھی۔

ہو سکتا ہے کہ انہیں سے کوئی وفاق مجموعہ بھی ایسا نہیں ہے جس کو تاریخی حقیقی حالات کے لحاظ سے 'انگلستان' کے دستور سے کوئی تشابہ ہو۔ علاوہ اسکے یہ بھی خیال کیا جاتا ہے کہ 'انگلستان' کے مدبرین کو جو فقیہ 'انگلستان' اور 'آئر لینڈ' کے تعلقات کے سنبھالنے میں پیش آتی ہیں وہ ایک درجہ تک رفع ہو جائیں گی اگر وہی مدبرین کسی سیاسی شعبہ سے سلطنتہائے متحدہ کو وفاق حکومت میں بدل دیں جس میں کم از کم چار مختلف ریاستیں ہوں۔ آخر میں یہ بھی فرض کیا جاتا ہے اگرچہ اسکے وجوہ غیر ظاہری ہیں، کہ شاہی وفاق کی ترقی کے لئے سلطنتہائے متحدہ کی وفاقیت ضرور یا اسکی معین ہے۔

خلاصہ یہ ہے کہ اس وقت وفاقیت کو وہ مجہول اور اس بنا پر قومی اور خیالی دکشی حاصل ہے جو ایک زمانہ میں 'انگلستان' کی پارلیمنٹ کے دستور اور دوسرے زمانہ میں 'فرانس' کی انقلابی جمہوریت کو حاصل تھی۔ اس لئے کیتھرین کے ساتھ یہ کہا جاسکتا ہے کہ جس شخص نے وفاق حکومت کی خصوصیات پر غور کیا ہے اسکے نزدیک عام 'ہوم رول' یا 'وفاق' کا سلطنتہائے متحدہ کے کسی جز کے لئے بھی مفید ہونا بقیاس غالب بہت ہی مشتبہ ہے۔

LXXXIX

(۱) تمام سلطنتہائے متحدہ میں وفاق رجحان کے آثار مطلق نہیں نظر آتے۔ 'انگلستان' جو سلطنت کا جز اعظم ہے وفاقیت کے خیال سے بالکل نا آشنا ہے۔ سیاسی لوگ ممکن ہے کہ اسکو اپنے فزقہ واری مقاصد کیلئے معرض بحث میں لائے ہوں، مگر خلائی عامہ وفاقیت کے تصور سے ناواقف تھے اور میں سبجرات کہہ سکتا ہوں کہ اس وقت تک ناواقف اور اسکے سمجھنے کے نا قابل ہے۔ بعض اوقات 'اسکاٹ لینڈ' کے باشندے اسکی شکایت کرتے ہیں کہ اکثر 'برطانیہ عظمیٰ' صرف 'انگلستان' کے نام سے موسوم کی جاتی ہے، اور بعض اوقات اس طرح گفتگو کرتے ہیں جس سے یہ پایا جاتا ہے کہ وہ کسی غیر معلوم طریقہ سے ان فوائد کے منصفانہ حصے سے محروم کر دیئے گئے ہیں جو 'برطانیہ عظمیٰ' کے اتحاد سے حاصل ہونے چاہئے تھے جس شخص نے 'انگلستان' کے سیاسی واقعات اور زیادہ تر انیسویں صدی کے آغاز سے 'انگلستان' کی تمدنی رفتار پر غور کیا ہے اسکے نزدیک یہ شکایتیں محض بے بنیاد ہیں جو تصبات مثلاً 'اکٹر جانسن'

کے زمانہ میں، انگلستان، اور اسکاٹ لینڈ، کے باشندوں کو ایک دوسرے سے علیحدہ کر رہے تھے وہ فی حقیقت منقطع ہو گئے ہیں۔ اس تفرقہ کے معدوم ہوجانے کی ایک نظیر یہ ہے کہ پارلیمنٹ میں بہت سے سربراہان اور وہ انگریز اسکاٹ لینڈ، کی مخصوص نشستوں پر، اور بہت سے اسکاٹ لینڈ، کے باشندے انگلستان، کی مخصوص نشستوں پر نامزد ہیں۔ حقیقت یہ ہے کہ زمانہ کی رفتار ریل اور تار کا دنیا کے مختلف حصوں کو ایک دوسرے سے قریب کر دینا، اس امتیاز کے مٹانے میں مؤید ہے جو ہر ملک میں ایک زمانہ میں کسی خاص مقام، یا ایسی چھوٹی چھوٹی جماعتوں کو حاصل ہو جاتا تھا جو عام قومی زندگی کے راستہ سے علیحدہ رہتی تھیں۔ اس تبدیلی میں بھی، دوسری تبدیلیوں کی طرح بعض کمزوریاں یا بچاتی ہیں اگر دیانت سے کام لیا جائے تو اس زمانہ کے گزر جانے پر افسوس کیا جاسکتا ہے جیسا کہ آئینز، تمام برطانیہ عظمیٰ یا آئرلینڈ، میں بلحاظ علمی صحبتوں کے سب سے زیادہ ممتاز سمجھا جاتا تھا۔ اس طرح دیانتداری کے ساتھ یہ آرزو بھی کی جاسکتی ہے کہ 'پھیلا' اور 'ناروج' میں ایسی ہی چھوٹی چھوٹی اور نامور مقامی ادبی جماعتیں قائم ہوں جیسی کہ انیسویں صدی کے آغاز میں قائم تھیں۔ اسکی معقولیت میں کچھ کلام نہیں ہو سکتا کہ بڑی ریاستوں کا پیدا ہو جانا چھوٹی جماعتوں کی انفرادی حیات کے لئے مضر ہے۔ روما کی جمہوریت اور شاہی حکومت نے جو عقل اور مصنف پیدا کئے انہوں نے انسانی ترقی کے لئے اس قدر نہیں کیا جتنا کہ یونان، کے فلسفیوں، مورخین، اور شعرا نے کیا تھا، اور یونانیوں کا یہ تمام علم و فضل خاص طور سے ایتھنز کی دماغ سوزیوں کا نتیجہ تھا جو اس نے ایک صدی کے اندر کی تھیں۔ آئرلینڈ، کے باشندوں کا بڑا حصہ اسحاق سے نارضا مند ہے۔ یہ کہنا بالکل غلط ہو گا کہ 'آئرلینڈ' کے باشندے کسی وقت بھی اس مفہوم میں وفاقت کے خواہشمند تھے جن معنوں میں ان نوآبادیوں کے باشندے تھے جو ابتداءً امریکہ کی ریاستہا سے متعلقہ کی جڑ تھیں، یا ان ممالک کے باشندے تھے جن سے اس وقت 'کینیڈا' کی نوآبادی مرکب ہے۔ 'اوکانل'، تھوڑے عرصہ کے لئے بجائے تہذیب کے وفاقت کی طرف مائل رہا، مگر اسکو اپنی غلطی معلوم ہو گئی اور وہ پھر اس تہذیب کا طرفدار ہو گیا جو اسے

انقلاب پسند قبیضین کے نزدیک قومیت کے مترادف تھی۔ جن لوگوں نے 'پارل' کی اخیر اور سب سے زیادہ عجیب سوانح عمری پڑھی ہے انکو مطلقاً شبہ نہیں ہو سکتا کہ 'آئرلینڈ' ایک قوم کا شور اسکے فطری احساس اور اسکے قبیضین کی خواہشات کے مطابق تھا یہ استثنائے اسکے کہ انکی خواہشات کا رجحان بجائے قومی آزادی کے دعوے کے، زیادہ تر حقیقت ارضی میں انقلابی تبدیلیوں کی طرف تھا۔

(۲) سلطنتہائے متحدہ کی وفاقیت سے اس امر کا اچھا خاصہ اندیشہ ہے کہ وہ مقامی قومیت میں تفریق ڈال دینے والی تحریک کو ابھار کر منقسمہ اتباع کے احساسات پیدا کر دے۔ یہ ایک ایسا مضمون ہے کہ اس کے متعلق میں زیادہ لکھنا نہیں چاہتا، مگر کوئی ایسا ذمی فہم شخص اسے بھول نہیں سکتا جو امریکہ کی راستہ ہائے منفعت کی علامت کی، یا سوئٹزرلینڈ، یا سوئڈن، یا سوئڈن کی تاریخ پر غور کرتا ہے، یا سلطنت آئرلینڈ کے مختلف حصوں کے دائمی نا ملائم تعلقات اور 'ناروے' کے 'سوئیڈن' سے بہر طور علیحدہ رکھنے کی خواہش سے چشم پوشی نہیں کر لیتا۔ اس کا سمجھنا بھی کچھ آسان نہیں ہے کہ سلطنتہائے متحدہ کی وفاقیت سے شاہی وفاقیت کے نشوونما میں کس طرح آسانی پیدا ہوئی گی۔

(۳) اسی وفاقیت جو سلطنتہائے متحدہ کی شکل قائم نہ رکھے، انگلستان کی تاریخ اور اس لحاظ سے 'انگلستان' کے دستوری پسندوں کی جبلی حکمت عملی کے خلاف ہے۔ ایڈورڈ اول کے زمانہ سے اس وقت تک ہر نئے والی نسل اس کا مل سیاسی اتحاد کے لئے کوشاں رہی ہے جس کا انہماک اس پارلیمنٹ کے قطعی اقتدار اعلیٰ سے ہوتا ہے جو ویسٹ منسٹر میں اجلاس کرتی ہے۔ یہ امر بھی یاد رکھنا چاہئے کہ کوئی دستوری قرارداد یا مفروضہ اس واقعہ کو نہیں بدل سکتا کہ 'انگلستان' اپنے ذرائع اور آبادی کے لحاظ سے ہر جگہ 'ہوم رول' کے قائم ہو جانے کے بعد بھی متحدہ حکومتوں میں سیر طرح شریک غالب رہے گا جیسا کہ اس وقت ہے، اور یہ شریک ایسا شریک ہو گا جس کو عملی اختیار کسی قانون یا دوسری دستاویز کے الفاظ سے نہیں بلکہ حالات کی نوعیت اور فطرت کے لحاظ سے حاصل ہونگے۔ ایسی حالتیں 'انگلستان' کی اس پارلیمنٹ کو جو ویسٹ منسٹر میں منعقد ہوتی ہے، اعلیٰ اختیار کے نہ صرف دعویٰ بلکہ اسکے حقیقی استعمال

سے روکنا مشکل ہوگا۔ اور ان سب مشکلات کے علاوہ ایک ہشکونی کا خیال نمایاں طور سے پیش نظر ہو جاتا ہے، اور وہ یہ ہے کہ 'برطانیہ عظمیٰ' کی 'وفاقت' ہر ملک میں خواہ وہ ہمارا دوست ہو یا رقیب 'انگلستان' اور انگریزی حکومت کی زوال پذیر قوت کی علامت سمجھی جائے گی۔

۴۔ **مراجعت**۔ لفظ **مرجیت** (Referendum) ایک بیرونی اصطلاح ہے جو 'سوئزر لینڈ' سے لی گئی ہے۔ بیس سال قبل اس نے 'انگلستان' کا کوئی باشندہ بھی واقف نہ تھا، اگرچہ انجیو سیاسی اصول سے کافی دلچسپی ہو گئی تھی۔ بیس سال قبل تک 'انگلستان' کے انتخاب کنندگان کو اسکی مطلق خبر نہ تھی۔ اس وقت یہ لفظ عام طور سے رائج ہو گیا ہے مگر اس کے معنی سمجھنے میں اکثر غلطی کی جاتی ہے، اسلئے لفظ 'مرجیت' کی ان معنوں میں جنہوں سے وہ اس مقدمہ میں استعمال ہوا ہے یا 'انگلستان' میں مستعمل ہوتا ہے تعریف یا توضیح کرنا مناسب معلوم ہوتا ہے۔ میری مراد لفظ 'مرجیت' سے وہ اصول

۱۔ 'انگلستان' کے دستور کی شکل میں کسی قسم کی عظیم تبدیلی، شاہ محمد و شاہی کی جگہ جمہوریت، 'انگلستان' کی تمام نوآبادیوں کی وفاداری پر بڑا اثر ڈالے بغیر نہیں رہ سکتی۔ کیا کوئی شخص اسکا تعین کر سکتا ہے کہ 'نیوز لینڈ'، 'یاد کینڈا'، سلطنت ہائے متحدہ کی پارلیمنٹ کے حکم پر سلطنت ہائے متحدہ کے انتخاب کردہ پارلیمنٹ کے ساتھ ہی طرح کی نوآبادی کا اظہار کرے گا جیسا کہ وہ جارج پنجم کے ساتھ کر رہا ہے گو کہ یہ تبدیلی بہ اتباع قانون ہوئی ہو، اور اسکے لئے خود بادشاہ کی رضامندی حاصل کر لی گئی ہو، اور اگرچہ اس جدید جمہوری حکومت کا پہلا پارلیمنٹ خود بادشاہ منتخب ہوا ہو؟ کیا اسکا تعین کیا جاسکتا ہے کہ 'انگلستان'، 'آئر لینڈ'، 'اسکاٹ لینڈ'، 'ادریلز' کا وفاقی اتحاد ساری نوآبادیوں اسی وقت کی نظر سے دیکھا جائیگا جس نظر سے اس وقت سلطنت ہائے متحدہ دیکھی جاتی ہیں؟ یہ مسائل ممکن ہے کہ عجیب بھیجے جائیں گروہ خواہم نہیں کہہ سکتے۔ اس وقت بادشاہ سلطنت کے ہر حصہ میں اتحاد کا نائدہ بکھا جاتا ہے جو مرتبہ مقتدر پارلیمنٹ کو بھی حاصل نہیں ہوا۔

۲۔ 'لورڈ' کی کتاب 'موسور عام رائے' جمہوری حکومت 'حصہ دوم' فصل ۱۱۲ اور ۱۱۳ (جس میں مضمون پر سب سے بہتر ہیں)۔ اور 'لورڈ' کی کتاب 'موسور حکومت' انگلستان، حصہ اول صفحہ ۴۱۱۔ اور 'لورڈ' کی کتاب 'مرجیت' اور اسکے حصے ۱، ۲، ۳، ۴، ۵، ۶، ۷، ۸، ۹، ۱۰، ۱۱، ۱۲، ۱۳، ۱۴، ۱۵، ۱۶، ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱

XCII

ہے جسکی بنا پر وہ قوانین بھی جو بیت العوم اور بیت الامم سے منظور ہو جاتے ہیں، قانون کی حیثیت نہیں حاصل کر سکتے جب تک کہ وہ انتخاب کنندگان کے سامنے پیش ہو کر انکی یا انکی بڑی جماعت کی منظوری نہ چل کر لیں۔ مراجعت بعض اوقات، عسائر خلائی کے حق میں، کے نام سے بھی موسوم کیجاتی ہے اور عام مقاصد کے لحاظ سے یہ نام اس کے لئے موزوں بھی ہے؛ کیونکہ اس سے پتہ چلتا ہے کہ مراجعت کا صحیح استعمال یہ ہے کہ وہ کسی ایسے اہم قانون کو منظور نہ ہونے دے جسپر انتخاب کنندگان راضی نہ ہوں۔ لفظ 'منسج' سے یہ بھی مترشح ہوتا ہے کہ جو لوگ مراجعت کو 'انگلستان' میں رائج کرنا چاہتے ہیں وہ فی الحقیقت اس کے خواہشمند ہیں کہ انتخاب کنندگان کو، جو کہ اسوقت حقیقی طور سے 'انگلستان' کی سیاسی حکومت کے مالک ہیں، وضع قوانین کے اختیارات بھی حاصل رہیں جس طرح ملکہ النریتہ، کو عام رائے کی تائید کے ساتھ ایسے زمانہ میں حاصل تھے جبکہ 'انگلستان' کے بادشاہ یا ملکہ سلطنت کے خود مختار فرما زوال نہیں بلکہ اقتدار اعلیٰ یعنی پارلیمنٹ کے اہم ترین اجزاء تصور ہوتے تھے۔ اس مقدمہ میں مراجعت یا عوم کے اختیار نامظوری سے ان مسودات قانون کے ضمن میں بحث کی گئی ہے جن کو پارلیمنٹ کے دونوں ایوان منظور کر چکے ہوں، مگر جو ہنوز شاہی منظوری کے محتاج ہوں۔ اس مضمون پر حقدار لکھا گیا ہے وہ کسی طرح بھی مکمل نہیں کہا جاسکتا۔ یہاں صرف مقصد اسقدر ہے کہ ان اسباب کا اظہار کیا جائے جن کی بنا پر 'انگلستان' میں مراجعت کا مطالبہ کیا جاتا ہے، اور انکو 'انگلستان' میں نافذ کرنے کے متعلق جو قومی سے قومی دلال انکی موافقت یا مخالفت میں پیش کئے جاتے ہیں اپنا احتیاط کے ساتھ عمیق نظر ڈالی جائے۔

اسباب - گزشتہ چالیس سال میں پارلیمنٹ کی حکومت کے اعتماد میں غیر معمولی کمی نظر آرہی ہے یا جیسا کہ بعض لوگ کہنا پسند کریں گے، کہ وہ عارضی خفوت میں آگئی ہے۔ یہ تبدیلی ہر جہذب ملک میں نظر آتی ہے نتیجہ

۱۔ بدرجہ اولیٰ اس حالتیں کہ وہ زیر ایکٹ پارلیمنٹ غیر منظوری بیت الامم کے حامی ہوا ہو۔
۲۔ مراجعت کا استعمال وضع قوانین میں مختلف طریقوں اور مختلف مقاصد کے لئے کیا جاتا ہے مثلاً ممکن ہے کہ اس سے

واضمان قانون کی وقت اور عزت میں جو کمی ہو رہی ہے وہ فرانس کی جمہوری اور پارلیمنٹی حکومت اور اتحاد سوئٹزرلینڈ یا امریکہ کے وفاقی اور جمہوری دستور اور جزوی حقیقی فوجی مگر ظاہری پارلیمنٹی سلطنت، حتیٰ کہ انگلستان، کے شاہی اور تاریخی دستور میں صاف طور سے عیاں ہے۔ عامہ ظلمات کی رائے کی یہ حالت، خواہ وہ عارضی ہو یا مستقل، طرفداران دستور کی اس جماعت کو جو اب مختصر رہ گئی ہے حیرت زدہ کر رہی ہے؛ یہ جماعت اب تک وسط عہد و کنویر کے اس خیال اور اسکے اس رائج یقین کو نہیں بھولی ہے کہ کسی مہذب ملک کے باشندوں کا انگلستان، کے دستور کی نقل کرنا، یا اسکے اصول کو اختیار کرنا امن و امان اور ترقی کی برکتوں کے حصول کا بہترین ذریعہ ہے۔ عام رائے میں تبدیلی کے وجہ کسی قدر بھی تفصیل کے ساتھ بیان کرنے کے لئے ایک ایسی کتاب کی ضرورت ہوگی جو اس کتاب سے غالباً زیادہ تر ضخیم اور یقیناً زیادہ تر دقیق ہوگی جس کے لئے میں یہ جدید مقدمہ لکھ رہا ہوں۔ تاہم دو ایک واقعات ایسے پیش کئے جاسکتے ہیں جن سے اگرچہ مسئلہ زیر بحث حل نہیں ہوتا، مگر اس راستہ کا کچھ نہ کچھ پتہ چل جاتا ہے جس پر چلنے سے اسکے حل ہو جانے کا امید کیجی سکتی ہے۔ پارلیمنٹی حکومت سے، اگر حالات موافقت کریں، ذاتی آزادی اور آزادی رائے کی باتیں ایک رسمی حد تک ضرور حاصل ہوتی ہیں؛ لیکن نہ پارلیمنٹی حکومت اور نہ دستور کی کوئی دوسری شکل جو اب تک دریافت ہوئی ہے یا ہونے لگتی ہے بجائے خود کل یا نصف انسانی مصیبتوں کو دور کرنے پر قادر ہو سکتی ہے۔ جو دنیا خیال میں قائم کر لی جاتی ہے

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ بعض ایک ایسے قانون کے متعلق کام لیا جائے جس سے دستور میں تبدیلیاں واقع ہوتی ہوں، جیسے قانون متعلقہ جد و بدشاہ یا کوئی ایسا قانون جو عام طور سے اصلاحی قانون کہلاتا ہے، اور ایسے قانون کے متعلق جو پارلیمنٹ کے دونوں ایوانوں سے منظور ہو چکا ہو۔ اس صورتیں مزاحمت کا مقصد یہ ہوگا کہ کوئی ایسا قانون جو اہم ہے بغیر انتخاب کنندگان کی صریح مرضی کے نافذ نہ ہو سکے گا۔ علاوہ اسکے مزاحمت کا احتمال اس فرض سے بھی ہوتا ہے کہ وہ ابھارے جو پارلیمنٹ کے ایک ایوان کے مسودہ قانون کو منظور اور دوسرے کے مسترد منظور کرنے پر جائے وہ رخ ہوائے برجیا کوڑھ لیا میں ہوتا ہے۔ حاشیہ صفحہ گزشتہ کتاب کا قانون دیکھ، کی طبع آدم

اس کا نتیجہ ایوبی کے سوائے کچھ نہیں ہوتا۔ خود ستوری حکومتوں کی توسیع کے ساتھ جو میس دیں وابستہ کی گئی تھیں ان میں ناکامیاں ہو چکی ہیں، کیونکہ محض تقلید کی بنا پر وہ دستور ایسے ممالک میں نافذ کر دیئے گئے تھے جو جمہوری حکومت کے لئے بالکل موزوں نہ تھے۔ اس سے اہم اور قابل لحاظ یہ امر ہے کہ پارلمنٹری حکومت کے مسلسل قیام سے دو ایسے نقائص کا اظہار ہوتا ہے جن کا سان گمان بھی یورپ یا کم از کم انگلستان کے آزادی پسند اور مصلح فرقہ کو سبب ملتا اور سنہ ۱۸۵۱ء کی سیاسی مدت میں نہ تھا۔ اب یہ امر مسلم ہے کہ جمہوری حکومت دشمن رہنماؤں کی مدد سے صرف موجودہ نقائص کو دور کرنے کا ایک عمدہ ذریعہ ہو سکتی ہے، مگر جدید دستور اور نئے خیالات کے پیدا کرنے میں اس سے زیادہ مدد نہیں ملتی۔ ہم کو یہ بھی معلوم ہے کہ فرقہ واری حکومت سے جو زمانہ حال کے عقلمند سے عقلمند ستوری کی رائے میں انگلستان کے مشہور و معروف دستور کی جان ہے تفرقہ کا پیدا ہونا ایک لازمی امر ہے اور اس سے آخر کار سیاسی خرابیوں کے پیدا ہونا کا اندیشہ ہو سکتا ہے۔ اگر یہ اندیشہ بھی نہ ہو تو یہ عجیب اور مسلمہ نتیجہ تو ضرور نکلتا ہے کہ مقننین کی ایک باضابطہ منتخب کردہ جماعت کو منتخب کنندگان کی مستقل رائے کے خلاف رائے دینے کا موقع حاصل رہتا ہے۔ اس خیال کا انگلستان اور امریکہ کی سیاسی رائے پر بڑا اثر ہے یہی سب خیالات مل لاکر اس مرجیت کے مطالبہ کی ایک حد تک توضیح کرتے ہیں جو اگرچہ سوٹزر لینڈ میں پیدا ہوئی، مگر فی الحقیقت امریکہ کی جمہوری حکومت میں پائی جاتی ہے، گو کہ وہاں اس کا یہ نام نہیں ہے۔

مراجیت پر خاص اعتراض۔ مرجیت پر جو خاص اعتراض عائد ہو سکتا ہے اس سے تقریباً انگلستان کا ہر باشندہ واقف ہے اور ایک منصف مزاج شخص کے نزدیک اسکی صحت قطعی ہے اسلئے ضرور ہے کہ اعتراض مذکور پر رسمی قوت اور تفصیل کے ساتھ پیش کیا جائے تاکہ ناظرین اس امر کا تصفیہ کر سکیں کہ اگر ہمارے دستور میں یہ عظیم تبدیلی کی جائے تو اس سے کن فوائد کے حاصل ہونے کی امید کی جاسکتی ہے۔ یہ اعتراض بطریق ذیل بیان ہو سکتا ہے۔

کہا یہ جاتا ہے کہ 'انگلستان' میں مراجمیت کے نفاذ کے یہ معنی ہیں کہ سیاسی قوت علم کے ہاتھ سے چین کر جہل کے ہاتھ میں دید سجائے۔ اس موقع پر حقیقی مثال کا لینا زیادہ تر مناسب ہو گا۔ دارالعلوم کے (۶۷۰) اور دارالامرا کے تقریباً (۶۰۰) اراکین میں جتنے تعلیم یافتہ، ذہنی عقل اور عملی درجہ کے سیاسی خوبیاں رکھنے والے آدمی پائے جائیں گے اتنے (۱۲۷۰) آدمیوں میں ہرگز نہیں پائے جاسکتے جو اسی لاکھ انتخاب کنندگان کی جماعت میں سے سرسری طور سے منتخب کر لئے جائیں۔ اس بیان کی صداقت سے انکار کرنا مشکل ہے، اور اس سے جو نتیجہ نکالا جاتا ہے وہ یہ ہے کہ دارالعلوم اور دارالامرا کے اقتدار کی جگہ انتخاب کنندگان کے اقتدار کو قائم کرنا ملک کی خان حکومت کو عقل کے ہاتھ سے لیکر جہل کے ہاتھ میں دیدینا ہے یہ بحث مختلف شکلوں میں پیش کی جاسکتی ہے لیکن مراجمیت کے سخت سے سخت مخالف بھی اسی دلیل سے کام لیتے ہیں۔ یہ عجیب بات ہے (اگرچہ اسکی توضیح ممکن ہے) کہ 'مین'، سامعنا مقامات لینڈ اور وہ جدت پسند لوگ جو جبریہ وضع قوانین کے ذریعہ سے اجتماعی خیالات 'انگلستان' میں شائع کرنا جاتے ہیں، یہی طریقہ استدلال اختیار کرتے ہیں 'مین' کے نزدیک مراجمیت تمام مقول اصلاحات کی مانع ہے۔ وہ اپنے ناظرین کو سمجھاتا ہے کہ جمہوری حکومت بجائے خود حکومت کی ترقی کرنے والی شکل نہیں ہے، وہ یہہ خیال ایسے الفاظ میں ظاہر کرتا ہے جو قابل توجہ اور اعادہ ہیں ۲ وہ لکھتا ہے کہ

XCV

”ایک مخصوص سیاسی جماعت کا یہ خیال کہ جب جمہوریت پوری طرح ہر چیز پر غالب ہو جائے تو وہ حکومت کی بہترین شکل ہے بالکل غلط ہے، اور اس سے زیادہ کوئی اور چیز کو نہیں ہو سکتی جس نے 'انگلستان' کو اتنا مشہور اور دولت مند بنا دیا ہے وہ ایسی جماعتوں کی کارگزاری تھی جو قلیل اور بعض اوقات بالکل ہی قلیل تھیں۔ مجھے کہ اسکا کمال یقین ہے کہ اگر اس ملک میں چار سو برس سے لئے دینے کا حق فیصیح پیمانہ پر ہوتا اور انتخاب کنندگان کی بڑی جماعت موجود ہوتی تو نہ مذہب میں

ان حالات میں نگاہ یہ خیال ہے کہ 'انگلستان' میں اس وقت جس قسم کی جمہوریت قائم ہے اگر اس میں مراجعت شریک ہو جائے گی تو اس سے معقول اصلاح کا کلیتہً غائب ہو جائے گا بلکہ خلاصہ یہ ہے کہ 'چین' کی رائے میں جمہوریت کی ترقی میں آخری درجہ مراجعت ہے اور اس کا مراجعت کو ناپسند کرنا اس قومی حملہ کا ایک بڑے جو ایک ذہنی فہم قدامت پسند اس جمہوری حکومت پر کرتا ہے جسے وہ بے اعتباری کی نظر سے دیکھتا اور اس سے نفرت کرتا ہے۔ جدت پسند بھی جو کہ غالباً اپنے آپ کو جمہوریت پسند خیال کرتے ہیں چند سال سے ان وجوہ کی بنا پر 'جو' میں 'کی' کتاب کے صفحات سے مستنبط ہونگے تھے مراجعت پر مقرر ہیں۔ اجتماعی مصنفین کا قول یہ ہے کہ مراجعت کا بڑا اثر رفتہ رفتہ آزادی پسند فرقہ پر پڑ گیا ہے اور وہ یہ دریافت کرتے ہیں کہ کیا وہ اخبار جو اصلاح کے خلاف ہیں لوگوں کو دھوکا دینے کے لئے اپنی تمام قوت نہ صرف کر دیں گے؟ یہی اور اسی قسم کے دوسرے اعدا اس دلیل میں جمع کئے جاسکتے ہیں جو اجتماعی نقطہ نظر سے بہت قوی سمجھی جاتی ہے۔ کہا جاتا ہے کہ عامہ خلافتی اس قدر باشعور نہیں ہے کہ مراجعت اسکے تفویض کی جاسکے۔ جن سوالات کا تعقیبہ برائے نام انتخاب کنندگان کی رائے پر چھوڑا

٥٢ " " " " صفحات ٩٦ - ٩٧ -

۵۳ دیکھو، مہرجیت کی مخالفت اور کواٹری ریویو ایئرل ۱۹۱۳ء ۲۲۳ صفحہ ۵۵۱-۵۵۲۔

جاتا ہے وہ ہمیشہ اس شکل میں پیش کئے جانے چاہئیں کہ انکوصات اور صحیح طور سے ان تسانع کا پتہ نہ چلنے پائے جو انکے تصفیہ سے مرتب ہونے والے ہیں۔ ہمارے جدید جمہوریت پسندوں کا یہ خیال ہے کہ فرقہ بندی کے ذریعے 'انگلستان' کے لوگوں میں وہ خیالات شائع کئے جاسکتے ہیں جن کو انتہائی جدت پسند یا رجس لوگ اصلاح کے نام سے موسوم کرتے ہیں، لیکن اگر انکے صحیح مفہوم سے انتخاب کنندگان واقف ہو جائیں تو انکا بڑا حصہ ان اصلاحوں کو بغاوت اور رجعت قرار دے گا۔ قدامت پسند اور اجتماعی جمہوریت پسندوں کے حلقے ایک دوسرے پر تقریباً مساویانہ وزن رکھتے ہیں مگر انہیں صداقت کا ایک جز مشترک ہے مراجعت بنجر محض نامنظوری کے اور کچھ نہیں ہے۔ ممکن ہے کہ وہ اکثریت تو میں معقول اور مفید اصلاحوں میں مانع ہو مگر ساتھ ہی اسکے وہ ایسی جدتوں کو جو 'انگلستان' کے تعلیم یافتہ اور غیر تعلیم یافتہ لوگوں کی رائے کے خلاف ہوں محض تنویدی اور استدادیں ڈال سکتی ہے جو رتو بھی طرف سے جو حق رائے دینے کا طلب کیا جاتا ہے اگر وہ مراجعت کے ذریعہ سے موجودہ انتخاب کنندگان کی رائے کے لئے پیش کیا جائے تو قیاس غالب یہی ہے کہ اس سے انکار کیا جائے گا، اور یہہ انکار ہی جواب عورتوں کی آزادی کے مسئلہ کو ساہا سال کے لئے کامیاب نہ ہونے دیگا۔ خلاصہ یہہ ہے کہ قوانین کی منظور کا اختیار خواہ بادشاہ کے ہاتھ میں ہو یا دارالعوام یا دارالامریا انکی لاکھ انتخاب کنندگان کے ہاتھ میں ہو لازمی طور سے بعض اوقات مفید اور بعض اوقات مضر ثابت ہوگا۔ مثلاً ممکن ہے کہ مراجعت 'انگلستان' میں ٹیکہ کے قانون کی تعمیل یا اسکی توسیع کو روک دے، یا 'انگلستان' کی عورتوں کو پارلیمنٹی ووٹ کا حق دینے سے انکار کرے، یہہ امر یقینی ہے کہ وہ 'ٹرولینڈ' کے ایکٹ بابہ ۱۳ء کا نفاذ، اور سلطنتہائے متحدہ میں غلامی درآمد پر ٹیکس عاید کرنا منظور کرتی۔ اب 'انگلستان' کے کسی مرد یا عورت کو لے لو تو اسکی غالباً یہی رائے ہوگی کہ میں سے بعض صورتوں میں مراجعت سے مفید نتیجہ نکلے گا اور بعض صورتوں میں مضر۔ پس مراجعت کے خلاف جو دلائل پیش کئے جاتے ہیں انسے جو قطعی نتیجہ نکلتا ہے وہ

صرف اس قدر ہے کہ عامہ خلایق کا اختیار نامنطوری دوسرے لوگوں کے اختیار نامنطوری کی طرح کبھی مفید اور کبھی مضر طور سے کام میں لایا جاسکتا ہے۔
مراجیت کے منصف مزاج مخالف اس پر ضرور زور دے سکتے ہیں کہ قیاس ہی چاہتا ہے کہ جو سوال مراجیت کے ذریعہ سے جماعت منتخب کنندہ لوگوں کے سامنے پیش کیا جائے اسکے جواب میں اس قدر قانونی قابلیت نہ پائی جائے محذور الارہوم اور دارالامرا کے مشترکہ عمل میں پائی جاتی ہے اسکے جواب میں مراجیت کا مقبول طرفداریہ کہہ سکتا ہے کہ جو قیاس قائم کیا گیا ہے اس سے انکار نہیں کیا جاتا مگر اسکی اہمیت کم ہے پارلیمنٹ کے ایکٹ نے دارالہوم کی کثرت کو غیر محدود اختیارات دے رکھے ہیں اور اسی بنا پر متعلق وضع قوانین کے معاملہ میں دارالامرا کی تمام دانشمندی اور تجربہ کا کوئی اثر نہیں پڑنے پاتا اور دارالہوم کی کثرت کلیتہً جمعی متعاصد کے زیر اثر کام کرتی ہے۔ یہ امر بہت آسانی سے ممکن ہے کہ اگر مراجیت دانتھستان میں جاری ہو جائے تو ان انتخاب کنندگان کے اقتدار میں اضافہ ہو جائے گا جو کسی ایک جماعت کے اصول کے سختی کے ساتھ پابند نہ ہونگے۔ یہ امر ہمیشہ یاد رکھنا چاہئے کہ وہ مراجیت جس سے میں نے بحث کی ہے کبھی کسی ایسے قانون کو نافذ نہیں کر سکتی جسے کسی طور سے بھی دارالہوم نے منظور نہ کیا ہو۔ پس اس میں وہی تمام خوبیاں اور نقائص موجود ہیں جو ایک نامنطوری کے اختیار میں پائی جاتی ہیں۔ اسکی سب سے بڑی خوبی یہ ہے کہ اسکے ذریعہ سے فرقہ داری نظام کی اس غیر معمولی قوت کی روک تھام ہو سکتی ہے جو اس وقت اسے حاصل ہو گئی ہے۔

مراجیت کی تائید میں مخصوص دلیل۔ مراجیت ایک ایسا نظام ہے کہ اگر وہ انگلستان میں نافذ ہو جائے تو کافی طور سے اس جماعت کی خود مختاری کو روک سکتا ہے جو برہائے کثرت پارلیمنٹ میں سب سے زیادہ قوی ہو جاتی ہے۔ انگلستان میں اسکے رواج سے یہ امید بھی ہو سکتی ہے کہ فرقہ داری حکومت کے جو نمایاں نقائص ہیں وہ بڑی حد تک گھٹ جائیں گے، مگر پہلے ہیں مراجیت کی قوت کا اندازہ کرنا چاہئے۔ اسکی قوت کا تمام تر انحصار اس امر پر ہے کہ عامہ خلایق

کو نامنظوری کا جو اختیار ہے وہ ایک جمہوری اصول ہے اور چونکہ اسکی نوعیت محض منفی ہے اس لئے وہ کلیتہً قدامت پسندی کا اصول بھی قرار دیا جاسکتا ہے۔ اس کا جمہوری ہونا اس بنا پر ہے کہ وہ فی الحقیقت اور نیز ظاہری طور پر عامہ غلامی سے استہ عام ہے اور اس کا قدامت پسند ہونا اسوجہ سے ہے کہ وہ ایسے قوانین اور دستوروں کے برقرار رکھنے کا ایک ذریعہ ہے جنہیں انتخاب کنندگان کی بڑی جماعت مضبوطی کے ساتھ قائم رکھنا چاہتی ہے جس شخص نے انگلستان کی سوسائٹی کی موجودہ حالت پر غور کیا ہے وہ کبھی اسبقین نہیں کر سکتا کہ جس امر کو انگلستان کے باشندے ایک زبان ہو کر ناپسند کرتے ہیں وہ کسی نظام میں بھی عرصہ دراز تک قائم رہ سکتا ہے پس مراجعت اپنی منطقی شکل میں قوم کی اس شاہی قوت کا صحیح اترار ہے جسے وجود سے جمہوری نظام حکومت میں کوئی سربراہ اور مدبر انکار نہیں کر سکتا لیکن ایک انتظام کا کبھی مسلہ اصول مثلاً عامہ غلامی کے اقتدار اعلیٰ سے محض مطابق ہونا ایک غور کرنیوالے شخص کی رائے میں کوئی زیادہ وقت نہیں رکھتا تاوقتیکہ اس تطابق سے کسی مجوزہ اصلاح یا مفید ادارہ کے استقلال کی امید وابستہ نہ ہو۔ اسکے بعد ہم کو اس پر غور کرنا چاہئے کہ مراجعت فوق واری (پارلی سٹم) اسکے نقص کو کس حد تک کم کرنے میں کامیاب ہو سکتی ہے یہ امر ممکن ہے کہ واضعان قوانین کی ایک نتیجہ جماعت کی قوم کی مرضی کی پوری نمائندگی نہ کرے۔ اس کا متواتر تجربہ 'سوشلزم' اور 'امپیریکل' کی متفقہ ریاستوں میں سے ہر ریاست میں ہو چکا ہے؛ مگر یہ اندیشہ کہ قوم کی مرضی کی پوری نمائندگی نہ کیجائی ایسا اندیشہ ہے جو واضعان قوانین کی ایسی جماعت کیساتھ بھی لگا ہوا ہے جو نہایت ایمان داری اور انصاف کیساتھ منتخب کیجائے۔ پس قسم کی غلط نمائندگی کا امکان انگلستان سے ملک میں نہ صرف قرین قیاس بلکہ یقینی ہے، جہاں عام انتخاب کی شکل اسکے قریب قریب ہونی جاتی ہے کہ ایک مخصوص شخص یا ایک مخصوص فرقہ یا پنج سال کے لئے اداائے خدمت کے لئے مقرر کیا جائے۔ اس نوعیت کے نظام میں جماعت کی طرفداری کا حسب الوطنی پر غالب آجانا لازم ہے۔ مراجعت اپنی عدم موجودگی میں انتخاب کنندگان کو جن مزید تدابیر پر غور کرنا ہوگا

وہ امتداد زمانہ سے اور زیادہ محدود ہوتے جائینگے۔ اور سیاسی دنیاس میں
 پیچیدگی فطری طور سے سازش کا موجب ہوتی ہے جو بعض اوقات قریب کی
 حد تک پہنچ جاتی ہے نتیجہ و اضعان قوانین پر اعتبار ہر جمہوری حکومت میں
 جیسا کہ میں اوپر لکھ چکا ہوں، روز بروز کم ہوتا جاتا ہے۔ امریکہ کے پر جوش
 باشندے فرقہ واری نظام کو مشتبہ اور اکثر نفرت کی نگاہ سے دیکھتے ہیں۔
 مرکب وزارتیں سیاسی مقاصد کے حصول کیلئے باہمی مدد کے وعدے اور پابندی
 سازشیں، انگلستان، یس پارلیمنٹ کے اخلاقی اور سیاسی اعتبار کو گھٹاتی جاتی ہیں۔
 بہت سے انگلستان کے باشندے بھی یہ رائے ہے کہ ان خرابیوں میں کمی کرنے
 کے لئے جو انتخاب کے وسیع دائرہ کی وجہ سے ہمارے فرقہ واری نظام کا
 فطری (کو لازمی نہ ہو) نتیجہ ہے کوئی ذریعہ تلاش کیا جانا چاہئے۔ بظاہر اس کا
 علاج یہی نظر آتا ہے کہ عامہ حلقوں کو منظمی کا اختیار دیدیا جائے جس سے
 پارلیمنٹ کی جماعت کثیر کے غیر محدود اختیارات کی روک تھام ہو سکتی ہے۔
 انہیں شک نہیں کہ مراجیت کے استعمال میں احتیاط اور عقل سے کام لینا پڑیگا۔
 صحیح طور سے جمہوری حکومت کو قائم رکھنے کے لئے تمام دیانتدار باشندوں
 کو ہمیشہ احتیاط اور ہوشیاری سے کام کرنا لازم ہے اور یہی اس کا معادضہ ہے۔
 علاوہ اسکے مراجیت سے ہماری جماعت انتخاب کنندہ کی اس ذہنی دیا
 میں ترقی ہوگی یا ترقی کی طرف رجحان پیدا ہوگا، جسے ہمارا موجودہ سیاسی
 طرز عمل نہایت تیزی کے ساتھ زائل کر رہا ہے۔ کیونکہ مراجیت کے ذریعہ
 سے یہ ممکن ہو جائیگا کہ ہم ان دوسوالوں کو ایک دوسرے سے جدا کر سکیں کہ
 آیا ایک قانون مثلاً قانون اصلاح محصولات درآمد و برآمد جاری ہونا چاہئے؟
 اور آیا زیادہ یا کمرو کو بیخ سال کیلئے انگلستان کا وزیر رہنا چاہئے یا نہیں۔
 مراجیت کے نفاذ سے ایک انتخاب کنندہ کو محسوس ہونے لگا کہ ایک
 مخصوص قانون کی عہدگی یا غیر عہدگی کے لحاظ سے اسکی موافقت یا مخالفت
 میں اپنی حقیقی رائے دینا ممکن ہے، بلکہ اس پریشان کن خیال کے کہ اگر وہ
 ایک ایسے قانون کے خلاف رائے دیتا ہے جسے اسکا ضمیر اور اسکی رائے

نا پسند کرتی ہے تو اسکی رائے زید کے بھی خلاف پڑیگی اور وہ اپنے عہدہ پر قائم نہ رہ سکیگا اور وہ سبکو 'انگلستان' میں وزارت کے لئے سب سے بہتر شخص خیال کرتا ہے، اور اسکی جگہ دیکھو جسے وہ ناقابل اعتبار تصور کرتا ہے وزیر ہو جائیگا۔ ہمیں کسی شک کی گنجائش نہیں کہ اگر 'انگلستان' میں کبھی مرحیت کا نفاذ ہو گیا تو اسکا وہی اثر ہوگا جو دستور لینڈ میں ہوا اور یہ امر ممکن ہو جائے گا کہ ایک وزیر یا کابینہ جسکی تائید میں ہمہ وجہ تمام انتخاب کنندہ ہوں دیانت اور صفائی کے ساتھ اپنے عہدہ پر قائم رہے، اگرچہ وزیر اعظم اور اسکے ساتھیوں کوئی تجویز جسکی منظوری پارلیمنٹ کے دونوں ایوانوں سے ہو چکی ہو انتخاب کنندگان مرحیت کے ذریعہ سے نامنظر کر دیں۔ یہ امکانی نتائج ان لوگوں کو سخت نا پسند ہیں جن کے نزدیک ہماری جماعت بندی کے نظام میں کوئی امر قابل گرفت نہیں ہے پس مرحیت کا سب سے بڑا فائدہ جیسا کہ میں متواتر بتاتا رہا ہوں یہ ہے کہ وہ جماعتی حکومت کے بدترین اور مسلم نتائج کو دور یا کم از کم انہیں تخفیف کر دینے میں مؤید ہے۔

مرحیت کی تائید یا مخالفت میں جو دلائل پیش ہو سکتے ہیں ان سب کو ظاہر کر دینے کی میں نے کوشش نہیں کی ہے۔ اس مقدمہ میں میں نے صرف وہی دلائل اتنے ناظرین کے سامنے پیش کئے ہیں جو 'انگلستان' کے دستور میں مرحیت کو نافذ کرنے یا نہ کرنے کے متعلق قومی سے قومی خیال کئے جاتے ہیں۔ یہ امر یقینی ہے کہ جو لوگ ہمارے موجودہ فرقہ داری نظام کے عملدرآمد سے حقیقی طور پر مطمئن ہیں وہ کبھی ایسے دستور کا اجراء پسند نہیں کر سکتے جسکا مقصد فرقہ داری حکومت کے نتائج کو دور کرنا ہو۔ برخلاف اسکے جو لوگ اسکا اندازہ کر سکتے ہیں کہ پارلیمنٹ کی حکومت فرقہ داری نظام کے روز افزوں اقتدار کے ساتھ ضرورت سے زیادہ تعلق رکھنے کی وجہ سے بے اعتبار ہوتی جاتی ہے وہ اگر یقیناً نہیں تو بقیاس غالب میری اس رائے سے متفق ہونگے کہ مرحیت بشرطیکہ اسکا استعمال صحیح طور سے کیا جائے فرقہ داری ہمہ گیر اقتدار کو روک کر اس پارلیمنٹی حکومت پر دوبارہ اعتماد قائم کر سکتی ہے جو 'انگلستان' کی دستوری تیاریں ایک قابل فخر چیز

سمجھی جاتی رہی ہے۔

خاتمہ

(۱) پارلیمنٹ کا اقتدار اعلیٰ اس وقت تک 'انگلستان' کے دستوروں کا اصل اصول ہے، مگر ساتھ ہی اس کے پارلیمنٹ کے دارالامرا کے اقتدار میں غیر معمولی طور سے کمی ہو گئی ہے، اور ہر پارلیمنٹ میں دارالعوام یا یوں کہو کہ کثرت کی قوت نمایاں طور سے بڑھ گئی ہے۔ ان بڑھے ہوئے اقتدار اعلیٰ کو کامل طور سے دہی کا بینہ کام میں لاسکتی ہے جسکے ہاتھ میں فرقہ داری نظام کی رہنمائی کی باگ ہو۔ اور اس فرقہ کا جسکی تائید میں پارلیمنٹ کی کثیر جماعت ہوتی ہے، وزیر اعظم ہی قانونی سرکردہ اور اگر ہمیں قابلیت سے توحیقی رہنما بناتا ہے یہ 'انگلستان' کے دستور کی عمل آوری میں کا بینہ اور وزیر اعظم کے اقتدارات میں جو تبدیلیج ترقی ہوئی وہ ایک قسم کی تبدیلی ہے، اور اسکے اداسباب میں ہوا ایک دوسرے سے قریب کا تعلق رکھتے ہیں۔ اول سبب جمہوریت کی ترقی ہے جو اس خاندانی حق رائے دہی (Household suffrage) کا نتیجہ ہے۔ جو ۱۸۶۷ء اور ۱۸۸۴ء کے درمیان میں قائم ہوا۔ دوسرا سبب فرقہ داری نظام کی رد و افزوں عصیت ہے۔ اس حالت کا، جو اس وقت تک پارلیمنٹ کے اندر اور باہر غیر مسلم ہے، نتیجہ یہ ہے کہ کا بینہ ایک ایسے رہنما کے تحت میں جو زمانہ حال کی پارلیمینی خاک و جدال کے طریقے سیکھ کر انہیں ماہر ہو گیا ہو، ہم سے اہم معاملات میں قوم کی اسکانی یا یقینی مرضی کے خلاف کارروائی کر سکتی ہے۔ جس قدر اضافہ ان لوگوں کے اقتدار میں ہوتا جاتا ہے جو فرقہ داری نظام کو اپنے قابو میں لے آتے ہیں، اس قدر وہ قوی تر ہوتا جاتا ہے، بشرطیکہ ہم اس شخص کے ہمراے ہو جائیں جو 'انگلستان' کی حکومت پر بہترین لکھنے والا ہے اور نودول کی طرح یہ تسلیم کرنے لگیں کہ ہمارے دستور میں فرقہ داری حکومت

لے نودول کی 'انگلستان' کی حکومت فصل ۲۴-۲۵ اور خصوصیت کیساتھ فصل صفحات ۴۲۱-۴۲۲-۴۲۳-۴۲۴-۴۲۵-۴۲۶-۴۲۷-۴۲۸-۴۲۹-۴۳۰-۴۳۱-۴۳۲-۴۳۳-۴۳۴-۴۳۵-۴۳۶-۴۳۷-۴۳۸-۴۳۹-۴۴۰-۴۴۱-۴۴۲-۴۴۳-۴۴۴-۴۴۵-۴۴۶-۴۴۷-۴۴۸-۴۴۹-۴۵۰-۴۵۱-۴۵۲-۴۵۳-۴۵۴-۴۵۵-۴۵۶-۴۵۷-۴۵۸-۴۵۹-۴۶۰-۴۶۱-۴۶۲-۴۶۳-۴۶۴-۴۶۵-۴۶۶-۴۶۷-۴۶۸-۴۶۹-۴۷۰-۴۷۱-۴۷۲-۴۷۳-۴۷۴-۴۷۵-۴۷۶-۴۷۷-۴۷۸-۴۷۹-۴۸۰-۴۸۱-۴۸۲-۴۸۳-۴۸۴-۴۸۵-۴۸۶-۴۸۷-۴۸۸-۴۸۹-۴۹۰-۴۹۱-۴۹۲-۴۹۳-۴۹۴-۴۹۵-۴۹۶-۴۹۷-۴۹۸-۴۹۹-۵۰۰-۵۰۱-۵۰۲-۵۰۳-۵۰۴-۵۰۵-۵۰۶-۵۰۷-۵۰۸-۵۰۹-۵۱۰-۵۱۱-۵۱۲-۵۱۳-۵۱۴-۵۱۵-۵۱۶-۵۱۷-۵۱۸-۵۱۹-۵۲۰-۵۲۱-۵۲۲-۵۲۳-۵۲۴-۵۲۵-۵۲۶-۵۲۷-۵۲۸-۵۲۹-۵۳۰-۵۳۱-۵۳۲-۵۳۳-۵۳۴-۵۳۵-۵۳۶-۵۳۷-۵۳۸-۵۳۹-۵۴۰-۵۴۱-۵۴۲-۵۴۳-۵۴۴-۵۴۵-۵۴۶-۵۴۷-۵۴۸-۵۴۹-۵۵۰-۵۵۱-۵۵۲-۵۵۳-۵۵۴-۵۵۵-۵۵۶-۵۵۷-۵۵۸-۵۵۹-۵۶۰-۵۶۱-۵۶۲-۵۶۳-۵۶۴-۵۶۵-۵۶۶-۵۶۷-۵۶۸-۵۶۹-۵۷۰-۵۷۱-۵۷۲-۵۷۳-۵۷۴-۵۷۵-۵۷۶-۵۷۷-۵۷۸-۵۷۹-۵۸۰-۵۸۱-۵۸۲-۵۸۳-۵۸۴-۵۸۵-۵۸۶-۵۸۷-۵۸۸-۵۸۹-۵۹۰-۵۹۱-۵۹۲-۵۹۳-۵۹۴-۵۹۵-۵۹۶-۵۹۷-۵۹۸-۵۹۹-۶۰۰-۶۰۱-۶۰۲-۶۰۳-۶۰۴-۶۰۵-۶۰۶-۶۰۷-۶۰۸-۶۰۹-۶۱۰-۶۱۱-۶۱۲-۶۱۳-۶۱۴-۶۱۵-۶۱۶-۶۱۷-۶۱۸-۶۱۹-۶۲۰-۶۲۱-۶۲۲-۶۲۳-۶۲۴-۶۲۵-۶۲۶-۶۲۷-۶۲۸-۶۲۹-۶۳۰-۶۳۱-۶۳۲-۶۳۳-۶۳۴-۶۳۵-۶۳۶-۶۳۷-۶۳۸-۶۳۹-۶۴۰-۶۴۱-۶۴۲-۶۴۳-۶۴۴-۶۴۵-۶۴۶-۶۴۷-۶۴۸-۶۴۹-۶۵۰-۶۵۱-۶۵۲-۶۵۳-۶۵۴-۶۵۵-۶۵۶-۶۵۷-۶۵۸-۶۵۹-۶۶۰-۶۶۱-۶۶۲-۶۶۳-۶۶۴-۶۶۵-۶۶۶-۶۶۷-۶۶۸-۶۶۹-۶۷۰-۶۷۱-۶۷۲-۶۷۳-۶۷۴-۶۷۵-۶۷۶-۶۷۷-۶۷۸-۶۷۹-۶۸۰-۶۸۱-۶۸۲-۶۸۳-۶۸۴-۶۸۵-۶۸۶-۶۸۷-۶۸۸-۶۸۹-۶۹۰-۶۹۱-۶۹۲-۶۹۳-۶۹۴-۶۹۵-۶۹۶-۶۹۷-۶۹۸-۶۹۹-۷۰۰-۷۰۱-۷۰۲-۷۰۳-۷۰۴-۷۰۵-۷۰۶-۷۰۷-۷۰۸-۷۰۹-۷۱۰-۷۱۱-۷۱۲-۷۱۳-۷۱۴-۷۱۵-۷۱۶-۷۱۷-۷۱۸-۷۱۹-۷۲۰-۷۲۱-۷۲۲-۷۲۳-۷۲۴-۷۲۵-۷۲۶-۷۲۷-۷۲۸-۷۲۹-۷۳۰-۷۳۱-۷۳۲-۷۳۳-۷۳۴-۷۳۵-۷۳۶-۷۳۷-۷۳۸-۷۳۹-۷۴۰-۷۴۱-۷۴۲-۷۴۳-۷۴۴-۷۴۵-۷۴۶-۷۴۷-۷۴۸-۷۴۹-۷۵۰-۷۵۱-۷۵۲-۷۵۳-۷۵۴-۷۵۵-۷۵۶-۷۵۷-۷۵۸-۷۵۹-۷۶۰-۷۶۱-۷۶۲-۷۶۳-۷۶۴-۷۶۵-۷۶۶-۷۶۷-۷۶۸-۷۶۹-۷۷۰-۷۷۱-۷۷۲-۷۷۳-۷۷۴-۷۷۵-۷۷۶-۷۷۷-۷۷۸-۷۷۹-۷۸۰-۷۸۱-۷۸۲-۷۸۳-۷۸۴-۷۸۵-۷۸۶-۷۸۷-۷۸۸-۷۸۹-۷۹۰-۷۹۱-۷۹۲-۷۹۳-۷۹۴-۷۹۵-۷۹۶-۷۹۷-۷۹۸-۷۹۹-۸۰۰-۸۰۱-۸۰۲-۸۰۳-۸۰۴-۸۰۵-۸۰۶-۸۰۷-۸۰۸-۸۰۹-۸۱۰-۸۱۱-۸۱۲-۸۱۳-۸۱۴-۸۱۵-۸۱۶-۸۱۷-۸۱۸-۸۱۹-۸۲۰-۸۲۱-۸۲۲-۸۲۳-۸۲۴-۸۲۵-۸۲۶-۸۲۷-۸۲۸-۸۲۹-۸۳۰-۸۳۱-۸۳۲-۸۳۳-۸۳۴-۸۳۵-۸۳۶-۸۳۷-۸۳۸-۸۳۹-۸۴۰-۸۴۱-۸۴۲-۸۴۳-۸۴۴-۸۴۵-۸۴۶-۸۴۷-۸۴۸-۸۴۹-۸۵۰-۸۵۱-۸۵۲-۸۵۳-۸۵۴-۸۵۵-۸۵۶-۸۵۷-۸۵۸-۸۵۹-۸۶۰-۸۶۱-۸۶۲-۸۶۳-۸۶۴-۸۶۵-۸۶۶-۸۶۷-۸۶۸-۸۶۹-۸۷۰-۸۷۱-۸۷۲-۸۷۳-۸۷۴-۸۷۵-۸۷۶-۸۷۷-۸۷۸-۸۷۹-۸۸۰-۸۸۱-۸۸۲-۸۸۳-۸۸۴-۸۸۵-۸۸۶-۸۸۷-۸۸۸-۸۸۹-۸۹۰-۸۹۱-۸۹۲-۸۹۳-۸۹۴-۸۹۵-۸۹۶-۸۹۷-۸۹۸-۸۹۹-۹۰۰-۹۰۱-۹۰۲-۹۰۳-۹۰۴-۹۰۵-۹۰۶-۹۰۷-۹۰۸-۹۰۹-۹۱۰-۹۱۱-۹۱۲-۹۱۳-۹۱۴-۹۱۵-۹۱۶-۹۱۷-۹۱۸-۹۱۹-۹۲۰-۹۲۱-۹۲۲-۹۲۳-۹۲۴-۹۲۵-۹۲۶-۹۲۷-۹۲۸-۹۲۹-۹۳۰-۹۳۱-۹۳۲-۹۳۳-۹۳۴-۹۳۵-۹۳۶-۹۳۷-۹۳۸-۹۳۹-۹۴۰-۹۴۱-۹۴۲-۹۴۳-۹۴۴-۹۴۵-۹۴۶-۹۴۷-۹۴۸-۹۴۹-۹۵۰-۹۵۱-۹۵۲-۹۵۳-۹۵۴-۹۵۵-۹۵۶-۹۵۷-۹۵۸-۹۵۹-۹۶۰-۹۶۱-۹۶۲-۹۶۳-۹۶۴-۹۶۵-۹۶۶-۹۶۷-۹۶۸-۹۶۹-۹۷۰-۹۷۱-۹۷۲-۹۷۳-۹۷۴-۹۷۵-۹۷۶-۹۷۷-۹۷۸-۹۷۹-۹۸۰-۹۸۱-۹۸۲-۹۸۳-۹۸۴-۹۸۵-۹۸۶-۹۸۷-۹۸۸-۹۸۹-۹۹۰-۹۹۱-۹۹۲-۹۹۳-۹۹۴-۹۹۵-۹۹۶-۹۹۷-۹۹۸-۹۹۹-۱۰۰۰-۱۰۰۱-۱۰۰۲-۱۰۰۳-۱۰۰۴-۱۰۰۵-۱۰۰۶-۱۰۰۷-۱۰۰۸-۱۰۰۹-۱۰۱۰-۱۰۱۱-۱۰۱۲-۱۰۱۳-۱۰۱۴-۱۰۱۵-۱۰۱۶-۱۰۱۷-۱۰۱۸-۱۰۱۹-۱۰۲۰-۱۰۲۱-۱۰۲۲-۱۰۲۳-۱۰۲۴-۱۰۲۵-۱۰۲۶-۱۰۲۷-۱۰۲۸-۱۰۲۹-۱۰۳۰-۱۰۳۱-۱۰۳۲-۱۰۳۳-۱۰۳۴-۱۰۳۵-۱۰۳۶-۱۰۳۷-۱۰۳۸-۱۰۳۹-۱۰۴۰-۱۰۴۱-۱۰۴۲-۱۰۴۳-۱۰۴۴-۱۰۴۵-۱۰۴۶-۱۰۴۷-۱۰۴۸-۱۰۴۹-۱۰۵۰-۱۰۵۱-۱۰۵۲-۱۰۵۳-۱۰۵۴-۱۰۵۵-۱۰۵۶-۱۰۵۷-۱۰۵۸-۱۰۵۹-۱۰۶۰-۱۰۶۱-۱۰۶۲-۱۰۶۳-۱۰۶۴-۱۰۶۵-۱۰۶۶-۱۰۶۷-۱۰۶۸-۱۰۶۹-۱۰۷۰-۱۰۷۱-۱۰۷۲-۱۰۷۳-۱۰۷۴-۱۰۷۵-۱۰۷۶-۱۰۷۷-۱۰۷۸-۱۰۷۹-۱۰۸۰-۱۰۸۱-۱۰۸۲-۱۰۸۳-۱۰۸۴-۱۰۸۵-۱۰۸۶-۱۰۸۷-۱۰۸۸-۱۰۸۹-۱۰۹۰-۱۰۹۱-۱۰۹۲-۱۰۹۳-۱۰۹۴-۱۰۹۵-۱۰۹۶-۱۰۹۷-۱۰۹۸-۱۰۹۹-۱۱۰۰-۱۱۰۱-۱۱۰۲-۱۱۰۳-۱۱۰۴-۱۱۰۵-۱۱۰۶-۱۱۰۷-۱۱۰۸-۱۱۰۹-۱۱۱۰-۱۱۱۱-۱۱۱۲-۱۱۱۳-۱۱۱۴-۱۱۱۵-۱۱۱۶-۱۱۱۷-۱۱۱۸-۱۱۱۹-۱۱۲۰-۱۱۲۱-۱۱۲۲-۱۱۲۳-۱۱۲۴-۱۱۲۵-۱۱۲۶-۱۱۲۷-۱۱۲۸-۱۱۲۹-۱۱۳۰-۱۱۳۱-۱۱۳۲-۱۱۳۳-۱۱۳۴-۱۱۳۵-۱۱۳۶-۱۱۳۷-۱۱۳۸-۱۱۳۹-۱۱۴۰-۱۱۴۱-۱۱۴۲-۱۱۴۳-۱۱۴۴-۱۱۴۵-۱۱۴۶-۱۱۴۷-۱۱۴۸-۱۱۴۹-۱۱۵۰-۱۱۵۱-۱۱۵۲-۱۱۵۳-۱۱۵۴-۱۱۵۵-۱۱۵۶-۱۱۵۷-۱۱۵۸-۱۱۵۹-۱۱۶۰-۱۱۶۱-۱۱۶۲-۱۱۶۳-۱۱۶۴-۱۱۶۵-۱۱۶۶-۱۱۶۷-۱۱۶۸-۱۱۶۹-۱۱۷۰-۱۱۷۱-۱۱۷۲-۱۱۷۳-۱۱۷۴-۱۱۷۵-۱۱۷۶-۱۱۷۷-۱۱۷۸-۱۱۷۹-۱۱۸۰-۱۱۸۱-۱۱۸۲-۱۱۸۳-۱۱۸۴-۱۱۸۵-۱۱۸۶-۱۱۸۷-۱۱۸۸-۱۱۸۹-۱۱۹۰-۱۱۹۱-۱۱۹۲-۱۱۹۳-۱۱۹۴-۱۱۹۵-۱۱۹۶-۱۱۹۷-۱۱۹۸-۱۱۹۹-۱۲۰۰-۱۲۰۱-۱۲۰۲-۱۲۰۳-۱۲۰۴-۱۲۰۵-۱۲۰۶-۱۲۰۷-۱۲۰۸-۱۲۰۹-۱۲۱۰-۱۲۱۱-۱۲۱۲-۱۲۱۳-۱۲۱۴-۱۲۱۵-۱۲۱۶-۱۲۱۷-۱۲۱۸-۱۲۱۹-۱۲۲۰-۱۲۲۱-۱۲۲۲-۱۲۲۳-۱۲۲۴-۱۲۲۵-۱۲۲۶-۱۲۲۷-۱۲۲۸-۱۲۲۹-۱۲۳۰-۱۲۳۱-۱۲۳۲-۱۲۳۳-۱۲۳۴-۱۲۳۵-۱۲۳۶-۱۲۳۷-۱۲۳۸-۱۲۳۹-۱۲۴۰-۱۲۴۱-۱۲۴۲-۱۲۴۳-۱۲۴۴-۱۲۴۵-۱۲۴۶-۱۲۴۷-۱۲۴۸-۱۲۴۹-۱۲۵۰-۱۲۵۱-۱۲۵۲-۱۲۵۳-۱۲۵۴-۱۲۵۵-۱۲۵۶-۱۲۵۷-۱۲۵۸-۱۲۵۹-۱۲۶۰-۱۲۶۱-۱۲۶۲-۱۲۶۳-۱۲۶۴-۱۲۶۵-۱۲۶۶-۱۲۶۷-۱۲۶۸-۱۲۶۹-۱۲۷۰-۱۲۷۱-۱۲۷۲-۱۲۷۳-۱۲۷۴-۱۲۷۵-۱۲۷۶-۱۲۷۷-۱۲۷۸-۱۲۷۹-۱۲۸۰-۱۲۸۱-۱۲۸۲-۱۲۸۳-۱۲۸۴-۱۲۸۵-۱۲۸۶-۱۲۸۷-۱۲۸۸-۱۲۸۹-۱۲۹۰-۱۲۹۱-۱۲۹۲-۱۲۹۳-۱۲۹۴-۱۲۹۵-۱۲۹۶-۱۲۹۷-۱۲۹۸-۱۲۹۹-۱۳۰۰-۱۳۰۱-۱۳۰۲-۱۳۰۳-۱۳۰۴-۱۳۰۵-۱۳۰۶-۱۳۰۷-۱۳۰۸-۱۳۰۹-۱۳۱۰-۱۳۱۱-۱۳۱۲-۱۳۱۳-۱۳۱۴-۱۳۱۵-۱۳۱۶-۱۳۱۷-۱۳۱۸-۱۳۱۹-۱۳۲۰-۱۳۲۱-۱۳۲۲-۱۳۲۳-۱۳۲۴-۱۳۲۵-۱۳۲۶-۱۳۲۷-۱۳۲۸-۱۳۲۹-۱۳۳۰-۱۳۳۱-۱۳۳۲-۱۳۳۳-۱۳۳۴-۱۳۳۵-۱۳۳۶-۱۳۳۷-۱۳۳۸-۱۳۳۹-۱۳۴۰-۱۳۴۱-۱۳۴۲-۱۳۴۳-۱۳۴۴-۱۳۴۵-۱۳۴۶-۱۳۴۷-۱۳۴۸-۱۳۴۹-۱۳۵۰-۱۳۵۱-۱۳۵۲-۱۳۵۳-۱۳۵۴-۱۳۵۵-۱۳۵۶-۱۳۵۷-۱۳۵۸-۱۳۵۹-۱۳۶۰-۱۳۶۱-۱۳۶۲-۱۳۶۳-۱۳۶۴-۱۳۶۵-۱۳۶۶-۱۳۶۷-۱۳۶۸-۱۳۶۹-۱۳۷۰-۱۳۷۱-۱۳۷۲-۱۳۷۳-۱۳۷۴-۱۳۷۵-۱۳۷۶-۱۳۷۷-۱۳۷۸-۱۳۷۹-۱۳۸۰-۱۳۸۱-۱۳۸۲-۱۳۸۳-۱۳۸۴-۱۳۸۵-۱۳۸۶-۱۳۸۷-۱۳۸۸-۱۳۸۹-۱۳۹۰-۱۳۹۱-۱۳۹۲-۱۳۹۳-۱۳۹۴-۱۳۹۵-۱۳۹۶-۱۳۹۷-۱۳۹۸-۱۳۹۹-۱۴۰۰-۱۴۰۱-۱۴۰۲-۱۴۰۳-۱۴۰۴-۱۴۰۵-۱۴۰۶-۱۴۰۷-۱۴۰۸-۱۴۰۹-۱۴۱۰-۱۴۱۱-۱۴۱۲-۱۴۱۳-۱۴۱۴-۱۴۱۵-۱۴۱۶-۱۴۱۷-۱۴۱۸-۱۴۱۹-۱۴۲۰-۱۴۲۱-۱۴۲۲-۱۴۲۳-۱۴۲۴-۱۴۲۵-۱۴۲۶-۱۴۲۷-۱۴۲۸-۱۴۲۹-۱۴۳۰-۱۴۳۱-۱۴۳۲-۱۴۳۳-۱۴۳۴-۱۴۳۵-۱۴۳۶-۱۴۳۷-۱۴۳۸-۱۴۳۹-۱۴۴۰-۱۴۴۱-۱۴۴۲-۱۴۴۳-۱۴۴۴-۱۴۴۵-۱۴۴۶-۱۴۴۷-۱۴۴۸-۱۴۴۹-۱۴۵۰-۱۴۵۱-۱۴۵۲-۱۴۵۳-۱۴۵۴-۱۴۵۵-۱۴۵۶-۱۴۵۷-۱۴۵۸-۱۴۵۹-۱۴۶۰-۱۴۶۱-۱۴۶۲-۱۴۶۳-۱۴۶۴-۱۴۶۵-۱۴۶۶-۱۴۶۷-۱۴۶۸-۱۴۶۹-۱۴۷۰-۱۴۷۱-۱۴۷۲-۱۴۷۳-۱۴۷۴-۱۴۷۵-۱۴۷۶-۱۴۷۷-۱۴۷۸-۱۴۷۹-۱۴۸۰-۱۴۸۱-۱۴۸۲-۱۴۸۳-۱۴۸۴-۱۴۸۵-۱۴۸۶-۱۴۸۷-۱۴۸۸-۱۴۸۹-۱۴۹۰-۱۴۹۱-۱۴۹۲-۱۴۹۳-۱۴۹۴-۱۴۹۵-۱۴۹۶-۱۴۹۷-۱۴۹۸-۱۴۹۹-۱۵۰۰-۱۵۰۱-۱۵۰۲-۱۵۰۳-۱۵۰۴-۱۵۰۵-۱۵۰۶-۱۵۰۷-۱۵۰۸-۱۵۰۹-۱۵۱۰-۱۵۱۱-۱۵۱۲-۱۵۱۳-۱۵۱۴-۱۵۱۵-۱۵۱۶-۱۵۱۷-۱۵۱۸-۱۵۱۹-۱۵۲۰-۱۵۲۱-۱۵۲۲-۱۵۲۳-۱۵۲۴-۱۵۲۵-۱۵۲۶-۱۵۲۷-۱۵۲۸-۱۵۲۹-۱۵۳۰-۱۵۳۱-۱۵۳۲-۱۵۳۳-۱۵۳۴-۱۵۳۵-۱۵۳۶-۱۵۳۷-۱۵۳۸-۱۵۳۹-۱۵۴۰-۱۵۴۱-۱۵۴۲-۱۵۴۳-۱۵۴۴-۱۵۴۵-۱۵۴۶-۱۵۴۷-۱۵۴۸-۱۵۴۹-۱۵۵۰-۱۵۵۱-۱۵۵۲-۱۵۵۳-۱۵۵۴-۱۵۵۵-۱۵۵۶-۱۵۵۷-۱۵۵۸-۱۵۵۹-۱۵۶۰-۱۵۶۱-۱۵۶۲-۱۵۶۳-۱۵۶۴-۱۵۶۵-۱۵۶۶-۱۵۶۷-۱۵۶۸-۱۵۶۹-۱۵۷۰-۱۵۷۱-۱۵۷۲-۱۵۷۳-۱۵۷۴-۱۵۷۵-۱۵۷۶-۱۵۷۷-۱۵۷۸-۱۵۷۹-۱۵۸۰-۱۵۸۱-۱۵۸۲-۱۵۸۳-۱۵۸۴-۱۵۸۵-۱۵۸۶-۱۵۸۷-۱۵۸۸-۱۵۸۹-۱۵۹۰-۱۵۹۱-۱۵۹۲-۱۵۹۳-۱۵۹۴-۱۵۹۵-۱۵۹۶-۱۵۹۷-۱۵۹۸-۱۵۹۹-۱۶۰۰-۱۶۰۱-۱۶۰۲-۱۶۰۳-۱۶۰۴-۱۶۰۵-۱۶۰۶-۱۶۰۷-۱۶۰۸-۱۶۰۹-۱۶۱۰-۱۶۱۱-۱۶۱۲-۱۶۱۳-۱۶۱۴-۱۶۱۵-۱۶۱۶-۱۶۱۷-۱۶۱۸-۱۶۱۹-۱۶۲۰-۱۶۲۱-۱۶۲۲-۱۶۲۳-۱۶۲۴-۱۶۲۵-۱۶۲۶-۱۶۲۷-۱۶۲۸-۱۶۲۹-۱۶۳۰-۱۶۳۱-۱۶۳۲-۱۶۳۳-۱۶۳۴-۱۶۳۵-۱۶۳۶-۱۶۳۷-۱۶۳۸-۱۶۳۹-۱۶۴۰-۱۶۴۱-۱۶۴۲-۱۶۴۳-۱۶۴۴-۱۶۴۵-۱۶۴۶-۱۶۴۷-۱۶۴۸-۱۶۴۹-۱۶۵۰-۱۶۵۱-۱۶۵۲-۱۶۵۳-۱۶۵۴-۱۶۵۵-۱۶۵۶-۱۶۵۷-۱۶۵۸-۱۶۵۹-۱۶۶۰-۱۶۶۱-۱۶۶۲-۱۶۶۳-۱۶۶۴-۱۶۶۵-۱۶۶۶-۱۶۶۷-۱۶۶۸-۱۶۶۹-۱۶۷۰-۱۶۷۱-۱۶۷۲-۱۶۷۳-۱۶۷۴-۱۶۷۵-۱۶۷۶-۱۶۷۷-۱۶۷۸-۱۶۷۹-۱۶۸۰-۱۶۸۱-۱۶۸۲-۱۶۸۳-۱۶۸۴-۱۶۸۵-۱۶۸۶-۱۶۸۷-۱۶۸۸-۱۶۸۹-۱۶۹۰-۱۶۹۱-۱۶۹۲-۱۶۹۳-۱۶۹۴-۱۶۹۵-۱۶۹۶-۱۶۹۷-۱۶۹۸-۱۶۹۹-۱۷۰۰-۱۷۰۱-۱۷۰۲-۱۷۰۳-۱۷۰۴-۱۷۰۵-۱۷۰۶-۱۷۰۷-۱۷۰۸-۱۷۰۹-۱۷۱۰-۱۷۱۱-۱۷۱۲-۱۷۱۳-۱۷۱۴-۱۷۱۵-۱۷۱۶-۱۷۱۷-۱۷۱۸-۱۷۱۹-۱۷۲۰-۱۷۲۱-۱۷۲۲-۱۷۲۳-۱۷۲۴-۱۷۲۵-۱۷۲۶-۱۷۲۷-۱۷۲۸-۱۷۲۹-۱۷۳۰-۱۷۳۱-۱۷۳۲-۱۷۳۳-۱۷۳۴-۱۷۳۵-۱۷۳۶-۱۷۳۷-۱۷۳۸-۱۷۳۹-۱۷۴۰-۱۷۴۱-۱۷۴۲-۱۷۴۳-۱۷۴۴-۱۷۴۵-۱۷۴۶-۱۷۴۷-۱۷۴۸-۱۷۴۹-۱۷۵۰-۱۷۵۱-۱۷۵۲-۱۷۵۳-۱۷۵۴-۱۷۵۵-۱۷۵۶-۱۷۵۷-۱۷۵۸-۱۷۵۹-۱۷۶۰-۱۷۶۱-۱۷۶۲-۱۷۶۳-۱۷۶۴-۱۷۶۵-۱۷۶۶-۱۷۶۷-۱۷۶۸-۱۷۶۹-۱۷۷۰-۱۷۷۱-۱۷۷۲-۱۷۷۳-۱۷۷۴-۱۷۷۵-۱۷۷۶-۱۷۷۷-۱۷۷۸-۱۷۷۹-۱۷۸۰-۱۷۸۱-۱۷۸۲-۱۷۸۳-۱۷۸۴-۱۷۸۵-۱۷۸۶-۱۷۸۷-۱۷۸۸-۱۷۸۹-۱۷۹۰-۱۷۹۱-۱۷۹۲-۱۷۹۳-۱۷۹۴-۱۷۹۵-۱۷۹۶-۱۷۹۷-۱۷۹۸-۱۷۹۹-۱۸۰۰-۱۸۰۱-۱۸۰۲-۱۸۰۳-۱۸۰۴-۱۸۰۵-۱۸۰۶-۱۸۰۷-۱۸۰۸-۱۸۰۹-۱۸۱۰-۱۸۱۱-۱۸۱۲-۱۸۱۳-۱۸۱۴-۱۸۱۵-۱۸۱۶-۱۸۱۷-۱۸۱۸-۱۸۱۹-۱۸۲۰-۱۸۲۱-۱۸۲۲-۱۸۲۳-۱۸۲۴-۱۸۲۵-۱۸۲۶-۱۸۲۷-۱۸۲۸-۱۸۲۹-۱۸۳۰-۱۸۳۱-۱۸۳۲-۱۸۳۳-۱۸۳۴-۱۸۳۵-۱۸۳۶-۱۸۳۷-۱۸۳۸

کوئی جدید امر یا کسی قسم کی خرابی نہیں، بلکہ فی الحقیقت اسکی حقیقی بنیاد ہے انگلستان کی پارلیمینٹی حکومت کے طرز عمل میں جو غیر محسوس تبدیلی ہوئی ہے اس کا اندازہ اگر نیکے لئے بہتر طریقہ یہ ہو گا کہ اسکا مقابلہ پارلیمنٹ کے زمانہ کے اس طرز عمل سے کیا جائے جسکی نسبت یہ فرض کر لیا گیا ہے کہ ہمیں کوئی تبدیلی نہیں ہوئی ہے یعنی مشہور سے لے کر مشہور تک جسکو کچھ کم ساٹھ سال کا زمانہ ہوتا ہے پارلیمنٹ مشہور میں وزیر ہوا۔ مشہور میں وہ سب سے زیادہ ہر دغیر وزیر سمجھا جاتا تھا۔ ایک ایسی جماعت سے نزاع واقع ہونے کے بعد ہمیں اسکے تمام مخالفین شریک تھے اس قدیم پارلیمینٹی مشاق کو ایک پارلیمینٹ کی تحلیل کیوجہ سے قطعی کثرت حاصل ہو گئی تھی جس نے اسکا دماغ بگاڑ دیا اور وہ فی الوقت دار الحکومت میں ناپسند کیا جانے لگا۔ انتخاب کنندگان کی جماعت میں اسکے خلاف ایک ایسا ہنگامہ برپا کر دیا گیا جسکی حلیت کچھ نہ تھی۔ مشہور میں وہ اپنی خدمت سے سبکدوش ہو گیا، مگر مشہور میں ایک دوسری پارلیمینٹ کی برخاست نے پھر رعایا کے اس ہر دغیر وزیر کو خدمت پر قائم کر دیا اور وہ انتخاب کنندگان کی بڑی جماعت کی تائید کے ساتھ مشہور یعنی مرتے دم تک اس خدمت پر قائم رہا۔ پارلیمنٹ کے زمانہ تک یہ واقعات جو مشہور میں پیشکش واقع ہو سکے ہیں بالکل معمولی اور عام تھے۔ پارلیمنٹ اور گلیڈسٹون کسی نظام کیوجہ سے بااقتدار نہ تھے فرقہ واری حکومت کی سب سے بڑی اور آخری کامیابی پارلیمینٹ کے ایکٹ کا اجرا ہے۔

(۲) عجیب بات ہے کہ نہ صرف انگلستان بلکہ تمام انگریزی سلطنت میں فرقہ واری نظام کی روز افزوں قوت اس اخلاقی قوت کے ساتھ ساتھ بڑھی ہے جس سے بادشاہ کا کم لے سکتا ہے۔ وکٹوریہ کی سخت نشیمنی سے لیکر ہوت تک جو اخلاقی اقتدار بادشاہ کو حاصل ہے ہمیں برابر اضافہ ہوتا رہا ہے۔ یہی حقیقت یہ ہے کہ آج انگلستان کے بادشاہ کے پاس اخلاقی اقتدار کے

لے دیکھو نوٹ مندرجہ ذیل گزشتہ۔

دو ذریعے موجود ہیں جسکے مستقبل کے متعلق دستوری حکومت پر لکھنے والوں نے بہت کم توجہ مبذول کی ہے۔ بادشاہ خواہ کوئی شخص ہو، تمام انگریزی سلطنت میں منسوخ و ایسا شخص ہے جو فرقہ داری نظام سے اگر بالاتر نہیں ہے تو اس سے خارج ضرور ہے۔ اور سلطنت ہائے متحدہ کے باہر وہی سلطنت انگریزی کا مسلمہ اور تنہا غایب نہ اور مرکز سمجھا جاتا ہے۔

(۳) انیسویں صدی کے آخری پچیس سال اور بیسویں صدی کے ابتدائی چودہ سال میں زیادہ تر صاف طور سے اس قانونی حکومت کے اعتبار میں کمی ہوئی شروع ہوئی جو مسئلہ میں حسب مفہوم انگلستان دستوری حکومت کے دو مخصوص اصول میں سے ایک اصول سمجھا جاتا تھا، جیسا کہ میں قبل ازیں بیان کر چکا ہوں۔ (۴) اس وقت جو لوگ دستور کی اصلاح یا تجدید چاہتے ہیں انکے خیالات

کا یہی رجحان ہے کہ وہ صحت قانون کی طرف سے جوئے اعتباری پیدا ہو رہی ہے وہ دور ہو جائے، بظاہر انکا مقصد یہ نہیں معلوم ہوتا کہ تمناں وضع قوانین کی دانشمندی میں کوئی اضافہ ہو، کہیں شک نہیں کہ بعض انکی تجویزوں کا بالواسطہ یہ نتیجہ ہو سکتا ہے کہ بے اصول قوانین کا اجرا ایک حد تک رک جائے لیکن اسے کو مناسب ناییدگی نبض اوقات دارالعوام کو ان آر کی سماعت کی طرف متوجہ کر سکے جن پر باوجودیکہ انہیں بڑی حد تک صحت اور صداقت موجود ہوتی ہے، بہت کم توجہ دینا جاتی ہے۔ مزاحمت سے تو قہراً کجانی ہے کہ وہ ہمارے فرقہ داری نظام کی مسلمہ اور روز افزوں خرابیوں کو دور کر دیں گی۔ باوجود ان تمام امور کے جو لوگ ہمارے سیاسی نظام میں تبدیلی کے طرفدار ہیں، انکا بڑا مقصد، بھلا کہ میں بار بار کہہ چکا ہوں یہ ہے کہ وضع قانون عام رائے کے مطابق ہونا چاہئے بلکہ جو نتائج میں نے مستنبط کئے ہیں ان سے انگلستان کے ذمی فہم اور محب وطن لوگ ضرور متاثر ہونگے، اور ملک کے پبلک کاموں میں بھی لینے والے لوگوں کے دلیں یہ سوال ضرور پیدا ہوگا کہ اس جمہوری نظام کا جو اس وقت

انگلستان میں قائم اور پھلا پھولا ہے بالآخر کیا نتیجہ ہوگا؟ انکو یہ امر پیش نظر رکھنا لازم ہے کہ مایوسی بھی امید کی طرح ایک معاصر نقاد کو غلطی میں ڈال سکتی ہے۔ جو سوال کیا جاتا ہے اسکا اگر کیتھڈر جواب مل سکتا ہے تو اس نصیحت پائینش کوئی سے نہ لگتا ہے جو مسئلہ میں ایک ایسے دستور میں شخص نے کی تھی جو اس وقت بھی ان اندیشوں اور خطروں سے آگاہ تھا جن سے پچاس سال قبل ہمارے سربراہ اور وہ بدر بالکل غافل تھے۔
 "والٹر بیکن ہاٹ" کے الفاظ سننے کے قابل ہیں۔ وہ لکھتا ہے کہ:-

"ابھی ہمارے ممبرین کو وہ تمام عمدہ مواقع حاصل ہیں جو انکو سالہا سال سے حاصل رہے ہیں اور یہی انکا سب سے بڑا نقص بھی ہے۔ انکو چاہئے کہ وہ جدید انتخاب کنندگان کو بتائیں کہ حق رائے دہی کا استعمال کس طرح ہونا چاہئے، تعلیم خاموشی کے ساتھ دیکھئے۔ یہ کہنے کی ضرورت نہیں کہ ہم تسلیم دے رہے ہیں، تاہم متعدد اسکا تعلیم ہی ہونا چاہئے۔ آزاد ملکوں میں متنازعہ اور سربراہ اور وہ ممبرین کوئی الوقت بڑی قوت حاصل ہوتی ہے۔ وہ انسانی گفتگو کے موضوع پیدا کر دیتے ہیں۔ وہی ایک یاد دہیز اور تقریروں سے اسکا تعین کر دیتے ہیں کہ آئندہ عرصہ دراز تک کیا لکھا اور کیا کہا جائیگا اور وہی اپنے مشیر و نجی شرکت میں اپنی جاہل کمالیہ عمل مرتب کرتے ہیں جو امریکہ میں پیش قدمی کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے اور سیاسی خبریں وہ اور انکے شرکا اسی کے مطابق عمل پر ہوتے ہیں۔ اسی لائحہ عمل کو وہ سرے ممبرین کے لائحہ عمل سے مقابلہ کرتے دینا ان کی نسبت رائے قائم کرتی ہے۔ معمولی دل و دماغ اس قابل نہیں ہوتے کہ وہ اسکا تعفیہ کر سکیں کہ انکو کس خاص سیاسی مسئلہ پر غور کرنا چاہئے، البتہ جو مسائل ان تک پہنچتے یا انکے سامنے لائے جاتے ہیں انکی نسبت وہ ایک معقول حد تک رائے قائم کر سکتے ہیں۔
 مضامین کا تعین تقریباً اچھے احاطہ اسکان سے باہر ہے وہ صرف ان مضامین کے نتائج پر فیصلہ کرتے ہیں۔ ان مضامین کا تعین کہنا ممبرین کے اہم ترین فرائض میں داخل ہے، اگر وہ ایسے سوالات اٹھاتے ہیں جو ادنیٰ درجے کے انسانوں کو بخشش میں لایا دیتے ہیں یا انہیں وہ بقیاس غالب غلط راستہ اختیار کر سکیں یا انہیں ان لوگوں کے مقاصد نام مصلحت کے مقاصد کے غیر مطابق یا مخالف میں تو یہ سمجھا جائے گا کہ ان ممبرین نے مصلحت کو مصلحت سے سمجھا

نقصان پہنچا۔ اس ملک کا مستقبل ایک نازک تجربہ کو خوبی کے ساتھ گل میں لانے پر منحصر ہے اگر وہ انکو خوبی کے ساتھ انجام نہ دیکھے تو یہ سمجھا جائے گا کہ انہوں نے اپنے مقدر بھروسہ پر تجربہ کو یکساں کر دیا۔ جب جاہل اور سیاست کے جتہوں کے سامنے صرف ہمدرد نتائج پیش کرنے چاہئے تھے ان بدبروں نے برے نتائج پیش کئے اور ایسے مضامین کی طرف رہنمائی کی جو مجلس طبقہ کو شغف کرنے اور امرائے خلاف بھڑکانے والے ہیں اور جن پر بحث جس شکل میں کہ اچھے کانوں تک پہنچ سکتی ہے انکو یہ خیال دلانے کے لئے کافی ہوگی کہ جدید قانون سے انکو رستہ پھینچو گی اور موجودہ قانون ہی انکی مصیبت کا باعث ہے اور حکومت کے قبضہ میں ایک ایسا غیر محدود ذخائر ہے جس سے وہ ایسے لوگوں کی مدد کر سکتی ہے جنہیں اسکی ہوت ضرورت ہے نیز اس کے کئے کے لئے صرف کسی دوسری جگہ ایسی ضرورتیں پیدا ہو جائیں جو انکی ضرورتوں سے بڑھی ہوئی ہوں۔ اگر مجلس انتخاب کنندہ گاں کا پہلا کام یہ ہوگا کہ وہ ایسے غریبوں کا بہت فائدہ کرے گی کوشش کریں جیسی اچھے خیال میں ہے اور جس کے قائم کرنے پر وہ اپنے خیال میں قیادور ہو سکتے ہیں تو جو بڑا سیاسی تجربہ ہوتی ہو رہے اس میں کسی طرح کا یا بائی نہیں ہو سکتی۔ اور دوسرے رائے دی کہ حق کا علیحدہ تمام قوم کے حق میں ایک مصیبت ہو جائیگا اور جو لوگ انکو حاصل کرنے کے لئے بھی دہ دیا ہی مصیبت کا باعث ہو گا جیسا کہ وہ درج کئے گئے

یہ ایک ایسے طبع شخص کے الفاظ ہیں جو میرے بعد بھی بول رہا ہے۔ جو پیشین گوئی اس کے الفاظ سے یقینی طور سے مستنبط ہوتی ہے وہ غیر ضروری تھی یا جن غریبوں کے پیش آنے کا اندیشہ اس نے بتایا ہے وہ ایک حد تک اس وقت پیش نہیں آ رہی ہیں یا آئندہ کسی وقت پورے طور سے پیش نہیں آئیں گی ایسے سوالات ہیں جن کا جواب میرے ناظرین کی دیانت اور غور پر منحصر ہے اور انکا کمال جواب وہ باخبر اور ایک حد تک غیر متعصب مورخ دیکھ کر حیرت منانہ میں انگلستان کی جمہوری حکومت کے آخری نتائج قلب بند کر دینے کا ہم ایک ایسے مصنف کو جو انگلستان میں لکھ رہا ہے اور نصف سے زیادہ نابینا ہے کبھی کہ نہ مصنف جو اپنے زمانہ کے حالات سے بحث کرتا ہے اپنے عہد کے چل اور خصوصیات کی وجہ سے ہو جاتا ہے یہ یاد رکھنا پڑتا ہے کہ زمانہ حال بھی گزشتہ اور مستقبل زمانہ

کی طرح سبق آموز ہے۔ قومی خطرہ قومی غفلت کا میار ہے۔ اس وقت تمام ملک بلکہ سلطنت یکدل ہو کر نہایت جوش و خروش کے ساتھ ایک ایسی قوم سے لڑنے کیلئے تیار ہو گئی ہے جس کے پاس اس زمانہ میں سب سے بڑی اور سب سے زیادہ مرتب اور باقاعدہ فوج موجود ہے۔ انگلستان اور اس کے ساتھ تمام انگریزی سلطنت ایسی جنگ میں مشغول ہے جس میں اسکی دولت خوشحالی بلکہ اسکا سیاسی وجود معرض خطر میں ہے۔ اور انگلستان نے ان تمام ممالک کے باشندوں کی رجوش مرضی کے ساتھ جو ہمارے بادشاہ کے زیر حکومت ہیں ان کی خوشحالی کو چھوڑ کر لڑائی کے خطرات اور محنتوں کو برداشت کرنا منظور کر لیا ہے۔ اسکی غرض یہ نہیں ہے کہ وہ جدید ممالک یا جنگ میں مزید ناموری حاصل کرے کیونکہ ان سے وہ اسوقت بھی مالا مال ہے، بلکہ اسکا مقصد صرف اتنا ہے کہ وہ بین الاقوامی انصاف کے سیدھے سادے قواعد اور مشترکہ انسانی احکام کی پابندی کرائے۔ یہ جمہوری حکومت کی خوش آئند ترقی اور انسانوں کے حقیقی استقلال اور رہنمائی میں اضافہ کا اگرچہ اسکی رفتار بہت دھیمی ہو، عمدہ شگون ہے۔ یہ واقعات فرانس کی طرح انگلستان کے نوجوانوں کے دلوں میں یہ خیالات تازہ کر سکتے ہیں کہ نوجوانی رحمت الہی ہے، اور یہی واقعات ان بڑھوں کو جنہیں غیر متوقع سیاسی انکشافات اور ناامیدیوں نے یاپوسی کی طرف مائل کر دیا ہو خاموشی اور متانت کے ساتھ خوش ہونیکا موقع دیکھتے ہیں کہ انہوں نے اپنی زندگی میں وہ دن دیکھ لیا جس میں ایک اہم قومی خدمت کے ادا کرنے کی آواز پر ہر شخص اور ہمارے مشترکہ ملک کی ہر ایک جماعت اسے متفق اور متحد ہو گئی کہ ایک جنگجو قوم کی قوت خیالات باطل اور اسکا غرور توڑے اور تمام مصیبتیں اٹھا کر مہذب دنیا میں آزادی انسانیت اور انصاف کا ڈنکا بجا دے۔

مضامین کا خاکہ

مضامین کا خاکہ

دستوری قانون کی حقیقی نوعیت

دہلیستان کے
دستوری قانون
کے تعلق میں
خیال۔

۱۹۱۷ء میں 'برک' لکھتا ہے کہ "بڑے تقادوں نے ہم کو ایک لادہ می
قاعدہ سکھایا ہے۔۔۔۔۔ اور وہ یہ ہے کہ اگر ہم کسی وقت یہ محسوس کریں کہ ہم ان
مضنوں یا ان مصوروں مثلاً دیوی، اورو، رلی، یا فیصل، اور میکال، انگلیو، کو جیسے تمام
ذیلیم اور ذی فہم مانتے چلے آئے ہیں پسند نہیں کرتے تو ہم کو مخص اپنے توہیات کا
استادہ کرنا چاہئے، بلکہ ہم کو انکی تصانیف پر غور و فکر کرنا چاہئے یہاں تک کہ ہم میں اسکا
اڈہ پیدا ہو جائے کہ ہم قابل وصف اور کو پہچان، اور انکی شائش کر سکیں۔ اگر باوجود
اس علم کے حصول کے بھی ہم پسند کرنے سے معذور رہیں تو بہ نسبت اس سمجھنے کے کہ
تمام دنیا دہو کے میں ہے یہ سمجھنا بہتر ہوگا کہ ہم میں اچھا نیوں کے بھاننے کا ادہ ہی
نہیں ہے۔ یہی قاعدہ 'دہلیستان' کے اس دستور سے بھی تعلق کیا جاسکتا ہے جسکی
استقرار تعریف کیجاتی ہے۔ ہم کو اپنی سمجھ کے مطابق اسکو سمجھنا چاہئے اور جہاں اسوقت
ہماری سمجھ نہیں پہنچ سکتی اسکی غنیت کرنا چاہئے۔"

دہلیہم نے 'مقدمہ' میں لکھا کہ "ایک فیترتصب ناظرہ اپنی جس کی خوشامالی کو
دیکھ کر خوش ہوتا ہے وہ اس سے باز نہیں رہ سکتا کہ 'دہلیستان' کی طویل مسلسل

اور روز افزوں خوشحالی کو انسانی تاریخ کا ایک خوشام نظر قرار دے۔ ممکن ہے کہ اس ملک کی آب و ہوا سے بہتر آب و ہوا زندگی کی لذتوں میں اضافہ کر سکے، لیکن کوئی ملک ایسا نہیں ہے جو سیاسی دستور کی برکتیں اتنی وسیع آبادی کو پہنچا رہا ہو اور جسے باشندوں نے دولتِ انشطار اور آزادی کے تضاد غماص کو اس خوبی کے ساتھ امتزاج دے رکھا ہو۔ یہ اس جزیرہ کی زمین کا اثر نہیں ہے اور نہ انکی بنیاد اس عرض البلد پر ہے جس پر وہ واقع ہے بلکہ اصل وجہ انکے قانون کی وہ روح ہے جو مختلف ذرائع سے ہمارے قوم کی مخصوص آزادی اور صفت و حرفت کی پیدائش کا باعث ہوئی ہے۔ اگلے انگلستان کا دستور ہر ملک کی تجسس طبیعتوں اور سب سے زیادہ خود ہمارے لئے سجد قابلِ دہشی اور توجہ ہے کیونکہ تمام تاریخی طاقتور آزاد قوموں کی حکومتوں سے وہ اس امر میں خاص طور سے تمیز نظر آتا ہے کہ انہیں صدیاں گزر جانے کے بعد بھی تنزل کی کوئی علامت نظر نہیں آتی بلکہ اس سے مزید دست کی قوت اور قابلیت کا اظہار ہوتا ہے۔

ان دو مصنفین کے انتخابات سے جو مساوی شہرت رکھتے تھے اگرچہ انکی شہرت دو مختلف میدانوں میں تھی، صاف طور سے ان خیالات کا پتہ چلتا ہے جو ہمارے اجداد اپنے ملک کے دستور کے متعلق رکھتے تھے۔ دستور انکے نزدیک 'جارج سوم' کے غیر معمولی الفاظ میں انسانی صفت کا کامل نمونہ تھا، انکے نزدیک وہ ایسا دستور سلطنت نہ تھا جس کا مقابلہ کسی دوسری سلطنت کے دستور سے کیا جاسکے، بلکہ تدبیر کا ایک مقدس راز تھا جو وضع نہیں کیا گیا تھا بلکہ رفتہ رفتہ پیدا ہوا تھا (جیسا کہ ہم انے بعد میں سے اتنا سنتے آئے ہیں) وہ کسی مخصوص اصول کا نتیجہ نہ تھا بلکہ اس فطرتی عقل کا کام تھا جس نے انگلستان کے باشندوں اور خصوصاً ان باشندوں کو جو تہذیب کے درجہ کو نہیں پہنچے تھے ایک مکمل اور غیر فانی

لے ہیلیم کی کتاب 'تورن متوسط' (جلد دوم) (جلد ۲) صفحہ ۲۶۷۔ ۱۸۶۷ء میں انگریزوں کے جو خیالات دستور کے متعلق تھے انکی تفصیل گولڈ اسمتھ کی کتاب 'باشندگان عالم سے بہتر کہیں اور نہیں مل سکتی جس میں اس نے قومی غرور کا شکوک اٹرایا ہے۔ دیکھو خط نمبر ۱۰۔

لے ڈیکو پٹ کی سوانح عمری مولفہ اسٹین ہوپ، صمیمہ صفحہ ۱۰۔

3

دستور وضع کرنے کے قابل بنا دیا تھا، بطرح شہرہ کی کھیاں بغیر کسی اصول کے منت پذیر ہونے کے اپنا چھٹا ایسا اصول بناتی ہیں جس کو اس کی صنعت کسی طرح نہیں سمجھ سکتی۔ ہمارے آبا اور اجداد کی نظروں میں یہ دستور استقدر خوبوں سے ملو چکا کہ اسکی نقل بھی وہ دستور اور آئین نہیں کر سکتے ہیں جو گزشتہ سو سال کی مدت میں مختلف مہذب ممالک میں قائم ہوئے ہیں۔ دستور مذکور کی نہ پیدائش کی کوئی تاریخ نہیں ہو سکتی ہے اور نہ کوئی مخصوص جماعت اسکی وضع کا دعویٰ کر سکتی ہے اور نہ کوئی ایسی دستاویز پیش کیا جاسکتی ہے جس میں اسکی احکام درج ہوں۔ خلاصہ یہ کہ وہ بجائے خود ایک ایسی چیز ہے جسکی عزت ہر انگلستان اور نیر ملک غیر کے باشندے کو کرنی چاہئے گو وہ بالفعل اسکی سمجھنے سے قاصر ہو۔ دستور کے متعلق زمانہ حال کی رائے اسکا یہ مسئلہ کہ اسکی رائے سے لازمی طور سے مختلف ہونی چاہئے۔ ہم برک کے اس خوش مذہبی کے ساتھ اتفاق نہیں کر سکتے جسے جدید اصول کے ماہرین کے خیالات کی ناسنہ پد کی نے بھڑکا کر تعصب کی حد تک پہنچا دیا تھا اور جو برک کی اس تحریر کے وقت وحشیانہ حکومت کو زندہ کر کے ایک خوفناک حالت پیدا کر رہے تھے اور نہ ہم مسلم کے اس قطعی اطمینان کے ساتھ متفق ہو سکتے ہیں جو ایک ایسے انگلستان کے باشندے کے لئے فطری تھا جو انگلستان کے آئین حکومت کو ایسے وقت میں قائم اور بچھلا بھولا دیکھتا تھا جبکہ ممالک غیر کے مصلحین کے انتظام اور آزادی کو یکجا کرنے کی تمام کوششیں موجب تباہی ثابت ہو رہی تھیں۔ اس زمانہ میں دستوری حکومت کے طالب علم نہ اپنی نکتہ چینی کرنا چاہتے ہیں اور نہ اسکی پرستش کرنے کے خوشامد ہیں انکا مقصد صرف یہ ہے کہ وہ اسکو سمجھیں۔ علیٰ القیاس اس پر دوسرے جو دستوری قانون پر یکجہ دیر اسے یہ محسوس کرنا چاہئے کہ اسکا کام یہ نہیں ہے کہ وہ اپنی نکتہ چینی یا اسکی حمایت یا تعریف کرے بلکہ اسکا کام صرف اسقدر ہے کہ وہ اسکی ترویج کرے۔ دستور پر حملہ کرنا یا اسکی حمایت کرنا اسکی فرائض میں داخل نہیں ہو سکتا اسکا فرض صرف اسقدر ہے کہ وہ اسکی قوانین کی تشریح کر دے۔ پر دوسرے مذکور کو یہ بھی محسوس کرنا چاہئے کہ دستور کے راز خواہ کیسے ہی دھپکپ کیوں نہ ہوں مگر اس کو

دستور کے متعلق
زمانہ حال کی رائے

’فرانس‘ بلجیم‘ اور امریکہ‘ کی ریاستہائے متفقہ کے پروفیسروں پر رشک کر نیکاموش ہے
 جلے نظام دستور کے احکام ضبط تحریریں آچکے ہیں اور جن سے تمام باشندگان
 ملک واقف ہیں اور جن کو ہر ایسا شخص جو پڑھنا جانتا ہے خود پڑھ سکتا ہے۔ ایسے
 دستور کے جو غیر کتاب کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے خواہ فوائد کچھ ہوں مگر
 اسکے وجود سے ان اساتذہ کو مخصوص شکلیں پیش آتی ہیں جنہیں اسکے احکام
 کی توضیح اور تشریح کرنی پڑتی ہے جو شخص تھوڑی دیر کے لئے بھی دیکھتا اور اسٹوری
 شارحان دستور امریکہ کی حالت کا اس شخص کی حالت سے مقابلہ کرتا ہے جو انگلستان کے
 دستوری قانون کی تعلیم اپنے ذمہ لیتا ہے اس پر یہ حقیقت پورے طور سے واضح ہو جاتی ہے۔
 جس وقت ریٹائرمنٹ امریکہ کی ریاستہائے متفقہ کے دستور کی شرح
 ذریعہ لکچر کر رہے تھے انیس انا مضمون تعلیم تنظیم کے طور سے معلوم تھا اور وہ یہ جانتے
 تھے کہ اسکے انجام دینے کا یہ طریقہ مناسب ہو گا۔ انکی تعلیم کا مضمون متعین، اور انکے
 ملک کے قانون کے ایک جز سے صاف طور سے متعلق تھا، اور ایک مخصوص
 دستاویز یعنی امریکہ کی ریاستہائے متفقہ کے اس دستور میں مندرج تھا جسے باشندگان
 ملک نے جاری اور نافذ کیا تھا اور جسے ہر شخص بخود دیکھ سکتا تھا۔ اس میں
 شک نہیں کہ اس دستور کی ترتیب پورے طور سے منطقی نہیں ہے اور جو الفاظ آئیں
 استعمال کئے گئے ہیں وہ ایسے صاف اور صریح نہیں ہیں جیسے ہونے چاہئیں تاہم
 اس میں ریاستہائے مذکور کا اصل قانون کافی صراحت اور قریب الفہم طریقہ
 سے موجود ہے۔ یہ بھی خیال رکھنا چاہئے کہ یہ قانون دوسرے قوانین سے
 مختلف طریقہ پر بنا ہے اور اس میں ترمیم یا تنسیخ بھی اس طریقہ سے نہیں ہوتی
 جس طرح دوسرے قوانین میں ہوتی ہے اور اس لحاظ سے وہ تعلیم کے لئے
 ایک جداگانہ مضمون ہے جس میں وضمان قانون انتظامی اور عدالتی عہدوار
 اور خود اس قانون میں ترمیم کے طریقوں سے بحث کی جاتی ہے۔ وہ بواسطہ اسکی
 بھی توضیح کرتا ہے کہ ریاستہائے متفقہ کی قانونی بادشاہت کس جامعیت کے
 ماتم میں ہے؛ اسلئے کہ اسکی اسٹوری قانون کے اس جز کی نوعیت اور
 دست سے بخوبی واقف تھے جنکی شرح انکو کرنی تھی۔ انکو یہ بھی معلوم تھا کہ انکو اپنے

انگلستان کے
 دستور پر بحث کی
 مخصوص تشریح

مضمون پر بحث کرنے کے عکس طریقہ کے اختیار کرنیکی ضرورت ہے۔ دستور کی شرٹ کر نہیں انکو بعینہ وہی کام کرنا پڑا جو امریکا کے قانون کے سی دوسرے شعبے کی شرح میں کرنا پڑتا۔ امریکہ کے ایک قانون پیشہ شخص کو دستور کے احکام کے الفاظ کے معنی اسطرح دریافت کرتے پڑتے ہیں جس طرح وہ دوسرے قوانین کے الفاظ کے معنی کی دریافت میں کوشش کرتا ہے۔ اسکو صرف بچو کے قواعد عمومی قوانین کے علم، امریکہ کی ایسی تاریخ سے جس سے اس ملک کے وضع قانون پر روشنی پڑتی ہو اور ان نتائج سے جو نظائر پر غور کرنے سے نکلتے ہوں کام لینا پڑتا ہے۔ خلاصہ یہ ہے کہ امریکہ کے شہور شائین کو جو کام کرنا پڑا وہ صرف اسقدر تھا کہ وہ ایک مخصوص قانونی دستاویز کی تشریح قانونی تعبیر کے مسئلہ قواعد کی پاس بند سی کے ساتھ کریں۔ انکا کام گو مشکل ہو، مگر اس قسم کا کام تھا جبکہ انجام دینے کے قانون پیشہ اصحاب عادی ہیں اور جو معمولی قانونی طریقوں کے اختیار کرنے سے انجام پاسکتا تھا۔ اسٹوری اور کنیٹ کی غیر معمولی قابلیت مسلم ہے اور اسی طرح مارے بلیک اسٹون اور کم از کم بلیک اسٹون کی کتاب کے ایک مؤلف کی قابلیت میں کوئی شک نہیں کیا جاسکتا۔ ایسے اگر امریکہ کے عقینین نے امریکہ کے دستور پر اسی شرحیں لکھی ہیں جو انگلستان کے دستور کی شرحوں سے مختلف اور حق یہ ہے کہ ان سے بہت بہتر ہیں تو انکی کامیابی کی بڑی وجہ وہ مواقع ہیں جو انگلستان کے شائین یا بچہ اروں کو حاصل نہیں ہیں۔ انکی حالت انکے امریکہ کے ہم پیشہ لوگوں کی حالت سے بالکل مختلف ہے۔ وہ مجموعہ قوانین کو ایک سرے سے دوسرے سرے تک دیکھ جائیگا مگر اسے کوئی ایسا ایکٹ نہیں ملے گا جس میں دستور کے احکام درج ہوں، اور نہ اسکو کوئی ایسا سیار ملے گا جس سے وہ دستوری یا اہم قوانین کو معمولی قوانین سے ممتاز کر سکے۔ اسے یہ بھی معلوم ہو گا کہ دستوری قانون کی اصطلاح جسے چھانٹا میری یاد کام دیتی ہے بلیک اسٹون نے کبھی استعمال نہیں کیا، ایک بالکل جدید اصطلاح ہے۔ غرض کہ اسے دستور قانون پر بحث کرنیے پہلے اسکی نوعیت اور وسعت کو متعین کر لینا لازم ہو گا۔

تساوی کو دستور
مقتضیٰ اور تو
موجہ میں اور تو
امور میں سے
وہ نیچے کی صورت

7

اسکا فطری اور لازمی ماخذ یہ ہو گا کہ وہ قانون اور تاریخ کے مقتضین یا دستور کے عمل درآمد سے مدد لے۔ اس امر کو تسلیم کر لینا چاہیے کہ اس بارہ میں ممتاز رہنماؤں کی کمی نہیں ہے؛ اور وہ بلیک اسٹون کے مقتضین اور مسلم اور قرہین سے مورعین کی تحقیقات اور بیگہاٹ یا ہیرن کے بے اصول فلسفیوں کے خیالات سے فائدہ اٹھا سکتا ہے۔ انہیں سے ہر ایک قسم سے اسکو بہت کچھ معلوم حاصل ہو سکے ہیں مگر ان وجوہ سے جنہیں میں آگے چلکر آپ لوگوں کے سامنے پیش کروں گا انہیں سے ہر جماعت کے مصنفین ممکن ہے کہ امر تحقیقات طلب اور طریقہ عمل میں اسکے صحیح رہنما نہ ثابت ہوں اگر وہ صحیح راستہ پر نہ لڑیں تو اس کو معلوم ہو گا کہ جو قانون دستور میں قانون کے نام سے موبہم کیا جاتا ہے وہ ایک قسم کی بھول بھلیاں ہے جس میں داخل ہونے والے کو غیر واقعیت، قدامت اور مفروضات کی وجہ سے حیران اور سرگردان پھرنا پڑتا ہے۔ سب سے پہلے ہم کو مقتضین اور لازمی طور سے بلیک اسٹون کی طرف متوجہ ہونا چاہیے۔

۱۔ جو صورت
جنہیں کی رائے
انکی صورت
اور بلیک اسٹون

بلیک اسٹون کی شرح میں موجودہ دستوری قانون کے متعلق ایک لفظ بھی نہیں پایا جاتا جن مضامین کا اس قانون سے تعلق ہے ان سے خصوصیت کے ساتھ حقوق اشخاص کے عنوان کے تحت میں بحث لکھنی ہے۔ کتاب کے جس جز کا یہ نام قرار دیا گیا ہے اس میں منجملہ دوسرے امور کے پارلیمنٹ بادشاہ اور اس کے اختیارات، آقا اور ملازم، زوج اور زوجہ اولاد اور والدین سے بحث لکھنی ہے۔ یہ ترتیب عجیب ہے اور اس سے دستوری قانون کی صحیح وسعت اور نوعیت کا مطلقاً پتا نہیں چلتا مگر یہ امر زیادہ لحاظ کے قابل نہیں ہے۔ بلیک اسٹون کی کتاب میں ہمارے

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ - Droit Constitutionnel بمعہ دوم کے صفحہ ۱۸ اور نیز ترجمہ انگریزی کے صفحہ ۸ پر نہایت مفصل کیا گیا ہے اس نے یہ صحیح کہا ہے کہ انگلستان کے دستوری قانون کے چار ماخذ قرار دیئے جاسکتے ہیں۔ (۱) مسابہات یا نیم مسابہات یعنی اتحادی ایکٹ (۲) قانون عمومی (۳) وفاق اقرار مثلاً قانون حقوق (۴) تو اس موضوعہ۔ یہ تقسیم ایسی نہیں ہے جو فطری طور سے ایک انگلستان کا مصنف اختیار کر سکے، مگر اس سے ان امتیازات کی طرف توجہ مبذول ہوتی ہے جو انگلستان کے دستوری قانون کے مختلف ماخذ میں پائے جاسکتے ہیں مگر ان کی طرف عام طور سے توجہ نہیں کی جاتی ہے۔

نظام حکومت کے متعلق بہت حقیقی عالمانہ مباحث پائے جاتے ہیں مگر اسکا بڑا نقص یہ ہے کہ 'بلیک ہٹون' اپنی عادت کے مطابق جو اسکے زمانہ کے تمام متفنین میں پائی جاتی تھی 'دستوری قانون' کی بحث میں قدیم اور غیر ضروری اصطلاحات جدید ادارات کے متعلق استعمال کرتا ہے اور زمانہ حال کے دستوری بادشاہ سے وہ تمام اختیارات بلکہ شیڈ زائڈ متعلق کئے دیتا ہے جو دیم فاش کو حاصل تھے اور جن کو فی الحقیقت وہ کام میں لاتا تھا جسکی وجہ سے اس مضمون کے متعلق الفاظ اور خیالات میں بچہ بچہ ترقیبی پیدا ہو گئی ہے۔

وہ لکھتا ہے کہ آئین کے بعد کو شاہی اقتدار کے ان شعبوں سے بحث کرنا بے فکری رو سے بارے شاہی آقا کو اسکی کامل اور غیر فانی حیثیت کی بنا پر وہ اختیارات حاصل ہو جاتے ہیں جیسے تہال سے حکومت کا وہ حصہ چلتا ہے جو انتظامی کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے۔ 'انگلستان' کے دستور نے یہ اختیارات نہایت دانشمندی سے ایک شخص کے ہاتھ میں رکھے ہیں تاکہ کجانی، قوت اور عجلت کے فوائد حاصل رہیں اگر وہ بہت سے ہاتھوں میں پکڑے جاتے تو انکو مختلف فریضوں کا تابع بنا پڑتا اور مختلف فریضوں میں جب مختلف ہو کر جد اگانہ رہتوں پر چلنے لگتی ہیں تو حکومت میں کمزوری پیدا ہو جاتی ہے۔ ان مختلف فریضوں کو لاکر ایک کر نیچے لئے متعدد وقت کی ضرورت ہوتی ہے جتنا وقت سلطنت کی ضرورت نہیں دے سکتیں؛ اسلئے 'انگلستان' کا بادشاہ نہ صرف سردار بلکہ تمام قوم کا مندرجہ مضبوط ہے۔ دوسرے لوگ جو کام کرتے ہیں وہ اسی کی اجازت اور اسی کی باضابطہ تہی میں کام کرتے ہیں جبکہ حکومت رومائیں انقلاب عظیم کے بعد حکومت جمہوری کے قدیم مضبوطوں کے تمام اختیارات جدید شہنشاہ کی ذات میں جمع ہو گئے تھے جنہیں گردو نیا، ان الفاظ میں ظاہر کرتا ہے کہ شہنشاہ کی ذات میں قدیم جمہوریہ کے تمام اقتدار اسکی حکمت اور کل ملتی اختیارات کی جامع ہو گئے تھے اسلئے

اس فقرہ کے الفاظ موثر ہیں۔ شیخین کی شرح میں اسکا خلاصہ کر دیا گیا ہے مگر اس کے مضمون میں کوئی تبدیلی نہیں ہوئی ہے انہیں صرف ایک ہی نقص ہے کہ جو کچھ کہیں بیان کیا گیا ہے وہ صداقت کے بالکل مخالف ہے۔ 'انگلستان' کا تمام لے بلیک ہٹون کی شرح جداول صفحہ ۲۵۰۔

انتظامی کام ایک کمیٹی کے ہاتھ میں ہے جو کابینہ کے نام سے موسوم کی جاتی ہے۔ اگر کوئی ایسا شخص ہے جس کے منفرد ہاتھ میں حکومت کی ہاک دیکھنی ہے تو وہ بادشاہ نہیں بلکہ اس کمیٹی کا صدر ہے جو وزیر اعظم کہلاتا ہے۔ یہ کہنا بھی درست نہ ہو گا کہ بلیک اسٹون نے جو کچھ اقتدار اعلیٰ کے متعلق بیان کیا ہے، وہ اس زمانہ کے لحاظ سے صحیح تھا جنہیں اس نے یہ لکھا تھا: 'جاری سوم' کو جس قدر حقیقی اختیارات حاصل تھے وہ بعدہ اسکی اولاد میں سے کسی شخص کو بھی حاصل نہیں ہوئے؛ اسلئے یہ کہنا فطول ہو گا کہ جو عبارت اوپر نقل کی گئی ہے اس سے بادشاہ کی حیثیت کا پورا اندازہ ہو سکتا ہے۔ شارح نے جو الفاظ استعمال کئے ہیں وہ بروقت تحریر بھی حقیقت پر مبنی نہ تھے اور یہ ایک ایسا واقعہ تھا جس سے لوگ اچھی طرح واقف تھے لیف اور اسپر جو ایک سو سال سے زائد زمانہ گزرا انہیں وہ

لے چلے، کا طعنے اطلاق جو مشتملہ میں شایع ہوا اسکی منصلہ ذیل فقرہ سے بہت کچھ معلوم ہو سکتا ہے۔
 "انگلستان اور نہ صرف انگلستان بلکہ دوسرے دستوروں میں بھی حکومت کے حقیقی مات اور اصول میں بہت بڑا فرق ہوتا ہے اگرچہ ایک دوسرے کا نتیجہ ہے مگر پھر بھی دونوں میں بہت بڑا فرق ہے جب ہم انگلستان کی حکومت کے اصول پر غور کرتے ہیں تو ہم کو معلوم ہوتا ہے کہ بادشاہ کو معافی سزا کا قطعی اختیار حاصل ہے وہ ایسے قوانین کو جن میں پارلیمنٹ کے دونوں ایوان منظور کر چکے ہوں نامنظر کر سکتا ہے اور اپنے فرمان کے ذریعہ سے کسی فرقہ یا لوگوں کے جانشینوں کو حب رمضی خود پارلیمنٹ کے ایک ایوان میں نامیدہ بھیجے کا حق عطا کر سکتا ہے اور اپنے فرمی اختیار پر سے جسے چاہے دوسرے ایوان میں بھیج سکتا ہے۔ ایک فرمک کا باشندہ یہ حالت دیکھ کر دریافت کر سکتا ہے کہ یہ بجز ایک پیچیدہ استبداد کے اور کیا ہے؟ لیکن جب ہم ان قانونی اختیارات سے قطع نظر کر کے 'انگلستان' میں شاہی اختیارات کے حقیقی استعمال پر غور کرتے ہیں، تو یہ عظیم الشان اختیارات گھٹ گھٹ کر محض مراسم کی صورت میں رہ جاتے ہیں اور سبائے ان کے ایک بدنامین اور ہمدگیر اثر نظر آتا ہے جس سے بظاہر خود دستور نافذ ہوتا ہے۔"

اختیارات اور زیادہ بے حقیقت ہو گئے ہیں۔ بلیک اسٹون یہ بھی لکھتا ہے کہ:-
 ”خانگی مسالط میں بادشاہ مرشدہ انصاف اور ملک میں امن و امان کا محافظ
 خیال کیا جاتا ہے۔۔۔ اسلئے عدالتوں کے قائم کرنے کا حق صرف اسی کو حاصل
 ہے اور اگرچہ دستور ملک کی رو سے قانون کی تکمیل کا تمام اختیار ہی کو حاصل
 ہے مگر نہ یہ ممکن اور نہ مناسب ہے کہ وہ امن و امان اور وسیع فرائض کو بذات خود
 ادا کرے اسلئے ضرور ہوا کہ اس فرض کے ادا کرنے میں اسکی مدد کے لئے عدالتیں
 قائم کی جائیں اور اگر قائم نہ کی جائیں تو انکا اسی کے اختیار سے قائم ہونا لازمی ہے؛
 یہی وجہ ہے کہ تمام عدالتوں کے اختیارات بلا واسطہ یا بواسطہ بادشاہ کے ذریعہ سے
 حاصل ہوتے ہیں اور انہیں جو کارروائی ہوتی ہے وہ عموماً بادشاہ کے نام سے
 ہوتی ہے اور اپنی شاہی مہر ثبت کیجاتی ہے اور انکی تکمیل اسی کے عہدہ دار کرتے ہیں۔“

یہ وہ مقام ہے جہاں ہم حقیقت سے دور ہو کر مفروضات میں گھومتے
 ہیں کیونکہ یہی حقیقت بادشاہ اور عہدہ داران انتظامی کو عدالتوں کے قیام
 سے کوئی تعلق نہیں ہے۔ اگر کل کے سبب میں کامیہ کا کوئی حکم ایک ایسی
 جدید عدالت مرافعہ کے قیام کے متعلق سمجھنے جسکی اجازت قانون میں نہ ہو تو ہمیں
 یہ سمجھنے کا پورے طور سے حق ہے کہ تمام کامیہ دیوانی ہو گئی ہے۔ اس موقع
 پر وہ حقیقی نقصان ظاہر کر دینا مناسب معلوم ہوتا ہے جو قانونی تعلیم کو بلیک اسٹون

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ۔ مگر جو اس عظیم الشان سرپرستی کا نتیجہ ہے جسکا اختیار
 سلطنت کی دست اور دو ہتھکڑی نے نظامی مضبوطی کے ماتم میں دے رکھا ہے۔

”پلے“ کا فلسفہ اخلاق جلد ۱ فصل ۷۔ تمام فصل جس سے یہ فقرہ اخذ کیا گیا ہے قابل ملاحظہ ہے۔ پلے اس زمانہ
 کے دستور کی حقیقی نوعیت سے نسبت بلیک اسٹون کے زیادہ تر واقف نظر آتا ہے۔ یہ امر بھی قابل لحاظ
 ہے کہ ۱۸۵۷ء میں پانچویں رقبہ جات قرار دینے کا اختیار مہیا کر اہول میں قرار دیا گیا ہے بادشاہ کا حق
 تصور ہوتا تھا۔ اس وقت بھی بادشاہ کے اختیارات وسیع تھے اور فی حقیقت وہ اسپرینٹی تھے کہ اسکی
 حمایت میں ایک کثیر جماعت تھی۔

سلف بلیک اسٹون کی شرح جلد صفحہ ۲۶۔

اور دوسرے اس سے کم مشہور دستور می مضیفین کے غیر حقیقی الفاظ کے استعمال کے رجمان سے پہنچ رہا ہے۔ انکا نقصان اسی حد تک محدود نہیں ہے کہ وہ بادشاہ کے اختیارات میں مبالغہ کرتے ہیں؛ کیونکہ ایسے رسمی مبالغوں کو ناظرین اسی آسانی سے قابل معافی سمجھ سکتے ہیں بطرح ہم باہمی تمدن میں تنظیمی الفاظ کو سمجھتے ہیں۔ ان بے بنیاد الفاظ سے حقیقی نقصان نہجتا ہے وہ یہ ہے کہ بادشاہ اور گورنمنٹ کے اختیارات کی حقیقی وسعت کا مطلق اندازہ نہیں ہوسکتا۔ کوئی شخص بچہ کے سوائے یہ نہیں تصور کرتا کہ بادشاہ ویٹ منسٹر میں تاج پہنے ہوئے تخت پر بیٹھا بذات خود اپنی رعایا کی دادرسی کر رہا ہے۔ اسکے ساتھ ہی اکثر تعلیم یافتہ لوگوں کا یہ خیال بھی کہ انگلستان کے بادشاہ یا ملکہ ملک کی حکومت میں بغیر کوئی حصہ لئے فرمانروا ہوتے ہیں اسقدر صداقت سے بعید ہے بمقدار یہ خیال کہ ریڈورڈ ہفتم اپنی عدالتوں میں عدالتی اختیارات سے کام لیتا ہے ان عجیب اور مختلف خیالات کیوجہ یہ ہے کہ انگلستان کے اکثر باشندہ کو یہ معلوم نہیں ہے کہ فی حقیقت بادشاہ اور نیز اسکا وزیر اور دوسرے اعلیٰ عہدہ دار اپنے اختیارات کسطرح استعمال کرتے ہیں، اسکے متعلق وہ محض قیاس سے کام لیتے ہیں۔ ہم کو بلیک اسٹون اور آبی قسم کے دوسرے مضیفین نے ایسے الفاظ سے متواتر استعمال کا عادی کر دیا ہے جن کو ہم جانتے ہیں کہ وہ واقعات سے مطابقت نہیں ہیں اور اس بنا پر ہم یقین کے ساتھ نہیں کہہ سکتے کہ دستور کی حکومت کے واقعات اور ان کم و بیش اصطلاحی الفاظ میں جنہیں واقعات مذکور پوشیدہ رکھے گئے ہیں فی حقیقت کیا تعلق ہے۔ مثلاً یہ کہنا صحیح نہیں کہ بادشاہ وزارت کا تقرر کرتا ہے، اسطرح یہ کہنا بھی صحیح نہیں ہے کہ وہ عدالتیں قائم کرتا ہے؛ مگر ان دونوں غیر صحیح بیانات کا تعلق حقیقی واقعہ سے بالکل مختلف طریقہ پر ہے۔ مزید براں جو اختیارات بادشاہ کی طرف منسوب کئے جاتے ہیں انہیں سے بعض فی حقیقت گورنمنٹ استعمال کرتی ہے اور بعض درحقیقت نہ بادشاہ سے متعلق ہوتے ہیں اور نہ وزارت

سے اسکا عام نتیجہ یہ ہے کہ تمام سیاسی اختیارات کو فرضی طور سے بادشاہ کی طرف منسوب کر دینے کی وجہ سے نہ بادشاہ کی صحیح حیثیت کا انازہ ہوتا ہے اور نہ گورنمنٹ کے حقیقی اختیارات معلوم ہوتے ہیں اور بلکہ اسٹون کی یہی جلد کا پڑنے والا ان قانونی واقعات کو جو غیر حقیقی الفاظ میں درج کئے گئے ہیں بہ مشکل دریافت کر سکتا ہے۔

اب ہم تفسیقین کی یہی تحریر کو چھوڑ کر اپنے دستوری مورخوں کی صداقت کی طرف متوجہ ہوتے ہیں۔

اس موقع پر وہ طالب العلم یا روفیسر جو دستورِ قانون کی نوعیت کے متعلق طلبان میں مبتلا تھا اپنے آپ کو اتنا زعماموں میں گمراہوا پاتا ہے۔ وہ ہلیم کی غیب جانبداری اور کسفورڈ کے لیب کے علم و فضل سے مستفید ہونے کا ہے اور سرفامس مے کی کتاب کے صفات سے بے شمار پلمنیٹی تجربے اور زمین کی کتاب موسومہ گروتھ آف انگلش کانٹیلیوشن سے قومی ادراک اور منہج تحقیقات کے نتائج تک پہنچ سکتا ہے۔ موخر الذکر کتاب سے ہر شخص واقف ہے اسکی مسلمہ خوبیوں کھفائی بیان اور اسکی صحت اور صلابت کے متعلق ایسے طلبہ کے سامنے جو اپنی ایک ایک سطر کو از ابتدا انتہا جانتے ہیں یا جاننا چاہتے ہیں یا جاننا چاہتے ہیں۔ اگر نابالغ بے موقع اور بیکار ہے مگر ایک امر بطور خاص قابل بیان معلوم ہوتا ہے۔ مشرفین کی سب سے بڑی خوبی وہ مثال قوت ہے جسے ذریعہ سے وہ امر زبحت کو ایک صحتِ نتیجہ کی شکل میں لے آتے ہیں اور اپنے ناظر سے چاہتے ہیں کہ وہ اسکو قبول یا رد کرے۔ اگر تم رد کرتے ہو تو تم کو اسکی وجہ بیان کرنی چاہیے اور اس طور سے ہمارے مصنف کی عالمانہ تردید سے ہم کو مستفید و فائدہ پہنچ سکتا ہے بقدر اسکی رائے کی فوری تصدیق سے پہنچ سکتا تھا۔ مورخ جس نظر سے دستور کو دیکھتے ہیں اسکی بہترین مثال یہ کتاب ہے مگر ایک محقق جس کا مقصد یہ ہے کہ وہ قانونی علم حاصل کرے اسے اس کتاب کے صفات سے کیا حاصل ہو سکتا ہے؟ اسکا جواب کتاب مذکور کی دو فصلوں کے مفید اور کثیر عنوانوں سے چند عنوانوں کے پیش کردینے سے حاصل ہو سکتا ہے جو حسب ذیل ہیں :-

۲۔ دستور کے
معلق مورخانہ
نظر اور اسکی
قدامت۔

یورپی اور انینل کے لینڈس جمبڈن؛ انگلستان کی دستور
تاریخ پر انکا اثر؛ وہ سیاسی عنصر جو تمام یونانی قوم میں مشترک تھے؛ ابتدا
سے شاہی، امراتی اور جمہوری عناصر موجود تھے؛ تین قسم کے آدمی، شرفاء،
ازاد عوام، اور غلام، غلامی کا عسام رواج، یونانی ادارات تمام آریا
اقوام میں مشترک ہونا، ہومر کا گواہ؛ میٹس نے کس طرح جرمنی انجمنوں کا ذکر
کیا ہے؛ انگلستان کے ادارات کا تسلسل؛ انگریزی قومیت کا اختیار
کیا جانا؛ وہ یونانی ادارات جو انگریز فاتح برطانیہ میں لائے؛ فاحوں
پر وہاں آباد ہونے کا کیا اثر ہوا؛ غلامی میں اضافہ کا قیاس؛ ارل
اور چرل (زمین دار اور کاشتکار)؛ شاہی قوت کی ابتدا؛
بادشاہی کی نوعیت؛ بادشاہ کی مخصوص عظمت؛ بادشاہوں اور
ایڈلڈین میں جو امتیاز اگلے وقتوں سے چلا آتا ہے؛ انگلستان کے
دستور کی تدریجی ترقی؛ جدید قوانین کی شاہی صورتوں میں ضرورت
واقع ہوتی تھی؛ نظائر کی اہمیت؛ زمانہ حال کے وضع قانون میں قدیم
اصول کا اختیار کیا جانا؛ قدیم قومی انجمنوں میں تقلیل؛ مجلس وٹنیکیمٹ
کی ترکیب؛ اس کا دارالامرا میں شامل ہونا؛ کیمٹ، نارمن فتح کے بعد
بادشاہ کا حق طلبی؛ چین حیاتی پیرج؛ دارالعوام کی ابتدا؛ انگلستان
اور فرانس کی قومی انجمنوں کا مقابلہ؛ انگلستان اور فرانس کی تاریخ
پر عام نظر؛ واقعات کی رفتار پر خاص انخاص کا اثر؛ سائمن آف مائیغورٹ
۔۔۔۔۔ ایڈورڈ اول اس کے عہد میں دستور کا مکمل ہونا؛ بعد کی
تبدیلیوں کی نوعیت؛ انگلستان اور لبقیہ یورپ کے ممالک کی انجمنہائے
وضع قوانین۔

یہ سب عنوان دلچسپ عالمانہ اور مورخانہ نظر سے اہم ہیں اور
ایک ایسی کتاب میں جو صرف دستور کے نشو و نما سے بحث کرتی ہو
بجائے خود اور باواقعہ ہیں؛ لیکن انگلستان اور خصوصاً دستوری قانون
میں لینڈس جمبڈن آف یورپی گواہ ہومر ایڈلڈین مجلس وٹنیکیمٹ

کی ترکیب اور دوسرے عجیب مضامین کا تعلق صرف تحقیقات آثارِ قدیمہ سے متصور ہو سکتا ہے۔ میرے اس کہنے کا ہرگز یہ مقصد نہیں ہے کہ میں اس تعلق سے انکار کرتا ہوں جو تاریخ اور قانون میں پایا جاتا ہے۔ اس زمانہ کیمچال کے لحاظ سے یہ شبہ کہ فلاں شخص مورخانہ دماغ نہیں رکھتا، یا مورخانہ طریقہ تحقیقات کا جو مسلک عالم ہے، مقصد نہیں ہے، الحاد کے الزام سے بدتر سمجھا جاتا ہے۔ سخت الزام کے عاید ہونے بغیر جو کچھ کہا جاسکتا ہے وہ صرف اس قدر ہے کہ اس قسم کی دستورِ تاریخ کا جس کا تعلق انگلستان کے قدیم ادارات کی تحقیقات سے ہے براہِ راست کوئی اثر دستورِ قانون کے ان قواعد پر اس طور سے نہیں پڑتا کہ وہ قانونی بحث میں آسکیں۔ وٹنالیٹ کے متعلق جو کچھ معلوم ہے اس کا علم خویش کے ساتھ ہیں حاصل کرنا چاہئے اور اس سے زیادہ تر خواہش کے ساتھ وہ علم حاصل کرنا چاہئے جو اتنا نہیں حاصل ہوا ہے مگر یہ یاد رکھنا چاہئے کہ آثارِ قدیمہ کی تحقیقات قانون نہیں ہے اور نہ ایک تعلیمی واقعہ مقنن کا یہ فرض ہے کہ وہ یہ معلوم کرے کہ کل یا صدیوں پیشتر انگلستان کا کیا قانون تھا یا آئندہ کل کیا قانون ہونا چاہئے۔ اس کا کام صرف اس قدر ہے کہ وہ واقف ہو اور یہ بیان کر سکے کہ وہ قانون کے کون سے اصول ہیں جو فی حقیقت اور فی الحال انگلستان میں رائج ہیں۔ ایسے لئے لینڈس جنمڈن آف یورپی کی نوعیت کا معلوم کرنا، یا مجلس وٹنالیٹ کی ترکیب کو سمجھنا، اگر وہ کسی کی سمجھ میں آسکتی ہے، مطلق مفید اور کارآمد نہیں ہے۔ یہ تمام امور ایک مقنن جیسے صرف آثارِ قدیمہ کی تحقیقات کی حیثیت رکھتے ہیں اور ان سے جعفر روٹنی امریکہ کے دستور پر پڑسکتی ہے اسی قدر انگلستان کے دستور پر بھی پڑتی ہے یعنی قانونی نقطہ نظر سے ان دونوں دستوروں کو اسے کوئی مدد نہیں ملتی۔

’امریکہ کی ریاستوں کے ذکر سے ہمارا خیال ان صحیح تعلقات کی طرف مبذول ہوتا ہے جو دستورِ مورخین اور قانونی دستوریوں میں قائم ہیں۔

دونوں کا سمجھتہ دستور ہے، مگر ان کا نقطہ نظر مختلف ہے۔ مورخ کا پہلا فرض یہ ہے کہ وہ ان تدریجی مراحل کو دریافت کرے جنہیں طے کر کے ایک دستور نئے موجودہ صورت اختیار کی ہے۔ بعض اوقات اسے ضرورت سے زیادہ 'ماخذوں' کی دریافت میں مشقت اٹھانی پڑتی ہے اور بالواسطہ اس دریافت کی ضرورت ہوتی ہے کہ مسئلہ میں دستور کے قواعد کیا ہیں برخلاف اسکے مقنن کی تحقیقات کا پہلا مقصد یہ ہوتا ہے کہ وہ معلوم کرے کہ موجودہ قانون کیا ہے اسکے بعد وہ اس دریافت کی طرف متوجہ ہوتا ہے کہ وہ کس طرح معرض وجود میں آیا اگر امریکہ کے ایک مورخ اور امریکہ کے ایک مقنن کی حیثیتوں کا باہم مقابلہ کیا جائے تو یہ امر بالکل صاف ہو جاتا ہے۔ امریکہ کی ریاستہائے متفقہ کا مورخ اپنی تحقیقات مسئلہ سے نہ شروع کرے گا، بلکہ اسکو نوآبادیوں کی تاریخ اور انگلستان کے دستور کے متعلق بہت کچھ لکھنا پڑے گا۔ جہاں تک میں سمجھتا ہوں ممکن ہے کہ اسکو 'ڈسٹائیمٹ' تک جانا پڑے گا۔ وہ اپنی تحقیقات کے دائرہ کو اتنا وسیع نہ کرے کہ وہ یورپی پریمی حاوی ہو۔ برخلاف اسکے جو مقنن، امریکہ کی ریاستہائے متفقہ کے دستور پر لکچر دیتا ہو وہ لازمی طور سے خود دستور سے اس کا آغاز کرے گا؛ مگر اسے بہت جلد معلوم ہو جائیگا کہ دستور کے مضامین سمجھنے کے لئے معاہدہ اتحاد کے مضامین سے واقفیت لازم ہے اور دستور کی مختلف دفعات کے مضمون پر 'انگلینڈ، ہلمن' اور دوسرے لوگوں کی رائے سے جن کو امریکہ والے بعض اوقات 'ابا' کے خطاب سے یاد کرتے ہیں روشنی پڑتی ہے اور کوئی شخص دستور کا پورا مفہوم اس وقت تک نہیں سمجھ سکتا جب تک کہ اسکو یہ نہ معلوم ہو کہ انگلستان سے علیحدگی کے قبل نوآبادیوں کی حیثیت کیا تھی عمومی قانون کے قواعد کیا تھے اور انگلستان کی نوآبادیوں نے باشندوں کو اپنے انگریزی آباد اجداد سے قانون اور انصاف کے شعل کس قسم کے تصورات ورثہ میں ملے تھے۔ امریکہ کے مقنن اور مورخ کے تعامل میں جو فرق پایا جاتا ہے وہی انگلستان کے مقنن اور مورخ میں موجود ہے یہی وجہ ہے کہ جب مقنن ہمارے دستوروں

کی نشوونما سے بحث کرتے ہیں جس کی ضرورت انکو اکثر عاید ہوتی ہے، اسوقت بھی دستور کے قانونی اور تاریخی نقطہ نظر میں صرف فرق نظر آتا ہے۔ مورخ ایسے قدیم قابل دریافت تاریخی حالات کے انکشاف کی غرض سے ہمارے دستور کو بھی ابتدائی بنیادوں کی تحقیقات میں اس قدر موزوں اور از خود رغبہ ہو جاتے ہیں کہ وہ بعد کی ترقی کا بہت کم لحاظ کرتے ہیں اور مفسرین اس محویت کو بچا اور بے موقع سمجھتے ہیں۔ مسٹر فریمن اپنی کتاب کے صرف ایک تہائی حصہ میں حالیہ امور سے بحث کرتے ہیں اور پھر انکو بھی خاندان دستور کے بادشاہوں کے عہد سے آگے نہیں بڑھاتے۔ وہ زمانہ جو عظیم الشان انقلابی زمانہ کہا جاتا تھا، اور جسے اسوقت دو صدیوں سے زیادہ مدت گزر چکی ہے، باوجود کثیر تبدیلیوں اور ترقیوں سے ملوہ ہوئیے ایک مصنف کی توجہ بھی اپنی طرف مبذول نہ کر سکا، اسکی وجہ اعلیٰ نہیں بلکہ صرف عدم توجہ تھی جو ہمارے موجودہ دستور کی تاریخ کا خاکہ کھینچنے میں مانع ہوئی۔ ایک متقن کا نقطہ نظر اس معاملہ میں بالکل جا ہونا چاہئے۔ وہ موجودہ قانون پر حاوی ہونے کیلئے، انگلستان کی پہلی تاریخ سے بہت کچھ مدد حاصل کرتا ہے۔ اگر ڈاکٹر سٹیس، جامداد بطریق کے قبول کرنے پر مجبور نہ ہو جاتے، جو ہر امید کرتے ہیں کہ صرف یونیورسٹی کے اغراض کیلئے تھا تو ہم کو وہ امور باسانی معلوم ہو جاتے جن کی نسبت اسوقت ہمیں صرف قیاس سے کام لینا پڑتا ہے۔ بہر حال سبالت موجودہ مورخین میں جو شخص مفسرین کی ضرورتوں کو کم و بیش پورا کرتا ہے وہ مسٹر گارڈنر ہیں۔ سترہویں صدی کی کشمکش جہیں، اور کوک کی نزاع، لیکن کا اصول مرافق (شاہی) اور چارلس کی یہ کوشش کہ بادشاہ انگلستان کی قانونی مرضی کی جگہ چارلس اسٹورٹ کی شخصی مرضی قائم کی جائے ایسے امور ہیں جن کا اثر حقیقی قانون کے مسائل پر بعید نہیں سمجھا جاسکتا۔ ان امور کا علم ہم کو کم از کم اس توہم سے محفوظ رکھ سکتا ہے کہ زمانہ موجودہ کی دستوری آزادی معکوس ترقی کے حیرت انگیز طریقوں سے حاصل ہوئی ہے یعنی ہر قدم جو تہذیب کی شاہ راہ میں آگے پڑتا تھا وہ ہم کو ایک قدم پیچھے ہٹا کر ہمارے غیر تعلیم یافتہ

آباد اجداد کی سیدھی سادھی عقل کی طرف لیجا تا تھا، یہ خیال فی الحقیقت ایک ہم سے زیادہ نہیں ہے۔ اس خیال میں جو امر فرض کر لیا گیا ہے وہ یہ ہے کہ ہمارے سیکسنی آباد اجداد کے زمانہ میں کم و بیش ایک مکمل نظام مملکت قائم تھا اور یہ قانون اور تاریخ دونوں ہی صدق و کمال پر وہ پوش ہے۔ یہ سوال کہ قانونی مسائل کی شمار باہر کیوں کر

”دو شخص کس نظر سے دیکھے گا جوائڈ دروازہ اور ہر لڑکے انتخاب میں شریک راہ ہو“ اور

جس نے اس ٹرے میں کٹا ڈون، کو دوبارہ اس کے بقوضات پر قبضہ

کر دیا، اپنی آواز بلند کی اور اپنے ہتھاروں کو جنٹیل دمی ہو“

ایک ایسا سوال ہے جس میں مفروضہ جواب کی توثیق کا کوئی ذریعہ ہی نہیں ہے یہ سوال بعینہ ایسا ہے کہ (امریکہ کے ایک قدیم وحشی باشندہ) چرو کی ہڈیوں سے یہ دریافت کیا جاتا کہ عراج سوم، کے اس دعوے کے متعلق کہ انکو وصول کیس اور نمائندگی کو ایک دوسرے سے علیحدہ کر دینے کا حق حاصل ہے، اس کا کیا خیال ہے؟ دونوں صورتوں میں سوال سے یہ بات پیدا ہوتی ہے کہ ایک وحشی کی سادہ لوحی اس قابل ہے کہ وہ ایسے مسئلہ کے حل کر نہیں بھی سکیا ہو جائے جسکے مفہوم کے سمجھنے سے بھی وہ قاصر ہے۔ قانونی مفروضات کی سطح سے تہذیب کا بالآخر ہو جانا ممکن ہے مگر بریت کا اسکے پیچھے رہنا ضرور ہے، پس ہمارے قابل توفیق سیکسنی آباد اجداد نہ صرف ہمارے مقابلہ لکھ ہمارے مثل کوک اور میل کے مقابلہ میں بھی قابل توفیق وحشی تھے۔ یہ خیال کہ متغین کی چالانی نے قانونی مفروضات ایجاد کر کے ہمارے دستور کی خوشنما سادگی کو تباہ و برباد کر دیا متغین کی سیاسی قابلیت کو ضرورت سے زیادہ گھٹانا اور ابتدائی تمدن کو بچہ بڑھانا ہے۔ عدالتی مفروضات کوک، سے متغین کے ہاتھ میں اگر انصاف اور آزادی دونوں کے موید ہوئے اور ایسے مواقع پر انکی محافظت کی جہاں کسی اور ذریعہ سے کام نہیں چل سکتا تھا، کیونکہ بعض ایسے تمدنی حالات ہیں جن میں صرف قانونی مفروضات یا اسکی باریکیوں ہی کے ذریعہ سے وہ مساوی اور مستقل قانون قائم رہ سکتا ہے جو انگریزی تہذیب کی صحیح بنیاد ہے جن دلائل کے ذریعہ سے کوک

سے کچھ فزین کی کتاب انگلستان کے دستور کی ترقی، طبع اول صفحہ ۱۲۵۔

نے ہمیں کو باصرار و ترغیب اس کوشش سے باز رکھا کہ تمام مقدمات عدالتوں سے اٹھا کر خود بادشاہ کے تصفیہ کیلئے اس کے سامنے پیش کئے جائیں، اسے زیادہ کوئی اور دلائل و ناٹشی، مصنوعی اور غیر تاریخی نہیں ہو سکے مگر جو ضروری تھا عدہ استقلال دستور کیلئے اس بڑے چیف جسٹس نے اپنی ضد اور مخالطہ آمیز دلائل سے نافذ اور قائم کر دیا وہ کوئی صحیح سے صحیح دلیل یا عمدہ سے عمدہ تدبیر بھی قائم نہیں کر سکتی تھی۔ ایک بہترین دستور کا مقننین کی اصطلاحات سے خراب ہو جانے اور بچر جانیکا خیال دراصل تعجب انگیز اور قانونی دماغوں کا ایک منالطہ ہی منالطہ ہے۔ بعکس ترقی کا خیال صرف زمانہ قدیم کے نظائر سے مدد لینے کی ایک شکل ہے۔ انگلستان کی تاریخ کے ہر نازک موقع پر اس عوالہ سے مدد لی جاتی رہی ہے اور ملک کی آزادی میں اضافہ کرنے کیلئے جو کوششیں کی گئی ہیں انکی خصوصیت کو خود میرے دوست مسٹر فرینکے زیادہ تر زور کیا تھا کسی دوسرے شخص نے نہیں بیان کیا ہے، یعنی یہ کہ جس حد تک کیلئے کوشش کی گئی تھی اس میں قدم حقوق کے وجود کے عوالہ سے مدد لی گئی ہے۔ لیکن عدالتوں میں نظائر سے مدد لینا ایک مفید مفروضہ سے زیادہ نہیں ہے جسکی ذریعہ سے عدالتی فیصلے اپنے عدالتی وضع قانون کی نوعیت کو چھپائے رہتے ہیں، ان مفروضات کا عدالتوں کے جد و جد سے نکل کر سیاسیات اور تاریخ کی تضاد تک پہنچ جانا ان کے مفروضہ ہوئی حقیقت میں کوئی فرق نہیں ڈال سکتا ہی وہ موقع ہے جہاں مقننین کی ہوشیاری مورخین کی سادگی پر غالب آگئی ہے اور یہ کہا جاسکتا ہے کہ ضوابط کی پابندی اور قدیم امور کی تحقیقات نے باہم متفق ہو کر ان طلبہ کو جو قانون دستور کے متلاشی ہیں غلط راستہ پر ڈال دیا ہے۔

19

اب یہ کہ سیاسیات کے اصول و مقننین کی طرف متوجہ ہونا چاہئے۔ اس قسم کے دانشمندی میں نیکیاٹ اور پروفیسر ہیرن سے بہتر کوئی اور شخص نہیں ہو سکتا۔ یہ امر یقین کے ساتھ کہا جاسکتا ہے کہ زمانہ حال کے مقننین میں انگلستان کی حکومت کے پیچیدہ طرز عمل پر نیکیاٹ سے بہتر لیکنے والا کوئی شخص ملے دیکھو ۱۲ اریپ ۱۹۰۲ء اور ہیرن کی حکومت انگلستان میں دوم فصل سوم۔

ساتھ کے
ہیونان میں
کا نظریہ دیکھا
نقص کو کہ
دستور کی ترقی
سے بحث کرتا ہے۔

نہیں ہوا۔ اسکی کتاب انگلستان کی حکومت اسقدر دیکھتی، حدت خال، اور لطائف و ظرائف سے مملو ہے کہ بہت کم طلبہ اس پر کوہنچتے ہیں کہ وہ عقل و دانش اور عمیق نظری سے بھی مالا مال ہے۔ مثلاً، بیگناہ نہ بننے کا مینہ کی حکومت کی حقیقت کا جو نقشہ بید نزاکت سے کھینچا ہے وہ اسقدر دلنریب ہے کہ پڑنے والا اس سے غافل ہو جاتا ہے کہ بیگناہ پہلا مصنف ہے جس نے حقیقی واقعات کو پیش نظر رکھ کر کامینہ کی صحیح نوعیت اور سلطنت اور پارلیمنٹ کے ساتھ اسکی حقیقی تعلق کی تشریح کی ہے۔ خلاصہ یہ ہے کہ وہ ان کیاب معلول میں ہے جنہوں نے عیدہ اور نازک معاملات کو اسقدر صفائی کے ساتھ بیان کیا ہے کہ عوام خلق پر تو یہ بھی یاد نہیں رہا کہ جو معاملہ اسوقت اسقدر صاف اور صریح ہے وہ کسی وقت بھی تو فیض و تشریح کا محتاج تھا۔ پروفیسر ہیرن، بیگناہ کا پیش رو سمجھا جاسکتا ہے، بہر حال حقیقت خواہ کچھ ہو یہ مسلم ہے کہ اس نے بھی انگلستان کے دستور پر جدید طریقہ سے نظر اور روشنی ڈالی ہے اور ہم لوگوں میں انگلستان کے دستور کے اسرار کے شائف کرنا چاہو میں بید ممتاز اور ذہین سمجھا جاتا، اگر اس نے بجائے بلورن کی لونبری کے سلطنتہائے متحدہ کی کسی تعلیم کا وہیں شہرت حاصل کی ہوتی۔ ان دونوں مصنفوں سے ہم بہت کچھ علم حاصل کر سکتے اور کرتے ہیں مگر مفسرین کی تعلیم سے ہم کو بہت سی قابل تدراس طالعیں حاصل ہوتی ہیں مگر اس کا کچھ تیا نہیں ملتا جبکہ ہم کو بحیثیت ایک مین کے تلاش ہے حقیقت یہ ہے کہ بیگناہ اور پروفیسر ہیرن دراصل سیاسی تدراس دول اور موضوعات سے بحث کرتے ہیں نہ کہ قانونی قواعد سے۔ جو مصنفین مفصلہ ذیل یا اسی قسم کے دوسرے سوالات پیدا کرتے اور ان سے بحث کرتے ہیں مثلاً یہ کہ ایک دشمن دستور یا بادشاہ کو کس مقدار میں اخلاقی زور ڈالنا چاہئے، وہ کیا حالات ہیں جن میں ایک وزیر کو یہ حق یہا ہو جاتا ہے کہ وہ ایک پارلیمنٹ کو برخاست کر دے آیا یہ امر از روئے دستور جائز ہے کہ کسی ایک خاص مقصد کیلئے دفعہ بہت سے لوگ زمرہ امرا میں شریک کر لئے جائیں، کامینہ کس اصول پر علانیہ سوالات کی

اجازت دیکھتی ہے، وہ مصنف دستور کے مفروضات سے بحث کرنیکی وجہ سے مفروضی (Conventionalists) کے نام سے موسوم کئے جاسکتے ہیں۔ ان سوالات میں سے اکثر سوالات نہایت اہم ہیں مگر انہیں سے کوئی بھی ایسا نہیں ہے جسکی نسبت کسی وقت بھی کوئی بحث عدالت میں پیش آسکتی ہو۔ اگر وزیر اعظم یہ ہدایت کرے کہ یاچھو آدمی زمرہ امرا میں شریک کر لئے جائیں تو یقیناً جانسری ڈویژن، حکم انتاعلی کے ذریعہ سے یہ عمل نہیں روک سکتی؛ یا اگر وہ عدم اعتقاد کی تحریک پر مستغنی ہونے سے انکار کرے تو شاہی بیج ڈویژن کو یقیناً یہ حق نہیں ہے کہ وہ وزیر اعظم سے بہ اجرائے حکماء یہ دریافت کرے کہ اسکی اہمیت تک وزارت سے علیحدہ نہ ہو جانے کے کیا اسباب ہیں۔ بحیثیت مقنن کے میں ان معاملات کو اپنے حراقتار سے بالاتر سمجھتا ہوں۔ انکا عملی حل الگین پارلیمنٹ کی عاقلانہ دانشمندگی پر منحصر ہے اور انکا اصولی حل ان لوگوں کا کام ہے جو سیاسی اصول وال (Political Theorists) کہلاتے ہیں۔

البتہ ایک محض مقنن یہ کہنے کا مجاز ہو سکتا ہے کہ جو مقننین ان قراردادوں کے وضعی ہو چکی نوعیت پر اصرار اور انکی تشریح کرتے ہیں جو ہمارے دستور کا جز اعظم ہیں وہ ایک ایسا امر بغیر تشریح کے چھوڑ دیتے ہیں جو محتاج تشریح ہے۔ وہ اس سوال استسا کوئی قابل اطمینان جواب نہیں دیتے کہ انکی کیا وجہ ہے کہ بعض اوقات سیاسی قراردادوں کی تعمیل اسی سختی سے ہوتی ہے جس سختی سے قانونی احکام کی تعمیل کی جاتی ہے۔ اس عجیب مسئلہ کے حل کو عام رائے اور مصالحت عامہ پر محمول کرنا باہل غیر کافی ہے۔ عام رائے اور مصالحت عامہ انکی مقتضی ہے کہ معاہدات کی تعمیل اور بے طور سے ہوا کرے؛ مگر معاہدات کی تعمیل ہمیشہ نہیں ہوتی اور استدھمبھی نہ ہو سکتی اگر قانون مقنن معاہدات کیلئے سزا مقرر کرتا یا انکی تعمیل پر لوگوں کو مجبور نہ کرتا۔ بہر حال یہ مسلم ہے کہ قراردادیں قوانین نہیں ہیں اور نہ قراردادوں کے کسی نظام سے دستوری قانون کی جملہ نوعیت کی توضیح ہو سکتی ہے اگر دستوری قانون پر صحیح طور سے قانون ہونیکا اطلاق کیا جائے۔

کیا دستور قانون
نی اہمیت کوئی
توازن ہے؟

اس موقع پر ایک اور شبہ پیدا ہوتا ہے جو دستور کے طلبہ کے دلیں
بار بار گزرا ہو گا۔ اور وہ یہ ہے کہ آیا یہ امر ممکن ہے کہ جو کچھ دستوری قانون کے
نام سے موسوم کیا جاتا ہے وہ فی الحقیقت تاریخ اور ردواج کا ایسا پس منظر ہو جو
صحیح طور سے قانون کہلانے کا مستحق نہ ہو سکتا ہو، اور ایک ایسے پروفیسر کے
فرائض میں داخل نہ ہوتا ہو جو انگلستان کے خالص اور غیر مشتبہ قانون کی تعلیم و تعلم
کلیے مقرر کیا گیا ہو؟ اور کیا 'ٹاک ویل' کا یہ خوفناک مقولہ کہ 'انگلستان کے دستور
کا کوئی حقیقی وجود نہیں ہے' فی الحقیقت صحیح ہے؟ اس صورت میں مقننین کو یہ میلان
خوشی کے ساتھ چھوڑ دینا پڑے گا جس پر قابض رہنے کا انکو کوئی وہمی حق نہیں ہے۔
اس مضمون کا وہ نصف حصہ جس کا تعلق تاریخ سے ہے تاریخ کے پروفیسروں کے
پاس چلا جائیگا۔ اور چونکہ بقیہ نصف کا تعلق ان قرار دادوں سے ہے جو قانون کی
توضیح کرتی ہیں اسلئے وہ حصہ میرے دوست ہول قانون کے پروفیسر کارلس
کے پاس جانا چاہئے کیونکہ فن قانون کے خارجی خبریات اور عجائبات سے بحث
کرنا انہیں کا کام ہے، یا میرے دوست بین الاقوامی قانون کے پروفیسر جیمل
کے پاس منتقل ہونا چاہئے کیونکہ وہ ایسے قانون کے معلم ہیں جو فی الحقیقت
قانون نہیں ہے اور چونکہ وہ اخلاق عامہ کے ایسے اصول کی توضیح کے
عادی ہیں جو غلط طور سے قانون بین الاقوامی کے نام سے موسوم کئے جاتے ہیں
اسلئے وہ نہایت آسانی کے ساتھ ان سیاسی اخلاق کے اصول کی بھی توضیح
کر سکیں گے جو مفروضہ زیر بحث کی بنا پر غلطی سے دستوری قانون کے نام
سے موسوم کئے جاتے ہیں۔

مگر قبل اسکے کہ ہم اس مفروضہ کی صحت تسلیم کر لیں کہ 'دستوری قانون'
کسی طرح بھی قانون نہیں کہا جاسکتا، یہ مناسب معلوم ہوتا ہے کہ ہم دستوری
قانون کی اصطلاح پر مزید غور کرنے پر متعین کر لیں کہ ہم اس کو کن معنوں میں
استعمال کرتے ہیں اور اس کے بعد اس پر غور کیا جائے کہ وہ کس حد تک قانونی بشرط
دو تین کے لئے موزوں مضمون ہے۔

دستوری قانون کی اصطلاح بطرح 'انگلستان' میں استعمال ہوتی ہے

ایک دو مختلف
قسم کے قوانین

بظاہر ان تمام قواعد پر حاوی ہے جو بواسطہ یا بلا واسطہ سلطنت میں اقتدارِ اعلیٰ کی تقسیم یا انکی عمل آورمی پر موثر ہیں بلکہ اور اس لئے اصطلاح مذکور بشمول دوسرے امور کے ان قواعد پر بھی حاوی ہوگی جو اقتدارِ اعلیٰ کے ارکان اور انکے باہمی تعلقات کا تعین کرتے اور یہ بتاتے ہیں کہ بادشاہ اور اسکے ارکان اپنے اختیارات کس طرح عمل میں لائیں گے۔ دستورِ قانون کے قواعد ہی سے شاہی جانشینی کی ترتیب قائم ہوتی ہے، اور اعلیٰ ترین مجسٹریٹ (یعنی بادشاہ) کے مرافق، اور مجلس و ضلعانِ قانون کی شکل اور اسکے انتخاب کے طریقے معین کئے جاتے ہیں۔ یہی قواعد وزرا کی ذمہ داریوں، اور انکے حدودِ عمل سے بحث کرتے ہیں اور ممالک محروسہ شاہی کی وصیت بتاتے اور اسکا تصفیہ کرتے ہیں، کہ کون لوگ رعایا یا باشندگان ملک متصور ہونگے۔ خیال رکھو کہ ہم نے عبارت بالا میں جو لفظ استعمال کیا ہے وہ قواعد ہے، قانون نہیں ہے۔ یہ لفظ دیدہ و دانستہ استعمال ہوا ہے اور اسکا مقصد اس واقعہ کی طرف توجہ کو مبذول کرنا ہے کہ جو قواعد جب مفہوم انگلستان و دستورِ قانون کے ترکیبی اجزاء ہیں وہ دو مختلف النوع اصول پر مشتمل ہیں۔

(الف) وہ قواعد جو فی حقیقت قانون ہیں یعنی قانون دستور کی حیثیت رکھتے ہیں۔

ایک قسم کے قواعد صحیح معنوں میں 'قانون' ہیں، کیونکہ وہ ایسے قواعد ہیں (خواہ وہ ضبطِ تحریر میں آئے ہوں یا نہ آئے ہوں) اور خواہ مجلس وضع قوانین سے نافذ ہوئے ہوں یا رسم و رواج یا روایات اور مجلس کے قائم کردہ اصول یعنی

سلہ مقابلہ کرو، لینڈ، کا اصول قانونِ ملے، دہم صفحات ۱۳۸، ۱۲۹، ۲۵۹، ۲۶۳۔ ایک ملک کے دستور سے اس ملک کا دستور قانون مراد ہوتا ہے جو جماعت و ضلعانِ قانون کے نام اور انکی ہئیت، اسکے مختلف اجزاء کے حقوق اور ذرائع، تفسیر، خدمت، اور عدالتی حدود سے تعلق رکھتا ہے۔ دستورِ عمومی مجموعہ قوانین کا ایک جز یا فصل، یا عنوان ہے، اس کو دوسرے اجزاء پر ترجیح اسوجہ سے ہے کہ وہ ایک اہم تر مضمون سے بحث کرتا ہے۔
پہلے کی کتاب 'علاقائی فلسفہ'، جز ہفتم فصل ہفتم۔

عمومی قانون سے اخذ کئے گئے ہوں) جن کی تعمیل عدالتیں کراتی ہیں اور انھی سے اپنے صحیح منہول میں دستورِ قانون، مرکب ہے اور وہی تینوں کے لئے بحیثیت مجموعی دستورِ قانون، کے نام سے موسوم کئے جاسکتے ہیں۔

دوسری قسم کے قواعد مفروضوں، قرار دادوں، عادتوں اور عملوں پر مشتمل ہیں، اور اگرچہ ان سے عملی اختیار کے مخالف ارکین، اور وزرا اور دوسرے عہدہ داروں کے باہمی تعلقات کے تعین میں مدد لی جاسکتی، مگر وہ فی الحقیقت قانون نہیں ہیں، کیونکہ انکی تعمیل عدالتوں سے نہیں کرایا جاسکتی۔ دستورِ قانون کے اس حصہ کو بعض اسیاز مفوضات دستور، یا دستورِ خلاق کے نام سے نامزد کرنا مناسب ہوگا۔

(د) وہ قواعد جو قانون نہیں ہیں لیکن دستور کے مفروضات

اگر یہی مضمون دوسری طرح بیان کیا جائے تو یوں کہہ سکتے ہیں کہ دستورِ قانون، کی اصطلاح کو جس طرح، انگلستان میں عوام اور مستند مصنف استعمال کرتے ہیں وہ دو اجزا سے مرکب ہے۔ ایک جز جسے ہم نے اس موقع پر دستورِ قانون کے نام سے موسوم کیا ہے وہ یقینی اور قطعی قانون ہے۔ دوسرا جز جو یہاں دستورِ مفروضات کے نام سے موسوم کیا گیا ہے ان اصول موضوعہ یا عملہ رآمدوں سے مرکب ہے جن سے اگرچہ بادشاہ، وزیر، اور سلطنت کے دوسرے عہدہ داروں کے طرز عمل کا معمولی طرز سے تعین ہوتا ہے، مگر وہ صحیح مفہوم میں قانون نہیں ہے۔ دستورِ قانون اور دستورِ مفوضات میں جو فرق ہے وہ نہایت آسانی کے ساتھ تمیزوں سے ظاہر ہو سکتا ہے۔

24

بادشاہ کسی ناجائز فعل کا مرتکب نہیں ہوتا، اس مقولہ کی جو تعبیر اس وقت عدالتوں میں کی جاتی ہے، اسکا اول مفہوم یہ ہے کہ قانون میں کوئی ایسا ضابطہ موجود نہیں ہے جسکی رو سے وہ کسی اپنے فعل کی نسبت جو اس نے کیا ہو ذاتی طور سے ذمہ دار قرار دیا جاسکے۔ (اسکی ایک مہل مثال یہ ہو سکتی ہے کہ اگر بادشاہ اپنے وزیر کے سر کو بندوق کا نشانہ بنائے تو انگلستان کی کوئی عدالت اس کی مجاز نہیں ہے کہ اسنے متعلق حسب ضابطہ کارروائی کر سکے۔ اسکا دوسرا مفہوم یہ ہے کہ کسی ایسے فعل کی جوابدہی میں جو کسی اور طور سے قانوناً جائز نہ ہو یہ مفہوم

دستورِ قانون کے قواعد کی مثال۔

نہیں کیا جاسکتا کہ وہ بادشاہ یا کسی دوسرے بالادست عہدہ دار کے حکم سے کیا گیا تھا۔ یہ اصول ان دونوں صورتوں میں (ا) درگھٹنا چاہئے کہ (ب) قانون اور دستورِ قانون ہے مگر ضبطِ تحریر میں نہیں آیا ہے۔ ”بادشاہ کو یہ اختیار حاصل نہیں کہ وہ قانون کے ابتداء کے وجہ سے کسی کو سبکدوش کر دے۔ اب اس ابتداء یا سبکدوش کو نیچے کے اختیار کی تیغ کا استعمار قانونِ حقوق (Bill of Rights) پر ہے جو دستورِ اور مکتوبہ قانون ہے۔ ”ہر ایسے فعل کے لئے جو سلطنت کی طرف سے کیا جائے قانوناً کسی نہ کسی شخص کو ذمہ دار بنایا جائے۔“ وزیر کی یہ ذمہ داری دوسرے ممالک میں دستور کا ایک باضابطہ جز ہے، مگر انگلستان میں یہ ذمہ داری کئی قانونی اصول کے ملانے سے پیدا ہوتی ہے۔ اول اس اصول سے کہ بادشاہ کسی ناجائز فعل کا مرتکب نہیں ہوتا، دوسرے اس سے کہ عدالتیں کسی فعل کا منجانب سلطنت عمل میں آنا اس وقت تک تسلیم نہیں کرتیں جب تک کہ فعل مذکور ایک خاص طریقہ سے نہ کیا گیا ہو اس شکل میں عموماً وزیر ایک مخصوص مہر لگاتے یا تصدیق و تخط کرتے ہیں یا کوئی ایسا عمل کرتے ہیں جو تصدیق و تخط کے مساوی ہو۔ تیسرے اس اصول سے کہ جو وزیر مخصوص مہر ثبت کرتا یا تصدیق و تخط کرتا ہے وہ اس فعل کا ذمہ دار ہے جسکی وہ توثیق کرتا ہے؛ یہ بھی دستور کا ایک جز اور قانون ہے اگرچہ ضبطِ تحریر میں نہیں آیا ہے۔ اس طرح ذاتی آزادی عام طبوں کے انعقاد اور دوسرے امور کے حقوق دستورِ قانون کے اجزاء ہیں اگرچہ وہ اس سے زیادہ تر عام قانون یا اس اصول کے نتائج ہیں کہ کوئی شخص اس وقت تک سزا یا پ نہیں ہو سکتا جب تک کہ وہ صریحاً خلاف ورزی قانون (یعنی جرایم) کا مرتکب نہ ہو اور وہ خلاف ورزی اس طرح ثابت نہ کی جائے (یعنی سلطنت کی عدالتوں کے سامنے) جس طرح قانون میں بتایا گیا ہے۔

مفصلہ ذیل اصول موضوعہ کا تعلق دستورِ مفوضات سے ہے :-

”ایسے قانون کو جسے پارلیمنٹ کے دونوں ایوان پسند کر چکے ہوں“

سے مقابلہ کر دہرین کی کتاب حکومت انگلستان کے ساتھ بطور دم نصل چارم۔

بادشاہ پر منظور کرنا لازم ہے یا (جیسا کہ بے احتیاطی سے کہا جاتا ہے) وہ اسے منسوخ نہیں کر سکتا۔ ”دارالامرا سے کوئی قانون متعلق رقوم استاء پیش نہیں ہو سکتا۔“ ”بجوب دارالامرا بطور مرافقہ کے عمل کرتا ہو تو کوئی ایسا امیر جو کہ قانونی امرا کے زمرہ میں داخل نہ ہو، ایوان مذکور کے فیصلہ میں شریک نہیں ہو سکتا۔“ ”وزرا اسوقت خدمت سے علیحدہ ہو جاتے ہیں جب دارالعوام کو اپنا اعتماد نہیں رہتا۔“ ”ایک مسودہ قانون کا دارالعوام سے منظور ہونے کے قبل چنہ مرتبہ پڑھا جانا ضرور ہے۔“ ”یہ موضوعہ ہول بہت سے مختلف وجوہ سے ایک دوسرے سے مختلف ہیں بلکہ جدید یا مکتوبہ دستور میں ممکن ہے کہ انہیں سے بعض

سلہ انہیں سے بعض اصول کی کبھی خلاف ورزی نہیں کی جاتی اور عام طور سے تسلیم کر لیا گیا ہے کہ وہ ہمیشہ پابند کے قابل ہیں۔ بقیہ کی تائید میں صرف ایک حد تک رسم درواج ہے اور انکی صحت موضع بحث میں ہے۔ مفروضہ قواعد کی مختلف قسموں میں جو ہم فرق ہے وہ ان الفاظ میں بیان کیا جاسکتا ہے: انہیں سے بعض قواعد ایسے ہیں کہ انکی خلاف ورزی نیز کیے نہیں کی جاسکتی کہ با ترتیب اور پر امن حکومت کی رفتار میں خلل واقع ہوگا دوسروں کی خلاف ورزی میں بجز اسکے کوئی اور اندیشہ نہیں کہ جو وزیر یا کوئی دوسرا شخص انکی خلاف ورزی کا مرتکب ہو اس پر لازم عاید ہو یا وہ بدنام ہو جائے۔

اس فرق کا انحصار بالآخر اس امر پر جا کر ٹھہرتا ہے کہ ایک دستور ہی اصول کا توڑنے والا کس حد بلکہ درست قانون ملک کی خلاف ورزی کا مرتکب ہوتا ہے۔ اس لحاظ سے اگر ایک وزیر کی رائے کے مطابق پارلیمنٹ کا اجلاس ایک سال سے زیادہ عرصہ تک ٹھوہ رکھا جائے تو بغاوت کے ایکٹ کے رتوط وغیرہ کی بنا پر اس کو اپنے اچھوٹوں کے ذریعہ سے عدالتوں کے ساتھ کشش میں مبتلا ہو جانا پڑے گا۔ اس صورت میں دستور ہی اصول کی خلاف ورزی ایک بغاوت یا فوجی کشتہ ہو جائے گا۔ بخلاف اسکے اگر اس قاعدہ کی خلاف ورزی کی جائے کہ ایک مسودہ قانون کا قابل منظوری کے چند مرتبہ پڑھا جانا ضرور ہے، تو گو یہ ایک مسلمہ دستور ہی اصول ہے مگر انکی خلاف ورزی گو رخصت کو ملک کے معمولی قانون کے مقابل میں نہیں لاتی۔ جو وزیر دارالعوام کو ترغیب دیکر ایک ایسی مثالاً التوائے دیوہس کا پس کا ایکٹ صرف ایک مرتبہ پڑے جانے کے بعد منظور کر لیتا ہے، یا دارالعوام کو اس امر کی ترغیب دیتا ہے کہ وہ اس وقت کے چند مرتبہ پڑے جانے کے قواعد بدل دے تو وہ کسی طرح بھی معمولی عدالتوں کی زدن میں آتا۔ ایسے وزرا

حقیقی قانون قرار پائیں اور بعض نہ قرار پائیں۔ انگلستان کے دستور کے لحاظ سے انہیں ایک جز مشترک یہ ہے کہ انہیں سے کسی پر بھی صحیح طور سے قانون کا اطلاق نہیں ہو سکتا، کیونکہ اگر انہیں سے کسی ایک یا تمام کی خلاف ورزی کی جائے تو عدالتیں اس خلاف ورزی کے متعلق کوئی کارروائی نہ کریں گی۔

یہ امر قابلِ افسوس ہے کہ یہ موضوعہ اصول 'مفروضات' کے نام سے موسوم کئے جائیں کیونکہ قرارداد کے لفظ سے انکا ادنیٰ اور غیر حقیقی ہونا مترشح ہوتا ہے، مگر انہی ادنیٰ اور غیر حقیقی ہونے کا خیال ایسا نہیں ہے کہ کوئی معلم اپنے سامعین کے ذہن نشین کرانا چاہتا ہو حقیقت یہ ہے کہ دستورِ مفروضات یا عہدہ آمد سیر طرح اہم ہیں جس طرح خود قوانین ہیں؛ لیکن ہے کہ انہیں سے بعض زیادہ اہم نہ ہوں جیسا کہ حقیقی قانون میں بھی ہوتا ہے۔ میرا مقصد یہ نہیں ہے کہ میں غیر حقیقی اشیا کا حقیقی قانون کے ساتھ مقابلہ کروں، بلکہ میں دستورِ قانون کے قانونی عنصر کا مقابلہ مفروضی عنصر سے کرنا چاہتا ہوں۔

قانون اور مفروضات
میں وہ فرق نہیں
جو کہ کتاب اور غیر مکتوبہ
قانون میں پایا جاتا ہے۔

اس کا خیال رکھنا چاہیے کہ جو بڑا فرق ان دونوں میں پایا جاتا ہے وہ وہی فرق نہیں ہے جو مکتوبہ (یا واضحان قوانین کے نافذہ قوانین) اور غیر مکتوبہ (یا عمومی) قوانین میں پایا جاتا ہے؛ کیونکہ دستورِ قانون ایسے قوانین مثلاً 'بل آف رائٹس' (قانون حقوق)، 'ایکٹ آف سلسٹ' (قانون وراثت)، 'ہیوس کا بس ایکٹ' پر مشتمل ہے جو ب مکتوبہ ہیں اور مجموعہ قوانین نافذہ میں پائے جاتے ہیں؛ دوسرے الفاظ میں مجلس و اضحان قانون کے نافذ کردہ ہیں۔ بخلاف اسکے بہت سے اہم دستورِ قوانین جنہیں سے اکثر کا ذکر قبل ازیں ہو چکا ہے، غیر مکتوبہ یعنی مجلس وضع قانون کے نافذ کردہ نہیں ہیں۔ بعض دوسرے دستورِ

لجیمیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ۔ جو رقوم کی منظوری اور ایکٹ بنات کے نفاذ کے بعد اجلاس پارلیمنٹ کو ملتوی کر دیں اور وہیں اس کے بعد کہ ان کی حکومت سے دارالعوام کا اعتبار اٹھ گیا ہوا اپنی خدمتوں پر قائم رہیں لیکن ہے کہ بعد بنام ہوں یا نہ ہوں، مگر وہ لازمی طور سے قانون کی خلاف ورزی کے مرتکب نہ تصور ہونگے۔ نیز تفصیل کے لئے دیکھو صفحہ سوم آئندہ۔

قوانین، مثلاً قانون متعلقہ تخت نشینی، جو قبل ازیں غیر مکتوب یا عمومی قانون تھا اسے ضبط شدہ طریقہ پر لکھ کر موضوعہ قرار پایا گیا ہے۔ دستور میں مفروضات مجموعہ قوانین نافذہ میں داخل نہیں ہو سکتے، اگرچہ یہ ممکن ہے کہ وہ باضابطہ طور سے لکھ لئے جائیں۔ ہمارے پارلیمنٹ کا تمام ضابطہ کار روایتی قانون مفروضات کے مجموعہ کے سوائے کچھ اور نہیں ہے، اگرچہ قانون مذکور مکتوب یا مبلوہ قواعد میں پایا جاتا ہے۔ خلاصہ یہ ہے کہ جو فرق مکتوب اور غیر مکتوب قوانین میں ہوتا ہے وہ کسی طرح بھی اس قانون میں جو صحیح معنوں میں دستور میں کہلاتا ہے، اور دستور کے مفروضات میں نہیں پایا جاتا۔ یہی سو خال ذکر فرق وہ فرق ہے جسکی طرف ہم کو خاص طور سے توجہ کرنی چاہئے، کیونکہ وہ اہم ہے اور اسی سے تمام دستور میں قانون کی تشریح ہوتی ہے۔ علاوہ اسکے یہ ایسا فرق ہے جو ان ممالک میں بھی پایا جاسکتا ہے جہاں دستور مکتوب اور مجلس و اصحاب قانون کا نافذ کردہ ہے بلکہ امریکہ کی ریاستہائے متحدہ میں 'پریسیڈنٹ کے قانونی اختیارات' مجلس رفقا اور 'پریسیڈنٹ کے انتخاب کے طریقوں' اور دوسرے امور کا تعین، جہاں تک کہ ان کا تعلق قانون سے ہے، دستور میں قانون سے کیا جاتا ہے۔ لیکن قانون کے پہلو بہ پہلو بعض ایسے قابل پابندی قواعد متعلقہ مفروضات پیدا ہو گئے ہیں جن پر

سلطنت امریکہ کی ریاستہائے متحدہ کے دستور میں مزید جنہاں سے بہت بڑا ہوا ہے جتنا اکثر انگلستان کے باشندے خیال کرتے ہیں۔ اس بارہ میں دیکھو دس کی کتاب کا انگریزی حکومت اور برس کی کتاب امریکہ کی جمہوری سلطنت میں فصل ۲۴ و ۲۵۔ فی زمانہ یہ امر مبالغہ نہ کہا جاسکتا ہے کہ امریکہ کے دستور میں مفروضات کا عنصر اسی مقدار میں ہے جتنا انگلستان کے دستور میں ہے، اختلاف صرف مقدار ہے کہ امریکہ کے دستور میں قواعد مفروضات اور قوانین میں ایک یقینی امتیازی خط کھینچا جاسکتا ہے جہاں انگلستان کے دستور میں نہیں ہے۔

فرانسیس کی موجودہ جمہوری حکومت کے دستور میں بھی دستور میں مفروضات یا وضعی امور کو بڑا دخل ہے مثلاً جو وسیع اختیارات دستور کے الفاظ کے لحاظ سے وہاں کے پریسیڈنٹ کو حاصل ہیں انکے حقیقی استعمال میں یہ مفروضات سخت فزاعم ہوتے ہیں۔ دیکھو چارٹون کی کتاب انتظام فرانس اور اسکے عہدہ داس صفحہ ۶۹-۱۰۵۔

اگرچہ عدالت سے کوئی توجہ نہیں ہو سکتی مگر عمل میں انکا تقریباً وہی اثر ہے جو قانون کا ہوتا ہے۔ کوئی پریسیڈنٹ ایک مرتبہ سے زیادہ دوبارہ منتخب نہیں ہوا ہے۔ اس مفروضہ حد کو (جس کا ذکر مطلقاً قانون میں نہیں ہے) عوام نے پسند کر لیا ہے اور وہی حد جنرل گرانت کے تیسرے مرتبہ پریسیڈنٹ منتخب کئے جانے میں سخت مزاحمت ثابت ہوئی۔ دستور ہی قرار دادوں ہی نے پریسیڈنٹ کے انتخاب کرنے والوں کی حیثیت کو بالکل بدل دیا ہے۔ وضعان دستور کا وہی فضا تھا جو انکے نام سے ظاہر ہوتا ہے یعنی وہ لوگ جو پریسیڈنٹ کو پسند اور منتخب کر نیچے؛ مختصر یہ کہ جمہوری حکومت کے امیر کا تقرر از روئے قانون دہرے انتخاب پر قرار پایا تھا؛ گریہ منشا باطل فوت ہو گیا ہے؛ اور انتخاب کنندگان ایک مخصوص امیدوار کے لئے رائے دینے کا ایک ذریعہ بن گئے ہیں اور وہ ایک جمہوری یا عمومی امیدوار کے لئے رائے دینے کے ایک آلہ سے زیادہ نہیں ہیں۔ یہ قرار داد کہ ایک انتخاب کنندہ کا کام فی الحقیقت منتخب کرنا نہیں ہے اب استقدر مضبوطی کے ساتھ قائم ہو گیا ہے کہ ایک انتخاب کنندہ کا اپنے قانونی حق کو عمل میں لانا سیاسی نیک نامی کے خلاف سمجھا جاتا ہے اور اس کے ارتکاب کی بے اصول سے بے اصول سیاسی شخص بھی جرأت نہیں کر سکتا۔ اگر مسٹر ہینر اور مسٹر ملڈن کے تنازعات میں چند جمہوری انتخاب کرنے والے یہ سمجھتے کہ وہ عمومی امیدوار کے حق میں رائے دہی کے مجاز ہیں تو بہت سی سیاسی مشکلیں اور خوف رنج ہو جاتے؛ گرد و نوں جماعتوں میں سے ایک متنفس بھی اپنی جماعت سے علیحدہ نہ ہو سکتا۔ امریکہ میں انتخاب کنندہ کا حق انتخاب دستور قرار دادوں سے اس طرح زائل ہو گیا ہے جطرح انگلستان میں اسی بنا پر بادشاہ کو یہ حق باقی نہیں رہا کہ وہ ایسے قانون کو منظور کرے جسے پارلیمنٹ کے دونوں ایوان منظور کر چکے ہوں۔ پس قانون اور دستور مفوضات میں جو کمال فرق ہے وہ مکتوبہ اور غیر مکتوبہ دونوں دستوروں میں مساوی طور سے پایا جاتا ہے۔

اس فرق پر میں نے ضرورت سے زیادہ زور دیا ہے اور اسکی وجہ یہ ہے کہ

امر زیر بحث میں اصل ہول وہی ہے۔ دستوری قانون، کا مفہوم جب اکیمرتبہ سمجھ میں آجاتا ہے تو اسکے مضامین متعلقہ کی چول اس طرح ٹھیک بیٹھ جاتی ہے کہ وہ متفقین جو دستوری قانون کو 'انگلستان' کے قانون کے ایک جز کی طرح بڑھایا یا بڑھانا چاہتا ہے اس کو اپنے مضمون کی نوعیت اور دست صریح طور سے معلوم کر لینے میں کوئی وقت وفاق نہیں ہوتی۔

30

شخص مذکور کو مفروضات یا قراردادوں سے براہ راست کوئی تعلق نہیں ہے، جو سلا بعد سلا بلکہ تقریباً سال بسال بدلتی رہتی ہیں۔ یہ سوال کہ آیا اس وزارت کو جو انتخاب میں مغلوب ہو جائے انتخاب کا نتیجہ معلوم ہوتے ہی خدمت سے علیحدہ ہو جانا چاہیے یا اس وقت تک خدمت پر رہنا مناسب ہوگا جب تک کہ اسکو پارلیمنٹ میں شکست ہو، ممکن ہے کہ عملی مقاصد کے لئے مفید ہو یا ہے، مگر یہ ایسا معاملہ ہے جسکے متعلق جو رائے آج قائم ہے وہ (کہا جاتا ہے کہ) اس رائے سے مختلف ہے جو تیس سال قبل اسکے متعلق قائم تھی، اور ممکن ہے کہ دس سال بعد اس میں کوئی اور تبدیلی واقع ہو۔ اس مشکل سوال کے حل کرنے کے لئے طرفین سے مستند نظائر اور معتبر رائیں پیش کی جاتی ہیں؛ 'رسل' اور 'پیل' کی رائے اور عملہ درآمد ایکطرف اور 'بکنسفیلڈ' اور 'گائیڈ اسٹون' کی رائے اور عملہ درآمد دوسری طرف ہے، مگر یہ سوال قانونی نہیں بلکہ سیاسی ہے، اور اس میں کسی متفقین یا اسکے متعلین کو پڑنے اور مغزی پاشی کرنے کی کوئی ضرورت نہیں معلوم ہوتی۔ اگر اشخاص مذکور کو اس سے کوئی تعلق ہے تو صرف اسقدر ہے کہ ان سے یہ دریافت کیا جاسکتا ہے کہ دستور کے مفروضات اور دستور کے قانون میں کیا فرق ہے۔

انکا تعلق صرف حقیقی دستوری قانون سے ہے۔ اور انکا اصلی فرض یہ ہے کہ وہ بتائیں کہ دستور کے مختلف اجزائیں قانونی قواعد (یعنی وہ قواعد جن کا لحاظ عدالتوں میں کیا جاتا ہے) کیا ہیں۔ ایسے قواعد یا قانون نہیں بہت سے ملیں گے، مگر وہ قواعد جن سے بادشاہ کی قانونی حیثیت، وزراء کے قانونی حقوق، دارالامرا اور دارالعوام کی ترکیب، اور مسلمہ اور غیر مسلمہ کلیساؤں کے

31

قوانین اور انکی حیثیت متعین ہوتی ہے اور وہ قوانین جن سے فوج کا نظام قائم ہوتا ہے۔ یہہ اور اسی قسم کے دوسرے سیکڑوں قوانین دستورِ قانون کے اجزاء ہیں اور وہ سب قانونِ ملک کے ویسے ہی صحیح اجزاء ہیں جی طرح امریکہ کے دستور کے مضامین اتحاد و مذکور کے قانون کے اجزاء ہیں۔

پس انگلستان کے ایک قانونی پروفیسر کا یہہ کام ہے کہ وہ ان قوانین کو بتائے جن سے دستور مرکب ہے اور انکی ایک ترتیب قرار دے، انکے معانی کی تشریح کرے اور جہاں ممکن ہو انکے باہمی منطقی تعلق کا اظہار کرے۔ اسکا یہہ بھی فرض ہے کہ وہ انگلستان کے مکتوبہ یا جزا مکتوبہ دستور کی اسی طرح تشریح کرے جی طرح 'اسٹوری' اور 'کینٹ' نے امریکہ کے مکتوبہ دستور کی تشریح کی ہے۔ اس کام میں خاص قسم کی مشکلیں ہیں مگر وہ مشکلیں بلحاظ نوعیت نہ بلحاظ مقدار اس سطح کی ہیں جی طرح 'انگلستان' کے دوسرے قوانین کی تشریح میں پیش آتی ہیں۔ اسے ایک حد تک موضوعہ قوانین سے سمجھ کرنی پڑتی ہے اور ایک حد تک اس قانون سے جو نظائر سے بنتا ہے؛ اور اسکے ساتھ ہی پارلیمنٹ کے ایکٹوں، عدالتی فیصلوں، مستند آراء اور اکثر صورتوں میں مخصوص ہستی اصول کے استنباطوں سے مدد لیننی پڑتی ہے؛ اور اکثر مروجہ مہام اور مسلمہ حقوق میں امتیاز قائم کرنے میں دشواریاں پیش آتی ہیں۔ بے شک دستورِ قانون کی تشریح میں یہہ سب دشواریاں پیش آتی ہیں؛ مگر یہہ وہ دشواریاں ہیں، جو ایک حد تک ہمارے قوانین معاہدہ، ہرجہ اور جائداد وغیرہ منقولہ کی تشریح میں بھی پیش آسکتی ہیں۔

البتہ اس موقع پر دستورِ قانون کے پڑانے والوں کو ایک قابل قدر فوجیت حاصل ہو جاتی ہے؛ اور وہ یہہ ہے کہ اس مضمون کو چند سال سے

لے یہ کتاب ابتداً مشتمل میں طبع ہوئی تھی اسکے بعد سے قانونی فیصلوں اور عام مباحث نے دستورِ قانون کے بعض مطالب مثلاً عام طلبوں کے حق کے حدود اور قانونِ جہلی کی نوعیت کو زیادہ تر روشن اور صاف کر دیا ہے۔

دستورِ قانون کی
تشریح کا یہہ
پہلی جہلی
دوسرے قوانین
کی تشریح ہے

خاص دیکھی اور اہمیت حاصل ہو گئی ہے۔ ان چند سالوں میں دستوری قانون کے جدید مسائل پیش ہوئے، اور اکثر صورتوں میں انکے جوابات بھی معلوم ہو گئے ہیں۔ مقدمات کے جس سلسلہ کا تعلق مسٹر بریڈلائٹ کے نام کے ساتھ ہے اس نے بڑی حد تک ہمارے قوانین عامہ کے ان اجزاء کو جو تاریکی میں تھے اسطرح روشن اور صاف کر دیا ہے جس طرح اٹھارہویں صدی میں ان سلسل مقدمات نے کیا تھا جن کا تعلق 'جان ولکس' کے نام سے تھا۔ نان و نفقہ کا قانون دوبارہ زندہ ہو گیا ہے اور مذہبی توہین کے قانون کی جدید توضیح ہوئی ہے۔ اب ہر شخص تفریحی فعل کی نوعیت سے واقف ہے؛ اور جو تعلق دارالعوام کو ملک کی عدالتوں کے ساتھ ہے اسکا تعلق صحت کے ساتھ ہو سکتا ہے اور حلف کی قانونی نوعیت اور عظمت تمام دنیا، یا کم از کم ان سب لوگوں پر جو قانونی نظائر پڑتے ہیں ظاہر ہو گئی ہے؛ اور ان حالات نے جنہیں مسٹر بریڈلائٹ سے کوئی تعلق نہ تھا، عام جلسوں کے انعقاد کے حقوق کے مختلف مسائل کو عامہ خلائق کے پیش نظر کر دیا ہے۔ کیا ایسا حق قانون میں موجود ہے؟ اگر ہے تو کس حد تک کام میں لایا جاسکتا ہے؟ مجمع خلاف قانون کی صحیح تعریف کیا ہے؟ جو لوگ بطریق جائز جمع ہوں وہ کس حد تک بجبر اپنے حق کی حفاظت کے مجاز ہیں؟ حفاظت خود اختیاری کے حق کو 'انگلستان' کا دستور کس حد تک تسلیم کرتا ہے۔ یہ وہ سوال ہیں جنہیں سے بعض عدالتوں کے سامنے آچکے ہیں اور سب کے سب کسی نہ کسی دن عدالتوں کے سامنے آتوالے ہیں۔ یہی سوالات ہمارے قوانین عامہ کے اصل اصول ہیں۔ اور انکا صحیح جواب دریافت کرنا ہر باشندہ ملک کے لئے ضرور ہے۔ جب تک ان سوالوں کا جواب ملنا ضروری سمجھا جاتا ہے اسوقت تک دستوری قانون کا دیکھی کے ساتھ پڑا جانا ایک لازمی امر ہے۔ چونکہ قانون ہذا کے مطالب اکثر ایسے مقدمات

33

ملہ بریڈلائٹ کے سیاسی سوانح کے لئے دیکھو ڈکشنری آف نیشنل بیگرافنی، ضمیمہ ملہ (۱)

کے ضمن میں معرض بیان میں آئے ہیں جن کی خوب تشہیر ہوئی ہے اور جو جماعتوں کے سیاسی جذبات کے بڑے بھڑکانے والے ہیں، ایسے انکی نسبت سخت غلط فہمیاں واقع ہونے کا امکان ہے۔ ناہم طلبہ کو یہ دھوکا ہو سکتا ہے کہ دستورى قانون صرف انہیں فیصلوں سے مستنبط ہوتا ہے جو بڑی بڑی دستورى اور سیاسى نزاعوں میں صادر ہوئے ہیں، مگر فی حقیقت ایسا نہیں ہے۔ بیسوں ایسے غیر رپورٹ شدہ مقدمات بھی ہیں مثلاً 'پارلیمنٹ بلج' یا 'تاس بنام ملکہ' جنہیں دستورى قانون کے اصول معرض بحث میں نہ کر تصفیہ پائے ہیں۔ ہر مقدمہ جو ایک جوان کو توالی یا الگزارى کے کلکٹر کے مقابلہ میں دیر کیا جاتا ہے ایسے سب سے زیادہ زور اس اصول پر دیا جاتا ہے کہ جو افعال قانونی اختیار سے بڑھ کر کئے جائیں انکے تعلیق یہ جواب کافی نہیں ہو سکتا کہ وہ انتظامی احکام کی تعمیل میں کئے گئے تھے۔ خلاصہ یہ ہے کہ حقیقی دستورى قانون کے ماخذ بھی وہی ہیں جو انگلستان کے دوسرے قوانین کے ماخذ ہیں اور اس دھچپ اور منفرد مضمون کی قانونی تحقیقات اور تشریح کے لئے ویسا ہی میدان موجود ہے جیسا کہ قانون کی دوسری شاخوں کے لئے ہے، البتہ یہ ضرور ہے کہ اس میدان کی طرف زیادہ لوگوں نے قدم نہیں اٹھایا ہے اور نہ پورے طور سے اس بات کا اسکا خاکہ کھینچ سکا ہے۔ سیوجہ سے استاد اور طلبہ دونوں کو قانون کی ایسی بے ترتیب شاخ کی تحقیقات اور دریافت کی دھچپی کے ساتھ ساتھ تکلیفیں بھی اٹھانی پڑتی ہیں۔

ان تکلیفوں کا سب سے بڑا معاوضہ یہ ہے کہ ہم اپنی رہنمائی کے لئے

۱۔ م، پی، ڈی، ۱۲۹؛ ۵؛ پی، ڈی، ۱۹۔ مقابلہ کردہ مقدمہ 'اکرنام بیرڈ' [۱۸۹۲]، ۱-۱۱، 'سی' ۲۹، ۲۹۱۔

۵۵۔ ای، آر، ۱۰، کیو، بی، ۲۱۔

۲۔ ان الفاظ کے کلمے جانے کے بعد سروریم انہیں کی قابل تریف کتاب 'موسمہ دستورى قانون' دہرہ طبع ہوئی جیوں انگلستان کے دستورى قانون کا ایک مکمل ناکہ تیار کر دیا گیا ہے۔

ابتدائی اصول کی تلاش پر مجبور ہوتے ہیں اور سراغ کے لئے ایک ایسے ہوئے
مضمون کے پیچ و خم میں سرگرداں رہنے کے بعد رفتہ رفتہ ان تین اصول
تک پہنچ جاتے ہیں جو ہماری ہدایت کے لئے کافی ہوتے ہیں اور وہ تین اصول
یہ ہیں :- اول پارلیمنٹ کے اعلیٰ اقتدارات وضع قوانین کے متعلق، دوسرے
قاعدہ عامہ : یعنی تمام دستور پر معمولی قانون کی فراہم دہی، تیسرے مفروضات
کا آخری انحصار دستوری قانون پر (اگرچہ اس موقع پر ہم ایک مشتبه اور محض
خیالی امر سے کام لے رہے ہیں)۔ ان تین اصول کے متعلق غور و فکر تو ضیح اور
تشریح اور جانچ کرنا (خواہ اس تحقیقات کا نتیجہ کچھ ہو) دستوری قانون کے علم
کے حصول کا مناسب مقدمہ ہے۔

جزا اول

پارلیمینٹ کا اقتدار اعلیٰ

فصل اول

پارلیمنٹ کے اقتدار اعلیٰ کی نوعیت

پارلیمنٹ کا اقتدار اعلیٰ (قانونی نقطہ نظر سے) ہمارے سیاسی ادارہ کی اہم خصوصیت ہے۔

اس فصل میں میرا پہلا مقصد یہ ہے کہ میں پارلیمنٹ کے اقتدار اعلیٰ کی نوعیت بتاؤں اور یہ غلط فہمیوں کو اسکا وجود ایک قانونی واقعہ ہے جسے 'انگلستان' کا قانون کال طور سے تسلیم کرتا ہے؛ اور بعد ازاں یہ ثابت کروں کہ پارلیمنٹ کے اقتدار اعلیٰ پر جن قانونی حدود کا عاید ہونا بیان کیا جاتا ہے انکا کوئی وجود نہیں اور آخر میں ان خیالی مشکلات کو بیان کر کے سچی تردید کروں جو اس مسئلہ کے خلاف رد تسلیم کئے جانے میں مانع ہیں کہ 'انگلستان' کے دستور میں پارلیمنٹ کو قطعی طور سے اعلیٰ اختیار وضع قوانین کا حاصل ہے۔

پارلیمنٹ کے اعلیٰ
اختیار کی نوعیت کا

(الف) پارلیمنٹ کے اقتدار اعلیٰ کی نوعیت۔ قانونی زبان میں لفظ 'پارلیمنٹ' (انگریز عام گفتگو میں اسکے معنی اکثر مختلف ہوتے ہیں) سے مراد بادشاہ، دارالامرا، اور دارالحکومت ہوتے ہیں، جب یہ تینوں ملکر کام کرتے ہیں اسوقت وہ صحیح طور سے 'بادشاہ باجلاس پارلیمنٹ' کہے جاسکتے ہیں، اور پارلیمنٹ قائم کرتے ہیں۔

۱۔ دیکھو، بلیک اسٹون کی شرح، فصل (۱) صفحہ ۱۵۳۔

پارلیمنٹ کے اقتدار اعلیٰ کے حوالے کے معنی اس سے کم یا بیش نہیں ہیں کہ جس پارلیمنٹ کی اس طرح تعریف کی گئی ہے اسکو 'انگلستان' کے دستور کی رو سے یہہ حق حاصل ہے کہ وہ جو قانون چاہے بنا کرے اور جسے چاہے منسوخ کر دے، اور نیز یہہ کہ 'انگلستان' کے قانون میں کوئی شخص یا کوئی جماعت ایسا حق نہیں رکھتی کہ وہ پارلیمنٹ کے وضع کردہ قانون کو باطل یا منسوخ کر سکے۔

ہمارے موجودہ مقاصد کے لحاظ سے قانون کی تعریف اس طرح کیجا سکتی ہے کہ وہ ایک ایسا قاعدہ ہے جسکی تعمیل پر عدالتیں مجبور کرتی ہیں پس اگر پارلیمنٹ کے اقتدار اعلیٰ کے حوالے پر اثباتی پہلو سے نظر ڈالی جائے تو وہ یوں بیان کیا جاسکتا ہے کہ پارلیمنٹ کے ہر ایسے ایکٹ یا اسکے جز کا اتباع، جس سے کوئی نیا قانون بنتا، یا موجودہ قانون منسوخ، یا تبدیل ہوتا ہے، تمام عدالتیں کر سکیں۔ لیکن اگر اسپرینگی پہلو سے نظر ڈالی جائے تو وہ یوں بیان کیا جاسکتا ہے کہ 'انگلستان' کے دستور کے لحاظ سے کوئی ایسا شخص یا کوئی ایسی جماعت موجود نہیں ہے جو ایسے قواعد بنا سکے جو پارلیمنٹ کے ایکٹ کے نسخہ، یا اس کے مبطل ہوں، یا یوں کہوں کہ پارلیمنٹ کے ایکٹ کے خلاف انکی تعمیل عدالتیں کر سکیں۔ اس میں شک نہیں کہ اس قاعدہ میں بظاہر بعض استثناء نظر آتے ہیں؛ مثلاً عدالتی بائی کورٹ کے ججوں کو یہہ اختیار حاصل ہے کہ وہ عدالتوں کی کارروائی کے لئے ایسے قواعد وضع کر سکیں جن سے پارلیمنٹ کے ایکٹ میں ترمیم لازم آتی ہو؛ مگر یہہ ظاہری استثناء بالآخر ان صورتوں میں آجاتا ہے جنہیں خود پارلیمنٹ نے بواسطہ ایلا واسطہ مکت (ضمنی) وضع قوانین کی اجازت دی ہے۔ عدالتی وضع قوانین کی نوعیت سے تفصیلی بحث کرنے کا یہہ موقع نہیں ہے۔ یہاں اسکا ذکر اس غرض سے کر دیا گیا ہے کہ وہ ظاہری مشکل رفع ہو جائے جو بعض طلبہ کو پیش آسکتی

۱۔ ججوں کے مندر کردہ قوانین کے متعلق جو شخص جزاء اطلاع کا خواہشمند ہو اس کو ڈاکس کی کتاب موسومہ 'انگلستان کا قانون' اور رائے عائد فیملیر نوٹ چہارم صفحہ ۸۱۴ اور سر فریڈرک پولاک کا مضمون اصول قانون اہد خلاق صفحہ ۲۲ دیکھنا چاہئے۔

فضل اول
39

ہے۔ ان لیچروں میں آئندہ پارلیمنٹ کے اقتدار اعلیٰ کی نسبت بہت کچھ کہنا پڑیگا، مگر اس موقع پر ابھی نوعیت کا پہلی سرسری خاکہ کافی ہے۔ سب سے اہم امر اسکا صاف کر دینا ہے کہ پارلیمنٹ کے اقتدار اعلیٰ کا اصول مثبت اور منفی، دو صورتوں میں 'انگلستان' کے قانون میں مسلم ہے۔

۱۔ پارلیمنٹ کو وضع قوانین کے غیر محدود اختیارات۔ اس مضمون پر بلیک اسٹون کی شرح کا مشہور اور مستند فقرہ حسب ذیل ہے :-

پارلیمنٹ کو وضع
قوانین کے غیر محدود
اختیارات۔

سٹراٹھ ورڈ کوک، لکھتے ہیں کہ پارلیمنٹ کے اقتدار اور اختیار اس قدر بڑھے ہوئے اور قطعی ہیں کہ وہ مقدمات یا اشخاص کی نوعیت کے لحاظ سے کیسے ملنے بھی محدود اور متعین نہیں کئے جاسکتے؛ اور اسی انیکورٹ کے متعلق یہ صحیح طور سے کہا جاسکتا ہے کہ اگر تمہاری نظر قدامت پر جاتی ہے تو وہ قدیم ترین ہے اگر اعزاز کی طرف جاتی ہے تو وہ منفرد ترین ہے اگر حد اختیار کی طرف دیکھتے ہو تو وہ وسیع ترین ہے، اس کو ہر قسم کے معاملات میں خواہ وہ مذہبی ہوں یا غیر مذہبی، ملکی ہوں یا فوجی، بھوکے یا فخری، قانون بنانے، انکے منظور کرنے، توسیع دینے، تقلیل کرنے، باطل اور منسوخ کرنے کے بار وک ٹوک اعلیٰ اختیارات حاصل ہیں یہی وہ مرکز ہے جہاں اس مملکت کے آئین کی رد سے وہ مطلق انسان اور قطعی قوت مجتمع ہوتی ہے جس کا ہر حکومت میں کسی کسی مقام پر جمع ہونا لازم ہے۔ ہر قسم کی مغرت اور نقصان، اور ہر قسم کے غل اور چارہ کاڑ جو معمولی قانون کی دسترس سے باہر ہیں وہ اس غیر معمولی عدالت کے قبضہ اختیار میں ہیں۔ وہ تخت نشینی کے سلسلہ کا اختتام کر سکتی ہے یا اس کو از سر نو قرار دے سکتی ہے جیسا کہ اُس نے ہنری ہشتم، اور ایم ہوم کے عہد میں کیا۔ وہ مجاز ہے کہ ملک کا مقررہ مذہب بدل دے جیسا کہ اس مختلف مواقع پر ہنری ہشتم، اور اسکے تین فرزندوں کے عہد میں کیا تھا کہ وہ مملکت اور خود پارلیمنٹ کے دستور کو بدل کر از سر نو قائم کرنے پر قادر ہے جیسا کہ ایکٹ اتحاد اور سہ سالہ اور ہفت سالہ قوانین انتخاب کے نفاذ میں ہوا۔

خاص یہ ہے کہ وہ ہر امر جو حفظہ ماکن الوقوع نہیں ہے کر سکتی ہے، اور اسی بنا پر

بعض لوگوں نے غلو سے کام لیا اس کے اقتدار کو پارلیمنٹ کی تادار مطلق کے نام سے سرسوم کرنے میں تامل نہیں کیا ہے۔ یہ صحیح ہے کہ جو کچھ پارلیمنٹ کرتی ہے اسے کوئی دنیاوی قوت منسوخ نہیں کر سکتی۔ اس لئے اس مملکت کی آزادی کے لئے یہ امر بیکہ ضروری ہے کہ اس اہم امانت کی انجام دہی کے لئے ایسے لوگ منتخب کر کے بھیجے جائیں جو اپنی دیانت، صداقت اور علم کے لحاظ سے ممتاز ہوں، کیونکہ مغز لاؤ ذخاۃ دار بر لے، کا مستہزرا قول تھا کہ 'انگلستان' تباہ نہیں ہو سکتا اگر وہ تباہ ہو گا تو اپنی پارلیمنٹ ہی کے ذریعہ سے ہو گا۔ اسی طرح 'سریٹھو ہال' کا قول ہے کہ چونکہ یہ (پارلیمنٹ) سب سے عظیم الشان اور سب سے بڑی عدالت ہے جو مملکت بھر میں کسی دوسرے کو اختیار حاصل نہیں ہے، اس لئے اگر کسی وجہ سے اس میں بد نظمی واقع ہو جائے تو اس مملکت کی رعایا کو کوئی چارہ کار باقی نہیں رہتا۔ اور اسی بنا پر پریسیڈنٹ 'مونٹسکی' یہ پیشین گوئی کرتے ہیں، اگرچہ میرے نزدیک اس میں ضرورت سے زیادہ مبالغت سے کام لیا گیا ہے، کہ جس طرح 'روما'، 'ایٹلیا' اور 'کارٹیج' اپنی آزادی کھو بیٹھے اور برباد ہو گئے، اسی طرح ایک زمانہ کے بعد 'انگلستان' کا دستور اپنی آزادی کو ہاتھ سے دے کر تباہ ہو جائے گا اور اس کا وہ وقت ہو گا جبکہ اس کے وضع قوانین کی قوت انتظامی قوت سے زیادہ تر تباہ اور خراب ہو جائے گی۔

ڈومنی لائٹی نے اس کل مضمون کا خلاصہ جن مضامین الفاظ میں کیا ہے وہ ضرب المثل ہو گئے ہیں۔ وہ کہتا ہے کہ :-

"انگلستان" کے متعین کا اصل اصول یہ ہے کہ پارلیمنٹ سوائے اس کے کہ عورتوں کو مرد، اور مردوں کو عورت کر دئے اور سب کچھ کر سکتی ہے۔"

فصل اول

پارلیمنٹ کے اقتدار
اعلیٰ کی تاریخی
نشانیں۔

وراثت شاہی
تتبع نشانی کا
ایکٹ۔

پارلیمنٹ کو وضع قوانین کے جو قطعی اختیار حاصل ہیں ان کا استعمال اکثر مواقع پر ہوا ہے جو تاریخ سے ثابت ہے۔

تخت نشینی کا سلسلہ تبدیل ہو کر بالآخر بذریعہ ایکٹ وراثت شاہی ۱۲ و ۱۳ ولیم سوم فصل ۲ قطعی طور سے قرار پایا، اسکی رو سے بادشاہ کو شاہی حق پارلیمنٹ کا دیا ہوا ہے؛ اسکا دعویٰ فرمانروائی ایک قانون کا نتیجہ ہے اور کلیتہً اسی پر منحصر ہے۔ یہ ایک ایسا مسئلہ ہے جسکے اثبات یا انکار پر ہر اس وقت کسی شخص کو اصرار نہیں، مگر مجموعہ قوانین کے دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ ایک زمانہ میں جس کو بھی پورے دو سو برس بھی نہیں گزرے کہ پارلیمنٹ کو اپنی جائز حکومت اعلیٰ کو برقرار رکھنے کے لئے پوری قوت صرف کرنی پڑی تھی۔ ملکہ 'ہین' کے عہد کے (۱۶) ایکٹ کی فصل (۴) کی پہلی دفعہ میں (مجموعہ دوسرے احکام کے) یہ حکم ہے کہ اگر کوئی شخص یا اشخاص بذریعہ کتابت یا طباعت براہِ باندنشی

دیدہ و دانستہ اور صریح طور سے اس امر کا اقرار یا اعلان کرے کہ ہماری موجودہ ملکہ ان ممالک کی جائزہ مقدار لگ نہیں ہے؛ یا وہ جلی پرنس ادف ولز جو اپنے آپکو برطانیہ عظمیٰ یا انگلستان کا بادشاہ بنام ہنا و جسین سوم اسکاٹ لینڈ کا بادشاہ بنام ہنا و جسین ششم ظاہر کرتا ہے ان ممالک کے آج تخت کا حقدار تخت ہے، یا کسی دوسرے شخص یا اشخاص کو اور کسی طرح سے یہ حق یا امتیاق پہنچا ہے، یا بجز پارلیمنٹ کے اس ایکٹ کی رو سے جو بادشاہ ولیم، اور ملکہ 'ویری' انجوائی مروین و منورین کے عہد میں بنام ہنا و ایکٹ بغرض اظہار حقوق و آزادی رعایا دفعہ ۲۹ تین سلسلہ تخت نشینی جاری ہوا تھا؛ اور ایک دوسرے ایکٹ کی رو سے جو انگلستان میں ولیم سوم، معروف الصدر کے جلوس کے بارہویں سال میں بنام ایکٹ بغرض غزیتیں اختیار است شاہی و منظر غزیت حفاظت حقوق و آزادی رعایا نافذ ہوا، اور ان ایکٹوں کے لحاظ سے جو انگلستان اور اسکاٹ لینڈ میں باہمی طور سے دونوں مملکتوں کے انتظام کی غرض سے حال میں جاری ہوئے ہیں یا اس مملکت کا وہ بادشاہ یا ملکہ جو پارلیمنٹ کے اقتدار

جواب

سے مفروضہ ہے ہوں ایسے جائز اور قابل پاسندی قوانین اور آئین وضع کرنے کے قابل ہیں جن سے سٹریٹجی حقوقی محدود ہو جاتے ہیں اور وہ مسلسل تحت نئی دراست، اور حکومت پر مبنی ہوں، تو ایسے ہر شخص یا شخص بادشاہ کے خلاف بغاوت کے مرتکب تصور ہو گئے، اور اس جرم میں قانوناً سزا یا بھوکہ باقی قسراور پائیں گئے، اور سزا موت اور جرم بغاوت کے تمام نقصانوں اور خطیروں کے مستوجب ہوں گے۔

انضمام سلطنت انگلستان و اسکاٹ لینڈ) کے متعدد ایکٹ (جنہیں سے ایک کی طرف بلیک اسٹون نے توجہ مبذول کرائی ہے) پارلیمنٹ کے اظہار قوت کی بہترین مثالیں ہیں۔ مگر دستور کے اصول اور عمل کے اظہار کے لئے ہفت سالہ ایکٹ سے بہتر کوئی اور مفروضہ قانون دستیاب نہیں ہو سکتا؛ اور اس لئے اسکے نفاذ کے حالات اور خود اس ایکٹ کی نوعیت مخصوص توجہ کے قابل ہے۔

انضمام کے متعلق ایکٹ۔

سلسلہ میں پارلیمنٹ کا دوران قیام ۱۶۹۲ء کے ایکٹ کی رو سے تین سال تھا، اور عام انتخاب سلسلہ سے زیادہ مدت تک ملتوی نہیں رہ سکتا۔ بادشاہ اور وزرا کو بوجہ معقول اس امر کا یقین تھا کہ فی الوقت اس معاملہ کا انتخاب کنندگان کے سامنے پیش کرنا جنہیں سے اکثریت قبولی (Jacobites) تھے، نہ صرف وزیرانہ سلطنت کے امن کے لئے مضر ہو گا؛ اسلئے اس وقت کی پارلیمنٹ نے بہ ترغیب وزیرانہ سالہ ایکٹ نافذ کیا، جس کی رو سے پارلیمنٹ کی قانونی مدت قیام بجائے تین سال کے سات سال قرار پائی، اور اس وقت کے والوں کے اختیارات، بنسبت مدت متعینہ کئے اور مزید چار سال کھلے بجال رکھے گئے۔

ہفت سالہ ایکٹ

یہ کارروائی اس سے بہت زیادہ سخت تھی کہ کوئی ایسا ایکٹ نافذ کیا جاتا جس میں یہ قرار دیا جاتا کہ آئندہ پارلیمنٹوں کے قیام کی مدت، بغیر جدید انتخاب کی ضرورت و دفع ہونے کے بجائے تین سال کے سات سال ہوگی۔ یہ قانون

43

فصل اول

سیاسی ضرورتوں اور آسانیوں کے لحاظ سے بجا نہ تھا۔ ہفت سالہ ایکٹ کے اجرا کے وجہ ایسے معقول تھے کہ ہر ذی فہم شخص کو یہ دیکھ کر کسی قدر تعجب ہوتا ہے کہ 'ہیلیم' یا لارڈ اسٹین ہوپ' سے منصف فراج اور دانشمند معنفین نے اس اعلیٰ اقتدار وضع قانون کے اظہار کی زیادہ اہمیت نہیں دی 'ہیلیم' لکھتے ہیں کہ:-

"اس خیال سے زیادہ کوئی اور خیال دور از کار نہیں ہو سکتا جو بعض نادان افق لوگ غامضی و ثوق کے ساتھ یہ کہتے ہیں کہ اس ایکٹ کے نفاذ میں دافسان قانون اپنے حقوق سے متجاہز ہو گئے، یا اگر یہ قانونی طور سے نہ کہا جاسکتا ہو تو کم از کم یہ کہہ کہا جاسکتا ہے کہ وہ عسار غلامی کے اعتبار کی خلاف ورزی کے مرتکب ہوئے اور انہوں نے ایک قدیم دستور کو توڑ دیا گا وہ اپنی اس رائے کی بنیاد یہہ قرار دیتے ہیں کہ یہ قیام پارلیمنٹ کا سہ سالہ قانون میں سال سے زیادہ مدت کا نہ تھا اسکی نسبت کہا گیا تھا کہ وہ صرف ایک تجربہ تھا جو ناکامیاب ثابت ہوا، دوسرے قوانین کی طرح اس میں اسکی گنجائش تھی کہ وہ کلیتہً منسوخ کر دیا جائے، یا یہیں بطور مناسب ترمیم عمل میں آئے۔"

لارڈ اسٹین ہوپ' کا قول ہے کہ: "ہنکو کہ یہ بہودہ خیال دل سے نکال ڈالنا چاہئے کہ پارلیمنٹ نے اپنی مدت کی توسیع میں جو عمدہ اعتبار سے متجاہز کیا اس شک نہیں کہ ہوقت یہہ خیال جامعہ تر احوال کی بنا پر پیدا کیا گیا تھا، اور اب بھی بعض اوقات پر جوش جموں کی تقریروں میں اس سے کام لیا جاتا ہے مگر دستور پر بہترین گفتے والوں نے ہمیشہ اسکو حقارت کی نظر سے دیکھا ہے۔"

۴۹

ہفت سالہ
ایکٹ کی دستور
اہمیت

جو کچھ اوپر بیان ہوا اس میں وہ اصل اعتراض جو ہفت سالہ ایکٹ پر وارد ہوتا ہے باطل مقرر ہو گیا، اور نیز اس دستور کی قانون کی اہمیت پر پردہ پڑ گیا ہے۔ انکتیس امرا جو اس قانون کے اجرا کے خلاف تھے انہوں نے بوجہ اور وجہ کے ایک وجہ یہہ بیان کی تھی کہ

۱۔ 'ہیلیم' کی 'انگلستان' کی دستور تاریخ، جلد ۲ (طبع شدہ) صفحہ ۲۲۶۔

۲۔ لارڈ ہون کی 'تاریخ انگلستان'، ج ۱ صفحہ ۲۰۲۔

”یہ امر مسلم ہے کہ دارالعوام کا انتخاب، باشندگان ملک کی طرف سے ہونا چاہئے اور اس طور سے منتخب ہونے کی صورت یہی ہے وہ لوگ باشندگان ملک کے صحیح نمائندے ہو سکتے ہیں اگر وہ اس مدت سے زیادہ عرصہ تک قائم رکھے جائیں جب تک لئے وہ منتخب ہوئے تھے تو وہ صحیح طور سے باشندگان ملک کے نمائندے نہیں کہے جاسکتے بلکہ پارلیمنٹ کے منتخب کردہ لوگ تصور ہونگے؛ اسے باشندگان ملک کے ہاتھ میں وہ منفرد چارہ کار باقی نہیں رہتا جو انکو ایسے لوگوں کے خلاف مائل رہنا چاہئے جن پر وہ اعتبار کرتے ہیں اور جو اپنی ناگہمی بابت دنیا سے دیدہ و دانستہ ہیں خیانت کے مرتکب ہوتے ہیں؛ یہ چارہ کار بکواسکتے کچھ نہیں ہوسکتا کہ ایسے بددیانتوں کی جگہ انہیں بہتر آدمی منتخب کئے جائیں“ ایسے

امولی اعتراض فی بحقیقت یہی تھا۔ ایک مذکور کی خصوصیت صرف اسی قدر تھی کہ اس نے پارلیمنٹ کی قانونی مدت کو وسیع، یا سہ سالہ ایکٹ کو منسوخ کر دیا؛ ۱۹۶۱ء میں ہفت سالہ ایکٹ کا نفاذ ایسا ہی تھا جیسا ۱۹۴۹ء میں سہ سالہ ایکٹ کا نفاذ تھا، اس میں کوئی خاص امر متعجب انگیز یا مورد الزام شدید نہ تھا؛ مگر جو امر چونکا دینے والا تھا وہ یہ تھا کہ ایک موجودہ پارلیمنٹ نے خود اپنے اختیار سے اپنی قانونی مدت میں توسیع کر لی تھی۔ پریشانی اور متقاضی امر کی اس دلیل کی نسبت کہ ”ہفت سالہ پارلیمنٹ بدانتہا باشندگان ملک کے حقوق کی غاصب تھی؛ کیونکہ

جس طرح ایک پارلیمنٹ نے خود اپنے اختیار سے اپنے وجود کو سات سال کیلئے بڑھایا، ایس طرح وہ ایکچودہ سال کیلئے بھی بڑھاسکتی تھی یا سہ سالہ کی پارلیمنٹ کی طرح دوبارہ کر سکتی تھی“

یہ نہیں کہا جاسکتا کہ وہ محض اس جابلانہ مفروضہ پر مبنی ہے کہ ہفت سالہ ایکٹ نے پارلیمنٹ کی ابتدائی مدت قیام کو بڑھا دیا بلکہ ”پریسٹیج“ اور اس کے

۱۔ ستور و لڈراجس کی کتاب ادراکا اعتراض ج ۲۱۸۔

۲۔ ۶۔ ویم و میری، فصل ۲۔

۳۔ دیکھو، پریسٹیج کی کتاب تعلقہ حکومت (۱۹۷۱) صفحہ ۱۰۔

۴۔ ہیل، کی تاریخ دستور، جلد سوم (طبع ۱۹۷۲) صفحہ ۱۲۶۔

فصل اول

ہمچانوں کے اعتراض کا خلاصہ یہ تھا کہ پارلیمنٹ کے جو ارکان تین سال کام کرنے کے لئے منتخب ہوئے تھے، وہ دستوری اصول کے لحاظ سے کم از کم اپنے منتخب کنندگان کے ایسے نمائندے یا نمائندہ تھے کہ وہ بغیر دستوری اصول توڑتے ہوئے اپنے اختیارات اس مدت سے زیادہ عرصہ تک کام میں لانے کے محاذ نہ تھے جو انکو اپنے اصل یعنی انتخاب کنندگان سے ملے تھے۔ اس کام میں ہوسکتا کہ بعض ممالک اور خصوصاً امریکہ کی ریاستہائے متحدہ میں ہفت سالہ ایکٹ کے ماٹل کسی ایکٹ کا اجرا قانوناً ناجائز قرار پاتا، خود انگلستان کی کوئی موجودہ پارلیمنٹ یہ جرأت نہیں کر سکتی کہ وہ کسی وزارت یا جماعت کو برسر خدمت قائم رکھنے کے لئے ایک دہ سالہ ایکٹ جاری کر کے اپنی مدت میں توسیع کر لے، اسلئے یہ کہنا کہ 'والیول' اور اسکے قبیعین نے ہفت سالہ ایکٹ جاری کر کے دستوری قرار داد کی خلاف ورزی کی بظاہر بالکل بیجا نہیں تصور ہوسکتا۔ اس موقع پر پارلیمنٹ جو اختیار کام میں لائی وہ اگرچہ قانونی تھا، مگر ایسا تھا کہ اسکے واسطے کوئی نظیر موجود نہ تھی۔ اس استعمال اختیار کی تحقیر کرنا ہفت سالہ ایکٹ کی صمیم دستوری اہمیت کو زائل کر دینا ہے۔ یہ ایکٹ صاف طور سے ثابت کرتا ہے کہ قانونی نقطہ نظر سے نہ پارلیمنٹ اپنے انتخاب کنندگان کی فحشار اور نہ انکی امین بنے، بلکہ قانونی طور سے مملکت میں وضع قوانین کی شاہی قوت ہے، اور ہفت سالہ ایکٹ اس اقتدار اعلیٰ کا نتیجہ اور نمایاں ثبوت ہے۔

46

پارلیمنٹ کی
مطلبت شخصی
حقوق میں۔

اس وقت تک ہم نے پارلیمنٹ کے اس مطلق العنان اقتدار سے بحث کی ہے جو اسکو قانوناً عمومی حقوق کے متعلق حاصل ہے۔ اب ہم کو پارلیمنٹ کے اس اختیار پر نظر ڈالنی چاہئے جو اسکو ان شخصی حقوق کے متعلق حاصل ہیں جو مہذب ممالک میں وہی طور سے بحیثیت اور وقت کی نظر سے دیکھے جاتے ہیں۔ یہ امر قابل لحاظ ہے کہ 'لوک' نے پارلیمنٹ کے اقتدار کی مثالوں میں خصوصیت کیساتھ شخصی حقوق میں دست اندازیوں کو منتخب کیا ہے۔ وہ لکھتا ہے کہ

”ابھی چند اور مثالوں کی ضرورت ہے۔ ایک مرد یا عورت کی لڑکیاں اور لکے قانونی پابنشین پارلیمنٹ کے ایکٹ کے ذریعہ سے سورتوں کی زندگی ہی میں بائداد

کے ملک ہو سکتے ہیں۔

وہ (ایکٹ) ایک بچہ یا نابالغ کو بالغ قرار دیکتا ہے اور ایک شخص کے مر جانے کے بعد اسے باغی ٹھہرا سکتا ہے۔

ایک محض بیرونی شخص کو اپنے ملک کا باشندہ اور اپنے ملک کی پیدائشہ رہا یا بنا سکتا ہے۔ وہ اسکا حجاز ہے کہ ایک ایسی اولاد کو جو قانوناً غلطی ہو اسے حرامی قرار دے؛ مثلاً اس صورت کا دلدل لانا بچہ

جبکہ اسکا شوہر غیر حاضر گرچہ اسکا سرحدوں کے حدود کے اندر ہو (جو قدیم انگریزی قانون کے لحاظ سے شوہر نائب کی اولاد سمجھا جاتا تھا۔ مندرجہ)

جو اولاد قطعی طور سے قبل نکاح پیدا ہوئی ہو اور حرامی ہو یا حلالی قرار دے گا۔

’کوک‘ نے جو مثالیں منتخب کی ہیں وہ نہایت موزوں ہیں مطلق العنانی اور خود مختاری کے اظہار کیلئے اہم شخصی حقوق میں دست اندازی عمومی حقوق میں دست اندازی سے زیادہ تر کارآمد و مفید ہے۔ ایک فرمانروا جو اپنے ملک کے دستور کو درہم برہم کر دینے میں کوئی پروا نہیں کرتا وہ سبھی شخص جانا یا شخص معاہدات میں دست اندازی کرنے کی غالباً بہت پس و پیش کے بعد جرات کرے گا؛ مگر پارلیمنٹ فائدہ عام کے لئے شخصی حقوق میں برابر دست اندازی کرتی رہتی ہے۔ اور یہ دست اندازی اس قدر عام ہو گئی ہے (اور اسی میں ملک کا فائدہ ہے) کہ اسکی طرف لوگوں کا خیال بھی نہیں جاتا، اور بہت کم لوگ ایسے ہیں جن کے دل میں یہ خیال آتا ہو گا کہ یہ پارلیمنٹ کی مطلق العنانی کی کوئی علامت ہے۔ مجموعہ قوانین ایسے ایکٹوں سے ملو ہیں جن کی رو سے پارلیمنٹ نے بعض اشخاص کو مرافق اور حقوق دینے ہیں یا بعض پر فرائض اور وجوب عاید کئے ہیں۔ ہر ریلوے ایکٹ کی یہی حالت ہے، مگر کوئی شخص بغیر اس کے کہ وہ ان قوانین کی جو مقامی یا شخصی ایکٹوں کے نام سے موسوم ہیں، دو ایک جلدیں معائنہ کرے، کل عمل اور خصوصاً پارلیمنٹ کے اقتدار اعلیٰ کے عمل کے فائدہ سے واقف نہیں ہو سکتا۔ یہہ ایکٹ بھی ملک کے دوسرے قوانین کی طرح فی الحقیقت پارلیمنٹ ہی کے

فصل اول

ایکٹ ہیں؛ اور وہ ہر قسم کے مضامین مثلاً ریلوے، بنادر، گودیوں، اور شخصی جائیداد کی وراثت کے متعلق ہیں۔ اسی زمرہ میں ان ایکٹوں کو بھی شمار کرنا چاہیئے جو ان کے لکھانوں کو جائز قرار دیتے ہیں جو مرام میں کسی غلطی وغیرہ کی وجہ سے صحیح طور سے معتقد نہیں ہوئے ہیں؛ اور ان ایکٹوں کو بھی جو ازدواج شدہ اشخاص کی طلاق کے لئے ایک زمانہ میں عام طور سے نافذ ہوا کرتے تھے مگر اب شاذ ہیں۔ اس ضمن میں ایک دوسرے قسم کے قوانین بھی قابل توجہ ہیں جن کی طرف اس قدر توجہ نہیں کی گئی ہے جسکے وہ مستحق تھے، یعنی وہ ایکٹ جو معافی یا ابرا کے لئے جاری ہوئے ہیں۔

ایکٹ بغیر معافی

ایکٹ معافی یا ابرا وہ قانون ہے جو اس غرض سے جاری کیا جاتا ہے کہ ایسے افعال جو انعقاد کے وقت ناجائز تھے جائز ہو جائیں یا اشخاص متعلقہ کو خلاف درزی قانون کی ذمہ داری سے بری کر دیا جائے۔ اس قسم کے ایکٹ ایک صدی سے زیادہ عرصہ تک (از ۱۷۰۲ء تا ۱۸۲۸ء) سوا اس غرض سے نافذ ہوتے رہے کہ وہ منکرین جنھوں نے کلیسائے انگلستان کے مرام کے مطابق اہم طباع لئے اور اس طور سے اپنے آپکو قابل خدمت ثابت کئے بغیر ملکی عہد قبول کر لئے تھے، سزا سے بری ہوں۔ اس مضمون سے ہم آئندہ چکر پھر بحث کریں گے اس وقت جو امر قابل لحاظ ہے وہ صرف یہ ہے کہ چونکہ یہ ایکٹ ناجائز فعل کو جائز قرار دینے والے ہیں اس لئے وہ اقتدار اعلیٰ کے اظہار کی اعلیٰ مثالیں اور بہترین ثبوت ہیں۔

48

یہاں تک پارلیمنٹ کے اقتدار اعلیٰ کے اثباتی پہلو سے بحث تھی اب ہم اس کے منفی پہلو پر نظر ڈالتے ہیں۔

وضع تازہ کی

کسی بالقابل جماعت کو نہ موجد ہونا۔

۲۔ وضع تازہ قانون کے متبادل میں کسی دوسری جماعت کا نہ موجد ہونا۔ ایک زمانہ میں بادشاہ پارلیمنٹ کے ہر ایوان، عطفہ ہائے انتخاب اور قانونی عدالتوں نے خود مختارانہ وضع قوانین کے اختیار کا دعویٰ کیا ہے یا دعویٰ کرتے ہوئے

لے دیکھو فصل نہم آئندہ۔

خزاو

بادشاہ

اطلاقی قوانین

49

معلوم ہوئے ہیں، مگر غور کرنے سے معلوم ہوگا کہ انیس کے کسی ایک کا دعویٰ بھی صحیح نہیں ثابت ہو سکتا۔

(۱) بادشاہ - ابتدائے وضع قوانین کا اختیار بادشاہ کو باطل کونسل حاصل تھا، وضع قوانین کا اختیار پارلیمنٹ کے ہاتھ میں آ جانے کے بعد بھی اسکے پہلو بہ پہلو علی اختیار وضع قوانین بشکل فرامین (اور بعدہ بصورت) اعلان کیا قائم رہا۔

اعلانات کا اثر تشریاتی مثل قوانین کے تھا، ۱۳۹۵ء میں ہنری ہشتم کے ایکٹ نمبر ۳۱ کی فصل (۸) کی رو سے بادشاہ کو باضابطہ طور سے ذریعہ اعلانات وضع قوانین کا اختیار دیا گیا تھا۔ یہ ایکٹ اس قدر مختصر اور قابل لحاظ ہے کہ اسکو جغفہ نقل کر دینا مناسب ہوگا۔ اسکے الفاظ یہ ہیں:-

”بادشاہ، اپنی بحال اپنی کونسل یا اسکے کثیر حصہ کی رائے سے اعلانات ایسی توہیات اور سنز اوں کے ساتھ جاری کر سکتا ہے جو اسکو اور اسکی کونسل کو فردی معلوم ہوں۔ ان اعلانوں کی نسبت سمجھا جائے گا کہ گویا وہ پارلیمنٹ کے ایکٹ کی رو سے جاری ہوئے ہیں، مگر انکا کوئی برا اثر کسی شخص کی وراثت، عہدہ، آزادی، سامان، جائداد، متغیر یا زندگی پر نہ پڑنے پائے گا۔ اور شخص دیدہ و دانستہ احکام سندرجہ اعلانات مذکورہ بالا کی خلاف ورزی کرے گا، اس پر اس قدر تاوان عاید کیا جائے گا، یا اسنے راز کے لئے قید رکھا جائے گا جتنا اعلانات مذکور میں بتایا گیا ہے اور جو مجرم جہاں ہی سے پکڑے گئے لئے ترک وطن کرے گا وہ باغی تصور ہوگا۔“

بادشاہ کو جو قانونی اختیار کبھی ملا ہے اسکی یہ انتہائی حد ہے، اور غالباً اس لحاظ سے کہ یہ عام طور سے تمام انگریزی قانون کی نوعیت کے خلاف

۱۵ دیکھو فصل پنجم آئینہ -

۱۵ دیکھو اسٹیشن، کی دستوری تاریخ نمبر (۱) صفحات ۱۲۶-۱۲۸ و جلد (۲) صفحات

۲۴۵-۲۴۶

۱۵ ایکٹ 'ہنری ہشتم' ۱۵۳۷ء فصل (۸)۔

فصل اول

تھا، ایڈورڈسٹریم کے عہد حکومت میں سوخ کر دیا گیا۔ اسپر غور کرنا، کہ اگر وہ نافذ رہتا تو اس کے کیا نتائج ہوتے، کبھی سے خالی نہیں۔ بظاہر اس سے دو نتائج کا پیدا ہونا لازم تھا۔ اول یہ کہ 'انگلستان' کے بادشاہ تقریباً 'فرانس' کے بادشاہوں کی طرح مطلق العنان ہو جاتے۔ دوسرے ان اطلاعات سے اصلی قوانین مجریہ و اضمان قانون اور ان اطلاعات میں ایک فرق قائم کرنا ہوتا جو باوجود صحیح طور سے قانون ہونے کے قانون کا حکم رکھتے، کیونکہ وہ ایسے ایکٹ نہ تھے جو مجلس وضع قوانین سے جاری ہوئے ہوں، بلکہ صرف ایک انتظامی جماعت کے احکام تھے، یورپ کی اکثر حکومتوں میں یہ فرق کسی نہ کسی صورت میں پایا جاتا ہے اور وہ اکثر عملی فائدہ سے خالی نہیں ہے۔ بیرونی حاکم میں عموماً و اضمان قوانین قانون کے عام اصول مقرر کرتے ہیں اور انہی تکمیل مفید طریقہ سے عامہ ظالیق کی رائے پر چھوڑ دیتے ہیں تاکہ وہ احکام یا قواعد سے جو انتظامی جماعت کا کام ہے، انہی تکمیل کر لے۔ انگریزی قوانین کی ضخامت اور طوالت کا بڑا سبب یہی ہے کہ پارلیمنٹ اس امر کی فضول کوشش میں لگ جاتی ہے کہ وہ اہم قانونی تبدیلیوں کی تفصیل کی بھی خود تکمیل کرے۔ یہ نقص اس حد تک نمایاں ہو گیا ہے کہ پارلیمنٹ کے زمانہ حال کے ایکٹوں میں ہمیشہ اسکا انتظام کیا جاتا ہے کہ پراپری کونسل 'جج' یا دوسری جماعتیں، اسکی مجاز رہیں کہ وہ ان ایکٹوں کے تحت میں ان تفصیلات کا تصفیہ کرنے کے لئے قواعد بنائیں جن کا تصفیہ خود پارلیمنٹ نہیں کر سکتی ہے۔ مگر اسے ایک مسئلہ نقص میں بہنا سختی سے زیادہ نہیں کہہ سکتے، اور قیاس غالب یہی ہے کہ 'انگلستان' کی

50

ملہ ایک مرتبہ نے مسئلہ نقص میں بدنامی خفیف کے الفاظ پر اس لحاظ سے اعتراض کیا ہے کہ 'انگلستان' میں اس نظام کی مضمت ہوتی ہے جسکی نسبت بیرون ملک پائے جانے کی حالتیں بہت کہا گئے کہ وہ 'کثیر عملی فائدہ سے خالی ہیں ہے'۔ بن الفاظ کی نسبت اعتراض کیا جاتا ہے وہ صحیح ہیں۔ 'انگلستان' کے نظام میں طوالت تفصیلی قوانین بنائے جاتے ہیں، اور ان کے تحت میں قواعد بنانے کی اجازت کونسل وغیرہ کو اسی صورت میں بنائی جاتی ہے جب یہ معلوم ہو کہ قانون میں قواعد کا شریک کرنا بھیجے موقع یا طور سے نا ممکن ہے۔ برخلاف

جرا دل

انتظامی حکومت کو 'فرانس' کی طرح، عام اصول مندرجہ قوانین موضوعہ کو تفصیلی طور سے کام میں لانے کے لئے، ایسے احکام، فرمان، یا اعلان کے اجرا کی اجازت دیکھائے، جو قانون کا حکم رکھتے ہوں، تو قوانین میں نہ صرف بلحاظ مضمون، بلکہ صورت کے لحاظ سے بھی نمایاں ترقی ہو جائے گی۔ دوسرے معاملات کی طرح، اس معاملہ میں بھی، جو مزاحمت ہمارے آباد اجداد نے براہِ دانائی بادشاہوں کے اقتدار کے نشوونما میں کی، وہی آج انتظامی حکومت کی کارروائیوں میں غیر ضروری طور سے رائج ہو رہی ہے؛ کیونکہ 'ہنری ششم' کے ایکٹ ۲۱ فصل (۸) کی منوخی نے بادشاہ کے بڑے پھیلے اقتدار وضع قوانین کو محال کر دیا ہے، اور اعلانات کی اس قدر وقعت باقی رکھی ہے بقدر عمومی قانون میں انکو دہی گئی ہے۔ ایک عرصہ تک اس اقتدار کی حد مشتبہ رہی، مگر سن ۱۸۳۱ء میں ججوں کی متین رائے یا اعتراض تلنے اس موجودہ اصول کو قائم کر دیا کہ شاہی اعلانات کسی معنی میں بھی قانون کا اثر نہیں رکھتے، انکا کام صرف اس قدر ہے کہ وہ عامہ خلاق کو قانون کی طرف توجہ دلائیں، مگر وہ بجائے خود کسی شخص پر کوئی ایسا قانونی وجوب یا فرض نہیں عاید کر سکتے جو عمومی قانون یا پارلیمنٹ کے ایکٹ سے نہ عاید ہوتا ہو۔ سن ۱۸۳۱ء میں لارڈ چیچٹر نے اعلان کے ذریعہ سے گیموں کی پابندی کو ممنوع قرار دینے کی کوشش کی، اور اس کوشش کی بناء پر جو ایکٹ معافی یا ابراء (۱۷ جارج سوم فصل ۷) نافذ کرنا پڑا اس نے بادشاہ کے اس دعوے کا کہ اسکو وضع قوانین کا حق ہے، قطعی قانونی فیصلہ کر دیا۔

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ۔ اسکے دوسرے ممالک اور خاص کر فرانس کے نظام میں قوانین کی شکل پر دو انسان درج کرنا کان قانون کے اس علم مستقل اثر پڑا ہے کہ ہر قانون کی تکمیل احکام سے کی جائیگی۔ انگریزی قانون سس اثر کی کوشش کرتے ہیں کہ جو قانون بنایا جائے اس میں اسکی تفصیلی تفسیل کا انتظام رہے اگرچہ اس میں بہت کم کامیابی ہوتی ہے۔ دوسرے ممالک کے قوانین صرف عام اصول بتا دیتے ہیں اور ایسا ہی ہر قانون کو ہونا چاہئے۔

۱۷ دیکھو ریڈ کی کتاب مجموعہ دستور فرانس و فعات ۱۸۳۱ء۔

۱۸ بھونو کوک ۱۲ بھونو ۱۸۳۱ء اور گارڈز کی تاریخ انگلستان، ج ۲ صفحات ۱۰۵-۱۰۶۔

فصل اول
52

موجودہ زمانہ میں جن مخصوص حالتوں میں اعلان یا احکام باجلاس کونسل کسی طرح موثر ثابت ہو سکتے ہیں وہ وہی ہیں جہاں قانون عمومی کی رو سے اجرائے اعلان ایک باضابطہ عمل ہوتا ہے اور اس کا مقصد وضع قانون نہیں بلکہ بادشاہ کی انتظامی خواہش کا اظہار سمجھا جاتا ہے جیسے پارلیمنٹ کا اعلان کے ذریعہ سے طلب کیا جانا یا جہاں پارلیمنٹ کے کسی ایکٹ کے ذریعہ سے احکام باجلاس کونسل کو قانونی رتبہ دیا گیا ہو۔ (۲) پارلیمنٹ کے ہر وزیر اعلیٰ کے رزولوشن کم از کم دارالعوام وقتاً فوقتاً اسکا دعویٰ کرتا رہا ہے کہ اس کے رزولوشن ایک

اور انہائے
پارلیمنٹ۔

شاہ دستور میں جو اس زمانہ کی یادگار ہیں جبکہ انگلستان کا بادشاہ صحیح معنوں میں بادشاہ تھا وہ برائے حقوق وضع قوانین کے بعض اقتدار کام میں لاتا ہے بشاۃً مجاز ہے کہ اعلان یا احکام باجلاس کونسل کے ذریعہ سے ایسے ممالک کے لئے قانون بنانے جو مال میں فتح ہو سوں کیسے بنام ال سی او ڈیویو ۲۰۲ اور اس بنا پر دعویٰ ہے کہ احکام باجلاس کونسل کے ذریعہ سے 'سینٹ آگسٹین' کے لئے قوانین وضع کرنے اگرچہ اس دعویٰ کا جواز متبہ ہے۔ ریاستہائے برسی کے معاملہ میں ۹ مئی ۱۹۲۱ء کو اپنی سی اسلج جیڈ ۲۶۲۱۹ دیکھو اسٹیفن کی شرح (پنجم جلد ۱۰ صفحہ ۱۰۰-۱۰۲) جیل آگسٹ کے باشندہ و گائیڈ جیڈ کے انہوں نے انگلستان کو فتح کیا تھا اور وہ حکومت نارمنڈی کے جرنیل جو بٹک 'تاج رطانیہ' کے ساتھ ملحق چلے آئے ہیں۔ پس بناءً پر تمام انگریزی مقومات سے صرف انہیں کے متعلق یہ شبہ ہو سکتا ہے کہ آیا انہیں پارلیمنٹ کا ایکٹ بجائے خود قابل پابندی قانون ہے یا نہیں۔ عمل یہ ہے کہ جب کوئی بڑا ایکٹ نافذ کیا جاتا ہے جو ملک ال خراز سے متعلق کرنا پیش نظر ہوتا ہے تو ایک دفعہ اس مضمون کی بڑھ دیکھائی ہے کہ بادشاہ باجلاس کونسل اسکا مجاز ہے کہ وہ ایک حکم کے ذریعہ سے اس ایکٹ کو ان جرائے سے بھی متعلق کر دے اور ہدایت فرمانے کے حکم نہ کر دے اور رجسٹر کرنا جائے اور سپرٹ سے ایک حکم باجلاس کونسل جاری ہو کر وہاں درج رجسٹر کرنا جاتا ہے، ہر ایکٹ جنکس کی کتاب ہو کر رجسٹر کی حکومت سمندر بار صفحہ ۲۰ خود ان جرائے میں اگرچہ کوئی شبہ پیدا کیا جائے لیکن انگلستان کا جرنیل اس امر کا متفق ہو گا کہ ہر انگریزی عدالت یہی فیصلہ کرے گی کہ پارلیمنٹ کا جو ایکٹ کسی شخص سے جاری کیا جائے کہ وہ ان جرائے پر مؤثر ہو وہ شخص اپنی قوت سے وہاں نافذ قرار پائے گا اور ان جرائے میں وہ درج رجسٹر ہو جائے گا۔

ایسی نو تادیوں میں جو خود مختار نہیں ہیں بادشاہ کے اختیار و ضیق قانون کے لئے دیکھو انگریزی

بغیر اصول
ہر ایوان کے
رزولوشن

درجہ تک قانونی اثر رکھتے ہیں۔ یہ امر مسلم ہے کہ اس دعوے کی سہیل نہیں ہو سکتی، لیکن صحت کے ساتھ اس کا تصفیہ کرنا دشوار ہے کہ عدالتیں ہر ایک ایوان کے رزولوشن کو کس حد تک تسلیم کرنے کے لئے آمادہ ہوں گی۔ مگر دو امور بالکل صاف ہیں۔

اولاً۔ کسی ایوان کا رزولوشن قانون نہیں ہے۔

یہ مقدمہ اسٹاک ڈیل بنام ہنریارڈ (۹۔ اے وای۔ ۱) کا مستقل نتیجہ ہے۔ اس مقدمہ کے فیصلہ کا لب لباب یہ ہے کہ ایک فریل حثیت عرفی تحریر اسوجہ سے فریل حثیت عرفی ہونے کے خارج نہیں ہو جاتی کہ وہ دارالعوام کے حکم سے شہر کی کئی کئی یا یہ کہ دارالعوام نے بعد ذریعہ رزولوشن یہ فیصلہ کیا کہ اس رپورٹ کے شائع کرینکا اختیار جس میں تحریر مذکور تھی پارلیمنٹ کے دستور میں فرامین کے ادا کرینکا ایک لازم تھا۔ ثانیاً۔ ہر ایک ایوان کو اپنی کارروائیوں پر مجبوری کا کال اختیار چل ہے اور اسے اپنی حفاظت کے لئے یہ حق حاصل ہے کہ وہ کسی ایسے شخص کو جو اسے کوئی مضرت پہنچائے یا ایوان کی سختی کرے قید کر دے اور کوئی قانونی عدالت اس دریافت سکی مجاہد نہیں ہے کہ ہر ایوان ان اختیارات کو جو اسے قانوناً حاصل ہیں کس طرح استعمال کرتا ہے۔

53

پہلے قضیہ کا دوسرے قضیہ کے ساتھ تطابق عملی طور سے دشوار معلوم ہوتا ہے۔ مگر جسٹس سٹیفن نے جو تشابہ دارالعوام کے ایک رزولوشن اور عدالت کے ایک قطعی (بے مراعہ) فیصلے میں قائم کیا ہے اس کا اختیار کرنا اس موقع پر مناسب معلوم ہوتا ہے۔ وہ اپنے ایک فیصلہ میں لکھتے ہیں کہ

”میں نہیں کہتا کہ اس ایوان کا رزولوشن ایک ایسی عدالت کی تجویز ہے

جس کی نظر ثانی ہم نہیں کر سکتے، مگر وہ ایسی قسم کی تجویز سے بہت زیادہ غلط ہے۔

دارالعوام قانونی عدالت نہیں ہے مگر جو اختیارات ہر اپنے اندرونی معاملات کے

انتظام کے حلقہ دیئے گئے ہیں وہ عملی طور سے ہمیں ایک قانونی حثیت پیدا کرتے

ہیں۔ خصوصاً ایسی حالتیں جبکہ وہ مخصوص معاملات میں پارلیمنٹ کے ایکٹ کے مندرجہ

احکام کو کام میں لاتا ہو۔ ہم کو یہ فرض کر لینا چاہئے کہ وہ اپنے فرامین عمدہ طریقہ سے ادا کرتا، اور ان قوانین کا لحاظ رکھتا ہے جس کے تحت کرنے میں خود اس کا مقصد بڑا حصہ ہے۔ اگر اس کا تصفیہ قانون کے مطابق نہیں ہے تو یہ اس غلطی سے مشابہ ہے جو ایک ریساج کرتا ہے جسکی تجویز قطعی اور ناقابلِ مراءضہ ہوتی ہے۔ اس واقعہ کے تسلیم کرنے میں کوئی پس پیش نہیں ہو سکتا کہ ایسی غلطی کا ہو جانا بالکل ممکن ہے۔ یہی مثال مبینہ ایسی ہے کہ فوجداری کے ایک مقدمہ میں جو رہی بالکل غلط تجویز کر کے جس کے لئے قانون نے کوئی چارہ کار نہیں رکھا ہے۔ اس مقولہ کی کہ کوئی مسرت ایسی نہیں جس کے لئے چارہ کار نہ ہو، یہ بھی نہیں ہیں جیسا کہ بعض اوقات فرض کر لیا جاتا ہے کہ ہر مراءضہ کی مسرت کے لئے قانونی چارہ کار موجود ہے۔ اگر اس کے یہ معنی لئے جائیں تو مقولہ مذکور صریحاً غلط ٹھہر گیا کیونکہ ایک ایسی موکہ وعدہ کی خلاف ورزی کے لئے جو ضبطِ محرم میں نہ آیا ہو اور بغیر کسی بدل کے کیا گیا ہو کوئی چارہ قانونی نہیں ہے، اور سب طرح چند قسم کی زبانی توہینوں کا اگرچہ اسے کالِ تباہی عاید ہوتی ہو اور ملامت قوانین کے نفاذ کا جو آزاد انسانوں کو عملی طور سے غلام بنادیتے ہیں اور ان ذاتی اور مالی نقصانوں کا جو ناجائز اور زیرِ لٹائیوں سے برداشت کرنے پڑتے ہیں کوئی قانونی چارہ کار نہیں ہے۔ پس مقولہ مذکور کے یہ معنی ہیں کہ قانونی مسرت اور قانونی چارہ کا متضائف (لازم غرض) اصطلاحات ہیں، اور اگر مقولہ مذکور بہ تبدیل ترتیب یوں قرار دیا جائے کہ جہاں چارہ کار قانونی نہیں ہے وہاں قانونی مسرت بھی نہیں ہے، تو زیادہ تر قریب الفہم اور مبنی بصحت ہو جائیگا۔

پس قانون یہ بظہر کہ پالیسیٹ کے دونوں ایوان اپنی کارروائیوں میں پورے طور سے مقتدر ہیں، اور مثل عدالت کے مجاز ہیں کہ کسی ایسے شخص کو جو انجی رائے میں ایوانوں کی تختیر یا توہین کا مرتکب ہوا ہو قید کر دیں۔ 'مڈل سکس' کے مشیر کے مقدمہ نے اس حق کو انتہائی درجہ تک پہنچا دیا۔ صدر

قانون متعلقہ
رہنمائی
ہر دو ایوان۔

جواب

دارالہوم کے مجریہ وارنٹ پر شریف مذکور بھرم تختہ قید کر دیا گیا۔ شخص واقف تھا کہ مبینہ تختہ بھرم اس کے کچھ اور بھتیجے کے شریف نے عدالت کو پیش بھیج کی اس تجویز کی جو اسٹاک ڈیل، بنام ہنریارڈ، میں صادر ہوئی تھی تعمیل کی تھی، اور ایوان نے اسے اس بنا پر قید کیا تھا کہ اس نے زیر تجویز مذکور مدعی علیہ ہنریارڈ، کا سامان اجرائے کو کرمی کی تعمیل میں قرق کر لیا تھا۔ باوجود اسکے جب شریف جموں کا رہا، ایکٹ کی رو سے ججان کو کنس بج کے اجلاس پر لایا گیا تو انہوں نے یہ فیصلہ کیا کہ وہ ایسے مجاز نہیں ہیں کہ اس تختہ کی تحقیقات کریں جسکی بنا پر ایوان نے اسکو قید کیا ہے۔ اسکے دوسرے الفاظ میں یہ معنی ہونے کے عدالتیں اسکی بھی دعویدار نہیں ہیں کہ انکو اپنے عہدہ داروں کو دارالہوم کی مبینہ تختہ کے الزام میں قید سے محفوظ رکھنے کا حق حاصل ہے گو کہ مبینہ تختہ بھرم تعمیل حکام عدالت کی کچھ اور نہ ہو۔ برخلاف اس کے پارلیمنٹ کے کسی ایوان کا کوئی اعلان یا رزلویشن کسی طرح بھی قانون کا حکم نہیں رکھتا۔ فرض کرو کہ دارالہوم نے مزید، کو یہ حکم دیا کہ وہ بکر، پر بیرون ایوان حملہ کرے اور اسکا تعلق کسی ایسے فعل سے نہ ہو جو ایوان میں سرزد ہوا ہو اور نہ بنائے تختہ بکر کی گرفتاری کے لئے وارنٹ دیا گیا ہو، یا فرض کرو کہ زید کسی ایسے فعل کا مرتکب ہو جسکے لحاظ سے وہ پارلیمنٹ کے کسی ایکٹ کی رو سے جرمانہ کا مستوجب قرار پایا اور یہ جرمانہ بحیثیت عام مجرم کے بکر، کو واجب الوصول ہے۔ ان صورتوں میں دارالہوم کا کوئی رزلویشن جس میں زید، کو اس فعل کے ارتکاب کا حکم دیا گیا ہو یا وہ پسند کیا گیا ہو اس فوجداری یا دیوانی مقدمہ میں جو زید پر وار کیا جائے بطور قانونی عذر کے پیش نہیں ہو سکتا بلکہ اگر اسکا ثبوت مطلوب ہو تو وہ ڈکٹوریات کے عہدہ کے ایکٹ ۳۰ میں مل سکتا ہے۔ اس ایکٹ کا جو اسٹاک ڈیل، بنام ہنریارڈ کے مقدمہ کی بحث میں نافذ ہوا، تصدیق ہے کہ جو لوگ پارلیمنٹ کے کاغذات کے شائع کیے گئے تختہ میں انکی سرسری طور سے حفاظت ہو جائے، اس امر کو

55

نصل اول

پیش نظر رکھنا چاہئے کہ یہ وہ کاغذات ہیں جو پارلیمنٹ کے کسی ایوان کے حکم سے شائع کئے جاتے ہیں۔ اس ایکٹ کے اجرا کی ضرورت اس امر کا صاف ثبوت دے رہی ہے کہ ایسے کاغذات کے شائع کر نیچے لٹے جو دوسرے طریقہ سے منحل حیثیت عرفی متصور ہوتے محض پارلیمنٹ کا حکم بطور قانونی عذر کے نہیں پیش ہو سکتا تھا۔ دارالعلوم ام سکھا،

”تمام مجلس داخ قوانین سے اس کا سیاب محبت کی منظوری کے لئے جو اس نے

مقدمہ (اسٹاک ڈیل) نام زیارٹ) میں پیش کی تھی منظوری کا طالب ہوا، اور

عدالت کو مضامین کے فیصلہ کا مراغہ کو ذاتی تحقیقت اس فیصلہ اور اس اصول

کی صحت کو تسلیم کر لینا تھا جہر فیصلہ مذکور میں تھا، یعنی یہ کہ مجلس داخ قوانین کی کوئی

ایک شاخ حقوق مبینہ کام میں لاکر اس کی مجاز نہیں ہے کہ وہ ملک کے کسی افند قانون کو تبدیل

ملوئی یا باطل کر دے؛ یا کسی انگلستان کے باشندے کو کسی چارہ کار سے باز رکھے

یا جو حق کو قانون مذکور سے محال ہے اس کے متوال اور امتحان میں مانع ہو لے۔“

58

سلاہ اولڈ کی کتاب سوانح اردو قوانین، ج ۱ صفحہ ۱۰۰ پارلیمنٹ کو بعنوان حقوق یا قانون و مرام جو غیر محدود و اختیاراً اور حقوق محال ہیں، ایسی دست کو صحت کے ساتھ متعین کرنے سے زیادہ تر شکل کوئی دوسرا کام نہیں ہو سکتا۔ جو اختیارات پارلیمنٹ کے دونوں ایوان اور خصوصاً عملی طور سے دارالعلوم کام میں لاتا ہے وہ تقریباً ایسے اختیارات ہوجاتے ہیں جو ملک کے عام قوانین سے بالاتر نظر آتے ہیں۔ پارلیمنٹ کے حقوق کی نوعیت اس قسم کی واقع ہوئی ہے کہ اسکی کبھی صحیح قانونی تشریف نہیں کیا جاسکتی ہے، البتہ دو ایک اور جو مسلم ہو چکے ہیں قابل لحاظ ہیں۔

۱۔ پارلیمنٹ کے ہر ایوان کو جو ہم تحریر قید کا اختیار ہے اور عدالتیں قید سے آگے بڑھ کر ان واقعات کی دریافت نہ کر سکیں جن سے مبینہ تحریر واقع ہوئی۔ اسلئے پارلیمنٹ کے دونوں ایوان اس کے مجاز ہیں کہ وہ کسی شخص کو جسے وہ تحریر کا جو ہم خیال کریں قید کر دیں۔

۲۔ دارالعلوم اسکا مجاز ہے کہ وہ جو ہم کو ایک مخصوص مباد کے لئے جو انجے بطور اس کی مباد سے زیادہ بھی ہو سکتی ہے قید کر سکے۔ (مئے کی کتاب پارلیمنٹ کے علاوہ آگیا رہیں طبع، صفحہ ۹۱ و ۹۲)۔ لیکن دارالعلوم کی قید کسی مخصوص مباد کیلئے نہیں ہوتی، اگر اسلئے قیدی التوائے ریفات سے پہلے نہیں چھوڑ دیئے جاتے تو وہ پارلیمنٹ کے التوا پر ہا کر دیئے جاتے ہیں۔ اگر وہ اس سے زیادہ عرصہ تک بغیر رکھے جائیں تو برہنا لٹے

جزا اول

57

ملحقہ جات
انتخاب۔

(۳)۔ پارلیمنٹ کے انتخاب کرنوالوں کے ووٹ۔ سیاسی مباحث کے اثناء میں متواتر ایسے الفاظ استعمال کئے جاتے ہیں جن سے یہ متنبہ ہوتا ہے کہ جو لوگ پارلیمنٹ کے ارکان منتخب کرتے ہیں انکو انگلستان کے دستور کی رو سے ایک قسم کے وضع قوانین کے اختیارات حاصل ہیں۔ ہمیں آگے چل کر معلوم ہو گا کہ یہ الفاظ بغیر حقیقی معنوں کے نہیں ہیں۔ وہ اس اہم خیال کی طرف لگاتے ہیں کہ ملحقہ جات انتخاب کی خواہشات کا اثر پارلیمنٹ کی کارروائیوں پر پڑتا ہے لیکن ایسے الفاظ جن سے یہ مطلب نکلتا ہو کہ پارلیمنٹ کے انتخاب کنندگان کو وضع قوانین میں حصہ لینے کا کوئی قانونی حق ہے انتخاب کنندگان کی اس حیثیت سے جو قانون نے قرار دی ہے مطلق مطابق نہیں ہوتے۔ انگلستان کے دستور میں جو قانونی حق انتخاب کنندگان کو دیا گیا۔ بہ دور اس قدر ہے کہ وہ پارلیمنٹ کے ارکان منتخب کریں۔ انتخاب کنندگان کے پاس ایسے قانونی ذرائع موجود نہیں ہیں جن سے وہ خود کوئی قانون جاری یا منظور یا پارلیمنٹ کا مجریہ قانون منسوخ کر سکیں۔ کوئی عدالت ایک لمحہ کیلئے بھی اس بحث پر لحاظ نہیں کر سکتی کہ فلاں قانون اسوجہ سے ناجائز ہے کہ وہ انتخاب کنندگان کی رائے کے خلاف ہے، انکی رائے یا مضابطہ طریقہ سے صرف پارلیمنٹ ہی ظاہر کر سکتی ہے اور انکے اظہار رائے کا یہی ایک منضو ذریعہ ہے کہ یہ حالت نیابتی حکومت کے لوازم میں داخل نہیں ہے؛ کیونکہ سوئٹزر لینڈ کے دستور میں کوئی

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ۔ یہ جس کا پس ایکن ڈو لوگ عدالتوں سے، اکر دیے جائیگے (۲) کی کتاب مذکورہ بالا فصل (۲)۔

۳۔ پارلیمنٹ کے ہر ایوان یا اسکے کسی رکن کی حیثیت رکن کے ازاد حیثیت یعنی غیر متعین تصور ہوتی ہے (ملحقہ)۔

۴۔ ہر دو ایوان اور اسکے تمام ارکان کو اپنے فرائض نبھی ادا کر نیچے لگے فکرو وغیرہ کی ازادی حاصل ہے۔ (دیکھو

۵۔ کی کتاب مذکورہ بالا فصل (۳) مقابلہ کروائینٹسبریں اور غلاور وغیرہ کے مقدمات کا۔

۶۔ دیکھو صفحات (74-70) آئندہ۔

۷۔ سوئٹزر لینڈ کی وفاقی حکومت کے دستور کی دفعات ۱۱۸ تا ۱۲۱ اور دیکھو ایڈم، کی کتاب سوئٹزر لینڈ کی وفاقی حکومت، فصل (۵)۔

فصل اول

58

عدالتیں

تبدیلی اس وقت تک نہیں ہو سکتی جب تک کہ وہ ملک کے تمام بالغ ذکور کے سامنے پسند یا ناپسند کئے جانے کے لئے نہ پیش ہوئے۔ ایسے قوانین بھی بن کر تبدیل دستور سے کوئی تعلق نہیں ہے، وفاقی جہن سے منظور ہو جائیکے بعد بھی باشندگان ملک کی ایک خاص تعداد کی استدعا پر عام رائے کے لئے پیش ہو سکتے ہیں؛ اور اگر انکی طرف رائے نہ آئے تو وہ منسوخ کر دیئے جاتے ہیں۔

۴۔ قانونی عدالتیں: انگلستان کے قانون کا راجحہ فی الحقیقت ججوں کا بنایا ہوا ہے، جو شخص یہ سمجھنا چاہتا ہے کہ انگلستان میں عدالتیں کس طرح اور کس حد تک قانون وضع کرتی ہیں اسکو لازم ہے کہ وہ ہولک کا وہ قابل قدر مضمون پڑھے جو اس نے نظارتی قانون کے فن پر لکھا ہے۔ یہ مضمون اسقدر وسیع ہے کہ اس سے تفصیل کے ساتھ ان لکچر وینس بحث نہیں ہو سکتی۔ جو امر میں ذہن نشین رکھنا چاہئے وہ صرف اسقدر ہے کہ ہمارے جج نظائر کا اتباع کرتے ہیں یعنی وہ مقدمہ کا فیصلہ اس اصول یا فرضی اصول پر کرتے ہیں جس کا لحاظ سابق مقدمہ میں رکھا گیا تھا اور اسکا لازمی نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ رفتہ رفتہ عدالتیں تصفیہ مقدمات کیلئے مقررہ قواعد ٹھہرا لیتی ہیں اور وہ قواعد عملاً قانونی اثر پیدا کر لیتے ہیں۔ عدالتوں کا اس طرح قانون وضع کرنا بظاہر پارلیمنٹ کی اعلیٰ حکومت کے متضاد معلوم ہوتا ہے؛ مگر فی الحقیقت ایسا نہیں ہے۔ انگلستان کے جج نہ کسی قانون کو منسوخ کرتے ہیں اور نہ ایسے حق کے دعویدار ہیں؛ برخلاف اسکے پارلیمنٹ کے ایکٹ ججوں کے بنائے ہوئے قوانین کو منسوخ کر سکتے اور کرتے رہتے ہیں۔ مختصر یہ ہے کہ عدالتوں کا قانون وضع کرنا ایک ماتحت قانون سازی ہے جو پارلیمنٹ کی اجازت سے اور اسکی نگرانی میں جاری ہے۔

لئے سوشلری لینڈ کی وفاقی حکومت کے دستور کی دفعہ ۸۹۔

لئے ہولک کے مضامین اصول قانون اور مذاق، چوفو، ۲۲ اور دیکھو ڈیسی کی کتاب انگلستان میں قانون اور رائے بیج دوم صفحات ۳۶۱ تا ۴۸۲۔

(ب) پارلیمنٹ کے اعلیٰ اقتدار وضع قوانین پر مبنیہ حدود۔
 اس اقتدار اعلیٰ کے محدود کرنیں جو خیالی وقتیں پیش آسکتی ہیں انکو 'آئین' اور
 پروفیسر ہولینڈ نے کمال طور سے بیان کیا ہے۔ ان وقتوں سے اس وقت
 تک کو کوئی سمجھ نہیں؛ اور نہ اسپر غور کرنے کی ضرورت ہے کہ یہ امر صحیح ہے
 یا نہیں کہ ہر حکومت میں خواہ اسکی کوئی شکل ہو ایک یا ایک سے زیادہ اشخاص
 ایسے ہونے چاہئیں جو دستور ہی طریقہ سے ہر قانون کو تبدیل کر سکتے ہوں اور
 اس بنا پر حکومت کی اعلیٰ ترین قوت سمجھے جائیں۔ اس موقع پر ہمارا کام صرف
 استدرا ہے کہ ہم اس ثبوت کو ایک قدم اور آگے بڑھا دیں کہ انگلستان کے دستور
 میں پارلیمنٹ وضع قوانین کی وہ اعلیٰ ترین قوت یا اقتدار اعلیٰ ہے جس کا وجود
 'آئین' اور دوسرے متقنین کی رائے کے مطابق ہر مہذب حکومت کے لئے
 لازم ہے؛ اور اس مقصد کی تکمیل کی غرض سے ان مختلف امکانی حدود
 کی صحت پر غور کریں جنکا پارلیمنٹ کے اعلیٰ اقتدار پر عام کیا جانا تجویز کیا جاتا
 ہے؛ اور یہ ثابت کر دیں کہ انہیں سے کوئی حد بھی ایسی نہیں ہے جس کی
 تائید 'انگلستان' کے قانون سے ہوتی ہو۔ جو حدود تجویز کئے جاتے ہیں وہ
 تعداد میں تین ہیں۔

۱۔ دیکھو 'آئین' کا اصل قانون 'راج' ایلچ چارم صفحات ۲۷۰-۲۷۱، 'دولینڈ' کا اصل قانون 'ایلم' صفحات ۱۰۷-۱۰۸، ۲۵۹-۲۶۳۔ اس اقتدار اعلیٰ کی نوعیت نہایت مختصراً اور صفائی کیساتھ 'لیوس' کی کتاب 'موسر سیاسی اصطلاحات'
 کا ص ۱۰۷ اور غلط استعمال میں بھی بیان کی گئی ہے صفحات ۲۷-۵۳۔ مقابلہ کرو مخالف رائے کے لئے برائٹ
 کی کتاب 'تاریخ اور اصول کا مطالعہ' جلد ۲، مضمون ۷۷-۷۸ مسئلہ اطاعت و مضمون ۷۹-۸۰ مسئلہ نزعیت شاہی۔
 ۲۔ ایک اور حد کسی قدر وضاحت کے ساتھ 'کوک' و 'فرز جوں' نے تجویز کی ہے (۱۲) آر ای پی ۷۶، اور
 'ہیرن' کی کتاب 'حکومت انگلستان' (جلد دوم صفحات ۴۸-۴۹) جس میں یہ بیان ہوا ہے کہ پارلیمنٹ
 کا ایک عمومی قانون کے کسی اصل کو منسوخ نہیں کر سکتا۔ ایک زمانہ میں اس اصل کے حقیقی معنی تھے
 دو کچھ جن کے قدیم تاریخ دستور صفحات ۳۸۱-۳۸۲) مگر اس نے باضابطہ طریقہ سے کسی قانونی قبولیت
 حاصل نہیں کی اور اس زمانہ میں تو بالکل متروک ہے۔ دیکھو نوآبادیوں کے قوانین کے جواز کا ایکٹ باب ۱۷
 ۱۸۷۹ و ۲۹ کٹر یا ضل ۶۳۔

نصل اول
اخلاق یا قانون

60

اولاً۔ بیان کیا جاتا ہے کہ پارلیمنٹ کے ایکٹ ناجائز ہیں اگر وہ اصول اخلاق یا قانون بین الاقوام کے مسائل کے خلاف ہوں؛ اور پارلیمنٹ ایسے قوانین کے نفاذ کی مجاز نہیں ہے جو شخصی یا قومی اصول اخلاق کے منافی ہوں۔ بلیک اسٹون نے تو صاف صاف لکھ دیا ہے کہ

”قانون قدرت ان کے ساتھ پیدا ہوا ہے، اور خود خدا کا وضع کردہ ہے“ اور

لحاظ وجوب کے تمام قوانین سے بڑھا ہوا ہے۔ وہ تمام دنیا، ہر ملک اور

بردقت میں واجب الہ ہے، کوئی دنیاوی قانون جو ان کے خلاف ہو جائز نہیں سمجھا جاتا؛

تمام جائز قوانین، بواسطہ بلاواسطہ اپنا جواز اور اپنی قوت ہی اصل سے چل کرتے ہیں،

موجودہ زمانہ کے بیچ بعض اوقات ایسے الفاظ استعمال کرتے ہیں جن سے یہ سنبھٹتا ہوتا ہے کہ عدالتیں ایسے قوانین کی تعمیل کرانے سے انکار کر سکتی ہیں جو پارلیمنٹ کے اختیارات سے نامناسب طریقہ پر (بین الاقوامی نقطہ نظر سے) متجاوز ہو گئے ہوں۔ یہاں ان الفاظ کی جو بلیک اسٹون نے استعمال کئے ہیں اور جموں کی اس کھنسنی رائے کی نہایت متحدہ و طریقہ پر تعبیر کرنی چاہئے اس اصول کھینچنے کوئی قانونی بنیاد نہیں ہے کہ بیچ اخلاق کی نمائندگی کر کے پارلیمنٹ کے ایجنٹوں کو نظر انداز کر سکتے ہیں جن الفاظ سے یہ خیال پیدا ہوتا ہے انکا منشاء حقیقت اس سے زیادہ نہیں ہوتا کہ جب بیچ پارلیمنٹ کے کسی ایکٹ کے معنی کی دریافت میں کوشاں ہونگے تو وہ یہ فرض کر لیتے کہ پارلیمنٹ کا ہرگز یہ منشاء نہ تھا کہ وہ معمولی اخلاقی یا بین الاقوامی اصول کی خلاف ورزی کرے؛ اور اسلئے جہاں تک ممکن ہو گا قانون نافذہ کی اس طرح تعبیر کریں گے کہ وہ شخصی اور بین الاقوامی اصول اخلاق کے مطابق ہو۔ زمانہ حال کا کوئی بیچ کسی بیرسٹر کی اس بحث کو ہرگز سننے کے لئے آمادہ نہ ہو گا کہ پارلیمنٹ کا فلاں

۱۔ بلیک اسٹون کی شرح جلد صفحہ ۲۰۰ نیز دیکھو ہیرن کی کتاب حکومت انگلستان، جلد ۲۸ صفحہ ۲۹۰۔

۲۔ دیکھو مقدمہ ریکورڈ، لینن ۳۴ پائرس ڈوئرن (۱۰-۷۱) ۵۲۲ ۵۳۱ ج۔ کاٹن ہیٹ جس۔

۳۔ دیکھو مقدمہ کلون، بنام بروکس، ۱۱ کیو۔ بی۔ ۵۱ (۷۱-۷۲) ۵۲۔

جراول

61

ایکٹ اس بنا پر ناقابل پابندی ہے کہ وہ خلاف اصول اخلاق یا پارلیمنٹ کے اقتدار سے متجاوز ہے۔ اصل حقیقت یہ ہے کہ ہماری تمام عدالتیں اس اصول کی پابند ہیں کہ ایک قانون خواہ کتنا ہی خراب کیوں نہ ہو مگر مسلمہ قانون ہے اور اسلئے تمام عدالتوں کو اسکی پابندی کرنی لازم ہے۔ مثالیاً بعض اوقات ایسی رائیں رائج رہی ہیں جنکا تقریباً یہ مشا تھا کہ پارلیمنٹ اس کی مجاز نہیں ہے کہ وہ مراعات (شاہی) (Prerogative) میں دست اندازی کر سکے۔

مخصوص
اختیارات

شاہان اسٹورٹ کے زمانہ میں نہ صرف بادشاہ بلکہ ایسے متصفین اور سیاسی لوگ بھی جو سبکین کی طرح شاہی مراعات میں اخاذ کے طرفدار تھے، اس کے قائل تھے کہ بادشاہ کے قبضہ میں بنام ہناؤ مراعات غیر محدود اور وسیع حقوق اور اختیارات کا ایک ایسا ذخیرہ موجود ہے جو ملک کے معمولی قوانین سے ارفع اور اعلیٰ ہے۔ اس رائے اور اس کے نتیجہ نے کہ بادشاہ قانون کے عمل کو روک سکتا ہے، یا کم از کم اسکی تعمیل کے وجوب کو معاف کر سکتا ہے، یقیناً یہ خیال پیدا کر دیا تھا کہ یہ مخصوص اور انٹی اختیارات ایک حد تک پارلیمنٹ کے ایجنٹوں کی دسترس سے باہر تھے۔ زمانہ گزشتہ کی سیاسی بحثوں میں پڑنے کی ہیں ضرورت نہیں ہے ہمیں صرف اتنا بتادینا ضرور ہے کہ فی الحال اگرچہ بعض اختیارات مثلاً سلطنتوں کے ساتھ معاملات کرنا کا حق وغیرہ قانوناً بادشاہ کے ہاتھ میں دیدئے گئے ہیں اور وہ انکو فی الحقیقت انتظامی حکومت کے ذریعہ سے کام میں بھی لاتا ہے مگر زمانہ حال کا کوئی مقنن اسکا قائل نہیں ہو سکتا کہ یہ اختیارات یا بادشاہ کے دوسرے مخصوص اختیارات کی شاخص ایسی ہیں کہ وہ پارلیمنٹ کے ایجنٹوں سے متاثر یا منسوخ نہیں ہو سکتیں یا یوں کہو کہ ایک ایسے قانون کو جس میں دوسری حکومتوں کے ساتھ معاہدات کئے جانے کا

62

۱۔ دیکھو، مہر، کی کتاب دستور تاریخ، ج ۲، صفحات ۲۲۹، ۲۸۹، ۵۱۳، ۵۱۵۔

۲۔ گارڈینر کی تاریخ جلد ۳، صفحات ۱۔ ۵ نیز مقابلہ کریڈن کی رائے متعلقہ مخصوص اختیارات کا جو ایڈیٹن، کی کتاب فرانسس بکن، کے صفحات ۱۲۰، ۲۹۰، ۲۹۱ میں ملے گی۔

فصل ہول

پارلیمنٹ کے
سابقہ ایکٹ

عناوین معین کیا گیا ہو، یا ایسے معاہدات کے جواز کیلئے پارلیمنٹ کی منظوری لازم گردانی ہو، کوئی عدالت قانونی طور سے ناجائز قرار دے سکے گی بلکہ مثالاً۔ پارلیمنٹ کے بعض ایکٹوں میں ایسے الفاظ استعمال ہوئے ہیں جنہیں یہ ظاہر ہوتا ہے کہ ایک پارلیمنٹ ایسے قوانین وضع کر سکتی مجاز ہے جن میں بعد کی پارلیمنٹیں کوئی رد و بدل نہیں کر سکتیں؛ اور اس لحاظ سے موجودہ پارلیمنٹ کے اختیار وضع قوانین کو سابق پارلیمنٹ کے ایکٹ محدود کر سکتے ہیں۔

اس متعلقہ کرو پارلیمنٹ کے اس عہد نامہ کا جسکی رو سے تمام ایسے قوانین کے متعلق جو بادشاہ کے راجی یا فائڈ پر پور ہیں، قبل میں ہو چکے بادشاہ کی رضامندی یا سنشور لازم کر دی گئی ہے۔

مگر لیکن اس اصول کو غلط سمجھنا تھا۔ اسکا بیان ہے کہ:۔ اس پارلیمنٹ کا مخصوص قانون عجیب نوعیت کا تھا۔ اس بجائے قانونی اصول کے زیادہ تر انصاف اور بجا ہونے پر مشتمل تھے جن کے زیادہ تر فیاضی سے کام لیا گیا تھا۔ اس میں یہ حکم دیا گیا تھا کہ جس شخص نے بادشاہ وقت کی فوجی یا کسی دوسرے طریقہ سے مدد کی وہ اس کے لئے اس بنا پر ملزم نہ قرار پائے گا اور عمل قانون اور پارلیمنٹ کے کسی ایکٹ کی رو سے اس شخص کی تنقیدات میں لایا جائے گا؛ اگر کوئی ایکٹ بغیر متعلقہ حقوق یا سبب کی ملک جاری کیا جائے گا تو وہ باطل اور بے اثر تصور ہوگا۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔ لیکن یہ قانون لگانا اپنے آخری حصہ کے خود ناقابل پابندی اور بعض خیالی تھے (پارلیمنٹ کے ایک سابق ایکٹ کی بنا پر جس میں اس عہد نامہ کی پابندی یا غیر پابندی سے بحث تھی) کیونکہ ایک اعلیٰ اور قطعی قوت اپنے آپکو محدود نہیں کر سکتی اور نہ وہ جو غلط فہمی کے قابل ہے ناقابل تنسیخ قرار دیا جاسکتا ہے؛ اسکی کیفیت بالکل ایسی ہے کہ کوئی شخص بذریعہ وصیت نامہ کے یہ اعلان کرے کہ اگر وہ بعد کو کوئی دوسرا وصیت نامہ لکھے گا تو وہ باطل تصور ہوگا۔ پارلیمنٹ کے ایکٹ کے متعلق یہ کہا جاسکتا ہے کہ بادشاہ ہنری مشہور کے زمانہ میں بھی ایک مشہور نظریہ موجود ہے۔ بادشاہ مذکور نے یہ خیال رکھا کہ وہ اپنے فرائض کی ناپہنی کے زمانہ میں فوت ہو جائے گا؛ ایک ایکٹ اس معنیوں کا جاری کر دیا کہ جو قانون بادشاہ کی ناپہنی کے زمانہ میں جاری ہوگا

فصل اول

64

دو بار و بجال ہو جانا صریحاً معاہدہ انضمام کے خلاف تھا۔ باوجود عدم تبدیلی کی نیت کے ان ایکٹوں یا معاہدات میں جس قدر تبدیلی کی گنجائش پارلیمنٹ کو حاصل ہے اس کی مزید صراحت آئرلینڈ کے انضمام کے ایکٹ کی تاریخ سے ہوتی ہے۔ اس ایکٹ کی دفعہ (۵) یہ ہے:-

”انضمام کا پانچواں فقرہ یہ ہو گا کہ انگلستان اور آئرلینڈ کے وہ کلیسا جو موت از روئے قانون قائم ہیں سب ملاکر پرنسٹن کلیسا بہ متحی اسقف کو دیے جائیں گے۔ اور انگلستان اور آئرلینڈ کے متفقہ کلیسا کے نام سے موسم ہونگے۔ اور اس متفقہ کلیسا کے قضاہ عبادت تعلیم اور حکومت وہی ہوگی اور ہمیشہ ای طرح رہے گی جس طرح یہ امر کلیسا نے انگلستان کے لئے بروئے قانون اس وقت مقرر ہیں۔ اور اس متفقہ کلیسا کا بطور مسلمہ کلیسا انگلستان اور آئرلینڈ کے قائم اور محفوظ رکھنا انضمام کا ایک لازمی جز قرار پائے اور سمجھا جائیگا“

جن سیاسی لوگوں نے یہ دفعہ مرتب اور نافذ کی ان کا مقصد یہ تھا کہ وہ آئندہ پارلیمنٹ کو اس بارہ میں تغیر و تبدل کا کوئی موقع نہ دیں جیسا کہ ان کے الفاظ سے ظاہر ہوتا ہے، مگر ہمیں مطلق کامیابی نہیں ہوئی جیسا کہ ان لوگوں پر روشن ہے جو آئرلینڈ کے کلیسا کے ایکٹ ۱۹۱۹ء کے مضامین سے واقف ہیں۔

انگلستان کی پارلیمنٹ کا ایک ایکٹ تاریخی نظر سے خاص وقت رکھتا ہے، یہی ایک ایسا ایکٹ ہے جس کی نسبت اطمینان کیساتھ یہ کہا جاسکتا ہے کہ وہ منوہ نہیں کیا جائیگا اور نہ اس کے منشا کی خلاف ورزی ہوگی۔ یہ نوآبادیوں کے فیکس کا ایکٹ ۱۸۰۱ء ہے۔ یہ حکم ہے کہ

”پارلیمنٹ بادشاہ انگلستان کی نوآبادیوں صوبوں اور شمالی امریکہ باؤسٹ انڈیز کے کث زاروں پر کوئی محصول ٹیکس یا لگان نہ عاید کرے گی، ہر شے اس محصول کے جسا عاید کیا جانا انتظام تجارت کے لئے مناسب معلوم ہو۔ اس محصول

نوآبادیوں پر ٹیکس لگانے کے متعلق وہ ایکٹ جو پارلیمنٹ کے اختیارات غرق کرتا ہے۔

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ — موسومہ ”اسکاٹلینڈ“ میں مذکور قانون صفحات ۱۱۸-۱۲۱۔

۱۷۔ اخبار سوم فصل ۱۲۔

سے جو خالص آمدنی ہوگی وہ ہمیشہ انھی نوآبادیوں، صوبوں، ایکشت زاروں کے حوالے کر دی جائے گی جہاں سے وہ وصول ہوئی تھی اور وہیں اس طریقہ پر کام میں لایا جائیگی جس طرح دوسری آمدنیاں جو مقامات تذکرہ کی عام سمجھیں یا جائیں اپنے اختیارات سے عام طور سے وصول کرتی اور کام میں لاتی ہیں۔

یہ الفاظ اور زیادہ زور دار ہو جاتے ہیں جب انکا مقابلہ امریکہ کے ایکٹ سے کیا جاتا ہے جو سنہ مذکور میں ان رسوم اسٹامپ کی تیج کی غرض سے نافذ کیا گیا تھا جو عائد ہوتے تھے اور جسیں نہایت اعتیاد کے ساتھ اسکا خیال رکھا گیا تھا کہ کوئی ایسا امر درج نہ رہے جس سے یہ ثابت ہو کہ پارلیمنٹ نوآبادیوں پر ٹیکس قائم کرنے کے حق سے دست بردار ہو چکی ہے۔ ان واقعات سے سخت کڑبکی ہمیں ضرورت نہیں جنگی قانونی یا دگر یہ دونوں ایکٹ ہیں۔ ہماری توجہ کے قابل جو امر ہے وہ صرف اس قدر ہے کہ اگرچہ سنہ ۱۸۷۱ء کی نوآبادیوں کے ایکٹ کی تیج، یا اسکے منشاء کے خلاف کسی دوسرے قانون کا نفاذ مصالحت اور دور اندیشی کے خلاف ہو، مگر ہمارے دستور کے لحاظ سے اس ایکٹ کی تیج یا اسکے خلاف کسی دوسرے ایکٹ کے اجراء میں کوئی قانونی دشواری نہیں ہے۔ اگر پارلیمنٹ کل 'نیوز لینڈ' یا 'کیلیڈا' کی حکومت پر ٹیکس عاید کرنا چاہے تو جو قانون اس مقصد تکمیلے جاری کیا جائیگا وہ قانونی طور سے جائز اور باضابطہ ہوگا۔ ایک دانشمند مصنف نے اسی مضمون کو نہایت اختصار کے ساتھ بیان کیا ہے، وہ لکھتا ہے:-

”یہ امر مسلم ہے کہ کوئی پارلیمنٹ اپنی جایشیں پارلیمنٹوں کو کسی قانون کے مراتب اور مضامین سے اس طرح پابند نہیں کر سکتی کہ اسکا اختیار تمیزی محدود ہو جائے؛ اور اس طور سے وہ مضامین قانون کی جامع آئندہ کامل آزادی کے ساتھ ایسے مواقع پر بھی کام کر سکے جہاں عامہ خلاق کے فائدہ کی نظر سے اسکی مداخلت ضروری ہو سکتی۔“

صفحہ ۱۸ خارج موم، فصل ۱۲، دفعہ ۱۔ صفحہ ۱۲ خارج موم، فصل ۱۲، دفعہ ۱ کی کتاب پارلیمنٹ کی حکومت انگریزی نوآبادیوں میں صفحہ ۱۹۲۔ پس امر کا نتیجہ کرنا، اگرچہ وہ محض خیالی ہے، مگر فائدہ سے خالی نہیں کہ پارلیمنٹ نے اگرچہ چند مرتبہ ایسے ایکٹ نافذ کئے ہیں جن کو وہ غیر قابل تبدیلی قرار دینا چاہتی تھی مگر فی حقیقت وہ اپنے وضع قوانین

اصلی پارلیمنٹ کا اقتدار اعلیٰ بلا کسی شک و شبہ کے ایک قانونی واقعہ ہے اور مثبت اور منفی دونوں پہلوؤں سے کامل ہے۔ پارلیمنٹ قانونی طور سے محجاز ہے کہ وہ ہر اسے مضمون کے متعلق جو اسکی رائے میں وضع قوانین کیلئے موزوں ہو تو انہیں وضع کرے۔ انگلستان کے آئین میں کوئی ایسی قوت موجود نہیں ہے

67

68

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ کے اختیارات کو محدود کرنے میں کبھی کامیاب نہیں ہوئی ہے، اسکی کیا مبادیہ ہیں اس سوال پر منطقی یا تاریخی طور سے غور کیا جاسکتا ہے۔

پارلیمنٹ کو جو غیر قابل تبدیلی ایکٹوں کے اجراء میں ناکامی ہوئی اسکی منطقی وجہ یہ ہے کہ اقتدار اعلیٰ جب تک کہ نہیں اقتدار اعلیٰ کی حیثیت باقی ہے کسی مخصوص ایکٹ سے اپنے اقتدار کو محدود نہیں کر سکتے جو ایکٹ پارلیمنٹ نافذ کرے خواہ اسکی مضامین کچھ ہوں وہ اجلاس مابعد بلکہ اسی اجلاس میں منسوخ ہو سکتا ہے اور جو پارلیمنٹ بخود وضع کی گئی اسکی اقتدار میں اسکی وجہ سے بمقابلہ اس پارلیمنٹ کے اقتدار کے جس نے خیال خود ایک ناقابل تبدیلی ایکٹ جاری کیا تھا کوئی فرق نہ آئے گا۔ خاصہ یہ ہے کہ محمد دشاہی دوسری شاہی ہو چکی طرح پارلیمنٹ کے اقتدار اعلیٰ کھیلنے میں ایک متغیر اصطلاح قرار پاتی ہے۔ محدود دشاہی کی اصطلاح عام طور سے اور آسانی کی غرض سے فی حقیقت اس مقصد کے اظہار کے لئے استعمال ہوتی ہے اور جو لوگ اسکو احتیاط کے ساتھ استعمال کرتے ہیں انکا مقصد یہی ہوتا ہے کہ ایک شخص مثلاً بادشاہ جو ایک زانیہ یعنی بادشاہ یا سلطان انسان تھا اور جو برائے نام اسوقت بھی حقیقی بادشاہ سمجھا جاتا ہے وہ اس حکومت کا قانون نافذ میں بحکام بادشاہ ہے ایک جز ہو گیا ہے۔ اکثر دستری بادشاہتوں میں بادشاہ کی حقیقت یہی حیثیت ہے۔

قارئین کو یہ امر یاد رکھنا چاہیے کہ اقتدار اعلیٰ کے تہمل میں کسی حد کے تاثر کرنے کے عدم امکان سے منطقی و واقعی طور سے یہ لازم نہیں آتا کہ اس شاہی سے دست برداری بھی نہیں ہو سکتی۔ اس کو اجماعی طرح سمجھ لینا چاہیے کیونکہ بعض اوقات یہ عجیب خیال ظاہر کیا جاتا ہے کہ ایک اعلیٰ قوت جیسی کہ سلطنت عثمانیہ کے پارلیمنٹ ہے ہرگز اسکی محاز نہیں ہے کہ وہ اپنے کسی ایکٹ کے ذریعہ سے اس اقتدار اعلیٰ سے دست بردار ہو جائے؛ یہ خیال صریحاً غلط ہے۔ ایک مطلق انسان بادشاہ مثلاً زار روس یا شک و شبہ اپنے اقتدار سے دست بردار ہو سکتا ہے؛ شاہی یا ایک ملک میں اعلیٰ اقتدار خواہ وہ ایک زار کے ہاتھ میں ہو یا ایک پارلیمنٹ کے ہاتھ میں ہمیشہ یکساں اور ایک ہی نوعیت کا ہے۔ اگر زار اس سے دست بردار ہو سکتا ہے تو یقیناً پارلیمنٹ بھی اس سے دست بردار ہی کی گزرتی ہے یہ دلیل یا استنباط کہ جب شاہی محدود نہیں ہو سکتی (جو صحیح ہے)

جراول

جو پارلیمنٹ کے اعلیٰ اقتدار وضع قانون کا مقابلہ کر سکے۔
جن حدود کے متعلق بیان کیا جاتا ہے کہ وہ پارلیمنٹ کے کلی اختیارات
رازرو سے قانون عائد ہوتے ہیں نہ انکا کوئی حقیقی وجود ہے اور نہ انکی
تائید مجموعہ قوانین یا عدالتوں کے عملدرآمد سے ہوتی ہے۔

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ۔ تو اس سے دست برداری بھی نہیں ہو سکتی (جو قطعاً غلط ہے) اور مختلف
خیالات کو جس قسم مخلوہ کر دیا ہے۔ یہ ایسا ہی ہے جیسے یہ بحث کجائے کہ کوئی شخص بحالت حیات 'خواہ وہ
کسی فعل کا مرتکب ہو اپنے ارادہ کی آزادی نہیں چھوڑ سکتا ہے' اسلئے کوئی شخص خودکشی کا مرتکب بھی نہیں ہو سکتا ہے۔
اعلیٰ قوت اپنے اقتدار سے صرف وہی طریقہ پر سبکدوش ہو سکتی ہے۔ اول یہ کہ وہ اپنے وجود کا خود
خاتمہ کر دے۔ پارلیمنٹ اپنے آپکو اس طرح فنا کر سکتی ہے کہ وہ اپنے آپکو قانونی طریقہ سے برباد کر دے
اور کوئی ایسا ذریعہ نہ چھوڑے جسکی بنا پر اسکے بعد کوئی پارلیمنٹ قانونی طریقہ سے طلب کیا جاسکے (دیکھو برٹش
کی کتاب 'امریکہ کی سلطنت متفقہ جج ابل سوم صفحہ ۲۴۲ نوٹ ۱)۔ بیرون کی پارلیمنٹ کی کارروائی تقریباً
اسی قسم کی تھی جبکہ ۱۹۳۱ء میں اس نے اپنے تمام اختیارات، کراول کے سپرد کر دیئے تھے۔ دوسرا طریقہ
یہ ہو سکتا ہے کہ ایک بادشاہ اپنا اقتدار اعلیٰ دوسرے شخص یا چند اشخاص کی طرف منتقل کر دے۔ انگلستان
کی پارلیمنٹ نے تقریباً یہی کیا تھا جبکہ ۱۵۳۹ء میں بادشاہ کو ذریعہ اعلان وضع قوانین کے اختیارات دیدیئے
تھے، اور اگرچہ یہ دائرہ اکثر نظر انداز کر دیا جاتا ہے مگر حقیقت یہ ہے کہ انگلستان اور اسکاٹ لینڈ، دونوں ملکوں کی
پارلیمنٹوں نے انضمام کے وقت ایسا ہی عمل کیا یعنی ہر ایک نے اپنے عملی اقتدار ایک جدید شاہی جماعت کے
سپر کر دیئے جو برطانیہ عظمیٰ کی پارلیمنٹ کے نام سے موسوم ہوئی۔ یہ پارلیمنٹ ان دو وضع قانون جماعتوں
کے اقتدار حاصل کر کے جن سے وہ مرکب تھی خود اعلیٰ قانونی طاقت یا شاہی وضع قانون ہو گئی، اور اس
بنا پر اس نے ہی انضمام کے ایکٹ میں جیکے ذریعہ سے وہ وجود میں آئی تھی، ایسے تیز و تبدیل اور تسخیر کے عمل کی
جو غالباً انضمام ایکٹ کے نشا کے معنی خلاف تھا، مجاز ہو گئی۔ اگر ایکٹ انضمام میں ایسا اضافہ ہوگا کہ 'انگلستان'
اور اسکاٹ لینڈ کی پارلیمنٹیں محض اس غرض سے قائم بھی جائیں کہ وہ ضرورت کے وقت انضمام کے ایکٹ
میں ترمیم کر سکیں، اور برطانیہ عظمیٰ کی پارلیمنٹ کو یہ استثنائے ایسے قوانین کے جو انضمام کے ایکٹ میں
دست اندازی یا تسخیر کرتے ہوں ہر قسم کے قانون کے وضع کی اجازت دی جاتی اس حالت میں البتہ انضمام
کا ایکٹ مستقل ایکٹ سمجھا جاتا ہے، انگلستان کی پارلیمنٹ قانونی طور سے تبدیل نہیں کر سکتی، لیکن اس

فصل اول

جماعت و ضمان قانون کے اعلیٰ اقتدار کا مسئلہ تمام دستور میں قانون کی اصل بنیاد ہے، مگر ساتھ ہی اس کے میں اس سے انکار نہ کرنا چاہئے کہ یہ ایک

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ۔ بریتانیہ عظمیٰ کی پارلیمنٹ کا وضع قوانین میں اقتدار اعلیٰ انہیں بلکہ تحت اقتدار تصور ہوتا، اور اصطلاحی طور سے اقتدار اعلیٰ انگلستان اور اسکاٹ لینڈ ہی کی دونوں پارلیمنٹوں کو حاصل رہتا۔ دونوں ممالک کے سیاسی اشخاص نے مناسب تصور کیا کہ ایک جدید پارلیمنٹ اقتدار اعلیٰ کے ساتھ قائم کر لیں ایسی صورتیں اس کے اختیار میں کسی قسم کی رکاوٹ پیدا کر نیکی کو پیش کرنا منطقی اور اعلیٰ دونوں لحاظ سے ممکن نہ تھا، کیونکہ جب کئی اقتدار وضع قانون میں کوئی باضابطہ حد قائم کر دی گئی تو وہ اقتدار اعلیٰ نہیں رہ سکتا۔

تاریخی طور سے بھی پارلیمنٹ کبھی ناقابل تبدیل قانون نافذ کرنے میں کامیاب نہیں ہوئی ہے، یا یوں کہہ کر اس نے ہمیشہ اپنی اعلیٰ ترین وضع قانون کی حریت کو برقرار رکھا ہے۔ اس کی وجہ باشندگان انگلستان کی تاریخ، اور اس ملک کے دستور کے مخصوص طریقہ ارتقا پر غور کرنے سے دریافت ہو سکے گی۔ انگلستان کم از کم دواہرین، فتح کے بعد سے ہمیشہ ایک ایسی جماعت و ضمان قانون کے زیر حکومت رہا ہے جسے کئی اختیارات حاصل رہے ہیں۔ ابتداً وضع قوانین کا اختیار بادشاہ کو تھا، کیونکہ انگریزی دستور کے طریقہ ارتقا کی خصوصیت سمجھنا چاہیے کہ اس نے بادشاہ کے اقتدار وضع قانون میں کسی قسم کی تفصیل نہیں کی، بلکہ اس اقتدار کو جب بادشاہ ابتداً تنہا لایا، باطلاس کونسل کام میں لاتا تھا، اسے ایسے اقدام میں مبتلا کر دیا جس کو بادشاہ پہلے پارلیمنٹ کے ساتھ اور بعد پارلیمنٹ کے ماتحت کام میں لاتا ہے۔ بنا تو علیہ پارلیمنٹ یا اصطلاحی زبان میں بادشاہ باطلاس پارلیمنٹ اعلیٰ ترین وضع قانون ہے، بلکہ یہ کہنا بہتر ہوگا کہ ہمیشہ رہا ہے۔ یہ امر قابل لحاظ ہے کہ ایک وقت جبکہ انگلستان کے متعلقین انگلستان کے تاریخی ارتقا سے مطلع نہ ہو گئے تھے تو انہوں نے ایک کتبہ دستور مرتب کیا تھا جس میں اکثر امور میں امریکہ کی ریاستہائے متفقہ کے دستور میں بدل پڑی تھی، مگر کہ داخل کر دیے گئے تھے اور اس دستور کو معمولی و ضمان قانون کے دست اختیار سے خارج قرار دیا تھا۔ یہ امر صاف ہے کہ مسئلہ کے سرکاری اعلان کے تحت میں کراہی، کا یہ ارادہ تھا کہ بعض اصل اصول ایسے ہیں جن پر پارلیمنٹ کو کوئی دوسرے نہ ہو۔ یہ امر بھی قابل لحاظ ہے کہ مسئلہ کے دستور نے انتظامی سرشت کو و ضمان قانون کے اقتدار سے خارج کر دیا۔ دستور نہ کر کی رو سے محافظ کی وہ حیثیت قرار دی گئی جس کا مقابلہ امریکہ کے ریڈیٹ یا جرنل کے شہنشاہ کی حیثیت کے ساتھ کیا جاسکتا ہے۔ دیکھو ہیریسن کی کتاب کراہی، صفحہ ۱۹۳-۲۰۰۔ شاہی کے متعلق جو رائے اس کتاب میں ظاہر کی ہے اس کے ساتھ مختلف رائے اگر دیکھیں تو پورے دستور کو ایک کتاب میں سیاست فصل ۱۱ مسئلہ شاہی و انتظام دیکھیں چاہئے جو کچھ اس اور مفید اطلاعات سے ملو ہے۔

جزاؤں

ایسا مسئلہ ہے جو ہمیشہ آسانی کے ساتھ تسلیم نہیں کیا جاتا، اسلئے ان مشکلات پر جو اس کے تسلیم کئے جانے میں مانع اور مزاحم ہوتی ہیں غور اور فکر کرنا مناسب نہ ہو گا۔
(صبح) پارلیمنٹ کے اقتدار اعلیٰ کے اصول کی تسلیم میں یہ مشکلیں پارلیمنٹ کے اقتدار اعلیٰ کے اصول کے تسلیم کرنے میں اکثر لوگوں کو جو مشکلیں پیش آتی ہیں وہ دو طرح کی ہیں۔

پارلیمنٹ کے
 اقتدار اعلیٰ کی
 باتیں

ن کے اصل
 جو
 سب سے پہلے

یہ اصول بعینہ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ آئین کا شاہی اصول انگلستان کے دستور پر مطبق کر دیا گیا ہے، مگر جن لوگوں نے آئین کی کتاب سمجھ کر پڑھی ہو گی انکو معلوم ہو گا کہ آئین نے ان لوگوں کے متعلق جن کو انگلستان کے دستور کی رو سے اقتدار اعلیٰ حاصل ہیں جو رائے قائم کی ہے وہ اس رائے سے جو انگلستان کے مقنین کی سند پر ان لکچروں میں اختیار میگی ہے مطابقت نہیں ہوتی، اس لئے کہ مقنین کہتے ہیں کہ اقتدار اعلیٰ پارلیمنٹ کو حاصل ہے۔ یعنی اس جماعت کو جو بادشاہ، دارالامرا، اور دارالعوام سے مرکب ہے، آئین کی رائے یہ ہے کہ اقتدار اعلیٰ بادشاہ، دارالامرا، اور دارالعوام یا انتخاب کنندگان کو حاصل ہے۔

69

خواہ مقنین کی اس بارہ میں کچھ رائے ہو مگر ہر شخص کو عام طور سے معلوم ہے کہ پارلیمنٹ کا اقتدار اعلیٰ غیر متحد و نہ نہیں ہے اور بادشاہ، امرا، اور عوام بملک وہ اقتدار نہیں رکھتے جو متحد و قادر المطلق اگر اس اصطلاح کا استعمال جائز مقصور ہو) کے مثال ہوا اور جسے اس انتہائی اقتدار کہا جائے جو کسی انسانی ادارہ کو حاصل ہو سکتا ہے بہت سے ایجنٹ جو بجائے خود نہ اجماع اور نہ ظالمانہ ہوں ایسے ہیں جن کا نفاذ پارلیمنٹ بھی نہیں بند کر سکتی اور (اگر صاف کہا جائے) نہ انکے نافذ کرنے پر قادر ہو سکتی ہے۔ اگر پارلیمنٹ کے اقتدار اعلیٰ کے اصول میں

پارلیمنٹ کے اقتدار
 میں
 دو قسم کی
 شکلات

سے دیکھو آئین کی کتاب اصل قانون الطبع چارم صفحات ۲۵۱-۲۵۵۔ مقابلہ آئین کے ان الفاظ کا جو ہیں اس جماعت کے متعلق استعمال کئے ہیں جس کو امریکا کے دستور کی رو سے شاہی خبردارت حاصل ہیں۔

غیر محدود اقتدار کا تسلیم کیا جانا لایا ہے تو اس اصول کو ایک قانونی مفروضہ سے زیادہ وقت نہیں دیا جاسکتا اور وہ اس قابل نہیں ہے کہ اس پر اقتدار زور دیا جائے جتنا یہاں دیا گیا ہے۔
یہ دونوں مشکلیں حقیقی اور مستعمل ہیں اور ان دونوں میں ایک گونہ باہمی تعلق ہے جن پر غور کرنا ہر طرح مفید ثابت ہو گا۔

آئین کے اصول کا اقتدار۔

70

قائم کیا ہے وہ اسکے دوسرے تصورات کی طرح ایک تقسیم ہے جو اس نے خاص کر انگلستان کے قانون سے اسی طرح اخذ کیا ہے جس طرح اسکے زمانہ کے علماء معاشیات کے خیالات (بڑی حد تک) محض انگلستان کی تجارت کی قیمت تھے۔ انگلستان میں ہم لوگ ایک اعلیٰ ترین جماعت وضع قانون کا وجود تسلیم کرنے کے عادی ہیں یعنی ایسی جماعت کا جو ہر قانون وضع یا منسوخ کر سکتی ہے اور اس بنا پر وہ کسی قانون سے محدود نہیں ہو سکتی۔ قانونی نقطہ نظر سے شاہ کا یہی صحیح تصور ہے۔ انگلستان کے تئفنین نے جس آسانی کیساتھ ملی اور قطعی اقتدار اعلیٰ کے اصول کو منظور کر لیا ہے اسکی وجہ انگلستان کے دستوری قانون کی مخصوص تاریخ ہے۔ اسلئے بمقابلہ اس شخص کے جو یہ تسلیم کرے کہ پارلیمنٹ کا اقتدار اعلیٰ جو کس پروڈنس کے مجرد اصول کا ایک استنباط ہے وہ امتیاد کرنا زیادہ تر قرن بصدت ہو گا جبکی یہ رائے ہوگی کہ آئین کا اقتدار اعلیٰ کا اصول انگلستان کی پارلیمنٹ کی حیثیت پر نظر کر کے قائم کیا گیا ہے جس طرح آئین کی اصطلاح قانون کی تشریح و تکمیل دراصل ایک مثال قانون (Typical law) یعنی انگلستان کے قانون نوحداری پر منحصر ہے۔ بہر حال یہ امر پوری طرح ذہن میں رکھنا چاہئے کہ لفظ اقتدار اعلیٰ جب تک کہ وہ صحیح طور سے ان معنوں میں مشتمل ہوتا ہے جنہیں بعض اوقات آئین نے استعمال کیا ہے، تو اس سے مقصود صرف ایک قانونی تصور ہوتا ہے اور اسکے معنی صرف اس اختیار وضع قانون کے ہوتے ہیں جو کسی قانونی حد سے محدود نہیں ہوتا۔ اگر

جزاویں

لفظ اقتدار علی انھیں معنوں میں استعمال کیا جائے تو انگلستان کے دستور کے لحاظ سے اقتدار علی سے مراد صرف پارلیمنٹ ہوگی۔ مگر یہ لفظ بعض اوقات بجائے اپنے صحیح قانونی معنوں کے سیاسی معنوں میں استعمال کیا جاتا ہے۔ سیاسی طور سے ملک میں وہ جماعت شاہ یا اعلیٰ ترین قوت ہے جس کی مرضی کی بالآخر تمام باشندگان ملک کو متابعت کرنی پڑتی ہے۔ ان معنوں میں انگلستان کے انتخاب کنندگان کی جماعت بشمول بادشاہ و امراء یا زیادہ تر صحت کیساتھ غالباً بغیر ان کے شمول کے ایسی جماعت تصور ہو سکتی ہے جس کو اعلیٰ اختیارات حاصل ہیں۔ کیونکہ موجودہ حالات کے لحاظ سے انتخاب کنندگان اوقیہنی طور سے انتخاب کنندگان بشمول امراء و بادشاہ کی مرضی ایسی مرضی ہے جو ان تمام معاملات میں جو انگریزی حکومت سے ملے ہوئے ہیں بالآخر بے پر غالب رہتی ہے۔ اسی میں کسی قدر اضافہ کر کے ہم یہ کہہ سکتے ہیں کہ اس وقت دستور کا نظم اسطور پر واقع ہوا ہے کہ انتخاب کنندگان کی مرضی کا باضابطہ اور دستوری ذرائع اور ملک کے قومی ترین اثر کی حیثیت سے بالآخر بے پر غالب آجانا ایک لازمی اور ضروری امر ہے۔ مگر یہ ایک سیاسی واقعہ ہے نہ کہ قانونی۔ یہ صحیح ہے کہ انتخاب کنندگان بالآخر اپنی مرضی کی تعمیل کرنے پر قادر ہیں، مگر عدالتیں انتخاب کنندگان کی مرضی کا مطلق لحاظ نہیں کریں گی۔ جمعی عامہ خلافت کی کسی مرضی کو نہیں جانتے بجز اس کے کہ

71

72

شاہ دستور کی عمل آوری اس امر سے کہ اس سیاسی ادشاہ کی مرضی کو کس حد تک تسلیم کیا جائے۔ اس ضمن میں ہم امریکہ کی ریاستہائے متحدہ امریکہ کی وفاقی حکومت اور انگلستان کے دستوروں کا باہم مقابلہ کر سکتے ہیں۔ یہ دونوں ملکوں میں باشندگان ملک یا زیادہ تر صحت کے ساتھ انتخاب کنندگان سیاسی طور سے بادشاہ ہیں۔ امریکہ کے لوگوں کو متحدہ حکومت کے بدلے میں بے شمار دفتروں کا سامنا ہے اور علی طور سے انکی رفتار نہایت سست ہے۔ اس زمانہ قیام سے جسے ایک صدی گزری ہے بحرحہ خادہ جلی کے اور کبھی کوئی تبدیلی نہیں ہوئی۔ سوئٹزرلینڈ کا دستور نسبتاً امریکہ کے دستور کے زیادہ تر آسانی کے ساتھ تبدیل ہو جاتا ہے اور انگلستان سے اب تک اس کی مرتبہ ہم تبدیلیاں ہو چکی ہیں۔ اگرچہ ایک نقطہ نظر سے موجودہ دستور جسکی سلسلہ میں نظر ثانی ہوئی تھی جدید دستور کہا جاسکتا ہے مگر اصولی طور سے وہ ۱۸۳۲ء کے

فصل اول

اس مرضی کا اظہار پارلیمنٹ کے کسی ایکٹ سے ہوا ہو اور نہ کسی قانون کے جواز کے متعلق یہ غدر سماعت کر سکتے کہ وہ انتخاب کنندگان کی مرضی کے خلاف نافذ ہوا یا بحال رکھا گیا۔ اس میں کسی کلام کی گنجائش نہیں کہ لفظ 'شاہی' کے سیاسی معنی سمجھ کر اہم ہیں جبکہ قانونی معنی بلکہ اس سے بھی کچھ زیادہ؛ لیکن دونوں مفہوم باوجود باہم قریبی تعلق رکھنے کے ایک دوسرے سے بالکل جدا ہیں۔ اسٹن نے اپنی کتاب کے بعض حصوں میں بظاہر ایک مفہوم کو دوسرے مفہوم کے ساتھ مخلوط کر دیا ہے۔ وہ لکھتے ہیں کہ :-

”ان بعض مصنفین کے الفاظ بدل کر جنہوں نے انگلستان کے دستور سے بحث کی ہے میں عام طور سے یہ فرض کرتا ہوں کہ موجودہ پارلیمنٹ یا پارلیمنٹ وقت کو اعلیٰ اقتدار حاصل ہیں یا عام طور سے یہ فرض کرتا ہوں کہ بادشاہ اور مزارعہ دارالعوام کے ارکان کے ساتھ ایک ایسی مجلس جماعت قائم کرتے ہیں جس کو اقتدار اعلیٰ یا اعلیٰ ترین قوت حاصل ہے لیکن اگر محتاط طریقہ سے کہا جائے تو یہ کہا جاسکتا ہے کہ دارالعوام کے ارکان صرف ان لوگوں کے ہیں جنہوں نے انکو منتخب اور مقرر کیا ہے اور اس لحاظ سے اقتدار اعلیٰ ہمیشہ بادشاہ اور دارالعوام کے ارکان کے منتخب کردہ لوگوں کے ہاتھ میں رہتا ہے۔ منتخب کنندگان کا ایک امانت سپرد کرنا اور ایک نمائندہ جماعت کا اس امانت کے ذریعہ کوادار کرنے پر آمادہ ہونا تفویض اور نمائندگی کے لازم ملزوم مضامعات سے ظاہر ہے۔ یہ فرض کرنا نہیں اور نہ ہو گا کہ تفویض سے نمائندہ جماعت

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ - دستور سے زیادہ مختلف نہیں ہے۔ بحالت موجودہ انگلستان کے باشندے اپنے دستور کے ہر جز کو بنیاد آسانی کے ساتھ تبدیل کر سکتے ہیں۔ ہوا پارلیمنٹ کی کارروائی کو روکنے والا کوئی امر نہیں ہے اور یہ قیاس قائم کیا جاسکتا ہے کہ وہ علامت تبدیل پر خواہ وہ کسی ہی اہم کیوں نہ ہو بالائے قادر ہے بشرطیکہ اسے ایک دارالعوام نے پسند کیا ہو اور اس پارلیمنٹ کے رعایت ہو جائے کہ بدعتیہ تبدیلیاں اس کی تائید میں ہو۔ اسطور سے یہ بظاہر غلط اور غیر محتاط بیان کہ انگلستان کی حکومت امریکہ اور سوئٹزرلینڈ سے زیادہ تر عموماً ہے ایک درجہ تک صداقت رکھتا ہے، انگلستان کے انتخاب کنندگان کی جماعت کثیر کی فوری خواہش میں مملکت کے ساتھ قانونی شکل اختیار کر سکتی ہیں وہ امریکہ اور سوئٹزرلینڈ کے انتخاب کنندگان کی کثیر جماعت کو مسخر نہیں۔

کو یہ حق حاصل ہو جاتا ہے کہ وہ ان مقاصد کی جگہ واسطے اسکا تقرر ہو جائے خلاف ورزی کرے یا انکو نظر انداز کر دے مثلاً فینسٹر غرض نہیں کیا جاسکتا کہ عوام غلطیاں اپنے ناپائیدگان پارلیمنٹ کو یہ اختیار دے کہ وہ اس حصہ کو جو اسے شاہی حق میں حاصل ہے بادشاہ اور اہل حاکم کے حوالے کر دے۔

اسٹین خود اس بات کے متصر ہیں کہ انہوں نے جو اصول یہاں بیان کیا ہے وہ ان مصنفین کے الفاظ سے مطابق نہیں ہوتا جنہوں نے 'انگلستان' کے دستور سے بحث کی ہے۔ علاوہ اسکے وہ ہفت سالہ ایکٹ کی صحت سے بھی بالکل غیر مطابق ہے۔ اس سے زیادہ کوئی امریقینی نہیں ہو سکتا کہ 'انگلستان' کے کسی راج نے آج تک نہ تسلیم کیا ہے اور نہ موجودہ دستور کی موجودگی میں تسلیم کر سکتا ہے کہ پارلیمنٹ کسی مفہوم میں بھی انتخاب کنندگان کی اینٹ ہے۔ اس فرضی 'انت' کا عدالتوں کو مطلق علم نہیں حقیقت یہ ہے کہ قانونی طور سے پارلیمنٹ ہی ملک کی شاہی طاقت ہے اور اسٹین کا وہ مفروضہ جس کو انہوں نے نادرست قرار دیا ہے، وہی ایک قانونی واقعہ کا صحیح بیان ہے اور اسی پر ہمارے تمام قانون اور وضع قانون کا نظام قائم ہے۔ اسکی صحت سے بھی انکار نہیں کیا جاسکتا کہ سیاسی نقطہ نظر سے انتخاب کنندگان نہ صرف اقتدار اعلیٰ کے جز اعظم ہیں بلکہ خود اقتدار اعلیٰ کے حامل کیے جاسکتے ہیں؛ کیونکہ موجودہ دستور کی رو سے بالآخر انکی رائے کا اتباع لازم قرار پاتا ہے۔ اسٹین اسٹین کے الفاظ سیاسی 'بادشاہی' کے متعلق ایسے ہی غلط ہیں جیسے وہ اس شاہی کے متعلق ہیں جس کو ہم 'قانونی شاہی' کے نام سے موسوم کر سکتے ہیں۔ انتخاب کنندگان سیاسی اقتدار اعلیٰ کے ایک جز اور ممتاز جز ہیں مگر قانونی اقتدار اعلیٰ موائے پارلیمنٹ کے اور کسی کو حاصل نہیں اور یہی تمام مستند دستور می مصنفین کی رائے ہے۔

اسٹین کا اصل قانون 'جارج ایلچ چارم صفحہ ۲۵۰۔
اسٹین اسکو تسلیم کرتے ہیں کہ اگر اس دعوے کا نقلی مسئلہ ہے کہ پارلیمنٹ پورے طور سے اقتدار اعلیٰ نہیں کہتی
دیکھ اسٹین کا اصل قانون 'جارج ایلچ چارم صفحات ۲۵۱۔ ۲۵۲۔

فصل اول

74

قیاس یہ ہے کہ غلطی (ایک مقنن کے نقطہ نظر سے) 'اسٹن' نے کی ہے اسکی وجہ یہ ہے کہ انہوں نے دیکھا جیسا کہ اسے ہر شخص کو نظر آئیگا جو الفاظ کی غلامانہ پیروی نہیں کریگا کہ پارلیمنٹ (جیسا کہ قبل ازیں بتایا جا چکا ہے) قانون مطلق نہیں ہے، بلکہ اسکے اقتدار علما مختلف طریقہ سے محدود ہیں اور ان حدود کو 'اسٹن' نے یہ کہہ کر ظاہر کیا ہے کہ دارالعوام کے ارکان انتخاب کنندگان کے امین ہیں یہ طریقہ اظہار مقصد کیلئے مطلق مفید اور کارآمد نہیں ہے یہاں ایک دوسری مشکل پیش آجاتی ہے یعنی یہ کہ پارلیمنٹ کے اقتدار اعلیٰ کے ساتھ اسکے اقتدار کو عملی طور سے محدود قرار دینا۔

عملی طور سے محدود

کا قائم ہونا اقتدار اعلیٰ کے مخالف نہیں ہے۔

بیرونی حد۔

پارلیمنٹ کے اقتدار اعلیٰ کے حقیقی حدود۔ ایک بادشاہ اور خصوصاً ایک پارلیمنٹ کا اقتدار اعلیٰ کام میں لانا حقیقی طور سے دو حدود سے گھرا ہوا اور محدود ہے۔ نہیں سے ایک حد بیرونی اور دوسری اندرونی ہے۔ ایک بادشاہ کے حقیقی اقتدار کی بیرونی حد وہ غالب قیاس یا یقین ہے جسکی بنیاد پر سمجھا جاتا ہے کہ اسکی رعایا یا اسکا سواد اعظم اسکے قانون کو تسلیم نہ کریگا یا اسکی پختہ نہیں نہ ہونے دیگا۔

یہ حد ان مقامات میں بھی پائی جاتی ہے جہاں بادشاہ حد سے زیادہ مطلق العنان ہوتا ہے، روم کا ایک شہنشاہ یا اٹھارہویں صدی کے وسط کا ایک فرانسیسی بادشاہ (زمانہ حال کے زار روس کی طرح) فی حقیقت قانونی اصطلاح کے مفہوم میں 'بادشاہ' تھا۔ اسے وضع قانون کا عملی اختیار تھا اور جو قانون وہ وضع کر دے اسکی پابندی لازم تھی اور سلطنت یا ملک میں کوئی قوت ایسی نہ تھی جو اسکے بنائے ہوئے قانون کو منسوخ کر سکے۔ یہ کہنا بھی شاید غلط نہ ہو (اگرچہ ہم اس موقع پر لفظ شاہی کے قانونی مفہوم کو چھوڑ کر اس کے سیاسی مفہوم کی طرف چلے جاتے ہیں) کہ ایک مطلق العنان بادشاہ کی مرضی کی رعایا کا بڑا حصہ عام طور سے تسلیم کرتا ہے، مگر یہ فرض کر لینا غلط ہوگا کہ

75

جزاوں

دنیا کا بڑے سے بڑا مطلق النان بادشاہ بھی اس پر قادر تھا کہ وہ جو قانون چاہے وضع کرے یا جس کو چاہے بدل دے۔ جن امور کی طرف عرصہ ہوا کہ یہوم نے توجہ دلائی تھی ان سے اس نتیجہ کا استخراج ہونا لابد ہے۔ وہ بتاتے ہیں کہ قوت ایک معنی میں محکوم کے ہاتھ میں رہتی ہے اور اس طور سے حکام کو ہمیشہ ایک نچاٹا سے (عام) رائے پر منحصر رہنا پڑتا ہے ان کا قول ہے کہ :-

”جو لوگ انسانی مساوات پر فلسفیانہ طریقہ سے نظر ڈالتے ہیں ان کو کوئی امر اس سے زیادہ قہر انگیز نہیں نظر آتا کہ تھوڑے سے آدمی کثیر جماعت پر کس آسانی کے ساتھ حکمرانی کرتے ہیں اور محکوم کس خاموشی اور اطاعت گزاری کے ساتھ اپنے وجدان اور جذبات کو اپنے حکام کے وجدان اور جذبات پر قربان کر دیتے ہیں۔ جب ہم اس پر غور کریں گے کہ عجیب عمل کی طرح ہوتا ہے تو ہمیں معلوم ہو جائے گا کہ قوت ہمیشہ محکوم جماعت کے ہاتھ میں رہتی ہے اور حکام کی تائید میں مجبوراے کے اور کچھ نہیں ہوتا؛ اسلئے صرف رائے ہی پر تمام حکومت کی بنیاد ہے اور یہ اصول بڑی سے بڑی مطلق النان اور فوجی حکومتوں پر بھی اس طرح حاوی ہے جس طرح بڑی سے بڑی آزاد اور عمومی حکومتوں پر صادق آتا ہے لیکن ہے کہ ’نصر کا بادشاہ یا نروا‘ کا شہنشاہ اپنی بے زبان رعایا کو انکے وجدان اور مرضی کے خلاف با زوروں کیلئے انک دے مگر کم از کم اپنے ظلم یا برائیوں کے دستوں کو انکی رائے کیساتھ انسانوں کے طرے میدان جنگ میں لانا پڑے گا۔“

پس ایک مطلق النان بادشاہ کا اقتدار بھی اسکی رعایا یا رعایا کے ایک جز کی اتنا دگی قبولیت احکام پر منحصر ہے اور اس اتنا دگی قبولیت احکام کی بھی ایک حد ہے جیسا کہ مشہور تاریخی واقعات سے ظاہر ہوتا ہے۔ روماء کے ابتدائی قیصروں میں کوئی شخص اسکی حرات نہ کر سکتا تھا کہ وہ رومی دنیا کی عبادات یا اسکے اہم ادارات کو موقوف کر دے؛ قسطنطین نے جو مذہبی انقلاب کیا اسکی کامیابی کی وجہ یہ تھی کہ اس کی رعایا کے بڑے حصے کی ہمدردی اسکے

اقتدار علی کے
احتمال میں بڑی
حد تک تھیں۔

76

ساتھ تھی سلطان (روم) اسپر قادر نہیں ہیں کہ دین اسلام کو منسوخ کر دیں۔
 'لوئی چہارم' اپنے عروج اقتدار کے زمانہ میں 'ٹائٹلز' اس کے اعلان کو تو
 منسوخ کر سکا لیکن اگر وہ مذہب پر ٹسٹ کی فوقیت قائم کرنا چاہتا تو کامیاب
 نہیں ہو سکتا تھا، اور اس کی وجہ وہی ہوتی جس نے 'جیمس' ثانی کو مذہب
 کیستھاک کی فوقیت نہ قائم کرنے دی۔ (انہیں سے) ایک بادشاہ
 صیغہ معنوں میں مطلق العنان تھا، اور دوسرا اقتدار تھا جیسا کہ انگلستان
 کا کوئی بادشاہ ہو سکتا ہے، لیکن ہر ایک کی قوت اس یقین کی وجہ سے
 کہ عامہ خلافت اسکا اتباع نہ کرے گی، یا اسکی تعمیل میں مزاحم ہوگی، محدود ہو گئی تھی۔
 رعایا کا اتباع کے لئے آمادہ ہونا ہم معاملات ہی میں نہیں بلکہ خیف معاملات
 میں بھی ہوتا ہے۔ 'فرانس' کی قومی مجلس اسلئے میں یقینی طور سے 'فرانس' میں
 اقتدار علی رکھتی تھی، اور کہا جاتا ہے کہ اس کے اکثر ارکان اعادہ حکومت
 شاہی کے طرفدار تھے، مگر اسپر آمادہ نہ تھے کہ سفید جھنڈا دوبارہ قائم کیا جائے۔
 (خیال یہ تھا) کہ فوج جو ممکن تھا کہ خاندان 'بوربن' کے اعادہ پر رضی ہو جائے
 کبھی اسپر رضامند نہ ہوگی کہ وہ ایسے نشان کو دوبارہ قائم ہوتے ہوئے
 دیکھے جو انقلاب کی مخالفت میں قائم کیا گیا تھا۔ اگر ایسا ہوتا تو فرانسیسی بند قیدی
 خود بخود چلنے لگتے، قانونی بادشاہی کے استعمال میں جو حدود اور قیود عاید
 ہوتے ہیں وہ اس موقع پر صاف طور سے پیش نظر ہو جاتے ہیں، اور جو کچھ
 ایک مطلق العنان بادشاہ، یا باضابطہ قومی مجلس کے اقتدار پر صادق
 آتا ہے وہی حقیقت پارلیمنٹ کے اقتدار علی پر بھی صادق آتا ہے، یعنی وہ
 ہر طرف سے عامہ خلافت کے اسکا کافی اختلاف سے گھری ہوئی ہے۔ پارلیمنٹ
 قانونی طور سے مجاز ہے کہ وہ اسکاٹ لینڈ میں 'ایسیکولر کلیسا' قائم کرے۔ نوابوں
 راجس لگائے سخت یقین کے سلسلے کو بدل دئے شاہی حکومت کو توڑ دئے،
 مگر ہر شخص جانتا ہے کہ دنیا کے موجودہ حالات میں انگلستان کی پارلیمنٹ انہیں
 سے کوئی امر بھی نہ کرے گی۔ انہیں سے کسی امر کے متعلق کوئی قانون وضع کرنا،
 گو کہ وہ جائز ہو مگر ایک عالمگیر اختلاف کی بنا پر فی حقیقت پارلیمنٹ کے حیطہ اقتدار

جزاویں

سے باہر ہے۔ اس کے علاوہ بعض کارروائیاں ایسی ہیں جو پارلیمنٹ ایک زمانہ میں کامیابی کے ساتھ کر چکی ہیں مگر زمانہ حال کی پارلیمنٹ انہی عادات کی جرات نہیں کر سکتی۔ اس زمانہ میں پارلیمنٹ موجودہ ادارہ کی قیام کی مدت میں قانون کے ذریعہ سے اضافہ نہ کر سکتی اور نہ بغیر سخت تردد و آوار تامل کے پارلیمنٹ کے ارکان کے انتخاب کنندگان کی کثیر جماعت کو ان کے حق انتخاب سے محروم کر سکتی؛ اور نہ عام طور سے وضع قوانین کی راہ میں بجائے آگے بڑھنے کے پیچھے قدم ڈالے گی۔ اب لوگ امانداری کے ساتھ مذہب رومن کیتھولک کو آزاد کر دینے کا الزام عاید کرتے اور آئرلینڈ کے کلیسا کے اخراج کو روتے ہیں وہ بھولے سے بھی اس کا خیال نہیں کرتے کہ پارلیمنٹ اس مسئلہ یا مسئلہ کے قوانین بھی منسوخ کر سکتی تھی۔ منجملہ بیسویں مثالوں کے یہ چند مثالیں اس ثبوت کیلئے کافی ہیں کہ پارلیمنٹ کا اصولی غیر محدود اقتدار اعلیٰ عمل میں آکر سطح بیرونی حدود سے محدود ہو جاتا ہے۔

اقتدار اعلیٰ کی عمل آوری میں اندرونی حدود و خود اقتدار اعلیٰ کی نوعیت کی بنیاد پیدا ہوتی ہیں۔ ایک مطلق الننان بادشاہ بھی اپنے اقتدار اعلیٰ عادات اور عوار کے مطابق افعال کرتا ہے اور اس کے عادات اور اطوار ان حالات سے پیدا اور قائم ہوتے ہیں جن میں وہ رہتا ہے اسی کے تحت میں اس زمانہ اور اس معاشرت کے اخلاقی خیالات آجاتے ہیں جن میں وہ رہتا ہے۔ سلطان (ٹرکی) اگر یہ چاہیں بھی کہ دین اسلام بدلیں تب بھی وہ نہیں بدل سکتے؛ اگر وہ بدلنے پر قادر بھی ہوں تو یہ امر بالکل خلاف قیاس ہے کہ ایک خلیفہ مسلمین خود دین اسلام کو منسوخ کرنا چاہے گا، سلطان کے اقتدار کے استعمال میں اندرونی حد بھی بیرونی حد کی طرح قومی ہے بعض اوقات لوگ یہ مہمل سوال کرتے ہیں کہ پوپ فلاں اصلاح کیوں نہیں کرتے؟ اس کا صحیح جواب یہ ہے کہ جس قسم کے لوگوں میں پوپ کا انتخاب کیا جاتا ہے، وہ انقلاب پسند نہیں ہوتے اور جو شخص پوپ منتخب ہوتا ہے وہ انقلاب پسند ہونا نہیں چاہتا۔ لوسی چار دیم، بقیاس غالب پروٹسٹنٹ مذہب کو فرانس

اندرونی حدود کی مثالیں۔

میں قومی مذہب نہیں قرار دے سکتا تھا، اسی حالت میں اس کی نسبت یہ خیال کرنا کہ وہ پروٹسٹنٹ مذہب کے مطابق اصلاح کرنے کے لئے کوٹاں تھا، اس کہنے کے مساوی ہے کہ وہ ایک عظیم الشان بادشاہ نہ تھا۔ یہاں بھی اندرونی بیرونی حد کے ساتھ ملکر کام کرتی ہوئی نظر آتی ہے اور پارلیمنٹ کے اقتدار اعلیٰ میں بھی اندرونی حد کا ویسا ہی اثر ہے جیسا کہ بیرونی حد کا، بلکہ کسی قدر اس سے بھی زیادہ۔ پارلیمنٹ نوآبادیوں پر براہ دور اندیشی ٹیکس عائد نہیں کر سکتی، اسی حالت میں مطلق یہ خیال نہیں کیا جاسکتا کہ زمانہ حال کی کوئی پارلیمنٹ باوجود اٹھارہویں صدی کی تاریخ سے واقف ہو سکے نوآبادیوں پر ٹیکس لگانا چاہے۔ شاہی اقتدار وضع قانون پر اندرونی اور بیرونی حدود کا جو مجموعی اثر ہے وہ لڑے اسٹیفن کی کتاب فن اخلاق میں نہایت خوبی کے ساتھ بیان کیا گیا ہے۔ کتاب مذکور کی مفصل متعلقہ قانون و رواج کے ایک فقرہ میں واضعان قانون کی اصولی قادر المطلق پر محدود بلحاظ نوعیت اشیاء عاید ہوتے ہیں وہ بمثل طریقہ سے بیان کئے گئے ہیں۔

”متفقین کا رجحان یہی ہے کہ وہ دھیمان قانون کو مطلق قرار دیں کیونکہ وہ بڑے فیصلے

تجاویز کرنا نہیں چاہتے۔ دھیمان قانون اں حکام سے ضرور مطلق ہیں کہ وہ جو قانون چاہیں وضع کر سکتے ہیں اگر کسی حد تک کہ قانون سے وہی تو وعدہ ملے جائیں جن کو دھیمان قانون نے وضع کیا ہے لیکن جیکمان نقطہ نظر سے دھیمان قانون کے اقتدار سختی کیساتھ محدود ہیں۔ کیہنا درست ہے کہ انہیں اندرونی اور بیرونی قیود عاید ہوتے ہیں اندرونی اس طور سے کہ دھیمان قانون ایک معاشرتی حالت کا ثمرہ ہیں اور وہی صورت اختیار کرتے ہیں جو معاشرت اختیار کرتی ہے، بیرونی اس طور سے کہ تو زمین عاید کر سکی طاقات اطاعت کی فطری قابلیت پر منحصر ہے اور وہ خود محدود ہے۔ اگر دھیمان قانون یہ فیصلہ کر دیں کہ تمام ایسے بچے جنکی تحفیں نیلگوں ہوں خلیں کر دیئے جائیں تو ایسے جو کچھ تھوڑا کرکھنا خلاف قانون ہوگا، ایسکس دھیمان قانون تیرا سکے کہ وہ مجنون ہو جائیں ایسا ممکن نہ ہوگا کہ سلتے اور زور علیا مبتک کردہ کو قتل نہ ہو جائے، اسکی تسلی کر سکتی ہے۔

لڑے اسٹیفن کی کتاب فن اخلاق، صفحہ ۱۴۳۔

خزاول
ادکار و مصلحت
الاندر و بیرون

اگرچہ اقتدار علی اندرونی اور بیرونی حدود سے گھرا ہوا ہے اگر کوئی حد بھی قطعی طور سے مصرح اور صاف نہیں ہے اور نہ انکا ایک دوسرے سے مطابق ہونا ضرور ہے۔ ایک بادشاہ بہت سی چیزیں کرنا چاہتا ہے مگر بعض انہیں سے ایسی ہوتی ہیں جن کو وہ کر ہی نہیں سکتا، اور بعض ایسی ہوتی ہیں جن کے کرنے میں اختلاف کا سخت اندیشہ ہوتا ہے اسلئے مختلف لحاظ سے اس صیغہ نقطہ کو پیش نظر رکھنا چاہئے جہاں سے بیرونی حد کا عمل شروع ہو جاتا ہے یہ مقصد یہ ہے کہ اس حد کا کال یقین کے ساتھ کبھی تعین نہیں ہو سکتا جہاں پہنچ کر رعایا ایک ایسے حکمراں کے احکام کی تعمیل سے سرنمائی کرنے لگتی ہے جسکی وہ عام طور سے فرمانبردار رہتی۔ مقتدر پارلیمنٹ کا اسکاٹ لینڈ کی قانونی عدالتوں کو برخاست کر دینا، اور اسکاٹ لینڈ کے قوانین کو انگلستان کے قوانین میں ضم کر دینا یقیناً ایک نامعاقبت اندیشی کا عمل ہو گا؛ لیکن کوئی شخص یقیناً اسے ساتھ یہ نہیں کہہ سکتا کہ اس تبدیلی کی کس حد پر پہنچ کر اسکاٹ لینڈ کا اختلاف خوفناک صورت اختیار کر لے گا۔ جو لڑائی باہم ریاستہائے امریکہ میں علیحدگی کو روکنے کے لئے ہوئی اس سے قبل سے ریاستہائے متفقہ کی شاہی قوت اس قابل رہی تھی کہ وہ بغیر خانہ جنگی برپا کئے غلامی کو موقوف کر سکتی لیکن لڑائی کے بعد اس نے حقیقی اختلاف پیدا کئے بغیر غلامی کو موقوف اور مشیو کو حق انتخاب دیدیا۔

اقتدار علی کے اندرونی اور بیرونی حدود کے تعلقات میں نیا ہی حکومت کی ایک خاص حیثیت ہے یعنی یہ کہ اس قسم کی حکومت کا فضا اور اثر یہ ہوتا ہے کہ وہ ایک قسم کا اطلاق پیدا کر دے یا اس سے کم از کم اقتدار علی کے استعمال کے اندرونی اور بیرونی حدود کے اختلاف میں تخفیف ہو جائے ممکن ہے کہ فڈرک اعظم ایسی تبدیلیاں اور اصلاحات کرنا چاہتا تھا یا اس نے فی حقیقت کیں جو اسکی رعایا کی مرضی کے خلاف تھیں اور لوی نیپولین نے یقیناً آزاد تجارت کے متعلق ایک ایسی حکمت عملی اختیار کی جسکی تائید کوئی ایسی مجلس نہیں کر سکتی تھی جو صریح طور سے باشندگان فرانس کی رائے کی غائذہ ہوتی۔ ان دونوں صورتوں میں کوئی بادشاہ بھی اپنی شاہی قوت کی بیرونی حد تک نہیں پہنچا

80

بانی حکومت
اندرونی اور
بیرونی حدود
میں اطلاق
پیدا کرتی ہے

فصل اول

81

اگر یہ بات سانی یہ اتفاق ہو سکتا تھا کہ وہ اس حد تک پہنچ جائے اور اسطور سے
 انکی رعایا سخت اختلاف اور مقابلہ کیلئے اٹھ کھڑی ہو تو مختصر یہ ہے کہ یہاں
 اندرونی اور بیرونی روک تھام میں اختلاف کی کافی گنجائش تھی۔
 اسی قسم کی تفریق 'یا یوں کہو کہ اقتدار اعلیٰ بادشاہ (جو اس زمانہ میں
 اقتدار اعلیٰ کا جز اعظم تھا) اور رعایا کی مستقل خواہشات میں اختلاف 'انگلستان'
 کے اس تمام زمانہ میں نظر آتا ہے جو ہمیں اول کی تخت نشینی سے شروع
 ہو کر مشرق کے انقلاب پر ختم ہوتا ہے۔ اس اختلاف کا چارہ کاریہ مفسر
 دیا گیا کہ تمام اختیارات بادشاہ سے لیکر پارلیمنٹ کے سپرد کر دیئے جائیں اور
 تخت پر ایسے بادشاہ بٹھائے جائیں جو اپنی حالت کے لحاظ سے امیر، وہ
 ہوں کہ انہی خواہشات کو قوم کی ان خواہشات کے ساتھ مطابق رکھ سکیں جبکہ
 اظہار دارالعوام کے ذریعہ سے کیا جائے، اسطور سے ایک حقیقی نیابتی حکومت
 قائم کر کے بادشاہ اور رعایا کی خواہشات کا اختلاف رفع کر دیا گیا جس مالک
 میں پارلیمنٹ پورے طور سے رعایا کی نمائندگی کرتی ہے وہاں اقتدار اعلیٰ
 کے استعمال کے اندرونی اور بیرونی حدود کا اختلاف مشکل پیدا ہوتا ہے اور اگر
 کبھی پیدا ہو جاتا ہے تو وہ بجا بہت تمام ختم ہو جاتا ہے۔ سرسری طور سے یہ کہا جاسکتا
 ہے کہ پارلیمنٹ کے نیابتی حصہ کی مستقل خواہشات کا بالآخر 'انگلستان' کے
 باشندوں 'یا کم از کم انتخاب کنندگان کی خواہشات سے مختلف رہنا دشوار ہے'
 اور دارالعوام کے بیشتر حصہ کی جو رائے ہوتی ہے وہی 'انگلستان' کے باشندوں
 کی جماعت کثیر کی خواہش ہوتی ہے پس بادشاہ اور رعایا کی خواہشات میں
 رفع اختلاف کا ذریعہ اور یقینی ذریعہ صرف با اصول نیابتی حکومت ہے۔ ہمارے
 موجودہ مقصد کے لئے یہ طے کرنے کی ضرورت نہیں کہ یہ نتیجہ اچھا ہے یا برا۔
 بارہا ایسا ہوا ہے کہ ایک روشن خیال بادشاہ نے اپنی رعایا کی خواہش
 سے پہلے اصلاحی عمل شروع کر دیا ہے یہ زیادہ تر مقتدر بادشاہوں اور
 کمتر مقتدر پارلیمنٹوں سے ظہور میں آیا ہے، لیکن جس بادشاہ یا
 پارلیمنٹ نے ایسا کیا وہ فی الحقیقت اپنی رعایا کی نمائندہ نہیں

ہو سکتی ہے یہاں ہم کو جس امر پر زور دینا ہے وہ صرف اسی قدر ہے کہ نیا بنی حکومت کا اہم خاصہ یہ ہے کہ وہ بادشاہ اور رعایا کی خواہشات میں انطباق پیدا کر دے یعنی اقتدار اعلیٰ کے استعمال کی دونوں حدود کو پوری طرح سے باہم منطبق کر دے۔ یہ تمام نیا بنی حکومتوں پر صادق آتا ہے اور اس طرح انگلستان کے دارالعوام سے مخصوص صحت کے ساتھ متعلق ہے۔

برک کا قول ہے کہ ابتدا میں یہ سمجھا گیا تھا کہ دارالعوام ملک کی قائم اور موجود حکومت کا کوئی جز نہیں ہے؛ بلکہ ایک قسم کی نگرانی ہے جو دفعہ لوگوں کی طرف سے قائم کر دی گئی ہے اور جو اسی علت کے ساتھ اس جماعت میں ضم ہو جائیگی جہاں سے وہ نمودار ہو رہی تھی۔ بس لہذا اسے حکومت کے اعلیٰ مرتبہ میں لگائی وہ حیثیت ہے جو حکومت کے ادنیٰ مرتبہ بر جوریوں کی ہوتی ہے۔ جو کچھ مجسٹریٹ کی حیثیت عارضی اور رعایا کی حیثیت مستقل ہوتی ہے اسلئے یہ امید کی گئی تھی کہ تمام مباحثہ میں جو نہ صرف رعایا اور بادشاہ کے موجودہ اقتدار بلکہ رعایا اور خود دارالعوام کے عارضی اقتدار میں پیش آنے والے مسائل کی حقیقت ہی کو غلبہ رکھیں گے۔ دارالعوام کی نسبت یہ امید تھی کہ وہ رعایا اور حکومت میں ایک درمیانی حیثیت رکھنے کی وجہ سے رعایا کے متعلقہ مسائل میں اس کے مقاصد کو زیادہ تر نرمی اور مہیاہ کے ساتھ پیش نظر رکھنے کا جسکی امید و اطمینان قانون کے اس حصہ سے نہیں کیجا سکتی تھی جو زیادہ تر مستقل ادارے سے تعلق رکھتا تھا۔

”زمانہ اور کاروبار میں فروتنی خواہ کسی قسم کی تبدیلیاں کر دیں گریہ حیثیت صرف اسی طرح قائم رہ سکتی ہے کہ دارالعوام کے سینہ پر عام رعایا کی ترقی خواہشوں کی پابندی کا اہتمام لگا رہے۔ پہلے دوسری عام آفات کے یہ آفت زیادہ تر فطری اور ترقی بل برداشت ہوگی کہ دارالعوام عام رعایا کی ہر جنونی و باہمے متاثر ہوتا رہے کیونکہ جس سے انتخاب کنندگان کے ساتھ شرکت خون اور فطری ہمدردی کا پتا چلتا رہے گا نسبت اس کے کہ وہ تمام معاملات میں ان لوگوں کے احساس

فصل دوم

پارلیمنٹ اور غیر مقتدر قانون ساز جماعتیں

میں گزشتہ فصل میں پارلیمنٹ کے اقتدار اعلیٰ سے بحث کر چکا ہوں۔ اس فصل میں میں اس اقتدار اعلیٰ کی خصوصیات کو ظاہر کرنا چاہتا ہوں۔ اس مقصد کیلئے میں 'انگلستان' کی سی ایک مقتدر پارلیمنٹ کی اہم خصوصیات کا مقابلہ ان خصوصیات کے ساتھ کروں گا جو وضع قانون کی غیر مقتدر مجالس میں پایا جاتی ہیں۔

الف مقتدر پارلیمنٹ کی خصوصیات - مقتدر پارلیمنٹ کی خصوصیات کا پتا خود اس کے نام سے چلتا ہے۔ مگر یہ خصوصیات ایسی ہیں کہ انہی طرف 'انگلستان' کے رہنے والوں کا خیال بہت کم جاتا ہے، کیونکہ وہ ایک عرصہ دراز سے مقتدر و اضعاف قانون کے تحت میں زندگی بسر کرنے کے ایسے عادی ہو گئے ہیں کہ وہ نادانستہ طور سے تقریباً یہ سمجھنے لگے ہیں کہ وہ اضعاف قانون کی مجلس مقتدر اور اعلیٰ ہے اور اس لحاظ سے ایک اعلیٰ مجلس کی ان خصوصیات کو نظر انداز کر دیتے ہیں جو غیر مقتدر و اضعاف قانون کی مجلس سے اس کو میسر کرتی ہیں۔ اس معاملہ میں بیرون ملک کے رہنے والے 'انگلستان' کے رہنے والوں سے زیادہ تر تیز نظر پائے جاتے ہیں۔ ڈی وی، ڈی وی، اور ڈاک وی کی نظر سر فوراً پارلیمنٹ کے اقتدار اعلیٰ پر پڑتی ہے جسے وہ 'انگلستان' کے دستور کی بڑی خصوصیت قرار دیتے ہیں اور اسے گہرے اثرات ہمارے تمام ان میں پاتے ہیں۔

مقتدر ہوا

پارلیمنٹ کے
اقتدار اعلیٰ

مختصر دوم

84

ٹاک ویل لکھتا ہے کہ ”پارلیمنٹ کو مسلم طور سے یہ حق حاصل ہے کہ وہ دستور کو تبدیل کر دے اور چونکہ اس طرح سے اس میں تباہی و بربادی کی گنجائش ہے اس لئے فی حقیقت اس کا کوئی وجود ہی نہیں؛ پارلیمنٹ ہی وضع قانون اور وضع دستور کی مجلس (Constituent assembly) ہے۔“

فقہہ بالائیں جو الفاظ استعمال کئے گئے ہیں وہ زیادہ تر محتاط طریقہ پر استعمال نہیں ہوئے ہیں اور ممکن ہے کہ وہ قابل اعتراض قرار پائیں؛ مگر انگلستان کی پارلیمنٹ کو وضع قانون و وضع دستور کہنے سے ایک ایسا آسان ضابطہ اس واقعہ کے اظہار کیلئے ہاتھ آجاتا ہے کہ پارلیمنٹ ہر ایک قانون کو بدل دینے کی مجاز ہے۔ وضع قانون ہونے کی حیثیت سے وہ معمولی قوانین بنا سکتی ہے اور وضع دستور ہونے کی حیثیت سے وہ ایسے قوانین بنا سکتی ہے جو دستور کی بنیاد بدل سکتے ہیں۔ جو نتائج اس واقعہ سے پیدا ہوتے ہیں وہ تین عنوانوں کے تحت میں منضبط کئے جاسکتے ہیں۔

اول۔ کوئی قانون ایسا نہیں ہے جو پارلیمنٹ نہ تبدیل کر سکتی ہو یا نہ تبدیل الفاظ یوں کہو کہ ہمارے دستور کے لحاظ سے اصولی یا وہ قوانین جو دستور قوانین کے نام سے موسوم کئے جاتے ہیں اسی مجلس سے اور ہی طرح تبدیل ہو سکتے ہیں جس طرح دوسرے قوانین بدلے جاسکتے ہیں یعنی انہیں پارلیمنٹ وضع قانون کی معمولی حیثیت سے تبدیل کرنے کی مجاز ہے۔

مسودہ قانون بغرض اصلاح دارالعلوم قانون بغرض شکست دارالاملا قانون بغرض عطائے ریونیٹی شہر لندن قانون ان نکاح و نکاح جاریہ قرار دینے کیلئے جو ایسے جعلی یا درمی پڑھائیں جن کی نسبت بعد انعقاد نکاح ثابت ہو کہ وہ پادری نہ تھے یہ سب قوانین ایسے ہیں جنہیں پارلیمنٹ نافذ کر سکتی ہے اور سب بعینہ ایک ہی طرح نافذ ہو سکتے ہیں۔ نفاذ کے بعد قانونی نقطہ نظر سے ان میں سے کسی ایک کو لچکانا وقت یا استغفال کے دوسرے پر کوئی ترجیح نہ ہوگی کیونکہ ان میں سے

85

جزا دل

ہر ایک سوائے پارلیمنٹ کے ایکٹ کے اور کچھ نہیں ہو سکتا اور اس کو پارلیمنٹ اس طرح منسوخ کر سکتی ہے جس طرح اس نے نافذ کیا تھا، کوئی اور قوت ایسی نہیں ہے جو پارلیمنٹ کے نافذ کردہ قوانین کو منسوخ کر سکے۔

دو ممبران انگلستان کے دستور کی رو سے غیر اصولی یا غیر دستوری قوانین اور اصولی یا دستوری قوانین میں کوئی تین یا نیاں فرق نہیں ہے؛ اور اس لئے ایسی مجلس وضع قوانین میں جو معمولی قوانین کو بدل سکتی ہے اور ایسی مجلس وضع دستور میں جو نہ صرف معمولی بلکہ دستوری اور اصولی قوانین کو بھی بدل سکتی ہے، اظہار فرق کیلئے ممالک غیر کی سیاسی اصطلاحات سے الفاظ عاریت لئے پڑتے ہیں۔

دستوری اور معمولی قوانین میں کسی فرق کا نہ ہونا اور انگلستان میں کسی

مکتوبہ دستور میں قانون یا اعلان کا موجود نہ رہنا، دوا سے اور ہیں جو باہم قریبی تعلق رکھتے ہیں۔ ہمیں شک نہیں کہ ٹاک ول، دوسرے مصنفین کی طرح بظاہر اس کا

قائل ہے کہ انگلستان کے دستور کی غیر مکتوبی خصوصیت اسکی جان ہے جو کہ انگلستان میں کوئی مکتوبی دستور نہیں ہے اس لئے کوئی نہیں کہہ سکتا کہ انگلستان کے

دستور میں کوئی ارادہ تبدیل ہوتی ہے۔ مگر یہاں ٹاک ول اسی غلطی کا مرتکب ہوتا ہے جو اسکی قوم اور خود اسکی غیر معمولی ذہانت کے کمزور پہلو کی خصوصیت ہے۔

اس نے دستور کی شکل کو اسکی حقیقی اوصاف کا سبب قرار دینا غلط اور معلول کے باہمی تعلقات کو الٹ دیا ہے۔ بظاہر اسکا خیال یہ معلوم ہوتا ہے کہ دستور

کے قابل تبدیل ہونے کی وجہ یہ ہے کہ وہ کبھی ضبط کتابت میں نہیں آیا، یا اس نے کبھی قانونی شکل نہیں اختیار کی؛ مگر یہ حقیقت یہ کہنا زیادہ تر قرین

صحت ہو گا کہ دستور کے کبھی ضبط تحریر یا قانونی شکل میں نہ آنے کی علت یہ ہے کہ اس کا ہر جز پارلیمنٹ کی رائے سے بدلا جاسکتا ہے۔ جب کسی

ملک پر ایسے دستور کی رو سے حکومت کیجاتی ہے جسکو بدلتا منظور نہیں ہوتا، یا کم از کم جسکے بدلنے میں مخصوص مشکلیں پیش آتی ہیں تو دستور مذکور کا ضبط تحریر میں

دستوری اور
مکتوبی قوانین
میں کوئی فرق
ہے۔

پارلیمنٹ کے
قانونی اثرات
اور غیر مکتوبہ
قانون کا باہمی
تعلق۔

86

آنا، یا یہ اصطلاح 'انگلستان' اسکا شکل ایکٹ نافذ ہونا ایک ضروری امر ہے؛ اور یہ محتاج بیان نہیں کہ دستور ایسے ہی قوانین کا نام ہے جن میں عدم تبدیلی اور استقلال کی خاصیت کا قیام رکھنا مقصود ہوتا ہے۔ برطانیہ اس کے حق ملک میں ہر قانون یکساں آسانی یا یکساں مشکلوں کے ساتھ باضابطہ طور سے تبدیل ہو سکتا ہے وہاں دستور کو ضبط تحریر میں لانی کوئی قطعی ضرورت نہیں پیدا ہوتی اور نہ چند مخصوص قوانین کے مجموعہ کو دستور میں قوانین بھرنے کی حاجت ہوتی ہے۔ 'انگلستان' میں دستوری قوانین کو دستوری قوانین سے نامزد کرنے اور اکثر حالتوں میں باضابطہ ایکٹوں کی صورت میں نہ لانی مجملہ دوسرے وجوہ کے ایک وجہ یہ ہے کہ ہر قانون خواہ وہ کیسا ہی اہم کیوں نہ ہو ٹھیک اسی طرح تبدیل کیا جاسکتا ہے جطرح دوسرا قانون تبدیل ہوتا ہے۔ یہ خیال مطلق درست نہیں کہ 'انگلستان' کا تمام دستوری قانون ضبط تحریر میں آکر ایک دستوری مجموعہ کی شکل میں نافذ نہیں ہو سکتا بلکہ جمہور کا دستور تقرباً 'انگلستان' کے دستور کی مکتوب صورت ہے پس 'انگلستان' کا دستور بنیاد اسکے کیستنی نوعیت میں کوئی فرق آئے بہت آسانی کے ساتھ پارلیمنٹ کے ایک ایکٹ کی صورت میں لایا جاسکتا ہے بشرطیکہ 'انگلستان' کی پارلیمنٹ کو اس دستوری مجموعہ کی ترمیم اور منسوخ کا اختیار حاصل رہے جو بلجیم کی پارلیمنٹ کو حاصل نہیں ہے۔

کسی شخص کو حق نہیں ہے کہ وہ پارلیمنٹ کے کسی

87
ایکٹ کو اہل قرار دے۔

سوم۔ ملک محروسہ سرکار انگریزی میں کوئی ایسا شخص یا ایسی جماعت خواہ وہ انتظامی ہو یا دھنص قانون یا عدالتی موجود نہیں ہے جو 'انگلستان' کے کسی مجریہ ایکٹ کو مخالف دستور ہونے یا کسی دوسری وجہ کی بنا پر باطل (بے اثر) قرار دے سکے، ایسی منسوخ خود پارلیمنٹ ہی کے ذریعہ سے ہو سکتی ہے۔ پس 'انگلستان' کی پارلیمنٹ کے اقتدار اعلیٰ کی تین خصوصیات یہ قرار

پاتی ہیں :-
اول۔ ہر قانون کو خواہ وہ صولی ہو یا غیر اصولی اسی آزادی کے ساتھ بدل دینے کا اختیار جطرح وہ دوسرے قوانین کو بدل سکتی ہے۔
دوسرے۔ دستوری اور دوسرے قوانین میں کسی فرق کا ہونا۔

جزاویل

تیسرے۔ کسی قانونی یا کسی دوسری ایسی قوت کا نہ موجود ہونا جو پارلیمنٹ کے کسی ایکٹ کو منسوخ یا اسکو باطل یا غلط دستور قرار دیکھے۔

بستور کی علامت۔

یہ تینوں خصوصیات اس صفت کی مثالیں ہیں جسے میرے دوست مسٹر 'برائس' نے نہایت خوبی کے ساتھ 'انگلستان' کے دستور کی 'علامت' (یا لوچ) سے موسوم کیا ہے۔ دستور کا ہر جز یکساں آسانی کے ساتھ بخیر تکمیل ترمیم یا منسوخ قبول کر سکتا ہے۔ وہ موجودہ نظام ملک میں ب سے زیادہ لازم ہے اور بلحاظ نوعیت (بقول مسٹر برائس) ان 'درشت' دستوروں سے آئین جدا ہے جسے تبدیل کرنے کے لئے وضع قانون کے غیر معمولی طرق اختیار کرنے پڑتے ہیں۔

غیر متحدہ ممالک کا قانون کی خصوصیات۔

(ب) غیر متحدہ ممالک میں جو قوانین جماعتوں کی خصوصیات۔ شاہی وضعان قانون کی جماعت کی خصوصیات سے منفی طریقہ سے ان تمام یا چند خصوصیات کا استنباط ہو سکتا ہے جو غیر شاہی وضع قانون کی جماعتوں میں پائی جاتی ہیں اور اسلئے ان میں وضع قانون کی علامات یا نشانات سے موسوم کرنا ممکن ہے۔

88

مجلس وضع قانون کی تہمت کی علامات میں سے پہلی علامت خود مجلس خود کی ترکیب کے متعلق ایسے قوانین کی موجودگی ہے جن کا اتباع اس پر لازم ہے اور جن کے بدلنے کی وہ مجاز نہیں ہو سکتی۔ دوسری علامت معمولی اور اصولی قوانین میں بین فرق کا قائم ہونا ہے اور ب سے آخر ایسے شخص یا اشخاص کی موجودگی خواہ وہ قانونی ہوں یا غیر قانونی جو ایسی مجلس وضع قانون کے نافذ کردہ قوانین کے جواز یا ان کے مطابق دستور ہونے یا نہ ہونے کے متعلق تصفیہ کے مجاز ہوں۔

جب کسی مجلس وضع قوانین میں ان تہمت کی علامتوں میں سے کوئی علامت پائی جائے تو یہ سمجھ لینا چاہئے کہ وہ مقتدہ مجلس وضع قانون نہیں ہے۔

مجلس وضع قوانین کی اصطلاح کے استعمال پر غور کیا جانا ضرور ہے۔ یہ

مجلس وضع قوانین کی اصطلاح کے معنی۔

۱۔ دیکھو برس کی کتاب موسور تاریخ اور ہول قانون کا مطالعہ مضمون ۳۔ علام و درشت دستور۔

اصطلاح یہاں اس طرح استعمال ہوئی ہے کہ وہ ایک طرف تو مختلف جماعتوں (کارپوریشن) مثلاً ریلوے کمپنیوں، مدرسوں کی منظم جماعتوں اور شہر کی کونسلوں وغیرہ پر حاوی ہے جن کو وضع قانون کے محدود اختیارات حاصل ہیں مگر وہ عام طور سے دراصل ان قانون کے نام سے موسوم نہیں کیجاتی ہیں؛ اور دوسری طرف ایسی سلسلہ اس اصول پر بہت سے اعتراضات کئے گئے ہیں اور وہ تین نوعیت کے ہیں۔

اول یہ کہا جاتا ہے کہ ایسی اشیا کا جو باہم بلحاظ اہمیت اور مرتبہ کے امتداد مختلف ہوں جیسے 'بلیئم' کی پارلیمنٹ اور انگلستان کے مدرسوں کی منظم جماعتیں ایک ہی قسم میں داخل کرنا نوعیت سے غلطی نہیں۔ یہ اعتراض ایک غلط فہمی پر مبنی ہے۔ ہمیں شک نہیں کہ ایک تو مجلس وضع قوانین اور ایک کم درجہ جماعت میں جو اہم فرق ہے ان کو بالفاظِ کریم ایک سے متعلقہ جہاز پر لگا کر ان جماعتوں میں جو مشترک امور ہیں انکی طرف توجہ دلانے میں کوئی مضحکہ خیز نہیں ہو سکتا صرف یہ چاہنا ہے کہ مبنیہ شریک کی حقیقت موجود ہے یا نہیں۔ اس کام میں ہر شے کا جب ایسی دو اشیا میں جو شکل اور رتبہ میں ایک دوسرے سے بید مختلف ہوتی ہیں کوئی تشابہ ظاہر کیا جاتا ہے تو اس کا فوری نتیجہ ممکن ہوتا ہے، لیکن اس ظاہر ہی مناسبیت سے یہ ثابت نہیں ہوتا کہ تشابہ مذکور حقیقی یا خیالی ہے یا نہیں۔ ایک انسان ایک چوہے سے مختلف ہے، لیکن اس کی وجہ سے اس متول کی صحت میں کوئی فرق آتا ہے اور نہ یہ امر قابل لحاظ قرار پاتا ہے کہ چوہا اور آدمی دونوں ریڑھ دار جانور ہیں۔

دوسرے یہ کہا جاتا ہے کہ انگلستان کی ایک جماعت (کارپوریشن) کا اقتدار معنویت تک کام میں لایا جاسکتا ہے اگر وہ معنویت سے تجاوز ہو جائے تو ناجائز ہے مگر ان قوانین کی جو شکار انگلستان کی نو آبادیاں وضع کرتی ہیں یہ حالت نہیں ہے۔

اس اعتراض کے کئی جواب دیئے گئے ہیں: یہ تمام سورتوں میں سبب نہیں کہ جماعتیں جو قواعد وضع کرتی ہیں وہ اگر معقول نہیں ہوتے تو ناجائز قرار پاتے ہیں بحث کے لئے تسلیم کئے گئے ہیں کہ قواعد بنانے میں اس شرط کا جس لحاظ عام طور سے تیسرا لکھا جاتا ہے مانا گیا جائے گا نا قابل لازم ہے؛ مگر اس اعتراف سے یہ نتیجہ نہیں پیدا ہوتا کہ قواعد اور قوانین میں بلحاظ نوعیت کے اشتراک نہیں ہے۔ اس سے جو نتیجہ نکلتا ہے اور جسے سب تسلیم کرتے ہیں وہ صرف اس قدر ہے کہ غیر مستند مجلس وضع قوانین کے اقتدار مختلف حدود تک محدود ہو سکتے ہیں۔

تیسرے یہ کہا جاتا ہے کہ جماعتوں کے موضوع قواعد قوانین کی قرینیت میں داخل نہیں ہوتے بلکہ ان کا اثر مخصوص لوگوں پر پڑتا ہے مثلاً ریلوے کمپنی کے قواعد صرف ان مسافروں پر نافذ ہوتے ہیں جو ریل کے ذریعہ سے سفر کرتے ہیں اور نوآبادیوں کی مجلس وضع قوانین کے قانون کی طرح ان تمام اشخاص پر موثر نہیں ہوتے جو مجلس مذکور

جب اسمتوں پر حاوی ہے جسے انگلستان کی نوآبادیاں اور بلجیم اور فرانس کی پارلیمنٹیں جو کہ عام طور سے مجالس وضع قوانین تو کہلاتی ہیں، مگر فی الحقیقت مقتدر مجالس نہیں ہوتیں۔

ایسی مختلف قسم کی وضعان قوانین کی مجلسوں کو ایک نام سے موسوم کرنیکی وجہ یہ ہے کہ ہمارے جو تصورات ایسی مجلسوں کی نوعیت کے متعلق قائم ہیں جو مالک غیر (دیکھو صفحہ 84 نرشتہ) کی اصطلاح کے مطابق بلاستوری ہونے کے وضعان قانون "Legislative" without being "Constituent" ہیں اور اس لحاظ سے شاہی اقتدار وضع قانون نہیں کہتیں، ان کو صاف

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ - کے حدود اختیارات کے اندر ہونے ہی یہی اقتراض دوسرے الفاظ میں اس طرح بیان کیا جاتا ہے کہ ریوے کمین کے قواعد نہیں روک دینے متعلق ہوتے ہیں جو ریوے کو ہتھال کرتے ہیں ان کے علاوہ ایسے لوگوں پر ملک کے عام قوانین کی باندی بھی عائد ہوتی ہے، برخلاف ایسے قوانین مثلاً نو زینڈ کی ایکٹ کے مجوزہ قوانین نوآبادی کے نام تو ہیں لیکن یہ اقتراض متعلق ہے کہ اس سے فی الحقیقت یہ ظاہر نہیں ہوتا کہ جو شاہ ایک جماعت اور ایک نوآبادی کی مجلس وضع قوانین میں ہے وہ بے اصل اور بے بنیاد ہے۔ دونوں صورتوں میں وہ قوانین جو ایک جماعت یا مجلس وضع قوانین وضع کرتی ہے، انھیں کی ایک محدود تعداد پر مبنی ہوتے ہیں اور ایک بالاتر مجلس وضع قوانین کے حکم سے وضع ہو سکتے ہیں۔ ایسی نوآبادی کے رہنے والے بھی جو نو زینڈ کی طرح تقریباً بالکل آزاد ہے، پہلے مقتدر پارلیمنٹ کے قوانین اور اسکے ساتھ نو زینڈ کی پارلیمنٹ کے ایکٹوں کے پاسداری میں۔ وہی قواعد جو جماعت کے وضع کرنے کی حالت میں تحت قواعد (بامی لازم) کے نام سے موسوم ہوتے اگر براہ راست پارلیمنٹ سے وضع کئے جاتے تو مسلمہ طور سے قوانین ہو جاتے۔ اس مادہ سے کہ وہ باجارت پارلیمنٹ ایک بہت مجلس وضع قانون کے جو بھی ان کی نوعیت میں کسی قسم کی تبدیلی نہیں واقع ہوتی۔ میرے مقصد کے لئے اس موقع پر ایک شہر کی کونسل کی مثال دینا ریوے کمین کی مثال سے بہتر ہو گا؛ فرض کرو کہ ایک شہر کی کونسل اس اختیار کی بنا پر جو اس کو پارلیمنٹ سے لاپے یہ قاعدہ نافذ کرتی ہے کہ اتوار کے دن کوئی بلو بس باجے کے ساتھ نہ نکلا جائے۔ یہ حکم اگر پارلیمنٹ کے ایکٹ کے ذریعہ سے نافذ کیا جائے تو وہ قطعاً قانون کا حکم رکھے گا۔ لیکن جس وجہ سے کہ وہ ایک ایسی جماعت کا وضع کردہ ہے جس کو پارلیمنٹ نے مجاز کیا ہے اس کے قانون ہونے میں کوئی کمی نہیں واقع ہوتی۔

فصل دوم

کرنے کیلئے اس امر کی ضرورت ہے کہ ایسی جماعتوں کی خصوصیات کی تجزی کی جائے، جیسی انگلستان کی ریلوے کمپنیاں، جنہیں ایک حد تک وضع قوانین کے اختیارات حاصل ہوں اگرچہ اختیارات مذکور بالصرحت معطیہ اور ایک اعلیٰ ترین مجلس وضع قوانین کے علاوہ زیر نگرانی ہوں۔

مقتدر مجلس وضع قوانین کو دو بڑی اور علاوہ ماتحت جماعتوں میں تقسیم کر دینا زیادہ تر قریب الفہم ہوگا مثلاً کارپوریشن یا ہندوستان کی کونسل وغیرہ اور ملک غیر کی ایسی مجالس وضع قوانین جو بغیر دستوری ہونے کے وضع قوانین "Legislative" without being "Constituent" ہیں، یعنی غیر مقتدر مجالس وضع قوانین (Non sovereign legislative bodies) ان غیر مقتدر مجالس وضع قوانین پر جو اس پیچیدہ دستوری نظام میں قائم ہوتی ہیں جو وفاقی حکومت کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے، علیحدہ فصل میں غور کیا جانا زیادہ تر مناسب ہو گا۔

۱۔ ماتحت مجالس وضع قوانین

ماتحت مجالس

(۱) جماعتیں (کارپوریشن)۔ انگلستان کی ایک ریلوے کمپنی ماتحت وضعان قانون کی مجلس کی بہترین مثال ہے۔ ایسی کمپنی حقیقی طور سے وضع قانون کی ایک مجلس ہے، کیونکہ وہ اپنے ایکٹ کے زیر اختیار منجھو دوسرے امور کے ریلوے سفر کے انتظام کے متعلق قوانین بنانے کی مجاز ہے اور ان قوانین کے خلاف ورزی کی صورت میں سزا عاید کر سکتی ہے جس کی تعمیل عدالتی کارروائی کے ذریعہ سے کرائی جاتی ہے اور یہ کل قوانین 'بای لاز' کے نام سے موسوم کئے جاتے ہیں۔ یہ قواعد یا 'بای لاز' جو کمپنی اپنے ایکٹ کے اختیارات کے تحت میں بناتی ہے وہ صحیح معنوں میں قوانین ہیں، جیسا کہ ہر ایسا شخص نقصان اٹھا کر معلوم کر سکتا ہے جو 'کسٹمر' سے 'سٹیشن' تک بذریعہ ریل سفر کرنے کی

91

لے دیکھو فصل سوم آمد ملے دیکھو مخصوص طور سے کمپنیوں کے متعلق فقرات اجتماعی ایکٹ ۱۸۲۵ء کے ۸ و ۹ دیکھو یا فصل (۲۰) دفعات ۱۰۳، ۱۰۸ و ۱۱۱۔ یہ ایکٹ ہیضہ اس مخصوص ایکٹ میں شریک رہتا ہے جو کمپنیوں کی ترکیب کے متعلق ہوتا ہے۔ اس واسطے اس کے ایکٹ ریلوے کمپنی کے دستور کے اجراء ہوتے ہیں۔

حالت میں دیدہ و دانستہ کسی ایسے 'باہی لا' کی خلاف ورزی کرتا ہے جسے 'گریٹ ویلین ریلوے کمپنی' نے باضابطہ طریقہ سے بنایا ہے۔

د انگلستان' کی ایک ریلوے کمپنی اگرچہ واضعاً قانون کی ایک جماعت ہے مگر وہ صراحتہ شاہی واضعاً قانون کی جماعت نہیں ہے؛ اس کے اختیار وضع قانون میں تمام ہمتی کی علامتیں پائی جاتی ہیں۔

اول۔ - یہ کہ کمپنی پر قوانین کی پابندی لازم ہے اور منجملہ دوسرے قوانین کے پارلیمنٹ کے اس ایکٹ کی حکمی رو سے وہ قائم ہوئی ہے، اس میں تبدیلی کی وہ کسی طرح مجاز نہیں ہے۔ یہ امر ایسا ظاہر ہے کہ امپر زیادہ زور دینے کی ضرورت نہیں معلوم ہوتی۔

دوم۔ - یہ کہ اس ایکٹ میں جس کے ذریعہ سے کمپنی وجود میں آئی، اور جسکی ایک سطر بھی وہ بدلنے کی مجاز نہیں ہے، اور ان 'باہی لا' میں جسکو کمپنی اپنے ایکٹ کے اختیار کے اندر وضع کر سکتی اور بدل سکتی ہے، میں اور نمایاں فرق ہے۔ یہاں ایک چھوٹے پیمانہ پر جینہ وہی فرق پایا جاتا ہے جو دستور قوانین اور معمولی قوانین میں ہوتا ہے، وضع قوانین کی ایک ہمتی مجلس (یعنی کمپنی) مقدم الذکر قوانین میں مطلق تبدیلی نہیں کر سکتی، برخلاف اس کے موخر الذکر قوانین میں تبدیلی کی مجاز ہے۔ اگر کمپنی کے متعلق دستور قانون کے اصطلاحات سے کام لیا جائے تو یہ کہا جاسکتا ہے کہ وہ دستور مجلس نہیں، بلکہ ایک حد تک وضع قانون کی مجلس ہے؛ اور یہ حدود خود کمپنی کے دستور سے عاید ہوتے ہیں۔

سوم۔ - یہ کہ عدالتیں نہ صرف مجاز بلکہ پابند ہیں کہ وہ کمپنی کے (باہی لا) کے جواز کے متعلق اظہار رائے کریں، یعنی جو قوانین کمپنی نے بحیثیت مجلس وضع قوانین بنائے ہیں، ان کے جواز، یا سیاسی اصطلاح میں انکی دستوریت کے متعلق رائے قائم کریں۔ یہ امر اچھی طرح ذہن نشین رہنا چاہئے کہ کسی عدالت یا جج کا یہ فرض نہیں ہے کہ وہ ریلوے کمپنی کے کسی 'باہی لا' کو ناجائز قرار دے یا اس کو براہ راست منسوخ کر دے۔ عدالت کا فرض صرف اس قدر ہے کہ جب اس کے سامنے کوئی ایسا مقدمہ آئے جو ریلوے کمپنی کے کسی وضع کردہ 'باہی لا' پر منحصر ہو، تو

فصل دوم

اس مخصوص مقدمہ کے مقاصد کیلئے اس کا فیصلہ کرے کہ آیا وہ 'ہامی لا' ان اختیارات کے اندر ہے یا نہیں جو پارلیمنٹ کے ایکٹ کی رو سے کمپنی کو دیئے گئے ہیں؛ یعنی 'ہامی لا' مذکور صحیح ہے یا نہیں اور اس مخصوص مقدمہ میں 'ہامی لا' کی صحت یا عدم صحت کے متعلق عدالت کی جو رائے قرار پائے اسکے مطابق فیصلہ صادر کرے۔ انگلستان کے راج جس طرح انہی تحقیقات کرتے ہیں کہ آیا فلاں 'ہامی لا' اس اختیار کے اندر ہے یا نہیں جو کمپنی کو پارلیمنٹ کے ایکٹ کے ذریعہ سے دیا گیا ہے وہ بہت زیادہ قابل توجہ ہے، کیونکہ اس کے سمجھ لینے کے بعد اس امر کا سمجھ میں آ جاتا بہت آسان ہو جاتا ہے کہ 'انگلستان' یا 'امریکہ' کی عدالتیں ان ایکٹوں کی باضابطگی کا تعین ٹیک کس طرح کرتی ہیں جو غیر مقتدر مجالس وضع قانون سے نافذ ہوتے ہیں۔

لندن اور ناروتھ ویسٹرن ریلوے کمپنی نے ایک قاعدہ یہ بنایا تھا کہ:-

"مجموع اس عہدہ دار کمپنی کی مخصوص اجازت کے بغیر جو اس بارے میں مجاز کیا گیا ہو،

اپنے محصلہ بحث سے بالاتر وہ یا ٹرین میں سفر کرے گا وہ جرمانہ کا مستوجب ہوگا جسکی

مقدار ۴۰ شلنگ سے زیادہ نہ ہوگی اور اس کے علاوہ اس سے اسی درجہ کا کوئی

اس مقام سے لے کر جہاں سے ابتدائی ریل روانہ ہوئی تھی وصول کیا جائیگا

اگر وہ یہ ذمہ داری کرے کہ اس کا ارادہ دھوکا دینے کا نہ تھا۔"

93

'زید' نے کمپنی کو دھوکا دینے کی نیت سے بجائے دوسرے درجہ کے جسکا ایکٹ اسکے پاس تھا اول درجہ میں سفر کیا، اس پر حسب 'ہامی لا' مقدمہ چلایا گیا اور اس پر دس شلنگ کا جرمانہ اور خرچہ عاید کیا گیا۔ 'زید' نے اس کا مارفہ کیا، عدالت سے طے ہوا کہ 'ہامی لا' ناجائز اور باطل تھا کیونکہ وہ ایکٹ ۱۸۶۷ء کی فصل ۲۰ دفعہ ۱۰۲ یا اس ایکٹ کے مضمون کے خلاف تھا جسکی رو سے کمپنی کا انقطاع ہوا تھا، اور اس بنا پر 'زید' اس جرم کا مرتکب نہیں تصور ہو سکتا تھا جس کا الزام اس پر لگایا گیا تھا۔

لے ڈائیں، بنام لندن، ناروتھ ویسٹرن ریلوے کمپنی، ریکورڈ، جی، ڈی، ۳۲۷۔

جراول

ساتھ ایٹرن ریلوے کمپنی کے ایک قاعدہ میں یہ محکوم تھا کہ مسافر پر لازم ہے کہ جب کمپنی کا ملازم اس سے ٹکٹ طلب کرے تو وہ ٹکٹ اس کے حوالے کر دے؛ اور جو شخص بغیر ٹکٹ کے سفر کرتا ہو اپنا جائیگیا یا اپنا ٹکٹ نہ حوالے کر لیا یا حوالہ کرنے سے انکار کرے گا تو اس سے اس مقام سے لیکر جہاں سے ابتدائے ریل روانہ ہوئی تھی آخر مقام سفر تک کا کرایہ لیا جائے گا۔ 'زید' نے ایک ٹکٹ خریدا تھا جسکے ذریعہ سے وہ ساتھ ایٹرن ریلوے پر سفر کرنے کا مجاز تھا۔ گاڑیوں کے تبدیل کرنے اور کمپنی کے اسٹیشن سے باہر نکل جانے کے بعد اس سے ٹکٹ دکھانے کی خواہش کی گئی، مگر اس نے بغیر دھوکا دینے کی کسی نیت کے اس سے انکار کیا۔ وہ قواعد کی خلاف ورزی کی علت میں عدالت میں طلب ہوا، اور اسپریمکوار اس کرایہ کے جو مقام روٹنگی ریل سے تھا جرمانہ کیا گیا۔ کوئین کی عدالت بیچ ڈوٹرن نے سزا کو اس بنا پر غلط قرار دیا کہ قاعدہ مختلف وجوہ سے ناجائز تھا اور وہ ایکٹ جکے تحت میں اسکا بنایا جانا بیان کیا جاتا تھا ایسی اجازت نہیں دیتا تھا۔

94

ان صورتوں اور دوسری ایسی صورتوں میں جہاں عدالتوں کو اس قاعدہ کے جواز کے متعلق رائے قائم کرنی پڑتی ہے جو بعض جماعتیں (جیسے ریلوے کمپنی یا مدرسوں کی منظم) بناتی ہیں اور انکو قواعد مذکور کی تعمیل کرانے کا ذریعہ سزا اختیار ہوتا ہے۔ فطری طور سے یہ کہا جاتا ہے کہ عدالتیں قواعد مذکور (باہمی لازم) کو جائز یا ناجائز قرار دیتی ہیں؛ مگر فی الحقیقت یہ صورت نہیں ہے۔ جج جو کچھ طے کرتے ہیں وہ یہ نہیں ہے کہ فلاں قاعدہ ناجائز ہے؛ کیونکہ عدالتوں کا یہ کام نہیں ہے کہ وہ ان قواعد کو جو ریلوے کمپنیوں نے بنائے ہوں منسوخ یا باطل کریں، انکا کام یہ ہے کہ ایسی کامروائی میں جس میں کسی قاعدہ کی خلاف ورزی کی بنا پر 'زید' سے جرمانہ واجب الوصول ہو یہ فیصلہ کریں کہ فلاں قاعدہ کمپنی کے بیرون اختیار ہونے کی وجہ

سے سائڈس بنام ساتھ ایٹرن ریلوے کمپنی ۵۔ کیو بی، ڈی ۲۵۶۔ مقابلہ کروئیم بنام ہوئی۔ کیو بی، ڈی ۲۸۹۔ دلی بی دایس ایسی ریلوے کمپنی بنام وہن ۳۔ سی۔ پی۔ ڈی ۲۲۹۔ سی بی ڈی (سی۔ ای) ۱۱۸۔

فصل دوم

سے ناجائز ہے۔ اس میں شک نہیں کہ یہاں یہ خیال پیدا ہو سکتا ہے کہ ایک قاعدہ کی منسوخی اور ایک قاعدہ کو ناجائز فرض کر کے فیصلہ صادر کرنے میں ایسا فرق ہے جسکے لئے کوئی مابہ الامتیاز موجود نہیں؛ مگر فی الحقیقت ایسا نہیں ہے۔ یہ فرق ایسی حالت میں بھی اہمیت سے خالی نہیں جبکہ یہ امر زیر بحث ہوتا ہے کہ 'ایسا' 'زید' جو ایک ریلوے کمپنی کے بنائے ہوئے قاعدہ کی خلاف ورزی کا مرتکب بیان کیا جاتا ہے مستوجب اداۓ جرمانہ ہے یا نہیں؛ اس فرق کی اہمیت میں اس وقت اور اضافہ ہو جاتا ہے جبکہ عدالتوں کے سامنے ایسا مسئلہ پیش ہوتا ہے جس میں دستور ہی قانون پر غور کرنے کی ضرورت واقع ہوتی ہے، مثلاً جب برائوی کوئل کو جیسا کہ متواتر ہوتا رہتا ہے، ایسے مقدمات طے کرنے پڑتے ہیں جنہیں ماتحت حکومتوں کی پارلیمنٹوں، یا 'کنینڈا' کے صوبہ جات کی پارلیمنٹوں میں سے کسی پارلیمنٹ کے وضع کردہ قانون کا جواز یا دستوریت (باضابطگی) زیر بحث ہوتی ہے۔ اس فرق کا مفہوم جوں جوں ہم آگے بڑھتے جائیں گے اور زیادہ صاف ہوتا جائے گا، اس وقت قابل لحاظ اس فرق کی نوعیت اور اس امر کا سمجھ لینا ہے کہ جب عدالت ایک مخصوص مقدمہ کے تصفیہ میں اس پر غور کرتی ہے کہ آیا فلاں قاعدہ (بامی لا) جائز ہے یا ناجائز، تو عدالت ایک ایسا فعل کرتی ہے جو خود قاعدہ کی تصدیق یا تنسیخ سے بالکل مختلف ہے۔

95

۲۔ برٹش انڈیا کی مجلس وضع قوانین

برٹش انڈیا کی
کونسل۔

'برٹش انڈیا' کے واسطے ایک مجلس قوانین وضع کرتی ہے جسکے اختیارات وضع قانون وسیع ہیں۔ یہہ کونسل، یا جیسی کہ مصطلح ہے، 'گورنر جنرل باجلاس کونسل' ایسے ہی اہم قوانین نافذ کرتے ہیں جیسے انگلستان کی پارلیمنٹ، اپنے ایکٹ نافذ کرنے کی مجاز ہے؛ مگر اس کونسل کے اختیارات وضع قانون اس قدر پارلیمنٹ

۱۔ دیکھو البرٹ کی کتاب 'گورنمنٹ آف انڈیا' صفحات ۱۹۹-۲۱۶ خلاصہ ایکٹ متعلقہ قانون

دھات ۶۰-۶۹ -

جزا دل کے ایجنٹوں پر منحصر اور اسکے قطعی ماتحت ہیں جب طرح لندن اور نارٹھ ویسٹرن ریلوے کمپنی کے اختیارات وضع قواعد اسکے ماتحت ہیں۔

گورنر جنرل اور انکی کونسل کو جو اختیارات وضع قانون کے حاصل ہیں وہ پارلیمنٹ کے مخصوص ایجنٹوں سے پیدا ہوئے ہیں۔ یہ ایک ایسے ہیں جو مجلس وضع قوانین کے لحاظ سے ہندوستان کے دستور کے جاسکتے ہیں۔ یہ امر قابل لحاظ ہے کہ ان ایجنٹوں کی رو سے ہندوستان کی کونسل صحیح معنوں میں غیر مستند وضع قانون کی جماعت ہے، یہاں اس سے کچھ بحث نہیں ہے کہ جو قانون یا قواعد گورنر جنرل باجلاس کونسل وضع کرتے ہیں انکو تاج برطانیہ، منسوخ یا نامنطور کر سکتا ہے یا نہیں دیکھنے کے قابل صرف یہ امر ہے کہ کونسل ہذا میں ماتحت وضع قانون کی تمام علامتیں اور نشانات پائے جاتے ہیں۔

اول یہ کہ کونسل مذکور کثیر التعداد قواعد کی پابند ہے جن کو یہ مجلس وضع قانون بطور خود تبدیل نہیں کر سکتی، انکے بدلنے کا اختیار صرف مقننہ پارلیمنٹ کو حاصل ہے۔

دوم یہ کہ کونسل مذکور ان ایجنٹوں کو جن کے ذریعہ سے انکو اختیارات حاصل ہوئے ہیں خود تبدیل نہیں کر سکتی؛ اور اس لحاظ سے ہندوستان کی مجلس وضع قانون کے لئے وہ بمنزلہ دستوری یا صولی قوانین کے ہیں؛ اور اس عدم تبدیلی کی وجہ سے ان قوانین اور قواعد سے جسکی وضع کی کونسل مجاز ہے، نمایاں طور سے امیر نظر آتے ہیں۔ یہ امر بھی قابل بیان ہے کہ ان صولی قواعد میں چند قیود ان مضامین پر بھی عائد کر دیئے گئے ہیں جن کے متعلق کونسل وضع قانون کی مجاز ہے، مثلاً گورنر جنرل باجلاس کونسل کو یہ اختیار نہیں کہ وہ ایسے قوانین بنائیں جن کے

سے گورنمنٹ آف انڈیا کا ایکٹ باب ۱۱۱ (۱۹۳۳ء) اور ایمر چارم فصل (۸۵) دفعات ۲۵-۲۸، ۵۲، ۵۱، ۵۰؛

ہندوستان کی کونسل کا ایکٹ باب ۱۱۱ (۱۹۳۳ء)۔ دکنوریا فصل (۶۷) دفعات ۱۶-۲۵؛ گورنمنٹ آف انڈیا کا ایکٹ باب ۱۱۱

۱۱۱ (۱۹۳۳ء) دکنوریا فصل (۸۷) ہندوستان کی کونسل بعض صورتوں میں پارلیمنٹ کے ایکٹوں کی باطل ماتحت ہے مثلاً ۲۵، ۲۴

دکنوریا فصل ۶۷؛ اور ۲۸، ۲۹ دکنوریا فصل ۷۱؛ ۳۲، ۳۳ دکنوریا فصل ۹۷؛ ہندوستان کی کونسل

کو مجاز نہ کیا ہے کہ وہ ایسے اشخاص کے متعلق بھی قوانین بنائے جو ہندوستان کے باہر ہوں۔

پارلیمنٹ کے اختیارات، یا سلطنتیائے متحدہ انگلستان کے ایسے غیر مکتوبہ قوانین یا دستور پر کوئی اثر پڑے جن پر کسی حد تک بھی سلطنت انگلستان کے ساتھ کسی شخص کی اطاعت گزاری، یا ہندوستان کے کسی حصہ پر سلطنت مذکور کی باڈی یا حکومت کا انحصار ہو۔

سوم یہ کہ 'ہندوستان' (یا سلطنت انگریزی کے دوسرے ممالک) کی عدالتیں جب ضرورت داعی ہو، ہندوستان کی کونسل کے وضع کردہ قوانین کے جواز یا دستوریت (باضابطگی) کے متعلق اظہار رائے کر سکتی ہیں۔

جو ایکٹ ہندوستان کی کونسل سے نافذ ہوتے ہیں انکے ساتھ عدالتیں بعینہ وہی برتاؤ کرتی ہیں جو کنگس نیچ ڈویژن کی عدالت ان قواعد کے ساتھ کرتی ہے جو ایک ریلوے کمپنی جاری کرتی ہے۔ ہندوستان، ایسی دوسرے مقام کا بیج کبھی کوئی ایسا حکم نہیں دیتا جس میں گورنر جنرل باطلاں کے کسی وضع کردہ قانون یا ضابطہ کی ناجوازی، تیش، یا ابطال کا اعلان ہو، مگر جب عدالتوں کے سامنے کوئی ایسا دیوانی یا فوجداری مقدمہ آتا ہے جس میں کسی فریق کے حقوق یا ذمہ داریوں پر ہندوستان کی کونسل کے کسی مجریہ قانون سے کوئی اثر پڑتا ہے تو عدالتوں کو اس مخصوص مقدمہ کی حد تک اسپر غور اور فیصلہ کرنا پڑیگا کہ آیا قانون مذکور کا اجرا کونسل کے باضابطہ حدود اختیار کے اندر تھا یا نہیں۔ یہ پوری طرح صورت زیر بحث میں وضع قانون کے مسئلہ کے جواز یا دستوریت (باضابطگی) کے متعلق فیصلہ صادر کرنے کے مساوی ہے۔ فرض کرو کہ 'زید' پر کونسل کے کسی مجریہ قانون یا ضابطہ کی خلاف ورزی کا الزام لگایا گیا اور وہ الزام اسپر کامل طور سے ثابت ہو گیا، اب اس عدالت کو جسکے سامنے یہ مقدمہ پیش ہے، اور جو حسب ظاہر ہندوستان ہی کی عدالت ہو سکتی ہے، یہ تصفیہ کرنا پڑے گا کہ جس ضابطہ کی خلاف ورزی کا 'زید' مرتکب ہوا ہے وہ ان اختیارات کے اندر ہے جو پارلیمنٹ کے ایکٹ کی رو سے 'ہندوستان' کی کونسل کو دیئے گئے ہیں اور جو

نزاول

بننے لہ ہندوستان کے دستور کے ہیں۔ اگر قانون مذکور اندرون اختیارات یا یوں کہو کہ مطابق دستور ہے تو عدالت 'زید' کے خلاف فیصلہ کر کے، قانون کی پورے طور سے تعمیل کرے گی؛ بطرح وہ عدالت جو ملزم پیش شدہ کو سزا دیکر ایک ریلوے کمپنی کے 'ہائی لا' (قاعدہ) کی تعمیل کرتی ہے۔ برخلاف اسکے اگر کسی 'ہندوستان' کی عدالت کو معلوم ہوگا کہ قانون متجاوز اختیار یا بے ضابطہ ہے تو وہ اس کی تعمیل سے انکار کر دے گی؛ اور قانون کے ناجائز اصول کا لہدم ہونے کی بنا پر اسکو باطل قرار دیکر مدعی علیہ کے حق میں فیصلہ صادر کرے گی۔ اس بارہ میں سرکار بنام 'بورہ' کا مقدمہ بہت زیادہ نتیجہ خیز ہے۔ مقدمہ کی تفصیلی واقعات کا اظہار غیر ضروری ہے؛ قابل لحاظ امر صرف اس قدر ہے کہ ہائی کورٹ نے ایک ایکٹ ججریہ گورنر جنرل باجلاس کونسل کو اس اختیار سے جو اسکو مقتدر پارلیمنٹ سے ملے تھے متجاوز قرار دیکر ناجائز ٹھہرایا؛ اور دو قیدیوں کے مراغے نے لئے جبکی بحالت جائز ہونے قانون مذکور کے وہ مجاز نہ تھی۔ یہہ صحیح ہے کہ جب اسکا مراغہ پراپوسی کونسل میں ہوا تو پراپوسی کونسل نے اس مخصوص ایکٹ کو اندرون اقتدار گورنر جنرل باجلاس کونسل ٹھہرا کر جائز قرار دیا؛ مگر ہائی کورٹ 'ملکلتہ' کے اس عمل پر کہ اس نے گورنر جنرل باجلاس کے مجریہ قانون کے جواز یا عدم جواز پر غور کیا تھا کوئی اعتراض نہیں کیا۔ اگر اسی معاملہ پر دوسرے پہلو سے نظر ڈالی جائے تو معلوم ہوگا کہ 'ہندوستان' کی عدالتیں گورنر جنرل باجلاس کونسل کے وضع کردہ قوانین کو جس نظر سے دیکھتی ہیں وہ بالکل اسکے خلاف سے جس نظر سے 'انگلستان' کی عدالتوں میں مقتدر پارلیمنٹ کے ایکٹ دیکھے جاتے ہیں۔ 'ہندوستان' کی عدالتیں بحالت ضرورت یہہ کہہ سکتی ہیں کہ گورنر جنرل باجلاس کونسل کے مجریہ فلاں ایکٹ کی تعمیل کی ضرورت نہیں اسوجہ سے کہ وہ بیضابطہ یا باطل ہے؛ مگر 'انگلستان' کی کوئی عدالت نہ یہہ فیصلہ کر سکتی ہے اور نہ کرتی ہے کہ پارلیمنٹ کے مجریہ فلاں ایکٹ کی تعمیل کی ضرورت نہیں؛ کیونکہ وہ بے ضابطہ

98

ہے۔ غرضکہ یہاں ہم کو شاہی اور ماتحت وضع قوانین کے اختیارات کا حقیقی فرق صاف طور سے معلوم ہو جاتا ہے۔

۳۔ انگریزی نوآبادیان جنہیں نیابتی اور ذمہ دارانہ حکومتیں قائم ہیں

انگریزی نوآباد

اکثر انگریزی نوآبادیوں اور خصوصاً 'نیوزیلینڈ' میں (جبکہ طرف بفرص صراحت ہماری توجہ خاص طور سے مبذول ہونی چاہئے) نیابتی مجالس قائم ہیں جن کی حیثیت کیستقدّر عجیب ہے۔

99

نوآبادیوں کا
پارلیمینٹ
سوکا میں لاؤ

حکومت 'نیوزیلینڈ' کی پارلیمنٹ 'انگلستان' کی پارلیمنٹ کی طرح اس ملک میں اکثر متقدّر مجلس کے معمولی اختیارات کام میں لاتی ہے۔ وہ قانون وضع اور منسوخ اور وزرا کو مقرر اور موقوف کرتی ہے اور حکومت 'نیوزیلینڈ' کے عام طرز عمل پر فرمانروا ہے اور تصفیہ معاملات میں اسکی مرضی کا اسی طرح اثر ہوتا ہے جس طرح 'انگلستان' میں اس پارلیمنٹ کا جو بمقام 'ویسٹ منسٹر' منعقد ہوتا ہے۔ اگر کوئی معمولی شخص 'نیوزیلینڈ' کی مجلس وضع قوانین کی روزمرہ کی کارروائی دیکھے تو وہ یہی کہے گا کہ وہ اپنے حدود و ارضی میں سلطنتیائے متحدہ کی پارلیمنٹ سے کیسے طرح بھی کم نہیں ہے۔ ہمیں شک نہیں کہ نوآبادیوں کے مجوزہ سودات قانون کو

۱۔ دیکھو خصوصیت کے ساتھ سرکار نام بورہ و بک سنگھ لا پورٹ (مسئلہ کلکتہ ۱۹۰۶ء-۱۹۰۷ء فیصلہ جسٹس مارکے) نوآبادیوں کا کوئی قانون اپنے کسی محدودے آگے نہیں بڑھتا۔ نوآبادیوں کی پارلیمنٹ کے اختیارات پر یہ بہت بڑی قید ہے؛ اور نوآبادیوں کے لئے شاہی وضع قانون کی زیادہ تر ضرورت اسی وجہ سے واقع ہوتی ہے کہ نوآبادیوں کے ایکٹ جب تک کہ انکو وسیع عمل کی اجازت کسی شاہی قانون کی رو سے نہ دیکھی ہو نوآبادی کے لئے ان کے باہم پارلیمینٹ اکثر صورتوں میں شاہی ایکٹوں کے ذریعہ سے نوآبادیوں کی مجالس کو وسیع اختیارات دیئے گئے ہیں پہلی دنیا شاہی ایکٹ نوآبادیوں کی مجلس وضع قوانین کو خاص مضامین کے متعلق ایسے قوانین بنانے کی اجازت دیتا ہے چھٹا اثر بیرون ملک بھی ہوتا ہے (مثلاً تجارتی جہازوں کا ایکٹ ۱۹۰۸ء و ۱۹۱۰ء، ۱۹۱۱ء) اور بس اوقات ایک نوآبادی کی مجلس وضع قوانین کا ایکٹ تمام انگریزی حکومت میں نافذ قرار دیا جاتا ہے۔ (مقابلہ کرو جنکسن) کی کتاب برسر

جزاویل

100

تبدیل کی

-

قانون قرار دینے کے لئے گورنر کی منظوری لازم ہے۔ اسکے علاوہ مزید تفتیش میں ہائے مفتش کو معلوم ہو گا کہ نوآبادی کے ایکٹ کے جواز کے لئے گورنر کی منظوری کے سوائے بادشاہ کی صریح یا معنوی منظوری کی بھی ضرورت ہے۔ یہ منظوریاں عام طور سے بلا تامل اور متواتر بغرض تکمیل ضابطہ دیجاتی ہیں، اور (ایک حد تک اگرچہ پورے طور سے نہیں) بادشاہ کی نامظوری کے اس حق سے مشابہ ہیں جو اسکو ایسے قوانین کے رد کرنے کا حاصل ہے جنہیں پارلیمنٹ کے دونوں ایوان منظور کر چکے ہوں۔

باوجود ان تمام باتوں کے جب اس معاملہ پر مزید غور کیا جاتا ہے تو حکومت مذکور کی پارلیمنٹ میں (دوسری نوآبادیوں کی مجالس وضع قانون کی طرح) غیر مقتدر مجلس وضع قانون ہونے کی صریح علامتیں پائی جاتی ہیں۔ اسکی تمام کارروائی ان قوانین سے محدود ہے جسکی تبدیلی کی وہ مجاز نہیں ہے، اور جو صرف مقتدر پارلیمنٹ کے ذریعہ سے تبدیل ہو سکتے ہیں، مزید براں 'نیوزیلینڈ' کے ایکٹ بادشاہ کی منظوری کے بعد بھی 'خود' نیوزیلینڈ اور تمام انگریزی سلطنت کی عدالتوں میں اس بنا پر کہ وہ مقتدر پارلیمنٹ کے ایسے قوانین کے خلاف ہیں جن کو نوآبادی کی مجالس وضع قانون تبدیل نہیں کر سکتی، باطل اور ناجائز قرار پاسکتے ہیں۔

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ: انگریزی حکومت اور حدود اختیارات سمندر پار (صفحہ ۷۰)

لے اور اس بند پر بھی کہ وہ صحیح طور سے تجاوز لا اختیار مینی ان اختیارات کے اندر نہیں ہیں جو حکومت کے وہاں قانون کو دیئے گئے ہیں یہی وجہ ہے کہ نوآبادی کے ایکٹ کا وہ حصہ جس کا اثر نوآبادی کے حدود کے باہر ڈالنا مقصود ہوتا ہے، عام سے باطل تصور ہوتا ہے۔ ۱۸۶۹ء میں 'نیوزیلینڈ' کی عدالت اعلیٰ نے یہ فیصلہ کیا کہ یورپی جرجین کی گرفتاری کا ایکٹ سلاسلہ مجریہ نوآبادی مذکور جس میں ایسے اشخاص کو جو کسی نوآبادی میں جوامیمینہ قابل مزاکرے نہ تھے ہوں، جلا وطن کرنے کا اختیار تھا، 'نیوزیلینڈ' کی مجالس وضع قانون کے اختیار سے باہر تھا، کیونکہ اس کی رو سے کھلے اور آزاد سمندر میں لوگوں کو روکنا پڑتا تھا جس کی مجاز مجالس وضع قانون کی طرح نہ تھی، اس کو صرف نوآبادی کے حدود کے اندر بغرض قیام امن و منظم انتظام مملکت وضع قانون کا اختیار حاصل تھا، جسکی کتاب انگریزی حکومت و حدود اختیارات سمندر پار، صفحہ ۷۰۔ محمولہ قدر کلیش، اویوریل دفنر جیرلڈ این۔ ڈیٹر پورٹ، ایس۔ سی صفحہ ۳۹۔

جب نوآبادی اور شاہی قانون کے باہمی تعلقات پر غور کیا جاتا ہے تو اسکی سمجھ بصرحت تمام ظاہر ہو جاتی ہے۔ اس بارہ میں، معاملہ کی نوعیت، اور نیز اس لحاظ سے کہ اس سے پارلیمنٹ کے اقتدار اعلیٰ پر روشنی پڑتی ہے کیفیت مزید غور کی ضرورت ہے۔

نوآبادیوں کی مجلس وضع قانون کی آزادی کا منشور، ایکٹ ۱۸۵۱ء جس میں نوآبادی کے مجریہ قوانین کا جواز تسلیم کیا گیا ہے۔

101

بظاہر ایسا معلوم ہوتا ہے کہ یہہ قانون (تعجب بات ہے) پارلیمنٹ میں بغیر کسی بحث مباحثہ کے منظور ہو گیا، اگرچہ اس میں نوآبادیوں کی مجلس وضع قوانین کے اختیارات کی مستقل طریقہ سے تعریف اور توسیع کی گئی تھی، اس کے خاص مضامین اس قدر اہم اور قابل ہیں کہ مجنبہ یہاں نقل کر دیئے جائیں۔

نوآبادیوں کے
قوانین کے حوالہ
کا ایکٹ ۱۸۵۱ء

دفعہ ۲۔ نوآبادی کا ہر ایسا قانون جو کسی لحاظ سے بھی پارلیمنٹ کے کسی ایسے ایکٹ کے مضامین کے امتداد یا آئندہ خلاف ہو جو اس نوآبادی پر عادی ہے، یا کسی ایسے حکم یا ضابطہ کے خلاف ہو جو پارلیمنٹ کے ایسے ایکٹ کے تحت میں بنا یا گیا ہو یا نوآبادی میں ایکٹ مذکور کی طرح نافذ اور موثر ہو تو قانون مذکور ایسے ایکٹ، حکم، یا ضابطہ کے تحت پڑ جائیگا، اور صرف اس اختلاف کی حد تک کہ اس سے زیادہ باطل یا غیر موثر ہوگا؛

۳۔ نوآبادیوں کا کوئی قانون، "مملکتان" کے قانون کے اختلاف کی بنا پر باطل یا غیر موثر نہ ہو گا اور نہ ایسا سمجھا جائیگا جب تک کہ حسب بیان سابق قانون مذکور پارلیمنٹ کے کسی ایکٹ، حکم، یا ضابطہ کے خلاف نہ ہو۔

۴۔ نوآبادیوں کا کوئی قانون، جو باقاعق رائے یا یہ منظوری کسی نوآبادی کے گورنر کے نافذ ہو، یا آئندہ نافذ یا منظور ہو، وہ حصہ اس بنا پر باطل یا غیر موثر نہ ہو جائیگا کہ اس قانون یا اہل مضمون کے متعلق گورنر کو بادشاہ یا اسکی طرف سے جہادیت دی گئی وہ ایسی تحریر کے ذریعہ سے تھی جو منشور کی حیثیت در کئی تھی، یا ایسی تحریر تھی جس ایسے گورنر کو امن اور نوآبادی کے حق انتظام کے لئے قوانین کے نافذ سے اتفاق یا اس کے منظور کرنا

102

اختیار دیا گیا ہو، اگرچہ ان ہدایات کے متعلق حوالہ ایسے منثور یا موعر الذکر تحریر میں دیا جاتا ہو۔

۵ - ہر نوآبادی کی مجلس وضع قانون کی نسبت یہ سمجھا جائے گا کہ وہ اس امر کی کال کرے، اور ہر وقت مستعد رہے اور ہر وقت مستعد رہی ہے کہ اپنے حدود و ارضی کے اندر عدالتیں قائم کرے، اور انکو برناست یا انکی تجدید کرے، اور انکی دستور کو بدل دے اور ان میں انصاف و مساوی کا انتظام کرے؛ اور ہر نیابتی مجلس وضع قانون کی نسبت یہ سمجھا جائے گا کہ وہ اپنی نوآبادی کے حدود و ارضی کے اندر اسکا کال طور سے اختیار کھتی ہے اور کھتی تھی کہ اپنے دستور، اختیارات، اور ضوابط کے متعلق قانون وضع کرے، البتہ طیکہ یہ کہ قوانین اس طریقہ سے اور اس شکل میں نافذ کئے گئے ہوں جو پارلیمنٹ کے کسی ایکٹ، منثور یا حکم باجلاس کونسل یا قانون نوآبادی میں جو فی الوقت وہاں نافذ ہو محکوم ہو۔

اسیں کلام نہیں ہو سکتا کہ نوآبادیوں کے قوانین کے جواز کے ایکٹ ۱۸۶۵ء کو غیر معمولی اہمیت دیئے جانے یا اسکو بالکل خیر اہم قرار دیئے جانے کی گنجائش موجود ہے۔ ایک سمجھا تا ہے وہ ایسا اہم نہیں ہے جیسا کہ بظاہر نظر آتا ہے، کیونکہ جو اصول اس میں بیان ہوئے ہیں وہ قبل اس ایکٹ کے نفاذ کے بھی کم و بیش مسلمہ تھے۔ اگرچہ انکو صحیح قانون ماننے، اور نوآبادیوں کے وضع قانون کے جواز پر حاوی ہونے میں تردد اور تامل واقع ہوتا تھا، لیکن دوسرے لحاظ سے ایکٹ مذکور بیحد اہم ہے کیونکہ وہ ایسے اصول متعین کرتا ہے اور انہیں قانونی حیثیت پیدا کرتا ہے جن کا صحیح طور سے کبھی تعین نہیں ہوا تھا، اور جنہیں شک و شبہ کی ہمیشہ گنجائش باقی رہتی تھی۔ بڑا مل اس ایکٹ سے اسوقت نوآبادی کی پارلیمنٹ کے اختیارات وضع قانون کی حدود و کاصحت کے ساتھ تعین کرنا ممکن ہو گیا ہے۔

ایک ماتحت سلطنت کی پارلیمنٹ ابھی مجاز ہے کہ ایسے قانون وضع کرے جو انگلستان کے عمومی قوانین کے بالکل خلاف ہوں، یہ قانون (ضروری منظور می کے بعد) بالکل جائز قرار پائیں گے۔

۱۸۶۵ء ایکٹ انگلستان میں عام رائے یہ تھی کہ جو قانون غلامیہ طریقہ سے انگلستان کے قانون کے اصول کے مخالف ہو گا وہ انگلستان کے قانون میں پسندیدہ نظر سے نہیں دیکھا جاسکتا، اور نوآبادیوں کے قوانین اسی مفروضہ نا پسندیدگی اور ناجوازگی کی بنا پر وقتاً بوقتاً پسند کر دیئے گئے ہیں۔

فصل دوم

اس طرح سے نیوزیلینڈ کا ایک ایسا ایکٹ جس کے ذریعہ سے عام قانون کے قواعد متعلقہ توریث جائداد تبدیل کر دیئے گئے ہوں، یا جس سے گورنر کو عام جلیوں کے اقتدار موقوف کر دینے کا اختیار دیا گیا ہو، یا جس سے تحقیقات بذریعہ جرمی کا طریقہ مسدود کر دیا گیا ہو، اگرچہ نامناسب اور غیر منصفانہ ہو، مگر وہ بالکل جائز تصور ہوگا، اور انگریزی حکومت کی ہر عدالت اسکو ایسا ہی قرار دے گی۔
تحت حکومت کی پارلیمنٹ البتہ اسکی مجاز نہیں ہے کہ وہ کوئی ایسا قانون وضع کرے جو پارلیمنٹ کے کسی ایسے ایکٹ یا ایسے ایکٹ کے کسی جز کے مخالف ہو جسے پارلیمنٹ نیوزیلینڈ سے متعلق کرنا چاہتی ہو۔

مثال کے لئے فرض کرو کہ مقتدر پارلیمنٹ نے ایک ایکٹ نافذ کیا جس میں یہ حکم ہے کہ فلاں قسم کے جرائم جن کا ارتکاب نیوزیلینڈ میں ہوگا انکی تحقیقات ایک مخصوص طریقہ پر عمل میں آئے گی، اب اگر نوآبادی کی پارلیمنٹ کوئی ایسا ایکٹ نافذ کرے جس میں یہ حکم ہو کہ ان جرائم کی تحقیقات، بجز اس طریقہ کے جو شاہی قانون میں بتایا گیا ہے، کسی دوسرے طریقہ پر ہوگی تو ایکٹ مذکور کا کوئی قانونی اثر نہ ہوگا۔ اس طرح نیوزیلینڈ کا کوئی ایسا ایکٹ نافذ نہیں قرار پاسکتا جو غلاموں کی تجارت کے ایکٹ سلسلہ ۵، جارج چہارم کی فصل ۱۱۳ کی موجودگی میں، جس میں غلاموں کی تجارت تمام انگریزی حکومت میں ممنوع قرار دے دی ہے، تجارت مذکور کو جائز قرار دیتا ہو، اور نہ حکومتائے تحت کی پارلیمنٹوں کے ایسے ایکٹ جائز قرار پاسکتے ہیں، جو تجارتی جہازوں کے ایکٹ سلسلہ کے ان مختلف احکام کو جن کا نوآبادیوں سے متعلق کرنا مقصود ہو، منسوخ یا ناجائز قرار دیتے ہوں، یا جو اس برائت کے اثر کو زائل کر دے جو انگریزی قانون دیوالیہ کے تحت میں حاصل کیا گیا ہو اور جو شاہی قانون ہونے کی وجہ سے ان تمام قرضوں پر حادی ہو جو انگریزی حکومت کے کسی حصہ میں لئے گئے ہوں۔ خلاصہ یہ ہے کہ نوآبادی

۱۵ البتہ ان کا مرد خیال رکھنا چاہیگا کہ یہ ایکٹ کسی ایسے شاہی قانون کے خلاف نہ ہوں جو نوآبادی زیر بحث سے متعلق ہوں۔ (مقابلہ مقدمہ رابنس بنام رینالڈس میکس ایس این، زیڈر پورٹ نمبر ۵۰۰۰)

جزاؤں

کا وضع کردہ کوئی قانون اس شاہی قانون پر غالب نہیں آسکتا جس کا نوآبادی سے متعلق کرنا مقصود ہو۔ اسکا کوئی لحاظ نہیں کہ یہ مقصود بھارت تمام الفاظ میں بیان کیا گیا ہے یا خود ایکٹ کی عام دست یا نوعیت سے مستنبط ہوتا ہے۔ جب ایک مرتبہ یہ امر ثابت ہو جائے کہ ایک شاہی قانون کا مقصد یہ ہے کہ وہ ایک مخصوص نوآبادی سے متعلق رہے، تو اسکا نتیجہ یہ ہے کہ نوآبادی مذکور کا جو قانون اس کے خلاف ہو گا وہ ناجائز اور بے ضابطہ ہو گا۔

اس لحاظ سے 'نیوزیلینڈ' اور 'نیزلینڈ' تمام انگریزی حکومت کی عدالتیں اسکی مجاز ہیں کہ وہ حکومت ہائے ماتحت کی پارلیمنٹ کے کسی مجریہ ایکٹ کے جواز یا باضابطگی کی نسبت اظہار رائے کریں، کیونکہ یہ ظاہر ہے کہ اگر 'نیوزیلینڈ' کا کوئی قانون پارلیمنٹ کے کسی ایسے ایکٹ کے مضامین کے مخالف ہو گا جو 'نیوزیلینڈ' پر حاوی ہے، تو کوئی عدالت 'نوآبادی کی پارلیمنٹ کے قانون کی تعمیل کا حکم نہ دے گی۔ یہ مقتدر پارلیمنٹ کے اعلیٰ اختیارات وضع قانون کا لازمی نتیجہ ہے۔ صورت مفروضہ میں حکومت ماتحت کی پارلیمنٹ جوں کو ایک خاص طریقہ پر کارروائی کرنے کا حکم دیتی ہے، اور مقتدر پارلیمنٹ ایک دوسرا طریقہ بتاتی ہے؛ ان دونوں احکام میں اسے مقتدر پارلیمنٹ کے حکم کا اتباع لازمی ہے، اور پارلیمنٹ کے اقتدار اعلیٰ کے یہی معنی ہیں۔ اسلئے جب کبھی یہ بیان کیا جائے کہ حکومت ماتحت کی پارلیمنٹ کا کوئی ایکٹ مقتدر پارلیمنٹ کے ایسے ایکٹ کے مضامین کے خلاف ہے جو نوآبادی پر حاوی ہے تو اس عدالت پر جس کے سامنے یہ عذر پیش کیا گیا ہے لازم ہو گا کہ وہ نوآبادی کے قانون کے جواز یا باضابطگی کے متعلق اپنی رائے کا اظہار کرے۔

'نیوزیلینڈ' کے دستور کی پیڈ اس اور اس کا انحصار 'نیوزیلینڈ' کے دستور سے دیکھو 'ریٹنگ' کا قانون متعلقہ نوآبادیات طبع دوم صفحات ۲۲۲-۲۴۱ میں ان شاہی قوانین کی بہت موجود ہے جو عام طور سے نوآبادیوں کے متعلق ہیں، اور جنکی خلاف درزی کوئی نوآبادی کی مجلس وضع قانون اسوقت تک نہیں کر سکتی جب تک کہ اسوقت پارلیمنٹ کے کسی ایکٹ سے ایسا اختیار نہ دیا گیا ہو۔

لئے پورل نام ایپلوکینڈل کمپنی، مقدمات ۲۸۲؛ اور 'بانام کنگ'، مقدمات ۱۱۰۔

نوآبادیوں کے
وہ شہر کہ وہ تو
کو عدالتیں
قرار دیتے ہیں۔

105

باری کی پارلیمنٹ
میں دستور اور
ان دونوں
کسی ہے۔

فصل دوم

106

107

کے ایکٹ ۱۸۵۲ء، ۱۶ و ۱۵ وکٹوریہ یا فصل ۲۷ اور اسکے زیری ایکٹوں پر ہے۔ اسلئے یہ توقع کی جاسکتی تھی کہ نیوزیلینڈ کی حکومت یا کونسل کی پارلیمنٹ میں جو بغرض آسانی 'نیوزیلینڈ' کی پارلیمنٹ کے نام سے موسوم کی جاسکتی ہے، وہ اسلئے کی علامت، پانچاٹھ گئی، جس کی بنا پر ایک مجلس وضع قانون اصولی یا دستوری قوانین میں کوئی تبدیلی نہیں کر سکتی ہے؛ یا یوں کہو کہ معمولی قوانین جو مجلس وضع قانون سے تبدیل ہو سکتے ہیں، اور دستوری قوانین میں جو مجلس کی معمولی وضع قانون کی حیثیت میں تبدیل نہیں ہو سکتے، جو بین فرق پایا جاتا ہے، وہ قائم رہے گا۔ لیکن جب ہم ان ایکٹوں کو بغل امتیاع دیکھتے ہیں جن کے ذریعہ 'نیوزیلینڈ' کو دستور عطا ہوا ہے تو ہماری یہ توقع پوری نہیں ہوتی۔ نوآبادیوں کے قوانین کے جواز کے ایکٹ ۱۸۵۲ء کی دفعہ (۵) کا جب 'نیوزیلینڈ' کے مرمہ دستوری ایکٹ کے ساتھ مقابل کیا جاتا ہے تو معلوم ہوتا ہے کہ 'نیوزیلینڈ' احکام دستور کی تبدیلی کا مجاز ہے۔ چونکہ یہ اختیار شاہی قانون کے ذریعہ سے حاصل ہوا ہے اسلئے وہ متعذر پارلیمنٹ کے اعلیٰ اختیارات وضع قانون کے مخالف نہیں تصور ہو سکتا بلکہ اسلئے وہی طور سے یہ کہا جاسکتا ہے کہ 'نیوزیلینڈ' کی پارلیمنٹ، دوسری کثیر نوآبادیوں کی مجلس وضع قانون کی طرح، باوجود ماتحت ہونے کے، مجلس وضع قانون و مجلس وضع دستور ہے۔ اسلئے ماتحت ہونے کی یہ بنیاد ہے کہ اسکے اختیارات متعذر پارلیمنٹ کے مجزیہ قانون سے محدود ہیں، اور اسکے مجلس دستوری ہونے کی وجہ یہ ہے کہ وہ 'نیوزیلینڈ' کے

۱۸۵۲ء میں خود مختار نوآبادیوں شکار وکٹوریہ کے دستور سے تقیاً یہ ظاہر ہوتا ہے کہ جب وکٹوریہ میں کوئی قانون بننا تبدیلی دستور نافذ کیا جائے تو بعض صورتوں میں لازم ہے کہ وہ معمولی قوانین سے مختلف طریقہ پر نافذ کیا جائے۔ اصولی اور معمولی قوانین میں جو امتیاز کیا جاتا ہے اسکا یہ ایک شاہد اس نشان ہے۔ متبادل ۱۸۵۲ء وکٹوریہ فصل ۵ ضمیمہ ۲۰ء، گرینڈ براہیلا مسلم ہوتا ہے کہ ان دستوری احکام کی نقل پر زیادہ زور نہیں دیا جاتا۔ وکٹر گلکس، کی کتاب 'موسمہ حکومت وکٹوریہ' صفحات ۲۴۷-۲۴۸۔

۱۸۵۲ء عام طور سے خود مختار نوآبادیوں مثلاً نیوزیلینڈ، وغیرہ کو کسی رسمی شکل میں نوآبادیوں کے دستور بدل دینے کا اختیار حاصل ہے۔ اس اختیار کی دست اور اسکا طریقہ استعمال پارلیمنٹ کے ایکٹ کے احکام میں اس شرط پر ہوتا ہے جو نوآبادی کے دستور کے اجراء کی زیرم کے متعلق عطا ہوتا ہے اور مختلف صورتوں میں ایک دوسرے سے بال مختلف

جزا اول
ایکے وجہ

دستور میں تبدیلی کی مجاز ہے: نیوزیلینڈ کی پارلیمنٹ کو 'نیوزیلینڈ' کے دستور میں تبدیلی کا جو اختیار ہے وہ مختلف وجوہ سے قابل لحاظ ہے۔ یہاں اس امر کا صریح ثبوت ملتا ہے کہ ایک دستور کے ضبط تحریر میں آنے اور اس میں تبدیلی نہ ہونے میں کوئی لازمی تعلق نہیں ہے۔ نیوزیلینڈ کا دستور 'کتوب' اور قانونی ایکٹ ہے، تاہم اس دستوری قانون کے احکام کو وہ پارلیمنٹ جس نے ان کو نافذ کیا تھا، معمولی قوانین کی طرح تبدیل کر سکتی ہے۔ یہ بظاہر بہت صاف معاملہ ہے، مگر مستند مصنفین اکثر ایسے الفاظ استعمال کرتے ہیں جن سے یہ ترشح ہوتا ہے کہ جب کوئی قانون ایکٹ کی شکل میں نافذ کیا جاتا ہے تو اس قانون کی نوعیت بدل جاتی ہے، اس لحاظ سے یہ کہنا پڑتا ہے کہ ایک مجلس وضع قانون کے نافذ کردہ دستور کے لئے مطلق اس کی ضرورت نہیں ہے کہ وہ غیر قابل تبدیل ہو۔ انگلستان کی پارلیمنٹ نے جس آسانی کے ساتھ نوآبادیوں کی مجلس وضع قانون کو دستور میں اختیارات دیدیے ہیں اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ اگر یہ اس امتیاز سے

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ - ہوتا ہے: نیوزیلینڈ کی پارلیمنٹ کو لکھتے نہ تو ہم تعزیرا بنے تمام دستور کو معمولی قوانین کی طرح بدل سکتی ہے، بلکہ ان کی پارلیمنٹ اپنی حکومت کے دستور نہیں بدل سکتی۔ برخلاف اسکے آئسریا کی جمہوری حکومت کی ایک مخصوص مثبت ہے، وہ خود دستور کے احکام کے لحاظ سے، ان کی مجاز ہے کہ دستور کے بعض احکام میں معمولی قانون کی طرح تبدیلی کرے (دیکھو جمہوری حکومت کا دستور دفعات ۶۵ و ۶۶) اور دستور کے بعض احکام میں معمولی قانون کی طرح تبدیلی کی مجاز نہیں ہے۔ دستور کے وہ تمام احکام جو پارلیمنٹ کے معمولی اختیار وضع قانون سے غیر قابل تبدیلی ہیں، مثلاً بادشاہ پارلیمنٹ کے ہر دو اہوان اور حکومت جمہوری کے لوگوں کی رائے سے تبدیل ہو سکتے ہیں، جیسا کہ حکومت مذکور کے دستور کی دفعہ ۱۲۸ میں محکم ہے۔ یہاں جو اہم خاص طور سے قابل لحاظ ہے وہ یہ ہے کہ عام طور سے مقتدر پارلیمنٹ ہر خود مختار نوآبادی کو یہ اختیار دیتی ہے کہ وہ نوآبادی کے دستور کو بدل دے، 'کینڈا' کے متعلق جو اہم نشانہ نظر آتا ہے وہ نسبت حقوق کے زیادہ تر نظریہ ہے، جس میں مطلق مشبہ کی گنجائش نہیں کہ جس تبدیلی کی صریح طریقہ سے باشندگان حکومت کینڈا، خود نہیں کریں گے، بلکہ مندرجہ مقتدر پارلیمنٹ سے ہو جائے گی۔

فصل دوم

108

جو اصولی اور غیر اصولی قوانین میں کیا جاتا ہے کس قدر کم متاثر ہیں، یہ امتیاز نہ صرف یورپ کے دوسرے ممالک بلکہ امریکہ کے تمام دستوروں میں بھی موجود ہے۔ اس کی وجہ بظاہر یہ معلوم ہوتی ہے کہ انگلستان میں ہم لوگ مدتوں سے اس خیال کے عادی ہیں کہ پارلیمنٹ جس آسانی سے ایک قسم کے قانون کو بدل سکتی ہے اسی آسانی سے وہ دوسرے قسم کے قانون کے بدلنے کی بھی مجاز ہے؛ اسلئے جب انگلستان کے ارباب حل و عقد نے نوآبادیوں کو پارلیمنٹی حکومت دی تو لازمی طور سے نوآبادیوں کی مجلس وضع قانون کو دستوری اور غیر دستوری دونوں قسم کے قوانین کے متعلق جن کا اثر نوآبادی پر پڑتا تھا پورے اختیارات دیئے۔ اس شرط کے ساتھ جو بجائے صریح کے زیادہ تر منسوی تھی کہ یہ اختیار اس طریقہ سے نہ برتا جائے کہ وہ انگلستان کی پارلیمنٹ کے اعلیٰ اقدار کے مخالف ہو۔ خلاصہ یہ ہے کہ نوآبادیوں کی مجلس وضع قانون اپنے حدود ارضی میں مقتدر پارلیمنٹ کے نمونے ہیں۔ وہ اپنے حدود اختیار کے اندر مقتدر جماعتیں ہیں، لیکن انکی کارروائی کی آزادی تسلط نہائے متحدہ کی پارلیمنٹ کی ماتحتی سے محدود ہے۔

یہ سوال فطری طور سے پیدا ہوتا ہے کہ نوآبادیوں کی اتنی آزادی جیسی نیوزیلینڈ، وغیرہ کو دی گئی ہے قانوناً کس طرح (پارلیمنٹ کے) اعلیٰ اختیارات کے ساتھ مطابقت ہو سکتی ہے؟

یہ سوال ہمارے بحث سے کسی قدر باہر ہے مگر اس سے بالکل جدا نہیں ہے اور اسلئے اسے جواب کی طرف توجہ کرنا مناسب ہو گا۔ اس کا جواب کچھ مشکل نہیں ہے بشرطیکہ شکل حل طلب کسی حقیقی نوعیت میں نظر رکھی جائے۔ مسئلہ حل طلب یہ نہیں ہے کہ انگریزی حکومت ان نوآبادیوں کو کن ذرائع سے اپنا محکوم بنائے کہتی ہے یا تسلط نہائے متحدہ اپنی سیاسی شاہی کے قیام کے لئے کیا تدبیریں عمل میں لاتی ہے۔ یہ سیاسی معاملات ہیں جن سے اس کتاب کو کوئی تعلق نہیں۔

جس سوال کا جواب مطلوب ہے وہ صرف اس قدر ہے کہ نوآبادیوں کی

شاہی اور
نوآبادی کے
وضع قانون
کا اختلاف
کس طرح
ہو سکتا ہے۔

جراول

مجلس وضع قانون کی آزادی (یہ فرض کر کے کہ اس قانون کا اتباع تمام انگریزی حکومت میں کیا جاتا ہے) پارلیمنٹ کے اعلیٰ اختیارات وضع قانون کے ساتھ کس طرح مطابق رہ سکتی ہے؛ اور کس طرح مقتدر پارلیمنٹ اور نوآبادیوں کی مجلس وضع قانون ایک دوسرے کے دائرہ اختیارات میں مداخلت کرنے سے باز رکھی جاسکتی ہیں؟

109

اس تحقیقات کو کوئی ایسا شخص بیکار نہیں قرار دے سکتا جو یہ دیکھتا رہتا ہے کہ وفاقی حکومتوں مثلاً امریکہ، کی ریاستہائے متفقہ، یا کینیڈا، کی حکومت میں عدالتوں کو متواتر ان حدود کے تعین کی طرف توجہ کرنی پڑتی ہے جو صدر گورنمنٹ کے اختیارات وضع قانون کو ریاستوں کے مجالس وضع قانون کے اختیارات سے جدا کرتی ہیں۔

یہ بیان بظاہر صحیح نہیں معلوم ہوتا، مگر فی حقیقت یہ بالکل صحیح ہے کہ جو وسیع اختیارات وضع قانون نوآبادیوں کی مجلسوں کو دیئے گئے ہیں اسکی خاص وجہ پارلیمنٹ کی اعلیٰ قانونی قوت ہے جو مسلمہ ہے۔

رہنمائی کی
۱۔ وجہ اختیارات
کی پارلیمنٹ کی
اعلیٰ قوت ہے۔

نوآبادیوں کے دستور متوسط یا بلا توسط شاہی قانون پر مبنی ہیں۔ کوئی مقنن اس میں شبہ نہیں کر سکتا کہ پارلیمنٹ قانونی طور سے کسی نوآبادی کے دستور کو منسوخ نہیں کر سکتی، یا وہ کسی وقت بھی نوآبادیوں کے لئے کوئی قانون نہیں وضع کر سکتی، اور نوآبادی کے کسی قانون کو منسوخ یا تبدیل کی مجاز نہیں ہے۔ اس کے علاوہ پارلیمنٹ وقتاً فوقتاً نوآبادیوں کے متعلق قوانین وضع کرتی رہتی ہے، اور نوآبادیوں کی عدالتیں، انگلستان، کی عدالتوں کی طرح، پورے طور سے اس اصول کو تسلیم کرتی ہیں کہ مقتدر پارلیمنٹ کا مجریہ قانون انگریزی حکومت کے ہر حصہ میں جس سے اسکو متعلق کرنا پیش نظر ہوتا ہے، نافذ اور قابل پابندی ہے۔ اس امر کے مسلم ہو جانے کے بعد ظاہر ہے کہ نوآبادیوں کے دائرہ اختیارات وضع قانون کو متعین یا محدود کرنے کی زیادہ ضرورت باقی نہیں رہتی۔ اگر نیز ملینڈا کی پارلیمنٹ

فصل دوم

کا کوئی ایکٹ شاہی قانون کے متضاد ہے تو وہ قانونی مقاصد کے لئے بیکار محض ہے؛ اور اگر نیوزیلیینڈ کا کوئی ایکٹ شاہی قانون کے خلاف نہونے کے باوجود مقاصد سلطنت کے استقدر مخالف ہے کہ وہ نافذ نہونا چاہئے تھا تو انگلستان کی پارلیمنٹ ایک شاہی قانون جاری کر کے ایکٹ مذکور کو بے اثر کر سکتی ہے۔

110

۲۔ حق نامظوری

اس طریقہ کار روائی کے اختیار کرنے کی بہت کم ضرورت واقع ہوتی ہے کیونکہ پارلیمنٹ نوآبادیوں کے وضع قوانین کے اختیارات پر نوآبادیوں کے ایکٹوں کے متعلق بادشاہ کے حق نامظوری سے کام لیکر بھی اثر ڈال سکتی ہے۔ یہ معاملہ اسقدر صاف ہے کہ اس کے متعلق کسی تشریح کی ضرورت نہیں معلوم ہوتی۔ جو مسودات قانون پارلیمنٹ کے ہر دو ایوان سے منظور ہو جائیں انکو نامظور کر نیکا جو حق بادشاہ کو ہے وہ عملاً متروک ہے بلکہ اگر جو اختیار نوآبادیوں کی مجالس وضع قانون کے مسودات کی نامظوری یا شیخ کا بادشاہ کو ہے وہ اپنی نوعیت میں

۱۔ اس بیان پر اعتراض کیا گیا ہے۔ دیکھو پیرن کی طبع دوم صفحہ ۶۲۔ کرنی محنت وہ صحیح ہے۔ یہ سینیٹر نامظوری خاندان ہنڈور کی تحت شیخ کے بعد سے کسی سہ کاری سودہ قانون کے متعلق استعمال نہیں ہوا ہے جب خارج سوم کی یہ خواہش ہوئی کہ فکس کے قانون تسلط ہندوستان کو نافذ نہونے دے تو اس نے اس حق سے فائدہ اٹھا کر مجوزہ قانون کے نفاذ کو نہیں روکا، بلکہ دارالامرایں اپنے اثر سے کام لیکر اس تجویز کو نامظور کرایا۔ اس سے بہتر اس امر کا اور کیا ثبوت مل سکتا ہے کہ ایک صدی قبل بھی یہ حق نامظوری منوع العمل تھا، لیکن اس بیان سے کہ ایک اختیار منوع العمل ہے یہ نتیجہ نہیں نکلا کہ وہ کسی حالت میں بھی زندہ اور نافذ العمل نہیں ہو سکتا۔ نامظوری (ویٹو) اور اس کے مختلف منہوم کے لئے جیسے یہ لفظ استعمال ہوتا ہے قاری کے ذریعہ کے پروفیسر اور بی، کا قابل قدر مضمون پڑھنا چاہیئے جو انسٹیٹیوٹ بریٹینیکا کی فیل طبع جلد ۲۴ صفحہ ۲۰۰ پر زیر لفظ 'ویٹو' لکھا۔

نامظوری کے اس شاہی حق کی تاریخ سے اس امر کا پتا چلتا ہے کہ بعض اوقات ان حقوق کو بطور اصول قائم رکھنے سے کیا فائدہ ہوتا ہے جو بنظاہر اعلیٰ منوع العمل معلوم ہوتے ہیں۔ بادشاہ کا حق نامظوری عدول انگلستان میں پیشتر متروک العمل رہا، مگر وہ سلطنت کے متحدہ اور ایک نوآبادیوں کے تعلقات کے قیام میں جدی آسانی پیدا کرنے والی طریقہ ثابت ہوا ہے۔ اگر بادشاہ کا یہ حق کہ وہ ایسے قانون کو نامظور کر سکتا ہے جسے پارلیمنٹ کے ہر دو ایوان نامظور

اس سے مختلف ہے۔ موخر الذکر اختیار فی الحقیقت مقتدر پارلیمنٹ کا ہے، گو اس نام سے موسوم نہ کیا گیا ہو، جبکہ ذریعہ سے نوآبادیوں کی آزادی وضع قانون محدود ہو جاتی ہے، اور یہیہ اختیار پارلیمنٹ اکثر کام میں لاتی رہتی ہے۔ نوآبادیوں کی مجالس وضع قانون کی روک تھام و وٹریٹوں سے کی جاتی ہے

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ - کرچے ہوں کسی قانون کی رو سے نسخہ کر دیا گیا ہوتا، تو بادشاہ کو کسی خود مختار نوآبادی مثلاً نیوزیلینڈ، کی پارلیمنٹ کے مجریہ ایکٹ کو نسخہ کرنا اگر ممکن نہیں تو مشکل ضرور ہو جاتا۔ دوسرے الفاظ میں یوں کہو کہ نوآبادیوں کی مجالس وضع قانون کے مجریہ تو ہیں، مگر نسخہ کرنا حق پارلیمنٹ کو دینا مشکل ہو جاتا۔ بہر حال اس حق نا منظور ہی کا وجود جو شاہی طور سے استعمال ہوتا ہے اور ہونا چاہئے اس واقع کے قیام میں مؤید ہے جو مملکت انگلشیہ کے نام سے موسوم ہے۔

۱۰ نوآبادیوں کی مجالس وضع قانون کے متعلق حق نا منظوری کا استعمال جسطرح کیا جاتا ہے وہ ان قواعد و ضوابط کے مفصل ذیل خلاصہ سے آسانی سمجھ میں آسکتا ہے جو چند سال قبل نوآبادیوں کے سرشتہ سے طبع ہوئے تھے :

قواعد و ضوابط

فصل سوم

مجالس و جماعتہائے وضع قانون

۴۸ - ہر نوآبادی میں گورنر اسکا مجاز ہے کہ جو قانون مجلس وضع قانون کے ارکان، یا انکی ردی شائیں، نافذ کریں انکی منظوری دے یا نہ دے، اور جب تک ایسی منظوری نہ مل جوائے کوئی ایسا قانون جائز یا واجب العمل نہ ہوگا۔

۴۹ - بعض اوقات قوانین التوائی مضمون کے ساتھ نافذ کئے جاتے ہیں :- یعنی اگر گورنر انکیساتھ اتفاق کرتا ہے، مگر وہ ہر تک نوآبادی میں ہر زمانہ نافذ نہیں تصور ہوتے جب تک کہ انکی متعلق بلور خاص بادشاہ کی منظوری نہ مل جوائے اور اسی مقصد کیلئے دوسری صورتوں میں پارلیمنٹ گورنروں کو اختیار دیتی ہے کہ وہ بجائے کسی قانون

فصل دوم
ناظروری کا
حق تسلط کا کام
میں لایا جاتا ہے۔

ہر نوآبادی مثلاً نیوزیلینڈ کے گورنر کو یہ اختیار ہے کہ وہ ایسے قانون کے ساتھ جسے نیوزیلینڈ کی پارلیمنٹ کے ہر دو ایوان منظور کر چکے ہوں اتفاق

بقیہ مائتہ صفحہ گزشتہ - کے ساتھ اتفاق یا اختلاف کر سکے انکو بادشاہ کی ناظروری کیلئے محفوظ رکھیں۔

۵۰۔ ہر قانون جبکہ ساتھ گورنر نے اتفاق کر لیا ہو (بشرطیکہ اس میں کوئی اتوائی مضمون نہ ہو) فوراً جو وقت قانون میں مقرر کیا گیا ہو اسوقت نافذ ہوتا ہے؛ لیکن بادشاہ کو یہ حق حاصل ہے کہ انکو منظور کر دے اگر یہ اختیار عمل میں لایا گیا ہے۔۔۔۔۔ تو اسی تاریخ سے قانون مذکور نافذ عمل ہو جائیگا جس تاریخ پر اس ناظروری کی اطلاع نوآبادی میں شائع کی جائے۔

۵۱۔ اگر نوآبادی میں نیا جماعتی مجلس موجود ہو تو کسی قانون کی ناظروری کسی محفوظ قانون کے اجراء کے متعلق شاہی ناظروری کا اعلان بذریعہ ایسے حکم کے ہو گا جو باجلاس کونسل صادر کیا جائے گا۔ جو ایک اتوائی حکم کے ساتھ نافذ ہوا ہے انکی ناظروری کے لئے حکم باجلاس کونسل نہ دیا جائے گا، جب تک کہ خود مضمون اتوائی نوآبادی کے دستور کے کسی خاص اصول کی رو سے ایسا عمل ضروری ہو۔

۵۲۔ شاہی نوآبادیوں (کراؤن کالونیز) کو کسی قانون کی ناظروری یا ناظروری سے اطلاع عام طور سے بذریعہ مراسلہ دیجاتی ہے۔

۵۳۔ مبینہ صورتوں میں ایسا ہوتا ہے کہ ایک مدت مقرر کر دی جاتی ہے جسکے گزرنے کے بعد کسی طور سے ناظروری نہ ہونے کی صورت میں بھی مقامی قانون بے اثر ہو جاتے ہیں بشرطیکہ مدت مینہ گزرنے کے قبل یہ اطلاع نہ وصول ہو کہ بادشاہ نے انکو منظور کر لیا ہے؛ مگر عام قاعدہ اسکے خلاف ہے۔

۵۴۔ جن نوآبادیوں میں نیا جماعتی مجلس موجود ہیں ان میں جو قوانین نافذ کئے جاتے ہیں انکا نافذ بادشاہ یا منجانب بادشاہ گورنر یا غیر صریح تذکرہ بادشاہ کے محض گورنر کی طرف سے سمجھا جاتا ہے اور اس میں کونسل یا مجلس کی صلاح اور ناظروری بجاتی ہے اور یہ عام طور سے ایسیٹ کہلاتے ہیں جن نوآبادیوں میں نیا جماعتی مجلسوں کا وجود نہیں ہوتا وہاں قانون احکام کے نام سے موسوم کئے جاتے ہیں اور انکا اجرا مجلس وضع قانون (یا رٹس گنی) میں کوٹ آف پاسی) کی صلاح اور ناظروری سے منجانب گورنر تصور ہوتا ہے۔

حق ناظروری دو مختلف طریقوں سے کام میں لایا جاسکتا ہے۔ اول یہ کہ گورنر اتفاق کرنے سے انکار کر دے؛ دوسرے یہ کہ بادشاہ اپنے اختیارات کو کام میں لا کر ان قوانین کو ناظر کر دے جسکے ساتھ گورنر اپنا اتفاق ظاہر کر چکا ہو۔ فریڈرکس یہ بھی موصی ہے کہ گورنر قوانین کو شاہی فور کے لئے محفوظ کر دے؛ اور چونکہ

جزا اول

کرنے سے براہ راست انکار کر دے۔ اس صورت میں قطعی طور سے قانون مذکور اسی طرح بیکار ہو گیا جس طرح کہ وہ نوآبادی کی کونسل کی نامنظوری کی حالت میں بیکار ہو جاتا یا جو حال اس قانون کا ہوتا جو انگلستان کی پارلیمنٹ کے ہر دو ایوان سے منظور ہو جانے کے بعد بادشاہ کے اس حق نامنظوری

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ - نواب دیوں کے قوانین بعض اوقات اس شراب کے ساتھ بھی جاری کئے جاتے ہیں کہ انکا مل بادشاہ کی منظوری کے بعد سے شروع ہو گا، اسلئے نواب دیوں کی وضع قانون کی روک تھام چار مختلف طریقوں سے ہو سکتی ہے۔

(۱) گورنر اتفاق کرنے سے انکار کر دے۔

(۲) قانون بادشاہ کے غر کے لئے محفوظ کر دیا جائے اور بعد بادشاہ کے منظور کرنے، یا دستِ معینہ قانون میں منظوری حاصل ہونے کی وجہ سے وہ کالعدم ہو جائے۔

(۲) قانون میں یہ شرط ہو کہ اس کا اہل اس وقت تک نہیں شروع ہوگا جب تک کہ بادشاہ کی نظر میں اس کی اطلاع نہ وصول ہوگی اور یہی اطلاع نہ وصول ہو۔

(۴) بادشاہ ایسے قانون کے اجراء کو منسوخ کر دے جو نوآبادی کی پارلیمنٹ نے بے اتفاق گورنر نافذ کیا ہو۔

نوآبادیوں کے وضع قوانین کی روک تھام میں جو اہم فوق تین اوّل صورتوں اور چوتھی صورت میں ہے اسکو وہیں نشین لکھنا چاہئے۔ تین اوّل صورتوں میں نوآبادیوں کی مجالس وضع قانون جس قانون کا اجرا تجویز کرتی ہیں وہ نوآبادی میں نافذ نہیں ہوتا، چوتھی صورت میں جو قانون نوآبادی میں نافذ ہو چکا ہے وہ تاریخ منظور یا مستحکم سے باہل اور بے اثر ہو جاتا ہے بعض نوآبادیوں کے دستور بشر کے لکھنا سے اس قسم کی منظور ہی کی اطلاع دو سال کے اندر وصول ہونی چاہئے۔ دیکھو برٹش انڈیا امریکا، ایکٹ ۱۸۶۷ء دفعہ ۵، اور مغربی ایشیاء کے دستور کی ایکٹ ۱۸۵۷ء (۵ و ۶ کلوڑیا دفعہ ۷)، دفات ۲۲ ۲۳۔ اور آسٹریا کے دستور کی ایکٹ ۱۸۶۷ء (۱۳ و ۱۴ کلوڑیا، دفعہ ۹، اور کلوڑیا، کے دستور کی ایکٹ ۱۸۵۷ء (۱۹ و ۱۸ کلوڑیا، فصل ۵۵) دفعہ ۳ سے۔

نیابتی حکومت آسٹریلیا کے ایکٹ کی رو سے بادشاہ کو یہ اختیار حاصل ہے کہ وہ ایسے قانون کو جس کے ساتھ گورنر اتفاق کر چکا ہو، پانچ اظہار اتفاق سے ایک سال کے اندر منظور کر دے۔ (آسٹریلیا کی نیابتی حکومت کا دستور) ایکٹ دفعہ ۵۹۔

فصل دوم

کے استعمال سے ہوتا جواب مٹروک الاستعمال ہے اسکے علاوہ گورنر نیز ایسے کسی قانون کے ساتھ اتفاق کرنے سے انکار کرے اسکو بادشاہ کے غور کے لئے محفوظ کر سکتا ہے؛ اس صورت میں قانون مذکور اسوقت تک نافذ نہیں ہو سکتا جب تک کہ شاہی منظوری نہ حاصل ہو جائے، یہ منظوری فی بحیثیت وزارت انگلستان اور اسطور سے بواسطہ مقتدر پارلیمنٹ کے ہوتی ہے۔

112 برخلاف اسکے گورنر بحیثیت نائب بادشاہ ہونے کے نیوزیلینڈ کے قانون کے ساتھ اتفاق کرنے کا مجاز ہے؛ اسکے اتفاق کرنے کے بعد قانون مذکور تمام نیوزیلینڈ میں نافذ ہو جاتا ہے۔ یہ قانون اگرچہ فی الوقت جائز قانون ہوتا ہے مگر دوام کیلئے نیوزیلینڈ میں بھی جائز نہیں رہ سکتا کیونکہ بادشاہ گورنر کے اتفاق کر لینے کے بعد بھی اسکو منسوخ کر دینے کا مجاز ہے۔ اس معاملہ کو مسترد ٹاؤ نے ان الفاظ میں بیان کیا ہے؛

113 ”اگرچہ گورنر بادشاہ کا نائب ہونے کی حیثیت سے اسکا مجاز ہے کہ وہ بادشاہ کی طرف سے اجرائے قانون کی منظوری دے مگر یہ منظوری قطعی اور آخری نہیں ہوتی کیونکہ بحقیقت خود بادشاہ کو ایک دو مرتبہ منظوری حاصل رہتا ہے۔ تمام ایسے قوانین جیسے کہ ایک قیادہ می کا گورنر اتفاق کر لیتا ہے فوراً نافذ ہو جاتے ہیں، بشرطیکہ ایسے یہ مشرکانہ درج ہو کہ انکا عمل اسوقت تک ملتوی رہے کہ جب تک کہ انکی منظوری کا اعلان منجانب بادشاہ باجلاس کونسل نہ ہو جائے یا کوئی دوسرا ایسا خاص منہن نہ درج ہو جو مانع نفاذ تصور ہو تا ہو، ایسے قانون کی ایک نقل گورنر نوآبادیات کے سیکریٹری آف ٹیٹ کے پاس روانہ کر دینا اور بادشاہ باجلاس کونسل تیار ہوجمل قانون سے دو سال کے اندر اس ایکٹ کو منسوخ کر دینے کا مجاز ہو گا یا نہ“

ان حالات کا نتیجہ یہ ہے کہ نوآبادیوں کے وضع قانون کے اختیارات برشاہی حکومت کو حقیقی قابو (اختیار منظوری) حاصل ہے اور کوئی ایسا قانون جسکا اجراء انگلستان کی وزارت شاہی مقاصد کے خلاف سمجھتی ہے، باوجود نیوزیلینڈ یا کسی دوسری نوآبادی کی مجلس وضع قانون کے جاری کر دینے کے بالآخر نافذ

نہیں رہتا۔ یہ امر یقینی ہے کہ حکومت انگلستان، نوآبادیوں کے ہر ایسے قانون کو جو لفظاً یا معنیاً مقتدر پارلیمنٹ کے موضوعہ قوانین کے خلاف ہو گا اسکو منسوخ یا نامنظور کر دے گی، بہت سے ایسے ایکٹوں کی نشاندہی کی جا سکتی ہے جو بادشاہ کی طرف سے کسی نہ کسی وجہ سے نامنظور کر دیئے گئے یا انکے ساتھ اتفاق نہیں کیا گیا۔ مثلاً میں 'کینیڈا' کے ایک ایکٹ کے متعلق جسکے ذریعہ سے گورنر جنرل کی خواہ میں کمی کی کمی تھی، شاہی منظوری دینے سے انکار کر دیا گیا۔ مثلاً میں 'کینیڈا' کا ایک ایکٹ متعلقہ تحفظ حق تالیف و تصنیف اس وجہ سے نامنظور کر دیا گیا کہ اسے بعض اجزا شاہی قانون کے متضاد تھے۔ مثلاً میں 'کینیڈا' کا ایک دوسرا ایکٹ اسوجہ سے نامنظور ہوا کہ وہ برٹش نارٹھ امریکہ کے ایکٹ مثلاً کے مضامین سے بالکل مختلف تھا، انہیں وجہ کی بنا پر مثلاً میں 'کینیڈا' کا ایک اور ایکٹ متعلقہ جہازات نامنظور ہوئے، اسطرح 'اسٹریلیا' کے وہ ایکٹ جو چینوں کی آمد کے انسداد کے متعلق تھے وقتاً فوقتاً نامنظور ہوتے رہے ہیں، بعض اوقات ایسے ایکٹ جو نوآبادیوں کی مجالس وضع قانون نے محض شوہر کی زنا کاری کی بنا پر طلاق یا (زوجہ متوفیہ کی بہن کے ساتھ نکاح کے ایکٹ مثلاً (۴) ایڈورڈ مشتم، فصل ۷۴م کے نفاذ کے قبل) زوجہ متوفیہ کی بہن یا زوج متوفی کے بھائی کے ساتھ نکاح کے جواز کے متعلق جاری کئے تھے، وہ بادشاہ یعنی فی الحقیقت حکومت انگلستان کی طرف سے نامنظور کر دیئے گئے، اگرچہ ایسا عمل ہماری نوآبادی کی عام حکمت عملی کے مطابق نہ تھا۔ پس اس سوال کا جواب کہ نوآبادیوں کی مجالس وضع قانون کی آزادی اعلیٰ اختیارات کے ساتھ قانوناً کس طرح مطابق ہوتی ہے، یہی ہے کہ پارلیمنٹ کے اعلیٰ اقتدار کے تسلیم کر لئے جانے کے بعد اسکی ضرورت باقی نہیں رہتی کہ نوآبادیوں کی

۱۔ 'ٹاڈ' کی پارلیمنٹری حکومت انگریزی نوآبادیوں میں صفحہ ۱۴۴۔

صفحہ ۱۴۷، ۱۵۰۔

۲۔ 'اسٹریلیا' کی نوآبادیوں کے تمام قوانین کا انسداد جہاں تک مجھے معلوم ہے اس طرح پر کیا گیا ہے کہ مکالمہ میں انکار کیا ہونے کے قوانین شاہی منظوری کے بغیر نافذ کر دیئے گئے ہیں، اور چونکہ شاہی منظوری کبھی نہیں دی گئی اسلئے وہ غیر نافذ رہے۔

فصل دوم

115

مجلس وضع قانون کے اختیارات کی اقتیاط کے ساتھ حد بندی کی جائے، کیونکہ حکومت انگلستان جو کہ فی حقیقت پارلیمنٹ کی نمائندہ ہے۔ شاہی منظور ہی کے ذریعہ سے اس پر قادر رہتی ہے کہ نوآبادیوں کے قوانین اور شاہی قوانین میں اختلاف رونق ہونے دے۔ علاوہ اسکے اس شاہی عہد و پیمان کی جو دوسری سلطنتوں سے کیا جائے، نوآبادیاں بھی قانوناً پابند ہیں اور اصطلاح امریکہ، قوت عہد و پیمان صرف بادشاہ کو حاصل ہے اور اسلئے اسکا استعمال حب مرضی پارلیمنٹ یا اگر زیادہ ترصحت کے ساتھ کہا جائے تو حب مرضی والالوم صرف حکومت انگلستان کر سکتی ہے، کسی سلطنت سے عہد و پیمان کرنے کا کوئی اختیار جب تک صریح طریقہ سے بذریعہ کسی ایکٹ پارلیمنٹ کے نہ دیا جائے، کسی نوآبادی کو حاصل نہیں ہے۔

اس موقع پر یہ امر بھی بیان کر دینا ضرور ہے کہ ایک خود مختار نوآبادی کی مجلس وضع قانون اس امر کے طے کرنے میں آزاد ہے کہ آیا وہ اس عہد و پیمان کی تعمیل کرے گی جو شاہی حکومت نے ایک غیر ملک کی حکومت سے کیا ہے۔ انہیں شک نہیں کہ ایک نوآبادی کے حدود میں ایک عہد و پیمان کے شرائط کی تعمیل کرنا نہیں بچہ دقتیں پیش آسکتی ہیں مثلاً طرزیں کی ایسی تحویل میں جو نوآبادیوں کی رائے کے مخالف ہو، مگر اس سے اس قانونی اصول پر کوئی اثر نہیں پڑ سکتا کہ نوآبادیاں ان عہد و پیمان کی پابند ہیں جو حکومت شاہی کرتی ہے، اور وہ، بجز اسکے کہ پارلیمنٹ کے کسی ایکٹ کی رو سے ایسا اختیار دیا گیا ہو، اسکی مجاز نہیں ہیں کہ کسی غیر سلطنت سے کوئی عہد و پیمان کریں۔

شاہی حکومت کا طرز عمل یہ ہے کہ نوآبادیوں کی سادہ دانی میں کوئی مداخلت نہ کی جائے۔

جو شخص یہ چاہتا ہے کہ سلطنت برطانیہ کی اس نگرانی کی نوعیت اور حدود کا صحیح اندازہ کرے جو نوآبادیوں کی مجالس وضع قانون پر رکھی جاتی ہے اسے نہایت احتیاط کے ساتھ دو امور پیش نظر رکھنے چاہئیں۔ اول یہ کہ شاہی حکومت کی حکمت عملی کا رجحان اس طرف ہے کہ نوآبادیوں کی کارروائیوں میں، خواہ وہ وضع قانون کے متعلق ہوں یا دوسرے امور کے

ملہ دیکھو ٹاڈ، پارلیمنٹری حکومت انگریزی نوآبادیوں میں صفحہ ۱۹۲-۲۱۸

ملہ اسی بنا پر دیونویڈ، کالیکٹ متعلقہ برادر شوہر تونی بابہ سنہ ۱۹۲۷ء جس میں شوہر تونی کے بھائی

متعلقہ جہاں تک ممکن ہو کم دخل دیا جائے۔ دوسرے یہ کہ نوآبادیوں کے ایکٹ شاہی منظور سی کے بعد بھی جیسا کہ قبل ازیں بیان ہو چکا تھا ناقابل نفاذ ہیں، اگر وہ پارلیمنٹ کے ایسے ایکٹ کے خلاف ہوں جو اس نوآبادی سے متعلق ہیں۔ اس لئے انگریزی ماتحت حکومتوں کے مقامی معاملات میں عدم دخل وہی کی شاہی حکمت عملی مقتدر پارلیمنٹ کے اعلیٰ اقتدار کے ساتھ ملکر ایسی حالت پیدا کر دیتی ہے کہ مقتدر پارلیمنٹ کو نوآبادیوں کے اختیار وضع قانون میں

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ۔ کے ساتھ نکاح جائز قرار دیا گیا تھا، اور ۱۹۱۱ء کا ایکٹ متعلقہ مزاحمت آمد اشخاص ملک غیر، اور ڈراما سوال کی مجلس وضع قانون کا ایکٹ، ۱۹۱۱ء بابت مسئلہ جو اسی قسم کی مزاحمت کے متعلق تھا، سب شاہی منظور سی سے خیرین ہوئے۔ موزالہ ذکر ایکٹ سے ان وسیع اختیارات کا پتا چلتا ہے جو شاہی حکومت بعض حالات میں نوآبادی کی پارلیمنٹ کو عطا کرتی ہے۔ ہندوستان کے سکرٹری آف اسٹیٹ (مسٹر مورلے)

افسوس کرتے ہیں کہ وہ اس سے اتفاق نہیں کر سکتے، کہ ایکٹ زیر بحث اسی قسم

کے قوانین میں سمجھا جاسکتا ہے جنکی منظوری دوسری خود مختار نوآبادیوں کے لئے دیکھا جاتا

ہے۔۔۔۔ ڈراما سوال کے ایکٹ کی دفعہ ۲ ضمن (۴) ایک ایسا اصول قائم کرتا ہے

جنکی مثال کسی پہلے قانون میں نہیں مل سکتی۔ اس ضمن سے۔۔۔۔۔ ڈراما سوال،

میں ایسی انگریزی رعایا کا دستہ ممنوع ہو جائے گا جو اس تبلیغی میاں کی شکل

کے بعد تارکان وطن کے لئے مقرر کیا گیا ہے ہر دوسری نوآبادی میں دخل

کی مجاز ہے؛ اس سے تقیلاً نائنٹھ بیٹوں کے ارکان اور یورپ، کی

یونیورسٹیوں کے ایشیائی گریجویٹ جو آئندہ نوآبادی میں داخل ہونا چاہیں

برمنہ کے لئے ڈراما سوال میں داخل ہونے سے ممنوع ہو جائیں گئے۔

دیکھو پارلیمنٹ کا رسالہ (سی ڈی ۲۸۸۷) خط و کتابت متعلقہ قانون ڈراما سوال بابت باشندگان ایشیا صفحات ۵۲

۵۲ اور مقابلہ صفحات ۲۲۲۱ سے۔ اور نیز صفحہ XXXVII گزشتہ سے۔

۱۰ فی کال شاہی گورنمنٹ کا یہ عمل ہے کہ یہ استثنائے سیاسی عہد و پیمان کے جسے ہنگامہ و پیمان ہے اور کسی

عہد و پیمان میں نوآبادیوں کو پابند نہیں کرتی البتہ ان میں ایسے دفعات درج کرادی جیے جنکے ذریعہ سے اگر وہ پابند ہوتے

فصل دوم

117

دھل دہی، یا نوآبادیوں کی پارلیمنٹوں کو شاہی وضع قانون کی خلاف ورزی کے
شاہی مواقع پیش آتے ہیں۔

۲۔ ممالک خارجہ کی غیر مقتدر مجالس وضع قانون

خود مختار قوم
غیر مقتدر مجالس
وضع قانون۔

یہ امر بغیر کسی دشواری کے سمجھ میں آ جاتا ہے کہ حکومت کینڈا، یا آسٹریلیا،
کی جمہوری حکومت کی پارلیمنٹیں بھی جو کہ تقریباً آزاد ہیں، فی حقیقت وضع قانون
کی مقتدر مجالس نہیں تصور ہو سکتیں، کیونکہ سلطنتہائے متحدہ کی مقتدر پارلیمنٹ
جو کہ تمام انگریزی سلطنت کے لئے قانون وضع کرتی ہے، صاف طور سے ان کے
پس پشت استادہ (یعنی ان کے معاملات میں دخل) نظر آتی ہے، اور چونکہ نوآبادیاں
خواہ وہ اپنی کارروائیوں میں کتنی ہی آزاد کیوں نہ ہوں، غیر سلطنتوں کے ساتھ
بحیثیت آزاد حکومتوں کے کوئی کارروائی نہیں کر سکتیں، اس لئے تحت حکومتوں کی
پارلیمنٹ بجانے خود مقتدر مجالس نہیں قرار پا سکتی۔ انگلستان کے لوگوں کو یہ سمجھنا
مشکل معلوم ہوتا ہے کہ ایک خود مختار قوم کی مجالس وضع قانون مقتدر مجالس نہیں ہے۔
ہمارے تمام سیاسی خیالات اس مفروضہ پر قائم ہیں کہ پارلیمنٹ کا و مطلق ہے،
اس لئے ہماری نظریں ایسی پارلیمنٹ کی حیثیت جو باوجود ایک آزاد قوم کی نمائندہ
ہونے کے شاہی قوت نہیں ہے بالکل غیر معمولی اور عجیب معلوم ہوتی ہے۔ لیکن
جو شخص مہذب ممالک کے دستور پر غور کرے گا اس کو معلوم ہو جائے گا کہ بڑی بڑی
قوموں کی مجالس وضع قانون بھی اکثر صورتوں میں باوجود وضع قوانین کے اختیارات
رکھنے کے دستور ملک کو بدلنے کا اقتدار نہیں رکھتیں۔ اس امر کی دریافت کیلئے
کہ آیا ظالم ملک غیر کی مجالس وضع قانون مقتدر اعلیٰ بھی ہے یا نہیں اس ملک مذکور
بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ۔ اس میں مشرک ہو سکتی ہیں۔

۲۔ نوآبادیوں کی عدالتوں کے فیصلہ جات کا مداخلہ پرائیوی کونسل میں ہونا ایک دور رسلا ہے جو
نوآبادیوں اور انگلستان کے تعلقات کو قوی رکھتا ہے۔

اس میں غلام نہیں کہ تجارتی جہازوں کے سلامات میں گزشتہ چند سال میں شاہی اور نوآبادیہ قوانین میں اکثر اختلافات ہوئے ہیں۔

جزاویل

کے دستور پر غور کر کے یہ معلوم کرنا ہوگا کہ آیا مجلس وضع قانون زیر بحث میں کوئی علامت ماتحتی کی پائی جاتی ہے یا نہیں۔ اس دریافت میں اکثر صورتوں میں یہی معلوم ہوگا کہ جو مجلس ظاہری طور سے شاہی نظر آتی ہے وہ فی حقیقت وضع قانون کی ایک غیر شاہی مجلس ہے۔

فرائض نے گزشتہ اکیسویں سال میں کم سے کم بارہ دستور بدلے ہیں۔

حکومت کی ان مختلف شکلوں میں، باوجود اختلاف کے، ایک جز عام طور سے مشترک رہا ہے۔ نہیں سے اکثر کی بنیاد اس پر قائم تھی کہ دستور، یا اصولی قوانین یعنی ان قوانین میں جو غیر قابل تبدیل تھے، جنہیں بمشکل نام تبدیل ہو سکتی تھی، اور معمولی قوانین میں جنہیں معمولی مجلس وضع قانون اپنی عام کارروائی کے ضمن میں بدل سکتی تھی، امتیاز کیا جائے۔ اس لحاظ سے ان مختلف دسٹوروں میں جنہیں فرانس، وٹا فوفا، ایشیا کرچکا، معمولی پارلیمنٹ، یا مجلس وضع قانون، اعلیٰ اختیارات کی مجلس وضع قانون تھیں، ’لومی فلپ‘ کی دستور، بادشاہت، کم از کم ظاہری صورت میں ’انگلستان‘ کی دستور، بادشاہت کے نمونہ پر قائم کئی تھی۔ مشور میں ایک لفظ بھی ایسا موجود نہ تھا جو بصراحت بادشاہ اور ہر دو ایوان کے اختیارات وضع قانون کو محدود کرتا ہو، اور ’انگلستان‘ کے ایک شاہ کی رائے میں یہ کہنا یقیناً بدل ہو گا کہ خاندان اور لینس کے عہد میں پارلیمنٹ کو اقتدار اعلیٰ حاصل تھے؛ مگر فرانس کے متعین کی یہ رائے نہ تھی۔ ’ٹاک ویل‘ لکھتا ہے کہ ”دستور کا ناقابل تبدیل ہونا ‘فرانس‘ کے قانون کا ایک لازمی حربہ ہے۔۔۔۔۔ چونکہ

بادشاہ امر، اور نہایت سب کے امتیازات کا آئندہ دستور ہے اسلئے یہ فیملی تو تین
ملکر بھی اس قانون کو نہیں بدل سکتیں جبکی نہاد قوت کی بنا پر وہ حکمران ہیں۔ دستور
کے دائرہ اثر سے نکل کر انکی کوئی حیثیت باقی نہیں رہتا، پھر وہ کس بل پر اس کے احکام۔ اس
تبدیلی کے محاذ کو دیکھتے ہیں ؟

اسکا دوسرا پہلو صاف ہے، یا تو انکی تمام کوششیں غرور کے مقابل میں بیکار ہیں اور غرور

فصل نم

باوجود انکی کوششوں کے بحال خود قائم رہتا ہے، اس حالت میں وہ جماعتیں صرف مشور کے نام (تائید) سے حکمران رہتی ہیں؛ یا وہ مشور کے تبدیل کرنے میں کامیاب ہو جاتی ہیں اور چونکہ وہ قانون جس سے انکا وجود قائم تھا منسوخ ہو جاتا ہے اسلئے وہ خود باقی نہیں رہتیں۔ مشور کے خاکہ دینے سے وہ خود فنا ہو جاتی ہیں۔ یہ امر ۱۸۳۱ء کے قوانین سے زیادہ تر حاف اور صریح مسلمہ کے قوانین میں نظر آتا ہے ۱۸۳۱ء میں شاہی مرقی دستور سے اعلیٰ اور بالاتر تھے؛ مگر ۱۸۳۱ء میں وہ بصرحت تمام دستور سے پیدا ہوئے اور اسی پر انکا انحصار تھا۔ فرانس کے دستور کا ایک جز تو اسوجہ سے غیر قابل تبدیل ہے کہ اسکا تعلق ایک خاندان کی قسمت کے ساتھ وابستہ ہے اور بقیہ حصہ بھی اسوجہ سے غیر قابل تبدیل ہے کہ انکی تبدیلی کے لئے کوئی قانونی ذریعہ موجود نہیں ہے۔ انگلستان کے دستور کے تعلق ایسا نہیں کہا جاسکتا کہ اس ملک میں کوئی تحریری دستور ہی موجود نہیں ہے، اسلئے یہ کہہ سکتا ہے کہ اس میں کب تبدیلی ہوئی؟

مکمل ہے کہ ٹماک ویل کی یہ دلیل 'انگلستان' کے کسی باشندہ کے لئے باعث اطمینان نہ ہو، لیکن خود اس دلیل کی کمزوری اس امر کی قومی شہادت ہے کہ اہل فرانس کی رائے پر اس اصول کا جعلی تائید مقصود تھی کہ دستور اثر تھا؛ یعنی یہ کہ پارلیمنٹ کا اقتدار اعلیٰ فرانس کے دستور کا مسلمہ جز نہ تھا۔ جو اصول 'انگلستان' کے باشندے فطری طور سے ماننے ہوئے ہیں اس سے اس خیال کی مطلق گنجائش باقی نہیں رہتی کہ دستوری اور دوسرے قوانین میں کوئی حقیقی فرق ہے؛ برخلاف اسکے ممالک غیر کے اکثر اصحاب سیاست و دھنمان قانون کی رائے پر اس فرق کا بہت بڑا اثر ہے۔

۱۸۳۱ء کی جمہوری حکومت نے اس فرق کو بصرحت تمام تسلیم کیا اور یہ قرار دیا کہ جس دستور کا ۲۴ نومبر ۱۸۳۱ء کو اعلان ہوا انکی ایک دفعہ بھی معمولی

۱۔ اے۔ ڈی ٹماک ویل کی حکومت جمہوری امریکہ، ۲ (ترجمہ) ضمیمہ صفحہ ۲۲۲، ۲۲۳۔ ۳۔ انکی رائے کی حقیقت بظاہر صحیح نہیں معلوم ہوتی (دیکھو 'دیوگن' کا مجموعہ قوانین دستوری فرانس) دفعہ ۲۹، صفحہ ۱۰۹۔ حقیقت یہ ہے کہ مشور کی دفعہ ۲۳ متعلقہ تقرار امر، معمولی وضع قانون کے طریقے پر بدل دی گئی تھی۔ دیکھو قانون مورنہ ۲۹ دسمبر ۱۸۳۱ء اورینی کا فرانس کا دستوری قانون، صفحہ ۱۰۶۔

خزا دل

قانون کے طریقہ پر نہیں بدلی جاسکتی۔ مجلس وضع قانون تین سال تک قائم رہی اور اپنی زندگی کے آخر سال میں ۳۰ اراکین کے غلبہ آرا کے ساتھ ایک ایسی مجلس غلبہ کر سکی جسے دستور میں رد و بدل کا اختیار حاصل تھا۔ یہ دستور ہی اور مقتدر مجلس، معمولی غیر مقتدر مجلس وضع قانون سے تعداد وغیرہ میں مختلف تھی۔

’فرانس‘ کی جمہوری حکومت کی قومی مجلس کے اقتدار کا بلا واسطہ اس قدر اثر ہے جتنا کہ ’انگلستان‘ کے ہر دو ایوان پارلیمنٹ کا ہے۔ وزراء کے تقرر اور حکومت کی کارروائیوں پر ’فرانس‘ کی مجلس نمائندگان کم از کم اسی اختیار سے نگرانی رکھتی ہے جس طرح ہمارے دارالعوام میں یہ عمل کیا جاتا ہے۔ مگر پریسیڈنٹ کو اصولی طور پر بھی منظور ہی یا نسخ کا حق حاصل نہیں ہے۔ بہر حال ’بہرہ وجود‘ فرانس کی پارلیمنٹ مقتدر مجلس نہیں ہے بلکہ دستوری قوانین کی پابند ہے جس سے ہماری پارلیمنٹ آزاد ہے۔ دستوری احکام یا اصولی قوانین ملک کے معمولی قوانین سے بالکل جدا ہیں۔ دستور کی دفعہ ۸ کی رو سے کوئی اصولی قانون باضابطہ طور سے نہیں تبدیل ہو سکتا جب تک کہ مفصلہ ذیل شرائط کی تکمیل نہ ہو:-

۸۔ ایوانوں کو یہ حق چل ہو گا کہ ملحدہ ملحدہ نشست کے کثرت سے یہ طے کریں کہ توہین دستوری پر نظر ثانی کی ضرورت ہے خواہ اس کی تحریک خود انہی کے اراکین میں سے کسی نے کی ہو یا صدر جمہوریہ کی طرف سے ہو ہی ہو۔ جب دونوں ایوان ملحدہ ملحدہ کثرت رائے سے استہترق ہو جائیں گے تو پھر دونوں ایوان یکجا ہو کر جمیعت قومی کی حیثیت سے نشست کر چکے اور اس میں نظر ثانی کی تحریک پیش کی جائے گی اور اس پر ہی تحریک یا اس کے کسی حصہ کی منظوری کا انحصار اس جمیعت قومی کی کثرت رائے پر ہو گا۔

121

۱۰۔ دیوگی، ۱۱۔ ملحدہ ملحدہ کے جس کے دساتیر فرانس، ص ۳۲۰ و ۳۲۱۔

انگلستان، اند فرانس، کی دستوریت سے فرق کی تہیز بنی مثال اس اختلاف آراء میں ملتی ہے جو خود فرانسس سنڈ منٹین میں اس سوال کے جواب میں پایا جاتا ہے کہ آیا ’فرانس‘ کے دونوں ایوان جب باہم ملکر اجلاس کرتے ہیں تو بجا تا دستور کے وہ ایسے مجاز ہیں کہ دستور میں کوئی تبدیلی کر سکیں۔ ’انگلستان‘ کے ایک باشندے کے نزدیک اس میں کوئی امر بحث طلب نہیں نظر آتا، کیونکہ دستوری قوانین کی دفعہ ۸ میں صاف الفاظ میں یہ محکوم ہے کہ جب

مصلحت

اس لئے اس جمہوری حکومت میں اعلیٰ اقتدار وضع قانون معمولی پارلیمنٹ کے دو ایوانوں کو نہیں بلکہ قومی مجلس یا کانگریس کو حاصل ہے جو ایوان نمائندگان اور سینیٹ کے باہمی اجلاس سے منعقد ہوتی ہے۔

122

سنت اور رسم
ایوان دار
دستوروں
میں فرق۔

خلاصہ یہ ہے کہ جب 'فرانس' کے مختلف دستوروں کا 'یورپ' کے دوسرے ممالک کے دستوروں کے اچھے نمونے ہیں، 'انگلستان' کے وسیع اور لوچ دار دستور سے مقابلہ کیا جاتا ہے تو 'فرانس' کے دستوروں میں ایک ایسی خصوصیت پائی جاتی ہے جو آسانی کی غرض سے سختی کے نام سے موسوم کیجا سکتی ہے۔

ہمیں خود اپنے ملک کے دستور کو سمجھنے کے لئے یہاں اس امر کی ضرورت معلوم ہوتی ہے کہ اس سختی اور لوچ کا فرق صاف طور سے ذہن نشین کر لیا جائے

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ۔ دونوں ایوان ہم ملکر بطور قومی مجلس کے اجلاس کرتے ہیں تو جب شرائط مندرجہ ذیل کے قانون دہان کی نظر ثانی کر سکتے ہیں۔ اکثر فرانسیسی دستور منصف جیسا کہ 'انگلستان' کا ایک مقنن کرچا کہہ رہے دیتے ہیں کہ ایسی مجلس دستور اور وضع قانون دونوں ہے اور دستور کے بدلنے کی بالکل مجاز ہے۔ (دیوگی کا مجموعہ تین دفعہ ۱۵۱ وغیرہ) مگر بعض مستند لوگوں کا خیال ہے کہ یہ رائے غلط ہے اور باوجود دستور کے الفاظ کے دستور ترمیم کا حق بالکلیہ تو اس کے ذریعہ رکھا گیا کو پہنچا ہے؛ اس لئے جو ترمیم دستور میں مجلس کی طرف سے ہوتی ہے وہ جتنا کہ براہ راست انتخاب کنندگان کی منظوری نہ حاصل کرے کم از کم اخلاقی حیثیت سے غیر مکمل رہتی ہے۔ دیکھو ایک نقطہ نظر کیلئے 'دیوگی' کا کتابچہ دفعہ ۱۵۱ اور 'آرڈر آف رولز' کا صفحہ ۷۷۷ اور دستور 'فرانس' (اشاعت دوم) صفحہ ۲۷۰-۲۹۰ اور دوسرے نقطہ نظر کیلئے 'ایزمن' قانون دستور (اشاعت چہارم) صفحہ ۱۹۰ اور 'بورڈ' کا دساتیر کا قیام اور سپرنٹنڈنٹ صفحہ ۳۰۳-۳۰۴۔

۱۔ اس اور نیز دوسرے لحاظ سے بلجیم کے دستور سے بہتر کسی دوسرے ملک کا دستور قابل توہین نہیں ہو سکتا۔ اگرچہ وہ 'انگلستان' کے نمونے پر قائم کیا گیا ہے مگر اس میں سے پارلیمنٹ کے اعلیٰ اقتدار تروک یا حدن کر دیئے گئے ہیں معمولی پارلیمنٹ دستور کا کوئی جو بنیں تبدیل کر سکتی ہے؛ دوسرے واضح قانون ہے مجلس وضع دستور وہ جس کہنے کی مجاز ہے کہ دستور کے غلط قانونیں تبدیل کی ضرورت ہے اور اس اعلان کے ساتھ وہ خود بخود برخواست ہو جاتی ہے۔ اس کے بعد ایک جدید پارلیمنٹ کا انتخاب ہوتا ہے جس کو دستور کے قاعدہ تبدیل طلب میں تبدیل کا حق ہوتا ہے۔ دستور بلجیم دفعہ ۱۲۱ (۱)۔

۲۔ دیکھو نیز نوٹ ۱۔ سختی پٹن فرانس۔

جزا دل
نرم یا لوچدار
دستور

جس کی طرف ہم قبل ازیں اشارہ کر چکے ہیں ۔
نرم یا لوچدار دستور وہ دستور ہے جس میں ہر قسم کا قانون ایک ہی آسانی
اور طریقہ اور ایک ہی جماعت سے باضابطہ طور سے تبدیل ہو سکتا ہو ۔ ہمارے
دستور کی نرمی یا لوچ یہ ہے کہ بادشاہ اور پارلیمنٹ کے ہر دو ایوان کو یہ حق
حاصل ہے کہ وہ جس قانون کو چاہیں تبدیل یا منسوخ کر دیں ؛ وہ سلسلہ سخت نشینی کو بدل سکتے ہیں
یا قوانین اتحاد (انگلستان) و اسکاٹ لینڈ) کو اسی طرح منسوخ کر سکتے ہیں ؛ مگر وہ
ایک کمپنی کے حصّے اسفورد و سٹے لندن ، ٹک ریل بنانے کی اجازت کے متعلق قانون
نافذ کرنے کے مجاز ہیں ۔ یہی وجہ ہے کہ ہمارے یہاں جو قوانین دستوری کہلاتے ہیں
وہ اسوجہ سے کہلاتے ہیں کہ ان کا تعلق ایسے مضامین سے ہوتا ہے جن کی نسبت
یہ فرض کر لیا گیا ہے کہ وہ سلطنت کے اہم ادارات پر موثر ہیں نہ اسوجہ سے کہ وہ قانونی نظر سے
دوسرے قوانین سے بالاتر یا غیر تبدیل ہیں بحقیقت حال یہ ہے کہ انگلستان میں لفظ دستوری
قانون یا ایکٹ کے معنی اسقدر مبہم ہیں کہ جب لفظ دستوری کسی انگلستان کے
قانون کے متعلق استعمال کیا جاتا ہے تو اس سے کسی مخصوص خصوصیت کا پتا نہیں چلتا ۔
’ سخت دستور ‘ وہ دستور ہیں جن میں بعض قوانین جو عام طور سے دستوری
یا اصولی قوانین کے نام سے موسوم کئے جاتے ہیں معمولی قوانین کی طرح تبدیل نہیں
ہو سکتے ؛ مثلاً بلجیم یا فرانس کے دستور اس بنا پر سخت کہے جاتے ہیں کہ بلجیم یا فرانس
کی پارلیمنٹوں کو جبکہ وہ اپنی معمولی حیثیت سے کام کر رہی ہوں یہہ اختیار نہیں ہے
کہ وہ مخصوص قوانین کو جو دستوری یا اصولی کہلاتے ہیں تبدیل یا منسوخ کر سکیں سخت
دستوروں کے حاکم میں جب دستور کا لفظ کسی قانون کے ساتھ استعمال ہوتا ہے
تو اس کے معنی کامل طور سے معین ہو جاتے ہیں ۔ اس کے یہہ معنی ہوتے ہیں کہ قانون مذکور
دستور کے مضامین سے تعلق رکھتا ہے اور جب باضابطہ معمولی قوانین کی طرح اور
اسی آسانی کے ساتھ تبدیل نہیں ہو سکتا ۔ ہمیں شک نہیں کہ دستور کے مضامین
اگرچہ ہمیشہ نہیں مگر عام طور سے اس ملک کے تمام اہم اور اصولی قانون پر حاوی
ہوتے ہیں ؛ مگر یہہ یقیناً نہیں کہا جاسکتا کہ جہاں دستور سخت ہوتا ہے وہاں اس کے تمام
مضامین کا تعلق اہم امور سے ہوتا ہے ؛ فرانس کی حکومت جمہوری

123

سخت دستور

کا ایک زمانہ میں یہ دستور کا قانون تھا کہ 'فرانس' کی پارلیمنٹ کے اجلاس کا بمقام 'وارسل' ہونا لازم ہے۔ ایسا ایکٹ خواہ وہ عملی طور سے کیسا ہی اہم کیوں نہ ہو اپنی مخصوص نوعیت کے لحاظ سے کبھی دستور کی کہلانے کا مستحق نہیں ہو سکتا تھا! وہ دستور صرف اس بنا پر تھا کہ وہ دستور کے مضامین میں شریک تھا۔

124 انگلستان کے دستور کی نرمی اور تقریباً تمام بیرونی ممالک کے دستوروں کی سختی کے مقابلہ سے دو عجیب سوالات پیدا ہوتے ہیں۔

اول۔ یہ کہ آیا دستور کی سختی دستور کے استقلال کا سبب ہوتی ہے، اور ملک کے اہم دستوروں کو عملی طور سے ناقابل تبدیل بنا دیتی ہے؟
تاریخی تجزیوں سے اس سوال کا جواب ملتا ہے وہ قطعی نہیں ہے۔

بعض صورتوں میں مخصوص قوانین یا ادارات کو سیاسی مباحث سے جدا رکھنے کا بظاہر یہ نتیجہ نکلا کہ اس سے وہ تدریجی ارتقا کا عمل بالکل موقوف ہو گیا جس نے 'انگلستان' میں ساٹھ سال کی مدت کے اندر ہمارے نظم حکومت کو بدل دیا ہے۔
'بلجیم' کے دستور میں کم از کم بجاۓ شکل کے نصف صدی کے زیادہ تک کوئی اہم تبدیلی نہیں ہوئی۔ ریاستہائے متحدہ امریکہ کا دستور ایک صدی سے زیادہ عرصہ سے بحال خود قایم ہے، ہمیں اتنی تبدیلی بھی نہیں ہوئی، 'انگلستان' کے دستور میں خارج موسم کے انتقال کے بعد سے ہوئی ہے۔ اگر بعض صورتوں میں دستور قوانین

125

سے اسکا خیال رکھنا چاہیے کہ 'نرم' اور سخت کی پہلوئیں (جنگی تبدیلیوں سے) دست بردار رہیں (کی جہاں کہیں اس کتاب میں سوال لگائی ہیں انہی کوئی تالیف یا مذمت مقصود نہیں ہے۔ 'انگلستان' کے دستور کی سخت یا نرمی یا امریکہ کے دستور کی سختی ایسے اوصاف ہیں جو مختلف اہل الرائے کے نزدیک قابل تالیف یا مذمت قرار پا سکتے ہیں۔ ان آراء سے کتاب کو کوئی تعلق نہیں۔ میرے مقصد صرف یہ ہے کہ میں اپنے قارئین کو اس صحیح فرق سے مطلع کروں جو ایک نرم اور ایک سخت دستور میں پایا جاتا ہے میں اس امر کے متعلق اپنی کوئی رائے دینا نہیں چاہتا کہ کسی مخصوص نظم حکومت کی سختی یا نرمی قابل تالیف یا قابل مذمت ہے۔ یہاں تک کہ میں کہتا ہوں کہ 'انگلستان' کے دستور کی سختی یا نرمی کے آثار سے بہت کچھ بتایا گیا ہوئی ہیں اگرچہ انہی شکل بحال خود قایم ہے، یہ تبدیلیاں باضابطہ دستور میں تبدیلیوں سے

جزا دل

اسی سختی نے کسی جمہوری حکومت کو تدریجی اور ناہنستہ ترقی سے محروم رکھ کر اسکی
 پنج گنی کردی ہے، تو دستور کی اشکال کی سختی دوسری صورتوں میں بغاوت یا انقلاب
 عظیم کا باعث ہوئی ہے۔ 'فرانس' کے بارہ ناقابل تبدیل دستور دس دس سال سے
 زیادہ عرصہ تک قائم نہ رہ سکے، اور ہر ایک کا خاتمہ اکثر نہایت سختی کے ساتھ ہوا۔
 'ٹاٹا' کے اس اصول کی اشاعت سے کہ باضابطہ طور سے کوئی ایسی قوت
 موجود نہیں ہے جو دستور کے احکام تبدیل کر سکے، سات سال کے اندر ہی 'لوسی فلپ'
 کی بادشاہت کا خاتمہ ہو گیا۔ ایک مشہور موقع پر دستور کا ناقابل تبدیل ہونا ہی اسے
 سختی کے ساتھ درہم برہم کر دینے کا ایک عذر قرار دے لیا گیا تھا؛ 'فرانس' کے انقلاب عظیم
 کی تاریخ میں ایسی اور بہت سی مثالیں مل سکتی ہیں۔ یہاں میں جو فرسی انقلاب
 کیا گیا اس کے لئے سب سے بڑا عذر یہی تھا کہ 'فرانس' کے باشندے اپنے پریسیڈنٹ
 کو دوبارہ منتخب کرنا چاہتے تھے، اور دستور کے لحاظ سے اس قانون کے بدلنے کے
 لئے جسکی رو سے پریسیڈنٹ کا دوبارہ انتخاب محال تھا، مجلس وضع قانون کے
 تین چوتھائی ارکان کا متفق ہونا ضرور تھا، اور اس سے عام رعایا کی خواہشات کی
 جس کو شاہی حقوق حاصل تھے تکمیل نہیں ہو سکتی تھی۔ اگر جمہوری مجلس مقتدر پارلیمنٹ
 ہوتی تو 'لوسی پولین' کو نہ ۲۰ دسمبر کے ارتکاب جرم کا بظاہر کوئی جائز عذر ہا تھا
 آتا اور نہ بعض وہ تحریکیں پیدا ہوتیں جو جرم مذکور کے ارتکاب کی محرک ہوئیں۔

مجلس کے سیاست دانوں نے دستور کو ناقابل تغیر بنا دیا تھا اسکی وجہ سے
 'فرانس' جن خطرات میں پڑ گیا وہ کوئی غیر معمولی بات نہ تھی، کیونکہ ایسے خطرات
 کا اس نقص سے پیدا ہونا لازم ہے جو ہر سخت دستور میں بالذات پایا جاتا ہے۔
 ایسے قوانین کے بنانے کی کوشش کرنا جو تبدیل نہیں ہو سکتے، شاہی قوت کی کل اور
 کو روکنے کی کوشش کرنا ہے، اور اس کا لازمی رجحان یہ ہے کہ قانون کے الفاظ اس
 جماعت کی مرضی کے مخالف ہو جاتے ہیں جو حکومت میں فی حقیقت علی اقتدار رکھتی ہے۔

126

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ۔ نہیں بلکہ رسم و رواج اور ادارات کی پیدائش اور ترقیوں سے ہوتی ہیں،
 جنہوں نے بغیر دستور کے احکام بدلے ہوئے عمل میں تغیر پیدا کر دیا ہے۔

فصل دوم

دستور کی رو سے فرانس کے منتخب کنندگان کا سوادِ عظیم (غلبہ) حقیقی طور سے فرانس کا بادشاہ تھا؛ لیکن اس قانون نے جسکی رو سے باضابطہ طور سے پریذیڈنٹ کا دوبارہ انتخاب نہیں ہو سکتا تھا، ملک کے قانون کو انتخاب کنندگان کے غلبہ سے بھڑا دیا اور قانون کے الفاظ اور شاہی غمشوں میں مخالفت پیدا کر دی۔ مگر ہر سخت دستور کا فطری رجحان ہے۔ اگر فرانس کے دستور کی سختی موجب انقلابِ عظیم ہوئی، تو انگلستان کے دستور کی نرمی کے متعلق یہ کہا جاسکتا ہے کہ اس نے کم سے کم یکمیتہ دستور کو باجمہوریت ہم کئے جانے سے ضرور بچا لیا ہے۔ جو بلا علم اتنے زمانہ کے گزر جانے کے بعد پہلے 'ریفارم بل' (قانون اصلاح) کی تاریخ کو سکون اور اطمینان کے ساتھ معائنہ کرے گا، اس پر ظاہر ہو جائے گا کہ پارلیمنٹ کا اعلیٰ اقتدار وضع قانون ہی تھا جسکے ذریعہ سے قوم ایک سیاسی انقلاب قانونی اصلاح کے پیرایہ میں عمل میں لاسکی۔

خلاصہ یہ ہے کہ دستور کی سختی تدریجی تجدید کے مانع ہے، اور چونکہ وہ تبدیلیوں کی سدا رہا ہوتی ہے اسلئے نامناسب حالات میں انقلاباتِ عظیم (ریوولوشن) کا موجب ہو سکتی ہے۔

دوم۔ یہ کہ سخت دستوروں میں وہ کیا ذرائع ہیں جن سے غیر دستوری (بے ضابطہ) وضع قوانین کا انداد ممکن ہے؟

ہمارے سوال کا جواب۔ (اسکا تعلق ایسے ملک سے نہیں ہے جیسا انگلستان، ہے جہاں معتد پارلیمنٹ کی حکومت ہے) یہ ہے کہ دشمنان دستور نے غیر دستوری قوانین کے وضع کو نامکن یا غیر نافذ کر دینے کے لئے دو طریقے اختیار کئے ہیں، اور یہی دو طریقے ہو سکتے تھے۔

عام رائے اور سیاسی قوتوں کے دشمنانہ توازن سے یہ توقع کی جاسکتی ہے کہ وہ غیر دستوری (بے ضابطہ) قوانین کے اجرا کا مانع ہوگا۔ یہ طریقہ غیر دستوری قوانین کے اجرا کو ان غلطی اصول کی بنا پر روکتا ہے جن کی بنیاد عام رائے کے اثر پر جا کر پڑتی ہے اسلئے علاوہ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ کسی خاص شخص یا کسی خاص جماعت، اور سب سے بہتر یہ ہے کہ عدالتوں کو یہ اختیار دیدیا جائے کہ وہ مجلس و دشمنان قانون

غیر دستوری
(بے ضابطہ)
وضع قوانین کے
انداد ممکنہ
ذرائع ہیں۔

جزا دل

کے وضع کردہ ایجنٹوں کے حسب دستور ہونے یا نہ ہونے کا فیصلہ کریں اور اگر وہ لفظی یا معنوی طور سے دستور کے خلاف پائے جائیں تو انہیں کالعدم تصور کریں۔ یہ طریقہ غیر دستوری قانون کی وضع میں اتنا مانع نہیں ہے جتنا عدالتوں کے ذریعہ سے اس عمل کو بے ضرر کر دینے میں کارآمد ہے؛ اور اسکی بنیاد صرف ججوں کے اختیارات پر قائم ہے۔

دستور کو سختی کے ساتھ قائم رکھنے کے جو یہ دو طریقے سرسری طور سے بیان کئے گئے ہیں انکا بغیر مزید تفصیلات کے سمجھ میں آنا مشکل ہے؛ انکا صحیح مفہوم اسوقت سمجھ میں آسکتا ہے جبکہ ان مختلف طرز عمل کا باہم مقابلہ کیا جائے جو ان دو مختلف قسم کے دستوریوں نے واضعاً قانون کے متعلق اختیار کئے ہیں۔ ہم کو قبل ازیں معلوم ہو چکا ہے کہ 'فرانس' کے دستوریوں اور یورپ کے دوسرے ممالک میں انکے متبعین نے 'صولی' اور دوسرے قوانین کے فرق کو غیر معمولی اہمیت دی ہے؛ اور اس بناء پر انہوں نے وضع قانون کی جو مجلسیں قائم کیں انکو صرف (معمولی) قوانین کے وضع کا اختیار دیا ہے نہ کہ 'دستور' میں کسی دست اندازی کا 'فرانس' کے مدبرین کو اسی وجہ سے ایسی تدبیریں اختیار کرنی پڑیں جنکے ذریعہ سے معمولی وضعان قانون اپنے مناسب دائرہ اختیار سے باہر قدم نہ رکھ سکیں۔ مدبرین مذکور کی کارروائی میں ایک مخصوص یکسانیت نظر آتی ہے؛ انہوں نے دستور ہی میں مجلس واضعاً قانون کے اختیارات کے حدود میں کر دیئے ہیں؛ اور وہ تمام اصول جو وضع قانون کی کارروائی میں ہدایت اور نگرانی کے لئے ضرورت تھے خود دستور میں بطور احکام کے داخل کر لئے ہیں؛ اور مخصوص طریقوں اور مخصوص حالات میں ایک دستوری مجلس کے قیام کا انتظام کیا ہے جو تنہا دستوریوں کو بدل کی مجاز ہے۔ بہر حال انکی تمام تر توجہ اسی طرف مبذول رہی کہ معمولی مجلس وضع قانون ملک کے اصولی قوانین میں دست اندازی کی کوشش سے باز رہے؛ مجلس وضع قانون کے اختیارات پر جو حدود قائم کر دیئے تھے انکی تعمیل کیلئے انہوں نے عموماً عام رائے یا لکھی اندازہ ای ادارے کو جو دستور کے ذریعہ سے قائم کیا گیا ہو دستور میں مکمل یا جزوی ترمیم کا حق حاصل

یورپ کے
دوسرے ممالک
کے دستوریوں نے
جو باقی حفاظت
اختیار کئے ہیں۔

مصلوم

129

’فرانس‘ کے
رمضان اعلیٰ علیہ
سے دستور

کم از کم سیاسی لحاظات پر بھروسہ کیا، اور غیر دستوری (بے ضابطہ) قوانین کی تیج یا انکو بے اثر قرار دینے کے لئے کوئی اور دوسرا طریقہ نہیں تجویز کیا۔

’فرانس‘ کی دستوریت کی خصوصیات کا پتا خاص طور سے اس کے تین ابتدائی سیاسی تجربوں سے چلتا ہے۔ ۱۸۷۵ء کے شاہی دستور ۱۸۷۵ء کے جمہوری دستور اور ۱۹۵۸ء کے ڈائیکری دستور میں باوجود اختلاف کے دو امور میں مشترک پائے جاتے ہیں۔ اول یہ کہ انیس سے ہر ایک مجلس وضع قانون کے اختیارات کے دائرہ کو بچہ محدود کرتا ہے، مثلاً ڈائیکری کے دستور کی رو سے مجلس وضع قانون کو بطور خودیہ اختیار نہ تھا کہ وہ دستور کی ۳۷ دفعات میں سے کوئی ایک دفعہ بھی بدل سکے، اور دستوری مجلس کے انعقاد کا انتظام اسطور سے کیا گیا تھا کہ دفعات مذکور میں خفیف سے خفیف تغیر بھی نو سال سے کم میں نہیں ہو سکتا تھا۔ دوسرے یہ کہ انیس سے کسی دستور میں بھی اس کے متعلق کوئی اشارہ نہ تھا کہ جس قانون کی نسبت یہ بیان کیا جائے گا کہ وہ دستور کے خلاف ہے اس کی نسبت کیا عمل ہوگا۔ بظاہر ان وضعان دستور کے خیال میں

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ۔ نہیں ہے، علاوہ ان ترمیموں کے جو اب کے مطابق نظر ثانی کے وقت عمل میں آئی ہوں۔

”توئی مجلس دستور ساز، اسکا انجما جمیت متفقہ، بادشاہ، جوں، خانہ اول کے سرگرم ہوں، ماؤں، پڑ اور نوجوان شہریوں کے جذبہ محبت اور تمام فرانسیسی کی جرات دہمت پر کرتی ہے۔“ دستور ۱۸۷۵ء، حصہ ۱، دفعہ ۱، دیکو، دوتوئے، دوساتیر فرانس، از ۱۸۷۵ء، صفحہ ۲۴۔

یہ وہ شرائط ہیں جنکے ساتھ توئی مجلس ۱۸۷۵ء کے دستور کو قوم کی مخالفت میں دیتی ہے، جوں کا جو تذکرہ کیا گیا ہے اس سے ممکن ہے گویا اس کا تفسی نہیں ہے کہ اس امر کی طرف اشارہ ہو کہ غیر دستوری قوانین کو عدالتیں منسوخ یا بے اثر قرار دیں۔ سال ششم کے دستوریں، سینٹ کوخیر دستوری قوانین کی تیج کا اختیار دیا گیا تھا، مگر یہ وہ عمل تھا جو انگلستان میں سووہ قانون کی منظور سے معلوم ہو سکتا ہے کہ ایک اضافی طور سے نافذ کردہ قانون کی تیج کا حق۔ دیکھو دستور بابہ سال ششم فصل ۲ دفعات ۲۸۵ و ۲۸۶، ڈیپٹی کا دستور فرانس، صفحہ ۵۹۔

۱۸۷۵ء دیکھو نوٹ نمبر ’فرانس‘ کے دستور کی تھی۔ ۱۸۷۵ء دیکھو دستور بابہ ۱۸۷۵ء، متن ۱۲۔ دفعہ ۲۸۶، ڈیپٹی کا دستور فرانس، صفحہ ۲۶۳۔

جزاویں

یہی بات نہ تھی کہ مجلس وضع قانون کے ایکٹ، بغیر صریح دستور کے مخالف ہونے کے ایسے بھی ہو سکتے ہیں جنکی دستوریت مشتبہ ہوگی، اور اس امر کے دریافت کے لئے کہ آیا فلاں قانون دستور کے اصول کے خلاف ہے یا نہیں، کسی ذریعہ کے معین کرنے کی ضرورت واقع ہوگی۔

انقلاب عظیم کے زمانہ کے دستور کی خصوصیات کا اعادہ 'فرانس' کے بعد کے دستوری مصنفین کرتے رہے ہیں۔ موجودہ فرانسیسی جمہوریت میں بعض قوانین ایسے ہیں (اگرچہ انکی تعداد زیادہ نہیں ہے) جنہیں پارلیمنٹ تبدیل نہیں کر سکتی، اور اس سے زیادہ قابل لحاظ یہ امر ہے کہ وہ جماعت جو کانگریس کے نام سے موسوم ہے، اس کی مجاز ہے کہ حقوق چاہے اصولی قوانین کی تعداد میں اضافہ کر کے آئندہ کی پارلیمنٹوں کے اختیارات میں اور کمی کر دے؛ مگر دستور میں کوئی ایسا انتظام نہیں ہے جو پارلیمنٹ کے ایسے قانون کے اجرا کا امکان معدوم کر دے جو اسکے دستوری اختیارات کے حدود سے بہت بڑھا ہوا ہو جو لوگ اس سے واقف ہیں کہ 'فرانس' میں انقلاب عظیم کے زمانہ سے اس وقت تک حقیقی حکومت کے وضع کردہ قوانین کس وقت کی نظر سے دیکھے جاتے ہیں، اور 'فرانس' کی عدالتوں کا عملہ آمد بھی جانتے ہیں، وہ بلا تامل یہ مان لیں گے کہ جو ایکٹ پارلیمنٹ کے جرد و ایوان سے منظور ہو کر 'پریسیڈنٹ' کی طرف سے شائع کیا جائے گا اور 'پلیٹین ڈی لوی' (سرکاری جریدہ) میں طبع ہو جائے گا وہ تمام جمہوری حکومت کی عدالتوں میں جائز اور نافذ متصور ہوگا۔

موجودہ جمہوری دستور۔

190

اس سے جو نتیجہ پیدا ہوتا ہے وہ نہایت عجیب ہے۔ 'فرانس' کے دستور نے مجلس وضع قانون کے اختیارات پر جو قیود عائد کئے ہیں اپنی فی الحقیقت قانون کا اطلاق نہیں ہو سکتا، کیونکہ وہ ایسے قواعد نہیں ہیں جن کی تعمیل بالآخر عدالتیں کر سکتی ہوں۔ انکی حقیقی نوعیت سیاسی اخلاقی مسائل کی ہے، اور جو کچھ بھی انکی قوت ہے وہ اس بنا پر ہے کہ وہ باضابطہ طور سے دستور میں درج ہیں، اور سوچہ سے عامہ غلطی کی رائے انکی مؤید ہے۔ 'فرانس' کے دستور کے متعلق جو کچھ کہا گیا ہے وہ کم و بیش تمام ایسے ممالک کے انتظامات پر صادق

یورپ کے دورے
ممالک کے
دستور میں جو حکام
درج ہیں کیا؛ پھر
قانون کا اطلاق
ہو سکتا ہے۔

مصلح دوم

181

آتا ہے جو فرانسیسی خیالات کے زیر اثر قائم ہوئے ہیں۔ شال کے طور سے بلجیم کا دستور بلجیم، وہ بھی پارلیمنٹ کی کارروائی پر قیود قائم کرنے میں 'فرانس' کی جمہوری حکومت کے دستور سے کی طرح کم نہیں ہے۔ البتہ یہ شبہ ہے خالی نہیں ہے کہ آیا بلجیم کے وضعان دستور نے ان قوانین کو ناجائز قرار دینیکا کوئی ذریعہ تجویز کیا ہے، جن سے ان حقوق (یعنی حق (Speech) آزادی لفظ) کی تنقیص یا فقدان لازم آتا ہو، جسکی بابت 'باشندگان بلجیم' سے معافی وعدہ کیا جا چکا ہے۔ بلجیم کے مقنین کم از کم اصولاً اسکی قائل ہیں کہ پارلیمنٹ کا جو ایکٹ دستور کے کسی مضمون کے خلاف ہوگا، اسکو عدالتیں لازماً کالعدم قرار دیں گی، لیکن جب سے بلجیم آزاد ہوئی ہے کسی ایک عدالت کے متعلق بھی یہ نہیں کہا جاتا کہ اس نے پارلیمنٹ کے کسی ایکٹ کی دستوریت کے متعلق کوئی فیصلہ صادر کیا ہے۔ یہاں یہ کہا جاسکتا ہے کہ اس حالت سے ظاہر ہوتا ہے کہ پارلیمنٹ نے دستور کی وقت قائم رکھی ہے، اور اس سے یقیناً ایک حد تک اس امر کی شہادت ملتی ہے کہ حقوق کا باضابطہ اعلان، عامہ خلافت کی رائے پر موثر ہو کر مناسب حالات میں اس سے کہیں زیادہ وقت حاصل کر لیتا ہے جتنی 'انگلستان' میں اسکی طرف منسوب کیجاتی ہے، اس سے یہ تصور بھی پیدا ہوتا ہے کہ جو قیود پارلیمنٹ کے اختیارات پر قائم کئے جاتے ہیں انکی تائید بلجیم میں بھی 'فرانس' کی طرح اخلاقی اور سیاسی وجدان سے ہوتی ہے اور وہ بلبست قانون کے زیادہ تر دستوری اصول سمجھے جاتے ہیں۔

'یورپ' کے دوسرے ممالک اور خصوصاً 'فرانس' کے انقلاب عظیم کے زمانہ کے مدیرین کا جو عمل معمولی وضع قانون کی مجلسوں کے ساتھ رہا ہے، وہ 'انگلستان' کے ایک نقاد کی نظریں عجیب معلوم ہوتا ہے۔ مدیرین مذکور ایک طرف تو معمولی مجلس وضع قانون کے اختیارات کو بے قید چھوڑنے سے ڈرتے ہیں، دوسری طرف ایسے انتظام کرنے سے بھی خوف کرتے ہیں جو مجلس وضع قانون کو اسکی دائرہ اختیارات سے بڑھانے کو روک سکے۔ اس ظاہر ہی تذبذب کی توضیح وہ وجدانوں سے ہوتی ہے جو انقلاب عظیم کے زمانہ سے فرانسیسی وضعان

182

جزاویں

دستور کے دماغوں میں بے ہوش ہوئے ہیں :- یعنی حقوق کے عام اعلان کے اثر پر ضرورت سے زیادہ اعتبار کرنے، اور اس مسلمہ رقابت سے کہ جو محکمہ سیاسیات کے حلقہ میں کوئی دخل نہ ہونے پائے بلکہ ہم کو آئندہ فصل میں معلوم ہو گا کہ اہل 'فرنس' کا اس وقت بھی عمومیت کے ساتھ یہی خیال ہے کہ عدالتوں کو اس کی مطلق اجازت نہ ہونی چاہئے کہ وہ ریاست کے کسی معاملہ یا ایسے امر میں جو انتظام حکومت پر موثر ہو، کسی طرح کا دخل دیں، اور 'فرنس' کا عام قانون اس خیال سے پوری طرح متاثر ہے ۔

'امریکہ' کے دھنمان دستور ان وجوہ سے جو میں آئندہ فصل میں بیان کروں گا، فرانسیسی 'مدرین' سے زیادہ اس امر کے کوشاں رہے ہیں کہ ان کی جمہوری حکومت میں جتنی وضع قانون کی مجلسیں ہیں انکے اختیارات محدود رہیں۔ وہ یورپ کے دوسرے ممالک کے 'مدرین' کی طرح حقوق کے عام اعلان کے فوائد کے قائل تھے، مگر انھوں نے 'فرنس' کے دھنمان دستور کے خلاف، اس کوشش کی طرف زیادہ تر توجہ مبذول نہیں کی کہ کانگریس یا دوسری مجالس وضع قانون کو ایسے قوانین کے وضع کرنے سے باز رکھیں جو انکے اختیارات سے باہر ہوں، بلکہ انکی توجہ ان ذرائع کی دریافت پر مبذول رہی جن سے وہ غیر دستوری قوانین کے اثرات کو باطل اور زائل کر سکیں اور انھوں نے یہ مقصد اس طرح حاصل کیا کہ تمام ریاستہائے متفقہ کے ججوں کا یہ فرض قرار دیدیا کہ وہ ہر ایسے ایکٹ کو جو دستور کے خلاف ہو، کالعدم تصور کریں اور اس طور سے جو قیود کانگریس یا ریاستوں کی مجالس وضع قانون پر وضع قانون کے متعلق عاید ہوتے تھے، انکو حقیقی قانون کا مرتبہ دیدیا، یعنی وہ ایسے قواعد ہو گئے جنکی تعمیل عدالت کر سکتی ہے۔ یہ انتظام جس میں دستور کے محافظان قرار پاتے ہیں، غیر دستوری وضع قانون کے انداد کے لئے ان تمام انتظامات سے جو اب تک تجویز ہوتے رہے ہیں، سب سے بہتر اور بالکل کافی ہے۔

امریکہ کی ریاستہائے متفقہ کے دھنمان دستور کا انتظام مخالفت ۔

133

فصل سوم

پارلیمنٹ کا اقتدار اعلیٰ اور وفاقت

اب میں انگلستان کی پارلیمنٹ کے اقتدار اعلیٰ کی نوعیت کی توضیح
اس طرح کرنا چاہتا ہوں کہ اس کا مقابلہ ان حکومتوں کے نظام سے کروں جو مہذب
دنیا کے مختلف حصوں اور خصوصاً امریکہ کی ریاستہائے متفقہ میں پایا جاتا ہے،
اور وفاقت کے نام سے موسوم ہے۔

(امریکہ کے علاوہ) فی الحال وفاقی حکومت کی تین اور عمدہ مثالیں دستیاب
ہو سکتی ہیں: سوئٹزرلینڈ کی وفاقی حکومت، کینیڈا، اور جرمنی سلطنت؛ اگرچہ
انہیں سے ہر حکومت کے دستوروں پر غور کرنے سے ایسی شائیں مل سکتی ہیں جن سے
ہمارے مضمون پر روشنی پڑ سکتی ہے، مگر ہمیں اس تمام فصل میں امریکہ کی جمہوری
حکومت کے ادارات ہی کو پیش نظر رکھنا مناسب ہو گا۔ اسکے دو وجوہ ہیں۔
اولاً یہ کہ ریاستہائے مذکور ترقی یافتہ وفاقت کا بہتر اور مکمل تر نمونہ ہیں اور
اس نظام حکومت کی تمام نمایاں خصوصیتوں، اور سب سے بڑے ہر وضع قانون
پر عدالتوں کی نگرانی کے حق کا اظہار نہایت عمدہ طریقہ اور کامل طور سے

۱۔ امریکہ کے دفاع کے متعلق تادی کو مشورہ اس کی کتاب امریکہ کی جمہوریت پڑھنی چاہئے، اور اس فصل کے
مضمون کے متعلق کتاب مذکور کی جلد اول کا پہلا حصہ نہایت تمام دیکھنا چاہئے۔

۲۔ انہیں اب (۱۹۰۸ء) امریکی جمہوری حکومت شریک کیجا سکتی ہے (دیکھو ضمیمہ نوٹ (۹) اور جنوبی
’آزلیہ‘ کا ایک باب ۱۹۰۸ء اور ’مہتمم‘ فصل (۹)

امریکہ کی ریاستہائے
متفقہ کے دستور پر
نظر ڈالنے اور غور
کرنے سے وفاقت
کا ہر سب سے
بہتر طریقہ سے سمجھا
اسکتا ہے۔

کیا گیا ہے۔ مزید برآں سوئٹزرلینڈ کا وفاق ملے اور کینیڈا کی حکومت کم و بیش امریکہ کے وفاق کی نقیص ہیں اور جرمنی سلطنت کی ترکیب تاریخی اور عارضی اسباب سے اس قدر بے قاعدہ ہے کہ اسکو کسی معروف طرز حکومت کا نمونہ قرار دینا ہی مشکل ہے۔ دوسرے یہ کہ امریکہ کی ریاستہائے متحدہ کے دستور کا جو تعلق انگلستان کے دستور کے ساتھ ہے وہ عجیب ہے۔ امریکہ کا دستور اختیارات کی تقسیم میں جس سے اسکی تشکیل ہوتی ہے، انگلستان کے اس دستور سے بالکل متضاد ہے جسکی روح رواں پارلیمنٹ کے غیر متحد و اختیارات ہیں جنکے متعلق میں قبل انہیں تفصیل لکھ چکا ہوں، اور جن کی نسبت ایسہ کی جاتی ہے کہ وہ پوری طرح سمجھ میں آئے ہو گئے۔ اگرچہ امریکہ کے جمہوری اور انگلستان کے شاہی دستوروں کی شکل میں ایک نقطہ نظر سے بڑا فرق ہے مگر معنایاً امریکہ کے تمام ادارات بجز اسکے کچھ نہیں ہیں کہ وہی خیالات غیر معمولی طور سے بڑھا کر قائم کئے گئے ہیں جو انگلستان کے سیاسی اور قانونی ادارات کی بنیاد ہیں۔ خلاصہ یہ ہے کہ وہ اصول جس سے ہمارے نظام حکومت کی تشکیل ہوتی ہے (اگر لک غیر کی ایک اصطلاح جو موجب آسانی ہے اتمال کی جائے) وحدانیت (Unitarianism) قرار پاتا ہے یا یوں کہو کہ ایک مرکزی قوت سے وضع قانون کے اعلیٰ اختیارات کا دائمی طور سے کام میں لایا جانا، اس مخصوص صورت میں وہ قوت انگلستان کی پارلیمنٹ ہے۔ برخلاف اسکے امریکہ کے انتظام مملکت کے ہر جز کی تشکیل کا اصول یہ ہے کہ سیرشتہ انتظامی، وضع قانون اور عدالت کے محدود اختیارات ایسی جماعتوں میں تقسیم رہیں جو ایک دوسرے کے ہم رتبہ اور ایک دوسرے سے آزاد ہوں؛ اور یہ جیسا کہ ہم کو آگے چلکر معلوم ہو گا، وفاقی حکومت کا لازمی خاصہ

لئے سوئٹزرلینڈ کا وفاق چند سال سے قابلِ توجہ تصور ہونے لگا ہے۔ اسکی بڑی خصوصیت یہ ہے کہ وہ ایک حقیقی اور فطری عمومی حکومت ہے اور اسکی عمومیت کی بنیاد انگریزوں اور کسی آزاد ریاست کی حکومت کے خیالات پر قائم نہیں ہے بلکہ اس کا انداز اور پ کے دوسرے ملک کے خیالات ہیں۔ مثلاً ایسا کی جمہوری حکومت کے دستور میں کم از کم ایک ایسی خصوصیت پائی جاتی ہے جو نظریہ سوئٹزرلینڈ کے وفاق سے لگی ہے۔ دیکھو نمبر نوٹ (۹) وفاق آسٹریلیا۔

ہے۔ انتظام مملکت کے ان دو نظاموں میں جو صاف فرق ہے، احد اس مختلف کے جو بین نتائج ہیں انکے زیادہ تر نمایاں نظر آنے کی وجہ یہ ہے کہ انگریزی قوم کے تمام ادارات، بحوالہ ایٹلانٹک کے دونوں کناروں پر (یعنی 'انگلستان' اور 'امریکہ میں) 'قانون' انصاف، اور شخصی اور حکومتی حقوق کے باہمی تعلقات کے ایسے تصورات پر قائم ہیں جو دونوں ممالک میں یکساں ہیں

'وفاقییت کی نوعیت' اور وہ ہو جو وفاقی دستور کو 'انگلستان' کے پارلیمنٹی دستور سے تمیز کرتے ہیں نہایت صاف طور سے نظر آ سکتے ہیں، اگر ہم پہلے ان حالات پر غور کریں جو وفاقی حکومت کے قیام کے لئے لازم ہیں، اور اس کے قیام کے مقصد کو پیش نظر رکھیں؛ دوسرے وفاقی اتحاد کے لازمی خصوصیات اور تیسرے وفاقییت کی ان خصوصیات کو نظر انداز نہ ہونے دیں جو اس کی نوعیت سے پیدا ہوتے ہیں، اور جو وفاقی انتظام کو مقتدر پارلیمنٹ کے انتظام سے جدا اور مختلف کر دیتی ہیں۔

وفاقییت کی شرطیں
اور متعدد -
137
ممالک میں فاق
کی تالیفیت
پاکستانی ہے۔

وفاقی حکومت کے قیام کے لئے دو شرطوں یا حالتوں کی ضرورت ہے۔
اول ایسے مختلف ممالک کی موجودگی، جیسے سوئٹزر لینڈ کے اضلاع، امریکہ کی نو آبادیاں کنیڈا کے صوبے، جو موقع وقوع، تاریخ، یا قومیت وغیرہ کے لحاظ سے امریکہ کی ریاستہائے متحدہ کے لئے دیکھو 'اسٹوری' کی 'شرح امریکہ کے دستور پر' (طبع چہارم) اور 'برائٹس' کی کتاب 'امریکہ کی جمہوری حکومت'۔

کنیڈا کے لئے دیکھو 'برٹش نارٹھ امریکہ' ایٹ ۱۸۷۷ء ۳۰ 'دکٹوریا'، فصل ۳، 'دو بوریناٹ' کی کتاب 'حکومت کنیڈا میں پارلیمنٹ کا ضابطہ و عملدرآمد'۔

'سوئٹزر لینڈ' کیلئے دیکھو دستور وفاقییت 'سوئٹزر لینڈ' مورخہ ۱۲۹۷ء؛ اور 'لومبارڈ' دستور اصل 'سوئٹزر لینڈ'؛ اور 'نودل' کی کتاب 'بر اعظم یورپ کی حکومتیں اور جماعتیں' ج ۲ فصل ۱۳۰۹؛ اور 'سرلیف'، اد 'ایڈم' کی کتاب 'وفاق سوئٹزر لینڈ' اور 'ضمیمہ نوٹ' (۸) سوئٹزر لینڈ کا وفاق۔

'اسٹریلیا' کی جمہوری حکومت کا دستور خاص طور سے قابل توجہ ہے، قاری کو کوٹیک، اور کیرن کی کتاب 'اسٹریلیا' کی جمہوری حکومت کا مشعر دستور دیکھنی چاہئے، اور 'مور' کی حکومت جمہوری 'اسٹریلیا'؛ اور 'برائٹس' کا مطالعہ تاریخ و اصول قانون، ج ۱ مضمون، کتاب دستور حکومت جمہوری 'اسٹریلیا' علاوہ اسکے دیکھو 'ضمیمہ نوٹ' (۹) 'اسٹریلیا' کا وفاق۔

جزا اول

سے اس قدر قربت قریب رکھتے ہوں کہ اس ملک کے باشندوں کی نگاہ میں مشترکہ قومیت کا اثر پیدا کر سکتے ہوں۔ (اگر تجربہ سے کام لیا جائے) تو عام طور سے یہ بھی معلوم ہوگا کہ جو ممالک اس وقت وفاقی حکومت میں شریک ہیں وہ سب کسی زمانہ میں ایک ہی بادشاہ کے بیٹے یا اس کے مفتوحہ تھے۔ یہ کہنا کہ یہہ قدیم تعلق ایک وفاقی حکومت کے لئے لازم ہے واقعات سے متجاوز ہو جاتا ہے؛ مگر اتنا یقینی ہے کہ جہاں وفاق پھلتا پھولتا ہے وہاں وہ عام طور سے چند قدیم اور بے ترتیب تعلقات کی تدریجی ترقی کا ثمرہ ہوتا ہے۔

وفاقی نظام کے قیام کی دوسری لازمی شرط یہ ہے کہ ان ممالک کے باشندوں میں جن کو مجوزہ اتحاد میں لانا مقصود ہے ایک مخصوص احساس پایا جائے، یعنی وہ اتحاد کے خواہشمند ہوں نہ کہ وحدت کے (They must desire union, and must not desire unity)۔

وفاقی احساس کا وجود۔

اگر اتحاد کی خواہش نہیں ہے تو ظاہر ہے کہ وفاق کی بنیاد ہی قائم نہیں ہو سکتی؛ 'انگلستان' کی جمہوری حکومت اور ممالک متحدہ کو ملا کر ایک عمومی دولت کے قیام کا بے سرو پا خیال (کہا جاتا ہے کہ) ایک ایسا خواب ہے جو مدیرین ملک بدلتوں دیکھ سکتے ہیں؛ مگر وہ کبھی وقوع میں نہیں آتا۔ رنلڈ اس کے اگر اتحاد کی خواہش ہے تو فطری طور سے اس کا اظہار بذریعہ وفاق نہیں بلکہ انفرادی دستور کے ذریعہ سے ہوگا۔ اٹھارہویں صدی میں 'انگلستان' اور 'اسکاٹ لینڈ' اور انیسویں صدی میں ریاستہائے اٹلی کے تجربے صاف طور سے بتا رہے ہیں کہ مشترکہ مقاصد یا مشترکہ قومی احساسات اس قدر قوی ہو سکتے ہیں کہ پھر اس اتحاد اور جدائی کے اجتماع کی گنجائش باقی نہیں رہتی جو وفاق کا سنگ بنیاد ہے۔ خلاصہ یہ ہے کہ وہ احساس جو وفاقی حکومت کے قیام کی لازمی شرط ہے یہ ہے کہ ایک مخصوص ملک کے باشندے مختلف مقاصد کے لئے ایک قوم ہو جانے کے خواہشمند ہوں؛ مگر باوجود اس کے ہر شخص اپنے ملک یا صوبے کے شخصی وجود سے دست بردار ہونا پسند نہ کرتا ہو۔ ہم کسی قدر اس پر اضافہ کر کے یہ کہہ سکتے

ہیں کہ وفاقی حکومت اس وقت تک قائم ہی نہیں ہو سکتی جب تک کہ ہر جداگانہ ریاست کے اکثر باشندے نسبت مشترکہ وفاقی حکومت کے اپنی ریاست کے زیادہ تر مفاد اور خیر خواہ نہ ہوں۔ اٹھارویں صدی کے اخیر میں امریکہ کی اور انیسویں صدی کے وسط میں سوئٹزرلینڈ کی یقیناً یہی حالت تھی۔^{۱۸} میں ایک ”ورجنیا“ کا رہنے والا کیامیو جو سٹ کا باشندہ بمقابلہ ریاستہائے متفقہ کے ”ورجنیا“ کیامیو جو سٹ کو زیادہ تر عزیز رکھتا تھا۔^{۱۹} میں لوسرن کے باشندے نسبت اتحادی حکومت کے اپنے صوبے کے ساتھ زیادہ تر وفاداری کا اظہار کرتے تھے، ”ڈربرن“ اور ”زوج“ کے باشندوں کا بھی ایک حد تک یہی حال تھا۔ پس جو احساس وفاقی حکومت کے قیام کا باعث ہوتا ہے اس سے متحدہ ممالک کے باشندوں میں کم و بیش دو مختلف خیالات شائع ہو جاتے ہیں جو ایک حد تک باہم مخالف ہیں یعنی قومی اتحاد کی خواہش اور ہر شخص کا اپنی جداگانہ ریاست کی آزادی کو برقرار رکھنے کا ارادہ۔^{۱۸۰} وفاق کا منشا یہی ہے کہ جہاں تک ممکن ہو یہ دونوں احساسات قائم رکھے جائیں۔

وفاقی حکومت، ایک سیاسی تجویز ہے جس کا مقصد یہ ہے کہ قومی اتحاد اور قوت کے ساتھ ساتھ ہر ریاست کے حقوق بچائے خود قائم رہیں اس نظر کا جو مقصد ہے اسی سے وفاق کی لازمی خصوصیات کا تعین ہو جاتا ہے؛ کیونکہ جس طریقہ سے وفاق دو بظاہر متضاد و عادی یعنی قومی بادشاہی اور ایک ریاست کی بادشاہی کو مطابق کرنے کی کوشش کرتا ہے وہ ایسے دستور کی تیاری پر منحصر ہوتا ہے جسے تحت میں معمولی شاہی حقوق ایک مشترکہ یا قومی حکومت اور مختلف جداگانہ ریاستوں میں تفصیل کے ساتھ تقسیم ہو جاتے ہیں۔ اس تقسیم کی تفصیل مختلف وفاق و دستور میں مختلف ہوتی ہے؛ مگر وہ عام اصول چہر اسکی بنیاد قائم ہونی چاہئے سب پر روشن ہے۔ ایسے معاملات جن کا تعلق تمام قوم سے ہے ان کا انتظام قومی حکومت کے ذریعہ سے ہونا چاہئے؛ اور ایسے معاملات جن کا تعلق ابتداً مشترکہ مقاصد سے نہیں ہے، مختلف ریاستوں کے

189
وفاق کا مقصد

خزاں

ہاتھ میں رہنے چاہئیں، امریکہ کے دستور کی تہید اس طرح شروع ہوتی ہے کہ۔
 ”ہم ریاستہائے متفقہ کے باشندے ایک کال تر اتحاد انصاف، طاقتی امن و امن
 اور مشترکہ حفاظت قائم کرنے، اور عام خوشحالی کو بڑھانے، اور اپنے اور اپنی اولاد
 کے لئے آزادی کی پرتیں حاصل کرنے کی غرض سے امریکہ کی ریاستہائے متفقہ کیلئے
 دستور بنانا، اور قائم کرتے ہیں۔“ و سوں ترمیم میں یہ حکم مبدلہ جو اختیارات بروک
 دستور ریاستہائے متفقہ کے نوپس نہیں ہوئے ہیں اور نہ ریاستوں کو ان کے
 استعمال کی ممانعت ہے وہ ب ریاستوں یا عامہ طاقتی کے لئے محفوظ ہیں۔“

یہ دو بیانات جو کیمقدر خفیف تبدیلی کے ساتھ ’سوٹر ریلینڈ‘ کے دستور میں
 لپٹے گئے ہیں، وفاق کا مقصد صاف طور سے بتاتے، اور اسکے اصلی خیال کا اظہار
 کرتے ہیں۔

140

وفاق کی نسبت
 ریاستہائے متفقہ
 امریکہ۔

اس تصور کی بنا پر، کہ قومی اتحاد، باوجود ریاستوں کی خود مختاری کے اس طرح
 قائم ہوتا ہے کہ مشترکہ دستور ایک طرف، قوم، اور دوسری طرف خود مختار ریاستوں
 میں اختیارات تقسیم کر دیتا ہے یہ مکمل ترقی یافتہ وفاق کی تین نمایاں خصوصیات
 قرار دیا جاسکتی ہیں :- دستور کا اعلیٰ اقتدار، حکومت کے مختلف اختیارات کی
 تقسیم مختلف جماعتوں میں محدود اور یکساں حقیقتوں کے ساتھ، اور عدالتوں کے
 اختیارات تعبیر دستور کے متعلق۔

دستور کے
 اصلی اختیارات

وفاق حکومت کا وجود اس طرح دستور پر منحصر ہوتا ہے جس طرح ایک متحدہ
 جماعت کا وجود اس سند پر منحصر ہوتا ہے جس کے ذریعہ سے وہ قائم ہوتی ہے؛
 اسلئے ہر اختیار خواہ وہ انتظامی ہو یا عدالتی یا متعلقہ وضع قانون، اور خواہ اسکا
 تعلق قوم سے ہو، یا کسی ریاست سے، دستور کے تحت اور اسکے زیر نگین رہتا
 ہے۔ ریاستہائے متفقہ کا پریسیڈنٹ، کانگریس کے ہر دو ایوان، میسجوسٹ کا
 گورنر، یا وہاں کی مجلس وضع قانون، یا عدالت عام، قانوناً اسکے مجاز نہیں ہے کہ
 کوئی ایک ایسا اختیار عمل میں لائے جو مراتب مندرجہ دستور کے خلاف ہو۔

فصل سوم

دستور کے اعلیٰ اقتدار کا مسئلہ ہر امریکہ کے باشندے کے ذہن نشین ہے، مگر 'انگلستان' کے تربیت یافتہ مقنن کو بھی اس کے کامل طور سے سمجھنے میں وقت پیش آتی ہے۔ وقت کی وجہ یہ ہے کہ 'انگلستان' کے دستور میں کوئی ایسا اصول نہیں ہے جسے اس اصول سے کوئی مشابہت ہو کہ ملک کا اعلیٰ قانون، دستور کہلے، (جو وفاق کا لازمی جز ہے)۔

141 'انگلستان' میں ایسے قوانین موجود ہیں جو اصولی یا دستوری قوانین کے نام سے موسوم کئے جاتے ہیں۔ انکو اس نام سے موسوم کرنے کی وجہ یہ ہے کہ ان کا تعلق ایسے اہم اصول سے ہے (مثلاً سلسلہ تخت نشینی یا اسکاٹ لینڈ کے ساتھ اتحاد سے) جو ہمارے ادارات کی بنیاد ہیں، مگر ہمارے یہاں کوئی اعلیٰ قانون نہیں ہے یعنی ایسا قانون جو دوسرے قوانین کی صحت کا معیار قرار پاسکے۔ آئیں کلام نہیں کہ بعض قوانین نہایت اہم ہیں، جیسے وہ ایکٹ جس میں 'اسکاٹ لینڈ' کے ساتھ اتحاد کا معاہدہ مندرج ہے، آئیں بیکارغل اندازی سیاسی دیوانگی کے سوائے کچھ نہیں تصور ہو سکتی؛ برخلاف اسکے بعض ایکٹ بالکل غیر اہم ہیں مثلاً اسکے ایکٹ متعلقہ ونداسازاں جو پارلیمنٹ کی مرضی اور خواہش پر منسوخ یا ترمیم ہو سکتا ہے؛ لیکن نہ 'اسکاٹ لینڈ' کے ساتھ اتحاد کے ایکٹ اور نہ مسئلہ کے ونداسازوں کے ایکٹ کو ایک دوسرے پر ایسا تفوق حاصل ہے کہ وہ اعلیٰ قانون تصور ہو سکے۔ انہیں سے ہر ایک ایکٹ مقتدر مجلس وضع قانون کی مرضی کا منظر ہے اور قانون پارلیمنٹ اسکے بدلنے یا منسوخ کرنے کی مجاز ہے اور انہیں سے کوئی ایک دوسرے کی صحت کا معیار نہیں قرار دیا جاسکتا۔ اگر مسئلہ کا ایکٹ ونداسازاں پر مبنی سے اتحاد کے ایکٹ کے مندرجہ مراتب میں مزاحم ہو تو اتحاد کا ایکٹ تاحہ تعلق منسوخ ہو جائے گا۔ مگر کوئی گنج بھولے سے بھی یہہ رائے نہ قائم کرے گا کہ اس اختلاف کی وجہ سے مسئلہ کا ایکٹ متعلق بہ ونداسازاں ناجائز یا غیر دستوری

لے دیکھو امریکہ کا دستور دفعہ ۲ - لے مولیٰ قانون کی اصلاح ادا کی رسوم چارنات کے باعث میں پیدا ہوئی (۱۶۳۵) دیکھو 'گارڈنر' کی تاریخ 'انگلستان'، ج ۵ صفحات ۸۵۸-۸۵۹۔

جزاویں

ہو گیا! انگلستان کے دستور میں قانون کا اہم ترین اصول مجلس وضع قانون کا قطعی اعلیٰ اختیار، یا یوں کہو کہ بادشاہ با مجلس پارلیمنٹ کی خود مختارانہ حکومت ہے؛ لیکن یہ اصول اس اہم قرارداد کے وجود کے ساتھ مطابقت نہیں رکھتا جس کے احکام ہر دستور میں اختیار کے نگران اور سپر حادی ہیں۔

دستور کے اعلیٰ ترین قسار پانے میں تین نتائج کا پیدا ہونا لازم ہے۔ دستور کا تقریباً لازمی طور سے مکتوبہ ہونا ضرور ہے۔

142

مکتوبہ ہونے کے نتائج۔

وفاقی حکومت کی بنیاد ایک پیچیدہ اور مرکب معاہدہ پر قائم ہوتی ہے۔ اس معاہدہ میں مختلف شرطیں ہوتی ہیں جن کو وہ ریاستیں جن سے وفاق مرکب ہوتا ہے، عموماً پورے طور سے غور و فکر کرنے کے بعد منظور کرتی ہیں۔ اس قسم کا انتظام اگر محض ذہنی قراردادوں یا مفروضات پر قائم کیا جائے تو اس سے غلط افہمیوں اور نا اتفاقیوں کا پیدا ہونا ضرور ہے؛ اسلئے لازم ہے کہ معاہدہ کے شرائط، یا یوں کہو کہ دستور ضبط تحریر میں لایا جائے۔ پس دستور ایک تحریری دستاویز ہونی چاہئے اور حتی الامکان ایسی دستاویز ہونی چاہئے جسکی شرائط کے سمجھنے میں کوئی غلط فہمی نہ واقع ہو سکے۔ امریکہ کی ریاستہائے متفقہ کے بانیوں نے کم از کم ایک اہم سوال غیر منفصلہ جھجھکا دیا تھا۔ دستور میں یہ فروگزاشت ایسی تھی جو بالآخر جنگ عظیم کی گئی کے لئے اگرچہ عذر معقول نہیں مگر کم از کم ایک پہاڑ نہ ہو سکتی تھی۔ دستور کیلئے لازم ہے کہ وہ بقول میرے غیر تبدیل پذیر یا غیر لچکدار ہو۔

سخت دستور

اسے مقابلہ کر دیا خاص طور سے دیکھنے کی شرح کے ساتھ ج صفحات ۴۴-۴۵-۴۶۔

اسے ایسے وفاق قائم ہونا ممکن ہے جس کی بنیاد محض رسم و رواج اور مختلف ریاستوں میں محض قرارداد پر ہو جو ضبط تحریر میں نہ آئی ہو، اور یہ قابلِ دریافت ہے کہ کچھین لیگ، کس حد تک ایسے شرائط کی پابندی تھی جو تحریری دستور کے مساوی سمجھے جاسکتے ہیں لیکن موجودہ زمانے میں اگر اعلیٰ طور سے ناممکن نہیں تاہم بالکل خلاف قیاس ہے کہ کوئی وفاق قائم ہو اور کوئی دستاویز نہ ترتیب کیا جائے۔ ایسی دستاویز وہ کسی نام سے موسوم کیجائے مگر یہ حقیقت وہ مکتوبہ دستور ہوگی جس میں وفاقی حکومت اور ریاستہائے متفقہ کے حقوق و فرائض کی تصریح پائیدار ہوگی۔ دیکھو صفحات 124-121، 87 گزشتہ

فصل سوم

143

دستوری قانون یا تو قانوناً غیر قابل تبدیل ہونا چاہئے، یا ایسا ہونا چاہئے کہ اسے ایسی با اختیار جماعت تبدیل کر سکے جو ان وفاقی ریاستوں کی مجلس وضع قانون سے بالاتر ہو جو موجودہ دستور کے تحت میں قائم ہیں۔

بعض متعین نے یہ اصول قرار دیا ہے کہ ہر ملک میں ایک ایسا شخص یا جماعت موجود رہنی چاہئے جو قانوناً اسکی مجاز ہے کہ وہ اس ملک کے ہر ادارہ کو بدل سکے، باوجود اس کے یہ سمجھ میں آنا مشکل ہے کہ ایک انتظام مملکت کے بانیوں کی نسبت یہ خیال کیوں ناممکن سمجھا جاتا ہے لہذا کہ انہوں نے دیدہ دانستہ ایسے ذرائع ہیا نہیں کئے جن سے وہ جائز طور سے اسکی اصولی بنیاد بدل سکیں۔ وفاقی اتحاد کے بانیوں کے لئے اس قسم کی فروگزاشت غیر فطری نہیں تصور ہو سکتی، کیونکہ جو ریاستیں وفاق میں شریک ہوتی ہیں انکا ایک اہم مقصد یہ ہوتا ہے کہ وہ اپنی اپنی ریاستوں کے حقوق میں مزید دست اندازیوں کا انداد کریں۔ 'امریکہ' کی ریاستہائے متفقہ کے دستور کی پانچویں دفعہ سے اس کوشش کا پتا چلتا ہے جو دستور کے بعض احکام کو عارضی طور سے ناقابل تبدیل قرار دینے کے متعلق کی گئی ہے۔ یہ سوال ایک خیالی سوال سے زیادہ دیکھی نہیں رکھتا کہ آیا وفاقی دستور میں لازمی طور سے کسی ایسے اقتدار علی کا وجود پایا جاتا ہے جو اس کے شرائط میں ترمیم یا تبدیل کرنے کا مجاز ہو، کیونکہ اسوقت جبکہ وفاقی حکومتیں قائم ہیں ان سب کے دستوروں میں ایسے ذرائع موجود ہیں جن سے دستور میں ترقی

لے 'امریکہ' کے سربراہ متعین جن کی رایوں کی سید وقت کی جاتی ہے انکے قائل ہیں کہ دستور میں کوئی شخص یا انخاص ایسے نہیں ہیں جن کو ان سب میں جن میں 'اسٹن' نے شاہی اختیارات کی اصطلاح کو ہستال کیا ہے، شاہی اختیارات حاصل ہیں اس لئے میں بظاہر کسی اہمیت کا دریافت کرنا مشکل ہے۔ 'امریکہ' کے دستور کی دفعہ (۵) کا مقابلہ کرو جو مبنی حکومت کے دستور میں بعض حقوق مخصوص ریاستوں کو دیئے گئے ہیں جو بروئے دستور غیر ان ریاستوں کی رضامندی کے انہیں نہیں لئے جاسکتے (دیکھو دستور سلطنت دفعہ ۵)۔ حقیقت یہ ہے کہ وفاقی دستور کی نوعیت ایک معاہدہ کی نوعیت ہے اور یہ امر بخوبی سمجھ میں آتا ہے کہ دستور کے بانی اسکی شرائط کی تبدیل کیلئے بہت شائے تمام نوعیتیں معاہدہ کی رضامندی کے کوئی اور دستور ہی لے

نقداریوں۔

ممکن ہے لیکن بہر حال یہ مسلم ہے کہ جہاں وفاقی حکومت کے بانیوں کا اہم مقصد یہ ہوتا ہے کہ وفاقی نظام قائم رہے وہاں وضع قانون کا اعلیٰ اختیار کسی ایسی معمولی مجلس وضع قانون کے ہاتھ میں دیدینا جو دستور مذکور کے تحت میں قائم ہو قابل اطمینان نہیں متصور ہوتا ہے؛ کیونکہ اس طرح وضع قانون کا اعلیٰ اقتدار تفویض کر دینا نظام وفاق کے مقصد یعنی قومی حکومت اور ریاستوں کے دائرہ اثرات کی مستقل تقسیم کے خلاف ہو گا۔ اگر کانگریس جائز طور سے دستور کے بدل دینے کی مقدر رہے تو دیویارک، اور میوچوسٹ کے پاس کوئی باضابطہ ضمانت اس امر کی نہیں رہتی کہ جہد آزادی انکو از روئے دستور دیکھائی ہے وہ قائم رہے گی اور وہ اس طرح کانگریس کے اعلیٰ اقتدار کے تحت میں آجائیں گے، جس طرح 'اسکاٹ لینڈ' پارلیمنٹ کے تحت ہے۔ اور یہ اتحاد وفاقی نہیں رہے گا، بلکہ انفرادی جمہوریت کی شکل اختیار کرے گا۔ برخلاف اسکے اگر جنوبی کارولینا، کی مجلس وضع قانون اس کی مجاز ہے کہ وہ اپنی مرضی کے مطابق دستور میں ترمیم کر دے تو قانونی نقطہ نظر سے مرکزی حکومت کا اقتدار ایک خیالی اقتدار متصور ہو گا، اور متفقہ ریاستیں بجائے ایک قوم سمجھے جانے کے خود مختار ریاستوں کا ایک ایسا مجموعہ متصور ہو چکی جو کم و بیش ایک مستقل اتحاد میں منسلک ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ دستور میں ترمیم کا اختیار بقول شخصے دستور کی دسترس سے باہر رکھا گیا ہے اور ہمارے مقصد کے لئے کافی

۱۔ دیکھو بلورٹیل 'سادتھ افزیہ' کا ایکٹ بابۃ ۱۹ دفعہ ۱۵۲۔

۲۔ جرمنی حکومت کے دستور میں شاہی مجلس وضع قانون دستور میں ترمیم کی مجاز ہے؛ مگر وفاقی کونسل کی نفییت ایسی ہے کہ اس سے ریاستوں کے حقوق کی کامل طور سے حفاظت ہو سکتی ہے۔ دستور میں کسی قسم کی تبدیلی نہیں ہو سکتی اگر وفاقی کونسل میں چودہ رہیں اسکے خلاف ہوں اس سے پرویشا، اور دوسری ریاستوں کی مرکب کا حق کو یہ اختیار حاصل ہو جاتا ہے کہ وہ دستور کی تبدیلی کو منظور کر دیں۔ وفاقی نظام میں قومی جماعات اور ریاستوں کی جب الٹنی کے غلبہ کا اندازہ اس اختیار کی نفییت سے ہو سکتا ہے جسے دستور میں ترمیم کا حق حاصل ہے۔ دیکھو ضمیمہ نوٹ ۱۔ وفاقی ریاستوں میں اختیارات کی تقسیم۔

فصل سوم
145

ہتھیار کے ساتھ یہ کہا جاسکتا ہے کہ ریاستہائے متفقہ کا قانونی اعلیٰ اقتدار ریاستوں کی حکومتوں کو حاصل ہے، جو بحیثیت مجموعی ایک ایسی جماعت قائم کرتی ہیں جو ہر وقت اتحاد کی شمولہ ریاستوں کی ۳۳ تعداد کی نمائندگی کرتی ہے۔ لیکن وضع قانون کا آخری اقتدار ایسی جماعت کے ہاتھ میں دینے کا جو دستور کے دائرہ سے باہر ہو ایک نمایاں نتیجہ یہہ نکلتا ہے کہ انفرادی حکومت کی طرح وفاقی حکومت میں بھی ایک شاہی قوت کا وجود ہو جاتا ہے، مگر وفاقی حکومت میں اس خود مختار بادشاہ کو چونکا نامشکل ہے، وہ انگریزی پارلیمنٹ کی طرح باقی چوہند اور جیتا جاگتا مقنن نہیں ہے، بلکہ ایسا بادشاہ ہے جو اونگتا اور سوتا رہتا ہے۔ ریاستہائے متفقہ کے بادشاہ کو جگا کر اس سے اہم کام لئے گئے ہیں، مگر یہ ایک صدی سے زیادہ عرصہ میں صرف ایک ہی دفعہ ہوا ہے۔ خاندن جکی کے بادلوں کی گرج ہی اس کے آرام میں خلل انداز ہو سکتی تھی، اور یہہ امر شبہ ہے کہ سر پر آئی ہوئی بغاوت کے سوائے اسکو کوئی دوسرا امر پھر لادھکا کر سکے گا؛ لیکن جو بادشاہ سالہا سال سوتا رہتا ہے اسکا وجود بمنزلہ عدم کے ہے۔ وفاقی دستور میں تبدیلی کا امکان ہے مگر باوجود اسکے اسکا میلان یہی ہے کہ وہ تبدیل نہ ہو سکے۔

۱۔ جب کانگریس کے دونوں ایوانوں کے ۲/۳ کن متفق ہونگے ہوتے کانگریس دستور میں ترمیم کی تجویز پیش کرے گی یا مختلف ریاستوں کی ۲/۳ مجلس وضع قانون کی درخواست پیش ہونے پر کانگریس تجویز ترمیم کیلئے ایک مجلس طلب کرے گی (جب ترمیمات مجوزہ) مختلف ریاستوں کی ۲/۳ مجلس وضع قانون یا مجلس مطلوبہ کے ۲/۳ ارکان سے منظور ہو جائیگی، کانگریس نے جو صورت ان دونوں صورتوں میں سے اختیار کی ہو) اس صورت میں وہ تمام مراتب اور مقاصد کے لئے دستور کا ایک جز تصور ہونگی؛ بشرطیکہ کوئی یہی ترمیم جو ترمیم سے قبل کی گئی ہو وہ مداول کی دفعہ ۹ کے ضمن اول اور چہارم پر موثر نہ ہوگی، اور نہ کوئی ریاست بغیر اپنی رضامندی کے سینیٹ میں مادی حقوق سے محروم کی جاسکے گی۔

ریاستہائے متفقہ کے دستور کی مد (۵) متبادل کردہ ترمیم (۱) ۱۹۷۰ء اور دیکھئے برائیں کی کتاب جیہا ہویت امریکی (۱۹۷۱ء) (۲) فصل ۲۲ متعلقہ ترمیم دستور۔ ۱۹۷۰ء امریکا کے دستور میں ترمیم (۱۹) منظور ۱۹۷۰ء سے جس آسانی کے ساتھ سینیٹر

جزا دل

146

دفاقی دستور کے تحت
میں جنہی مجلس
وضع قانون ہیں
وہ سب پارلیمنٹ
مجلس وضع قانون
ہیں۔

ہر مجلس وضع قانون جو وفاقی دستور کے تحت میں قائم ہوتی ہے وہ ایک ماتحت مجلس وضع قانون ہوتی ہے۔ اس کے وضع کردہ قوانین کی حیثیت 'ہامی لاؤ' (قواعد) کی ہوتی ہے، اگر وہ ان اختیارات کے اندر ہیں جو دستور نے اس کو عطا کئے ہیں تو وہ جائز ہیں، لیکن اگر وہ اپنے حد اختیارات سے بڑھے ہوئے ہیں تو ناجائز اور بے ضابطہ ہیں۔

ریاستہائے متفقہ کی مجالس وضع قانون کو 'انگلستان' کی ریلوے کمپنیوں یا میونسپل جماعتوں کے وضع قانون سے تشبیہ دینا بظاہر جمل معلوم ہوتا ہے، مگر فی الحقیقت یہ تشبیہ غلط نہیں ہے۔ کانگریس اپنی قانونی حدود کے اندر ایسے قوانین نافذ کر سکتی ہے جسکی پابندی تمام ریاستوں میں ہر شخص پر لازم ہے۔ ایس طرح 'گریٹ ایسٹرن ریلوے کمپنی' ایسے قوانین نافذ کرنے کی مجاز ہے جو تمام مملکت انگلستان میں قابل پابندی ہیں۔ کانگریس کا جو قانون اس کے قانونی اختیار سے اس طرح متجاوز ہو گا کہ وہ دستور کے خلاف پڑے گا وہ ناجائز قرار پائے گا؛ اور اگر 'گریٹ ایسٹرن ریلوے کمپنی' کوئی قانون ایسا نافذ کرے گی جو ان اختیارات سے متجاوز ہو گا جو اسے پارلیمنٹ کے ایکٹ سے ملے ہیں، یا یوں کہو کہ جو کمپنی کے قانونی دستور سے متجاوز ہو گا وہ بھی ناجائز قرار پائے گا۔ جو قانون کانگریس نافذ کرتی ہے وہ کانگریس کا ایکٹ کہلاتا ہے، اور اگر متجاوز الاختیار ہوتا ہے تو اسکو غیر دستوری کہتے ہیں؛ جو قانون 'گریٹ ایسٹرن ریلوے' نافذ کرتی ہے وہ 'ہامی لا' (قاعدہ) کہلاتا ہے، اور اگر وہ متجاوز الاختیار ہوتا ہے تو وہ غیر دستوری نہیں بلکہ ناجائز کہلاتا ہے۔ بہر حال الفاظ کے اختلاف سے وہ حقیقی تشابہ جو باہم دو اشیاء میں پایا جاتا ہے، پوشیدہ نہ رہنا چاہئے، کانگریس

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ۔ (سینائیوں) کا انتخاب مجلس وضع قانون کے ذریعہ سے اور پھر اس انتخاب کا حق ہر ریاست کے باشندوں کی طرف منتقل کر دیا جانا منظور ہوا وہ قابل لحاظ ہے۔

لٹا امریکہ میں ایسا ہی ہے، لیکن یہ کچھ ضرور نہیں ہے۔ وفاقی مجالس وضع قانون اقتدار اعلیٰ کہہ سکتی ہے اور مکن ہے کہ اس طرح تکب و بھی ہو کہ ان ریاستوں کے حقوق جو وفاقی میں شریک ہیں کسی طور سے مختار نہ کئے گئے ہوں۔ یہ حالت برہمنی حکومت میں پایا جاتی ہے۔ ۵۵ دیکھو صفحہ 88 نوٹ ملے آئندہ۔

فصل سوم

147

یا نیویارک، یا میسوجسٹ کی مجالس وضع قانون کے ایکٹ و حقیقت صرف وہی لازمی (قواعد) ہیں اور انکا جواز صرف اس پر منحصر ہے کہ وہ ان اختیارات کے اندر ہیں جو دستور نے کانگریس یا ریاستوں کی مجالس وضع قانون کو دیئے ہیں۔ گریٹ ایسٹرن ریلوے کمپنی کے وہ باہمی لازمی (قواعد) جن کی رو سے ان مسافروں پر جرمانہ عائد کیا جاتا ہے جو بغیر ٹکٹ کے سفر کرتے ہیں، دراصل قانون ہیں، مگر ایسے قانون ہیں کہ انکا جواز اس پر منحصر ہے کہ وہ ان اختیارات کے اندر ہیں جو کمپنی کو پارلیمنٹ کے ایکٹ یعنی کمپنی کے دستور کے ذریعہ سے دیئے گئے ہیں۔ کانگریس اور گریٹ ایسٹرن ریلوے کمپنی دونوں حقیقتاً تحت و اضمان قانون کے علاوہ کچھ اور نہیں ہیں۔ انکے اختیارات سلطنتاً متحدہ کی مقدر پارلیمنٹ کے اختیارات سے نہ صرف بلحاظ مقدار بلکہ بلحاظ قسم بھی جدا ہیں۔

اختیارات کی تقسیم وفاق کی ایک اہم خصوصیت ہے۔ وفاقی حکومت کے قائم ہونے کا مقصد یہی ہوتا ہے کہ قومی حکومت اور جداگانہ ریاستوں میں اختیارات تقسیم ہو جائیں۔ جو اختیارات قوم کے تفویض کئے جاتے ہیں ان سے ہر ریاست کے اختیارات پر چند قیود اور حدود کا عائد ہونا لازم ہے، اور چونکہ یہ مقصود نہیں ہوتا کہ مرکزی حکومت کو ریاستوں کے مستغفہ حقوق میں دست اندازی کا موقع ملے، اسلئے اسکے دائرہ عمل کو متعین کرنے کی بطور خاص کوشش کی جاتی ہے۔ مثال کے طور سے 'امریکہ' کی ریاستہائے متفقہ کے دستور کو لیجئے جو عہدہ داران انتظامی، مجالس وضع قانون، اور وفاقی عدالتوں، یا خود وفاق کو مخصوص اور صاف طور سے معینہ اختیارات عطا کرتا ہے، اور یہ حکم دیتا ہے کہ "اُردوئے دستور جو اختیارات ریاستہائے متفقہ کے سپرد نہیں ہوئے ہیں، اور نہ جداگانہ ریاستوں کے لئے ممنوع قرار پائے ہیں"

148

لے جو قواعد میں پیل کارپوریشن (جماعت بلدیہ) وضع کرتی ہے اور انکا جواز بطور اس اختیار پر منحصر ہوتا ہے جو جماعت مذکورہ کو دیئے جاتے ہیں، دیکھو مقتداۃً ماہنامہ مین کرڈل، ۱۶، کیوبی ڈی ۸۰، ۱۰، سرکار نامہ پاول، ذیل، ۹۲، مہرہ نامہ، ۱۰، ذیل، ۲۶۶۔ ۱۰، مہرہ نامہ، ۱۰، کتاب امریکہ کی جمہوری حکومت، ج ۱، ص ۱۰۰

جراذل
اختیارات کی
تقسیم میں غور
سے زیادہ غور

وہ ہر ریاست یا عامہ خلاق کے لئے محفوظ ہیں۔
دفاقی دستور کے لئے اسی قدر تقسیم لازم ہے لیکن اختیارات کی تصریح
اور تعین کا اصول دفاقی سیلان کے ساتھ کچھ ایسا مطابق ہوتا ہے کہ وہ
عموماً ان حدود سے بہت آگے بڑا دیا جاتا ہے جسکی فی حقیقت از روئے
اقتضائے دستور ضرورت ہوتی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ از روئے دستور جو اختیارات
ریاستہائے متفقہ کو دیئے گئے ہیں وہ کسی ایک عہدہ دار یا صحت عہدہ داران
کے ہاتھ میں نہیں ہیں۔ پریسڈنٹ کو مخصوص حقوق حاصل ہیں جنہیں نہ کانگریس کوئی
دخل دیکھتی ہے اور نہ سررشتہ عدالت۔ کانگریس کو وضع قانون کے جو
اختیارات دیئے گئے ہیں وہ محدود اور فی حقیقت بہت ہی محدود ہیں، وہ
صرف (۱۸) مضامین کے متعلق قانون بنانے کی مجاز ہے، باوجود اس کے
وہ اپنے دائرہ اختیارات میں پریسڈنٹ، اور وفاقی عدالتوں، دونوں کی
ماستحتی سے آزاد ہے۔ اس طرح سررشتہ عدالت کے مخصوص اختیارات
ہیں اور اسکی حیثیت پریسڈنٹ اور کانگریس کی حیثیت کے مساوی ہے،
دیکھو کہ وہ براہ راست دستور سے حاصل ہوتی ہے (سررشتہ مذکور کے اختیارات
میں بغیر قانون کی صریح خلاف ورزی کے انتظامی عہدہ دار یا مجلس وضع
قانون مداخلت نہیں کر سکتی۔ جن صورتوں میں فریڈ ریائیں شریک وفاق ہوتی

149

۱۵ امریکہ کی ریاستہائے متفقہ کی رسم کی مد (۱۰) 'سوشلزمینڈ' کے دستور میں اس طرح کا انتظام ملاحظہ ہو۔
دستوری وفاق مد (۳) 'کنیڈا' کی حکومت کی دستور سے مقابلہ کر ڈیٹش نامہ امریکہ کا ایکٹ ۱۸۶۷ء
دفات ۹۱ و ۹۲۔

'امریکہ کی ریاستہائے متفقہ اور حکومت کنیڈا کے دستور میں ہوں میں ایک نمایاں فرق نظر آتا ہے'
امریکہ کا دستور حقیقت ان تمام اختیارات کو جو صریح طور سے قومی حکومت کو نہیں دیئے گئے ہیں جداگانہ
ریاستوں کے لئے محفوظ کرتا ہے۔ برخلاف کنیڈا کا دستور ان تمام اختیارات کو جو عام طور سے
مختلف صوبوں کو ہیں دیئے گئے ہیں، مرکزی حکومت کے لئے محفوظ رکھتا ہے۔ اس معاملہ میں 'سوشلزمینڈ'
کا دستور امریکہ کی ریاستہائے متفقہ کا متعین ہے۔

فصل سوم

ہیں تو بین حکمت عملی یا انصاف کے اصول تمام وفاقی جماعت اور اسکے علمبردار اجزا پر عاید کرنے لازم آتے ہیں، اور دستور کی سختی و ضمان قانون کو اس طرف رغبت دلاتی ہے کہ دستوری مدت میں ایسے اصول شریک کر دیں جو (اگرچہ اپنی نوعیت میں دستوری نہ ہوں مگر) بطور خاص وقت کی نظر سے دیکھے جاتے اور تعمیل کے قابل ہوں۔ اس سے وفاق اور ریاستوں کے اختیارات پر مزید قیود عائد ہوجاتے ہیں۔ امریکہ کے دستور میں کانگریس اور عدالت کے اختیارات میں اس امر سے ممنوع کی گئی ہیں کہ وہ کوئی قانون متعلق ہضبطی جائداد بہ محرومی ورثہ (بل ان ٹینڈر) یا کوئی ایسا قانون جو افعال لیل پر مؤثر ہو جاری کریں، یا امارت کا کوئی خطاب عطا کریں، یا ان ایشیا پر جو ریاستوں سے برآمد ہوتی ہیں کسی طرح کوئی ٹیکس عاید کریں، اور یہ ہدایت ہے کہ ہر ایک ریاست کے عام ایکٹ اور عدالتی کارروائیوں کی پورے طور سے وقعت لگی جائے، اور کوئی ایسا قانون نہ نافذ کیا جائے جس سے معاہدات کے وجوب میں نفل واقع ہوتا ہوئے اور کوئی ریاست (ملک غیر سے) کسی قسم کا عہد و پیمان یا اتحاد، یا وفاق نہ کرے؛ اسطور سے انصاف کے ابتدائی عمل تجارت کی آزادی اور جائداد کے شخصی حقوق کی حفاظت کا اتحادی ملک کے عرض و طول میں پورے طور سے اختتام ہو گیا ہے۔ مزید برآں اس امر کا بھی یقین دلایا گیا ہے کہ لوگوں کو اسلحہ رکھنے اور رنگانے کا جو حق حاصل ہے انہیں دست اندازی نہ کی جائے گی، اور کانگریس کے ہر دو ایوان میں سے کسی ایوان کا رکن بغیر ۲ ارکان کے اتفاق کے خارج نہ کیا جائے گا۔

150

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ: آسٹریا کی جمہوری حکومت کا دستور امریکہ کے دستور کے مطابق ہے جو اختیارات جمہوری پارلیمنٹ کو دیئے گئے ہیں اگرچہ وہ کثیر نہیں مگر عمدہ ہیں اور جو اختیارات ریاستوں کی پارلیمنٹوں کیلئے مقرر کیے گئے ہیں وہ غیر عمدہ ہیں۔ دیکھو حکومت جمہوری کے ایکٹ کی دفعات ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷، ۱۳۸۸، ۱۳۸۹، ۱۳۹۰، ۱۳۹۱، ۱۳۹۲، ۱۳۹۳، ۱۳۹۴، ۱۳۹۵، ۱۳۹۶، ۱۳۹۷، ۱۳۹۸، ۱۳۹۹، ۱۴۰۰، ۱۴۰۱، ۱۴۰۲، ۱۴۰۳، ۱۴۰۴، ۱۴۰۵، ۱۴۰۶، ۱۴۰۷، ۱۴۰۸، ۱۴۰۹، ۱۴۱۰

جزا دل

دوسرے ملک کے وفاقی دستوروں نے 'امریکہ' کے دستور سے بھی زیادہ بعض ایسے اصول یا چھوٹے چھوٹے قواعد کو دستور میں داخل کر لیا ہے جن کی نسبت سمجھا جاتا ہے کہ انکو قانونی وقت حاصل ہے؛ سوٹریلینڈ، کاسا وینو، مستحفظہ حقوق سے بھرا پڑا ہے۔

البتہ انگلستان کے ایک غور کرنے والے شخص کو وفاقیّت اور محدود اختیارات کے تعلقات کی کوئی ایسی نمایاں مثال نہ ملے گی جیسی وہ امریکہ میں پائے گا جسکے وفاقی دستور کے اصول جداگانہ ریاستوں کے دستوروں پر حاوی نظر آتے ہیں۔ جمہوری حکومت کے دستور نے کسی ریاست کی مجلس وضع قانون کو ریاست شاہی کے پرے اختیارات نہیں دیئے ہیں پس ہر ریاست کی مجلس وضع قانون ریاست کے دستور کی تابع ہے بلکہ وینویارک، ایامیوچوسٹ، کسی معمولی مجلس وضع قانون اپنی اپنی ریاست کے دستوروں کے تبدیل کرنے میں ایسی ہی عاجز ہے جیسی کہ وہ مشفقہ ریاستوں کا دستور تبدیل کرنے میں عاجز ہے۔ اگرچہ اس مضمون پر تفصیل کے ساتھ بحث کرنے کا یہ موقع نہیں ہے تاہم اتنا اطمینان کے ساتھ کہا جاسکتا ہے کہ تمام متحدہ ممالک میں ریاستوں کی حکومت وفاقی نمونہ پر قائم ہے، اور سب سے زیادہ قابل لحاظ یہ امر ہے کہ ریاستوں کے دستوروں نے جمہوری دستور سے زیادہ ترا سرف رجحان ظاہر کیا ہے کہ وہ ایسے قواعد کو جنہیں لوگ اہم سمجھتے ہیں دستور میں اصول کی طرح ناقابل تبدیل قرار دیں۔ ریاست اینڈوس نے اصولی قوانین میں ان قواعد کو بھی شامل کر لیا ہے جو جہولوں (لیفٹ) کے انتظام کے متعلق ہیں۔

151

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ - مقابلہ رد (۱) دفعہ (۱) سے۔ ملکہ امریکہ کا دستور (۱) دفعہ (۱۰)۔
ملکہ اس کا مقابلہ آسٹریلیا کی جمہوری حکومت کے دستور کی ایکٹ کی دفعات ۱۰۶، ۱۰۷ سے کہ جن میں ریاستوں کی پالیسیوں کو غیر متحدہ و اختیارات عطا کئے گئے ہیں۔ آسٹریلیا کے بانیان دستور جنہوں نے جمہوری حکومت قائم کی، انگلستان کی پالیٹکس کے اقتدار اعلیٰ کی روایات سے اس قدر متاثر تھے جتنے کہ امریکہ کے معنی ریاستوں کے دستوروں کے معاملہ میں وفاقیّت کے اصول سے متاثر تھے۔

ملکہ دیکھو من بنام الینڈس، ۴ اگست ۱۱۲۔

لیکن اس حالتیں بھی دوسری حالتوں کی طرح علت اور معلول کے امتیاز کرنے میں بڑی دقت واقع ہوتی ہے۔ اگر وفاقی حکومت کی شکل نے جداگانہ ریاستوں کے دستوروں پر کوئی اثر ڈالا ہے جیسا کہ بقیاس غالب ہونا چاہئے تو یہ امر یقینی ہے کہ جو خصوصیات ریاستوں کے دستوروں میں ابتداً پائی جاتی تھیں وہ اتحاد کے دستور میں بحجہ منتقل کر لی گئی ہیں۔ اور ہم کو بتانا یہ معلوم ہو گا کہ کم از کم بنیاد حکومت جمہوری کو ریاستہائے متفقہ امریکہ کے مخصوص ادارہ یعنی وفاقی عدالت کا تصور ان تعلقات کی بناء پر پیدا ہوا جو ۱۷۸۷ء سے قبل حکومت کی عدالتوں اور حکومت کی مجالس وضع قانون میں قائم تھے۔

وفاقیت کا یہ رجحان کہ وہ حکومت کے عمل کو ہر طرف سے محدود کرتی اور حکومت کی قوت کو متفرق کر کے مساوی اور خود مختار قوتوں میں تقسیم کر دیتی ہے بطور خاص قابلِ لحاظ ہے؛ کیونکہ یہی خصوصیت اس وفاقی نظام کو جو 'امریکہ' اور 'سوئٹزرلینڈ' میں قائم ہے اس انفرادی نظام حکومت سے جو 'انگلستان' اور 'روس' میں قائم ہے جدا کرتی ہے۔ ہمیں شک نہیں کہ ہم گفتگو میں یہ کہتے ہیں کہ 'انگلستان' کا دستور توازن قوت پر قائم ہے اور وہ انتظامی عہدہ داروں، مجالس وضع قانون اور سرشتہ عدالت میں منقسم ہے۔ یہ مقولہ فی الحقیقت بے معنی نہیں ہے؛ لیکن جب اسکا استعمال 'انگلستان' کے متعلق کیا جاتا ہے تو اسکا مفہوم اس مفہوم سے جدا ہوتا ہے جس میں وہ ریاستہائے متفقہ 'امریکہ' کے متعلق مشتمل ہوتا ہے۔ انگریزی حکومت کا تمام اختیار مقتدر پارلیمنٹ کے ہاتھ میں ہے اور حکومت مذکور کے تمام سرشتہ قانوناً پارلیمنٹ کی آزادانہ حکومت کے تابع ہیں۔ ہمارے بیچ ان سب میں خود مختاریں کہ وہ اپنے عہدہ پر استقلال کے ساتھ قابض ہیں اور بادشاہ اور وزارت کے براہ راست اثر سے بالاتر کر دیئے گئے ہیں؛ لیکن سرشتہ عدالت یہ بھی دعویٰ نہیں کر سکتا کہ اسکی اور پارلیمنٹ کی سطح حیثیت مساوی ہے۔ پارلیمنٹ کے ایک ایکٹ کے ذریعہ سے سرشتہ مذکور کے فرائض میں ہر دقت ترمیم ممکن ہے، اور

تعمیم اختیارات کا
اصل وفاقی اور
انفرادی نظام
حکومت میں یہ قائم
کرتا ہے۔

جراول

ایسے ایکٹ کا اجرا کسی قانون کے خلاف نہیں ہو سکتا۔ برخلاف اسکے وفاقی حکومت کا سرشتہ عدالت، پریسیڈنٹ اور کانگریس کا ہر تہہ ہے اور اس کو کسی حق سے بھی بغیر انقلاب عظیم کے، پریسیڈنٹ یا کانگریس محروم نہیں کر سکتی۔ مزید براں ہمارے یہاں عہدہ داران انتظامی اور وضعان قانون جداگانہ جماعتیں ہیں، مگر وہ اس مفہوم میں جداگانہ نہیں ہیں جیسے پریسیڈنٹ کانگریس کے ہر دو ایوانوں سے جدا اور خود مختار ہے۔ دارالعلوم انتظامی معاملات میں دخل دیتا ہے اور فی حقیقت وزارت اسی کی مقرر اور قائم کردہ ہوتی ہے۔ زمانہ حال کی کامیہ ایک منفعہ بھی اپنی قوت برقرار نہیں رکھ سکتی اگر جدید منتخب شدہ دارالعلوم اسکی کارروائی کو ناپسند کرے، مگر امریکہ کا پریسیڈنٹ اپنے عہدہ پر قائم رہ سکتا اور اپنے اہم فرائض انجام دے سکتا ہے، گو کہ اسکے سخت سے سخت مخالفین کا غلبہ سینیٹ (رفقا) اور نائبین کے ایوان میں ہو جائے۔ خلاصہ یہ ہے کہ انفرادی حکومت کے یہ معنی ہیں کہ حکومت کی باگ ایک ظاہری شے ہی قوت کے ہاتھ میں رہے، وہ قوت خواہ پارلیمنٹ ہو یا زار، اور وفاقت کے یہ معنی ہیں کہ حکومت کی قوت چاندیسی ہر تہہ جماعتوں میں تقسیم کر دی جائے جو دستور سے پیدا ہوئی ہوں اور اسی کی نگرانی میں ہوں۔

153

جن ممالک میں 'بلجیم' اور 'فرانس' کی طرح دستور کم و بیش سخت ہوتے ہیں، اور اسکی مدت (مضامین) میں معمولی وضعان قانون ترمیم نہیں کر سکتے وہاں دستور کے خلاف قوانین کے وضع ہونے کے اندادیں دقیق پیش آتی ہیں۔ بلجیم اور فرانس کے مدبرین نے اس مقصد کے لئے کوئی ذریعہ نہیں ہتیا کیا ہے جس سے یسنتط ہوتا ہے کہ وہ اخلاقی اور سیاسی مواخذات (Sanctions) کی بناء پر دستور کی وقت کو محفوظ سمجھتے تھے، اور پارلیمنٹ کے اختیارات پر انھوں نے جو حدود قائم کئے وہ بجائے صحیح قوانین کے زیادہ تر حکمت علمی تھے منقولے تھے۔ اس عرض مدت میں جس کو کم از کم ساٹھ سال سے زیادہ زمانہ گزرا، بیان کیا جاتا ہے کہ بلجیم کے کسی جج نے بھی پارلیمنٹ کے کسی ایکٹ کو خلاف دستور نہیں قرار دیا ہے۔ فرانس کی کوئی عدالت، مہیا کہ قبل ازیں بیان

عدالتوں کے
اختیارات۔

ہر جگہ ہے، اپنے آپ کو اس آزادی کے اختیار کرنے کی مجاز نہ تصور کرے گی کہ وہ ایسے ایکٹ کو، خواہ وہ کیسا ہی ظلم و دستور کیوں نہ ہو، جسے قومی مجلس نافذ کرے، اور جو سرکاری گزٹ میں طبع ہو جائے، اور حکومت اس کی تائید میں ہو، ناقابلِ لحاظ قرار دے، 'فرانس' کے 'مڈبرین' بآسانی یہ خیال کر سکتے تھے، جیسا کہ 'ٹاک ویل' نے خیال کیا، کہ 'فرانس' میں پارلیمنٹ کا دستور پر حملہ آور ہونے کا امکان ایسا منحصر نہ تھا جیسا کہ جوں کا سیاسی جھگڑوں میں شریک ہونا۔ مختصر یہ ہے کہ 'فرانس' اور 'انجیم' دونوں جگہ انفرادی دستور نافذ ہے، اس لئے ان کی مجلس وضع قانون کا اعلیٰ اقتدار نہ رکھنا ایک عارضی واقعہ ہے، ان کے تنظیم، مملکت کا لازمی جز اور خاصہ نہیں ہے۔ وفاقی نظام میں معاملہ بالکل برعکس ہے، وہاں حکومت کے قیام کے لئے دستور کا قانوناسب سے اعلیٰ رہنا لازمی ہے، امریکہ کے ریاستہائے متحدہ کے بانیوں کی بڑی تعریف یہ ہے کہ انہوں نے ایسا انتظام تجویز یا اختیار کیا جس سے دستور فی حقیقت رہا اور نہ ٹاک کا اعلیٰ قانون قرار پایا۔ اس مقصد میں وہ اس طرح کامیاب ہوئے کہ انہوں نے ایک پیش یا مقدمہ اور صریح اصول کو اختیار کر لیا اور اس اصول کو عمل میں لانے کے لئے اس کے مناسب ذرائع ایجاد کئے۔

یہ اصول ریاستہائے متفقہ کے دستور میں بصراحت تمام بیان ہوا ہے۔ عدالتوں کا اثر
میں (۶) کی عبارت یہ ہے کہ:-

”دستور اور ریاستہائے متفقہ کے دو قوانین جو اسکے تحت میں بنائے جائیں گے
... ملک کے اعلیٰ قوانین تصور ہونگے؛ اور باوجود کسی ریاست کے دستور یا
قوانین کے خلاف کے ہر ریاست کا راج انکا پابند نہ ہوگا۔“ اس عبارت کا مفہوم
بالکل صاف ہے ”چانسلر کمیٹی“ لکھتا ہے کہ: ”ریاستوں کی مجلس متفقہ
قانون کے تمام ایجنٹ اور ہر ریاست کے دستور کا وہ جز جو ریاستہائے متفقہ کے دستور کے
خلاف ہو گا لازمی طور سے منسوخ تصور ہو گا۔ یہ (جواب) دستور سے مل قانون کا ایک معیار اور اصل ہے۔“

جراول

155

اسلئے ہرج مرج کا خواہ وہ ریاست نیویارک کی عدالتیں کام کرتا ہو یا ریاستہائے متفقہ کی صدر عدالت میں، قانونی فرض ظاہر ہے۔ اس پر لازم ہے کہ وہ ہر ایسے وضع شدہ قانون کو، خواہ وہ کانگریس نے نافذ کیا ہو یا کسی ریاست کی مجلس وضع قانونی نے جو ریاستہائے متفقہ امریکہ کے دستور کے خلاف ہو کالعدم قرار دے۔ اس کا فرض اس طرح صریح اور صاف ہے، 'انگلستان' کے اس بیج کا جس سے 'گریٹ ایٹرن ریلوے' یا کسی دوسری ریلوے کمپنی کے وضع کردہ قاعدہ کے جواز کی نسبت تصفیہ چاہا جائے، امریکہ کے بیج کو فیصلہ صادر کرتے وقت دستوری احکام کی پابندی لازم ہے، 'جرمنی' کے بیج کو فیصلہ صادر کرتے وقت پانچویں کے ہر ایک متعلقہ کا اتباع کرے۔

ایک اصول کا صراحت کے ساتھ قائم کر دینا بڑی بات تھی، اگر سب سے اہم تر مسئلہ یہ تھا کہ وہ کیا ذرائع ہیں جن سے اس اصول کی پابندی ہو سکے گی، کیونکہ اس امر کا اندیشہ موجود تھا کہ جو بیج وفاقی حکومت نے ماتحت ہونگے وہ دستور کو کھینچ تانکر مرکزی حکومت کے مفید بنانا چاہیں گے، اور جو بیج ریاستوں کے مقرر کردہ ہونگے وہ ریاستوں کے حقوق اور مقاصد کی جانب اس کو کھینچ تانکر لیجانا چاہیں گے۔ یہ مشکل ایک صدر عدالت وفاقی ججوں کی قائم کر کے رفع کر دی گئی ہے۔

صدر عدالت کی نوعیت اور حیثیت کے متعلق ہمارے موجودہ مقصد کے لئے، صرف اس قدر بیان کر دینا کافی ہے کہ عدالتیں بھی دستور ہی سے معرض وجود میں آئی ہیں اور اس بناء پر وہ پریسڈینٹ اور کانگریس کے مرتبہ اور مساوی ہیں۔ اسکے ارکان (شعبوں وفاقی عدالت کے ججوں کے) اپنے ججوں پر اس وقت تک قائم رہتے ہیں جب تک کہ وہ کسی بدچلنی کے مرتکب نہ ہوں۔ انہی تنخواہوں میں ان کے خدمت پر قائم رہنے کے زمانہ میں کسی قسم کی تخفیف نہیں ہو سکتی۔ وفاق کے جملہ سرشتہ عدالت پر صدر عدالت حاکم ہے جو تمام مملکت وفاقی میں اپنی ماتحت عدالتیں قائم کر کے بغیر ادا عہدہ و ادا ان

دستور کے اعلیٰ مرتبہ کا برقرار رہنا صدر عدالت کے قائم سے محض نا کر دیا گیا ہے۔

صدر عدالت کی نوعیت اور بیگن کارروائی۔

فصل سوم

156

ریاست کے اپنے عہدہ داروں کے ذریعہ سے اپنی ٹکریوں کی تکمیل کرنے کی مجاز ہے۔ صدر عدالت کو اگرچہ کچھ ابتدائی اختیارات بھی حاصل ہیں مگر اسکی تمام تر اہمیت اسکے عدالت مراعات ہونے پر منحصر ہے۔ وہ تمام ایسے معاملات میں جن کا تعلق دستور کی تعبیر سے ہوتا ہے ملک کی اعلیٰ ترین اور آخری عدالت مراعات ہے (خواہ تجویز وفاقی عدالت سے ہوئی ہو یا کسی ریاست کی عدالت سے)۔ دستور کی آخری اور قطعی تعبیر وہی کرتی ہے اور اس لئے بحیثیت عدالت مراعات وہ مجاز ہے کہ قطعی طور سے یہ طے کرے کہ جو قانون کانگریس یا کسی ریاست کے وضعان قانون مثلاً ریاست نیویارک، نے نافذ کیا ہے وہ دستور کے مطابق ہے یا نہیں۔ صدر عدالت کی حیثیت سمجھنے کے لئے ہم کو اس کا خیال رکھنا چاہئے کہ تمام وفاقی ملک میں دو قسم کی عدالتیں قائم ہیں جن میں کارروائی شروع ہو سکتی ہے یعنی وفاقی تحت عدالتیں جبکا قیام دستور کی بنا پر ہوا ہے اور ریاستوں مثلاً نیویارک، یا میسوجوسٹ کی عدالتیں جو ریاست کے دستور سے قائم اور برقرار ہیں اور بعض صورتوں میں وفاقی اور ریاستوں کی عدالتوں کے حدود اختیارات ایک دوسرے کے ساتھ ساتھ چلتے ہیں۔ اگرچہ وفاقی عدالتوں کے حدود اختیارات مخصوص طور سے ان مقدمات تک محدود ہیں جو دستور اور ریاستہائے متفقہ کے قوانین کے تحت میں پیدا ہوتے ہیں، لیکن اکثر انکا انحصار فریقین مقدمہ کی حیثیت پر بھی ہوتا ہے۔ ہمیں شک نہیں کہ ایسے مقدمات بھی ہوتے ہیں جن کی سماعت ریاستوں کی عدالتوں میں نہیں ہو سکتی، مگر یہ ہم عدالتیں بعض اوقات ایسے مقدمات بھی لے لیتی ہیں جو وفاقی عدالتوں میں دائر ہو سکتے تھے، اور انکو متواتر اس پر غور کرنا ہوتا ہے کہ جو قانون کانگریس یا کسی ریاست کے وضعان قانون نے نافذ کیا ہے وہ بلحاظ دستور کے جائز ہے یا نہیں۔ وفاقی تحت عدالتوں کی تبادیل کے مراعات کا صدر عدالت میں پیش ہونا کوئی غیر معمولی یا تعجب انگیز امر نہیں تصور ہو سکتا؛ البتہ اسکا ریاستوں کی اعلیٰ ترین عدالتوں کے ایسے فیصلہ جات کے مراعات کی سماعت کا مجاز ہونا جن کا تعلق دستور یا کانگریس کے

157

جراول

ایکٹوں کے مضامین یا انکی تعبیر سے ہو قابل لحاظ ہے جن مخصوص مقدمات میں فریق متضرر کو ایک ریاست کی عدالت کے فیصلہ سے ریاستہائے متفقہ کی صدر عدالت میں حرافہ کا حق دیا گیا ہے انکا ذکر کانگریس کے ایکٹ مورخہ ۲۴ ستمبر ۱۸۹۰ء میں کیا گیا ہے۔ انکی دفعہ (۲۵) کا مضمون یہ ہے کہ:

”ایک ریاست کی اعلیٰ ترین عدالت قانون یا صفت کی آخری تجویز یا ڈگری کا حرافہ قانونی غلطی کی بنا پر ریاستہائے متفقہ کی صدر عدالت میں دائر ہو سکتا ہے نیز ایک ریاست کی عدالت میں کسی معاہدہ یا قانون یا اس اختیار کا حرافہ ریاستہائے متفقہ اٹھال کرتی ہیں زیر بحث رہا ہو اور فیصلہ اس حرافہ کے خلاف کیا گیا ہو یا انکو کسی ریاست کے حرافہ اختیار کی اس بنا پر بحث ہو کہ وہ دستور معاہدات یا ریاستہائے متفقہ کے قوانین کے خلاف ہے اور فیصلہ اسکے حرافہ کی تائید میں کیا گیا ہو یا انکو دستور کی کسی مد یا کسی معاہدہ یا قانون کی کسی شین مقررہ ریاستہائے متفقہ کی تعبیر کے متعلق بحث ہوئی ہو اور فیصلہ اس حق حرافہ، رعایت یا استثنائے خلاف کیا گیا ہو۔

جس کا دعویٰ اتحاد کے اختیارات کی بنا پر کیا جاتا ہے۔“

اگر یہ ایکٹ اصطلاحات سے قطع نظر کر کے دیکھا جائے تو وہ اس صورت میں آجاتا ہے: اور ایک ریاست مثلاً نیویارک کی اعلیٰ ترین عدالت کے مقدمہ کے اس فریق کی جو اپنے دعویٰ یا جوابدہی کی بنیاد دستور یا ایسے قانون پر جو اسکے تحت وضع کیا گیا ہے قائم کرتا ہے، انکی حالت یہ ہوتی ہے کہ اگر فیصلہ اسکے موافق ہوتا ہے تو اسے کسی حرافہ کی گنجائش باقی نہیں رہتی، لیکن اگر فیصلہ اسکے خلاف ہوتا ہے تو انکو ریاستہائے متفقہ کی صدر عدالت میں حرافہ کا حق پیدا ہو جاتا ہے۔ ہر قانون داں شخص ایک نظر میں معلوم کر سکتا ہے کہ ریاستوں کی عدالتوں کو بحیثیت محافظان دستور اپنے فرائض ادا کرنے کی ترغیب دینے کا کس قدر عہدگی کے ساتھ انتظام کیا گیا ہے، اور اس سے کس طرح صدر عدالت تمام ایسے معاملات میں جس کا تعلق دستور سے

158

فصل دوم

ہوتا ہے، آخری فیصلہ صادر کرنے والی عدالت ہو جاتی ہے۔

اس خیال کو ایک لمحہ کے لئے بھی دل میں نہ آنے دینا چاہیے کہ وضع قوانین کے جواز، اور انروئے دستور جو اختیارات مختلف جماعتوں کو حاصل ہیں، انکے متعلق جو حق تصفیہ ہر عدالت اور بالآخر صدر عدالت کو حاصل ہے، اسکا استعمال شاذ ہی صورتوں میں ہوتا ہو گا؛ کیونکہ حقیقت یہ ایک ایسا حق ہے جس سے متواتر کام لیا جاتا ہے، اور اس سے ریاستہائے متفقہ کے باشندوں کو کوئی کجغ نہیں ہوتا جو طرح انگلستان میں شاہی بیچ ڈیڑن کی عدالت کے اس فیصلہ سے کوئی کجغ نہیں پیدا ہوتا کہ ریلوے کمپنی کا وضع کردہ فلاں قاعدہ ناجائز ہے، امریکہ کی عدالتوں نے اہم سے اہم معاملات طے کئے ہیں، اور انھوں نے یہ قرار دیدیا ہے کہ کانگریس کو یہ حق حاصل ہے کہ وہ ان دیون کو جو ریاستہائے متفقہ کو واجب الوصول ہوں (دوسرے دیون پر) ترجیح دے سکے، وہ مجاز ہے کہ ذریعہ جماعت سند یافتہ بینک قائم کرے، اور ان مخصوص اصول مساوات کے ساتھ جو دستور میں قرار دیئے گئے ہیں، بغیر کسی روک ٹوک کے ٹیکس عائد اور وصول کرے، عدالتوں نے یہ بھی فیصلہ کر دیا ہے، کانگریس کو فوج پر کہانتاک اختیار ہے، اور انکی سرکردگی کا کون شخص مستحق ہے، اور کانگریس کا جنگ علحدگی میں زر کاغذی جاری کرنا جائز تھا بلکہ عدالتوں نے جس قوت اور صراحت کے ساتھ ریاستہائے متفقہ کے اختیارات متعین کر دیئے ہیں، اسی طرح انھوں نے جداگانہ ریاستوں کے اختیارات کا بھی انتظام کیا ہے۔ عدالتوں ہی نے ہر ایسے قانون کو جس کا اثر واقعات قبل پر پڑتا ہو، اور ہر ایسے قانون کو جس سے کسی ریاست کی برآمد اشیا پر خفیہ سائیکس بھی عائد ہوتا ہو

۱۔ کنیٹ کی شرح ج ۱ (۱۲ طبع) صفحات ۲۴۲۔۲۴۸۔ ۲۔ کنیٹ کی شرح ج ۱ (۱۲ طبع) صفحات ۲۴۸۔

۲۵۴۔ ۵۳ 'کینٹ' کی شرح صفحات ۲۶۲۔ ۲۶۶۔ ۵۴ 'اٹوری' کی شرح دستور (مطبوع)

ج ۲ دفعہ ۱۱۱۶-۱۱۱۷ نیز دیکھو مقدمہ ہینرمان گروسولڈ ۸ دسمبر ۱۹۲۲ و ہینرمان گروسولڈ ۱۲ دسمبر ۱۹۲۲۔

جزا دل

خلاف دستور قرار دیا ہے اور ریاست کے ان قوانین کو جو معاہدات کے موجب میں فراہم ہوں بے اثر کر دیا ہے، غرض کہ انصاف کا قیام اندرونی آزاد تجارت کا وجود اور حقوق جائیداد کی عوام وقت سب عدالتوں ہی کی بدولت ہے۔ ایک حال کے فیصلہ سے ظاہر ہوتا ہے کہ عدالتیں اس امر پر بھی آمادہ ہیں کہ وہ باقاعدہ دستور ایسے قانون کی تائید کریں جن میں خائگی جائیداد کا اس طرح کا استعمال ممنوع کر دیا جائے جو جوں کی رائے میں مقاصد عامہ کے خلاف ہو۔ عدالت کے وہ اختیارات جن سے ذریعہ سے دستور کے احکام بطور قانون ملک قائم ہیں اور جن سے ہر اقتدار اپنے مناسب حدود سے آگے بڑھنے نہیں پاتا، اس آسانی اور ترتیب سے کام میں لائے جاتے ہیں کہ یورپ کے ناظرین حیرت زدہ ہو جاتے ہیں۔ اسکی تشریح یہ ہے کہ اگرچہ امریکہ کی ریاستہائے متفقہ کے منجم دستور کے عمل کی نگرانی اور انتظام کرتے ہیں، مگر باوجود اسکے وہ خالص عدالتی فرائض انجام دیتے ہیں، کیونکہ وہ سوائے ان مقدمات کے جو ان کے سامنے پیش ہوتے ہیں کسی اور امر کا فیصلہ نہیں کرتے۔ فطری طور سے یہ کہا جاسکتا ہے کہ صدر عدالت کانگریس کے نافذہ ایکٹوں کو ناجائز قرار دیتی ہے، مگر فی حقیقت کبھی ایسا نہیں ہوتا۔ عدالت بلا واسطہ کانگریس کے کسی ایکٹ کی نسبت کسی قسم کی رائے کا اظہار نہیں کرتی۔ جو کچھ عدالت کرتی ہے وہ صرف اسے تسلیم ہے کہ آیا فلاں مقدمہ میں 'زید' بمقابلہ 'بکر' کے فیصلہ پانے کا مستحق ہے یا نہیں، لیکن اس تجویز کے صادر کرنے میں عدالت یہ فیصلہ کر سکتی ہے کہ کانگریس کا فلاں ایکٹ ناقابل توجہ ہے کیونکہ وہ کانگریس کے دستور میں اختیارات سے متجاوز ہے۔ جو شخص ایسا خیال کرتا ہے کہ یہ تفریق با حقیقی فرق کے ہے وہ ایک حد تک سیاست سے اپنی لاعلمی کا اظہار کرتا ہے اور یہ نہیں جانتا کہ عدالتوں

160

ریاستہائے متفقہ
امریکہ کے انہوں
کی حق تو یہ ہے۔

۱۷ مقدمہ من بنام الیوٹس (۳) ۱۱۳-۱۱۲ دیکھو بطور خاص تجویز چیف جسٹس مارشل مندرجہ بالا نفاذ

جان مارشل تسلطہ دستور وفاق ۱۸۵۷ء

۱۷ دیکھو فصل (۲) صفحات ۹۱-۹۵ گزشتہ۔

مصلحہ

کا اختیار اپنی کارروائیوں کو خالص عدالتی معاملات تک محدود رکھنے سے کستھ بڑھ جاتا ہے جن لوگوں نے 'ٹاک ویل' کی طرح ان مدبرین کی دہنزدی کی داد دی ہے جو اس اتحاد کے بانی ہیں، انھوں نے انکے موجد ہونے کی نسبت غالباً کسی قدر مبالغہ آمیز سراہے قائم کی ہے۔ ان بانیان اتحاد کی حقیقی تعریف یہ ہے کہ وہ ان تصورات کو جو 'انگلستان' کے قانون سے انکو ورثہ میں ملے تھے، اتحاد کے جدید حالات میں نہایت ہوشیاری کے ساتھ کام میں لائے جن لوگوں کے دماغ میں 'انگلستان' کا ضابطہ جاگزیں تھا انکے لئے یہ امر محال تھا کہ وہ عدالتوں کو سوائے مقدمات پیش شدہ کے کسی اور امر کے متعلق فیصلہ صادر کرنے کی اجازت دیتے۔ جو لوگ اسی نوآبادی میں رہ چکے تھے، جس پر بذریعہ ایک منشور کے حکومت کیجاتی تھی، اور جس کا اثر یہ تھا کہ نوآبادی کے قانون کے جواز پر پرائیوی کنسل کو غور کرنے کا اختیار حاصل تھا، انکے متعلق یہ امر مطلقاً عجیب انگیز نہیں ہو سکتا کہ انھوں نے مخصوص مقدمات میں عدالتوں کو ایسی مجلسوں کے مجزیہ ایجنوں کے جواز کے متعلق تفسیر کرنے کا حق دیا، جیسے اختیارات دستور سے اس طرح محدود تھے جس طرح نوآبادی کے وضعان قانون کے اختیارات منشور یا پارلیمنٹ کے ایکٹ سے محدود رہ چکے تھے۔ ممکن ہے کہ 'فرانس' کے مقنن جو 'فرانس' کی پارلیمنٹوں کی روایات سے متاثر ہوں انکے سمجھنے سے عاری ہوں، مگر 'انگلستان' کا ایک مقنن باری سبھ سکتا ہے کہ حکومت جمہوری کے بانیوں نے کانگریس کے ایکٹوں کو اسی نظر سے دیکھا جس نظر سے انگریزی عدالتیں (بائی لاز) قواعد کو دیکھتی ہیں، اور کیا عجب ہے کہ صدر عدالت قائم کرتے وقت پرائیوی کنسل کے فرامین انکے ذہن میں ہوں۔ یہ امر یقینی سمجھنا چاہئے کہ اسی صورتیں بانیان مذکور کے ضرور پیش نظر تھیں جن میں ایک ریاست کی عدالتوں نے حکومت کے وضعان قانون کے ایکٹوں کو خلاف دستور حکومت قرار دیکر کالعدم کر دیا تھا۔ کہا جاتا ہے کہ سب سے پہلا مقدمہ جہیں ایک قانون خلاف دستور قرار دیا گیا جزیرہ رود میں ۱۸۵۶ء میں پیش ہوا، جسکی حکومت اس وقت 'پارلس دوم' کے منشور

جزاو

پر قائم تھی اور جو مسئلہ تک تائیم رہی۔ شمالی کیرولینا کی عدالتوں نے مسئلہ میں، اور وجینیا کی عدالتوں نے مسئلہ میں وادھان قانون کے ایکٹ کو خلاف دستور قرار دیا، حالانکہ امریکہ کی ریاستہائے متفقہ کا دستور مسئلہ تک نافذ نہیں ہوا تھا، اور ماربرسی بنام میڈلین کا پہلا مقدمہ جس میں صدر عدالت نے جواز کے مسئلہ سے بحث کی مسئلہ میں فیصلہ ہوا۔

اگر یہ مان بھی لیا جائے کہ امریکہ کے بڑے مدبرین کے تصورات انگلستان کے قانون سے ماخوذ تھے، تاہم اس کلام نہیں ہو سکتا کہ انھوں نے ان قدیم خیالات کو کمال طور سے ایک جدید دست دیا، اور دنیا کی تاریخ میں پہلی مرتبہ ایک ایسا دستور مرتب کیا جو صحیح طور سے 'قانون ملک' ہو سکتا ہے، اور اسطور سے زمانہ حال کے وفاق کے باقی قرار پائے، وفاق کی مخصوص خصوصیت، یعنی دستور کی برتری، اختیارات کی تقسیم عدالتوں کا اقتدار، وغیرہ کو کسی قدر تہیہ کے ساتھ ہوں، ہر صحیح وفاق حکومت میں نظر آتی ہیں۔

تیسری دیر کے لئے ہم کو کینیڈا کی حکومت کی طرف توجہ کرنی چاہئے۔ برٹش نارٹھ امریکہ کے ایکٹ مسئلہ کی تمہید میں سیاسی اہام سے یہ بیان کیا گیا ہے کہ موجودہ مملکت کے صوبوں نے اس امر کی خواہش ظاہر کی ہے کہ وہ ایسے دستور کے ذریعہ سے جو سلطنتہائے متحدہ کے اصول کے مشابہ ہو، ایک حکومت کے سلسلہ میں منسلک کر دیئے جائیں۔ اگر تمہید میں پورے طور سے صداقت کا اظہار منظور تھا تو سبجائے سلطنتہائے متحدہ کے ریاستہائے متفقہ کہنا چاہئے تھا، کیونکہ صاف طور سے اس حکومت کا دستور اہم خصوصیات میں 'امریکہ' کے وفاق دستور کے نمونہ پر مرتب ہوا ہے 'کینیڈا' کے مستند تقریظ نویسوں نے اس سے ضرور انکار کیا ہے، لیکن میری رائے میں اس انکار کی انکھی پاس

یہاں کی حکومت

162

سالہ 'مارٹن' ۲۲ - ۵۵ (۱) ویکس - ۱۹۰۵ء (کرنج - ۱۳) حکومت کی عدالتوں نے وادھان قانون کے ایکٹ کو خلاف دستور قرار دینے کی جو کارروائی کی، ایسے ابتدائی واقعات اور دوسری مفید تنقیدات کیلئے میں اپنے دوست پروفیسر جے بیٹرم کا مضمون ہوں جس کا تعلق بہرہ دار ڈاکٹر یونیورسٹی سے تھا، وہ ایک مشہور دستور داں تھے۔

فصل سوم

163

کوئی مقبول دلیل موجود نہیں ہے بلکہ ہمیں شک نہیں کہ ریاستہائے متفقہ امریکہ اور کینیڈا کے ادارات میں بڑا اور قابل لحاظ فرق پایا جاتا ہے؛ لیکن کوئی شخص 'برٹش نارٹھ امریکہ' کا ایک مسئلہ پر بکر بنیر یہ سمجھے نہیں رہ سکتا کہ وہاں ایکٹ کے پیش نظر متواتر امریکہ کا دستور نہ تھا، اور اگر کینیڈا خود مختار ملک ہوتا تو وہ ایک اتحاد تصور ہوتا جس پر ریڈ دستور کے حکومت کی جاتی اور وہ دستور ریاستہائے متفقہ امریکہ کے دستور سے بہت زیادہ مشابہ ہوتا۔ وہاں (اس وقت) دستور ملک کا قانون ہے؛ اور (باستثناء بعض خفیف امور کے جسکی اجازت 'برٹش نارٹھ امریکہ' کے ایکٹ ۱۸۶۷ء میں دی گئی ہے) ہمیں کینیڈا کی پارلیمنٹ یا صوبوں کی پارلیمنٹیں کسی قسم کی تبدیلی نہیں کر سکتیں؛ اسکی تبدیلی کسی مجاز صرف انگلستان کی مقدر پارلیمنٹ ہے۔

لے کینیڈا کے دستور کی نوعیت کے متعلق جو اختلاف رائے مجھ میں اور کینیڈا کے مستند اور دوستانہ تعلق رکھنے والے نقادین ہوا ہے، اسکا خلاصہ آسانی بیان اور وضع کیا جاسکتا ہے۔ اگر اس حکومت کے دستور کی وفاقی حیثیت پر غور کیا جائے تو ہم کو صاف طور سے مسلم ہو گا کہ وہ ریاستہائے متفقہ امریکہ کے دستور کی نقل ہے گو کہ اس پر غلامانہ نقل کا اطلاق نہ ہو سکتا ہو۔ اس کتاب میں تو کینیڈا کا دستور بالائے وفاقی حکومتوں میں شمار ہوا ہے اس وجہ سے میرا یہ دعویٰ ہے کہ کینیڈا کی حکومت امریکی اتحاد کے نمونہ پر قائم ہوئی ہے؛ اور میں اسی کو اتنا صحیح سمجھتا ہوں۔ البتہ جب کینیڈا کے انتظامی سرشتہ کا مقابلہ امریکہ کے انتظامی سرشتہ سے کیا جاتا ہے اس وقت یہ بین طور سے نظر آتا ہے کہ کینیڈا کی حکومت اس پارلیمنٹی کامینہ کی حکومت کے نمونہ پر قائم ہوئی ہے جو انگلستان میں پایا جاتا ہے؛ اور اسکو امریکہ کی پرلیمنٹی حکومت سے کوئی شبہ نہیں ہے۔ میرے ایک دوست نے جو کینیڈا کے دستور سے خوب واقف تھا مجھ سے بیان کیا کہ کینیڈا کے ماہرین فن کا یہی نقطہ نظر ہے اور 'برٹش نارٹھ امریکہ' کے ایکٹ ۱۸۶۷ء کی تہدیدیں اس ملک کے دستور کے متعلق کچھ کہانیاں ہیں وہ اسی بنا پر درست ہے۔ یہ فیچر مقبول اور قابل قدر ہے اور اسی کے لحاظ سے ان الفاظ میں جو اس کتاب کی قدیم طبوعات میں استعمال ہوئے تھے کسی قدر تبدیلی کر دی گئی ہے۔

۱۸۶۷ء دیکھو 'برٹش نارٹھ امریکہ' کا ایکٹ ۱۸۶۷ء (۲) کلور یا فصل سوم دفعہ ۹ میں اس مقبوضہ ملک کی پارلیمنٹ کو جبکہ وہ صوبوں کی مجلس و ہاں قانون ساز کے ساتھ مل کر کام کر رہی ہو) یہ اختیار دیا گیا ہے کہ وہ ایک حد تک 'برٹش نارٹھ امریکہ' کے ایکٹ ۱۸۶۷ء کے مضامین میں تبدیلی کرے۔

جزاہل

اس کی وجہ یہ نہیں ہے کہ کنیڈا، ایک تابع ملک ہے؛ کیونکہ نیوزیلینڈ، بھی کنیڈا کی طرح ایک نوآبادی ہے لیکن نیوزیلینڈ کی پارلیمنٹ شاہی اجازت سے جو کچھ کر سکتی ہے وہ کنیڈا کی پارلیمنٹ نہیں کر سکتی یعنی وہ نوآبادی کے دستور میں تبدیلی کی مجاز نہیں ہے؛ اسلئے تمام ملک (کنیڈا) میں دستور صحیح منوں میں ملک کا قانون ہے۔ اس قانون کے تحت میں جیسی کہ توقع کجا سکتی تھی، مساوی حیثیتوں کی جماعتوں میں اختیارات کی تقسیم موجود ہے، اگرچہ وہ اختیارات جو اس مقبوضاتی (ڈومینین) حکومت اور پارلیمنٹ کو دیئے گئے ہیں ان اختیارات سے جو صوبوں کے لئے محفوظ رکھے گئے ہیں بہت بڑے ہوئے ہیں؛ مقابلہ ان اختیارات کے جو امریکہ کی ریاستہائے متفقہ کے دستور سے وہاں کی وفاقی حکومت کو حاصل ہیں۔ اسکا اظہار اس اختیار سے زیادہ کسی امر سے نہیں ہوتا جو مقبوضاتی حکومت کو صوبوں کے ایجنٹوں کی منوخی کے متعلق دیا گیا ہے۔

مکن ہے کہ اس اختیار کے دینے کا مقصد یہ ہو کہ دستور کی تفسیر کے لئے عدالتوں کی طرف رجوع ہونے کی ضرورت باقی نہ رہے؛ بظاہر ایسا معلوم ہوتا ہے کہ بائیان وفاق کو یقین تھا کہ ”اگر ملک کی مختلف مجالس وضع قانون کے اختیارات کی تصحیح بائیاط تمام کر دی جائیگی تو مرکزی اور مقامی حکومتوں کے اقتدار میں کسی تکلیف دہ یا خوفناک اختلاف کے واقع ہونے کا اندیشہ باقی نہ رہے گا۔“ اس امید کی ناکامی جو وفاق کی نوعیت کی غلط فہمی پر قائم

164

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ۔ صوبوں کے دھنسان قانون کو بہر اختیار دیا گیا ہے کہ وہ صوبوں کے دستور کی ترمیم کے لئے وقتاً فوقتاً قانون وضع کریں (بالفاظِ برٹش نارٹھ امریکہ کے ایک مضمون کے مضامین کے) باشندائے عہد الفیث گورنری کے۔ دیکھو برٹش نارٹھ امریکہ کا ایکٹ باب ۶۷ دفعہ ۹۲۔ حاشیہ صفحہ گزشتہ ۳۷ شاہی قانون سے مقبوضات کے دستور میں کسر طبعی ہوتی ہے اسلئے دیکھو کنیڈا کی پارلیمنٹ کا ایکٹ باب ۶۷۔

۳۷ برٹش نارٹھ امریکہ کا ایکٹ باب ۶۷ دفعہ ۹۱ و ۹۲۔

۳۷ برٹش نارٹھ امریکہ کا ایکٹ باب ۶۷ دفعہ ۵۶ و ۹۰۔

۳۷ ’بوروی ناٹ‘ کی کتاب موسومہ پارلیمنٹ کا مقابلہ اور عمل ملک مقبوضہ کنیڈا میں صفحہ ۷۰۔

۳۷ ’بوروی ناٹ‘ کی کتاب موسومہ پارلیمنٹ کا مقابلہ اور عمل کنیڈا کی نوآبادی میں صفحہ ۷۹۔

کی گنتی تھی، رپورٹوں کے دو ضخیم جلدوں سے ثابت ہو رہی ہے، جو دھماں قانون کے ایجنٹوں کے جواز اور ناجوازی کے مقدمات سے ملو ہیں؛ اور اسکی ناکامی کا مزید ثبوت ان مقدمات کی طویل فہرست سے ملتا ہے جنہیں ملک مقبوضہ (ڈومینین) کی صحیح صدر عدالت یعنی پرائیوی کونسل کی جوائنٹل کمیٹی نے ملک مقبوضہ (ڈومینین) اور صوبہ جات کی پارلیمنٹوں کے اختیارات کے متعلق فیصلہ جات صادر کئے ہیں۔

سوتھر لینڈ کا وفاقی اس وفاقی نظام کی خصوصیات کا عمدہ نمونہ ہے جو بحر ایشیائک کے اس پار قائم ہے؛ اگرچہ کہیں بعض نمایاں اختلاف بھی پائے جاتے ہیں دستور ملک کا قانون ہے جسکو نہ وفاقی اور نہ صوبہ داری کی مجالس دھماں قانون تبدیل کرنے کے مجاز ہیں، دستور نے قومی حکومت اور صوبوں میں اختیارات تقسیم کر دیئے ہیں؛ اور جو اختیارات اسکے تحت میں مختلف جماعتوں کو دیئے گئے ہیں انہی کے بواسطہ یا بلا واسطہ حدود قائم کر دیئے ہیں۔ سوتھر لینڈ کی عام حکومت میں بھی امریکہ کی طرح تین ادارے ہیں: یعنی وفاقی مجلس وضع قانون وفاقی سرشتہ انتظامی اور ایک وفاقی عدالت۔

167

جن دیکھپ اور سبق آموز خصوصیات کی بنا پر سوتھر لینڈ کا وفاقی سب سے علیحدہ وفاق تصور ہوتا ہے؛ انکو تفصیلی طور سے بیان کرنے کا یہ موقع نہیں ہے؛ اس فصل کی ضروریات کے لئے صرف استقراء بنا دینا کافی ہے کہ اس وفاق کا دستور دو اہم امور میں امریکہ کے دستور سے مختلف ہے۔ اول یہ کہ حکومت کے انتظامی اور عدالتی سرشتوں میں ایسی نمایاں تفریق نہیں پائی جاتی جیسی امریکہ اور کینیڈا میں پائی جاتی ہے؛ سوتھر لینڈ میں انتظامی سرشتہ انتظامی قانون کے تحت میں بہت سے ایسے فرائض ادا کرتا ہے جنکی نوعیت عدالتی ہوتی ہے مثلاً ۱۸۹۳ء تک مذہبی جماعتوں کے حقوق کے لئے تصفیہ اسی سے

۱۔ اتحادی دستور ۱۱۳ء ۲۴ جون ۱۸۷۱ء (۵۹ء) اور ڈس کا سوتھر لینڈ ۲ (طبع دوم) صفحہ ۹۰۔

۲۔ انکا تصفیہ ۱۸۹۳ء تک زیر ہدایت کونسل وفاقی مجلس (اسکی) سے متعلق تھا؛ اب وفاقی عدالت سے متعلق ہے۔

دیکھو ڈس کی ج ۱ صفحہ ۹۲-۹۵، اور لودل کی کتاب پچیس اور چالیس صفحہ ۲۱۴-۲۱۸۔

متعلق تھا۔ تمام ایسے مباحث جو سرشتہ انتظامی اور وفاقی عدالت کے اختیارات کے متعلق پیش آتے ہیں مجلس (اسمبلی) وفاقی میں قطعی طور سے طے ہوتے ہیں۔ عدالت کے ججوں کا انتخاب وفاقی مجلس سے ہوتا ہے اور ان کا زیادہ تر کام قانون عوام (پبلک لا) کے مسائل کے تصفیہ کے متعلق رہتا ہے، ڈاکٹر ڈبیس سے تجویز کار بندر کے نزدیک بھی وفاقی عدالت کو شخصی قانون کے متعلق اختیارات کا دیا جانا قابل فہم ہے اور جب اس کے ساتھ یہ بڑا دیا جاتا ہے کہ وفاقی عدالت کی تجویز کی تعمیل حکومت کے ذریعہ سے ہوتی ہے تو یہ امر بالکل صاف ہو جاتا ہے کہ انگریزی عیار کے لحاظ سے 'سوشلر لینڈ' کے مدبرین حکومت سرشتہ انتظامی کو عدالتی سرشتہ سے جدا رکھنے میں اس قدر ناکام رہے ہیں، جتنے کہ مدبرین اس معاملہ میں کامیاب ثابت ہوئے ہیں، اور 'سوشلر لینڈ' کے دستور میں یہ ایک بڑا نقص ہے۔ اس وفاقی کی دوسری خصوصیت یہ ہے کہ دستور وفاقی عدالت کو حتمی طور سے وفاقی مجلس کے مساوی اور ہمتیہ نہیں قرار دیتا؛ اور سرشتہ عدالت کو یہ حق نہیں پہنچتا کہ وہ وفاقی پارلیمنٹ کے نافذ کردہ قوانین یا ڈگریوں کے جواز کے متعلق کوئی اعتراض کرے بلکہ اس سے یہ خیال ہو سکتا تھا کہ وفاقی مجلس (بر خلاف کانگریس کے) ایک شاہی جماعت ہے، مگر فی حقیقت ایسا نہیں ہے۔ وفاقی مجلس کے تمام ایجنٹوں کو وفاقی عدالت اس وجہ سے جائز قرار دیتی ہے کہ خود دستور کے احکام ایسے ہیں کہ اسے مطلق اسکی گنجائش نہیں باقی رہتی کہ وفاقی مجلس وضع قانون دستور مذکور کے احکام میں کوئی دست اندازی کر سکے۔ کوئی قانونی ترمیم اس وقت تک نہیں ہو سکتی جب تک کہ باشندگان 'سوشلر لینڈ' اور صوبے یا اضلاع (کینٹن) بنگلہ آرا اسپر رضامند نہ ہو جائیں؛ اور جو معمولی قانون حسب ضابطہ وفاقی مجلس سے نافذ کیا جاتا ہے وہ بطریق جائز عام

رائے (ووٹ) سے منوع ہو سکتا ہے۔ 'سوشلری لینڈ' کی وفاقی مجلس کے اختیارات بظاہر کانگریس کے اختیارات سے بڑھے ہوئے ہیں، کیونکہ فی حقیقت 'سوشلری لینڈ' کی مجلس وضع قانون کانگریس سے کمزور ہے۔ یہ صحیح ہے کہ دونوں صورتوں کے پس پشت ایک ایسی اعلیٰ قوت کا وجود پایا جاتا ہے جو معمولی و ضعیف قانون کی کارروائی کو کالعدم کر دینے کی مجاز ہے، مگر 'سوشلری لینڈ' میں اس اعلیٰ قوت کا کام میں لانا بہ نسبت امریکہ کے بہت زیادہ آسان ہے جب اعلیٰ قوت اپنی مرضی کی آسانی کے ساتھ تعمیل کر سکتی ہے، تو وہ اپنے حقوق کی حفاظت کے لئے خود اپنی کارروائی پر بھروسہ کر سکتی ہے، لیکن جب 'امریکہ' کی طرح اس قوت کو کام میں لانا ناگزیر صورتوں میں، اور دشواری کے ساتھ ہوتا ہے، تو عدالتیں اس اعلیٰ قوت کی جس کا اظہار دستور میں ہوا ہے، میں اور محافظ بن جاتی ہیں۔

167

وفاقی نظام اور پارلیمنٹی اقتدار کا مقابلہ۔

وفاقی حکومتوں کی مشترکہ خصوصیات پر قانونی نقطہ نظر سے بحث کرنے کے بعد، ہماری توجہ خود بخود ان نتائج کی طرف مبذول ہو جاتی ہے جو قانونی مقصد سے بالاتر ہیں، یعنی اس امر کی طرف کہ وفاقی حکومتوں اور پارلیمنٹوں کے اعلیٰ اقتدار والی حکومتوں میں لمبا خلا و صاف کے کیا فرق ہے وفاقی حکومت کے معنی کمزور حکومت کے ہیں۔

وفاقی حکومت کی کمزوری۔

لے یہ کمزوری دو مختلف وجوہ سے پیدا ہوتی ہے۔ اولیٰ اختیارات کا مرکزی حکومت اور ریاستوں میں تقسیم ہو جانا۔ دوسرے اختیارات کا قومی حکومت کے مختلف ارکان (مثلاً پریسڈنٹ، سینیٹ) میں تقسیم ہو جانا۔ کمزوری کا پہلا سبب وفاق کا فطری خاصہ ہے، دوسرے کی نسبت کم از کم منطقی طور سے ایسا نہیں کہا جاسکتا، کیونکہ وفاقی دستور میں اسکا امکان ہے کہ قومی حکومت کے تمام اختیارات کسی ایک شخص یا ایک جماعت کے سپرد کر دیئے جائیں، مگر امریقینی ہے کہ ریاستوں کا یہ اندیشہ کہ مرکزی حکومت ان کے حقوق میں دست انداز ہوگی ایسے اجتماع اختیارات کو اعلیٰ صورت نہ اختیار کرنے دینگا۔

اس بیان کے ساتھ کہ وفاقی حکومت کے معنی کمزور حکومت کے ہیں، یہ بھی بیان کر دینا چاہئے کہ بعض اوقات وفاق ایسی مختلف قوموں کو باہم ملا کر ایک ریاست بنا دیتا ہے جن کا دوسرے کسی طریقہ سے

سلطنت کے تمام اختیارات کا مساوی درجہ کی جماعتوں میں تقسیم ہو جانا لازمی طور سے یہ نتیجہ پیدا کرتا ہے کہ کوئی ایک جماعت بھی اس قدر مقتدر نہیں ہوتی جتنا کہ انفرادی (Unitarian) دستور میں بادشاہ مقتدر ہوتا ہے۔ علاوہ اسکے مشترکہ حکومت اور ریاستوں کی حکومتوں کے اختیارات میں جو ایک دوسرے کے بالمقابل ہوتے ہیں توازن اور تناسب قائم رکھنے کی تجویزوں میں ایک حد تک بظاہر بے فائدہ محنت صرف کرنی پڑتی ہے؛ اسلئے جب کسی وفاقی حکومت کا مساوی درجہ کی انفرادی حکومت سے مقابلہ ہو گا تو وفاقی حکومت کو نیچا دیکھنا پڑیگا؛ امریکہ کی ریاستہائے متفقہ یا سوئٹزرلینڈ کے وفاقی حکومت کو جو تجربے ہو چکے ہیں ان سے ثابت ہوتا ہے کہ یہ نتیجہ غلط نہیں ہے۔ اتحاد کو (عموماً) قومی پڑوسیوں کا اندیشہ نہیں ہوتا، اور نہ خارجی محنت عملی کی ضرورت پڑتی ہے بلکہ سوئٹزرلینڈ کا، باوجود قومی اور بعض اوقات دشمن قوموں سے ٹھکرے ہوئے ہونے کے بحیثیت جداگانہ قائم رہنا ایسے حالات کا سبب ہے جن کو دستوری انتظام سے کوئی تعلق نہیں۔ باہمی رقابتیں جو وفاق کا لازمی نتیجہ ہیں، علانیہ طور سے سوئٹزرلینڈ کی جمہوریت کو کمزور کر رہی ہیں۔ اسکی ایک یہی مثال کافی ہے کہ مجلس انتظامی کا ہر رکن ایک مختلف ضلع کا ہونا چاہئے۔ اس قاعدہ سے ممکن ہے کہ اعلیٰ قابلیت کے لوگ حکومت میں شریک نہ ہو سکیں اور اسطور سے مملکت کے ذرائع قوت میں کمی واقع ہو۔ یہ قاعدہ کہ کابینہ کا ہر رکن ایک مختلف ملک کا ہونا چاہئے انگلستان کے ایک باشندہ کی نظر میں محض مہل معلوم ہو گا مگر یہ اسی مہلت ہے

168

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ متفق ہونا مشکل تھا۔ وفاقی اتحاد کا رشتہ ممکن ہے کہ کمزور ہو گا۔ ان صورتوں میں جلی بازت حالات دیتے ہیں مضبوط سے مضبوط ہوکتا ہے۔

’ہلوی کی جمہوری حکومت کی ناکامی اور جس اسکاتس دی بی کی کم پیش آواز ریاستوں پر یہی اتحاد کے لئے متعدد زور دینے کی کوشش کرنا کہ وہ اکو برداشت نہ کر سکیں سخت ہتھاب کے قابل ہے۔‘

لے اس بیان کا آخری حصہ مشہور سبب ۱۸۸۵ء کے کٹر مقررہ صحت ہے۔ لے دستور وفاق مد - ۹۶۰۔

فصل سوم

189

جے سوئٹزر لینڈ کے مدیرین اختیار کرنے پر مجبور ہیں اور منسلک دوسری صورتوں کے ایک صورت ہے جس میں سرکاری خدمت کی قابلیت و فاقی احساسات کی ضرورت پر قربان کر دی جاتی ہے۔ علاوہ اس کے سوئٹزر لینڈ کی حکومت ایک عمومی وفاق کی شکل ہے اور اس کا میلان انفرادیت کی طرف نظر آتا ہے۔ ہر نظر ثانی کے موقع پر ضلوع کی خود مختاریوں کے مقابلہ میں قوم کی قوت بڑھتی جاتی ہے۔ اس میں شک نہیں کہ اس کی ایک حد تک یہ وجہ بھی ہے کہ وہ لوگ ملک غیر کے حلوں سے بچنے کے لئے قوم کو مضبوط کرنا چاہتے ہیں؛ اور ممکن ہے کہ اس کی یہ بھی وجہ ہو کہ وفاق جو ہر انتظامی سرشت کے اختیارات کا تعین کر کے انکو محدود کر دیتا ہے، حکومت کی مداخلت یا اس کی کارروائیوں کو پسندیدہ نظر سے نہیں دیکھتا؛ اس لئے ایک وفاق حکومت ایسی کارروائیوں سے جو ایک منفرد شخص کر سکتا ہے، بشکل تمام قوم کو کوئی فائدہ پہنچا سکتی ہے۔ ممکن ہے کہ یہ وصف وفاق نظام کا قابل تعریف و توصیف ہو، مگر یہ ایسا وصف ہے جو زمانہ حال کے عمومی پسندوں (ڈیموکریٹس) کو مطلوب نہیں ہے؛ ایک قوم یا ایک زمانہ کے لوگوں میں عام رائے کے اختلاف کی اس سے زیادہ تعجب شال ملنی مشکل ہے جو انگلستان میں پائی جاتی ہے: یعنی وفاقیت کی غیر متعین پسند اور تعریف کے ساتھ اس اصول سے قطعی ناراضی جو (Laissez Faire) کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے جس نظام کا یہ مقصد ہو کہ سیاسیات میں ہر شے بحالت خود قائم رہے وہ تمدنی ترقیات کی وسیع تجارت کی عمل آوری کے لئے موزوں نہیں ہو سکتا۔

وفاقیت کا رجحان قدامت پسندی پیدا کرنے کی طرف ہوتا ہے۔ اس رجحان کے مختلف اسباب ہیں۔ ایک وفاق حکومت کے وجود کو جیسا کہ ہم کہ معلوم ہو چکا ہے، نہ صرف کتبہ بلکہ سخت ہونا بھی لازم ہے؛ یعنی ایسا دستور جو معمولی عمل وضع قانون سے تبدیل نہ ہو سکتا ہو۔ وفاق ادارات کی اس ضروری سختی کا لازمی نتیجہ یہ ہے کہ باشندگان ملک

وفاقیت کی قدامت پسندی

جداول

170

کے دلوں میں یہ خیال جم جاتا ہے کہ جو کچھ دستور میں محکوم ہے وہ غیر قابل تبدیل اور گویا مقدس ہے۔ امریکہ کی سیاسیات پر اگر تھوڑا سا بھی غور کیا جائے تو ظاہر ہو گا کہ یہ خیال کہ دستور ایک ایسی شے ہے جو تنظیم کی دسترس سے بالاتر ہے کسی قدر سختی کے ساتھ عام ذہنوں میں جاگزیں ہے۔ دستور کے بدلنے میں جو وقتیں پیش آتی ہیں ان سے قدامت پسندی کا احساس پیدا ہوتا ہے اور قوم کی قدامت پسندی دستور کی تبدیلی میں المضاعف مشکلیں پیدا کر دیتی ہے۔ دارالامراحدیونے قائم ہے اور امریکہ کے 'سینیٹ' کو جو دیں آئے صرف ان کیسوں سے کچھ زیادہ زمانہ ہوا ہے باوجود اسکے دارالامرا کا بدلنا یا تو 'وینا سینیٹ' کے دستور کی تبدیلی سے زیادہ تر انسان ثابت ہو گا بلکہ اس قدر اور اضافہ کیا جا سکتا ہے وفاقی دستور میں ہمیشہ عام اصول بیان ہوتے ہیں جو دستور میں درج ہو جانے کی وجہ سے رفتہ رفتہ ایک دوسری وقت حاصل کر لیتے ہیں۔ اور اس طور سے گواصولاً نہ ہوں مگر عملاً تبدیلی اور نکتہ چینی سے محفوظ ہو جاتے ہیں۔ اس اصول کا کہ وضع قانون کے لئے لازم ہے کہ وہ معاہدات کے وجہ میں خلل انداز نہ ہو امریکہ کے تمام مسئلہ خیال پر اثر رہا ہے۔ یہ اصول جب دستور میں درج ہو تو اس سے جب قدر قدامت پسندی پر اثر پڑ سکتا ہے اس کا اندازہ مفصلہ ذیل امور پر غور کرنے سے ہو سکتا ہے۔ اگر اسی قسم کے کسی اصول کی نسبت انگلستان میں یہ سمجھا جاتا کہ وہ قانوناً عادلانہ ہو پر واجب العمل ہے تو 'آئر لینڈ' کا ایک ارضی بے ضابطہ اور کالعدم قرار پاتا اور 'آئر لینڈ' کا کلیسائی ایکٹ ۱۸۶۹ء کم از کم قانونی نقطہ نظر سے محض ایک رومی کاغذ ٹھہرتا اور انگلستان، مئی پارلیمنٹ نے جس طرح یونیورسٹیوں کی اصلاح کے لئے قانون وضع کئے ہیں ان کے وضع کرنے میں سخت مشکلیں پیش آئیں۔ امریکہ کی ریاستہائے متفقہ کے دستور میں جو اصول درج ہیں اگر ان سے ایک اصول بھی انگلستان میں اختیار کر لیا جاتا تو وہ زمانہ حال کی پارلیمنٹ کے وضع قانون کی جدوجہد کو روکنے کے لئے کافی تھا۔

فصل سوم
وفاقت کا
قانونی رجحان

آخر امر قابل بیان یہ ہے کہ وفاقت کے معنی قانونیت کے ہیں: یعنی دستور میں عدالتی غلبہ اور لوگوں میں قانونی رجحان کی اشاعت۔ یہ امر ظاہر ہے کہ ایسے وفاق میں جیسا کہ امریکہ کی ریاستہائے متحدہ کا ہے ملک کے تمام دستوری انتظام کا مرکز عدالتیں قرار پاتی ہیں۔ اور اقتدار اعلیٰ ایک ایسی جماعت کے تفویض ہوتا ہے جو اس اقتدار کو بطور شاخ 171 کام میں لاتی ہے، گویا اسکا وجود ایک اسکا فی وجود سے زیادہ نہیں ہوتا؛ تمام ملک کی وضع قانون مجلسیں وضع قانون کی ماتحت مجلسوں سے زیادہ تر وقع نہیں ہوتیں، اور نہ صحیح طور سے سوائے 'بائی لاز' (قواعد) کے اور کچھ نافذ کر سکتی ہیں۔ انتخابی عہدہ داروں کے اختیارات بھی دستور سے محدود ہوتے ہیں، اور دستور کے تغیر کرنے والے بیج ہیں، اسلئے حکومت اور وضعان قانون دونوں کے حدود اختیارات کا تعین عدالت ہی سے ہو سکتا ہے، اور اسی کو یہ کام کرنا پڑتا ہے۔ اس کے فیصلے کا کوئی مرافعہ نہیں؛ جس سے یہ نتیجہ نکلتا ہے کہ اجلاس عدالت نہ صرف دستور کا محافظ، بلکہ مخصوص حالات میں اس کا مالک اور آقا ہے۔ جو لازمی تعلق وفاقت اور 172

لے ان الفاظ پر کہ اجلاس عدالت دستور کا مالک و آقا ہے، برائے مالہ اعتراض کیا گیا ہے (دیکھو مسوک کی کتاب موسومہ سیاسیات کے ابتدائی جلد صفحہ ۶۱۶)۔ یہ الفاظ بے شک کسیدہ سنت ہیں لیکن اگر ان کا صحیح منہم سمجھ لیا جائے تو ایسے وجہی ہونے میں کوئی شبہ نہیں رہتا۔ یہ صحیح ہے جیسا کہ میرے دوست مسوک نے کہا ہے کہ صدر عدالت کی کارروائی پر بھی بعض اندامی قیود عائد ہوتے ہیں، اول یہ کہ بدلتی کی بنا پر جمل پرالزام عائد ہو کر اس کی تحقیقات ہو سکتی ہے؛ دوسرے انکو اسکا اندیشہ لگا رہتا ہے کہ کہیں وہ باعث بدامنی نہ ہو جائیں؛ اور اس میں ایک تیسری اندامی تجویز کا اضافہ کیا جاسکتا ہے جو ب سے بڑھ کر ہے، یعنی کانگریس جموں کی تعداد میں اضافہ کرنے کی مجاز ہے، اور کسی ایک مقدمہ میں اسکا فیصلہ بحیثیت فیصل کن نظیر کے اصول بھی ایسی قوت نہیں رکھتا جو دارالام کے فیصلہ کو حاصل ہوتی ہے؛ اسلئے اگر صدر عدالت کوئی ایسا فیصلہ صادر کرے جو متعلق طور سے اس جماعت کی رائے کے خلاف ہو جو اتحادی حکومت کا انتظام کر رہی ہے، تو اسکا لازمی اس طرح تبدیل کر دیا جاسکتا ہے کہ عدالت میں ایسے تین بڑا دیئے جاسکتے ہیں جو حکمران جماعت کے ہوتے ہیں (دیکھو دیوس کی کتاب امریکا کا

جز اول

سرشتہ عدالت کی نمایاں حیثیت میں ہے اسکا پتا موجودہ 'سوشلزم لینن' کی تاریخ سے بہتر اور کسی ذریعہ سے نہیں مل سکتا۔ مسئلہ کے بدرجہا یہ چاہئے تھے کہ وفاقی عدالت کو اس قدر اختیارات نہ دیئے جائیں جس قدر امریکہ کی صدر عدالت کو حاصل ہیں؛ انہوں نے اکثر امور میں جیسا کہ بعض امور میں اب تک ہے، وفاقی مجلس کو مراعضہ کی آخری عدالت قرار دینا چاہا؛ لیکن اس کے لئے جن امور کی ضرورت تھی وہ 'سوشلزم لینن' کے بدرجہا کی طاقت سے بالاتر تھے؛ مسئلہ کی نظر ثانی نے وفاقی عدالت کے اختیارات میں بڑا اضافہ کر دیا۔ اس واقعہ سے کہ وفاقی ادارات میں دستور کا تمام تر بار سرشتہ عدالت پر پڑتا ہے اس امر کا مخصوص اندیشہ پیدا ہوتا ہے کہ کہیں ایسا نہ ہو کہ سرشتہ عدالت اس بار کا متحمل نہ ہو سکے۔ قومی عدالت کو باوقفت اور پریشکوک بنانے

سرشتہ عدالت کی حیثیت سے اندیشہ کا پیدا ہونا۔

بقیہ حاشیہ گذشتہ۔ سرشتہ تین سرشتوں کا وہ تعلق جیسا کہ صدی کے عمل نے بہم دگر مہربان کر دیا ہے (صفحہ ۵۲-۵۴) اس لئے یہ کہنا غلط ہے اور کسی طرح متعین نہیں ہو سکتا کہ صدر عدالت یا سہائے فقہ کی اعلیٰ قوت ہے۔ البتہ میری رائے میں یہ صحیح ہے کہ مخصوص مواقع پر کسی ایک مقدمہ میں جو اس کے سامنے پیش ہوتا ہے عدالت ایسا فیصلہ صادر کرتی ہے جس سے دستور کا عمل تسنن ہو جاتا ہے؛ مثلاً وہ ڈاکٹریٹ کے مقدمہ میں جو فیصلہ ہوا اور اس کے ضمن میں جن قانونی اثر کا اظہار کیا گیا، ان کا دستور کی اس تعبیر پر جو غلوں کے تاجروں اور ان کے مخالف کرتے تھے پڑا تو پڑا۔ عدالت کو دستور کا ایک اور امانت دینے سے برابر گزریہ مقصد نہ تھا کہ میں اس کی طرف کسی بیغنا بطہ یا عاجلانہ تبدیلی کے اختیارات کے استعمال کو منسوب کر دوں۔ ہمیں بھی کچھ کام نہیں ہو سکتا کہ صدر عدالت پر فیصلہ صادر کرتے وقت برامتی کے اندیشہ کا اثر ہو تا ہو گا۔ یہ اندیشہ یقیناً ایک ایسی حد ہے جو ملحق انسان سے ملحق انسان با دشاہوں کے اصولی اختیارات پر بھی عائد ہوتی ہے۔ برابر گزریہ نشاۃ تھا کہ صدر عدالت جو رہائے مقصد کی تسنن فورس اعلیٰ قوت نہیں ہے اپنے اختیارات کے استعمال میں ان قیود سے آزاد ہے جو اعلیٰ قوت کے ساتھ بھی لگی ہوئی ہیں ایسے مسئلہ پر جو کرتے وقت کہ صدر عدالت اپنے اصولی اختیارات کس حد تک استعمال کر سکتی ہے اس کا بھی خیال کرنا چاہئے کہ یہ امر فیصلہ پر شکل معلوم ہوتا ہے کہ صدر عدالت مثلاً کانگریس کے دستور پر قیود کے متعلق ایک رائے قائم کرے اور باشندگان امریکہ کا باقاعدہ اس کے ساتھ متفق نہ ہو۔ خاصہ یہ ہے کہ جب عدالت دستور کی معاملات میں پریسیڈنٹ یا کانگریس کی رائے سے متعلق ہوتا ہے تو بقیاس غالب عام رائے اس کے ساتھ رہتی ہوگی۔

نصل سوم

173

میں ریاستہائے 'امریکہ' سے زیادہ کسی ملک نے احتیاط اور روشمندی سے کام نہیں لیا ہے۔ 'امریکہ' میں دستور کی محافظ جیسا کہ قبل ازیں بیان ہو چکا ہے، نہ صرف صدر عدالت بلکہ ملک کا ہر ایک جج ہے، لیکن باوجود اس کے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ صدر عدالت بہ مشکل تمام اپنے فرائض منوطہ انجام دے سکتی ہے۔ ہمیں کوئی شخص شک نہیں کر سکتا کہ جو فیصلے ایک دوسرے سے مختلف سمجھ رائج الوقت کے متعلق صادر ہوئے، اور جو طریقہ حالیہ فیصلہ جات میں اختیار کیا گیا ہے، جس کی ایک مثال مقدمہ من بنام الینو اس ہے، اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ ایسا نذر سے ایسا نذر جج بھی ایک ایسا نذر انسان سے بالاتر نہیں ہو سکتا، اور جب حکمت عملی اور تدبیر مملکت کے معاملات کا تصنیف اسکے سپرد کیا جائیگا تو اس کا سیاسی احساسات اور مملکت کے مصالح سے متاثر ہونا ایک ضروری امر ہے۔ اور جب اس رجحان کا اظہار ہو جاتا ہے تو عدالت کی اخلاقی قوت مفقود ہو جاتی ہے، اور وہ فیصلے جو سیاسی لحاظ سے درست ہو سکتے ہیں، یہ دیکھ کر کہ وہ قانونی نقطہ نظر سے درست نہیں ہیں، فطری غصے اور اشتباہ کے محوک ہوتے ہیں۔ 'امریکہ' کے نقادوں میں ایسے لوگ بھی پائے جاتے ہیں جن کی یہ رائے ہے کہ صدر عدالت، نہ صرف اس وقت بلکہ ہمیشہ اس بار کے اٹھانے میں کمزور ثابت ہوئی ہے جو اسپر عائد کیا گیا ہے، اور جب کبھی اس کا مقابلہ حکومت سے ہو گیا ہے، یا جب کبھی اسے وفاق کے انتظامی سرشتہ کی تائید نہیں ملی تو وہ ہمیشہ بے دست و پا پائی گئی ہے۔ ایک باوقعت عدالت کی ترکیب میں یہ الزامات یقیناً کمزوریوں کی طرف اشارہ کرتے ہیں۔ اسکے فیصلے کم سے کم ایک ریاست کے مقابل میں بیکار ہیں اگر پریسڈنٹ انکی تعمیل کے ذرائع جمیا کرنے سے انکار کر دے۔ ایک مشہور روایت کے مطابق پریسڈنٹ جیکسن نے کہا کہ 'جان مارشل نے اپنا فیصلہ تو صادر کر دیا ہے مگر کچھ نیل بھی اگر وہ کر سکتے ہوں

لے دیکھو، ڈیو جے سمز کی کتاب 'انڈر وکس' 'امریکہ' کے دیرین مملکت کا حلیہ صفحہ ۱۷۱

تو انہیں کو کرانی چاہئے اور اس فیصلے کی کبھی تفصیل نہ ہو سکی۔ باسانی ممکن ہے کہ یہ الزام جو قیام وفاق کے ابتدائی زمانہ سے چلا آتا ہے مبالغہ آئین ہو۔ اور بیرونی اشخاص نے بر بنائے غلط فہمی عدالتی اختیار کو عدالتی کمزوری سمجھ لیا ہو، مگر ملک غیر کے ناظرین کو یہی سمجھنا چاہئے کہ وفاق میں جو اسباب صدر عدالت کو وجود میں لانے کے ہوتے ہیں وہی اسکے آخری اور انتہائی قوت قرار پانے کے ذرائع ہو جاتے ہیں یہ صدر عدالت اور اسی قسم کے ادارات وفاق اتحاد کے محافظ ہیں؛ اور اس اتحاد کا جواز بالآخر عدالتوں کی ریاستوں کے حقوق کی حفاظت کا ضامن ثابت ہوتا ہے۔ ہر شخص پر جو وفاق دستور کے قیام کا حامی ہے فرض ہے کہ وہ وفاق عدالتوں کے فیصلہ جات کی پورے طور سے وقت کرے؛ اسلئے یہ خیال کرنا شاید غلط نہ ہو کہ جب تک ریاستہائے متفقہ کے باشندے وفاق کا جیسا نظام قائم رہنا چاہتے ہیں انہیں بالآخر مرکزی حکومت کو مجبور کرنا پڑے گا کہ وہ وفاق عدالت کے اقتدارات کی تائید کرے۔ عدالت ہذا سے سبٹ کرنے والے اس رائے کے قائم کرنے پر مجبور ہوتے ہیں کہ امریکہ کے باشندے حکومت کے حقوق کی طرف سے بے پروا ہیں۔ یہ بیان ممکن ہے کہ صحیح ہو یا نہ ہو، یہ ایسا معاملہ ہے جس پر انگلستان کا کوئی نقاد کسی قابل اعتبار رائے کا اظہار نہیں کر سکتا۔ جو الزامات وفاق عدالت کی کارروائی پر لگائے جاتے ہیں ان سے اس ادارہ کی کسی قسم کی منقصت نہیں نکلتی، بشرطیکہ الزامات مذکور سے اس ظاہر اور پتہ امر سے زیادہ کچھ اور ثابت کرنا مقصود نہ ہو کہ وفاق عدالت بے اثر اور بیکار ہو جائے گی جبوقت کہ امریکہ کی ریاستہائے متفقہ فی تحقیقت وفاق نہ رہیں گی۔ ایک انفرادی جمہوری حکومت میں وفاق عدالت کی کوئی

۱۔ دیکھو ڈیویس کی کتاب 'امریکہ کا دستور'؛ اور کتاب 'تین مشقوں کا باہم تطابق ایک صدی میں'۔ مشر ڈیویس کی تفسیر رائے ہے کہ ریاستہائے متفقہ اور مغربہ کی عدالتوں کے اختیارات میں قیام اتحاد ہے بتدریج اضافہ ہوتا رہا ہے۔ دیکھو ڈیویس کی کتاب 'امریکہ کا دستور' صفحات ۵۵-۵۷۔

فصل سوم

175

گنجائش نہیں ہے۔

علاوہ اسکے ججوں کا ایسے اختیارات سے مقرر کیا جانا ضرور ہے، جو عدالتی نہ ہوں؛ اور جہاں عدالتوں کے فیصلے حکومت کی کارروائیوں پر موثر ہوتے ہیں وہاں خواہ مخواہ اسکی ترغیب ہوتی ہے کہ مجسٹریٹ ایسے اشخاص مقرر کئے جائیں جو (مکمل ہونے پر) ایسا اندامی کے ساتھ (سرشتہ انتظامی کی رائے سے متفق ہوں۔ مسٹر بین، اس کے انتخاب کے خلاف جو قومی دلیل پیش کی گئی تھی وہ یہی تھی کہ انکو مجسٹریٹ پر سٹینٹ کے چارجوں کے نامزد کرنے کا حق ملے گا، اور جس بدربالک کا قومی تعلق ریلوے کمپنیوں سے ہو وہ بقیاس غالب صدر عدالت کو ایسے ججوں سے بھروسہ کیا، جو قانون کو کیسے تان کر تجارتی جماعتوں کے مفید بنانے کی کوشش کریں گے۔ ممکن ہے کہ یہ شبہ بے بنیاد ہو، لیکن اسکا پیدا ہونا، اور جمہوریت پسندوں (Republicans) کا یہ کہنا کہ اب وہ وقت آگیا ہے کہ عمومی پسند (Democrats) ریاستہائے متفقہ کی عدالتوں کے اجلاسوں کی شرکت سے باز نہ رکھے جائیں، صاف طور سے ان مخصوص خرابیوں کا پتا دے رہا ہے جن کا مقابلہ ان یقینی فوائد سے کیا جاسکتا ہے جو عدالتوں کو وضعان قانون سے زیادہ تر دستور کے فیصلہ کرنے والی جماعت قرار دینے سے حاصل ہوتے ہیں۔

جہاں قانونی رجحان نہ ہو وہاں وفاقت ناممکن ہے۔

سیاسی قیاسات میں کوئی قیاس اس سے زیادہ یقینی نہیں ہو سکتا کہ وفاقی نظام صرف انھیں جماعتوں میں بھٹکتا پھولتا ہے جنہیں قانونی رجحان ہوتا ہے، اور انھیں قانون کی عزت کریم کی تربیت دیکھائی ہے۔ وفاقت میں نزاع (Litigation) مبسنہ لہ وضع قانون (Legislation) کے ہوتی ہے، اور بجز ان لوگوں کے جنکے دلوں میں قانون کا خوف ہوتا ہے کوئی شخص ایک مقدمہ کے فیصلے کو قانون کا ایک تصور رکھنے کے لئے آمادہ نہیں ہو سکتا۔ امریکہ کی ریاستہائے متفقہ کو وفاقی نظام کے چلانے میں جو بے نظیر کامیابی ہوئی ہے، اسکی بڑی وجہ یہ ہے کہ ریاستہائے مذکور کے باشندوں میں دنیا کی موجودہ اقوام سے زیادہ تر قانونی خیالات

شائع ہیں۔ جداگانہ ریاستوں یا وفاقی دستور کے مسائل روزانہ پیش آتے رہتے ہیں، اور عدالتیں مسلسل انکے حل کرنے میں مصروف رہتی ہیں؛ اور اسلئے وہاں کے باشندے دستوری ہو گئے ہیں، اور ایسے مسائل بھی جن میں عامہ خلاق کے خیالات کو سخت ہیجان ہوتا ہے مثلاً اہل چین کا ملک میں آباد ہونے کا حق، عدالتی اجلاسوں سے ملے ہوتے ہیں، اور باشندے ان فیصلہ جات کو قبول کر لیتے ہیں۔ قانون کے سامنے سر جھکا دینے کی صفت جو امریکہ والوں میں پائی جاتی ہے وہ اس وجہ سے ہے کہ عمومی قانون کے قانونی تصورات انکو وراثتہ پہنچے ہیں، اور عمومی قانون کا نظام دنیا میں تمام قانونی نظاموں سے زیادہ تر قانونی ہے (اگر میں ان الفاظ میں اس خیال کے اظہار کا محاذ متصور ہوں)۔ اس سے بہت قبل ٹاک ویل، لکھ چکا ہے کہ باشندگان سوئٹزرلینڈ، قانون اور انصاف کی توقیر کرنے میں باشندگان امریکہ سے بہت پیچھے رہ گئے ہیں مگر گزشتہ ساٹھ سال کا تجربہ بتا رہا ہے کہ اس نے سوئٹزرلینڈ کے باشندوں کی اطاعت قانون کے متعلق جو رائے قائم کی تھی وہ غالباً اعتدال کے درجہ سے گرمی ہوئی تھی۔ سوئٹزرلینڈ جس قانون کا عادی ہے اس میں سرشتہ انتظامی کے وسیع اختیارات تیزی تسلیم کئے گئے ہیں، اور ججوں کے فرائض قطعی طور سے حکومت کے فرائض سے علیحدہ نہیں کر لئے گئے ہیں، اسلئے سوئٹزرلینڈ کی وفاقیت کی کمزوری ان مقامات پر ظاہر ہوئی جہاں اسکے ظاہر ہونے کی امید کیجا سکتی تھی یعنی عدالتوں کے کامل اختیارات کے قائم رکھنے میں جو وفاقی نظام کی تکمیل کے لئے لازم ہے۔ سوئٹزرلینڈ کے باشندے گو عدالتی فیصلوں کی توقیر اور عزت کرنے میں اہلی امریکہ کے مساوی نہ ہوں، لیکن انکے ایک قانون پسند قوم ہونے میں کوئی کلام نہیں ہو سکتا۔ یہ امر اشتباہ سے خالی نہیں کہ آیا دنیا میں ایسی بہت سی ریاستیں مل سکتی ہیں جہاں عامہ خلاق

نے اس قدر زیادہ سیاسی اثر عدالتوں کو دے رکھا ہو۔ کوئی ایسی قوم جو امریکائی غلط فیصلوں کی قطعیت پر رنجی ہو جانے کے لئے آمادہ نہ ہو مشکل وفاقی حکومت کا جز قرار پانے کے لائق تصور ہو سکتی ہے۔

جز دوم

قانون کی حکومت

فصل چہارم

179

قانون کی حکومت: اسکی نوعیت اور عام استعمال

نارمنوں کی فتح کے بعد سے انگلستان کے سیاسی ادارات کی دو خصوصیتیں ہمیشہ نمایاں رہی ہیں۔ اول خصوصیت کھلی قدرت یا تمام ملک پر مرکزی حکومت کا مسلمہ اقتدار ہے۔ حکومت یا قوم کے اس اقتدار کا اظہار ہماری تاریخ کے ابتدائی زمانہ میں بادشاہ کے اقتدار سے ہوتا تھا۔ دوسری قانون کا منبع، اور وہی تمام انتظام کا مقوم تھا۔ عدالتوں کے اس اصول سے کہ ”تمام امور اسی (بادشاہ) سے اور اسی کے حکم سے معرض ظہور میں آتے ہیں“ حقیقت حال اور مسلمہ واقعہ کا اظہار ہوتا تھا۔ یہ شاہی اعلیٰ اقتدار اب پارلیمنٹ کے اس اقتدار اعلیٰ سے تبدیل ہو گیا ہے جو ہمارے گزشتہ فصلوں کا موضوع رہ چکا ہے۔

دوسری خصوصیت جس کا قریبی تعلق اول کے ساتھ ہے، قانون کا

تازن کاغذ

۱۷۱۸ء کیس، ۲۴، ”ایڈورڈ سوم“۔
۱۷۱۸ء کیس، ۲۴، ”ایڈورڈ سوم“۔

نفس چارم

180

اعلیٰ اقتدار یا حکومت ہے۔ عدالتوں کے اس قدیم مقولے سے ”قانون بادشاہ کا اعلیٰ ترین درجہ ہے۔ قانون ہی کی بدولت خود اس کے اور اس کی رعایا کے طرز عمل کا نین ہوتا ہے۔ اگر قانون نہ ہوتا تو نہ بادشاہ ہوتا اور نہ دراشت لہجہ ہوتی۔“

ہمارے نظم مملکت کی خصوصیت کا پورے طور سے اظہار ہوتا ہے۔ اس قانونی برتری، یا یوں کہو کہ اس امر پر غور کرنا کہ انگریزی دستور شخصی حقوق کی حفاظت کس طرح کرتا ہے کتاب ہذا کے اس جز کا موضوع ہے۔

انگلستان کی تاریخی نوعیت کو بیک کے شخصوں کی نظر سے دیکھتے ہیں۔

انگریزوں کے طرز عمل نے ممالک غیر کے دیکھنے والوں مثلاً ’والیئر‘ دوسری لومی، ’ڈاک ویل‘ یا ’ڈیاسٹ‘ کو خود انگریزوں سے زیادہ اس واقعہ کا متفکر کر دیا ہے کہ تمام یورپ میں صرف ’انگلستان‘ ہی وہ ملک ہے جہاں قانون کی حکمرانی ہے؛ انگریزوں کے باضابطہ عادات اور خیالات کی توصیف یا ان پر تعجب کا اظہار ’ڈاک ویل‘ کے ایک عجیب فقرہ سے بہتر کسی اور تحریر سے نہیں ہو سکتا جیسے وہ بلجائز ان رجحانات کے جو انگریزوں کے قوانین اور طرز عمل میں پائے جاتے ہیں، ’سلسلہ‘ کے ’انگلستان‘ کا مقابلہ ’سوئٹزر لینڈ‘ سے کرتا ہے۔

ڈاک ویل کا بیان کہ ’سوئٹزر لینڈ‘ میں قانون کی وقت نہیں اور اس کا مقابلہ انگلستان کے ساتھ۔

وہ لکھتا ہے کہ: ”میں سوئٹزر لینڈ کا مقابلہ ریاستہائے متحدہ کے ساتھ نہیں بلکہ برطانیہ عظمیٰ کے ساتھ کرنا چاہتا ہوں۔ جب تم ان دونوں ملکوں کی حالت پر غور کرو گے یا انہیں سے ہو کر گزر گے تو میری رائے میں تم کو ان دونوں ملکوں میں حیرت انگیز فرق نظر آئے گا۔ ہمہ وجہ ’انگلستان‘ ’ہلوی‘ (Helvetic) کی جمہوریت سے بھی زیادہ تر جمہوری ہے۔ اہم فرق دونوں ممالک کے ادارات اور مخصوص طرز سے ان کے عادات و اطوار میں پایا جائے گا۔“

لٹے ایرکس، ۱۹، ’منہر ششم‘۔

لٹے ڈاک ویل نے جو کچھ لکھا ہے وہ ’سلسلہ‘ کے ’سوئٹزر لینڈ‘ پر ماق نہیں لکھا، اسکا بیان ’سلسلہ‘ کے دستور کے نفاذ کے قبل کے زمانے سے متعلق ہے۔

۱۔ سوئٹزرلینڈ کے پرنسپل (کینٹن) میں آزادی مطالب ایک جدید شے ہے۔
۲۔ تقریباً تمام ضلع میں شخصی آزادی کا لہر سے محفوظ نہیں ہے، سرشتہ
انتظامی سے ایک شخص گرفتار ہو کر فیروز یا دیگر تھکیل ضابطہ کے قید خانہ میں رکھا
جاسکتا ہے۔

۳۔ عام طور سے یہ کہا جاسکتا ہے کہ عدالتوں کی حیثیت کا لہر خود مختاری کی
نہیں ہے۔

۴۔ کسی ضلع میں تحفظات بذریعہ جوری کا رواج نہیں ہے۔

۵۔ تیس سال قبل ازریض ضلع کے لوگوں کو مطلق سیاسی حقوق حاصل نہ تھے، اگر
’تھرگو‘، ’ٹیس‘، ’واڈ‘، اور ضلع ’زوریج‘ اور ’ہن‘ کے بعض حصوں کی یہ حالت تھی۔
جو کچھ اوپر لکھا گیا ہے وہ ادارات سے زیادہ تر عادات پر صادق آتا ہے۔

(۱) سوئٹزرلینڈ کے اکثر ضلع میں باشندوں کے بڑے حصہ کو نہ خود
مختار حکومت کا کوئی مذاق ہے اور نہ کوئی خواہش اور نہ وہ اس کے عادی ہوئے ہیں۔
ہر شکل میں ان کو صرف اپنے کام سے کام ہوتا ہے، نہ نہیں سیاسی حقوق کی طلب
کی تڑپ ہے، اور نہ امور عام میں شرکت کی وہ خواہش جو ایک انگریز کو تمام عمر
بے چین کئے رہتی ہے۔

(۲) چونکہ مطالب کی آزادی سوئٹزرلینڈ میں ایک جدید چیز ہے اس لئے
وہاں کے باشندے اس کا غلط استعمال کرتے ہیں، سوئٹزرلینڈ کے اخبار انگلستان
کے اخباروں کے مقابلے میں نسبتاً غلطی اور مضبوطی کے زیادہ تر نظام کے
درہم برہم کرنے والے ہوتے ہیں۔

(۳) سوئٹزرلینڈ کے باشندے فرانسیسیوں کی طرح ابھی تک جماعتوں یا
مجلسوں کو خودی عظیم تبدیلیوں کا ذریعہ سمجھتے ہیں، نہ کہ نظام سے رستہ گاری کا ذریعہ
اور قسطنطنیہ، آرمینیا، اور اجتماع کے حقوق سے فائدہ اٹھانے کا مادہ اب تک ان
لوگوں میں مفقود ہے۔

(۴) سوئٹزرلینڈ والوں میں انصاف پسندی کا پتا نہیں جو انگریزوں کی
ایک نمایاں خصوصیت ہے۔ ان کے ملک کے سیاسی نظام میں عدالتوں کو کوئی جگہ نہیں دی گئی

فصل چہارم

ہے اور عام رائے پر انکا کوئی اثر نہیں ہے۔ انصاف پسندی اور جموں کو جائز اور آسان طریقہ سے دائرہ ریاست میں داخل کر لینا آزاد قوم کی غالباً نمایاں خصوصیت ہے۔ (۵) انہیں یہ یہ کہونگا اور وہ فی الحقیقت بقیہ تمام امور پر مادی ہے، کو سوسائٹیز لینڈ کے باشندے فی الحقیقت انصاف کی وہ وقت نہیں کرتے، اور نہ قانون کو عزیز رکھتے ہیں اور نہ جبر کے استعمال سے نفرت کا اظہار کرتے ہیں اور یہ وہ امور ہیں جنکے بغیر کوئی آزاد قوم زندہ نہیں رہ سکتی اور یہی وہ امور ہیں جو بیرونی اشخاص کو انگلستان میں مقدر نمایاں طور سے نظر آتے ہیں۔

میں بیانات متذکرہ بالا کو مختصر الفاظ میں یوں کہوں گا۔ جو شخص ریاستہائے متفقہ امریکہ میں سفر کرتا ہے اس پر خواہ مخواہ اور نظری طور سے یہ اثر ہوتا ہے کہ امریکہ کے باشندوں کی تمام عادات اور اطوار پر آزادی کی روح اور اسکا مذاق ایسا چھایا ہوا ہے کہ وہ انکو بجز ایک جمہوری حکومت کی رعایا کے اور کچھ تصور ہی نہیں کر سکتا۔ اس طرح انگریزوں کی نسبت بھی یہ سمجھنا محال ہے کہ وہ بجز ایک آزاد حکومت کے کسی اور حکومت کے ماتحت ہیں۔ لیکن اگر سوسائٹیز لینڈ کے اکثر ضلع میں جمہوری ادارات کسی جبر و قعدہ سے درہم برہم ہو جائیں تو یہ امر یقینی ہے کہ وہاں کے لوگ ایک مختصر اور قلیل انقلابی حالت میں رہنے کے بعد فقہان آزادی کے مادی ہو جائیں گے۔ امریکہ اور انگلستان والوں کی عادات اور اطوار میں انکے قوانین سے زیادہ تر آزادی کا جلوہ نظر آتا ہے۔ سوسائٹیز لینڈ میں کہہ کے عادات اور اطوار سے زیادہ تر آزادی انکے قوانین میں نظر آتی ہے۔

’ٹماک ویل‘ کے الفاظ ہمارے مضمون زیر بحث پر دو طرح سے موثر ہیں، اسکے الفاظ صاف طور سے قانون کی حکمرانی، غلبہ اور تقدم کو انگلستان کے ادارات کی نمایاں خصوصیت بتا رہے ہیں، اور ایک قومی خصوصیت کے ایسے ابہام کی طرف توجہ دلاتے ہیں جس کا باوجود نمایاں

بزدوم

ہونے کے معرض بیان میں لانا مشکل ہے۔ ہم کو صاف نظر آتا ہے کہ ٹاک ویل کی سمجھ میں نہیں آتا کہ وہ انگریزوں کے طرز عمل کی اس خصوصیت کی جسے وہ موجود ہوتا ہے کس طرح توفیق کرے، اسلئے وہ خود مختار حکومت کی عادت، ترتیب پسندی، انصاف کی وقت اور قانونی دماغ کے مختلف اوصاف کو باہم خلط ملط کر دیتا ہے۔ ایسی شک نہیں کہ یہ سب اوصاف ایک دوسرے سے ملتے جلتے، اور باہم قریبی تعلق رکھتے ہیں، مگر انکا ایک دوسرے سے ملا دینا یقیناً سچیدگی پیدا کر دیتا ہے جب ٹاک ویل سائیز فم نقاد انگریزی زندگی کی ایسی نمایاں خصوصیت کو معرض بیان میں نہیں لاسکا ہے، تو ہم بآسانی یہ نتیجہ نکال سکتے ہیں کہ جب ہم خود یہ کہتے ہیں کہ انگریز قانونی حکومت کے والدہ ہیں، یا قانون کا غلبہ انگلستان کے دستور کی ایک نمایاں خصوصیت ہے، تو ہم ایسے الفاظ استعمال کرتے ہیں جو باوجود حقیقی طور سے باہمی ہونے کے، انکے استعمال کرنے والوں کی کثیر جماعت کے لئے ابہام اور اشتباہ سے خالی نہیں ہوتے، اسلئے اگر یہ منظور ہو کہ حکومت غلبہ یا قانونی تقدیم کی اصطلاحات کا پورا مفہوم ہماری سمجھ میں آجائے تو ہم کو چاہئے کہ پہلے صحیح طور سے اس امر کا تعین کر لیں کہ جب ہم ان اصطلاحات کا استعمال انگلستان کے دستور کے متعلق کرتے ہیں تو ہمارا کیا مقصود ہوتا ہے۔

قانونی حکومت کے تین سنی

جب ہم یہ کہتے ہیں کہ قانون کی حکومت یا اسکا غلبہ انگریزی دستور کی خصوصیت ہے، تو ہم عام طور سے اس ایک فقرہ میں تین مختلف اگرچہ باہم ملحقہ تصورات کو جمع کر دیتے ہیں۔

اولاً ہمارا یہ مقصد ہوتا ہے کہ کوئی ایسا شخص مستوجب نظر نہیں ہو سکتا یا اسکو کوئی جہانی یا مالی مضرت بطریق جائز نہیں پہنچائی جاسکتی، جب تک کہ اس پر کسی صریح قانون کی خلاف ورزی تک کی معمولی عدالتوں میں مسمولی قانونی طریقہ سے ثابت نہ ہو جائے۔ ان منوں میں قانونی حکومت کا مقابلہ ہر ایسے نظام حکومت سے کیا جاسکتا ہے جس کے عہدہ داران مقتدر کو جبر کے وسیع، بیقاعدہ، یا تمیزی اختیارات حاصل ہوتے ہیں۔

حکومت کو تین بے ضابطہ اختیارات کا نہ ہونا۔

فصل چہارم
زمانہ حال کے
انگلستان اور
یورپ کے دوسرے
مالک کا مقابلہ

’انگلستان‘ کے زمانہ حال کے باشندوں کو یہ معلوم کر کے ابتداء ضرور
تعجب ہو گا کہ قانون کی حکومت (ان مملکتوں میں جنہیں ہم اسکو استعمال کر رہے
ہیں) کسی لحاظ سے بھی ’انگلستان‘ کے ادارات کی ایک مخصوص صفت سمجھی
جاتی ہے، کیونکہ اس زمانہ میں اسے کسی ایک ملک کے ساتھ خصوصیت نہیں رہی
ہے، بلکہ ہر مہذب اور منظم سلطنت میں وہ قدر مشترک ہے، لیکن اگر ہم
صرف یورپ ہی کی موجودہ حالت پر غور کریں تو ہم کو معلوم ہو جائے گا کہ
قانون کی حکومت ان محدود مملکتوں میں بھی ’انگلستان‘ یا ایسے ممالک کیلئے
مخصوص ہے جنہیں ’انگلستان‘ کے خیالات وراثتہ پہنچتے ہیں جیسے ’امریکہ‘
کی ریاستہائے متحدہ تقریباً تمام یورپ کے دوسرے ممالک کے باشندوں
میں عہدہ داران انتظامی قید عارضی نظر بندی، اور جلا وطنی وغیرہ کے
معاملات میں جو وسیع اختیارات استعمال کرتے ہیں، انکا نہ ’انگلستان‘ کی حکومت
میں قانوناً دعویٰ کیا جاتا ہے، اور نہ فی حقیقت وہ کام میں لائے جاتے ہیں۔
’انگلستان‘ کے جو باشندے ’یورپ‘ کی سیاسیات کا مطالعہ کرتے ہیں ان کو
وقتاً فوقتاً اسکا احساس ہوتا ہے کہ جس جگہ اختیارات تمیزی ہیں وہاں بقاعدگی
کی گنجائش موجود ہے، اور حکومت جمہوری کا اختیار تمیزی بھی شخصی حکومت کے
اختیار تمیزی کی طرح رعایا کی قانونی آزادی کو متزلزل کر دینے کا ایک ذریعہ ہے۔
اگر ہم بیسویں صدی کے یورپ تک اپنے خیالات کو محدود رکھیں تو
ہم بلا تکلف یہ کہہ سکتے ہیں کہ ’یورپ‘ کے اکثر ممالک میں قانون کی حکومت
اسی طرح مضبوطی کے ساتھ قائم ہے جیسی ’انگلستان‘ میں، اور معمولی اخصاص کو جو
سیاسیات میں دخل نہیں دیتے، اسوقت تک کسی قسم کا اندیشہ نہیں ہو سکتا جب تک
کہ وہ قانون کے پابند رہتے ہیں، خواہ وہ قانون حکومت کا وضع کردہ ہو یا کسی
دوسری جماعت کا؛ اس حالت میں یہ سمجھنا دشوار ہو جاتا ہے کہ وہ کیا چیز ہے
جس سے غیر مالک کے دیکھنے والوں پر یہ اثر پڑتا ہے کہ ’انگلستان‘ میں
بادشاہ، عہدہ داران انتظامی اور ہر مقتدر سرشتہ کو بظابطہ اختیارات کا نہ ہونا
’انگلستان‘ کے دستور کی نہ صرف ایک نمایاں بلکہ اصلی اور لازمی

’انگلستان‘ اور
یورپ کے دوسرے
مالک کا مقابلہ
اشارہ دسویں
صدی میں۔

جز دوم

خصوصیت ہے یہ دشواری قطعی طور سے اس طرح رفع ہو سکتی ہے کہ ہم اس گزشتہ زمانہ کو خیال میں لائیں جب سے انگلستان کے دستور کے متعلق بیرونی اشخاص نے بحث کرنا اور اسکو پسندیدہ نظر سے دیکھنا شروع کیا ہے۔ آثار ہویں صدی میں یورپ کی اکثر حکومتوں میں مظالم کا پتہ نہ تھا، مگر کوئی ملک ایسا نہ تھا جہاں لوگ بے قاعدہ اختیارات کی دست اندازی سے محفوظ ہوں۔ انگلستان، اسکا تمغاے امتیازیہ نہ تھا کہ اسکے قوانین عمدہ یا نرم تھے بلکہ اسکے نظام حکومت کی باضابطگی تھی جس نے اسکو ممتاز کر رکھا تھا۔ جوت و الیئر جو اپنے زمانہ کے خیالات کا ائسنہ تھا، انگلستان، آیا تو صاف طور سے اسکا سب سے بڑا احساس یہ تھا کہ وہ ابتدائی حکومت کو پیچھے چھوڑ کر ایسے ملک میں آگیا ہے جہاں کے قوانین ممکن ہے کہ سخت ہوں، مگر جہاں لوگوں پر اودام سے نہیں بلکہ قانون کی رو سے حکومت کی جاتی ہے لہٰذا اسکو اس فرق کے احساس کرنے کا پورا موقع حاصل تھا۔ سائنس میں ایک ایسی نظم کی باتہ و الیئر، بائسل

186

لفظ آزادی در اصل ان سب امور کے کر سکنے کا نام ہے جنکی قانون اجازت دیتا ہے، چنانچہ اگر کوئی شہری کوئی خلاف قانون عمل کرنا چاہے تو وہ سہیں آزاد نہیں ہے اس لئے کہ پوروں میں بھی ایسا ہی کرئیے، نوٹسکیور و قونین کتاب ۱۱، باب ۲۔

”دنیا میں ایک قوم ایسی بھی ہے جسکی دستور کا براہ راست مقصد یہ ہے کہ لوگوں کو سیاسی آزادی حاصل ہو، ایضاً باب ۵۔ یہ قوم انگریزی قوم ہے۔

۱۷۔ جن واقعات کی بنا پر و الیئر ہمارے ہمایہ ملک میں پناہ لینے پر مجبور ہوا تھا، ان کے باعث اسے ان ادارات کے ساتھ ضرور ہمدردی پیدا ہو گئی ہوگی جن میں خود لئی کو کوئی دخل نہ تھا۔ یہاں انسانی عقل کو پوری آزادی حاصل تھی اور ہر قسم کا جبر نہیں کیا جاتا تھا۔ یہاں کی فضا فراخ دلی کے جذبات سے سموئی تھی اور لوگ سردار و بچاکر کے طبقے استقلال کے ساتھ قدم بڑھانے میں کوئی عجز نہیں سمجھتے تھے، اس یقین کے ساتھ کہ کوئی شخص ان کا بال بیکا نہیں کر سکتا اور ان کے پاس نہ خلاف قانون سرکاری وارنٹ آسکتے ہیں اور نہ نہیں بلو جرم گرفتار کیا جاسکتا ہے۔

فصل چہارم

میں نظر بند کر دیا گیا تھا جو نہ اس نے لکھی تھی اور نہ اسکو معلوم تھا کہ کس نے لکھی ہے، اور نہ جن خیالات کا اس میں اظہار کیا گیا تھا انے والدین کو اتفاق تھا، انگلستان کے باشندوں کے نقطہ نظر سے اس گل معاملہ کی نوعیت میں اس سے اور اضافہ ہو جاتا ہے کہ ریحیٹ (نائب حکومت) نے اس گل واقعہ کو ایک مسخر قرار دیا، اور اس ہجو کے فرضی مصنف کی نسبت کہا کہ ”میں نے اسے دیکھا ہے“ حالانکہ ریحیٹ نے جو عنقریب ایک قید خانہ کا معائنہ کرنے والا تھا، اس کا معائنہ بھی نہیں کیا تھا یہ سب اس کے والدین، جبکہ وہ اپنے ملک کا ممتاز ترین ادیب شمار ہوتا تھا، ایک ڈیوک کے دسترخوان سے سجیلہ باہر لایا گیا، اور خدمتگاروں نے اپنے معزز ذات کی آنکھوں کے سامنے انکی خوب خبر لی، جس کا وہ کوئی تلافی یا قابل وقت چارہ کار نہ حال کر سکا، اور اس وجہ سے کہ اس نے اس ظلم کے متعلق شکایت کی تھی اسے دوبارہ باطل کی سیر کرنی پڑی۔ اس میں کلام نہیں کہ یہ اخیر مرتبہ تھا کہ وہ ’فرانس‘ کے ایک قید خانہ میں بند کیا گیا ہو، مگر اس کی تمام زندگی بے ضابطہ اختیار اس کے ساتھ ایک سلسل اور متواتر جنگ میں گزری، اور یہ محض اس کی شہرت، ہوشیار ہی، غیر محدود ذرائع، اور بالآخر اسکی دولت کا نتیجہ تھا کہ اس کو عارضی قید سے زیادہ تسخنت کوئی اور سزا نہ پہنچائی گئی اسے اپنی جائیداد اور جان بچانے کے لئے آخر کار ’فرانس‘ سے جلا وطن ہونا پڑا۔ جو شخص یہ دیکھنا چاہتا ہو کہ ’انگلستان‘ میں وہ قانونی حکومت جو ابھار ہوئی صدی میں موجود تھی کیسی غیر معمولی چیز تھی اسے ایسی کتاب پڑھنی چاہئے جیسی مارے، کی کتاب ’سوانح ڈیڈیراٹ‘ ہے۔ ’فرانس‘ کے تمام ممتاز ادیب بائیس سال تک اس جدوجہد میں بکھرے رہے کہ وہ اپنے خیالات کے اظہار کے لئے ’انگلو پیڈیا‘ کی اشاعت کریں۔ یہ کہنا

جز دوم

187

مشکل ہے کہ فرانسیسی حکومت کے بے ضابطہ اختیارات کی بہترین شہادت اس نزاع کی مشکلات یا انکی کامیابی سے دستیاب ہوتی ہے۔

بادشاہوں کا بے قاعدہ ہونا انھیں بادشاہوں تک محدود نہ تھا۔ جو برے سمجھے جاتے تھے مثلاً 'لومی پانزدہم' بلکہ وہ فرانسیسی نظام حکومت کا ایک لائیونگ جزو تھا۔ عام طور سے یہ خیال لکھا جاتا ہے کہ 'لومی شانزدہم' بقیاعدہ عمل کرنے والا بادشاہ نہ تھا، اتنا تو یقینی امر ہے کہ وہ بے رحم حکمراں نہ تھا؛ لیکن یہ خیال غلط ہے کہ سولہویں صدی تک 'فرانس' کی بادشاہت میں قانونی حکومت کا کوئی وجود تھا۔ ایک صدی سے کیس قدر زیادہ زمانہ گزر کر 'شولیرڈی' نیاں کی لغویت، مصائب اور عدم انگشت حالات سے وہی شور مچا جو کلیمنٹ کے فریب سے ہمارے زمانہ میں برپا ہوا تھا۔ ان واقعات کو یاد دلانا مقصود نہیں ہے، جو چیز یاد رکھنے کے قابل ہے وہ یہ ہے کہ سولہویں صدی میں جو جانسن و ایڈم اسمتہ، گکین، کوپر، برک، میفس فیلڈ، اور 'امریکہ' کی لڑائی کا زمانہ ہے، اس وقت اور اسٹیس جرنل کی مجلس کے انعقاد کے گیارہ سال کے اندر ہی یہ ممکن تھا کہ ایک بہادر افسر اور ایک ممتاز سفیر ایک ایسے جرم کی علت میں جو بے نام و نشان ہو، بغیر کسی تحقیقات، اور بغیر کسی حکم نہرا کے، ایسی پاداش اور مصیبت میں مبتلا کر دیا جائے جس کا مقابلہ وہ مصیبتیں بھی نہیں کر سکتیں جو مشرق کے ہندو بادشاہ کا محض دم عائد کر سکتا ہے۔

اس سے یہ نہ سمجھنا چاہئے کہ 'فرانس' کی حکومت اٹھارہویں صدی کے آخری حصہ میں دوسرے ممالک کی حکومتوں سے زیادہ تر بے قاعدہ تھی ایسا سمجھنا بڑے عظیم یورپ کے حالات کے متعلق غلط خیال قائم کرنا ہوگا؛ کیونکہ 'فرانس' میں قانون اور عام رائے کی جفہ و وقعت کی جاتی تھی، اتنی 'ہسپن'، 'اطالیہ' کی چھوٹی چھوٹی ریاستوں، یا جرمنی کی مختلف حکومتوں میں نہیں ہوتی

188

بلکہ یہ امر قابلِ گمان ہے کہ اسٹیس جرنل کی مجلس کے انعقاد کے بعد ہی بظاہر بادشاہ اس پر مبنی نہ تھا کہ ان اختیارات سے دست بردار ہو جائے جو اسے خلاف قانون سرکاری وارنٹ، ہاکر نے کے متعلق مل تھے، دیکھو اعلان فرمشی شاہی، دفعہ ۱۵۰۔ پلارڈ، ڈی سائیر فرانس، صفحہ ۱۰۔

فصل چہارم

تھی۔ وہ تمام استبدادی خرابیاں جن پر فرانس سے ایک بڑی سلطنت میں تمام دنیا کی نظریں پڑتی تھیں، دوسرے ممالک میں زیادہ تر بدنام صورت میں موجود تھیں، مگر انکی کثرت ہی انکی طرف کم توجہ کئے جانے کا باعث ہوئی تھی۔ فرانس کے بادشاہوں کے اقتدار پر نسبت دوسرے بیسویں چھوٹے چھوٹے مطلق العنان حکمرانوں کے اقتدار کے زیادہ تر نکتہ چینی کئے جانے کی وجہ یہ تھی کہ فرانس کے بادشاہ دوسرے ممالک کے بادشاہوں سے زیادہ تر مطلق العنان تھے، بلکہ انکی وجہ یہ تھی کہ باشندگان فرانس اپنے قومی وقار کے لحاظ سے بطور خاص آزادی کے مستحق تھے، اور فرانس کی قدیم سلطنت مطلق العنانی کا سب سے بڑا ہوا نمونہ تھا، یہی وجہ تھی کہ بائبل کی فتح پر تمام یورپ نے بے حد جوش و خروش کا اظہار کیا۔ جس وقت یہ فلسفہ فتح ہوا اس میں دس قیدیوں سے زائد نہ تھے، حالانکہ اس وقت انگلستان کے قید خانوں میں سیکڑوں مایون پڑے سڑ رہے تھے، مگر باوجود اسکے تمام انگلستان نے فرانس کی رعایا کی اس کامیابی پر جس جوش و خروش کے ساتھ اظہار مسرت کیا اس کا سمجھنا انگلستان کے بیسویں صدی کے ایک باشندے کے لئے مشکل ہے، لیکن غور کے بعد اس احساس کا سبب ظاہر ہو جاتا ہے جو مہذب دنیا کے عرض و طول میں شائع تھا۔ بے ضابطہ اقتدار کی بیرونی اور مرئی علامات بائبل کا قلم تھا۔ اسکی فتح نے صحیح طور سے یہ احساس پیدا کر دیا کہ بقیہ یورپ کے لئے قانون کی اس حکومت کا زمانہ قریب آگیا ہے جو انگلستان میں پہلے سے موجود تھی۔

اسے فرانس کی غلامی کے مطلق باشندگان انگلستان کے جویالات تھے انکے لئے دیکھو گوڈ اسٹری کی کتاب باشندگان عالم ج ۲، ۳، ۴ اور لارڈ فیرس کے قتل اور اس قتل آزادی کے مقابلہ کے لئے جو فرانس کے ایک امیر کو شاہی رشتہ داری کی بنا پر مائل تھی دیکھو کتاب مذکور خطا ۲ صفحہ ۴۴۴ اور یورپ کے عام خیالات کیلئے دیکھو دناک ویل کی کتاب جلد ۱ صفحات ۵۱-۶۲ قانونی حکومت کا ان مفہومیں جو خیال ہے اس سے یہ پیدا ہوتا ہے یا کم از کم اس سے قریبی تعلق رکھتا ہے کہ بادشاہ یا اسکے عہدہ دار دیکھو یہ اختیار نہیں ہے کہ وہ کسی شخص کو قانون

جب ہم قانون کی حکومت کو ان کے ملک کی خصوصیت ظاہر کرتے ہیں تو ہمارا دوسرا مقصد یہ ہوتا ہے کہ ہمارے یہاں کوئی شخص قانون سے بالاتر نہیں ہے، اور یہ (جو پہلے امر سے مختلف ہے) کہ ہر شخص خواہ اس کی حیثیت یا حالت کچھ ہو ملک کے عام قانون کا پابند اور معمولی عدالتوں کے حدود اختیارات کے اندر رہے۔

برطانیہ میں قانونی مساوات یا ہر قسم کے لوگوں کا اس ایک قانون کے اتباع کا خیال جسے معمولی عدالتیں کام میں لاتی ہیں، انتہائی درجہ تک پہنچا دیا گیا ہے۔ ہمارے یہاں ہر عہدہ دار، وزیر اعظم سے لے کر ایک کو تواری کے جوان یا ٹیکس کے محصل تک، ہر ایسے فعل کی بابت جو ہر قانونی جواز کے کیا جائے، اسی طرح ذمہ دار ہے جس طرح کوئی دوسرا باشندہ ملک ہو سکتا ہے۔ ایسے مقدمات سے نظائر ملو ہیں جن میں عہدہ دار عدالتوں کے سامنے پیش ہوئے ہیں اور ایسے افعال کی بابت جو انھوں نے بحیثیت عہدہ دار کئے تھے، مگر جو ان کے قانونی اختیار سے متجاوز تھے، اپنی ذاتی حیثیت سے مستوجب نرا یا قابل ادائے ہرج قرار پائے ہیں۔ ہر نوآبادی کا گورنر، سکرٹری آف اسٹیٹ، فوجی افسر، اور تمام ماتحت عہدہ دار، گو کہ اپنے عہدہ داران بالا دست کے احکام کی تعمیل کر رہے ہوں، ایسے افعال کی بابت جن کی اجازت قانون نہیں دیتا، اسی طرح ذمہ دار ہیں جس طرح ایک خانگی اور غیر عہدہ دار شخص ذمہ دار ہو سکتا ہے۔ یہ صحیح ہے کہ بعض عہدہ دار جیسے فوجی سپاہی اور

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ - کے احکام سے بری کہیں۔ دیکھو بل آف ٹائٹس کی تہذیب؛ اور دیکھو بل آف ٹائٹس کے نتیجہ فخر (جلد دوم صفحہ ۵۲۳ مقابلہ کردہ مقدمہ لرنام کس، ۱۰ اسکاٹ ۱۰، ۱۰ ڈائری جنرل نام کس، ۱۲ ال آر آر، ۲۲۰۔

۱۵ پہلے سنی کے لئے دیکھو صفحہ ۱۸۳ گزشتہ - سٹیشن نام نمبر کس، ہی۔ او۔ ڈی۔ پی۔ ۱۲۱، مسکو لرنام بلید، ۵ مارچ ۱۹۰۲، ڈوگنر ولس کس، ۲۸ بی ٹی ۵۱ - سٹیک بل نام کس، ۱۹ بی ٹی ۱۰۳۰ - دیکھو بل نام ایری، ال آر، کس، ۲۲۵ -

فصل چہارم

اور مقبول کلیسا کے پادری دوسرے ممالک کی طرح انگلستان میں بھی ایسے قوانین کے تابع ہیں جن کا اثر قوم کے دوسرے افراد پر نہیں پڑتا، اور بعض صورتوں میں ایسی عدالتوں میں طلب کئے جاتے ہیں جن کو انکے دوسرے ہوطنوں کے متعلق کوئی اختیار نہیں ہوتا، گویا عہدہ دار ایک حد تک اس قانون کے تابع ہیں جو قانون عہدہ داروں کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے، لیکن یہ واقعہ اس اصول سے غیر مطابق نہیں ہے کہ انگلستان میں تمام لوگ قانون ملک کے تابع ہیں، کیونکہ اگرچہ ایک فوجی سپاہی یا پادری اپنی حیثیت کے لحاظ سے ایسے قانونی وجوب کا متحمل ہوتا ہے جس سے دوسرے لوگ آزاد ہیں لیکن وہ اس بنا پر (عام طور سے) ایک معمولی باشندہ ملک کے فرائض سے سبکدوش نہیں ہو جاتا۔

اس سادہ میں
قانون اور
انگلستان کا مقام

انگلستان کا ایک باشندہ فطری طور سے یہ خیال کرتا ہے کہ قانون کی حکومت (ان معنوں میں جنہیں ہم اسکو اسوقت استعمال کر رہے ہیں) تمام مذہب جماعتوں کی ایک مشترکہ صفت ہے؛ لیکن یہ خیال صحیح نہیں ہے۔ انہیں کلام نہیں کہ اکثر یورپین قومیں اٹھارہویں صدی کے ختم تک ترقی کر کے اس حالت سے گزر گئی تھیں جہیں امریکا مذہبی پیشوا اور دوسرے لوگ قانون کا مقابلہ کر سکتے تھے، انگلستان اس مرحلہ کو سوچھویں صدی کے ختم سے پہلے ہی طے کر چکا تھا۔ عہدیت کے ساتھ یہ کہنا اسوقت بھی صحیح نہیں ہے کہ یورپ کے دوسرے ممالک میں تمام اشخاص ایک ہی قانون کے تابع ہیں، یا ان ممالک میں عدالتیں سب سے برتر اور اعلیٰ ہیں اگر ہم 'فرانس' کو 'یورپ' کے براعظم کی ریاستوں کا ایک نمونہ قرار دے لیں، تو ہم یورپی صحت کے ساتھ یہ کہہ سکتے ہیں کہ عہدہ دار (جنہیں وہ سب لوگ شامل ہیں جو حکومت کے ملازم ہیں) اپنی سرکاری حیثیت میں، ایک حد تک ملک کے معمولی قوانین سے مستثنیٰ، اور معمولی عدالتوں کے اختیارات سے محفوظ، اور خاص لحاظ سے صرف عہدہ داروں کے ان قوانین کے پابند ہیں یا تھے جن کا نفاذ خود عہدہ داروں کی ایک جماعت کے ذریعہ سے

جز دوم
دستوری تارن
کے نام قادی
کے کی بولی
قانون کے
نتائج ہیں۔

ہوتا ہے۔

‘قانون کی حکومت’ یا قانونی رجحان کے غلبہ کو انگلستان کے ادارات سے مخصوص قرار دینے کے ایک تیسرے معنی بھی ہیں جو دونوں متذکرہ بالا معنوں سے مختلف ہیں۔ ہم یہ کہہ سکتے ہیں کہ انگلستان کے دستور پر قانونی حکومت چھائی ہوئی ہے اس لحاظ سے کہ دستور کے عام اصول (مثلاً شخصی آزادی یا عام جلسوں کے انعقاد کے حقوق) ہمارے یہاں ان فیصلہ جات کے نتائج ہیں جنہیں معمولی اشخاص کے حقوق کا فیصلہ مخصوص مقدمات میں عدالتوں سے ہوا ہے، برخلاف اسکے اکثر دوسرے ممالک کے دستوروں میں شخصی حقوق کی جو کچھ بھی حفاظت کی گئی ہے وہ دستور کے عام اصول کا تقبی یا ظاہری نتیجہ ہے۔

یہی وہ جزئی حقیقت ہے جس کی طرف اس مشہور، مگر غلطی میں ڈالنے والے مقولہ میں اشارہ کیا گیا ہے کہ ”دستور وضع نہیں کیا گیا بلکہ ’اگا‘ ہے“ لفظی معنوں میں یہ مقولہ بالکل مہمل ہے۔

”سیاسی ادارات انسان کے وضع کردہ ہیں (کو کسی وقت یہ امر نظر انداز کر دیا جائے) انکی ایجاد اور انکا تمام وجود انسانی ارادہ کا نتیجہ ہے۔ ایسا نہیں ہوا ہے کہ لوگ دفعۂ موسم بہار میں بیج کو جائے اور انھوں نے دستور کو اگا ہوا یا نہ وہ دونوں کی طرح ہیں جو ایک دفعہ نصب کر دیئے جانے کے بعد بڑھتے رہتے اور لوگ سوتے رہتے ہیں، وہ اپنی زندگی کے ہر مرحلہ میں اسی صورت پر لائے جاتے ہیں، جو انسانی ارادی عمل انکو دینا چاہتا ہے۔“

یہ سب صحیح ہے، مگر باوجود اسکے اس مقولہ سے کہ ایک حکومت کی

192

۱۔ دیکھو فصل ۱۲۔ یہیں قانونی حکومت اور ممالک غیر کے اشتغالی قانون کا مقابلہ کیا گیا ہے۔

۲۔ مقابلہ کرو مقدمہ کالون، ۱، لوک رپورٹ ۱؛ مقدمہ کیمل بنام ہال سی او ڈیویو پی ۲۰۴؛ مقدمہ ویکس بنام وڈ ۱۹، ایس ٹی ۱۱۵۳؛ موٹن بنام قمبرنکاس، سی او ڈیویو پی ۱۶۱۔ پارلیمنٹ کے اعلان مثلاً پٹی شن آف رائٹ اور بل آف رائٹ، عدالتی فیصلوں سے ایک حد تک متاثر ہیں۔

فصل چہارم

ہیئت کذائی ایک قسم کا ایسا عاجلانہ نمونہ ہے اور انسانوں کی حیات کے ساتھ اس طرح پیوستہ ہے کہ انکی نسبت یہ کہنا مشکل معلوم ہوتا ہے کہ وہ انسانی ارادے اور انکی فعلی قوت کا نتیجہ ہے، یہ واقعہ گو سرسری اور عام طریقہ ہی سے کیوں نہ ہو، پیش نظر ہو جاتا ہے کہ بعض نظام مملکت جن میں 'انگلستان' کا دستور بھی شامل ہے، ایسے ہیں جو قلم کی ایک گردش سے موجود نہیں ہو گئے ہیں اور بجائے انکے کہ وہ سمیٹی وضع قانون کے نتائج قرار دیئے جائیں، ان نزاعات اور مباحث کے ثمرات ہیں جو عدالتوں میں شخصی حقوق کے لئے کئے گئے تھے۔ خلاصہ یہ ہے کہ ہمارا دستور ججوں کا بنایا ہوا دستور ہے اور ہمیں علانیہ طور سے وہ تمام اچائیاں اور برائیاں موجود ہیں جو ججوں کے بنائے ہوئے قانون میں ہونی چاہئیں۔

انگلستان اور
دوسرے
مالک کے
دستور کا مقابلہ

یہی وجہ ہے جس سے 'انگلستان' اور اکثر دوسرے ممالک کے دستور و میں بن فرق نظر آتا ہے۔

'انگلستان' کے دستور میں حقوق کی اس توضیح یا تعریف کا پتا نہیں جس پر دوسرے ممالک کے دستوری اس قدر فریقہ ہیں۔ 'انگلستان' کے دستور میں جو اصول بھی پائے جاتے ہیں وہ قانونی مقولہ جات کی طرح عدالتی وضع قانون سے قائم ہوئے ہیں، جو صرف استنباط ہیں اور جن کا ماخذ ججوں کے فیصلے یا رائے یا وہ قوانین ہیں جو مخصوص شکایات کے رفع کرنے کے لئے نافذ ہو چکی وجہ سے عدالتی فیصلوں سے مشابہ ہیں، اور فی حقیقت پارلیمنٹ کے ہائی کورٹ کے فیصلے ہیں یہی مضمون اگر دوسرے الفاظ میں بیان کیا جائے تو یوں بیان ہو سکتا ہے کہ شخصی حقوق کا جو تعلق 'دستوری اصول' کے ساتھ ہے جیسے 'بلجیم' وغیرہ میں، جہاں دستور واضعاً قانون کا بنایا ہوا ہے، وہ تعلق 'انگلستان' میں نہیں ہے جہاں کا دستور خود عدالتی فیصلوں پر مبنی ہے۔ 'بلجیم' کے متعلق جو ایسے ممالک کا ایک نمونہ ہے جن میں دستور واضعاً قانون کے ایک ارادی فعل کا نتیجہ ہے، یہ صحیح طور سے کہا جاسکتا ہے کہ شخصی ذاتی آزادی کے حقوق خود بخود دستور سے پیدا اور محفوظ ہو جاتے ہیں۔

لیکن انگلستان میں شخصی آزادی کا حق دستور کا ایک جز ہے کیونکہ وہ عدالتوں کے ان فیصلوں سے حاصل ہوا ہے جنکی تصدیق اور توثیق ہیومنس کاپرس کے ایکٹوں سے ہوئی ہے۔ اگر قانونی معاملات میں منطقی ضابطہ کا اختیار کرنا جائز ہو تو بلجیم اور انگلستان کے دستوروں میں جو فرق ہے وہ اس طرح ظاہر کیا جاسکتا ہے کہ بلجیم میں شخصی حقوق وہ نتائج ہیں جو دستور کے اصول سے تخریج ہوتے ہیں؛ برخلاف اسکے انگلستان میں وہ اصول جو دستوری اصول کے نام سے موسوم کئے جاتے ہیں ایسے استقرار یا کٹھے ہیں جو ان مخصوص فیصلوں پر مبنی ہیں جو عدالتوں سے مخصوص اشخاص کے حقوق کے متعلق صادر ہوئے ہیں۔

اس میں شک نہیں کہ یہ فرق محض ایک اصولی فرق ہے بلجیم اور انگلستان، دونوں ممالک میں آزادی کی اچھی طرح حفاظت کی گئی ہے اور جب تک آزادی محفوظ ہے خواہ ہم یہ کہیں کہ لوگ بے ضابطہ قید کے اندیشہ سے اسوجہ سے محفوظ ہیں کہ شخصی آزادی کا ضامن دستور ہے یا یوں کہیں کہ شخصی آزادی یا بے ضابطہ قید سے حفاظت دستور کا ایک جز ہے، کیونکہ آزادی مذکور ملک کے معمولی قانون سے حاصل ہوئی ہے، دونوں مساوی ہیں۔ جب تک کہ شخصی حقوق فی حقیقت محفوظ ہیں اس اصولی فرق کو بجائے خود کوئی اہمیت نہیں دیکھا جکتی، البتہ یہ امر کہ شخصی یا مذہبی آزادی بقیاس غالب محفوظ رہنے والی ہے یا نہیں، بڑی حد تک اس سوال کے جواب پر منحصر ہے کہ جن لوگوں نے وائٹہ یا نادانستہ اپنے ممالک کے دستور مرتب کئے ہیں آیا انہوں نے ان دستوروں کو حقوق کی توثیق اور تعریف سے شروع کیا ہے یا ان چارہ کاروں کی تجاویز سے جنکے ذریعہ سے حقوق مذکور کی تعمیل یا حفاظت ہو سکتی ہے۔ ان میں سے کسی صورت کے اختیار کرنے کی باتہ انپر کوئی الزام نہیں عائد کیا جاسکتا کیونکہ انہوں نے جو طریقہ اختیار کیا اسکے اختیار کرنے پر وہ عموماً حالات کے لحاظ اور اس خیال سے مجبور تھے کہ قانون کے عام اصول کا قائم کرنا وضعان قانون کا فطری اور واجب فرض ہے؛ لیکن تاریخ سے تھوڑی سی

منزل چہارم

واقفیت بھی اس امر کے اظہار کے لئے کافی ہے کہ بیرونی ممالک کے متعینین حقوق کی تعریف میں ایسے مشنول ہوئے کہ وہ ان چارہ کاروں کی طرف بہت کم توجہ کر کے جتنے ذریعہ سے ان حقوق کی جن کا وہ اعلان کر رہے تھے تعمیل کرائی جاسکے۔ اس لئے کہ دستور میں ضمیر اور مطالع کی آزادی، عام جلسوں کے انعقاد کے حق، اور سرکاری عہدہ داروں کی ذمہ داری کا پوری شدہ کے ساتھ اعلان کیا گیا تھا؛ مگر انسان کی مکتوبہ تاریخ میں کوئی ایسا زمانہ نہیں آیا جس میں یہ حقوق اس قدر غیر محفوظ بلکہ یوں کہنا چاہئے کہ غیر موجود تھے جتنے جعفر فرانسسی انقلاب عظیم کے عروج کے زمانہ میں تھے۔ اس وقت بھی ایک غور کرنے والے شخص کو اس شبہ کی پوری گنجائش ہے کہ آیا یہ آزادیاں اور حقوق فرانسسی جمہوریت میں اس طرح محفوظ ہیں جسطرح کہ وہ انگریزی بادشاہت میں محفوظ ہیں۔ برخلاف اسکے انگلستان کے دستور میں حقوق تعمیل شدنی اور وراثت تعمیل میں ایک لائیف ٹائم قائم ہے اور وہی عدالتی وضع قانون کا پشت پناہ ہے۔ اس نقطہ نظر سے یہ مقولہ کہ ”جہاں حق ہے“ وہاں چارہ کار ہے“ بجائے ایک فطری الٹا پھیر کے بہت زیادہ اہم ہو جاتا ہے، اور جب اسکا استعمال دستور میں قانون کے متعلق کیا جاتا ہے تو اسکے یہ معنی ہوتے ہیں کہ ”انگلستان“ کے ان باشندوں نے جنہوں نے شہرت اٹھا کر بد بیچ وہ بیچ دریغ قوانین اور ادارات بنائے ہیں جو دستور کے نام سے موسوم کئے جاتے ہیں، حقوق کی توضیح کرنے سے زیادہ انکی تعمیل کے ذرائع ہیا کرنے کی طرف توجہ کی ہے (یاد دوسرے نقطہ نظر سے) یوں کہو کہ بجائے اسکے کہ وہ انسانوں یا انگریزوں کے حقوق متعین کریں، انہوں نے مخصوص مظالم کے امداد کی طرف زیادہ توجہ کی ہے۔ بیسویں کارپس ایکٹ میں نہ کوئی اصول قائم کیا گیا ہے اور نہ کسی حق کی تعریف کی گئی ہے، لیکن عملی طور سے وہ سپیکٹروں دستور میں مدات سے بہتر ہیں جن میں شخصی آزادی کا

195

لے دیکھو پلوارڈ، کی کتاب ’فرانس کا دستور‘ صفحات ۱۲-۱۶۔ اور دیو کی ’اور ’مونور‘ کی کتاب ’فرانسسی دستور‘ جلد دوم صفحہ ۵۰۔

اطمینان دلایا گیا ہو، یہ ہرگز نہ خیال کرنا چاہئے کہ جو تعلق 'انگلستان' میں حقوق اور چارہ کار میں، ادارات پر قانون کے عادی ہونے کی وجہ سے پایا جاتا ہے، وہ تحریری دستور یا حقوق کے دستوری اعلان کے ساتھ نہیں چل سکتا تھا۔ متفقہ 'امریکہ' اور جداگانہ ریاستوں کے دستور مکتوبہ اور مطبوعہ ہیں اور انہیں حقوق کی توضیح موجود ہے، مگر باوجود اسکے 'امریکہ' کے مدبرین نے یہ غیر معمولی کمال کیا ہے کہ جن حقوق کا 'امریکہ' کے دستور میں اعلان کیا ہے، انکی قانونی حفاظت کے ذرائع بھی ہتیا کر دیئے ہیں، اور قانونی حکومت 'امریکہ' کے دستور کی دسی ہی خصوصیت ہے جیسے کہ وہ 'انگلستان' کے دستور کی ایک خصوصیت سمجھی جاتی ہے۔

علاوہ بریں، اکثر بیرونی ممالک میں شخصی حقوق مثلاً شخصی آزادی وغیرہ کا انحصار دستور پر ہے، برخلاف اسکے 'انگلستان' میں دستوری قانون ان حقوق کے ان کلیات اور استنباط سے زیادہ نہیں ہے جو عدالتوں نے مفرد اشخاص کو عطا کئے ہیں، اور یہ واقعہ اہم نتائج پیدا کرتا ہے۔ جو

سٹیشن آف رائٹ، اور بل آف رائٹس، انڈیز 'امریکہ' کے 'اعلامات حقوق' کے تعلق یہ کہا جاسکتا ہے کہ انیسام اصول کے 'اعلامات' موجود ہیں جان 'اعلامات حقوق' کے مشابہ ہیں جن میں ممالک غیر کے دستوروں نے جاری کیا ہے، اور خصوصاً انسانی حقوق کے اعلان سے جو مسئلہ میں جاری ہوا تھا۔ لیکن 'امریکہ' اور 'انگلستان' کے 'اعلامات' اور ممالک غیر کے 'اعلامات' میں اگرچہ بظاہر ایک قسم کا مشابہ پایا جاتا ہے، مگر دراصل انہیں بہ نسبت مشابہ کے تخالف زیادہ ہے۔ 'سٹیشن آف رائٹ' اور 'بل آف رائٹس' ان منوں میں جو بیرونی ممالک میں لئے جاتے ہیں، 'اعلامات حقوق' نہیں ہیں، بلکہ ان عادی اور اعمال کی قانونی ناپسندیدگی ہے جو بادشاہ کی طرف سے پیش کئے جاتے تھے اور جان دستاویزوں کے ذریعہ سے جایز قرار دیئے گئے ہیں۔ ان دونوں مشہور اور معروف دستاویزوں کا تقریباً ہر فقرہ ان مختلف عادی کی تردید کرتا ہے جو رافٹ (شاہی) کی بنا پر پیش کئے جاتے اور ان میں لائے جاتے تھے۔ ہمیں شک نہیں کہ جو 'اعلامات' 'امریکہ' کے دستوروں میں موجود ہیں وہ یورپ کے دوسرے ممالک کے دستوروں کے 'اعلامات حقوق' سے جتنی مشابہت رکھتے ہیں۔ وہ سب اٹھارویں صدی کے خیالات کے نتائج ہیں اور یہ کہا جاسکتا ہے کہ انکا مقصد یہ ہے کہ وہ مہمان قانون کی کارروائیوں پر دستور کی بات کے ذریعہ سے قانونی عوامی قائم رکھیں۔

عام حقوق دستور سے دیئے جاتے ہیں وہ منسوخ ہو سکتے ہیں جیسا کہ بیرونی ملک میں متواتر ہوتا رہتا ہے۔ اور وہ بعض اوقات قانون کے معمولی راستہ سے علیحدہ اور جدا ہوتے ہیں۔ بلجیم کے دستور کے ان الفاظ سے کہ "شخصی آزادی محفوظ کیجاتی ہے" یہ ظاہر ہوتا ہے کہ شخصی حقوق جس نظر سے بلجیم میں دیکھے جاتے ہیں وہ اس نظر سے بالکل مختلف ہے جس نظر سے ان حقوق کو انگلستان کے مقنن دیکھتے ہیں۔ ہمارے یہاں یہ امر مشکل سے کہا جاسکتا ہے کہ ایک حق دوسرے حق سے زیادہ تر محفوظ ہے۔ بے ضابطہ قید سے حفاظت ہر معاملہ میں آزادی کے ساتھ رائے کا اظہار اس شرط کے ساتھ کہ اس کے مزید حیثیت عرفی ہونے کی صورت میں ہر جہ دینا ہوگا، یا باغیانہ یا لحدانہ ہو چکی حالت میں سزا دی جائے گی اور ہر شخص کو اپنے ملک سے مستفید ہونے کا حق، یہ سب حقوق انگریزوں کے نزدیک ایک ہی بنیاد یعنی قانون ملک پر مبنی ہیں۔ یہ کہنا کہ دستور نے ایک قسم کے حقوق کی یہ نسبت دوسرے قسم کے حقوق کی زیادہ تر حفاظت کی ہے، ایک انگریز کے نزدیک مہمل اور بے معنی بات ہوگی، مگر بلجیم کے دستور میں ان الفاظ کے مخصوص معنی ہیں، اور وہ یہ ہیں کہ کوئی ایسا قانون جو شخصی آزادی میں مغل ہو اس وقت تک نافذ نہیں ہو سکتا جب تک کہ دستور میں ترمیم نہ کیجائے جو مخصوص طریقوں سے تیار کیا جاتا ہے، اور صرف انہیں طریقوں سے بطریق جائز تبدیل یا ترمیم ہو سکتا ہے، لیکن اس موقع پر ہم کو فوراً اس امر پر توجہ کرنے کی ضرورت نہیں ہے، یہاں جو امر قابل لحاظ ہے وہ صرف یہ ہے کہ جہاں شخصی آزادی اصول مندرجہ دستور سے مستنبط ہوتی ہے، وہاں یہ خیال پیدا ہوتا ہے کہ وہ حق ایسا ہے جو کسی وقت ملتوی یا ساقط ہو سکتا ہے۔ برخلاف اسکے جہاں شخصی آزادی کا حق معمولی قانون ملک سے پیدا ہونے کی وجہ سے دستور کا ایک جز ہوتا ہے وہاں اس حق کے ضائع ہونے کا اس وقت تک بہت کم اندیشہ ہو سکتا ہے جب تک کہ قوم کے دستور اور رسم و رواج میں تغیر اور انقلاب عظیم نہ پیدا ہو جائے۔ یہ صحیح ہے کہ وہ

جز دوم

حالت جو 'ہیبوس کارپس' ایکٹ کی التواء کے نام سے موسوم ہے اس حالت سے تعیناتی شاہ ہے جو ممالک غیر میں دستور کی ضمانتوں کی التواء سے موسوم کھجاتی ہے، لیکن جو قانون 'ہیبوس کارپس' ایکٹ کی التواء کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے وہ اپنے مشہور نام کے مفہوم سے بہت دور ہے۔ اور اگرچہ وہ ایک حد تک سخت کارروائی ہے مگر فی حقیقت اس سے زیادہ نہیں ہے کہ اس کے ذریعہ سے شخصی آزادی کا صرف ایک چارہ کا ملتوسی کر دیا جاتا ہے۔ ممکن ہے کہ کل 'ہیبوس کارپس' ایکٹ ملتوسی کر دیا جائے، مگر اس سے 'انگلستان' کے باشندوں کا کوئی حق مدنیّت زائل نہیں ہو سکتا۔ چونکہ ہمارے دستور کی بنیاد قانونی حکومت پر قائم ہے اسلئے دستور کی التواء اگر ایسا عمل ممکن الوجود خیال کیا جائے، ایک عظیم انقلاب کے سوائے اور کچھ نہیں مقصور ہو سکتا۔

اس صورت میں 'قانون کی حکومت' کے جو ہمارے دستور کی اصولی بنیاد سے تین معنی ہو سکتے ہیں یا یوں کہو کہ اسپر تین مختلف طریقوں سے نظر ڈالی جاسکتی ہے۔

198

قانون کی حکومت
کے معنی کا خلاصہ

سب سے اول اسکے یہ معنی ہیں کہ بے ضابطہ اختیارات کے اثرات کے مقابلہ میں باضابطہ قانون کو قطعی غلبہ حاصل ہے؛ اور وہ حکومت کی ناجائز اور من مانی کارروائیوں کے اختیار، مرافق اور وسیع اختیار تیزی کے ہتھمال کا مانع اور مزاحم ہے۔ انگریزوں پر صرف قانون ہی حکمران ہے، اور ہمارے یہاں قانون کی خلاف ورزی کے سوائے کوئی شخص کسی اور بنا پر سزا یا پتہ نہیں ہو سکتا۔

اسکے دوسرے معنی قانونی مساوات کے ہیں یعنی یہ کہ ہر شخص مساوی طور سے ملک کے ان معمولی قوانین کا پابند ہے جن کو معمولی قانونی عدالتیں نافذ کرتی ہیں۔ ان معنوں میں قانون کی حکومت اس خیال کی مانع ہے کہ عہدہ دار یا دوسرے اشخاص اس قانون کے اتباع کے فرائض یا معمولی عدالتوں کے اختیارات سے مستثنیٰ رہیں جن کے دوسرے باشندگان ملک

فصل چہارم

199

باندہ ہیں۔ ہمارے یہاں فرانسیسی 'انتظامی قانون' یا 'انتظامی عدالتوں' کے مسائل کوئی چیز نہیں ہے۔ ممالک غیر میں 'انتظامی قانون' کی بنیاد یہ خیال ہے کہ جن معاملات یا نزاعات کا تعلق حکومت یا اسکے ملازمین سے ہوتا ہے وہ دیوانی عدالتوں کے دائرہ اختیارات سے باہر ہیں اور انکا تصفیہ مخصوص اور کم و بیش عہدہ داروں کی جماعت سے ہونا چاہئے۔ 'انگلستان' کا قانون اس خیال سے مطلقاً نا آشنا ہے اور ہماری روایات اور ہمارے رسم و رواج اس سے بالکل غیر مانوس ہیں۔ قانون کی حکومت 'کاتیسرا' اور آخری استعمال یہ ہے کہ وہ بطور اصول کے اس واقعہ کے اظہار کے لئے کام میں لایا جاسکتا ہے کہ ہمارے یہاں 'دستوری قوانین' یعنی وہ قواعد جو دوسرے ممالک میں فطری طور سے دستوری مجموعہ قوانین کے اجزا ہوتے ہیں شخصی حقوق کے ماتخذ نہیں بلکہ انکے وہ نتائج ہیں جن کی توثیق اور تعمیل عدالتوں سے ہو چکی ہے۔ خلاصہ یہ ہے کہ ہمارے یہاں قانون خاص کے اصول عدالتوں اور پارلیمنٹ کی کارروائیوں سے اس قدر وسیع ہو گئے ہیں کہ انسے بادشاہ اور انکے ملازمین کی حیثیت کا تعین ہو گیا ہے اور اسطور سے دستور ملک کے معمولی قانون کا نتیجہ ہے۔ قانونی حکومت کی نوعیت پر عام مباحث سے کچھ زیادہ فائدہ نہیں منظور ہو سکتا، اگر ہم اس اصول کی مختلف حیثیتوں اور ترقیوں کے حقیقی معنی سمجھنا چاہتے ہیں تو ہمیں یہ تلاش کرنا چاہئے کہ دستور کے اہم مضامین پر اسکا کیا اثر پڑا ہے۔ اس کا سب سے بہتر طریقہ یہی ہے کہ نہایت احتیاط کے ساتھ اس پر غور کیا جائے کہ 'انگلستان' کے قانون نے مفصلہ ذیل مضامین سے کس طرح بحث کی ہے یعنی شخصی آزادی، آزادی بحث، اور انعقاد مجالس کے حقوق اور قانون حرب کا استعمال، فوج کے حقوق و فرائض سرکاری آمدنی کا جمع و خرچ، اور وزراء کی ذمہ داریاں وغیرہ۔ علاوہ اسکے جو قانونی حکومت 'انگلستان' میں قائم ہے

قانون کی حکومت کا اثر دستور کے اہم مضامین پر

۱۷ فصل

۱۸ فصل

۱۹ فصل

۲۰ فصل

۲۱ فصل

۲۲ فصل

۲۳ فصل

۲۴ فصل

جز دوم

200

اسکی حقیقی نوعیت کا پتا اسوقت چل سکتا ہے جبکہ اس کا مقابلہ اس انتظامی قانون سے کیا جائے جو یورپ کے دوسرے ممالک میں نافذ ہے۔ ان میں سے ہر ایک مضمون پر ترتیب وار بحث کی جائے گی، مگر ناظرین کو یاد رکھنا چاہئے کہ اس کتاب کا مقصد یہ نہیں ہے کہ 'ہیبوس' کا ریس ایکٹ یا دوسرے ایسے ایکٹوں سے جو رعایا کی آزادی کے محافظ ہیں، تفصیلی بحث کی جائے، بلکہ صرف اس قدر بتا دینا پیش نظر ہے کہ دستوری قانون کے یہ اہم مطالب جن کا ذکر ہم اوپر کر آئے ہیں، ملک کے قانون سے انجام پاتے اور انگریزی ادارت میں قانون مذکور کے غلبہ کا ثبوت دیتے ہیں۔ اگر کسی آئندہ زمانہ میں دستوری قانون مدون ہوا تو مضامین مذکورہ بالا میں سے ہر مضمون کے متعلق دفعات قائم کر کے بحث کرنی ہوگی۔ بیرونی ممالک کے کتبہ دستوروں اور خصوصاً 'بلجیم' کے دستور میں ان مضامین میں سے اکثر مضامین سے بحث کی گئی ہے، اور 'بلجیم' کا دستور جیسا کہ ہم قبل ازیں بیان کر چکے ہیں، انگلستان کے اہم دستوری اصول کا ایک عمدہ خلاصہ ہے؛ اسلئے اس مضمون کی تشریح میں موجب آسانی یہی ہو سکا کہ 'بلجیم' یا دوسرے ممالک کے دستوروں کی ان دفعات کو جو ان مضامین مثلاً شخصی آزادی وغیرہ سے متعلق ہوں، لیکر غور کیا جائے کہ جو اصول ان میں بیان ہوئے ہیں وہ انگلستان کے قانون میں کس حد تک تسلیم کئے جاتے ہیں اور اگر وہ تسلیم کئے جاتے ہیں تو ہماری عدالتوں کے پاس ایسے کو نئے فرائض ہیں

لے اب انگلستان میں مساوی قانون کا اصول ایک جدید خطہ میں آگیا ہے۔ بریف پوٹک، لکھتے ہیں کہ ہضمان قانون نے تجارتی نزاعات کے ایجنٹ سسٹم کے ذریعہ سے مالکوں اور مزدوروں کی جماعتوں اور ایک حد تک ان لوگوں کو جو ان جماعتوں کی طرف سے کام کرتے ہیں، غیر معمولی آزادی دینا مناسب خیال کیا ہے۔ اس عارضی اور سخت عمل جاتی کو جو انتظام مملکت پر کیا گیا ہے فن قانون سے کوئی تعلق نہیں ہے، اب ہمیں یہ دیکھنا چاہئے کہ دوسرے ممالک کی عدالتیں ان مسائل پر کیا مزید عدالتی غور کرتی ہیں، جنہیں ہماری عدالتیں قانونی انصاف کے اصول پر حل کرنے کی ایک حد تک کامیابی کے ساتھ کو تش کر رہی ہیں پوٹک کا قانون مساویہ (آئینوں طبع) صفحہ ۵۔

جن سے انکی تعمیل کرائی جاتی اور وہ قائم رکھے جاتے ہیں۔ دستوری قانون کے کامل طور سے نہ سمجھے جانے کی بوجہ اور وجوہ کے ایک وجہ یہ ہے کہ ہم دوسرے ممالک کے دستوروں کے مضامین کے ساتھ اس کے مضامین کا مقابلہ نہیں کرتے۔ اس موقع پر جیسا کہ عام طور پر ہوتا ہے، مقابلہ تعارف اور شناخت کے لئے ضرور ہے۔

فصل پنجم

شخصی آزادی کا حق

’بلجیم‘ کے دستور کی ساتویں دفعہ ملک مذکور میں وہ اصول قائم کرتی ہے جو انگلستان میں عرصہ دراز سے شائع اور رائج تھے۔ دفعہ مذکور کے الفاظ مقابلہ میں ’اکر‘ انگلستان کے دستور میں قانون کی خصوصیات کا ایک عجیب طریقہ سے اظہار کرتے ہیں اور وہ اس قابل ہیں کہ بحسنہ بیان نقل کر دیئے جائیں۔ دفعہ انفرادی آزادی کی ضمانت دیتی ہے کہ کسی شخص کو حق نہ کیا جائے گا علاوہ ان مقدمات کے جو قانون کے مطابق دائر ہوں اور اس طریق سے جو پہلے سے طے شدہ ہوں۔ ہوائے کلمہ کھلاتا قانونی خلاف ورزی کے کسی شخص کو بغیر حاکم عدالت کے حکم کے گرفتار نہیں کیا جائے گا اور یہ حکم یا تو گرفتاری کے وقت سنایا جائیگا ورنہ زیادہ سے زیادہ ۲۴ گھنٹے کے اندر۔

’انگلستان‘ کے باشندے کی شخصی آزادی کی حفاظت نہ کسی ایسے عام اصول پر منحصر ہے اور نہ اس سے پیدا ہوتی ہے جو کسی تحریری وثیقہ میں درج ہو۔ ’بلجیم‘ کے دستور کی ساتویں دفعہ کے مضمون سے کچھ

شخصی آزادی کی حفاظت بلجیم کے دستور میں

انگلستان میں ایک حفاظت کی طرح ہوتی ہے۔

ملتی جلتی ہمارے مجبور قاذون میں میگنا چارٹا کی دفعہ انتالیس ہے:
کوئی آزاد شخص نہ گرفتار کیا جائے گا نہ قید کیا جائے گا نہ بددل کیا جائے گا اور
نہ خارج از قانون سمجھا جائے گا نہ کسی اور طرح وقت کیا جائے گا۔ نہ ہم اس کا
تقاب کرینگے کسی دوسرے کو اسے تناف میں سمیٹیں گے سوائے اس کے کہ اسے
خلاف اسے مجسروں کی تجویز ہو اور اس قانون میں اس کی اجازت دیا ہو۔
اے پیش آن رائلٹ کے ساتھ پڑھنا چاہیے۔ یہ ایکٹ (اگر ان کو
ایکٹ کہنا جائز ہو) بجائے اس کے کہ کوئی حق عطا کرتے ہوں، صرف اس امر
کی تحریریں شہادتیں ہیں کہ وہ حق موجود ہے۔ علاوہ اس کے جیسا کہ میں پہلے
کہ چکا ہوں لفظ 'سکارپٹ' (محفوظ کیا گیا) بید معنی خیز ہے، اس سے یہ
خیال پیدا ہوتا ہے کہ تخصی آزادی ایک مخصوص رعایت ہے جسے جہاں گان
'بیچیم' کو ایسی قوت کی طرف سے عطا ہوئی ہے جو ملک کے معمولی قاذون
سے بالاتر ہے۔ یہ انگریزوں کے طرز خیال سے بالکل مختلف ہے، کیونکہ
ہمارے یہاں تخصی آزادی کوئی مخصوص رعایت نہیں ہے بلکہ ملک کے
اس معمولی قانون کا نتیجہ ہے جس کا نفاذ عدالتیں کرتی ہیں۔ خلاصہ یہ ہے کہ
یہاں ہم اس عام اصول کو کہ ہمارے یہاں تخصی حقوق دستور قاذون
کی بنیاد ہیں نہ کہ اس کے نتائج، مخصوص صورت میں عمل کرتا ہوا دیکھتے ہیں۔
تخصی آزادی یا کسی دوسرے حق کا محض کسی دستور یا منشور میں
اعلان کر دیا جاتا اس امر کی نہایت خفیف ضمانت ہے کہ حق مذکور بحسن
برائے نام وجود کے کوئی حقیقی وجود بھی رکھتا ہے، جو طلبہ یہ جاننا چاہتے ہیں کہ
تخصی آزادی کا حق فی حقیقت کہاں تک دستور قاذون کا ایک جز ہے
ان کو ان دو امور پر غور کرنا چاہئے: اول یہ کہ حق کے کیا معنی ہیں اور
سب سے زیادہ اہم یہ ہے کہ وہ کونسے قانونی طریقے ہیں جن سے اس
حق کا استعمال محفوظ ہو جاتا ہے۔

’انگلستان‘ میں شخصی آزادی کا جو مفہوم ہے اس کا لب لباب یہ ہے کہ ہر شخص کا یہ حق ہے کہ وہ ہر ایسی قید، حراست، یا دوسرے قید کے جہانی جبر سے محفوظ رہے جس کے لئے قانونی جواز موجود نہ ہو۔ ’انگلستان‘ میں کسی شخص کا جہانی طور سے روک رکھا جانا باوجودی انطرمی طور سے ناجائز فعل ہے، اور عام طور سے صرف وہ وجوہ کی بنا پر جائز قرار پاسکتا ہے، یعنی یا تو اس مجبوس پر کوئی الزم لگایا گیا ہو، اور اس حالت میں اسکو تحقیقات کے لئے عدالت میں پیش کرنا چاہئے، یا اس پر کوئی جرم باضابطہ طور سے ثابت ہو گیا ہو اور اسکی مکافات میں وہ سزا بھگت رہا ہو۔ اس مفہوم میں شخصی آزادی ’انگلستان‘ میں اس اصول کی سختی کے ساتھ پابندی سے قائم رکھی جاتی ہے کہ کوئی شخص بغیر باضابطہ قانونی کارروائی یعنی (عام طور سے) قانونی وارنٹ یا حکم کے گرفتار یا قید نہیں کیا جاسکتا، اور اس سے زیادہ کارآمد بات یہ ہے کہ اس اصول کی تعمیل کے لئے کافی قانونی ذرائع مہیا کر دیئے گئے ہیں۔ یہ ذرائع دو قسم کے ہیں، ناجائز گرفتاری یا قید کا چارہ کار استغاثہ یا نائش ہے اور ناجائز قید سے رہائی کے لئے و ہیٹس کاپس ایکٹ، موجود ہے۔ اب ہم ان دونوں چارہ کاروں کی عام نوعیت پر غور کرنا چاہتے ہیں۔

۱۔ گرفتاری کا چارہ کار۔ اگر لفظ چارہ کار وسیع معنی میں سمجھا گیا جائے، تو جب شخص مضرت رسیدہ اپنے ضرر پہنچانے والے کو سزا دلانے

’ماہر گرفتاری کے منتقل کارروائی‘

سطح گرفتاری کی بات دیکھو اسٹیفن کی شرح جلد ۴۔ (صفحہ ۱۳) صفحات ۳۰۳-۳۱۲۔

لے شخصی آزادی، یا دوسرے حقوق کی مخالفت کا ایک اور ذریعہ ہے کہ ہر شخص اپنے حقوق کی مخالفت اور اپنے حق کو قائم رکھنے کے لئے متعلقہ ناجائز دست اندازی کرنے والے کے جبر کے اٹھال کا مجاز ہے، اور یہیں جو نقصان ناجائز دست اندازی کرنے والے کو پہنچے اسکا وہ قانوناً ذمہ دار نہیں ہو سکتا، حفاظت خود ہیتاری یا زیادہ تر متبع یہ کہنا ہو گا کہ اپنے قانونی حقوق کو اپنے ذریعہ بازو سے قائم رکھنے کی جس حد تک ’انگلستان‘ کے قانون میں اجازت ہے وہ پہلہ ان قانونی مسائل کے ہے جو نہایت تاریکی میں ہیں۔ دیکھو فیملی نوٹ، ۲۴ حق حفاظت خود اختیار۔

فصل پنجم

میں کامیاب ہو جائے، یا جب اس مضرت کی بات ہو اسکو پہنچی ہے اسے ہر جہ مل جائے تو ہم یہ کہہ سکتے ہیں کہ اسکو چارہ کار حاصل ہو گیا۔

’انگلستان‘ میں ہر ایسے شخص کے لئے جسکی تخصی آزادی میں کسی طرح نا جائز دست اندازی کی گئی ہو، یہ دونوں چارے کھلے ہوئے ہیں۔ تبشلاً فرض کرو کہ ’زید‘ بغیر قانونی جواز کے ’عمرو‘ پر حملہ کر کے اسکو گرا دیتا ہے یا اسکی آزادی سے اسے محروم کر دیتا، یعنی حسب اصطلاح قانونی اسکو قید کر دیتا ہے، خواہ وہ ایک عرصہ کے لئے ہو یا صرف پانچ منٹ کے لئے، یا اب عمرو کے لئے دو راتے کھلے ہوئے ہیں۔ وہ ’زید‘ کو حملہ کا مجرم قرار دلا کر اس جرم کے ارتکاب کی اسے سزا دلا سکتا ہے، یا وہ ’زید‘ پر مداخلت یجا کا دعویٰ کر کے ان نقصانات کا معاوضہ حاصل کر سکتا ہے جو ’زید‘ کے طرز عمل سے اسے پہنچے، اور جس کا جو رمی اسے مستحق سمجھتی ہے۔ فرض کرو کہ ’سید‘ میں ’والیٹر‘ کے ساتھ کسی ’انگلستان‘ کے امیر کی اغوا پر وہی عمل کیا جاتا جو اسکے ساتھ ’فرانس‘ میں ہوا، تو اسے چارہ کار کے لئے اپنے دوستوں کی امداد یا وزارت کی رعایت کی مطلق ضرورت نہ واقع ہوتی۔ وہ ان دور استوں میں سے کوئی ایک راستہ اختیار کر سکتا تھا۔ یا تو ضروری کارروائی کر کے وہ اپنے تمام حلقہ آوروں کو بحیثیت مجرم کے عدالت کے سامنے لا سکتا تھا، یا اگر وہ چاہتا تو انیس سے ہر ایک شخص کے مقابلہ میں انفرادی یا مجموعی طور سے کارروائی کر سکتا تھا، اور اس امیر پر جس نے اسے پٹوایا اور اس خدمت گار پر جس نے اسے پٹایا، اور اس کو توالی کے جوان پر جس نے اسے مجس میں بند کر دیا، اور اس متہمم مجس پر جس نے اسے وہاں رکھا، ناش کرنے کا مجاز تھا۔ یہ امر خاص طور سے لحاظ کے قابل ہے کہ مداخلت یجا کی ناش جس کا اختیار ’والیٹر‘ کو حاصل تھا، تمام ملک میں ہر شخص کے مقابلہ میں حسب اصطلاح قانونی، دایر ہو سکتی ہے۔ ایسی ناشیں نوآبادیوں کے گورنروں، سکریٹری آف اسٹیٹ، اور ان افسروں کے مقابلہ میں جنہوں نے ایسے لوگوں کی تحقیقات بذریعہ کورٹ مارشل کی، جو قانون حرب کے تابع نہ تھے، دائر ہوئیں اور ہوتی رہتی

جز دوم

ہیں، غرضیکہ کوئی چھوٹا یا بڑا عہدہ دار اس سے مستثنیٰ نہیں ہے۔ اس موقع پر پہنچکر قانونی حکومت کا ایک دوسرا منظر ہمارے سامنے آجاتا ہے۔ اگر 'والٹیر' کو 'انگلستان' میں وہ مرضت پہنچائی جاتی جو 'فرانس' میں پہنچی تو اسکے دشمنوں میں سے کوئی شخص یہ عذر کرے اپنی ذمہ داری سے برتنی نہیں پہنچتا تھا کہ وہ سرکاری حیثیت یا اپنے بالادست عہدہ دار کے زیر حکم کام کر رہا تھا۔ اور نہ نہیں سے کوئی شخص یہ کہنے کا مجاز ہوسکتا تھا کہ اسکے جرم کی مقدار کا تعین کرنے کے لئے کم و بیش ایک عہدہ دارانہ عدالت (انجیل کورٹ) ہونی چاہئے۔ اگر ہم انجی ٹیشیل بالاقائم کہیں تو یہ کہا جاسکتا ہے کہ 'انگلستان' میں 'والٹیر' اپنے تمام حملہ آوروں کو بشمول ان عہدہ داروں کے جھوٹے اسے محبس میں رکھا سموی عدالت یعنی ایسے ججوں اور ابالی جرمی کے سامنے لاسکتا تھا جن کا بقیاس غالب یہ خیال نہیں ہوسکتا تھا کہ عہدہ دارانہ جوش یا حکام بالادست کے احکام، خلاف درز می قانون کے لئے قانونی یا اخلاقی عذرات قرار پاسکتے ہیں۔

قبل اسکے کہ ہم اس چارہ کار کی بحث ختم کریں جو عدلیہ ان لوگوں کو بشکل ہرج عطا کرتی ہیں جن کی شخصی آزادی کے حق میں بیجا مداخلت کیجاتی ہے، مناسب معلوم ہوتا ہے کہ ہم ان دو اصول کی طرف توجہ مبذول کرائیں جن کا جج، ان مقدمات میں بھی دوسرے مقدمات کی طرح، نہایت احتیاط کے ساتھ خیال رکھتے ہیں، اور جو تمام دستوری قانون میں وائر و سایر میں، اور جن پر عال رہنے سے بہت کچھ قانون ملک کو تقویت پہنچتی ہے اور شاہی بقاعدہ دست اندازیوں کا انسداد ہو جاتا ہے۔ ان اصول تین سے پہلا اصول یہ ہے کہ ہر مرضت رساں فعل کا مرتکب، ہر ایسے خلاف قانون یا مرضت رساں عمل کا جس میں وہ شریک رہا ہو، ذاتی طور سے ذمہ دار ہے، جو دوسرے نقطہ نظر سے اسکے مساوی ہے کہ فعل کے خلاف قانون ہونے کی حالت میں

وہ اپنے بچاؤ کے لئے یہ حذر نہیں پیش کر سکتا کہ اس نے فعل مذکور اپنے
آقا یا حاکم یا دوست کے زیر حکم کیا تھا۔ والیئر اگر انگلستان میں گرفتار
کیا گیا ہوتا تو وہ ان تمام اشخاص کو جو شریک حملہ تھے، انفرادی اور مجموعی
طور سے اس مضرت کا جو اس کو پہنچائی گئی، ذمہ دار قرار دے سکتا تھا۔
ذاتی ذمہ داری کا اصول ہی اس قانونی عقیدہ کی بنیاد ہے کہ ایک
مضرت رساں یا خلاف قانون فعل کے ارتکاب کے جواز کے لئے خود
بادشاہ کا حکم غیر کافی ہے، اور اسلئے یہ عام قاعدہ کہ ہر مضرت رساں فعل
کا مرتکب اس مضرت کا ذمہ دار ہے جو اسکے فعل سے پہنچی ہے، وہ بنیاد
ہے جس پر وزرا کی ذمہ داری کا اہم دستوری اصول قائم ہے۔ ان قابل تخطا
اصول میں سے دوسرا اصول یہ ہے کہ عدالتیں ہر حق کی خلاف ورزی کی
بابتہ جارہ کار عطا کرتی ہیں خواہ وہ مضرت جو اس خلاف ورزی سے پہنچی
ہے قلیل ہو یا کثیر۔ 'والیئر' پر جو حملے ہوئے اور جس طرح وہ قید کیا گیا وہ
سنگین مضرت کی تعریف میں داخل ہیں، جو لوگ عدالتوں کی کارروائیوں
سے واقف نہیں وہ یہ خیال کرتے ہیں کہ بدانت بچا یا ناجائز قید کی بابتہ
صرف اسی حالت میں استغاثہ ہو سکتا ہے جبکہ تخصی آزادی میں سختی کے ساتھ
دست اندازی کی جائے، مگر یہ خیال غلط ہے۔ سو میں سے ننانوے استغاثوں
میں جو حملہ یا ناجائز قید کے متعلق دایر ہوتے ہیں، مضرت بجائے خود نہایت
خفیف ہوتی ہے۔ اگر ایک بدعاش دوسرے بدعاش کو ایک تھپڑ مارتا
ہے، یا کو تالی کا ایک جھان بغیر قانونی حکم کے کسی کو گرفتار کرتا ہے، یا
کوئی مدرس کسی طالب علم کو آدھ گھنٹے تک اس وقت کے بعد کہ اسکو گھر جانے
کی اجازت ہونی چاہئے تھی، بند رکھتا ہے، یا زید، عمرو، کی تخصی آزادی
میں ناجائز طور سے بہت خفیف مقدار میں بھی دست اندازی کا مرتکب
ہوتا ہے، تو مرتکب اپنے آپکو اسکا مستوجب کر دیتا ہے کہ اسکے خلاف عدالت

میں کارروائی چلائی جائے اور اگر شخص مضرت رسیدہ امانی جو رمی کی ہندو مائل کر سکتا ہے تو وہ اس مضرت کی باتہ جو اسے پہنچی ہے یا جس کا پہنچنا فرض کر لیا گیا ہے سنگین ہرجہ پاسکتا ہے یہ انگلستان کا قانون نہ صرف شخصی آزادی کے حق بلکہ تمام قانونی حقوق میں ہر قسم کی دست اندازی سے حفاظت کرتا ہے اور شخصی آزادی کی خلاف ورزی میں خواہ وہ خفیف ہو یا سنگین یکساں چارہ کار عطا کرتا ہے (اس سے میرا مقصد ہرگز یہ نہیں ہے کہ ایک ہی مقدار میں سزایا تادان عائد کرتا ہے) یہ ایک ایسی معمولی بات ہو گئی ہے کہ اسکی طرف ہماری توجہ بہت کم مبذول ہوتی ہے مگر ہمارے قانونی نظام کی بہت کم خصوصیات ایسی ہیں جنہوں نے اس واقعہ سے زیادہ قانون کی وقعت کو قائم رکھا ہو کہ ہمارے یہاں تمام جھوٹے بڑے مقدمات میں ایک ہی اصول پر کام ہوتا ہے اور ایک ہی قسم کی عدالتیں انکا تصفیہ کرتی ہیں۔ انگلستان کے قانون میں اب ان مخصوص جرائم کا نشان بھی نہیں جنہیں سزا غیر معمولی عدالتوں سے صادر ہوا کرتی تھی بلکہ شخصی آزادی کی حفاظت کا کافی ذریعہ یہ ہے کہ جو شخص ناخاہر جرم میں رکھا گیا ہے اسکو آزادی کے بعد یہ حق حاصل ہے کہ وہ اپنے شانے والے کو بحیثیت مجرم کے عدالت میں تحقیقات کے لئے طلب کرے، مانع کر کے اس مضرت کی باتہ جو اسکو پہنچی ہے مالی معاوضہ مل کرے۔ اگر زید، عمرو کو قید کر لیتا ہے، تو عمرو کو اس علم سے کچھ فائدہ نہیں پہنچ سکتا کہ اگر اس کو آزادی حاصل ہو جائیگی ہے وہ اسوقت ماحصل نہیں کر سکتا، تو وہ زید کو سزا اور جمانہ کرا سکتا۔ عمرو جو کچھ چاہتا ہے وہ آزادی ہے، اور جب تک آزادی نہ مل جائے وہ اپنے اس دشمن کو جس نے اسے

لے اسکے ساتھ ان غیر معمولی چارہ ہائے کار کا مقابلہ کرے جو فرانس کے قدیم بادشاہی زمانہ میں با اثر مجرمین کی نرا کیلئے اختیار کئے جاتے تھے مکی باتہ دیکھو نیچر کی کتاب نمبر ۱۱

Memoires sur les Grand-jours

tenues a clermont ۶۶-۱۶۶۵ -

فصل پنجم

209

اس حق سے محروم کر دیا تھا سزا دلانے کی امید نہیں کر سکتا۔ والیہ کے لئے یہ علم کچھ تسلی بخش نہیں ہو سکتا تھا، کہ اگر وہ ہاسل سے نکل سکا تو وہ اپنے دشمنوں سے ہر جہ وصول کر سکے گا۔ اس امر کا امکان کہ اسے حصول آزادی کے بعد اس مضرت کا جو اسے پہنچی چارہ کار مل چکا بجائے منغیہ ثابت ہونے کے، اسے عمر بھر قید سے رہا نہ ہونے دیتا۔ آزادی اس وقت تک محفوظ نہیں ہو سکتی جب تک کہ قانون میں شخصی آزادی میں ہر قسم کی دست اندازی کی سزا کے علاوہ اسکا کافی انتظام نہ ہو کہ جو شخص بغیر قانونی اجازت کے قید میں رکھا گیا ہے وہ قید مذکور سے آزادی پاسکے گا۔ اس قسم کی حفاظت کا انتظام مشہور وثیقہ ہیپسوس کارپس اور ہیپسوس کارپس کے ایکٹوں سے کیا گیا ہے۔

ہیپسوس کارپس کا وثیقہ۔

۲۔ ہیپسوس کارپس کا وثیقہ۔ ان خطبات کے موضوع میں یہ امر داخل نہیں ہے جو ہیپسوس کارپس کے وثیقہ کی تاریخ یا اسکے متعلق جو کارروائی و مضامین قانون کی طرف سے ہوئی اسکی تفصیل بیان کی جائے۔ اس وثیقہ اور ہیپسوس کارپس ایکٹوں کے تفصیلی علم کے لئے تمہیں سمونی قانونی کتابوں کو دیکھنا چاہئے۔ میرا مقصد عام طور سے صرف یہ بتا دینا ہے کہ انگلستان کا قانون شخصی آزادی کے حق کی حفاظت کس طرح کرتا ہے؛ اسلئے میں مفصلہ ذیل امور کی طرف توجہ مبذول کراؤں گا؛ اول وثیقہ مذکور کی نوعیت؛ دوسرے ان ایکٹوں کے اثرات کی طرف جو ہیپسوس کارپس کے ایکٹوں کے نام سے موسوم کئے جاتے ہیں؛ تیسرے ہیپسوس کارپس ایکٹ کے اس عمل کے صحیح اثر کی طرف جو (سرسری طور سے) ہیپسوس کارپس ایکٹ کی التوا سے نامزد کیا جاتا ہے؛ اور بالآخر اس امر کی طرف کہ اس ایکٹ کو جو ہیپسوس کارپس ایکٹ کے عمل کو ملوثی

جزدوم

ثبیتہ مذکورہ کی نوعیت

210

کرتا ہے، ایکٹ حفاظت عہدہ داران (انڈینٹی ایکٹ) سے کیا تعلق ہے۔
 انیس سے ہر ایک مضمون دستور میں قانون سے تعلق رکھتا ہے۔
 وثیقہ مذکور کی نوعیت - قانونی وثیقے ہمیشہ قانونی اصول
 کی بہتر توضیح اور تشریح کرتے ہیں، اور اسلئے ہیں ہیوس کا پس کے وثیقہ
 کی مفصلہ ذیل ایک نقل کو نہایت غور کے ساتھ ملاحظہ کرنا چاہئے:
 'دکٹر یا، نفع مند اسلئے متحدہ برطانیہ عظمیٰ و آئرلینڈ کی ملکہ اور محافظ
 مذہب کی طرف سے۔

بنام 'جے۔ کے' جو جزیرہ جزیرے میں ہمارے محبس واقع ہوئی، کاہنم ہے،
 اور بنام اسی جزیرہ کے 'جے۔ سی' وائی کاؤنٹ کے - سلام -
 ہم تم کو یہ حکم دیتے ہیں کہ تم سی۔ سی۔ ڈبلیو کے جسم کو (یعنی اسے محبس)
 جسکی نسبت بیان کیا جاتا ہے کہ تمہاری نگرانی میں ہمارے محبس میں روک رکھا گیا
 ہے، آئندہ جزیرے کی اٹھارہویں تاریخ صبح اکی گز فائری اور حراست کی تاریخ اور
 وجہ کے، خواہ وہ کسی نام سے پکارا گیا یا مشہور ہو، جاری عدالت میں ہمارے
 سامنے مقام ویسٹ منسٹر، حاضر کرو، تاکہ اکی نسبت وہ تمام امور اور کارروائیاں جو
 ایکٹ عمل میں لائی جائیں، جو عدالت موصوفہ وقت اور اس موقع پر ابارہ ہیں،
 مناسب تصور کرے۔ اور اسی وثیقہ کو دہاں موجود رکھو۔

گواہ شدہ ہاں لارڈ ٹوینین بمقام ویسٹ منسٹر مورفہ ۱۲ دسمبر ۱۸۶۲ء

منجانب عدالت

درمیں بنے برطبق استدعا ہے۔ سی سی ڈبلیو

دستخط

ملکہ حکمران

ڈبلیو اے، ایل، ڈے (گورنر ان اسکوائر، لندن)
 کو مکمل مختار سی سی۔ ڈبلیو متذکرہ بالا۔

لئے دیکھو کارس ولن، کا مقدمہ، کیو بی ۹۸۲ ۹۸۸۔ اس خاص مقدمہ میں تمہیں کو حکم دیا گیا ہے کہ وہ قیدی
 کے حکم کو ایک مقررہ تاریخ پر عدالت میں حاضر کرے، مگر عام طور سے اسکو یہ حکم دیا جاتا ہے کہ وہ اس حکم کے وصول ہوتے ہی
 قیدی کو عدالت میں حاضر لائے۔

فصل پنجم

211

اس وثیقہ کی خصوصیت خود اسی سے ظاہر ہے۔ یہ وہ حکم ہے جو ایک خاص موقع پر کونسل بنج کی عدالت سے جاری ہوا تھا اور اس میں اس شخص کو جسکی نسبت بیان کیا جاتا تھا کہ اس کی حراست میں قید ہی ہے اس قیدی کے جسم یعنی خود اسے حاضر لانے کا حکم دیا گیا تھا، تاکہ عدالت معلوم کر سکے کہ شخص مذکور کس بنا پر قید میں رکھا گیا ہے اور اسکو موقع ملے کہ وہ قیدی کے ساتھ حسب قانون عمل کر سکے اور چونکہ اس میں جہم کا لفظ استعمال ہوا تھا اسی لئے وہ ہیوس کارپس کے نام سے موسوم کیا گیا۔ اس تمام کارروائی کا لب لباب یہ ہے کہ عدالت اسکی مجاز ہے کہ ہیوس کارپس کے وثیقہ کے ذریعہ سے کسی شخص کو جو قید میں ہو حقیقی طور سے اپنے سامنے بلوائے اور اسکے قید کئے جانے کے وجہ معلوم کرے اور اس کے حاضر کئے جانے کے بعد یا تو اسے اسی وقت آزاد کر دے یا اسکا انتظام کرے کہ اسکے ساتھ وہ تمام عمل ہو جو قانون میں محکوم ہے مثلاً یہ کہ اسکی تحقیقات جلد سے جلد عمل میں آنی جائے۔

یہ حکم خود قیدی کی درخواست یا اسکی طرف سے کسی دوسرے شخص کی درخواست یا (اسی مفروضہ حالت میں کہ قیدی خود کچھ نہیں کر سکتا) ہر ایسے شخص کی درخواست پر جو یقین کرتا ہے کہ قیدی ناجائز قید میں ہے جاری ہو سکتا ہے۔ اسے ہائیکورٹ یا ٹیبلون ہائیکورٹ کا کوئی جج جاری کر سکتا ہے اور ہائیکورٹ یا اسکا کوئی جج یہ حکم اسی حالت میں جاری کرتا ہے یا اسکو جاری کرنا چاہے جبکہ بذریعہ بیان طغی اسے اس بات کا اطمینان ہو جائے کہ یہ فرض کرنے کی کافی وجہ موجود ہے کہ قیدی خلاف قانون اپنی آزادی سے محروم کر دیا گیا ہے۔ یہ کہنا صحیح نہیں ہو سکتا کہ اس حکم کا بطور ضابطہ اجرا لازم ہے، کیونکہ یہ فرض کرنے کے لئے کہ ناجائز قید کا وجود ہے کسی وجہ کا ظاہر کیا جانا ضرور ہے۔ یہ درست ہے کہ اسکا اجرا ایک استحقاقی معاملہ ہے یعنی یہ کہ عدالت اسکے اجرا کو ہمیشہ منظور کرے گی۔

جزدوم

212

اگر اس فرض کئے جانے کے متعلق باہمی انفرادی وجہ پیش کر دیئے جائیں کہ جس شخص کی طرف سے ایسی استدعا کی جاتی ہے وہ خلاف قانون اپنی آزادی سے محروم کر دیا گیا ہے۔ عدالت کا یہ حکم ہر شخص کے نام جاری ہو سکتا ہے خواہ وہ کوئی عہدہ دار ہو یا خانگی شخص جسکی نسبت یہ معلوم ہو یا فرض کر لیا گیا ہو کہ دوسرا شخص اسکی حراست میں ہے۔ جو شخص اس حکم کی تعمیل نہیں کرتا وہ تحقیر عدالت کے جرم میں سرسری طور سے سزا کا مستوجب ہو جاتا ہے اور اکثر صورتوں میں اس سے کثیر تاوان فریتی مضرت رسیدہ کو دلایا جاتا ہے بلکہ مختصر صورت حال عام طور سے یہ قرار پاتی ہے کہ عدالتی ہائی کورٹ کو ان مختلف عدالتوں کے اختیارات ملتی طرح جن سے (موجودہ) ہائی کورٹ مرکب ہے، یہ اختیار حاصل ہے کہ وہ بذریعہ وثیقہ ہیپیوس کارپس کسی ایسے شخص کو جسکی نسبت بیان کیا جاتا ہو کہ وہ ناجائز قید میں ہے عدالت میں ماضی لانے جانے کا حکم دے۔ اسکی حاضری پر عدالت اس امر کی تحقیقات کر سکے گی کہ اسکے قید میں رکھے جانے کے کیا وجوہ ہیں اور اگر اسکو مناسب معلوم ہو گا تو اسوقت اور وہیں اسکو آزاد کر دیگی۔ مزید برآں یہ اختیار منجملہ ان اختیارات کے ہے جس سے عدالت کو ہر ایسے موقع پر کام لینا پڑیگا جس میں کسی شخص کی درخواست سے یہ باور کرنے کے وجوہ پائے جائیں گے کہ انگلستان میں کوئی شخص ناجائز طور سے اپنی آزادی سے محروم کر دیا گیا ہے۔

ہیپیوس کارپس کے متعلق ایکٹ - وثیقہ ہیپیوس کارپس کے جاری کرانے کا حق عمومی قانون کی رو سے اس سے بہت پہلے سے موجود تھا جبکہ ۱۷۹۱ء میں مشہور ہیپیوس کارپس ایکٹ ۱۸۳۱ء میں دوم

ہیپیوس کارپس ایکٹ

۱۷۹۱ء نام دہن ۵، لی، آر، ۱۸۹ اور نیز دیکھو ۵۶ جارج سوم فصل ۱۰۰ دفعہ ۲، ڈکارنز کی کتاب پرنس آف کارڈن سائیڈ آف دی کورٹ آف کونٹس نیچ۔

۱۷۹۱ء جارج دوم فصل ۲ دفعہ ۲۔

۱۷۹۱ء جارج اول فصل ۱۰ دفعہ ۶۔

فصل پنجم

213

فصل ۲ جاری ہوا؛ تمہیں اسپر ضرور تعجب ہو گا کہ یہ اور اسکے بعد کا ایک
۶۔ چارج سوم، فصل ۱۰۰ اس طرح عملی اور صحیح طور پر باشندگان انگلستان
کی تخصی آزادی کی حفاظت کی بنیاد قرار پاتے ہیں۔ انکی توضیح یہ ہے
کہ ۱۶۴۹ء سے پہلے اس وثیقہ کے اجرا کا حق مختلف عذرات اور جوابات
کے ذریعہ سے بے اثر کر دیا جاتا تھا؛ 'ہیبوس کارپس' ایکٹوں کا مقصد
یہ تھا کہ وہ ان تمام ترکیبوں کا مقابلہ کریں جن سے اس وثیقہ کا اجرا
بے اثر نہ ثابت ہو، خواہ یہ عمل جوں کی طرف سے ہو جن پر اسکا
اجرا اور بحالت ضرورت قید می کو چھوڑ دینا لازم تھا، 'ہیبوس' کے ہر قسم
یا کسی دوسرے شخص کی طرف سے ہو جسکی حراست میں قید می تھا۔
چارج دوم کے عہد کا ابتدائی ایکٹ ان اشخاص کے متعلق ہے جو
کسی جرم کے الزام میں قید کئے گئے ہوں، اور اسکے بعد یعنی 'چارج سوم'
کے عہد کا ایکٹ ان لوگوں سے تعلق رکھتا ہے جو علاوہ الزام ارتکاب
جرم کے کسی دوسری طرح اپنے حق آزادی سے محروم کر دیئے گئے
ہوں۔

ان دونوں قسموں کے لوگوں کو الگ الگ لو۔
ایک شخص بہ الزام ارتکاب جرم قید کیا جاتا ہے۔ اگر اس کی
قید کے لئے کوئی قانونی حکم (وارنٹ) موجود نہیں ہوتا، تو وہ اس کا
مستحق ہوتا ہے کہ فوراً آزاد کر دیا جائے۔ برخلاف اسکے اگر وہ قانونی
حکم کی بنا پر قید کیا گیا ہے تو اسکے حراست میں رکھے جانے کا مقصد یہ
ہوتا ہے کہ وہ یقینی طور سے تحقیقات کے لئے حاضر کیا جاسکے، اس صورت میں
انکی حیثیت اس الزام کے مطابق ہوتی ہے جو اسپر لگایا جاتا ہے۔
خفیہ جرایم کی حالتیں جو (انگلستان میں) جرایم صغیرہ
Misdemeanours کے نام سے موسوم کئے جاتے ہیں عام طور سے

ہیبوس کارپس کا ایکٹ
۱۸۷۴ء
۲۱ پارٹ
فصل ۲۔

لے دیکھ 'اسٹین' کا خلاصہ قانون مابلذ جاری ۲۰۶۱ء نوٹ ۱۱، دینبر ۳۶، سقو ۸۹ نوٹ (۱)۔ اور
مقابلہ جرم سنگین کے ایکٹ باتہ ۱۸۳۵ء (۱۴۵ وکٹوریہ) دفعہ ۲۲ کے ساتھ۔

اسے آزادی کا حق رہتا ہے بشرطیکہ وہ مناسب ضمانتوں کے ذریعہ سے اسکا اطمینان کرا دے کہ وہ مقررہ وقت پر اپنے آپکو حراست میں ویدیکا اور الزام منسوبہ میں جو فرد قرار دیا دجرم اسپر لگائی جائے گی اسکی جوابدہی کے لئے حاضر ہوگا، اگر اسی کو اصطلاحی زبان میں کہنا جائے تو یوں کہنا جاسکتا ہے کہ اس کو ضمانت دیکر رہائی پانے کا حق چل ہے سنگین جرم مثلاً جرایم کبیرہ Felonies یا بغاوت میں جو شخص ایک مرتبہ محبس میں داخل کر دیا جاتا ہے اسے ضمانت پر رہائی کا حق نہیں ہوتا۔

اس صورت میں اسے جو کچھ حق ہے وہ صرف یہی ہے کہ اسکی تحقیقات جلد ختم کر دی جائے۔ اگر عدالت نے اس حکم کے جواز کی تحقیقات نہ کی جنکی بنا پر قیدی حراست میں رکھا گیا تھا، یا حکم کے ناجائز ہونے کی صورت میں اسے چھوڑ دیا، یا یہ دریافت کر کے کہ اسکا قید میں رکھا جانا حسب ضابطہ تھا اسے حسب حالات مقدمہ ضمانت پر رہا کئے جائے، یا اسکی تحقیقات کو جلد ختم کرنے کا انتظام نہ کیا، تو کہا جائے گا کہ اس نے 'ہیبیس کاس' کے حقیقہ کی تیل سے پہلو تہی کیا۔

ایکٹ میں ایسی تمام امکانی نا انصافیوں کے انداد کا انتظام کیا گیا ہے۔ ان لوگوں کے متعلق جو بہ الزام ارتکاب جرایم قید میں رکھے جاتے ہیں، قانون عمومی کے قواعد اور ایکٹوں کے مشترکہ اثر سے جو قانون ٹہر گیا ہے اسکا خلاصہ یہ ہے کہ اس مہتمم محبس پر جسکی حراست میں قیدی ہے لازم ہے کہ جسوقت اسکو حکم دیا جائے قیدی کو مع اسکی صحیح وجہ حراست کے عدالت میں پیش کرے۔ اگر وجہ حراست نا کافی ہے تو ظاہر ہے کہ قیدی چھوڑ دیا جائے گا، برخلاف اسکے اگر وجہ کافی ہے تو جرم خفیف کے الزام میں قیدی غلام طور سے تحقیقات تک ضمانت پر رکھے جانے پر اصرار کر سکتا ہے؛ دوسری صورت یعنی بغاوت یا سنگین جرایم کے الزام میں وہ اسپر زور دیکتا ہے کہ اسکی حرمت میں لئے جانے کے بعد جو سیشن کا پہلا اجلاس ہو اس میں اسکی تحقیقات عمل میں آئے، یا اگر اس اجلاس

فضل پنجم

اسکی تحقیقات عمل میں نہ آسکے تو وہ ضمانت پر رہائی کی درخواست کر سکتا ہے، اگر سرکاری گواہوں کی حاضری ممکن نہ ہو۔ اگر سیشن کے دوسرے اجلاس پر بھی تحقیقات نہ ہو سکے تو وہ بغیر ادغال ضمانت رہا کر دیئے جانے پر اصرار کرنے کا مجاز ہے۔ اس سب کا نتیجہ اور حاصل یہ ہے کہ جب تک 'ہیموس' کا پس ایکٹ نافذ ہے کوئی شخص جو بہ الزام جرم حراست میں رکھا گیا ہو عرصہ دراز تک اسی حالت میں نہیں رہ سکتا، کیونکہ اسکی ہاتھ میں ایسے قانونی ذریعے ہیں جن سے وہ اس امر پر اصرار کر سکتا ہے کہ یا تو وہ ضمانت پر رہا کر دیا جائے یا اسکی تحقیقات بجلیت تمام عمل میں آئے۔

۱۷۱۱ء کا ہیموس
کا پس ایکٹ
۱۷۱۱ء کا ہیموس
فضل پنجم

215

مزید براں، جو شخص بلا الزام ارتکاب جرم قید میں رکھا جاتا ہے اسے اپنی حفاظت کے لئے اسکی ضرورت ہوتی ہے کہ وہ اپنی قید کے جواز کے متعلق بجلیت تمام قانونی فیصلہ اور اپنی فوری رہائی حاصل کر سکے، بشرطیکہ اسکو قانوناً ایسی آزادی کا حق ہو، اور یہی وہ چیز ہے جو ہیموس کا پس کے وثیقہ سے حاصل ہوتی ہے۔ جب یہ بیان کیا جائے گا کہ کوئی انگلستان یا بیرون ملک کا باشندہ نا جائز طور سے اپنی آزادی سے محروم کر دیا گیا ہے تو عدالت فوراً وثیقہ مذکور جاری کر کے شخص ضرر رسیدہ کو عدالت میں حاضر کرائے گی اور اگر اسے آزادی کا حق ہے تو فوراً اسے آزاد کر دے گی۔ اسطور سے اگر ایک بچہ جبراً اپنے والدین سے علیحدہ کر لیا گیا ہے یا کوئی

ملک بنام 'ش'، 'کیو بی'، 'ڈی' (سی ۱) ۲۵۴، اور مقابلہ کردہ دیگر ایس ۲۴ پانسی ڈویژن (سی ۱) ۲۱۷، 'ہیموس' کا پس ایکٹ کے اثر کی جدید مثالوں کے لئے دیکھو، براڈ وینام فورڈ، [۱۸۹۲] ۱۷۱، سی ۲۲۶، براڈ وینام میک ہیو [۱۸۹۱] ۱۷۱، سی ۲۸۸، ملک بنام جیکسن، [۱۸۹۱] 'کیو بی' (سی ۱) ۱۷۱، ۱۷۲، کاکس بنام ہیکس، ۱۵ مراعات جات ۵۰۶، ملک بنام براڈ وینام، 'کیو بی'، 'ڈی'، سی ۱، ۲۵۴، ۲۵۵، 'کیو بی'، 'ڈی' (سی ۱) ۲۵۵، اسکا مقابلہ ایس اختیار سے کہ جو عدالت پانسی کو ۲۲۲ علاوہ ہیموس کا پس ایکٹ کے بچوں کی حفاظت کے متعلق مل ہیں ملک بنام گنل [۱۸۹۳] 'کیو بی' (سی ۱)۔

پراوی کوئل میں مراعات کے متعلق دیکھو، ڈونی خزل ہاگ، کالنگ بنام کوک، ۱۷۱، ۱۷۲، ایل آر ۵، سی ۱۹۹۔

مرد

شخص بطور دیوانے کے ناجائز طور سے قید کر دیا گیا ہے، یا ایک راہبہ کی نسبت بیان کیا جاتا ہے کہ اسے صومعہ سے باہر جانے نہیں دیا جاتا، یا کسی مرد، عورت یا بچہ کی نسبت بوجہ مقتول یہ بیان کیا جاتا یا معلوم ہوتا ہے کہ وہ اپنے حق آزادی سے محروم کر دیا گیا ہے، ان صورتوں میں عدالت وثیقہ ہیپوس کاپس اس شخص کے نام جاری کریگی جس کی حراست میں شخص متضرر ہے اور اسے عدالت میں حاضر کرائے گی، اور اگر معلوم ہو کہ شخص ناجائز طور سے حراست میں ہے تو اسے آزاد کر دیگی۔

۱۶ (۵۶ جاری سوم) تک ایسے لوگوں کے لئے جبراً ارتکاب جرم کا الزام نہ تھا اس وثیقہ کے حصول کے ذریعہ ایسے مکمل نہ تھے جیسے ان لوگوں کے لئے تھے جن پر ارتکاب جرم کا الزام ہوتا تھا، ایکٹ ۵۶ 'جارج سوم فصل ۱۰۰' کا مقصد یہ تھا کہ 'چارج دوم' کے عہد کے بڑے سپروں کاپس ایکٹ ۳۱، فصل ۲، کے احکام ان مقدمات سے بھی متعلق ہو جائیں جن کو ارتکاب جرم سے تعلق نہ تھا۔

اسکا نتیجہ یہ ہے کہ 'انگلستان' میں شخصی آزادی کی حفاظت کا انتظام ایسا کامل ہے جیسا کہ قوانین سے ہو سکتا ہے۔ اور اس سے استفادہ کا حق قطعی طور سے مسلم ہے۔ اور اس حق میں جو شخص ناجائز طریقہ سے دست اندازی کرتا ہے وہ قید یا جرمانہ کا مستوجب قرار پاتا ہے اور ہر ایسے شخص کو فراہ اسپر ارتکاب جرم کا الزام ہو یا نہ ہو جس کی نسبت ناجائز طور سے قید میں رکھے جانے کا شبہ بھی کیا جاسکتا ہو، یقین رہتا ہے کہ اس کے مقدمہ کی کال طور سے تحقیقات غل میں آئے گی اور اگر اسپر ظلم ہو جائے

216

۱۷ جس تکلیف کو آخر کار ہیپوس کاپس ایکٹ ۱۸۱۷ نے رفع کیا وہ ملا نہایت خفیف تھی کیونکہ جوں نے ہیپوس کاپس ایکٹ ۱۷۹۹ کے منشاء سے تمام ناجائز دونوں کے مقدمات میں کام لینا شروع کر دیا تھا اور اس صورت میں بھی اس وثیقہ کی فوری میل کاتے تھے جبکہ وہ زیر قانون موضوعہ نہیں بلکہ عمومی قانون کے تحت ہیں عدالتوں سے جاری ہوتا تھا۔ ایک اسٹون کی شرح جلد ۲ صفحہ ۱۲۸۔

منسل نمبر

تو وہ آزاد کر دیا جائے گا بشرطیکہ اسکی طرف سے کوئی ایک شخص بھی
 پیروی کرنے والا نکھڑا ہو جائے گا۔ یہاں پھر اپنی پہلی مثال کو لو اور فرض
 کر دو کہ 'والٹیر' کے ساتھ وہی برتاؤ لندن میں کیا جاتا جو 'پیرس' میں
 ہوا تھا، اس صورت میں وہ یقیناً بہت جلد اپنی آزادی حاصل کر لیتا، کہیں
 شک نہیں کہ ۱۷۹۱ء میں جو طریقہ کار روایتی اختیار کرنا پڑتا وہ ایسا
 آسان نہ ہوتا، جیسا کہ اوقتِ مارج سوم، کے عہد کے ایکٹ میں ہے،
 مگر باوجود اسکے 'والٹیر' کے دوستوں میں سے کوئی ایک شخص بھی قانون
 کو حرکت میں لاسکتا تھا، اور ۱۷۹۱ء میں بھی 'والٹیر' کو قید سے چھڑالینا
 ایسا ہی آسان ہوتا جیسا کہ 'ہیمس' کا ریس' کے ذریعہ سے ہمیں سمرسٹ
 نامی ایک غلام کو آزاد کرالیا گیا تھا، جو ایک جہاز پر، جو جمیکا کو جانے
 والا اور دریائے ٹیمس میں لنگر انداز تھا، زنجیروں میں جکڑا ہوا مقید تھا۔
 'ہیٹھ' 'ہیمس' کا ریس' کی تمام تاریخ اس مخصوص توجہ کا پتا دیتی ہے جو انگلستان
 کے دستور میں مختلف چارہ کاروں، یعنی ان ضوابط پر مبذول کی گئی ہے جن سے
 ایک قانونی حق کو پوری وقت حاصل ہو جاتی ہے، اور ایک حق جو برائے
 نام ہے وہ حقیقی اور موثر حق کی صورت اختیار کر لیتا ہے۔ 'ہیمس' کا ریس،
 ایکٹ و حقیقت ضابطہ کے ایکٹ میں، اور ان قانونی کارروائیوں میں ترقی
 کے باعث ہیں جن کے ذریعہ سے شخصی آزادی کے مسلم حق کی تعمیل کرائی
 جاتی ہے۔ انکا مقصد یہ ہے کہ وہ ان حقیقی مشکلات کو رفع کریں جن کا
 تجربہ ہو چکا ہے، جیسا کہ ہر ایسے موضوعہ قانون کا مقصد ہوتا ہے جو معین
 کے زیر اہتمام جاری ہوتا ہے۔ 'چارلس دوم' کے عہد کا 'ہیمس' کا ریس،
 ایکٹ واضحان قانون کی کارگزاری کا ایک محدود اور غیر مکمل عمل تھا،
 اور 'انگلستان' کے باشندوں کو تقریباً ڈیڑھ صدی (۱۸۱۶ - ۱۶۷۹)

217

جزوم

تک اسکی اصلاح کا انتظار کرنا پڑا قبل اسکے کہ وہ ناجائز حق سے آزادی کے حق کے متعلق ایک مکمل ضابطہ حاصل کر سکیں۔ ایک اصولی حق کے متعلق یہ متغناہ کارروائی باوجود تمام لازمی نقایص کے، اس خاص صفت سے ضرور متصف تھی کہ وہ ٹھیک مقصد کی طرف منجر تھی۔ اس امر کے اعلان کروینے میں کہ شخصی آزادی حاصل ہے نہ کوئی مشکل پیش آتی ہے اور نہ اس سے کوئی فائدہ متصور ہو سکتا ہے۔ اصلی شکل اسکی تعمیل کے حصول میں پیش آتی ہے ہیپوس کارپس ایکٹ اسیارہ میں کامیاب ثابت ہوئے ہیں اور اسلئے انہوں نے انگریزوں کی آزادی کے لئے اس سے بہت زیادہ کیا ہے جو ایک اعلان حقوق کر سکتا تھا۔ ان ایکٹوں کی نسبت یہ کہنے کی جرأت کی جاسکتی ہے کہ وہ فی حقیقت نہ صرف ان اعلاات حقوق انسانی سے بڑھے ہوئے ہیں جو اکثر دوسرے ممالک میں نافذ کئے گئے ہیں بلکہ ان متغناہ و شیعوں مثلاً پیشین آف رائٹ یا بل آف رائٹس سے بھی اہم تر ہیں اگرچہ ان مشہور اور معروف ایکٹوں سے بھی ہیپوس کارپس ایکٹ کی طرح اس امر کا اظہار ہوتا ہے کہ فی حقیقت 'انگلستان' کے دستور کی بنیاد جوں کا بنایا ہوا قانون ہے۔

ہیپوس کارپس ایکٹوں کا رعایا کی آزادی کی حفاظت پر جو اثر پڑا اس پر تو دستور پر لکھنے والوں میں سے ہر شخص نے توجہ کی ہے؛ مگر اس کی طرف جبکہ توجہ مبذول ہونی چاہئے نہیں کی گئی کہ حکمائہ ہیپوس کارپس کے اجرا کا حق جو قانون سے بھی موثق ہے کس طرح مرثہ عدالت اور مرثہ انتظامی کے تمام تعلقات کو متعین اور منضبط کرتا ہے۔ اس

218

حکمائہ ہیپوس
کارپس کا اثر
جو نہایت طاقتور
پر -

۱۷۰۰ء کا ایکٹ تحت سینٹ (رقعا) کی ایک کمیٹی اس غرض سے مقرر کی گئی تھی کہ وہ ایسی ناجائز قیدوں کے افساد کا انتظام کرے جو حکومت کی طرف سے عمل میں آتی تھیں۔ دیکھو پولارڈ کا فرانس کا دستور صفحہ ۱۶۱۔

فصل پنجم

حکمانہ کی تعمیل کرانے کے معنی بجز اسکے کچھ اور نہیں ہو سکتے کہ عدالت کو یہ اختیار ہے کہ وہ اس شخص کو قید سے رہا کر دے جو اسکی رائے میں ناجائز طور سے اپنی آزادی سے محروم کر دیا گیا ہو، یعنی اس منہ کو ختم یا مسدود کر دے جو حکومت یا اسکے ملازمین شخص مذکور پر حسب تعلیم عدالت خلاف منائے قواعد قانون، عائد کرنے کی کوشش کر رہے ہوں۔ اسطور سے ججوں کے پاس وحقیقت اگرچہ اس نام سے نہ ہوں، ایسے ذرائع موجود ہیں جن سے وہ حکومت کی تمام انتظامی کارروائی پر نگہبانی کرنے اور اس کو روک دینے کا اختیار رکھتے ہیں، اور تمام ایسی کارروائیوں کو جو از روئے الفاظ قانون جائز نہ ہوں دفعۃً منسوخ کر سکتے ہیں۔ یہ ان اختیارات میں سے نہیں ہے جو عدم استعمال کیوجہ سے بیکار ہو گیا ہو، اسکا استعمال اکثر ہوا اور ایسے معاملات میں ہوا ہے جو نہایت اہم تھے، اور اس علم کا اثر سرشتہ انتظامی کی کارروائیوں پر پڑتا ہے۔ اس امر کے متعلق کہ حکمانہ ہیپوس کا رپس کے ذریعہ سے اہلی عدالت سرشتہ انتظامی کی کارروائیوں کی کٹھن روک تھام کرتے رہتے ہیں دو ایک مثالوں کا پیش کر دینا کافی ہوگا۔ ۱۸۳۹ء میں 'کنیڈا' کے باغی 'جو کنیڈا' میں بغاوت کے مجرم ثابت ہو کر عبور دریائے شور کی منہ پا بجے تھے، سرکاری ہنگامی میں 'جویرہ وان ڈیمینڈ' جاتے ہوئے 'لیورپول' میں آکر ٹہرے۔ مجرمین کے دوستوں کو اس حکم پر اعتراض تھا جسکی رو سے انکو عبور دریائے شور کی منہ پا کی گئی تھی، اسپر بر بنائے حکمانہ ہیپوس کا رپس وہ انگلستان کی اہلی عدالت قانونی کے سامنے پیش کئے گئے۔ عدالت نے انکے حالات پر غور کرنے کے بعد یہ تجویز کی کہ وہ جائز طور سے قید کئے گئے تھے۔ لیکن اگر عدالت کی رائے اسکے خلاف قرار پاتی تو یہ لوگ فوراً قید سے رہا کر دیئے جاتے۔ ۱۸۵۹ء میں ایک انگریز مندر متعینہ

219

لے کنیڈا کے قیدیوں کا مقدمہ ۵، ایم ڈبلیو ۲۱۲۔

جروم

ہندوستان کو ایک قتل کے الزام میں چار سال کی سزا دی گئی اور وہ فوجی حراست میں اپنی میعاد سزا پوری کرنے کے لئے 'انگلستان' بھیجا گیا جس حکم کی بنا پر وہ 'انگلستان' میں لایا گیا تھا وہ اصطلاحی طور سے بے ضابطہ تھا، جب قیدی 'ہیبوس کارپس' کے ذریعہ سے عدالت 'کونٹیننٹ' میں لایا گیا تو وہ محض اس اصطلاحی بے ضابطگی کی وجہ سے رہا کر دیا گیا۔ اسی طرح اگر ایک اور مشہور تیشل لی جائے جس عدالتی اختیار ایسے معاملہ میں کام میں لایا گیا جو سرشتہ انتظامی کے کاموں کے قریب قریب تھا، تو یہ کہا جاسکتا ہے کہ جو لوگ 'ہیبوس کارپس' کے ذریعہ سے عدالتوں کے سامنے لائے گئے ان کے مقدمات میں بارہا عدالتوں نے بنگار کے جواز اور ان حدود سے جن کے اندر بنگار کا حق کام میں لایا جاسکتا ہے بحث کی ہے؛ اور اگر ججوں نے ایک طرف اس مخصوص موقع پر (جو بالکل غیر معمولی ہے) مداخلت کے بے ضابطہ عمل کی تائید کی ہے تو دوسری طرف اس اقتدار کے استعمال کو سختی کے ساتھ رسم و رواج یا قانون کے دائرہ سے محدود کر دیا ہے۔ علاوہ اسکے ملکی عدالتیں جب اپنے اختیارات سے کام ہی نہیں لیتیں تب بھی ان کا اثر حکومت کی کارروائیوں پر پڑتا ہے، جیسا کہ قبل ازیں بیان ہو چکا ہے۔ مثلاً میں روسی ملاحوں کی ایک جماعت 'گلفورڈ' کی گلیبیوں میں آوارہ پھرتی ہوئی پانی گئی، بظاہر اسکے پاس وجہ معاش کا کوئی سامان نہ تھا، ایک روسی بحری افسر نے بیان کیا کہ وہ ایک ایسے روسی جنگی جہاز کے سفرویرین ہیں جو ایک انگریزی بندرگاہ میں

220

۱۔ مقدمہ 'الین' ۳، ایل، جے، (کیو بی) ۲۸۱۔

۲۔ دیکھو ججوں کے مجرمانہ کے بارے کا مقدمہ ۱۸، ایس ٹی، ٹی آر، ۱۲۲۳ اور اسٹیفن کی شرح (جلد ۱۲) صفحہ ۵۸۰ اور مقابلہ کرو کارز، کی کتاب 'کونٹیننٹ' کی عدالت کے سہ کارہی میں دشمن کی انگلیاں ہیروں کا پس کی شکل ایسے بحری سپاہی کھیلے جو مجرمانہ کی گاہ۔

فصل پنجم

لنگر انداز ہے، اسے مذکور کے زیر ہدایت اور یہ امداد مہتمم کو تو ملی وہ لوگ پورٹس ماؤتھ اس غرض سے بھیج دیئے گئے کہ انکو روسی جہاز پر وہیں کر دینے کا انتظام کیا جائے۔ اس تمام کارروائی کے جواز پر مشتبہ ظاہر کیا گیا اور عہدہ داران قانون سے رائے لی گئی۔ انہی رائے پر اسرار پانی کہ روسی ملاحوں کو فیٹٹ کے سپرد کر دینا، اور کو تو ملی کا اس غرض سے مدد

دینا کہ وہ پھر روسی جہاز پر پہنچا دیئے جائیں خلاف قانون تھا بلکہ بظاہر ایسا معلوم ہوتا ہے کہ صلاح مذکور بعد و چھوڑ دیئے گئے، (اگر ایسا نہ بھی ہوتا) اور انہی طرف سے سپیوس کارپس کی درخواست پیش ہوتی تو عدالت یقینی طور سے ان کو چھوڑ دیتی۔ اس موقع پر ہم ججوں کو ایسی کارروائی میں عہدہ داران انتظامی کے عمل کو روکتے ہوئے جاتے ہیں جو اکثر دوسرے ملک میں انتظامی سمجھی جاتی ہے، یا عدالتی دست اندازی سے خارج تصور ہوتی ہے۔ انتظامی کارروائیوں میں ججوں کی دست اندازی کی سخت ترین مثالیں ان فیصلوں میں ملتی ہیں جو تحویل ملزین کے مقدمات میں صادر ہوئی ہیں۔ بادشاہ یا اسکے عہدہ داروں میں سے کوئی شخص اسکا مجاز نہیں ہے کہ وہ ملک غیر کے کسی مجرم کو ملک سے باہر نکال دے یا تحقیقات کے لئے خود اسکے ملک کی حکومت کو سپرد کر دے علیہ فرانس، کا

221

۱۷۔ دیکھو فرسٹہ کی کتاب آزاد صفحہ ۴۶۔

۱۸۔ دیکھو مقدمہ سرکار بنام لنڈے ۲ و فریڈریم ۲۱؛ سرکار بنام کبرے ۲ اٹلر ۴۸؛ ایٹ انڈیا کمپنی بنام کبل آفیس ۴۶؛ دری بنام کے ٹم ٹاٹ ۳؛ اور چٹا کا قانون فوجداری (۱۸۲۶) صفحہ ۱۲، ۱۶۔ اس رائے کی تائید میں کوک جیر کے جرمین کی تحویل کی نسبت حکومت کو عمومی قانون کی رو سے حق حاصل تھا؛ لیکن یہ ہے کہ یہ رائے کسی زمانہ میں صحیح ہو (مقابلہ کہ مقدمہ سرکار بنام برنارڈ، نیول رجسٹرر بابت ۱۵۵۵ صفحہ ۴۶) کیا تھ چیف جسٹس ٹیمل کی رائے کے لئے جس کا حالہ مریسی 'ریل' نے مقدمہ کاسٹونی [۱۸۹۱] ۱، کیو، بی، ۱۹۹، ۱۵۳ میں دیا ہے) مگر اب (بقول ایک مستند ترین شخص کے) "قانون کا حکم نہیں کرتی۔ اگر اس وقت کوئی رجسٹرٹ اس بنا پر کسی شخص کو گرفتار

ایک جمل ساز، لیٹا، یا قاتل جو فرانس سے بھاگ کر 'انگلستان' چلا آتا ہے، ملائیکا کا موضوعہ اکیٹوں کے انے ملک کو تحقیقات بائسٹر کے لئے نہیں بنیجا جاسکتا سلطنت کو اس اختیار کے نہ ہونے سے کہ وہ ملک غیر کے مجرمین کو انکے ملاک کی حکومتوں کو حوالے کر سکے اس قدر وقتیں پیش آئیں کہ زمانہ حال میں تحویل مجرمین کے اکیٹوں کے ذریعہ سے سلطنت کو یہ اختیار دیا گیا ہے کہ وہ ملاک غیر کے ساتھ تحویل مجرمین یا ملزمین کی نسبت باہمی معاہدات کر لے، مگر اس اختیار کی عمل آوری میں وہ قیدیں لگی ہوئی ہیں جو اس قانون سے عائد ہوتی ہیں جو تنہا اس اختیار کے وجود کو قائم رکھنے والا ہے، اسلئے اکثر ایسی صورتیں پیش آتی ہیں کہ ایک مجرم، جو سکرٹری آف اسٹیٹ کے حکمانہ کی بنا پر گرفتار ہوا ہے اور اپنے ملک کے عہدہ داروں کی تحویل میں دیدیئے جانے کے قریب ہے کسی بنا پر یہ خیال کرتا ہے کہ اسکا مقدمہ کسی اکیٹ تحویل کے مضامین کے صحیح منہم میں دخل نہیں ہوتا، اسلئے وہ حکمانہ ہیڈبوس کارپس کی درخواست کرتا ہے، اور ہائی کورٹ کے سامنے لایا جاتا ہے جہاں اسکے ہر اصطلاحی عذر پر پوری توجہ کی جاتی ہے، اور اگر کسی طور سے بھی یہ ثابت کر دیا جاتا ہے کہ تحویلی اکیٹوں کے احکام کی پوری تعمیل نہیں ہوئی، یا انکی رو سے گرفتاری اور تحویل بیچ نہیں ہے تو وہ لازمی طور سے سیوقت رہا کر دیا جاتا ہے۔

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ - کرلے تو انکی گرفتاری کا جواز یقیناً زیر بحث ہوگا اور چونکہ کوئی خاص قانون

اس بارہ میں موجود نہیں ہے عدالت بلا دست میں درخواست کے پیش ہونے پر قیدی ضرور رہا کر دیا جائیگا۔

نکارک کی کتاب متعلقہ تحویل (۲ طبع) صفحہ ۲۰۲ مقدمہ سگری نام جن کیو، ٹائے [۱۸۹۱] اے سی، ۲۷۲ سے، جس میں یہ طے ہوا کہ ایک ملک غیر کے باشندے کو انگریزی ملک میں داخل ہونے کا حق قابل ناش مال نہیں ہے مستبعد ہوتا ہے کہ ممکن ہے کہ کسی وقت حکومت ایک ملک غیر کے باشندے کو انگریزی ملک سے خارج کر دینے کی بروئے قانون عمومی مجاز ہو۔

۱۷۲ مقدمہ ہلین کانٹری [۱۸۹۱] کیو بی ۱۲۲ -

۱۷۳ مقدمہ کوپن لارڈ [۲ چانسیری ۴، دملکہ بنام ولسن، کیو بی، ڈی ۴۲ -

فصل نمبر

اس سے صاف طور سے ظاہر ہوتا ہے کہ جموں کے اختیارات جو قانونی
 قواعد کی صحیح تعبیل کی تائید میں لازماً استعمال ہونے چاہئیں جب
 کام میں لائے جاتے ہیں تو وہ تاج کے اختیارات تیزی کو گھٹا دیتے ہیں۔
 اسی وجہ سے انگریزی حکومت کو خطرات عامہ کے انتظام کے لئے
 قبل از وقت ایسی اندامی تجاویز کی ضرورت نہیں ہوتی جو یورپ کے
 دوسرے ممالک کے سرشتہ انتظامی کو لا دیا کرنی پڑتی ہیں۔ مثال کے لئے
 فرض کرو کہ ملک غیر کے راجوں (انارکسٹ) کی ایک جماعت 'انگلستان'
 میں آتی ہے، اور کو توالی کو مقتول وجوہ کی بنیاد پر یہ شبہ ہے کہ وہ
 ایک سازش میں مصروف ہے مثلاً پارلیمنٹ کے ایوانوں کو اڑا دینے کی
 تجویز کر رہی ہے؛ یہ بھی فرض کر لو کہ اس سازش کے وجود کا قطعی ثبوت
 دستیاب نہیں ہو سکتا؛ ایسی حالت میں 'انگلستان' کے ایک وزیر کے پاس
 اگر وہ مشرک سازش کو تحقیقات کے لئے عدالت میں پیش کرنے کے
 لئے آمادہ ہو، ان کی گرفتاری یا انکو ملک سے خارج کر دینے کا
 کوئی ذریعہ نہیں ہے بلکہ اگر وہ گرفتار یا قید کر دیے جائیں گے تو وہ
 دہشیوں کا پس کے حکمنامہ سے ہائیکورٹ کے سامنے لائے جائیں گے۔
 اور جب تک ان کے روک رکھنے کی کوئی مقتول اور مخصوص قانونی وجہ
 نہ ظاہر کی جائے گی وہ فوراً رہا کر دیے جائیں گے جیسا کہ عذر ہرگز سماعت نہیں
 کہ سیاسی یا حسب اصطلاح ممالک غیر انتظامی وجوہ کی بنا پر ایک بیرونی
 پناہ گزین کی گرفتاری اور قید بحد ضروری تھی اور یہ امور کہ وہ سکرٹری
 آف ایسٹ کے حکم سے گرفتار کیا گیا تھا اور اسکا قید کیا جانا محض ایک
 انتظامی عمل تھا اور وزیر اعظم یا ہوم سکرٹری بکلف بیان کرنے کیلئے
 تیار ہیں کہ خط امن کیلئے اسکا قید کر لیا جانا بحد ضروری تھا یا وہ عدالت

جز دوم

کو یقین دلاتے ہیں کہ یہ کل کارروائی ایک بڑی مصلحت ملی پر مبنی تھی اور اسکا تعلق قومی مفاد سے تھا، اس مطالبہ آزادی کے جواب میں جو بروئے حکمائہ ہیوس کارپس چاہی جائے گی مطلق کارآمد نہ ہونگے۔ بیج جو کچھ دریافت کرے گا وہ یہی ہوگا کہ عمومی یا موضوعہ قانون کا کوئی ایسا قاعدہ موجود ہے جسکی بنا پر ایک پریسی کی شخصی آزادی میں دست اندازی کیا جاسکتی ہے؛ اگر کوئی ایسا قاعدہ دستیاب نہ ہوا تو درخواست گزار یقینی طور سے آزاد کر دیا جائیگا حقیقت حال صاف الفاظ میں یہ ہے کہ جو اختیارات جوں کو سرشتہ انتظامی کی کارروائیوں کی نگرانی کے متعلق حاصل ہیں وہ الزاماً اس طرح کام میں لائے گئے ہیں کہ انکی وجہ سے ہمیں کوئی ایسا نظام قائم نہیں کرنا پڑا جو دوسرے ملک کے 'انتظامی قانون' کے ماثل ہو۔ اس سے ان تمام نظریات کا خاتمہ ہو جاتا ہے جو انتظامی ایجنٹوں کی نوعیت اور تفریق اختیارات کے متعلق قائم کئے گئے ہیں، اور جن پر فرانس کے انتظامی قانون کا انحصار ہے جیسا کہ آئندہ فصل میں بتایا جائے گا، اور جس نے (انگلستان) کے بادشاہ کو، جس سے مراد اس زمانہ کی وزارت ہے، تمام اختیارات تیزی سے محروم کر دیا ہے۔ خلاصہ یہ ہے کہ عدالتوں کی حقیقی یا امکانی دست اندازی، جو محو حکمائہ ہیوس کارپس کے ذریعہ سے عمل میں آتی ہے، حکومت کی کارروائی کو قانون کے الفاظ کے دائرہ سے باہر نہیں جانے دیتی؛ ہمارے یہاں سلطنت سزا دیتی ہے مگر وہ بہ شکل ارتکاب جرائم کو روک سکتی ہے۔

یہاں سے ہم کو معلوم ہو سکتا ہے کہ سترہویں صدی میں جو سیاسی نزاعیں ہوئیں انکا تعلق اکثر صورتوں میں جوں کی حیثیت سے کیوں تھا، اور ہم نزاع کا انحصار تحقیقات جیسے اصطلاحی امر پر کس طرح قرار پایا تھا، اور ہیوس کارپس کے وثیقہ کا صحیح معاوضہ کیا ہو سکتا تھا، ہمارے ادارات کا عمل اور اس کا

جوں کی حیثیت سے تحقیقات کا صحیح معاوضہ

نصیل پنجم

رنگ و ہنگ ان اختیارات اور اس مقدار آزادی پر منحصر تھا جو الہی عدالت کو دی جاتی۔ شاہی حقوق کے طرفداروں کے نزدیک جو لیکن کی طرح اکثر موجد اور مصلح بھی ہوتے تھے، عدالتی آزادی کے معنی سرشتہ انتظامی کی کمزوری اور تمام ملک میں قانونی قدامت پسندی کی اشاعت کے سوائے کچھ اور نہ تھے، اسی قانونی قدامت پسندی کی تائید کے لئے دیکوگ، ایلڈ کھڑا ہوا۔ برخلاف ایسے رہبران پارلیمنٹ کو ایک حد تک صاف نظر آتا تھا کہ قانون عمومی کی حفاظت کیسے کی جائے، جو مجموعہ مسلمہ رسم و رواج مرعہ ایکٹھائے پارلیمنٹ سوائے کچھ اور نہیں کہا جاسکتا، عدالتوں کی آزادی ہی ایک واحد ذریعہ تھی اور دیکوگ جو بھول کی آزادی کے لئے لڑ رہا تھا وہ قومی حقوق کی مضبوطی کے لئے تھا، یہ بھی ممکن ہے کہ رہبران پارلیمنٹ نے یہ خیال کیا ہو، اگرچہ اسکا کامل یقین نہیں ہے، کہ قانونیت کو مضبوطی کے ساتھ قائم رکھنا، گو بعض اوقات مکلف ثابت ہو مگر پارلیمنٹ کے اعلیٰ اقتدار کا سیوا اور یقینی راستہ تھا۔

دوبیسویں کا برس
ایکٹ کا اتوار۔

دوبیسویں کا برس، ایکٹ کا اتوار۔ سیاسی جوش و خروش کے زمانہ میں عدالتوں کا اس فرض یا اختیار کو کام میں لانا کہ وہ ایسے لوگوں کی نسبت جن پر ارتکاب جرم کا الزام قائم ہو، دہیسویں کا برس کے کھنکھات جاری کریں، اور انکی جلد تحقیقات کئے جانے کا حکم دیں یا انکو چھڑ دیں، سرشتہ انتظامی کے اختیارات کے لئے تکلیف دہ اور خوفناک تھا۔ یہیں سے وہ قوانین وجود میں آتے ہیں جو عام طور سے دہیسویں کا برس کے اتوالی ایکٹ کہلاتے ہیں۔ میں نے عام طور سے "اسوجے" کہا ہے کہ اگر تم ایکٹ ۳۴ مبارج سوم، فصل ۴۷ لکھ کو جو اس قسم کے دوسرے کچھوں

225

لے دیکوگ ٹارڈن کی تاریخ انگلستان جلد دوم فصل ۲۲ میں اس نے ایک قابل توفیق فقرہ میں بھول کی حیثیت کے متعلق مختلف آراء کا اظہار کیا ہے۔ ۲۷ اس کی پہلی دفعہ کے الفاظ یہ ہیں کہ برطانیہ عظمیٰ میں شخص یا شخص مغز شاہی پراوی کو نسل کی تھکامہ سے جس پر چھ ارکان کو نسل ذکر کی تھکلیں بست ہوں، بالازم بناوٹ یا استغبار بناوٹ

خبر دوم

کا نمونہ ہے، اٹھا کر دیکھو گے تو تم کو معلوم ہو گا کہ اس میں کوئی ایسی چیز نہیں ہے جس سے وہ اس نام کا مستحق قرار پاسکے جو اسکو دیا گیا ہے۔ ایکٹ مذکور کا جس میں ہیوس کا پس کا نام تک نہیں آیا ہے غلطہ مضمون

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ۔ یا باغیانہ عمل یا بے الزامہ مذکور حکمانہ دستخطی کسی شاہی سکریٹری آف سٹیٹ کی بنا پر قید خانہ میں ہوتی ہوں یا آئندہ لائے جائیں وہ بغیر اخذ ضمانت یا تھیل حکمانہ رہائی کے یکم فروری ۱۹۴۹ء تک حراست میں ٹھہرا رکھے جاسکتے ہیں؛ اور باوجود اسکے کہ اس قانون یا ایکٹ میں اسکے خلاف علم موجود ہو؛ یکم فروری ۱۹۴۹ء تک کوئی نئی یا ٹیس آف دی میں اس طرح کے محرم شخص یا اشخاص کی ضمانت نہ لے سکے گا اور نہ اسکی تحقیقات کر سکے گا جب تک کہ شاہی پرائیویسی کونسل کے چھ ارکان کا دستخطی حکمانہ نہ وصول ہو۔

جول ہیوس کا پس کے التوا کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے اس کا اثر یہ ایکٹ کے تحت میں جیسا کہ ۴۴ بار جن سوم، فصل ۴۴ ہے ہیوس کا پس کی کسی شخص سے ایک طرح زیادہ اور ایک طرح کم ہے۔ جب تک یہ التوا قائم ہے مگر ہے کہ حکومت ہر ایسے شخص کو جسے وہ باغیانہ کارروائیوں کا مرتکب قرار دے یا اسپر ایسا شبہ کرے کہ گرفتار کرے اور حراست میں رکھے اور ایسے اشخاص کے پس اپنی رہائی یا تحقیقات حاصل کرنے کا کوئی ذریعہ نہیں ہے لیکن اس التوا سے ان لوگوں کی حیثیت میں کوئی فرق نہیں آتا جو باغیانہ کارروائیوں کی سبنا پر حراست میں نہیں رکھے گئے ہیں؛ اور اس لئے وہ معمولی اشخاص کی معمولی آزادی میں اسکی طرح دست انداز نہیں ہوتا۔ برخلاف اسکے ہیوس کا پس ایکٹوں کی تسبیح سے انگلستان کے ہر باشندے کا ناجائز قید سے تحفظ کا ذریعہ مقہود ہو جاتا اور چونکہ اس سے جوں کا اس زمانہ کا مسئلہ اختیار یعنی بروئے قانون عمومی ہیوس کا پس کے اجراء اور تھیل کا اختیار زائل نہیں ہو جاتا اسلئے حکومت کے اس اختیار میں کوئی اضافہ نہیں ہوتا کہ وہ ایسے لوگوں کو کلینٹ باغیانہ کارروائیوں کا شبہ ہو قید میں رکھے اور نہ انگریزوں کے کسی فرد کی آزادی میں کوئی مداخلت فرماتا ہے بشمولیکہ عدالت اپنے فیصلوں کی پوری طرح ادھر کرے۔

مقابلہ کروٹیکسٹون کی شرح کے ساتھ جلد ۳ صفحہ ۱۳۸۔

فصل پنجم

226

یہ ہے کہ ایسے شخص کیلئے جو سکورس آف ایٹ کے دستخطی حکماء کی بنا پر یہ الزام یا یہ اشتباہ بناوٹ مقرر کیا گیا ہو یہ امر ناممکن ہے کہ وہ اپنی رہائی یا تحقیقات کے لئے اصرار کر سکے۔ ہمیں کلام نہیں ہو سکتا کہ اس سے اس شخص کی آزادی میں جو ہیپوس کارپس ایکٹوں کے ذریعہ سے دمی گئی تھی بچہ کمی ہو جاتی ہے، مگر یہ حکماء ہیپوس کارپس کے حق کے عام التوا سے بہت دور ہے اور ان لوگوں کے حقوق پر مطلق موثر نہیں ہے جو بناوٹ باسکار کے الزام میں قید نہیں کئے گئے ہیں اور نہ اس سے کوئی ایسی گرفتاری قید یا سزا جائز ہو جاتی ہے جو ایکٹ التوا کے اجراء کے قبل جائز نہ تھی اور نہ اس سے حکماء ہیپوس کارپس کے اس حق پر جو ہر ایسے مرد یا عورت یا بچہ کو حاصل ہے جو بجز بناوٹ قسے کسی دوسرے الزام میں مقید ہو، کوئی اثر پڑتا ہے۔ 'جارج سوم' کے عہد کا ایکٹ ۴۴ فصل ۵۴ اور (مجھے یقین ہے) کہ 'انگلستان' کا ہر ایکٹ متعلقہ التوائے ہیپوس کارپس صرف ایک سال کے لئے ہوتا ہے، اور اگر اسکو نافذ رکھنا منظور ہوتا ہے تو اسکی تجدید سال بسال ہوتی رہتی ہے۔ پس 'ہیپوس کارپس' ایکٹ کے التوا کا واحد فوری اور بلا واسطہ نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ جب تک وہ نافذ رہتا ہے وزارت ان اشخاص کی تحقیقات کو جو باغیانہ کارروائیوں کے الزام میں قید ہوتے ہیں وقتاً فوقتاً ملتوی کرتی رہتی ہے۔ سرشتہ انتظامی کے اختیارات میں یہ اضافہ کوئی ناقابل لحاظ اضافہ نہیں ہے، مگر یہ اس عمل کے مقابلہ میں بہت گھٹا ہوا ہے جو دوسرے ممالک میں دستور سی ضمانتوں کے التوا، یا فرانس میں حالت محاصرہ کے اعلان کے نام سے مہموم کیا جاتا ہے۔ یہ امر یقینی ہے کہ اس سے حکومت کے بے قاعدہ اختیارات میں اسقدر توسیع نہیں ہوئی جسقدر اکثر ان ایکٹوں سے ہوتی ہے جو جابرانہ ایکٹ کہلاتے ہیں۔ اس کا

ملہ دیکھو، دیوگی کی کتاب مجموعہ دستور صفحہ ۵۱۰-۵۱۳ اور مضمون متعلقہ حالت محاصرہ، جردل کی دستور نویس کی تاریخ کی لغت میں (صفحہ ۲)

ثبوت صرف ان غیر معمولی اختیارات کے اظہار سے ملتا ہے جو زمانہ حال ہی کے ایکٹوں کے ذریعہ سے آرلینڈ کے سرشتہ انتظامی کو دیئے گئے ہیں۔ مسئلہ کے ایکٹ (۴۴) وکٹوریا، فصل ۴ کی رو سے آرلینڈ کے سرشتہ انتظامی نے بے ضابطہ اور استبدادی قید کے قطعی اختیارات حاصل کر لئے جس سے وہ اس امر کا مجاز ہو گیا کہ بلا خلاف درزی قانون جس شخص کو چاہے محض شبہ پر اس تمام مدت کیلئے جس میں ایکٹ مذکور نافذ رہے قید کر سکتا رکھے۔ یہ صیح ہے کہ (آرلینڈ کا) لارڈلفینٹ انہیں اشخاص کو گرفتار کر سکتا تھا، جن پر بغاوت یا ایسے افعال کے ارتکاب کا شبہ ہوتا تھا جو ان اور قانون کے قیام میں خلل انداز ہونے کی طرف منجر ہوتے تھے؛ لیکن ایکٹ کی رو سے لارڈلفینٹ کا حکمانہ ہی ان تمام امور کا جو حکمانہ درج ہوتے تھے قطعی ثبوت قرار پایا تھا اسلئے (مجملہ دوسرے امور کے) وہ اس بیان کی صداقت کا بھی قطعی ثبوت تھا کہ شخص گرفتار شدہ یا مشتبہ پر شبہ کے معمول وجوہ موجود تھے؛ مثلاً باغیانہ کارروائیوں کے اور اس لحاظ سے وہ مستوجب قید تھا؛ اس سے صاف طور سے جو نتیجہ نکلتا ہے وہ یہ ہے کہ لارڈلفینٹ اور کوئی ایسا عہدہ دار جو اسکی ہدایت کے مطابق عمل کر رہا ہو کسی قید کی باتہ خواہ وہ کیسی ہی بے بنیاد یا عداوتانہ ہی کیوں نہ ہو مستوجب سزا نہیں قرار پاسکتا، بشرطیکہ قید ایکٹ کے الفاظ کے اندر مکمل مناسب عمل میں لائی گئی ہو۔ اس سے ظاہر ہے کہ آرلینڈ کی حکومت کو یہ اختیار حاصل تھا کہ وہ ہر ایسے شخص کو جسے لارڈلفینٹ قید کرنا چاہے قید کر دے صرف اس شرط کے ساتھ کہ حکمانہ مرتبہ اور بیان مندرجہ حکمانہ قانون کی ہدایت کے مطابق ہو۔

آرلینڈ کے مسئلہ کے ایکٹ اندا و جرایم (۴۵ و ۴۶) وکٹوریا، فصل ۵ کی رو سے منجملہ دوسرے غیر معمولی اختیارات کے آرلینڈ کی حکومت کے سرشتہ انتظامی کو یہ اختیار بھی دیا گیا کہ وہ بعض جسرانہ علم

ملہ (الف) بناوت یا بناوت نگیں، (ب) آئل یا قتل انسان مسلم (ج) اقدام قتل (د) جرم سیکین
موت جسم (ه) آتش زنی خواہ برائے قانون عمومی ہو یا قانون خصوصی (و) حملہ بدو باش کے مکانوں پر۔

فصل نمبر

223

میں جو رٹی کے ذریعہ سے تحقیقات کے حق کو موقوف کر دے، اور جو بیرونی اشخاص رات کے وقت شبہ حالات میں گھروں کے باہر پائے جائیں انکو گرفتار کر لے، ایسے کسی اخبار کو ضبط کر لے جس میں حسب تجویز لارڈ لفٹینٹ ایسے مضامین درج ہوں جس سے بفاوت یا حملہ آدمی کی ترغیب ہوتی ہو، اور کسی ایسے عام جلسہ کی ممانعت کر دے جو لارڈ لفٹینٹ کی رائے میں عامہ خالق کے امن اور سائش کے واسطے خوفناک ہو۔ علاوہ اسکے مسئلہ کے ایکٹ انڈا دجایم نے (گو نادانستہ طور سے ہو) مسئلہ کے ایکٹ متعلقہ اشخاص ممالک غیر کو دوبارہ نافذ مصل کر دیا، جس سے انگلستان کی وزارت کو یہ اختیار حاصل ہو گیا کہ وہ سلطانہ متحہ سے ہر ایسے بیرونی شخص کو خارج کر دے جو ایکٹ مذکور کے نفاذ سے تین سال قبل سے ملک میں نہ رہتا ہو، لیکن ان غیر معمولی اختیارات میں سے کوئی اختیار بھی ایسا نہیں ہے جو محض مہیبوس کارپس ایکٹ کے التوا سے براہ راست پیدا ہوا ہو، اس نام نہاد التوا سے صرف محدود قانونی نتائج پیدا ہوتے ہیں، اس کا بہترین ثبوت یہ ہے کہ التوا سے مہیبوس کارپس ایکٹ کا عمل ختم ہوتے ہی ایک بالکل دوسری نوعیت کے قانون یعنی ایکٹ تحفظ عہدہ داران کے اجرا کی ضرورت محسوس ہوتی ہے۔

ایکٹ تحفظ عہدہ داران

ایکٹ تحفظ عہدہ داران - پارلیمنٹ کے اعلیٰ اقتدار کی تشیل میں تحفظ عہدہ داران کے ایکٹوں کا ذکر آچکا ہے، یہ ایک زمانہ ماضی کے متعلق ہوتے ہیں اور ان لوگوں کو جو زمانہ سابق میں قانون

۱۷ دفعہ

۱۷ دفعہ

۱۷ دفعہ

۱۷ دفعہ

۱۷ دیکھو صفحہ 47, 48 گزشتہ -

جزدوم

229

کی خلاف ورزی کے مرتکب ہوئے، بری الذمہ کر دیتے ہیں اور اس طرح سے ان افعال کو جو بد وقت عمل ناجائز تھے جائز قرار دیتے ہیں، نہیں اور التوا نے ہیپوس کارپس کے ایکٹوں میں جو تعلق ہے وہ آسانی سمجھ میں آسکتا ہے۔ التوائی ایکٹ جیسا کہ پہلے بیان ہو چکا ہے کسی شخص کو قانون کی خلاف ورزی کی دیوانی یا فوجداری ذمہ داری سے بری نہیں کرتے۔ فرض کرو کہ سکرٹری آف ایٹٹ یا اسکے تحت التوائے ہیپوس کارپس ایکٹ کے زمانہ میں ایک بے قصور شخص کو بلا کسی سبب کے گرفتار کر کے قید کر دیتے ہیں محض اس خیال سے کہ فلاں شخص مثلاً کسی با اثر فرقہ کے ہادی، وکس، دفس، یا اوکال جیسے شخص کا کسی نازک وقت میں حراست میں رکھ کر اس کے اثر کو زائل کر دینا اس عامہ کے تحفظ کے لئے ضرور ہے، یا فرض کرو کہ ایک خانگی مکان میں خلاف قانون بذریعہ نقب داخل ہونے یا شخصی جائداد کو تباہ کرنے وغیرہ کے معاملہ میں بحکم وزارت ایک شخص گرفتار کیا جاتا ہے۔ انہیں سے ہر صورت میں اور ایسی بہت سی صورتوں میں جو آسانی کے ساتھ تصور کیا جاسکتی ہیں سکرٹری آف ایٹٹ جس نے قید کا حکم دیا اور اسکے وہ ماتحت جنہوں نے اسکی تعمیل کی دونوں قانون کی خلاف ورزی کے مرتکب ہوئے۔ ممکن ہے کہ انہوں نے نیک نیتی سے یہ یقین کیا ہو کہ حفظ امن کی ضرورت سے انکا یہ طرز عمل جائز ہو، مگر محض اس بنا پر خواہ ہیپوس کارپس ایکٹ کا عمل ملتوی ہو یا نہ ہو، قید کرنے والے اس فوجداری اور دیوانی ذمہ داری سے جو اس ناجائز قتل کے ارتکاب سے انہر عائد ہوتی ہے بری نہیں ہو سکتے۔ ہیپوس کارپس ایکٹ کے التوا سے اتنا ضرور ہو گا کہ جو شخص قید کر لیا گیا ہے وہ سکرٹری آف ایٹٹ یا ان عہدہ داروں کے مقابلہ میں جنہوں نے اسکے زیر حکم عمل کیا کوئی فوری سکارروائی نہ کر سکے گا، کیونکہ شخص متضرر بناوٹ یا سکار کے الزم یا اسکے شبہ میں گرفتار ہوا ہے اور اسلئے جب تک التوا قائم رہتی ہے وہ قید سے رہائی نہیں پاسکتا، البتہ التوائی

فصل پنجم

280

ایکٹ کی مدت کے ختم ہوتے ہی وہ حکمنامہ ہیسیوس کارپس کے لئے درخواست پیش کر سکتا ہے اور اسکو یقین ہوتا ہے کہ بذریعہ تحقیقات یا کسی دوسرے طریقہ سے اسکی خلاف قاعدہ قید کا خاتمہ ہو جائے گا۔ صورت مفروضہ میں ہم نے یہ خیال کر لیا ہے کہ قیدی کسی قانونی جرم کا مرتکب نہ تھا اور قانون کی خلاف ورزی کرنے والے فی تحقیقت خود سکرٹری آف اسٹیٹ اور اسکی ماتحت عہدہ دار تھے۔ اسکا نتیجہ یہ ہو گا کہ التوائی ایکٹ کی مدت کے ختم ہو جانے کے بعد وہ لوگ بر بنائے نالاش یا دعویٰ اپنے اس بے ضابطہ عمل کے ذمہ دار قرار پائیں گے اور صرف یہ عذر کافی نہ تصور ہو گا کہ جس وقت وہ بے ضابطہ قید عمل میں آئی ہیسیوس کارپس ایکٹ کو وہ عارضی طور سے ہو نافذ اسل نہ تھا۔ جب ہیسیوس کارپس ایکٹ کے التوا سے حکومت کے لئے یہ ممکن ہو جاتا ہے کہ وہ مشتبہ اشخاص کو بغیر تحقیقات کے ایک عرصہ تک قید میں رکھے تو اس ضمن میں ارکان وزارت سے نہ سہی، انکی ماتحتوں کے ذریعہ سے کم و بیش خلاف ضابطہ افعال کا عمل میں آنا ایک یقینی امر ہے۔ ہم اس سے بڑھ کر یہ بھی کہہ سکتے ہیں کہ ہیسیوس کارپس کے التوائی ایکٹ کا مقصد ہی یہ ہے کہ اسکا اقبال نہیں کیا جاتا کہ حکومت وہ کارروائیاں کر سکے جو سیاسی طور سے مناسب ہوں گو وہ صحیح طور سے قانونی نہ ہوں۔ جو پارلیمنٹ اس شخص آزادی کی ایک اہم ضمانت کو ضائع کر دیتی ہے اسکو دانائی یا نادانی سے یہ یقین ہونا چاہئے کہ حالت ایسی نازک اور خطرناک ہو گئی ہے کہ شخصی آزادی کو سلطنت کے مفاد کے لئے ملتوی رکھنا ضرور ہے۔ ایک التوائی ایکٹ کا اصلی مقصد فوت ہو جاتا ہے اگر عہدہ داروں کو اس سے اس امر کا اطمینان نہ حاصل ہو جائے کہ جب تک وہ نیک نیتی کے ساتھ اور بغیر کسی عداوت یا بددیانتی کے خیالات کے اس حکمت عملی کے کار بند رہیں گے جسکی ظاہری علامت خود ایکٹ مذکور ہے اسوقت تک وہ ان افعال کی سزا سے محفوظ رہیں گے جو اگرچہ اصطلاحی طور سے قانون کی خلاف ورزی

میں داخل ہوتے ہیں مگر فی الحقیقت عوامہ خلاق کے فائدہ کے لئے اس اختیار تمیزی کے آزادانہ استعمال کے نتائج ہیں جو ہیوس کا پس ایکٹ کا۔ اتوار سرشتہ انتظامی کو عطا کرتا ہے۔ یہ اطمینان اس توقع سے پیدا ہوتا ہے کہ ایکٹ لنوا کے نسخہ اہل ہو جانے کے ساتھ ہی پارلیمنٹ کی طرف سے ایکٹ برائٹ عہدہ داران کا نفاذ کیا جائے گا جس سے ان تمام اشخاص کی حفاظت ہو جائے گی جنہوں نے ان اختیارات سے کام لیا، یا کام لینے کا ارادہ کر رہے تھے جو قانون مذکور سے حکومت کو دیئے گئے تھے۔ یہ توقع بیکار نہیں جاتی، کیونکہ جب کبھی کوئی ایکٹ یہ اتوار ہیوس کا پس ایکٹ نافذ ہو کر چند سے نافذ اہل رہا ہے، اسکے بعد لازمی طور سے برائٹ عہدہ داران کا ایکٹ جاری ہوا ہے۔ جس ایکٹ کا حوالہ قبل ازیں دیا جا چکا ہے یعنی ایکٹ ۲۴ 'جارج سوم' سالانہ متحدہ سے ۱۷۹۴ء سے لے کر ۱۸۰۱ء تک سات سال متواتر نافذ رہا، سنہ ۱۸۰۱ء میں ایکٹ ۱۴ 'جارج سوم' فصل ۶۶ جاری کیا گیا جس کے ذریعہ سے وہ لوگ جنہوں نے یکم فروری ۱۷۹۳ء سے ایسے اشخاص کو جن پر بغاوت باسرکار یا باخیاہ عمل کا شبہ تھا، برطانیہ عظمیٰ میں گرفتار کیا تھا یا قید، اجراست میں رکھا تھا، بری قرار دیئے گئے تھے۔ اس میں کوئی کلام نہیں ہو سکتا کہ ہیوس کا پس ایکٹ کا اتوار، جس کے بعد ہر شخص جانتا ہے کہ بقیاس غالب برائٹ عہدہ داران کا ایکٹ نافذ ہو گا، شخصی آزادی میں بہت بڑی دست اندازی ہے؛ اسکے مقابلہ میں قانونی نقطہ نظر سے مزین بغاوت کی فزری تحقیقات کے حق کو ملتوی کر دینا ایسا سخت نہیں سمجھا جاسکتا ہے۔ ایکٹ اتوار کے اجرا، اور اسکے بعد برائٹ کے ایکٹ کی امید سے یقیناً سرشتہ انتظامی کو بے ضابطہ اختیارات حاصل ہو جاتے ہیں؛ مگر باوجود اسکے دو ایک امور ایسے ہیں جو برائٹ کے متوقعہ ایکٹ کی اس عملی اہمیت کو جو اسے صحیح طور سے دیکھا جکتی تھی محدود کر دیتے ہیں۔ جو برائٹ اس سے حاصل ہونی وہ زمانہ

آئندہ کے لئے اور غیر یقینی ہوتی ہے مگر عامہ ظائق کو یہ خیال ہو جائے کہ ہیپوس کا پس ایکٹ کے اتوار کے زمانہ میں عہدہ داروں نے اپنے اختیارات بہت بجا طور سے استعمال کئے تو ممکن ہے کہ پارلیمنٹ سے برائے کا حصول مشکل ہو جائے۔ مزید برآں جو عہدہ دار بے ضابطہ خلاف قانون، ظالمانہ اور بے رحمانہ کارروائیوں کے مرتکب ہوتے ہیں انکی حفاظت کا انحصار ایکٹ برائے کے مندرجہ مراتب پر رہتا ہے۔ یہ مراتب ممکن ہے کہ وسیع ہوں یا تنگ؛ مثلاً اسلئے کے ایکٹ برائے میں خاطر عہدہ داروں کی جس قدر حفاظت کی گئی ہے وہ بہت محدود ہے۔ اسیں شک نہیں کہ اس ایکٹ کے ذریعہ سے وہ افعال جو برطانیہ عظمیٰ میں بغاوت یا بغیانہ اعمال کے مزین کی گرفتاری، قید یا حراست میں رکھے جانے کے لئے کئے گئے تھے یا جکی نسبت حکم یا ہدایت یا صلاح دہی تھی، نالاش یا استغاثہ سے برمی ہو گئے؛ اور اس میں بھی شک نہیں کہ اس حفاظت میں تمام بے ضابطہ کارروائیاں یا محض قانون کی خلاف ورزیاں داخل ہو جائیں گی مگر اس میں یقیناً ان عداوتانہ اور تحصیل باجبر کی کارروائیوں کا داخل ہونا خیال نہیں کیا جاسکتا جو ایکٹ اتوار کے پردہ میں عمل میں لائی گئی ہوں اور جن کی بابت خاطر مستوجب نالاش یا استغاثہ قرار پاتا ہو اور جو ایکٹ برائے کے مضمون کے لحاظ سے جائز نہ ہوں۔ ایک سیاسی قیدی کے ساتھ ظالمانہ برتاؤ یا بے ضابطہ سزا یا سزا کے لئے لیکر سزا دہن تک کسی سیاسی قیدی کا قتل ایسے امور ہیں جن کا ہر مرتکب باوجود ایکٹ برائے کے نفاذ کے مستوجب سزا قرار پائے گا۔ جو شخص ایک معمولی برائے کے ایکٹ مجریہ پارلیمنٹ کے اقتدار کا امتداد نہ کرنا چاہتا ہے اسکو لازم ہے کہ وہ ام جارج سوم کے سے ایکٹ کی فعل ۶۶ کا مقابلہ جمیکا کے ایوان نمائندگان کے اس ایکٹ کے ساتھ کرے جس میں گورنر ایری، کو ان تمام ناجائز افعال سے محفوظ رکھنے کی کوشش کی گئی ہے جو اس سے اسلئے میں بغاوت فرو کرنے کی غرض سے صادر ہوئے تھے۔

خز دوم

براۓت کا ایکٹ اگرچہ ایک بے ضابطہ قانون ہے، مگر پھر بھی قانون کی حیثیت رکھتا ہے؛ اور اسلئے وہ اپنی مخصوص نوعیت میں قانونِ حرب کے اعلان، یا حالتِ محاصرہ کے قیام، یا دوسرے طریقوں سے جن کے ذریعہ سے انتظامی حکومت اپنی مرضی سے قوانین ملک کو مطلق کر دیتی ہے، بالکل مختلف ہے۔ ہمیں شک نہیں کہ وہ بے ضابطہ شاہی اقتدار کا استعمال ہے مگر جن ممالک میں پارلیمنٹ کے ایوان کو وضع قوانین کے شاہی اختیار حاصل ہوتے ہیں وہاں کے حکومت کے افعال باضابطہ وضع قوانین کی شکل اختیار کر لیتے ہیں، اور اس سے ایک بڑی حد تک نہ صرف ظاہری بلکہ قانون کی حقیقی برتری اور اعلیٰ اقتدار قائم ہوتا ہے۔

فصل ششم

حق آزادی بحث (مذاکرہ، کلام و گفتگو)

’انسانی حقوق کا اعلان‘ اور ’فرانس‘ کا ’۱۷۹۱ء کا دستور‘ مذاکرہ کلام و گفتگو اور مطابقت کی آزادی کی اجازت ایسے الفاظ میں دیتا ہے جو اب تک سندھ متوں (کتابوں) میں نقل کئے جاتے ہیں اور فرانسیسی اصول قانون کے اہم مسائل متصور ہوتے ہیں۔

جمہل ملک
فرنگی دستور
میں قائم کئے
گئے ہیں۔

’اپنے خیالات کا آزادانہ اظہار انسان کے محبوب ترین حقوق میں سے ہے‘ چنانچہ ہر شخص کو تقریر و تحریر، اذیع کرنے کی پوری آزادی حاصل ہوگی لیکن اس کی حد یہی اسے تو این جاریہ کی خلاف ورزی پر جواب دہ کیلئے تیار رہنا چاہئے۔ دستور اس کا ضامن ہے کہ ہر شخص کو فطری اور ملکی حق کے طور پر بولنے، لکھنے چاہئے اور اپنے خیالات و آراء کی ترویج کرنے کی مکمل آزادی حاصل ہے بغیر اس کے کہ اسے خیالات پر کسی قسم کا احتساب قائم کیا جائے یا اشاعت سے پہلے اسے سرکاری طور سے معائنہ کرانے کی ضرورت ہو۔

۱۔ ’ہو بیگی‘ دہنئے؛ دوسرے ’فرانس‘ ص ۱۔

۲۔ ’ہو بیگی‘ دہنئے؛ ’فرانس‘ کے قانون سازی کے مبادیات ص ۲۶۔

۳۔ ’اعلان حقوق‘ دہ ۱۱؛ ’پلو آرڈر‘ ص ۱۶؛ ’ہو بیگی‘ دہنئے، ص ۲۔

۴۔ دستور ’۱۷۹۱ء‘ باب ۱؛ ’پلو آرڈر‘ ص ۱۸؛ ’ہو بیگی‘ دہنئے، ص ۴۔

’بلجیم‘ کے قانون میں مطاب کی آزادی دستور کا ایک اہم جز قرار پایا ہے۔

دفعہ ۱۸ - مطاب آزاد ہے؛ مگر اس حساب مطاب کسی قائم نہیں کیا جائیگا۔
مقتضوں، مایروں اور مطاب والوں سے کوئی ضمانت نہیں طلب کی جائے گی۔

اگر مصنف ’بلجیم‘ میں سکونت پذیر ہے اور وہاں کے لوگ اس سے واقف ہیں تو دیگر اعلیٰ مطاب اور ناشر پر کوئی الزام مار نہیں کیا جاسکتا ہے۔

’فرانس‘ کے انقلابیوں اور ’بلجیم‘ کے دستوریوں نے آزادی رائے اور آزادی مطاب کے خیالات ’انگلستان‘ سے اخذ کئے ہیں؛ اور اکثر لوگوں کا علم انگریزی قانون کے متعلق اس قدر محدود ہے کہ خود ’انگلستان‘ میں یہ خیال شائع ہے کہ اظہار رائے کی آزادی کا حق اور خاص کر اسکی وہ شکل جو آزادی مطاب کے نام سے موسوم کی جاتی ہے، قانون ’انگلستان‘ کے اسی معنی میں اہم سال ہیں جس میں وہ مسئلہ کے عارضی دستور کے ایک جز قرار پائے تھے اور جس میں وہ ’بلجیم‘ کے موجودہ دستور میں اس وقت تک موجود ہیں؛ اور انکا خیال یہ بھی ہے کہ ہماری عدالتیں اس امر کو تسلیم کرتی ہیں کہ ہر شخص کو بلا اندیشہ نہ رائے قانونی یہ حق حاصل ہے کہ وہ جو کچھ چاہے کہے اور لکھے خصوصاً ان مضامین کے متعلق جن کا تعلق تمدنی، سیاسی یا مذہبی امور سے ہو۔ یہ خیال گو کہ اسکی تصدیق ایک حد تک موجودہ انگریزی معاشرت کے طریقوں سے ہوتی ہو، فی الحقیقت بالکل غلط ہے اور طالب علموں کو اس حقیقتی حالت سے آگاہ نہیں ہونے دیتا جو ’انگلستان‘ کے قانون میں آزادی خیال یا اگر زیادہ صحیح طور سے کہا جائے ’آزادی کے ساتھ اظہار رائے کے حق کی ہے۔ ہر معنی اس سے واقف ہے کہ ’آزادی بحث‘ یا ’آزادی مطاب‘ کی اصطلاحات نہ زیادہ تر موضوعہ قوانین میں پائی جاتی ہیں اور نہ قانون

انگلستان کے
قانون میں
اظہار رائے
سلسلہ

فصل ششم

236

عمومی کے سائل میں داخل ہیں۔ بحیثیت اصطلاحات فن ہماری حد اسی
انہی بالکل نا آشنا ہیں؛ اور انگلستان میں کسی زمانہ میں بھی آزادی
خیال یا آزادی گفتگو کے حق کا اعلان نہیں ہوا ہے۔ حقیقت حال کا
اظہار ان الفاظ سے بہتر کسی اور طریقے سے نہیں ہو سکتا جو ایک نفیس
کتاب سے جو ازاد حیثیت عرفی کے قانون پر لکھی گئی ہے نقل کئے جاتے ہیں۔

ہمارا موجودہ قانون انکی اجازت دیتا ہے کہ ہر شخص جو کچھ چاہے کہے
لکھے یا شایع کرے؛ لیکن اگر وہ اس آزادی کو بری طرح استعمال کرے تو اس کو
سزا دی جائے۔ اگر وہ ناجائز طور سے کسی شخص پر حملہ کرتا ہے تو جس شخص پر حملہ
کیا گیا ہے وہ ہرجہ کا دعویٰ کر سکتا ہے؛ برخلاف اسکے اگر ایسے الفاظ لکھے
یا شایع کئے جائیں جن سے بنادت یا بدخلوقی کی ترویج ہوتی ہو تو اطلاع!

جان پر غلطی کی جرم صغیرہ کے الزام میں تحقیقات ہوئے گئے ہیں
اس لئے ہر شخص جو کچھ چاہے وہ کہہ اور لکھ سکتا ہے مگر
اسی طرح کہ اگر وہ کوئی ایسا بیان (ذریعہ الفاظ زبانی یا تحریری یا
مطبوعہ) کرتا ہے جس کے کرنے کا اس کو قانوناً حق نہیں ہے تو اسے سخت
سزا کا اندیشہ لگا رہتا ہے۔ انگلستان کے قانون میں جو قواعد ان
بیانات کے متعلق ہیں جن کے کرنے کا ہر شخص قانوناً مجاز ہے اور
جن کی تائید اصولاً اور عملاً قانون مذکور کرتا ہے وہ بطور خاص آزادی
گفتار یا آزادی تحریر کے طرفدار نہیں ہیں۔ مزید براں قانون مذکور
عام طور سے 'مطالع' کے ساتھ کسی خاص رعایت کو تسلیم نہیں کرتا،
اگر 'مطالع' سے عام محاورہ کے لحاظ سے عموماً موقعی اشاعتیں اور خصوصاً
اخبارات مراد لئے جائیں حقیقت یہ ہے کہ مجموعہ قوانین موضوعہ میں
بہت کم ایسا مواد ہے جو 'قانون مطالع' کے نام سے موسوم ہو سکتا ہو۔ جو

۱۔ لارڈ ڈیکین کے ایکٹ (۱۸۶۹ء) کوٹریا فصل ۹۶) کی تہد میں انکا ذکر ہوا ہے۔

۲۔ آؤڈر، کا قانون ازاد حیثیت عرفی زبانی و تحریری تہید (جلد ۲) صفحہ ۱۲۔

۳۔ اسکے استثنائے لے دیکھو ۹۰ کوٹریا فصل ۷۵؛ ۲۴؛ ۲۵ کوٹریا فصل ۹۶؛ یہ بالکل درست ہے

انگلستان کا قانون
صرف اس امر کی
ضمانت کرتا ہے
کہ کسی شخص کو کوئی
سزا کسی بیان کے
تعلق نہ دی جائے گی
جب تک یہ نہ
ثابت کیا جائے کہ
اس بیان سے قانون
کی خلاف ورزی
ہوئی ہے۔

جز دوم

287

کچھ قانون مطاب کے متعلق ہے وہ ہمارے یہاں قانون ازالہ حیثیت عرفی کا محض ایک جز ہے، اور اس موقع پر یہ امر مناسب معلوم ہوتا ہے کہ ان پابندیوں کا کیتھدر احتیاط کے ساتھ تذکرہ کیا جائے، جو قانون ازالہ حیثیت عرفی کی رو سے مطاب کی آزادی پر عائد ہوتے ہیں، مطاب کی آزادی سے میل مقصد وہ حق ہے جو ایک شخص کو کوئی بیان جو وہ چاہے کتابوں یا اخبارات میں شائع کرنے کا ہوتا ہے۔

شخص ازالہ
حیثیت عرفی

ایک شخص کی نسبت بہت سے بیانات ایسے ہو سکتے ہیں جنہیں ذریعہ تحریر یا طبع شائع کرنے کا حق کسی شخص کو نہیں ہو سکتا، مثلاً کسی شخص کی نسبت ایسا غلط بیان شائع کرنا جس سے اسکے مفاد، چال چلن، یا نیک نامی کو صدمہ پہنچتا ہو (عام طور سے) ازالہ حیثیت عرفی ہے۔ ہر شخص جو بواسطہ یا بلا واسطہ ایسا بیان کرتا ہے، یا حسب قہطاح فن، اسکو شائع کرتا ہے وہ ازالہ حیثیت عرفی کا مرتکب اور نالش ہر جہ کا مستوجب ہوتا ہے۔ جو شخص ایسا فزلی حیثیت عرفی بیان کرتا ہے، اور ذریعہ تحریر اسکی طبع کی اجازت دیتا ہے، اور جو شخص اسکو لکھتا ہے، اور جو شائع کرنے والا اسکو معرض فروخت میں لاتا ہے، اور جو شخص اسکو طبع کرتا ہے، اور جو فروخت کرنے والا اسے تقسیم کرتا ہے، یہ سب ازالہ حیثیت عرفی کے شائع کرنے والے ہیں اور ان سب پر علیحدہ علیحدہ دعویٰ ہو سکتا ہے۔ اس جرم کا اصل اصول بیان فزلی حیثیت عرفی کی اشاعت

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ - میرا کہ میرے ایک مترجم نے کہا (دیکھو مترجم اور مترجمین) کا قانون مطاب طبع دوم (ص ۲۸) کہ بتدریج قانون مطاب ایک جگہ قانون کی حیثیت پیدا کر رہا ہے۔ مطاب کے متعلق جو قوانین فی زمانہ وضع ہو رہے ہیں ان کا رجحان اسلوب ہے کہ ان فزلی حیثیت عرفی بیانات کی اضافہ اشاعت کی باتہ جو عام طلبوں وغیرہ میں کئے جاتے ہیں اور کبھی ذمہ داری دوسرے لوگوں پر عائد ہوتی ہو مالکان اخبار کی کمال ذمہ داری میں ایک حد تک تخفیف کر دیا جائے۔ دیکھو خصوصیت کتابتہ ترمیم قانون ازالہ حیثیت عرفی کا ایکٹ (۱۹۲۵ء و کٹورہ فصل ۶۳) دفعہ ۴۔ یہ سوال کہ عمومی قانون کے اہل سے یہ حقوق عامہ غلطی کے لئے ختم ہو گیا یا انصاف ہے جس کا جواب تجربہ سے حاصل ہو سکتا ہے۔

فصل ششم

238

ہے نہ کہ اسکا لکھنا، اسلئے جو شخص ایسا بیان پڑھ کر اسے اپنے کسی دوست کے پاس بھیجتا ہے وہ بھی مرتکب ازالہ حیثیت عرفی ہو جاتا ہے، اور جو شخص ایسے بیان کو جسے وہ فزیل حیثیت عرفی جانتا ہے یا آواز بلند پڑھتا ہے اسپر بھی دعوئی دائر ہو سکتا ہے۔ ایک ناجائز فعل کے ہر شریک کی علیحدہ علیحدہ ذمہ داری ہمارے قانون کی ایک خاص خصوصیت ہے۔ جو شخص کوئی بیان فزیل حیثیت عرفی کرتا ہے وہ اس پر ایما داری کے ساتھ یقین کرنے یا نیک نیتی کا عذر دینا نا پیش کرنے کا مجاز نہیں ہے، اور نہ اس عذر سے اسکو کوئی نایہ نہ پہنچ سکتا ہے کہ جو غلط بیان اس نے کیا اسکو صحیح باور کرنے کے اگلے پیش کافی وجوہ موجود تھے۔ بعض اوقات ایسے بیانات کے شائع کرنے پر جن کا مقصد غلط بیانی نہ تھا، اور جو ایک معتول مد تک صحیح باور کئے جاتے تھے، لوگوں کو سنگین ہرجہ ادا کرنا پڑتا ہے، مثلاً ایک شخص کی نسبت جسکو جرائم خف میں شامل ہو اور جو اپنی میعاد سزا کاٹ چکا ہو یہ کہنا کہ وہ ایک سزا یافتہ بد معاش ہے، فزیل حیثیت عرفی ہے۔ اگر زیادہ خبر شائع کرتا ہے کہ 'بکر' کی زبانی اسکو معلوم ہوا ہے کہ 'عمرد' کے بینک نے ادائی موقوف کر دی ہے، تو اگر یہ بکر، نے فی حقیقت ایسا کہا ہو اور 'زید' نے اسکو باور کیا ہو مگر وہ خبر غلط ہو تو 'زید' ازالہ حیثیت عرفی کا مرتکب تصور ہو گا۔ مزید براں اس امر کے متعلق بھی یقین نہیں ہے کہ اسی رائے کا اظہار جو دوسروں کے حق میں مضر ہو شائع کرنے والے کو مستوجب دعوئی نہ قرار دے گا۔ عام طور سے یہ کہا جاتا ہے کہ منصفانہ تقریظ، فزیل حیثیت عرفی نہیں ہے، مگر یہ فرض کر لینا سخت غلط ہو گا کہ تقریظ کرنے والے کو یہ حق ہے کہ وہ جو تقریظ صحیح سمجھتا ہو اسے انجارات یا دوسرے ذرائع سے شائع کرے۔ اس میں شک نہیں کہ ہر شخص کو یہ حق ہے، وہ منصفانہ اور عادلانہ تقریظ کرے، لیکن "ایک تقریظ کرنے والے کو چاہئے کہ وہ تقریظ کے حدود کے اندر رہے، اور اسکو

ذاتی طعن و تشنیع کا ذریعہ نہ قرار دے، اور نہ محض اپنی قوت بدگوئی کو کام میں لا کر کسی پر عیب اور نادرادہ جہی طے کرے۔

جن اخبار نویسوں، مصوروں، اور ایجنٹوں کے کاموں پر تقریظ کی جاتی ہے وہ 'واجبی تقریظ' اور ذاتی طعن و تشنیع میں جو مابہ الامتیاز قرار دیتے ہیں وہ عموماً (عام امتیاز سے) مختلف ہوتا ہے؛ اور جب اس بارہ میں تقریظ کرنے والے اور اس شخص میں جبکہ کام کی تقریظ کی جاتی ہے اختلاف واقع ہوتا ہے تو یہ نازک مسئلہ کہ انصاف سے کیا مقصد ہے، جو رسی کو حل کرنا پڑتا ہے اور اس وقت ممکن ہوتا ہے کہ اسکا جواب اس طرح ملے کہ تقریظی آراء کے اظہار کی آزادی کا دائرہ بہت مختصر ہو جائے۔ یہ فرض کر لینا بھی درست نہ ہوگا کہ ایک بیان کی محض صداقت، اسکے شائع کرنے والے کو سزا سے بچانے کے لئے کافی ہے۔ جو دعوے ازالہ حیثیت عرفی کے کئے جاتے ہیں ان میں اگرچہ یہ جواب ہو سکتا ہے کہ جو کچھ بیان کیا گیا ہے وہ صحیح ہے، مگر یہ امر ممکن ہے کہ کسی شخص کو بصیغہ فوجداری ایسے بیانات کے شائع کرنے کی بات نہ سزا دی جائے جو درحقیقت صحیح ہوں، مگر ان سے بغیر عامہ خلایق کو کسی فائدہ پہنچنے کے کسی خاص شخص کو مضرت پہنچتی ہو؛ مثلاً اگر 'زید' عمرو کے متعلق یہ لکھے کہ سالہا سال گزرے کہ وہ چند خلاف اخلاق افعال کا مرتکب ہوا تھا، اور یہ بالکل سچ ہو، مگر باوجود اسکے 'زید' اسکے لکھنے والے پر بصیغہ فوجداری استغاثہ ہو سکتا، اور اگر 'زید' پر مقدمہ چلایا گیا تو اسکو نہ صرف یہ ثابت کرنا ہوگا کہ عمرو فی الحقیقت ان افعال ناجائز کا مرتکب ہوا جو اسکی نسبت بیان کئے گئے ہیں، بلکہ یہ بھی ثابت کرنا ہوگا کہ 'عمرو' کی بدچلنی سے عامہ خلایق کو واقف ہو جانامنفید تھا؛ اگر 'زید' یہ نہیں ثابت کر سکتا تو اس کو معلوم ہوگا کہ انگلستان کے ایک جج کے اجلاس پر مفروضہ حق آزادی بحث یا

فصل ششم

آزادی مطاع کی توقیر اسے جسہ ایم صغیرہ کے ارتکاب کے الزام اور قید خانہ بھیجے جانے سے نہیں بچا سکتی۔
 یہ عوام طور سے وہ قیود ہیں جو قانون ازالہ حیثیت عربی کے ذریعہ سے خانگی اشخاص کے چال چلن کے متعلق آزادی سے بحث کرنے پر عاید ہوتے ہیں۔ اب ہم تھوڑی دیکھ لیے اس پر بحث کریں گے کہ قانون ازالہ حیثیت عربی حکومت کے طرز عمل پر تفریط کرنے کے حق کو اصولاً کس طرح محدود کرتا ہے۔

حکومت کا
 ازالہ حیثیت
 عربی -

240

ہر شخص جو (زبانی یا کسی دوسرے طریقہ پر) باغیانہ نیت سے کوئی لفظ یا کوئی تحریر شائع کرتا ہے وہ جرم (خنیف) کا مرتکب ہوتا ہے اور باغیانہ نیت کے یہ معنی ہیں کہ اس کی نیت یہ ہو کہ وہ بادشاہ یا سلطنت متحدہ کی اس حکومت اور دستور کے خلاف جو قانون سے قائم ہے، یا پارلیمنٹ کے کسی ایوان، یا سرشتہ عدالت کے انتظام کے خلاف نفرت یا حقارت کے خیالات پیدا کرے، یا انکی طرف سے بے اطمینانی پھیلائے، یا انگریزی رعایا کو ابھارے کہ وہ بجز جائز طریقوں کے کسی دوسرے طریقہ سے اس کلیسا یا ریاست کے کسی معاملہ میں جو از روئے قانون قائم ہے کسی تبدیلی کی کوشش کرے، یا مختلف فرقوں میں رنجش اور دشمنی کے خیالات پیدا کرے۔ اگر یہ مضامین کسی مکتوب یا مطبوعہ تحریر میں شائع کئے گئے ہیں تو شائع کرنے والا باغیانہ مزل حیثیت عربی بیان کے شائع کرنے کا مجرم قرار پائے گا۔ ہمیں کلام نہیں کہ قانون ایسے بیانات کے شائع کرنے کی اجازت دیتا ہے جن کا مقصد یہ ظاہر کرنا ہو کہ بادشاہ کو غلط ہدایت دی گئی ہے یا یہ کہ حکومت نے غلطیاں کی ہیں، یا حکومت اور دستور کے نقائص کو اس ضمن سے بتانا ہو کہ قانونی طور سے انکی اصلاح ہو جائے، یا کلیسا یا ریاست کے انتظام میں جائز طریقوں سے تبدیلیوں کی

جزدوم

سفارش کرنا ہو؛ خلاصہ یہ ہے کہ معاملات عامہ میں قانون ایسی تقریظ اور نکتہ چینی کی اجازت دیتا ہے جو نیک نیتی پر مبنی ہو، اور اس سے موجودہ ادارات میں جائز طریقوں سے اصلاحات عمل میں لانے کی سفارش مقصود ہو۔ ہر شخص صاف طور سے معلوم کر سکتا ہے کہ باغیانہ ازالہ حیثیت عرفی کی جو تعریف قانون میں کی گئی ہے وہ اس طرح کام میں لائی جاسکتی ہے کہ اس سے بڑی حد تک وہ نکتہ چینی مسدود ہو سکتی ہے جو عام طور سے جائز مقصود ہوتی ہے، اور اگر اس پر سختی سے عمل کیا جائے تو اس سے رائج الوقت سیاسی شورشوں کی مطلق مطابقت نہیں ہو سکتی۔

مذہبی اور اخلاقی مسائل میں بھی آزادی کے ساتھ اظہار رائے کا تقریباً یہی حال ہے۔ واقعات اور حالات نے چند سال سے پھر الحاد کے مہولے ہوسے قانون کی طرف لوگوں کی توجہ مبذول کرادی ہے، مگر اکثر لوگوں کو یہ سنکر تعجب ہوگا کہ قانون کے ایک نقطہ نظر سے، ہر ایسا شخص جو عام طور سے عیسائیت کی صداقت یا خدا کے وجود کا انکار ہی بیان

241

شایع کرتا ہے، خواہ وہ مذہب الفاظ میں ہو یا غیر مذہب الفاظ میں ہو، تہتک آمیز الحادی بیان کی اشاعت کا مجرم اور مستوجب سزائے قید قرار پاتا ہے۔ قانون کا دوسرا نقطہ نظریہ ہے کہ تہتک آمیز الحادی بیان کا شایع کرنے والا وہ شخص ہے جو خدا، یسوع مسیح، یا عام دعاؤں (Common Prayer) کی کتاب کے متعلق کوئی بیان اس غرض سے شایع کرتا ہے کہ انسانوں کے احساسات کو مجروح کرے، یا اس کلیسا کی تحقیر کرے جو از روئے قانون قائم ہے، یا بد اخلاقی بڑھائے؛ اسکی نسبت البتہ یہ شبہ ہو سکتا ہے کہ ایسے بیانات جن سے انسانوں کے احساسات مجروح ہوتے ہیں کس حد تک الحادی بیانات کی نوعیت سے مستثنیٰ ہیں؛ کیونکہ انکا مقصد نیک نیتی کے ساتھ ان

خیالات کی اشاعت ہوتا ہے جنہیں شایع کرنا صحیح سمجھتا ہے۔ اکثر فصل ششم لوگ یہ دریافت کر کے سخت متعجب ہوتے ہیں کہ ایسے لوگوں کا جنہوں نے انگلستان میں عیسائیت قبول کر لی ہے اور اسی کی تعلیم پائی ہے، ذریعہ تحریر، طبع، تعلیم، یا وعظ، عیسائیت یا آنا جیل کی صداقت اتنے انکار کرنا قانوناً جرم فوجداری اور سخت سزاؤ تک قابل ہے بلکہ جب عمومی قانون کے اصول اور ان اکیٹوں پر کامل طور سے غور کیا جاتا ہے جو اب تک مجبورہ لئے قوانین میں موجود ہیں تو کوئی شخص اس کا قائل نہیں رہ سکتا کہ انگلستان کا قانون اس آزادانہ اظہار خیالات اور رائے کے فطری حق کو تسلیم کرتا ہے جو فرانس میں اکیسویں سال سے کچھ زیادہ عرصہ گزرا سب سے زیادہ قابل قدر انسانی حق سمجھا گیا تھا۔ یہ امر بھی صاف ہے کہ جو بیان کسی شخص کے متعلق کیا جائے یا جو رائے کسی عامہ غلامت کے معاملہ یا کسی خیالی مضمون کے بارہ میں ظاہر کی جائے اس کا قانونی اثر تمام تر اس سوال کے جواب پر منحصر ہوتا ہے کہ اس کا فیصلہ کرنے والا کون شخص ہے کہ آیا فلاں بیان فرل حیثیت عرفی ہے یا نہیں۔ اس کا جواب ایسا کہ ہم سب جانتے ہیں (یہی ہے کہ دراصل یہ معاملہ تصفیہ کے لئے جوری کے سپرد کر دیا جاتا ہے) اور یہ امر کہ آیا کسی مقدمہ میں کوئی مخصوص شخص قابل سزا ہے الزام منسوب ہے یا نہیں محض اسکی رائے پر منحصر ہوتا ہے اور وہی شائع شدہ بیان کی صداقت، وجہیت، نیت وغیرہ کا جو اسکی قانونی حیثیت پر موثر ہوتی ہے، فیصلہ کرتی ہے۔

۱۔ دیکھو سٹین کا خلاصہ قوانین فوجداری (ط ۶) دفعہ ۱۱۷ اور اس کا مقابلہ کر دو ڈگر (ط ۳) صفحات ۲۷۵-۲۸۰ سے جس میں سر جے ایف اسٹین کی رائے کے خلاف رائے دیکھئے۔

۲۔ دیکھو ۱۹-۶۱ دہم سوم دفعہ ۳۵، حرمہ ذریعہ ۳۵، جارج سوم، فصل ۶۰، سٹین کا خلاصہ قوانین فوجداری دفعہ ۱۸۱، مقابلہ کر دو مقدمہ اثر فی فرل بنام بریڈ لا ۱۳، کیو بی ڈی (۱۷۱۷) صفحہ ۶۹۷، تجویز لاڈلینج جسٹس لنڈے۔
۳۔ جب انفاکلی تمام سچی گویوں کو دور کر کے بیان کیا جائے تو معاملہ نہایت صاف

جذوم

243

اسلئے انگلستان میں آزادی بحث اس حق سے زیادہ نہیں ہے جس کا ایک ایسی جوری کی رائے میں جو بارہ دکانداروں سے مرکب ہو، نکھنا یا کہنا مناسب ہو۔ اس قسم کی آزادی مختلف اوقات اور مختلف زمانوں میں ایک بے روک ٹوک اجازت سے لے کر سخت قیود تک پہنچ سکتی ہے؛ اور گزشتہ دو صدیوں کی انگریزی تاریخ بتا رہی ہے کہ قانون آزادی حیثیت عرفی نے اظہار رائے میں جب قدر آزادی دی اس میں خیالات حسامہ کے مطابق وقتاً فوقتاً بڑی تبدیلی ہوتی رہی ہے؛ علاوہ اسکے کچھ مدت پیشتر تک قانون نے کوئی خاص رعایت مطابح کے لئے تسلیم نہ کی تھی۔ جو فری حیثیت عرفی یا احمادی بیان ایک کارڈ یا خط میں کیا جائے اسکا وہی اثر ہوگا جو ایک کتاب یا اخبار میں شائع کرنے کا ہو سکتا ہے۔ بلجیم کے دستور میں جو حفاظت اخبارات کے اڈیٹروں اور انکے طبع اور فروخت کرنوالوں کی کی گئی ہے اس سے مستنبط ہوتا ہے کہ جن لوگوں کا مطابح سے تعلق ہے انکے خاص حقوق تسلیم کئے گئے ہیں جو انگلستان کے قانون کے عام اصول کے ساتھ مطابقت نہیں رکھتے اور اس نقطہ نظر سے یہ کہنا مطلقاً مبالغہ آمیز نہیں ہو سکتا کہ انگلستان میں مطابح کی آزادی تسلیم نہیں کی جاتی ہے۔ پھر اسکی کیا وجہ ہے کہ مطابح کی آزادی انگلستان کے ادارات کی ایک مخصوص خصوصیت تصور ہوتی ہے؟

اس سوال کا جواب یہ ہے کہ تقریباً دو صدیوں سے انگلستان میں حکومت اور مطابح کے تعلقات ان تمام خصوصیات سے ہمہ رے ہیں جن کو

بقلم حاشیہ صفحہ گزشتہ - جو جاتا ہے اور ہولی فیم کا آدمی بھی انکو بتایا نہ سمجھتا ہے اور اس سے زیادہ نہیں ہے کہ شخص اس کا مجاز ہے کہ وہ کوئی ایسا بیان شائع کرے جسے اس کے بارہ بولن قابل الزام نہ سمجھتے ہوں؛ لیکن اگر وہ کوئی ایسا بیان شائع کرتا ہے جو قابل الزام ہے (یعنی جس کو اس کے بارہ بولن قابل الزام سمجھتے ہیں) تو وہ سزا کا مستوجب ہے۔ اس سال میں جو کچھ کہا گیا ہے اسکا خلاصہ ہم فہم طریقہ سے یہی ہے۔

تعداد سرکار نام کٹ پٹی ۲۷ ایس ٹی ٹی آزادی ۱۷۶۶ء - ۱۷۵۶ء

کیوں سمجھا جاتا ہے کہ مطابح کی آزادی انگریزوں کے ساتھ مخصوص ہے

ہم نے 'برتری' یا 'حکومت' قانون کے نام سے موسوم کیا ہے؛ اور محض اسی بنیاد پر (نہ کہ کسی ایسی رعایت کی وجہ سے جو 'انگلستان' کے قانون نے آزادی بحث کے متعلق دی ہو) ہمارے یہاں مطابع اور خصوصاً اخباری مطابع کو عملی طور سے وہ آزادی حاصل رہی ہے جو زمانہ حال تک یورپ کے دوسرے ممالک میں مفقود تھی۔ اسکی صداقت ہر ایسے شخص پر ظاہر ہو جاتی ہے جو مطابع کی اس حیثیت پر جو موجودہ انگلستان میں ہے کال غور کرتا، اور اس کا مقابلہ فرانس کے قانون مطابع یا مطابع کی اس قانونی حالت سے کرتا ہے جو انگلستان میں سولہویں یا سترہویں صدی میں تھی۔

انگلستان کے مطابع کی موجودہ حیثیت میں دو خصوصیات میز پر سے نظر آتے ہیں۔

اول۔ بقول لارڈ وینسفیلڈ، مطابع کی آزادی یہ ہے کہ وہ پہلے سے اجازت مل گئے بغیر نہ داری نتائج قانونی ملے۔ لارڈ وینسفیلڈ کہتے ہیں کہ انگلستان کا قانون آزادی کا قانون ہے اور اس آزادی کے مطابق ہمارے یہاں اجازت مل چکے پہلے سے کسی مندرجہ کی ضرورت نہیں ہے، لیکن اگر کوئی شخص کوئی اخبار شائع کرتا ہے تو اجازت ملنا قانون جوڑنے کے وہ دوسرے افعال کی طرح فوجداری نتائج کا ذمہ دار ہے۔

ان مقررہ مسائل سے ظاہر ہوتا ہے کہ جو امر آزادی مطابع کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے وہ اس عام اصول کے استعمال سے مطلق زیادہ نہیں ہے کہ کوئی شخص قابل سزا نہیں ہے جب تک کہ وہ صریح طور سے قانون کی خلاف ورزی کا مرتکب نہ ہو۔ اس اصول میں کسی ایسی اجازت یا نظارت کی مطلق گنجائش نہیں ہے جس کے ذریعہ سے کوئی شخص ایسے

موجودہ انگلستان
244
مطابع کی
حیثیت کی سنسٹر
(نظارت مطابع)
کا نہ ہونا۔

لے سرکار بنام ڈین آف سینٹ ایف ۳ ٹی آر ۲۱ (نوٹ)

لے سرکار بنام کابٹ ۲۹ ایس ٹی آر ۲۴ دیکھو؛ ڈگریز کا قانون ادا حیثیت حونی و ہٹاک (طبع ۲) صفحہ ۱۰۔
لے دیکھو صفحہ ۱۸۸ گزشتہ۔

امر کے کھینے یا طبع کرنے سے ممنوع کیا جاسکے جسے وہ مناسب تصور کرتا ہو، اور نہ اس سے عدالتوں کو کوئی ایسا حق پیدا ہوتا ہے کہ وہ مزمل حیثیت عرفی بیان کی اشاعت کو کم سے کم شائع کرنے والے کے خلاف ہونے سے پہلے روک سکیں؛ ہمیں مٹا اسکی بھی گنجائش نہیں کہ کوئی ایسا قاعدہ قرار دیا جاسکے جس کی رو سے اس شخص سے جو اخبار جاری کرنے کا ارادہ کر رہا ہو کوئی رقم پیشگی جمع کرائی جائے جس سے اس امر کا اطمینان ہو جائے کہ اخبار وہی لوگ جاری کر سکیں گے جو دیوالیہ نہ ہونگے، یا اگر ان اخبارات میں کوئی بیان مزمل حیثیت عرفی طبع ہوگا تو مالکان اخبار سے رقم ہرجہ وصول ہو سکے گی۔ کوئی ذاتی فہم شخص یہ نہیں سمجھ سکتا کہ ایک اخبار کے مالک سے کسی رقم کے جمع کرادینے کا مطالبہ یا موقتی رسالہ جات کے طبع کے حق پر دوسرے قیود کا عائد کرنا بجائے خود نامناسب یا خلاف انصاف ہے۔ یہاں جس امر پر زور دیا جاتا ہے وہ صرف اتقدر ہے کہ ایسے قیود اور انسدادی تدبیریں انگلستان کے قانون کے اس سلسلہ اصول کے ساتھ مطابقت نہیں ہو سکتی ہیں کہ لوگ محض اس قیاس پر کہ وہ قانون کی خلاف ورزی کر سکتے ہیں یا کرینگے روکے جائیں یا انکو سزا دی جائے؛ عمل اسی وقت ہو سکتا ہے جب وہ کسی خاص قابل سزا فعل کے مرتکب ہوں۔ یہی وجہ ہے کہ بد استثنائے ایک صورت کے لئے جو ایک دوسرے نظام کی عجیب یار دگار باقی رہ گئی ہے ہمارے یہاں اجازت طبع، یا مطابقت یا سیاسی اخبارات کی نظارت کا وجود نہیں ہے۔ حکومت یا کسی دوسرے متقدر شخص کو یہ حق حاصل نہیں ہے کہ وہ کسی مطبع کے ذخیروہ کو ضبط یا ضائع کرے اس بنا پر کہ وہ ایسی کتابوں رسالوں، یا کاغذات مشتمل ہے جو حکومت کی رائے میں باغیانہ یا مزمل حیثیت عرفی ہیں۔ خود

عدالتیں بہت ہی مخصوص حالات میں کسی شخص کو مضرت سے محفوظ رکھنے کے لئے ایک فریل حیثیت عرفی بیان کے طبع یا طبع کرر کی ممانعت کر سکی یا اسکی فردخت کو روکیں گی جب تک کہ وہ معاملہ جو رمی کے سامنے نہ پیش ہوا ہو، اور جب تک انکے فیصلہ سے یہ نہ ثابت ہو گیا ہو کہ جن الفاظ کی نسبت شکایت کی جاتی ہے وہ فی احمیت فریل حیثیت عرفی ہیں۔ خلاصہ یہ ہے کہ اخباروں میں لکھنے والے دوسرے لوگوں کی طرح قانون ملک کے پابند ہیں اس سے زیادہ اور کچھ نہیں ہے۔ (عام طور سے) حکومت اور عدالتوں کو ایک اخبار کے طبع کو روکنے یا پیش بندی کرنے کا اس سے زیادہ اختیار نہیں ہے جتنا کہ انکو خطوط کے لکھے جانے اور انکے بھیجے جانے کے متعلق حاصل ہے۔ اخبار نویسوں کی حیثیت کے اخبار کا آسان تر طریقہ یہی ہو سکتا ہے کہ یہ کہا جائے کہ انکی حیثیت بعینہ وہی ہے جو خطوط لکھنے والوں کی ہوتی ہے۔ ایک شخص جو ایک دروازہ پر الحادی جملے لکھ دیتا ہے اور وہ شخص جو کسی اخبار یا کتاب میں کوئی الحادی مضمون طبع کرتا ہے، ایک ہی قسم کے جرم کا ارتکاب کرتا ہے اور انگلستان میں انکے ساتھ ایک ہی اصول کے مطابق برتاؤ کیا جاتا ہے، اسی بنا پر اخباروں میں لکھنے والے اور اخباروں کے مالکوں کو ذمہ داری سے محفوظ رکھنے کیلئے کوئی خاص رعایت نہیں ہے یا یوں کہو کہ چند روز قبل تک یہ تھی کہ اس معاملہ پر خواہ کسی طور سے نظر ڈالی جائے حسب مفہوم انگلستان، مطاب کی آزادی کا مخصوص عنصر یہ ہے کہ مطاب جس سے مراد وہ لوگ ہیں جو اس کے لئے لکھتے ہیں) معمولی قانون ملک کے تابع ہیں۔

۱۔ بلحاظ ایکٹ آزادی حیثیت عرفی بابہ ۳۳۵، ۲۔ وکٹوریہ فصل ۹۶ اور اجازات کے آزادی حیثیت عرفی و طریقہ
ایکٹ بابہ ۳۳۵، ۳۔ وکٹوریہ فصل ۹۶، ایکٹ ترمیم قانون آزادی حیثیت عرفی بابہ ۳۳۵، ۴۔ وکٹوریہ
فصل ۹۶، یہ بیان کسی قدر محدود ہوتا ہے اور ایکٹ کے مذکور سے اضافہ روپٹیں شامام طلبوں کی وہ
روپٹیں جو درج اخبار ہوتی ہیں ایک حد تک مخصوص حفاظت کی مستحق قرار پاتی ہیں۔

خود
جرائم مطاع کا
تقصیفہ معمولی
عدالتوں سے
ہوتا ہے۔

دوسرے یہ کہ جرائم مطاع کی تحقیقات جہاں تک کہ انگلستان کے قانون کو اس اصطلاح سے تعلق ہو سکتا ہے، ملک کی معمولی عدالتوں میں ہوتی، اور سزا دیکھائی ہے یعنی جج اور جوری کے ذریعہ سے ہے۔

عود شاہی (Restoration) کے زمانہ سے جن جرائم کا ارتکاب اخبارات کے ذریعہ سے ہوتا تھا، یا یوں کہو کہ جو تہتک آئینریانات اخبارات میں طبع ہوتے تھے خواہ وہ فریل حیثیت عرفی ہوں، یا باغیانہ، یا الحساد ہی، انکی تحقیقات کبھی کسی مخصوص عدالت کے ذریعہ سے عمل میں نہیں آئی۔

انگریزوں کے نزدیک یہ ایک معمولی ضابطہ کی بات ہے، گرنی تحقیقت یہی ایک ایسا امر ہے جس سے زیادہ کوئی امر موقتی مطاع کو نگہانی سے آ زاد کرنے میں موید نہیں ہوا ہے۔ اگر ایک فریل حیثیت عرفی بیان کی جانچ کا معیار جوری کی رائے ہے، اور ہر شخص ہر ایسے امر کے شائع کرنے کا مجاز ہے جو اسکے بارہ مہوطنوں کی رائے میں ناقابل الزام ہے، تو بادشاہ یا وزارت کے لئے نامکن ہے کہ وہ مطاع کی تحویرات پر کوئی سخت نگرانی قائم کر سکے، البتہ اسوقت ایسا ہو سکتا ہے جبکہ معمولی اہالی شہر کا بڑا حصہ حکومت پر حملہ (اعتراضات) کئے جانے کے قطعاً مخالف ہو (جیسا کہ بعض اوقات واقع ہوتا ہے)۔ عہدہ داران مقدمہ جو وقت اخبار نویسوں کی زبان درازیوں کو روکنا چاہتے ہیں، وہ وہی وقت ہوتا ہے جبکہ جماعت کثیر کی آراء اور احساسات عہدہ داران انتظامی کے خلاف ہوتے ہیں۔ ایسی صورتوں میں بلحاظ نوعیت معاملہ اس امر کا

247

اسے صیہ دریافت جرائم کی اطلاع برسن جاری ہونے، اور اس قاعدہ کا کمض صارت (بابت کے لئے) کافی مدد نہیں تصور ہو سکتا، نتیجہ ہوا کہ اٹھارویں صدی میں باغیانہ، زناہ حیثیت عرفی تقریباً ایک عہد مطاع کا قرار پالیا، اور انکی تحقیقات اگرچہ جداگانہ عدالتوں سے نہیں کرکے، مگر ایک مخصوص ضابطہ کی پابندی کے ساتھ مخصوص قواعد سے ہونے لگی۔

ملکہ حکومت چہرہ کے زمانہ میں مطاع کی حالت کے لئے، بیکھرمین کی کتاب، مورخ عربی ملن، ج ۲ صفحات ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، مخصوص ملاتو کے ذریعہ سے جرائم مطاع کی تحقیقات کا امکان فی تحقیقت ملاتو میں اٹا جیمز کی بحث کیا ہے، ختم ہو گیا تھا۔

فصل ششم

بطور سادہ اسکان ہے کہ جو جوری باغیانہ منزل حیثیت بیان کے شائع کرنے والے کو مجرم قرار دینے کے لئے طلب کی گئی ہے ان الفاظ کی تائید کرے جنہیں عہدہ داران سرکار قابل سزا تصور کرتے ہیں ؛ اور اس سرزنش کو جسے منزل حیثیت عربی قرار دیکر مقدمہ چلایا گیا ہے عہدہ داروں کی غلطیوں کی مشغولیت نکتہ چینی اور تقریظ قرار دے ۔ اسکا معلوم کرنا دیکھیں سے خالی نہیں کہ آیا اظہار رائے پر جو نگرانی بارہم مہولی انگریزوں کے تصنیف سے بواسطہ قائم ہے وہ سیاسی معاملات میں بھی آزادی اظہار رائے کی اس زمانہ میں بھی ویسی ہی محافظ ہے جیسی کہ وہ ایک صدی پیشتر ثابت ہوئی تھی جبکہ حکمران جماعت کے خیالات اس جماعت کے خیالات سے مختلف تھے جس سے اہلی جوری متعجب ہوتے تھے ، مگر اس موقع پر اس بحث میں پڑنے کی ضرورت نہیں معلوم ہوتی ۔ جو انتہائی ہے وہ صرف اس قدر ہے کہ انگلستان کے مطابق کی علی آزادی کا بڑا سبب یہ ہے کہ ہمارے یہاں جرائم مطاب کی تحقیقات دوسرے ازالہ حیثیت عربی کے مقدمات کی طرح بذریعہ جوری عمل میں آتی ہے ۔ پس انگلستان میں مطابق کی آزادی محض قانون ملک کی عام برتری کا ایک نتیجہ ہے ۔ آزادی مطاب ، جرائم مطاب اور نظارت مطاب کے اصطلاحات سے انگلستان کے مقنن ناواقف ہیں اور اسکی وجہ صرف یہ ہے کہ جن جرائم کا ارتکاب ذریعہ مطاب ہو سکتا ہے وہ ازالہ حیثیت عربی کی کسی نہ کسی صورت میں داخل ہوتے ہیں اور ان پر ازالہ حیثیت عربی کا معمولی قانون نافذ کیا جاتا ہے ۔

248

یہ جملہ امور اس زمانہ میں ہم کو ایسے فطری اور معمولی معلوم ہوتے ہیں کہ ہم انکی طرف توجہ بھی نہیں کرتے ، مگر جیسا کہ میں پہلے کہہ چکا ہوں ہم کو فرانس کے اس قانون مطاب پر ایک نظر ڈالنی چاہئے جو انقلاب عظیم Revolution سے پہلے نافذ تھا اور جو اسکے بعد سے نافذ ہے اور

جز دوم

اسکے ساتھ انگلستان کے مطاب کی اس حالت پر غور کرنا چاہئے جو تقریباً سترہویں صدی کے اخیر تک قائم رہی۔ اس تبصرہ سے ثابت ہو جائیگا کہ جن جرائم کا بذریعہ اخبارات ارتکاب ہوتا ہے اور انکے ساتھ جو برتاؤ زمانہ حال کے 'انگلستان' میں کیا جاتا ہے وہ اس قانونی رنگ کی ایک عجیب اور نمایاں مثال ہے جو 'انگلستان' کے ہر ادارہ پر چڑھا ہوا ہے۔

'انگلستان' کا جو باشندہ 'فرانس' کے مستند مصنفین کی تالیف کو مطالعہ کرتا ہے اسے دو چیزیں حیرت میں ڈال دیتی ہیں۔ اول یہ کہ قدیم زمانہ سے اور ایک حد تک اسوقت بھی قانون مطاب 'فرانس' کی مجلس وضع قوانین کا ایک مخصوص شعبہ رہا ہے اور مطاب کے جرائم ہر ایسی حکومت کے عہد میں جو 'فرانس' میں قائم ہوئی کم و بیش مخصوص قسم کے جرائم منظور ہوتے رہے ہیں۔ 'انگلستان' میں جو ایکٹ مطاب کے متعلق ملکہ الیزبتھ کے زمانہ سے لے کر اسوقت تک جاری ہوئے وہ تعداد میں سو اسیاں یا سو اسی حصہ بھی ان قوانین کے نہیں ہیں جو اسی مدت میں اس مضمون پر 'فرانس' میں جاری ہوئے ہیں۔ یہ تقابل اور زیادہ مزید اور نمایاں ہوتا جاتا ہے اگر ہم ان حالات کا باہم مقابلہ کریں جو اٹھارہویں صدی کے آغاز سے ان

فرانس کے قانون
مطاب سے
مقابلہ۔

249

۱۔ فرانس میں اسوقت مطاب کے متعلق قانون حسب قانون آزادی مطاب مورخہ ۲۹ جولائی ۱۷۸۹ء نافذ ہے۔ یہ قانون سے زمانہ قدیم کے تمام احکام و ذکیاں قوانین اور ضوابط وغیرہ منسوخ ہو جاتے ہیں۔ اس قانون کے نفاذ کے قبل مطاب کے انتظام اور ان لوگوں کی سزاؤں کے لئے جو مطاب میں کھنکے کی وجہ سے مذکور جرم ہوتے تھے تیس ایکٹوں سے زیادہ نافذ تھے۔ ڈیلائے تین سو زیادہ باریک چھپے ہوئے صفات پر قوانین مطاب سے بحث کی ہے جس سے ظاہر ہوتا ہے کہ حکومت جمہوری میں جو ایکٹ سمجھی کے ساتھ نافذ آئے تھے وہ ان ضوابط احکام و ذکیوں اور قوانین کے مقابلہ میں بالکل غیر معتد تھے جو اس وقت مطاب کے زمانہ سے لیکر ۱۷۸۹ء تک فرانس کے حکمرانوں نے ادبی خیالات اور آراء پر لکرائی قائم رکھنے کے لئے جاری کئے تھے۔ دیکھو ڈیلائے کی (Repertoire) جلد ۲۶ صفحہ ۳۸۴-۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷، ۱۳۸۸، ۱۳۸۹، ۱۳۹۰، ۱۳۹۱، ۱۳۹۲، ۱۳۹۳، ۱۳۹۴، ۱۳۹۵، ۱۳۹۶، ۱۳۹۷، ۱۳۹۸، ۱۳۹۹، ۱۴۰۰، ۱۴۰۱، ۱۴۰۲، ۱۴۰۳، ۱۴۰۴، ۱۴۰۵، ۱۴۰۶، ۱۴۰۷، ۱۴۰۸، ۱۴۰۹، ۱۴۱۰، ۱۴۱۱، ۱۴۱۲، ۱۴۱۳، ۱۴۱۴، ۱۴۱۵، ۱۴۱۶، ۱۴۱۷، ۱۴۱۸، ۱۴۱۹، ۱۴۲۰، ۱۴۲۱، ۱۴۲۲، ۱۴۲۳، ۱۴۲۴، ۱۴۲۵، ۱۴۲۶، ۱۴۲۷، ۱۴۲۸، ۱۴۲۹، ۱۴۳۰، ۱۴۳۱، ۱۴۳۲، ۱۴۳۳، ۱۴۳۴، ۱۴۳۵، ۱۴۳۶، ۱۴۳۷، ۱۴۳۸، ۱۴۳۹، ۱۴۴۰، ۱۴۴۱، ۱۴۴۲، ۱۴۴۳، ۱۴۴۴، ۱۴۴۵، ۱۴۴۶، ۱۴۴۷، ۱۴۴۸، ۱۴۴۹، ۱۴۵۰، ۱۴۵۱، ۱۴۵۲، ۱۴۵۳، ۱۴۵۴، ۱۴۵۵، ۱۴۵۶، ۱۴۵۷، ۱۴۵۸، ۱۴۵۹، ۱۴۶۰، ۱۴۶۱، ۱۴۶۲، ۱۴۶۳، ۱۴۶۴، ۱۴۶۵، ۱۴۶۶، ۱۴۶۷، ۱۴۶۸، ۱۴۶۹، ۱۴۷۰، ۱۴۷۱، ۱۴۷۲، ۱۴۷۳، ۱۴۷۴، ۱۴۷۵، ۱۴۷۶، ۱۴۷۷، ۱۴۷۸، ۱۴۷۹، ۱۴۸۰، ۱۴۸۱، ۱۴۸۲، ۱۴۸۳، ۱۴۸۴، ۱۴۸۵، ۱۴۸۶، ۱۴۸۷، ۱۴۸۸، ۱۴۸۹، ۱۴۹۰، ۱۴۹۱، ۱۴۹۲، ۱۴۹۳، ۱۴۹۴، ۱۴۹۵، ۱۴۹۶، ۱۴۹۷، ۱۴۹۸، ۱۴۹۹، ۱۵۰۰، ۱۵۰۱، ۱۵۰۲، ۱۵۰۳، ۱۵۰۴، ۱۵۰۵، ۱۵۰۶، ۱۵۰۷، ۱۵۰۸، ۱۵۰۹، ۱۵۱۰، ۱۵۱۱، ۱۵۱۲، ۱۵۱۳، ۱۵۱۴، ۱۵۱۵، ۱۵۱۶، ۱۵۱۷، ۱۵۱۸، ۱۵۱۹، ۱۵۲۰، ۱۵۲۱، ۱۵۲۲، ۱۵۲۳، ۱۵۲۴، ۱۵۲۵، ۱۵۲۶، ۱۵۲۷، ۱۵۲۸، ۱۵۲۹، ۱۵۳۰، ۱۵۳۱، ۱۵۳۲، ۱۵۳۳، ۱۵۳۴، ۱۵۳۵، ۱۵۳۶، ۱۵۳۷، ۱۵۳۸، ۱۵۳۹، ۱۵۴۰، ۱۵۴۱، ۱۵۴۲، ۱۵۴۳، ۱۵۴۴، ۱۵۴۵، ۱۵۴۶، ۱۵۴۷، ۱۵۴۸، ۱۵۴۹، ۱۵۵۰، ۱۵۵۱، ۱۵۵۲، ۱۵۵۳، ۱۵۵۴، ۱۵۵۵، ۱۵۵۶، ۱۵۵۷، ۱۵۵۸، ۱۵۵۹، ۱۵۶۰، ۱۵۶۱، ۱۵۶۲، ۱۵۶۳، ۱۵۶۴، ۱۵۶۵، ۱۵۶۶، ۱۵۶۷، ۱۵۶۸، ۱۵۶۹، ۱۵۷۰، ۱۵۷۱، ۱۵۷۲، ۱۵۷۳، ۱۵۷۴، ۱۵۷۵، ۱۵۷۶، ۱۵۷۷، ۱۵۷۸، ۱۵۷۹، ۱۵۸۰، ۱۵۸۱، ۱۵۸۲، ۱۵۸۳، ۱۵۸۴، ۱۵۸۵، ۱۵۸۶، ۱۵۸۷، ۱۵۸۸، ۱۵۸۹، ۱۵۹۰، ۱۵۹۱، ۱۵۹۲، ۱۵۹۳، ۱۵۹۴، ۱۵۹۵، ۱۵۹۶، ۱۵۹۷، ۱۵۹۸، ۱۵۹۹، ۱۶۰۰، ۱۶۰۱، ۱۶۰۲، ۱۶۰۳، ۱۶۰۴، ۱۶۰۵، ۱۶۰۶، ۱۶۰۷، ۱۶۰۸، ۱۶۰۹، ۱۶۱۰، ۱۶۱۱، ۱۶۱۲، ۱۶۱۳، ۱۶۱۴، ۱۶۱۵، ۱۶۱۶، ۱۶۱۷، ۱۶۱۸، ۱۶۱۹، ۱۶۲۰، ۱۶۲۱، ۱۶۲۲، ۱۶۲۳، ۱۶۲۴، ۱۶۲۵، ۱۶۲۶، ۱۶۲۷، ۱۶۲۸، ۱۶۲۹، ۱۶۳۰، ۱۶۳۱، ۱۶۳۲، ۱۶۳۳، ۱۶۳۴، ۱۶۳۵، ۱۶۳۶، ۱۶۳۷، ۱۶۳۸، ۱۶۳۹، ۱۶۴۰، ۱۶۴۱، ۱۶۴۲، ۱۶۴۳، ۱۶۴۴، ۱۶۴۵، ۱۶۴۶، ۱۶۴۷، ۱۶۴۸، ۱۶۴۹، ۱۶۵

نفل ششم

دونوں ممالک میں پیش آتے رہے اور اس خیال سے کہ اس میں مبالغہ نہ ہو جائے (صرف ان ایکٹوں کو جو تاریخ مذکور سے 'فرانس' میں جاری ہوئے اور مسئلہ تک نافذ تھے، ان ایکٹوں کے مقابلہ میں لائیں خواہ وہ منسوخ ہو گئے ہوں یا نہ منسوخ ہوئے ہوں، جو مسئلہ سے 'انگلستان' میں نافذ ہوئے، تو ہم کو معلوم ہو گا کہ 'فرانس' کا مجموعہ قوانین مطابق موجودہ جمہوری حکومت کے قیام کے بعد تک بھی تیس ایکٹوں پر مشتمل تھا؛ برخلاف اسکے 'انگلستان' میں جو ایکٹ مطابق کے گزشتہ صدی کے آغاز سے نافذ ہوئے وہ ایک درجن سے زیادہ نہیں ہیں اور لطف یہ ہے کہ ان سے ملنے والوں کی آزادی میں بہت کم مداخلت ہوتی ہے۔

اس فرق کی بنیاد وہ مختلف خیالات ہیں جو ان دونوں ممالک میں اس تعلق کی نسبت شائع ہیں جو حکومت کو علم ادب اور اگر زیادہ ترصحت کے ساتھ کہا جائے، مطابق کے ذریعہ سے اظہار رائے کے ساتھ رکھنا مناسب ہے۔

'انگلستان' میں مسئلہ سے یہ مسئلہ تقریباً مسلمہ ہے کہ حکومت کو آرا کی ہدایت سے کوئی تعلق نہیں ہے، اسکا صرف اتنا کام ہے کہ وہ ہر قسم کی ازالہ حیثیت عرفی کی بابتہ منراوے، خواہ وہ ذریعہ تحریر عمل میں آئے یا ذریعہ طبع؛ اسلئے (غلام طور سے) حکومت نے علم ادب پر نگرانی رکھنے کا کوئی انتظام نہیں کیا ہے اور اگر قانون مطابق اسکا کوئی وجود تسلیم کیا جائے تو وہ سبج قانون ازالہ حیثیت عرفی کی ایک شاخ یا اسکے استعمال کے اور کچھ قرار نہیں پاسکتا۔

250

'فرانس' میں صدیوں سے علم ادب پر نگرانی حکومت کے مخصوص فرائض میں متصور ہوتی رہی ہے۔ 'فرانس' کے موجودہ قوانین سے جو کچھ متنبط ہوتا ہے وہ یہ ہے کہ عام اصول یہ تھا، اور ایک حد تک اسوقت بھی ہے کہ حکومت کا فرض نہ صرف یہ ہے کہ وہ فزیل حیثیت عرفی، تہتاک، آئینر

جزو دوم

یا اتحادی بیانات کے بابتہ منرا دے، بلکہ یہ بھی اسکے فرائض میں داخل ہے کہ وہ عام رائے کی رہنمائی کرے، یا کم از کم اسکا انتظام کرے کہ مطابع کے ذریعہ سے صحیح یا خوفناک اصول نہ شائع ہونے پائیں، یہی وجہ ہے کہ 'فرانس' میں اس کثیر متقدار اور مخصوص اور انسدادی قسم کے اندادی قوانین مطابع نافذ رہے۔

انقلاب عظیم کے زمانہ تک ملک کے تمام علم ادب پر علانیہ طور سے حکومت کی نگرانی قائم تھی۔ کتابوں کے طبع کرنے اور ان سے اور ہر قسم کے مطبوعات کے فروخت کا حق خاص خاص کتب خانوں کو بطور خاص یا بطور احتکار (مانوبلی) کے حاصل تھا۔ سلسلہ کے احکام (جبکہ بعض اجزا کچھ عرصہ قبل تک نافذ تھے) اور سلسلہ کے احکام نے سخت منراؤں کے ساتھ فروخت اور طبع کا حق باضابطہ اجازت یافتہ منتظمان کتب خانہ کے لئے محفوظ کر دیا تھا۔ اسکے علاوہ حق طبع پر سخت قسم کی نظارت قائم تھی جسکی نگرانی کچھ یونیورسٹی سے (جو محض مذہبی جماعت تھی) اور کچھ پارلیمنٹ اور کچھ بادشاہ کی طرف سے ہوتی تھی۔ ممنوع کتابوں کے طبع یا فروخت کی بابتہ وقتاً فوقتاً موت، بھری مشقت اور شکجہ کی سنائیں دی جاتی رہی ہیں۔ ان منراؤں سے لوگ اکثر بچ جا کر تے تھے مگر عملی طور سے وہ انقلاب عظیم کے قریب زمانہ تک نافذ العمل تصور ہوتی رہیں۔ 'فرانس' کی مشہور ادبی تحریک بیرون ملک طبع ہوئیں۔ 'مانٹسک' کی کتاب 'اپرٹ ڈی لومی، ضیوا' سے شائع ہوئی۔ 'والیئر' کی 'نہر جیٹ'، 'انگلستان' میں چھپی، اور 'مکی اور 'راسو' کی مشہور اور معروف تصنیفات 'لسدن ضیوا' اور 'اسٹڈم' میں طبع ہوئیں۔ سلسلہ میں ایک کتاب موسومہ 'فلسفہ فطرت' پیرس

251

سلسلہ دیکھو دیلاز، کی 'ریپرٹوری'، جلد ۲۶، سلسلہ مطابع تہیہ فصل ابتداء کروڈرڈ سے دسویں کے مجموعہ میں۔

'دومی، سلسلہ مطابع کے ساتھ صفحات ۶۲۴-۶۵۲۔

سلسلہ حسب حوالہ ماضیہ سلسلہ۔

فصل ششم

کی پارلیمنٹ کے حکم سے ضائع کر دی گئی، اور اس کا مصنف خدا اور انسانوں کا باغی قرار دیا گیا، اور اگر وہ گرفتار ہو جاتا تو ضرور جلا دیا جاتا۔ ستر سال پہلے سال ۱۸۳۵ء کی مجلس کے انعقاد کے قبل رینال، اپنی تاریخ انڈیز کی بنا پر پارلیمنٹ سے الحاد کا مرتکب قرار پایا۔ یہاں جو امر قابل بیان ہے وہ ان سرائوں کی سختی نہیں ہے جو قدیم حکومت نے بد مذہبی اور باطل اعتقادات کی اشاعت کو روکنے کیلئے قائم رکھی تھی، بلکہ یہ دکھانا مقصود ہے کہ ستر سال تک حکومت نہایت سختی کے ساتھ ملک کے علم ادب کی رہنمائی اپنے حقوق اور فرائض میں سمجھتی تھی۔ اس کا بھی خیال رکھنا چاہیے کہ حکومت نے زمانہ متذکرہ بالا تک موقعی اشاعتوں اور دوسری ادبی کتابوں میں کوئی نمایاں فرق نہیں قائم کیا۔ جب کہ لٹریس فیلو سافیک، جلا کے ذریعہ سے جلائے جاسکتے تھے، اور ہینریٹڈ، اور انکلو پیڈیا، کی اشاعت محض بادشاہ کی خوشی پر منحصر تھی اس وقت اخباروں پر مخصوص قیود کے قائم کرنے کی کیا ضرورت ہو سکتی تھی۔ علاوہ اس کے، ستر سال کی مجلس کے انعقاد سے پہلے 'فرانس' میں روزانہ اور ہفتہ وار اخباروں کا بہل کوئی وجود تھا بلکہ

252

انقلاب عظیم نے (ایسا سمجھا جاسکتا ہے) مطابع کے ان قیود کا خاتمہ کر دیا، انسانی حقوق کے اعلان نے بتا دیا کہ ہر باشندہ شہر کا یہ حق ہے کہ وہ اپنی رائے شائع اور طبع کرے، وہ الفاظ ہم قبل ازیں لکھ چکے ہیں جنہیں ستر سال کے دستور نے ہر شخص کو اپنے خیالات کے اظہار کا ذریعہ قرار دیا۔

۱۔ دیکھو ویلاز کی ریسپوڈی، جلد ۲۹، سلسلہ مطابع تہذیبیہ، فصل ۱۔ مقابلہ کروڈر سے دوسریل کے مجموعہ قوانین دہی سلسلہ مطابع کے ساتھ صفحات ۶۲۴-۶۵۲۔

۲۔ دیکھو روکین، مکی کتاب انقلاب سے پہلے کی انقلابی تحریک، ان تمام امور قابل الزام کی بابت جو ستر سال سے لیکر ستر سال تک واقع ہوئے۔ کتاب مذکور ان بے ضابطگیوں سے ملوے جو پانی پانڈی، اور دوسری ساز و جہم کے عہود میں واقع ہوئیں۔ ۳۔ دیکھو صفحہ ۲۳۴ گزشتہ۔

جزوم

طبع و اشاعت فطری حق دیا تھا بغیر اس کے کہ وہ اپنی تحریر کسی نظارت مطاب کے سامنے پیش کرے یا اس کی اشاعت سے پہلے اسکا معائنہ کرائے لیکن یہ اعلان حقوق اور یہ ضمانت دونوں عملی طور سے بیکار تھے، کیونکہ وہ ایک ایسا اصول قائم کرتے تھے جو سالہاس ل فرانس کی حکومت کے عمل کے خلاف تھا۔ یہ درست ہے کہ اس معاہدہ (Convention) سے کوئی نظارت مطاب قائم نہیں ہوئی، مگر باغیانہ تصنیفات کو روکنے کے حیلہ سے ۲۹ مارچ ۱۷۹۳ء کا قانون جاری کیا گیا جس نے آزادانہ اظہار رائے کا راستہ بند کر دیا۔ ڈائرکٹری (ریاست ناظمی) نے بھی اسی معاہدہ کا اتباع کیا، اور پہلی شاہی حکومت میں اخباروں کے تمام مطاب سرکار کی ملک ہو گئے، اور نگرانی کی جملہ طباعت اشاعت اور فروخت شاہی نگرانی اور نظارت میں آگئی۔

۱۷۹۳ء سے لیکر ۱۸۱۵ء تک کا زمانہ ایک انقلابی زمانہ تھا جو حکومت کی غیر معمولی دست اندازی کی تدبیروں کا محرک ہوا یا ایسی چشم پوشی کی جو لوگ یہ دیکھنا چاہتے ہیں کہ 'فرانس' کے قوانین اور فرانس کی عادات و اطوار ہمیشہ کس طرح اس خیال کے موید رہے ہیں کہ حکومت کو کسی نہ کسی طرح ملک کے قومی ادب کو اپنے ہاتھ میں رکھنا چاہئے انہیں ضرور ہے کہ وہ احتیاط کے ساتھ وضع قانون کی اس رفتار پر نظر رکھیں جو عود شاہی کے عہد سے اس وقت تک رہی ہے۔ ہمیں کلام نہیں کہ کتابوں کی طباعت پر نگرانی رفتہ رفتہ کر کے اٹھالی گئی ہے، مگر ہر حکومت نے یکے بعد دیگرے عجیب یکسانیت کے ساتھ آزادی کا اعلان کر کے اخباروں کے مطاب پر اپنی نگرانی قائم رکھی ہے۔ ۱۷۹۳ء سے لیکر ۱۸۱۵ء تک کی مدت میں (۲۱ اکتوبر ۱۸۱۵ء) کو نظارت مطاب عملی طور سے قائم ہوئی پھر ایک حد تک منسوخ کر دی گئی، (۱۹ مئی) بالکل منسوخ ہو کر پھر قائم ہوئی،

253

جز دوم

255

کا مجاز نہ تھا۔ اس بیان کی صداقت میں مطلق کلام نہیں ہو سکتا کہ مسلمہ سے نئے کرسمس تک 'فرانس' کے اخباروں پر حکومت کی ویسی ہی نگرانی تھی جیسی مسلمہ کے قبل ہر قسم کی کتابوں کی نگرانی کی جاتی تھی اور دوسری شاہی حکومت نے پھر عہد قدیم کے جابرانہ اصول کی طرف عود کیا۔ یہ صحیح ہے کہ جن مطالب نے شاہی حکومت کے قبل اور اسکے دوران میں نشو و نما پایا تھا انکے قیود کو جمہوری حکومت نے رفع کر دیا؛ اگرچہ گزشتہ ساٹھ سال سے 'فرانس' کے حکمران مطالب کی آزادی کے طرفدار ہیں مگر زمانہ حال تک 'فرانس' کی ہر جماعت کا بھی مسلمہ خیال یہی ہے کہ جرایم مطلق مطالب خاص قسم کے جرایم ہیں جن کی تحقیقات اور سزا دہی کے اگلے مخصوص ضابطہ اور مخصوص عدالتیں ہوتی چاہئیں۔ اصولی طور سے یہ معاملہ نہایت اہم ہے

۱۸۰۱ء تک اس وقت تک عادت اور قابل لحاظ ہے یہ ہے کہ موجودہ جمہوری حکومت کا قانون ۱۸۰۱ء تک عود یا بادشاہی عہد کے اس قانون سے زیادہ نہ تھا۔ جرم مطالب کے بارے میں 'انگلستان' کے موجودہ قانون کی رائے کی مطابقت پر مبنی تھا۔ مگر قانون مطالب اس وقت بھی 'فرانس' کے قانون کا ایک مخصوص شعبہ تھا اور جرائم متعلقہ مطالب خاص قسم کے جرائم تصور ہوتے تھے اور 'فرانس' کے قانون میں وہ امور بلکہ غالباً اس سے بھی زیادہ ایسے پائے جاتے تھے جو اس مہل سے مختلف تھے جو 'انگلستان' میں آزادی مطالب کے متعلق قائم کئے گئے تھے۔ ایک قانون نے 'جمہوریہ جمہوریہ' میں (۱۹ جولائی ۱۸۰۱ء) راجرائٹ سولٹی مجموعہ قوانین نویں صفحہ ۶۵۲) جاری ہوا، مالکان اخبار پر دوبارہ ایک کثیر قسم کا عہدہ داران متعلقہ کے پاس بطور ضمانت کے جمع کر دینا لازم کر دیا، تاکہ اجرائی اخبار کے زمانہ میں جو جرائم یا ہر جرم مالکان اخبار پر عاید ہوں ان کی پابجائی ہو سکے۔ اگلے عہدہ ایک دوسرا قانون نافذ ہوا (۱۹ دسمبر ۱۸۰۱ء) راجرائٹ سولٹی مجموعہ قوانین نویں صفحہ ۶۵۲) جسکی رو سے بعض جرائم کا تعینہ جو ری کے ذریعہ سے قسارہ دیا گیا تھا اور بعض کا بذریعہ عدالت جس میں جو ری کو کوئی دخل نہ تھا۔ اس میں شک نہیں کہ موجودہ فرانسیسی قوانین سازی کا کامل رجحان اس طرف ہے کہ مطالب کی آزادی پر جو قیود مایہ کرنے کی کوشش ہیں وہ بربخ کر دی جائیں مگر خود اسکا اہتمام اس خیال کے وجود کا پتا دے رہا ہے کہ جن جرایم کا ارتکاب بذریعہ مطالب کیا جاتا ہے انکے ساتھ خاص قسم کے برتاؤ کی ضرورت ہوتی ہے۔

فصل ششم

اور اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ یہ خیال کہ ہر قانونی خلاف درزی کا قصیفہ ملک کے معمولی قانون سے ہونا چاہئے فرانسیسیوں کے دماغوں سے کقدر بعید ہے۔ 'فرانس' کے قوانین متعلقہ ادب پر ایک سرسری نظر بھی (جسکے سوائے ان خطبات میں اور کچھ نہیں ہو سکتا) اس ثبوت کے لئے کافی ہے کہ مطابع کی پیدائش سے لیکر تقریباً زمانہ حال تک یہ خیال برابر قائم رہا ہے کہ حکومت کو اپنے انتظامی عہدہ داروں کے ذریعہ سے اظہار رائے پر نگرانی اور اسکا اخطام رکھنا لازم ہے؛ اور یہ نگرانی، سرکاری نظارت، طبع اور فروخت کے حقوق پر قیود، اور مطابع کے جرایم کو مخصوص قوانین اور مخصوص عدالتوں کے تابع کرنے سے عمل میں لائی جاتی رہی ہے۔ ان قیود کا وقتاً فوقتاً اٹھایا جانا قابل لحاظ ہے، مگر انکا بار بار عام کیا جانا ایسی ماضی سو قونی سے بھی زیادہ قابل لحاظ ہو سکتا ہے۔

’انگلستان‘ کے مطابق کی جو حالت سولہویں اور سترہویں صدی میں تھی اب ہمیں اس کی طرف توجہ کرنی چاہیے۔

ابن خلدون نے اس مسئلہ پر بحث کی ہے۔
 ابتدا میں تمام مطابع بادشاہ کے ہاتھ میں تھے اور کسی کو
 بنیہ خاص اجازت کے طبع کا اختیار نہ تھا، اور تمام مطابع ان قواعد
 کے پابند تھے جو اسٹارچمبر نے شاہی حقوق کی بنا پر نافذ کئے تھے،
 اور اسطور ہے طبع کا محفوظ رکھنے کے لئے صرف ستائیس کتب فروشوں
 اور ان کے جانشینوں کو دیا گیا تھا، جنہوں نے کتب فروشوں کی کمپنی کی
 حیثیت سے ایک انجمن قائم کی تھی اس کو یہ اختیار تھا کہ وہ تمام

۱۔ ان مختلف قوانین پر نظر ڈالنی چاہئے جو مطالب کی آزادی کا بیجا استعمال روکنے کیلئے مسئلہ سے مختلف صورتوں میں نافذ ہونے شروع ہوئے مثلاً قانون ۱۸ گسٹ ۱۹۱۱ء کی ترمیم ۱۹۱۶ء مارچ ۱۹۱۶ء کے قانون نے لکھی جس کا مقصد یہ تھا کہ مطالب کو خدائی ہول کی خلاف ورزی سے روکا جائے؛ اور قانون ۲۸ جولائی ۱۹۱۶ء کا مقصد یہ تھا کہ مطالب کو ایسے ہول کی تائید سے روکا جائے جو ملک میں بربادی حکومت کے باعث ہوں؛ اور قانون ۱۶ مارچ ۱۹۱۶ء کے ذریعہ نے فرانس کی حکومت کو بیرونی اخبارات یا ایسے اخبارات کے متعلق جو زبان غیر میں چھاپے گئے ہوں خاص خاص اختیارات دیے گئے تھے۔ مقابلہ کرو دیوگئی کے محکمہ کسٹمز کے ساتھ صفحہ ۵۸۲۔

انگلستان میں
سطح کی جو حالت
رہے ہویں صدی
میں تھی اس کے
ساتھ مقابلہ۔

جز دوم

ایسی کتابوں کو جو انکے سوائے اور لوگ طبع کریں ضبط کر لیں۔ جو مطابع بالآخر یونیورسٹیوں کو دیئے گئے انکا انحصار بھی اسٹار جمپز کے احکام پر تھا۔ مطابع پر جو قیود عاید کئے گئے تھے اور جو ایک حد تک بریکار ثابت ہوئے تھے، انکے پہلو پہلو اجازت دینے کا قاعدہ پیدا ہو گیا جس سے حقیقی نظارت مطابع قائم ہو گئی تھی۔

تمام جرایم متعلقہ مطابع ایک خاص قسم کے جرائم قرار پائے اور ان کا تصفیہ ایک مخصوص عدالت یعنی اسٹار جمپز کے سپرد ہوا، اس عدالت کا اجلاس بغیر جرمی کے ہوتا تھا اور وہ بہت سخت سزائیں صادر کرتی تھیں۔ اسٹار جمپز کا قائمہ تو ۱۸۳۷ء میں ہمیشہ کے لئے ہو گیا، لیکن نظارت مطابع حکومت جمہوری کے زمانہ تک چلتی رہی اور عود شاہی کے زمانہ (۱۷۶۲ء) میں قانون ۱۳ و ۱۴ جارس دوم کی فصل ۳۲ کی رو سے باضابطہ قانونی شکل میں آگئی، اور قانون بنائے مابعد کی تائید سے ۱۸۶۹ء تک کام کرتی رہی۔

خلاصہ یہ ہے کہ سولہویں اور سترہویں صدی میں انگلستان میں اخباروں کی زبان ہندی کے لئے دی تمام ترکیبیں کام میں لائی جاتی رہیں جو فرانس میں رائج تھیں اور جو تقریباً اس وقت تک رائج ہیں۔ یورپ کے دوسرے ممالک کی طرح کتابوں کی تجارت ایک قسم کا احتکار (مختص حق یا مانو پلی) سمجھا جاتا تھا، نظارت مطابع زوروں پر تھی، مصنفین اور اہل مطابع کے جرائم خاص قسم کے جرایم تصور ہوتے تھے، اور انکی پاداش میں مخصوص عدالتیں سخت سزائیں صادر کرتی تھیں، علم ادب کے ساتھ سلوک کے جو اصول ابتداً انگلستان اور فرانس کی حکومتوں نے اختیار کئے تھے انکی مشابہت اور یکسانیت دیکھ کر تعجب ہوتا ہے اور یہ تعجب اس وقت اور زیادہ

انگلستان اور فرانس کے توہین مطابع میں اختلاف سا بہت اور تعدد اختلاف۔

257

لے دیکھو مطابع کی اس نگرانی کے لئے جو ششہ تک جاری رہی اور ڈگز کی کتاب ازادیت عنی و ہنگ (۳ صفحات ۱۳-۱۲)۔

لے گارڈز کی تاریخ انگلستان، ج ۳ صفحات ۱۳۰ و ۱۳۱ صفحات ۲۲۵-۲۲۴۔

لے میکالے کی تاریخ انگلستان، ج ۴ فصل ۱۹، ۲۱۔

فصل ششم

ہو جاتا ہے جب کہ ان دونوں ممالک کے وضع قانون کی تاریخ مابعد
پر لحاظ کیا جاتا ہے۔ ہمیں معلوم ہو چکا ہے کہ 'فرانس' میں نظارت مطاب
کا انتظام جتنی مرتبہ سدود کیا گیا اتنی ہی مرتبہ پھر جاری کرنا پڑا۔
'انگلستان' میں اجازت کا طریقہ جو نظارت کی ایک دوسری شکل تھی،
۱۹۹۵ء میں بجائے منسوخ کئے جانے کے خود بخود ایک طرح سے موقوف
ہو گیا۔ یہ مسلم ہے کہ دارالعلوم جس نے حصول اجازت نامہ کے ایکٹ
کو نافذ رکھنے سے انکار کر دیا تھا، وہ خود آزادی خیال کا کوئی رجوش
موجود نہ تھا۔ ۱۹۹۵ء میں 'انگلستان' کے ممبرین کا نہ یہ عقیدہ تھا اور
نہ وہ اسکا اقرار کرتے تھے کہ 'خیالات اور آراء کا آزادی کے ساتھ
اظہار کرنا منجملہ انسانی حقوق کے ایک اہم اور قابل قدر حق ہے؛ انھوں
نے اجازت نامہ کے ایکٹ کی تجدید سے انکار کر کے بغیر اپنے فعل کی
عظمت سے واقف ہونے کے مطابق کی آزادی کی بنیاد قائم کر دی۔
یہ جو کچھ بیان کیا گیا ہے وہ یقینی ہے، کیونکہ اراکین دارالعلوم نے ایک
تحریر دارالامرا کے سامنے پیش کی تھی جس میں انھوں نے اس ایکٹ کی
تجدید سے انکار کرنے کے وجوہ بیان کئے تھے۔

اس تحریر میں اراکین دارالعلوم اس رد و لیٹن کی تائید کرتے ہیں جو انھوں
نے منظور کیا تھا؛ لیکن اس سے یہ بھی ثابت ہوتا ہے کہ ان کو یہ معلوم نہ تھا کہ وہ کیا اور
کس قسم کی غلط فہمی انشان تبدیلی کر رہے ہیں اور کس قسم کی قوت کی پیدائش کا باعث
ہو رہے ہیں۔ انھوں نے نہایت صحت و صفائی اور زور و دھمکی اوقات میں ناقابل
گرفت طرز آئینہ طریقہ سے اس قانون کی بیہودگیوں اور بے انصافیوں کو ظاہر کیا
ہے مگر بدلتے غم جو رہی تھی، لیکن ان کے ہم اقربا ذیلی امور کے متعلق تھے، اس اہم
اصولی مسئلہ پر کہ آیا یہ حصول اجازت طے کی آزادی توں کیسے بہتر ہو، وہ موجب صحت
یا باعث زحمت ثابت ہوگی ایک لفظ بھی نہیں کہا گیا تھا۔ ایکٹ اجازت اس بنا پر ناپسند
نہیں کیا گیا تھا کہ وہ بجائے خود ایک ناپسندیدہ امر تھا، بلکہ وہ ان خفیہ شکایتوں کا

جز دوم

اتصال ناجائز، بددیانتی، تجارتی قیود اور مسلسل معاہدوں کی وجہ سے جو اس کے
 لوازم میں داخل تھے ناپسند کیا گیا تھا۔ دو منفرد رساں اس ناجائز قرار دیا گیا تھا کہ اس سے
 کتب فروشوں کی کمپنی کو کتابوں کے طبع کرنے والوں سے ناجائز رقم حاصل کرنے کا موقع ملتا تھا
 اور حکومت کے اہلکاروں کو عام وراثت کی رو سے لوگوں کی خاندانوں کی غلطی کا موقع ملتا تھا اور
 بیرون ملک کی کتابی تجارت بندر لندن تک محدود رہ جاتی تھی، اور اسکی وجہ سے قیمتی کتابوں
 کے بے تحاشہ حصول خاندان میں پڑے رہتے تھے، یہاں تک کہ انکے صفحات پر پھونپڑی آجاتی تھی۔
 اراکین دارالعوام کو یہ بھی شکایت تھی کہ اجازت یافتہ جو فیس طلب کر سکتے ہیں اس کی کوئی
 مقدار معین نہیں ہے، اور عہدہ دار کو درگیری کا کسی بیرون ملک کی کتابوں کے بحس
 کو جبر وجود کی کسی ناظر مطالع کے کھولنا جرم ہے۔ ان کا کہنا بطریق متعقل یہ تھا کہ جب تک
 عہدہ دار بحس کہہ کر نہ دیکھے اسے کس طرح معلوم ہو سکتا تھا کہ اس میں کتابیں ہیں۔ ان دلائل نے
 وہ کہہ کیا جو ملٹن کی کتاب ایریو پے پیٹی کا، نہ کر سکی تھی۔

ان ممبرین پر جنھوں نے نظارت مطالع کو موقوف کر دیا تھا
 مطالع کی آزادی کے اصول کا جقد رکھنا تھا، وہ اس سے ظاہر ہوتا ہے
 کہ انھوں نے دو سال بعد ایک ایسے مسودہ کا پیش کیا جانا منظور کر لیا
 جس میں بغیر اجازت کے خبروں کا شائع کیا جانا ممنوع قرار دیا گیا تھا، اگرچہ
 یہ مسودہ منظور نہیں ہوا، فرانس کی سلسلہ کی قومی مجلس کا یہ موقوف اعلان
 کہ ہر شخص کا یہ حق ہے کہ وہ اپنے خیالات آزادی کے ساتھ ظاہر کرے،
 ایک غیر نافذ حکم یا زیادہ سے زیادہ فرانس کے اصول قانون کا ایک حد
 تک با اثر خیالی اصول رہا، مگر خود فرانس کے حقیقی قوانین سے اس کی مسلسل
 خلاف ورزی ہوتی رہی۔ برخلاف اسکے انگلستان کی پارلیمنٹ کے مشورہ
 میں اجازت کے ایکٹ کی تجدید سے انکار کر دینے سے مستقل طور سے
 انگلستان میں مطالع کی آزادی کی بنیاد قائم ہو گئی۔ اسکے بعد کاساں سال کا
 زمانہ انقلابی بے اطمینانی کا زمانہ تھا جس کا مقابہ صحیح طور سے فرانس کے عہد شاہی

259

فصل ششم

کے زمانہ سے کیا جاسکتا ہے؛ مگر جو نظارت مطالع انگلستان میں ایک مرتبہ موقوف کر دی گئی تھی اسکی پھر تجدید نہ ہوئی اور مطالع کی آزادی پر، بجز ان قیود کے جو قانون ازالہ حیثیت عرفی سے عائد ہوتے ہیں کسی قسم کے قیود کے قائم کرنے کے خیال سے ابالی انگلستان اتنے عرصہ تک نااشنوار ہے ہیں کہ ہمارے قوانین میں جو اس خیال کی یادگاریں باقی ہیں کہ علم ادب پر حکومت کی نگرانی رہنی چاہئے وہ اکثر لوگوں کو ناقابل توضیح اور حیرت انگیز معلوم ہوتی ہیں اور اسوقت تک صرف اسوجہ سے باقی ہیں کہ ان سے اسقدر کم زحمت ہوتی ہے کہ لوگوں کو ان کے وجود کا احساس بھی نہیں ہوتا۔

فرانس اور انگلستان کے قوانین مطالع میں استثنائی تھا اور بالآخر جنٹان کیلنبرج رسالت پیدا ہوتے ہیں 260

جو طالب علم فرانس اور انگلستان کے مطالع کی آزادی کی تاریخ پر غور کرتا ہے اس کے سامنے دو سوال پیش ہو جاتے ہیں۔ اول یہ کہ اس کا کیا سبب ہوا کہ تیرہویں صدی کے آخر تک دونوں ممالک کی بادشاہتوں کے اصول بالکل یکساں رہے۔ دوسرے یہ کہ اٹھارہویں صدی کے آغاز سے ان اصول میں جو قانون مطالع کے متعلق ہیں ایسے اہم اختلاف کی جو ہوتے تک قائم رہے کیا وجہ ہے؟ یہ اتفاق اور اختلاف دونوں بظاہر خلیجان میں ڈالنے والے ہیں۔ مگر دونوں کی توضیح ملن ہے اور یہ ظاہری مہالقیقا قابل توضیح معلوم ہوتا ہے کیونکہ اسکو اس خطاب کے مضہمن یعنی اس قانونی روح کی فوقیت سے جو دستوری قانون کا نشان امتیاز ہے بہت قریب کا تعلق ہے۔

انگلستان اور فرانس کے قوانین مطالع میں جو مشابہت سولہویں صدی سے لیکر اٹھارہویں صدی کے آخر تک قائم رہی اسکی بنیاد یہ ہے کہ اس غرض مدت میں دونوں ممالک کی حکومتوں کے (گورنریا کے انہوں) خیالات انتظام مملکت اور رعایا کے ساتھ تعلقات کی نسبت بالکل یکساں تھے۔ انگلستان میں بھی یورپ کے دوسرے ممالک کی طرح یہ خیال عام طور سے شائع تھا کہ بادشاہ اپنی رعایا کے ہمہی اعتقادات کا ذمہ دار ہے؛ اور اس ذمہ داری کی بنا پر اظہار و قیام رائے کے معاملہ میں اسے نگرانی کی ضرورت کا لاحق ہونا لازم تھا؛ لیکن یہ نگرانی یا رہنمائی اسوقت تک عمل میں نہ آسکتی تھی جب تک کہ اس آزادی مطالع میں

جز دوم

حکومت کی دست اندازی نہ ہو جسکی رو سے ہر شخص کو یہ حق نہ تھا ہے کہ وہ جس رائے کی اشاعت چاہتا ہو اس کو طبع کرے بشرطیکہ وہ اپنے الفاظ کی بابت سزا کے خطرات برداشت کرنے کے لئے آمادہ رہے جو کسی مخصوص قانونی اصول کی خلاف ورزی سے اس پر عائد ہوتے ہوں۔ خلاصہ یہ ہے کہ سولہویں اور سترہویں صدی میں 'انگلستان' اور 'فرانس' دونوں ملکوں کے بادشاہ اپنے انتظامی اختیارات کی توسیع کے درپے تھے اور دونوں کو یہ حق حاصل تھا، یا یوں کہو کہ دونوں ملکوں کی عوام رعایا کی رائے انکی موید تھی کہ علم ادب پر نگرانی رکھنا حکومت کا کام ہے کیساں حالات سے یکساں نتائج پیدا ہوئے، دونوں ممالک میں ایک ہی طرح کے اصول شائع تھے اسلئے دونوں ممالک میں مطابع کے ساتھ ایک ہی طرح کا برتاؤ ہونے لگا۔

261

تقریباً دو صدی سے جن اصول پر 'فرانس' میں مطابع کے ساتھ برتاؤ کیا جا رہا ہے وہ 'انگلستان' کے سلسلہ اصول سے بالکل مخالف ہے، انکی وجہ وہ طبعی مذاق ہے جو ان دونوں ممالک کے رسم و رواج اور قوانین پر حکمران رہا ہے۔

بعدہ جز ثلث
ہو گیا اسکے وجہ

'فرانس' میں ہمیشہ سے یہ خیال قوی رہا ہے کہ حکومت کو خواہ وہ شاہی ہو یا شہنشاہی یا جمہوری بحیثیت نمایندہ ریاست لوگوں پر ایسے اختیارات اور حقوق حاصل ہیں جو ملک کے عام قانون کے اختیارات اور حقوق سے علیحدہ اور بالاتر ہیں، یہی انتظامی قانون کے اصول کی حقیقی بنیاد ہے جسے پورے طور سے سمجھنے میں 'انگلستان' کے باشندوں کو اس قدر دشواری پیش آتی ہے۔ مرکزی حکومت کے اختیارات کی توسیع سے اکثر زمانوں میں انقلاب عظیم کے قبل اور بعد وہ تناقص رخ ہو گئے، یا اکثر اہل 'فرانس' کی نظر میں انکا رخ ہو جانا سمجھ لیا گیا، جو عوام رعایا پر مظالم کا باعث ہوتے تھے، مگر قوم عام طور سے سلطنت کے اختیارات کو اسی پسندیدہ نظر سے دیکھتی رہی جس نظر سے سولہویں صدی میں 'انگلستان' کے باشندے شاہی مداخلت کو دیکھتے تھے، اسلئے عہدہ داران انتظامی کا علم ادب پر مختلف طریقوں سے نگرانی

سلسلہ دیکھ فصل ۱۱۲ بندہ

قائم رکھنا پورے طور سے 'فرانس' کے دوسرے ادارات کے اصول کے مطابق تھا۔ علاوہ اسکے سرشتہ انتظامی کے مکمل نظام نے جس کی کارروائیوں پر معمولی عدالتوں کی کبھی کوئی نگرانی نہ تھی 'فرانس' کی غالب جماعت کے ہاتھ میں ایسے ذرائع دیدیے جن سے وہ اشاعت ادب پر ہمیشہ سرکاری نگرانی قائم رکھ سکا؛ اسطور سے نظارت مطاب کا قائم رکھنا (مطاب کی آزادی کی روک تھام کے دوسرے ذرائع سے قطع نظر کر کے) بہم و جوہ حکومت ہائے فرانس کی 'عام کارروائیوں' اور قوم کے اوسط احساسات کے مطابق تھا، اور اس کے لئے ایسے ذرائع اور اسباب مہیا ہوتے رہے کہ وہ پورے طور سے اپنا کام کرتا رہا۔

اس میں شک نہیں کہ پوری اٹھارہویں صدی میں اور اسکے بعد سے اس وقت تک دوسری انتظامی بے ضابطگیوں کی طرح 'نظارت مطاب' کے خلاف بھی سختی کے ساتھ صدائیں بلند ہوتی رہی ہیں، اور انقلاب عظیم کے آغاز، اور اسکے بعد بھی مختلف اوقات میں آزادی مباحث کی تائید میں کوششیں ہوئیں، جن کا نتیجہ یہ ہوا کہ نظارت مطاب کا نظام موقوف ہو گیا، لیکن حکومت کے اختیارات کو ایک شعبہ میں محدود کر دینے کی کوشش اس عام توفیر کے خلاف تھی جو ریاست نے اقتدار کی کیمیا کی تھی۔ علاوہ اسکے جب تک کہ ملک 'فرانس' کا تمام انتظامی نظام بحالت خود قائم تھا حکومت کے پاس خواہ وہ کسی فرق کے ہاتھ میں ہو، ایسے ذرائع موجود رہتے تھے کہ جب عام رائے ذرا بھی آزادی مباحث کے روک دینے کی طرفدار ہو، تو وہ مطاب پر دوبارہ اپنی نگرانی قائم کر لے، اسی وجہ سے موقوف شدہ نظارت مطاب کو بار بار زندہ کرنا، یا ایسی قیدیں قائم کرنی پڑتی تھیں جو اگرچہ نظارت کے غیر مطبوع نام سے موسوم نہ تھیں، مگر ہر اجازتی ایجنٹ سے زیادہ تر سخت ہوتی تھیں۔ خلاصہ یہ ہے کہ آزادی مطاب سے جو کچھ انگلستان میں سمجھا جاتا ہے اس پر فرانس میں برابر قیدیں عائد کی جاتی رہی ہیں، جو اس وقت تک موقوف نہیں ہوئی ہیں، اسکی وجہ یہ ہے کہ انتظامی عہدہ داروں کا

انسدادی اور تیزمی اختیارات عمل میں لانا، فرانسی کے عام قانون کی طبیعت اور مذاق کے مطابق ہے، اور وہ انتظامی نظام جو اسی طبیعت اور مذاق کا پیدا کیا ہوا ہے اختیارات تیزمی کے استعمال کے لئے ہمیشہ مناسب ذرائع عہدہ داران انتظامی کے لئے مہیا کرتا رہا اور رہتا ہے۔

برخلاف ان کے انگلستان میں بادشاہ کی طرف سے جو کوششیں سولہویں اور سترہویں صدی میں ایک قومی مرکزی حکومت قائم کرنے کی کی گئیں، ان میں اگرچہ وقتی ضرورتوں کے لحاظ سے فی الوقت کامیابی ہوئی، مگر دراصل وہ ملک کے رسم و رواج اور روایات کے باطل خلاف تھیں؛ اور ایسے اوقات میں بھی جبکہ لوگ بادشاہت کو قومی دیکھنا پسند کرتے تھے وہ یہ مشکل ان وسائل کو پسند کرتے تھے جن کے ذریعہ سے بادشاہ اپنی اس قوت کا اظہار کرتا تھا۔

’انگلستان‘ کے سیکڑوں باشندے جو رواداری کے مخالف اور آزادی مباحث کی طرف سے بے پروا تھے، بے ضابطہ اختیارات سے سخت نافر اور قانون ملک کے مطابق حکومت کئے جانے پر اڑے ہوئے تھے۔ یہی خیالات سلسلہ میں اسٹارچمپر کی شکست کے باعث ہوئے، اور انہی احساسات نے باوجود سلسلہ کے جوش وفاداری کے اس ناپسندیدہ مجلس کا دوبارہ قائم ہونا ناممکن کر دیا؛ لیکن اسٹارچمپر کی شکست کے معنی ایک ناپسندیدہ عدالت کی برخاست سے زیادہ تھے، اس کے معنی یہ تھے کہ وہ انتظامی نظام جو خاندان ٹوڈر نے قائم کیا تھا اور جسے خاندان ’اسٹورٹ‘ نے دست دہی تھی، جڑ سے اکھاڑ کر پھینک دیا جائے حکومت کی اس شکل کی موافقی کو، جو انگریزوں کی قانونی عادات کے خلاف تھی آزادی مباحث کی خواہش سے کوئی تعلق نہ تھا۔ اس پارلیمنٹ

لے دیکھو سلسلہ، کا بیان ’اسٹارچمپر کے بے ضابطہ احکام کے تعلق میں کاڈگارڈز‘ نے اپنی تاریخ انگلستان میں اعادہ کیا ہے جلد (۷) صفحہ ۵۱۔

نص ثلث

264

نے جس نے 'اسٹارچیمبر' یا 'ہاکی کمیشن' کی عدالت کو دوبارہ زندہ کرنے سے انکار کر دیا تھا، 'اجازتی ایکٹ نافذ کیا' اور یہی ایکٹ جو فی حقیقت نظارت مطاب کے قیام کا باعث ہوا تھا انقلاب کے بعد بھی چند سال تک جاری رہا، جیسا کہ ہم کو پہلے معلوم ہو چکا ہے۔ اس قانون کا اجرا اگرچہ رواداری کی کامیابی کا بڑا کارنامہ نہ ہو مگر قانونی کامیابی کا بڑا کارنامہ تھا۔ اسکے بعد سے اجازت ناموں کے اجرا کا اختیار بجائے انتظامی عہدہ داروں کے محض خیالات پر منحصر رہنے کے موضوعہ قانون پر منحصر ہو گیا، اسیں شک نہیں کہ اجازت ناموں کے اجرا کا حق حکومت ہی کے ہاتھ میں رہا، مگر اسی عہد بندی قانون کے الفاظ سے ہو گئی، اور سب سے بڑی بات یہ ہوئی کہ ایکٹ مذکور کی خلاف ورزی کی سزا صرف معمولی عدالتوں میں کارروائی کے بعد ہو سکتی تھی۔ اسٹارچیمبر کے برخاست ہو جانے سے عہدہ داران انتظامی کے ہاتھ میں بے ضابطہ اختیارات کے استعمال کا کوئی ذریعہ باقی نہ رہا، اسلئے دارالعوام کا سلسلہ میں اجازت نامہ کے ایکٹ کو جاری رکھنے سے انکار کر دینا، اس آزادی خیال کے اظہار سے جو فرانس کے اعلان حقوق یا کسی اور قانون سے جو فرانس میں نظارت مطاب کی برخاست کا باعث ہوا، بالکل مختلف تھا۔ انگلستان میں حکومت سے نگرانی مطاب کا اختیار سلب کر لینا محض اس غرض سے تھا کہ اس غیر معمولی اختیار کا کوئی وجود نہ باقی رہے جو قانون کے عام رجحان کے خلاف تھا، اور یہ سلب قطعی اور دوامی تھا کیونکہ عہدہ داران انتظامی کے ہاتھ میں اب کوئی ایسا ذریعہ باقی نہ رہا تھا جس سے وہ آرا پر پوری طرح نگرانی قائم رکھ سکیں۔ اس تمام بحث کا خلاصہ یہ ہے کہ فرانس میں نظارت مطاب متواتر موقوف اور متواتر زندہ ہوتی رہی ہے اور اسکی وجہ یہ ہے کہ حکومت کے اختیار تمیزی کا استعمال فرانسیسی قوانین اور ادارات کے رجحان کے مطابق تھا اور ہے۔ برخلاف اسکے انگلستان میں نظارت مطاب کی

برخاست قطعی اور دوامی تھی کیونکہ بادشاہ کا اختیار تمیزی کام میں لانا ہمارے نظام انتظام اور انگلستان کے قانونی خیالات کے مخالف تھا۔ یہ تقابل اس خلاف قیاس واقعہ سے اور زیادہ تعجب انگیز ہو جاتا ہے کہ جن مدبرین کو 'فرانس' میں مطالع کی آزادی کے قیام کرنے میں اس قدر کم کامیابی ہوئی تو وہ فی الحقیقت آزادی رائے کو شائع کرنا چاہتے تھے؛ برخلاف اس کے جن مدبرین نے اجازتی ایکٹ کی نامطلوبہ سہ 'انگلستان' میں مطالع کی آزادی قیام کر دی اور وہ رواداری کے متعلق ایسی رائے رکھتے تھے جو بے روک ٹوک آزادی مباحث سے بہت دور تھی۔ یہ تقابل صرف تعجب انگیز ہی نہیں ہے بلکہ اس سے ایک قوی تمثیل ان احساسات کی ملتی ہے جو انگلستان کے باشندے قانونی حکومت کے متعلق رکھتے ہیں۔

فصل ہفتم

عام جلسوں کے انعقاد کا حق

عام جلسوں کے متعلق بلجیم کا قانون دستور کی (۱۹) دفعہ میں بیان ہوا ہے، بظاہر مقصد یہ معلوم ہوتا ہے کہ اس بارہ میں 'انگلستان' کا جو قانون ہے وہ سمجھنے لے لیا جائے اس کے الفاظ یہ ہیں -

دفعہ ۱۹ - بلجیم والوں کو یہ حق حاصل ہے کہ ان کے ماتہ غیر مسلح جج ہوں بشرطیکہ وہ ان قوانین کی پابندی کریں جن کے ذریعہ سے یہ حق تسلیم کیا گیا ہے، مگر باوجود اس کے انہیں پہلے سے اس کی اجازت لینے ضرور ہے لیکن اگر کوئی ججہ زیر سہا کیا جاتا ہے تو ایسی حالت میں یہ کلینہ قوانین کو تواری کے تحت ہوگا کیلئے

بلجیم میں عام جلسوں کے انعقاد پر جس قدر سخت قیود قائم کئے گئے ہیں اس قدر 'انگلستان' میں نہیں ہیں، کیونکہ ہمارے یہاں کو تواری کو ایسے جلسوں

سہ دیکھو عام جلسوں کے انعقاد کے حق کے متعلق بلجیم کی شرح جدول (۳) صفحہ ۱۵۲-۱۵۸ اور گینی کا علاقہ قانون فرجہ داری (۳) صفحہ ۲۸۰-۲۸۶؛ وغیرہ نوٹ ۵ متعلقہ مباحث حق انعقاد جلسہ ہائے عام۔
سہ دیکھو لا کارڈری ریویو ج ۲ صفحہ ۱۵۹، اور ڈائی میں اس حق کے متعلق ریویو مذکور کا صفحہ ۸۸، اور فرانس کے متعلق صفحہ ۱۶۵ اور سوئٹزرلینڈ کے متعلق صفحہ ۱۶۹ اور امریکہ کی ریاستہائے متفقہ کے متعلق صفحہ ۲۵۔ اور فرانس میں عام جلسوں کی تاریخ کے لئے دیکھو ریویو کا مجموعہ دستور صفحہ ۵۵۹-۵۵۴ سہ دستور بلجیم دفعہ ۱۹۔

عام جلسوں کے حق کے متعلق 'انگلستان' کے قانون کے مہول

کے متعلق جو کھلے میدان میں منعقد ہوں کوئی خاص اختیارات حاصل نہیں ہے۔ یہ سیطرہ پوری احتیاط کے ساتھ یہ نہیں کہا جاسکتا کہ انگلستان کا قانون آزادی مطابقت کو تسلیم کرتا ہے، اس سیطرہ یہ کہنا بھی مشکل ہے کہ ہمارے دستور میں کوئی مخصوص حق انعقاد جلسہ عام کا مانا جاتا ہے۔ اس امر کے متعلق کہ انگلستان میں دستور کی بنیاد کس طرح شخصی حقوق پر قائم ہوئی ہے کوئی مثال ان قواعد سے بہتر نہیں مل سکتی جو عام جلسوں کے انعقاد کی نسبت ہمارے یہاں جاری ہیں۔ شخصی آزادی جسم اور شخصی آزادی بحث کے متعلق عدالتوں نے جو رائے قائم کی ہے اس کا نتیجہ حق اجتماع ہے اس سے زیادہ وہ کوئی اور چیز نہیں ہے۔ کوئی مخصوص قانون ایسا نہیں ہے جس کی رو سے الف، ب، ج، کو کھلے میدان یا کہیں اور جائز مقصد کے لئے جمع ہونے کی اجازت دینے کی ضرورت ہو؛ الف کو یہ حق حاصل ہے کہ وہ جہاں چاہے جائے، بشرطیکہ وہ مداخلت بیجا کا مرتکب نہ ہو؛ اور جو چاہے کہے، بشرطیکہ جو کچھ وہ کہے وہ مزمل حیثیت عرفی یا باعث ہتک نہ ہو؛ اس سیطرہ کا حق ب کو حاصل ہے؛ اور جب ج، د، ہ، و، ز، وغیرہ کا بھی یہ حق مسلم ہے تو نتیجہ یہ نکلا کہ الف، ب، ج، د، اور دوسرے اشخاص خواہ وہ ہزار ہوں یا دس ہزار (بطور عام قاعدہ کے لئے) ہر ایسی جگہ پر جہاں ان کو دوسرے لحاظات سے موجود ہونے کا حق ہے، جائز مقصد اور جائز طریقہ سے جمع ہونے کے مجاز ہیں۔ الف کو کسی عام شاہراہ یا کھلے میدان میں جانے کا حق ہے، ب کو بھی ایسا ہی حق حاصل ہے، ج، اور د، اور ان کے تمام دوست بھی وہاں جانے کا اسی طرح حق رکھتے ہیں؛ یا یوں کہو الف، ب، ج، د، اور اس سیطرہ کے دس ہزار آدمیوں کو یہ حق حاصل ہے کہ وہ ایک عام جلسہ منعقد کریں اور چونکہ الف، ب، ج، د، یہاں اس امر کے متعلق کسی رائے کے انہماک کا مقصد نہیں ہے کہ آیا الف، ب، ج، کا متفق ہو کر ایک جگہ جمع ہونا مخصوص حالات میں رازش کی حد تک نہیں پہنچ سکتا۔

فصل نہم

268

سے یہ کہہ سکتا ہے کہ اسی رائے میں ایک ایک ایسا نافذ ہونا چاہئے جس سے دارالامرا توڑ دیا جائے؛ یا یہ کہ دارالامرا پر لازم ہے کہ وہ اس سووہ قانون کو نامنظور کر دے جو اس ایوان کے دستور کی تبدیلی کے لئے پیش ہے؛ اور چونکہ 'ب' بھی یہی اپنے ایک دوست سے کہہ سکتا ہے، نتیجہ یہ نکلا کہ الف اور دس ہزار آدمی ایک مجمع عام کرنے کے مجاز ہیں، خواہ وہ حکومت کی تائید میں ہو، یا امرا کی مخالفت پر ترغیب دینے کے واسطے ہو؛ پس یہ دراصل سیاسی یا دوسرے غرض کے لئے جلسہ عام کے انتقاد کا حق ہے جو دوسرے ممالک میں ایک مخصوص رعایت تصور ہوتا ہے، اور ہمیشہ محتاط قیود کے ساتھ کام میں لایا جاسکتا ہے۔ مگر اس بیان سے کہ الف، 'ب'، 'ج'، 'د' اور لاکھوں آدمی جہاں چاہیں وہاں قاسمے، اور جو کچھ چاہیں وہ کہہ سکتے ہیں، اور سیاسی اور دوسرے اغراض کیلئے جلسے منعقد کر سکتے ہیں؛ یہ مقصد نہیں ہے کہ جو لوگ جلسہ عام کے انتقاد کے حق کو کام میں لاتے ہیں ان کیلئے قانون کی خلاف ورزی محال ہو جاتی ہے بلکہ یہ کہ انتقاد جلسہ کا مقصد یہ ہو کہ علانیہ جبر سے کسی جرم کا ارتکاب کیا جائے، یا کسی نہ کسی طرح میں خلافت میں خلل انداز کر دیا جائے، ایسی صورتوں میں خود جلسہ مذکور مجمع خلاف قانون ہو جاتا ہے۔ یہ بھی ممکن ہے کہ جلسہ اسطور سے منعقد کیا جائے کہ با بیان جلسہ کی طرف سے یہ اندیشہ پیدا ہو جائے کہ وہ ان عام میں خلل انداز ہونگے، اور اس سے پرہیز باشندوں میں بطریق مستقل خوف پیدا ہو جائے، اس صورت میں یہی جلسہ ناجائز قرار پائے گا۔ ان دونوں صورتوں میں مجمع جائز طور سے منتشر کیا جاسکتا ہے، اور اسکے ارکان ان تمام ذمہ داریوں مثلاً قید، چالان، اور سزا کے مستوجب ہو سکتے ہیں جو ناجائز افعال یا یوں کہو کہ ارتکاب جرائم کے لازمی نتائج ہیں۔

لئے مجمع خلاف قانون کے معنی کیلئے دیکھو ضمیمہ نوٹ (۵) معلق بر مباحث حق انتقاد جلسہ عام۔

جز دوم
269

کوئی شخص اس پر
صحت قانون نہیں
ہو سکتا کہ اس سے
ایسے احکام کی
غرض یہ تھی ہے
جو خلاف قانون
ہے۔

ایک عام مجمع انے شہر کا کے طرز عمل مثلاً صلح ہو کر چلنے، اس ارادہ سے کہ وہ اپنے مخالفین کو مشتعل کر کے ان سے نقصان پہنچائے اور اس سے پر امن باشندوں کو بطریق معقول نقصان کا اندیشہ ہو یقیناً خلاف قانون ہے، لیکن جو مجمع دوسرے طریقہ سے خلاف قانون نہیں ہے، وہ بعض اسوجہ سے خلاف قانون نہیں ہو جاتا کہ اس سے سخت اور خلاف قانون اختلاف پیدا ہو گا اور ممکن ہے کہ وہ بواسطہ نقصان امن کا باعث ہو جائے مثلاً فرض کرو کہ مکتی فوج (نیشنل آرمی) اسٹورڈ میں ایک جلسہ منعقد کرنا چاہتی ہے اور ایک دوسری جماعت جو اسٹیکلین فوج کے نام سے موسوم ہے یہ اعلان کرتی ہے کہ وہ مکتی فوج پر حملہ کر کے بھجبر اسکو منتشر کر دیگی، یہ بھی فرض کرو کہ شہر کے پر امن باشندے جو کہ شہر کی خاموشی میں خلل اندازی کو پسند نہیں کرتے اور جو کہ ہنگامہ سے ڈرتے ہیں، مجسٹریٹوں پر زور ڈالتے ہیں کہ وہ مکتی فوج کے اجتماع کو روک دیں یہ درخواست بظاہر معقول معلوم ہوتی ہے لیکن کہا یہ جاتا ہے کہ مجسٹریٹوں کو اذروے قانون مجوزہ کارروائی کرنے کا کوئی اختیار نہیں ہے۔ غور کرنے سے صاف طور سے نظر آتا ہے کہ قانون کی موجودہ حالت میں ایسا ہی ہونا چاہئے۔ الف، کاشا ہراہ عام پر چلنے کا حق بطور قاعدہ عام

۱۰ مقابلہ کرو مقدمہ ادکیلے بنام ہاروئے ۱۴ اپریل اور مقدمہ ہمبرز بنام کوئز، آئرش سٹیل، آڈ آئی، ۹، ۱۰، ۱۱، ۱۲، ۱۳، ۱۴، ۱۵، ۱۶، ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷، ۱۳۸۸، ۱۳۸۹، ۱۳۹۰، ۱۳۹۱، ۱۳۹۲، ۱۳۹۳، ۱۳۹۴، ۱۳۹۵، ۱۳۹۶،

فصل ہفتم

270

زید کی اس دہکی سے کہ اگر الف اس شاہراہ سے چلے گا تو وہ اسکو مار کر گرا دے گا، زائل نہیں ہو جاتا۔ یہ درست ہے کہ الف کا شاہراہ عام پر چلنا نقصان اس کا موجب ہو سکتا ہے، لیکن الف اسی طرح نقصان اس کا باعث ہو سکتا ہے جس طرح ایک ایسے شخص کی نسبت جبکہ گھڑی اس کی جیب سے اڑالی گئی ہو، یہ کہا جائے کہ وہ سورتہ کا باعث ہوا۔ یہاں الف غلات ورزی قانون کا باعث نہیں بلکہ اسکا مظلوم ہے۔ اب اگر الف کے شاہراہ عام پر چلنے کے حق پر زید کی دہکی سے کوئی اثر نہیں پڑ سکتا، تو الف ب' ج' کے شاہراہ عام پر چلنے کے حق پر زید، عمرو، بکر کے اس اعلان سے کہ وہ الف ب' ج' کو نہ چلنے دینگے، کوئی کمی واقع نہیں ہو سکتی۔ الف ب' ج' کا اپنے آپکو مکتی فوج اور زید، عمرو، خالد کا اپنے آپکو اسکیٹن فوج کے ناموں سے موسوم کر لینا کوئی فرق نہیں پیدا کرتا۔ خلاف اصول یہ ہے کہ الف کا ایک جائز فعل کرنے جیسے شاہراہ عام پر چلنے کا حق زید کی اس دہکی سے کہ وہ ایک ناجائز فعل کا مرتکب ہو گا، یعنی الف کو مار کر گرا دے گا، کم نہیں ہو سکتا۔ یہ وہ اصول ہے جو مقدمہ بیٹی بنام کلینکسٹن سے قائم ہوا، یا یوں کہو کہ اسکی توضیح مقدمہ مذکور میں کی گئی ہے۔ مکتی فوج بمقام سین سپریم، اس علم کے ساتھ جمع ہوئی کہ اسکیٹن فوج کے لوگ اسپر حملہ کریں گے، مجسٹریٹوں نے طلبہ کی ممانعت کے متعلق ایک اعلان لگا دیا تھا، مگر باوجود اسے مکتی فوج کے لوگ جمع ہوئے، کو توالی نے اگر اعلان کی تعمیل کیلئے کہا، مکتی فوج کے ایک رکن زید نے تعمیل سے انکار کیا اور گرفتار کر لیا گیا۔ بعدہ وہ مع اپنے دوسرے ساتھیوں کے مجسٹریٹوں کے سامنے پیش ہو کر مجمع غلات قانون کی شرکت کے جرم میں منرا یاب ہوا۔ اسیں شک نہیں کہ مکتی فوج کے جلسہ پر اسکیٹن فوج کے حملہ آور ہونے کا قیاس غالب تھا، اور اس معنی میں نقصان اس ہو سکتا تھا۔

محکم دلائل سے مزین و متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

”جو کچھ اس مقدمہ میں واقع حوالہ یہ ہے کہ ایک ناجائز جماعت (اسکالٹن فوج) نے یہ حق اپنے ہاتھ میں لیا کہ وہ مرغان اور نیز و سرے لوگوں کو بطریق جائز جمع ہونے سے روک دینگے، اور حبسوں کی تجویز سے یہ نتیجہ نکلتا ہے کہ ایک شخص ایک جائز فعل کے کرنے پر مبرا یا بھونکتا ہے، اگر اسے یہ معلوم ہو کہ اس فعل کے کرنے سے وہ دوسرے اشخاص کے ناجائز فعل کے عمل میں لائیکا باعث ہوگا، اور یہ ایک ایسا اصول ہے جسکی تائید کہیں سے بھی نہیں ہو سکتی۔“

جو اصول اور بیان ہوا اسے ’آئرلینڈ‘ کے ایک جج نے ایک ایسے مقدمہ میں جسے خود ’انگلستان‘ کی عدالت ’کنگس بیچ ڈویرن‘ پسند کر چکی ہے اس طرح ظاہر کیا ہے۔

”مقدمہ بیٹی اور گلیکس کے مقدمہ کے متعلق بحث میں ذہنین کی طرف سے بہت کچھ کہا گیا ہے۔ مجھ کو اس امر کا یقین نہیں ہے کہ میں اس مقدمہ کے واقعات کو اسی نظر سے دیکھتا جس نظر سے فیصلہ کنندہ عدالت نے دیکھا ہے، مگر اس قانون سے جو ججوں نے بیان کیا ہے، اور جس طرح اس کا احتمال ان واقعات پر کیا گیا ہے جو ان کے ذہن میں تھے، مجھے پورا اتفاق ہے۔ فیصلہ جس اصول پر

لے مقدمہ بیٹی بائیمپلکس ۹ کیو، بی، ڈی ۲۰۸ صفحہ ۲۱۲ بیٹی بائیمپلکس، ڈبلیو این مسٹر صفحہ ۹۲؛ سرکار بائیمپلکس لنڈزی ۲۸ ایل آر ۴۰۸، اسکاٹلینڈ مقدمہ دائر بنام ڈنگ (۱۹۰۲) ۱ کے، بی، ڈی ۱۶۷ اور آئرلینڈ کے مقامات ہمبرز بنام کوڈ، آئرلینڈ سی ایل آر؛ مقدمہ سرکار بنام ۱۴۸ کاکس سی سی ۷۲، ۵ اکیلی بنام اروے ۱۴ ایل آر آئیرش ۱۰۵۔ اس امر کا خیال رکھنا چاہیے کہ عدالت کنکس بیچ ڈویرن نے مقدمہ دائر بنام ڈنگ کے فیصلہ میں مقدمہ بیٹی بائیمپلکس کے فیصلہ کو ملحوظ نہیں کیا اور بظاہر یہ خیال کیا کہ وہ مقدمہ سرکار بنام جیٹا لنڈزی کا اتباع کر رہے ہیں، نیز دیکھو ہمبرٹ ۵ متعلقہ حق طبع عام لے مقدمہ سرکار بنام جیٹا لنڈزی ۲۸ ایل آر آئیرش ۲۰۸ مقدمہ دائر بنام ڈنگ ۱۹۰۲ کے، بی، ڈی ۱۶۷ اور ڈنگ ۲۰۸ کیو، بی، ڈی ۲۰۸۔

مبنی ہے وہ میرے نزدیک یہ ہے کہ ایک فعل جو بجائے خود بے ضرر ہو اور
بغیر کسی ضرر رسانی کے ارادہ کے کیا جائے اور بطریق مقول تمیل 'نقص'
اجرائے کاروبار جائز نفرت یا عام طور سے ایک قانونی حق کے استعمال کا
لازمہ ہو وہ محض اس بنا پر جرم نہیں ہو جاتا کہ وہ بعض لوگوں کو شتمل کر کے
نقص آن، یا دوسرے ناجائز طریقوں سے کسی فعل کے وجود میں آنے کا باعث بنے
اگر کوئی شخص یا اشخاص مثلاً کمٹی فون کے لوگ اپنے حق انعقاد
جلسہ کو کام میں لانے کے دعویدار ہوں تو عام طور سے اسکا یہ جواب
نہیں ہو سکتا کہ اگر اس حق کا استعمال خلاف ورزان قانون کو شتمل کر کے
ان سے نقص امن کرانے کا باعث ہو سکتا ہے، تو امن قائم رکھنے
کے لئے اسان طریقہ یہ ہے کہ وہ جلسہ روک دیا جائے؛ کیونکہ

”اگر جائز حقوق کے استعمال سے نقص امن کا اندیشہ ہو تو اس کا علاج یہ ہے کہ
کافی تعداد میں جمیعت موجود رکھی جائے تاکہ یہ نتیجہ نہ پیدا ہو سکے نہ یہ کہ
ان کو گورنر کا مل تاؤ نا تاؤ ناظر ٹھہرے جو اپنا حق کام میں لاتے ہیں۔“
پس یہ مسلہ اصول ہے کہ جو جلسہ دوسرے لحاظات سے ہر طرح جائز اور
بر امن ہو محض خلاف ورزان قانون کے اس امکان یا قیاسی خوف سے
کہ وہ انعقاد جلسہ کو روکنے کے لئے نقص امن کا مصمم ارادہ کئے ہوئے ہیں

۱۔ ۱۹۰۲ء کے۔ ۱۱۷۰ء یا اس مقدمہ کی تجویز میں جو الفاظ استعمال ہوئے ہیں وہ یقیناً بطور ایک عام اصول کے
پیش ہو سکتے ہیں اور وہ اصل یہ ہے کہ ایک ایسا جلسہ جو بجائے خود جائز ہو اور جہانگیر کے اسکے جانوں اور شریکوں
کا تعلق ہو بالکل پرامن ہو محض اس بنا پر ناجائز ہو سکتا ہے کہ جلسہ مذکور کا فطری نتیجہ ناجائز افعال کا باعث ہو گا، یعنی
جلسہ کے مخالف نقص امن کے ترکیب ہو سکیں (دیکھو صفحات ۵۷، ۶۱، ۶۲ تجویز چیف جسٹس اورٹن، صفحہ ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷، ۱۳۸۸، ۱۳۸۹، ۱۳۹۰، ۱۳۹۱، ۱۳۹۲، ۱۳۹۳، ۱۳۹۴، ۱۳۹۵، ۱۳۹۶، ۱۳۹۷، ۱۳۹۸، ۱۳۹۹، ۱۴۰۰، ۱۴۰۱، ۱۴۰۲، ۱۴۰۳، ۱۴۰۴، ۱۴۰۵، ۱۴۰۶، ۱۴

جز دوم
273

نا جائز نہیں ہو جاتا؛ جس سے یہ نتیجہ نکلتا ہے کہ عوام طور سے ایک جلسہ عام کے انعقاد کو مجسٹریٹ محض اس بنا پر روکنے یا توڑ دینے کے مجاز نہیں ہیں کہ وہ فطری طور سے یا بقیاس غالب خلاف ورزان قانون کی طرف سے باعث نقص امن ثابت ہو گا۔

اس اصول کے استعمال میں خاص خاص حدود اور مستثنیات ہیں جو شاہی امن کو قائم رکھنے کی قطعی ضروریات پر مبنی ہیں۔

پہلی حد۔ اگر بائیان جلسہ یا اسکے خطیبوں کے طرز عمل میں کوئی ناجوازی پایا جاتی ہے، اور وہ ناجوازی اس قسم کی ہے جو اسکے مخالفین کو نقص امن پر آمادہ کرتی ہے، تو جلسہ مذکور کے خطیب اور شریک اعث نقص امن متصور ہو سکتے ہیں، اور خود جلسہ مذکور اس طور سے مجمع خلاف قانون ہو جاتا ہے؛ مثلاً ایک پرنسٹنٹ مقرر اپنے دوستوں کے ایک مجمع کے ساتھ ایک عام مقام پر جہاں بکثرت روغن کیتھولک آباد ہیں، ایسے الفاظ کہتا ہے جو فی الحقیقت روغن کیتھولک کی ہتھک آبرو کے باعث ہیں، یا جن کا استعمال عام راستہ پر اسکے لئے کسی مقامی قاعدہ سے ممنوع ہے، اور اسکی وجہ سے روغن کیتھولک عوام کی ایک جماعت باعث نقص امن ہوتی ہے تو یہ مجمع مجمع خلاف قانون ہو سکتا ہے۔ اور یہی نتیجہ اس حالت میں ہو گا جبکہ اس جلسہ کے انعقاد میں جو موجب نقص امن کوئی خاص امر نہ ہو، مگر جلسہ کا مقصد صحیح طور سے قانونی نہ ہو اور اس بنا پر مخالفین کو نقص امن پر آمادہ کرے۔

دوسری حد۔ جب ایک جلسہ گوانے مقاصد میں اور اپنے ارکین کے طرز عمل کے لحاظ سے باطل جائز ہو، باعث نقص امن ہوتا ہو، اور کسی دوسرے ذریعہ سے امن کا قائم، اور بحال رکھنا ناممکن ہو جائے، تو مجسٹریٹ

(۱) امن صدمہ نہیں
ناجوازی جلسہ
محکم نقص امن
ہوتی ہے۔

(۲) جب طرز عمل
بہتر امن میں
اسی صورت میں
قائم رہتا ہے
274
کوہ مستحقہ کے لئے

۱۷۷۰ء کے بل ۱۶۷، مقدمہ ارکلی بنام بارو ۱۲ ایل آف ایڈیشن ۱۰۵۔

فصل ہفتم

کو تو الی کے جوان اور دوسرے معتد رہبر وہ دار جلسہ کو منتشر ہونے کا حکم دیکھتے ہیں اور اگر اسپر وہ جلسہ منتشر نہ ہو تو وہ مجمع خلاف قانون ہو جائے گا کیلئے تمیل کے لئے فرض کر دو کہ کمیتی فوج ایک جلسہ بمقام آکسفورڈ، منعقد کرتی ہے جو لوگ اپنے آپکو اسٹیلٹن فوج کے نام سے موسوم کرتے ہیں، وہ اس غرض سے جمع ہوتے ہیں کہ کمیتی فوج کو جلسہ نہ کرنے دیں اور امن قائم رکھنے کا صحیح طور سے کوئی اور ذریعہ بجز اسکے نہیں معلوم ہوتا کہ کمیتی فوج سے یہ چاہا جائے کہ وہ متفرق ہو جائے، اس صورت میں اگرچہ کمیتی فوج کا جلسہ بالکل جائز ہے اور اسٹیلٹن فوج کے ارکان خلاف ورزان قانون ہیں؛ لیکن اگر مجسٹریٹ کسی اور ذریعہ سے امن قائم نہیں رکھ سکتے تو وہ بظاہر کمیتی فوج کو منتشر ہو جانے کا حکم دیکھتے ہیں اور اگر کمیتی فوج اسکے بعد منتشر نہیں ہوتی تو وہ مجمع خلاف قانون قرار پاتا ہے، اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ اگر مجسٹریٹوں کے پاس کوئی ذریعہ امن برقرار رکھنے کا نہ ہو، یعنی کمیتی فوج کو اسٹیلٹن فوج کے حلقہ سے بچانے کا، تو وہ کمیتی فوج کو انعقاد جلسہ سے روک سکتے ہیں بلکہ کمیتی فوج کو اپنے قانونی حق سے روکنے کی کوئی اور وجہ بجز ضرورت وقتی کے نہیں ہو سکتی۔ اگر بجائے ایک جائز جلسہ کے منتشر کرنے کے، خلاف ورزان قانون (یعنی اسٹیلٹن فوج) کی گرفتاری سے امن قائم ہو سکتا ہے تو مجسٹریٹوں

275

لے دیکھو خصوصیت کے ساتھ مقدمہ اوکلی نام ہارو ۷۱۲ ایل آر ۱۰۵۔

لے اسکا بطور خاص خیال لکھنا چاہیے کہ مقدمہ اوکلی بنام ہارو ۷۱۲ ایل آر ۱۰۵ مقدمہ ہے جس میں قیام امن کے لئے مجسٹریٹوں کے اختیارات میں اقتدر دست دی گئی ہے کہ وہ ایک جائز جلسہ کے منتشر کرنے پر بھی مادی ہیں، 'زید' ایک مجسٹریٹ کے مقابلہ میں حلقہ کا استثناء مار گیا وہ اور کرتا تھا کہ اگر جلسہ منتشر نہ ہوا تو نقص امن واقع ہو گا اور نقص امن روکنے کی کوئی اور تدبیر بجز اسکے نہ ہو سکتی تھی کہ جلسہ ملو دو اور منتشر کر دیا جائے۔ مقدمہ تذکرہ سابق تجویز می لاء۔

جز دوم
273

نا جائز نہیں ہو جاتا جس سے یہ نتیجہ نکلتا ہے کہ عسام طور سے ایک جلسہ عام کے انعقاد کو مجسٹریٹ محض اس بنا پر روکنے یا توڑ دینے کے مجاز نہیں ہیں کہ وہ فطری طور سے یا بقیاس غالب خلاف ورزان قانون کی طرف سے باعث نقص امن ثابت ہوگا۔

اس اصول کے استعمال میں خاص خاص حدود اور مستثنیات ہیں جو شاہی امن کو قائم رکھنے کی قطعی ضروریات پر مبنی ہیں۔

پہلی حد۔ اگر بائیان جلسہ یا اسکے خطیبوں کے طرز عمل میں کوئی ناجوازی پایا جاتی ہے، اور وہ ناجوازی اس قسم کی ہے جو اسکے مخالفین کو نقص امن برآمدہ کرتی ہے، تو جلسہ مذکور کے خطیب اور شریک باعث نقص امن متصور ہو سکتے ہیں، اور خود جلسہ مذکور اس طور سے مجمع خلاف قانون ہو جاتا ہے؛ مثلاً ایک پرنٹنگ مقرر اپنے دوستوں کے ایک مجمع کے ساتھ ایک عام مقام پر جہاں بکثرت روغن کیتھولک آباد ہیں، ایسے الفاظ کہتا ہے جو فی الحقیقت روغن کیتھولک کی ہتھک آبرو کے باعث ہیں، یا جن کا استعمال عام راستہ پر اسکے لئے کسی مقامی قاعدہ سے ممنوع ہے، اور اسکی وجہ سے روغن کیتھولک عوام کی ایک جماعت باعث نقص امن ہوتی ہے تو یہ مجمع مجمع خلاف قانون ہو سکتا ہے۔ اور یہی نتیجہ اس حالت میں ہوگا جبکہ اس جلسہ کے انعقاد میں جو موجب نقص امن کوئی خاص امر نہ ہو، مگر جلسہ کا مقصد صریح طور سے قانونی نہ ہو اور اس بنا پر مخالفین کو نقص امن برآمدہ کرے۔

دوسری حد۔ جب ایک جلسہ گوانے مقاصد میں، اور اپنے اراکین کے طرز عمل کے لحاظ سے باطل جائز ہو، باعث نقص امن ہوتا ہو، اور کسی دوسرے ذریعہ سے امن کا قائم، اور بحال رکھنا ناممکن ہو جائے، تو مجسٹریٹ

(۱) امن ضروری نہیں
ناجوازی جلسہ
نوک نقص امن
ہوتی ہے۔

(۲) جب طرز عمل
جو اراکین میں
ای صورت میں
قائم رہتا ہے
274
کو وہ منتشر کر دیا جائے

۱۔ مقابلہ مقدمہ رائٹس نام ڈنگ [۱۹۰۲]۔ کے بی ۱۶، مقدمہ اڈکی نام باروے ۱۲ ایل آر
ایریس ۱۰۵۔

فصل ہفتم

کو تو اہل کے جوان اور دوسرے مقتدر ہمدہ دار جلسہ کو منتشر ہونے کا حکم دیکھتے ہیں، اور اگر اسپر وہ جلسہ منتشر نہ ہو تو وہ مجمع خلاف قانون ہو جائے گا لیکن قیصل کے لئے فرض کر دو کہ مکتی فوج ایک جلسہ بتمام وہ کسفر وٹ، منعقد کرتی ہے، جو لوگ اپنے آپکو اسٹیلیٹن فوج کے نام سے موسوم کرتے ہیں، وہ اس غرض سے جمع ہوتے ہیں کہ مکتی فوج کو جلسہ نہ کرنے دیں، اور امن قائم رکھنے کا صحیح طور سے کوئی اور ذریعہ بجز اس کے نہیں معلوم ہوتا کہ مکتی فوج سے یہ چاہا جائے کہ وہ متفرق ہو جائے، اس صورت میں اگرچہ مکتی فوج کا جلسہ بالکل جائز ہے اور اسٹیلیٹن فوج، کے ارکان خلاف ورزان قانون ہیں، لیکن اگر انھیں کسی اور ذریعہ سے امن قائم نہیں رکھ سکتے تو وہ بظاہر مکتی فوج کو منتشر ہو جانے کا حکم دیکھتے ہیں، اور اگر مکتی فوج اس کے بعد منتشر نہیں ہوتی تو وہ مجمع خلاف قانون قرار پاتا ہے، اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ اگر مجسٹریٹوں کے پاس کوئی ذریعہ امن برقرار رکھنے کا نہ ہو، یعنی مکتی فوج کو اسٹیلیٹن فوج کے حلقہ سے بچانے کا، تو وہ مکتی فوج کو انتقاد جلسہ سے روک سکتے ہیں لیکن مکتی فوج کو اپنے قانونی حق سے روکنے کی کوئی اور وجہ بجز ضرورت وقتی کے نہیں ہو سکتی۔ اگر بجائے ایک جائز جلسہ کے منتشر کرنے کے، خلاف ورزان قانون (یعنی اسٹیلیٹن فوج) کی گرفتاری سے امن قائم ہو سکتا ہے تو مجسٹریٹوں

275

۱۔ دیکھو خصوصیت کے ساتھ مقدمہ اوکلی بنام ہارو ۱۲ ایل آڈ آئرش ۱۰۵۔

۲۔ اسکا بطور خاص خیال لکھا جائے کہ مقدمہ اوکلی بنام ہارو ۱۲ ایل آڈ آئرش ۱۰۵۔ اوہ مقدمہ چس میں قیام امن کے لئے مجسٹریٹوں کے اختیارات میں استدرہست دیدی گئی ہے کہ وہ ایک جائز جلسہ کے منتشر کرنے پر بھی مادی ہیں، ذرا، ایک مجسٹریٹ کے مقابلہ میں ملکا کا استناظر داریا گیا وہ باور کا تھا کہ اگر جلسہ منتشر نہ ہوتا تو نقص امن واقع ہو گا اور نقص امن روکنے کی کوئی اور تدبیر بجز اس کے نہ ہو سکتی تھی کہ جلسہ مدد و اور منتشر کر دیا جائے۔ مقدمہ مذکورہ سابق تجویز میں لائے۔

خردوم

اور جو ان کو تواری پر لازم ہے کہ وہ خلاف در زمان قانون کو گرفتار کریں اور کتنی فوج کی حفاظت کریں جو اپنے قانونی حقوق کام میں لاتی ہو رہے

اس موقع پر ایک امر بطور خاص قابل لحاظ ہے کیونکہ وہ ایسا امر ہے جسکی طرف ممکن ہے کہ توجہ نہ کی جائے۔

جو حدود یا قیود شاہی امن برقرار رکھنے کے لئے لازمی ضرورت سے قائم کی جاتی ہیں انکی وسعت خواہ کتنی ہی کیوں نہ ہو (انکی صحیح وسعت کے متعلق بعض وجہی شبہات موجود ہیں) مگر فی حقیقت وہ ان قیود کے ماسوا نہیں ہیں جو قیام امن کے لئے معمولی شخصی آزادی پر لگائی جاتی ہیں۔

جو قیود ماسوا
بلکہ ان کے
کے حق پر قائم
کی جاتی ہیں
فی حقیقت
آزادی پر قید
ہیں۔

اسطور سے اگر الف جو کہ ایک مذہبی مقرر ہے تنہا بغیر اپنے دوستوں اور طرفداروں کے لیور پول کی گلیوں میں مظاہرین عامہ کو مخاطب کرتا اور ایسے الفاظ منہبہ سے نکالتا ہے جو مزمل حیثیت عرفی یا موجب توہین ہیں یا بغیر مزمل حیثیت عرفی ہونے کے ایسے ہیں کہ انکا استعمال گلیوں میں کسی مقامی قانون کی رو سے ممنوع ہے اور انکے ذریعہ سے بطور فطری نتیجہ کے اپنے مخالفین کو نقص امن کی ترغیب دیتا ہے تو وہ ان خلاف قانون افعال کا ذمہ دار قرار پاسکتا ہے جس کا باعث اسکی تقریر ہوئی ہو گو وہ قانونی وجہ نہ قرار پاسکتی ہو اور اگرچہ وہ نہ خود نقص امن کرتا ہے اور نہ اسکی نیت یہ ہوتی ہے کہ وہ دوسروں سے نقص امن کرائے تاہم اس سے یقینی طور سے یہ چاہا جاسکتا ہے کہ وہ ضمانت نیک چلنی داخل کرے اور غالباً کو تواری اسے ان تقریروں کے جاری رکھنے سے روک سکتی ہے جن سے نقص امن ہو جانے کی ترغیب ہوتی ہو کیونکہ ان مقدمات سے جس نقص امن کا اندیشہ تھا یہ ظاہر ہوتا ہے کہ قانون انسانی مزاج کی کرداروں کا لحاظ رکھتا ہے کہ نقص امن اگرچہ ایک خلاف قانون

فل ہے مگر وہ توہین آمیز الفاظ یا طس زعل کا نظریہ جو برکتا ہے۔
 پس جس حالت میں کہ نقص امن کے روکنے کی کوئی اور صورت نہ ہو،
 وہاں ایک شخص کے قانونی حق میں دست اندازی کرنا، اور اسکو ایسے عمل
 سے باز رکھنا جو بالکل درست ہو جائز ہو جاتا ہے۔ فرض کرو کہ الف ایک
 پرجوش پروٹسٹ خاتون، رومن کیتھولک کے مجمع میں ایک فرقہ داری
 نشان امتیاز یعنی نارنجی گل سوسن لگائے ہوئے داخل ہوتی ہے جس سے بلحاظ
 صورت حال مجمع کو غصہ آنا چاہئے اور آتا ہے خاتون مذکور کی یہ نیت نہیں
 ہے کہ وہ نقص امن کی ترغیب دے اور نہ وہ کوئی ایسا فعل کر رہی ہے جو
 بجائے خود خلاف قانون ہو، مگر اسکا ضرور اندیشہ ہے کہ اسکی توہین کی جائے یا
 مجمع اسپر حملہ اور ہو۔ فرض کرو کہ ہنگامہ شروع ہو گیا، خالد ایک چان کو توالی
 نے جکے پاس کوئی اور ذریعہ خاتون مذکور کو بچانے یا امن قائم رکھنے کا نہ تھا
 خاتون مذکور سے درخواست کی کہ وہ پھول نکال دے، مگر خاتون نے اسکے
 نکال دینے سے انکار کیا، اسپر چان کو توالی نے باغیر ضروری استمال جبر کے
 پھول نکال لیا اور امن قائم ہو گیا۔ خالد کا طرز عمل بظاہر بالکل جائز ہے، اور
 خاتون مذکور کو اس فعل کے متعلق جو دوسرے حالات میں حملہ کی تعریف میں
 داخل ہوتا اس کے خلاف استثناء دائر کرنے کی کوئی وجہ نہیں ہو سکتی۔
 خالد نے جو کچھ کیا اس کا قانونی عذر یہ نہیں ہو سکتا کہ خاتون
 مرتکب فعل ناجائز تھی، یا ہنگامہ کرنے والے اپنے دائرہ حقوق
 کے اندر تھے، بلکہ اس کا ہذر یہی ہو سکتا ہے کہ شاہی امن بغیر
 اس کے قائم نہیں رہ سکتا تھا کہ خاتون کو مجبور کر کے وہ پھول اس سے
 چسین لیا جائے۔

۱۔ سنہ ۱۹۰۲ء [۱۹۰۲] کے بی، ۱۹، صفحات ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷، ۱۳۸۸، ۱۳۸۹، ۱۳۹۰، ۱۳۹۱، ۱۳۹۲، ۱۳۹۳، ۱۳۹۴، ۱۳۹۵، ۱۳۹۶، ۱۳۹۷، ۱۳۹۸، ۱۳۹۹، ۱۴۰۰، ۱۴۰۱، ۱۴۰۲، ۱۴۰۳، ۱۴۰۴، ۱۴۰۵، ۱۴۰۶، ۱۴۰۷، ۱۴۰۸، ۱۴۰۹، ۱۴۱۰، ۱۴۱۱، ۱۴۱۲، ۱۴۱۳، ۱۴۱۴، ۱۴۱۵، ۱۴۱۶، ۱۴۱۷، ۱۴۱۸، ۱۴۱۹، ۱۴۲۰، ۱۴۲۱، ۱۴۲۲، ۱۴۲۳، ۱۴۲۴، ۱۴۲۵، ۱۴۲۶، ۱۴۲۷، ۱۴۲۸، ۱۴۲۹، ۱۴۳۰، ۱۴۳۱، ۱۴۳۲، ۱۴۳۳، ۱۴۳۴، ۱۴۳۵، ۱۴۳۶، ۱۴۳۷، ۱۴۳۸، ۱۴۳۹، ۱۴۴۰، ۱۴۴۱، ۱۴۴۲، ۱۴۴۳، ۱۴۴۴، ۱۴۴۵، ۱۴۴۶، ۱۴۴۷، ۱۴۴

خردوم

277

جلد ہفتم کی کتاب
اعلان کی بنا پر
جائزہ نہیں جاتا۔

فرید راں کوئی عمامہ جو دوسرے طریقہ سے خلاف قانون نہ ہو سکی۔ یعنی آف اٹلیٹ، یا مچھلیٹ، یا کسی دوسرے عمامہ دار کے اعلان یا اطلاع کی بنا پر (اگر وہ پارلیمنٹ کے کسی مخصوص ایٹھ کی بنا پر جاتا نہ ہو) ناجائز نہیں ہو جاتا ہے۔ مثال کے لئے فرض کرو کہ کتنی نشست کی طرف سے تمام شہر میں اعلان کیا جاتا ہے کہ وہ اس میدان میں جو انہوں نے 'اکسفورڈ' کے قریب کرایہ سے لیا ہے ایک جلسہ منعقد کرنے والی ہے، تجویز یہ ہے کہ بمقام سینٹ کائیل 'سب جمع ہوں اور وہاں سے اس طرح کہ جھنڈیاں اڑتی ہوں اور باجا بجاتا ہو مجوزہ بمقام عبادت گاہ تک جائیں۔ فرض کرو کہ ہوم سیکریٹری کسی نہ کسی وجہ سے یہ خیال کرتا ہے کہ اس جلسہ کا انعقاد نامناسب ہے، اور فوج مذکور کے ہر رکن یا ان عہدہ داروں کو جو 'اکسفورڈ' کی طرف یہ ہم، لیجانے والے ہیں اطلاع دیتا ہے کہ جلسہ منعقد ہونا چاہئے۔ اس اطلاع سے جلسہ کی نوعیت میں

بقیہ حاشیہ ص ۲۸۱۔ یا اس کو ختم کرنے کے لئے اپنے انتہائی اختیارات کام میں لاتا ہے۔ یہ دست اندازی اگر کسی طرح جائز مقصور ہو سکتی ہے تو صرف ضرورت ہی کی بنا پر ہو سکتی ہے، 'آئر لینڈ' کے ایک متنازعہ خیال ہے کہ اس مقدمہ میں ضرورت کو بغیر ہر طرح سے اہم کر دیا گیا ہے۔ وہ لکھتے ہیں کہ ہم نہیں جانتے کہ خط تفریق کہاں کھینچا جانا چاہئے۔ اگر خالہ الف سے بچل اس وجہ سے لیتا ہے کہ اسکا لگا نا دوسرے لوگوں کو ناگوار ہے جو اسے نقص امن کا ایک عذر بنالیں گے تو سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ ہم کو کس جگہ ٹھہر جانا چاہئے؟ جبکہ بظاہر یہ معلوم ہو رہا ہے کہ ہم قانون لاک کو نہیں بلکہ بلویوں کے قانون کو برتری دے رہے ہیں اور ملک کی رعایا پر جو انان کو توالی کے ایسے اختیارات کو تسلیم کر رہے ہیں جن کی اگر پورے طور سے تسلیں کجائے تو ان سے بدتر خطرات کے پیدا ہو جانیکا اندیشہ ہو سکتا ہے۔ اگر یہ کہا جاتا کہ قانون مذکور بچل اس نیت سے لگائے ہوئے تھی کہ نقص امن کی محک ہو تو وہ غلطی قرار پاتی اور اس شخص میں لڑائی کا الزام قائم ہو سکتا ہے۔

مہر فریڈم کو نے 'ایئر شس' کی 'ایئر شس' اور 'تجزیہ جٹس' فریڈم لڈ۔

فصل ستم

278

کوئی فرق نہیں آتا، صرف جلسہ کے ناجائز ہونے کی صورت میں اس اطلاع کے پڑنے والے کو جلسہ کی نوعیت کا حال معلوم ہو جاتا ہے اور اس طور سے یہ اطلاع اسکی شرکت جلسہ کی ذمہ داری پر موثر ہوتی ہے بلکہ فرض کر دو کہ اطلاع کے نہ دیئے جانے کی حالت میں جلسہ مذکور جائز ہوتا، تو وہ اس وجہ سے کہ سکرٹری آف سٹیٹ نے اسکی ممانعت کر دی سے یقیناً ناجائز نہیں ہو جاتا ہے۔ ان حالات میں اعلان مذکور کا اتنا ہی قانونی اثر ہے جتنا ہوم آفس کے اس اعلان کا ہوتا جو ہمارے یا کسی دوسرے شخص کے نام اس ممانعت کے متعلق جاری ہوتا کہ ہم شاہراہ عام پر نہ چلیں۔ اس سے ظاہر ہے کہ حکومت کو ایسے جلسوں کے انعقاد کی ممانعت کا کوئی حق نہیں ہے جو بظاہر طرح جائز نظر آتے ہیں اگرچہ وہ منعقد ہونے کے بعد اپنے طرز عمل کی وجہ سے خلاف قانون ہو جائیں۔ یہ اس اصول کے نتیجے میں ہے کہ حکومت کا صحیح فریضہ جرایم کی بابتہ سزا دہی ہے نہ کہ انکا انسداد، ایک عجیب مثال ہے اور اس سے عہدہ داران انتظامی کے اختیارات تمیزی کا خاتمہ ہو جاتا ہے۔

ایک جلسہ جائز ہوتا ہے اگرچہ اسکا انعقاد عام کے خلاف

مکن ہے کہ ایک جلسہ جائز ہو مگر ایک دانشمند یا خیر خواہ قوم اسے منعقد کرنے میں پس و پیش کرے۔ الف، ب، ج کو یہ حق ہو سکتا ہے کہ وہ ایک جلسہ منعقد کریں، اگرچہ انکا یہ عمل بقیاس غالب مخالفین کو رہنمائی کر کے ہنگامہ اور غور زہمی کا باعث ہو۔ فرض کر دو کہ ایک شخص برٹشٹ ایک جلسہ اس عرض سے منعقد کرنا چاہتا ہے کہ آپس اعراف گناہ کی رسم کے نقائص ظاہر کئے جائیں، اور اس زیر سما جلسہ کے لئے اس بڑے قصبہ میں جہیں غریب رومن کی تہو لاک کی کثیر آبادی ہے ایسا مقام منتخب کرتا ہے جہاں عموماً جلسے ہوتے رہتے ہیں۔ ایسے

جلسہ کی نسبت خیال کیا جاتا ہے کہ وہ جائز ہے گو کہ کوئی شخص اس میں مشبہ نہیں کر سکتا کہ مخالفین ہنگامہ برپا کر چکے، لیکن (مانا یہ جاتا ہے کہ) حکومت یا مجسٹریٹ، کم از کم بطور قاعدہ، اسکے مجاز نہیں ہیں کہ وہ ایسے جلسہ کے انعقاد کی مخالفت کریں اور اس کو روک دیں۔ بظاہر اس کے روکنے کی یہی صورت ہو سکتی ہے کہ پروٹسٹ مقرر اور اسکے مویدین کی نسبت معلوم ہو کہ وہ مثلاً فزلی حیثیت عرفی بیانات وغیرہ سے ایسا طرز عمل اختیار کرنے کی نیت رکھتے ہیں جو خلاف قانون اور فطری طور سے باعث نقص امن ہوگا، یا حالت ایسی ہو کہ بجز جلسہ کے روک دینے کے کوئی اور ذریعہ امن قائم رکھنے کا نہ پایا جاتا ہو، لیکن مانا یہ جاتا ہے کہ نہ حکومت اور نہ مجسٹریٹ اسکا مجاز ہے کہ وہ باوجود عیاں کو ایک بر امن طریقہ سے اور جائز مقصد کے لئے جلسہ منعقد کرنے سے محض اس بنا پر روکے کہ اس سے مخالفین میں اشتعال پیدا ہوگا اور داخلی نقص امن کے مرتبک ہونگے۔ اس امر کے متعلق بحث کرنا غیر ضروری ہے کہ آیا ملک کی اعلیٰ ترین حکومت کو ایسے وسیع اختیارات تہیزی کے دینے سے

صفحہ ۲۶۹ دیکھو اور مقابلہ کرو مقدمہ اولکی بنام اروئے ۱۲ ایل آر ۵۰۵۔ اہم مقدمہ سرکار بنام جٹسان اوف لنڈزی ۲۸ ایل آر ۲۲۰ (۱۹۰۲) [۱۹۰۲] ایل آر ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷، ۱۳۸۸، ۱۳۸۹، ۱۳۹۰، ۱۳۹۱، ۱۳۹۲، ۱۳۹۳، ۱۳۹۴، ۱۳۹۵، ۱۳۹۶، ۱۳۹۷، ۱۳۹۸، ۱۳۹۹، ۱۴۰۰، ۱۴۰۱، ۱۴۰۲، ۱۴۰۳، ۱۴۰۴، ۱۴۰۵، ۱۴۰۶، ۱۴۰۷، ۱۴۰۸، ۱۴۰۹، ۱۴۱۰، ۱۴۱۱، ۱۴۱۲، ۱۴۱۳، ۱۴۱۴، ۱۴۱۵، ۱۴۱۶، ۱۴۱۷، ۱۴۱۸، ۱۴۱۹، ۱۴۲۰، ۱۴۲۱، ۱۴۲۲، ۱۴۲۳، ۱۴۲۴، ۱۴۲۵، ۱۴۲۶، ۱۴۲۷، ۱۴۲۸، ۱۴۲۹، ۱۴۳۰، ۱۴۳۱، ۱۴۳۲، ۱۴۳۳، ۱۴۳۴، ۱۴۳۵، ۱۴۳۶، ۱۴۳۷، ۱۴۳۸، ۱۴۳۹، ۱۴۴۰، ۱۴۴۱، ۱۴۴۲، ۱۴۴۳، ۱۴۴۴، ۱۴۴۵، ۱۴۴۶، ۱۴۴۷، ۱۴۴۸، ۱۴۴۹، ۱۴۵۰، ۱۴۵۱، ۱۴۵۲، ۱۴۵۳، ۱۴۵۴، ۱۴۵۵، ۱۴۵۶، ۱۴۵۷، ۱۴۵۸، ۱۴۵۹، ۱۴۶۰، ۱۴۶۱، ۱۴۶۲، ۱۴۶۳، ۱۴۶۴، ۱۴۶۵، ۱۴۶۶، ۱۴۶۷، ۱۴۶۸، ۱۴۶۹، ۱۴۷۰، ۱۴۷۱، ۱۴۷۲، ۱۴۷۳، ۱۴۷۴، ۱۴۷۵، ۱۴۷۶، ۱۴۷۷، ۱۴۷۸، ۱۴۷۹، ۱۴۸۰، ۱۴۸۱، ۱۴۸۲، ۱۴۸۳، ۱۴۸۴، ۱۴۸۵، ۱۴۸۶، ۱۴۸۷، ۱۴۸۸، ۱۴۸۹، ۱۴۹۰، ۱۴۹۱، ۱۴۹۲، ۱۴۹۳، ۱۴۹۴، ۱۴۹۵، ۱۴۹۶، ۱۴۹۷، ۱۴۹۸، ۱۴۹۹، ۱۵۰۰، ۱۵۰

فصل منہم

انکار کرنا جن کے ذریعہ سے وہ اقساطی تجارتیان خرابیوں کے مقابلہ میں نہ اختیار کر سکے جو قانونی حقوق کے بیجا استعمال سے پیدا ہوتی ہوں قرین مصلحت ہے یا نہیں۔ یہاں جو امر قابل لحاظ ہے وہ یہ ہے کہ حق انعقاد جلسہ عام کے قواعد سے کس طرح ہمارے دستور کے قانونی رجحان اور اس عمل کا اظہار ہوتا ہے جسے ذریعہ سے عدالتوں کے ان فیصلہ جات نے جو شخصی حقوق کے متعلق ہوئے ہیں انعقاد جلسہ عام کے حق کو ہمارے دستور کا ایک جز قرار دیدیا ہے۔

فصل ہشتم

قانون حربی (مارشل لا)

جن حقوق مثلاً شخصی آزادی، یا آزادانہ حق اظہار رائے، سے گزشتہ فصل میں بحث کی گئی ہے، انہی نسبت یہ کہا جاسکتا ہے کہ انکو فی حقیقت دستوری قانون کے موضوع سے کوئی تعلق نہیں ہے، بلکہ وہ صحیح طور سے شخصی قانون، یا معمولی قانون فوجداری کے اجزا ہیں۔ اس لحاظ سے یہ کہا جاسکتا ہے کہ الف کا شخصی حق آزادی صرف اس قدر ہے کہ 'خالد' نہ اس پر حملہ کرے اور نہ اسے قید کرے؛ یا (اگر اسی کو دوسرے نقطہ نظر سے دیکھا جائے) تو یہ حق اس سے زیادہ نہیں ہو سکتا کہ اگر الف پر 'خالد' حملہ کرے تو الف کو 'خالد' پر استغاثہ دائر کرنے کا حق دیا جائے، یا 'خالد' کو بطور مجرم کے حملہ کی باتہ سزا دلائی جائے۔ اس بیان میں صداقت کا ایک اہم جز شریک ہے، لیکن اس میں بھی کسی شک کی گنجائش نہیں کہ شخصی آزادی، اور آزادانہ اظہار رائے اور اس طرح کے دوسرے حقوق اکثر کمزور دستوروں کے نمایاں اور ممتاز خدوخال ہیں؛ اور وہ مخصوص فوائد ہیں جن کے حصول کی اہل ملک اس حالت میں میسر کرتے ہیں، جبکہ شخصی خود مختار حکومت

شخصی قانون
قانون فوجداری
اور دستوری قانون
کے قومی اصول
بیتیں کے ساتھ
یا بالاتیسار
قانون کے تحت ہے

فصل شہتم

281

دستوری حکومت میں تبدیل ہو جاتی ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ یہ حقوق دو نقطہ نظر سے دیکھے جاسکتے ہیں، ممکن ہے کہ وہ صرف شخصی یا فوجداری قانون کے اجزاء تصور ہوں؛ اور اسطور سے، جیسا کہ پہلے بیان ہو چکا، الف، کا شخصی آزادی کا حق، یہ سمجھا جاتا ہے کہ خالد، اس کے جہانی اختیاریں دست اندازی نہ کرنے پائے؛ لیکن جب ان حقوق کا نفاذ بمقابلہ حکمران جماعت کے ہوتا ہے، یا یوں کہو کہ جب یہ حقوق اہل ملک کے افراد کے تعلقات کو انتظامی جماعت کے ساتھ متعین کرتے ہیں، تو وہ دستوری قانون کے جز اور اہم جز ہو جاتے ہیں۔

چونکہ سب سے زیادہ قابل لحاظ ہے وہ یہ ہے کہ انگلستان میں باشندگان ملک کو جو حقوق ایک دوسرے کے مقابل میں حاصل ہیں (عام طور سے) وہی حقوق ان کو لازماً حکومت کے مقابلہ میں بھی حاصل ہیں۔ یہی اس مقولہ کا منہوم ہے کہ اس ملک کا دستوری قانون ملک کے معمولی قانون کا ایک جز ہے۔ یہ واقعہ کہ سکرٹری آف اسٹیٹ کسی سرکاری مصلحت کے لحاظ سے اپنے اختیار تیزی کام میں لا کر کسی شخص کو گرفتار یا قید کرنے یا نرا دینے کا اس وقت تک مجاز نہیں ہو سکتا جب تک کہ اسے مخصوص اختیارات کسی قانون مثلاً باشندگان ملک غیر کے ایکٹ، یا تحویل ملزمین کے ایکٹ سے نہ دیئے گئے ہوں، بعض اس اصول کا نتیجہ ہے کہ سکرٹری آف اسٹیٹ اپنی سرکاری اور عائلی دونوں حیثیتوں میں ملک کے معمولی قانون کا پابند اور محکوم ہے۔ اگر ہوم سکرٹری مخالف جماعت کے صدر پر غصہ سے مغلوب ہو کر حملہ آور ہو، یا یہ خیال کرے کہ اس کے مخالف کی آزادی ملک کے لئے خوفناک ثابت ہوگی، اس کو قید کر دے، تو ان دونوں صورتوں میں سکرٹری آف اسٹیٹ کے مقابلہ میں ناٹس داخل ہو سکے گی، اور وہ ان تمام سزاؤں کا مستوجب ہو سکے گا جن کا ایک حملہ آور مستوجب ہو سکتا ہے۔ یہ عذر کہ ایک با اثر سیاسی شخص کی گرفتاری اس بنا پر عمل میں آئی کہ اس کی تقریروں سے ہنگامہ کا اندیشہ تھا، اور یہ ایک انتظامی کارروائی

تھی، اس وزیر اور اس جوان کو قوالی کے لئے جس نے وزیر مذکور کے حکم کی تعمیل کی، مطلق کارآمد نہ ثابت ہو گا۔

جن مضامین سے اس فصل اور آئندہ تین فصلوں میں بحث کیجاتی ہے وہ صاف طور سے دستوری قانون میں داخل ہوتے ہیں اور کوئی شخص یہ نہیں کہہ سکتا کہ وہ فی الحقیقت شخصی قانون کے اجزاء ہیں اور ایسی کتاب میں داخل نہیں ہو سکتے جو دستوری قانون کے متعلق ہو؛ باوجود اسکے اگر اس معاملہ پر عمیق نظر ڈالی جائے تو ظاہر ہو گا کہ جو قواعد سرسری طور سے شخصی قانون سے متعلق معلوم ہوتے ہیں وہ فی الحقیقت دستوری اصول کی بنیاد ہیں، اسی طور سے جو مضامین بظاہر دستوری قانون سے متعلق معلوم ہوتے ہیں وہ ہمارے یہاں دراصل شخصی یا فوجداری قانون پر مبنی ہیں۔ یہی وجہ ہے (جیسا کہ ہم کو آگے چلکر معلوم ہو گا کہ انگلستان میں ایک سیاسی حیثیت کا تعین اس اصول سے ہوتا ہے کہ اگرچہ اسپر ایکی فوجی حیثیت سے مخصوص ذمہ داریاں عائد ہوتی ہیں، مگر اسے باوجود شریک فوج رہنے کے ایک معمولی اہل شہر کی طرح وہ تمام ذمہ داریاں برداشت کرنی پڑتی ہیں جو فوج میں داخل ہونے سے قبل اسپر عائد ہوتی تھیں۔ اسطور سے، قانونی نقطہ نظر سے، وزیر کی ذمہ داری صرف اس اصول کا استعمال ہے جو انگریزی قانون میں دائر و سائرے کے کوئی شخص کسی ایسے عمل کے متعلق جو قانون سے جائز نہ ہو، یہ غدر نہیں پیش کر سکتا کہ وہ کام اسکے افسر بالا کے حکم سے کیا گیا تھا، گو یہ حکم شاہی حکم ہی کیوں نہ ہو۔

اس معاملہ پر خدا کسی طور سے نظر ڈالی جائے وہ ہر پھر کہ اسی اہم نقطہ پر آکر ٹھہرتی ہے جس سے ہم قبل انہیں بحث کرچکے ہیں یعنی یہ کہ

لے دیکھو ہوسن کی کتاب 'روہن قانون دستوری' صفحہ ۶۷۲ جس سے ثابت ہوتا ہے کہ قدیم رومی قانون میں ایک ہی قسم کا اصول موجود تھا۔

فصل ششم

283

اکثر ملک غیر کے دستوروں میں شخصی حقوق دستور کے فقرات سے پیدا ہوئے یا بظاہر پیدا ہوتے نظر آتے ہیں مگر انگلستان میں دستوری قانون شخصی حقوق کا اتخاذ نہیں بلکہ اس کا نتیجہ ہے۔ یہ امر بھی واضح اور صاف ہوتا جاتا ہے کہ جن ذرائع سے عدالتوں نے دستوری قانون کو قائم رکھا ہے وہ ان دو اصول کی سختی کے ساتھ پابندی ہے؛ اول قانون کی نظر میں مساوات جس سے معمولی اہل شہر کی ذمہ داریوں یا معمولی عدالتوں کے حدود اختیارات سے کوئی شخص برسی یا مستثنی نہیں ہو سکتا۔ دوسرے مرتبہ فعل ناجائز کی ذاتی ذمہ داری جس سے اس خیال کی تردید ہوتی ہے کہ ایک ماتحت شخص کی خلاف ورزی قانون اس کے افسر بالا کے حکم سے جائز ہو جاتی ہے۔ یہ قانونی مقولہ جو کم از کم ایڈورڈ چہارم کے زمانہ سے چلا آتا ہے کہ اگر کوئی شخص دوسرے شخص کو ملک قانونی وارنٹ کے گرفتار کرے گا، گو وہ بادشاہی حکم سے کیوں نہ ہو، وہ قابل معافی نہ سمجھا جائے گا، بلکہ اس پر قید ناجائز کی نالاش ہو سکے گی، اس غرض سے نہ تھا کہ شاہی حقوق اور مراعات پر کوئی مخصوص حد قائم کی جائے، بلکہ اس شخصی ذمہ داری کے اصول کو جس پر تمام قانون ہر جہہ مبنی ہے، ان افعال سے متعلق کرنا تھا جو شاہی حکم کے تحت میں کئے جاتے تھے۔

قانون حربی سے اس کے صحیح ملکوں، یعنی ان معمول میں کہ کسی ملک یا اس کے ایک جز میں معمولی قانون معطل کر کے فوجی عدالتوں کی

قانون حربی

۱۔ دیکھو ہیرن کی کتاب حکومت انگلستان (۲ طبع) فصل چہارم اور اس کا مقابلہ کرو گارڈز کی تاریخ جلد ۱۰ صفحات ۱۴۲-۱۴۵۔

۲۔ دیکھو فارستہ کی کتاب 'آرا' صفحات ۱۸۸-۲۱۶، ۴۸۱-۵۶۳ اور اسٹیفن کی تاریخ قانون و عداری جلد صفحات ۲۰۱-۲۱۶؛ و مقدمہ سرکار بنام پینی، ۵ سی پی ۲۵۲، ۳۴۱ سی ٹی، ٹی آر (سلسلہ جدید) ۱۱؛ سرکار بنام فرنسٹ، ۹ سی پی ۹۱؛ ۳ سی ٹی آر (سلسلہ جدید) ۱۰۳۷؛ سرکار بنام نیل، ۹ سی پی ۴۳۱۔

عارضی حکومت قائم کر دیکائے، انگلستان کا قانون قطعاً ناشنا ہے؛ اور نہ اسمیں فرانس کے اعلان حالت محاصرہ کے مثل کوئی چیز موجود ہے جسکے ذریعہ سے وہ اختیارات قیام امن کو توالی جو عوام طور سے عہدہ داران ملکی کے تفویض ہوتے ہیں، کلیتہً اہالی فوج کی طرف منتقل ہو جاتے ہیں یہ اس امر کا قطعی ثبوت ہے کہ ہمارے دستور میں قانون کی برتری مستقل اور دائمی ہے۔

یہ بیان کہ ہمارے نظام حکومت میں قانون حربی کا وجود مفقود ہے، اگرچہ بالکل صحیح ہے مگر اس سے ایسے اشخاص کو غلط فہمی ہو سکتی ہے جو اس فرق پر پوری طرح غور نہیں کرتے جو ان دو مختلف مفہوم میں پایا جاتا ہے جس میں انگلستان کے مصنف الفاظ 'قانون حربی' کو استعمال کرتے ہیں۔

سلطنت اور اسکے لازمین کو قانون عمومی کی رو سے یہ حق حاصل ہے کہ وہ بحالت حملہ بغاوت، ہنگامہ یا عام طور سے قانون کے بکسر اور سختی کے ساتھ مقابلہ کی حالت میں جبر کو جبر کے ساتھ دفع کریں، بعض اوقات قانون حربی اسی حق کے مترادف کے طور سے استعمال کیا جاتا ہے۔ یہ حق یا اختیار ہر منظم حکومت کے لئے لازمی ہے اور انگلستان کا قانون، یقینی اور کمال طور سے تسلیم کرتا ہے۔ یہ ایک ایسا اختیار ہے جسے بجائے خود مسلح قوت سے کوئی خاص تعلق نہیں ہے۔ حکومت کو یہ حق ہے کہ وہ نقص امن کو رفع کرے۔ رعایا کا ہر فرد خواہ وہ ملکی ہو یا فوجی اور خواہ وہ لازم سرکار ہو مثلاً جو ان کو توالی یا لازمت سرکاری

انگلستان کے
قانون کا قانون
حربی کو نہیں
تسلیم کیا جاتا ہے

سلطہ اس بیان کا تسلسل جزد انگلستان کے قانون کے کسی اور ملک کے قانون سے نہیں ہے اگرچہ وہ ملک حکومت انگلستان کا ایک جزد ہو۔ زمانہ میں یہ بیان انگلستان کے تسلسل یعنی طور سے صحیح ہے۔ اس امر کی نسبت کہ حالت جنگ میں یہ بیان کہاں تک صحیح رہے گا دیکھو ضمیمہ نوٹ (۱۱) تسلسل یہ قانون حربی انگلستان میں جگہ یا بدت کی حالت میں۔ سلطہ دیکھو قانون حالت محاصرہ ۱۸۳۹ء ڈیڑہ ویل و ضوابط (قرنین) صفحہ ۲۳۶ قانون ۲۲ اپریل ۱۸۵۸ء دفعہ ۱۱ اور عام طور پر دیوگی کا کن پود قوانین و ترویج دفعہ ۱۶ صفحہ ۵۱۰-۱۳۲ صفحہ ۲۶۹-۹ دیکھو صفحہ (۲۸۸) آئندہ

نصل ہشتم

285

سے بالکل غیر متعلق ہو، نہ صرف یہ حق رکھتا ہے، بلکہ اس کا قانونی فرض ہے کہ وہ نقص امن کے فرو کرنے میں مدد کرے۔ انہیں شک نہیں کہ کو توالی کے جوان اور فوج کے سپاہی جو قیام انتظام کے لئے لازم ہوتے ہیں عوامی طور سے ہنگامہ فرو کرنے کے لئے طلب کئے جاتے ہیں۔ لیکن یہ ظاہر ہے کہ ہر وفادار رعایا انکی پابند ہے کہ وہ ہنگامہ فرو کرنے میں شرکت کرے؛ اور یہ بھی اسی طرح ظاہر ہے کہ فوج کا سپاہی بحیثیت سپاہی ہونے کے اس ذمہ داری سے مستثنیٰ نہیں ہے جو بروے قانون قیام انتظام کے متعلق اس پر عائد ہوتی ہے۔ عہدہ دار مجسٹریٹ، سپاہی، کو توالی کے جوان، اور معمولی باشندگان ملک سب کی حیثیت قانون کی نظر میں سادہ سی ہے، انہیں سے ہر شخص پر مفروضہ اور مجموعاً یہ فرض عائد ہوتا ہے کہ وہ نقص امن مثلاً ہنگاموں یا دوسرے قسم کے بلوں کا مقابلہ کر کے انجو فرو کرے؛ اور انہیں ہر شخص مفروضہ اور مجموعاً اسکا مجاز ہے کہ وہ اس مقصد کے حصول کے لئے اسقدر جبر استعمال کرے جقدر جبر کی ضرورت ہو، اور یہ جان لینے پر بھی حاوی ہو سکتا ہے؛ لیکن انہیں سے کوئی شخص بھی اس کا مجاز نہیں ہے کہ وہ ضرورت سے زیادہ جبر کام میں لائے۔ انہیں سے ہر شخص اسکا مستوجب ہے کہ وہ زیادتی جبر یعنی غیر ضروری جبر کے استعمال کی باتہ جو رمی کے سامنے حاضر ہو کر جواب دہی کرے؛ یہ امر بھی بیان کر دینا ضرور ہے، کیونکہ یہ عموماً پیش نظر نہیں رہتا، کہ انہیں سے ہر شخص کم از کم بلحاظ اصول کے اس کا مستوجب ہے کہ وہ بحیثیت باشندہ ملک اس کے ہنگامہ کے فرو کرنے میں اپنا فرض نہ ادا کرنے کی بنا پر عدالت کے سامنے جوابدہی کے لئے

۱۔ مقابلہ کردہ مقدمہ ملزمان ناکس، اسکاٹ، ۱۔ کیو بی آئی، گیشنر، شمول لارڈ چیف جسٹس، اڈوکی، ہالڈین، گونیس کونسل جلد ۱۹ میں فیڈریشن کے ہنگامہ کی تفصیلات کے لئے مقرر ہوئے (سی ۱۹۳۲ء) اور کیو بی آئی لٹل متعلق بہ فرض ان سپاہیوں کے جو مجباً مجاز کو منتشر کرنے کیلئے طلب کئے گئے تھے۔

جز دوم

طلب کیا جائے؛ اگرچہ قیام انتظام کے لئے جس قدر کہ وکاشش کی شخص سے بطریق منقول توقع کیجا سکتی ہے اسکی مقدار اور نوعیت اسکی حیثیت یعنی افسر مجسٹریٹ سپاہی یا معمولی باشندہ ملک ہونے پر منحصر اور مختلف ہوتی ہے جس شخص کو ان نظریات کے متعلق کوئی مشبہ ہو اسے چاہئے کہ وہ مشہور مقدمہ سرکار بنام پینیٹ کو پڑھے، جس میں سلسلہ کے اصلاحی ہنگاموں کے متعلق برٹشل کے ایمر بلدیہ کے فرائض سے بحث کی گئی تھی۔

لوگ اس خیال کے اس قدر عادی ہو گئے ہیں کہ امن کا قائم رکھنا صرف اہالی کو تو الی اور فوج کے سپاہیوں کے فرائض میں داخل ہے کہ اکثر طلبہ کو ان اصول سے جو مقدمہ سرکار بنام پینیٹ میں ملے ہوئے یہ معلوم کر گئے ہیں کہ تعجب ہو گا کہ ہنگامہ کے وقت مجسٹریٹ کے فرائض کس قدر سخت ہیں اور قانون کی تائید میں وہ کتنا غیر محدود جبر استعمال کرنے کا مجاز ہے۔ علاوہ اسکے طلبہ کو بلوہ کے ایکٹ کے الفاظ سے جس غلط فہمی کا احتمال ہو سکتا ہے اس سے بھی محفوظ رہنا چاہئے۔ قانون مذکور کا خلاصہ یہ ہے کہ اگر بارہ بلوائی بعد اسکے کہ مجسٹریٹ نے جب مضمون مندرجہ ایکٹ اعلان کر دیا اور انکو منتشر ہو جانے کا حکم دیدیا ہو (یہ اعلان کرنا بلوہ کے ایکٹ کا پڑھا جانا کہا جاتا ہے جو مہل ہے) ایک گھنٹہ تک یکجا جمع رہتے ہیں، تو مجسٹریٹ بلوائیوں پر فیر کرنے یا تلوار سے حملہ کرنے کا حکم دینے کا مجاز ہے۔ یہ ایکٹ کے الفاظ نہیں ہیں بلکہ اسکا نتیجہ ہے۔ اس سے جو غلط فہمی ناواقف پڑھنے والے کو ہو سکتی ہے اور جس میں وقتاً فوقتاً افسر اور مجسٹریٹ بھی (خصوصاً سلسلہ میں گارڈن کے بلوہ میں) مبتلا ہو گئے ہیں وہ یہ ہے کہ وہ یہ فرض کر لیتے ہیں کہ بلوہ

286

فصل ششم

کے ایکٹ کا اثر مثبت اور منفی دونوں طرح کا ہے، اور اس لحاظ سے فوج سے اس وقت تک کام نہیں لیا جائیگا جب تک ان شرائط کی تکمیل نہ ہو جائے جو قانون سے عائد کی گئی ہیں۔ لیکن اب معلوم ہوا کہ یہ خیال غلط ہے، جس موقع پر جبر سے کام لینا چاہئے اور جس قسم اور جس مقدار کا جبر بلوہ فرد کرنے کے لئے کام میں لانا جائز ہے، اس کا تصفیہ بحضر ضرورت وقتی کے اور کسی امر سے نہیں ہو سکتا۔

پس اگر قانون حربی سے حکومت یا وفادار باشندگان شہر کا وہی اختیار مراد ہے جو ان عوام قائم رکھنے کے لئے بلا لحاظ خوربری و بیضج جائداد کے ضروری ہوتا ہے، تو قانون حربی یقیناً قانون انگلستان کا ایک جز ہے۔ اس قسم کے قانون حربی کے شعلت بھی اس کا خیال رکھنا چاہئے کہ یہ سوال کہ آیا جو جبر کیا گیا وہ حسب ضرورت یا ضرورت سے زیادہ تھا ایک جج اور جو رہی کے تصفیہ پر منحصر ہوگا، خصوصاً ایسی حالت میں جبکہ جبر کے استعمال سے اموات بھی واقع ہوئی ہوں۔ اور ضروری جبر کے شعلت جو رائے ایسا جج اور جو رہی قائم کرے گی، جو بلوہ کے فرد ہو جانے کے بعد بحالت امن و سکون بیٹھ کر اس پر غور کر رہی ہو، وہ اس رائے سے بہت مختلف ہوگی جو اس جنرل یا مجسٹریٹ نے قائم کی تھی جو مسلح بلوایوں کے زرعہ میں گھرا ہوا تھا اور سمجھتا تھا کہ یہ بلوہ ایک

287

۱۔ اس بیان میں کوئی امر ایسا نہیں ہے جس سے اسکی تردید ہوتی ہو جو متحدہ مہیچرڈ ڈی ایف ریس (۱۹۰۲ء) کے اے سی ۱۰۹ میں ملے ہوا ہے اور نہ میں کوئی چیز ایسی ہے جو ان الفاظ کے خلاف ہو جو پارلیمنٹ کی تجویزیں استعمال ہوئے ہیں بشمول یہ کہ الفاظ ذکر کی تعبیر ان ہم اصول کے لحاظ سے کی جائے اور یہ کہ (۱) ایک متحدہ صرف اسی امر کی سند ہوتا ہے جو انجمنیت میں ملے کیا جاتا ہے (کوئین بنٹ لمینٹ (۱۹۰۱ء) کے اے سی ۵۰۶، تجویز لا رڈ چیف جسٹس اسبری) — (۲) تجویز نہیں ضرورتاً اس کی روشنی میں نہیں جانی چاہئے جو ثابت کئے گئے ہوں، یا جو تہذیب تسلیم کئے گئے ہوں کیونکہ عام طور سے جرم انہیں استعمال کئے جاتے ہیں، انکی تصدیق نہیں ہونا کہ ان سے تمام قانون کی تشریح ہو، بلکہ وہ ان مقدمات کے مخصوص واقعات سے محدود ہوتے ہیں جن میں وہ استعمال کئے گئے ہیں۔

خبر دہ

خوفناک بغاوت کی شکل اختیار کر لیگا اور اگر وہ بغاوت نہ روکی گئی تو وہ ایک کامیاب انقلاب ثابت ہوگی۔ قانون حربی عموماً ایک ملک یا ضلع کی اس حکومت کا نام ہے جو فوجی عدالتوں کے ذریعہ سے قائم کی جاتی ہے اور جس سے کم و بیش (ملکی) عدالتوں کے اختیارات سلب ہو جاتے ہیں۔ جب اس مفہوم میں قانون حربی کا اعلان کیا جاتا ہے تو جیسا کہ قبل ازیں بیان ہو چکا ہے وہ 'فرانس' اور دوسرے ممالک کی تقریباً ان حالتوں کے مساوی ہو جاتا ہے جو بیرونی ممالک میں 'حالت محاصرہ' کھلاتی ہیں؛ اور وہ عملاً ایک ملک کی 'عارضی' اور مسلمہ فوجی حکومت ہوتی ہے۔ جن حکومتوں میں اس قسم کا حربی قانون تسلیم کیا جاتا ہے وہاں ایسی حالتوں کا قانونی نقطہ نظر اس سے بہتر کسی اور طریقہ سے ظاہر نہیں کیا جاسکتا کہ اس قانون کے چند مضامین بیان کر دیے جائیں جو اس وقت 'فرانس' میں 'حالت محاصرہ' کے متعلق نافذ ہے۔

قانون حربی کن
ممنون میں قانون
انگلستان میں
تسلیم نہیں کیا جاتا

288

حالت محاصرہ کے
متعلق 'فرانس' کا
قانون -

۷۔ جس وقت کہ محاصرہ کا اعلان کیا جائے تو وہ تمام اقتدار جو معمولی ملکی ادارات کو امن و امان قائم رکھنے کے حاصل ہوتے ہیں، فوجی ادارات کی طرف منتقل ہو جانے چاہئیں۔ لیکن ساتھ ہی معمولی ملکی ادارات کو وہ تمام اختیارات برابر حاصل رہتے ہیں جو اس طرح منتقل نہیں کئے جاتے۔

۸۔ بلا لحاظ ملازموں اور ان کے شرکاء کی حیثیت کے فوجی عدالتیں اسکی مجاز ہونگی کہ ان سب جرائم اور قانونی خلاف ورزیوں کی تحقیقات کریں جو جہدِ ہر دستہ و مملکت اور امن و امان عامہ کے خلاف سرزد ہوں۔

۹۔ فوجی ادارات کو یہ اختیار حاصل ہوگا کہ:

(۱) وہ راتیں یا دنیں اہل شہر کے مکانات کی تاشی لیں۔

(۲) انہماکوں میں ان مقامات میں نہیں ہے جن کے حالت

فصل ششم

محاصرہ میں ہونیکا اعلان کیا گیا ہے ان مقامات سے علحدہ کر دیں۔

(۳) اسلحوہ و سامان حرب داخل کرنا حکم دیا جائے اور تلاشی لیکر وہ ضبط کر لیا جائے۔

(۴) ایسے مطلوبات یا مجالس کو ممنوع قرار دیں جن کی وجہ سے امن و امان

میں خلل پیدا ہونیکا اندیشہ ہو۔

بہم بطور مستقل یہ قیاس کر سکتے ہیں کہ اس قانون کے الفاظ سے معاملات کی اس حقیقی حالت کا صرف ایک موہوم سا تصور قائم ہوتا ہے جس حالت میں کسی ہنگامہ یا بغاوت کی وجہ سے 'پریس' یا 'فرانس' کے کسی دوسرے حصہ کے متعلق یہ اعلان کیا جاتا ہے کہ وہ بحالت محاصرہ ہے یا یورپ کے بعض دوسرے ممالک کی منہنی خیر اصطلاح کے مطابق دستور میں ضمانتیں مستقل کر دی گئی ہیں۔ اس فرض کرنے میں بہت کم غلطی کا امکان ہے کہ معمولی قانون کے التوا کے اس زمانہ میں وہ فوجی عدالت جو چند عہدہ داران فوج سے مرکب ہوتی ہے اور جو ان جذبات سے مشتعل ہوتی ہے جو خانہ جنگیوں کا لازمی خاصہ ہے اسکی مجاز ہوتی ہے کہ وہ جس شخص کو چاہے گرفتار قید یا قتل کر دے۔ بہر حال حقیقت خواہ کچھ ہو یہ صاف ظاہر ہے کہ 'فرانس' میں موجودہ جمہوری حکومت کے عہد میں بھی اعلان حالت محاصرہ کے ساتھ قانون کے عمل کا ملتوسی ہو جانا ایک ایسا امر ہے جو دستور میں کمال طور سے تسلیم کر لیا گیا ہے اور اگرچہ یہ امر بظاہر تعجب انگیز معلوم ہوتا ہے) حالات محاصرہ میں فوجی عدالتوں کے اختیارات جمہوری حکومت کے عہد میں اس سے بہت بڑھے ہوئے ہیں جو 'لومی فلیپ' کی خود مختار شاہی کے زمانہ میں تھے۔

289

سلہ روڈرڈ سوریل، ضوابط و قوانین، صفحہ ۴۳۶ و ۴۳۷۔ سلہ ویکوڈ گورنر کا مقدمہ ۲۵۔ جرنل ڈی بیلین، صفحہ ۱۲۱، جلا حارڈ فورسز، کی کتاب اور، صفحہ ۴۲ پر دیا گیا ہے۔ فرانسیسی قانون سے جو قواعد کمال محصورہ فوجی عہدہ داروں کے اختیارات پر عاید ہوتے ہیں انکی تصریح کیلئے دیکھو دیوگی لاجبہ و قوانین دستور میں اور اسکا مقابلہ کر دیو انکی کتاب

انگلستان کا دستور اس قسم کے قانون حربی سے بالکل نا آشنا ہے۔ ممکن ہے کہ فوج کے سپاہیوں سے بلوے کے فرد کرنے میں مدد لی جائے جس طرح اُسے ایک حملہ کے ذمہ میں مدد لی جاتی ہے، اور وہ باغیوں سے اسی طرح مقابلہ کر سکتے ہیں جس طرح اختیار دشمنوں سے، مگر انکو از روئے قانون کوئی حق نہیں ہے کہ وہ بلوہ یا بغاوت کے متعلق کوئی سزا نافذ کریں۔ اس کا مقصد کرنے کی کوشش میں قانوناً باغی اس طرح قتل کئے جاسکتے ہیں جس طرح دشمن لڑائی میں بطریق جائز قتل کئے جاسکتے ہیں، یا قیدیوں کو اس لئے کہ وہ بھاگ کر نکل نہ جائیں گولی ماری جاسکتی ہے، لیکن ہر ایسا قتل (بہ استثنائے قانون فوج کے) جو حربی عدالت سے عمل میں آئے گا جائز، اور اصطلاحی طور سے قتل عمد ہو گا۔ باضابطہ قانون کی عظمت قائم رکھنے کے لئے ججوں نے باغیانہ تشدد کے زمانہ میں بھی جو قابل عظمت کوششیں کی ہیں انکا پتا 'ولف ٹون' کے مقدمہ سے بخوبی چلتا ہے۔ ۱۹۰۷ء میں ایک 'آرلینڈ' کی باغی نے 'آرلینڈ' کے اس حملہ میں شرکت کی جو فرانسیزیوں کی طرف سے ہوا تھا۔ وہ جنگی جہاز جس میں 'ولف ٹون' سوار تھا گرفتار ہو گیا، اور 'ولف ٹون' 'ڈبلن' میں ایک حربی عدالت کے سامنے پیش کیا گیا، اور اس کے لئے پھانسی کی سزا تجویز ہوئی۔ وہ انگریزی فوج کا معاہدہ عہدہ دار نہ تھا، بلکہ صرف فوج کی جہوری حکومت کا معاہدہ عہدہ دار تھا۔ جہن وہ پھانسی دیا جائیو لا تھا ایک درخواست 'آرلینڈ' کی شاہی عدالت (کنکلس بنچ) میں اسکو جمانی طور سے حاضر عدالت کرنے کے لئے پیش کی گئی۔ جو عذر کیا گیا تھا وہ یہ تھا کہ 'ولف ٹون' فوجی شخص نہ تھا، اور اسلئے فوجی عدالت اسکو سزا دینے کی مجاز نہ تھی، یا یہ کہ جن عہدہ داروں نے اسکی تحقیقات کی ہے وہ ناجائز طور سے اسے فوجی قانون کا نفاذ کرنا چاہتے ہیں۔ شاہی عدالت نے فوراً حکم حاضری جاری کر دیا۔ اس امر کو پیش نظر

فصل ششم
 رکھ کر، کہ 'ولف ٹون' کا حقیقی جرم مسلمہ تھا، اور عدالت جن ججوں سے
 مرکب تھی وہ باغیوں سے سخت نفرت کرتے تھے، اور مشعلہ میں 'آئرلینڈ'
 میں ایک سخت بغاوت بپا تھی، یہ تسلیم کرنا پڑے گا کہ 'آئرلینڈ' کی عدالت
 کا 'ولف ٹون' کو بچالینا قانون کی عظمت اور برتری کی ایسی مثال ہے
 جس سے بہتر کسی دوسری مثال کا ملنا دشوار ہے۔

فصل نہم

فوج

اس کتاب کے مقاصد کے لئے انگریزی فوج و دھنوں پر تقسیم کیا جاسکتی ہے، مثلاً فوج، یا حسب اصطلاح مقررہ، فوج باقاعدہ (ریگول فورس)، اور مقامی فوج (ٹیریٹوریل فورس)۔ جو جہزی فوج (میلیشیا)

تصویر

کی طرح سلطنت برطانیہ عظمیٰ کی حفاظت کے لئے ہے۔
 انہیں سے ہر فوج قانون ملک کی تابع ہے۔ میں ان اکیٹوں کا
 سرسری تذکرہ کرنا بھی نہیں چاہتا جن کا تعلق فوج سے ہے، میں صرف
 ان اصول کی تشریح کروں گا جن کے ذریعہ سے تمام فوج پر قانون کی
 فرمانروائی اور برتری قائم ہوتی ہے۔

اس معاملہ پر غور کرتے وقت اس ترتیب کو الٹ دینا موجب آسانی
 ہو گا جو معمولی کتابوں میں لکھنا رکھی جاتی ہے؛ ان کتابوں میں زیادہ تر بحث
 جبریہ اور اس زمانہ کی مقامی فوجوں سے کیجاتی ہے اور باقاعدہ فوج
 یا اس جمیت سے جسے ہم اس وقت "فوج" کے نام سے منسوب کرتے ہیں،

بقیہ حاشیہ نمبر گزشتہ - فصل ۲، پارہ دوم، فصل ۲، ایکٹ فوج بابت سنہ ۱۸۸۱ء جارج سوم، فصل
 ۱۰، ایکٹ فوج بابت سنہ ۱۸۸۲ء وکٹوریہ، فصل ۱۹، وکٹوریہ ایکٹ، فوج بابت سنہ ۱۸۸۳ء وکٹوریہ، فصل ۱۰،
 جبری فوج جب تک کہ اس کا وجود قائم ہے اصولاً ایک مقامی فوج ہے جو جبریہ یعنی کیجاتی ہے اس کا قہر اندازہ کی
 ذریعہ سے بھرتی کیا جاتا ہے ایک حوصلہ ہر کوئی کو قہر کر دیا گیا ہے اور اب اکی بھرتی محض رضامندی سے ہوتی ہے اجتماع
 (ایساٹینٹ) سے جبری فوج باقاعدہ فوج میں شامل ہوتی ہے مگر اس سے بیرون ملک کام نہیں لیا جاسکتا؛ اجتماع
 قانوناً ہی وقت ہو سکتا ہے جبکہ کوئی سخت قومی اندیشہ یا سخت ضرورت پیش آجائے اگر پارلیمنٹ کے اجلاس ہوں
 ہیں تو اس ضرورت کی اطلاع سکود کیجاتی ہے اور اگر اجلاس نہیں ہوتے تو اس کا اعلان کونسل کے حکم سے کیا جاتا ہے
 (جبری فوج کا ایکٹ بابت سنہ ۱۸۸۱ء، سیشن ۱۱ کی شرح (۲) ایلو، صفحہ ۴۹) اجتماع کے بعد جبری فوج کے
 ارکان میں انتظام قائم رکھنا فوجی دس لاکھ ایکٹ کے ابراہام فہم الفاٹائیں یوں کہو کہ بنادت کے ایکٹ
 کے نافذ رہنے پر منحصر ہے (دیکھو صفحہ 305 آئندہ)

جبری فوج کی حیثیت مقامی اور دیلف فوجوں کے ایکٹ سنہ ۱۸۸۱ء سے دو طرح پر متاثر ہوتی ہے۔
 (۱) عام (یا باقاعدہ) جبری فوج کے تمام افراد لکھا جاتا ہے کہ تصور ہے ہی عرصہ میں یا تو دیلف
 فوج میں منتقل ہو سکتے ہیں یا ہو جائیں گے (زیر دفعہ ۴۲) یا انکو برعاست کر دینا پڑیگا۔

(۲) یہی لکھا جاتا ہے کہ باقاعدہ جبری فوج کے ارکان کا قطعاً حوصلہ کے بعد کوئی وجود رہتی ہو گی۔
 جب تک کہ وہ ایکٹ جن پر اس فوج کا وجود قائم ہے سرخ نہ ہو جائیں اس وقت تک اس فوج کا وجود قابل لحاظ ہے
 کیونکہ یہ ممکن ہے کہ پارلیمنٹ سلطنت کے الٹ آنی حق میں جبریہ فوج کی بھرتی کے حق کو قائم رکھنا مناسب تصور کرے۔

جزدوم

293

بیت کم بحث ہوتی ہے۔ اسکی وجہ یہ ہے کہ جبریہ فوج (لیشیا) کا ادارہ
یہ نسبتاً مستقل فوج کے قدیم تر ہے؛ اور مستقل فوج 'تاریخی' اور دستوری
اصول کے لحاظ سے ایک قسم کی لے ضابطگی سے۔ یہی وجہ ہے کہ مستند
مصنفین نے مستقل فوج سے بطور استثناء یا بطور ایک ضمنی مضمون کے
بحث کی ہے؛ گویا کہ وہ قومی اور دستوری جبریہ فوج (لیشیا) کے
جسم پر ایک قسم کی زائد روئیدگی ہے؛ لیکن حقیقت یہ ہے کہ اسوقت
مستقل فوج ہی حقیقی قومی فوج ہے؛ اور مقامی فوج کا رتبہ اسکے بعد ہے۔
مستقل فوج۔ تنخواہ یا سپاہیوں کی ایک مستقل فوج کا
رکھا جانا جس کا سب سے بڑا فرض احکام کی تکمیل کے لیے ہے؛ بظاہر
ایک ایسا انتظام نظر آتا ہے جو قانونی حکومت یا ملکی عہدہ داروں،
اور خصوصاً ججوں کی اس اطاعت اور تابعداری کے ساتھ مطابقت نہیں
رکھتا؛ جو عمومی یا پارلیمنٹری حکومت کے لوازم سے ہے؛ اور درحقیقت
ایک مستقل اور تنخواہ یا سپاہیوں کا وجود اکثر ملاک اور بعض اوقات
انگلستان اور خصوصاً جمہوری حکومت کے زمانہ میں اس طرز حکومت کے ساتھ
جو سرسری گو قابل فہم الفاظ میں 'آزاد حکومت' کے نام سے موسوم کیجاتی ہے
'اموزوں اور غیر مطالبی سمجھا گیا ہے' ۱۸۹۰ء کے انقلاب عظیم کے
بعد تک بھی ہمارے مدبران ملک کا یہ اعتقاد تھا کہ مستقل فوج، انگلستان

مستقل فوج
اسکے وجود کا
تعلق تاریخی
حکومت کے ساتھ
سلاز دنیا کی
کے انجمن کی بنا
پر۔

۱۔ سربرین حدی تک بظاہر پارلیمنٹ انگلستان کی حفاظت کیلئے اس قومی فوج پر عبور دار کی تھی جو مختلف ضلاع
میں جبریہ کے مشہور ملک کے تحت رکھی جاتی تھی۔ دیکھو ۴۴ اپریل ۱۸۳۲ء۔
۲۔ دیکھو شٹامیکا کے، تاریخ جلد ۲ صفحہ ۴۲-۴۴۔ "اس نام عرض مدت (خانہ جنگی اور وقفہ درمیان)
میں عہدہ داران فوج نے ان جزیروں پر جو عہدہ داروں اور سپاہیوں سے سوزو ہوئے، تنہا اپنے
پورے انیترات سختی کے ساتھ قائم رکھے۔ اس مسئلہ کے متعلق مول مجسٹریٹوں اور انہوں نے فوج میں
کئی بار نزاع بھی ہوئی۔ فرقہ کی کتاب کرامول کی فوج، صفحہ ۲۱۰۔ فرقہ نے مختلف شاہیں اس سول اقتدار
کی عمل آوری یا کوشش عمل آوری کی دی ہیں جو فوجی طبقہ کے زمانہ میں بھی کی گئی تھیں۔

کی آزادی کے لئے ہم قائل ثابت ہوگی، مگر اس انقلاب کے تھوڑے زمانہ کے بعد ہی یہ ظاہر ہو گیا کہ خواہ یا بسپا وہ وجود قومی حفاظت کے لئے ضرور ہے؛ اسلئے سترہویں صدی کے ختم اور اٹھارہویں صدی کے آغاز میں 'انگلستان' کے لوگ اس مشکل میں پڑ گئے کہ مستقل فوج کی موجودگی میں ملک استبدادی حالت سے محفوظ نہیں رہ سکتا، اور بغیر مستقل فوج کے کسی حملہ کا دفعہ ممکن نہیں؛ بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ قومی آزادی کے قیام کے لئے قومی خود مختاری کو قربان کر دینا پڑیگا؛ مگر محض اتفاقیہ طور سے 'انگلستان' کے مدبرین کو بغاوت کے ایکٹ نے اس اصولی مشکل سے نجات دلا دی؛ اگرچہ یہ ایکٹ ایک فوری اندیشہ کو رد کرنے کے لئے نہایت عجلت کے ساتھ نافذ کیا گیا تھا، مگر اس میں اس بظاہر لائیں مسئلہ کا حل موجود ہے۔ جو کامیابی انگریزوں کو اس موقع یا دوسرے مواقع پر اس چیز سے ہوئی ہے جو علیٰ حسن فہم، یا سیاسی ادراک، یا مدبرانہ حذاقت، سے موسوم کیجاتی ہے، انہیں ہم کو دو غلطیوں سے محفوظ رہنا چاہئے۔

اول یہ کہ ہم کو یہ نہ سمجھنا چاہئے کہ 'انگلستان' کے مدبرین نے کسی نہایت پیش اندیشی کے ساتھ یہ کام کیا تھا، یا یہ پیش بینی انکے لئے مخصوص تھی جسکا وجود دوسرے ممالک کے مدبرین میں نہیں پایا جاتا۔ دوسرے یہ سمجھنا اور زیادہ غلط ہوگا کہ اس قسم کی مشکلات میں 'جن کا مقابلہ دوسرے ممالک کے لوگ نہیں کر سکتے'، انگریزوں کو سخت یا اتفاق سے مدد مل جاتی ہے۔ سیاسی فہم عام، یا سیاسی ادراک کے معنی معاملات کو رو بہ کر کے میں 'عادی تربیت سے کچھ زیادہ نہیں ہیں؛ 'انگلستان' کے تعلیم یافتہ باشندہ و 'فرانس' اور 'جرمنی' کے تعلیم یافتہ باشندے مقابلہ میں ایک یا دو صدی پیشتر معاملات عوام سے عملی سابقہ پڑا، اور یہی وجہ ہو چکی کہ 'انگلستان' میں مقابلہ ان اصول کے جو دوسرے ممالک میں کچھ عرصہ قبل تک جاری تھے حکومت کے زیادہ ترجیح اصول جاری ہو جائیگا موقع ملا۔ زمانہ انقلاب کے مدبرین کو مشکل مسائل کے حل میں جو کامیابی ہوئی اسی

وجہ یہ تھی کہ انہوں نے جدید خیالات پیدا کئے، یا قسمت نے انہی بادری کی ملکہ اسکی وجہ یہ تھی کہ 'انگلستان' میں قانون اور حکومت کے متعلق جو تصورات قائم ہوئے وہ زیادہ ترجیح تھے اور ۱۸۹۹ء کے بدین نے انے زمانہ کی مشکلوں کو حل کرنے کے لئے انہی تصورات سے کام لیا جنکے 'انگلستان' کے اس زمانہ کے عقلا عادی تھے۔ فوج کی حیثیت کا تعین فی الحقیقت اسی امر سے ہوا کہ بغاوت کے سب سے پہلے ایکٹ کے مصنفین نے 'انگلستان' کے قانون کے اس اہم اصول کو ہاتھ سے نہ جانے دیا کہ گوسپاہی پر ایک بادری کی طرح اپنی سرکاری حیثیت میں مخصوص ذمہ داریاں عائد ہوتی ہوں، مگر وہ اس بنا پر باشندگان شہر کی عام ذمہ داریوں سے مستثنی نہیں ہو سکتا۔

۱۸۹۹ء کے پہلے ایکٹ بغاوت کا مقصد اور اصول بعینہ وی تھا جو اس فوجی ایکٹ کا ہے جو اس وقت فوج کے متعلق نافذ ہے۔ ان دونوں ایکٹوں کا مقابلہ کرنے سے ایک سرسری نظر میں وہ ذرائع ظاہر ہو جاتے ہیں جن سے فوجی نظم کے قیام کے ساتھ ساتھ آزادی قائم رہ سکتی ہے، یا اگر زیادہ صحت کے ساتھ کہا جائے تو یہ کہہ سکتے ہیں کہ فوجی نظم کے ساتھ قانون کی عظمت اور برتری قائم رہتی ہے۔

بغاوت کے پہلے ایکٹ کی تہمد کا ہر بعد کی بغاوت کے ایکٹ میں خفیف تبدیلی کے ساتھ اعادہ کیا گیا ہے اور وہ ان الفاظ میں ہے

اگرچہ کوئی شخص بجز اپنے ہمیشوں کی تجویز اور ملک کے سروف اور مقررہ قوانین کے مطابق اپنی زندگی یا کسی عضو سے محروم نہیں کیا جاسکتا اور نہ قانون حربی اور کسی دوسرے طریقہ سے کسی اور نہ کا مستوجب ہو سکتا ہے؛ تاہم موجودہ افواج کے برقرار رہنے اور جو افواج کسی وقتی ضرورت کے لئے آئندہ بھرتی ہوں

۱۰ ولیم و میری، ص ۵۔

۱۱ شمول ایکٹ فوجی جوہر مال نافذ ہوتا ہے۔

انکو پابند فرائض رکھنے اور پورے طور سے فوجی نظم کی بقا اور اس غرض سے کہ جو سپاہی بنادت کریں یا بدخواہی کی ترغیب دیں یا شایسی خدمت چھوڑ کر خود بوجہ جائیں انکو ایسی فوجی اور عبرت انگیز سزائیں دی جائیں جن کی تمجائش معمولی توہینیں نہیں ہے یہ امر ضرور ہے بلکہ...

اس انتخاب سے ان مشکلوں کی پوری طور سے صراحت ہوتی ہے جو ۱۶۸۹ء کے مدبرین کو درپیش تھیں؛ اب ہم اس طریقہ سے بحث کریں گے جس کے ذریعہ سے مشکلات رفع کی گئیں۔

مستقل فوج کے ہر عہدہ دار یا سپاہی یا (زمانہ حال کے ایکٹوں کی ایک وسیع تر اصطلاح کے مطابق) ہر شخص تابع قانون فوج کی دوحثیتیں ہوتی ہیں۔ ایک بلحاظ ان تعلقات کے جو اسے دوسرے باشندگان ملک

۱۔ دیکھو کلاڈ کی کتاب سلطنت کی جنگی زمین ج ۱ ص ۹۹ مقابلہ کردہ ۴۷۲ دیکھو فصل ۸۔ زمانہ حال کے ایکٹوں میں جو تیسرے ہیں اگرچہ وہ خفیف ہیں مگر سنی خیر ہیں۔

۲۔ فوجی ایکٹ کے حصہ پنجم میں بتایا گیا ہے کہ انگریزی قانون کے لحاظ سے ہر شخص تابع قانون فوج ہو گا جن لوگ ہیں؛ یعنی وہ لوگ جو فوجی اور بعض صورتوں میں غیر فوجی جرم کی وجہ سے احکام مندرجہ ایکٹ اس کے مستوجب ہیں کہ ان کے جرائم کی تحقیقات عدالت حربی سے ہو کر نہ لایا جائیں۔

ہمارے موجودہ معاہدہ کے لئے یہ اشخاص (سرری طور سے) آئین اقام میں منقسم ہوتے ہیں۔ اول وہ لوگ جو باقاعدہ فوج میں داخل ہیں یا تمام اصطلاح میں مستقل فوج (دیکھو فوجی ایکٹ دفعات ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰)۔ دوسرے وہ لوگ جن کا تعلق مقامی فوج سے ہے مگر مخصوص حالات میں یعنی جب وہ زیر تسلیم ہوں

جب باقاعدہ فوج کے ساتھ کام کر رہے ہوں جب باقاعدہ فوج میں شریک کر لئے جائیں جب حفاظت کی غرض سے حقیقی فوجی کام کے لئے طلب کئے جائیں۔ (فوجی ایکٹ دفعات ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰) تیسرے وہ لوگ جن کا تعلق افواج باقاعدہ یا امدادی افواج سے نہ ہو مگر وہ اس فوج کے جو سمندر پار سفر پر جنگ پر ملازم یا متبع ہوں

(دیکھو حسب مواد سابق دفعہ ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰)۔ فوج باقاعدہ میں شایع ہی لاج چیکنگ کی پرہوں اور در دلف فوجیں جبکہ وہ طلب کی جائیں شامل ہیں۔ دیکھو فوجی ایکٹ دفعات ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰ [۱۸۹]۔

۱۔ کیو۔ بی (سی) ۸۸۸۔

جز دوم

کے ساتھ بیرون فوج ہوتے ہیں۔ دوسرے بلحاظ ان تعلقات کے جو اسے فوج کے دوسرے افراد اور خصوصاً اپنے فوجی افسروں کے ساتھ ہوتے ہیں؛ خلاصہ یہ ہے کہ ہر شخص جو فوجی قانون کا تابع ہوتا ہے اس پر اہل شہر اور اہل فوج دونوں کے فرائض اور حقوق عائد ہوتے ہیں اور انگریزی قانون میں اسکی ہر حیثیت کے متعلق اصول منضبط ہیں۔

297

سیاہیوں کی
نہدری حیثیت۔

سیاہی کی شہری حیثیت۔ انگلستان کے قانون کا مسلمہ اصول یہ ہے کہ ایک سیاہی اگرچہ وہ مستقل فوج کا ایک فرد ہو، مگر وہ انگلستان میں ایک معمولی اہل شہر کے تمام فرائض اور ذمہ داریوں کا پابند ہے۔ پہلے ایکٹ بغاوت کی عبارت یہ ہے کہ جو کچھ اس میں درج ہے وہ اس پر عادی نہ ہوگا اور نہ اس کی یہ تفسیر ہوگی

گ کہ کوئی ایسا سیاہی قانون کے معمولی عمل سے آزاد نہ ہوگا۔ ان الفاظ سے ہمارے ان تمام قوانین کا پتہ چل جاتا ہے جو مستقل فوج کے متعلق ایسی حالتیں کہ وہ سلطنت ہائے متحدہ میں کار گزار ہو، نافذ ہیں۔ ایک سیاہی فوج میں بھرتی ہونے کا معاہدہ کر کے ان فرائض کے علاوہ جو ایک باشندہ ملک پر عائد ہوتے ہیں اور بہت سے فرائض اپنے ذمے عائد کر لیتا ہے، لیکن وہ انگلستان کی ایک معمولی رعایا کے فرائض سے مطلق سبکدوش نہیں ہوتا۔

اس اصول کے آثار سب بغاوت کے کیڑوں میں پائے جاتے ہیں۔ یہ ایک سیاہی پر وہی تمام فوجداری ذمہ داریاں عائد ہوتی ہیں جو ایک غیر فوجی شخص پر عائد ہوتی ہیں۔ وہ جب تک سلطنت انگلستان کے اندر ہے تحقیقات کے لئے ہر مقتدر ملکی (یعنی غیر فوجی) عدالت کے سامنے، ایسے جرم کی باقیہ پیش ہو سکتا ہے جو اسکے فوج سے غیر متعلق ہو سکی صورتیں

نوجوانی واری

۱۔ دیم ہیری منسل ۶ ذمہ ۶ نیز دیکھو آؤ کی کتاب سلطنت انگلستان کی فوجیں ج ۵۰۰۔

۲۔ متعلقہ کرد فوجی کیٹ دفعات ۴۱، ۴۲، ۴۳۔

فصل نہم

298

دیوانی (سول)
ذمہ داری

عدالت مذکور کی تحقیقات کے قابل ہوتا ہے اسطور سے اگر ایک سپاہی انگلستان یا جزیرہ وان ڈامن کے قیام کی حالت میں اپنے کسی ساتھی کو مار ڈالتا یا کسی مسافر کو لوٹ لیتا ہے تو اس کی فوجی حیثیت اس کی مانع نہیں ہو سکتی کہ وہ قتل یا سرقت کے الزام میں عدالت کے کٹہرے میں کھڑا کیا جائے۔

کوئی سپاہی دیوانی ذمہ داری مثلاً قرضہ کی ذمہ داری سے بھی بری نہیں ہو سکتا، ایک سپاہی جس برائت کا دعویٰ کر ہو سکتا ہے وہ صرف اسقدر ہے کہ وہ عدالت میں بھجرا حاضر نہیں کیا جاسکتا، اور جن صورتوں میں قرضہ کے بابتہ قید کیا جانا جائز ہے وہ کسی ایسے قرضہ کے بابتہ قید نہیں ہو سکتا جنکی مقدار سے پونڈ سے زیادہ نہ ہو۔

جو لوگ یورپ کے دوسرے ممالک (مثلاً فرانس یا روس) کے قوانین کے طبعی میلان سے واقف ہیں وہ کبھی یقین نہیں کر سکتے کہ خانگی اشخاص کے حقوق کو ملازمت سرکاری کے حقوق پر اسطرح ترجیح حاصل کرنے کی اجازت دی جائے گی۔

جہاں فوجی اور ملکی (سول) عدالتوں کے اختیارات میں تصادم ہوتا ہے وہاں ہمیشہ ملکی عدالتوں کے اختیارات کو غلبہ دیا جاتا ہے مثلاً اگر ایک سپاہی کسی جرم کی بابتہ ایک مقتدر عدالت سے سزا یا ب یا برمی کیا جاتا ہے تو پھر اسی جرم کی بابتہ اسکی تحقیقات عدالت حربی سے نہیں ہو سکتی بلکہ اگر ایک حربی عدالت کا فیصلہ انسان یا سرقت کے جرم سے کسی شخص کو برمی یا سزا یا ب کر دینا اسکا مانع نہیں ہے کہ وہ اسی جرم

۱۔ مقابلہ کرو ایکٹ قتل بابہ ۱۵، ۲۶، ۶۵ و کٹور یا فصل ۶۵ اور کلاؤ کی کتاب تذکرہ بلا صفحات

۲۰، ۲۱۔ ۲۔ دیکھو فوجی ایکٹ و فوجی ایکٹ مقابلہ کرو کلاؤ کی کتاب سلطنت کی فوجیں ج ۱ صفحات

۲۰، ۲۱۔ ۳۔ مقدمہ رٹن بنام لڑ، ۱۶ ایکٹ، ۲۵۔ ۴۔ فوجی ایکٹ و فوجی ایکٹ ۶۱، ۶۲، ۶۳

دغات ۱-۶۔

فصل نہم

299

یہ ایک ایسا مسئلہ ہے جس کے لئے کسی قدر تشریح کی ضرورت ہے۔ ایک سپاہی کا فرض ہے کہ وہ ہر ایسے جائز حکم کی تعمیل کرے جو اسے اپنے فوجی افسر بالادست سے ملے؛ لیکن وہ بھی ایک غیر فوجی شخص کی طرح قانون کی خلاف ورزی کی ذمہ داری سے یہ عذر کر کے نہیں نکال سکتا کہ اس نے قانون کی خلاف ورزی (مثلاً) کمانڈر انچیف کے حکم کی باضابطہ اتباع کی بنا پر کی تھی۔ یہی وجہ ہے کہ ایک سپاہی کی حالت اصولاً اور عملاً دوسرے لوگوں سے مشکل تر ہے۔ کسی نے خوب کہا ہے کہ اگر وہ احکام کی تعمیل نہیں کرتا تو وہ اس کا مستوجب ہو سکتا ہے کہ عدالت حرمی اسکو گولی مار دیے جائے یا حکم دے؛ اور اگر وہ احکام کی تعمیل کرتا ہے تو ممکن ہے کہ جج اور جوری اسکو بیگانی پر چڑھا دے گا حکم دے۔ ایک سپاہی کی حیثیت اور اسکے فرائض کی نوعیت تو کیا اس سے مل سکتا ہے کہ اسپر غور کیا جائے کہ مفصلہ ذیل صورتوں میں اسکو کس طرح عمل کرنا چاہئے۔

300

ایک بلوے میں فوجی افسر اپنے سپاہیوں کو بلوائیوں پر گولی چلائینا حکم دیتا ہے یہ حکم اس بنا پر جائز ہے کہ انکے علاوہ کوئی اور ترکیب بلوائیوں کو خرد کرنے کے لئے کافی نہیں ہو سکتی۔ ایسی حالتیں سپاہیوں پر قانونی اور فوجی دونوں لحاظ سے لازم ہے کہ وہ اپنے افسر کے احکام کی تعمیل کریں۔ یہ ایک جائز حکم ہے اور جو لوگ اسکی تعمیل کر رہے ہیں وہ ہمیشہ سپاہی، اور بحیثیت اہل شہر اپنا فرض منصبی ادا کر رہے ہیں۔

ایک سیاسی جوش و خروش کے اثنائیں ایک افسر اپنے سپاہیوں کو ایک مشہور اور معروف رعایا کے لیڈر کے متعلق جبر کوئی جرم ثابت نہیں ہے بلکہ صرف باغیانہ کارروائیوں کا شبہ کیا جاتا ہے، یہ حکم دیتا ہے کہ وہ گرفتار کر کے

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ۔ ملازمین کے حقوق کا کم و قوت کر لیجئے۔ عدالت کی تجویز قانون عمومی کے ہی ماقابل تبدیل اصول پر مبنی اور اسکی منظر ہے کہ کسی شخص کو سپاہی بنانا اور اسکا حکم عمل کرنا بجائے خود اسکو ان افعال کی فوجدار ذمہ داری سے بری نہیں کر دیتا جن کا مرتکب اگر ایک غیر فوجی شخص ہوتا تو وہ جرم تصور ہوتا۔

جز دوم

بیسر کسی قسم کی تحقیقات کے گولی ہے مار دیا جائے۔ اس صورت میں یہ خیال کیا جاتا ہے کہ سپاہی جو اس حکم کی تعمیل کرتے ہیں اور وہ افسر جو ایسا حکم دیتا ہے، دونوں قتل کے مرتکب ہیں اور تحقیقات قانونی کے بعد پھانسی دیئے جانے کے مستوجب ہیں۔ ایسی انتہائی صورتوں میں سپاہیوں کا فرض ہے کہ وہ افسر بلا دقت کے احکام کی نافرمانی کے خطرات کو برداشت کر کے، قانون ملک کے احکام بجالائیں۔

ایک افسر اپنے سپاہیوں کو ایسے مجمع پر گولی چلانے کا حکم دیتا ہے جسکی نسبت وہ سمجھتا ہے کہ بغیر آتش بار آلات کے استعمال کے وہ منتشر نہ ہوگا؛ اور حقیقت یہ ہے کہ جقدر سختی سے وہ کام لینا چاہتا ہے وہ ضرورت سے زیادہ ہے، مجمع میں امن قائم رکھنے کیلئے صرف جبریہ کارروائی کی دہکی کافی ہے؛ اس لئے گولی چلانے کا حکم دینا بجائے خود جائز حکم نہیں ہو سکتا، اور جو کرنل یا افسر ایسا حکم دیتا ہے وہ قانوناً اس کا مجاز نہیں ہے اور جو لوگ اس آتش باری سے ضائع ہوں وہ انکی موت کا بذات خود ذمہ دار قرار پائے گا۔ یہاں سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ از روئے قانون ایسی صورت میں سپاہیوں کا کیا فرض ہے؟ یہ معاملہ ایسا ہے جس کا اتنا کوئی قطعی فیصلہ نہیں ہوا ہے؛ سٹر جسٹس انٹیفن نے اس سوال کا جو مفصلہ ذیل جواب دیا ہے وہ بلحاظ اسناد موجودہ تقریباً صحیح تصور ہو سکتا ہے۔

”میں نہیں سمجھتا کہ یہ سوال کہ افسروں کے احکام کس حد تک سپاہیوں اور ملاحوں کو رعایا پر حملہ آوری کے مجاز رکھتے ہیں کبھی قانونی عدالتوں میں اس طریقہ سے پیش ہوا ہے کہ سپر کمال طور سے فرما کر کوئی تعینہ ہوا ہو۔ بقیاں غالب ایسی دلیل پر (جو پیش ہوئی ہے) پھر اپار پائے گا کہ فوجی افسر دیکھے ایسے احکام کی تعمیل اسکے ہاتھوں کے لئے جائز ہوگی جسکی نسبت انھوں کو بطریق متوال یہ فرض کرنا کی گنجائش ہو کہ یہ احکام انکے افسروں نے جو وہ مناسب معاملہ کے لئے ہیں۔ سپاہی بطریق متوال یہ سمجھتے ہیں کہ ان کے افسروں نے جو حکم ایک فیر منظم اور بے ترتیب مجمع پر گولی چلانے کا دیا ہے اسکے لئے انکے افسروں کے

ذہن میں مناسب رجہ ہونگے اگرچہ مج نہ کر خود سپاہیوں کے نزدیک فی اوقات خوفناک
 حال کا ارتکاب نہ کر رہا ہو لیکن سپاہی یہ قیاس پہل کر سکتے ہیں کہ ان کے افسروں کے
 ذہن میں کوئی عقل و رجہ ہوگی جب ان کے افسر انہیں ایسی گلی میں جس میں کثرت سے لوگ موجود
 ہوں ایک بار چلانے کا ایسے دہشتیں حکم دیں جبکہ نہ کوئی ہنگامہ ہو اور نہ ایسے ہنگامہ کا
 خوف ہو۔ یہ اصول کہ ایک سپاہی پر ہر امکانی حالت میں اپنے بلا دست افسر کے حکم کی
 تعمیل لازم ہے خود تمام فوجی نظام کو درہم برہم کر دینے والا ثابت ہوگا اگرچہ کچھ اس
 صورت میں ایک سپاہی کے لئے جائز ہو جائیگا کہ وہ اپنے کپتان کے حکم پر کرنل کو گولی مار
 دے یا میدان جنگ میں اپنے عہدہ دار بلا دست کے حکم پر اپنی فوج چھوڑ کر دشمن سے
 جا ملے۔ میر خیال میں یہ فرض کر لیا بھی کچھ کم خوفناک نہ ہوگا کہ افسر کے حکم سے ایک
 سپاہی کھیلے نکالت اس بے تصور رعایا کا قتل اور اٹھائے بغاوت میں دھشیا نہ معلوم
 مثلاً عورتوں یا بچوں کا لہذا انا کیا رہ جاتا ہے۔ میری سمجھ میں جو کچھ آتا ہے وہ یہی ہے
 کہ ایک سپاہی اپنے افسر کے حکم کی ناپراسی صورتیں معذور رکھا جاسکتا ہے جبکہ سپاہی
 کو بطریق معمول یہ یقین کرنے کی گنجائش ہو کہ حکم دیا گیا ہے اسے معمول رجہ و افسر مذکور
 کے ذہن میں تھے۔ وہ ایسے اختیارات کے تابع ہونے سے جتنے معاہدہ نہ ہوں جو وقیع
 پیش آتی ہیں وہ دو مختلف صورتوں میں ایک طرف قانون کی برتری اور دوسری طرف فوجی
 نظام کے قائم رکھنے کا لازمی نتیجہ ہے۔

اس وقت کیوجہ سے سپاہیوں کو جو مشکلیں پیش آتی ہیں انہیں سلطنت کے
 اس اختیار سے بہت کچھ تخفیف ہو جاتی ہے کہ وہ ناجبجی سزاؤں کے
 اثرات کو معافی کے ذریعہ سے زائل کر سکتی ہے۔ اگرچہ سپاہی کو ایسے
 احکام کی تعمیل کی بنا پر جن میں ایک معمولی سیمہ کا آدمی دیانت داری کے ساتھ

سے سٹیشن کی تاریخ قانون فوجداری ج ۱ صفحات ۲۰۶-۲۰۷۔ مثلاً اگر کوئی دلا کے اٹھا کر جو انہوں نے مقدمہ کیلئے بنام
 اس میں سوال کیے تھے، ایت ۶۲، ایت ۶۳۔ نیز ملاحظہ فرمادوں کہ رائے جیمز فرٹ (۹) میں اسے سپاہیوں کے فرائض کے
 متعلق ہے جن کو صحیح نامہ پرنشر کرنے کا حکم دیا جائے۔ سلفہ نیز اثری خبرل کو ہمیشہ نایبہ مملکت یہ حق حاصل ہے کہ وہ
 مقدمہ سے دست بردار ہو جائے۔ دیکھو سٹیشن کی تاریخ قانون فوجداری ج ۱ صفحہ ۹۹-۱۰۰ اور ایڈیٹر لڈ کی کتاب عرضی دعوی
 فوجداری مقامات (۲۲) صفحہ ۱۲۵۔

جز دوم

سیاہی کی حیثیت
بظور رکن فوج

308

خلاف قانون نہیں سمجھ سکتا، بڑی حد تک سزا کا اندیشہ نہیں باقی رہتا لیکن وہ اس سے کسی صورت میں نہیں بچ سکتا کہ اس کی فوجی کارروائی کی تحقیقات ملکی عدالت میں کھائے، اور نہ بغیر تفصیل حکم افسران بالا دست اس فعل کی ذمہ داری سے بچ سکتا ہے جسے ایک معمولی فہم کا آدمی جرم سمجھ سکتا تھا۔

سیاہی کی حیثیت بظور رکن فوج۔ ایک باشندہ ملک فوج میں داخل ہو کر مخصوص فرائض کا ذمہ داری قانون فوج کا باندہ ہو جاتا ہے، اور اس وجہ سے وہ افعال جو ایک باشندہ ملک سے صادر ہونے کی حالتیں جرائم نہ سمجھے جاتے یا جرائم خفیف شمار ہوتے، مثلاً ایک انسر کی توہین کرنا، یا اسپرانتہ چلانا، وہ ایک سیاہی سے صادر ہونے کی حالتیں سنگین جرائم ہو جاتے ہیں اور مجرم کو سزائے سخت کا مستوجب قرار دیتے ہیں۔ علاوہ اس کے سیاہی کے جرائم کی تحقیقات اور سزا عدالت حربی سے بھی ہو سکتی ہے؛ اس لحاظ سے ایک سیاہی کی فوجی حیثیت ایک باشندہ ملک کی حیثیت سے بالکل جدا ہو جاتی ہے، اس کو وہ آزادی حاصل نہیں ہوتی جو ملک کے ایک باشندہ کو حاصل ہوتی ہے، اور ان فرائض کے علاوہ جو اسپرانتہ باشندہ ملک عائد ہوتے ہیں وہ ان تمام ذمہ داریوں کو بھی برداشت کرتا ہے جو فوجی قانون کی رو سے اسپرانتہ ہوتی ہیں۔ اگرچہ حقیقت حال یہی ہے، لیکن یہ نہ سمجھنا چاہئے کہ سیاہی کے فوجی آدمی ہونے کی حیثیت سے فوج کو کم از کم بحالت امن معمولی قانون کی حکومت سے خارج ہے۔

اس مضمون کے متعلق عام اصول یہ ہے کہ قانونی عدالتوں کو یہ

اسے برآں بنام زمین ۱۲، ۱۱ اکیں ۱۶ کا مقدمہ میں اوقات آئی میں پیش کیا جاتا ہے کہ ایک عہدہ دار کا برائے حکم سلطنت قانون کی خلاف ورزی کرنا ثابت ہو گیا ہے، لیکن اس مقدمہ میں جو تجویز ہے اس سے وہ اصل مسئلہ نہیں ہوتا جو عدالت سے ایک طرف منسوب کیا جاتا ہے۔ جو کچھ مقدمہ سے ظاہر ہوتا ہے وہ یہ ہے کہ جو مثل انگلستان کے کسی فوجی یا بحری انسر کے حکم فیض یا مناد باشندہ ملک فریضہ نہیں ملے، ان کے حکام سلطنت صادر ہو، ممکن ہے کہ کنگن مل قرار پائے، مگر وہ قانون کی یہی خلاف ورزی نہیں تصور ہو سکتی تھی، البتہ انسر کے مناد میں دعویٰ جاری ہو سکے۔ متبادل مقدمہ فیض برنام کل ۱۶، ۱۱ اکیں ۱۶، ۱۹۵۴۔

اختیار حاصل ہے کہ وہ جس امر کا فیصلہ کریں کہ قانون فوج کن لوگوں پر نافذ ہے اور آیا ایک مخصوص کارروائی جسکی نسبت یہ دھوے کیا جاتا ہے کہ وہ فوجی قانون پر منحصر ہے اس قانون کے قواعد کے لحاظ سے جو فوج پر نافذ ہے درست ہے یا نہیں۔
اس سے (متحدہ دوسرے نتائج کے) مفصلہ ذیل نتائج پیدا ہوتے ہیں۔

عدالتہائے دیوانی اس امر کا تعین کرتی ہیں کہ آیا ایک مخصوص شخص شخاص تابع قانون فوج کے زمرہ میں داخل ہے یا نہیں۔
بھرتی جو بمنزلہ اس معاہدہ کے ہے جس کی بنا پر ایک شخص فوجی قانون کا تابع ہو جاتا ہے ایک دیوانی کارروائی ہے اور بعض اوقات عدالت دیوانی کو اس امر کی تحقیقات کرنی پڑتی ہے کہ آیا ظالم شخص باضابطہ طور سے بھرتی ہوا یا یہ اسکا مجاز ہے یا نہیں کہ فوجی خدمت سے علیحدہ ہو جائے

304

۱۔ دیکھو مقدمہ راجہ لون، ۲۰ ایس ٹی آر ۶۱ اور دیکھو اس کا مقدمہ ۲، کیو بی ۸۶۵ مقدمہ ذیلی منام اگلی جس کا کوئی فوجی قانون کے دستور العمل میں دیا گیا ہے فصل ۷، دفعہ ۱۱۔

۲۔ دیکھو فوجی ایکٹ دفعات ۱۷۵-۱۸۴۔

۳۔ سپاہی کی بھرتی ایک قسم کا معاہدہ ہے جو بادشاہ اور سپاہی کے درمیان ہوتا ہے اور قانون کے معمولی اصول کے لحاظ سے اس کوئی تبدیلی وقت تک نہیں ہو سکتی جب تک کہ فریقین اس پر رضامند نہ ہوں نتیجہ یہ ہے کہ جس قانون کے تحت سپاہی بھرتی ہوتا ہے اس کے شرائط میں اسکی رضامندی کے بغیر کوئی تبدیلی نہیں ہو سکتی۔ دستور العمل قانون فوج فصل ۷، دفعہ ۱۸۔

۴۔ دیکھو فوجی ایکٹ کی دفعہ ۹۶ میں مخصوص طریقہ کے لئے جسے تحت ایک ایسا کارآمد ذریعہ ۱۱ سال کے کم عمر میں بطور سپاہی کے بھرتی ہوا ایک مسلم کے سپرد کر دیا جاتا ہے۔ بہر حال یہ جو وہ فوجی قانون کے لحاظ سے ایسی وحدت بطور شاہی ملحق ہے کہ عدالت کو یقین نہ کرنا پڑے کہ آیا ظالم شخص بطریق ناجائز بحیثیت سپاہی فوجی خدمت میں ہے یا نہیں۔ دیکھو فوجی ایکٹ دفعہ ۱۸۵ دفعات ۱۷۲۔ جب سپاہی مجبور بھرتی کئے جاتے تھے تو ناجائز طریقوں کے متعلق ملازمین کو دست اندازی کی ضرورت پڑتی تھی۔ دیکھو گلاڈ کی کتاب فوجی بحیثیت ۲ صفحات ۸۷، ۸۸۔ عدالت دیوانی کو یہ بھی فیصلہ کرنا پڑتا ہے کہ آیا ایک شخص جو فوجی قانون کا تابع ہے وہ اپنے پیشین سے دست بردار ہو سکتا ہے یا نہیں مقدمہ بریں نام چول (۱۸۹۱) کیو بی ۱۷۱۔

۱۴۴۔

اگر عدالت حربی اپنے اختیارات سے متجاوز ہو جاتی ہے یا اگر کوئی افسر خواہ وہ عدالت حربی کا رکن ہو یا نہ ہو کوئی ایسا عمل کرنا ہے جسکی اجازت قانون سے نہیں ہے تو عدالت یا افسر مذکور کے عمل پر قانونی عدالتوں کو مگرانی کا حق حاصل ہے۔ جس کا رد دوائی کے ذریعہ سے قانونی عدالتیں عدالتوں سے عدالتوں کے افعال کی مخالفت کرتی ہیں وہ نوجوہاری اور دیوانی دونوں میںوں سے ہو سکتی ہے۔ نوجوہاری کا رد دوائی اس طرح ہوتی ہے کہ حملہ ناجائز قتل انسان یا قتل عدل کے متعلق فرد قراہم لگائی جاتی ہے۔ دیوانی کا رد دوائی دو قسم کی ہوتی ہے ہر قسم اسناد یعنی کسی معصرت کے ارتکاب کو عمل میں لانے یا اسکی جاری رکھنے کے اسناد کے لئے یا ہر قسم چارہ یعنی اس معصرت کا جو حقیقت پہنچی ہے معاوضہ دلانے کے متعلق عمام الفاظ میں یہ کہا جاسکتا ہے کہ قانونی عدالتوں کے دیوانی اختیارات حربی عدالتوں پر نہ رہے احکام اتنا ہی بچتا انتقال مقدمہ نافذ ہوتے ہیں اور مقدمہ داروں کی ذات پر ہر جہ کے دعوے کے ذریعہ سے، قیدی کو حاضر عدالت کرنے کا حکم نہ ہر ایسے افسر یا قید خانہ کے ہتھم یا کسی دوسرے شخص کے نام جاری ہو سکتا ہے جسکی بہت بیان کیا جائے کہ اس نے فوجی قانون کے نام سے کسی شخص کو بے ضابطہ طور سے حراست میں رکھا ہے ملے

خاتمہ یہ بیان کر دینا چاہئے کہ مستقل فوج کا تمام تر وجود اور نظام کم از کم امن کے زمانہ میں بغاوت کے سالانہ ایکٹ یا اگر زیادہ تر صحت سے کہا جائے تو فوج کے سالانہ ایکٹ کے نفاذ پر منحصر رہتا ہے۔ اگر یہ ایکٹ نافذ نہ ہو تو کوئی سپاہی فوجی قانون کا پابند نہیں رہ سکتا۔ بغیر

ملے دستور اصل قانون فوجی فصل ۸ دفعہ ۸۔ اس امر کا خیال رکھنا چاہئے کہ عدالتوں کے قانونی عمام طرے ان حقوق کے متعلق کسی قسم کی کارروائی نہ کر سکی جو فوجی حیثیت اور فوجی قواعد پر مبنی ہونگے۔ ملے صورت حال یہ ہے کہ مستقل فوج کا نظام ملے کے فوجی ایکٹ ۱۸۵۴ء کو ڈرا کی فصل ۸۵ پر منحصر ہے جو بروے دفعہ ۱۲ اس وقت تک نافذ رہا ہے جسکی حراست اس ایکٹ میں کر دی گئی ہے جو سالانہ جاری ہوتا ہے اور (سالانہ) فوجی ایکٹ کہلاتا ہے۔ یہ ایکٹ مستقل فوج کے وجود کو قائم اور فوجی ایکٹ کے نفاذ کو برقرار رکھتا ہے اسلئے صحیح طور سے یہ کہا جاسکتا ہے کہ فوجی (سالانہ) ایکٹ کے نفاذ پر مستقل فوج کا وجود اس کا نظام قائم ہے۔

نفل نہم

مقامی فوج

اس ایکٹ کے فوج کو چھوڑ کر مفروز ہو جانا زیادہ سے زیادہ نقص معاہدہ قرار پاسکتا تھا اور ایک افسر کو مارنا حملہ سے زیادہ نہیں شمار ہو سکتا تھا۔
مقامی افواج کے متعلق - یہ فوج بہت سے امور میں جبریہ فوج (پلیشیا) اور رضا کاروں کی جمعیت کے قائم مقام ہے بطرح جبریہ فوج آخر زمانہ میں رضا مندی سے بھرتی ہونے لگی تھی ایس طرح یہ بھی رضا مندی سے بھرتی ہوتی ہے۔ وہ سلطنت ہائے متحدہ سے باہر انجام دی جانے والی خدمات کے لئے بکیر نہیں بھیجی جاسکتی، وہ اس خصوصیت میں بھی جبریہ فوج کے مشابہ ہے اور بقاظ اپنی نوعیت کے اس سے پارلیمنٹ کی حکومت توڑنے کا کام کسی طرح نہیں لیا جاسکتا، لیکن اس فوج کے متعلق بھی یہ امتیاط ملحوظ رکھی گئی ہے کہ وہ قانون کی حکومت سے باہر نہ رہنے والے عوام طور سے یہ کہا جاسکتا ہے کہ اس مقامی فوج کے افراد صرف اپنی وقت فوجی قانون کے تابع ہوتے ہیں جبکہ وہ زیر تعلیم ہوں یا اجتماعی صورت واقع ہوں (یعنی وہ فوج میں منتقل کر لئے جائیں) اجتماع کا اسے مقامی جمعیت (Force) مقامی فوج (Army) کی حیثیت اختیار کر سکتی ہے، اگرچہ وہ ایسی فوج ہوتی ہے جس سے بیرون ملک کام نہیں لیا جاسکتا۔

306

’اجتماع‘ (ایساڈمینٹ) بطریق جائز صرف اسی صورت میں واقع ہو سکتا ہے جب کسی فوجی قومی خطرہ کا اندیشہ ہو، یا اس کی سخت ضرورت پیش آئے یا فوری ضرورت سے قطع نظر کر کے پارلیمنٹ کو مقامی فوج کے اجتماع کے خلاف درخواست پیش کرنے کا موقع ملا ہو۔ اس مضمون کے متعلق ایکٹوں کا عوام نتیجہ یہ ہے کہ جس حالتیں کو کوئی پارلیمنٹ موجود ہو اس وقت مقامی فوج کا اجتماع بہ استثنائے سخت ضرورت کے بغیر منظوری

۱۔ مقامی فوج کا کوئی شخص اگر اجتماع کی صورت میں مافروز ہو تو ان کی تحلیلات عدالت جری سے ہوتی ہے اگرچہ وہ دوسری صورت میں فوجی تازن کا پابند نہیں ہے۔ یہی ایک صورت ہے جس میں اس پر فوجی قانون کی پابندی لازم آتی ہے۔ مقامی اور رد لین فوج کا ایکٹ بارش ۱۹۰۸ء تا ۱۹۱۰ء دیکھو وہ تعدلات نہیں جری اور سرسری مدلتون کے اختیارات ساتھ ساتھ ہیں حالانکہ کڑا بلا دیا

جز دوم

پارلیمنٹ کے وقوع میں نہیں آسکتا۔ اس کے ساتھ یہ بھی اضافہ کر دینا چاہئے کہ اجتماع واقع ہو جانے کے بعد مقامی فوج کے افراد میں نظام کا قیام رہنا فوجی ایکٹ اور فوجی (سالانہ) ایکٹ کے نافذ اور برقرار رہنے پر منحصر ہوتا ہے۔

۱۲، مقابلہ کرد معامی اور رولیف فوجوں کا ایکٹ ۱۹۸۰ء دفعہ ۱۸ اور ایکٹ فوج رولیف بابت ۱۹۸۲ء دفعات ۱۲، ۱۳، و ایکٹ فوج جبری ماتہ ۱۹۸۲ء دفعہ ۱۸، اور دیگر نوٹ ۴ صفحہ ۲۹۱ گزشتہ۔

۱۔ تبیان قانون فوج اور سیکرٹری کے یا درپہنچی حیثیت میں ایک سبق آموز مطابق آیا جاتا ہے ۔

قومی کلیسا کا ایک پادری 'توقی نوح' کے ایک سپاہی کی طرح ان ذرائع اور عدالتوں کا پابند ہے جن کی پابندی انگلستان کے دوسرے باشندوں پر عائد نہیں ہوتی۔ جی طرح وہ اپنی جماعت کی مخصوص مراعات سے مستفید ہونے ہیں اس طرح وہ انکے تہود کے بھی پابند ہیں لیکن پادری بھی سپاہی کی طرح قانون ملک سے مستثنیٰ نہیں ہیں جس فصل کا ارتکاب ایک معمولی شخص کے لئے جرم یا غلط ہو گا وہ ایک پادری سے سسرزد ہو گی کی حالتیں بھی جرم یا غلط ہو گا اور مردوں میں ایسی تجرّوز معمولی عدالتوں میں ہو گی۔

علاوہ اسکے جن طرح معمولی نونی مدالتیں حربی کے قانونی اختیارات کے حدود میں کرتی ہیں، ایسی طرح وہ (یا سبھی ایکٹھائے پارلیمنٹ) مذہبی مدتوں کے اختیارات سمجھتیں کرتی ہیں۔

ابستہ میں یادریوں کو معمولی (غیر یادریوں) انخاص کے مساوی قرار دینا تقریباً ایسا ہی دشوار تھا، جطرح

تادم فوجی معاملات میں ملکی (سول) حکومت کو تفوق دینا شیکسپیر بہ نسبت دوسرے ممالک کے انگلستان میں بہت

پہلے اور زیادہ تر تکمیل کے ساتھ مل گئیں۔ اس سے بطریق متقول یہ قیاس قائم کیا جاسکتا ہے کہ تاج کی اس فتمندی کی بنیاد وہ مسئلہ برتری تھی جو بادشاہ کو باجلاس پارلیمنٹ، عادل منعی اور خود اس برتری کا باعث وہ طریقہ تھا جسے مطابق بادشاہ و پارلیمنٹ کے دونوں ایوان کے ساتھ مل کر یہ اصول کو بھیج کر طور سے قوم کا نمائندہ سمجھا جاتا تھا اور اس طور سے سلطنت کی تمام اخلاقی قوت کا منبع تھا۔

فصل ہفتم

آمدنی (ریونیو)

308

جس طرح فوج سے بحث کرنے میں میرا مقصد صرف یہ دکھانا تھا کہ کن اصول پر ملک کی فوجوں کا تعلق ملک کے قانون کے ساتھ ہوتا ہے، اسی طرح آمدنی سے بحث کرنے میں میرا مقصد یہ نہیں ہے کہ میں قومی آمدنی کے ذرائع، طریقہ وصول، اور مصارف کے معاملات کے متعلق کوئی سرسری خاکہ بھی پیش کروں، بلکہ صرف یہ ظاہر کرنا منظور ہے کہ آمدنی کے وصول، صرف، اور ان کے معاملات متعلقہ سب میں قانون کے قواعد کی سختی کے ساتھ پابندی کی جاتی ہے۔ اس بارہ میں قابل توجہ تین امور ہیں یعنی قومی آمدنی کے ذرائع، اس کے صرف کا اختیار، اور وہ احتیاطیں جو اس کے صحیح طور سے خرچ ہونے کے متعلق قانون میں درج کی گئی ہیں، یعنی اس آمدنی کے منظور سے صرف میں آنے کے متعلق جیسا کہ قانون میں بتایا گیا ہے۔

۱۔ انہیں کی طرح جلد ۲ کتاب چارم فصل (۷)، ہیرن کی کتاب انگلینڈ کی حکومت (جلد ۲) فصل ۱۲ صفحات ۲۵۱۔

۲۔ ۲۸۸ء سے لے کر کتاب حمد رآء پرنٹس، فصل ۱۹، نیز دیکھو خزائنہ تہذیب کا ایکٹ بابہ ۳۷، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷، ۱۳۸۸، ۱۳۸۹، ۱۳۹۰، ۱۳۹۱، ۱۳۹۲، ۱۳۹۳، ۱۳۹۴، ۱۳۹۵، ۱۳۹۶، ۱۳۹۷، ۱۳۹۸، ۱۳۹۹، ۱۴۰۰، ۱۴۰۱، ۱۴۰۲، ۱۴۰۳، ۱۴۰۴، ۱۴۰۵، ۱۴۰۶، ۱۴۰۷، ۱۴۰۸، ۱۴۰۹، ۱۴۱۰، ۱۴۱۱، ۱۴۱۲، ۱۴۱۳، ۱۴۱۴، ۱۴۱۵، ۱۴۱۶، ۱۴۱۷، ۱۴۱۸، ۱۴۱

قومی آمدنی کے ذرائع۔ ایک اسٹون اور دوسرے مستند معنیٰ میں لکھا ہے کہ (قومی) آمدنی بادشاہ کی موروثی یا معمولی آمدنی اور غیر معمولی آمدنی پر مشتمل ہے جو ان محصولات سے وصول ہوتی ہے جو پارلیمنٹ عاید کرتی ہے۔ بلحاظ تاریخ یہ فرق اور امتیاز دیکھی سے خالی نہیں؛ مگر ہم کو اسے مقصد کے لئے بادشاہ کی اس موروثی آمدنی پر جو شاہی زمینات، حق امیر، لکھوی وغیرہ سے وصول ہوتی ہے زیادہ تر توجہ کرنے کی ضرورت نہیں؛ وہ قومی آمدنی کا ایک خفیف جز ہے جسکی مقدار پانچ لاکھ پونڈ سالانہ سے زیادہ نہیں ہے۔ علاوہ اسکے اس وقت اسکا تعلق بطور خاص بادشاہ کی ذات سے باقی بھی نہیں رہا ہے۔ کیونکہ وہ آمدنی موجودہ بادشاہ کے آغاز عہد میں، ولیم چہارم اور ملکہ وکٹوریا کے عہود کی طرح ایک مقررہ رقم صرف خاص (سول سٹ) ٹلے کی شکل میں تبدیل ہو گئی ہے؛ یعنی ایک ایسی رقم کی شکل میں ہے جو بادشاہ کو سالانہ اپنا اعزاز قائم رکھنے کے لئے دیکھاتی ہے؛ اسی وجہ سے اب تمام موروثی آمدنی قومی خزانہ میں داخل ہوتی ہے، اور قومی آمدنی کا ایک جز ہے۔ موروثی آمدنی سے قطع نظر کرنے کے بعد ہم کو اپنی تمام تر توجہ اس آمدنی کی طرف مبذول کرنی چاہیے جو حیرت انگیز طریقہ سے 'غیر معمولی' کے نام سے موسوم کی جاتی ہے، اگرچہ فی حقیقت وہی معمولی یا پارلیمنٹی آمدنی قوم کی حقیقی آمدنی ہے۔ جملہ قومی آمدنی کی مقدار معمولی سال میں تقریباً چودہ کروڑ پونڈ ہوتی ہے، اور یہ سب (بادشاہی موروثی خفیف آمدنی سے قطع نظر کر کے) ان محصولات کے ذریعہ سے وصول ہوتی ہے جو بروئے قانون عائد کئے

۱۔ سول سٹ بجٹ بائبل ۱۹۱۱ء اور ۱۹۱۲ء

۲۔ سول سٹ کے متعلق دیکھو تے کی ایچ دستہ راجد اول فصل ۴

۳۔ خزانہ کا جائزہ اپنی مہارت کی تقریر مورخہ ۱۷ اپریل ۱۹۱۱ء [۲] ایسٹارڈ (سلسلہ چارم کالم ۱۱۸۰) میں ۱۹۰۶ء کی آمدنی (موسومہ خزانہ) چودہ کروڑ پونڈ بتاتا ہے۔ (ساہائے ابدیہ کے محصولات اور لگان کیلئے دیکھو کتاب قانون وائر ایچ صفحات ۴۰۰، ۴۰۱۔)

گئے ہیں؛ اسلئے قومی آمدنی کا انحصار قوانین اور وہ بھی موضوعہ قوانین پر ہے، اور یہ آمدنی پارلیمنٹ کے ایکٹوں کی پیدا کی ہوئی ہے۔
 اس زمانہ میں کوئی شخص بھی ایسا نہیں ہے جو یہ سمجھتا ہو کہ محصولات بجز پارلیمنٹ کے ایکٹوں کے کسی اور طرح عائد کئے جاسکتے ہیں؛ البتہ یہ ضرور ہے کہ اکثر لوگوں کے ذہن میں ان تعلقات کا صحیح اندازہ نہیں ہے جو ذرائع آمدنی کے مہیا کرنے اور پارلیمنٹ کے اجلاسوں میں ہے۔ بعض اوقات لوگ اس طرح غفلتگو کرتے ہیں جس سے یہ مفہوم ہوتا ہے کہ اگر پارلیمنٹ کے اجلاس نہ ہوا کرتے تو کوئی محصول قانوناً واجب الادا نہیں ہو سکتا تھا، اور قومی خزانہ کو بھرنے کی ضرورت نے پارلیمنٹ کے اجلاسوں کو لازم کر دیا ہے۔ اس خیال کی تائید بعض ازمنہ کی تاریخ پر غور کرنے سے ہوتی، مثلاً چارلس اول کا زمانہ جس بادشاہ و بنبر پارلیمنٹ کی متواتر مداخلت کے، کوئی آمدنی بطریق جائز حاصل نہیں کر سکتا تھا؛ لیکن اس زمانہ میں یہ خیال کہ اگر پارلیمنٹ کے اجلاس موقوف ہو جائیں تو کوئی آمدنی بطریق جائز حاصل نہیں ہو سکتی، بالکل بے بنیاد ہے۔ خزانہ میں لاکھوں کی آمدنی ہوگی اگر پارلیمنٹ کے اجلاس بالکل بند ہی ہو جائیں؛ اسلئے کہ اگرچہ تمام محصولات کا انحصار پارلیمنٹ کے ایکٹوں پر ہے، مگر اب تمام محصولات سالانہ اور عارضی ایکٹوں پر منحصر نہیں رہے ہیں۔
 تمام محصولات دو مختلف طریقوں سے واجب الادا ہیں یعنی یا تو مستقل یا سالانہ ایکٹوں کے ذریعہ سے۔

دو محصولات جن کی آمدنی ۱۹۰۶ء میں جملہ سالانہ آمدنی کی ۳۰ تھی، ایسے تھے جو مستقل ایکٹوں کے ذریعہ سے عائد کئے گئے تھے اور وہ مالکزارعی آبکاری ملے (سکرات)، اور اسٹامپ، اور موجودہ محصولات کے

فصل دوم

312

اسکو قبول شخصے اپنی جیب میں رکھ لے، مگر حقیقت حال یہ ہے کہ اسکی تقسیم کا اختیار بادشاہ اور وزیریں کے ہاتھ میں رہتا تھا۔ انگلستان کے دستور کی ایک خصوصیت یہ تھی کہ ہمیں قرون وسطی کے حالات کے آثار پائے جاتے تھے جن کی بنا پر بادشاہ کی جائداد کم و بیش قومی آمدنی کا ایک جز تصور ہوتی تھی اس تمدنی حالت کے گزر جانے کے بعد بھی ہمیں ایسے خیالات فطری طور سے شائع ہوتے ہیں، جارج سوم کے زمانہ تک اکثر عام (سبک) مصارف مثلاً ججوں کی تنخواہیں، بادشاہ کے صرف خاص (سول لٹ) پر عائد کیجاتی تھیں اور اسطور سے وہ بادشاہ کے خانگی مصارف کے ساتھ غلط ملط ہو جاتی تھیں۔ زمانہ حال میں کل قومی آمدنی بادشاہ کی ملک نہیں سمجھی جاتی، بلکہ قوم کی ملک تصور ہوتی ہے اور اسنے متعلق دو امور قابل لحاظ ہیں۔

اول۔ تمام قومی آمدنی شاہی خزانہ کے نام، ان لینڈ ریونیو (انڈرونی ملک کی آمدنی کے دفتر) سے، بینک آف انگلینڈ میں جمع کرا دیجاتی ہے۔ دفتر مذکور میں تمام محصولات جمع ہوتے ہیں وہ منزلہ ایک عظیم الشان بخوری گھر ہے جہیں روزانہ وہ رقمیں جو ٹیکسوں کی باقیہ آتی ہیں جمع ہوتی جاتی ہیں اور وہیں سے روزانہ بینک میں منتقل ہوتی رہتی ہیں۔ مجھے جو کچھ معلوم ہوا ہے وہ یہ ہے کہ ان لینڈ ریونیو اس میں روزانہ کثیر رقم داخل ہوتی ہے اور بینک سے دو شخص گاڑیوں میں بیٹھ کر سہ پہر کو آتے ہیں اور وہ اسٹران متعلقہ کے ساتھ اسڈن کے

سے دیکھو خزانہ اور منیج کا ایکٹ بابہ ۱۹۹ (۱۹) دیکھو فصل ۳۹ (۱۰) دفعہ ۱۰ اور نظام دفعہ آمدنی مصارف رقم سرکاری مصرف وہ لیکن چند سال سے امدادی ٹیکس کا ایک طریقہ جاری کیا گیا ہے جسکے ذریعہ سے بعض قریب و قبل ازیں زائد آمدنی کے نام سے خزانہ شاہی میں جمع ہوتی تھیں اب خزانہ میں جمع نہیں کیا جاتی بلکہ اپنی سرشتہ بات میں صرف ہوتی ہیں جہاں وہ وصول ہوتی ہیں تاکہ اس رقم میں جو پانچویں سے اچھے فائدہ نظر ہوتے ہیں تحفہ ہو سکے۔

سے بینک آف ایرلینڈ میں دیکھو عدالت باقی۔

تمام حساب کی جانچ کرتے ہیں، اور اس وقت تک نہیں جاتے جب تک کہ ہر رقم کا حساب پورے طور سے صاف نہیں ہو جاتا، اس کے بعد جملہ رقم موصولہ کو لیکر وہ چلے جاتے، اور بینک آف انگلینڈ میں داخل کر دیتے ہیں۔

دوسرے۔ اس آمدنی کا ایک پیسہ بھی پارلیمنٹ کے کسی ایکٹ کی اجازت کے بغیر قانوناً صرف نہیں ہو سکتا۔ یہ اجازت ممکن ہے کہ مستقل ایکٹ کے ذریعہ سے دی جائے جیسے سول سٹ ایکٹ ۲۱، وکٹوریہ فصل (۲)، یا قومی قرضہ یا مقامی دستکدراں قرضہ کا ایکٹ، یا تہہ مسئلہ، یا تخصیص کے ایکٹ، یعنی سالانہ ایکٹ سے جس کے ذریعہ سے معین رقمیں خاص کاموں (جن میں اہم تر بری اور بحری فوج کی نگہداشت ہے) کے لئے پارلیمنٹ سے محفوظ کر دی جاتی ہیں، اور جن کا انتظام پارلیمنٹ کے مستقل ایکٹوں سے نہیں کیا جاتا، جیسا کہ قومی قرضہ کی ادائیگی کے قیام کیا جاتا ہے۔

پس معاملہ کی مختصر صورت یہ ہے کہ معمولی سالوں میں قومی آمدنی جو مختلف محصولات سے وصول ہوتی ہے تقریباً بقدر چودہ کروڑ پونڈ سالانہ کے بینک آف انگلینڈ میں داخل ہوتی ہے، اور یہ چودہ کروڑ پونڈ آمدنی یا مجتمعہ سرمایہ تصور ہوتے ہیں۔ اس میں سے ہر ایک پائی بشرطیکہ قانون کی خلاف ورزی نہ کی جائے پارلیمنٹ کے ایکٹ کے مطابق صرف ہوتی ہے، اکثر صورتوں میں ادائیگی کی اجازت مستقل ایکٹوں کے ذریعہ سے دی جاتی ہے، مثلاً قومی قرضہ کا سود، قومی قرضہ اور مقامی دستکدراں قرضہ کے ایکٹ، یا تہہ مسئلہ کی رو سے مجتمعہ سرمایہ سے ادا کیا جاتا ہے، دوسری صورتوں میں ادائیگی کا حکم یا اجازت سالانہ ایکٹوں سے دی جاتی ہے، مثلاً تخصیص کے ایکٹ سے، جس میں یہ بتایا جاتا

فصل دوم
314

ہے کہ جو رقوم پارلیمنٹ نے منظور کی ہیں (اور جو مستقل ایجنٹوں کے ذریعہ سے کسی دوسرے طور سے مخصوص نہیں کرتی گئی ہیں) کس طرح صرف کچھ نیگلی بہر صورت یہ امر یاد رکھنے کے قابل ہے کہ جو کچھ قومی آمدنی سے صرف ہوتا ہے وہ جب قانون صرف ہوتا ہے نیشنل پارلیمنٹ کے کسی خاص ایکٹ کے مطابق

ان امور کی تفصیل کہ پارلیمنٹ سالانہ رقوم کی منظوری کی سطح دیتی ہے اور وہ کس طرح مخصوص کر دی جاتی ہیں ان کتابوں میں کافی طور سے ملے گی جو پارلیمنٹ کے طرز کار روایتی طور سے بحث کرتی ہیں جس واقعہ کی طرف ہیں توجہ مبذول کرنی چاہئے وہ یہ ہے کہ خرچ کی ہر ایسی (مثلاً وہ اجرت جو بری اور بحری فوجوں کو دیکھائی ہے) جسکی اجازت اور منظوری کسی مستقل ایکٹ سے نہیں ہوتی، وہ بالآخر تخصیص رقوم کے سالانہ ایکٹ یا ان مخصوص ایجنٹوں سے جو تخصیص رقوم کے ایکٹ سے قبل بغرض آسانی نافذ کئے جاتے ہیں اور جن کا تذکرہ ایکٹ مذکور میں کر دیا جاتا ہے منظور کی جاتی ہے؛ اسلئے رقم کے صرف کرنے اور محصولات کے بڑھانے کا معاملہ کل پارلیمنٹ کے نافذہ ایجنٹوں پر منحصر ہوتا ہے

آمدنی کے بطریق مناسب صرف کئے جانیکا اطمینان -
یہ سوال ہو سکتا ہے کہ اسکا حقیقی طور سے کیا اطمینان ہے کہ جو رسم محصول ادا کرنے والوں سے وصول ہوتی ہے اسے حکومت جب مثلاً پارلیمنٹ صرف کرتی ہے ؟

جواب یہ ہے کہ اسکا اطمینان نگرانی اور تنقید کے مکمل طریقوں سے کیا جاتا ہے۔ شمس انتظام کی وجہ سے حکومت ایک پائی بھی ان لوگوں کی اجازت یا منظوری کے بغیر (جو کمیٹی کے اثر سے باطل آزاد ہیں)

آمدنی کے بلذو
مناسب صرف
کئے جانیکا اطمینان

نہیں حاصل کر سکتی ان کے فرائض میں داخل ہے کہ وہ اس امر کی نگرانی رکھیں کہ کوئی رقم بغیر قانونی منظوری کے خزانہ سے باہر نہ جانے پائے۔ انہی عہدہ داروں کو بالآخر یہ علم ہوتا ہے کہ جو زمین اسطور سے دی گئی تھیں وہ فی الحقیقت کس طرح صرف ہوئیں اور ان کے فرائض میں داخل ہے کہ وہ ہر ایسے خرچ کی نسبت جو خلاف قانون ہو یا خلاف قانون نظر آتا ہو پارلیمنٹ کو اطلاع دیں۔

اس پارلیمنٹی نظام نگرانی کا مرکز کنٹرولر اور اڈیٹر جنرل (مستوفی یا امن احکامات) ہے۔ وہ ایک بڑے درجہ کا عہدہ دار ہے جو کابینہ کا مطلق ماتحت نہیں ہوتا، وہ سیاسیات میں کوئی حصہ نہیں لے سکتا، کیونکہ وہ دارالعوام یا دارالامرا کا رکن نہیں ہو سکتا۔ وہ بشمول ان کے ماتحت عہدہ دار یعنی مددگار کنٹرولر اور اڈیٹر جنرل کے ایک سند کے ذریعہ سے جسر ہر اعظم ثبت ہوتی ہے مقرر کیا جاتا ہے اور جب تک اس کا چال چلن درست رہتا ہے وہ اپنی خدمت پر بحال رہتا ہے، اس کی علیحدگی کی صرف یہی صورت ہو سکتی ہے کہ پارلیمنٹ کے ہر دو ایوان مل کر اس کی علیحدگی کی درخواست کریں لیکن وہ خزانہ اور دفتر تنفیذ کا عملی افسر ہے اور ان دو عہدوں کو انجام دیتا ہے جو قدیم زمانہ میں دو مختلف اشخاص کے سپرد کرتے تھے؛ یعنی وہ زر عامہ کے اجرا کا نگران اور حسابات عامہ کی جانچ کا ذمہ دار ہے۔ یہ دونوں فرائض وہی انجام دیتا ہے جو ایک دوسرے سے بالکل علیحدہ ہیں اور اس کو بھی طرح ذہن نشین رکھنا چاہئے۔

بحیثیت نگران عام (کنٹرولر جنرل) کے اس کا فرض ہے کہ وہ اپنے ماتحت عہدہ داروں کی مدد سے اس کا انتظام رکھے کہ قومی آمدنی جو حسب بیان سابق بنک آف انگلینڈ میں منام خزانہ جمع رہتی ہے،

لے دیکھ تو می آمدنی کی جمع خرچ کی نگرانی کا ایک بابہ مشتمل۔

لے خزانہ انتہی کا ایک بابہ مشتمل (۲۹) کنٹرولر یا فصل (۲۹) رد نمبر۔

باجازت قانون یعنی پارلیمنٹ کے کسی ایکٹ کی رو سے برآمد کئے جائیں۔
کنٹرولر جنرل یہ کام بخوبی انجام دے سکتا ہے، کیونکہ جب خزانے کو
(جو تنہا قومی آمدنی بنک سے برآمد کرنے کا مجاز ہے) ملازمین سرکاری
کے لئے رقم برآمد کرنے کی ضرورت ہو تو اسکے لئے لازم ہے کہ وہ اپنا
مطلوبہ کنٹرولر جنرل کے پاس اس غرض سے پیش کرے کہ وہ ایک معینہ
مقدار رقم اس قومی آمدنی میں سے جو خزانہ میں جمع ہے برآمد کرنے کی
اجازت دے۔

خزانہ جو رقم ادا کرتا ہے وہ جیسا کہ ہم قبل ازیں بیان کر چکے ہیں،
یا تو مستقل ایکٹوں کے تحت میں انکے لئے ہوتی ہیں جو اصطلاح میں خزانہ
سرمایہ مجتمہ (Consolidated Fund services) کہلاتی ہیں،
جیسے قومی قرضوں کے سود کی ادائیگی یا سالانہ تخصیصی ایکٹ کے تحت
میں ان کے لئے جو اصطلاح میں خدمات مطلوبہ (supply Services) کے نام سے موسوم کی جاتی ہیں، جیسے بری اور بحری افواج کے اخراجات۔
ان دونوں صورتوں میں ضروری رقم کی منظوری دینے سے
قبل کنٹرولر جنرل کو اس امر کا اطمینان کر لینا لازم ہوتا ہے کہ اس ایکٹ
کی رو سے جس کے تحت میں رقم طلب کی جاتی ہے اسے ایسا اختیار حاصل
ہے۔ اس کو اس امر کے متعلق بھی اطمینان حاصل کرنا چاہئے کہ قومی رستم
بنک سے نکالنے کے لئے جن قانونی ضوابط کی تکمیل کی ضرورت ہے
ان سب کی تکمیل ہو گئی ہے، جب تک کہ اسے ان تمام امور کے متعلق
اطمینان نہیں ہو جاتا وہ اس وقت تک رقم مطلوبہ کی اجرائی کی منظوری نہیں
دیتا اور نہ اس کو دینی چاہئے، اور جب وقت تک یہ منظوری نہیں مل جاتی اس وقت
تک رقم مطلوبہ بنک سے نہیں نکالی جاسکتی۔
کنٹرولر جنرل سے منظوری کا لیا جانا بعض لوگوں کو محض ایک تکمیل

ضابطہ معلوم ہو گا، اور اس میں شک نہیں کہ یہ منظوری اکثر صورتوں میں بلا کسی قسم کی رو و قدح کے دیجاتی ہے، مگر یہ ایک ایسا ضابطہ ہے جس سے ایک ایسے عہدہ دار کو جسے قانون سے سختاً و زکراً میں کسی قسم کی دلچسپی نہیں ہو سکتی، ایسا موقع مل جاتا ہے کہ وہ قومی آمدنی کے برآمد کرپیں حکومت کی چھوٹی سے چھوٹی فروگزاشت کا بھی انداد کر سکتا ہے۔

حکومتی اخراجات روک دینے کا جو اختیار کنٹرولر جنرل کو حاصل ہے وہ زمانہ حال ہی میں حیرت انگیز طریقہ سے وسیع کر دیا گیا ہے۔ سال ۱۸۸۰ء میں انگلستان، فرانس کے ساتھ ایک عظیم الشان لڑائی میں مصروف تھا، بادشاہ دیوانہ ہو گیا تھا، اور کیتھی (شاہی قائم مقامی) کے متعلق کوئی ایک اس وقت تک نافذ نہیں ہوا تھا، اور بحری فوج کے لئے دس لاکھ پونڈ کی ضرورت تھی۔ لارڈ گرینویلی نے جو اس وقت خزانہ کے انسپریٹ تھے اور جن کی خدمت ایک حد تک اس وقت کے کنٹرولر و ایڈیٹر جنرل کی خدمت کے مماثل تھی، بنک سے رقم برآمد کرنے کے حکم کے اجرا سے انکار کر دیا، جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ وہ دس لاکھ پونڈ جنگی منظوری پارلیمنٹ سے ہو چکی تھی برآمد نہ کئے جاسکے۔ لارڈ موصوف کے وجوہ انکار یہ تھے کہ انھوں کوئی حکم بہر شاہی نہیں ملا تھا، اور مہر شاہی سے کسی حکم نہ ملنے کی وجہ یہ تھی کہ بادشاہ اس حالت میں نہ تھا کہ وہ مہر ثبت کر سکے، اور بغیر ثبت مہر کے ایڈکاران مہر شاہی نے محسوس کیا یا کہا کہ وہ بلحاظ اپنے حلف کے بادشاہی مہر کاغذات جاری نہیں کر سکتے، اس زمانہ میں جو احکام شاہی مہر سے جاری ہوتے تھے وہ اسی قسم کے مہر کاغذات پر جاری ہوتے تھے۔ جو حقیقت حال میں اس سے تمام دنیا واقف تھی۔ رقم پارلیمنٹ منظور کر چکی تھی، اور احکام کے اجرا میں جو بے ضابطگی تھی وہ محض اصطلاحی تھی، مادہ جو اسکے قانونی عہدہ داروں یعنی ارکان وزارت نے اس کو مان لیا کہ لارڈ گرینویلی اور ایڈکاران مہر شاہی حق بجانب تھے۔ اس تکلیف دہ عمل کی تین جزو زمانہ حال کے لوگوں کی نگاہ میں قانونی اعتبار کی

جرنوم

قومی مصارف کا حساب جس قدر صحت اور احتیاط کے ساتھ موجود رہتا ہے اسکا مقابلہ کسی دوسرے ملک کا عام حساب نہیں کر سکتا، اور قومی آمدنی کی ایک ایک پائی کسی نہ کسی پارلیمنٹ ایکٹ کے تحت اور اس کی منظوری سے صرف ہوتی ہے۔

ایک ملک غیر کا نکتہ چیں یہ سوال کر سکتا ہے کہ کنٹرولر جنرل کو جو اختیارات حاصل ہیں وہ عام کاروبار کے باضابطہ اجرا کے ساتھ کس طرح مطابق ہو سکتے ہیں، یعنی وہ مشکلیں جو سالانہ میں پیش آئیں وہ متواتر اور مسلسل کیوں نہیں پیش آتیں۔

اسکا عام جواب یہ ہے کہ انگلستان کے اعلیٰ عہدہ داروں اور خصوصاً ان عہدہ داروں کو جو سیاسی ماحول سے دور رہتے ہیں مطلق اس کی

320

لے تو ای اخراجات کی نگرانی اور تنقیح کے نظام کی خصوصیات جو باضابطہ طور سے مختصر کر کے بتائی گئی ہیں وہ سب ذیل میں ہیں:۔
”بلکہ عام آمدنی جو وصول ہوتی ہے وہ خسارہ میں جمع کر دیا جاتا ہے۔“

اخراجات کے لئے جو رقوم اور جبر متھاریں پارلیمنٹ سے منظور ہوتی ہیں وہی اہ صرف اسی مقدار میں خزانہ سے جاری ہو سکتی ہیں اس سے زیادہ نہیں۔

خزانہ سے رقوم کا اجراء حسابات کی تنقیح کنٹرولر اور ڈائریجنرل کے ذمہ ہوتی ہے، ہر ایک خود بخوار عہدہ دار اور صرف دارالعوام کا جو ابدہ ہوتا ہے اور اس کی غلطی کی صرف ہر وہ ایوانوں کے (ووٹ) رائے سے ہو سکتی ہے۔

جو تین تین طور سے اندرون سال اور باہر جاتی ہیں وہی اس سال کی منظوری کے تحت میں مرتب ہو سکتی ہیں۔
آمدنی اور خرچ کی ہر حد کی تقسیم اور تخصیص صحت کے ساتھ عمل میں آتی ہے۔

سالانہ منظوریات کی غیر صرف شدہ رقم اور زائد آمدنی اور وہ رقوم جو منظوری کی تائیدی رقوم میں امانت سے زائد وصول ہوتی ہیں وہ سب بالآخر بحق خزانہ چھوڑ دیا جاتا ہیں۔

ہر سال کے حسابات پر بذریعہ کمیٹی حسابات مسامدہ دارالعوام کی تنقید ہوتی ہے اور پارلیمنٹ کی منظوری رقوم سے اگر کوئی رقم کسی شاخ طائرت کی باتہ زیادہ صرف ہو جاتی ہے تو اس کے لئے قانونی نظریہ حلال کرنی پڑتی ہے۔

نگرانی و تنقیح آمدنی و اخراجات مابینہ ۱۸۵۵ء صفحات ۲۳۲۔

فصل دہم

خواہش یا ترغیب نہیں ہوتی کہ وہ عام کاروبار کے اجراء میں فراہم ہوں، یہ امر پیش نظر رکھنا چاہیے کہ سلاسل میں خزانہ کا عہدہ دار شیخ ایک امیر سلطنت اور سیاسی شخص تھا۔

زیادہ تر اصطلاحی جواب سوال مذکور کا یہ ہو سکتا ہے کہ ایسے کنٹرول کے تعلق جو بغیر مقول وجوہ کے رقوم عامہ سے منظور ہی دینے میں قنصل اور فرمائشیں پیدا کرے، قانون نے دو علاج بتائے ہیں، یعنی وہ پارلیمنٹ کے ہر دو ایوانوں کی درخواست پر اپنے عہدے سے علیحدہ کر دیا جاسکتا ہے، اور یہ بھی کہا جاتا ہے کہ غالباً عدالت کا ہائی کورٹ اسکا مجاز ہے کہ وہ بذریعہ ایک حکم کے عہدہ دار مذکور کو اپنے فرائض منصبی صحیح طور سے ادا کرنے پر مجبور کرے۔ یہ ایک سربراہ اور دہ متفق کی تجویز ہے لیکن نہ آج تک اسکا تجربہ ہوا، اور نہ غالباً کبھی اسکی آزمائش کا موقع پیش آئے، لیکن اس کا امکان، کہ کسی وقت عہدہ داران انتظامی کو ان رقوم کے حصول کے لئے جنھیں پارلیمنٹ منظور کر چکی ہو عدالتوں سے امداد لینے کی ضرورت واقع ہو، عجیب طریقہ سے ثابت کر رہا ہے کہ آمدنی کا معرض صرف میں آنا کس حد تک قانون پر منحصر ہے، یا یوں کہو کہ پارلیمنٹ کے ایجنٹوں کے ان معنی پر جو جج مقرر کریں منحصر ہو سکتا ہے۔

فصل یازدہم

وزرا کی ذمہ داری

وزارتی ذمہ داری کے دو معنی ہیں جو ایک دوسرے سے بالکل مختلف ہیں۔

عام زبان میں اس کے معنی یہ ہیں کہ وزرا پارلیمنٹ کے جوابدہ ہیں، یا یہ کہ جب دارالعوام کو ان پر اعتبار نہ رہے تو وہ اس کے مستوجب ہو جائیں کہ اپنی خدمت سے علیحدہ کر دیئے جائیں۔

ذمہ داری
وزارت -

اس معاملہ کا تعلق دستور کے مقررہ عملد رآمد (Conventions)

سے ہے اور اس سے قانون کو براہ راست کوئی تعلق نہیں۔ مستقل ہوتے

ہیں تو ان کا مقصد ہر وزیر کی اس قانونی ذمہ داری سے ہوتا ہے جو

سلطنت کے ہر ایسے فعل کی بابت جہیں وہ شریک رہتا ہے اس پر عائد ہوتی ہے۔

اس قانونی ذمہ داری کی بنیاد حسب ذیل ہے۔ انگلستان کے

قانون میں یورپ کے دوسرے اکثر ممالک کی طرح کہیں بصراحت یہ نہیں بیان

کیا گیا ہے کہ بادشاہ کا ہر فعل وزرا کے ذریعہ سے عمل میں آنا چاہئے اور

سلطنت کے تمام تحریری احکام پر جو عموماً تحریری ہی ہوتے ہیں، کسی ذمہ

وزیر کے دستخط ہونے لازم ہیں مگر عملی طور سے یہ قاعدہ موجود ہے۔

فصل باریہم

322

اس مقصد کے لئے کہ سلطنت کا فعل شاہی مرضی کا اظہار تصور ہو اور اس میں قانونی اثر پیدا ہو یہ امر لازم ہے کہ وہ عموماً بہ اتفاق رائے یا بذریعہ کسی وزیر یا وزرا کے عمل میں آئے جو اسکے ذمہ دار قرار پائیں گئے؛ کیونکہ عام طور سے شاہی مرضی کا اظہار صرف تین مختلف ذرائع سے ہو سکتا ہے۔ (۱) ذریعہ حکم باجلاس کونسل (۲) ذریعہ حکم کیش یا وارنٹ زیر دستخط شاہی (۳) ذریعہ اعلانات احکام اسناد خطوط یا دوسری تحریرات کے جو شاہی مہر کے ساتھ جاری ہوں۔

حکم باجلاس کونسل یا دشاہ اپنی پراوی کونسل کی صلاح اور اسکے مشورہ سے نافذ کرتا ہے اور جو کچھ کیا جاتا ہے اسکے وہ سب لوگ جو کونسل کے اجلاس میں موجود ہوتے ہیں ذمہ دار ہوتے ہیں۔ وارنٹ یا دستخط شاہی یا کسی دوسری دستاویز پر جیسر شاہی مہر ثبت ہوتی ہے عموماً کسی ذمہ دار وزیر یا وزرا کے دستخط لئے جاتے ہیں اور بعض اوقات ان موامیر سے بھی اسکی تصدیق کیجاتی ہے جنکے استعمال کا سرکاری آف ایٹھ ذمہ دار ہوتا ہے جس تحریر پر شاہی مہر ثبت ہوتی ہے اس کا ذمہ دار چانسلر (وزیر) ہوتا ہے مکن ہے کہ چانسلر کی طرح اور لوگ بھی اسکے ثبت کئے جاتے کے ذمہ دار قرار دیئے جائیں۔ اس سب کا نتیجہ یہ ہے کہ سلطنت کے ہر ایسے کام میں جس کا کوئی قانونی اثر ہو مثلاً کسی عطیہ کا دیا جانا یا کسی حکم کا اجرا یا کسی معاہدہ پر دستخط کرنا کم از کم ایک وزیر

۱۔ اس جلد مضمون کے متعلق قانونین کو آئین کی کتاب دستور کا قانون اور رسم و رواج ج ۲ دیکھیں پانچے اور کتاب مرسومہ نہ کر اؤن دناج طبع ۳ ج ۲ ج ۲ صفحہ ۵۰۔ ۵۹ جہانک بلو علم ہے شاہی مرضی کے اظہار کی مختلف اشکال اور ان اشکال کے نتائج سے یہ کی تاہر ذرا قانونی ذمہ دار گردانے جاسکتے ہیں جس تفصیل سے آئین نے بحث کی ہے اور کسی نے نہیں کی ہے۔ نیز دیکھو کتاب سلطنت کی فوجی قوت ج ۲ صفحہ ۲۲۰۔ ۳۲۱ و مقدمہ برائے بنام ڈین ۲ ای کیس ۱۶۰ ۱۸۹ و ایکٹ ہر شاہی بابہ ۱۸۵ ۴۸ ۴۷ و کوریافصل ۳۰۔

اور اکثر اوقات اس سے بھی زیادہ وزرا کا شریک رہنا اور اس بنا پر ان کا ذمہ دار ہونا لازم ہے۔

جو وزیر یا ملازم سلطنت اس طور سے بادشاہ کی مرضی کے اظہار میں حصہ لیتا ہے ہمیں شریک رہتا ہے وہ قانوناً اس فعل کا ذمہ دار ہوتا ہے، اور وہ یہ عذر کر کے بری الذمہ نہیں ہو سکتا کہ اس نے فعل مذکور بہ اتباع حکم شاہی کیا تھا۔ فرض کرو کہ جو فعل عمل میں آیا ہے وہ ناجائز ہے، اس صورت میں وزیر متعلقہ وزیر اس کا مستوجب ہو جاتا ہے کہ عدالت قانونی میں اسپر بیغہ فوجداری یا دیوانی نالش کھائے۔ ہمیں شک نہیں کہ بعض صورتیں ایسی ہیں کہ اسکے جرم کی سزا دی گئی ہو مگر انتظامی مواخذہ (ایمپینٹ) کے اور کوئی چارہ نہیں ہے مگر انتظامی مواخذہ بجائے خود ایک سلسلہ عدالت یعنی ہائی کورٹ یا ایمنٹی کے اجلاس میں ایک غیر معمولی، مگر باضابطہ طریقہ تحقیقات کا ہے۔ انتظامی مواخذہ جس کا اخیر موقع مسئلہ میں آیا تھا ممکن ہے کہ اس زمانہ میں منسوخ عمل متصور ہو، مگر وزرا کی ذمہ داری کے اس چارہ کار کے منسوخ عمل ہو جانے کی جڑ یہ وجہ ہے کہ وزرا کی اب ایسی حالت نہیں رہی ہے کہ انکو ایسے جرایم کے ارتکاب کی ترغیب بھی ہو چکی تھیقات انتظامی مواخذہ کے ذریعہ سے مناسب تصور ہوتی ہے اور خزانہ وجہ ہے کہ مقصد انتظامی مواخذہ سے پیش نظر ہوتا ہے وہ زمانہ حال اکثر صورتوں میں معمولی عدالتوں میں کارروائی کے ذریعہ سے بطریق اولیٰ حاصل ہو سکتا ہے۔ بہر حال جو امر یاد رکھنے کے قابل ہے وہ یہ ہے کہ اب یہ قاعدہ سلسلہ ہے کہ بادشاہ صرف وزرا کے ذریعہ سے اور ان مقررہ طریقوں پر کام کرتا ہے جنہیں کسی نہ کسی وزیر مثلاً سیکریٹری آف سٹیٹ یا لارڈ چانسلر کے توسط کی ضرورت لازمی ہوتی ہے اور اس بنا پر وہ اس فعل کے جواز کا ہمیں وہ شریک ہوتا ہے نہ صرف اخلاقی، بلکہ قانونی طور سے بھی ذمہ دار ہوتا ہے، اور اس طور سے نہ صرف سلطنت کے ہر ملازم، بلکہ خود سلطنت کا ہر فعل، گو بالواسطہ ہو یقینی طور سے قانون ملک کی اعلیٰ حکومت کے تحت میں آ جاتا ہے اور

فصل یازدہم

پارلیمینٹری ذمہ داری کے ساتھ ساتھ قانونی ذمہ داری موجود رہتی ہے اور نہ صرف وزرا، بلکہ انکے اہمیتوں کے افعال بھی قواعد قانونی کے پابند ہو جاتے ہیں۔

فصل دوم

قانونی حکومت کا مقابلہ انتظامی قانون کی نسبت

یورپ کے اکثر ملک اور خاص کر فرانس میں انتظامی قانون کا

تہیہ

۱۔ انتظامی قانون کیلئے دیکھو ادولف: بابت متعلق نفاذ قانون انتظامی (اشاعت سوم) برتے ہیں، بادیات قانون انتظامی (اشاعت پنجم ۱۸۸۷ء)؛ شار دون؛ انتظام فرانس؛ عہدہ داران (۱۸۸۷ء)؛ دیوگی نکمہ سچہ قانون دستوری (۱۸۸۷ء)؛ دیوگی رسالہ قانون دستوری (۱۸۸۷ء)؛ دیوگی؛ مکتب حکام ادران کے مختار (۱۸۸۷ء)؛ ایزین؛ بادیات قانون انتظامی (۱۸۸۷ء)؛ آوریو؛ قانون انتظامی تراکین؛ اہولی قانون انتظامی (۱۸۸۷ء)؛ تراکین؛ قانون انتظامی کے بنیادی اہولی (۱۸۹۹ء)؛ تیزر؛ قانون انتظامی کے اساس عام (۱۸۹۹ء)؛ لا فیر؛ انتظامی اختیار سعت دو جلد (اشاعت دوم ۱۸۹۶ء)؛ تسی سے؛ اقدار عامہ کی ڈراہی ۱۸۹۷ء اس شخص میں میرا مقصد یہ ہے کہ میں فرانس کے انتظامی قانون کو تفصیل کے ساتھ بیان کروں جو امر میرے پیش نظر ہے وہ یہ ہے کہ قانون مذکور کے ان اہم اصول سے بحث کجائے جو انگلستان کے موجودہ قانونی حکومت کے خیالات کے مخالف ہیں اور مخصوص طور سے یہ دکھایا جائے کہ اس قانون کے ذریعہ سے ملازمین سلطنت کی غیر معمولی مخالفت کی طرح کیجاتی ہے اور ان کے ساتھ کیا مخصوص رعایتیں کیجاتی ہیں، مگر ساتھ ہی اسکے میں ایک ممتاز نظام قانونی کے دوسرے پہلوؤں پر نظر دینے سے باز نہیں رہ سکتا، اور ان ملازمین کے تذکرہ سے دگر گز کر سکتا ہوں جن کے ذریعہ سے فرانس کے انتظامی قانون نے جسکی ابتدائی بنیاد قدیم زمانہ میں شاہی اختیارات پر مبنی تھی فرانس کے تفسیس کی ہندسی سے ایک حد تک قانونی صورت اختیار کر لی ہے اور ملک کے تمام قانون میں شامل ہو گیا ہے۔

فصل دوازدہم

325

ایک نظام قائم ہے جسے ال فرانس (droit administratif) کے نام سے موسوم کرتے ہیں، اسکی بنیاد ان خیالات پر قائم ہے جو ہمارے انگلستان کے عمومی قانون کے مسلمہ مبادیات اور خصوصاً اس حالت کے اہل خلاف ہے جسے ہم حکومت قانونی سے تعبیر کرتے ہیں۔ یہ اختلاف خصوصیت کے ساتھ اس حفاظت سے ظاہر ہوتا ہے جو ممالک غیر میں ان لازمی سلطنت کی جنہیں ہم انگلستان میں لازمی شہریت ہی کہتے ہیں (بجائے ہے) جو پمیل احکام عہدہ داران متعلقہ یا اپنے عہدوں کے باضابطہ طور سے فریضہ منصبی کی انجام دہی کی کوشش میں، ایسے افعال کے مرتکب ہوتے ہیں جو بجائے خود ناجائز اور خلاف قانون ہوتے ہیں۔ اس حفاظت کی مقید فرانس میں جس سے اس وقت ہم بحث کر رہے ہیں وقتاً فوقتاً تبدیل ہوتی رہی ہے۔ ایک زمانہ میں بھی وہ کال نہ تھی اور اب تو وہ اس قدر بھی وسیع نہیں رہی ہے جتنی چھتیس سال قبل تھی یہ مضمون ہذا منجملہ انتظامی قانون کے نظام کے صرف ایک جز ہے، مگر قانون فرانس کا یہی وہ جز ہے جسکی طرف میں اس فصل میں طلبہ کی توجہ بطور خاص مبذول کرنا چاہتا ہوں؛ مگر مجھے یہ بھی انکے ذہن نشین کرو دینا چاہئے کہ وہاں کا تمام قانون انتظامی بغور پڑھنے کے قابل ہے۔ یورپ کے دوسرے ممالک میں اسکی تقلید کی گئی ہے، اور ابھی سے بذریعہ تقابل ہمارے ملک کے معمولی قانون کی اس قطعی برتری کا (جسے

اسے یہ تلف ممالک میں نہ صرف ناموں سے موسوم کیا جاتا ہے بلکہ آخر میں اسکا نام قانون انتظامی سے قانونی حکومت کے اس مفہوم سے جو انگلستان میں لیا جاتا ہے نسبت جن قانون انتظامی کے فرانس کا انتظامی قانون قریب تر ہے۔ اس موقع پر دوسرے مواقع کی طرح مخالف بھی مثل تشابہ کے باہمی مقابلہ کا محرک ہوتا ہے۔ فرانس کی تاریخی فاتحانہ شان و شوکت نے اس اہم واقعہ پر پردہ ڈال رکھا ہے کہ یورپ کی بڑی سلطنتوں میں فرانس اور انگلستان دو ہی ایسی سلطنتیں ہیں جو متواتر اس کوشش میں لگی رہیں کہ ملکی (سول) قوت کو بمقابلہ ایسی جماعت کے جو قوم کی جائز بادشاہی کو متا دینا چاہتی ہو قائم اور برقرار رکھیں، اگرچہ اس کوشش میں جو کامیابی ہوئی وہ دونوں قوموں میں مختلف رہی ہے۔ (متا دینا کہہ کر اٹویر کے قانون انتظامی جو جی جی اترجیڈ کا فرانسیسی مضمون ۱۹۳۷ء) لے جاتینی اس وقت بھی تمام جز سلطنت میں ہے، کیجیو یوگی، بلکٹ مضمون ۱۲۴ فوٹ (۱۱)۔

ملک غیر کا ایک نفاذ سخت قانون پسندی کے نام سے موسوم کر لیا۔
پورا مفہوم سمجھ میں آئے گا جسے ہم انگلستان کے دستور کی ایک نمایاں
صفت مانتے ہیں۔ اور اسی سے بذریعہ تشابہ نہ کہ بذریعہ تقابل، انگلستان
کی دستوری تاریخ کی بعض شکلوں کی تشریح اور توضیح بھی ہو جائے گی،
کیونکہ فرانس کے قانون انتظامی نے اس اثناء میں ایسی ترقی کی
ہے کہ اس سے موجودہ اور جمہوری تمدن کی تمام ضرورتیں پوری
ہو جاتی ہیں اور اسطور سے انگلستان کے دستوری قانون کے ارتقاء کی تم از کم
ایک فزیت ضروری روشنی پڑتی ہے۔

ہمارے انضمام دو خاص عنوانوں میں تقسیم ہو جاتا ہے؛ ایک عنوان
فرانس کے قانون انتظامی کی نوعیت اور اسکے نشوونما کی تاریخ اور
خصوصاً اس جز پر مشتمل ہے جس سے ہم کو بطور خاص تعلق ہے۔ دوسرا
عنوان انگلستان کے قانون قواعد اور فرانس کے انتظامی قانون
کے مقابلہ پر حاوی ہے۔

فرانس کے قانون انتظامی کے لئے انگلستان کے قانونی مصطلحات
میں کوئی مناسب لفظ موجود نہیں ہے۔ قانون سرشتہ انتظامی سے جو
فرانسیسی اصطلاح (droit administratif) کا نظری ترجمہ ہے
انگلستان کے جج اور وکلاء بالکل ناواقف ہیں اور بغیر مزید توضیح کے خود
اصطلاح مذکور کا سمجھنا دشوار ہے۔

الف۔ فرانس کا
قانون انتظامی

ہماری زبان میں اس لفظ کے لئے کسی قابل اطمینان مترادف کا
نہ ہونا معنی خیز ہے، کیونکہ کسی شے کے نام کا نہ موجود ہونا ہمیں بالآخر اس
نتیجہ پر پہنچاتا ہے کہ ہم خود شے مذکور کے وجود کو تسلیم نہیں کرتے حقیقت
یہ ہے کہ انگلستان اور وہ ممالک جن کی تہذیب کا ماخذ امریکہ کی طرح
انگلستان ہے انتظامی قانون کے نظام اور ان اصول سے جو قانون مذکور
یعنی ہے بالکل ناواقف ہیں۔ اہل امریکہ کی جمہوری خصوصیات کی
دریافت کے اثناء میں طاقت ور دل کی توجہ سب سے پہلے اس واقعہ کی طرف

نصّل وانعم

327

مبذول ہوئی کہ امریکہ کے جمہوری ادارات میں کوئی ایسی شے موجود نہیں ہے جو انتظامی قانون کے مائل ہو۔ مسئلہ میں اس نے فرانس کے ایک تجربہ کار جج میسٹوڈمی بلاسویل سے لکھ کر دریافت کیا کہ اس معاملہ میں فرانس اور امریکہ کے ادارات میں جو تفاوت اور تقابل پایا جاتا ہے اسکی توضیح کیا ہے، اور وہ کیا تصورات عامہ ہیں جو اسکے ملک کے انتظامی قانون کی بنیاد ہیں۔ اس نے بغرض حصول اطلاع جو درخواست کی ہے، اسکی وجہ بتائی ہے کہ وہ فرانس کے اصول قانون کی اس شاخ سے ناواقف تھے، جس سے وہ صاف طور سے یہ ظاہر کرنا چاہتا ہے کہ

۱۔ ٹاک دین کے اثناء قابل کا ذکر ہمارے مضمون سے مستحسن ہیں کہ اس قابل میں کہ بیان بحسنہ نقل کر دیے جائیں۔

۱۔ ٹاک دین کا طرز بیان اس قدر پذیر ہے اور اسکا تعلق ہمارے موضوع سے اتنا قریب ہے کہ بیان اس کا اتنا سادہ و سادہ نظر کرنا مناسب ہوتا ہے: میں آپ سے یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ مجھے یہ پورے طور پر نہیں معلوم ہے کہ خود میرے ملک فرانس میں اس امر کی بابت کیا کیا جاتا ہے پھر میں امریکہ کی بابت کیسے حکم لگا سکتا ہوں۔ آپ جانتے ہیں کہ ہمارے یہاں یعنی فرانس میں قانون انتظامی کا عالم معمولی دیوانی کے قانون کے عالم سے اہل جدا ہے اور ان دونوں میں بڑا بکھشش ہوتی رہتی ہے۔ یہ دونوں ایسے دو شعبوں کے مائل ہیں جن میں نہ اپنی دوستی ہے نہ استعداد دشمنی کہ وہ ایک دوسرے سے زیادہ واقف ہوں۔ رہا میں تو میں ہیشہ ایک ہی قانون کے سایہ عاطفت میں رہا ہوں اور دوسرے سلسلہ قوانین کی بابت مجھے بہت ہی کم معلومات حاصل ہیں۔ ساتھ ہی مجھے یہ محسوس ہوا کہ جو مجھے نہیں معلوم اسکی بابت بھی اپنے علم میں اضافہ کر دوں اور اسی لئے میں نے مناسب سمجھا کہ اس کی نسبت آپ کے سامنے کچھ سروضہ پیش کروں۔ نکلیات جلد ۱،

صفحہ ۶۷-۶۸

۲۔ اس دہائی کی توضیح ممکن ہے اگرچہ وہ قابل سانی دستور ہو۔ سلسلہ میں ٹاک دین کی عمر ۲۷ سال سے زیادہ ہوتی۔ اسوقت بھی انتظامی قانون کے متعلق کتابیں موجود ہیں جو قانون پیشہ لوگوں کی ضروریات کے لئے لکھی گئی ہیں۔

جز دوم

یہ لاعلمی فرانسیسی مقننین میں عام طور سے پھیلی ہوئی ہے۔ جب ہم دیکھتے ہیں کہ 'ٹاک ویل' سے دل و دماغ کا مقنن انتظامی قانون کے متعلق تصورات عامہ کی دریافت کو ضروری تصور کرتا ہے، تو ہم بلا تردد یہ فرض کر سکتے ہیں کہ یہ ایک ایسا مضمون تھا کہ اسکی نوعیت خود فرانس کے ایک مقنن کی نظر میں بھی غیر معمولی تھی؛ اس صورت میں ہم کو مطلق تعجب نہ کرنا چاہئے اگر انگلستان کے رہنے والوں کو ان قواعد کی نوعیت کے سمجھنے میں دشواری پیش آئے جو سلسلہ طور سے ہمارے ادارات کے اغراض اور روایات سے بعید ہیں۔ جب فرانس کا وہ انتظامی قانون جو اسوقت نافذ ہے، اور جو انیسویں صدی کے بڑے حصہ میں نافذ رہا، ان مساوات کے خیالات کے مقابلہ میں لایا جاتا ہے، جنہیں 'انگلستان' کا قانون ظاہر کرتا ہے اور جو ملک مذکور میں مقبوضی کے ساتھ جاگزیں ہو گئے ہیں، اسوقت 'فرانس' کے انتظامی قانون کے بقول 'ٹاک ویل' تصورات عامہ، نہ کہ تفصیل کی دریافت کی ضرورت محسوس ہوتی ہے۔ ہمارا مقصد یہ ہونا چاہئے کہ ہم انتظامی قانون کی عام نوعیت، اور وہ اصول جن پر فرانس کے اس انتظامی قانون کا دار و مدار ہے، دریافت کریں، اور اس نظام کی ان نمایاں خصوصیات تک پہنچ جائیں جو اس کو بطور خاص ممیز کرتی ہیں، اور یہ بخوبی سمجھ جائیں کہ انتظامی قانون کے وجود سے 'فرانس' کے ایک عہدہ دار سرکاری کی قانونی حیثیت انگلستان کے ملازم سرکاری کی قانونی حیثیت سے کس طرح مختلف ہو جاتی ہے، اور کس طریقہ سے وہ حالت پیدا ہو جاتی ہے جسے انگریز معمولی قانون ملک کی حقیقی برتری کے خلاف تصور کرتے ہیں۔

328

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ۔ مگر ابھی تک دستوری ادب کا وہ لمبچہ ذخیرہ جو 'لائبریری'، 'ایڈیٹور'، 'لیگل'، 'جز' یا برتھلی کی تالیفات پر مشتمل ہے، اور جس سے اس اصول کی توضیح ہوتی ہے، اور جو فرانس کے قانون کی ایک مخصوص اور عجیب شاخ کی تیار کیا جاتا ہے، عرض وجود میں نہ آیا تھا۔

فصل وارڈیم
(۱) قانون
انتظامی کی
نوعیت۔

فرانس کے مستند متقن نے انتظامی قانون کی عام الفاظ میں طرح تعریف کی ہے "قواعد کا وہ مجموعہ جو سرشتہ انتظامی یا انتظامی عہدہ داروں کے تعلقات معمولی باشندگان ملک کے ساتھ متعین کرتا ہے۔"

اور ان کو نے جو کتاب انتظامی قانون پر لکھی ہے ہمیں وہ اپنے موضوع کی تعریف ان وسیع الفاظ میں کرتا ہے، کہ "انتظامی قانون سے (۱) دستور تمدن (سومائی) کے ان اعضا (آرگن)

329

کے تعلقات کا تعین ہوتا ہے جبکی حفاظت میں وہ تمدنی مفاد دیدیئے جاتے ہیں جو انتظام عامہ کے موضوع ہیں اور اس اصطلاح 'اعضا' سے مراد تمدن (سومائی) کے مختلف نایندہ سے ہیں جنہیں سے خود سلطنت ب سے اہم تر ہے اور (۲) قانون مذکور انتظامی عہدہ داروں کے تعلقات بھی باشندگان ملک کیساتھ متعین کرتا ہے۔"

یہ تعریفات جامع اور مانع نہیں ہیں اور انکا ایسا نہ ہونا معنی خیز ہے۔ فرانس کے انتظامی قانون کے معنی ملک غیر کی کتابوں سے اخذ کر کے بیان کرنے کی اگر انگلستان کا کوئی باشندہ جرأت کر سکتا ہے تو اسکا ہمارے مقاصد کے لئے اس طرح بیان کرنا مناسب ہوگا کہ وہ 'فرانس' کے قانون کا ایسا جز ہے جس سے مفصلہ ذیل امور کا تعین ہوتا ہے:- (۱) سلطنت کے عہدہ داروں کی حیثیتوں اور ذمہ داروں کا (۲) ان معاملات میں جو عہدہ داران سرکاری میں بحیثیت نمائندہ سرکار اور عام رعایا

۱۔ عام طور پر اس سے مراد وہ مجموعہ قواعد ہیں جن کے ذریعہ سے حکومت یا عامل حکومت اور شہریوں کے باہمی تعلقات کا تعین ہوتا ہے۔ اور کوک 'قانون انتظامی' جلد ۱، دفعہ ۶۔

۲۔ ہر سے نزدیک قانون انتظامی کے ذریعہ سے دو امور کا تعین ہوتا ہے، یعنی (۱) مساطر کے ان اعضا کی ترکیب اور انکا باہمی تعلق جن کے سپرد اس اجتماعی مفاد کی نگرانی کر دینی ہے جو دراصل تمام انتظامات عامہ کا مقصد ہے۔ اس سے ہماری مراد معاشرت کے تمام شعبے ہیں جن سے حکومت سب سے زیادہ اہم ہے (۲) انتظامی ادارات کے تعلقات شہریوں کے ساتھ۔ اور کوک۔ قانون انتظامی جلد ۱، دفعہ ۶۔

میں پیش آتے ہیں، عوام رعایا کے ملکی (سول) حقوق اور ذمہ داریوں کا؛ (۲) اور اس ضابطہ کا جس سے ان حقوق اور ذمہ داریوں کی تعمیل کرائی جاتی ہے۔

یہ امر بطور خاص یاد رکھنا چاہئے کہ انگلستان کا کوئی طالب علم فرانس کے قانون کے اس جز کو اس وقت تک نہیں سمجھ سکتا جب تک کہ وہ اسکے تاریخی پہلو کو مضبوطی کیساتھ پیش نظر نہ رکھے اور ان تبدیلیوں پر احتیاط کیساتھ غور نہ کرے جو تہذیب سے لیکر مشعلہ تک اور خصوصاً گزشتہ تیس چالیس سال کے عرصہ میں ہوتی رہی ہیں اور جنہوں نے اسکی شکل کو بالکل بدل دیا ہے۔ اس کو معلوم ہو گا کہ 'فرانس' کے قانون کا یہ جز جن اہم خیالات پر مبنی ہے وہ مستقل ہیں گو کہ ان میں مختلف مقدار اور مختلف حیثیتوں سے تبدیلیاں ہوتی رہی ہیں؛ اسلئے 'فرانس' کے انتظامی قانون کا انگلستان کی قانونی حکومت کے ساتھ مقابلہ کرنا اس وقت تک بے نتیجہ ثابت ہو گا، جب تک کہ ہم دونوں ممالک کے قوانین کے مختلف مدارج کا نہایت احتیاط کے ساتھ مقابلہ نہ کرتے جائیں؛ مثلاً اگر ہم انگلستان اور 'فرانس' کے قوانین کا جیسے کہ وہ مشعلہ میں موجود ہیں، باہم مقابلہ کریں گے تو (میرمی رائے میں غلطی سے) ہم یہ خیال کریں گے کہ رعایا کے ساتھ معاملت کرنے میں حکومت اور اسکے ملازمین کی حیثیت اور حقوق کے لحاظ سے دونوں ممالک کے قوانین میں حقیقی اختلاف بہت خفیف ہے؛ لیکن جب ہم 'فرانس' کے اس سے قبل کے قانون مثلاً ۱۸۰۰ء اور ۱۸۰۱ء یا لونی فلیپ کی سخت نشی ۱۸۳۰ء اور سلطنت ثانی کے خاتمہ ۱۸۷۰ء کے درمیانی زمانہ کے قوانین پر غور کریں گے اس وقت ہم کو صحیح طور سے اس حقیقی اختلاف کا احساس ہو گا جو ہماری موجودہ قانونی حکومت اور ان اصولی تصورات میں پایا جاتا ہے جو نہ صرف 'فرانس' بلکہ ان تمام ممالک میں جن میں یہ حکومتی تجویز یا قانون عہدہ داران نافذ ہے انتظامی قانون کے سنگ بنیاد ہیں۔

فصل دوم از دم
(۲) تاریخی نوڈنا

فرانس کے موجودہ انتظامی قانون نے بدرتج ترقی کر کے انیسویں صدی میں موجودہ شکل اختیار کی ہے اور وہ ایک صدی سے زیادہ انقلابات اور دستوری شکستوں کا نتیجہ ہے۔ اسکی ترقی باسانی تین زمانوں میں تقسیم ہو سکتی ہے جو مفصلہ ذیل ناموں سے موسوم کئے جاسکتے ہیں: نیولین کی سلطنت اور عہد شاہی (۱۸۰۰ تا ۱۸۳۰) دور اور نپولین سلطنت ثانی (۱۸۳۰ تا ۱۸۷۰) اور تیسری جمہوریت (۱۸۷۰ تا ۱۹۰۸)۔

نپولین اور
آراء سلطنت

پہلا دور - نپولین اور عہد شاہی سلطنت تا ۱۸۰۰ء۔ ایل فرانس کی قزاقی میں حقیقی قانون انتظامی کی بدائش سنہ ۱۸۰۰ء کے تفصیلی دستور (کانسٹیٹوشن) (۱۸۰۰) سے ہوئی، جسے نپولین نے ۱۸۰۷ء برومیر کی حکمت عملی کے بعد قائم کیا تھا، لیکن منتقین مورخین کی طرح یہ مانتے ہیں کہ جن خیالات پر انتظامی قانون کی بنیاد رکھی گئی ہے انکا پتہ قدیم زمانہ تک چلایا جاسکتا ہے جیسا کہ ٹاک دیل نے کیا؛ بوناپارٹ

381

۱۸۱۲ء تا ۱۸۱۴ء جمہوریت ثانی نے (۱۸۱۴ء تا ۱۸۱۵ء) فرانس کے انتظامی قانون پر بہت کم مستقل اثر ڈالا۔ اس نے اگلاپنے تین زمانوں میں سے دوسرے میں شریک کر لیا ہے۔

۱۔ باضابطہ سیاسی ادارات کے قیام کے بعد ہاری (بینی فرانس کی) بعید سے بعید تاریخ پر نظر ڈالنے، اچھ کوئی ایسا زمانہ نہیں ملے گا جس میں وہی مدتیں جن کے سپرد دیوانی و نوبھاری کے توہین کا انطباق ہے، ان امور میں بھی تکلیف کرتی ہوں جن کا تعلق نظام عامہ سے ہے۔ لافریژ جلد ۱، صفحہ ۱۳۹؛ نیز مقابلہ کرد، ایضاً صفحہ ۶۲۰۔

۲۔ اگر کوئی شخص انتظامی ذریعے میں کام لائے تو اسے ایک پزیر سے زیادہ نمایاں محسوس ہوگا وہ یہ کہ انتظامی ادارات ہمیشہ عدالتی امور میں مداخلت کرتے رہتے ہیں۔ انتظامی قانون مان بار بار ہم سے یہ کہتے رہے ہیں کہ قدیم طرز حکومت کی سب سے بڑی خرابی یہ تھی کہ راج انتظامات میں حصہ لیتے تھے اسی طرح سے یہ بھی کہا جاسکتا ہے کہ

جزدوم

کی حکومت کا ہر جز قدیم شاہی کے کسی نہ کسی ادارہ کی یادگار مختصاً۔
 اسکی (Conseil d'Etat) (مجلس سلطنت) (Conseil du Roi) (مجلس شاہی)
 کی تصویر اور اسکے پریفیکٹ (کو تو ال) شاہی انٹنڈنٹ کی نقل تھے؛ باوجود
 اس کے اس موقع پر عام رائے نے جو نتیجہ اخذ کیا ہے وہ بالکل
 درست ہے اور موجودہ قانون انتظامی کی تشکیل کا سہرا بونا پارٹ
 ہی کے سر ہے؛ اگر وہ قدیم حکومت کا زندہ کرنے والا تھا تو انقلاب
 کا محافظ بھی وہی تھا۔ قدیم فرانس کی روایات سے جو کچھ اس نے اخذ
 کیا انکو مشلہ کے جدید فرانس کے تبدیل شدہ حالات کے ساتھ مطابق
 کرنا بھی اسی کا کام تھا؛ اسی کے سب سے قدیم تصورات نے جدید
 حیثیت اور ایک جدید زندگی حاصل کی؛ شخصی حکومت کی قوی ترین روایات
 کو اس نے یقوتی (Jacobinism) خود مختارانہ اعتقادات کی
 قوی روایات کے ساتھ مخلوط کر دیا۔ یہ اختلاط کسی مقام پر اتنا نمایاں
 نہیں نظر آتا جتنا کہ ان طریقوں میں نظر آتا ہے جسکے ذریعے سے بونا پارٹ
 کے وضع قانون اور حکمت عملی نے شاہی حقوق کے متعلق ان خیالات
 اور تصورات کو ظاہر کیا ہے جو زمانہ قدیم کے انتظامی عمل درآمد کی جان تھے

332

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ حال حکومت ملانی، سویرنہ دیتے تھے۔ آج ہم نے
 پہلی بات کی تو اصلاح کر دی ہے لیکن دوسرے امر میں ہم قدیم طرز کی پہچان کرتے چلے آئے
 ہیں۔ اب تک میں نے نہایت سادگی سے یہ کچھ لکھا تھا کہ جسے ہم انتظامی عدل کہتے ہیں اس
 کی بنیاد پوپین نے ڈالی تھی؛ لیکن واقعیہ قدیم طرز حکومت کا بقیہ ہے۔ اور
 یہ اصول کہ اگر مملکت اور کسی قسم کے امین کوئی قول و قرار جو جس سے مطلب
 اضابطہ سامہ ہے تو مملکت ہی اس پر فیصلہ صادر کرنے کی مجاز ہوگی۔ یہ اصول گھو
 انجل کی اکثر مملکتوں میں تسلیم نہیں کیا جاتا لیکن فرانس کے قدیم حکومت کے حال اسے شاہی
 سندس سمجھتے تھے جتنا ان کا زمانہ حال کا بائین جو اسے سندہ دشاہ ہے یعنی فرانس کا مہر دار ہے
 ٹاک، دیل، نکلات، جلد ۲۲۱-۲۲۲۔

اور ایسے خیالات پیدا کر دیئے جن کی وجہ سے سندھ میں فرانس کا ہر باشندہ حکومت کی آزادانہ کارروائی میں قانونی عدالتوں کی خفیف سے خفیف مداخلت کو بھی ناپسندیدہ نظر سے دیکھتا تھا۔ یہ خیالات اگرچہ اصولی طور سے انقلابی اعتقادات کی رو سے جائز تھے، مگر فی الحقیقت ان کو حامیان انقلاب نے شاہی طرز حکومت سے اخذ کیا تھا۔

جو شخص فرانس کے انتظامی قانون یا ان مضامین پر جن سے وہ متعلق ہے تھوڑا سا بھی غور کرے گا اس کو فوراً معلوم ہو جائے گا کہ اسکی بنیاد ہمیشہ سے دو خیالات پر قائم ہے اور رہی ہے جن سے اس زمانہ کے انگریز بالکل غیر مانوس ہیں۔ ان میں سے پہلا خیال یہ ہے کہ حکومت اور حکومت کے ہر ملازم کو بحیثیت نمائندہ قوم بمقابلہ عام رعایا کے مخصوص حقوق، مراعات یا رعایتیں حاصل ہیں اور ان کے حدود ان اصول پر تعین کئے جاتے ہیں جو ان اصول سے مختلف ہیں جن کی رو سے ایک باشندہ شہر کے قانونی حقوق اور وجوب کا بمقابلہ دوسرے باشندہ شہر کے حقوق اور وجوب کے تعین کیا جاتا ہے۔ فرانسیسی خیالات کے لحاظ سے جب کوئی شخص رعایا میں سے حکومت کے ساتھ معاملت کرتا ہے تو اسکی وہی حیثیت نہیں ہوتی جو اپنے ایک پڑوسی کے ساتھ معاملت کرنے میں ہو سکتی ہے۔

لے قانون دیوانی میں یہ تسلیم ہے کہ اگر کوئی شخص جب وعدہ سالانہ کرے تو اسے اپنے مالک کا رفاہ کو بہتر درجہ دارنی ہوگی جو اس کے نفع کے تناسب ہوگی مگر انتظامی قانون کے اعتبار سے اگر حکومت کسی معاملہ کو توڑے تو اسے فریق ثانی کو صرف ہتھیار دے گا جس کا جتنا وہ اپنا نقصان ثابت کرے۔ اس کے معنی یہ ہے کہ (تا حد دو تین افدو) مملکت (جو جلد شہریوں کا ہی دور نام ہے) خود غرض عام (یعنی تمام قابل حصول اشیاء کا مجموعہ) کو ہی مفاد انفرادی پر فوقیت حاصل ہوگی۔

دسی دیوان :- مطالبات انتظامی جلد ۱ صفحہ ۱۴۱-۱۴۲

ان عام خیالات میں سے دوسرا خیال اس ضرورت کو قائم رکھنا ہے جو تفریق اختیارات کے نام سے موسوم کی جاتی ہے۔ دوسرے الفاظ میں حکومت و اضیاء قانون اور عدالتوں کو ایک دوسرے کے دائرہ اقتدار میں دخل انداز ہونے سے باز رکھنا ہے۔ تفریق اختیارات کی اصطلاح بطرح ال فرانس عدالتوں اور انتظامی عہدہ داروں کے تعلقات کی نسبت استعمال کرتے ہیں، جن سے اس وقت ہم کو بحث ہے اس سے آسانی غلط فہمی واقع ہو سکتی ہے۔ فرانس کے مدبرین ملک اور مقضیٰ جن منوں میں یہ الفاظ استعمال کرتے ہیں وہ انگلستان کے ججوں کی آزادی اور اسی قسم کے دوسرے الفاظ کے مفہوم سے جدا ہیں۔ فرانس کی تاریخ وضع قانون اور فرانس کی عدالتوں کے فیصلہ جات کی تبصیر سے انکے معنی اس اصول کے قیام سے زیادہ نہیں معلوم ہوتے کہ اگرچہ معمولی ججوں کو عہدہ داران انتظامی موقوف کر دینے کے حجاز نہیں ہیں اور اس لحاظ سے وہ عہدہ داران انتظامی کے اختیارات سے باہر ہیں، لیکن حکومت اور اسکے عہدہ داروں کو (جبکہ وہ بحیثیت عہدہ داروں کے کام کر رہے ہوں) معمولی عدالتوں کے حدود اختیارات سے بڑے درجہ تک آزاد اور بالکل خود مختار رہنا چاہئے۔

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ - یہ الفاظ ایک بڑے مستند فرانس کے مفسر کے ہیں جو ۱۸۸۱ء میں لکھے گئے تھے۔ ان میں جو مخصوص اصول بیان ہوئے اس سے اب فرانس کے مقضیٰ کو اختلاف ہے۔ دایوں کی تعلیم سے اگرچہ معرفت اسکی تائید نہیں کی جاتی ہے، ان عام خیالات کا اظہار ہوتا ہے جو فرانس میں ایک معمولی رعایا اور حکومت کے تعلقات کی نسبت شایع تھے۔ دایوں کی اس رائے کے استعمال سے انکار کیا جانا اس تبدیلی کو ظاہر کر رہا ہے جو گزشتہ پچیس سال کے عرصہ میں انتظامی قانون اور ال فرانس کی رائے میں واقع ہوئی ہے۔

۱۔ دیکھو آلو کا انتظامی قانون دفعات ۲۰، ۲۱۔

فصل وارہ

334

تفریق اختیارات کے کل مسئلہ کی تاریخی ارتقا پر نظر ڈالنا دیکھنی سے خالی نہیں بظاہر اسکی بنیاد مانتیاب کی کتاب (Esprit des Lois) کے گیارہویں جنر (۶) فصل پر قائم ہے اور وہ خود ایک دہری غلط فہمی کا نتیجہ ہے۔ اس معاملہ میں اول مانتیاب نے انگلستان کے دستور کے اصول اور عمل درآمد کے سمجھنے میں غلطی کی اور اسکے بعد اسکے اصول کے سمجھنے میں اگر فرانس کے زمانہ انقلاب کے مدیرین نے غلطی نہیں کی تو اس میں مبالغہ سے ضرور کام لیا، اور اسکا غلط استعمال کیا۔ ان تکالیف اور ان سخت خرابیوں کے علم نے جو فرانس کی پارلیمنٹ کی مداخلت سے حکومتی معاملات میں پیش آئی تھیں اور اس آئین نے کہ عدالتیں اہم اور ضروری اصلاحات سے اختلاف کریں گی جیسا کہ وہ پہلے کر چکی تھیں، مدیرین مذکور کی رائے پر بڑا اثر ڈالا۔ فرانس کے ہادیان رائے ان قدیم خواہشات سے بھی غیر متاثر نہ تھے، جنکے زیر اثر خود مختار حکمرانوں کی طرح جمہوریت کے خود سر (عہدہ دار) بھی تھے اور قانونی عدالتوں کی قوت کو توڑ کر مگر جمہوریت کی قوت بڑھانا چاہتے تھے۔ اس اصول کی ارتقائی حالت میں جو بحر المانتاب کے دونوں کناروں پر وقتاً فوقتاً تبدیلی ہوتی رہی اسکی تفسیر میں اپنے موضوع سے بہت دور کر دی گئی، یہیں جو امر اسوقت پیش نظر رکھنا ہے وہ صرف اسقدر ہے کہ مانتیاب کی تعلیم کے اس جز کا فرانس اور ان ممالک پر جنہوں نے فرانس کا اتباع کیا، غیر معمولی اور اس حد تک اثر پڑا کہ اسکے آثار اسوقت تک جمہوریت فرانس کے سیاسی اور قانونی ادارات میں پائے جاتے ہیں۔

ان دو عام خیالات کے اختلاط سے فرانس کے استطانی قانون

کی چار نمایاں خصوصیتوں کا پتا چلتا ہے۔

(۱) حکومت کے
حقوق کا تعین
335
مختص ہیں تو اس
کے ذریعہ سے

ان خصوصیات میں سے پہلی خصوصیت یہ ہے، جیسا کہ ہر قاری کو معلوم ہو گیا ہوگا کہ حکومت اور اسکے عہدہ داروں کے تعلقات کا تعین رعایا کے ساتھ ایسے قواعد کی رو سے ہونا چاہئے جو فی الحقیقت قانون کا حکم رکھتے ہوں مگر ان قوانین سے بہت مختلف ہوں جو رعایا کے ایک فرد کے تعلقات کو دوسرے فرد کے ساتھ متعین کرتے ہیں۔

مجموعہ

معمولی قانون اور انتظامی قانون کا یہ منسرق ایسا فرق ہے جو شہ سے 'فرانس' میں کامل طور سے تسلیم کر لیا گیا ہے، اور فرانس کے عام قانون (پبلک لا) کا ایک اہم جز ہے جیسا کہ ہر ایسے ملک کے قانون کا ہونا چاہئے جہاں انتظامی قانون اپنے صحیح مفہوم میں موجود ہو۔

ان خصوصیات میں سے دوسری خصوصیت یہ ہے کہ معمولی قانونی عدالتوں کو جو ان دیوانی اور فوجداری تنازعات کا تصفیہ کرتی ہیں جو رعایا کے افراد میں باہم پیش آتی رہتی ہیں عام طور سے ان تنازعات سے کوئی تعلق نہیں ہے جو رعایا کے افراد اور سلطنت میں پیش آتی ہیں یعنی انتظامی قانون کے مسائل سے؛ ایسے مسائل کا، اگر وہ از روئے قانون تصفیہ طلب قرار دیئے جاسکتے ہیں، ان انتظامی عدالتوں سے تصفیہ ہونا چاہئے جن کا تعلق کسی نہ کسی طرح حکومت یا سرشتہ انتظام سے ہو۔

انقلابی حکمت عملی یا خیالات میں سے نیپولین نے جس رائے کو بدل و جان قبول کر لیا وہ یہی تھی کہ ججوں کو ہرگز ایسی اجازت نہ ہونی چاہئے کہ وہ حکومت کی کارروائیوں میں خلل انداز ہوں۔ اس نے اس رائے کو عملی جامہ دو مختلف طریقوں سے پہنا یا۔

سب سے پہلے اس نے دو مختلف قسم کی عدالتیں بطور جدید یا دوبارہ قائم کیں۔ اول قسم کی عدالتیں 'قانونی' یا جیسا کہ ہم کو کہنا چاہئے عمومی قانون کی عدالتیں تھیں۔ ان کے متعلق عام طور سے دو کام تھے۔ ایک کام یہ تھا کہ وہ ان تنازعات کا تصفیہ کریں جو صحیح طور سے رعایا کے دو افراد میں پیش آئیں، اور اس فرض کو وہ بحیثیت عدالتہائے ابتدائی، اور عدالتہائے مرافعہ انجام دیتی تھیں۔ دوسرا کام مقدمات فوجداری کی

۱) سلاسل سلطنت اور انتظامی تنازعات میں قانونی عدالتوں کوئی خاص اثر نہیں ہے۔ ان کا فیصلہ انتظامی عدالتوں سے ہونا چاہئے۔

سلطنتی حقیقت یہ کہ کسی ملک میں انتظامی قانون کے قواعد رائج ہوں جیسا کہ ہمیں یہ ہے جہاں ان قواعد کی تسلی صرف معمولی عدالتوں سے کرنا چاہتی ہے۔

تحقیقات کا تھا، یہ عدالتیں اس فرض کو بحیثیت 'اصلاحی عدالتوں' یا عدالتوں کے طور پر پیش کرنے کے انجام دیتی تھیں، ان قانونی عدالتوں کو ایک عدالت کا رزیشن کورٹ کے نام سے قائم کی گئی تھی جو اب تک موجود ہے جس کا فرض یہ ہے کہ وہ ان قانونی غلطیوں کی اصلاح کرنے جو عدالتوں کے تحت سے سرزد ہوں گے دوسری قسم کی عدالتیں انتظامی عدالتیں تھیں اور اس وقت بھی ہیں جیسے کہ 'عدالتوں' پریکٹس اور کونسل آف اسٹریٹ ان انجمنوں کا کام جہاں تک کہ اس کا تعلق قانونی کارروائیوں سے تھا (کوئیک ان کے ذمہ بہت سے ایسے کام تھے جو کہ قانونی نہ تھے) انتظامی قانون کے مسائل کے تصفیہ سے تھا۔ یہ دو قسم کی عدالتیں ایک دوسرے کے مخالف تھیں؛ قانونی عدالتوں کو عوامی طور سے انتظامی مسائل کے تصفیہ سے کوئی تعلق نہ تھا، یعنی ایسے مقدمات سے جنہیں حکومت، یا اس کے ملازمین کے مقاصد زیر بحث ہوتے تھے کسی انتظامی مقدمہ کا تصفیہ کیلئے کسی قانونی عدالت میں سپرد کر دیا جاتا، اکثر اہل فرانس کی رائے میں نہ صرف مسئلہ میں بلکہ اس وقت بھی، تفریق اختیارات کے اصول کی خلاف ورزی اور رجوں کو ایسے مقدمات میں جن سے حکومت اور اسکے

لے فرانس میں صرف یہی عدالتیں ہی تحقیقات جوری کے ذریعہ سے ہوتی ہے۔

لے کا رزیشن کورٹ، حقیقت میں عدالتوں میں عدالت مرافقہ نہ تھی۔

لے پریکٹس کی عدالتوں یا کونسلوں سے واقفیت کی انگلستان کے ایک ماہر علم کو مطلق ضرورت نہیں ہے۔

لے نیوٹن کے زمانہ میں جسٹس فیگلس میں آتی تھیں اور اب انکی تعداد میں اضافہ ہو گیا ہے جنہیں دامن قانون نے مضحکہ خیز آسانی کی غرض سے قانونی عدالتوں کو ایسے معاملات کے تصفیہ کا اختیار دیا ہے جو اپنی ذمیت

کے لحاظ سے انتظامی عدالتوں میں جانے چاہئے تھے، جملہ دامن قانون نے انتظامی عدالتوں کو ایسے

مسائل کے تصفیہ کا اختیار دیا ہے جو حقیقت قانونی عدالتوں کے حدود اختیارات میں آنے چاہئے تھے؛

یہ استثنائی صورتیں کسی چیز اصول کے تحت میں نہیں لایا جاسکتی ہیں اور ہمارے مقاصد کیلئے نہ پرور کرنا

ضروری نہیں ہے۔

لازمین کے مقاصد وابستہ ہوں دست اندازی کی اجازت دینا منظور ہوتا ہے۔ برخلاف اس کے انتظامی عدالتوں کو عام طور سے ان معاملات سے کوئی تعلق نہ تھا جو قانونی عدالتوں کے دائرہ اختیارات میں داخل تھے؛ لیکن جب ہم کونسل آف ایٹس کی نوعیت پر غور کریں گے تو ہم کو معلوم ہو جائے گا کہ جو قیود اس انجمن کے اختیارات پر قائم کئے گئے تھے جو کہ نیپولین کے عہد میں حکومت کا ایک جزو تھی وہ ایسے سخت نہ تھے جیسے کہ وہ قیود تھے جو کہ معمولی قانونی عدالتوں کے علیحدہ اختیارات پر قائم کئے گئے تھے۔

علاوہ اسکے نیپولین معمولی ججوں کو حقارت آمیز اور شبہ نطری سے دیکھتا تھا، جیسا کہ انقلابی زمانہ کے وضع قانون سے ظاہر ہوتا ہے۔ اسٹ ۱۷۱۴ کا قانون بابۃ سولہ بیسیوں مثالوں میں سے ایک مثال ہے جس سے زمانہ انقلاب کے صحیح رجحانات کا پتا چلتا ہے۔ اس قانون کے ذریعہ اسے قانونی عدالتوں کو ممانعت کر دی گئی ہے کہ وہ واضعان قانون کے کسی ایکٹ میں کسی قسم کی بھی مداخلت نہ کریں، اور یہ صاف طور سے بتا دیا گیا ہے کہ قانونی کارروائیوں کو انتظامی کارروائیوں سے بالکل جدا رہنا چاہئے۔ محول پر لازم ہے کہ وہ انتظامی عہدہ داروں کی کارروائیوں میں نہ مداخلت ہوں اور نہ کسی قسم کی دست اندازی کریں اور نہ کسی ایسے فعل کی باتہ جو عہدہ داران انتظامی نے اپنے فرائض منصبی کے متعلق انجام دیئے ہوں انکو اپنے سامنے طلب کریں، اگر ایسا کیا جائیگا تو انکو سلب اختیارات کی سزا دی جائے گی۔ ان ایکٹوں کے خیالات سے نیپولین کا دماغ بھرا ہوا تھا؛ اسکی رائے یہ تھی جیسا کہ اسے بعد سب ایسے لوگوں کی ہوئی جن کو انتظامی حکومت سے کوئی تعلق نہ تھا کہ ”جج انتظامی حکومت کے لازمین کے دشمن ہوتے ہیں اور ہمیشہ اس کا اندیشہ لگا رہتا ہے کہ وہ اپنی غلط یا کم از کم

فصل ۱۰

ناتعاقبت اندیش دست اندازی سے حکومت کی معمولی اور مفید عوام کارروائیوں میں خرابی ڈالنے کے باعث ہونگے یہ اندیشہ کم از کم شاہی حکومت کے عہد میں بالکل بے بنیاد تھا؛ اور انتظامی عہدہ داروں کی کسی قسم کی مخالفت عدالتوں سے نہ ہوتی تھی؛ انقلاب کے بعد جج ججہ دب گئے، اور غلامانہ اتباع کرنے لگے، وہ قوت کے مقابلہ میں کانپتے تھے اور حکومت کے احکام کی جو بعض اوقات ہنایت توہین آمیز ہوتے تھے بے چون و چرا تعمیل کرتے تھے بلکہ اسکا سمجھنا یقیناً مشکل ہے کہ نیولین کے زمانہ میں دلیر سے دلیر اور بہادر سے بہادر معمولی جج بھی حکومت اور اسکے نائیندوں کی کارروائیوں میں کس طرح دست اندازی کر سکتے ہونگے کیونکہ وہ از روئے قاعدہ اسوقت بھی حکومت کے معاملات میں بالکل لے اختیار ہیں؛ اگر سرکاری کاغذات مثلاً ایک ایسے خط میں جو ایک وزیر صیغہ یا ایک جنرل اپنے کسی ماتحت عہدہ دار کو لکھے کوئی اہم امر زیر بحث ہو تو معمولی ججوں کو یہ حق نہیں ہے کہ وہ اسکے معنی اور قانونی اثرات کا تعین کر سکیں۔ انکو اسوقت بھی بعض ایسے تنازعات میں مطلق اختیار نہیں ہے جو رعایا کے ایک فرد اور سرکار کے کسی ایک محکمہ میں پیش آتے ہیں۔ نیولین کے زمانہ میں یہ ممکن نہ تھا کہ وہ بغیر حکومت کی رضامندی کے کسی ایسے فوجداری یا دیوانی کے دعویٰ کی سماعت کریں

339

”نہ صرف حکومتوں اور محال سلطنت بلکہ اکثر قانون داں اصحاب میں بھی یہ عصب باوجود قائم رکھنا عوام حکومت کے ازلی دشمن ہیں۔ اور جو عوام اسکی بداندیشیاں کم از کم نہ کہ اندیشہ نہ مملکت کا وجہ سے انتظامات کی معمولی روش میں سخت خلل پیدا ہونے کا اندیشہ ہے۔“ ڈیر (شمارت ۱۹۱۹) صفحہ ۱۲۹۔

”محال حکومت کی خود مری پسندی جو کہ کبھی دیکھی اور نہ سنی گئی تھی اور انکے کام میں جوں کو مطلق خلل اندازی کا حق نہ رہا تھا بلکہ انقلاب کے بعد تو انہوں نے انہماک اور جوش و خروش کا مظاہرہ کیا“ اور مشرہ انہوں نے حکومت کے ذیل ترین احکام کی رزتے ہوئے نیل کیا“ ڈیر (صفحہ ۱۲۸)۔

جز دوم

جو کسی عہدہ دار کے مقابلہ میں کسی ایسے مضرت رساں فعل یا جرم کی اساتہ دایرہ ہوا ہو جو اس سے سرکاری فرائض کی انجام دہی میں کسی رعایا کے متعلق سرزد ہوا ہو۔ قانونی عدالتوں کی اس بے اختیاری کے یہ معنی نہیں ہیں کہ فیولین کے زمانہ میں یہ بھی جس شخص کو حکومت کے نمائندے سے کوئی ضرر پہنچتا تھا اسے لائے کوئی چارہ کار نہ تھا؛ اسے لائے یہ چارہ کار موجود تھا کہ وہ اپنا دعویٰ انتظامی عدالتوں خصوصاً کونسل آف ایٹس میں پیش کر کے چارہ کار حاصل کرے یا جب کسی جرم یا فعل مضرت رساں کا ارتکاب ہوا ہو تو باجائز حکومت اپنا معاملہ معمولی عدالتوں کے سامنے لائے۔

(۳) اختیار
کا تصادم

قانونی اور انتظامی عدالتوں کا ایک ساتھ موجود ہونا اسات کا مستلزم ہے کہ حدود اختیارات کے متعلق سوالات پیدا ہوں مثال کے لیے فرض کرو کہ (الف) ایک قانونی عدالت میں (ب) پرتقص معاہدہ کی بنا پر ہرجے یا ہماری اصطلاح کے مطابق حملہ یا قیدی کا دعویٰ کرتا ہے۔ (ب) کا اصل جواب یہ ہے کہ اس نے محض بحیثیت ایک لازم سرکار کے عمل کیا تھا، یہاں انتظامی قانون کا ایک مسئلہ درپیش ہو جاتا ہے جس کا تصفیہ انتظامی عدالتوں یا اگر وسیع تر طریقہ سے کہا جائے تو کونسل آف ایٹس سے ہونا چاہئے۔ جواب کا خلاصہ یہ ہے کہ قانونی عدالتوں کو اس معاملہ میں کوئی اختیار حاصل نہیں ہے۔ اب اس بحث کا تصفیہ کس طرح ہونا چاہئے؟۔ انگریزوں کا فطری خیال تو یہ ہے کہ اس بحث کا تصفیہ قانونی عدالتوں سے ہونا چاہئے، یعنی معمولی ججوں کے ذریعہ سے، کیونکہ ملک کے جج ہی اپنے اختیارات کے حدود متعین کرنے کے بطریق صحیح مجاز قرار دیے جاسکتے ہیں۔ یہ رائے جو انگلستان کے متقین کو اس قدر فطری معلوم ہوتی ہے اہل فرانس کے تفرقی اختیارات کے تصور کے بالکل خلاف ہے کیونکہ اگر مکمل اور متواتر اسپرک ہوتا رہے تو عدالتوں کو انتظامی معاملات میں دخل دہی کا موقع مل جاتا ہے؛ اور یہ اہل فرانس کے زمانہ حال کے قانون کے اس مسئلہ اصول کے بھی خلاف ہے کہ انتظامی عہدہ دار اپنے فرائض منصبی کی انجام دہی میں قانونی

فصل وارہ

اختیار کے کسی فعل سے تکلیف میں مبتلا کئے جائیں؛ انگلستان کا کوئی باسٹمنڈہ جسکے پیش نظر وہ مقدمات ہونگے جو عام وازنوں پر چلتے ہیں وہ اس سے انکار نہیں کرتا تھا کہ ہمارے حج اکثر صورتوں میں انتظامی کارروائیوں میں بارج اور مزاحم ہوئے ہیں۔ مانیٹک کے مجوزہ اصول پر یقیناً اعتراض کی گنجائش ہے، لیکن اگر اسکا اصول صحیح ہو تو یہ ظاہر ہے کہ قانونی جماعتوں کو ہرگز اسکی اجازت نہ ہونی چاہئے کہ وہ خود اپنے اختیارات کے حدود کے متعلق کوئی قطعی اور آخری تجویز کر سکیں۔

نیپولین کے قوانین میں حدود اختیارات کے ایسے مسائل کے تصفیہ کا حق حکومت کے اعلیٰ افسر کیلئے محفوظ کر لیا گیا تھا، مگر فی حقیقت اس کو کونسل آف سٹیٹ یعنی انتظامی عدالتوں کی سب سے اعلیٰ عدالت کام میں لاتی تھی۔ اسکے اختیارات اس معاملہ میں دو مختلف طریقوں سے محفوظ کئے گئے تھے جسے کہ اسوقت بھی محفوظ ہیں۔ اگر کسی مقدمہ میں جو معمولی یا قانونی عدالت کے سامنے پیش ہوتا تھا، صاف طور سے کوئی سوال انتظامی قانون کا پیدا ہو جاتا تھا تو عدالت مذکور پر لازم تھا کہ وہ معاملہ کو تصفیہ کے لئے کونسل آف سٹیٹ کے سامنے پیش کرے؛ مگر فرض کرو کہ عدالت اپنے حدود اختیارات سے بڑھ جاتی ہے یا حکومت ایسا خیال کرتی ہے کہ وہ اپنے حدود اختیارات سے متجاوز ہو کر انتظامی عدالتوں کے اختیارات میں دست انداز ہو گئی ہے تو اس صورت میں ریفلکٹ ہو کہ حکومت کا ایک عہدہ دار ہوتا ہے اس کا مجاز ہے کہ وہ اس میں دخل دے یعنی مناسب کارروائی کر کے اسپر زور دے کہ مسئلہ زیر بحث تصفیہ کیلئے کونسل آف سٹیٹ میں پیش کیا جائے۔ اسطور سے جو وسیع اختیارات کونسل کو دیئے گئے تھے اس میں مطلق شبہ کی گنجائش نہیں ہو سکتی؛ اسے اپنے اختیارات کے حدود متعین کرنیکا اختیار حاصل تھا، اور وہ اس کی بھی مجاز تھی کہ کوئی ایسا مقدمہ جو قانونی عدالتوں میں چل رہا ہو وہاں سے

۱۰۰ مل دادر

کے ساتھ منظام کے جواز کا ایک ذریعہ بن جاتی ہے۔ یہ امر یقینی ہے کہ کنوینین کے زمانہ میں اور اس کے بعد بھی ایک مدت تک جو عمل حکومت اور اس کے ملازمین باضابطہ طریقہ سے ملک کے مفاد یا امن کی تائید میں کرتے تھے وہ سب حکومتی افعال متصور ہوتے تھے۔

اطاعت کا

343

دوسرے یہ کہ فرانس کا (تجزیری قانون) پینل کوڈ دفعہ ۱۱۱ لے ان عہدہ داروں کو تجزیری نتائج سے محفوظ رکھتا تھا، اور اب بھی محفوظ رکھتا ہے، جو باشندگان شہر کی ذاتی آزادی میں خلل انداز ہوتے ہیں، جبکہ وہ عمل جسکی شکایت کی جاتی ہے انسراں بالادست کے زیر حکم کیا جاتا ہے

لے ۱۔ اگر کوئی عہدہ دار یا عامل یا ناظر حکومت کسی ایسے فعل کا حکم دے یا خود اس سے کوئی ایسا فعل سرزد ہو جو کسی شخص یا بہت سے اشخاص کی ذاتی آزادی یا قانونی حقوق میں خلل برپا کرے یا اس کا احتمال ہو، یا جس سے فخر کی خلاف ورزی عمل میں آئی ہو تو اس حدتیں وہ سزا کا مستحق ہوگا اور وہ سزا دل کر دیا جائے گا۔

”لیکن اگر وہ یہ ثابت کر دے کہ اس نے جو کچھ کیا ہے وہ اپنے انسراں بالادست کے حکم سے کیا ہے تو پھر وہ کسی سزا کا مستوجب نہ ہوگا اور اس حالت میں جو کچھ ادب لکھا گیا ہے وہ ان انسراں بالادست پر عالم ہوگا۔ قانون تجزیری دفعہ ۱۱۲ گارمون ڈ قانون تجزیری ح ۱ ص ۲۴۵۔ اس کے ساتھ پڑھو گارمون ڈ قانون تجزیری دفات ۲۴۵، ۲۴۶ اور مفاد ذکر و ضابطہ تعقیقات تجزیری دفعہ ۱۰، ”کتابچہ“ صفحہ ۵۲۴-۵۲۵ کے ساتھ اور تمام موضوع کیلئے دیکھو دیوگی:

”ملکت“ باب ۵ دفعہ ۱۰ صفحہ ۶۱۵-۶۲۴۔

لے ۲۔ جو فرانس کے ایسے متشن کے جو کہ قوانین فوجداری کا ماہر ہو کوئی شخص تعین کے ساتھ دفعہ ۱۱۲ کے کمال اثرات نہیں بیا کر سکتا، مگر جو بحث گارمون نے (پینل کوڈ صفحات ۲۴۵-۲۵۵) اس کے تسلط کی ہے اس سے انگلستان کے متشن کے ذہن میں یہ بات آتی ہے کہ جو مجرم اپنے آپ کو اس استثنائے آتا ہے جو اس دفعہ کی دوسری ضمن بنائی گئی ہے وہ باوجود اہم غور کا جو م ثابت ہونے کے بعد دفعہ ۱۱۲ یا پینل کوڈ کی کسی دوسری دفعہ کی تحت میں سزا یا پ نہیں ہو سکتا اور دفعہ ۱۱۲ سرکاری ملازمین کی ایک تعداد کم کیڑ کی مخالفت کرتی ہے (دیکھو گارمون کی شرح زیر عنوان ڈیوی دای صفحات ۲۴۹-۲۵۲) وزیر عنوان بری، صفحہ ۲۵۴ دفعہ ۱۰۰، صفحہ ۲۵۴ نیز ملاحظہ ہو دیوگی کا مجموعہ قوانین دفات ۵۴۵ تا ۵۴۶، خصوصاً صفحات ۵۴۵-۵۴۶ اور

جز دوم

تیسرے اٹھویں سال یعنی سن ۱۹۵۷ء کے دستور کی مشہور دفعہ ۵۷ کی رو سے، کسی عہدہ دار پر کسی ایسے فعل کی بات ہو جس نے اپنے فرائض منصبی کے ضمن میں کیا ہو، بغیر کونسل آف سٹیٹ کی اجازت کے، کوئی مقدمہ نہیں چل سکتا، اور نہ کوئی دوسری کارروائی ہو سکتی ہے۔

یہ تحفظ بالکل کافی تھا، دفعہ ۵۷ کے الفاظ ایسے ہیں جسے سلوم ہوتا ہے کہ انکا تعلق صرف استغاثہ فوجداری سے ہے، مگر عدالتوں نے انکی تعبیر اس طرح کی ہے کہ وہ ہر جہ کے دعاوی پر بھی حاوی ہو گئے ہیں جیو پلین کے دستور کی رو سے حکومت کے کسی ملازم کو خواہ وہ پریکٹس امیر بلدیہ یا کوآپریٹو ایسوسی ایشن کا جوائن ہو جسکی کارروائی، (گو وہ قانون کے خلاف ہی کیوں نہ ہو) حکومت سے بنظر پسند دیکھی جاتی تھی کسی ایسے فعل کی بات ہو جو بنام بنیاد فرائض منصبی کیا جاتا تھا، کسی قسم کی منرا یا ادائی ہر جہ کا کوئی حقیقی اندیشہ باقی نہ رہتا تھا۔

344

انتظامی قانون کی ان چار خصوصیتوں کا علی اثر اور خصوصاً اس مقدار حفاظت کا جو ایسے عہدہ داروں کی سیکلیٹی ہے جو اپنے منہ ان بالادست کے زیر حکم کام کر رہے ہوں بطور خاص ایک سوال کے جواب پر منحصر ہے:

بقیہ حاشیہ گذشتہ پرگنہ کی کتاب لائبرٹ، صفحات ۶۱۵-۶۲۴۔

انگلستان کے ایک باشندے کیلئے یہ بتا دیا ہے کہ ایک پریکٹس ایسوسی ایشن کو کوآپریٹو حکومت کا کوئی دوسرا لازم جو باضابطہ طریقہ سے اپنے منہ ہلاکے حکم کے مطابق کام کر رہا ہو وہ زیر احکام پبلک ٹیلر یا بے قاعدہ قید وغیرہ کی حالت میں منرا یا بے ہنگام ہے۔

۱۷۔ علاوہ دوز کے دوسرے حال حکومت کو اپنے علاقہ کے اندر کسی کام کی بات صرف مجلس مکت کے حکم ہی کے بعد لازم گردانا جاسکتا ہے اور ایسی حالت میں ان پر معمولی عدالتوں میں مقدمہ قائم کیا جائے گا۔

دیگر دو نمونے: دسائر ڈائن انٹامت دوم صفحہ ۱۲۷۔

۱۸۔ دیکھو ڈاکٹرن، اصول مقدمات انتظامی صفحہ ۱۲۰۔

مصلح وار

یعنی یہ کہ ایک مخصوص وقت پر کونسل آف اسٹیٹ کی نوعیت اور اس کا دستور کیا ہے؟ کیا کونسل آف اسٹیٹ نیولین کے زمانہ میں ایک ایسی قانونی عدالت تھی جو فرانسیسی قانون کے ایک جز کو عدالتی طریقہ سے برقی تھی یا وہ محض انتظامی حکومت کی ایک شاخ تھی؟ جواب بہت صاف اور صریح ہے۔ یونائیٹڈ کنگڈم نے جس کونسل کو قائم یا زندہ کیا، وہ اسکی تمام حکومتی تعمیراتی بنیاد تھی۔ ہمیں وہ تمام سربراہان و مدبران ملک شریک تھے جن کو نیولین فراہم کر سکتا تھا۔ کونسل کے ارکان کا نہ صرف حق بلکہ ان کا فریضہ تھا کہ وہ حکومت کے اعلیٰ ترین حاکم کو مشورہ دیں۔ کونسل یا یوں کہو کہ اسکے بعض ارکان ہر قسم کے معاملات میں شریک رہتے تھے۔ اس قول میں کچھ مبالغہ نہیں کہ حکومت سے مراد کونسل کے ارکان تھے جو بالکل نیولین کی آزاد مرضی کے تابع رہتے تھے۔ ارکان کا اس عہدہ پر قائم رہنا محض نیولین کی مرضی پر منحصر تھا، مگر انہیں ارکان کی رائے پر حکومت کے طرز عمل، انتظامی اور انتظامی قانون کے مسائل کا تصفیہ ہوتا تھا۔ قیاس غالب یہ ہے کہ مشملہ میں انتظامی مقدمات صاف طریقہ سے حکومت کی دوسری کارروائیوں سے جدا نہ تھے۔ یہ کونسل جس وقت عدالتی کارروائی کرتی تھی اس وقت بھی اس کی حیثیت بہ نسبت عدالت کے زیادہ تر وزارت کی ہوتی تھی اور جب کونسل بحیثیت عدالت عمل کر کے کوئی فیصلہ صادر کرتی یا کوئی مشورہ دیتی تھی، اسکے پاس ایسے ذرائع موجود نہ تھے کہ وہ اپنے فیصلہ جات کی تعمیل کر اسکے بعض اوقات سالہا سال گزر جانے کے بعد عہدہ داران انتظامی نے کونسل کے فیصلہ جات کی تعمیل کی طرف توجہ مبذول کرنا مناسب تصور کیا ہے، البتہ مشملہ میں اسکے فیصلے ایک قانون کے ذریعہ سے حقیقی (قانونی) فیصلے قرار پائے۔ علاوہ اسکے جیسا کہ ہم قبل ازیں بیان کر چکے ہیں، یہ کونسل ابتدا میں تصفیہ اختلافات کی مقسم عدالت تھی، اور اس تصفیہ کا اسی کو حق تھا کہ آیا ایک مخصوص مقدمہ کا تعلق انتظامی قانون سے تھا یا نہیں، اور آیا وہ خود اسکے حدود اختیارات، یا معمولی عدالتوں کے حدود اختیارات

خردوم

میں آتا ہے۔ اسطور سے انیسویں صدی کی ابتدا میں جو حالت فرانس میں تھی وہ تقریباً اسی حالت کے مشابہ تھی جو انگلستان میں اس وقت پیدا ہو سکتی ہے اگر وہاں کیسٹ میں جو کہ پراوی کوئٹل کا ایک جز ہے اور پراوی کوئٹل کی جو ڈیٹل گینٹ میں کوئی زیادہ تمیز قائم نہ کی جاسے اور کیسٹ جو ڈیٹل گینٹ کی حیثیت سے تمام ایسے مقدمات کا جن میں ایک فریق حکومت اور دوسرا فریق رعایا ہو، فوائد عامہ یا سیاسی مصالح کا لحاظ رکھ کر فیصلہ کرنے کے بغیر فیصلہ کی شدت سے اس حالت میں کوئی تبدیلی نہیں ہوئی۔ اعادہ شدہ بادشاہت نے ان حقوق کو جو سلطنت (امپائر) نے پیدا کر دیے تھے نہایت خوشی کے ساتھ قبول کر لیا؛ بلکہ ایک حد تک ڈاکٹر کسٹل کے زمانہ کی بے روک ٹوک خود دوسری عود کر آئی۔ ۱۸۲۵ء میں چارلس ویمس کے اخراج کے دو سال کے اندر البتہ عام رائے نے ان طریقوں پر کچھ قیود قائم کئے جن کے ذریعہ سے انتظامی عہدہ دار یعنی حکومت قانونی عدالتوں کے اختیارات غصب کرتی جاتی تھی۔

پہلے دور کے انتظامی قانون پر خاص طور سے توجہ کرنے کے دو وجوہ ہیں۔ زمانہ حال کا انتظامی قانون انہیں بنیادوں پر قائم کیا گیا ہے جو نہولین رکھ گیا تھا جو عدالتیں اس نے قائم کی تھیں وہ اب تک موجود ہیں اور ان کے حدود اختیارات کی تصریح اور تعریف زیادہ تر اسی خاکہ کے مطابق تیجاتی ہے جو وہ ڈال گیا تھا۔ یہ صحیح ہے کہ جو ذرائع ایک مقبول استبدادی نظام کی تائید کے لئے ایجاد کئے گئے تھے انہیں بعد کے زمانہ میں مضہنین اور مضہنین قانونی آزادی کی ترقی کے لئے کام میں لانے لگے؛ مگر یہ امر ہمیشہ ذہن نشین رکھنا چاہئے کہ فرانس کا انتظامی قانون ان خیالات سے پیدا ہوا ہے جو کہ قومی مفاد کے تحفظ کیلئے حکومت کے حقوق اور مافق کی تائید کرتے ہیں۔

دور ثانی۔ اولین کی شاہی اور دوسرا دور شاہی از ۱۸۳۰ء تا ۱۸۷۰ء

346

شاہی دور

۱۔ جمہوریت ثانی کا عہد جو ۱۸۷۰ء سے لیکر ۱۹۱۴ء تک قائم رہا، زیادہ تر قابل توجہ نہیں ہے کیونکہ انتظامی قانون میں اس وقت داخلان قانون نے جو اصلاحیں کیا وہ ان کے نتیجہ میں پر شور عہد کے بعد باقی نہیں رہیں۔

مصلحت و از وہم

انگلستان کے طلبہ کیلئے یہ دور بطور خاص توجہ کے قابل ہے۔ نیپولین کی شاہی خود مختار اند شاہی تھی، عموماً ایک قسم کا رد عمل یا رجعت کا زمانہ تھا، اور دونوں کا مقابلہ کسی ایسے نظام حکومت سے نہیں ہو سکتا جس سے زمانہ حال کا انگلستان واقف ہو۔ وہ چالیس سال کا زمانہ جو چارلس دہم کے اخراج، اور نیپولین سوم کی شکست کے اثنائیں گزرا، اگرچہ تین سخت انقلابات یعنی مشہور انقلاب اور شاہی سیاسی چال (Coup d'etat) اور شاہی حکومت کے دور ثانی کی درہمی و برہمی سے سمیٹا اور نمایاں ہے، مگر باوجود اسکے وہ ایسا زمانہ ہے جو ہمہ وجہ پُر امن اور با ترتیب کہا جاسکتا ہے۔ اس چالیس سال کے زمانہ میں فرانسیسی استثنائی ایک مدت کے جنگی میعاد چھ مہینے سے زیادہ نہ تھی، ملک کے مقررہ قانون کی حکومت رہی۔ پُر امن ترقی کا زمانہ ایسا زمانہ ہے جس میں فرانسیسی کے عام قوانین کو انگلستان کے عام قوانین کے ساتھ روشن خیالی سے مقابلہ کرنے کا موقع مل سکتا ہے؛ یہ خاص کر لوئی اٹھارہ کے عہد پر صادق آتا ہے جو انگریزوں کی نظر میں سب سے بڑا مگر ایک دستور پر بادشاہ تھامس اس کے وزیر، پارلیمنٹ، اس کا دارالامان اور اس کا دارالانتہا، اور اس کی حکومت کا تمام طرز عمل ایسا تھا کہ یہ معلوم ہوتا تھا کہ انہی بنیاد انگلستان کے دستور پر قائم کی گئی ہے؛ اسکے زمانہ میں ملک کے معمولی قانون کی عظمت جسے معمولی عدالتیں کام لاتی تھیں، اہل انگلستان کے خیال میں اسی طرح فرانس میں بھی قائم ہو گئی تھی بطور وہ انگلستان میں قائم تھی؛ اسلئے انکو یہ معلوم کر کے سخت تعجب ہوا کہ اس چالیس سال کی مدت میں اس انتظامی قانون کی خصوصیات میں جسے نیپولین نے جاری کیا تھا

347

سے ایک سخت نشی کا مزید و میرج، اگرچہ سطحی تشابہ تھا جو انگلستان کے تیرہویں صدی کے انقلاب اور فرانس کے اٹھارہویں اور نہیویں صدی کے انقلابات عظیم میں پایا جاتا ہے۔ لوئی اٹھارہ کے مطلق یہ خیال کیا جاتا تھا کہ وہی ایک ایسا شخص تھا جو فرانس میں وہ کام کر سکتا تھا جو انگلستان میں لوئی سوم نے کیا تھا، اور وہی انقلابی دور کا فائدہ کر سکتا تھا۔

جز دوم

واضحاں قانون، یا پارلیمنٹ کی طرف سے بہت کم اصلاح عمل میں آئی، اور وہ اس وقت تک ایک جداگانہ نظام قانون رہا ہے جسے صرف انتظامی عدالتیں کام میں لاتی ہیں، اور قانونی عدالتوں کو اس وقت تک بھی اس سے کوئی تعلق نہیں ہے۔ جو پارلیمنٹی حکومت لوکی فلیپ کے عہد میں رائج ہوئی اس سے کونسل آف اسٹیٹ کے اکثر سیاسی فرائض زائل ہو گئے، مگر باوجود اس کے وہ آج بھی ہمیشہ کی طرح، سب سے بڑی انتظامی عدالت ہے۔ اس کا یہ حق قائم تھا، گو وہ اب نہیں رہا ہے کہ وہ قانونی عدالتوں کے حدود اختیارات کا تعین کرے، حکومت کے ملازمین کو وہی حقوق یا مافقی باقی رہے جو رجم و رواج یا نیوکلین کے وضع کردہ قوانین کی رو سے حاصل تھے۔ خلاصہ یہ ہے کہ انتظامی قانون شہنشاہ کی اپنی تمام اہم خصوصیات کے ساتھ قائم رہا۔ اسکی تصدیق دو امور پر غور کرنے سے ہوتی ہے۔ اول یہ کہ زمانہ زیر بحث میں کونسل آف اسٹیٹ نے بھی پوری طور سے عدالتی حیثیت اختیار نہ کی۔

348

کونسل تعلق پورے
عدالتی ادارہ
نہ تھا۔

یہ فی الحقیقت ایک ایسا معاملہ ہے جسکے متعلق انگلستان کے ایک نقاد کو بہت پس و پیش کے ساتھ گفتگو کرنی چاہئے۔ اس کو یہ امر پیش نظر رکھنا چاہئے کہ فرانس کا ایک باشعور خواہ وہ انگلستان کے حالات سے کیسا ہی واقف کاریوں ہو، کس اتانی سے اسوقت انگلستان کے ادارات کی طرز کار والوں کے متعلق غلطی میں پڑ سکتا ہے، مثلاً وہ ان تعلقات کی بنا پر جو لارڈ چانسلر اور وزارت میں ہوتے ہیں یہ خیال کر سکتا ہے کہ کیننٹ جس کا لارڈ چانسلر ہمیشہ ایک رکن ہوتا ہے، ان مقدمات کی تجویزیں جو ہائی کورٹ کے چانسلری ڈویژن میں دائر ہوتے ہیں لارڈ چانسلر کی رائے پر اثر ڈال سکتی ہے، حالانکہ ہر انگریز جانتا ہے کہ لارڈ چانسلر کو چانسلری میں بحیثیت جج کام کرتے ہوئے صدیاں گزر گئیں مگر کبھی اسکی رائے کیننٹ کے مقاد یا فواہشات سے

فصل دوازدہم

متاثر نہیں ہوئی ہے۔ ایک انگریز ناقد کے یہ امر بھی پیش نظر رہیں گے کہ اس وقت فرانس میں کونسل آف سٹیٹ اسی وقت اور عظمت کی نظر سے دیکھی جاتی ہے جب طرح کوئی دوسری عدالت دیکھی جاتی ہے اور عامہ ملاحظہ کی نظر میں آتی وہی وقت ہے جو کورٹ آف کارین کی ہے جو اعلیٰ ترین قانونی عدالت ہے۔ مزید برآں مسئلہ سے لے کر اس وقت تک کونسل کی وقت میں برابر اضافہ ہوتا رہا ہے؛ لیکن باوجود اس تردد کے جو ایسے ادارات کی تنقید میں جو خود اس کے ملک کے نہ ہوں ایک شخص کو پیش آنا چاہئے، ایک انگریز ناقد کو اس نتیجے پر پہنچا پڑتا ہے کہ مسئلہ سے لے کر مسئلہ تک کونسل اپنی انتظامی عدالت کی حیثیت میں، بڑی حد تک ایک سرکاری یا حکومتی جماعت تھی، جس کے ارکان کا نیم عدالتی فرائض کی انجام دہی میں وزراتی یا سرکاری آراء سے متاثر ہونا بقیاس غالب لازم تھا، گو کہ اسکا مسلسل اور متواتر رجحان اس طرف تھا کہ وہ ہر سال زیادہ تر قانونی عدالتوں کی حیثیت اختیار کرتی جاسے۔ اس قول سے مرکز یہ مطلب نہیں ہے کہ کونسل جو کہ معزز ترین اصحاب اور اہل الرائے سے مرکب ہوتی تھی انصاف رسانی نہیں کرتی تھی یا انصاف رسانی کو ہمیشہ پیش نظر نہیں رکھتی تھی؛ اس سے جو مطلب ہے وہ صرف اس قدر ہے کہ انصاف کا جو تصور کونسل کو تھا وہ قانونی یا معمولی عدالتوں کے قانونی تصور سے جدا تھا۔

دوسرے۔ عہدہ داروں کی جو قانونی حفاظت کی گئی تھی ایس کوئی کمی نہ ہونے پائی۔ حکومت کے کسی فعل کی انجام دہی کی باتہ کوئی شخص کسی عدالت کے سامنے (جو اب وہی کے لئے) حاضر نہیں کیا جاسکتا تھا بلکہ اور کوئی طلب

عہدہ داروں کی حفاظت میں کمی کا یہ ہونا۔

جز دوم

اور شاہی کے دوسرے دور میں اصولاً اور عملاً اس غیر محدود اصطلاح (یعنی سرکاری یا حکومتی فعل) کو بید و مست ویدی غمی تھی۔ ۱۳۳۷ء میں ڈیپنڈنسی بری نے لاؤڈمی میں ایک خانہ جنگی کے برپا کرنے کا اقدام کیا، اور وہ اس علت میں گرفتار ہوئی۔ بادشاہ اس قدر جرات نہ کر سکتا تھا کہ وہ اس ملک سے باہر چلے جانے کی اجازت دے، اور نہ وہ یہ چاہتا تھا کہ اپنی بیوی کی بھتیجی کو تحقیقات کے لئے پُرود عدالت کرے۔ جمہوری اور اصول پسند (Legitimist) دونوں فریق یہ چاہتے تھے کہ وہ قانونی عدالت کے سامنے تحقیقات کے لئے لائی جائے۔ ایک فریق کی یہ خواہش تھی کہ کروائین بری کے ساتھ ایک معمولی مجرم کا برتاؤ کیا جائے، دوسرا فریق اس خیال میں تھا کہ وہ اسے ایک ہرولڈز ذات ثابت کرے۔ پارلیمنٹ میں اس کے متعلق بارہا مباحث ہوئے، درخواستوں میں یہ استدعا کی جاتی تھی کہ وہ یا تو آزاد کر دیا جائے یا تحقیقات کے لئے ایک جوری کے سامنے پیش کی جائے؛ لیکن حکومت نے ان صورتوں کے اختیار کرنے سے انکار کر دیا، اور وہ اس وقت تک قید میں رکھی گئی یہاں تک کہ فنانگی حالات نے اس کے اعتبار اور اس کی ہرولڈز بری کو زائل کر دیا، اور اس کے بعد وہ خاموشی کے ساتھ بذریعہ جہاز صقلیہ روانہ کر دی گئی۔ حکومت یا درحقیقت بادشاہ کا یہ طرز عمل ان کے خلاف قانون تھا، اور وزارت نے میسینو تہیز کے ذریعہ سے اس کا اعتراف کیا کہ قانون کی خلاف ورزی ہوئی ہے، اور دارالنائین نے کہ مجلس و اضلاع قانون کی رائے پر یہ قرار پایا کہ اس موقع پر قانون کی خلاف ورزی بالکل جائز تھی۔ ۱۳۳۷ء میں ایک دستور بادشاہ کے

350

۱۔ بیسویں مارچ ۱۹۰۰ء کی نشست میں آواز ملذاں تمام خلاف قانون امور کو شمار کیا جو جس کی گرفتاری قید اور رائی کے سلسلے میں ہو دیں، ان کے متعلق یہ فیصلہ کیا کہ ان کا منصب ہے کہ یہ فیصلہ کرے کہ آیا یہ سب مفاد عامہ کی خاطر کیا گیا تھا یا نہیں۔ بعد ازاں ایوان فرم پر غلام کے دوسرے سالہ کی طرف رجوع ہو گیا۔ گریگور آئیچ ڈرنس، جلد ۳۶ صفحہ ۳۶۴ نیز دیکھو ایضاً صفحہ ۲۹۲-۳۰۸؛ صفحہ ۳۶۶-۳۶۷۔

فصل دوم

دستوری وزیر کو متنی افعال کے متعلق ایسا برتاؤ جائز رکھتے تھے جیسے کہ ہوم نے خاندان اور لین کی مائدہ کے متعلق جو کارروائی کی اس کے متعلق بھی اسی کو عذر سے کام لیا گیا۔ اس امر کا باور کرنا کسی قدر دشواری سے خالی نہیں کہ بعض وہ کارروائیاں جو مسئلہ تک غیر مسلمہ مذہبی جماعتوں کے خلاف کی گئیں وہ اسی رجحان کی مثالیں یہ تھیں جس کی بنا پر حکومت کے افعال قانون ملک کی دسترس سے باہر تصور ہوتے ہیں۔

پینل کوڈ (تفصیری قانون) کی دفعہ ۴۱۱، جو حکومت کے اس نمائندہ کو جو باوجود ارتکاب جرم کے اپنے مندرجہ بالا دست کے احکام کی تعمیل کرتا ہے، اگر یہ قانونی نکتہ و طاعت سے نہ سہی، مگر سراسر محفوظ رکھتی ہے، دستور بحال رہی اور اس وقت تک بحال ہے۔

351

اسی طرح انٹریس نکال کے دستور کی مشہور دفعہ ۵، بھی اب تک منسوخ نہیں ہوئی ہے جس کے رو سے یہ ممکن نہیں کہ کسی جرم یا فعل ضرر رساں کی بابت کسی عہدہ دار کے مقابل میں بغیر کونسل آف اسٹیٹ کی اجازت حاصل کئے کوئی قانونی کارروائی ہو سکے، اور کونسل کا ایسی صورت میں اس زمانہ کی حکومت کی متابعت میں کارروائی کرنا یقینی امر ہے۔

یہ درست ہے کہ عام رائے نے کونسل کو قانونی عدالت تسلیم کرنے سے انکار کر دیا اور خاطی عہدہ داروں کی جو حفاظت کیجاتی تھی اسے بنظر استحسان نہیں دیکھا، اس بارہ میں جو الفاظ انگیزہ دہی ٹاک ویل نے استعمال کئے ہیں وہ قابل لحاظ ہیں۔

فرانس کی جمہوریت کے انٹریس سال ایک دستور مرتب ہو جس میں ایک فرمبیل تھی: دفعہ ۵۔ حکومت کے تمام نمائندوں پرجن کارتبہ وزیر اسے کم ہو، ان جرایم کی بابت جن کا تعلق ان کے فرائض منصبی سے ہو صرف اجازت کونسل

۱۔ دیکھ صفحہ ۳۹۱ نوٹ گذشتہ ۱۷ دیکھ صفحہ ۳۹۹ سے قانونی فیصلوں سے اس اصطلاح میں مستدر دست دی گئی ہے کہ وہ ہر جرم کے وعادی پر بھی مادی ہو گئی ہے۔ دیکھ جیکولن کی کتاب اصل قانون انتظامی صفحہ ۱۲۔

آف اسٹیٹ مقدّمہ مل سکتا ہے اور ایسی صورتیں تحقیقات معمولی عدالتوں کے سامنے پہنچتی ہے۔ یہ دفعہ اٹھارہ سال کے دستور کے نفاذ کے بعد بھی قائم رہی، اور ہرقت ایک مہی باوجود دوم کی واجی شکایتوں کے قائم ہے۔ اسے مسی انگلستان اور امریکہ کے رہنے والوں کو سمجھانے میں مجھے بھی مشکل پیش آتی ہیں۔ وہ فورڈ جس کو یہ پڑھتی ہیں وہ یہ ہے کہ فرانس میں کونسل آف دی اسٹیٹ ایک بڑی عدالت ہے جو مصلحت کے وسط میں قائم بنا ہوا تمام سیاسی مقدمات میں استدلالی اور ایک حد تک جاہلانہ اختیارات کام میں لاتی ہے؛ لیکن میں ان سے یہ کہتا ہوں کہ کونسل آف دی اسٹیٹ عام اصطلاح کے مطابق کوئی قانونی عدالت نہیں، بلکہ اشتعالی کونسل ہے جو ایسے ارکان سے مرکب ہے جو مصلحت کے تابع ہیں، ہوتا یہ ہے کہ بادشاہ اپنے ایک لازم 'پریلیٹ' کے ذریعہ سے ایک غیر منفعتانہ نقل کراتا ہے، اور اسی کے ساتھ اپنے ایک دوسرے لازم کو جو کونسلر آف اسٹیٹ کہلاتا ہے، یہ حکم دیتا ہے کہ وہ 'پریلیٹ' مذکور کو ستر اسے محفوظ رکھنے کا انتظام کرے۔ جب میں ان سے یہ کہتا ہوں کہ جس باشندہ ملک کو بادشاہ کے حکم سے مفرت پہنچتی ہے وہ اس پر مجبور ہے کہ حصول چارہ کار کے لئے بادشاہ ہی سے اجازت حاصل کرے، تو وہ ایسے مرتع غلم پر اعتبار کرنے سے انکار کرتے ہیں اور نہیں یہ ترعیب پیدا ہوتی ہے کہ وہ یا تو مجھ پر غلط بیانی کا الزام لگائیں یا مجھے جالب سمجھیں۔ انصاف عظیم کے قبل اکثر ایسی صورتیں پیش آچکی ہیں کہ پارلیمنٹ نے ایک ایسے سرکاری لازم کے نام وارنٹ جاری کیا جس نے کسی جرم کا ارتکاب کیا تھا، مگر وہ کارروائی بادشاہ کے حکم سے روک دی گئی اور اس نے اپنے اس استبدادی اور خود مختارانہ حکم کی پورے طور سے تعمیل کرائی۔ یہ دیکھ کر سخت تکلیف ہوتی ہے کہ ہم اپنے آباد اجداد سے اس بارہ میں کس قدر پیچھے رہ گئے ہیں اور ہم انصاف کے پردہ میں اور قانون کے نام سے ایسے امور ہونے دیتے ہیں جن میں ہمارے بزرگ صرف زبردستی اور جبر سے برداشت کر سکتے تھے

مشہور فقہ ۳۵ء میں 'ٹاک ویل' کی کتاب موسومہ 'جمہوریت امریکہ' سے اخذ کر کے شائع کیا گیا تھا، جبکہ مصنف نے ۳۰ سال کی عمر میں وہ شہرت حاصل کی تھی جس کا مقابلہ اس کے دوست 'ٹائٹل' کی شہرت کے ساتھ کرتے تھے۔ اس نے جو رائے انتظامی قانون کے متعلق قائم کی تھی وہ اس وقت بھی نہ بدلی تھی جبکہ اس نے اپنی عمر کے آخر حصہ میں کتاب 'عہد قدیم و انقلاب عظیم' شائع کی تھی جو انکی تصانیف میں سب سے زیادہ مدلل اور سنجیدہ کتاب ہے۔

353

اس میں وہ لکھتا ہے کہ "یہ سمجھ لیں کہ ہم نے حکومت کے دائرہ سے عدالتی اختیارات خارج کر دیے ہیں جو قدیم حکومت نے بدقسمتی سے اس میں داخل کر لئے تھے، مگر ساتھ ہی انکے ہر شخص پر دیکھ سکتا ہے کہ حکومت کی مداخلت عدالتوں کے فطری حدود و اختیارات میں رفتہ رفتہ بڑھتی گئی ہے اور ہم نے اسکے زائل کرنے کی کوئی تدبیر نہیں اختیار کی گویا کہ ہمارے نزدیک اختیارات کی درہمی اور برہمی اگر وہ حکومت کی طرف سے ہو، ایسی یا اس سے زیادہ خوفناک نہیں ہے جیسی کہ وہ عدالتوں کی طرف سے ہونے کی صورت میں ہو سکتی ہے۔ حالانکہ حکومت کے معاملات میں قانونی عدالتوں کی مداخلت سے صرف کاروبار کے انتظام میں فرق آتا ہے، برخلاف انکے انصاف رسانی میں حکومت کی مداخلت رعایا کی عزت و حقوق کے لئے ایک انقلاب پسند اور غلام بنادیتی ہے۔"

۱۷۰۰ء میں جبکہ ہم نے محکمہ عدلیہ کو انتظامی خطہ اقتدار سے جہاں اسے حکومت قدیم نے تاج پر بطور پر دخل کر دیا تھا اب خارج کر دیا ہے لیکن اسکے ساتھ ہی اگر ہم نظر غائر سے دیکھیں تو ہم معلوم کر سکیں گے کہ رفتہ رفتہ حکومت دائرہ عدلیہ میں بار مداخلت کرتی جاتی ہے اور ہم نے اسے عمل برابر کرنے دیا ہے۔ حالانکہ انتظامی اور عدلیہ اور ان کا غلط ملاپ پہلی صورت سے زیادہ خطرناک ہے ہمارے رائے میں جہاں عدالت کی انتظامی امور میں مداخلت کہ جس سے کاروبار میں رکاوٹیں پیدا ہو سکیں گے احتمال ہے وہاں محکمہ عدلیہ کے کارہائے نوعین میں حکومت کی مداخلت سے شہر پر یکے کے علاوہ جو جانکا اندیشہ ہے اور انکی وجہ سے شہر میں ایک طرف تو انقلاب پسند جماعتیں اور دوسری طرف انکی روش غلام بنادیتی ہے۔

'ٹاک ویل': حکومت قدیم و انقلاب، اشاعت ہفتم صفحہ ۸۰۔

جزدوم

یہ ایک ایسے شخص کا قول ہے جو غیر معمولی طور سے ذہین تھا، اور 'فرانس' کی تاریخ اور اپنے زمانہ کے فرانس سے بخوبی واقف تھا اور سالہا سال پارلیمنٹ کا رکن رہ چکا تھا اور کم از کم ایک مرتبہ کمیٹی میں بھی شریک رہا تھا، اور جو اپنے ملک کی عام زندگی سے اسی طرح آگاہ تھا جس طرح میکاے انگلستان کی عام زندگی سے آگاہ اور باخبر تھا۔ ممکن ہے کہ 'ٹاک ویل' کے الفاظ مبالغہ آمیز معلوم ہوں، مگر انہی توضیح جرنو اسکے جادہ طبیعت اور جزو اسکے پرداز خیال سے ہو سکتی ہے جس نے موجودہ زمانہ کی جمہوریت کے نقائص اور قدیم شاہی عہد کی کمزوریوں پر غور کرنے اور ان کے باہمی تعلقات کو یکساں بھرانے میں اسے مبالغہ کی طرف راہنہ کر دیا تھا۔ بہر حال سبب خواہ کچھ ہو یہ مسلم ہے کہ اس نے اپنے زمانہ کے تعلیم یافتہ طبقہ کی رائے کا اظہار کیا تھا۔ ایک ایسا مصنف جس نے کونسل آف اسٹیٹ کی اکثر خوبیوں اور ان طریقوں کو بہ تفصیل بتایا ہے جن کے ذریعہ سے کونسل مذکور انتظامی شازعات میں اپنے لئے روز افزوں عدالتی حیثیت پیدا کرتی گئی، صحیح طور سے بیان کرتا ہے کہ انیسویں صدی کے آخری حصہ تک روزمرہ کی گفتگو میں جو کہ خیالات عامہ کے اظہار کا بہترین ذریعہ ہے، 'عدالتیہ انصاف' یا 'انصاف' کے الفاظ صرف عدالتی یا معمولی قانونی عدالتوں کی نسبت استعمال ہوتے تھے۔ 'ٹاک ویل' کی رائے کی صحت کی اس سے بہتر اور کیا تصدیق ہو سکتی ہے؟ کم از کم خود اس کے زمانہ میں۔

354

اب ہم یہ سمجھ سکتے ہیں کہ مسئلہ سے لے کر مسئلہ تک انتظامی قانون کے وجود نے فرانس کے سرکاری ملازمین کی قانونی حیثیت، انگلستان کے سرکاری ملازمین کی حیثیت سے کس طرح مختلف کر دی تھی۔

سرکاری ملازمین کا طبقہ جو فرانس میں بہ نسبت انگلستان کے طبقہ ملازمین کے عامہ خلائق کا ذمی وقت تر حصہ سمجھا جاتا تھا، اس کی 'فرانس'

انتظامی قانون کا اثر عدالتی فرانس کی حیثیت پر

نقل دواز

میں بعض لحاظ سے وہی حیثیت تھی جو انگلستان میں سپاہیوں کی ہے۔ اس کے فرض کرنے میں کوئی دقت نہیں ہو سکتی کہ عہدہ دارانہ ضوابط (Official Discipline) کی خلاف ورزی میں انکو فوراً کوئی نہ کوئی سزا مل جاتی ہوگی، لیکن اگر وہ انگلستان کے سپاہیوں کی طرح عہدہ دارانہ ضوابط کے پابند تھے تو اس کے ساتھ انکو وہ چیز حاصل تھی جس سے انگلستان کے سپاہی محروم ہیں یعنی یہ کہ جو مصرت عہدہ رعایا میں سے کسی شخص کو پہنچے اس کے متعلق وہ قانونی عدالتوں کے سامنے پیش کئے جانے سے ایک بڑی حد تک محفوظ رہتے تھے۔ مثال کے لئے ایک ایسے پرنسپلٹ یا کوآئی کے جوان کو جو اس نے فرائض منصبی ادا کرنے کے گوش میں حملہ یا مداخلت بیجا کر کے قانون شکنی خلاف ورزی کرتا ہے، یہ شخص عملی طور سے محفوظ ہے، وہ یہ عذر کر سکتا ہے کہ جو ضرر پہنچا وہ سرکاری کارروائی میں تھا۔ اگر اس کا یہ عذر نہ چلے تو وہ پیش کوڈ کی دفعہ ۱۱۴ کی پناہ لے سکتا ہے، اور اس طور سے، اگر مخالف تجویز سے نہیں، تو سرکاری کے امکان سے ضرور بچ سکتا ہے۔ اگر وزارت نے اس کے طرز عمل کو پسند کر لیا ہے تو اس کو قانونی جوابدہی کی ضرورت ہی نہیں ہے، کیونکہ کونسل آف ایلیٹ کی ہدایت کی ہے کہ وہ کسی قانونی عدالت میں جوابدہی کے لئے طلب ہی نہیں ہو سکتا تھا، گویا دفعہ ۵، عہدہ داروں کے حقوق یا ذمہ داریوں کا مزج اور مرکز تھی۔ یہ نہ سمجھنا چاہئے کہ یہ بازوئے حفاظت امتداد زمانہ سے ضعیف ہو گیا ہے، اور اب اس سے کام نہیں لیا جاسکتا۔ ۱۹۵۱ء سے لے کر ۱۹۵۶ء تک ۲۶۴ درخواستیں اس غرض سے پیش ہوئیں کہ زیر دفعہ ۵، عہدہ داروں کے خلاف کارروائی کرنے کی اجازت دیا جائے جنہیں سے صرف ۳۴ منظور ہوئیں جبکہ سنی یہ ہوئے کہ ۲۳۰ درخواستیں نامنظر کر دی گئیں۔

۱۔ دیکھو جیکسن کی کتاب انتظامی مقدمات کے بنیادی اصول صفحہ ۳۶۴۔ یہ امر قابل لحاظ ہے کہ دفعہ ۵، کا اصول قریب زمانہ تک جرمنی کی بعض ریاستوں میں جاری تھا۔

جزدوم اس مشہور دفعہ کے خلاف انصاف ہونے کا احساس عرصہ سے کیا جاتا تھا، یہاں تک کہ مسئلہ میں خود پنپولین نے اس کی اصلاح کا وعدہ کیا تھا۔

تیسرا دور - جمہوریت ثالث - من ابتدائے مسئلہ نہایت مسئلہ دوسرے عہد شاہی کے زوال سے دو سال کے اندر ہی عامہ رائے نے فرانس کے انتظامی یا عہدہ داروں کے قانون میں تین امور کی کلی اصلاح کے لئے زور دینا شروع کیا۔

۱۹ ستمبر ۱۸۷۵ء، منوخ کر دی گئی، جو شاہی عہد شاہی، اور لنس کی شاہی مسئلہ کی جمہوریت اور دوسری شاہی کے زمانہ میں برابر قائم رہی تھی۔ انگلستان کے غور کرنے والے کو جو امر سب سے زیادہ تعجب میں ڈالنے والا ہے وہ یہ نہیں کہ یہ مشہور دفعہ ایک مدت دراز تک برقم کے حلوں کے کس طرح بچتی رہی، بلکہ اس کے منوخ ہونے کا طریقہ اور اسکی منسوخ کی تاریخ ہے۔ دفعہ مذکور ۱۹ ستمبر ۱۸۷۵ء کو منوخ ہوئی جو حق جرمنی فوجیں پیرس کی طرف بڑھتی چلی آتی تھیں۔ اسکی منسوخ ایک اسی حکومت کی طرف سے ہوئی تھی جو ایک بناوٹ کے ذریعہ سے قائم ہو گئی تھی جسے حقیقی اقتدار کا کوئی دعویٰ اور اخلاقی تائید کا کوئی استحقاق بجز اس سخت ضرورت کے نہ تھا کہ فرانس دشمنوں کے حملے سے بچا لیا جائے۔ یہ امر سخت حیرت انگیز ہے کہ ایک عارضی حکومت جو پیرس کی حفاظت کی تدبیروں میں لگی ہوئی ہو وہ فرانس کے قانون کے ایک اہم اصول کو منوخ کر دے۔ اس امر کے متعلق ملک غیر کا کوئی نقاد یقین کے ساتھ کوئی رائے قائم نہیں کر سکتا کہ وہ کیا تحریک تھی جس نے ان لوگوں کو جو ایک بناوٹ سے فائدہ اٹھا کر عارضی حاکم ہو گئے تھے ایک ایسی قانونی ایجاد کی طرف مائل کیا جس نے فرانس کے عہدہ داروں کی حیثیت کم از کم ظاہری صورت میں بدل دی ہے۔ ایک قیاس جسکی تائید بعد کے واقعات سے بھی ہوتی ہے یہ ہے کہ دفعہ ۷ کی منسوخ کی کارروائی نہایت آسانی سے ہوئی اور لوگوں

منسوخ دفعہ ۷،

356

فصل وارڈ

نے اسے غوثی کے ساتھ منظور کر لیا، کیونکہ اس سے جو تبدیلی ہوتی تھی وہ بجائے حقیقی کے زیادہ تر ظاہری تھی، جیسا کہ اکثر متعین کئے تھے نظر ہوگا اور اس سے فرانس کے عہدہ داروں کی حیثیت یا وہاں کے انتظام میں کوئی زیادہ دخلت نہیں ہوتی تھی بلکہ

انگلستان کے مقنن کو مزید تعجب اس پر ہوتا ہے کہ دفعہ ۵ء کی تفسیر،
 357 بغیر کسی مجلس اوضاع قانون کی صریح تصدیق کے، ملک کے قانون کا ایک جز ہو گئی اور اب تک ایک جز ہے۔ یہاں ہیں فرانس کے دستور میں قانون کے ایک مسئلہ اصول سے آگاہی ہوتی ہے جس سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ فرانس کے قانون اور نیز عام رائے کے لحاظ سے ایسی حکومت کو جو حقیقت قائم ہو جاتی ہے اور جسے لوگ عام طور سے قبول کر لیتے ہیں بعد اقتدار حاصل ہوتے ہیں۔ ایسی جماعت کو بھی اگرچہ اسکی نسبت منصفانہ کی معافی حکومت کی طرح یہ بھی نہ معلوم ہو کہ وہ کس طرح ایک ایسے مجمع کے شعور و عمل سے مرص و جو دیں آگئی تھی جسکے شرکا کے ناموں سے بھی زیادہ تر کوئی واقف نہ تھا، جب تک کہ وہ برسر اقتدار رہتی ہے وضع قانون کے پورے اختیارات حاصل رہتے ہیں، وہ جب اصطلاح فرانس نہ صرف واضح قانون بلکہ وضع دستور بھی ہے۔ اس کو اختیار ہے کہ وہ دیگر یاں جاری کرے جو اصطلاحی طور سے قانون 'دکری' کے نام سے موسوم سمجھائی جاتی تھیں۔ یہ دیگر یاں جب تک کہ باضابطہ طور

سے اس نظریہ کی خدائی تصدیق کیجئے دیکھو کہ انٹظامی قانون، دفعات ۴۱۹ - ۴۲۰ جیکولن کی حد در اختیار انتظامی، صفحہ ۴۱۲، لافری کی کتاب جلد ۲ فصل منقسم۔

دفعہ (۵) کی تفسیر سے اس ہم کالیں کر لیا جائے تبصرت ہوتا ہے کہ عہدہ داروں کی مثال دوسرے اشخاص کے افعال ناجائز کے کم از کم باوی نظریہ سے دور رہتے ہیں۔ مستعین کا خیال ہے کہ اس سے والی فرانس کی عام رائے میں ایک عظیم الشان تبدیلی کا تقاضا ہے اور یہ سجدہ دوسری حالتوں کے ایک علامت اس امر کی ہے کہ حکومت کے اقتدار کو نظر سے دیکھنے کا رجحان پیدا ہو گیا تھا۔

لے قانونی اصول اور اس قسم کے قانون دکری کی مثال کیلئے دیکھو دوگی کا مجموعہ صفحات ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، اور ۱۰۱۴ کے قواعد انتظامی صفحات ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷، ۱۳۸۸، ۱۳۸۹، ۱۳۹۰، ۱۳۹۱، ۱۳۹۲، ۱۳۹۳، ۱۳۹۴، ۱۳۹۵، ۱۳۹۶، ۱۳۹۷، ۱۳۹۸، ۱۳۹۹، ۱۴۰۰، ۱۴۰۱، ۱۴۰۲، ۱۴۰۳، ۱۴۰۴، ۱۴۰۵، ۱۴۰۶، ۱۴۰۷، ۱۴۰۸، ۱۴۰۹، ۱۴۱۰، ۱۴۱۱، ۱۴۱۲، ۱۴۱۳، ۱۴۱۴، ۱۴۱۵، ۱۴۱۶، ۱۴۱۷، ۱۴۱۸، ۱۴۱۹، ۱۴۲۰، ۱

سے کسی ایسے شخص یا انجمن کے طرف سے منسوخ نہ کی جائیں جسے باضابطہ وضع قانون کے اختیارات حاصل ہوں اسی طرح ملک کا قانون سمجھی جاتی تھیں جس طرح وہ ایکٹ سمجھا جاتا ہے جو اس وقت فرانس کی قومی مجلس بجز ضابطہ کی پابندی کے ساتھ نافذ کرتی ہے۔ حکومت کے یہ اختیارات جس آسانی سے تسلیم کر لئے گئے انکا مقابلہ اس رائے سے کرو جو انگلستان کی عدالتوں اور پارلیمنٹوں نے ہر ایسے قانون کے متعلق قائم کی جو ۱۶۴۲ء سے لیکر ۱۶۸۹ء تک بغیر شاہی منظور ہونے کے جاری ہوا۔ ان میں سے بعض قانون اس حکمران کی پارلیمنٹوں کے نافذ کردہ تھے جو انگلستان اور اکثر بیرونی ممالک میں انگلستان کا حاکم اعلیٰ سمجھا جاتا تھا۔ یہ حاکم اعلیٰ جو 'محافظ' کے نام سے پکارا جاتا تھا بحالت امن مرگیا، اور اسکا بیٹا بھڑ بھڑ بنے کسی سنگامہ اور فساد کے اسکا جانشین ہوا، یا وجود اس کے کوئی ایسا قانون جو آغاز بغاوت سے لیکر زمانہ خود سلطنت تک نافذ ہوا انگلستان کے مجموعہ قوانین میں نہیں پایا جاتا۔ انگلستان کے متعین کی قانونی احتیاط نے اسکی اجازت نہ دی کہ وہ سن ۱۶۸۹ء میں کسی با اختیار پارلیمنٹ کو تسلیم کریں بجز اس لونگ پارلیمنٹ کے، جو اس قانون کی رو سے جو باضابطہ طور سے نافذ اور جاری اس اول کا منظور کردہ تھا بغیر خود اپنی مرضی کے برخاست نہیں ہو سکتی تھی۔ اس موقع پر ایک طالب علم متحیر ہو جاتا ہے اور اسکی سمجھ میں نہیں آتا کہ وہ اہل فرانس کے اس منقول مگر ضرورت سے زیادہ عجائبانہ روش کو پسند یا ناپسند کرے جس کی بنا پر وہ ہر حکومت کو جو فی الوقت حقیقی طور سے

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ۔ نے ۲۰ دسمبر ۱۸۰۱ء کی سیاسی چال اور ۲۹ مارچ ۱۸۰۱ء کے دربار میں نافذ کئے تھے، یعنی ایسے حکمران نے جس نے قانون ملک اور اپنے حلف کے خلاف حکومت کے نام اعلیٰ اختیارات غصب کر لئے تھے جسے اس وقت تک قوم نے تسلیم نہیں کیا تھا آخر میں ایسے قوانین قومی مخالفت کی حکومت نے ۲۰ ستمبر ۱۸۰۱ء اور ۱۲ دسمبر ۱۸۰۱ء میں جاری کئے، یعنی ایسے افظامی عہدہ داروں نے جو صحیح طور سے وقت ضرورت کی حکومت کے نام سے مرسوم کئے جاسکتے تھے۔

فضل دوزار:

غالب ہو جاتی ہے تسلیم کر لیتے ہیں، یا انگریزوں کی اس قانونی احتیاط کو جس کا مرتبہ مقبولیت کی حد سے گزرا ہوا ہے جس کی بنا پر وہ سیاسی مسائل میں انتظامی قانونیت کو ان مقتضائے وقت اور مناسب حال قواعد پر ترجیح دیتے رہے ہیں جنہیں تقریباً اصول انصاف تصور کرنا چاہئے۔ یہ بحث جو بظاہر ہمارے مضمون سے غیر متعلق معلوم ہوتی ہے فی حقیقت اس سے متعلق ہے اور اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ انتظامات کے زمانوں میں بھی انگلستان اور فرانس کے باشندوں نے قانون کی حکومت کو کن مختلف نظروں سے دیکھا ہے۔

دفعہ (۵)، کے عجیب قصہ کی تکمیل کے لئے ہنوز چند کلمات کی اور ضرورت ہے۔ ۱۹ ستمبر ۱۸۷۱ء کی قانونی ڈگری کے الفاظ ایسے ہیں جن سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ وہ عہدہ دار جن پر خلاف ورزی قانون کا الزام ہوگی قانونی عدالتوں کے زیر اختیار کر دیئے گئے ہیں۔ اور ۱۸۷۱ء کے درمیان میں قانونی اور انتظامی دونوں عدالتیں اسکا یہی مطلب سمجھتی رہیں، لیکن قانونی فیصلہ جات (بظاہر) فرانس میں بھی دوسرے مقامات کی طرح ان قوانین کے عمل کو باطل کر دیتے ہیں جن کو وہ منوع نہیں کر سکتے۔ ۱۸۷۱ء کے بعد سے ہر قسم کے عہدہ داروں کے خلاف مقدمات بکثرت دیر ہونے لگے، یہ امر قابل لحاظ ہے اور حکومت نے اپنے ملازمان کی حفاظت کرنی چاہی اور اس نے اس جدید ترکیب یافتہ عدالت اخلاف کے سامنے ایک ایسا مقدمہ پیش کیا جس میں ۱۹ ستمبر ۱۸۷۱ء کی قانونی ڈگری کے اثرات سے بحث تھی۔ عدالت نے یہ طے کیا کہ اگرچہ کونسل آف اسٹیٹ کی اجازت کے بغیر عہدہ داروں کے خلاف کارروائی چلائی جاسکتی ہے، مگر تفریق اختیارات کا اصول ایسا اصول ہے جسکی اس وقت بھی وقعت نیجانی چاہئے اور عدالت اخلاف

359

۱۵ اس نظریہ کی تائید کیلئے دیکھو جیکولائن کی کتاب انتظامی مقدمات کے بنیادی اصول صفحہ ۱۱۲۔

۱۶ دیکھو صفحہ 460 آئندہ۔

منصل دوازدہم
(۳) خورخا اعدا
اختلاف کا قیام۔

جس قانون نے کونسل کی تجویزوں کی وقت پر تصدیق دہی
اسکے حدود اختیارات گھٹانے کا باعث ہوا۔ سب سے کونسل اس کا
فیصلہ کرتی تھی کہ فلاں مقدمہ یا فلاں مقدمہ میں فلاں امر قانونی عدالتوں
کے حدود اختیارات میں داخل ہوتا ہے یا انتظامی عدالتوں یعنی دراصل خود
کونسل کے حدود اختیارات کے اندر ہے۔ یہ اختیارات سلسلہ میں ایک
جداگانہ اور جدید قائم شدہ عدالت اختلاف کی طرف منتقل کر دیئے گئے۔
'عدالت اختلاف' اس اعتبار کے ساتھ قائم کی گئی ہے کہ وہ ملک
کی اعلیٰ ترین قانونی عدالت 'کورٹ آف کازیشن' اور ملک کی اعلیٰ ترین
انتظامی عدالت کونسل آف ایڈمینیسٹریٹو کے اختیارات کی مساویانہ طور سے
نمائندگی کرے۔ وہ نو اراکین پر مشتمل ہے اسکے تین رکن 'کورٹ آف کازیشن'
سے لئے جاتے ہیں جن کا انتخاب اراکین کورٹ مذکور کرتے ہیں، اور تین کونسل
آف ایڈمینیسٹریٹو سے لئے جاتے ہیں ان کا انتخاب بھی انہیں کے شرکاء کرتے ہیں،
اور یہ چھ رکن ملکر دو اور اشخاص کو منتخب کر لیتے ہیں، اس عدالت کے یہ
آٹھ رکن تین سال کے لئے مقرر ہوتے ہیں۔

361

یہ لوگ دوبارہ منتخب ہو سکتے ہیں اور تقریباً ہمیشہ ایسا ہی ہوتا ہے۔
اس زمانہ کا وزیر عدالت جو وزارت کا ایک رکن ہوتا ہے بحیثیت عہدہ کے
اس عدالت کا صدر نشین ہوتا ہے مگر وہ عام طور سے شرابک اجلاس نہیں ہوتا
عدالت اپنے اراکان میں سے کسی ایک شخص کو قائم مقام صدر نشین بنالیتی ہے اور
وہی صدارت کا کام انجام دیتا ہے۔ عدالت اختلاف تقریباً قانونی عدالت
ہے، اور جیسا کہ مستند بیانات سے ظاہر ہوتا ہے اس پر عام طور سے عامہ خلایق
کو اعتبار ہے۔ اس کا وزیر عدالت کی صدارت کے ذریعہ سے (جو کمیشن ہونا

۱۔ قانون مصدروہ ۲۰۲۲ء ص ۱۸۱ جلد ۲ صفحات ۲۵-۲۸

۲۔ ایسی ہی ایک جداگانہ عدالت اختلاف عہد جمہوریت ثانی ۱۹۴۷ء میں قائم ہوئی مگر اس کے بعد کی سیاسی
چال نے جمہوریت کا خاتمہ کر دیا اور اسکے ساتھ اس کا بھی خاتمہ ہو گیا۔

۳۔ دیکھو نمبر نوٹ (۹) دستور عدالت اختلاف از پتلیس (۵ ایڈیشن) صفحہ ۸۸-۸۹، کلاڈن صفحہ ۱۲-۱۱۔

خردوم کچھ لازمی نہیں ہے) حکومت وقت کے ساتھ تعلق رکھتا اور اسکے ارکان کا مستقل تقرر نہ ہونا جو کہ کامل عدالت آزاد کیلئے ایک لازمی امر ہے، ایسے نقائص ہیں جو کہ فرانس کے منصف فرانز ترین مقنن کے نزدیک بھی قابل اصلاح ہیں بلکہ انگلستان کے باشندے کے ذہن میں یہ آتا ہے کہ یہ عدالت اب بھی ایک طرح کی سرکاری جماعت ہے جو بعض اوقات وزارت کی حکمت عملی اور اس سے زیادہ تر سرکاری یا حکومتی خیالات سے متاثر ہو سکتی ہے۔ اس شبہ میں اس علم سے کوئی تخفیف نہیں ہوتی کہ مشورہ میں ایک وزیر عدالت نے اپنے لئے اہل عدالت کی صدارت قائم رہنے کی تائید میں یہ تجبذ کی کہ اس میں کسی ایسے شخص کا شریک رہنا ضرور ہے جو حکومت کے مفاد اور مقاصد کی نمایندگی کر سکے۔

جن میں کامل اصحاب کا ہم نے اوپر ذکر کیا وہ وضعان قانون کی کارروائی کا نتیجہ تھیں اور بظاہر اس وقت کی ضروریات کے لئے ماکمل کافی تھیں۔ وہ اس قدر تیزی کے ساتھ عمل میں آئیں کہ بظاہر فوری معلوم ہوتی تھیں، مگر انہی یہ ظاہری شکل و بو کے میں ڈالنے والی ہے حقیقت یہ ہے کہ وہ اس آہستہ مگر مسلسل تبدیلی کا نتیجہ تھیں جو اہل فرانس کی عام رائے میں ہو رہی تھی؛ اور اس میں اس استقلال کو بھی دخل متاجس کے ساتھ کنٹرول و سٹاپ

اصلاح قانون
انتظامی کی تدریجی
ترقی کا نتیجہ ہے۔
362

لہ کونسل آف اسٹیٹ کا رکن بحیثیت اسکے رکن کے تمام ممبر کے لئے نہیں ہوا، حکومت اس کو کونسل سے علیحدہ کر سکتی ہے اگر کونسل سے انک ایسا نہیں ہوا ہے۔

۱۹۴۲-۱۳۴۲: چارٹن صغوم نوٹ اہتر، صفحات ۱۳۲-۱۳۴۔

۱۹۴۲: دیکھو، ج ۲، کتاب نظر بر قانون عوام (۱۹۰۸) جلد ۲۵۔

۱۹۴۲: یہ اصلاحیں یا تو خاموشی کے ساتھ منظور کی گئی تھیں (۱۹۴۲-۱۳۴۲) قانونی ڈگری، اسٹڈی کی جہت سے کے باضابطہ قیام سے بھی پہلے بطور ایکٹ کے جاری ہوئی تھیں (قانون ۱۳۴۲ م ۱۳۴۲) اور ان کو ایک ایسی عمومی مجلس نے جاری کیا تھا جس میں تبدیلی پسندوں یا مصلحین کے غلبہ کی بجائے ایسے لوگوں کا غلبہ تھا جو عوامی اہل کے طرفدار تھے۔

کے مقنن فرانسیسی اصول قانون اور منطق کے زیر ہدایت بے قاعدہ انتظامی عملدرآمدوں سے صحیح انتظامی قانون کا ایک مقررہ نظام قائم کر رہے تھے۔ انتظامی قانون کی اس تدریجی ترقی کو سمجھنے کے لئے جو ایک صدی سے زیادہ مدت میں (۱۸۰۰-۱۹۰۰) ہوئی، ہمیں فرانسیسی قانون کی اس شاخ کی تمام ترقی پر نظر ڈالنی چاہئے اور اس کو اسی حیثیت سے دیکھنا چاہئے جس حیثیت سے وہ ہمارے سامنے آتی ہے یعنی بطور مورخ 'فرانس' بلکہ بطور اس مقنن کے جو 'فرانس' کے تمام قانون کی ترقی کو مورخانہ نظر سے دیکھنا چاہتا ہے اس طور سے جو مدت زیر بحث ہے وہ حسب ذیل تین دوروں میں تقسیم ہوتی ہے :

(۱) دو دور جس کی ترقی محسوس نہیں ہوئی یعنی (۱۸ - ۱۹۰۰ء تک) اس زمانہ میں کونسل نے قانونی نظائر کے ذریعہ سے چند اصول قایم کر دیئے جن سے انتظامی تنازعات کے تصفیہ میں کام لیا جائے لگا۔

(۲) دور اشاعت (۱۸۱۸ء سے ۱۸۶۰ء تک) اس بیالیس سال کی مدت میں مختلف اصلاحیں ہوئیں کچھ وضع قانون کے ذریعہ سے اور بیشتر ججوں کے بنائے ہوئے قوانین سے۔ اس زمانہ میں کونسل کے انتظامی فرائض کم و بیش عدالتی کاموں سے علیحدہ ہو گئے۔ عملی طور سے تصفیہ نزاعات قانونی کا کام ایک مخصوص کمیٹی کے سپرد تھا اور وہی ان کا فیصلہ کرتی تھی۔ اس ضمن میں یہ امر کچھ کم قابل لحاظ نہیں ہے کہ یہ کام ایک ایسی جماعت انجام دیتی تھی جس کا انداز کار روائی عدالتانہ تھا اس میں وکلاء کو اپروپی کی اجازت تھی، انکی بحث سنی جاتی تھی، اور عام مباحثہ کے بعد قانونی فیصلہ صادر ہوتا تھا۔ یہ فیصلے طبع ہونے لگے تھے اور لوگ ان سے بہت کٹھنہ لیتے تھے، اور اس طریقہ سے جس سے انگلستان کے مقنن بخوبی واقف ہیں انھوں نے ایک نظام قانونی کی شکل

۱۔ دیکھیں ہر دو صفحات ۳۵۵-۳۵۶ اور ٹھیک طور سے ان تین دروں سے مطالعہ نہیں ہونے جوفرائس کی تاریخ میں مایا
سیلوئیک کے لحاظ سے تہا ہے اور جبکہ تحت میں ہم قانونِ اسلامی کی تاریخ سے بحث کر چکے ہیں (دیکھیں صفحہ ۳۳۰ سرسرتہ ۱)۔

اختیار کر لی تھی۔ خلاصہ یہ ہے کہ کونسل کے فیصلوں کی حیثیت نظام ر کی حیثیت ہو گئی تھی۔ اسیں شاگ نہیں کہ 'فرانس' کے سیاسی انقلابات نے جن پر ضرورت سے زیادہ توجہ کی گئی ہے اور 'فرانس' کے ادارات کی مسلسل ترقی نے جس پر بہت کم توجہ مبذول ہوئی ہے، انتظامی قانون کی روز افزوں ترقی کو بعض اوقات روک دیا یا اس کے اثرات کو کم کر دیا، مگر اسے زائل نہیں ہونے دیا۔ دوسرے شاہی عہد میں بھی 'فرانس' کے اصول قانون کی یہ شاخ رفقہ رفقہ بے اصولی سے صاف ہو کر زیادہ تر ایک مقررہ اور باریک قانونی مسائل کے نظام کی حیثیت اختیار کرنے لگی تھی۔

(۳) دور انتظام (۱۸۶۰ء سے ۱۹۰۸ء تک) - گزشتہ اڑتالیس سال کی مدت میں 'فرانس' شاہی سے جمہوریت میں تبدیل ہو گیا اور جیسے جرموں کا حلقہ اور خانہ جنگی بھی واقع ہوئی، انتظامی قانون کی نشوونما میں ایک عجیب اور مطمئن تسلسل جاری رہا۔ فوری تبدیلیاں بطور شاذ ہوئیں اور ان کا کوئی بڑا اثر بھی نہیں ہوا۔ جو اصلاحیں ۱۹ ستمبر ۱۸۷۰ء اور ۲۴ جولائی ۱۸۷۵ء کی قانونی ذمہ داریوں سے ہوئیں وہ بہمہ وجوہ اہم تھیں، لیکن فی حقیقت وہ ان خیالات کی بنا پر تھیں جو سنہ ۱۸۷۵ء سے کم و بیش کونسل آف اسٹیٹ اور کورٹ آف کازیشن کے وضع قانون اور عملہ آمد کے بادی اور رہے تھے۔ اگر 'فرانس' کی قانونی تاریخ سنہ ۱۸۷۵ء سے مجموعی طور پر نظر ڈالی جائے تو انگلستان کے ایک باشندے کو بطور معمول یہ نتیجہ اخذ کرنے کی گنجائش ہے کہ جو بے قاعدہ اختیارات انتظامی عہدہ داروں کے ہاتھ میں نیپولین کے زمانہ میں تھے اور جو 'لومی پلیس' یا 'توسی' نیپولین کے زمانہ تک بھی کام میں لائے جاتے رہے اگر قطعی طور سے زائل نہیں تو رفقہ رفقہ بہت کم ہو گئے تھے خصوصاً اس حصہ کی باتہ جس کا تعلق انتظامی عدالتوں کے حدود اختیارات سے تھا۔ انتظامی نظم اگرچہ اس کا نفاذ ایسی جماعتوں سے ہوا تھا جو غالباً جمیع طور سے عدالتی نہیں کہی جاسکتیں اور اگرچہ اسکے اصول انگلستان کے اس زمانہ کے قانونی حکومت کے تصورات کے مطابق نہ تھے، تاہم وہ قانون کے قریب قریب تھا اور ایک خود مختار قوت کے بے سرو پا

فصل و از

(ب) انتظامی
اور قانونی
میں فرق
۱۔
سب سے او
امریکہ کی
کامن ویلتھ
انگلیستان
ان خیالات
خلاف نہیں
جس پر
مشرقی
میں رائج
۳۵

اور بے اصول حقوق و مراعات سے بالکل جدا تھا۔

فرانس کے انتظامی قانون اور ہماری قانونی حکومت کا اگر صحیح نقطہ نظر سے مقابلہ کیا جائے تو انہیں بہت سے دیکھ امور متشابہ اور غیر متشابہ پائے جائیں گے۔ غالباً یہ امر پیش نظر ہوگا کہ 'انگلستان' کے وہ تصورات، جدید ہیں جنکے ساتھ ہم ان خیالات کا مقابلہ کر رہے ہیں جو فرانس اور یورپ کی دوسری حکومتوں میں انتظامی قانون کے متعلق شائع ہیں۔ ان دونوں اختلافات کو اس طریقہ سے پیش کرنے کی وجہ قابل لحاظ ہے۔ ایک زمانہ میں جو تاریخی لحاظ سے ہم سے بہت زیادہ بید نہیں ہے، بادشاہ کی حیثیت کے متعلق جو خیالات انگلستان میں (اگر غالب نہیں) رائج تھے وہ ان اصول سے بہت ملتے جلتے تھے جو فرانس میں انتظامی قانون کی پیدائش کے باعث ہوئے تھے۔ علاوہ اسکے ایک ہی قسم کے خیالات کا لازمہ یہ ہے کہ ان سے ایک ہی قسم کے نتائج پیدا ہوں گے اور انگلستان کی تاریخ میں ایک وقت ایسا ضرور آیا ہوگا جلد اسکے امکان نظر آتا ہوگا کہ وہ قانون جسے اس وقت ہم انتظامی قانون کے نام سے موسوم کر رہے ہیں 'انگلستان' کے ادارات کا ایک مستقل جز قرار پا جائے، کیونکہ حاکمان 'ٹوڈر' کی تخت نشینی سے لے کر حاکمان 'اسٹورٹ' کے آخری آخر تک بادشاہ اور اسکے تمام ملازمین نے حکومت کے متعلق وہی تمام خیالات، کم و بیش کامیابی اور عوامہ خلاق کی مختلف درجہ کی پسند کے ساتھ قائم رکھے اور اثر فعال رہے جو ان اصول سے بالکل متشابہ تھے جنہیں ابالی فرانس نے دوسری شکلوں میں قبول کر لیا ہے۔ حاکمان 'اسٹورٹ' کے بادشاہوں کے ذاتی نقائص اور اس خستال نے جو مذہبی تحریکات کو سیاسی تحریکات کے ساتھ مخلوط کر دینے سے پیدا ہوا ان قانونی اور دستوری سوالات کی حقیقت پر وہ ڈال دیا ہے جو سترہویں صدی کی سیاسی نزاعات میں پیدا ہوئے تھے جو مقنع اس معاملہ کو محض قانونی نظر سے دیکھتا ہے اسے یہ کہنے کی ترغیب ہوتی ہے کہ

لہٰذا اسی توجہ میں امر ہے کہ ایک زمانہ میں انگلستان اور یورپ کے دوسرے ممالک میں ان تعلقات کی نسبت جو حکومت اور طباع میں ہونے چاہئیں ایک ہی قسم کے خیالات رائج تھے جو صفحات ۳۵۵-۳۵۹۔

جز دوم

366

جس نزاع میں ایک طرف بکین اور دوسری طرف لوگ اور ایلیٹ سے لوگ تھے اس میں اصل امر زیر بحث یہی تھا کہ آیا انگلستان میں اسی قسم کا مضبوط انتظامی نظام قائم ہونا چاہئے یا نہیں جیسا کہ یورپ کے دوسرے ممالک میں قائم تھا۔ اس میں شک نہیں کہ بکین اور اس کے بھتیگوں نے اس اندیشہ کو زیادہ اہمیت نہ دی تھی کہ بادشاہ کے اختیارات میں اضافہ سے استبداد قائم ہو جائیگا لیکن جو لوگ شاہی مرافق کی تائید میں تھے، ان کی نسبت یہ سمجھا جاسکتا ہے کہ ان کا مقصد یہ نہ تھا کہ وہ اپنی آزادیوں کو قربان کر دیں، یا اہل ملک کے معمولی شخصی حقوق میں دست اندازی کریں، ان کے پیش نظر وہ قبائلی تھیں جو لوگ 'کی قانونی قدامت پسندی سے پیدا ہوئی تھیں' اور وہ اسکی ضرورت محسوس کرتے تھے کہ بادشاہ کو بحیثیت سردار قوم اس قابل کر دینا چاہئے کہ وہ قومی اور با اثر لوگوں اور جماعتوں کی خود غرضیوں کا مقابلہ کر سکے۔ خلاصہ یہ ہے کہ وہ حکومت کو ایسے اختیارات دینا چاہتے تھے جسے ممالک غیر کے عہدہ داران انتظامی کو از روئے معمول قانون انتظامی حاصل ہوتے ہیں، یہی وجہ ہے کہ 'فرانس' کے انتظامی قانون کے ہر امر کی ہمیں (اپنے بیان میں) عجیب مثال ملتی ہے خواہ وہ دعادی میں ہو جو پیش کئے گئے تھے یا ان ادارات میں ہو جنکے سرہوں صدی کے شاہی مقنن طرفدار تھے۔

بکین کا اس اصول کو کہ مرافق (شاہی) کی نوعیت اس قسم کی ہے کہ اسے معمولی قانون سے بالاتر ہونا چاہئے مختلف استعاروں میں اظہار کرنا ممالک غیر کے اس اصول کے مماثل ہے جسکی روس سے یہ کہا جاتا ہے کہ ہڈیر مملکت کے اعلیٰ مسالامات میں سررشتہ انتظامی کو ایسا اختیار تمیزی حاصل ہے جس میں کسی عدالت کی دست اندازی نہیں ہو سکتی۔ یہ مشہور مقولہ کہ "جج اگرچہ شیر ہیں مگر انھیں شیران زیر تخت ہی رہنا چاہئے" اس امر کا مخبر ہے کہ وہ شاہی امور میں کسی امر سے اختلاف نہیں کرتے اور نہ اس کے سد راہ ہوتے ہیں یہ اس

فصل دوم

367

اصول کی عجیب تہدید ہے جسے فرانس کے انقلابیوں نے قائم کیا تھا یعنی یہ کہ جہوں کو کسی صورت میں بھی انتظامی کارروائیاں درہم اور برہم نہ کر دینی چاہئیں، اگر اسکا نتیجہ منطقی طور پر نکالا جائے تو ہر انتظامی کام یا اگر انگریزی اصطلاحات کے لحاظ سے کہا جائے تو ہر ایسا فعل جسکا بربائے مرفق (شاہی) عمل میں آنا بیان کیا جائے وہ عدالت کے اختیارات سماعت سے باہر ہو جاتا ہے۔ اسٹارچیمبر اور کونسل کے روز افزوں اختیارات نے شاہی مرفق کے مروجہ اصول کو عملی جامہ پہنا دیا، اور ان عدالتوں کا جو فی الحقیقت انتظامی حکومت کے اخرا تھے فرانس کی کونسل آف اسٹیٹ اور دوسری انتظامی عدالتوں سے مقابلہ کرنا کسی طرح بیجا اور محض خیالی نہیں تصور ہو سکتا ہے۔ سال ششم کے دستور کی مشہور دفعہ ۷۷ کا جواب بھی موجود ہے اس جواب کا وجود لیکن کی اس کوشش میں پایا جاتا ہے جو اس نے اس غرض سے کی تھی کہ بیج بذریعہ حکماء اقلی (جسکا نام بلا شاہی اجازت کے مقدمہ آگے بڑھانے کی مخالفت تھا) ان مقدمات میں کارروائی کرنے سے روک دیئے جائیں جسکا تعلق شاہی مفاد سے ہو۔ مسٹر گارڈنز لکھتے ہیں کہ

اگر لیکن اپنے مقصد میں کامیاب ہو گیا ہوتا تو اس حکماء پر عمل کئے جانے کے تقریباً ہی تمام اثرات ہوتے جو فرانس کے اکثر اداروں میں نظر آتے ہیں جن کی رو سے حکومت کا کوئی نمائندہ ایسے افعال کی بات نہ جو وہ اپنے عہدہ کی حیثیت سے کرتا ہے کسی عدالت کے سامنے طلب نہیں کیا جاسکتا، بغیر اسکے کہ پہلے سے اسکے لئے کونسل آف اسٹیٹ سے منظوری حاصل کر لیا جائے۔ ہمیں کام نہیں کہ انگریزی حکماء مولد بالا کا اثر انہیں مقدمات تک محدود ہونے کی وجہ سے جس میں خود بادشاہ کی حضرت تصور تھی اس قدر عام نہ ہوتا تاہم وہ مول جبر کی بنیاد قائم کی گئی تھی دیباہی حضرت رمان ثابت ہوتا ہے علاوہ اسکے اس مول میں بعد ترقی کی گنجائش تھی اور

لے دیکھو صفحہ 343 گر شدہ۔

لے گارڈنز کی تاریخ ج ۳ صفحہ ۷۲ (۲)۔

خود کین اس سے واقف تھا۔ وہ بادشاہ کو لکھتا ہے کہ انگلستان کے قدیم قانون میں اس حکماء کے ذریعہ سے اسکا انتظام موجود ہے کہ ہر ایسا مقدمہ جس میں حضور والا کے معاویہ اختیارات کی بحث ہو وہ معمولی اجلاسوں سے اٹھا کر انگلستان کے چانسلر کے سامنے تحقیقات اور تجویز کے لئے اس اختیار کے سمولی اور قانونی اثر کے لحاظ سے پیش کیا جائے حضور والا اس سے واقف ہیں کہ حضور کا چانسلر ہمیشہ بادشاہ کا مشیر خاص اور اسکا دست دہ بازو ہوتا ہے اور چونکہ وہ بالکل بادشاہ ہی پر منحصر ہوتا ہے اس لئے وہ شاہی حقوق کا قابل اطمینان اور دوسرے محاذ سمجھا جاسکتا ہے۔

اگر کین کی یہ جدت چل جاتی تو انتظامی قانون کا یہ اہم اصول قائم ہو گیا ہوتا کہ انتظامی مسائل کا قصصہ انتظامی جماعتوں سے ہونا چاہئے۔ جو کتا بہ ان انتظامی تصورات میں جو یورپ کے دوسرے ممالک میں ابھی تک شائع نہیں ہوئے، اور مرفق (شاہی) کے ان تصورات میں پایا جاتا ہے جو انگلستان کے بادشاہوں نے تھریں صدی میں قائم کئے تھے وہ ایک غور کرنیوالے شخص کے لئے سجدہ و تحسین ہے۔ اس میں کسی قسم کا شک نہیں ہے کہ وہ انتظامی خیالات جن میں اکثر فرانسیسی مصنف انقلاب عظیم اور اول بادشاہی کے مدبرین کے پیدا کئے ہوئے سمجھتے ہیں، بڑی حد تک فرانس کی عہد مشاہی کی روایات اور عادات کی ترقی یافتہ صورتیں ہیں۔ یہ امر ضرور قابل دریافت ہے کہ خاندان ٹوڈر اور اسٹورٹ کے بادشاہوں کی اس کوشش پر کہ ایک مضبوط حکومت قائم کی جائے بیرونی مثالوں کا کتنا اثر تھا، مگر یہ ایک ایسا سوال ہے جس کا تعلقی مورخ سے ہے۔ ایک مقض کو صرف اتنا ہی معلوم کر لینا کافی ہے کہ فرانس کی تاریخ سے ان اسباب کا پتا چلتا ہے جو انگلستان میں ایک مضبوط انتظامی نظام قائم کرنے میں جزئی کامیابی اور بالآخر ناکامی

نے ایبٹ کی کتاب فرانس میں ۲۲۴ صفحوں پر لکھا ہے کہ انتظامی قانون کا نظام اگرچہ فرانس میں دوسرے ممالک سے زیادہ قانونی ہو گیا ہے، مگر اسکا وجود کسی نہ کسی شکل میں اکثر یورپین مملکتوں میں پایا جاتا ہے۔

فصل دوم

369

کا باعث ہوے۔ اس کوشش میں جزا کا سبب کی وجہ یہ تھی کہ پوری سولہویں اور سترہویں صدی کے ایک حصہ میں 'انگلستان' کے حالات ایسے تھے کہ ہمیں بادشاہوں کے اختیارات کے اضافہ کی طرف رجحان تھا، جس طرح اسی قسم کے حالات نے 'فرانس' میں مطلق العنان بادشاہوں کو پیدا کر دیا تھا۔ اس کوشش کی بالآخر ناکامی کا سبب جزا خاندان 'اسٹورٹ' کے بادشاہوں کے ذاتی نقص اور زیادہ تر یہ امر تھا کہ انتظامی قانون کا تمام نظام اس عادت کے خلاف تھا جس کے لحاظ سے قانون کے سامنے سب لوگ مساوی سمجھے جاتے تھے اور جو ایک مدت و راز سے 'انگلستان' کے ادارات کی ایک اہم خصوصیت تصور ہوتی تھی۔

دوسرا اور انتظامی قانون نظائر بنی ہے۔

'فرانس' کا انتظامی قانون لمبا طومار میں مندرجہ کے 'انگلستان' کے موجودہ قانون کی کسی شاخ سے بھی مشابہ نہیں ہے، مگر ترکیب میں یہ نسبت 'فرانس' کے دوسرے مدونہ دیوانی قوانین کے انگریزی قانون سے بہت زیادہ مشابہ ہے؛ کیونکہ 'فرانس' کا قانون انتظامی انگریزی قانون کے بڑے حصے کی طرح 'نظائر' قانون یا ججوں کا بنایا ہوا قانون ہے، اس لئے اسکے احکام کسی دستور العمل میں نہیں پائے جاسکتے وہ محض نظائر پر مبنی ہیں۔ 'فرانس' کے ارباب قانون اس عقیدہ پر قائم ہیں کہ ان کے انتظامی قانون کی تدوین نہیں ہو سکتی، جس طرح 'انگلستان' اور 'امریکہ' کے متعین ان وجوہ کی بنا پر جن کو وہ آج تک صاف طور سے نہ سمجھا سکے ہیں، اسکے قائل ہیں کہ انگریزی قانون اور خصوصیت کے ساتھ تعمیری قانون کی تدوین نہیں ہو سکتی۔ اس عقیدہ کے جو بظاہر بے حول معلوم ہوتا ہے کیونکہ اسکے طرفدار اپنے عقیدہ کے صحیح وجوہ نہیں بیان کرتے یا نہیں کر سکتے، اصلی معنی یہ ہیں کہ قانون مذکور کے شیدائی

۱۔ دیکھو 'ڈرائس' کی کتاب 'انگلستان میں قانون اور رائے'، جلد ۱ صفحہ ۱۳۵۹ اور جلد ۲ صفحہ ۲۰۸۔ اس پر شبکیا جاسکتا ہے کہ 'انگلستان' کے مقنن ان اثرات کو گھٹا کر لکھ کر تین جلدوں سے 'فرانس' کی عدالتوں میں پیدا ہوتے ہیں۔

جز دوم

370

انگلستان کے تقیمی قانون کے شدید اثروں کی طرح اس امر سے واقف ہیں کہ جن نظاموں کے وہ دونوں متوف ہیں وہ جو نئی قانون سازی کا نتیجہ ہیں اور وہ اس سے ڈرتے ہیں کہ اگر تدوین ہوئی تو فرانس کی انتظامی عدالتوں یا انگلستان کے ججوں کے اختیارات وضع قوانین محدود ہو جائیں گے اور ایسی حالتیں انکا محدود ہو جانا ایک لازمی امر ہے۔ علاوہ اسکے ہر کتاب میں جو فرانس کے انتظامی قانون کے متعلق لکھی جاتی ہے بڑا زور مقدمہ انتظامی پر دیا جاتا ہے جس طرح انگلستان کی قانونی کتابوں میں طریقہ کارروائی (ضابطہ) کو نمایاں طور سے ظاہر کرنے کا رواج ہے دونوں جگہ سبب ایک ہے یعنی فرانسیسی اور انگریزی مقنن دونوں ایک ایسے نظام قانونی سے بحث کرتے ہیں جو نظائر پر مبنی ہے۔

اس امر کا اظہار غیر متعلق نہیں کہا جاسکتا کہ فرانس کا انتظامی قانون ان نظائر پر مبنی ہونے کی وجہ سے جو عدالتیں منظور یا قائم کرتی تھیں، انگلستان کے قانون کی طرح مصنفین اور شارحین کی رائے سے بچہ متاثر ہوا۔ انگلستان کے قانون کی مختلف شاخیں اسی ہیں جن میں مشہور مصنفین کی کتابیں (مختصر کر کے) چند منطقی اصول کی شکل میں آئی ہیں۔ یہ مصنفین ان قواعد کو جو عرضی دعوے اور جوادعوے وغیرہ کے افعال کے متعلق اور محض وکلار کے تجربہ پر مبنی تھے، ایک منسل اور منطقی نظام میں لے آیا۔ شخصی قانون میں الاقوام جس مفہوم میں کہ وہ اس وقت انگلستان میں سمجھا جاتا ہے (کانشودنا پہلے بطوری کی شرح اختلاف قوانین اور بعدہ مشروطیت ایک کے شخصی قانون میں الاقوام سے ہوا۔ انگریزی قانون کی ہر شاخ میں جو اثر مصنفین مذکور اور دوسرے ممتاز مصنفین کا پڑا وہی اثر فرانس کے انتظامی قانون پر کارمنین، میکسل، داوین، لافری، اور ہیرس، یہ مصنفین اور استادان فن کا پڑا۔ یہ کوئی اتفاقی امر نہ تھا کیونکہ جہاں عدالتوں کو وضع قانون کا اختیار ہوتا ہے وہاں مستند کتابوں کے مصنفین کا اثر پڑنا بھی ضرور ہے۔ اس کو بھی پیش نظر رکھنا چاہئے کہ ججوں کے بنائے ہوئے قوانین کی وقعت کے لحاظ سے انتظامی قانون کے دائرہ میں بھی نظائر کو وہی وقعت حاصل ہو جاتی

فصل دوم

371

تیسرا امر - فرانس
انتظامی قانون کی ترقی۔

ہے جو انہیں یہ استثنائے ان شاذ مواقع کے جن میں ہمارے قانون کا ایک
جزء و ن ہو گیا ہے، انگریزی قانون کی دوسری شاخوں میں حاصل ہے۔
فرانس کے انتظامی قانون اور انگلستان کے قانون کے مقابلہ
کرنے میں ایک نقاد کو لازم ہے کہ وہ صرف انہیں مائل امور پر اکتفا کرے
جو اسوجہ سے پائے جاتے ہیں کہ دونوں قانونی فیصلہ جات سے پیدا ہوئے
ہیں؛ بلکہ اسے یہ امر بھی پیش نظر رکھنا چاہئے کہ اچھے تاریخی نشو و نما کے عمل
میں بھی ایک مزید اور عجیب مشابہت پائی جاتی ہے۔ فرانس کی کونسل
آف اسٹیٹ کا ایک انتظامی جماعت سے عدالتی یا نیم عدالتی جماعت
میں منتقل ہو جانے کا باعث وہ تاریخی علیحدگی تھی جو اسکے عدالتی اور انتظامی
فرائض میں اسوجہ سے واقع ہوتی تھی کہ اسکے عدالتی مندرایض ان کمیٹیوں
کی طرف منتقل ہوتے گئے جو روز بروز صاف طریقہ سے عدالتوں کا کام
کرنے لگیں۔ (حسب اصطلاح انگلستان) یہ جو ڈیش کمیٹیاں ابتداً صرف
کونسل آف اسٹیٹ یا تمام انتظامی سرشتہ کو مشورہ دیتی تھیں، مگر تھوڑے
زمانہ کے بعد یہ سمجھا جانے لگا کہ کونسل بطور عام قاعدہ کے اپنی جو ڈیش
کمیٹیوں کے فیصلہ جات کا اتباع یا تصدیق کیا کرے گی۔ انگریزی قانون
کے پڑنے والے طالب علم کو اس سے یہ واقعہ یاد آجاتا ہے کہ ہمارے تمام
تظام قانونی کے نشو و نما کی تاریخ اس طرح بیان ہو سکتی ہے کہ جو اختیارات
بادشاہ بہ اجلاس کونسل استعمال کرتا تھا وہ کونسل کے ایک حصہ کی طرف
منتقل کر دیئے گئے؛ اور یہ فرض کرنا کچھ بیجا نہ ہوگا کہ جو غیر محدود اور غیر متعین
تعلقات فرانس کی مجموعی کونسل آف اسٹیٹ اور کمیٹی اے مضامین میں قائم
تھے انہیں ایک طالب علم کو اس کا پتا بھی مل سکتا ہے کہ انگلستان کی تاریخ
کے ابتدائی زمانہ میں بادشاہ کی کونسل ان تمام عدالتی اور انتظامی
اختیارات کو کام میں لاتی تھی جنہیں کسی تمیز کا قیام کرنا مشکل تھا؛ اس سے
یہ بھی ظاہر ہوتا ہے کہ کس طرح فطری طریقہ سے، جل پر بشکل نظر پڑی ہوگی
کونسل کے عدالتی فرائض اسکے انتظامی فرائض سے علیحدہ ہو گئے، اور کس طرح

اس تفریق کار سے آخر کار عدالتیں وجود میں آئیں جسکا تعلق سیاسی انتظامی جماعت کے ساتھ صرف تاریخی تقاضا تھا۔ اس کے اس عمل تفریق نے جسے فرانس اور انگلستان دونوں جگہ وضع قانون سے وقتاً فوقتاً مدد ملتی رہی ہے۔ زمانہ حال ہی میں فرانس کی کونسل آف اسٹیٹ کو ایک حقیقی انتظامی عدالت کی شکل میں منتقل کر دیا ہے اور کسی طرح اس تفریق عمل سے انگلستان میں پرابوی کونسل کی جو ڈیشل کمیٹی ان مراعات کی باضابطہ قانونی عدالت قرار پائی ہے جو نوآبادیات سے بادشاہ، پاپا، اسسٹنٹ کونسل کے سامنے پیش ہوتے ہیں۔

یہ امر بھی باوجود خفیف ہونے کے قابل لحاظ ہے کہ فرانس کی کونسل آف اسٹیٹ کی موسومہ تجویزوں پر سلسلہ ایک صریح طور سے تجویزوں کا اسطابق نہیں ہوتا تھا۔ بلکہ فی حقیقت یہ سمجھا جاتا کہ وہ کونسل آف اسٹیٹ کا ایک مشورہ ہے جو کونسل مذکور انتظامی معاملات میں سرشتہ انتظامی کے اعلیٰ مندرجہ کو دیتی ہے اس مشورہ کے مطابق عمل کرنا بھی اسیر لا بد نہ تھا؛ لیکن پھر پرابوی کونسل کی تجویز جو ڈیشل کمیٹی کی حیثیت سے کام کرنے کی حالت میں تھی، باوجود حقیقی تجویز ہونے کے بادشاہ کے سامنے صرف بطور ناچیز مشورہ کے پیش کی جاتی ہیں۔ تجویزوں کا اس شکل میں پیش ہونا اس زمانہ میں ایک ایسی یادگار ہے جو پہلے انگلستان کی دستوری تاریخ نے اس قدیم عہد کو یاد دلاتی ہے جس میں عدالتی فرائض میں کونسل مبینہ سرشتہ انتظامی کی مداخلت سے اس قانونی برتری کو حقیقی اندیشہ تھا جو انگلستان کی آزادی کی ضمانت رہی ہے۔ انگلستان کی تاریخ کے اس عہد کا پرتو پھر عجیب طریقہ سے فرانس کے انتظامی قانون کی تاریخ (بعد عہد بوربن از ۱۸۱۵ء تا ۱۸۳۰ء) میں پایا جاتا ہے۔ اس زمانہ میں جیسا کہ ہم کو معلوم ہو چکا ہے اور جیسا کہ اوقت بھی ہے کونسل آف اسٹیٹ کے ارکان کا اپنی خدمتوں پر قائم رہنا محض سرشتہ انتظامی کی خوشی پر منحصر تھا۔ اور وہ لوگ برسی حد تک ایک سیاسی جماعت کی حیثیت رکھتے تھے، علاوہ اسکے اس زمانہ میں کوئی کانفلکٹ

کورٹ' قائم نہ تھی' یا یوں کہو کہ خود کونسل آف اسٹیٹ کا فلکٹ کورٹ' باوہ جماعت تھی جو معمولی قانونی اور انتظامی عدالتوں کے حدود اختیارات متعین کرتی تھی؛ جس کے معنی اگر وسیع طور سے لئے جائیں تو یہ ہیں کہ کونسل خود اپنے حدود اختیارات کا تصفیہ کرتی تھی۔ اسکا نتیجہ یہ تھا کہ کونسل آف اسٹیٹ اپنے ان اختیارات کو کام میں لا کر قانونی عدالتوں سے مقدمہ اٹھا لیتی تھی اور یہ اسے وقت میں بھی ہوتا تھا جبکہ تمام ملازمین حکومت سال مشتم کے دستور کی دفعہ ۵۷ کی رو سے اس سے محفوظ تھے کہ اگر وہ کسی سرکاری کام کی انجام دہی میں اپنے قانونی اختیارات سے متجاوز ہو جائیں تو کسی عدالت کے سامنے ان افعال کے ذمہ دار قرار دیئے جاسکیں۔ باوجود اس کے چونکہ کونسل آف اسٹیٹ پر بڑی حد تک قانونی خیالات کا اثر تھا اس لئے اس نے ان بیضابطہ اختیارات کا جنگی خواہش شاہ پسندی کی رجبت سے پیدا ہو گئی تھی مقابلہ اور کامیابی کے ساتھ مقابلہ کیا۔ اُس نے قومی حامیوں کی اس فروخت کو بحال رکھا جو ۱۹۰۷ء سے لیکر ۱۹۱۹ء تک عمل میں آئی تھی؛ اور اس کوشش کا مقابلہ جو انقلاب عظیم یا شاہی زمانہ کے ان فیصلوں کو ناجائز قرار دینے کے متعلق کھیلتی تھی جو سرشتہ انتظامی سے صادر ہوئے تھے۔ بظاہر یہی معلوم ہوتا ہے کہ کونسل آف اسٹیٹ کی قانونی آزادی دیکھ کر بادشاہ نے وہ کارروائی شروع کی جسکا مقصد یہ تھا کہ انتظامی تنازعات کے فیصلوں کا تعلق کونسل یا اسکی کمیٹیوں سے جو بطور عدالت کام کرتی تھیں قطع کر کے وزرا سے کر دیا جائے جو سرشتہ انتظامی کے جز تھے۔ ۱۹۱۹ء اور ۱۹۲۰ء کے احکام نے بادشاہ کو اسکا مجاز کر دیا کہ وہ ایسے تمام انتظامی مقدمات کو جن کا تعلق مفاد عامہ سے ہو کونسل آف اسٹیٹ کے حدود اختیارات سے خارج کر کے اس کونسل وزرا کے سامنے پیش کئے جانے کا حکم دے جو مجلس اعلیٰ کے نام سے موسوم کھیلتی تھی۔ اسکا اور اسی قسم کے دوسرے انتظامات کا جنگی تفصیل میں داخل ہونے کی ہم کو ضرورت نہیں ہے نتیجہ یہ تھا کہ انتظامی قانون کے تمام ایسے مسائل جنگی تصفیہ کے ساتھ حکومت کو

جز دوم

374

کوئی دھپسی تھی ان کارنیم عدالتی جماعتوں کو چھوڑ کر خود بادشاہ اور اسکے وزرا کے اجلاس سے نصیہ پانے بھی لگے جو ان فیصلوں میں سیاسی مصلح کو علانیہ طور سے پیش نظر رکھتے تھے بلکہ ۱۸۲۲ء میں اہلی فرانس نے زور دیکر چارلس دیم سے ضوابط میں ترمیمات کرائیں جن سے کونسل کے بے ضابطہ اختیارات گھٹ گئے بلکہ کسی شخص کو اسپر تعجب نہیں ہو سکتا کہ باشندگان فرانس نے ضابطہ اختیارات کے پڑنے سے خوف زدہ تھے یا یہ کہ فرانس کی آزاد خیال جماعت مسئلہ کے انقلاب نظم کے بعد سے انتظامی قانون اور انتظامی عدالتوں کی موتوفی کی طالب تھی۔ وہ لوگ کونسل آف ایسٹ کے اختیارات سے اسی طرح ڈرتے تھے جس طرح سولہویں اور سترہویں صدی میں انگریز پریامی کونسل کے اختیارات سے ڈرتے تھے خواہ ان اختیارات کو خود کونسل یا اسٹارچیمبر یا عدالت چانسری کام میں لائے۔ دونوں ملکوں میں اسکا معقول اندیشہ لگا رہتا تھا کہ انہیں حقوق اور مراعات کا قاعدہ قانون کی برتری اور عظمت پر غالب نہ آجائے۔

یہ مقابلہ جو ہم کر رہے ہیں مختلف لحاظ سے مفید علم ہے، اور اس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ انگلستان میں بھی ایک وقت تقریباً انتظامی قانون کے ایک بھگ ایک قانون پیدا ہو گیا تھا، اور نیز یہ کہ اگر انتظامی قانون پر عدالتی طرز اور طریقہ سے عمل کیا جائے تو اس کے کچھ نہ کچھ فوائد ضرور ہیں۔ اس مقابلہ سے اسکا بھی پتا چلتا ہے کہ اس قانون کے ساتھ ساتھ یہ فطری اندیشہ بھی ہر وقت موجود رہتا ہے کہ وہ پورے طور سے کبھی قانونی حیثیت نہ پیدا کر سیکے گا، بلکہ مرستہ انتظامی کے ساتھ تعلق قریب رکھنے کی وجہ سے ایک ایسا بے ضابطہ اختیار رہے گا جو ملک کے باضابطہ قانون سے بالاتر یا اسکے مخالف ہو گا۔ ہمیں کوئی کلام نہیں کہ سولہویں اور سترہویں

375

۱۔ دیکھ لا فیری ج، صفحہ ۲۲۶-۲۳۲؛ اور کارنیم کی کتاب مجلس ملک بحیثیت ایک مجلس کے بحیثیت ایک عدالت کے، ص ۱۸۲، احکام سرحد حکیم جون سنہ ۱۸۲۲ء، لا فیری ج، صفحہ ۲۳۲۔

فصل دوازدہم

صدی میں پراویسی کونسل کیا بلکہ اسٹارجمیٹر سی بدنام مجلس کے اختیارات سے بھی عامہ خلافت کو فائدہ پہنچا۔ یہ امر پیش نظر رکھنا چاہیے کہ جن مہمان وطن نے خاندان استورٹ کے بادشاہوں کے مظالم کا مقابلہ کیا وہ تیسری قانون کے خدائی تھے اور اگر ان کا نہیں چلتا تو وہ اسٹارجمیٹر تو کیا عدالت پانسی کو بھی باقی نہ رہنے دیتے۔ چانسلر بادشاہ کا لازم تھا اور انکی موت ہی اور بحالی بادشاہ ہی کے ہاتھ میں تھی اسلئے آسانی ملن تھا کہ چانسلر انصاف یا نصفت کے بڑھانے کے بہانہ سے تیسری قانون کے یقین اور نیز اس کے ضوابط کو گناہ دے۔ اس انگلستان کے ان متعصبین (یورپین) یا آزاد خیالوں (وگ) کی حالت جنہوں نے سترہویں صدی میں کونسل کے بے ضابطہ اختیارات کی مخالفت کی اور فرانس کے ان آزاد خیالوں کی حالت جنہوں نے عود کے زمانہ (۱۸۱۵-۱۸۳۰) میں کونسل آف اسٹیٹ کے بے ضابطہ اختیارات اور قانون انتظامی کی توسیع کی مخالفت کی تھی بالکل یکساں تھی۔ اور دونوں صورتوں میں یہ کہا جاسکتا ہے کہ طرفداران آزادی کامیاب رہے؛ البتہ اس کامیابی کا نتیجہ جہاں تک کہ اس کو معاملہ زیر بحث سے تعلق ہے نمایاں طور سے مختلف تھا۔ پارلیمنٹ نے اسٹارجمیٹر اور کونسل کے بے ضابطہ اختیارات کا قطعی اور ہمیشہ کے لئے خاتمہ کر دیا اور انگلستان میں کسی قسم کی انتظامی عدالتوں یا انتظامی قانون کے نظام کو زندہ اور قائم ہونے نہ دیا؛ فرانس کے آزاد خیالوں نے خاندان بوربن کے بادشاہوں کے اخراج کے بعد نہ انتظامی عدالتیں توڑیں اور نہ انتظامی قانون کا نام نشان مٹائے۔

یہ فرق بین اور نمایاں ہے؛ مگر جو طالب علم ظاہری صورت سے آگے بڑھ کر نظر ڈالے گا اس کو معلوم ہو جائیگا کہ اس ظاہری اختلاف میں بھی ایک اہم جزئیہ ہے کہ موجود ہے اسٹارجمیٹر توڑ دیا گیا اور کونسل کے بے ضابطہ اختیارات باقی نہیں رہے؛ مگر چانسلر کے عدالتی اختیارات میں نہ لوگ پارلیمنٹ اور نہ کسی دوسری پارلیمنٹ نے جو مشلہ کے انقلاب کے بعد

جز دوم

سے سالانہ قائم ہوتی گئیں، کوئی دست اندازی کی۔ اس اختلاف کے وجہ
 کا دریافت کر لینا کچھ دشوار نہیں ہے۔ جس قانون سے لارڈ جانٹر کام لیتا تھا
 یعنی نصف آسمیں ابتداً بے ضابطگی یا اختیار تیزی کا ایک جز ضرور پایا جاتا
 تھا، مگر حقیقت یہ ہے کہ اس سے قوم کو یقینی فوائد پہنچے، اور وہ اکثر لحاظ
 سے اس نئی قانون سے اعلیٰ اور برتر سمجھا جاتا تھا جسے معمولی عدالتیں کام میں
 لاتی تھیں۔ ہر ایک نظر لوگوں کو سلسلہ سے پہلے ہی سے نظر آ رہا تھا کہ نصف
 ایک مستقل قانونی نظام کی شکل اختیار کرتی جاتی ہے۔ نصف کے معنی ابتدا
 میں جانٹر کی تیزی بلکہ بیضابطہ دست اندازی کے سمجھے جاتے تھے، اور اس کا
 حقیقی یا مفروضہ مقصد یہ ہوتا تھا کہ ایک مخصوص مقدار میں فریقین کے ساتھ
 حقیقی انصاف کیا جاسکے، اس نصف کا نشو و نما اس طور سے ہو سکتا تھا کہ وہ
 بادشاہ کے مطلق العنان حقوق و مراعات کی محافظ اور دست دینے والی ثابت ہو،
 لیکن نصف کے نشو و نما نے جو صورت اختیار کی وہ یہ نہ تھی کم از کم لارڈ
 ٹاننگھام کے زمانہ (۱۶۷۳) سے ظاہر ہونے لگا کہ نصف ایک قانونی
 نظام کی صورت اختیار کرتی جاتی ہے، اور اس میں ایسے اصول سے کام لیا جاتا
 ہے جو اگرچہ تسمیہ قانون کے اصول سے مختلف ہیں مگر ان سے کم مستقل نہیں ہیں۔
 یہ خطہ کہ نصف استبداد کا ایک آلہ بن جائیگی گزر چکا تھا، اور انگلستان
 کے دہریں سے جن میں سے اکثر معتمد نہیں تھے یہ توقع نہیں کی جاسکتی تھی کہ
 وہ ایک ایسے نظام قانون کی بنا ہی کے باعث ہونگے جو اگرچہ ایک لحاظ
 سے بے ضابطہ مگر مفید اصلاحات کا باعث تھا۔ اہالی فرانس نے انیسویں صدی
 میں جو برتاؤ انتظامی قانون کے ساتھ کیا، وہ اس برتاؤ کے بالکل مشابہ ہے جو
 اہالی انگلستان نے سترہویں صدی میں نصف کے ساتھ کیا تھا۔ فرانس
 کے انتظامی قانون پر متواتر حملے ہوتے رہے ہیں، اور ایک سے زیادہ
 مشہور مصنفین نے اسکی مروجہ کی رائے دی ہے، یا یہ خواہش کی ہے کہ جو
 اختیارات انتظامی عدالتوں کو حاصل ہیں وہ معمولی یا دیوانی عدالتوں کی طرف
 منتقل کر دیئے جائیں، مگر ابھی تک یہ حملے رد ہوتے رہے ہیں، اور قانونی اور

فصل دوازدہم

انتظامی عدالتوں کی جداگانہ فضا میں بدستور قائم رکھی گئی ہیں۔ بس امر کا دریافت کر لینا کہ ایسا کیوں ہوا اچھہ شکل نہیں۔ 'فرانس' کا انتظامی قانون اور اس کی انتظامی عدالتیں، باوجود غائب اور نقائص کے کیوں قائم ہیں؛ اسکی وجہ یہ ہے کہ اس نظام کو 'امالی' 'فرانس' بہمہ وجہ مفید تصور کرتے ہیں۔ اسے سخت سے سخت متصرین بھی اس امر کو تسلیم کرتے ہیں کہ ہمیں بعض بڑی علمی خوبیاں موجود ہیں اور اس کو 'امالی' 'فرانس' کے اوارات کے طبع کے ساتھ ایک خاص مناسبت ہے۔ ایک زمانہ سے قانون مذکور کا نشو و نما بجائے بدین کے تصنیف کے زیر اثر ہو رہا ہے، اور نصف صدی سے زیادہ زمانہ گزر ا کہ وہ بڑی حد تک بے قاعدگی سے علیحدہ ہو کر کم و بیش ایک ایسے مستقل نظام قانونی کی شکل اختیار کر رہا ہے جسکے مطابق حقیقی عدالتیں عمل کر رہی ہیں؛ ہمیں شک نہیں کہ ان انتظامی عدالتوں میں بعض امور کی کمی ہے مثلاً حکومت سے بطریق کال آزاد نہ ہونا، جو انگریزوں اور بعض فرامیسیوں کی رائے کے مطابق تمام عدالتوں کے لئے ضروری ہے، مگر اس پر بھی یہ عدالتیں محض انتظامی حکومت کے سرتے نہیں کہہ جاسکتے۔ جو لوگ 'انگلستان' کی قانونی تاریخ سے واقف ہیں انکے نزدیک یہ نہ صرف ممکن بلکہ اغلب ہے کہ 'فرانس' کا انتظامی قانون قانون داں صحاب کی زیر ہدایت تدریجی ترقی کر کے آخر کار 'فرانس' کے قانون کا (اگر قانون کا لفظ اپنے صحیح تر معنوں میں بھی استعمال کیا جائے) کال طور سے ایک جز ہو جائے گا، جس طرح نصف دو صدیوں سے زیادہ زمانہ سے انگلستان کے قانون کی ایک سلسلہ شاخ ہو گئی ہے۔

378

جو تمام امر قانون
انتظامی کا عامل نہ
نہ ہو سکتا۔

'فرانس' کے انتظامی قانون کے ان واقعات سے جو اسے انیسویں صدی میں پیش آئے، انگلستان کے قانون کی قدیم تاریخ کے ایک ایسے مسئلہ کی بھی توضیح ہوتی ہے جو طاب نلموں کیلئے ایک حد تک باعث حلمان ہے اور وہ یہ ہے کہ قانونی عدالتوں کا محض وجود اور انکا عمل کس قدر عملیت کے ساتھ ایک نظام قانونی کی پیدائش یا توسیع کا باعث ہو سکتا ہے جس شخص نے

انگلستان کے قانون کی تاریخ مولفہ 'پالک و میلیٹڈ' پڑھی ہے اسکا اس موقع پر متعجب ہونا کچھ بعید نہیں ہے کہ شاہی عدالت کا قانون کس عجلت کے ساتھ ملک کا عام یا تعمیری قانون ہو گیا۔ یہ قانونی انقلاب ایک با اختیار عدالت کی پر زور عدالتی کارروائیوں کا فطری نتیجہ معلوم ہوتا ہے۔ ہم یہ امر یقین کے ساتھ باور نہیں کر سکتے کہ جو نتیجہ پیدا ہوا وہ پہلے سے مقصود بالذات تھا ممکن ہے کہ یہ دراصل دو ایسے اسباب کا نتیجہ ہو جن کی طرف ذہن بھی نہیں گیا تھا۔ اول یہ کہ قابل ججوں کا میلان ہمیشہ اس طرف ہونا کہ مخصوص مقدمات کے فیصلے عام اصول پر منحول کئے جاتے ہیں اور نظائر کی پابندی کی جائے۔ دوسرے تحت عدالتوں کا یہ میلان کہ وہ اپنے سے اختیار اور ذیغزت تر عدالتوں کا اتباع کریں۔ خلاصہ یہ ہے کہ یہاں ایم تارڈے کی کتاب (Lois de l'imitation) کے مندرجہ اصول کی ہزار ہا مثالوں میں سے ایک مثال یہ ہے کہ بنی نوع انسان میں نقل کرنے کا جو فطری مادہ رکھا گیا ہے اس سے اس امر کی توضیح ہوتی ہے کہ ایک ادارہ یا عادت کی جسے کامیابی یا کسی دوسرے سبب نے با وقت بنا دیا ہے، کیوں پہلے ایک ملک اور بالآخر تمام مہذب دنیا میں اشاعت ہو جاتی ہے۔ باوجود اسکے یہ کہا جاسکتا ہے کہ عدالتی اثر سے ایک نظام قانون کا پیدا ہو جانا ایک ایسا عمل ہے جسکے لئے ایک مدت درکار ہوتی ہے اور 'انگلستان' میں شاہی عدالت کے اثر سے تمام ملک کے قانون کا اس عجلت کے ساتھ ایک سانچے میں ڈھل جانا بالمشکل باور کیا جاسکتا ہے۔ یہ یقیناً صحیح ہے کہ نارمنی کی فتح سنے ایڈورڈ، اول کی تخت نشینی تک (۱۰۶۶-۱۲۷۲) کا زمانہ دو صدیوں سے زیادہ نہیں ہوا، اور ۱۲۷۲ء میں 'انگلستان' کے قانون کی بنیاد مضبوطی کے ساتھ قائم ہو گئی تھی، برخلاف اسکے اگر ہم اپنے یہاں کے قانونی نظام کا انتظام نہری دوم کی تخت نشینی (۱۱۵۴) سے شمار کریں تو ہم یہ کہہ سکتے ہیں کہ ایک عظیم الشان قانونی انقلاب میں ایک صدی سے زیادہ عرصہ نہیں لگا۔ یہی وہ مقام ہے جہاں کہ فرانس کے قانون انتظامی کی تاریخ سے ایسے طالب علم کو

فصل دوم

مد ملتی ہے جو مقابل قوانین کا علم حاصل کرنا چاہتا ہے۔
 ایسے وقت میں جبکہ ذمی اختیار اور قومی عدالتوں کا اخلاقی اثر
 یا دماغی نفوذ اس سے بہت زیادہ تھا جتنا کہ وہ انسانی ترقی کے آخری
 مراحل میں رہ گیا تھا، ہمیں قانونی اصول اور قانونی ضوابط کی عاقلانہ ترقی پر
 زیادہ توجہ مرکب کرنا چاہئے۔ بہر حال یہ امر یقینی ہے اور نہایت سبق آموز
 ہے کہ فرانس میں بحالت ترقی موجودہ ایک صدی کے اندر ہی اندر قانونی
 قواعد اور اصول کا ایک مجموعہ اور نیم عدالتی ضابطہ کا ایک نظام
 پیدا ہو گیا ہے۔ یہاں لفظ 'مبدأ' ویدہ و دانستہ استعمال کیا گیا ہے، کیونکہ
 'فرانس' کے قانون انتظامی ترقی وہ ترقی جو اس نے مشرق سے لے کر
 مشرق میں کی فطری نشو و نما سے زیادہ تر مناسب معلوم ہوتی ہے۔ فرانس کے
 قانون کی یہ شاخ 'انگلستان' کے دستور کی طرح وضع نہیں کی گئی ہے بلکہ پیدا
 ہو گئی ہے۔

380

۲۔ غیرت
 اول امر۔ فرانس نے
 انتظامی قانون کو
 انگلستان کے قانون
 کے کسی جز کے ساتھ
 نہ ملا جا چکا۔

ایک ہوشیار طالب علم کو بہت جلد یہ معلوم ہو جاتا ہے کہ فرانس کا
 انتظامی قانون لازماً سرکار کی حیثیت 'مراعات' اور ان کے فرائض کے قواعد
 پر مشتمل ہے اور اس لئے وہ خیال کرتا ہے کہ وہ اسے ان قوانین 'قواعد'
 یا عملہ رآمدوں کے مطابق قرار دے سکتا ہے جن سے 'انگلستان' میں شاہی لازماً
 یا سول سروس کے لوگوں کی حیثیت کا (فوج سے قطع نظر کر کے) تعین کیا جاتا
 ہے۔ ہمیں کلام نہیں کہ عہدہ داروں کے متعلق ایسے قانون ایک حد تک
 'انگلستان' اور 'فرانس' دونوں جگہ پائے جاتے ہیں اور اس لحاظ سے ایک
 ملک کے اس قسم کے قانون کا دوسرے ملک کے قانون کے ساتھ مقابلہ کرنا
 ممکن ہے، لیکن مزید غور اور تلاش سے یہ امر ظاہر ہو جاتا ہے کہ عہدہ داروں کا
 قانون اس مفہوم میں، اگرچہ 'فرانس' کے انتظامی قانون کا ایک جز منظور ہو سکتا
 ہے مگر وہ اس سے بالکل مختلف ہے۔ وہ قانون خواہ وہ کسی نام سے موسوم
 کیا جائے جو لازماً سول کے حقوق یا ان کی مجبوریوں کا تعین کرتا ہے وہ ایک
 جماعت یا فرقہ کا قانون ہے، جس طرح فوجی قانون ایک جماعت یا

فرقہ یعنی فوج کا قانون ہے، مگر فرانس کا انتظامی قانون ایک جماعت یا فرقہ کا قانون نہیں ہے، بلکہ اس سے بالکل مختلف ہے، یعنی ایسا قانون ہے کہ وہ عام حالات میں فرانس کے ہر باشندے کے حقوق پر موثر ہو سکتا ہے مثلاً (الف) (ب) پر معمولی عدالت میں نالش کرتا ہے اثنائے تحقیقات میں معلوم ہوتا ہے کہ فریقین کے حقوق کا انحصار ایک انتظامی ایکٹ پر ہے جسکی تعمیر کی مجاز صرف انتظامی عدالت ہے حقیقت یہ ہے کہ فرانس کا انتظامی قانون سول لازمت کا قانون نہیں ہے، بلکہ فرانس کے عام قانون کا ایک جز ہے جو ایسے افعال میں جن کا تعلق بحیثیت نمایندہ سرکار مرستہ انتظامی سے ہو، فرانس کے باشندہ پر موثر ہو سکتا ہے۔ جو تعلق فرانس کے انتظامی قانون کو وہاں کے معمولی قانون کے ساتھ ہے اسکا صحیح مقابلہ انگلستان کے عام قانون اور ایک جماعت کے قانون مثلاً فوج کے قانون کے ساتھ نہیں کیا جاسکتا؛ البتہ اسکا مقابلہ اس تعلق سے کیا جاسکتا ہے جو نصف کو انگلستان کے عمومی قانون سے ہے۔ امور مشاء اگرچہ دوسری حیثیت سے خیف ہوں یہ ہیں کہ قانون انتظامی فرانس میں اور نصف انگلستان میں ایسے مجموعہ قوانین ہیں جو ملک کے معمولی قوانین سے مختلف ہیں اور بعض صورتوں میں رمایا کے معمولی سول حقوق میں ردوبدل کر سکتے ہیں۔

جب ہمارے ملک کے طالب علموں کو معلوم ہوتا ہے کہ فرانس کا انتظامی قانون اور سول لازمت کا قانون ایک نہیں ٹھہرایا جاسکتا، تو وہ فطری طور سے یہ خیال کرتا ہے کہ فرانس کے انتظامی قانون کو ایک مجموعہ قوانین قرار دینا چاہئے جو مرستہ انتظامی کو مخصوص اختیارات دیتا اور مخصوص ذمہ داریا عائد کرتا ہے، یا یوں کہو کہ حکومت کی کارروائیوں کو چلاتا ہے۔ اگرچہ ایسے قوانین کا ہر ملک میں پایا جانا لازمی ہے، مگر زمانہ حال تک ان کا وجود انگلستان میں بہت کم تھا، کیونکہ انگلستان میں پچاس ساٹھ سال قبل تک حکومت کی کارروائیوں کا دائرہ بہت محدود تھا۔ انگلستان میں ایسے قوانین کا جن سے سرکاری ملازمین پر خاص خاص منہ النص عائد ہوتے ہوں ہمیشہ سے پائے جاتے تھے، مگر چند سال سے انکی تعداد بحد

فصل دوازدہم

382

بڑھتی ہے، منجملہ بیسویں مثالوں کے کارخانجات کے قوانین کی ایک مثال پیش کر دینا کافی ہوگا۔ ان قوانین کا نشو و نما مخصوص طور سے بیسویں صدی کے آخری نصف حصہ میں ہوا، ان قوانین سے حکومت اور اسکے ملازمین کو کارخانجات اور ورک شاہوں کے معائنہ اور انتظام کے متعلق وسیع حقوق حاصل ہو گئے اور اسکے ساتھ ہی انپرویسیٹ ذمہ داریاں عائد ہو گئی ہیں۔ پس اگر 'فرانس' کے انتظامی قانون کے معنی اس سے زیادہ نہیں ہیں کہ وہ تمام ایسے قوانین کا مجموعہ ہے جن سے سول ملازمین کے فرائض کا تعین ہوتا ہے، تو قانون مذکور اپنی عام حیثیت میں 'انگلستان' کے سرکاری قانون کا مثال قرار دیا جاسکتا ہے (یعنی اس قانون کا جس کا تعلق سرکاری فرائض سے ہے۔ مترجم)۔ اس مثال کے ملن الوقوع ہونے کے خال کا مؤید یہ امر ہے کہ 'فرانس' کی مستند کتابوں میں جو تعریف انتظامی قانون کی کی گئی ہے وہ بہت وسیع ہے اور 'انگلستان' کے مصنفین نے اس اصطلاح کو بعض اوقات نہایت مبہم طور سے استعمال کیا ہے، مگر یہاں ہنجرک پھر اس مثال کا سلسلہ حکم قائم کرنے کے لئے اس قدر کوشش کی جاتی ہے ٹوٹ جاتا ہے، کیونکہ 'فرانس' کا انتظامی قانون بحالت موجودہ سرشتہ انتظامی کے اختیارات محصلہ اور فرائض مقوضہ کا مجموعہ نہیں ہے، بلکہ وہ ان اصول کا مجموعہ ہے جو باشندگان 'فرانس' کے شخصی اور سرشتہ انتظامی کی سرکاری حیثیت کے باہمی تعلقات کا تعین کرتے ہیں۔ یہاں سے ہم کو 'فرانس' اور 'انگلستان' کے خیالات میں جو اہم فرق ہے اس کا پتہ چلتا ہے۔ 'انگلستان' میں حکومت اور اسکے ملازمین کے اختیارات میں وثاق فوقانی اور زیرانی ہو سکتی ہے، مگر یہ اختیارات خواہ کم ہوں یا زیادہ معمولی عمومی قانون کے اس اصول پر رتے جاتے ہیں جو ایک انگریز کے تعلق کو دوسرے انگریز کے ساتھ متعین کرتا ہے مثال

لے دیکھو اکاک 'فرانس' کا قانون انتظامی ج ۱۰ صفحہ ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷، ۱۳۸۸، ۱۳۸۹، ۱۳۹۰، ۱۳۹۱، ۱۳۹۲، ۱۳۹۳، ۱۳۹۴، ۱۳۹۵، ۱۳۹۶، ۱۳۹۷، ۱۳۹۸، ۱۳۹۹، ۱۴۰۰، ۱۴۰۱، ۱۴۰۲، ۱۴۰۳، ۱۴۰۴، ۱۴۰۵، ۱۴۰۶، ۱۴۰۷، ۱۴۰۸، ۱۴۰۹، ۱۴۱۰، ۱۴۱۱، ۱۴۱۲، ۱۴۱۳، ۱۴۱۴، ۱۴۱۵، ۱۴۱۶، ۱۴۱۷، ۱۴۱۸، ۱۴۱۹، ۱۴۲۰، ۱۴۲۱، ۱۴۲۲، ۱۴۲۳، ۱۴۲۴، ۱۴۲۵، ۱۴۲۶، ۱۴۲۷، ۱۴۲۸، ۱۴۲۹، ۱۴۳۰، ۱۴۳۱، ۱۴۳۲، ۱۴۳۳، ۱۴۳۴، ۱

جز دوم

کے طور پر کارخانجات کے انسپکٹر ہی کو لے لیجئے جسے پارلیمنٹ کے ایکٹ کی رو سے مخصوص اختیارات حاصل ہیں، لیکن اگر وہ اپنے انصران بالادست کے احکام کی بنا پر اپنے ان اختیارات سے متجاوز ہو جاتا ہے تو اسے قانوناً حاصل ہیں تو وہ فوراً اس ناجائز فعل کا جکادہ مرتکب ہوا ہے ذمہ دار ہو جاتا ہے، اور وہ یہ عذر نہیں کر سکتا کہ اس نے اپنے انصران بالادست کے احکام کی تفصیل کی تھی؛ مزید براں جس ناجائز فعل کا وہ مرتکب ہوا ہے، اسکی بابہ وہ معمولی عدالتوں میں جوابدہی دینے کے طلب ہو سکتا ہے۔

برطانیہ اسکے فرانس میں گو کہ ان اختیارات میں جو سرشتہ انتظامی کو دیئے جاتے ہیں کسی ہو سکتی ہے، مگر ہمیشہ یہ تسلیم کر لیا جاتا ہے کہ اہل شہر (رعایا) کے جو تعلقات حکومت کے ساتھ ہوتے ہیں ان کا اصول اس اصول سے مختلف ہے جس سے رعایا کے باہمی تعلقات کا تعین کیا جاتا ہے۔ خلاصہ یہ ہے کہ 'فرانس' کا انتظامی قانون ایسے خیالات پر مبنی ہے جس سے 'انگلستان' کا قانون مطلقاً نا آشنا ہے؛ انیس سے پہلا خیال یہ ہے جیسا کہ میں قبل ازیں بیان کر چکا ہوں، کہ رعایا اور حکومت کے تعلقات کا تعین ایسے اصول سے ہوتا ہے جو شخصی قانون کے ان قواعد سے بالکل مختلف ہیں جن سے ایک رعایا کے حقوق کا تعین بمقابلہ اسکے پڑوسیوں کے کیا جاتا ہے۔ دوسرا خیال یہ ہے کہ جو سوالات ان اصول کے استعمال کے متعلق پیش ہوتے ہیں وہ معمولی عدالتوں کے حدود اختیارات سے باہر ہیں۔ یہ ایک ایسا اہم فرق ہے جسکی وجہ سے فرانس کے انتظامی قانون کو 'انگلستان' کے قانون کی کسی شاخ کے ساتھ مطابقت قرار دینا محال ہو جاتا ہے اسلئے وہ مباحث جو فرانس کے مقننین کو بجا طور سے پیش آتے رہتے ہیں مثلاً یہ کہ امور انتظامی کی صحیح تعریف کیا ہے، اور امور اقامت عامہ میں ٹھیک فرق کیا ہے، اور عام طور سے معمولی اور انتظامی عدالتوں کے اختیارات

383

کے کیا حدود ہیں، یہ ایسے مباحث ہیں جو انگریزی قانون میں کچھ معنی نہیں رکھتے۔

کیا 'فرانس' کا انتظامی قانون زمانہ حال میں کسی معنوں میں بھی برٹنگستان کے قانون میں داخل کر لیا گیا ہے؟
ایک ایسا سوال ہے جسے بعض ممتاز مصنفین نے اٹھایا ہے اور جس نے ایک قسم کا انتشار پیدا کر دیا ہے۔ ہم اس کا جواب قطعی اور نفی میں دیتے ہیں۔

انگریزی حکومت کے اختیارات گزشتہ ساٹھ ستر سال میں بہت کچھ بڑھ چکے ہیں اور حکومت نے بہت سے جدید فرائض اپنے ذمہ کر لئے ہیں مثلاً فیکٹری ایکٹ کی تحت میں مزدوروں اور تعلیمی ایکٹ کی تحت میں تعلیم کا انتظام۔ حکومت کے کاروبار میں اس توسیع کی اہمیت اس خیال کی بنا پر کم نہیں ہو جاتی کہ ان اختیارات کو اکثر صورتوں میں کاؤنٹی کونسل وغیرہ استعمال

لے دیکھو لا فری ج صفحات ۹۰، ۹۱، انگلستان میں انتظامی قانون کا جو مثبت کرنے کے لئے خلافت عہد واران کے ایکٹ مابین ۱۸۷۰ء اور ۱۸۸۰ء کے ایکٹوں کو پیش کرنا جنہیں ان ایکٹوں کے احکام کو جو اس وقت سے یکسر منسوخ ہو چکے ہیں اور عام کر دینے سے زیادہ کچھ اور نہیں کیا گیا ہے میری رائے میں لفظی بحث سے زیادہ فائدہ نہیں ہے۔ ایکٹ مذکور میں یہ تسلیم کر لیا گیا ہے کہ ہر شخص قانوناً اس فعل کا مرتکب ہو سکتا ہے جس کی تعمیل کا اسے قانوناً حکم دیا گیا ہو وہی قانون ایسے شخص کے متعلق جو اپنے قانونی فرائض کی تعمیل مثلاً پابلیشنگ کے کسی ایکٹ کے تحت میں کوئی کام کرتا ہے میاں کے متعلق رعایت کرتا ہے یعنی ایک خاص مدت دیتا ہے جس میں کسی ایسے ناجائز فعل کی بات ہو جس سے اس کے فرائض کی ادائیگی میں مزید ہوا جو اس کے خلاف استغناء دیا ہو سکتا ہے، مگر اس میں مطلق یہ حکم نہیں ہے کہ اسے اعلیٰ کا حکم مثلاً ایک کو تواری کے جان کو کسی ناجائز فعل کے ارتکاب کے نتائج سے منہ مٹا کر دینا۔ ہمیں شک نہیں کہ ایک یا دو صورتیں ایسی ہیں جن میں دو ہر جہوں میں سرکار کے کسی عمل سے مایہ ہو وہ اسی غلطی کی ذات سے وصول کئے جانے کے سوائے کوئی اور چارہ قانونی موجود نہیں ہے مگر یہ صورتیں ناقابل لحاظ ہیں۔ دیکھو ضمیمہ نوٹ ۱۲ کا ردوائی بمقابلہ سرکار۔

دوسرا امر انتظامی قانون کی حیثیت انگلستان کے قانون میں نہیں 384 لائی ہے۔

کرتی ہیں۔ اگرچہ ان اشخاص یا جماعتوں کے مختلف اختیارات میں جو بواسطہ
 یا ماد واسطہ حکومت کی نمایندگی کرتی ہیں بہت اضافہ ہو گیا ہے مگر انگلستان
 کے قانون میں دیکھو دو اسٹیم فرائس کے قانون انتظامی کے مخصوص اصول و ظل
 کر سکی کوئی کوشش نہیں کی گئی ہے جو عہدہ داران اختیارات سے تجاوز کرتا ہے
 جو اسے قانون کی رو سے دیئے گئے ہیں وہ اپنے فعل ناجائز کی بابتہ تعیمی
 قانون کی ذمہ داری برداشت کرتا ہے، اور وہ معمولی عدالتوں میں جو ابد ہی
 کے لئے طلب کیا جاسکتا ہے، اور وہی عدالتیں اپنے حدود اختیارات کے
 مسائل کے تصفیہ کی مجاز ہیں، اور اس کا بھی فیصلہ کرتی ہیں کہ جس حکم کی
 تعمیل میں عہدہ دار نے عمل کیا وہ جائز اور حسب قانون تھا۔ اس سے ظاہر
 ہے کہ عدالتیں فی حقیقت سرشتہ انتظامی (اگر یہ لفظ اپنے وسیع ترین معنوں
 میں استعمال کیا جائے) کی کارروائیوں میں دخل ہوتی، اور اسکے دائرہ کو محدود
 کر دیتی ہیں۔ بطور مثال یہ واقعہ پیش کیا جاسکتا ہے کہ لندن کے مدرسوں
 کے بورڈ نے یہ دعویٰ کیا کہ اسکو یہ حق ہے کہ وہ اس ابتدائی تعلیم سے جس کا
 انتظام عموماً مدرسوں کے بورڈ سے ہوتا ہے، اعلیٰ تر تعلیم کے لئے محصول ادا
 کرنے والوں پر ایک ٹیکس عاید کرے، اور اسکے مطابق عمل بھی کیا، مگر اعلیٰ ترین
 عدالت نے یہ فیصلہ کیا کہ اسکو ایسا کوئی حق نہیں ہے۔ دو ایک سال گزرے
 کہ چند عہدہ داروں نے سرشتہ امیر البحر کے امر کے صریح حکم کے اتباع
 میں ایک ایسے قطعہ زمین پر قبضہ کر لیا تھا جو سرکاری کہی جاتی تھی، قطعہ مذکور
 کے ملک کو سرکار ہونگی نسبت نزاع ہوئی، ایک عدالت نے یہ فیصلہ صادر کیا کہ
 عہدہ داران مذکور غلطی اور فعل ناجائز کے مرتکب تھے۔ انیس سے ہر ایک مقدمہ
 میں نہایت باریک اور متنازع قانونی مسائل پیش ہوئے، لیکن انگلستان کے
 کسی متعین نے، خواہ اسکی رائے فیصلہ مصدرہ عدالت کی نسبت کچھ ہو، کبھی
 اس میں شک نہیں کیا کہ مانی کورٹ کو مدرسوں کے بورڈ یا سرکاری حقوق کے
 متعلق تصفیہ کا اختیار نہ تھا۔

اس سے ظاہر ہے کہ فرائس کا انتظامی قانون انگلستان میں کبھی قدم

نقص و عیوب

386

نہ جاسکا، البتہ حال میں اضعاف قانون نے بعض مواقع اور مخصوص مقاصد کے لئے عہدہ داروں کو ایسے اختیارات دیئے ہیں جو عدالتی اختیارات سے ملتے جلتے ہیں، جیسا کہ ملاک غیر کے ایک نقاد نے بتایا ہے۔ ان صورتوں میں جو بالکل شاذ ہیں، فرانس کے انتظامی قانون کی جہاک نظر آتی ہے، مگر یہ تمام جدید جیسی کچھ بھی ہیں، عملی آسانوں کے لحاظ سے کی گئی ہیں اور اسے مطلق یہ ظاہر نہیں ہوتا کہ انگلستان کے مدبرین کا یہ قصد ہے کہ 'انگلستان' کے قوانین کے حقیقی اصول میں کوئی تغیر و تبدل کیا جائے۔ پس حقیقت انگلستان میں 'فرانس' کے انتظامی قانون کا کوئی وجود نہیں ہے۔

انگلستان کے ایک محقق کو، جسے یہ معلوم ہو گیا ہے کہ انگلستان کے قانون کی کوئی شاخ ملاک غیر کے انتظامی قانون سے مطابقت نہیں رکھتی، اس غلط خیال میں نہ مبتلا ہونا چاہئے کہ اس زمانہ کے فرانس کا انتظامی قانون (اس مفہوم میں جیسے یہ اصطلاح انگلستان میں استعمال ہوتی ہے) مطلق 'قانون' کی حیثیت نہیں رکھتا، بلکہ ان چند اصول کا نام ہے جو سرشتہ انتظامی کے عہدہ داروں کے ان اختیارات کے استعمال میں 'جو اگر بے قاعدہ نہیں تاہم تیزی ضروری' بطور ہدایت کے کام دیتے ہیں۔ مجھے امید ہے کہ اب میرے تمام قارئین پر یہ امر روشن ہو گیا ہوگا کہ یہ خیال بالکل غلط ہے، اگرچہ اسکے پیدا ہونے کے ایک حد تک مقبول اور واجبی اسباب موجود ہیں۔

حقیقت حال یہ ہے کہ فرامی حکومت وسیع اختیارات تیزی استعمال کرتی ہے خصوصاً ملاک غیر کے باشندوں کے متعلق، اور اس پر کسی عدالت کی نگرانی نہیں ہے۔ کسی ایسے فعل کے متعلق جس کا تعلق حکومت (ایٹیٹ) سے ہو، سرشتہ انتظامی یا اسکے لازم کسی عدالت میں خواہ وہ قانونی ہو یا انتظامی جو اب یہی کے لئے طلب نہیں ہو سکتے۔ ہمیں شک نہیں کہ حکومتی افعال، لے

جز دوم

کی تعریف میں سربراہ اور وہ مضین میں بعد اختلاف ہے لیکن جہاں فرانسیسی قانون کے ایک مسئلہ پر خود فرانس کے مقنن میں اس قدر اختلاف ہو وہاں انگلستان کے مقنن کو کسی رائے کا قائم کرنا دشوار ہے البتہ وہ یہ قیاس قائم کر سکتا ہے کہ بد امنی کی حالت میں فرانس کی حکومت اختیارات تیزی سے لا سکتا اور اندیشہ کے کام میں لاسکتی ہے کہ انہیں معمولی عدالتوں کی طرف سے کسی قسم کی دست اندازی ہوگی اور اگر انتظامی عدالتیں کسی قسم کی دست اندازی کر سکیں تو وہ بقیاس غالب حکومتی افعال کی اصطلاح کی تعبیر اسی طریقہ پر کر سکیں جو سرشتہ انتظامی کے اختیارات کی توثیق ہوگی۔ بہر حال حقیقت خواہ سمجھ ہو، انگلستان کے ایک باشندے کے لئے اسکا امکان ہے کہ وہ فرانس کے انتظامی عہدہ داروں کے ان وسیع حقوق اور مراعات کو جو انہیں حاصل ہیں اس انتظامی قانون کی نوعیت کے ساتھ غلط ملط کرے جس کا نفاذ ان عدالتوں سے ہوتا ہے جو کم از کم جزو عہدہ داروں سے مرکب ہوتی ہے۔

387

علاوہ اسکے فرانس کا قانون جو قیود معمولی عدالتوں کے اختیارات پر قائم کرتا ہے اور جسکی وجہ سے وہ سرشتہ انتظامی اور اسکے ملازمین کی کارروائیوں میں کوئی دخل نہیں دے سکتیں، انگلستان کے ایک باشندہ کے خیال میں جو ایسے نظام قانونی کا غور کرے جس میں قانونی عدالتیں خود اپنے اختیارات کے حدود کا تعین کرتی ہیں، بالکل اسی کے مساوی معلوم ہوتا ہے کہ تمام ایسے معاملات جن میں حکومت کا تعلق ہوتا ہے سرشتہ انتظامی کے اختیارات تیزی پر چھوڑ دیئے جاتے ہیں۔ یہ خیال غلط ہے اور ایسے حالات کی بنا پر پیدا ہوا ہے جو اتفاقی کہے جاسکتے ہیں۔ فرانس کے قانون انتظامی کے وجود اور اسکی نوعیت کا علم اکثر انگریزوں اور یقیناً مصنف کتاب ہذا کو الکسٹر ڈی ٹاک ویل کی تحریرات کے ذریعہ سے ہوا جسکی تصنیفات نے انیسویں صدی

مختصر دوازدہم

388

کے انگلستان میں وہی اثر پیدا کیا جو اٹھارہویں صدی کے انگلستان میں
 'مانٹک' کی تصنیفات نے پیدا کیا تھا؛ اور یہ ملک 'ویل' خود اس کا مقرر ہے
 کہ وہ اپنے زمانہ میں 'فرانس' کے انتظامی قانون کے حقیقی عمل درآمد سے بہت
 کم واقف تھا یا یوں کہو کہ مطلق واقف نہ تھا۔ ہمیں شک نہیں کہ اس نے
 اخیر زمانہ میں اپنے مملو مات بہت بڑھائے تھے، مگر وہ مرتے دم تک 'فرانس' کے
 انتظامی قانون کے مضمون پر نہ بطور کام کرنوالے وکیل کے، بلکہ عہد قدیم
 اور حاکم مورخ کی حیثیت سے ایک مخصوص طریقہ سے نظر ڈالتا رہا؛ کیونکہ
 اسکی کتاب موسومہ نظام قدیم و انقلاب کا مقصد اس اصول کا ثابت کرنا ہے
 کہ موجودہ 'فرانس' کے ادارات اکثر انور میں قدیم شاہی عہد کے ادارات کے
 ماٹل ہیں، 'ملک ویل' تاریخ کے اس نظریہ کی تائید میں جو اس کے زمانہ میں خلاف
 قیاس سمجھا جاتا تھا، مگر زیادہ تر اسی کی کوششوں کی وجہ سے مقبول عام ہو گیا،
 اس مماثلت میں مبالغہ کرنے کی طرف مال تھا جو انقلابی فرانس، شاہی عہد
 یا جمہوری حکومت اور فرانس کے عہد قدیم میں پائی جاتی تھی۔ وہ ثابت
 کرتا ہے کہ جن خیالات پر 'فرانس' کا انتظامی قانون مبنی ہے انہیں فرانس کے
 متقنین اور مدیرین مسلمانہ سے قبل ہی تسلیم کر چکے تھے، اور عہد شاہی میں انتظامی
 قانون کی بیضابطلی کو دکھاتا ہے، اور عہد قدیم میں جو تعلق سرشتہ انتظامی اور
 عدالتی کارروائیوں میں تھا انکا نہ صرف اظہار، بلکہ انپر تاسف بھی کرتا ہے،
 اور یہ بتاتا ہے کہ 'فرانس' کے انیسویں صدی کے انتظامی قانون کو بے ضابطہ
 اختیارات کے استعمال کے ساتھ ویسا ہی تعلق تھا جیسا کہ سترہویں یا اٹھارہویں صدی
 کے انتظامی قانون کو اختیارات مذکور کے ساتھ تھا۔

اس نے ان تبدیلیوں کو کبھی تسلیم نہیں کیا جو انتظامی قانون کی نوعیت
 میں خود اس کے زمانہ میں آہستہ آہستہ ہو رہی تھیں، اور نہ وہ ان اصلاحات
 کی امید کر سکتا تھا جو اس کے مرنے کی نصف صدی کے بعد عمل میں آئیں۔ اس

جزدوم

389

صورتیں کوئی تعجب نہیں اگر وہ انگریز جس نے فرانسیسی ادارات کا علم ٹاک دیا کے ذریعہ سے حاصل کیا ہو، انتظامی قانون کے دائرہ قانون اور ضابطہ (Judicialisation) میں آجانے کو پورے طور سے نہ سمجھ سکے جو فرانس کی قانونی تاریخ میں بجد تعجب انگیز اور قابلِ تلمذ واقعہ ہے۔

ہمارے انگلستان کی قانونی حکومت اور فرانس کے انتظامی قانون کی خوبیوں اور نقصان کا باہم مقابلہ کرنا فائدہ سے خالی نہ ہوگا۔

تیسرے جوبال اور نقائص۔

قانونی حکومت کی خوبیاں۔

ہماری قانونی حکومت میں جو سخت اور مضبوط بے کثیر اور مسلمہ خوبیاں پائی جاتی ہیں، اسکے ذریعہ سے شخصی آزادی جبکہ انگلستان میں حکومت کے مظالم سے محفوظ ہے اس قدر یورپ کے کسی ملک میں نہیں ہے۔ ہیوس کا پس کے ایک ج طرح باشندگان انگلستان کی آزادی کے محافظ ہیں یہی طرح وہ باشندگان ملک غیر کی آزادی کی بھی حفاظت کرتے ہیں؛ قانون حربی (مارشل لا) کا دائرہ بہت تنگ کر دیا گیا ہے اور اس پر عدالتوں کی نگرانی قائم ہے اس عدالتی اختیار کی توسیع جس سے تفریق اقتدار کا ہول پھل ہو جاتا ہے عدالتی آزادی کے ساتھ ملکر جوں کے اجلاسوں کو مقرر بنا دیا ہے یہ جج بجائے حکومت کے زیادہ تر اس سلطنت کی عظمت اور شان کے نایند سے سمجھے جاتے ہیں جو انگریزی قانون کی اصطلاح میں 'ناج' سے تعبیر کی جاتی ہے۔ جو ری کے ذریعہ سے تحقیقات پر بہت کچھ اعتراض وارد ہو سکے ہیں؛ فرانس کا ایک ممتاز غور کرنوالا شخص صیح طور سے یہ رائے قائم کر سکتا ہے کہ واقعات کے مشکل مسائل تصفیہ کے لئے ایسے بارہ آدمیوں کے سامنے پیش کرنے کی عادت اجلی تعلیم اور فہم متوسط درجہ سے زیادہ نہ ہو، مختصر یہ زمانہ میں ایسی ہی بیوہ قرار پائے گی جیسا کہ قدیم

زمانہ کا وہ فیصلہ قرار پا چکا ہے جو تختہ چین میں جنگِ غیرہ (Ordeal by battle)

کے ذریعہ ہوا کرتا تھا۔ انگلستان میں جو ری کی کامیابی کی بڑی شہادت اور اسکے قیام کا اصلی سبب وہ عام اعتبار ہے جو عدالتی اجلاسوں پر کیا جاتا ہے۔ جج، ال جو ری کا شراب اور ان کا مسلمہ رہبر ہے۔ دارالعوام نے اپنے انتخاب کنندگان کے خیالات کا اظہار کر کے ان درخواستوں کا تصفیہ بھی عدالتی ایگورٹ کے سپرد

390

کر دیا ہے جو انتخاب کے متعلق پیش ہوتی ہیں۔ اسی شاؤ صورتوں میں، جیسی مسئلہ میں بمقام شفیڈ پیش آتی، جنہیں مخصوص نوعیت کی تحقیقات کی ضرورت ہوتی ہے اور جن کا عدالتوں کے مقررہ ضوابط کی پابندی کے ساتھ انجام پانا دشوار ہوتا ہے، قوم، مدد کے لئے حکام عدالت کے ذمہ میں سے مخصوص اور منتخب لوگوں کی طرف متوجہ ہوتی ہے۔ سرمایہ اور محنت کی کشاکش کی سخت نزاعوں میں مزدور اور ان سے کام لینے والے دونوں اپنے اختلافات کو ایسے اشخاص کی ثالثی میں سپرد کر دینا پسند کرتے ہیں۔ جو ہائی کورٹ کے جج رہ چکے ہوں۔ خلاصہ یہ ہے کہ قانون کی برتری اسی حالت میں بہترین شکل میں نظر آتی ہے جب ہم اس برتری کو انگلستان میں ججوں کی وقت کا سبب اور نتیجہ قرار دیتے ہیں۔

نقائص

قانونی حکومت کی ان برکتوں کے مقابلہ میں جو قوم کو حاصل ہیں بعض مسئلہ گر پوشیدہ نقائص بھی پائے جاتے ہیں مثلاً عدالتیں بغیر سخت اندیشہ کے حکومت کا آر نہیں بنائی جاسکتیں، نہ وہ اس غرض سے قائم کی گئی ہیں، اور نہ وہ اس غرض کے لئے کسی طور سے بھی اس زمانہ یا ملک میں کارآمد ثابت ہو سکتی ہیں جہاں تاریخ نے قانون اور قانونی عدالتوں کو اوقت نہیں کر دیا ہے۔ علاوہ اسکے قانونی وقت کی صورت کا جو کہ قانونی ججوں کا بندہ (Legalism) کی شکل اختیار کر لینا آسانی ممکن ہے، جو اپنی سختی کی وجہ سے قوم کو بہت کچھ نقصان پہنچا سکتی ہے۔ ہمیں شک نہیں کہ حکومت کے ایجنٹ یا ملازمین کی حیثیت کو (قانونی نقطہ نظر سے) دوسرے آقاؤں کے ملازمین کی حیثیت سے مختلف نہ سمجھا دینا یا ان پر ایسی ذمہ داریاں نہ عائد کرنا یا ان کو ایسی رعایتوں کا مستحق نہ قرار دینا جو معمولی رعایا کے ملازمین پر عاید یا عطا کیجاتی ہیں، ایک ایسا امر ہے جس نے انگلستان میں بادشاہ کے بے ضابطہ

891

ملہ انتظامی جذبات کے جوش کے زمانہ میں جو تحقیقات جوری کے ذریعہ عمل میں آتی ہے اس سے انصاف کی وقت کے حصول میں مدد نہیں ملتی۔ جو بدنامی ظالم حیز نے غریب عدالت (Bloody Assize) میں کئے وہ نامکن تھے اگر اہل جوری اور مندرجہ بالا کے آئندہ فیصلہ اس کے شریک جرم نہ ہوتے۔

جزدوم

حقوق و مراعات کی نشوونما کو روکا ہے۔ مگر ساتھ ہی اس کے وہ مختلف طور سے سرکاری ملازمت کے عہدوں پر مقرر ہوا ہے۔

مثال کے طور پر یہ امر پیش کیا جاسکتا ہے کہ قانون نے ٹریڈ یونین کے بعد یہ امر تسلیم کیا ہے کہ سرکاری ملازم کی اپنے فرائض منصبی کی خلاف ورزی زیادہ تر اہمیت رکھتی ہے، اور اس سے زیادہ تر سخت سزا کے لائق ہے، جو اسی قسم کے عمل کی بابت معمولی شخص کے جینٹ (کارندہ) کو دیا جاسکتا ہے۔ چند سال ہوئے کہ سرکاری دفتر کے ایک نقل نویس نے ایک نہایت اہم سیاسی دستاویز کا مضمون اخباروں کے ذریعہ سے شائع کر دیا۔ اس سے زیادہ تر بدنام فرائض منصبی کی خلاف ورزی کا ذہن میں آنا مشکل ہے، لیکن اس وقت بظاہر مجرم کو سزا دینے کے لئے کوئی ذریعہ موجود نہ تھا؛ البتہ اگر یہ ثابت کیا جاسکتا کہ وہ دفتر سے اس کاغذ کو نکال لے گیا تھا جبر وہ مضمون درج تھا تو اس پر بقیاس غالب سرقہ خفیہ (Larceny) کا الزام عائد ہو سکتا تھا بلکہ ایک ملزم کو ایسے الزام کی بابت جس سے وہ اخلاقاً بری تھا عدالت میں پیش کرنا خود اپنی رہائی کا ضامن تھا، کیونکہ وہ سخت اخلاقی خطا جیسا کہ مذکور ہو چکا ہے۔ یہ درست ہے کہ اب سرقہ کا سرکاری راز کا ایکٹ اس فعل کو جس کی بابت سزا ملے میں کوئی سزا نہیں دیا جاسکتی تھی جرم خفیہ (Misdemeanour) قرار دیتا ہے، مگر یہ ایکٹ بھی انگریزی وضع قانون کی روش پر یہ عام اصول نہیں قائم کرتا کہ سرکاری راز کا افشا جرم ہے، اس لحاظ سے یہ بالکل ممکن ہے کہ ملازم سرکاری وہ لفظ جس جو دوسرے ممالک میں سخت سزا کے قابل تصور ہوتی ہوں انگلستان میں ان کا مرتکب کسی قانونی سزا کا مستوجب نہ قرار پائے۔

392

یہ بھی عامہ غلطی کے لئے بہت زیادہ مفید نہیں ہے کہ افسر بالادست کے احکام کی ماضیہ تعلیل ایک ایسے ماتحت کے بچاؤ کے لئے کافی نہ سمجھی جائے جس نے سمجھتے ہوئے سرکار اپنے فرائض منصبی کے ادا کرنے میں ادنیٰ سے سہ دیکھو اینڈ رجسٹر بابت مسئلہ درج ذیل صواب۔

فصل دوازدہم

ادنیٰ رعایا کے قانونی حقوق میں دست اندازی کی ہو؛ یا انکمہ عہدہ دار نسل دوسرے اشخاص کے اپنی کارروائیوں کی بابت سہولی قانونی عدالتوں میں طلب کئے جائیں اور وہ بھی ایسی عدالتوں میں جنہیں فیصلہ جرمی کی رائے کے مطابق صادر ہوتا ہو۔

اس بارہ میں اس سے زیادہ کوئی دوسرا امر مفید نہیں ہو سکتا کہ ان مقدمات پر غور کیا جائے جو مجلس تجارت کے عہدہ داروں پر ایسے جہازوں کے روک لینے کے تعلق دایر ہوئے ہیں جو بحری سفر پر روانہ ہونے کیلئے تیار تھے۔ تجارتی جہازوں کے ایکٹوں کی رو سے مسئلہ سے مجلس مذکور کے فرائض میں داخل ہے کہ وہ ایسے جہازوں کو سمندر میں سفر کرنے سے روک دے جو غیر مطمئن حالتیں ہوئیں جو سے انسانی زندگی کو سخت خطرہ میں ڈالے بغیر سمندر کا سفر نہیں اختیار کر سکتے۔ اکثر اشخاص کی یہی رائے ہوگی کہ مجلس مذکور کے وہ عہدہ دار جو دمانداری کے ساتھ بغیر کسی عداوت یا بے ایمانی کے قانون کے احکام کی تعمیل کریں انہیں مالکان جہاز کی ناشوں سے محفوظ رہنا چاہئے تھا؛ مگر فی حقیقت حالت یہ نہیں ہے مجلس اور اسکے عہدہ داروں پر بارہا کامیابی کے ساتھ دعاوی ہو چکے ہیں۔ انہیں بھی عداوت یا غفلت کا الزم نہیں لگایا گیا، مگر صرف یہی واقعہ کہ مجلس بحیثیت انتظامی کام کرتی ہے انہیں ایسی ناشوں سے محفوظ نہ رکھ سکا اور نہ اسکے ملازمین کے مقابلہ میں جو دعوے ہوئے ہیں یہ جواب دیا جاسکا کہ انہوں نے جو کچھ کیا وہ محض مجلس مذکور کے احکام کی تعمیل میں کیا تھا۔ مزید برآں ان ایکٹوں کے الفاظ سے تھوڑا سا بھی تجاوز یعنی ایسے ضوابط کا متروک ہو جانا جسکے کوئی خاص معنی نہیں ہیں ایسے شخص کو خواہ وہ اعلیٰ ہو یا ادنیٰ جسے جہاز کے روک رکھنے سے تعلق رہا ہو، مضرت رساں افعال کا مرتکب قرار دیتا ہے۔ اصل سوال جسکے جواب پر

393

۱۔ تجارتی جہازوں کا ایکٹ (بابت ۱۹۰۹ء) دیکھو یاد دہ ۶۰) دفعہ ۴۵۹۔

۲۔ دیکھو مقدمہ حسن بنام فریڈرک کیوٹی (سی ۱۷۱) ۴۲۲۔

جز دوم

بالآخر فیصلہ کا انحصار ہوتا ہے، یہ ہوتا ہے کہ آیا جہاز کو روک رکھنے کیلئے کافی وجہ موجود تھی یا نہیں اور اسکا فیصلہ جو رسی کی رائے پر ہوتا ہے جسے ان مالکان جہاز کے نقصانات کا زیادہ تر احساس ہوتا ہے جن کے جہاز ناجائز طور سے روک لئے جاتے ہیں، نسبت اس کے انھیں اس اسپیکر کی دل سوزی کی قدر ہو جس نے اپنے فرائض ادا کئے اور اس نوجنی جانوں کو تلف ہونے سے محفوظ رکھا۔ کہا جاتا ہے کہ اسکا نتیجہ یہ ہوا کہ تجارتی جہازوں کے ایکٹوں میں جو احکام ناقابل سفر جہازوں کو روک رکھنے کے متعلق تھے وہ بالکل بیکار ہو گئے۔ اہل جو رسی کے خیالات عموماً حکومت کے خلاف ہوتے ہیں؛ اور ایک اصطلاحی مسئلہ ایسے لوگوں (ججوں) کی طرف سے جو کم و بیش اس مضمون سے واقف اور غیر طرفدار ہوتے ہیں، ایسے لوگوں کے سامنے تصفیہ کیلئے پیش کیا جاتا ہے جو ناواقف اور طرفدار (اہل جو رسی) ہوتے ہیں۔ علاوہ بریں ایسی حکومت کی نسبت جس کا بجز عامہ خلیات کے فائدہ کے کوئی اور مقصد نہیں ہوتا غلط طور سے یہ سمجھا جاتا ہے کہ وہ کسی اپنے فائدہ کے لئے مقدمہ چلا رہی ہے۔ ان تمام امور کو پیش نظر رکھنا چاہئے کیونکہ اسے اگر اس رائے کی صحت نہیں ثابت ہوتی تاہم اسکی توضیح ضرور ہوتی ہے جو ٹاک ویل سے مراد ہے جو انگریزوں کے طرز حکومت کا بعد طرفدار تھا، اس قدر سختی کے ساتھ قائم کی تھی کہ انتظامی مسائل کا انتظامی عدالتوں میں پیش ہونا لازم ہے۔

انتظامی قانون کی خوبیاں۔

انتظامی قانون کی ان خوبیوں پر جن کا اظہار زمانہ حال کے فرانس کے انتظامی قانون سے ہوتا ہے یعنی جب وہ اپنی بہترین شکل میں نظر کے سامنے آتی ہیں انگریزوں کی توجہ مبذول نہیں ہوتی اور انگلستان کے امران فن دستور انکی پوری قدر نہیں کرتے بلکہ کوئی مقنن یہ دیکھ کر تعریف

لے ایک اہم نامہ آئیں یہ ہے کہ کونسل آف اسٹیٹ میں رجوع ہوا جو انتظامی عدالت ہے، آسان اور بغیر مصارف کے ہے۔ بلکہ اسکا ایک اور بڑا فائدہ یہ ہے کہ کونسل آف اسٹیٹ کا انتظامی عدالت ہونا موجب آسانی اور کم خرچ ہے۔

فصل وار دوم

کئے بغیر نہیں رہ سکتا کہ کونسل آف سٹیٹ نے جسکے اختیارات اور حدود میں سال بسال توسیع ہوتی گئی ہے کس ہوشیاری کے ساتھ ان مختلف خرابیوں کا جدید علاج تجویز کیا ہے جن کے لئے ملک کے معمولی قانون میں کوئی انتظام نہ تھا۔ مثلاً یہ کہ کونسل نے تقریباً ہر شخص کیلئے یہ حق پیدا اور وسیع کر دیا ہے کہ وہ ہر ایسے فعل پر جو کسی سرشتہ انتظامی (اپنے وسیع منوں میں) سے اس قانونی اختیار سے متجاوز عمل میں آئے جو شخص یا جماعت عمل کنندہ کو دیا گیا ہے، اعتراض کرے اور اس کو منسوخ کر دے اسی طور سے ہر ایسا حکم جو کوئی 'ریفلکٹ' دے یا وہ توقعہ جو کوئی سند یافتہ جماعت اپنے قانونی اختیارات سے متجاوز جاری کرے، ایک مدعی کی درخواست پر جسے معاملہ سے کوئی تعلق ہو، نہ صرف مدعی کے فائدہ کے واسطے بلکہ تمام دنیا کے لئے قطعاً منسوخ اور باطل قرار دیئے جاسکتے ہیں۔ اور اسکے لئے یہ بھی ضرور نہیں ہے کہ مدعی کو فعل زیر شکایت سے کوئی مالی نقصان یا ہرج بہرج پہنچا ہو۔ اسکے علاوہ کونسل آف سٹیٹ نے ایک نہایت نازک فرق پیچیدہ احتیاط کے ساتھ قائم کر دیا ہے جسکے ذریعہ سے

895

لئے قوانین کے قانون کی رو سے ایک ہم فرق اس مسرت میں قائم کیا گیا ہے جو سرشتہ انتظامی یا حکومت کے کسی ایسے فعل سے دیا جائے کسی فرد کو پہنچتی ہے جو متجاوز اختیار ہو اگرچہ عمل مذکور کی تعمیل بانضابطہ طور سے ہوئی ہو یا کم از کم اسکی تعمیل میں ماتحت عہدہ دار مثلاً کوثرالی کے حوالہ سے جو سرکاری حکم کے تحت میں کام کر رہا ہو کوئی ماتحت عملی نہ واقع ہوئی ہو؛ اور اس مسرت میں جو رعایا کے کسی فرد کو اس ماتحت عہدہ دار کے طرز عمل سے غفلت یا عداوت سے پہنچی ہو جو ایک ایسے سرکاری حکم کے تحت کام کر رہا ہو جو بالکل جائز ہو۔ عہدہ دار کو مقدمہ لڑ کر اس کو تواری کے حوالہ سے کسی قسم کی ذمہ داری عائد نہیں ہوتی اور مسرت رسیدہ فرق کو لازم ہے کہ وہ چارہ کار کے لئے بمقابلہ سلطنت کی سطح انتظامی عدالتوں میں رجوع ہو؛ موزالہ کہ صورتیں کو تواری کا حوالہ ذاتی طور سے ذمہ دار ہے اور فرق تقرر کو اس کے مقابل میں معمولی عدالتیں چارہ جوئی کرنی چاہئے۔ دیکھو ہر وہ صفات، ادا، اہل، لافریبی، ج ۱ صفحہ ۶۵۲ بظاہر کو بمقابلہ حکومت کارروائی کا کوئی حق نہیں معلوم ہوتا۔ فرانس کے مضمین اس بارہ میں مختلف ہیں کہ وہ کیا حقیقی حصار ہے جسکے ذریعہ سے ذاتی قصور اور اس قصور میں جو خائے کارروائی میں سرزد ہو تیز کجا کے،

ان ہر جوں میں جو کسی عہدہ دار مثلاً 'ریفلکٹ' یا 'ایمر بلدہ' سے تعمیل احکام سرکاری کے اٹھائیں انکے ذاتی قصور مثلاً 'عداوت'، 'زبردستی' یا غفلت کی بنا پر عائد ہوں، اور ان ہر جوں میں جو عہدہ داروں کے بلا کسی قصور کے خود ناجائز یا مضرت رساں احکام کی تعمیل سے عائد ہوں تمیز کیجا سکتی ہے۔ اس تمیز کے قایم ہو جانے سے 'حال ہی میں' ان لوگوں کو ایک عہدہ چارہ کار حاصل ہو گیا ہے جنہیں عہدہ داروں کے اختیارات کے بیجا استعمال سے نقصان پہنچا ہے اور ایک نقطہ نظر سے عہدہ داروں کی ذمہ داری وسیع اور مضبوط ہو گئی ہے۔ اور یہ ایسی ذمہ داری ہے جس کی وجہ سے ایسے غلط عمل کی بابتہ جو محض انکے ذاتی فعل پر محمول ہو سکتا ہو، معمولی عدالتوں میں چارہ کار حاصل ہو سکتا ہے۔ اور کونسل کے ججوں کے بنائے ہوئے اس قانون سے ب سے زیادہ فائدہ ان مقدمات میں ہوا ہے جو میرے خیال میں زمانہ حال کے ہیں جنہیں لوگوں کو اس سرکاری طرز عمل کی بابتہ جو اصطلاحی طور سے جائز تھا معاوضہ دلایا گیا ہے مگر ان مقدمات میں فی الحقیقت اس اختیار کا ناجائز استعمال ہوا تھا جو قانون نے حکومت یا حکومتی جماعتوں کو ایک خاص مقصد کے لئے دیا تھا، مگر وہ اس مقصد کے لئے نہیں بلکہ ایسے مقصد کے لئے کام میں لایا گیا تھا جو اس قانون کے منشا میں داخل نہ ہوتا تھا۔ اس سے میرا جو کچھ مطلب ہے وہ مفصلہ ذیل مثال سے واضح ہو جائے گا۔ 'ملہ میں دیا سلائی' کی فروخت کا حق تھا حکومت کو حاصل تھا، جیسا کہ اس وقت تک ہے حکومت کو قانون کے ذریعہ سے یہ حق دیا گیا تھا کہ وہ موجودہ دیا سلائی کے کارخانے جبریہ طریقہ سے خرید سکتی ہے۔ ایک چالاک وزیر کے ذہن میں یہ بات

بقیہ طیشہ صفحہ گزشتہ۔ اور ظاہر جان اس طرف معلوم ہوتا ہے کہ کوترالی کے جوان کا (مثلاً) اس میں کوئی ذاتی قصور نہیں ہے جبکہ اس نے اپنے فرض منصبی کی تعمیل کرنے میں باضابطہ طور سے کوشش کی ہو۔ دیکھو دیوگی؛ 'ملکت' صفحہ ۱۳۸-۱۴۰؛ (دیوگی؛ رسالہ قانون دستور، جلد ۵۲-۵۵۹)۔

فصل دوازدہم

آئی کہ جتنے کم کارخانے فروخت کے لئے کھلے رہ جائیں گے اتنا ہی کم سرمایہ حکومت کو کارخانوں کے خریدنے میں صرف کرنا پڑے گا۔ ایک پریفیکٹ گوجر براہ راست حکومت کا ملازم تھا یہ حق حاصل تھا کہ وہ بجا حفظانِ صحت کارخانہ کو بند کر دے۔ اس نے جب حکم دے کر زیادہ کے کارخانہ کو بظاہر حفظانِ صحت کی بنا پر بند کر دیا لیکن اصلی منشا یہ تھا کہ ان دیاسلانی کے کارخانوں کی تعداد کم ہو جائے جو حکومت کو اپنا تنہا حق قائم رکھنے کے لئے خریدنے پڑیں گے۔ اس میں پریفیکٹ کا کوئی ذاتی قصور نہ تھا اور اس کے خلاف کوئی مقدمہ کامیابی کے ساتھ قانونی یا انتظامی عدالتوں میں نہیں چل سکتا تھا، لیکن زمین نے خود اس فعل پر کونسل آف ایسٹ میں اعتراض کر کے پریفیکٹ کے حکم کو منسوخ کر دیا اور آخر کار کارخانے کے قبضہ کی قیمت کے علاوہ کارخانہ کے ناجائز طور سے بند کر دیئے جانے کی بابتہ بذریعہ کونسل آف ایسٹ حکومت سے دو ہزار پونڈ سے زیادہ ہرجہ وصول کیا۔

کونسل آف ایسٹ کے اختیارات کی روز افزوں ترقی پر جو سب نقصان سے بڑی انتظامی عدالت ہے کسی انگریز کو تعجب نہیں ہو سکتا۔ اس کے اختیارات کی توسیع سے حقیقی شکایتیں رنج اور معمولی اشخاص کی ضرورتیں پوری ہوتی ہیں جس طرح ایک زمانہ میں 'انگلستان' میں نصفت کی ترقی سے یہی نتائج پیدا ہوئے تھے۔ باوجود اسکے اس نہ بدلنے والے اعتقاد کی بنا پر کہ ملک کے اس معمولی قانون کی برتری کو قائم رکھنا اسے معمولی عدالتیں نافذ کریں نہایت ضروری امر ہے موجودہ 'فرنس' کا انتظامی قانون 'انگلستان' کے باشندہ کی نظر میں سخت اعتراضات سے خالی نہیں تصور ہو سکتا۔ وہ سمجھتا ہے کہ کونسل آف ایسٹ کے اعلیٰ اور روز افزوں اختیارات

۱۔ ڈلاز بابہ ۵، ج ۱، ۲۹۵ -

۲۔ ڈلاز بابہ ۵، ج ۲، ۱۳۱ -

۳۔ ڈلاز بابہ ۵، ج ۲، ۲۱۱ -

کا لازمی نتیجہ یہ ہے کہ قانونی عدالتوں کی وقعت اور عزت میں کمی واقع ہو۔ سپریم کورٹ کا یہ مشہور مقولہ کہ "زیادتی میں جسدہ زیا دتی ہوتی ہے" کمی میں اسے قدر کمی ہو جاتی ہے۔ بڑی دشمنی پر مبنی ہے اور اکثر حالتوں پر صدق آتا ہے۔ انگلستان کی تاریخ میں ایک زمانہ ایسا آیا جبکہ اسکا اسکان تھا کہ "جانسلر" کے عدالتی اختیارات جو بادشاہ کے حقوق اور مراعات کے ساتھ وابستہ تھے، قانونی عدالتوں کے ان اختیارات پر غالب آجائیں جو انگلستان کی موروثی اور انگریزی ذاتی آزادی کے محافظ تھے۔ یہ فرض کرنا مشکل ہے کہ کونسل کے اختیارات کی توسیع سے گو کہ اسکے نتائج بذات خود مفید ہوں، قانونی عدالتوں کے اختیارات میں کمی نہیں ہوتی۔ ایک سے زیادہ مضامین نے جو تسلیم یافتہ فرانسیسیوں کے نمائندہ تصور ہو سکتے ہیں، اس رائے کا اظہار کیا ہے کہ اگرچہ کونسل آف اسٹیٹ کے ارکان کو اپنی خدمتوں پر قائم رہنے کا وہ اطمینان حاصل نہیں ہے جو عام طور سے قانونی آزادی کا بہترین ضامن سمجھا جاتا ہے، مگر ساتھ ہی اسکے وہ ناقابل موقوفی رنج بھی جو باوجود موقوفی سے محفوظ ہونے کے ہمیشہ اپنی ترقی کھائے مضطرب رہتے ہیں، ارکان کونسل آف اسٹیٹ سے زیادہ تر اس حکومت سے مستغنی نہیں ہو سکتے جسکے ہاتھ میں انکی ترقی ہوتی ہے۔ ارکان کونسل مذکور اگرچہ بلحاظ قانون اپنی خدمات سے ہٹائے جاسکتے ہیں مگر عادت یہ ہے کہ وہ اپنی اعلیٰ خدمتوں سے کبھی نہیں ہٹائے جاتے۔

جوری کے ذریعہ سے جو تحقیقات کیجاتی ہے اسکی نسبت کہا جاتا ہے کہ وہ ایک تسخربے اور جہانگ کہ اسکا تعلق عامہ خلائق سے ہے ایک نہایت بدنام تسخربے مستغنی اور ملزم دونوں ان سیشن کی دورہ کنندہ عدالتوں پر، جہاں ججوں کی صدارت میں اہلی جوری فیصلہ صادر کرتے ہیں، ان تاویسی عدالتوں کو ترجیح دیتے ہیں جہاں جوری کا وجود نہیں ہوتا۔ مستغنی جاتا ہے کہ

فصل دوازدہم

تادیبی عدالتوں (Correctional Courts) میں ثبوت جرم کے بعد سزا کا ہونا ضرور ہے۔ مگر یہ سمجھتا ہے کہ ادنیٰ عدالت میں پیش ہونے سے ممکن ہے کہ نیک بہاد اور پر جذبات اہلی جو رمی کی تائید سے راہ جو جانیکا موقع جاتا رہے، مگر وہ عدالت اعلیٰ کی سخت تر سزا سے بھی محفوظ رہے گا۔ یہ دو واقعات یقینی ہیں۔ مسئلہ میں ججوں سے جو رمی کو ہدایت کرنیکا حق سلب کر لیا گیا، اور ان مقدمات کی تعدادیں جو دورہ کنندہ سیشن کی عدالت میں پیش ہوتے ہیں سال بسال کمی ہوتی جاتی ہے۔ اسپرانتا اور اخٹاذ کر لینا چاہئے کہ قانونی عدالتوں میں خواہ وہ دیوانی ہوں یا فوجداری، جس ضابطہ اور بیج پر کارروائی کیجاتی ہے وہ ازکار رفقہ اور سجدہ ہے۔ برخلاف اس کے اعلیٰ ترین انظامی عدالت کا ضابطہ جو زمانہ حال کے تحلیلات کے مطابق ہے سادہ، سستا، اور کارآمد ہے۔ فرانس کی مراخہ کی اعلیٰ ترین عدالت (Court of Cassation) اسوقت تک وقت کی نگاہ سے دیکھی جاتی ہے مگر دوسری عدالتوں کی عام وقت میں فرق آجانے کی نسبت کسی قسم کا شبہ نہیں کیا جاسکتا۔ ان عدالتوں کے عہدہ داروں کو نہ الٹی کورٹ کے ججوں کی طرح اختیارات حاصل ہوتے ہیں اور نہ اس قدر انجی اخلاقی جرات پر اعتماد کیا جاتا ہے۔

اس کے علاوہ انگلستان کے باشندے کیلئے یہ باور کرنا دشوار ہے کہ انظامی عدالتوں میں بلحاظ انجی نوعیت کے شخص کی آزادی کی اس قدر حفاظت ہو سکتی ہے جتنی حفاظت انگلستان کے ایک باشندے یا ملک غیر کے اس باشندے کی آزادی کی کیجاتی جو انگلستان میں مقیم ہو، مگر از کم ایسے معاملات میں جن کا تعلق سیاسیات سے ہو، صورت حال خواہ کچھ ہو یہ امر یقینی ہے کہ جو تیز معمولی اور انظامی قانون میں کیجاتی ہے (بشمول اصول تفویض اختیار) جس طرح اسکی تعبیر اسوقت تک فرانس کے متعینین نے کی ہے (اس سے پتا چلتا ہے کہ عام خیال یہ ہے کہ جب سرکاری عہدہ دار بطور جائز سرکاری خدمات کی انجام دہی میں مصروف ہوں، اسوقت ان کو

مسئولى عدالتوں سے محفوظ ركهنے كى ضرورت مسلم ہے۔ اس كا ثبوت ايك سے زياده واقعات سے ملتا ہے۔ سركارى ملازمين كى حفاظت كى خواهش نے تعزيرى قانون ميں دفعہ ۱۱۴ كے وضع كئے جانے پر مجبور كيا، اور اسى نے سال ہستتم كے دستور كى دفعہ ۵۷ كو ستر سال تك زندہ ركھا۔ جن لوگوں نے اس دفعہ كو منسوخ كيا وہ بھى اس خيال كے اثر سے خالى نہ تھے كيونكہ تنسيق جن الفاظ ميں كى گئى ہے خود اسے ظاہر ہوتا ہے كہ سركارى ملازمين كى مخصوص حفاظت كے لئے انتظام كرنا مقصود تھا۔ اس كا اثر ان فيصلہ جات پر بھى تھا جنہوں نے ۱۹۰۷ء ميں مشملہ كے اس قانون كو معطل كر ديا جسكى نسبت ابتدائى فرض كيا جاتا تھا كہ وہ سول ملازمين كو مستوجب سزا يا انكے فرائض منصبى كى انجام دہى ميں مشتبہ اسجواز افعال كى بابتہ معاوضہ دلانے كے مسائل ميں صرف قانونى عدالتوں كو مجاز كرتا ہے۔ یہ عجيب بات ہے كہ انتظامى عدالتوں نے جس كا مياپى كے ساتھ زعايا كے اس حق كو دعوت دى ہے كہ وہ حكومت كے ملازمين كے ناجاز يا مضرت رساں افعال كى بابتہ خود حكومت سے ہرج و مرج وصول كر سكتے اسے انگلستان كے نقاد ان ملازمين سركارى كى مزيد خطايت كا جو تعميل حكم كر رہے ہيں ايك ذريہ تصور كرتے ہيں۔ ايك اسے ماتحت عہدہ دار كے مقابلہ ميں جس كا جرم صرف اسى قدر ہے كہ وہ اپنے اسر بالا دست كے ايك ناجائز يا مضرت رساں حكم كى تعميل كر رہا ہے، كا ردوائى كرنے كى كوئى ترغيب نہيں ہو سكتى، در اسحال كہ شخص مضرت رسيدہ حكومت يا دوسرے الفاظ ميں خود سلطنت سے مساو فائدہ حاصل كر سكتا ہے بلع معاملہ پر خواہ كى سطر سے نظر واليجاے

۱۔ اس مزيد حفاظت پر بھى غور كر دو حكومت كے ہر ملازم كو اس اہل سے ملال ہوتى ہے كہ كسى غلطى كے بابتہ ذاتى طور سے ذمہ دار نہيں قرار ديا جاسكتا جسے كم از كم ايك متنبہ مصنف نے پيش كيا ہے۔
 ۲۔ انرض اگر كسى عہدہ دار نے اپنے دائرہ اقتدار ميں كچھ كيا ہے يہنى اس فرض منصبى كو انجام دينے كے لئے اس سے كوئى نفل سرزد ہوا ہے جلكے لئے وہ مقرر كيا گيا تھا تو اسى مائيس كو اس سے غلطى ہى كيونكہ سہرزد نہ ہوى ہو وہ حكومت

پہلے یہ کہ ان عہدہ داروں کا محفوظ رہنا جو بلا کسی دوسرے قصور کے قانون کی کسی خلاف ورزی کے مرتکب ہوتے ہیں، گو کہ 'فرانس' کے موجودہ انتظامی قانون کے مطابق ہو، مگر ان خیالات کے مخالف ہے جو 'انگلستان' کے عمومی قانون میں دایر و سائر ہیں۔ 'فرانس' کے ایک ممتاز متضمن نے اس اختلاف کو نہایت خوبی کے ساتھ بیان کیا ہے۔

میرلو لکھتا ہے کہ "ہر قانونی نظام میں اسکا کچھ نہ کچھ انتظام ہے کہ جس شخص کو کسی سرکاری ملازم سے بحیثیت ملازم سرکار کوئی منفرت پہنچے اسے لازم مذکور کے مقابلہ میں دعویٰ کر نیکاحی دیا جائے۔ یہی اس فطری خواہش کے مطابق ہے جو ہر قانونی منفرت رسیدہ کے ہمیں پیش زن ہوتی ہے کہ اپنے بلا واسطہ اور ظاہری منفرت رساں سے معاوضہ حاصل کرے، مگر اس بارہ میں مختلف ممالک کے قوانین کا مختلف رجحان ہے بعض ممالک (مثلاً، انگلستان اور امریکہ) کی رہائشہائے متغیر ایسے ہیں جہاں اس امر کی کوشش کی جاتی ہے کہ سلطنت کی ذمہ داری اس کے ملازمین کی ذاتی ذمہ داری کے پردہ میں پوشیدہ رہے، دوسرے ممالک اس کی کوشش کرتے ہیں کہ ملازمین سلطنت کی ذمہ داری کا پورا و خود سلطنت کی ذمہ داری سے ہوجائے اور ملازمین سلطنت سے جو قصور سلطنت کی خدمات کے ادا کرنے کے اثنا میں سرزد ہوں ان کے تکلیف وہ نتائج سے اس کے لازم محفوظ رکھے جائیں۔ یورپ کی مرکزی حکومتوں اور خصوصاً فرانس کے قوانین اسی نوعیت کے ہیں۔ وہاں تم کو وہ اصول ملے گا جو تحفظ عہدہ داروں کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے۔

بقیہ حاشیہ صفحہ ۴۹۸۔ اور کسی دوسرے شخص کے روبرو ذمہ دار قرار دیا جاسکتا ہے۔" دیوگی، 'امکات' صفحہ ۶۳۸۔

۱۔ ہر ملک کے وفاقان قانون نے اس اصول کو تسلیم کیا ہے کہ سرکاری ملازمین کے خلاف چارہ جوئی ممکن ہونی چاہیے۔ اس لیے کہ ہر وہ شخص کسی سرکاری ملازم کی برعنوانی کا قیام رہا ہے فطری طور پر اس کے خلاف اپنی مخالفت کی کوشش کرے گا، جس نے اسے صریح طور پر نقصان پہنچایا ہے۔ لیکن اس باب میں مختلف ممالک کے قوانین میں دلچسپی کے رجحان میں آئے۔ ایک یہ کہ ملازم سے جوابدہی کر لی جائے،

فصل سیدہم

پارلیمنٹ کے اعلیٰ اقتدار اور قانونی حکومت کے باہمی تعلق

پارلیمنٹ کی بادشاہت اور قانون ملک کی برتری جو انگریزی دستور کے دو بڑے دائروں میں داخل ہیں، بظاہر ایک دوسرے کے خلاف یا کم از کم ہموزن اور مساوی بحیثیت نظر آتے ہیں؛ مگر یہ ظاہری صورت مغالطہ دہ ہے اور پارلیمنٹ کی بادشاہت بہ نسبت دوسری قسم کی بادشاہتوں کے قانونی برتری کی زیادہ تر مؤید ہے اور ہمارے تمام ادارات میں قانون کی سخت پابندی، پارلیمنٹ کے اختیارات کے اہتمام اور اس طرح سے ان اختیارات میں اضافہ کا موقع دیتی ہے۔

پارلیمنٹ کی بادشاہت قانون ملک کی برتری کی مؤید ہے۔ اس کی خاص وجہ وہ دو خاص امتیاز ہیں جو ’’انگلستان‘‘ کی پارلیمنٹ کو دوسری شاہی

پارلیمنٹ کی
بادشاہت
تعاونی حکومت
کی نسبت ہے۔

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ۔ اور ریاست کو اس سے کوئی تعلق نہ ہو۔ دوسری کہ ریاست اپنے تصور و ادراک کی پست پناہی کرے اور اسے اس کی غلطیوں سے بے خبر کر دے۔ وہ ممالک نہیں مگر مرکزیت کا دور دورہ ہوتا ہے جیسے فرض وہ عملاً آزاد لکڑی کے تاج ہوتے ہیں۔ ان ملکوں میں گیارہ ریاست سرکاری قانون کے اہتمام کی اپنے اوپر ذمہ داری لیتی ہے۔ جو ریاستوں کا خاصہ قانون انتظامی صفحہ ۱۰۰-۱۰۱۔

تفصیل مندرجہ

403

قوتوں سے جدا کرتے ہیں۔ انہیں سے پہلا امتیاز یہ ہے کہ پارلیمنٹ (جو کہ بادشاہ، دارالامرا اور دارالعوام سے مرکب ہوتی ہے) کے احکام ہر سہ اجزا مرکبہ کی مشترکہ رضامندی سے صادر ہوتے ہیں، اور اس وجہ سے ہمیشہ باضابطہ اور باقاعدہ وضع کردہ قانون کی شکل میں ہوتے ہیں۔ پارلیمنٹ کی مرضی کا اظہار صرف پارلیمنٹ کے ایکٹوں کے ذریعہ سے ہو سکتا ہے۔

یہ محض ظاہری صورت کا معاملہ نہیں ہے بلکہ اس سے اہم عملی اثرات پیدا ہوتے ہیں۔ اس سے وہ حملے اور دست اندازیاں رک جاتی ہیں جو 'قومی جہاد'، 'پنولین اول' یا 'پنولین سوم' سے خود سر بادشاہ، بذریعہ احکام یا فرامین ملک کے قانون پر کر سکتے تھے یا جو 'فرانس' کی مختلف دستوری جماعتیں یا 'فرانس' کا مشہور معاہدہ (Convention) فوری رزلوشن کی منظوری سے کر سکتا ہے۔ اس اصول سے کہ پارلیمنٹ کی مرضی کا اظہار صرف پارلیمنٹ کے ایکٹ کے ذریعہ سے ہوتا ہے حجوں کے اختیارات میں بہت اضافہ ہو جاتا ہے۔ ایک مسودہ قانون منظور اور نافذ ہو جانے کے ساتھ ہی قانونی تعبیر کی حدود میں آجاتا ہے، اور 'انگلستان' کی تمام عدالتیں کم از کم اصولاً، پارلیمنٹ کے ایکٹوں کی تعبیر بخوانے الفاظ کے اور کسی طریقہ سے کرنے سے انکار کرتی ہیں۔ 'انگلستان' کا 'ج' دارالعوام یا دارالامرا کے رزلوشن کا کوئی لحاظ نہیں کریگا اور نہ ان امور پر غور کرے گا جو مرض بحث میں آئے (جس کا باضابطہ اور سرکاری طور سے انکو علم بھی نہیں ہوتا)

لے دو دوجلسوں کے قیام کی تائید میں قوی ترین دلیل جو پیش کی جا سکتی ہے وہ یہ ہے کہ وضع قانون کی دو مجلسوں کا ایک ساتھ موجود ہونا اس برٹان علی کا ماننا ہوتا ہے جو کسی ایک مجلس کے رزلوشن متعلقہ قانون کے منظور کرنے سے عاید ہو سکتی تھی اور اس طرح سے کسی ایک مجلس کی بقاعدہ جوہل کو ملک کے عام قانونی برتری کے قائل تمام نہیں ہونے دیتی۔ جو شخص اس دلیل کی قوت کا اندازہ کرنا چاہتا ہے اسے نہ صرف 'فرانس' کے معاہدہ (Convention) بلکہ 'انگلستان' کی نوآباد پارلیمنٹ کی تاریخ پر احتیاطاً گہرا غور کرنا چاہئے۔

جز دوم

404

اور نہ ان تبدیلیوں کا خیال کریگا جو مسودہ کے استدعا پارلیمنٹ میں پیش ہونے سے شاہی منظوری تک وقتاً فوقتاً مسودہ مذکور میں ہوتی رہی ہیں۔ یہ تمام امور جو انگلستان کے مقنن کو باطل فطری معلوم ہوتے ہیں اگر ممالک غیر کے مقنن کیلئے موجب حیرت ثابت ہوئے، ہمیں شک نہیں کہ اس سے اکیٹھویں قانونی تعبیر کا دائرہ تنگ ہو جاتا ہے، مگر اس سے (جیسا کہ میں پہلے ظاہر کر چکا ہوں) انجوں کے اختیارات اور قانونی استقلال میں اضافہ ہوتا ہے۔ دوسرا امتیاز یہ ہے کہ انگلستان کی پارلیمنٹ نے یہ استثنائے ایام بغاوت کسی زمانہ میں بھی براہ راست انتظامی اختیارات اپنے ہاتھ میں نہیں لئے ہیں اور نہ انتظامی حکومت کے عہدہ داروں کا تقرر کیا ہے۔

ہمیں شک نہیں کہ زمانہ حال میں دارالعوام نے حقیقی طور سے وزیر اعظم اور کابینہ کے دوسرے ارکان کو خدمت کے لئے نافذ کرنیکا حق حاصل کر لیا ہے، مگر یہ حق اگر بنظر تاریخ دیکھا جائے تو زمانہ حال کا محصلہ ہے اور اسکا استعمال نہایت پیچیدہ طریقہ سے ہوتا ہے اور اس کا وجود اس قول کی صداقت میں مطلق غلط انداز نہیں ہوتا کہ ایوانہائے پارلیمنٹ بلا واسطہ کسی ملازم سلطنت کو موقوف یا مقرر نہیں کر سکتے اور نہ دارالاعلا اور نہ دارالعوام اور نہ دونوں ایوان مفت ہو کر اس وقت بھی بلا واسطہ کوئی حکم کسی فوجی افسر یا جان کو توالی یا محصل ٹیکس کو دے سکتے ہیں، سلطنت کے ملازم اس وقت بھی برائے نام بادشاہی ملازم ہیں جیسے کہ وہ فی الحقیقت ایک زمانہ میں تھے۔ ہمیں جو امر خاص طور سے قابلِ لحاظ ہے وہ یہ ہے کہ پارلیمنٹ کا برتاؤ ملازمین سلطنت کے ساتھ اس وقت بھی ویسا ہی اور انہی احساسات کے ساتھ ہے جیسا کہ اس زمانہ میں تعاجیل سلطنت کے ملازم بادشاہ کی ذات خاص کیساتھ وابستہ تھے اور وہ ایسی ذات اور قوت تھی جس سے پارلیمنٹ ہمیشہ کمزور اور

لے اس اصول کی بنیاد رکشا ہی واضح قانون اپنے احکام کا، ظاہر ایک خاص طریقہ یعنی پارلیمنٹ کے انجوں کے زیرِ سر کریگا، تاریخی اسباب پر قائم ہے۔ اور وہ یہ ہیں کہ پارلیمنٹ کا ایکٹ ایک زمانہ میں فی الحقیقت اور اب بھی برائے نام ایسا قانون تصور ہوتا ہے جسے بادشاہ نے دارالاعلا اور دارالعوام کے مشورہ اور رضامندی سے باطل پارلیمنٹ نافذ کیا ہے۔

فصل شہر دوم

405

چمکتی رہتی تھی۔

اسطور سے مختلف نتائج بواسطہ قانون کی برتری کے قائم رکھنے میں مؤید ہو جاتے ہیں۔ پارلیمنٹ کو اگرچہ شاہی اقتدار حاصل ہے مگر وہ ایسی بادشاہ نہیں ہے جو دستہ ہاد پٹنق قانون بلکہ فرمانروائین انتظامی حکومت کا افسر اعلیٰ بھی ہوتا تھا؛ اور اسی وجہ سے اب تک پارلیمنٹ انتظامی حکومت کے اختیارات کے ذریعہ سے قانون کی باضابطہ رفتار میں دست اندازی نہیں کر سکتی ہے، اور سب سے مہم باشان امر یہ ہے کہ وہ عہدہ داروں کو معمولی اشخاص کی فہم داریوں اور معمولی عدالتوں کے حدود اختیارات سے مستثنیٰ رکھے جانے کو ناپسند اور نامنظور کرتی رہی ہے۔ پارلیمنٹ کی شاہی انتظامی قانون کے نشوونما کے حق میں سم قابل ثابت ہوتی رہی ہے۔ آخر میں یہ امر بھی قابل اظہار ہے کہ پارلیمنٹ کے اس طرز عمل نے ججوں کی آزادی کی قطعی طور سے اسی طرح حفاظت کی جس طرح دوسرے بادشاہ اپنے عہدہ داروں کی کارروائیوں کی حفاظت کرتے تھے۔ یہ بھی قابل لحاظ ہے کہ پارلیمنٹ عدالتی آزادی کی جو حفاظت کرتی ہے وہ فی الحقیقت وہیں ختم ہو جاتی ہے جہاں بوجہ مقتول اسے ختم ہو جانا چاہئے۔ صحیح طور سے جج ناقابل موتوفی نہیں ہیں وہ اپنے عہدوں سے ہر دو ایوان کی تحریک پر موقوف ہو سکتے ہیں پارلیمنٹ نے انکو سوائے اپنے دونوں ایوانوں کے اور سب عہدہ داران سلطنت کے اختیارات سے آزاد رکھا ہے۔

ملاک غیر کی نائیدہ
جامعہ میں حکومت
رجحان میں ما
ماتاکر قانونی
حکومت کا نائیدہ
کریں۔

میری کتاب کے پڑھنے والوں کو یہ خیال ہو سکتا ہے کہ میں نے جو امتیاز انگلستان کی پارلیمنٹ کے بتائے ہیں وہ اب اکثر یورپ کی دوسری نائیدہ جماعتوں میں بھی پائے جاتے ہوئے، مثلاً فرانس کی قومی اسمبلی (اسسبلے) جو ہماری پارلیمنٹ سے بظاہر عجید مشابہ ہے مگر فرانس کی قومی اسمبلی پر دوسرے

لے ایچے ماتھ ان طریقوں کا متبادکر جن طریقوں سے اٹھارہویں صدی کے اخیر تک فرانس کے بادشاہ عدالتی کارروائیوں میں دست اندازی کیا کرتے تھے۔

جزیرہ قیوم
406

اثرات ہیں اور وہ مختلف حیثیتوں سے خاندانِ بوربن کے بادشاہوں اور
پینولین کی حکومت کی یادگار ہے۔ بظاہر اسکا رجحان یہی ہے کہ وہ انتظامی
تفصیل میں دخل دے، اگرچہ ایک غیر ملک کے باشندہ کو ایسا کہتے ہوئے
بہت پس و پیش کرنا چاہئے۔ انجمن مذکور معمولی جموں کے اختیارات اور انکی
آزادی کو مخصوص طرفداری کی نظر سے نہیں دیکھتی؛ اور یہ 'فرانس' کے اس
قانون انتظامی کے نظام کو ناپسند کرتی ہے جسے اہل فرانس غالباً صحیح طور
سے اپنے ملک کے لئے مفید اور موزوں تصور کرتے ہیں اور اسطور سے حکومت
کے ہاتھ میں وہ وسیع انتظامی اور وضع قانون کے اختیارات دیدتی ہے جو
انگلستان کی پارلیمنٹ نے کبھی کسی بادشاہ یا اسکے ملازمین کو نہیں دیئے ہیں۔
اس بارہ میں جو کچھ فرانس کا حال ہے وہی یہ اختلاف شکل اکثر دوسری حکومتوں
مثلاً سوئٹزرلینڈ، یا پرویشیا کا حال ہے۔ انگلستان میں پارلیمنٹ کی شاہی
کا ج طرح نشوونما ہوا وہ قانونی برتری کو مدد دیتا رہا؛ مگر یہ ان تمام
ملاک پر صادق نہیں آتا جو اسوقت تک ناپید یا پارلیمانی حکومتوں سے مستمع
ہو رہے ہیں۔

قانون کی برتری کی وجہ سے پارلیمنٹ کے شاہی اقتدار کو کام میں
لانے کی ضرورت واقع ہوتی ہے۔ قانون کی سختی اکثر انتظامی کارروائیوں
میں مہارج ہوتی رہتی ہے (جس سے بعض اوقات عامہ خلایق کو سخت
نقصان پہنچ جاتا ہے) سخت قانون کے بند سے ٹکے قواعد سے بچنے کے لئے
جن کی تعبیر خوبصورت کرتے ہیں حکومت کو سوائے اسکے چارہ نہیں کہ وہ پارلیمنٹ
سے اختیارات تیزی حاصل کرے جو قانون ملک کی رو سے بادشاہ کو بھی حاصل
نہیں ہیں۔ اسکو بخور دیکھنا چاہئے کہ اختیارات تیزی کی ضرورت کی وجہ سے
کس طرح غیر معمولی وضع قانون سے مدد لینا پڑتی ہے۔ زمانہ حال کی بیج دریغ
معاشرت میں، کوئی حکومت بدظلمی یا جباہ کے زمانہ میں اسیریت ورنہ نہیں
ہو سکتی کہ وہ اپنے ملک میں امن قائم رکھ سکے یا دوسری سلطنتوں کے متعلق
اپنے فریض ادا کر سکے، بغیر اسکے کہ وہ کبھی کبھی بیضابطہ اختیارات سے کام

قانونی حکومت
پارلیمنٹ کی
شاہی کی تائید
کرتی ہے۔

فصل سہم

لئے راجح رہو۔ مثلاً تہذیبی نشوونما کے زمانہ میں صرف اسی کی ضرورت نہیں پڑتی کہ سازش کرنے والوں کو نذرانہ دیا جائے بلکہ ان لوگوں کو بھی گرفتار کرنا پڑتا ہے جنکی نسبت بوجہ مقتول یہ شبہ ہو کہ وہ شریک سازش ہیں۔ ممالک غیر کے انقلاب پسندوں کی نسبت معلوم ہے کہ وہ تمام ملک میں باغیانہ خیالات پھیلا رہے ہیں اسی حالت میں کسی طرح انتظام قائم نہیں رہ سکتا جب تک کہ انتظامی عہدہ داران لوگوں کو ملک سے خارج کر دینے کا اختیار نہ رکھتے ہوں۔ جب دو غیر قومیہ مصروف جنگ ہوں یا جب ایسے ملک میں جس سے دوستانہ تعلقات ہوں خانہ جنگی کی وجہ سے دو فرق ہو گئے ہوں۔ تو انگلستان کے لئے اپنے غیر جانب دارانہ فراموش ادا کرنا ناممکن ہو جاتا ہے جب تک کہ بادشاہ کو قانوناً یہ اختیار نہ ہو کہ وہ انگلستان کے باشندہ دہلی ان ہمدردانہ کارروائیوں کو سرسری طور سے نہ روک دے جو وہ لوگ خاص میں سے کسی ایک فریق کے متعلق کرنا چاہتے ہوں۔ علاوہ اسکے غیر قومیہ بھی اسکو پسندیدہ نظر سے نہیں دیکھ سکتیں کہ وہ اپنے ساریقین اور قاتلین کی نذر دہی سے باز رکھی جائیں یعنی انکا تمام قانون فوجداری اس طرح سے کمزور کر دیا جائے کہ ہر مذمعاں انگلستان میں بھاگ کر چلے آئے سے تمام جرائم کی نذرانوں سے محفوظ ہو جائے، مگر اسکا پیش آنا لازم ہے اگر انگلستان کے کمال کو فرانس یا جرمنی کے مجرمین کو ان ممالک کی حکومتوں کے حوالے کر دینے کا اختیار حاصل نہ ہو؛ اسلئے انگلستان کے انتظامی عہدہ داروں کو اختیارات تیزی استعمال کرنا حق حاصل ہونا لازم ہے مگر ان اختیارات کے استعمال میں عدالتوں کو مانع ہونا چاہئے اور وہ ضرور مانع ہونگی کم از کم اسی صورتوں میں جن کا تعلق محض آزادی سے ہوگا۔ بادشاہ غیر کسی قانون کے اسکا مجاز نہیں ہے کہ وہ انگلستان سے کسی ملک غیر کے باشندے کو خارج کر دے، اگرچہ وہ ایسا قاتل ہو جس نے بولن کے ایک تمام خاندان کو قتل کر کے خون آلودہ

ہاتھوں کے ساتھ اسیدن آبنائے ڈوور کو عبور کیا ہوا سٹے انتظامی
عہدہ داروں کو پارلیمنٹ سے مدد لینے کی ضرورت واقع ہوتی ہے جو
اسکو ہمیشہ دیکھتی ہے۔ ایک 'الین ایکٹ' (Alien Act) کی رو سے
وزارت کو یہ حق حاصل ہے کہ وہ بد نظمی کے زمانہ میں ملک غیر کے کسی
باشندہ کو ملک سے خارج کر دے اور فارن انٹسٹنٹ ایکٹ (Foreign
Enlistment Act) کے ذریعہ سے اسکی مجاز ہے کہ بیرونی جنگوں میں
مداخلت کرنے یا متحاربین کو آلات حرب بہم پہنچانے میں مانع ہو۔ بحول کے
ایکٹوں سے حکومت مجاز ہے کہ وہ انگلستان کو غلامان غیر کے مجرمین کا ماہن
نہ بننے دے اور دوسری سلطنتوں کے ساتھ ملکر جرائم کے افساد میں کوشش
کرے جو تمام مہذب دنیا کے لئے مفید ہے۔ صرف یہی مثالیں نہیں ہیں
جس میں قانون کی تسخیر کیوجہ سے پارلیمنٹ کی مداخلت کی ضرورت واقع ہوتی
ہے بلکہ ہنگاموں یا حملوں کی وجہ سے ایسا وقت بھی آجاتا ہے جبکہ خود قانون
کے لئے قانونی قواعد کی خلاف ورزی کرنی پڑتی ہے۔ ایسی صورتوں میں
حکومت کو جو راستہ اختیار کرنا چاہئے وہ ظاہر ہے یہ ایسی صورتیں ہیں کہ
انہیں وزارت کو قانون توڑنا لازم ہو جاتا ہے اور وہ اپنی حفاظت کے لئے
تحتفظ عہدہ داران کے ایکٹ پر بھروسہ کرتی ہے۔ اس قسم کا ایکٹ (بصا کہ
قبل ازیں بیان ہو چکا) پارلیمنٹ کے شاہی اقتدار کے استحکام کی اعلیٰ ترین
اور آخری مثال ہے جو غیر آئینی کو آئین میں تبدیل کر دیتی ہے اور وہ مسئلہ
عملی طور سے حل ہو جاتا ہے جس نے سولہویں اور سترہویں صدی کے مہرین
کو اس قدر متروک اور پریشان رکھا تھا یعنی یہ کہ قیام قانون اور ایوانہائے
پارلیمنٹ کے اقتدار کو اس اختیار تیزی یا حق سے کس طرح امتزاج دینا چاہئے
جو نازک مواقع پر کسی نہ کسی شکل میں ہر مہذب ملک کی انتظامی حکومت کے
ہاتھ میں رہنا چاہئے۔

بعض نقاد اس حل کو محض فرضی اور ظاہری (Formal) یا زیادہ
سے زیادہ شاہی حقوق اور مراعات کی جگہ پارلیمنٹ کی خود سری کا قیام تصور

فصل نہدہم

کرنے، گریہ خیال صحیح نہیں ہے۔ یہ واقعہ کہ انگلستان کے حال کے بیضا بل سے بیضا بل
اختیارات کا استعمال بھی پارلیمنٹ کے کسی ایکٹ کی تحت میں ہوتا ہے حکومت
کو 'خواہ اسے کیسے ہی وسیع اختیارات کیوں نہ حاصل ہوں' عدالتوں کی نگرانی
کے دائرہ سے باہر نہیں جانے دیتا۔ اور قانون خواہ کیسے ہی غیر معمولی
اختیارات کیوں نہ دے وہ فی الحقیقت غیر محدود نہیں ہو سکتے، کیونکہ ان کو
خود ایکٹ کے الفاظ محدود کرتے ہیں اور اسکے علاوہ وہ مجوں کی تعبیر قوانین
مذکور سے بھی محدود ہو جاتے ہیں۔ ہمیں کلام نہیں ہو سکتا کہ پارلیمنٹ اعلیٰ ترین
واضح قانون ہے، مگر جب یہ واضح قانون ایک مرتبہ اپنی مرضی کا اظہار کر چکا ہے
تو اسکی مرضی کی تعبیر ملک کے ججوں کے ہاتھ میں آ جاتی ہے اور جج
جو کہ مجسٹریٹوں کے احساسات اور عمومی قانون کے عمام منشا سے متاثر ہوتے
ہیں عام طور سے عمومی قانون کی مستثنیات کی تعبیر اس طرح کرتے ہیں جسے
حکومت داران انتظامی یا خود پارلیمنٹ (اگر پارلیمنٹ سے تعبیر کی خواہش کیجاتی)
نظر پندیدہ نہیں دیکھ سکتی۔ ممالک غیر اور خصوصاً فرانس میں ان انتظامی
خیالات نے جو خود سر حکومت کی یادگار چلے آتے ہیں مجوں کے اختیارات
کو محدود اور انکے خیالات کو ایک حد تک متاثر کر دیا ہے۔ برخلاف اسکے
انگلستان میں عدالتی احساسات نے انتظامی حکومت کی کارروائیوں میں
ترمیم کر دی ہے اور اسکے خیالات پر اثر ڈالا ہے۔ بہر حال ہم ہر طرف سے
ہر جہز پر اسی نتیجہ پر پہنچتے ہیں کہ پارلیمنٹ کی بادشاہت نے قانونی حکومت کو
مدد دی ہے اور قانون ملک کی برتری پارلیمنٹ کی بادشاہت کی محرک
ہوتی ہے اور اسی قانونی انداز سے کام میں لائے جانے کی طرف مائل
کرتی ہے۔

جز سوم

قانون دستوری و منقضا (منقوضا) دستوری

کا
با همی تعلق

فصل چہارم دستور کے مفروضات (مفروضات) کی نوعیت

اس کتاب کے ابتدائی حصہ میں ہم اس اہم فرق کو بتا چکے ہیں جو دستوری قانون اور مفروضات (مفروضات) دستوریں پایا جاتا ہے۔ دستوری قانون اپنے صحیح معنوں میں ان قواعد پر مشتمل ہے جنہیں عدالتیں تسلیم اور نافذ کرتی ہیں؛ اور مفروضات (مفروضات) دستور وہ مراسم عمل درآمد اور اصول ہیں جنہیں عدالتیں نافذ اور تسلیم نہیں کرتی ہیں، وہ قانون نہیں بلکہ دستوری یا سیاسی اخلاق ہیں۔ ہم قبل ازیں یہ بھی دکھا چکے ہیں کہ فن قانون کا موضوع قانون ہے نہ کہ دستور کے اخلاقیات۔ اس امر کو پیش نظر رکھ کر ہم نے اب تک اپنے قارئین کی توجہ صرف انہیں دو اصول یعنی پارلیمنٹ کی بادشاہت، اور قانونی حکومت کے معنی اور استعمال کی طرف مبذول کرائی ہے جو کہ دستوری قانون کی روح رواں ہیں۔

وہ سوالات،
جس کا جواب
باقی رہ گیا ہے۔

۱۔ دیکھو صفحات 29-31 گزشتہ۔

۲۔ دیکھو حصہ دوم۔

۳۔ دیکھو صفحات 22-30 گزشتہ۔

۴۔ دیکھو حصہ اول۔

فصل چہارم

414

لیکن کوئی مقنن انگلستان کے دستور کے قانونی پہلو پر بھی اس وقت تک حاوی نہیں ہو سکتا جب تک کہ وہ ان دستور میں مفروضات (مفروضات) پر بھی کسی قدر توجہ مبذول نہ کرے جن کی طرف لازمی طور سے موزن یا مدرین ملک کو متوجہ ہونا پڑتا ہے مقنن کو کم از کم اتنا معلوم کرنا ضروری ہے کہ دستور کا قانون کا دستور میں مفروضات (مفروضات) کے ساتھ اگر کوئی تعلق ہے تو وہ کس قسم کا ہے جو مقنن اس کام کو شروع کریگا اسے بہت جلد معلوم ہو جائے گا کہ اس نے ایک آگے کی منزل کے راستہ میں قدم رکھا ہے اور وہ ایسے راستے پر ٹکیا ہے جس سے اسکو قانونی برتری کی وہ آخری اور سب سے اہم نشان مثال دستیاب ہو جائے گی جس نے انگلستان کے انتظام کو ایک خاص رنگ میں رنگ دیا ہے اسلئے میں بقیہ کتاب میں ان تعلقات کے تعین یا دریافت کی کوشش کرونگا جو دستور کے قانونی اور مفروضی (Conventional) عناصر میں پائے جاتے ہیں اور یہ بتاؤنگا کہ ان تعلقات کو اچھی طرح سمجھ لینے سے دستور کا قانون کے مختلف ضمنی سوالات یا مسائل پر کس طرح روشنی پڑتی ہے۔ یہ مقصد اسی وقت حاصل ہو سکتا ہے جبکہ ان دونوں سوالوں کا جواب حاصل ہو جائے یعنی دستور کے مفروضات (مفروضات) یا سمات (understandings) کی نوعیت کیا ہے؟ وہ کونسی قوت یا (بہ اصطلاح اصول قانون) قوت یا زور (Sanction) ہے جو دستور میں مفروضات (مفروضات) کی تعمیل پر مجبور کرتا ہے۔ ان سوالات کے جوابات سے خود بخود ان ضمنی سوالات پر روشنی پڑیگی جن کی طرف میں نے اشارہ کیا ہے۔

دستور میں سمات یا مفروضات کی نوعیت -

ان سمات کا جن پر موجودہ انگلستان کے دستور کے اخلاقیات کا انحصار ہے نمایاں امتیاز یعنی ظاہری شکل و صورت کا اظہار ضرور قریب کے الفاظ سے بہتر اور کسی طریقہ سے کرنا مشکل ہے۔ وہ دیکھتے ہیں کہ

”ہمارے یہاں سیاسی اخلاقیات کا پورا نظام موجود ہے یہ مدرین ملک کے لئے دانت کا ایک کال مجموعہ ہے جس کا پتہ کسی ایکٹ یا عمومی قانون سے نہیں چل سکتا؛ مگر ان کا احترام اسی طرح کیا جاتا ہے جیسا کہ ان ہول کا کیا جاتا ہے جو گریٹ ہارڈ

415

(مستور عظم) يا پيشين آفت رٹس (اعلان حقوق) ميں درج ميں مختصر ہے کہ ہمارے مکتوب قانون کے پہلو پہلو ایک غير مکتوب يا مقرضہ (مفروضہ) دستور پيدا ہو گیا ہے۔ جب کوئی انگریز کسی سياسی مبر کے طرز عمل کی نسبت یہ کہتا ہے کہ وہ دستورى (يا آئینی) يا غير دستورى (غير آئینی) ہے تو اسکا مقصد بالکل اس سے جدا ہوتا ہے کہ وہ قانونی ہے يا غير قانونی نہ ایک بڑے سياسی مبر نے انکرتہ دارالعلوم ميں پيش ہويا اور صرف تحریک پيش کی کہ دارالعلوم کو اس زمانہ کے وزرا پر اعتماد نہيں ہے اور اسلئے انکا اپنے عہدوں پر قائم رہنا دستور کے عام مفاد کے خلاف ہے۔ اس قدر مہم صول کے لحاظ سے جنگی پابندی کئی پشتوں سے مہربان ملک کرتے چلے آئے ہیں اس تحریک کی صحت کی نسبت کوئی کام نہيں ہو سکتا، مگر اس مہم صول کا پتا ہمارے کسی مکتوب قانون سے نہيں مل سکتا۔ اس تحریک کے پيش کرنے والے کا مطلق یہ مقصد نہ تھا کہ موجودہ وزارت پر کسی ایسے خلاف قانون نسل کے ارتکاب کا الزام لگائے جس کی تحقیقات عدالت تحت یا انکی دریافت خود پارلیمنٹ کے ایٹو کورٹ ميں ہو سکے۔ محرک کا یہ منشا بھی نہ تھا کہ بادشاہ کے وزرا نے جو بادشاہ کی خوشی تک اپنے عہدوں پر قائم ہیں، ایسے عہدوں پر اسوقت تک قائم رہنے ميں کہ بادشاہ انکی مہم صوفی مناسب تصور کرے قانون کی کوئی ایسی خلاف ورزی کی ہے جس کے متعلق قانون دست اندازی کر سکے، جو کچھ اسکا مقصد تھا وہ صرف اتنا تھا کہ انکا عام طرز عمل ایسا تھا جسے دارالعلوم کا بڑا حصہ قوم کیسے مفید بادشاہ نہيں سمجھتا تھا، اور اسلئے وہ بلحاظ ان مقرضات (مفروضات) کے جو مکتوب قانون کی طرح عام فہم اور موثر تھے، انکے پابند تھے کہ ان عہدوں سے دست کش ہو جائیں جبکہ قابل دارالعلوم انکو نہيں سمجھتا تھا۔

ہمارے اس مقرضہ (مفروضہ) دستور کی تصویر پر جو ایک اعتراض ہو سکتا ہے وہ یہ ہے کہ اس میں 'مکتوب قانون' اور غير مکتوب مقرضات (مفروضات) کا مقابلہ کیا گیا ہے، مگر حقیقی مقابلہ جیسا کہ قبل ازیں بیان کیا گیا ہے، قانون (خواہ وہ مکتوب ہو یا غير مکتوب) اور ان مقرضات (مفروضات) یا اعلان رٹس ہے جنگی عام طور سے

فصل چار دہم

پابندی کیجاتی ہے اگرچہ صحیح معنوں میں انہر قانون کا اطلاق نہیں ہو سکتا۔ لیکن یہ نقص لفظی نقص سے زیادہ نہیں ہے اور ہم بخوشی اس پر رضامند ہیں کہ مسٹر فریمین کے الفاظ کو نقطہ آغاز قرار دیکر ان اصول کی نوعیت یا عام خصوصیت دریافت کریں جو ہمارے دستوری اخلاق کے مجموعہ کی بنیاد ہیں۔

دستوری ضمانت یا مفروضات (مفروضات) کی مثالیں۔

جن مفروضات (مفروضات) کی طرف مسٹر فریمین نے اشارہ کیا ہے اور جن کا تعلق اس مجموعہ قواعد سے ہے جس کے مطابق انگلستان کی مہاشرت عامہ چل رہی ہے (یا اسکا چلنا فرض کر لیا گیا ہے) انکی مثالیں حسب ذیل ہیں۔

”جو وزارت دارالعوام میں اپنی طرف غلبہ نہ مل کر سکے اس پر اکثر صورتوں میں لازم

ہے کہ مستعفی ہو جائے۔“ جس کا مینہ کو کسی اہم سوال کے متعلق شک ہو جائے وہ مزید

تحلیل (برمات) صرف ایک مرتبہ ایک سے مرافقہ (اسد ما) کی کار ہے۔“ اگر

انتخاب کنندگان وزارت کے مرافقہ (اسد ما) کو منظور نہ کریں تو اس پر لازم ہے کہ وہ

خدمت سے علیحدہ ہو جائے اسے پارلیمنٹ کی دوبارہ تحلیل کا حق نہیں ہے۔“

”کابینہ بحیثیت مجموعی عام کارروائیوں کے اجرائی پارلیمنٹ کی جوابدہ ہے۔“

”مزید برآں وہ ان تقررات میں بھی جو اسکا کوئی رکن کرے یا اگر زیادہ تر صحت

کے ساتھ کہا جائے تو ان تقررات میں جو بہ معارض کن کابینہ بادشاہ کی طرف سے مل

میں آئیں ایک حد تک پارلیمنٹ کی جوابدہ ہے گو حد کو طریق طور سے معین نہیں

ہے۔“ وہ جماعت جسے فی الوقت دارالعوام میں غلبہ حاصل ہو (عام طور سے)

اس کا حق رکھتی ہے کہ اپنے رہنماؤں (لیڈرس) کو عہدوں پر مقرر کرے۔“

”ان رہنماؤں میں سے جو سب سے زیادہ متاثر اور با اثر ہو اسی کو (عام

طور سے) وزیر یا کابینہ کا انسٹرالی ہونا چاہئے۔ یہ تو وہ مفروضات (مفروضات)

ہیں جن کا تعلق کابینہ کی حالت اور ترکیب سے ہے۔ دوسرے مضامین کے متعلق

بھی دوسرے دستوری مفروضات (مفروضات) کا دریافت کر لینا چاہیے۔ دشوار نہیں ہے۔

جز سوم

”عہد ناموں کے لئے پارلیمنٹ کے کسی ایکٹ کی ضرورت نہیں ہے، مگر بادشاہ یا دہشتیقت وزارت جو بادشاہ کی تائید مقام ہے اسکی مجاز نہیں ہے کہ کوئی ایسا عہد نامہ کرے جسے پارلیمنٹ پسند نہ کرتی ہو۔“ ملک کے خارجی تعلقات، اعلان جنگ اور صلح کرنا بادشاہ یا دہشتیقت بادشاہ کے ملازمین کے ماتھے میں رہنا چاہئے، لیکن خارجی اور داخلی دونوں معاملات میں پارلیمنٹ کے ہر دو ایوان کی غور و خوض کے مطابق اور جب نہیں اختلاف ہو تو صرف دارالعوام کی غور و خوض کے مطابق عمل کیا جانا لازم ہے۔“ وزارت کا خلاف معنی پارلیمنٹ اعلان جنگ، صلح کرنا دستور کی سخت خلاف ورزی تصور ہوگی۔“

”اگر دارالامرا اور دارالعوام میں اختلاف رائے ہو تو دارالامرا کو ایک حد تک صحیح طور سے متین نہیں ہے، دارالعوام کی رائے تسلیم کرنی چاہئے۔ اگر امرا اسکو قبول نہ کریں اور دارالعوام کا ملک میں اعتبار دستور قائم رہے تو بادشاہ یا اس کے ذمہ دہشتیروں کا یہ فرض ہو جاتا ہے کہ وہ اسقدر جدید اور مقرر کریں یا اسکی مقرر کردہ دہشتیروں کو اس سے دارالامرا کا اختلاف رفع ہو کر دہشتیروں کا قانون کی دونوں شاخوں میں اتفاق پیدا ہو جائے۔“ اجرائے کار کیلئے کم از کم سال میں ایک مرتبہ پارلیمنٹ کا طلب کیا جانا لازم ہے۔“ اگر کوئی قوری ضرورت پیش آجائے شائبہ بغاوت ہو جائے یا ملک پر کوئی بیرونی غم حملہ آور ہو، ایسی حالتیں وزارت پر لازم ہے کہ اگر فریاد اختیارات کی ضرورت محسوس کرے تو فوراً پارلیمنٹ کو طلب کر کے وہ اختیارات حاصل کرے جو ملک کی حفاظت کے لئے ضروری ہوں؛ اور اس آشنائیں وزرا کو لازم ہے کہ وہ بغاوت یا حملے کو دور کرنے کے لئے ہر ضروری کارروائی عمل میں لائیں، اگرچہ اس میں قانون کی خلاف ورزی ہوتی ہو؛ اور بحالت خلاف ورزی قانون سپریم ہو سار کریں کہ پارلیمنٹ بذریعہ اجرائے ایکٹ تحفظ عہدہ داران انکی حفاظت کرے گی۔“

418

انہیں اور اسی قسم کے دوسرے قواعد پر (جن میں نے دیدہ و دلہندہ سپریمری اور عام الفاظ میں بیان کیا ہے) زمانہ حال کے دستور میں اخلاق مشتمل ہیں؛ اگرچہ اسکی مطلقاً متواتر عمل ہوتا ہے، مگر اسوجہ سے کہ انکی تعمیل

۱۔ دیکھو سپریمری کی کتاب حکومت انگلستان (جلد دوم) صفحہ ۱۷۸۔

دستورى مقرضات
مفروضات کے
عام اقتدار۔

فصل چہارم

419

کوئی قانونی عدالت نہیں کرا سکتی، انہر قانون کا اطلاق نہیں ہو سکتا۔ یہ مختلف النوع ہیں اور جیسا کہ سہر سہی طور سے نظر آتا ہے نہ صرف اہمیت بلکہ عام حیثیت اور وسعت استعمال میں بھی ایک دوسرے سے جدا ہیں۔ لیکن اگر بغور دیکھا جائے تو انہیں ایک مشترکہ صفت یا خاصیت پائی جاتی ہے، یعنی یہ کہ وہ سب یا انکا بیشتر حصہ وہ قواعد ہیں جن کے ذریعہ سے ان طریقوں کا تعین ہوتا ہے جنہیں بادشاہ (یا اسکے ملازم وزرا) کو اپنے اختیارات تمیزی استعمال کرنے چاہئیں، اور غور کر کے دیکھنے سے معلوم ہوگا کہ یہی وہ مشترکہ صفت ہے جو نہ صرف قواعد متذکرہ بالا لگہ (اگر تمام میں نہیں تو) بیشتر دستوری مفروضات (منفروضات) میں پائی جاتی ہے۔ اس معاملہ کو صحیح طور سے سمجھنے کے لئے کسی قدر مزید تشریح کی ضرورت ہے۔

حکومت کے اختیارات تمیزی کے مفہوم میں ہر ایسی کارروائی داخل ہے جو قانوناً بادشاہ یا اسکے ملازم پارلیمنٹ سے کسی جدید قانون کے اجرا کی استدعا کئے بغیر استعمال کر سکتے ہیں؛ اسلئے پارلیمنٹ کو درخواست یا طلب کرنے، صلح یا جنگ کرنے، یا کسی کو طبقہ امرا میں بطور جدید داخل کرنے، یا کسی وزیر کو اسکی خدمت سے ہٹا کر اسکی جگہ دوسرے شخص کو مقرر کرنے کے لئے بادشاہ کو کسی (جدید) ایکٹ کے نفاذ کی ضرورت ملتی نہیں ہوتی۔ ان سب امور کا اختیار قانوناً بادشاہ اور اسطور سے حکومت کے اختیار تمیزی کے اندر آجاتا ہے۔ ہمیں شک نہیں کہ اس اختیار کی بنیاد پارلیمنٹ کے ایکٹ ہیں، اور ایک حد تک وہ فی تحقیق تعین ایٹوں سے پیدا ہوئے ہیں۔ مسئلہ کا نیچر لائیشن ایکٹ اسکرٹری آف ایٹس کو یہ حق دیتا ہے کہ وہ خاص حالات میں ملک غیر کے ایک باشندے کو انگلستان کی رعایا بنا لے؛ اور تحویل مجرمین کے ایکٹ مسئلہ کی رو سے وہ مجاز ہے کہ (ان شرائط کی پابندی کے ساتھ جو ایکٹ مذکور میں مندرج ہیں) قانون ملک کے علی الرغم ملک غیر کے مجرم کو تحقیقات کے لئے خود اسکی حکومت کے حوالے کر دے۔

دستوری مفروضات (منفروضات) وہ مخصوص قواعد ہیں جو ملاحظہ کا استعمال تباہ ہیں۔

ایسے اختیارات تیزی سے جو بادشاہ یا اسکے ملازمین کو پارلیمنٹ کے ایکٹیوں کے ذریعہ سے دیئے گئے ہیں یہیں زیادہ تر بحث کی ضرورت نہیں کیونکہ ان اختیارات تیزی کے استعمال کے طریقے کم و بیش صراحت کے ساتھ خود ان ایکٹیوں میں موجود ہیں اور اکثر صورتوں میں اس طرح محدود کر دیئے گئے ہیں کہ وہ حقیقت قانونی فیصلوں کے تحت میں آجاتے ہیں اور اس طور سے دستوری اخلاق کے دائرہ سے نکل کر حقیقی قانون میں شمار ہونے لگتے ہیں۔ بادشاہ کے اختیارات تیزی کا منفع عام طور سے پارلیمنٹ کا کوئی ایکٹ نہیں بلکہ 'مراقتی' ہیں۔ اور یہ (مراقتی) اصطلاح ہے جو دستور کی تمام اصطلاحوں سے زیادہ تر طلبہ کے لئے موجب پریشانی ثابت ہوتی ہے۔ 'مراقتی' تاریخی اور حقیقی طور سے ان تیزی اور بے قاعدہ اختیارات کا باقی ماندہ جز ہے جو ایک زمانہ میں از روئے قانون بادشاہ کے ہاتھ میں چھوڑ دیا جاتا ہے۔ ایک زمانہ میں بادشاہ حقیقت جیسا کہ وہ اس وقت بھی برائے نام ہے، 'علی ترین حکمران' (the sovereign) تھا، اگر ان مضمون میں جس میں مقنن اس اصطلاح کو استعمال کرتے ہیں وہ علی ترین حکمران نہ تھا تاہم اسکے علی ترین حکمرانی کی قوت کے جز اعظم ہونے میں کوئی کلام نہیں ہو سکتا۔ سلاطین میں دارالہوم نے اس زمانہ کی حکومت کو وزیر کی مرضی کے خلاف اس امر پر مجبور کیا کہ انگلستان کے قوانین کی تاریخ کے حاصل مصنف مشر ریوس کے خلاف مقدمہ چلایا جائے اس بنا پر کہ انھوں نے ایسی رائے کا اظہار کیا تھا جس سے بادشاہ کے مراقتی کی توصیف اور دارالہوم کے اختیارات کی تضعیف اور تنقیص مستنبط ہوتی تھی۔ جن بیانات کی اشاعت کی بنا پر وہ طرز قرار دئے گئے تھے انہیں ایک طویل تشبیہ تھی جس میں بادشاہ ایک درخت کا تنہ اور دوسرے ادارات اس عقیم اشان درخت کی شاخیں اور پتے قرار دیئے گئے تھے۔ اس تشبیہ سے یہ نتیجہ نکالنا مقصود تھا کہ بادشاہ تمام قانونی قوتوں کا منفع ہے بادشاہ کے اختیارات کا ضائع کر دینا اس شاہ بلوط کے پر عظمت درخت کو کاٹ ڈالنا ہے جسے سایہ میں انگلستان کے باشندوں

نے یقینی طوفان (Jacobinism) میں پناہ لی تھی، دارالہوم اور دوسرے ادارات صرف شاخیں اور پتے ہیں جو درخت کو سخت نقصان پہنچائے بغیر کاٹے اور چھانٹے جاسکتے ہیں۔ مسٹر ریوس کے اصول کا ایک عام خوش و غروش کے زمانہ میں شائع کیا جاتا ممکن ہے کہ خلاف مصلحت قرار دیا جائے مگر یہ امر معلوم کر کے خوشی ہوتی ہے کہ اہالی جرمی نے اسے بنا و ست قرار نہیں دیا کیونکہ مسٹر ریوس کے اصول تاریخی واقعات کی مضبوط بنیاد پر قائم تھے۔

بادشاہ کے اقتدارات یقیناً دارالہوم کے اقتدارات سے قدیم تر تھے؛ و نارمن، قوم کی فتح سے لے کر ۱۸۸۹ء کے انقلاب تک فی الحقیقت بادشاہ کی ذات میں اصلی ترین حکومت کے بیشتر اوصاف جمع رہے، اور انہیں قدیم اختیارات کے پیمانہ جز کا نام 'مرافق' ہے اور اسی بنا پر ہم نے قبل ازیں انکو ان اختیارات تیسری کے باقی ماندہ حصہ سے موسوم کیا ہے جو کسی وقت بادشاہ کے ہاتھ میں چھوڑ دیئے جاتے ہیں، خواہ انکو خود بادشاہ استعمال کرے یا اپنے وزرا کے ذریعہ سے کام میں لائے۔ ہر فعل جو انتظامی حکومت بغیر پارلیمنٹ کے ایکٹ کے قانوناً (بطور جائز) کر سکتی ہے وہ فیض مرافق کے ذریعہ سے عمل میں آتا ہے؛ اسلئے اگر ہم ان اختیارات سے قطع نظر کر لیں (جو باسانی ممکن ہے) جو بادشاہ یا اسکے ملازمین کو پارلیمنٹ کے ایکٹوں سے دیئے گئے، مثلاً وہ اختیارات جو ملین (ممالک غیر کے باشندوں کے) ایکٹ سے حاصل ہیں، تو ہم 'مرافق' کی اصطلاح کو سرشتہ انتظامی کے اختیارات تیسری کے متضاد کی طرح استعمال کر سکتے ہیں؛ اور اس صورت میں یہ کہہ سکتے ہیں کہ دستور کے مقرضات (مفروضات) دراصل وہ اصول ہیں جن کے ذریعہ سے اس امر کا تعین کیا جاتا ہے کہ مرافق کا استعمال کس طریقہ اور کن خیالات کے ساتھ کیا جانا چاہئے؛ یا یوں کہو کہ ان سے وہ طریقہ معلوم ہو جاتا ہے جس طریقہ سے ایسا معاملہ جو قانوناً شاہی مرافق کی بنا پر عمل میں آتا

ہے (مثلاً جناب یا صلیح کا اعلان وغیرہ) انجام پانا چاہئے۔ اس کا خیال رکھنا چاہئے کہ جو کچھ کہا گیا ہے وہ تمام ایسے اختیارات تیزی پر صادق آتا ہے جو قانون کے دیئے ہوئے اختیارات کے علاوہ سرشتہ انتظامی استعمال کرتا ہے، اور نیز ان افعال پر جو بادشاہ حقیقت اپنی ذاتی خواہش سے کرتا ہے، اور ان معاملات پر جنہیں بادشاہ اور اس کے وزیر حقیقی حصہ لیتے ہیں (اور یہ بکثرت واقع ہوتے ہیں، اگرچہ زمانہ حال کے دستور میں اس حد تک انہیں تسلیم کرنے کے لئے آمادہ نہیں معلوم ہوتے) اور ان کثیر اور روز افزوں کارروائیوں پر بھی جو اگرچہ بادشاہ کے نام سے کی جاتی ہیں مگر فی حقیقت کلاً وزرائی کارروائیاں ہوتی ہیں۔ خلاصہ یہ ہے کہ دستور میں مفروضات (مفروضات) وہ قواعد ہیں جن کے ذریعہ سے بادشاہ کے ان تمام اختیارات تیزی کے استعمال کا جو اس کے ہاتھ میں باقی رہ گئے ہیں انتظام ہوتا ہے، خواہ ان اختیارات کو خود بادشاہ استعمال کرے یا اس کے وزیر۔ اس کی سچائی کا اندازہ اس سے ہوتا ہے کہ یہ مفروضات (مفروضات) مراعات کے استعمال کے متعلق نہایت آسانی اور اصطلاحی صحت کے ساتھ قواعد کی شکل میں ظاہر کئے جاسکتے ہیں۔ اسلئے یہ کہنا کہ جب ایک کابینہ کسی مہتمم بالشان مبالغہ میں شگت ہو جائے تو عام طور سے لازم ہے کہ وہ اپنے عہدوں سے علیحدہ ہو جائے اس کہنے کے مساوی ہے کہ سلطنت کا اپنے ملازمین کو بادشاہ کی مرضی سے موقوف کر دینے کے مراعات کا استعمال ایوانہائے پارلیمنٹ کی مرضی کے مطابق ہونا چاہئے، اس بیان کے کہ وزیر کو کوئی ایسا عہد نامہ نہ کرنا چاہئے جو ایوانہائے پارلیمنٹ کو پسند نہ ہو، یہ معنی ہیں کہ بادشاہ کو جو مراعات عہد نامہ کر نیچے متعلق ہیں (اور جو امریکی میں 'معاہدہ اختیارات' کے نام سے موسوم کئے جاتے ہیں) وہ پارلیمنٹ کی مرضی کے خلاف کام میں نہ لائے جاتے چاہئیں۔ اسی طرح یہ قاعدہ کہ پارلیمنٹ کا سال بھر میں کم از کم ایک مرتبہ مشق ہونا لازم ہے فی حقیقت اس کے مساوی ہے کہ بادشاہ کا یہ قانونی حق یا مراعات کہ وہ جب

فصل چار و ہم
423

مفروضات (مفروضات) کی نوعیت
مفروضات (مفروضات) کی نوعیت
مفروضات (مفروضات) کی نوعیت

جائے پارلیمنٹ کے انعقاد کا حکم دے اس طرح کام میں لایا جانا چاہئے کہ پارلیمنٹ سال میں ایک مرتبہ منعقد ہوتی رہے۔

دستوری مفروضات (مفروضات) کی اس طرح کی تجزیہ پر جو اعتراض صحیح طور پر ہے وار د ہو سکتا ہے وہ یہ ہے کہ گو حقیقت مذکور اپنی حد تک صحیح ہو، مگر غیر مکمل ہے؛ کیونکہ چند دستوری عمل درآمد یا مراحم ایسے ہیں جنہیں شاہی مراعات کے استعمال سے کوئی تعلق نہیں ہے؛ مثلاً یہ مفروضہ (مفروضہ) کہ پارلیمنٹ کے دونوں ایوانوں پر رائے میں مستقل اختلاف کی صورت میں دارالامرا کو بعض امور

میں دارالہوم کی رائے سے وہ جانا چاہئے بعد بہم ہے؛ یہی حال اس عمل درآمد کا ہے یا کم از کم تھا جسکی بنا پر لازم تھا کہ دارالامرا کے عدالتی فرائض صرف قانونی امرا (Law Lords) ادا کریں؛ یا یہ مفروضہ (مفروضہ)

کہ طلاق کے ایک عدالتی کارروائیاں متصور ہوں نہ کہ وائسرائے کی کارروائیاں۔ ایسے عمل درآمدوں یا قواعد کا حقیقی مقصد یہ تھا کہ ان سے ان طریقوں کا تعین ہو جائے جسکے مطابق پارلیمنٹ کا ایک ایوان یا دونوں

ایوان اپنے اختیارات تیسری، یا اگر تاریخی اصطلاح استعمال کی جائے، اپنے حقوق، کام میں لائیں گے۔ لفظ حقوق (privilege) کا استعمال ہی تقریباً اس مقصد کے اظہار کے لئے کافی ہے کہ دستور کے تمام

مفروضات (مفروضات) اس طرح ایک عام عنوان کی تحت میں لائے جاسکتے ہیں۔ مراعات (prerogative) اور حقوق (privilege) میں بہت قریبی تشابہ پایا جاتا ہے؛ مقدم الذکر بادشاہ کے اختیارات تیسری کا اور مورخ الذکر

پارلیمنٹ کے ہر ایوان کے اختیارات تیسری کا تاریخی نام ہے۔ اس طور سے ایسے مفروضات (مفروضات) جن کا تعلق مراعات کے استعمال سے ہے وہ طریقہ معین کرتے ہیں؛ یا ان سے اسکا تعین کرنا مقصود ہوتا ہے؛ جس میں ضرر و

جماعت کے ایک رکن یعنی بادشاہ کو اپنے اختیارات تیسری کام میں لانے چاہئیں؛ اور جن مفروضات (مفروضات) کا تعلق حقوق کے استعمال سے ہوتا ہے وہ ایسا طریقہ معین کرتے ہیں یا ان سے تعین کرنا مقصود ہوتا ہے جس میں فرمانروا جماعت

جز سوم

کے دوسرے ارکان کو اپنے اپنے اختیارات استعمال کرنے چاہئیں نتیجہ یہ ہے کہ دستورى مقرضات (مفروضات) پر جب بحیثیت مجموعی نظر ڈالجاتی ہے تو وہ ایسے رسوم ثابت ہوتے ہیں جن سے شاہی و ہنگام قانون کی جماعت یعنی بادشاہ باجلاس پارلیمنٹ کے مختلف ارکان کے اختیارات تمیز کی استعمال کا طریقہ معین ہو جاتا ہے خواہ وہ رسوم بادشاہ کے مرافق کے یا پارلیمنٹ کے حقوق کے نام سے موسوم کئے جائیں، لیکن اس لحاظ سے کہ ہمارے دستورى مقرضات (مفروضات) کا بڑا اور اہم حصہ حقیقت مرافق کے استعمال سے متعلق ہے، اختصار اور صراحت اسی کی مقتضی ہے کہ ہم دستورى مقرضات (مفروضات) کو وہ قواعد یا مراہم قرار دیں جن سے ذریعہ سے وہ طریقہ معین ہوتا ہے جس طریقہ سے سرشتہ انتظامی کے میزبانی اختیارات یا اصطلاحی زبان میں مرافق کام میں لائے جانے چاہئیں (یعنی بطرح قوم ان کے کام میں لائے جانے کی توقع کرتی ہے)۔

یہ سلوم کر لینے کے بعد کہ دستورى مقرضات (مفروضات) (در اصل) مرافق کے استعمال کے تعین کے قواعد ہیں، ہم ان کی نوعیت کی تحقیقات میں ایک قدم اور بڑھا کر یہ کہہ سکتے ہیں کہ ان سب کا انتہائی مقصد ایک ہی ہے: یعنی یہ کہ پارلیمنٹ یا کابینہ جسے بواسطہ پارلیمنٹ ہی مقرر کرتی ہے، بالآخر اس قوت کی مرضی کے مطابق عمل کرے جسے موجودہ انگلستان میں حقیقی سیاسی بادشاہت حاصل ہے جس سے مراد انتخاب کنندگان کی کثیر جماعت یا (اگر عام الفاظ میں کہا جائے جو زیادہ صحیح نہیں سمجھے جاسکتے) قوم ہے۔

دستورى مقرضات
(مفروضات) کا
مقصد -

اس موقع پر پہنچ کر وہ اہم فرق ہمارے پیش نظر ہو جاتا ہے جو قانونی، اور سیاسی بادشاہت میں پایا جاتا ہے اور جس پر ہم قبل ازیں اس قدر زور دے چکے ہیں۔ قانونی نقطہ نظر سے انگریزوں کی تمام سلطنت میں پارلیمنٹ قطعی فرمانروا ہے، اسلئے پارلیمنٹ کا ہر ایک تمام انگریزی سلطنت کی عدالتوں میں قابل پابندی ہے اور کوئی قاعدہ خواہ وہ اخلاقی ہو یا قانونی، جو

425

پارلیمنٹ کے ایکٹ کے خلاف ہو ملک کی کسی عدالت پر واجب تعمیل نہیں ہو سکتا؛ لیکن اگر قانون کی نظر میں پارلیمنٹ اعلیٰ ترین واضح قوانین ہے، تو نیا جمہوری حکومت (representative government) کا اقدما یہ ہے کہ واضع قانون کی جماعت سیاسی بادشاہ یعنی جماعت انتخاب کنندگان یا قوم کی نمائندگی کرے یا اسکی مرضی کے مطابق چلے۔ تمام امور پر نظر ڈال کر قاس غالب یہ چاہتا ہے کہ جماعت واضح قانون کے مختلف اجزاء کا طرز عمل ایسے قواعد سے قرار پانا چاہئے جسکا مقصد یہ ہو کہ قانونی بادشاہت کی کارروائیاں اور سیاسی بادشاہت کی خواہشات باہم مطابق رہیں۔ اگر انگلستان کا صحیح فرما دیا سیاسی حکمران قدیم زمانہ کی طرح بادشاہ ہوتا، تو بادشاہ کی مرضی کے مطابق وضع قوانین کے دو ہی طریقے ہو سکتے تھے، یا تو بادشاہ خود شاہی اعلانات یا فرامین کے ذریعہ سے قوانین وضع کرتا یا کسی دوسری جماعت مثلاً کونسل آف سٹیٹ یا پارلیمنٹ کو ہوت تک کیلئے اجازت دیتا جب تک کہ جماعت مذکور بادشاہ کی مرضی کے مطابق عمل کرتی رہتی۔ پہلی صورت کے اختیار کرنے میں دستور مفروضات (مفروضات) کی نہ ضرورت تھی اور نہ گنجائش؛ دوسری صورت کے اختیار کرنے میں یہ امر لازم تھا کہ واضع قانون کی کارروائیوں میں بعض قواعد کی پابندی کیجاتی جس سے اس کا یقین ہو سکتا کہ واضع قوانین کی کارروائیاں بادشاہ کی مرضی کے خلاف نہ ہونگی حقیقت میں انگلستان کی فرما زوائی انتخاب کنندگان کے ہاتھ میں ہے۔ یہ ایک ایسی جماعت ہے جو خود قانون وضع نہیں کرتی اور نہ اپنی نوعیت کے لحاظ سے کر سکتی ہے، اسلئے اس نے تاریخی اسباب کی بنا پر ایک ایسی جماعت پیدا کر دی ہے جو اعلیٰ ترین جماعت واضح قانون منصوص ہوتی ہے۔ اس حالت کا فطری نتیجہ یہ ہے کہ اس وضع قانون جماعت کی کارروائیاں جو برابر بنائے ہوئے مفروضہ کسی قانون کی پابندی نہیں ہو سکتی ہیں ایسے مفروضات (مفروضات) کی پابندی کر دی جائیں جن کا مقصد یہ ہو کہ پارلیمنٹ اور قوم کی مرضی میں اختلاف نہ واقع ہونے

جز سوم

پائے: اور یہ مقصد فی الحقیقت حاصل ہو گیا ہے۔ ہر وقت دستورى مقرضات (مفروضات) مراسم پر مبنی ہیں (خواہ انکی تاریخی ابتدا کسی طرح ہو) اور ہر وقت تک اسی غرض سے قائم رکھے گئے ہیں کہ انکے ذریعہ سے دارالعوام کی برتری قائم رہے اور چونکہ دارالعوام قوم کا منتخب کردہ ہوتا ہے اسلئے یوں کہنا چاہئے کہ قوم کی برتری برقرار رکھی جائے۔ ہمارا زمانہ حال کا دستورى اخلاق کا مجموعہ اگرچہ عمدہ طریقہ سے ہو اس حالت کو برقرار رکھتا ہے جو دوسرے ممالک میں عامہ تخلیق کی تا دشاہی کے نام سے موسوم کیجاتی ہے۔

اگر اس مجموعہ کے دو ایک اہم امور پر غور کیا جائیگا تو جو کچھ بیان کیا گیا ہے اسکی صداقت ظاہر ہو جائے گی۔ اس قاعدہ کے، بادشاہ کے اختیار کا استعمال ایسے وزراء کے ذریعہ سے ہونا چاہئے جو پارلیمنٹ کے کسی نہ کسی ایوان کے رکن ہوں اور جن ر دارالعوام کو بھروسہ ہو، یعنی ہیں کہ مجلس و شمعان قانون کا وہ حصہ جو انتخاب کے ذریعہ سے منتخب ہوتا ہے فی الحقیقت کو بواسطہ ہو انتظامی حکومت (کے عہدہ داروں) کو مقرر کرتا ہے اور نیز یہ کہ بادشاہ یا وزراء پر لازم ہے کہ وہ بالآخر دارالعوام کی خواہشات کی پابندی کریں یا کم از کم انکی خواہشات کی خلاف ورزی نہ ہونے دیں اور چونکہ نمائندگی کا مقصد اسکے سوائے کچھ نہیں ہے کہ نمائندہ جماعت یا دارالعوام کی خواہشات قوم کی خواہشات کے مطابق ہوں، اس سے یہ نتیجہ خود بخود نکلتا ہے کہ جس قاعدہ کی رو سے ارباب حکومت کا تقرر خاص طور سے دارالعوام کے ذریعہ سے ہوتا ہے وہ فی الحقیقت ایسا قاعدہ ہے جس سے انتظامی حکومت کے ارکان کا انتخاب اور انکی نگرانی قوم کے ہاتھ میں آجاتی ہے۔ یہی حال اس مفروضہ یا رسم کا ہے جسکی رو سے یہ توقع کیجاتی ہے کہ ہر اہم سیاسی نزاع میں دارالامر کو دارالعوام کی خواہشات سے کسی نہ کسی طرح دب کر عمل کرنا چاہئے کیونکہ دارالعوام قوم کی قطعی رائے کا آئینہ ہے۔ اسی طرح اس رسم کی کیفیت ہے جو حال ہی میں جاری ہوئی ہے مگر جو زمانہ حال کے سیاسی اخلاق کی وہ اہم دفعہ ہے جسکی رو سے

فصل چاروہم

428

ایسی حالتیں کہ امر قطعی طور سے دارالہوم کے فیصلہ کے ساتھ اتفاق کرنے سے انکار کر دیں، بادشاہ سے یہ توقع کی جاتی ہے کہ وہ امر کے اختلاف کو رفع کرنے کی غرض سے جدید امر کی ایک جماعت خلیا کر لگائے۔ اس کے متعلق یہ سوال ضرور پیدا ہوتا ہے کہ اس موقع کا یقین کس طرح کیا جائے گا جہاں پارلیمنٹ کے ہر دو ایوانات کے اختلاف کی صورت میں طبقہ امر کو دب جانا چاہئے، یا بادشاہ کو اپنے مرافق کام میں لا کر امر کی ایک جدید جماعت پیدا کرنی چاہئے؟ یہ سوال یقیناً مضر بحث میں آنے کے قابل ہے، کیونکہ اس کے حل سے ہمارے مجموعہ مفروضات (مفروضات) کی نوعیت اور مقاصد بڑی روشنی پڑتی ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ وہ موقع جس میں امر کو دب جانے یا بادشاہ کو دست اندازی کی ضرورت ہوتی ہے صحیح طور سے اس وقت پیش آتا ہے جب کسی امر سے قطعی طور سے یہ ظاہر ہوتا ہو کہ معاملہ زیر بحث میں دارالہوم قوم کے قطعی فیصلہ کی ناسمجھی کر رہا ہے۔ اس جواب کی صحت میں کوئی کام نہیں ہو سکتا، لیکن یہ تسلیم کرنا کہ انتخاب کنندگان کی سوچی اور سمجھی ہوئی رائے قطعی طور سے فیصلہ کن ہے فی الحقیقت اس امر کو مان لینا ہے کہ دارالامرا اور بادشاہ کی کارروائی کے متعلق جو مفروضات (مفروضات) ہیں وہ جیسا کہ ہم کو معلوم ہو چکا ہے، ایسے قواعد ہیں جن کے ذریعہ سے حقیقی سیاسی بادشاہ، یا دوسرے الفاظ میں، انتخاب کنندہ جماعت کو بالآخر قطعی برتری حاصل ہو جاتی ہے۔

پارلیمنٹ کی برزات کے متعلق قواعد۔

تمام دستور مفروضات (مفروضات) کے حقیقی معنوں کی بہترین مثال وہ خاص حالت ہے جو سرسری نظر سے دستور میں اخلاق کے عام اصول کی ایک نمایاں مستثنیٰ صورت نظر آتی ہے جو وزارت دارالہوم کے آرا کی بنا پر

لے سٹر ہیرن، اس قاعدہ یا مفروضہ کے وجود کے تسلیم کرنے سے منکر ہیں جیسے میرے خیال میں کافی وجہ موجود نہیں۔ دیکھو ہیرن کی کتاب حکومت انگلستان (جلد دوم، صفحہ ۱۷۷)۔
لے مقابلہ ڈیٹیکٹ کی کتاب انگلستان کے دستور صفحات ۲۵-۲۷۔

جز سوم

قلت (Minority) میں ہو جائے اسے مسلمہ اصول کی بنا پر یہ حق حاصل ہے کہ وہ پارلیمنٹ کی برخاست کی استدعا کرے۔ برخلاف اس کے بعض حالات ایسے ہیں جہاں باہم ملکر پیش آنے کی صورت میں بادشاہ کو یہ حق ہو جاتا ہے کہ وہ ایسی وزارت کو موقوف کر دے جسے ہاتھ میں پارلیمنٹ کی کثرت (Majority) ہو، اور اس پارلیمنٹ کو برخاست کر دے جو اس وزارت کی تائید کرتی ہو۔ خلاصہ یہ ہے کہ یہ برخاست کے مرافق دستور میں طور سے 'جماعت نمایندگان' یا جیسا کہ عام طور سے کہا جاتا ہے، پارلیمنٹ کے دارالعلوم کی مرضی کے علی الرغم کام میں لائے جاسکتے ہیں۔ یہ قول بادعی النظری طور سے اس کہنے کے مساوی معلوم ہوتا ہے کہ بعض صورتوں میں مرافق کا استعمال بطور سے کیا جاسکتا ہے کہ قوم کی خواہشات کا مطلق لحاظ نہ کیا جائے، لیکن فی تحقیقت معاملہ بالکل اس کے برعکس ہے۔ بادشاہ کے اختیارات تین ہی بعض اوقات موجودہ دارالعلوم کے اقتدارات کے سلب کی غرض سے کام میں لائے جاسکتے ہیں اور دستور میں نظر سے اس کی تائید ہوتی ہے کہ انکا کام میں لایا جانا ضرور ہے۔ از روئے دستور دارالعلوم کے اختیارات کے سلب کر لئے جانے اور خود اس کے وجود کو قائم نہ رہنے دینے کی وجہ یہ ہے کہ ایسے مواقع پیش آئے ہیں جنہیں یہ فرض کرنے کی کافی وجہ موجود تھی کہ دارالعلوم کی رائے انتخاب کنندگان کی رائے نہ تھی۔ برخاست فی تحقیقت ایک مراعہ ہے جو قانونی فرمانروا کے احکام یا کارروائی کا سیاسی فرمانروا سے کیا جاتا ہے؛ پس ایسی حالتیں کہ وضعان قانون کی رائے فی تحقیقت قوم کی خواہشات کے خلاف ہو، یا بطریق منقول ایسے سمجھنے کے وجہ موجود ہوں، اس وقت پارلیمنٹ کا برخاست کر دیا جانا نہ صرف جائز بلکہ ضروری ہو جاتا ہے۔

429

یہ اصول ۱۸۳۱ء اور ۱۸۳۲ء کی مشہور ترامیم سے قائم ہوا۔ ان دونوں موقوفوں پر بادشاہ نے ایک ایسی وزارت کو موقوف کر دیا، جس پر دارالعلوم کو اعتماد تھا، اور بذریعہ برخاست کے ملک سے مراعہ کیا۔ ۱۸۳۱ء میں ایسے مراعہ کا نتیجہ یہ ہوا کہ پٹ اور اسکے شرکا کی تائید کی گئی جبکہ تقرر

۱۸۳۱ء اور
۱۸۳۲ء کی
ترامیم۔

فصل چہارم

بادشاہ نے دارالہوم کی مرضی کے خلاف کیا تھا۔ ۱۸۳۳ء کے مرامہ کا نتیجہ بھی اسی طرح قطعی تھا، مگر وہ 'پیل' اور 'ولنگٹن' کے خلاف تھا۔ انہیں بھی بادشاہ نے دارالہوم کی مرضی کے خلاف مقرر کیا تھا۔ ہمیں جو امر قابلِ لحاظ ہے وہ یہ ہے کہ ان دونوں نزاعوں میں درہمیل یہ اصول تسلیم کر لیا گیا کہ سیاسی قزاقزوالینی قوم کا حکم ہی وہ حکم ہے جو بالآخر کسی کا بینہ کو برسرِ عہدہ رہنے کے حق یا (حب اصطلاح سیاسیات) اقتدار کا تصفیہ کرتا ہے۔

اس امر پر بہت سی تقریریں اور تحریریں ہو چکی ہیں کہ ۱۸۳۳ء اور ۱۸۳۴ء میں پارلیمنٹ کا برخاست کر دیا جانا دستور کی لحاظ سے صحیح تھا یا نہیں۔ یہ بحث ایک حد تک محض لفظی بحث ہے اور اس کا انحصار لفظ 'دستوری' کے معنوں پر ہے۔ اگر 'دستوری' کے معنی 'قانونی' کے لئے جائیں تو کسی شخص کو اس سے انکار نہیں ہو سکتا کہ 'جارج سوم' اور اس کا فرزند، بغیر خلاف ورزی قانون کے پارلیمنٹ کی برخاست کے مجاز تھے۔ برخلاف اسکے اگر اسکے معنی 'معمول' کے لئے جائیں تو کوئی شخص اس سے انکار نہیں کر سکتا کہ متذکرہ بالا دونوں بادشاہوں نے ایک ایسی وزارت کے برخاست کر دینے میں جس پر نعلیہ آراء دارالہوم کو اعتماد تھا ایک غیر معمولی طریقہ اختیار کیا۔ اور اگر 'دستوری' سے مراد دستور کے اہم اصول کے مطابق کے لئے جائیں تو ہم بلا تامل یہ کہہ سکتے ہیں کہ 'جارج سوم' کا عمل دستور کی مخالفت نہیں تھا بلکہ دستور کے موجودہ مفہوم کے اصول کے مطابق تھا؛ وہ باور کرتا تھا کہ دارالہوم کا جو طرز عمل ہے اسے قوم پسند نہیں کرتی، اور اس کا ایسا باور کرنا صحیح تھا۔ زمانہ حال کا کوئی ماہر دستور ہمیں شبہ نہیں کر سکتا کہ دارالہوم کے اختیارات کی بنیاد یہ ہے کہ وہ قوم کی خواہشات کی نمایندگی کرتا ہے اور برخاست کا اصلی منشا یہ دریافت کرنا ہے کہ پارلیمنٹ کی خواہشات قوم کی خواہشات

430

کے ساتھ مطابقت رکھتی ہیں یا نہیں۔ پس 'جارج سوم' کا اس برخاست کے مرافق سے کام لینا ٹھیک اسی مقصد کے لئے تھا جس کے واسطے وہ موضوع ہوا تھا؛ اور زمانہ موجودہ کے دستوری اصول کے لحاظ سے اسکا عمل جانتک کہ اسکا تعلق برخاست سے تھا، قطعی طور سے دستوری تھا۔ البتہ یہ مشتبہ ہے کہ بادشاہ نے جو کچھ ^{۱۷۶۳ء} میں کیا وہ اس زمانہ کے مسلمہ اصول میں ایک جدت تھی یا نہیں، اگرچہ وہ جدت یقیناً مفید اور کارآمد تھی۔ جو شخص ان مسائل پر غور کرے گا جو 'جان وکس' کی طرف منسوب ہیں، ان نزاعات پر جو 'انگلستان' اور 'امریکہ' کی نوآبادیوں میں جاری تھیں، اس کو معلوم ہو جائے گا کہ 'جارج سوم' اور اسکے وزیرانہ کے کثیر حصے نے ^{۱۷۶۳ء} تک پارلیمنٹ کی بادشاہی کا نظریہ قائم رکھا، جس نے پارلیمنٹ کو فی حقیقت شاہی قوت بنا دیا۔ 'فائلز' تمام عمر جوانی میں بحیثیت قدامت پسند کے، اور بعد بحیثیت جدت پسند کے، اسی اصول کا پابند رہا۔ 'جینتیم' اور اسکے فرزند کی بڑی عظمت اسی سے قائم ہوتی ہے کہ انھوں نے یہ محسوس کر لیا کہ بادشاہت اور انقلابی زمانہ کے خاندانوں اور خود پارلیمنٹ کے پیچھے ایک ایسی قوت موجود تھی جسے 'جینتیم'، 'عظیم الشان سلک' کے نام سے تو قوم کو تا ہے، اور جسے ہیں قوم کہنا چاہئے، اور نیز یہ کہ قوم ہی کی مرضی پر پارلیمنٹ کی تمام قوت اور اقتدار کا انحصار ہے۔ ^{۱۷۶۳ء} میں 'جارج سوم' نے ضروریات وقت پر لحاظ کر کے 'جینتیم' اور 'پٹ' کی رائے اختیار کی؛ اور عجیب بات یہ ہے کہ اس نے پارلیمنٹ کی بادشاہت کا مرافعہ جس کا وہ ہمیشہ سخت طرفدار رہا تھا، عامہ خلافت کی بادشاہت کے سامنے پیش کیا، جسے وہ ہمیشہ نفرت کی نگاہ سے دیکھتا تھا۔ یہ بحث کہ اس مرافعہ کو دستوری کہنا چاہئے یا انقلابی اس وقت بیکار ہے، اس مرافعہ نے قطعی طور سے ہمارے موجودہ دستور کے اس اہم اصول کی توثیق کردی کہ سیاسی نقطہ نظر سے سلطنت کی اعلیٰ ترین قوت قوم ہے نہ کہ پارلیمنٹ۔ اسی لحاظ سے 'برک' نے جو تمام عمر عمومی بدتوں کے خلاف رہا، اس برخاست کی سخت مخالفت کی جو 'توزیری' برخاست کے

نام سے موسوم کیجاتی ہے۔ فاکس بھی اسکا مخالف تھا اگرچہ اسکی مختلف آراء میں تطابق نہ پایا جاتا تھا، کیونکہ اس نے اپنے سیاسی اعتقاد میں پارلیمنٹ کی قطعی پادشاہت کے ساتھ عام خلافت کی پادشاہت کے مخالف اصول کو غلط کر دیا تھا۔

ولیم چارم کے طرز عمل کی نسبت قطعی طور سے کچھ کہنا مشکل ہے۔ ۱۹۲۲ء کی برخاستہ دستور میں نقطہ نظر سے یقیناً ایک غلطی تھی، اگر وہ کسی طور سے صحیح سمجھی جاسکتی ہے تو اسی بنا پر کہ پادشاہ کو یہ یقین تھا کہ دارالعلوم قوم کی مرضی کی نمایندگی نہیں کر رہا ہے۔ یہ یقین غلط ثابت ہوا، لیکن جو غلبہ آراپیل کو حاصل ہوا، اور جس عجلت کے ساتھ جیت پسند طبقہ کے اثرات میں تنزل پیدا ہو گیا، اس نے ثابت کر دیا کہ اگرچہ پادشاہ نے جو اندازہ عام رائے کی نسبت قائم کیا تھا وہ غلط تھا، مگر یہ باور کرنے کے معقول وجوہ موجود تھے کہ پارلیمنٹ قوم کی عام رائے کی نمایندہ باقی نہ رہی تھی۔ اب اگر یہ مان لیا جائے کہ ایسی حالتیں کہ فی الحقیقت دارالعلوم اپنے انتخاب کنندگان کا نمایندہ نہ رہا تھا، پادشاہ کا پارلیمنٹ کے متعلق انتخاب کنندگان سے مراغہ کرنا دستور لحاظ سے درست تھا، تو یہ کہنا سخت مشکل ہو جائیگا کہ پارلیمنٹ کی برخاستہ محض اس بنا پر غیر دستوری (خلاف قاعدہ) تھی کہ جب انتخاب کنندگان سے مراغہ کیا گیا تو انہوں نے اپنے نمایندہ رائے کی تائید کی۔ یہ امر مان لو کہ انتخاب کنندگان سلطنت کے سیاسی پادشاہ ہیں، اور جس وقت یہ باور کرنے کے وہی اور معقول وجوہ موجود ہوں کہ انکے نمایندے پارلیمنٹ میں انکی خواہشات کی نمایندگی نہیں کرتے ہیں تو اسکا لازمی نتیجہ یہ نکلے گا کہ پارلیمنٹ کی برخاستہ کے ذریعہ سے ان سے مراغہ کرنا دستور کے مطابق ہے؛ اسلئے ۱۹۲۲ء کی برخاستہ کے دستور کے مطابق ہونے یا نہ ہونے کا دار و مدار اس غیر مفصلہ و اتفاقی سوال پر رہتا ہے کہ آیا پادشاہ اور اسکے مشیروں کے پاس ایسے معقول وجوہ موجود تھے جنکی بنا پر وہ یہ فرض کر سکتے

جزم

تھے کہ اصلاح شدہ دارالعلوم پر قوم کو اعتماد نہیں رہا ہے۔ اس سوال کا جواب خواہ مورخ کچھ دیں، مگر مسئلہ اور مسئلہ کے نظائر قطعی ہیں اور ان سے اس اصول کا تعین ہو جاتا ہے جس کے مطابق برخاست کا مرافق کام میں لایا جاسکتا ہے اور نیز یہ ظاہر ہوتا ہے کہ موجودہ زمانہ میں پارلیمنٹ کی برخاست کے قواعد کا مقصد دستور کے دوسرے مقرضات (مفروضات) کی طرح یہ ہے کہ انتخاب کنندگان کی بحیثیت صمغ سیاسی بادشاہ ہونے کے انتہائی برتری برقرار ہے، مختصر یہ ہے کہ دستوری اصول کا جواز عامہ خلائی کی بادشاہت کے اہم اصول کے ماتحت اور اس کے تابع ہے۔

پارلیمنٹ کی بادشاہت کے وجود سے برخاست کی ضرورت کا قریبی تعلق ہے۔ امریکہ کی ریاستہائے متحدہ میں، جہاں وضعان قانون کی مجلس کو شاہی اقتدارات حاصل نہیں ہیں، حق برخاست کی ضرورت واقع نہیں ہوتی، کیونکہ دستور میں ایسے احکام موجود ہیں جن کی رو سے کوئی اہم تبدیلی عامہ خلائی کی مشورت کے بغیر نہیں ہو سکتی، اور مجلس وضع قانون کی حیثیت میں جو کئی یا جزئی تبدیلی جدید انتخابات کے ذریعہ سے اوقات مقررہ پر ہوتی رہتی ہے وہ اس بات کی ضامن ہوتی ہے کہ بالآخر مجلس وضع قانون کی رائے عامہ خلائی کے احساسات کے مطابق رہے گی۔ البتہ ایسے مقامات میں جہاں پارلیمنٹ اعلیٰ ترین قوت ہے اس قسم کے تطابق پیدا کرنے کے لئے کسی مزید ضمانت کی ضرورت ہوتی ہے اور یہ ضمانت برخاست کا حق عطا کئے جانے سے مہیا ہوتی ہے جس کے ذریعہ سے بادشاہ یا وزارت کو یہ اختیار حاصل ہو جاتا ہے کہ وہ مجلس وضع قانون کا مراعہ قوم سے کرے۔ اسے شک نہیں کہ یہ ضمانت کامل ضمانت نہیں ہے، کیونکہ یہ امر ممکن ہے کہ بادشاہ کا مینہ اور پارلیمنٹ ایسی جدید دستوری تبدیلیاں کرنا پسند کرے جو انتخاب کنندگان کی مرضی کے مطابق نہ ہوں۔ اکثر یہ کہا جاتا ہے کہ انگلستان میں سپینیل (Septennial) ایکٹ اور آئر لینڈ کی پارلیمنٹ کا اتحادی ایکٹ بہ شکل منظور ہو سکتا تھا اگر اس قانونی اعتبار

پنجت کے حق کا
تعلق پارلیمنٹ کے
433
شاہی اقتدار
کے ساتھ۔

فصل چہارم

کے قبل لازمی طور سے انتخاب کنندگان کی رائے لی جاتی، یا ان سے مراعات
کیا جاتا۔ اس موقع پر دوسرے مواقع کی طرح، امریکہ کی دستوریت بمقابلہ
’انگلستان‘ کی دستوریت کے زیادہ تر سخت ثابت ہوتی ہے باوجود اس کے
موجودہ سیاسی زندگی میں حق بر خاست کے متعلق جو منقرضات (مفروضات) ہمارے
یہاں پائے جاتے ہیں ان سے مجلس وضع قانون کی کارروائیوں اور عامہ خلائق
کی رائے میں تطابق اور ہمدردی پیدا کرنے کے تقریباً وہی تمام
مقاصد حاصل ہو جاتے ہیں جو ان قیود سے حاصل ہوتے ہیں جو امریکہ کے
دستور کی رو سے مجلس وضع قانون کے اختیارات پر قائم کیے گئے ہیں۔ اس
موقع پر بھی دوسرے مواقع کی طرح، وہ اصول جو امریکہ کے مختلف دستوروں
اور خود وفاقی دستور میں بصراحت بیان ہوئے ہیں، ’انگلستان‘ کے سیاسی
ادارات کی عمل آوری میں معنوی طور سے مضمر نظر آتے ہیں۔ برخاست کا حق
۴۸۴ فی الحقیقت عامہ خلائق سے مراعات کرنے کا حق ہے اور اس طور سے ان نظام
دستوری منقرضات (مفروضات) میں دایر و ساری ہے جن کا مقصد یہ ہے کہ
کسی نہ کسی طریقہ سے قانونی اور سیاسی شاہی اختیارات میں تطابق
پیدا کیا جائے۔

فصل پانزدہم

وہ قوت جس دستور کے منقرضات (منقرضات) کی تکمیل کی جاتی ہے

وہ کونسی قوت ہے جو بالآخر دستوری مقرضات (منقرضات) کی تکمیل کا باعث ہوتی ہے؟

دستوری قانون پڑھنے کے بعد خیالی سوالات میں سے جو سوال سب سے زیادہ پریشان کن ہے وہ یہی ہے۔ اس موقع پر پہلی کا یہ مقولہ پیش نظر رکھنے کے قابل ہے کہ اکثر صورتوں میں لوگوں کو ایک مشکل سے وجود سے آگاہ کرنا، اسکی توضیح کے ذہن نشین کرنے سے بدرجہا زیادہ دشوار ہوتا ہے، اس لئے پہلے ہم کو اس معنی کی نوعیت پورے طور سے سمجھ لینی چاہئے جبکہ وجود سے بھی اکثر طلبہ پوری طرح واقف نہیں ہوتے۔

یہ مسلم ہے کہ دستوری مقرضات (منقرضات) قانون نہیں ہیں، یعنی وہ ایسے قواعد نہیں ہیں جنکی تکمیل عدالتوں سے کرائی جاسکے۔ اگر کوئی وزیر دارالعوام کی ناپسندیدگی اور عدم اعتبار کی رائے کے اظہار کے بعد بھی اپنے عہدہ پر قائم رہے اور (جیسا کہ لارڈ یا مرشٹن نے ایسی حالت میں کیا) پارلیمنٹ کو برخاست کر دے یا زیادہ تر صحیح الفاظ میں بادشاہ سے برخاست کرادے،

فصل پانزدهم

اور جدید منتخب شدہ پارلیمنٹ سے پھر ناپسند اور غیر قابل اعتبار قرار دیا جائے (جو لارڈ پامرسٹن کے مشعلق نہیں ہوا) اور باوجود ان تمام کارروائیوں کے حکومت کی باگ اپنے ہاتھ میں رکھے، تو کوئی شخص اس سے انکار نہیں کر سکتا کہ ایسے وزیر نے دستور کی خلاف ورزی کی، لیکن باوجود اسکے کوئی قانونی عدالت اسکی مجاز نہیں ہے کہ اسکے اس طرز عمل کے مشعلق کوئی کارروائی کر سکے فرض کرو کہ قانون کا ایک اہم مسودہ پارلیمنٹ کے ہر دو ایوان سے منظور ہو کر بادشاہ کے سامنے پیش ہوا، اور بادشاہ اس تجویز کی منظور می نہ دے (یا حسب محاورہ عام) اپنا حق شیخ (Veto) استعمال کرے، یہ یقیناً ربح و رواج اور عملدرآمد کی سخت خلاف ورزی ہے لیکن انگلستان کے قانون میں کوئی ایسا قاعدہ موجود نہیں ہے جسکی بنا پر یہ کارروائی تجویز کے سامنے لائی جاسکے۔ دوسری مثال لو اور فرض کرو کہ پارلیمنٹ نے حسب راج کارروائی، ایک سال تک طلب اور منظور نہ کی جائے، یہ عمل یقیناً بعد خلاف دستور منظور ہوگا، لیکن باوجود اسکے ملک بھر میں کوئی عدالت ایسی نہیں ہے جسکے سامنے کوئی شخص پارلیمنٹ کے عدم انعقاد کی شکایت لیکر جاسکے۔ یہ سب کچھ ہے، مگر پھر بھی دستور کے مفرضات (مفرضات) کے مشعلق اگر یہ وہ قانون نہیں ہیں، متواتر یہ کہا جاتا ہے کہ وہ تقریباً قوانین کی طرح قابل پاسداری ہیں، اور انکی فی الحقیقت، یا نبطا ہر ایسی ہی وقت کی جاتی ہے جیسے اکثر وضعان قانون کے ایجنٹوں کی کی جاتی ہے، بلکہ اکثر ایجنٹوں سے بھی زیادہ۔ اب جو مسئلہ قابل حل ہے وہ یہ ہے کہ وہ کونسی طاقت ہے جو عادتاً ایسے قواعد کی تعمیل کراتی ہے جسکی پشت پر عدالت کی تعمیلی قوت موجود نہیں ہے۔

اس مسئلہ کے حل میں جو دقت پیش آ رہی ہے، وہ اس بیان سے

بزرگی جواب کہ دستوری
منقذات (منقذات)
کی اکثر خلاف ورزی
کیجاتی ہے۔

۱۔ دیکھو (۲) ایڈیٹر، موسوم فصل ۱۳، ۱۶، ۱۷، چارلس ڈروم فصل ۱۸، ۱۹، ایم بی ویسٹ فصل ۲۰۔ متضاد کرو (۱۶) چارلس اول فصل
اسے جو مومن خندہ کے آگے زور سے پلیمونٹ کا انتقاد کیا تھا تو فی سلاطین کو گیا تھا۔

اگرچہ کلا رخن نہیں ہوتی البتہ نقل اور خفیف ضرور ہو جاتی ہے کہ دستوری منقرضات (مفروضات) کی سلسل تخیل خود کم و بیش مفروضہ امر ہے۔ مجموعہ منقرضات (مفروضات) کی خاص خاص وفتات کی فی تحقیقت اکثر خلاف ورزی کیجاتی ہے بعض اوقات ایک وزیر ایسی حالتیں اپنے عہدے سے دست برداری سے انکار کر دیتا ہے جبکہ اسکے مخالفین کے بیان کے مطابق اسے بیامندی دستور بنی خدمت سے علیحدہ ہو جانا چاہئے تھا۔ زیادہ زمانہ نہیں گزرا کہ اس زمانہ کی مخالف جماعت نے یہ بحث کی کہ وزارت نے ایک ایسے قاعدہ کی خلاف ورزی کی ہے جو قانون حقوق (Bill of Rights) میں موجود ہے اگرچہ اسکی بحث قطعی طور سے قابل قبول نہ تھی تاہم ہمیں بڑی حد تک معقولیت پانچاتی تھی اسلئے میں دارالعوام نے صرف دلائل بلکہ متواتر اظہار رائے کے ذریعہ سے یہ کہتا رہا کہ 'ٹپ' نے دیدہ و دانستہ ایک سے زیادہ دستوری اصول کی خلاف ورزی کی ہے اور اسلئے کی جدت پسند جماعت نے اسی قسم کے الزامات دیکھنے اور پیل پر لگائے۔ ہمیں بھی شک نہیں کہ اگر مفروضہ (Hansard) کی درنی گردانی کیجائیے تو ہمیں اور بھی ایسی مثالیں ملیں گی جن میں ایک عرصہ کے قائم شدہ اور مشہور و معروف دستوری اصول توڑ دیئے گئے ہیں۔ دستوری منقرضات (مفروضات) کی جو مشتبہ وقت کیجاتی ہے اس کا اظہار اس زمانہ کے طرز تقریر سے ہوتا ہے جسکی بنا پر ہر دستوری قاعدہ کی کامیابی کے ساتھ خلاف ورزی اس امر کا ثبوت قرار دجاتی ہے کہ قاعدہ مذکور فی تحقیقت دستور کا کوئی جز ہی نہ تھا۔ اگر وہ غلطی یا اصول جسکی خلاف ورزی کیجاتی ہے اسی بنا پر دستوری اخلاق کے دائرہ سے خارج تصور ہونے نئے تو اسکا فطری نتیجہ یہ ہے کہ کسی صحیح دستوری قاعدہ کی کبھی کوئی خلاف ورزی نہیں ہو سکتی۔

اگرچہ وہ مفروضہ اتباع جو سیکل زندگی کے متفرق منقرضات (مفروضات) یا اصول کا کیا جاتا ہے ایک حد تک خود فرضی ہے لیکن یہ

لیکن توہم کی مرضی کے
ابن کا اصول ہمیشہ
چلتا ہے۔

فصل نوزدہم

488

بیان کہ ان منقرضات (مفروضات) کو تقریباً قانون ہی کی سی وقعت حاصل ہے بے سنی نہیں ہے۔ دستور کے بعض منقرضات (مفروضات) کی بجد سختی کے ساتھ پابندی کیجاتی ہے، مثلاً پارلیمنٹ کا انعقاد سالانہ اس تواتر اور تسلسل کے ساتھ واقع ہونا رہتا ہے کہ وہ ایک قطری قانون معلوم ہوتا ہے، اس سے زیادہ تر اہم یہ امر ہے کہ اگرچہ بعض منقرضات (مفروضات) کا وجوب غیر معین حائض ہے تاہم بادشاہ یا اس کا کوئی ملازم اس عظیم الشان اصول کے اتباع سے انکار نہیں کر سکتا کہ حکومت کا دارالعوام یعنی قوم کی اس مرضی کے مطابق چلنا لازم ہے جسکا اظہار اسی ایوان کے ذریعہ سے ہوتا ہے، اور یہی ہول جیسا کہ مظلوم ہو چکا ہے دستور کے تمام منقرضات (مفروضات) کی بنیاد ہے۔ یہ اصول یقیناً قانون نہیں ہے، اور وہ کسی قانون میں نہیں ملتا، نہ وہ عمومی قانون کا کوئی مقولہ ہے، اور نہ اسکی تفصیل کوئی معمولی قانونی جماعت کر سکتی ہے۔ پھر اس اصول اور اس کے بعض قریبی منقرضات (مفروضات) کو قانونی وقعت حاصل ہونیکی کیا وجہ ہے؟ جب معاملہ صاف اور مختصر ہو کہ اس طرح پیش نظر ہوتا ہے اسوقت وہ ایک مثلاً نظر آتا ہے جو اسوقت زیر بحث ہے۔ اس کے حل کی بجد ضرورت ہے۔ اکثر مستند مصنف اس حل طلب مشکل کی پورے طور سے نوعیت سمجھنے سے عاجز رہتے ہیں؛ اسکا بڑا سبب یہ ہے کہ وہ دستور پر قانونی پہلو سے نظر نہیں ڈالتے، وہ لوگ یا تو اس سے سرسری طور سے گزر جاتے ہیں، یا ان دو جوابوں میں سے کسی ایک جواب کو قبول کر لیتے ہیں جنہیں صداقت کا ایک جز ضرور موجود ہے، لیکن ان دونوں میں سے کوئی ایک بھی ان خطرات اور شبہات کو پورے طور سے رفع نہیں کر سکتا جو ان سے دریافت کرنے والے کو پیش آتے ہیں جو محض الفاظ سے مطمئن ہو جانے کے لئے آمادہ نہیں ہے۔

جو جواب اچھولی طور سے نہیں، بلکہ سرسری طور سے چند الفاظ میں دیدیا
غیر کافی جوابات اور
مناقضہ۔

جاتا ہے وہ یہ ہے کہ دستوری مقرضات (یا مقرضات) کی تعمیل مواخذہ (Impeachment) کے خوف سے ہوتی ہے۔

اگر یہ رائے صحیح ہوتی تو یہ مقرضات (مقرضات) مقرضات (مقرضات) کے نام سے نہ موسوم کئے جاتے، بلکہ اپنے صحیح معنوں میں قانون کہلاتے؛ اور انہی صرف ایک خصوصیت یہ قرار پاتی کہ قانون ہونے کی حیثیت سے انکی خلاف ورزی کی سزا صرف ایک غیر معمولی عدالت یعنی پارلیمنٹ کی ہائی کورٹ صادر کر سکتی ہے۔ یہ امر ایک بڑی حد تک قابل تسلیم اور اہم ہے کہ دستور کے اتباع کی عادت ابتداء پارلیمنٹ سے مواخذہ کے خوف یعنی 'ایسیج منٹ' سے پیدا اور موثقت ہوئی، لیکن یہ باور کرنا مشکل ہے کہ زمانہ حال کے مدرین سلطنت کے طرز عمل پر قید اور قتل کے خوف کا کوئی قابل احساس اثر ہوتا ہے۔ دستور کی خلاف ورزی کے متعلق ڈیڑھ صدی سے کوئی دریافت پارلیمنٹ میں نہیں ہوئی ہے، ہم اپنے موجودہ مقاصد کے لحاظ سے ان کارروائیوں کو نظر انداز کئے دیتے ہیں جو لارڈ میکسفلڈ، دوارن ہیننگ، اور لارڈ لول کے مقابلہ میں ہوئیں۔ یہ مفروضہ عمل کہ زمانہ حال کے وزیر پر لازم ہے کہ وہ پارلیمنٹ میں اپنے طرفداروں کی تعداد مجدد کم ہو جانے کی صورت میں مستعفی ہو جائے ایک عرصہ سے بالکل مشوخ ہے۔ وہ بازوئیں سے ایک زمانہ میں وہ چلے دور کئے جاتے تھے جو آزادی پر ہوتے تھے، ایک عرصہ تک بیکار رہنے سے خنک ہو کر دستور کی قدیم اشیا کی نائش گاہ میں رکھ دیا گیا ہے اور جہان تک خیال کیا جاتا ہے اسے پھر اپنے غلاف آئین سے باہر نکلنے کی ضرورت نہ واقع ہوگی حقیقت یہ ہے کہ دستوری اخلاق کی تعمیل کرانے میں پارلیمنٹ کی دریافت کے خوف کو وجہ قرار دینے میں ہمیشہ ایک سخت دشواری کا سامنا رہا ہے۔ 'ایسیج منٹ' کو کام میں لانے کا امکان، ایک اہم ترین سیاسی عمل درآمد کی خلاف ورزی کی طرف اگر ترغیب نہیں دیتا، تاہم اشارہ ضرور کرتا ہے؛ اور وہ یہ ہے کہ جس وزیر کو یہ خوف ہو گا کہ

منصل پارلیمینٹ

440

پارلیمینٹ اسپر ازم قائم کرے گی وہ بادشاہ کو فطری طور سے یہ صلاح دے گا کہ پارلیمینٹ طلب نہ کی جائے، کیونکہ پارلیمینٹ ہی ایسی عدالت ہے جو اسکے الزامات کی تحقیقات کی مجاز ہے۔ یہ کہنا کہ ایک وزیر ملزم قرار دیئے جانے خوف سے (اگر پارلیمینٹ منعقد ہو) پارلیمینٹ کے انعقاد کے متعلق مشورہ دینے پر مجبور ہو گا، بجائے خود بے معنی ہے۔ اگر دستور کی خلاف ورزی میں صرف پارلیمینٹ سے سزا کا خوف ہوتا تو یقیناً اس زمانہ میں بھی کوئی دل چلا جماعت کا رہبر گزشتہ صدیوں کی طرح بعض اوقات پارلیمینٹ کے طلب کئے جانے کے متعلق مشورہ دیتا۔

عام رائے کی قوت

جس سوال پر ہم اس وقت غور کر رہے ہیں اس کا دوسرا اور مردج جواب یہ ہے کہ دستور کے فرضی اصول کی پابندی عام رائے کی قوت کراتی ہے۔ اس میں کام نہیں کہ یہ جواب ایک لحاظ سے درست ہے۔ قوم یہ توقع کرتی ہے کہ پارلیمینٹ کے اجلاس سالانہ ہوتے رہیں گے، اور ایسا وزیر جس پر دارالعوام کو اعتماد باقی نہ رہیگا اپنے عہدے سے دست کش ہو جائیگا، یہ توقعات ایسے ہیں جن کی خلاف ورزی کی کوئی وزیر جرات نہیں کر سکتا، اس لحاظ سے یہ بیان کہ سیاسی زندگی کی رفتار میں مسلمہ اصول کے جواز کی تائید عام رائے سے ہوتی ہے درست ہے۔ اس میں جو نقص ہے وہ یہی ہے کہ اگر وہ غیر کسی مزید توضیح کے تسلیم کر لیا جائے تو اس کے معنی تقریباً یہ ہونگے کہ جس مسئلہ کے حل کی کوشش کی جا رہی ہے اسی کا اعادہ کر دیا گیا ہے، کیونکہ وہ اصل سوال جس کا جواب مطلوب ہے یہ ہے کہ دستوری مفروضات (مفروضات) کی تعمیل کرانے میں، کم از کم بظاہر عام رائے کیوں کافی قوت متصور ہوتی ہے؟ اس سوال کا یہ جواب نہیں ہو سکتا کہ ان مفروضات (مفروضات) کی تعمیل عام رائے کراتی ہے۔ یہ بھی پیش نظر رکھنا چاہئے کہ اکثر کارروائیاں جلدی تائید میں پورے طور سے عام رائے ہوتی ہے روزانہ اس رائے کے خلاف کجیاتی ہیں۔ عام رائے یہ چاہتی ہے کہ جو وعدے کئے جائیں ان کا ایفا ہو، اور ارتکاب جرم

جزم

441

کو ناپسند کرتی ہے؛ مگر قوم کا یہ تسلیم تھا کہ وعدہ نکالنا ایسا ہونا چاہئے سودا گرو کو دیوالیہ ہو جانے سے نہیں روکتا ہے اور نہ قاتل سے عام نفرت ارتکاب قتل کی مانع ہوتی ہے۔ انہیں شک نہیں کہ عمامہ رائے ایک حد تک بے اعتدالیوں اور جہالم کا اسناد کرتی ہے، مگر اس حالت میں اسکے عمل کی تائید قانون یا بالآخر اس مادی قوت سے ہوتی ہے جو سلطنت کے ہاتھ میں ہے۔ عام رائے کا محدود دائرہ جبکہ اسکی تائید میں کو تواری بھی ہو، یہ مشکل رائے مذکور کے ان قومی اثرات کی توضیح کر سکتا ہے جو ان قواعد کی تعمیل کراتے ہیں جنگی خلاف ورزی بغیر اس خوف کے کجا سکتی ہے کہ ان کا مرتکب کسی عدالت کے سامنے لایا جائیگا۔ یہ کہنا کہ دستور کے منقرضات (مفروضات) کی تعمیل کرانے والی قوت صرف عامہ خلائق کی پسند ہے بالکل اسی کہنے کے مساوی ہے کہ قانون بین الاقوام کے منقرضات (مفروضات) محض خلائق قوت سے زندہ ہیں۔ بجز چند خیالی آدمیوں کے ہر شخص جانتا ہے کہ جو وقت بین الاقوامی اخلاق کی کجائی ہے وہ اخلاقی قوت پر نہیں بلکہ بڑی حد تک مادی قوت پر مبنی ہے جس کا اظہار بری اور بھری فوجوں کی شکل میں ہوتا ہے اور اکثر صورتوں میں عام رائے کے احکام کی انہیں سے تائید ہوتی ہے، کم از کم انگلستان میں اس قبضہ کی پوری طرح گنجائش ہے کہ دستور منقرضات (مفروضات) کی تائید اور تعمیل میں عامہ رائے کے علاوہ کسی دوسرے امر کو بھی دخل ہے۔

سچ جواب منقرضات
مفروضات کی شکل
ماڈل کی قوت
راتی ہے۔

442

اب سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ وہ دوسرا امر کیا ہے۔ میرا جواب یہ ہے کہ وہ قانون کی قوت ہے۔ سیاسی اخلاقیات کے اصول تھن ہے کہ پارلیمنٹ میں دریافت کے خوف نے پیدا کئے ہوں اور ہمیں شک نہیں کہ عمامہ رائے نے اچھی قوت میں اضافہ کر دیا ہے؛ لیکن وہ قوت جو جرم سے جرمی سیاسی جانناز کو دستور کے اہم اصول اور ان منقرضات (مفروضات) کی پابندی پر مجبور کرتی ہے جنہیں ان اصول کا اظہار کیا گیا ہے، یہ ہے کہ ان اہم اصول اور منقرضات (مفروضات) کی خلاف ورزی، بلا کسی

توقف کے، مرکب کو عدالتوں اور قانون ملک کی باز پرس کا مستوجب کر دیتی ہے۔

جو بحث میں نے پیش کی ہے اسکا صحیح جواب یہی ہے اگرچہ یہ ایسا جواب ہے جسکے لئے تشریح اور تائید کی یقیناً ضرورت ہے۔

اس بیان کے معنی اور اس کے وجوہ کہ دستور کے مسلمہ اصول کی تائید ملک کے قانون سے ہوتی ہے اس امر پر غور کرنے سے آسانی سمجھ میں آسکتی ہیں کہ اگر دستور کے چند مسلمہ اصول کی خلاف ورزی کی جائے تو انکا لازمی قانونی نتیجہ کیا ہوگا۔

کوئی قاعدہ اس سے زیادہ مسلم اور مضبوط نہیں ہے کہ پارلیمنٹ کا سال بھر میں کم از کم ایک مرتبہ منعقد ہونا ضرور ہے۔ یہ اصول جیسا کہ قبل ازیں بتایا جا چکا ہے، عمومی قانون سے اخذ نہیں کیا گیا ہے اور نہ اسکی بنیاد کسی موضوع ایکٹ پر ہے اب فرض کرو کہ ایک سال تک پارلیمنٹ کے اجلاسوں کو وقتاً فوقتاً ملتوی ہوتے رہے یہاں تک کہ دو سال تک پارلیمنٹ کا کوئی اجلاس ویٹ نہیں میں نہ منعقد ہو سکا۔ یہ دستوری عکدرآمد یا مفروضہ کی ایک صریح خلاف ورزی ہے اگر اس سے قانون کی کوئی خلاف ورزی نہیں ہوتی۔ اب دیکھنا ہے کہ اسکا کیا نتیجہ ہوگا؟ عام طور سے اسکا نتیجہ یہ ہوگا کہ زمانہ حال کی جن وزارتوں نے اس خلاف ورزی کی منظوری دی یا اسکو جائز رکھا ہے اسے اور ہر ایسے شخص کو جسے حکومت کے ساتھ کوئی تعلق ہے فوراً قانون ملک کے مقابلہ میں آتا پڑے گا۔

اوپنی غور سے معلوم ہو سکتا ہے اس سے ملک کی کیا حالت ہوگی فوج کے سالانہ ایکٹ کی مدت ختم ہو جائے گی اور اسطور سے فوج کا وہ ایکٹ جس پر فوجی نظم کا انحصار ہے غیر نافذ ٹھہرے گا اور وہ تمام ذرائع جن سے بلا خلاف ورزی قانون فوج کا انتظام ہو سکتا تھا منعقد ہو جائیں گے۔ اس صورت میں

443

۱۔ بلحاظ عام محاورہ کہ جیسا کہ نہیں ہے ایک بناوٹ کا خاتمہ ہو گیا دیکھو صفحہ 305 گزشتہ۔

جزموم

یا تو فوج کو موقوف کر دینا پڑیگا، جس سے ملک میں امن و امان (قانون اور انتظام) کے ذرائع کا خاتمہ ہو جائیگا، یا فوج اور اسکے انتظام کو بغیر قانونی اجازت سے قائم رکھنا پڑے گا۔ اگر موخر الذکر صورت اختیار کی گئی تو ہر شخص کو جسے فوج کے انتظام سے کوئی تعلق ہے، کمانڈران چیف سے لیکر ادنیٰ سپاہی تک جو انسران بالادست کے احکام کی تعمیل کر نیچے یہ معلوم ہو گا کہ کوئی دن ایسا نہیں گزرتا جیسے وہ ایسے افعال کے مرتکب نہیں ہوتے یا انکے ارتکاب کی منظوری نہیں دیتے جو انہیں ملزم قرار دیکر اسکا ستوجب نہیں کر دیتی کہ وہ عدالت فوجداری میں جوابدہی کیلئے طلب کئے جائیں۔ علاوہ اسکے اگرچہ اکثر محصول خزانہ میں داخل ہوتے رہیں گے، مگر آمدنی کا مستند بہ حصہ قانوناً ناقابل ادا اور ناقابل وصول ہو جائے گا؛ اور جو عہدہ دار اسے وصول کریگا وہ اپنے آپکو نالٹ یا استخاش کا مستوجب قرار دے گا، اور اسپر طرہ یہ ہے کہ جو رقم اسطور سے وصول بھی ہو جائے گی وہ قانوناً سرکاری کاموں میں صرف نہو سکیگی؛ اگر وزارت نے ایسی آمدنی میں تصرف کیا تو انکے لئے مخصوص قوانین کی خلاف ورزی سے بچنا مشکل ہو جائے گا، اور وہ لامحالہ عدالتوں میں کھینچے جائیں گے۔ انکی مجرمانہ حرات ہی اسے کاموں کے لئے کافی نہیں ہے، کیونکہ وہ اس آمدنی پر بغیر ایک کثیر جماعت کی چشم پوشی یا مدد کے تصرف نہیں ہو سکتے۔ اس جماعت میں بعض عہدہ دار اور بعض ایسے اشخاص بھی شامل ہیں جن کو حکومت سے کوئی تعلق نہیں مثلاً کنٹرولر جنرل اور انگلستان کے بینک کے گورنر وغیرہ۔ یہ امر بھی پیش نظر رکھنا چاہیے کہ ان عہدہ داروں کو حکومت یا پادشاہ قانونی ذمہ داری سے نہیں بچا سکتا، اور ہر شخص مثلاً کمانڈران چیف یا ایک جمبٹ کاکرٹل جو سرکاری مقاصد کے اجرائیں جبر سے کام لیتا ہے ایسی حالتیں ہو جاتا ہے کہ اسکے تمام احکام کا مقابلہ عدالتی تائید کے ساتھ کیا جاسکتا ہے۔ یہ بھی یاد رکھنے کی بات ہے کہ قانون کا عمل دوسرے ہوتا ہے؛ ایک تو وہ قانون کے توڑنے والوں پر جرمانے اور سزائیں عاید کرتا ہے، دوسرے قانون کے وقعت کرنے والے لوگوں کو اس قابل کر دیتا ہے کہ وہ ناجائز احکام کی تعمیل سے انکار

کرئیں جو مقدم الذکر امر سے کم اہم نہیں ہے یعنی وہ غیر جبری مقابلہ کو جائز ٹھہرا دیتا ہے۔ اس قانونی مقابلہ میں مزید قوت اس وجہ سے پیدا ہو جاتی ہے کہ انگلستان میں 'فرانس' کی طرح کوئی انتظامی قانون یا وہ وسیع اختیارات تیزی جو یورپ کے دوسرے ممالک میں پائے جاتے ہیں موجود نہیں ہیں۔ اسکا نتیجہ یہ ہے کہ جو حکومت پارلیمنٹ کے سالانہ جلسوں کو موقوف کر دینی کوشش کرتی ہے وہ اس قابل بھی نہیں رہتی کہ خود اپنے ملازمین سے اپنے احکام کی تعمیل کرائے اور جب تک کہ وہ ملک کے مسئلہ قوانین کی صریح خلاف ورزی پر آمادہ نہ ہو جائے اسے معلوم ہوگا کہ اس سے نہ صرف اختلاف کیا جا رہا ہے بلکہ وہ بالکل بے دست و پا ہے۔

بنائو علیہ یہ قاعدہ کہ پارلیمنٹ کو سالانہ منعقد ہونا چاہئے اگرچہ صحیح معنوں میں ایک ایسا دستوری مفروضہ ہے جو کہ قانون کی حیثیت نہیں رکھتا اور اسکی تعمیل عدالتوں سے نہیں کرانی جاسکتی تاہم وہ ایک ایسی قرارداد یا مفروضہ ثابت ہوتا ہے جو اس وقت تک نظر انداز نہیں کیا جاسکتا جب تک کہ کسی ملکوں آدمی جنہیں اکثر ایسے ہوتے ہیں جن پر خاص طور سے حکومت کا کوئی اثر نہیں ہوتا، ایسے صریح 'اجاز افعال' کے ارتکاب میں مبتلا نہ کرادیئے جائیں جنہیں دست اندازی کا حق ملک کی عدالتوں کو حاصل ہے، اس واسطے دستور کا یہ مفروضہ فی الحقیقت ملک کے قانون پر مبنی اور اسی سے محفوظ ہے۔

445

یہ مسئلہ بحد صاف ہے، میں نے اسکی توضیح میں جو طوالت دی اس کے دو وجوہ تھے۔ اول یہ ہے کہ یہ ایک خاص طور سے صاف شکل تھی دوسرے یہ کہ اسلئے کمال طور سے سمجھ میں آجائے سے اس اصول کا پتہ لگ جاتا ہے جس پر فی الحقیقت دستوری منقضات (مفروضات) کی تعمیلی قوت کا انحصار ہے۔ اسکی تصدیق کیلئے ہم کو تھوڑی دیر کے واسطے اس امر پر غور کرنے دو کہ اگر حکومت دستوری اخلاقیات کے اصول میں سے محض ایک مفروضہ اصول

اس وزارت کا سیکرٹری
جنرل الیوم کو منگوا
نہا ہو۔

جز سوم

یعنی اس قاعدہ کی کہ دارالعوام کے اظہار بے اعتباری پر وزارت کو مستثنیٰ ہو جانا چاہئے، خلاف ورزی کرے تو اسکا کیا اثر ہوگا؟۔ فرض کرو کہ ایک وزارت نے دارالعوام کے اظہار رائے کے بعد اس زمانہ میں بھی وہی عمل کیا جو سلسلہ میں سٹ نے کیا تھا، اور باوجود پارلیمنٹ کی رائے کے اپنے عہدہ سے علیحدہ نہ ہوئی۔ یہ بادی النظری طور سے صریح دستوری اطلاق کی خلاف ورزی ہے، اور اس کا جو کچھ نتیجہ ہوگا وہ ظاہر ہے۔ اگر وزارت کا فساد دستور کے اندر رہنے کا ہے تو وہ اس کا اعلان کرے گی کہ اسکا ارادہ انتخاب کنندگان سے مراخضہ کرنا ہے، اس صورتیں ممکن ہے کہ ایوان مذکور پارلیمنٹ کو بعجلت برخاست کر دینے میں اسکی تائید کرے، ایسی قانون کی کوئی خلاف ورزی نہ ہوگی، اسوجہ سے کہ کابینہ کا یہ طرز عمل دستوری اخلاقیات کے خلاف نہ منظور ہوگا، کیونکہ دستور کا مسلمہ قاعدہ یہ نہیں ہے کہ ایک وزارت دارالعوام کے عدم اعتبار کے اظہار کے بعد اپنے عہدہ پر قائم نہیں رہ سکتی، بلکہ قاعدہ یہ ہے کہ ایسی حالتیں کابینہ کو برسر خدمت نہ رہنا چاہئے جب تک کہ وہ اہل ملک سے مراخضہ کر کے ایک ایسے ایوان کا انتخاب نہ کر لے جو حکومت کا مؤید ہو۔ فرض کرو کہ ان حالات میں جو ہمارے پیش نظر ہیں وزارت نے پارلیمنٹ کے برخاست کی سفارش نہ کی اور پارلیمنٹ قدیم کی برخاست اور جدید منتخبہ دارالعوام کی دوبارہ اظہار ناپسندی کے بعد بھی اپنے عہدے سے دست کش نہ ہوئی، تو یہ امر اظہار من شمس ہے کہ اس نے دستور کے مفروضات (مفروضات) کی خلاف ورزی کی۔ یہ بھی ظاہر ہے کہ وزارت کو دستور کی وقعت، یا عدم وقعت پر مجبور کرنے کے ذرائع بالآخر خود دارالعوام کے ہاتھ میں ہوں گے، بعجلت یا بہ تعویق وہ دن آئیگا جس میں فوج کے سالانہ ایکٹ یا ایکٹ تفرقات رقوم کے نفاذ کی ضرورت واقع ہوگی، اور دارالعوام ان ایکٹوں کی مامظوری سے وزارت کو ان تمام ناقابل برداشت مصیبتوں میں مبتلا کر سکتا ہے جو پارلیمنٹ کو اکیال سے زیادہ عرصہ تک نہ منقہ کرنے سے عاید ہوتی ہیں، جن کی تفصیل

فصل ہفتم

میں قبل ازیں کر چکا ہوں، اسلئے محض ایک ایسے مفروضہ تاعدہ کی خلاف ورزی جس کا نام انگلستان کے قانونی اصول میں کوئی وجہ نہیں ہے، اور جو فی حقیقت اس کے مخالف بھی ہے، خلاف ورزی کرنے والے کو علانیہ ملک کے مسلمہ قانون سے آزادہ پیکار کر دیتی ہے، اس بنا پر ہم کو یہ کہنے کا حق ہے کہ جو قوت بالآخر دستوری اخلاقیات کی پابندی پر مجبور کرتی ہے وہ قانونی قوت کے سوائے اور کچھ نہیں ہے۔ دستوری مقرضات (مفروضات) بیشک قانون نہیں ہیں، مگر انہیں جو قوت تعمیل کرانے کی پائی جاتی ہے وہ اس بنا پر ہے کہ جو شخص انہی خلاف ورزی کرتا ہے وہ حقیقت قانون کی خلاف ورزی کا مرتکب ہوتا ہے، اور اسے قانون شکنی کی سزا برداشت کرنی پڑتی ہے۔

اعتراضات

اس اصول پر کہ دستوری اخلاقیات کی قوت کا ماخذ قانون ہے جو اعتراضات کم و بیش منقولیت کے ساتھ کئے جاتے ہیں انہیں سے دو ایک پر غور کرنا مناسب معلوم ہوتا ہے۔

447

مادی زور قانون پر غالب ہوتا ہے۔

بعض اوقات یہ کہا جاتا ہے کہ حکومت مادی زور سے ایک کام کر گزرتی ہے اور ملک کے قانون کو توڑ دیتی ہے۔

یہ کہنا صحیح ہے، لیکن یہ واقعہ متعلقہ نہیں ہے۔ کوئی دستور انقلاب یا جبری کارروائی سے قطعی طور سے محفوظ نہیں ہو سکتا، مگر یہ امر کہ قانون جبریہ کارروائی سے درہم برہم ہو سکتا ہے اس بیان کی صداقت میں کوئی فرق نہیں ڈال سکتا کہ دستوری مقرضات (مفروضات) کی بنا قانون پر قائم ہے۔ یہ یقینی ہے کہ ان مقرضات (مفروضات) کو قانون سے زیادہ قوت حاصل نہیں ہے۔ جو وزیر، مفرائس کے مسلمہ کے وزیر کی طرح قانون کی خلاف ورزی کر سکتا ہے وہ یقیناً دستور کو بھی توڑ سکتا ہے۔ جو نظریہ ہم نے پیش کیا ہے اس کا مقصد صرف یہ ثابت کرنا ہے کہ جب دستوری مقرضات (مفروضات) کی قوت تقریباً وہی ہوتی ہے جو قانون کی ہے تو ان کی قوت کا انحصار اس واقعہ پر ہوتا ہے کہ انہی خلاف ورزی اس وقت تک نہیں کی جاسکتی جب تک کہ خود قانون کی خلاف ورزی نہ کی جائے۔

جز سوم

کے ماتحت ہے۔ سلسلہ کے واقعات سے فی الحقیقت جو نتیجہ نکلتا ہے وہ یہی ہے۔ 'پٹ' رسم و رواج پر غالب آگیا اسی وجہ سے کہ اس نے دستور کے اصول کو ہاتھ سے جانے نہ دیا۔ اس نے دستور کے مقرضات (مفروضات) کی خلاف ورزی اس طرح کی کہ اسکے اقتدار اور عزت پر کوئی حرف نہیں آیا قیاس غالب یہ ہے کہ اگر ضرورت واقع ہوتی تو وہ بلا تامل اور بغیر کسی نقصان کے خود قابض کی خلاف ورزی کو بھی جائز رکھتا؛ کیونکہ اگر اجتماع اپنے انتہائی قانونی اختیارات سے کام لیتا تو بقیاس غالب سلسلہ کی جدید پارلیمنٹ ان تمام بے ضابطگیوں کی اصلاح کا ایکٹ نافذ کرتی یا انکو جو عمل میں آچکی تھیں مٹا کر دیتی، اس بنا پر کہ ایک غیر ہرولٹریز اجتماع اس امر کا کوشاں تھا کہ ایک ایسے وزیر کو جسکی تائید میں یاوشہ 'امرا' اور قوم تھی اسکے اختیارات سے محروم کر دے۔ صورت حال خواہ کچھ ہو یہ مسلم ہے کہ 'پٹ' اور 'فوسس' کے مشہور مقابلہ سے اس خیال کی مطلق تائید نہیں ہوتی کہ دالہوم جس کی تائید میں ثابت ہو دستور کے خلیقات کی تعمیل کرانے سے عاجز ہے، اور اس وزیر کے سامنے، جو اسکی خواہشات کے مطابق عمل کرنے سے قاصر رہتا ہے، متعین انقلاب کی دھورتیں پیش کر کے ایک صورت کے منتخب کرنے پر مجبور نہیں کر سکتا ہے۔

450

ضمنی سوالات

دستوری مقرضات (مفروضات) اور قانون ملک کے باہمی تعلقات کے صحیح احساس سے وہ تمام ضمنی سوالات حل ہو جاتے ہیں جو طلبہ اور شاہینوں کیلئے موجب پریشانی ثابت ہوتے ہیں۔ پارلیمنٹ کے اقتدار جتانے کے قدیم طریقے مثلاً پارلیمنٹ کا خاظمی پر

پارلیمنٹ میں اسرار
کے خاظمی
میں چھوڑ دیا گیا۔

سے علاوہ بریں اس خیال کی کوئی بنیاد نہیں ہے کہ قوم کی منظوری کی ترکیب سے زمانہ حال کے برہنہ واقعات میں سلسلہ میں پارلیمنٹ کی فوری برخاستگی سے اس عمل کی ہر ایک کچھ بھی برکت میں پارلیمنٹ کی برخاستگی سے یہ توہین نہیں کی جاتی کہ منظور ہونے والی تھیں اور جو رقم منظور ہوئی تھیں وہ ایک محدود زمانہ کے لئے تھیں۔

الزام لگانا (Impeachment) یا رقوم کی منظوری سے اذکار کر دینا وغیرہ فصل ہارڈم

کس وجہ سے متروک ہو گئے؟ اسکا جواب یہ ہے کہ ان طریقوں کے متروک ہونا بھی وجہ یہ ہے کہ زمانہ حال کے دستورات کا بنیادی اصول جو سوائے اس کے کچھ نہیں ہے کہ قوم کی اس مرضی کا اتباع کیا جائے جس کا اظہار پارلیمنٹ کے ذریعہ سے ہوتا ہے ملک کے قانون کے ساتھ اس طرح وابستہ ہے کہ اسکی خلاف ورزی نہیں کیے ممکن نہیں کہ معمولی قانون کی خلاف ورزی کی جائے، اسلئے وہ غیر معمولی جارہائے کار جو ایک زمانہ میں قوم کی قطعی مرضی کی تعمیل کرانے کے لئے ضروری منظور ہوتے تھے غیر ضروری ہو گئے ہیں۔ اگر انہیں سے کچھ باقی رکھے ہیں تو اسکی ایک وجہ یہ ہے کہ انگلستان کے لوگ قدامت پسند واقع ہوئے ہیں دوسری مقتول وجہ یہ ہے کہ بعض اوقات اسوقت بھی ایسے جرایم کا ارتکاب ہوتا رہتا ہے جنکی بادشاہ میں ملک کا قانون کافی مزادینے سے قاصر رہتا ہے اور اس بنا پر انکے متعلق پارلیمنٹ کے ہائی کورٹ سے کارروائی کا ہونا مناسب معلوم ہوتا ہے۔

451

اسکا کیا سبب ہے کہ دستور منقرضات (منفوضات) ہمہ اور تبدیل پذیر ہوتے ہیں۔ اس غیر متعین ہونے اور تبدیلی قبول کرنیکی حالت کی خاص مثالیں لیکر ہم یہ دریافت کر سکتے ہیں کہ اسکا کیا سبب ہے کہ کوئی شخص قطعی طور سے ان حالات کا متعین نہیں کر سکتا جنہیں وزیر اعظم کو اپنے عہدہ سے دست کش ہو جانا لازم ہو جاتا ہے اور نہ کوئی شخص ٹھیک اس حد کو بتا سکتا ہے جس پر سپیکر دارالامرا کا دارالعوام کی رائے سے اختلاف کرنا دستور کے خلاف تصور ہوتا ہے اور یہ اس طرح واقع ہوا کہ امر ایک زمانہ میں جس طریقہ سے وضع قانون کو روک دینے پر قادر ہو سکتے تھے وہ اس زمانہ میں عام طور سے دستوری اخلاق کی خلاف ورزی تصور ہونے لگا۔ اور اسکا کیا سبب ہے کہ کوئی شخص یہ نہیں بتا سکتا کہ سرکاری کاموں کے اجرا میں فرمانروا پادشاہ کا اپنے اثر سے کام لینا کس حد تک

دستوری منقرضات
(منفوضات) کے
بغیر رہنے کے
اسباب۔

جزموم

درست ہے اور جارح سوم اور جارح چہارم نے قوم کے طرز عمل پر اپنی ذاتی رائے یا خیال کا ایسا اثر کس طرح ڈالا جو جس اثر کی نوعیت اور مقدار سے بالکل مختلف ہے جو ایک کو ٹوریا سلطنت کے معاملات میں بھی ڈال سکی ہوں؟ انکا اور ان کے دوسرے سوالانہ کا جواب عام الفاظ میں ہے کہ دستور

کا مقدم اور اہم اصول یہ ہے کہ ہر شخص پر لازم ہے کہ وہ اولاً دارالوم کی باضابطہ طور سے اظہار کردہ رائے کا اتباع کرے اور بالآخر قوم کی اس رائے کا قیام ہو جسکا اظہار پارلیمنٹ کے ذریعہ سے کیا جائے۔ سیاسی انقلابات کا مجموعہ جیسا کہ قبل ازیں بیان ہو چکا، ایسے قواعد کا مجموعہ ہے جن کا مقصد صرف یہ ہے کہ اصول متذکرہ بالائی وقت کیجائے۔ ان قواعد میں سے بعض مثلاً یہ قاعدہ کہ پارلیمنٹ کا سال میں ایک مرتبہ انعقاد لازمی ہے، پارلیمنٹ یا قوم کے اقتدار کی وقت کے ساتھ اس طرح کا قریبی تعلق رکھتے ہیں کہ کوئی شخص انکو ترک نہیں کر سکتا جب تک کہ وہ انقلاب پسند جماعت کے ایک رکن ہونے کے لئے آمادہ نہ ہو، ان قواعد پر قومی پسند کی قطعی مہر لگی ہوئی ہے اور انکی تعمیل اس بنا پر محفوظ ہے کہ جو شخص انکی خلاف ورزی کرتا یا اس میں معین ہوتا ہے وہ فوراً اپنے آپکو قانون کی خلاف ورزی میں مبتلا پاتا ہے۔ دوسرے دستوری قواعد کی یہ حالت اور حیثیت نہیں ہے، انکی پابندی بیشک ایک حد تک پارلیمنٹ کی برتری کے قائم رکھنے میں مدد دیتی ہے، مگر وہ خود غیر معین اور مبہم ہیں، اور کوئی شخص یہ نہیں کہہ سکتا کہ خود پارلیمنٹ یا قوم کس حد تک انکی سختی کے ساتھ تعمیل کرانا چاہتی ہے، اور اسلئے انکی پابندی مختلف اور غیر معین طریقہ سے ہوتی ہے۔

اس لحاظ سے یہ قاعدہ کہ ایک ایسی وزارت کو چہر دارالوم کو اعتماد نہیں رہا ہے اپنے عہدہ سے الگ ہو جانا چاہئے، بالکل صاف ہے، اور اس قاعدہ کے منشاء سے متقل طور سے بے پروائی قطعی طور سے پارلیمنٹ کی حکومت کے خلاف ہے اور جو وزیر اس قاعدہ کی خلاف ورزی کا مرتکب ہو گا وہ یقیناً بالآخر ایسے افعال کا مرتکب متصور ہو گا جو خلاف قانون ہیں، لیکن جب یہ سوال

دارالوم کا اپنے
معاون کو متاثر کرنا

منصل یا مزدوم

453

پیش آئیگا کہ وہ کیا علامتیں ہیں جن سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ دارالعلوم کو ایک وزارت پر اعتماد نہیں رہا ہے (مثلاً یہ کہ وزارت کی کسی اہم پیش کردہ تجویز میں ناکامی ہوئی، یا وزارت کی طرف دارالجماعت کی کثرت میں کمی ہوئی ہے جسے وزارت کو خدمت سے دست بردار ہونا یا قطعاً قطعی ثبوت قرار دیا جائے) اسوقت کسی قطعی جواب کا دینا مشکل ہو جائیگا۔ جو کچھ اس بارہ میں کہا جاسکتا ہے وہ صرف اس قدر ہے کہ (بہ استغنائے اس حالت کے جس سے میں قبل ازیں بحث کر چکا ہوں) دارالعلوم کی اس خواہش کے معلوم ہو جائیگے بعد کہ وہ کامینہ کی برخاست چاہتا ہے کامینہ کو برسر خدمت نہ رہنا چاہئے، اسلئے اگر دارالعلوم کسی وزیر یا وزارت کے متعلق عدم اعتماد کی رائے کا اظہار کرتا ہے، تو اسے اپنا استعفا پیش کر دینا لازم ہے۔ پارلیمنٹ کی ناپسندیدگی کے اظہار کے سیکڑوں طریقے ہو سکتے ہیں جو بالیانا حالات اس اطلاع کیلئے کافی یا ناکافی متصور ہو سکتے ہیں کہ ایک وزیر کو اپنی خدمت سے علیحدہ ہو جانا چاہئے۔ اس امر یہ ہے کہ وزارت کو چاہئے کہ وہ پارلیمنٹ کا بحیثیت نمایندہ قوم کے اتباع کرے۔ البتہ اس کے لئے کہ دارالعلوم نے بواسطہ اس خواہش کا اظہار کیا ہے یا نہیں کہ کامینہ کو خدمت سے علیحدہ ہو جانا چاہئے کوئی خاص اصول قرار نہیں دیا جاسکتا۔ اس امر کے تصفیہ میں کہ وزیر اور اسکے ساتھیوں کو کب اور کس حد پر پہنچکر یہ سمجھنا چاہئے کہ انہی دارالعلوم کو اعتماد باقی نہیں رہا، وہی دقیق پیش آرہی ہیں جو گزشتہ صدی کے وزیر کو اس امر کے تعین میں پیش آتی تھیں کہ اسے کس حالت میں

لے دیکھو، ہرن کی کتاب انگلستان کی حکومت، منصل نہم جس میں ان حالات کے تعین کی کوشش کی گئی ہے جنہیں وزارت کو اپنے عہدہ پر قائم یا نہ قائم رہنا چاہئے۔ نیز دیکھو وہ بحث جو ۲۴ جولائی ۱۹۰۵ء کو دارالعلوم میں امپرو اور اس کے نظائر پر غور کرنے کے متعلق ہوئی کہ وزارت کو دارالعلوم کے امتداد نہ باقی رہنے کی صورت میں کس وقت خدمت سے دست بردار ہو جانا چاہئے۔ مباحث پارلیمنٹ ہمدلہ جلد ۱۵۰ کالم ۵۰۔

گزشتہ کتاب ہذا۔

جز سوم

454

یہ سمجھنا لازم ہے کہ اسپر بادشاہ کو اعتماد باقی نہیں رہا جو اس زمانہ میں سب سے زیادہ اہم امر تھا۔ ڈیویک آف نیوکاسل نے باوجود لارڈ نیوٹ کے ان صریح اشارات کے کہ اب استعفا پیش کرنے کا وقت آگیا ہے جو محکمہ خیر کوٹھیں خزانہ کی فیسری پر قائم رہنے کی کیں وہ اس بدناما اصرار کے حامل تھیں جو بعد کی بعض وزارتوں سے اپنے عہدہ پر قائم رہنے کے متعلق ظہور میں آیا، باوجودیکہ دارالہوم نے اس امر کے متعلق اپنی رائے کا اظہار کر دیا تھا کہ وہ حکومت میں تبدیلی چاہتا ہے۔ جب تک ایک آقا اپنے لازم کو مصراحتہ موقوف نہیں کر دیتا، اس وقت تک یہ سوال کہ آیا آقا کے طرز عمل سے اس خواہش کا اظہار ہوتا ہے کہ خود لازم کو ترک لازمیت کا نوٹس دینا چاہئے، ایک ایسا سوال رہتا ہے جس میں بہت کچھ اشتباہ اور بحث کی گنجائش ہے اگر کسی وقت پارلیمنٹ کی مرضی کی دریافت میں دقت پیش آتی ہے تو قوم کی مرضی یا یوں کہو کہ انتخاب کنندگان کی جماعت کثیر کی مرضی کا دریافت کرنا اکثر اوقات اور زیادہ مشکل ہو جاتا ہے۔

دارالامرا کو کون
حالات میں دارالہوم
سے دیا جاتا ہے۔

یہ عام قاعدہ کہ وضع قوانین کے معاملات میں دارالامرا کو بالآخر دارالہوم سے دے جانا چاہئے، زمانہ حال کے دستوری اخلاقیات کا مسلمہ اصول ہے، لیکن اگر کوئی پوچھنے والا یہ پوچھے کہ وہ کس طرح مقررہ کجاتی ہے جس پر اس امر کو دے جانا چاہئے تو کوئی صحیح اور صاف جواب سچ اس مبہم جواب کے نہیں دیا جاسکتا کہ دارالامرا کو اس موقع پر دے جانا چاہئے جبکہ بصراحت یہ ثابت ہو جائے کہ دارالہوم کی رائے قوم کی قطعی رائے کا اظہار کر رہی ہے۔ البتہ ثبوت کی نوعیت مختلف حالات میں مختلف ہوگی۔

جب کسی معاملہ کی صحیح حقیقت سمجھ میں آجاتی ہے تو ایسے امر کا سمجھنا جسکی تصریح دستور کے کسی معینہ اور مقررہ اصول سے بہ مشکل ہوسکتی ہے، بہت آسان ہو جاتا ہے جس امر کی طرف ہمارا اشارہ ہے وہ زمانہ حال کے کامینہ کے تعلقات دارالامرا کے ساتھ ہیں۔ یہ امر یقینی ہے کہ سچا سچ سال سے زیادہ زمانہ سے جو وزرا مقرر ہوتے رہے ہیں ان پر امر کو اعتماد نہیں

نفس باز دوم

455

رہا ہے اور ایسے وزیر، بنیہ اسکے کہ امر کی طرف سے انکی کوئی ٹری مخالفت ہو، عام طور سے ایسی روش پر چلتے رہے ہیں جو امر کے پسند نہ تھی۔ یہ امر بھی اسی طرح یقینی ہے کہ باوجود اسکے کہ امر اکثر ایسے مسودات قانون کی منظوری دینے پر مجبور ہوئے ہیں جنہیں وہ پسند نہیں کرتے تھے مگر انکو وضع قوانین کے معاملہ میں بڑا دخل رہا ہے گو انکی مقدار مختلف حالات میں بدلتی رہی ہے۔ ۱۹۲۸ء اور ۱۹۳۸ء کے درمیان دارالامرا نے لارڈ لینڈ ہرسٹ کی قیادت میں وزراء کی ان تجویزوں کی کامیابی کے ساتھ بارہ مخالفت کی ہے جو دارالعوام سے منظور ہو چکی تھیں۔ بسا اوقات ایسی دھمکیاں دیتے تھے کہ اگر ہمیں اس سے محض اس بنا پر محروم رکھے گئے کہ امر انکی شرکت قبول کرنے کے لئے آمادہ نہ تھے۔ اگر تم اس حالت کا صحیح سبب دریافت کرو گے تو تم کو معلوم ہو جائیگا کہ اسکا سبب بجز اسکے کچھ اور نہ تھا، جسے مختلف سیاسی فرقوں کے منافع انتہائی زیادہ جھگڑے ہوئے تھے کہ اس معاملہ میں انتخاب کنندگان کی جماعت اس پر آمادہ نہ تھی کہ وہ کابینہ کو کوئی ایسی کارروائی کرنے دے جس سے دارالامرا کو دبا پڑے۔ کسی ایسے معاملہ میں جس پر انتخاب کنندگان سختی کے ساتھ جبر ہوئے ہوں، وزیر کے ہاتھ میں بحیثیت نمایندہ دارالعوام ایسے ذرائع موجود رہتے ہیں جن سے وہ امر کو مجبور کر سکتا ہے جس سے مراد امر کے طبقہ میں جدید لوگوں کو لینے کا اختیار ہے۔ انگلستان، ایک ایسا ملک ہے جس میں انتہائی تبدیروں کے کام میں لائینگی بہت کم ضرورت واقع ہوتی ہے؛ محض یہ علم کہ ایک ایسا اختیار موجود ہے اور وہ ضرورت کے وقت کام میں لایا جاسکتا ہے ہمیشہ حقیقی طور سے اسکے کام میں لائیکا مانع ہوتا ہے۔ یہ حالت خانگی زندگی میں بھی پائیدار ہے، اکثر اشخاص اپنے دیون عدالت میں کھینچے جانے کے قبل ہی ادا کر دیتے ہیں، لیکن یہ فرض کرنا محض بے بنیاد ہوگا کہ عدالتوں اور شرف کے امکانی جبر کو دیون کے بروقت ادا کر دینے میں کوئی دخل نہیں ہے۔ امر کی ایسی تجویزوں پر جنہیں وہ پسند نہیں کرتے رہی ہو جانے کی اصلی وجہ یہ ہے کہ زمانہ حال کے دستور کی رو سے قوم کو

جز سوم

یہ اختیار حاصل ہے کہ وہ ایک طرہ اور سجدہ کا ردوائی کے ذریعہ سے امر کو اس دستوری قاعدہ کی تعمیل پر مجبور کرے جسکی بنا پر دارالامرا کی خواہشات کو بالآخر دارالعوام کے فیصلہ جات کے سامنے سر جھکا دینا لازم ہے؛ مگر خود یہ قاعدہ مبہم ہے اور اسکی پابندی کی مقدار میں کمی و بیشی ہوتی رہتی ہے اسکی وجہ یہ ہے کہ عموماً قوم کی خواہش کا اظہار صائب طریقہ سے نہیں ہوتا، اور دوسرے معاملات کی طرح اس میں بھی کمی اور زیادتی ہوتی رہتی ہے۔ اگر موجودہ انگلستان کے دستوری انتظام کی کل کی ردائی اور ہمواری اس قوت کو چھپائے ہوئے ہے جو اسکو اس طرح چلا رہی ہے تو ہم انگلستان کی نوآبادیات کے تجربات سے (اس قوت کی دریافت میں) مفید طریقہ سے مدد دے سکتے ہیں۔ اسی خیال کہ ایک ایوان نائیدگان بالآخر کس طرح ایوان اعلیٰ کو اپنی خواہشات کی تعمیل پر مجبور کر سکتا ہے شاید اس نزاع سے بہتر کہیں نہیں مل سکتی جو ۱۸۳۲ء اور ۱۸۳۹ء میں ریاست وکٹوریا کے دو قوں ایوانوں میں مختلف شکلوں میں واقع ہوتی رہی ہے۔ ایوان عوام نے ایک متروک شدہ مسودہ قانون کے مضامین کو تصرفات رقم کی منظوری کے مسودہ میں شریک کر کے یہ کوشش کی کہ ان تجاویز کی منظوری پر کونسل کو مجبور کرے جسے ایوان اعلیٰ ناپسند اور نامنظور کر چکا تھا۔ کونسل نے تصرفات رقم کے مسودہ کو نامنظور کر دیا، امیر وزارت نے عہدہ داروں مجسٹریٹوں، اضلاع کے مجول اور دوسرے لوگوں کو موقوف کر دیا، کیونکہ اسکے پاس انکی تنخواہوں کی ادائی کا کوئی ذریعہ باقی نہ رہا تھا، اور ان رزولیوشنوں کی بنا پر جو صرف ایوان عام نے جاری کئے تھے خزانہ سے رقم حاصل کرنے کی کوشش کی۔ یہاں وزارت کو پارلیمنٹ کے ایک ایجنٹ یعنی ملک کے قانون سے مقابلہ کرنا پڑا۔ یہ نزاع اختلاف صورتیں اختیار کرتی رہی یہاں تک کہ ہم رائے میں تبدیلی واقع ہو کر ایک ایسے ایوان عام کا انتخاب کرنا پڑا جو کونسل کے ساتھ ملکر کام کر سکے۔ اس نزاع کے نتیجہ سے ہم کو بحث نہیں ہے، مگر اس میں تین امور قابل لحاظ ہیں یعنی یہ کہ نزاع کا خاتمہ بالآخر انتخاب کنندگان کی صریح مرضی کے مطابق ہوا،

فصل نازدہم

اس نزاع کے آئنائیں فریقین نے ان دستوری اختیارات سے کام لیا۔ جو 'انگلستان' میں کبھی کام میں نہیں لائے گئے تھے۔ چونکہ کونسل انتخابی مقررہ وزارت کے ہاتھ میں کوئی ایسا ذریعہ نہ تھا کہ وہ ایوانِ اعلیٰ کے ارکان کی تعداد بڑھا کر دونوں ایوانوں کو متحد خیال کر دے۔ یہ امر یقینی ہے کہ اگر گورنر کو ارکان کونسل کے نامزد کرنا اختیار ہوتا تو اعلیٰ ایوان کو ایوانِ عام سے ضرور دب جانا پڑتا، جس طرح 'انگلستان' میں امر کو آخر کار دارالاجوم سے دب جانا پڑتا ہے۔

ادشاہ کا ذاتی
اور غیر ملکی
ہے؟

اس کا کیا سبب ہے کہ وہ تمام منقرضات (مفروضات) جنکی نسبت سمجھا جاتا ہے کہ وہ بادشاہ کے ذاتی تعلقات کا حکومت کی حقیقی کارروائیوں کے ساتھ تعین کرتے ہیں، مفرد بہم اور غیر یقینی ہیں؟ یہ سوال بھی ایک حد تک اسی سلسلہ خیال سے حل ہو جاتا ہے جس کا اتباع ہم نے دارالامرا اور وزارت کے تعلقات کی تصریح میں کیا ہے۔

سیاسی یا دہشتوں کے معائنہ اور زمانہ حال کی سلبک زندگی پر غور کرنے سے وہ دو امور بال صاف نظر آتے ہیں جو قدیم وضع کے اصول کے انبار کے نیچے عجیب طریقہ سے دبا کر رکھے گئے ہیں اور جو ہمارے ادارات کے حقیقی عمل کو پیش نظر نہیں ہونے دیتے۔ نہیں سے پہلا امر یہ ہے کہ اگرچہ سلطنت کا ہر فعل بادشاہ کے نام سے کیا جاتا ہے، مگر 'انگلستان' کی حقیقی انتظامی حکومت کا بہتہ کے ہاتھ میں ہے۔ دوسرا امر یہ ہے کہ اگرچہ بادشاہ کو ان معاملات کے بڑے حصہ سے جو اسکے نام سے کئے جاتے ہیں کوئی حقیقی تعلق نہیں ہوتا، لیکن بادشاہ کے مائینان سابق یا نوادہ بادشاہ نے اس اصول پر کبھی عمل یا تعمیل نہیں کی جو ہمیں نے ایجاد کیا تھا، یعنی یہ کہ بادشاہ سلطنت کرتا ہے مگر حکومت نہیں کرتا، یہ 'جارج سوم' نے انتظامی کام میں بڑا حصہ لیا، اسکے دونوں بیٹے مختلف طریقوں اور مختلف مقدار میں اسے ذاتی نوعیت اور رجحانات کا انتظام ملک میں اڑواتے رہے۔ فی الحقیقت کوئی شخص یہ نہیں سمجھ سکتا کہ ہمارے دستوری بادشاہ کی ذاتی رائے کا اگرچہ

وہ غیر متعین ہو، کوئی معتد بہ اثر موجود نہیں ہے۔ جو شخص بچپن سے 'انگلستان' جرنوم کی دستوریت کے معنی اور ضابطہ سے آشنا نہیں ہے وہ ضرور ان قواعد یا عملہ رآمدوں کو جو بادشاہ کے ذاتی عمل کے متعلق نافذ ہیں بحد تعجب کیساتھ غیر متعین اور مبہم تصور کر لگا۔ بادشاہ کے ذاتی اثر کی بنیاد یہ نہیں ہے کہ سلطنت کی کارروائی اس کے نام سے کی جاتی ہے بلکہ اس کی وجہ یہ ہے کہ یہ قانونی بادشاہ یعنی پارلیمنٹ اور نہ سیاسی بادشاہ یعنی قوم اسپررماند ہے کہ اسطعام مملکت میں بادشاہ کی رائے کو کوئی وقعت نہ دیا جائے۔ جو مفروضات (مفروضات) اور قراردادیں بادشاہ کے ذاتی اثر کے متعلق ہیں انہی غیر متعین اور مبہم ہونے کی وجہ یہ ہے کہ مدبرین ملک سمجھتے ہیں کہ یہ معاملہ ایسا ہے جس میں صریح قواعد کا قرار دینا سخت دشوار ہے اور انسانی عقل اسکا تعین نہیں کر سکتی کہ قوم کس حد تک فرمانروا بادشاہ کی ذاتی خواہشات کو قابل توجہ قرار دینا پسند کرتی ہے۔

اس بارہ میں جو کچھ یقین کے ساتھ کہا جاسکتا ہے وہ صرف اتنا ہے کہ بادشاہوں کا عملہ رآمد اور قوم کی خواہشات و مفاد وقتاً بوقتاً بدلتی رہی ہیں۔ 'جارج سوم' نے کبھی اس نتیجے کے اقدار سے کام نہیں لیا جس سے 'ولیم سوم' نے کام لیا تھا، مگر بارہا اہم ترین معاملات میں اپنی رائے کے مطابق عمل کر دیا۔ 'جارج سوم' کے جانشینان بالبعد میں اسے کسی شخص نے عام حکمت عملی کی حیثیت سے اپنی ذاتی رائے کو قطعی نہیں قرار دیا۔ اس سے پتا چلتا ہے کہ رجحان اس طرف ہو گیا تھا کہ چھوٹے اور بڑے تمام معاملات میں وہ اقتدار جو ایک زمانہ میں محض بادشاہ استعمال کرتا تھا کامینہ کی طرف منتقل کر دیے جائیں جو معاملہ جینی ڈینس اور ملکہ کارولائین کے درمیان ہوا وہ اس حالت کی صحیح تصویر ہے جو 'جارج دوم' کے عہد میں پیش آتی تھی، مگر 'جارج سوم' کے استقلال نے ڈاکٹر ڈاڈ کو قتل ہی کر کے چھوڑا۔ اگر اس زمانہ میں کوئی جینی ڈینس پیدا ہو تو اسکا معاملہ ہوم آفس میں جائیگا۔ اسوقت اس سوال کا جواب کہ آیا ایک عام پسند و اعط کو اس کے جرایم کی سرملی چاہئے یا نہیں، بادشاہ کو نہیں بلکہ کامینہ کو دینا ہوگا، بظاہر

فصل نوزدہم
بادشاہ کے
مراقق کے قائم
رکھنے کا اثر۔

460

اس تبدیلی میں ملک کا کوئی بڑا فائدہ نظر نہیں آتا۔
اب سوال یہ ہے کہ مراقق کے قائم رکھنے کا حقیقی اثر کیا ہے؟ اس
موقع پر ہمیں دو باتوں میں تمیز اور فرق کرنی ضرورت ہے، یعنی یہ کہ ان
مراقق کے قائم رکھنے کا بادشاہ کے ذاتی تفوذ اور انتظامی حکومت پر کیا
اثر پڑتا ہے۔

سلطنت کے تمام اہم معاملات بادشاہ کے نام سے کئے جاتے ہیں،
اور اکثر صورتوں میں اسے اطلاع دینے کی ضرورت ہوتی ہے اور انہیں سے
بعض حالتیں ایسی ہیں جو پارلیمنٹ کی براہ راست نگرانی یا اختیار سے خارج
ہیں جیسے مجبوں یا بطلتوں کا تقرر یا سلطنت ہائے غیر سے معاملت وغیرہ
یہ وجوہ ایسے ہیں کہ ان سے فرمانروائے وقت کو سلطنت کے کاموں میں بڑا
وہل حاصل ہو جاتا ہے۔ بلکہ پارلیمنٹ نے اپنی فطری ذہانت سے اس طریقہ کی
عملدرستی کو پسند کیا ہے۔ دستور سے ایک دستور بادشاہ بھی محض اس بناء
پر کہ وزیر اس سے مشورہ کرنے یا اسے اطلاع دینے پر مجبور ہیں، ایک
وسیع دائرہ میں اپنا جائز اثر ڈال سکتا ہے۔

بادشاہ کے مضابطہ اختیارات کی وجہ سے جو حقیقی قوت اسے حاصل
ہوتی ہے اسے خفیہ تصور کرنا سخت غلطی ہے۔ سبب یہ ہے کہ سب سے زیادہ
قابل غور یہ امر ہے کہ مراقق (شاہی) کا جو جز باقی رہ گیا ہے اس کا کامیابیہ کی حیثیت
رکس طرح اثر پڑتا ہے۔ اس باقیماندہ مراقق کے ذریعہ سے وزیر اعظم اور
اتحادی شریک کے اٹھ میں وسیع اختیارات آجاتے ہیں جنہیں وہ پارلیمنٹ کے توسط
کے بغیر آزادانہ طریقہ سے استعمال کر سکتے، اور کرتے رہتے ہیں، خصوصاً ایسے معاملات
میں جن کا تعلق دوسرے ملک کے تعلقات سے ہوتا ہے۔ یہ امر ممکن ہے کہ
پارلیمنٹ وزارت کو ایسے سرزنش کرے کہ اس نے ملک کی خارجی حکمت عملی کا
انتظام صحیح طور سے نہیں کیا، لیکن جو معاہدہ بادشاہ یا حقیقت کا مینہ (کس
سلطنت کے ساتھ) کر لیتی ہے وہ بغیر اجازت و منظوری پارلیمنٹ کے
بھی درست ہے اور یہ امر مشتبہ ہے کہ آیا سرشتہ انتظامی اختیار تکمیل معاہدہ

بعض صورتوں میں قانون ملک پر بھی غالب نہیں آجاتا بلکہ بہر حال معاملہ کی صورت خواہ کسی طرح ہو، یہ امر مسلم ہے کہ قوم کے سیاسی تعلقات کا انتظام، اور صلح اور جنگ کے تمام سوالات کا تصفیہ پارلیمنٹ سے نہیں بلکہ وزارت سے ہوتا ہے۔ امریکہ کے اتحاد کے قایم کرنے والوں نے ان وسیع اختیارات کی جو سرشتہ انتظامی کو انگلستان کے دستور کی رو سے حاصل ہیں پوری قدر کر کے انہیں بعض نہایت قابل لحاظ ایجادوں کی ہیں۔ انہوں نے عہد نامہ کرنیکا اختیار پریسڈنٹ کے ہاتھ میں نہیں بلکہ پریسڈنٹ اور سینیٹ کے ہاتھ میں دیا ہے، اور سینیٹ کو یہ اختیار بھی دیا ہے کہ وہ ان تقررات کو جو پریسڈنٹ کرے منسوخ کر دے۔ ان انتظامات سے ایک عہدہ مثال اس امر کی ملتی ہے کہ وہ قیود جو مرفق پر قائم کئے جاتے ہیں وہ کس طرح سرشتہ انتظامی کے اختیارات تمیزی پر قیود ثابت ہوتے ہیں۔ اگر کسی قانون کی رو سے دارالامرا کو سینیٹ کے اختیارات دیدئے جائیں تو اسکی وجہ سے جو تبدیلی ہمارے دستور میں ہو جائے گی اسے بادشاہ کے تکیس عہد نامجات اور تقررات کے مرفق پر حد قائم کرنے کے نام سے موسوم کرنا اصطلاحی طور سے درست ہوگا مگر اس دستوری تبدیل کا حقیقی اثر یہ ہوگا کہ کابینہ کے اختیارات تمیزی پر ایک قانونی روک قائم ہو جائے گی۔

مرفق کے باقی ماندہ آثار اگرچہ کابینہ کو وسیع اختیارات عطا کرتے ہیں

۱۔ دیکھو پارلیمنٹ بلجیم، پی، ڈی ۱۲۹؛ ۵، پی، ڈی (سی۔ اے) ۱۹۷ -
 ۲۔ آیا بادشاہ کا یہ اختیار (کہ وہ اپنی رعایا کو اس معاہدہ کی تکمیل پر مجبور کرے جو اس نے دوسری مملکت سے کیا ہے) صرف معاہدات صلح تک محدود ہے یا ایسے معاہدات پر بھی حاوی ہے جو صلح کے معاہدات کے شامل ہوتے ہیں، اور آیا انیس سے دونوں یا کسی ایک معاہدہ سے جو دست اندازی شخصی حقوق میں ہوتی ہے وہ خود وضع قانون کے بھی جائز ہے۔ یہ ایسے تمام حالات ہیں جن پر فیملی جج کسی اے کا اظہار ضروری نہیں تصور کرتے۔
 مقدمہ ڈوک، بنام یارڈ (۱۹۱۱ء) [۱۹۱۱ء] (سی، ۴۹۱، ۴۹۷) جو فیڈرل ریوی کونسل -

مگر اسکے اس نتیجہ پر عموماً مطلق غور نہیں کیا جاتا کہ اس سے دارالعوام اور دراصل
 ان انتخاب کنندگان کے اختیارات میں جو دارالعوام کے ارکان کا انتخاب
 کرتے ہیں بحد اضافہ ہو جاتا ہے۔ یہ امر لازمی ہے کہ وزیران تمام
 اختیارات تینہ ہی کے استعمال میں جو انکو حاصل ہیں سلطنت کی برترین قوت
 کا لحاظ رکھیں جس زمانہ میں مسلمانوں اور جماعت کا اعلیٰ ترین رکن بادشاہ ہوتا
 تھا اسوقت وزیرانہ صرف برائے نام، بلکہ وحقیقت بادشاہ کے ملازم تھے۔ ہمارے
 زمانہ میں جبوقت امر ملک میں سب سے زیادہ با اثر سمجھے جاتے تھے، وزارت
 کو کم و بیش امر کی خواہشات کے مطابق کارروائی کرنی پڑتی تھی۔ اب فرمانروا
 جماعت میں سب سے زیادہ ذی اثر دارالعوام ہو گیا ہے اسلئے وزیران کو تمام تینہ ہی
 معاملات میں دارالعوام کی مرضی کے مطابق کارروائی کرنی پڑتی ہے یا اسکے کرنے
 کی طرف رجحان ہوتا ہے۔ جب ایسی صورتیں پیش آتی ہیں کہ کابینہ بغیر وضع قانون
 کے کوئی کارروائی نہیں کر سکتی تو دوسرے امور قابل لحاظ ہو جاتے ہیں۔ قانون
 کے لئے دارالامرا کی منظوری بھی ضرور ہے۔ کوئی حکومت اپنے قانون کی وقعت
 اسوقت تک نہیں بڑھا سکتی جب تک کہ اس قانون کی منظوری ایوان اعلیٰ سے
 نہ حاصل کر لی جائے، اسلئے جو ایکٹ پارلیمنٹ سے منظور ہوتا ہے اس سے نہ تنہا
 دارالعوام کی خواہشات بلکہ ان خواہشات کا اظہار ہوتا ہے جو دارالامرا کے اثر سے
 تبدیل ہو کر تیار پاتی ہیں۔ اسیں شک نہیں کہ امران کو بالآخر انتخاب کنندگان
 کی خواہشات کا اتباع کرنا پڑتا ہے، لیکن ممکن ہے کہ امران کو یہ خیال پیدا ہو جائے
 کہ ایک ایسا مسودہ قانون جسے دارالعوام نے پسند کیا ہے وہ انتخاب کنندگان
 کے ناپسند ہوگا، یا کم از کم انھیں اسکی طرف زیادہ اعتناء ہوگا؛ اسلئے کابینہ کی
 ہر کارروائی جو بر بنائے مراعف کی جاتی ہے دو ایوان نمائندہ (دارالعوام) کی راست
 نگرانی میں ہوتی ہے، گو اسکے نام سے نہیں ہوتی، اور وہ تمام اختیارات جو صرف
 قانون کی رو سے کام میں لائے جاتے ہیں کم و بیش انہی سیدائش میں دارالامرا
 کی خواہشات کے متبع ہوتے ہیں، مزید برآں انھیں استعمال میں عدالتوں کی
 دست اندازی سے بھی نگرانی ہوتی ہے۔ زمانہ حال کے واقعات کی ایک

مثال سے اس فرق کا عملی اثر صاف طور سے نظر آ جا گیا۔ اس لئے اس وقت نے دارالہوم سے ایک مسودہ قانون منظور کر لیا جسکی رو سے فوج میں خرید (عہدہ) کا طریقہ متبوع قرار پایا تھا؛ اس مسودہ کو دارالامرا نے نامنظور کر دیا، اس کے بعد کابینہ کو خیال آیا کہ اس طریقہ کا شاہی فرمان سے بھی منسوخ کر دینا ممکن ہے، یعنی اس عمل سے جو مرافق کے استعمال کے مشابہ ہے، نہ چنانچہ اس سے فائدہ اٹھا کر طریقہ مذکور فوراً منسوخ کر دیا گیا۔ غالباً اس امر کے تسلیم کرنے میں کوئی تامل نہ ہو گا کہ اس تبدیلی کو نہ صرف دارالہوم بلکہ انتخاب کنندگان نے بھی پسند کیا، اور یہ بھی سید پرست تسلیم ہے کہ اگر اس تبدیلی کے لئے قانونی اختیارات کے استعمال کی ضرورت ہوتی تو وہ طریقہ اس وقت تک بحال خود جاری رہتا۔ اس موقع پر مرافق کی موجودگی نے وزارت کو اس قابل کر دیا کہ وہ فوراً انتخاب کنندگان کی خواہشات کے مطابق عمل کر سکے، اور زمانہ حال کی سیاسیات میں مرافق کے باقی ماندہ آثار سے ہر موقع پر ایسا کام لیا جاسکتا اور یہ نتیجہ پیدا کیا جاسکتا ہے۔ بادشاہ کے مرافق اب عامہ خلائق کے حقوق ہونگے ہیں، اور جو شخص اسکا اندازہ کرنا چاہتا ہے کہ دارالہوم کے براہ راست حقیقی طور سے بادشاہ کے صحیح قائم مقام ہو جانے کے ساتھ ساتھ یہ حقوق کس طرح بڑھتے جاتے ہیں اسے ہنگامات کے ان الفاظ پر باقیات غور کرنا چاہئے جنہیں وہ بادشاہ کے ان اختیارات کی تصریح کرتا ہے جو وہ بطریق جائز بنیر پارلیمنٹ کے مشورہ کے عمل میں لاسکتا ہے، اور اسے یہ بھی یاد رکھنا چاہئے کہ یہ اختیارات اب ایک ایسی کابینہ کام میں لاتی ہے جو فی الحقیقت بادشاہ کی نہیں بلکہ ایک ایسے نمائندہ ایوان کی ملازم ہے جو

۱۔ اس مضمون پر پٹیشن نے اپنی کتاب مونی فاٹ میں جو کچھ لکھا ہے وہ قابل لحاظ ہے صفحات ۲۶۲-۲۶۱۔
۲۔ قانونی مصلحت کے عام معنی میں یہ خرید مرافق کے ذریعہ سے ممنوع نہیں قرار پائی۔ قانون میں عہدوں کی فروخت ممنوع قرار دی گئی تھی، بہ استثنائے اس صورت کے جس میں ایسے عمل کی اجازت فوج میں شاہی فرمان سے دیا جائے، اس لئے جب اجازت فروخت کے فرمان کا اجرا ممنوع قرار پایا تو قانون اپنا عمل کرنے لگا۔

فصل پانچواں

خود انتخاب کنندگان کے احکام کا پابند ہے۔ (سیکھاٹ کے الفاظ یہ ہیں)

”میں نے اس کتاب میں یہ لکھا ہے کہ لوگوں کو سخت تعجب ہو گا اگر میں وہ امور بیان کروں جو ملکہ بغیر پارلیمنٹ کے مشورہ کے عمل میں لاسکتی ہے اور فی حقیقت ایسا ہی ہوا ہے کیونکہ جب ملکہ نے مراٹھی سے کام لیکر فوج میں عہدہ کی خرید و فروخت کو موقوف کر دیا (بعد اسکے کہ امرا اس مسودہ کو منظور کر چکے تھے) تو لوگوں کو عام طور سے سخت تعجب ہوا اگر اس کی ان امور کے مقابل میں جو ملکہ بغیر پارلیمنٹ کے مشورہ کے قانوناً کر سکتی ہے کوئی حقیقت نہیں ہے۔ منجملہ دوسرے امور کے جن کا ذکر نہیں کیا جاتا اسکو یہ اختیار حاصل ہے کہ وہ فوج کو موقوف کر دے (وہ از روئے قانون اسکی مجاز نہیں ہے کہ ایک متبرہ تعداد سے زیادہ لوگوں کو بھرتی کر لے کر وہ ایک شخص کے بھرتی کرنے پر بھی مجبور نہیں ہے) وہ کمانڈر ان چیف سے لیکر ادنیٰ سپاہی تک کی موتوں کی مجاز ہے، ایسے طرح وہ تمام بحری فوج کو بھی موقوف کر سکتی ہے، وہ ہمارے تمام جنگی جہاز اور بحری ذخیروں کے فروخت کر دینے کی مجاز ہے، وہ کارنول، حوالہ کے ضلع کر سکتی ہے اور برٹش کی فتح کیلئے جنگ آغاز کر سکتی ہے، وہ مجاز ہے کہ سلطنت اپنے متحدہ کے ہر مرد و عورت کو بطبقہ امرا میں داخل کر لے، اور ملٹنہا سے متحدہ کے ہر محلہ کو ایک یونیورسٹی بنا دے، وہ اکثر سول ملازمین کو موقوف کر سکتی ہے، اور تمام مجرمین کو معافی دے سکتی ہے۔ خلاصہ یہ ہے کہ ملکہ مراٹھی کی بنیاد پر ملکی حکومت کے تمام کاروبار و دہم و بھم کر سکتی ہے، اور ایک بدنام کن جنگ یا ضلع سے قوم کی بے غرق کا باعث ہو سکتی ہے، اور بری اور بحری افواج کو موقوف کر کے ہیں غیر قوموں کے مقابل میں بالکل بے دست و پا کر سکتی ہے۔“

اگر پارلیمنٹ کی حکومت کسی وقت تبدیل ہو کر صرف دارالعوام کی حکومت رہی تو قیاس غالب یہی ہے کہ یہ عمل صرف شاہی مراٹھی کے استعمال سے ہو سکتا ہے۔ انگلستان کے دستور پر قانونی پہلو سے نظر ڈالنے کا جو کچھ نتیجہ ہے اس پر متورسی دیکھ لیں ہمیں غور کرنا چاہئے۔

جزمیہ

جب دستور مذکور اس نظر سے دیکھا جاتا ہے تو وہ ایک قسم کا مٹھا نہیں رہتا بلکہ معلوم ہوتا ہے کہ اس کے دو مختلف اجزاء ہیں ایک جز قرار داد، ماسم یا مفروضات (مفروضات) پر مشتمل ہے اور چونکہ انکی تفسیر عدالتیں نہیں کر سکتیں اسلئے وہ صحیح معنی میں قانون نہیں ہیں، دوسرا حصہ ان قواعد پر مشتمل ہے جنکی تفسیر عدالتیں کر سکتی ہیں اور خواہ وہ کسی ایکٹ میں درج ہوں یا نہ ہوں صحیح معنی میں قانون ہیں اور وہی دستور کے اصلی قانون سمجھے جاتے ہیں۔

ہم کو یہی معلوم ہو چکا ہے کہ دستوری قانون ہی انگلستان کے تمام نظام مملکت کی صحیح بنیاد ہے اگرچہ بظاہر ایسا نہیں معلوم ہوتا اور حقیقت یہ ہے کہ دستوری قانون کے مفروضی جز کو بھی جو قوت حاصل ہے وہ اسی کی بدولت ہے بلکہ دستوری قانون مع اپنی فروعات کے ان دو اہم اصول کا نتیجہ ہے جنہیں انگلستان کے مذکور اور مقنن پشتہا پشت سے ایک حد تک ویدہ و دانستہ گوشوں سے بڑھاتے رہے ہیں۔

انہیں نے پہلا اصول پارلیمنٹ کی بادشاہی ہے جس سے فی الحقیقت مراد بادشاہ سے اختیارات کا تدریجی انتقال اس جماعت کی طرف ہے جو اب تقریباً بطور کلی قوم کی نمائندہ قرار پا چکی ہے بلکہ اس عجیب عمل کے جس کے ذریعہ سے

۱۵ دیکھو صفحات 435-450 گزشتہ۔

اس طریقہ سے جو تبدیلی ہوئی اسکو مختصر بیان کر دینا مناسب معلوم ہوتا ہے۔ انگریزی قوم کے اداوں نے شاہی اقتدار کے مقابل میں بجز انتظامی دست درازوں کے زمانہ کے کچھ اس امر کی کوشش نہیں کی کہ بحیثیت سردار سلطنت بادشاہ کے اختیارات کو ضائع اور درجہ برہم کر دیں۔ سیکرٹوں برس انکا طرز عمل یہی رہا کہ بادشاہ کے اختیارات کو ہاتھ نہ لگائیں بلکہ اسکی کارروائیوں کو ایسے مقبولہ و مسلک طریقوں پر لے آئیں کہ اگر انکے مطابق عمل ہوتا ہے تو اصل قانون کی برتری اور مجددہ قوم کی بادشاہی محفوظ ہو جائے۔ بادشاہ اصلی ترین جج تسلیم کر لیا گیا تھا اگر بادشاہی سے یہ قرار دیا گیا تھا کہ وہ عدالتی کارروائی صرف اپنی عدالتوں کے ذریعہ سے کر سکا مجاز ہے۔ ملک کا تہا اور وحدہ متقن بھی وہی مانا گیا تھا مگر وہ کوئی صحیح اور جائز قانون انڈر کرینیکا مجاز نہ تھا جب تک وہ بحیثیت بادشاہ باجلاس پارلیمنٹ کے اسے نافذ کرنے انتظامی حکومت کے نام رافقی بھی بادشاہ ہی کے

فصل ہارڈم
466

بادشاہ کے ذاتی اختیارات بادشاہ باجلاس پارلیمنٹ کے اختیارات میں منتقل ہو گئے ہیں، دو تہے ہوئے؛ اول یہ کہ بادشاہ کے بقاعدہ اختیارات کا خاتمہ ہو گیا، دوسرے یہ کہ سلطنت نے علی اختیارات بغیر کسی کمی کے محفوظ اور مستحکم ہو گئے۔

467

ان اصول میں سے دوسرا اصول وہ ہے جسے میں نے 'حکومت قانون' کے نام سے موسوم کیا ہے، یعنی ملک کے معمولی قانون کا ہمارے تمام ادارات میں برتر اور بالا ہونا۔ حکومت قانون جسکے حقیقی معنی یہ ہیں کہ عدالتوں کو یہ حق حاصل ہے کہ وہ خلاف قانون افعال کے مرتکب کو خواہ وہ کوئی شخص ہو، سزا دیں، 'انگلستان' کے دستور کی روح رواں ہے۔ اگر پارلیمنٹ کی بادشاہی ہمارے دستور کی ہیئت ظاہری قائم کرتی ہے تو قانون ملک کی برتری اسکی جان ہے۔ خلاصہ یہ ہے کہ 'انگلستان' کا دستور جو ایک لحاظ سے محض عملہ آبدوں یا مراجم کا مجموعہ نظر آتا ہے جب قانونی نقطہ نظر سے دیکھا جاتا ہے تو قانون ملک پر مبنی نظر آتا ہے، جسکی نظیر دنیا میں راستہاے متفقہ امریکہ کے سوا ملے

بقیہ حاشیہ ص ۱۲۸ مستم - برقدرت میں سمجھ جاتے تھے لیکن بڑی شکوک کے بعد یہ طے ہوا کہ وہ ان مراعات سے بذریعہ ذرا کے کام لے سکتا ہے جو کونسل کے رکن ہوں اور جو بادشاہ کے افعال کے ذریعہ تصور ہوئے؛ اسطور سے بادشاہ کی ذاتی خواہش رفتہ رفتہ سلطنت کی باضابطہ اور قانونی طور سے ظاہر شدہ رائے کے مطابق ہو گئی۔ یہ تبدیلی مضرعات (مضرعات) کے متواتر شمال سے مل میں آئی، مضمین کی ایجاد کے آثار ہمیں صاف طور سے نظر آتے ہیں اگر اسکا ثبوت درکار ہو تو وہ اس واقعہ سے مل سکتا ہے کہ فرانس کی پارلیمنٹوں نے اٹھارہویں صدی کے آخری حصہ میں فرانس کے بادشاہوں کے کمال اختیارات کی یہ تقاضا میں ان مضرعات (مضرعات) کو کام میں لانے کی کوشش کی جو ان ترکیبوں کو یاد دلاتی ہیں جنکے ذریعے 'انگلستان' کے دستور میں نے اس سے قبل زمانہ میں اس نام شامی مراعات کی دست درازی کو روکنے کی کوشش کی تھی۔ بادشاہ کے دائرہ اثر کو محدود کرنے کے لئے استعمال کی تھیں۔ قانونی تدبیر کی وجہ سے ہر جگہ یکساں سے۔ دیکھو روکین؛ انقلاب سے پہلے انقلابی تحریک۔ یہ امر قابلِ لحاظ ہے کہ امریکہ کی راستہاے متفقہ دستور حقیقت ایک بڑی حد تک جموں کے وضع کردہ قانون پر مبنی ہے۔ چیف جسٹس رابرٹس بحیثیت شارح دستور کے اگر اسکا موجد نہیں تو تقریباً امریکہ کے انتظامِ مملکت کا مانی ضرور تصور ہو سکتا ہے۔ دستور میں سال کے متعلق ایسی تجویزوں کا مجموعہ موجود ہے جو جان رابرٹس سابق چیف جسٹس امریکہ کی تحریرات متعلقہ دستور ذاتی قابلِ ملاحظہ ہے۔

کہیں اور نظر نہیں آتی۔

جب ہم ان اصول سے واقف ہو جاتے ہیں جن پر فی الحقیقت انگلستان کے انتظامِ مملکت کا دار و مدار ہے تو ہم کو صاف طور سے نظر آتا ہے کہ ممالک غیر کے جن مدبرین نے انگلستان کے دستور کی نقل کر نیکی کم و بیش کوشش کی ہے انہیں ہمیں یہ مشکل کوئی کامیابی ہوئی ہے جو سخت دستور ان اہم ممالک میں نافذ ہیں جنہوں نے نمایندہ حکومت کے نظام کو اختیار کیا ہے، وہ پارلیمنٹ کے بادشاہی تصور سے قطعی طور سے غیر مطابق ہیں؛ البتہ حکومت قانون، ایک ایسا تصور ہے جسکی ترقی امریکہ میں انگلستان سے بھی آگے بڑھ گئی ہے، مگر اس تصور سے فرانس اور اسکا اتباع کرنے والے یورپ کے دوسرے ممالک کے وضعان دستور اسقدر ناواقف نہ تھے کہ وہ اسکو دیدہ و دانستہ نامنظور کرتے؛ کیونکہ قانون ملک کی برتری کے بالآخر یہ معنی قرار پاتے ہیں کہ جوں کو انتظامی حکومت کی نگرانی کا حق حاصل ہے، برخلاف اسکے، تفریق اختیارات کے معنی حسب تعبیر اہل فرانس یہ ہیں کہ حکومت کو جوں پر نگرانی کا حق حاصل ہے؛ اسلئے قانونی عدالتوں کے اختیارات کے جو معنی انگلستان میں سمجھے جاتے ہیں وہ اس انتظامی قانون کے نظام کے ساتھ مطابقت نہیں رکھ سکتے جو فرانس میں رائج ہے۔ غالباً ہم اس حد تک یہ کہنے کے مجاز ہو سکتے ہیں کہ انگلستان کی قانونیت کو یہ مشکل تمام عہدہ داروں کی اس جامعیت کے وجود کے ساتھ کوئی حقیقی مشابہت ہو سکتی ہے جسے ممالک غیر کے لوگ انتظامی جامعیت کے نام سے موسوم کرتے ہیں۔ جو کچھ ہم نے کہا ہے اسکا یہ مشابہت ہے کہ دوسرے ممالک کا انتظام مملکت لازمی طور سے انگلستان کے دستور سے ادنیٰ یا مہذب اور آزاد اقوام کے لئے ناموزوں ہے۔ ہمارے دستور پر غور کرنے اور دوسرے ممالک کے دستوروں سے مقابلہ کرنے سے جو لازمی نتیجہ پیدا ہوتا ہے وہ صرف اسقدر ہے کہ انگلستان کا دستور اب بھی، ان خصوصیتوں سے ہمیز ہے جن سے وہ لوگ عام طور سے واقف نہیں ہیں اور جو بطور اختصار پارلیمنٹ کی شاہی اور قانونی حکومت کی یکجائی اور اتحاد سے نامزد کی جاسکتی ہیں۔

ضمیمہ

نوٹ ۱۔

فرانسیسی دستور کی سختی

۱۸۹۰ء کے سٹیٹ جنرلوں کے اجلاس کے بعد سنے فرانس کے
واضعان دستور نے بارہ دستور وضع کئے ہیں ان دستوروں میں دستوروں کی

۱۔ یعنی (۱) ۱۸۹۰ء کا شاہی دستور؛ (۲) ۱۸۹۰ء کا جمہوری دستور؛ (۳) ۱۸۹۰ء کا جمہوری دستور (ڈائریکٹری)
۲۔ فرکٹ این اسوم۔ (۴) سال شہم ۱۸۹۹ء کا کونسلر دستور؛ (۵) ۱۸۹۰ء کا شاہنشاہی دستور؛ (۶) ۱۸۹۰ء کا
دستور جے نیٹ اور عارضی حکومت نے شہ کیا۔ (۷) ۱۸۹۰ء کا دستور مشور (بعد عا دہ سلطنت) (۸)
۱۸۹۰ء کا زاید ایکٹ بر اصلاح دستور شاہنشاہی (۹) ۱۸۹۰ء (لوی غلب) کا دستور مشور (۱۰) ۱۸۹۰ء
کا جمہوری دستور (۱۱) ۱۸۹۰ء کا دوسرا شاہنشاہی دستور (۱۲) ۱۸۹۰ء تک کا وجود جمہوری دستور دیکھو
دہیلی کی کتاب موسومہ دستور فرانس اور دیوگی اٹ نوئیئر کی کتاب دستور فرانس (ڈیڑی ایڈیشن)
تبدیلی کی کتاب ہر مقدار کے لحاظ سے جو جدید دستور سے سلطنت کے انتظام میں یہی فرانس کے دستوروں
کی فہرست میں لکھنے والے کی رائے کے مطابق کمی و بیشی کی گنجائش ہے۔

نظر ثانی کا جو کچھ انتظام کیا گیا ہے (اگر اسپر انظام کا اطلاق ہو سکتا ہے) اسکا معائنہ بہت سے دلچسپ نتائج پیدا کرتا ہے۔
 اول یہ کہ 'فرانس' کے ہر دستور میں بہ استثنائے دو دستوروں کے سختی کی خصوصیت موجود ہے؛ اور اس لحاظ سے یہ سمجھنا چاہئے کہ 'فرانس' کے تمام سیاسی فریق اس معاملہ میں متفق رائے ہیں کہ سلطنت کی سیاسی بنیاد معمولی وضعان قانون کی دسترس سے خارج رہنی چاہئے، اور اگر کبھی انہیں تبدیلی کی ضرورت ہو تو وہ نہایت دشواری سے عمل میں آئے، اور انہیں مسہوٹا مستقر تقویت ہو کہ قوم کو مجبورہ تبدیلی پر کمال طور سے غور کرنے کا موقع مل جائے۔

اس لحاظ سے سلاطین کا بادشاہی دستور قابل لحاظ ہے۔ اس دستور کی رو سے صرف ایک مجلس وضعان قانون کی قائم ہوتی تھی، مگر اس مجلس یا پارلیمنٹ کو دستور پر نظر ثانی کرنا کوئی حق نہیں دیا گیا تھا؛ نظر ثانی کا حق صرف مجلس نظر ثانی کو دیا گیا تھا، اور اس امر کی کوشش کی گئی تھی کہ اس مجلس کے انعقاد میں جہاں تک ممکن ہو دقتیں پیش آئیں اور انکی کارروائی ایک حد تک محدود رہے۔ اس مقصد کے لئے جو انتظام کیا گیا تھا وہ حسب ذیل تھا: ایک معمولی مجلس وضع قانون دو سال کیلئے منتخب انتخاباتی تھی؛ جب تک یہی تین مسلسل مجلسیں دستور کی کسی دفعہ کی تبدیلی کے متعلق اپنی خواہشات کا اظہار نہیں کرتیں دستور میں کوئی تبدیلی ممکن نہ تھی جب مسلسل تین مجلسیں یا پارلیمنٹ کسی اصلاح کے متعلق متفق ہو کر اظہار رائے کر چکتی تھی، تو جو مجلس وضعان قانون ان کے بعد قائم ہوتی تھی انہیں (۲۴۹) ارکان کا اضافہ کیا جاتا تھا اور یہ اضافہ شدہ مجلس مجلس نظر ثانی قرار پاتی تھی۔

470

یہ مجلس نظر ثانی جہاں تک کہ دستور کے الفاظ سے ممکن تھا، اسپر مجبور کیا جاتی تھی کہ وہ صرف ان معاملات پر غور کرے، جو تین اہل کے مجلس کے رزلویشن سے اسکے سامنے پیش کئے گئے ہیں؛ اس لحاظ سے یہ مجلس دستور کی جزئی نظر ثانی کی مجاز تھی۔ نظر ثانی کی کارروائی ختم ہو جانے پر (۲۴۹) اضافہ شدہ ارکان ہٹ جاتے تھے اور نظر ثانی کی مجلس معمولی وضعان قانون کی

مجلس رجائی تھی۔ اگر ۱۹۱۱ء کا دستور نافذ رہتا تو کسی حالتیں اسکی دفات میں کسی تبدیلی کا چھ سال سے کم مدت میں جو ناممکن نہ تھا۔ واضعان دستور نے کی نظر میں جو شرطیں عاقلانہ اور امانتور و فائز وضع قانون کو روکنے کے لئے عائد کی تھیں انھیں وہ بھی کافی نہ تھیں، اسلئے انھوں نے مزید یہ شرط لگا دی تھی کہ دستور کے اعلان کے بعد جو متواتر دو مجالس واضعان قانون کی قائم ہوں انکو یہ اختیار نہیں ہے کہ وہ دستور کے کسی مضمون کی اصلاح کے متعلق کوئی تجویز بھی پیش کر سکیں۔ اس سے مقصود یہ تھا کہ کم از کم دس سال کھلے (۱۹۱۱ء سے لیکر ۱۹۲۱ء تک) فرانس کی حکومت کے کسی اصول میں کوئی تبدیلی نہ ہو سکے اور وہ بحال خود قائم رہیں۔

۱۹۱۱ء کے جمہوری ۱۹۱۱ء کے واضعان دستور کے ساتھ اسبارہ میں متفق تھے کہ سلطنت کے بنیادی اصول معمولی واضعان قانون کی دسترس سے باہر رہنے چاہئیں مگر انھوں نے نظر ثانی کا دوسرا طریقہ اختیار کیا۔ ۱۹۱۳ء کے دستور کی رو سے دستور میں اصول کی تبدیلیاں معمولی واضعان قانون کی رائے پر نہیں بلکہ قوم کی خواہشات پر منحصر کر دی گئیں۔ سلطنت جمہوری کے نصف سرشتہ جات کی ابتدائی مجالس (Primary Assemblies) کے دیوں حصہ کی استدعا پر مجلس واضعان قانون پر لازم تھا کہ وہ تمام ابتدائی مجالس کو جمع کر کے انھیں سامنے دستور کی تبدیلی کے لئے ایک قومی جلسہ کے طلب کئے جائیں اسلئے پیش کرے اور مجالس مذکور اسکی ضرورت یا عدم ضرورت یہ معنی نظر ثانی کے ہونے یا نہ ہونے کے مسئلہ کا تصفیہ کرے۔

471

فرض کرو کہ انھوں نے نظر ثانی کی ضرورت کو تسلیم کر لیا، اسی حالت میں ایک مجلس اسی طریقہ سے جس طرح ایک معمولی مجلس وضع قوانین منتخب کیجاتی ہے فوراً منتخب ہوگی اور وہ دستور کے صرف انھیں مضامین پر غور کریگی جن پر غور

نہ ایک تجویز بھی پیش کی گئی تھی اگرچہ منظور نہیں ہوئی کہ دسویں (۱۹۲۰) سال تک کسی قسم کی تبدیلی نہ کی جائے، پہلی کاؤ فرانس صفحہ ۲۰۲۔ ۱۹۱۱ء کی دستور کا وٹوٹ، ہفتم۔

کرنے کے لئے وہ طلب کی گئی ہے۔ مختصر یہ ہے کہ اہل ملک کے بڑے حصے کی خواہش پر ایک مجلس وضع قوانین محدود اختیارات کے ساتھ اس غرض سے منعقد ہوگی کہ وہ دستور کے بعض دفعات کی ترمیم کرے۔

۱۹۵۷ء کا جمہوری اور ڈاکٹر کڑی دستور بھی سابق کے دستوروں کی طرح اسی اصول پر مبنی تھا کہ دستوری تبدیلیوں کو جہاں تک ممکن ہو وقت طلب کر دینا نہایت ضرور ہے اور اس سے ڈرتا تھا کہ کہیں قدم مشہور و معروف اور قابل نفرت مجلس کی طرح پھر کوئی خود مختار شاہانہ مجلس نہ قائم ہو جائے۔

سو ترکیبیں مابلانہ تبدیلیوں اور منتخب کنندگان کی مجلس کے مظالم روکنے کے لئے کی گئی تھیں صرف تو ہی شخص سمجھ سکتا ہے جسے یہ معلوم ہے کہ ڈاکٹر کڑی کے دستور کی رو سے واضحان قوانین کی دو مجلسیں تھیں یعنی مجلس سفید ریشاں (Council of ancient) اور مجلس پانصدی؛ دستور میں تبدیلی کی تجویز کیلئے لازم تھا کہ اسکا آغاز مجلس سفید ریشاں سے ہو اور اسے پانصدی مجلس منظور کرے۔ جب اضابطہ طور سے ایسی تجویز نو سال میں تین مرتبہ ہو کر منظور ہو جاتی تھی اسوقت مجلس نظر ثانی طلب اور منعقد ہوتی تھی۔ یہ مجلس وہ مجلس ہوتی تھی جسے اب ال امریکہ دستور میں مجلس کے نام سے موسوم کرتے ہیں۔ یہ مجلس ایک خاص مقصد کے لئے ہوتی تھی اور کسی طرح وضع قوانین کی مسمولی مجلس یا سرشتہ انتظامی کی کارروائی میں ہارج نہیں ہوتی تھی مجلس نظر ثانی کا کام اتنا تھا کہ وہ صرف انہیں دفعات پر غور کرے جو مجلس وضع قوانین نے اس کے غور کے لئے پیش کئے ہیں۔ اس کے اجلاس کی مدت تین مہینے سے زیادہ نہ تھی اور اسکا کوئی فرض اس کے سوائے نہ تھا کہ وہ صلاح کا خاکہ کچھ کر سلطنت جمہوری کی استبدادی مجالس کے غور کیلئے پیش کر دے۔ اس فرض کے تمام ہو جانے کے بعد خود بخود مجلس نظر ثانی برخاست ہو جاتی تھی۔ دستور میں صرف یہی حکم نہ تھا کہ مجلس نظر ثانی کو حکومت یا مسمولی وضع قوانین کی کارروائیوں میں کوئی دخل نہ ہو گا۔

بلکہ یہ ہدایت بھی تھی کہ جب تک اس مجلس کی مجوزہ ترمیمیں اہالی ملک منظور نہ کر لیں موجودہ دستور بحال خود نافذ رہیگا۔

کالٹر اور شاہنشاہی دستوروں نے کم و بیش صراحت کے ساتھ دستور کی تبدیلیوں کو اول سینیٹ کے رزلوشن اور دوم اہالی ملک کی عام رائے کی منظوری پر منحصر رکھا تھا۔ دستور اصلاح کے اس طریقہ کو 'مینولین' کے نظام کا معمولی طریقہ سمجھنا چاہیے؛ جو تمام تبدیلیوں کو ایک ایسی جماعت کی رائے پر محمول کر دیتا ہے جسے خود سرشتہ انتظامی مقرر کرتا ہے اور جس کی منظوری اہالی ملک کی عام رائے پر منحصر ہوتی ہے، اور یہ رائے اس طرح لی جاتی ہے کہ رائے دہندگان کو بجز اسکے کوئی چارہ نہیں ہوتا کہ وہ یا تو ان تجاویز کو نامنظور کر دیں، یا جیسا کہ اتنا ہوتا رہا ہے وہ ان تجویزوں کو منظور کر لیں جو سرشتہ انتظامی انکے سامنے پیش کرتا ہے۔ مجوزہ تبدیلیوں اور ترمیموں کے متعلق کسی بحث کا موقع نہیں دیا جاتا۔ یہیں یہ فرض کرنے کی گنجائش ہے کہ پارلیمنٹی شہنشاہی حکومت میں بھی جسکا خاکہ ۲۳ اپریل ۱۸۷۵ء کے زاید ایکٹ میں اکہنچا گیا ہے دستور کی منظر ثانی کا انحصار سینیٹ کی مرضی اور عامہ تعلیق کی منظوری پر کیا گیا ہے۔ یہ زاید ایکٹ ایک لحاظ سے بہت غور کے قابل ہے اسیں قطعی طور سے کسی ایسی تجویز کی ضمانت کی گئی ہے جس کا مقصد یہ ہو کہ خاندان بوربن میں پادشاہت اعادہ کرے، یا جاگیر کی حقوق یا مشہرہ مذہبی یا کوئی مسلمہ اور مقبول کلیسا پھر قائم ہو یا قومی جائیدادوں کی فروخت منسوخ ہو جائے یا بہ الفاٹا دیگر فرانس کے زمینداروں کے حقوق میں خلل واقع ہو۔ اس کوشش سے کہ بعض اصول نہ صرف معمولی دامن قوانین بلکہ دستور کی تبدیلیوں کے اثرات کی دسترس سے بھی خارج کر دیئے جائیں، انگلستان کی تاریخ پر بننے والوں کو کراہوں کا دستور مجریہ ۱۶۵۳ء اور آجائے جس میں اس نے یہ ارادہ کیا تھا کہ بعض اصول بنیادی اصول قرار دیئے جائیں جنہیں پارلیمنٹ یا بظاہر سلطنت میں کوئی دوسری جماعت ہاتھ لگانے کی مجاز نہ ہو۔

۱۸۷۵ء کی جمہوری حکومت نے ان قوانین میں جنہیں دامن قوانین

اپنی معمولی حیثیت سے تبدیلی کر سکتے ہیں اور دستوری مضامین میں نہیں بغیر خاص وقت اور بغیر مجلس نظر ثانی کے تقرر کے کوئی تبدیلی نہیں ہو سکتی، ہر ناماں فرق قائم کر دیا۔ معمولی مجلس وضع قوانین کا انتخاب تین سال کے لئے ہوتا تھا، یہ مجلس بطور خود دستور کے کسی مضمون کو بدل نہیں سکتی تھی، البتہ اس کو یہ اختیار حاصل تھا کہ وہ اپنے اجلاس کے تیسرے سال یہ تجویز کرے کہ دستور کے جزاً یا کلیتہً تبدل کی ضرورت ہے، گریہ رزلوشن بھی اس وقت تک بیکار تھا جب تک کہ وہ ایک ایک مہینے کے فاصلہ سے تین مرتبہ نہ منظور کیا جائے، اور رائے دینے والوں کی تعداد (۵۰۰۰) سے کم نہ ہو، اور انہیں سے تین چوتھائی ارکان اس کی تائیدیں نہ ہوں۔

جب دستور میں تبدیلی کی رائے باضابطہ طور سے منظور ہو جاتی تھی اس وقت نظر ثانی کی مجلس کا انتخاب ہوتا تھا۔ اس مجلس کا وجود صرف تین مہینے کے لئے ہوتا تھا، اور معمولی مجلس و مضمون قانون سے زیادہ ارکان پر مشتمل ہوتی تھی، اور صرف وہی فرائض انجام دینے پر مامور تھی جس کے لئے وہ منعقد ہوئی تھی، لیکن اگر ضرورت ہو تو وہ معمولی قوانین بھی نافذ کر سکتی تھی، اور اس لحاظ سے وہ انتخاب کنندہ گان کی ایک جماعت متصور ہوئی تھی اور معمولی مجلس وضع قوانین کی قائم مقام ہو جاتی تھی۔

دوسری بادشاہت کے عہد میں وضع قانون کا منظم پھر پہلی بادشاہت کے طریقہ پر آگیا، اور دستوری تبدیلیوں کا انحصار دوبارہ سینیٹ کے رزلوشن اور عوامی غلیق کی رائے پر ہو گیا تھا۔

زمانہ حال کی جمہوری حکومت اکثر امور میں اس انتظام مملکت سے مختلف ہے جو قوانین کے مدبرین نے زمانہ سابق میں قائم کیا تھا۔ دستوری انتظام کسی ایک جگہ نہیں ملے بلکہ متعدد دستوروں میں پھیلے ہوئے ہیں جنہیں اس قومی مجلس نے نافذ کیا ہے جو اس میں منعقد ہوئی تھی۔ ان قوانین کو معمولی

مجلس وضع قوانین تبدیل نہیں کر سکتی؛ یعنی سینیٹ اور ایوانِ مائین معمولی و فہمان قانون کی حیثیت سے انہیں رد و بدل کا مجاز نہیں ہے۔ دستور میں کسی قسم کی تبدیلی کرنے کے لئے لازم ہے کہ ہر ایوان پہلے جداگانہ اس رائے کا اظہار کرے کہ دستور میں تبدیلی مناسب ہے جب ہر ایوان ایسی رائے دے سکتا ہے تو دونوں ملکر ایک مجلس منعقد کرتے اور بحیثیت قومی مجلس یا کانگریس رائے دیتے ہیں اس مجموعی مجلس کو دستور کے کسی جز کی تبدیلی کا اختیار ہوتا ہے اور وہ اس اختیار کی بنا پر دستوری قانون کے بعض اجزاء کو تبدیل کر چکے ہیں۔

میں نے سلسلہ کے دستوری مشور عظیمہ لومی، ہینرڈم اور سلسلہ کے مشور منظورہ لومی فلپ کا ذکر دیدہ و دانستہ ترک کر دیا ہے کیونکہ ان دونوں وثائق میں تبدیلی کے متعلق کوئی خاص انتظام نہیں بتایا گیا ہے۔ انگلستان کا ایک باشندہ اس سے یہ نتیجہ مستنبط کر سکتا ہے کہ ان مشوروں میں معمولی وضع قانون کے طریقہ پر رد و بدل ہو سکتا ہے ممکن ہے کہ یہ استنباط صحیح ہو۔

سلسلہ اور سلسلہ کے دستوریوں کا منشا یہ تھا کہ وہ انگلستان کے نمونہ پر ایک دستوری بادشاہت قائم کریں، مگر جو استنباط کیا جاتا ہے وہ جیسا کہ ہم قبل ازیں بیان کر چکے ہیں قطعی نہیں ہے۔ ممکن ہے کہ لومی ہینرڈم کا یہ خیال ہو کہ جو دستور بادشاہ کی طرف سے بطور مشور کے منظور ہوا ہے انہیں جو تبدیلی ہوگی وہ صرف منطقی مشور ہو سکے گی۔ لومی فلپ کی یقیناً یہ خواہش ہوگی کہ اس کے نظام حکومت کی جو بنیادیں ہیں وہ قانوناً ناقابلِ تغیر رہیں۔ بہر حال حقیقت خواہ کچھ ہو یہ امر بالکل صاف ہے کہ 'فرانس' کے بانیان دستور بطور قاعدہ اس خیال پر مضبوطی کے ساتھ جمے ہوئے تھے کہ دستور کے بنیادی اصول معمولی واضعان قانون کی رائے پر فوری تبدیلیوں سے محفوظ اور مصئون رہیں۔

دوسرے یہ کہ 'فرانس' کے 'مُدرین' نے کبھی اور سے ان وقتوں اور خطروں کا اندازہ نہیں کیا ہے جو دستور کی انتہائی سختی سے پیش آ سکتے ہیں۔ یہیں اسکا ہر مشکل احساس ہوا ہے کہ قوم کی ترمیم اور اصلاح کی خواہش کو ایک قلیل جماعت کا سالہا سال مرض التوائیں ڈالے رکھنا بغاوت کیلئے ایک عذر یا سبب ہو سکتا ہے۔

زمانہ حال کی جمہوریت کے بانیوں نے اس بارہ میں کچھ کچھ تجربہ سے سبق حاصل کیا ہے۔ انہوں نے دستور اور معمولی قانون کا فرق تو قائم رکھا ہے، مگر دستور میں قواعد کی تعداد کم کر دی ہے جس سے دستور کی ترمیم اور نظر ثانی میں آسانیاں پیدا ہو گئی ہیں اور موجودہ ایوانوں کو ایسے اختیارات دیدیئے ہیں جن سے وہ تقریباً شاہی پارلیمنٹ کے مساوی ہو گئے ہیں۔ اس بارہ میں کہ یہ حالت بہمہ وجہ مفید ہے یا غیر مفید کسی رائے کا اظہار دانائی کے خلاف ہو گا۔ جو کچھ اس موقع پر کہنے کی بات ہے وہ صرف اُس قدر ہے کہ 'فرانس' کی موجودہ شکل نے یہ محسوس کر لیا ہے کہ ایک دستور ممکن ہے کہ ایسا سخت ہو کہ اس سے کام چلنا مشکل ہو جائے اور ان قائم نہ رہ سکے۔

تیسرے یہ کہ 'انگلستان' کے نقاد ابالی 'فرانس' کی اس جدوجہد پر رشتے ہیں جو وہ اپنے ان دستور و نحو ناقابل تبدیل بنانے میں صرف کرتے رہے ہیں جو بلحاظ اوسط دس سال سے زیادہ مدت تک بھی قائم نہیں رہے ہیں۔ نقاد مذکور یہ خیال کرتے ہیں کہ جو عمارت پہلی قومی مجلس کی ذہانت نے تعمیر کی تھی وہ اگر بحال خود رہنے دیکھائی تو اس میں قانوناً سلسلہ تک کوئی تغیر و تبدل نہیں ہو سکتا تھا، یہ وہ زمانہ تھا جبکہ تین دستوروں کے وہم بزم

۱۔ ان حالات کے لئے جن سے 'فرانس' کے موجودہ دستور کی ترمیم ہوتی ہے دیکھو، لودل کی کتاب یورپ کے دوسرے ممالک کی حکومتیں اور اسکی جماعتیں، ج ۱ صفحات ۷۰، ۷۱، اور اسپر فورڈ کو 'فرانس' کا موجودہ دستور ان تمام دستوروں سے زیادہ تر عرصہ تک قائم رہا ہے۔ یہ سلسلہ سے مختلف اوقات میں قائم ہوتے رہے ہیں۔

ہو جانے کے بعد، ہونا پارٹ، ایک خود مختار حکومت کی بنیاد قائم کر رہا تھا، اسی طرح ۱۹۶۷ء کی ڈائریکٹری جمہوریت "اگر بحالت خود قایم رکھی جاتی تو ہمیں مسئلہ تک جو شاہی سلطنت کے زور کا زمانہ تھا ایک ذرہ برابر بھی تبدیلی ممکن نہ تھی۔

ستم ظریف تقدیر اپنے مظلوموں کو انہی حماقت کی بنا پر مستوجب سزا نہیں قرار دیتی؛ اگر ہم دنیا کی اس حالت پر نظر کریں جبکہ فرانس نے اپنے وضع دستور کے تجربے شروع کئے تو ہم کو معلوم ہوگا کہ اس خیال میں کہ ایک ملک کے اہم قوانین بتدریج بدلنے چاہئیں یا اس توقع میں کہ 'فرانس' کے قوانین میں متواتر تبدیلیاں نہ ہونگی، کوئی امر قابل مضحکہ نہ تھا؛ انگلستان کے دستور کا بنیادی پتھر بہ استثنائے لحاق 'انگلستان' و 'اسکاٹ لینڈ' کے جہاں تک کہ ایک ہرون ملک کے دیکھنے والے کو نظر آتا تھا، ایک صدی سے سجائے خود قایم تھا، اور اگرچہ انگلستان کی پارلیمنٹ اصولاً ہر قسم کے ادارہ میں تبدیلی کی مجاز تھی مگر 'جارج سوم' کی پارلیمنٹوں سے یہ توقع نہیں کی جاسکتی تھی کہ وہ کسی ایسے قانون کو بدل سکیں گی جو دستور سمجھا جاسکتا ہو، بطرح موجودہ پارلیمنٹ سے یہ توقع نہیں ہو سکتی کہ وہ بادشاہ کو غلطہ کر دیگی۔

475

حقیقت یہ ہے کہ ۱۹۲۹ء میں اسٹیٹ جنرلوں کا جو طبعہ منعقد ہوا اس سے تقریباً چالیس سال بعد انگلستان کی حکومت کی شکل میں کوئی ایسی تبدیلی ہوئی جسے اہم کہہ سکتے ہیں۔ ایک صدی قبل کوئی شخص 'انگلستان' یا 'فرانس' میں یہ تصور بھی نہیں کر سکتا تھا کہ پر ان انقلابات کی یہ حالت ہو جائے گی جس کے 'انگلستان' کے موجودہ لوگ ایسے عادی ہو گئے ہیں کہ انکو اسکا احساس بھی باقی نہیں رہا ہے۔ ریاستہائے متفقہ امریکہ کے جدید قایم شدہ دستور نے اپنی استقامت کی علامتیں ظاہر کی ہیں، اور وہ ایک صدی سے زیادہ مدت سے بغیر اس کے کہ اسکی شکل میں کوئی تبدیلی ہو، بحال خود قایم ہے؛ اسلئے ۱۸۹۱ء کے لوگوں کا یہ سمجھنا بجا نہ تھا کہ اگر دستور کی عمارت عیالہ کے ساتھ تعمیر کجائے تو وہ بغیر ترمیم کی ضرورت کے ایک مدت دراز تک

تایم رہ سکتی ہے۔ اگر واقعات کے لحاظ سے اندازہ کیا جائے تو یہ معلوم ہوتا ہے کہ 'فرانس' کے دستوری درہل و دھل کی غلطیوں کے مرتکب ہوئے ہیں۔ اہالی فرانس ہمیشہ اس حقیقت سے ناواقف رہے کہ دستور ایسے قوانین کے نفاذ سے بیکار محض ہو جاتے ہیں جو اگرچہ صراحت کے ساتھ ان کے احکام کو تبدیل کرنے کا دعویٰ نہیں کرتے، مگر اندر ہی اندر انکی جڑوں کو کاٹ دیتے ہیں، اسلئے انہوں نے غیر دستوری قوانین کے نفاذ روکنے کے لئے وہ کافی ذرائع اختیار نہیں کئے جو 'امریکہ' کے بنیاد دستور نے اختیار کئے ہیں۔ دوسرے یہ کہ ان لوگوں نے عام طور سے اگرچہ ہمیشہ نہیں، ان خطرات کی بہت کم پروا کی جو دستوری مجلس کی طلبی سے عاید ہوتے ہیں، یہ مجلس جو مسلمہ اور مقبولہ وضعان قانون اور سرشتہ انتظامی کے اختیارات کو ملتوسی کر دینے کا سبب ہوتی ہے، ممکن ہے کہ بغاوتی انقلاب کی صورت اختیار کر لے۔

پانچویں یہ کہ ۱۷۹۱ء کا ڈاکٹر کلمنسی دستور اصولی نظر سے اہالی فرانس کے فن دستور سازی میں سب سے زیادہ عجیب تجربہ تھا۔ اس کے بانی رہائے تجربہ ان خطرات سے واقف تھے جو انقلابی تحریکوں کے ساتھ لگے ہونے ہوتے ہیں، دستور کی ترمیم کے خطرات کو خفیف کرنے کے لئے انہوں نے جو ترکیبیں ایجاد کیں اس سے انکی ذہانت کا پتا چلتا ہے۔ نظر ثانی کا کام ایک ایسی مجلس کے سپرد کرنا جو محض اسی مقصد کے لئے طلب کی گئی ہو، اور جس کا کوئی اور کام نہ ہو، اور جو مسلمہ اور مقبولہ وضعان قانون یا سرشتہ انتظامی کی کارروائی میں مداخلت نہ کر سکے، 'امریکہ' کی اصطلاح کے مطابق صبح دستوری مجلس (Constitutional Convention) کا قائم کرنا خطاطی اور جہانناک ماورائے بحر ایشیانا تک کے تجربوں کا تعلق ہے یہ کہا

لے دیکھو لفظ (Convention) کیلئے امریکہ کے فنون کا انکلو پیڈیا اور برٹس کی 'امریکہ کی جمہوریت' صبح اول (طب سوم) ضمیمہ دستوری مجلس صفحہ ۶۶۔

کہا جاسکتا ہے کہ وہ ایک مکتوبہ اور سخت دستور کے تبدیل اور ترمیم کا سب سے زیادہ دانشمندانہ طریقہ تھا۔ مزید برآں اس اصول کا قیام کرنا کہ جو پچیس مجلس نظر ثانی تجویز کرے وہ عامہ خلافت کی رائے کے لئے پیش کی جائیں اور جب تک عامہ خلافت ان کو منظور نہ کرے نافذ نہ ہوں اس مراجعت (Referendum) کی طرف مشقہ می تھی جو اب سوئٹزرلینڈ میں پوری طرح سے قایم ہو گئی ہے اور جو آئندہ کسی نہ کسی شکل میں عمومی سیاست کا ایک مسلمہ جز قرار پائے والی ہے۔ ۱۹۵۷ء کے دھماکان دستور نے جس ذہانت کا اظہار کیا ہے اسکی طرف قارئین کی دو وجہ سے توجہ مبذول کرانا مناسب معلوم ہوتا ہے، اول یہ کہ ذہانت قرائن کے دوسرے دھماکان دستور کی عدم ذہانت کے مقابل میں نمایاں طور سے نظر آتی ہے دوسرے یہ کہ ڈاکٹر کرامی حکومت نے جو قابلیت انتظامی کام میں ظاہر کی وہ انکی اس ذہانت کی وقعت کو جو اس سے دستور کے بعض اجزاء کی ایجاد میں ملاحظہ ہوئی کمودیتی ہے اور اسے ناقابل توجہ تکرار دیتی ہے۔

478

نوٹ ۱

وفاقی ریاستوں میں تقسیم اختیارات

جو طالب علم وہ مول سمجھنا چاہتا ہے جسکی رو سے کسی وفاقی نظام میں اختیارات کی تقسیم اقوام یا مرکزی حکومت اور اسکی متعلقہ ریاستوں میں ہوتی ہے اسے مفصلہ ذیل امور پر غور کرنا چاہئے۔ اول یہ کہ آیا مخصوص اختیارات یعنی وہ اختیارات جو دستور کی رو سے دیئے جاتے ہیں صرف

قومی حکومت کے لئے ہیں یا ریاستوں کے لئے بھی ہیں۔ دوسرے یہ کہ آیا جو ایکٹ وفاقی و اضلاع قانون نافذ کرتے ہیں انہی میں سے یا ناقابل نفاذ قرار دینے کا اختیار کسی عدالت یا کسی دوسرے مقتدر شخص کو حاصل ہے یا نہیں۔ تیسرے یہ کہ وفاقی حکومت کس حد تک جداگانہ ریاستوں کے وضع قانون کی نگرانی کی مجاز ہے۔ چوتھے یہ کہ اگر کوئی ایسی جماعت ہے جو دستور کو تبدیل کرنی مجاز ہے تو اسکی نوعیت کیا ہے۔

ان امور میں پانچ مختلف وفاقی نظموں کا مقابلہ کرنا دشوار ہے خالی نہیں۔

الف۔ امریکہ کی ریاستہائے متفقہ۔ ۱۔ دستور کی رو سے جو اختیارات ریاستہائے متفقہ کو دیئے گئے ہیں وہ پورے طور سے "محدود" یا "مصرعہ" ہیں اور جو اختیارات علیحدہ علیحدہ ریاستوں کے لئے چھوڑ دیئے گئے ہیں وہ "غیر محدود" یا "غیر مصرعہ" ہیں۔ دستور کی رو سے جو اختیارات ریاستہائے متفقہ کو نہیں دیئے گئے ہیں اور نہ دستور مذکور کی رو سے جداگانہ ریاستوں کے لئے منوع قرار پاتے ہیں وہ علی الترتیب جداگانہ ریاستوں یا ایالتی ملک کے لئے محفوظ ہیں۔ اسکا نتیجہ یہ ہے کہ ریاستہائے متفقہ (یعنی قومی حکومت) کسی ایسے اختیار کی دعویٰ نہیں کر سکتی جو ایسے دستور کی رو سے ظاہری یا معنوی طریقہ سے حاصل نہیں ہے۔ ہر ریاست جو وفاق میں شریک ہے ہر ایسے اختیار کے کام میں لائیکا دعویٰ کر سکتی ہے جو ایک آزاد قوم کا حق ہے اور جو بواسطہ یا بلا واسطہ اس سے بذریعہ دستور سلب نہیں کر یا گیا ہے۔

۲۔ وفاقی (مرکزی

حکومت کی) قانون سازی اس طرح دستور کی تاج ہے جس طرح ریاستوں کی قانون سازی ہے۔ ہر ایکٹ خواہ وہ کانگریس کا وضع کردہ ہو یا کسی ریاست کا جو دستور کے خلاف ہو باطل ہے تمام عدالتوں میں وہ ایسا ہی سمجھا جائے گا۔

۳۔ وفاقی حکومت کو

یہ اختیار نہیں ہے کہ وہ کسی ریاست کے مجریہ قانون کو منسوخ یا غیر نافذ قرار دے۔ ریاستوں کے دستوروں کا وجود وفاقی حکومت پر منحصر نہیں ہے اور نہ وہ اسکی منظوری کے محتاج ہیں؛ مگر ریاستہائے متفقہ کا دستور اسکا ضامن ہے کہ ہر ریاست کی حکومت جمہوری ہوگی؛ اور کہا جاتا ہے کہ وفاقی حکومت کو یہ حق حاصل ہے؛ بلکہ یوں کہنا چاہئے کہ اس کا فرض ہے کہ وہ ریاستوں کے ایسے دستوروں کو جو جمہوری نہ ہوں فسخ کر دے اصطلاح ”جمہوری“ کی صحیح تعریف خواہ کسی طریقہ سے کیجائے۔

۴۔ دستور میں تبدیلی

کیلئے تین چوتھائی ریاستوں کی رضامندی کی ضرورت ہے؛ اور بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ برومی دستور کوئی ریاست سینیٹ میں مساوی حق رائے دہی سے بغیر اپنی رضامندی کے محروم نہیں کیا جاسکتی۔

ب۔ سوئزرلینڈ کا وفاق۔ ۱۔ قومی حکومت کے اختیارات یا وفاقی قوت محدود؛ اور ہر صوبہ (کینٹن) کے اختیارات غیر محدود ہیں۔

۲۔ جو قوانین وفاق نافذ کرے اسے عدالتیں نافذ پھل پھرائیں گی؛ لیکن جو قانون وفاقی مجلس نافذ کرے گی وہ آٹھ صوبوں یا تیس ہزار باشندوں کے مطالبہ پر منظور ہوگا یا منظور ہوگی کے لئے عام خلافت کی رائے کے لئے پیش ہو سکتا۔ بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ وفاقی عدالت صوبوں کے نافذ کردہ ایسے قوانین کو جو دستور کے خلاف ہوں ناجائز قرار دیگی۔

۳۔ وفاقی عہدہ دار اسکی مجاز نہیں ہیں کہ وہ صوبوں کے نافذ کردہ قوانین کو منسوخ یا منظور کریں؛ لیکن صوبوں کے دستوروں اور انکی ترمیمات کے لئے وفاق کی ضمانت کی ضرورت ہے؛ اور یہ ضمانت صوبوں کے دستوروں میں ایسے مضامین کے متعلق نہیں دی جاسکتی جو

وفاقی دستور کے مخالف ہوں مجھ سے یہ بھی بیان کیا گیا ہے کہ صوبوں کے دستوروں کی ترسیلات اس وقت تک نافذ نہیں ہوتیں جب تک کہ انکی نسبت وفاقی ضمانت حاصل نہ ہو جائے۔

۴۔ وفاقی دستور کی نظر ثانی صرف باشندگان 'سوشلری لینڈ' اور 'سوشلری لینڈ' کے صوبوں کی کثرت رائے سے ہوسکتی ہے۔ دستور میں کوئی تبدیلی بطریق جائز اس وقت تک نہیں ہوسکتی جب تک کہ صوبے بغلیہ آرا اسکو پسند نہ کر لیں۔

ج۔ کنفیڈرل یا تحت حکومت (ڈومنین)۔ ۱۔ تحت حکومت یا وفاقی گورنمنٹ کے اختیارات غیر محدود اور غیر مصرعہ ہیں، ریاستوں یا صوبوں کے اختیارات محدود اور مصرعہ ہیں مگر انکی تصریح نہایت تنگی کے ساتھ کی گئی ہے۔

وفاقی نقطہ نظر سے ایک تحت حکومت (Dominion) کے دستور اور ریاستہائے متفقہ امریکہ، اور 'سوشلری لینڈ' کے دستوروں میں یہ فرق اور امتیاز نہایت اہم ہے۔

تحت حکومت یعنی 'ڈومینل' کی پارلیمنٹ تمام ایسے معاملات کے متعلق قانون وضع کرنے کی مجاز ہے جو بطور خاص صوبوں کے واضعان قانون کے تفویض نہیں کر دیئے گئے ہیں۔ صوبوں یا ریاستوں کے واضعان قانون صرف انہیں خاص خاص معاملات کے متعلق وضع قانون کے مجاز ہیں جو بطور خاص انکے تفویض ہیں؛ برخلاف اسکے 'امریکہ' کی کانگریس یا 'سوشلری لینڈ' کی وفاقی مجلس انہیں مخصوص معاملات کے متعلق قانون وضع کرسکتی ہے جنکے متعلق دستور سے اسکو اختیار دیا گیا ہے، باقی تمام اختیارات وضع قانون کے ہوں یا دوسرے ریاستیں یا صوبے عمل میں لاتے ہیں بشرطیکہ وہ بذریعہ دستور بطور خاص انکے لئے لگائے گئے ہوں۔

۲۔ وفاق یا تحت حکومت کی پارلیمنٹ اس طرح دستور (یعنی انگریزی شمالی امریکہ کے ایکٹ) کے تحت ۱۹۶۷ء کی تاج اور پابند ہے صوبوں کی مجالس وضع قوانین ہیں۔ ہر ایسا ایکٹ خواہ وہ تحت حکومت کی پارلیمنٹ کا نافذ کردہ ہو یا صوبوں کے وائسٹان قانون کا جو دستور کے خلاف ہے، ناجائز ہے اور عدالتیں اسے ناجائز ہی تسلیم کر دیں گی۔

۳۔ تحت حکومت

کی گورنمنٹ کو یہ اختیار حاصل ہے کہ وہ ایک ایسے ایکٹ کو جسے ایک صوبہ کے وائسٹان قانون نے نافذ کیا ہو منسوخ کر دے۔ یہ اختیار صوبہ کے ایسے ایکٹوں سے بھی متعلق ہو سکتا ہے جو دستور کے مطابق ہوں یعنی جبکہ نفاذ کا حق دستور سے صوبوں کو دیا گیا ہو۔

۴۔ تحت حکومت

کا دستور شاہی قانون پر مبنی ہوتا ہے اور اس لحاظ سے سب اس کے کہ خود قانون مذکور میں کوئی دوسرا حکم ہو، وہ صرف شاہی پارلیمنٹ کے حکم ہی سے بدلا جاسکتا ہے۔ تحت حکومت کی پارلیمنٹ اس حیثیت سے اس کی مجاز نہیں ہے کہ وہ کنستبل کے دستور کے کسی جز کو بدل دے؛ البتہ وہ وائسٹان قانون صوبہ جات کی کارروائیوں کے ساتھ اتفاق کر کے ایک حد تک دستور کی اصلاح اس غرض سے کر سکتی ہے کہ تحت حکومت اور صوبوں کے قوانین میں یکسانیت پیدا ہو جائے۔

انگریزی شمالی امریکہ کے ایکٹ ۱۹۶۷ء کی دفعہ ۹۲ ضمن (۱) کی رو سے صوبوں کے وائسٹان قانون کو یہ اختیار حاصل ہے کہ وہ صوبوں کے دستور کو بدل دیں مگر وہ قانون جس سے صوبوں کے دستور میں تبدیلی واقع ہوتی ہو،

صوبوں کے دوسرے قوانین کی طرح تحت حکومت سے نامنظور کیا جاسکتا ہے۔
د۔ اسٹریلیا کی جمہوری حکومت - ۱۔ وفاقی حکومت کے
 اختیارات محدود، اور ہر ریاست کے اختیارات، جو اس ریاست کی پارلیمنٹ
 کے ماتھے میں ہوتے ہیں، غیر محدود ہیں۔

۲۔ وفاقی و ضلعان قانون
 (یعنی جمہوری پارلیمنٹ کی مجلس وضع قوانین کے ارکان) ریاستوں کے
 و ضلعان قانون کی طرح دستور کے تابع اور پابند ہیں۔ ہر ایسا ایکٹ، خواہ
 وہ جمہوری پارلیمنٹ کا نافذ کردہ ہو یا صوبوں کی مجلس وضع قوانین کا، جو
 دستور کے خلاف ہو گا، ناجائز تصور ہو گا، اور عدالتیں بھی اسے ناجائز قرار دیں گی۔
۳۔ وفاقی یا جمہوری حکومت
 کو یہ اختیار حاصل نہیں ہے کہ وہ کسی ریاست کے وضع کردہ قانون کو بواسطہ یا
 بلا واسطہ منسوخ یا نامنظور کرے۔

۴۔ جمہوری حکومت کے
 دستور میں ایسے قانون کے ذریعہ سے ترمیم ہو سکتی ہے جسے جمہوری پارلیمنٹ
 نافذ کرے، اور بعض صورتوں میں ایسے قانون سے جسے جمہوری پارلیمنٹ کے کسی
 ایک ایوان نے نافذ کیا ہو، اور اسے جمہوری حکومت کے رائے و مندرگان
 کی جماعت کشیدہ اور اکثر ریاستوں نے پسند کیا ہو، مگر یہ امر یاد رکھنے کے
 قابل ہے کہ:-

(۱) دستور کے اکثر مضامین ایسے ہیں جو بروئے دستور جمہوری پارلیمنٹ
 کے معمولی ایکٹ سے تبدیل ہو سکتے ہیں۔

(۲) چونکہ جمہوری حکومت کا دستور شاہی پارلیمنٹ کا ایک ایکٹ ہے

۱۔ جمہوری دستور کا ایکٹ دفعات ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵۔

۲۔ دستور دفعہ ۱۲۸؛

۳۔ ویکو دستور پیش دفعات ۱۰ و ۱۱۔

اسلئے اسکی تسخیر یا ترمیم شاہی پارلیمنٹ کے ایجنٹ سے ہو سکتی ہے۔
۸۔ حرمین سلطنت - ۱۔ شاہی (دوفاقی) اختیارات دستور کے لحاظ سے بظاہر محدود اور مصرعہ ہیں۔ اور ان ریاستوں کے اختیارات جن سے دوفاقی مرکب ہے غیر محدود اور غیر مصرعہ ہیں۔

مگر یہ سمجھ لینا چاہئے کہ یہ بیان دو محدود سے محدود ہے: اول یہ کہ جو اختیارات شاہی حکومت کو دیئے گئے ہیں وہ بہت وسیع ہیں، دوسرے یہ کہ شاہی وضع قانون سے دستوریں تبدیلی ہو سکتی ہے۔

۲۔ شاہی وضع قانون اگر صحیح طریقہ پر عمل میں آئے تو وہ نظاہر خلاف دستور (نا جائز) نہیں ہو سکتا ہے البتہ ریاست کا وضع کردہ قانون اگر وہ دستور یا شاہی وضع کردہ قانون کے خلاف ہے تو باطل متصور ہوگا۔

۳۔ یہ امر بالکل صاف نہیں ہے کہ آیا شاہی حکومت کسی ریاست کے وضع کردہ قانون کو اس بنا پر منسوخ کر سکتی ہے کہ وہ دستور کے خلاف ہے لیکن جہانگیر کا ایک بیرون ملک کا شخص اندازہ کر سکتا ہے وہ یہی ہے کہ شاہی دستور کی رو سے ایسا کوئی اختیار موجود نہیں ہے۔ اگر کسی ریاست میں کوئی دستور ہی چھپائی پیش آجائے تو بالآخر اسکا فیصلہ شاہی حکومت سے ہوتا ہے۔
۴۔ شاہی (دوفاقی) وضعان قانون

لڈ ریشور فاسنگ، دفات ۲۰۸۔

اس میں مفصل سوال کے لئے کیا قانون سلطنت اور وہ ہیں عام طور سے ایسے قانون کو جسے 'ڈراٹ' (ریشٹاگ) نے نافذ کیا ہے خلاف سمجھیں گے، دیکھو 'لول' کی کتاب 'موسیر یورپ' کی دوسری حکومتیں اور جہتیں صفحات ۲۸۲-۲۸۴۔

لڈ ریشور فاسنگ، دفعہ ۲۰۸ بولنگ کی کتاب سلطنت برٹنی کا دستور، دفعہ ۱۰۔

لڈ ریشور فاسنگ، دفعہ ۷۶۔

معمولی طریقہ وضع قانون پر دستور کی تبدیلی کے مجاز ہیں۔ لیکن کوئی قانون بہ ترمیم دستور نافذ نہیں ہو سکتا اگر وفاقی کونسل (Bundesrath) میں جو وہ رائیں اس کے خلاف ہوں۔ اس سے فی الحقیقت پریشیا اور دوسری مختلف ریاستوں کے اتحادوں (Combinations) کو دستور کی تبدیلی میں حق تمنع حاصل ہو جاتا ہے۔

علاوہ اس کے بعض ریاستوں کو مخصوص اختیارات حاصل ہیں جو ازرے دستور بغیر اس ریاست کی رضامندی کے تبدیل نہیں ہو سکتے۔

نوٹ ۳

پارلمنٹی حکومت عاملانہ اور غیر پارلمنٹی حکومت عاملانہ کا فرق

اس زمانہ میں یورپ کی اکثر سلطنتوں اور ان تمام ممالک میں

سلطنتوں اور فریقہ کے دستور کے متعلق جو کچھ لکھا گیا ہے کہ وہ فی الحقیقت صاف الفاظ میں اپنے صحیح مفہوم میں ناقص ہیں۔ وہ ایک جگہ تحت میں یہ دستور مرتب ہوا ہے، پارلیمنٹ کے اختیارات تبدیل دستور کو حقیقی طور سے محدود نہیں کرتا ہے۔ دفعہ ۱۵۱ میں صاف طور سے یہ حکم ہے کہ پارلیمنٹ بذریعہ قانون اس ایکٹ کے مضامین میں سے ہر ضلع کو بدل دینے کی مجاز ہے بشرطیکہ کوئی ایسا عمل جگہ نافذ رہنے کے لئے ایک مہینہ وقت مقرر ہے وہ مدت مذکور کے ختم ہونے سے قبل تبدیل یا منسوخ نہ ہو سکیگا، اور نہ دفعہ مذکور ۲۲ اور ۲۴ کے مضامین میں جو مجلس وضع قوانین کے ارکان کی تعداد سے متعلق ہیں اس سال گزر جائے یا ارکان مجلس مذکور کی تعداد (۱۵۰) تک پہنچ جانے سے قبل (جو صورت بعد میں واقع ہو) تبدیل یا منسوخ ہو سکیں گے، اس طرح دفعہ ۳۵ کے مضامین جو ارکان کے ارکان کے انتخاب کنندگان کی قابلیت کے متعلق ہیں اور نیز دفعہ (۱۳۶) کے مضامین متعلق بزبان بجاں

جو یورپ کے خیالات سے متاثر ہیں، کسی نہ کسی قسم کی نمائندہ حکومتوں کا وجود پایا جاتا ہے، ہند سلطنتوں میں بہت کم ایسی سلطنتیں ہیں جنہیں وضعِ قانون کے اختیاراتِ نمائندہ یا کم و بیش عام جماعتیں کام میں نہیں لائیں مگر نمائندہ حکومت کے معنی ہر جگہ یکساں اور مساوی نہیں ہیں۔ اسکی دو مختلف شکلیں ہیں جن میں بلحاظ ان تعلقات کے جو واضعانِ قانون کو عہدہ دارانِ انتظامی کے ساتھ ہوتا ہے فرق کیا جاتا ہے۔ نمائندہ حکومت کی ایک وہ شکل ہے جس میں واضعانِ قانون یا یوں کہو کہ اسکا انتخابی حصہ عہدہ دارانِ انتظامی کو مقرر اور موقوف کرتا ہے، اس صورت میں عہدہ دارانِ انتظامی عام طور سے واضعانِ قانون کی مجلس کے ارکان میں سے منتخب ہوتے ہیں۔ ایسے عہدہ داروں کو پارلیمنٹری حکومتِ علانہ سے موسوم کرنا مناسب معلوم ہوتا ہے۔ 481 نمائندہ حکومت کی دوسری شکل وہ ہے جس میں حکومتِ علانہ کو خواہ وہ بادشاہ ہوں یا اس کے وزیر یا پارلیمنٹ اور اسکی کابینہ، مجلس وضعِ قانون مقرر نہیں کرتی، ان کو غیر پارلیمنٹری حکومتِ علانہ کے نام سے موسوم کرنا نامناسب نہ ہو گا۔ نمائندہ حکومتوں کے ان دو اشکال میں جو فرق ہے اسکی طرف سربراہِ ردہ مصنفین نے اگرچہ حال میں توجہ کی ہے مگر ابھی تک انگلستان کے دستور کے حوالہ اور عمل کی کتابوں میں اسکو کافی طور سے نمایاں نہیں کیا گیا ہے اسلئے اس ضمن میں دو تین امور خاص توجہ کے قابل ہیں۔

اول یہ کہ اس امتیاز سے دستور کی تقسیم کا ایک جدید معیار قائم ہوتا ہے اور مختلف دستوروں کے اتحاد اور اختلاف کے ذرائع معلوم ہو جاتے ہیں۔ اسطور سے اگر انتظامِ مملکت کی نوعیت کا اندازہ اسکی حکومتِ علانہ سے کیا جائے

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ۔ تاہم میں گئے جب تک کہ مسودہ ترجمات کو ہر دو ایوان کے متفقہ اجلاس نے منظور کر لیا ہو، اور اسکی تیسری خواندگی کے وقت ہر دو ایوانوں کے دو تہائی ارکان نے اسکی تائید نہ کی ہو۔ وضعِ ذرائع الفاذا ایسے مرتب ہیں کہ اس کے مشا کا خود دفعہ کی امکانی تبدیل سے پوشیدہ رہتا نامکن ہے۔ دیکھو دیکھو کی کتاب جنوبی افریقہ کا وفاق نیزہ براند کی کتاب اتحاد جنوبی افریقہ خصوصاً ص ۱۰۰ فصل ۱۱۔ قابلِ ملاحظہ ہے۔

تو معلوم ہو گا کہ انگلستان، بلجیم، آئرلینڈ اور فرانس کی موجودہ جمہوریت کے دستور ایک ہی نوعیت اور ایک ہی قسم کے ہیں، کیونکہ انہیں سے دستور کے تحت پارلیمینٹی حکومت عائد کیا جاتا ہے۔ برخلاف اسکے امریکہ کی ریاستہائے متحدہ جرمنی کی سلطنت اور فرانس کی جمہوریت ثانی دوسری قسم میں آتی ہیں۔ کیونکہ انہیں سے ہر ایک کے دستور میں غیر پارلیمینٹی حکومت عائد کیا جاتا ہے۔ نمائندہ حکومتوں کی اس قسم کی تقسیم تقیفاً فائدہ سے خالی نہیں ہے، اس امر کا معلوم ہو جائے گا کہ تقیفاً مفید ہے کہ امریکہ کی عمومی جمہوریت اور جرمنی کی شاہی حکومت میں ایک ایسی اہم خصوصیت مشترک ہے جو انکو نہ صرف انگلستان کی دستوری شاہی بلکہ فرانس کی عمومی جمہوریت سے بھی ممتاز کرتی ہے۔

دوسرے۔ یہ کہ مجلس وضع قانون یا پارلیمنٹ کی عملی قوت بڑی حد تک حکومت عائد کے تقرر اور موافقت پر منحصر ہے۔ یہی قوت کم از کم نصف ان اعتبارات کا ذریعہ ہے جو آج انگلستان کے دارالعوام کو حاصل ہیں۔ یہ کہنا بالکل درست ہو گا کہ پارلیمینٹی حکومت انہیں صحیح معنوں میں اس وقت تک وجود میں نہیں آتی جب تک کہ حکومت عائد کا اپنے عہدوں پر قائم رہنا پارلیمنٹ کی خوشی پر منحصر نہیں رہتا۔ اور جب ان کا اپنے عہدوں پر قائم رہنا پارلیمنٹ کی خوشی پر موقوف ہو جاتا ہے اس وقت البتہ یہ کہا جاسکتا ہے کہ پارلیمینٹی حکومت درجہ کمال کو پہنچی اور وہ پارلیمینٹی حکومت ہو گئی۔ اگرچہ یہ صحیح ہے، لیکن ساتھ ہی اسکے یہ بھی صحیح ہے کہ جو امتیاز اس کتاب میں ان دستور میں قائم کیا گیا ہے جیسے ساتھ پارلیمنٹی حکومت عائد ہیں اور جن کے ساتھ نہیں ہیں وہ اس امتیاز کے ساتھ مطابق نہیں ہوتا جو ان دستور میں کیا گیا ہے جن میں شاہی پارلیمنٹ کا وجود پایا جاتا ہے اور جن میں نہیں پایا جاتا۔ بالکل درست ہے کہ انگلستان کی پارلیمنٹ ایک شاہی مجلس اور انگلستان کی حقیقی انتظامی مجلس یعنی کابینہ ایک پارلیمنٹی انتظامی جماعت ہے، گو وہ اس نام سے موسوم نہ کیجاتی ہو، لیکن پارلیمنٹی بادشاہت میں پارلیمنٹی حکومت

عالمانہ کا موجد ہونا لازمی نہیں بلکہ اتفاق سے۔ انگلستان کی پارلیمنٹ کو شاہی اقتدار صدیوں سے حاصل ہے، مگر کم از کم مشعلہ کے انقلاب تک 'انگلستان' کی حکومت کی باگ غیر پارلیمانی حکومتِ عالمانہ کے ہاتھ میں رہی ہے۔ اسی طرح یہ بھی کہا جاسکتا ہے کہ جرمنی میں دفعتاً کونسل (Bundesrath) اور دفعتاً مجلس (Reichstag) دونوں ملکر ایک شاہی و ضمان قانون کی جماعت قائم کرتی ہیں لیکن کوئی شخص جسکے سامنے زمانہ حال کے واقعات ہیں یہ نہیں کہہ سکتا کہ 'جرمنی' میں پارلیمانی حکومتِ عالمانہ کی حکومت ہے۔ اس معاملہ میں دوسرے مسائل کی طرح، آئرلینڈ کی پارلیمانی حکومت کی تاریخ کے مطالعہ سے بہت کچھ بصیرت حاصل ہوتی ہے۔ زمانہ حال میں اس دستور کے حامی اور نکتہ چیں جو عام طور سے 'گران' کی طرف منسوب کیا جاتا ہے اور جو مشعلہ سے لے کر مشعلہ تک قائم رہا، آئرلینڈ کی پارلیمنٹ کی نوعیت کو استعجاب اور حیرت کی نظر سے دیکھتے ہیں۔ اس صورت کی خصوصیت جسے ہم یہ نسبت 'گران' اور اسکے معاصرین کے زیادہ تر آسانی سے سمجھ سکتے ہیں اس واقعہ پر مبنی ہے کہ آئرلینڈ کی پارلیمنٹ مشعلہ سے مسلم طور سے شاہی واضح قانون تھی اور غالباً ہر (سیاسی) جماعت کا یہ منشا تھا کہ آئرلینڈ کے دونوں ایوان پارلیمنٹ اپنے ملک کے لئے وضع قوانین میں شاہی نسخ کے حق سے اس طرح آزاد رہیں جھلج بھڑکی پارلیمنٹ کے ہر دو ایوان ہیں، مگر باوجود اسکے آئرلینڈ کے انتظامی عہدہ دار آئرلینڈ کی پارلیمنٹ کے لحاظ سے پارلیمانی عہدہ دار نہ تھے، کیونکہ انکا تقرر اور انکی موقوفی 'انگلستان' کی وزارت کے ہاتھ میں تھی۔ یہ تصور کرنا صحیح نہیں ہو سکتا کہ 'گران' نے جو کوشش آئرلینڈ کی پارلیمنٹ کو آزاد بنانے میں کی اسکی ناکامیابی کی وجہ وہ نقائص تھے جو دستوری ضابطہ میں پائے جاتے تھے، یا یہ کہ دستوری ضابطہ کی عمدہ سے عمدہ تجویز بھی اس ناکامیابی کو کامیابی

سے تبدیل کر سکتی تھی؛ لیکن دستور کا ایک ناقد بطریق معقول یہ کہہ سکتا ہے کہ مسئلہ میں ایک شاہی پارلیمنٹ کے ساتھ غیر پارلیمنٹی انتظامی جماعت کے وابستہ رہنے سے یہ امر لازم آتا تھا کہ یا تو گزٹن کے دستور میں تجدید تبدیلی کی جائے یا وہ بالکل توڑ دیا جائے۔ بالفعل ہمارے مقاصد کے لئے صرف اسی پر لحاظ کرنا کافی ہے کہ یہ وابستگی جو زمانہ حال کے ناقدوں کی نظر میں عجیب چیز معلوم ہوتی ہے، آئرلینڈ، کی پارلیمنٹی خود مختاری کی تمام مدت میں برابر قائم رہی؛ اور چونکہ شاہی پارلیمنٹ کے وجود کیلئے پارلیمنٹی حکومت علانہ کا وجود لازم نہیں ہے اسلئے پارلیمنٹی حکومت علانہ ایک غیر شاہی پارلیمنٹ کے ساتھ بھی پائی جاسکتی ہے۔ اسکی مثال 'بلجیم' اور 'انگلستان' کی ہر اسی نوآبادی کے دستوروں میں جنہیں نمائندہ ادارات اور ذمہ دارانہ حکومت موجود ہو، پائی جاتی ہے۔

488

پارلیمنٹی اور غیر پارلیمنٹی حکومت علانہ میں جو فرق ہے وہ اس فرق پر اگرچہ عادی ہو، مگر اس سے مطابق نہیں ہوتا جو 'بلیکٹ' نے حکومت کا بینہ اور حکومت پریسڈنٹ میں اس قدر زور کے ساتھ قائم کیا ہے 'بلیکٹ' اور دوسرے مصنفین نے جن معنوں میں 'کابینی حکومت' کی اصطلاح کو استعمال کیا ہے وہ پارلیمنٹی حکومت علانہ کی ایک شکل اور بہت عام شکل ہے؛ اور امریکہ کی پریسڈنسی حکومت جو 'بلیکٹ' کے خیال میں تھی ایک دوسری شکل ہے، اگرچہ غیر پارلیمنٹی حکومت علانہ کی تنہا وہی ایک شکل نہیں ہے۔ یہ امر بہ آسانی تصور میں آسکتا ہے کہ ایک حکومت علانہ باوجود پارلیمنٹی ہونے کے کا بینہ نہ ہو، اس طرح کی ایک جماعت فرانس میں فی حقیقت موجود تھی جو وقت 'فرانس' کی قومی مجلس نے 'میسو تھیرز' اور 'مارشل میک موہن' کو یکے بعد دیگرے حکومت علانہ کا افسر منتخب کیا تھا؛ اور اسی طرح یہ بھی ممکن ہے کہ ایک

۱۔ دیکھو بلیکٹ کا دستور انگلستان (طبع مسئلہ آغاز از صفحہ ۱۶)۔

۲۔ دیکھو پریلی کی کتاب دستور فرانس، صفحات ۱۳۶، ۱۳۹۔

غیر پارلیمینٹی حکومت عالمانہ ہو جس پر پارلیمینٹی حکومت کا اطلاق نہ ہو سکتا ہو۔ اسکی مثال اسوقت سلطنت جرمنی کی حکومت عالمانہ ہے جسکا حقیقی افسر اعلیٰ قیصر ہے جو پارلیمنٹ نہیں ہے اس کے اور اس کے مقرر کردہ وزرا کے تقرر اور موافقی کا اختیار اس جماعت کے ہاتھ میں نہیں ہے جسے ہم وفاقی پارلیمینٹ کے نام سے موسوم کر سکتے ہیں۔

تیسرے یہ کہ انگلستان کے معلومہ دستور میں اس موقع پر دوسرے مواقع کی طرح بعض غلطی ہرے تعجب انگیز امور نظر آتے ہیں؛ وہاں کی کامینہ وائی اور حقیقی طور سے ایک پارلیمینٹی حکومت عالمانہ ہے، کیونکہ اسکا تقرر اور اسکی موافقی دارالعوام کے ذریعہ سے عمل میں آتی ہے، اگر یہ یہ عمل براہ راست نہوتا ہو، اور اس کے ارکان ہمیشہ کسی نہ کسی ایوان پارلیمینٹ کے ارکان میں سے منتخب کئے جاتے ہیں؛ مگر کامینہ بلحاظ شکل اور نام کے اسوقت بھی جیسی کہ وہ ابتدا میں تھی، ایک غیر پارلیمینٹی حکومت عالمانہ ہے، کیونکہ ہر وزیر بادشاہ کا لازم ہے، اور اسکا تقرر اور موافقی دارالعوام یا پارلیمینٹ کے ہر دو ایوان سے نہیں بلکہ صورتہ خود بادشاہ کی طرف سے عمل میں آتی ہے۔

یہ امر غور اور بحث طلب ہے کہ آیا انگلستان کی کامینہ کی نوعیت میں اسوقت ایسی تدریجی اور غیر محسوس تبدیلی نہیں ہو رہی ہے جو اسے پارلیمینٹی سے غیر پارلیمینٹی حکومت عالمانہ بنا دے گی۔ انتخاب کنندگان کے اقتدار کی روز افزوں ترقی سے اس قسم کی تبدیلی کے تعلق قیاس قائم کیا جاسکتا ہے۔ بحالت موجودہ بھی عام انتخاب کو وہ اس نام سے موسوم نہ کیا جائے، مگر فی الحقیقت عامہ خلائق کا انتخاب ہونا ہے جس کے ذریعہ سے صدارت عظمیٰ کے عہدہ پر ایک مخصوص شخص کا تقرر کیا جاتا ہے۔ یہ امر بالکل قرن قیاس ہے کہ ایک زمانہ ایسا آئے کہ انگلستان کے دستور کی دو برہنہ تمام شکلیں بحالت خود قیام رہیں مگر انگلستان کا وزیر اعظم عامہ خلائق کی رائے سے منتخب ہو کرے جس طرح امریکہ کا پارلیمنٹ منتخب ہوتا ہے۔ یہ امر بھی یاد رکھنے کے قابل ہے کہ امریکہ کے پارلیمنٹ کے انتخاب کا حق اصولاً انتخاب کنندگان کے ہاتھ میں ہے مگر وہ شخصی انتخاب میں اسے کبھی شامل

نہیں کرتے؛ انتخاب فی حقیقت باشندگان ملک کرتے ہیں جنہیں الفاظ دستور کے لحاظ سے پریسڈنٹ کے انتخاب کا کوئی حق نہیں ہے جیسا کہ انگلستان کے انتخاب کنندگان کو وزیر اعظم کے انتخاب کا حق نہیں ہے۔

چوتھے۔ یہ کہ ہر قسم کی حکومت علانہ میں خوبیاں اور نقائص موجود ہیں۔ ایک پارلیمینٹی حکومت علانہ میں جسے ہم آسانی کے لحاظ سے کابینہ سے تعبیر کر سکتے ہیں، اور مجلس و ضمان قانون یا اسکے اس جزیں جو کابینہ کو مختص کر دیا اسے برسر اقتدار رکھتا ہے مشکل کوئی اختلاف ہو سکتا ہے۔ کابینہ کی حکومت نے انگلستان کو ان حکومت علانہ اور وضمان قانون کے اقتدار کی نزاعوں سے محفوظ رکھا ہے، جو امریکہ کی ریاستہائے متفقہ میں سرکاری کارروائیوں کے اجرائی ہارج، اور فرانس، اور دوسرے ممالک میں تشدد اور انقلابات کی باعث ہوئی ہیں۔ پارلیمینٹی کابینہ کو بلحاظ صورت حال اسکی ضرورت ہوتی ہے کہ وہ نہایت احتیاط کے ساتھ ان تبدیلیوں کا لحاظ کرتی رہے جو پارلیمنٹ کی رائے میں ہوتی رہتی ہیں، اور نہ صرف انتظامی بلکہ وضع قانون کے معاملات میں بھی اس جماعت کی خواہشات اور خیالات کی تعمیل کا خیال رکھے جسکی وجہ سے وزارت کا وجود قائم ہے۔ نہ صرف ہمارے دستور بلکہ ہمارے تمام انگریزی نظام حکومت کی زمی اور لچک انگلستان کی پارلیمنٹ کی قانونی شاہی کی طرح عملاً کابینہ کی نوعیت پر بھی منحصر ہے، لیکن کابینی حکومت کے چہرے پر لازمی طور سے ایک نقص کا داغ لگا ہوا ہے جسے اسکی خوبیوں کا دوسرا اور غلط رخ کہا جاسکتا ہے۔ ایک پارلیمینٹی حکومت علانہ کو اپنی نوعیت کے اقتضا کے لحاظ سے پارلیمنٹ کا اتباع کرنا یا اسکی طرف مائل ہونا لازمی ہے، اسلئے کابینی حکومت کے نظام میں انتظامی معاملات کی تمام فیصلات میں پارلیمنٹ کی غالب جماعت، یا ان انتخاب کرنے والوں کی جن کی خوشنودی سے غالب جماعت کو اقتدار حاصل ہوتا ہے نہ صرف مستقل رائے، بلکہ انکی

عارضی خواہشات، وقتی جذبات، اور توہمات کا بھی پر تو نظر آتا ہے۔ خلاصہ یہ ہے کہ پارلیمنٹی حکومت عالمانہ کے متعلق یہ قیاس ہوتا ہے کہ وہ اس پارلیمنٹ کی جو اسکے وجود کا باعث ہوئی ہے، فرماں بردار رہے گی، اور انہیں ایک حد تک وہ تمام کمزوریاں پائی جائیں گی جو ایک انتخاب شدہ جماعت کی حکومت میں پائی جاتی ہیں۔

غیر پارلیمنٹی حکومت عالمانہ کی خوبیاں اور نقائص پارلیمنٹی حکومت کی خوبیوں اور نقائص کے بالکل متضاد ہیں۔ انتظام کی ان دونوں شکلوں میں سے جو امر ایک شکل میں مضبوط ہے وہ دوسرے میں کمزور ہے۔ غیر پارلیمنٹی حکومت عالمانہ کا بڑا وصف مقابلہ انہی آزادی ہے۔ جہاں کہیں نمائندہ حکومت کا وجود پایا جاتا ہے وہاں حکومت عالمانہ کے افسر عالی کی، خواہ وہ بادشاہ ہو یا ریپبلکنٹ، یہ خواہش ہوتی ہے کہ اسکے تعلقات مجلس و ضلعان قانون کے ساتھ اچھے رہیں اور مجلس اسکی تائید میں رہے، لیکن قیصر جرمنی کیلئے یہ ضرور نہیں ہے کہ وہ ڈیٹ (مجلس نمائندگان قوم) کی خواہشات کی پورے طور سے پیروی کرے، اور امریکہ کا ریپبلکنٹ کہ اگر وہ چاہے تو بالکل کانگریس کے خلاف کارروائی کر سکتا ہے۔ قیصر یا ریپبلکنٹ اگر قومی خیال اور قطعی رائے کا شخص ہے تو وہ سرشتہ انتظامی سے اعلیٰ اس کی حیثیت سے مختلف طور سے اپنی صمیم رائے کو نافذ کر سکتا ہے۔ اگرچہ یہ عمل تھوڑی دیر کے لئے نہ صرف و ضلعان قانون بلکہ انتخاب کنندگان کی بھی ناراضی کا باعث ہو۔ اس سے کسی طرح انکار نہیں ہو سکتا کہ غیر پارلیمنٹی حکومت عالمانہ کے لئے اعلیٰ سے بلحاظ اسکی خود مختاری کے سبب اوقات قوم کو بے حد فائدہ پہنچ جاتا ہے۔ اکثر جرمنی اب اسکا اقرار کر چکے کہ پروشیا کے بادشاہ اور پرنس دسارک نے ایسا طریقہ کارروائی اختیار کیا، گو کہ اسکے ساتھ پروشیا کے نمائندہ ایوان کو برابر اختلاف رہا جس نے مملکت جرمنی کی قوت کی بنیاد قائم کر دی، اسکی وجہ یہ تھی کہ پروشیا، کی حکومت عالمانہ خواہ دستور ہی

اصول کے لحاظ سے کچھ ہو، ایک غیر پارلیمینٹری سرشتہ تھی منجملہ اور موافق کے کم از کم ایک موقع ایسا تھا جس پر امریکہ کے پریسڈنٹ ٹکن نے برخلاف وقتی خواہشات کے خود اپنی ایسی رائے پر عمل کر کے جسے وہ صحیح سمجھتا تھا ریاستہائے متفقہ پر مجد و شمار احسان کیا، لیکن ایسی حکومت عالمانہ کاجکا وجود پارلیمینٹ کی تائید پر منحصر نہیں ہے کسی نہ کسی وقت پارلیمینٹ سے تصادم ہو جانا بالکل ممکن ہے۔ فرانس کی دوسری جمہوری حکومت کی مختصر تاریخ 'لوی پولین' کے پریسڈنٹ مقرر ہونے سے لے کر دوسری دسمبر کی فوری فیصلہ کن کارروائی تک 'فرانس' کی حکومت عالمانہ اور وضعان قانون کی کشمکش اور جنگ وجدل کی داستان کے سوائے اور کچھ نہیں ہے۔ ممکن ہے کہ یہ کہا جائے کہ کشمکش 'لوی پولین' کی عجیب حیثیت کی وجہ سے پیدا ہوئی، کیونکہ وہ جمہوری حکومت کے پریسڈنٹ ہونے کے ساتھ ساتھ خاندان پولین کا نمائندہ بھی تھا، لیکن جو کشمکش (امریکہ کے) 'انڈرو جانسن' اور 'کانگریس' میں ہوئی اس سے ثابت ہوتا ہے کہ ایسی کشمکش ایک غیر پارلیمینٹری حکومت عالمانہ اور وضعان قانون میں بھی واقع ہو سکتی ہے جہاں شاہی کے دعوے کا کوئی سوال نہ ہو، اور جہاں کے لوگ نسبت باشندگان 'فرانس' کے قانون ملک کی زیادہ تر وقت کرنے کے عادی ہوں یہی ایک مثال منجملہ اور بہت سی مثالوں کے اس موقع پر کافی ہے۔

پانچویں، یہ کہ بائیان دستور نے چند مرتبہ اس امر کی کوشش کی ہے کہ ایسی حکومت عالمانہ قائم کی جائے جس میں پارلیمینٹ اور غیر پارلیمینٹ دونوں مشیتوں کے خصوصیات اور اوصاف پائے جائیں اور وہ جب توقعات دونوں کے تقاضے سے پاک و صاف ہوں اس مقصد کے حصول کے لئے جو کچھ ہو سکتا تھا وہ یہی تھا کہ کسی نہ کسی شکل میں ایسی حکومت عالمانہ قائم کی جائے جسے قائم ہو جائے بعد واضعان قانون موقوف نہ کر سکیں جو کوششیں اس نیم پارلیمینٹری حکومت عالمانہ کے قائم کرنے کی کئی ہیں ان پر جتنی توجہ کی جائے کم ہے مگر انہیں عام طور سے کامیابی نہیں ہوئی۔ وہ ڈاکٹر سی، جو پہلے سے لے کر ۱۹۱۹ء تک

فرانس کی جمہوریت کی انتظامی جماعت تھی، ایک نہایت پیچیدہ طریقہ انتخاب سے ان دو کونسلوں کی منتخب کردہ تھی جو جمہوریت کی واضح قانون یا پارلیمنٹ تھیں۔ یہ دونوں کونسلیں اسکی مجاز نہ تھیں کہ ڈائریکٹروں کو موقوف کر سکیں، ہر سال کم از کم ایک ڈائریکٹر کا اپنے عہدہ سے علیحدہ ہونا ضرور تھا۔ جس کسی نے یہ کہا ہے خوب کہا ہے کہ 'ڈائریکٹری دستور کے متعلق جو پیش بینی کی گئی تھی وہ غیر محدود تھی: وہ عوام کے تشدد کی مانع، اور اقتدارات میں دست اندازی کی مزاحم ہوئی، اور ہمیں ان تمام خطرات کا بندوبست تھا جو فرانس کے انقلاب عظیم کے مختلف حالات میں پیش آئے تھے۔ اگر اس زمانہ (۱۷۹۰ء) میں کوئی دستور مستقل طور سے قائم ہو سکتا تھا تو وہ یہی ڈائریکٹری دستور تھا۔ یہ انتظام چار سال قائم رہا، مگر وہی سال کے اندر ڈائریکٹروں اور کونسلوں میں علانیہ جنگ شروع ہو گئی، ایک فوری اور فیصلہ کن کارروائی کے ذریعہ سے ڈائریکٹروں کو کامیابی ہوئی اور انکے مخالفین یعنی واضعان قانون کی مجلس کے ارکان خارج البلد کر دیئے گئے۔

یہ کہنا صحیح ہے کہ ڈائریکٹری کے دستور کی پورے طور سے آزمائش نہیں ہونے پائی اور ایسے زمانہ میں کہ انقلاب اور رد انقلاب کی قوتیں کامیابی اور ناکامیابی کے ساتھ غلبہ کے لئے باہم کشاکش میں مصروف تھیں، ایک کامیاب جنرل کے سوائے کوئی اور شخص انتظام قائم نہیں رکھ سکتا تھا، اور کوئی قوت اس قابل نہ تھی کہ 'فرانس' کو دستوری آزادی دلا سکے۔ یہ عہدہ میں فرانس پھر ایک جمہوری دستور کی تیاری میں مصروف ہوا اور کوشش یہ کی گئی کہ ایک ایسی حکومت علانہ پیدا کی جائے جو نہ واضعان قانون کی جماعت کی مخالف اور نہ بالکل انکی متبع ہو۔ پریسڈنسی حکومت کا نظام انہیں کوششوں کا نتیجہ ہے جو برائے نام اسوقت تک فرانس میں قائم ہے جمہوری پریسڈنٹ، قومی

مجلس یعنی جمہوریت ڈیپوٹیز، اور سینیٹ کے مشترکہ اجلاس (جسے انگلستان میں یوں کہا جاسکتا ہے کہ پارلیمنٹ کے دو ایوانوں) سے منتخب ہوتا ہے وہ سات سال کی معین مدت کے لئے مقرر ہوتا ہے اور دوبارہ منتخب ہو سکتا ہے، کم از کم برائے نام اسکے اختیارات وسیع ہیں، وہ وزارت یا کابینہ کے تقرر کا مجاز ہے اور بعض اوقات اسکے اجلاسوں میں شریک بھی ہوتا ہے، اور یہ اتفاق رائے سینیٹ، جمہوریت ڈیپوٹیز، کو برخاست کر سکتا ہے، فرانس کی تیسری جمہوریت جیسا کہ ہم سب کو معلوم ہے اس وقت اڑتیس سال سے قائم ہے، اور موجودہ پریسڈنسی دستور کو نافذ ہو کر تینتیس سال گزر چکے ہیں۔ ایسی امید نہ کرنے کی بظاہر کوئی وجہ نہیں نظر آتی کہ وہ ایک غیر محدود زمانہ تک کیوں نہ قائم رہے گی، لیکن جو وجہیں ایک نیم پارلیمنٹری حکومت عاملانہ قائم کرنے کے متعلق کی گئی تھیں وہ ناکامیاب قرار پائی ہیں۔ مارشل میک موہن، اور قومی مجلس میں جس کشمکش کا اندیشہ تھا، وہ مارشل مذکور کے استعفیٰ سے رفع ہو چکا ہے۔ اس کے متعلق اب ہم کو کسی بحث کی ضرورت نہیں، اسے ان لوگوں کی جو حالت قدم پر عود کرنا چاہتے ہیں اور جمہوریت کے قیام کے مخالف ہیں آخر کوشش تصور کرنا کچھ عجیب نہ ہو گا۔ تجربہ زیر بحث میں جو ناکامی ہوئی اسکی بنیاد وہ واقعات ہیں جو میک موہن کے عہدہ سے علیحدگی کے بعد پیش آئے۔ حکومت فرانس کی حکومت عاملانہ رفتہ رفتہ کر کے بالکل پارلیمنٹری ہو گئی ہے۔ پریسڈنٹ مگر دومی، اور پریسڈنٹ کارناٹ، میں سے کسی نے حکومت عاملانہ کے حقیقی انٹر اعلیٰ ہونے کی کوشش نہیں کی۔ پریسڈنٹ فار اور پریسڈنٹ لوبو، انھیں کے نقش قدم پر چلے ان لوگوں میں سے کسی شخص نے بھی پریسڈنٹ کی حیثیت سے (امریکہ کے مفہوم میں) کام نہیں کیا، بلکہ دستور میں بادشاہ کی حیثیت سے کام کرتے رہے یہی نہیں ہوا، بلکہ جب تک پریسڈنٹ کا عہدہ عملاً قومی مجلس کی خواہشات کی پابندی سے آؤر ہایہ توقع بجا طور سے کیجاتی رہی کہ جب کوئی زور دار اور مشہور شخص پریسڈنٹ

ہو گا تو اس عہدہ کی حیثیت دوسری ہو جائے گی اور پریسڈنٹ، جیسا کہ
تھیرز اور سبک موہن، ایک مفہوم میں تھے، جمہوریت کا اعلیٰ ترین انسر
ہو جائے گا، مگر جو واقعات پریسڈنٹ کراچی، اور پریسڈنٹ کاسمیر پیر،
کے اپنے عہدوں سے علیحدگی کے وقت پیش آئے ان سے ظاہر ہو گیا کہ
پریسڈنٹ کا اپنے عہدہ پر قائم رہنا بھی، اسکے وزرا کی طرح، بالآخر قومی
مجالس کی خوشی پر منحصر ہے۔ یہیں شک نہیں کہ قومی مجالس کو ایک
پریسڈنٹ کا موقوف کر دینا وزرا کے تبدیل کر دینے سے بہت زیادہ دشوار
ہے، بہت اہم پریسڈنٹ کی موقوفی فی حقیقت واضحان قانون ہی کے اختیار
میں ہے حقیقی طور سے وزارت ہی حکومت عالمانہ ہے، اور اگر ظاہری
حالات سے اندازہ کیا جائے تو یہ کہا جاسکتا ہے کہ ایک فریسی کا بنیہ ایک
انگریزی کا بنیہ کے مقابلہ میں زیادہ ترجیحہ مجالس کے اختیار میں رہتی ہے۔
صاف حقیقت یہ ہے کہ نیم پارلیمنٹری حکومت عالمانہ جو بانیاں جمہوریت
قائم کرنا چاہتے تھے وہ ایک پرلے درجہ کی پارلیمنٹری حکومت عالمانہ ثابت
ہوئی ہے۔

جن مدرین نے ۱۹۲۷ء میں سوئٹزرلینڈ کے وفاق کی بنیاد رکھی وہ
بظاہر یہ کام کر گئے ہیں جس میں فرانس کے مدبر کم از کم دو مرتبہ ناکام رہ چکے
ہیں سوئٹزرلینڈ کی وفاقی کونسل ایک کا بنیہ یا وزرات ہے جسے وفاقی
مجالس منتخب تو کرتی ہے مگر موقوف نہیں کر سکتی۔ انتخاب کے لئے قومی
کونسل اور مختلف ریاستوں کی کونسلیں مشترکہ اجلاس کرتی ہیں۔ قومی کونسل
تین سال قائم رہتی ہے، اور سوئٹزرلینڈ کی وزارت ہر وفاقی مجالس سے
تین سال کے عرصے منتخب ہو کر دوسری وفاقی مجالس کے انتخاب تک اپنے
عہدہ پر قائم رہتی ہے۔ اس نظام کے مطابق کام چلنا بہت زیادہ محاذ

لے سوئٹزرلینڈ کی وفاقی کونسل کی خصوصیات کے لئے دیکھو لاول کی کتاب یورپ کی حکومتیں اور
اسکے فرقے، ج ۲ صفحات ۱۹۱-۲۰۸۔

کے قابل ہے۔ سوئٹزرلینڈ کی حکومت اگرچہ انتخابی ہے مگر اس لحاظ سے کہ اسکا انتخاب ہر ایک مجلس سے ہوتا ہے۔ سوئٹزرلینڈ، پریسڈنٹ کے انتخاب کے ہنگامے سے محفوظ رہتا ہے اور ہر جلد یہ مجلس اپنی زندگی سرشتیہ انتظامی کی موافقت کے ساتھ شروع کرتی ہے۔ یہ صحیح ہے کہ کونسل کو دو اضعاف قانون برخواست نہیں کر سکتے اور نہ واضعان قانون کو کونسل برخواست کر سکتی ہے، مگر باوجود اسکے حکومت اور کونسل میں کوئی کشاکش پیش نہیں آتی۔ یورپ کے تمام ممالک میں سوئٹزرلینڈ سب سے زیادہ عمومی حکومت پسند واقع ہوا ہے اور حکومت عمومی بوجہ منقول متلون سمجھی جاتی ہے، مگر باوجود اسکے سوئٹزرلینڈ کی حکومت عالمانہ کو وہ استقلال اور ثبات میسر ہے جو کسی پارلیمنٹی کابینہ کو میسر نہیں۔ زمانہ حال کے تجربہ سے کہا جاسکتا ہے کہ انگلستان کی ایک وزارت ایک پارلیمنٹ کی مدت قیام سے زیادہ برسر کار نہیں رہتی۔ لومی فلیپ، کسے کابینے بلحاظ اوسط تین تین سال قائم رہے۔ فرانس کی جمہوریت میں حکومت عالمانہ کی عمر چند ماہ کی رہی ہے سوئٹزرلینڈ کی وزارت (اگر ہم یہ اصطلاح استعمال کر سکتے ہیں) کے ارکان صرف تین سال کے لئے منتخب ہوتے ہیں، مگر انکا دوبارہ انتخاب ہو سکتا ہے اور ارکان کا دوبارہ منتخب ہونا استثنا نہیں بلکہ قاعدہ ہے۔ جو لوگ حکومت عالمانہ میں لئے جاتے ہیں وہ بہت ہی شاذ صورتوں میں تبدیل ہوتے ہیں۔ کہا جاتا ہے کہ ارکان کونسل میں ایسے لوگ پائے جاتے ہیں جو مسلسل اور متواتر چند ماہ یا سولہ سال سے رہیں چلے آتے ہیں۔ بظاہر یہ نظر آتا ہے کہ اس استقلال عہدہ کی وجہ کسی خاص شخص کی غیر معمولی ذاتی ہر دلنرمیزی یا سیاسی وجاہت نہیں ہے بلکہ اسکی وجہ یہ ہے کہ سوئٹزرلینڈ کے نظام میں اسکی کوئی وجہ نہیں ہے کہ ایک متعبر منظم شخص کیوں دوبارہ نہ منتخب کیا جائے، بطریق انگلستان میں ایک مشترکہ سرمایہ کی کمپنی میں اسکی کوئی وجہ نہیں ہوتی کہ ایک ایسا صدر تین جیسے ارکان کمپنی اعتبار کرتے ہوں کیوں دوبارہ صدر تین نہ کیا جائے۔ جہاں تک ایک انجینی شخص ایسے معاملہ میں کسی

رائے کے قائم کرنے کی جرأت کر سکتا ہے جس میں سوئٹزر لینڈ کے باشندوں کے سوائے کوئی اور شخص صبح رائے نہیں قائم کر سکتا، وہ یہ کہہ سکتا ہے کہ سوئٹزر لینڈ کی کونسل انگلستان کی اصطلاح کے مفہوم میں فی الحقیقت وزارت یا کابینہ نہیں ہے بلکہ ایسے ڈائریکٹروں کا اجلاس کہنا زیادہ تر مناسب ہوگا جو اس شخص سے مقرر کیا جاتا ہے کہ وہ وفاقی معاملات کا دستوری قواعد اور عام طور سے وفاقی مجلس کی خواہشات کے مطابق انتظام کرے۔ سیاسی معاملات کا اہتمام وہ کارباری لوگ کرتے ہیں جو قومی کاموں کے انجام دینے کے عادی ہیں، انہی لئے مدبرین ملک میں سے ہونا ضرور نہیں ہے، وہ ارکان کابینہ کی طرح پارلیمنٹ کی غالب جماعت کے ملازم اور بادی بھی ہوتے ہیں۔ جو لوگ سوئٹزر لینڈ سے بخوبی واقف ہیں وہ کہتے ہیں کہ اس نظام کا خاتمہ ہو جانا بہتر ہے۔ جو لوگ تقرر کونسل کی اصلاح اور تبدیل کے خواہشمند ہیں وہ چاہتے ہیں کہ کونسل مذکور کے انتخاب کا اختیار اہالی شہر کے ہاتھوں میں رہے۔ اگر یہ تبدیلی کیسے ہوگئی تو یہ یاد رکھنا چاہئے کہ اس سے پارلیمنٹی نہیں بلکہ ایک غیر پارلیمنٹی حکومت علامانہ پیدا ہو جائیگی۔

نوٹ ۴

حفاظت خود اختیار می کا حق

سوال یہ ہے کہ ایک شخص کو ناجائز تشدد کے مقابلہ میں اپنی ذات آزاد می یا جائڈ او کو بچانے کے لئے کہاں تک حق حاصل ہے یا (اگر

۱۔ دیکھو اڈم کا سوئٹزر لینڈ کا دفاع فصل چارم

حفاظت خود اختیاری کی اصطلاح اس سے زیادہ تر وسیع معنی میں استعمال کیجائے جس میں وہ عموماً استعمال کیجاتی ہے) انگریزی قانون میں حق حفاظت خود اختیاری کے کیا اصول مقرر ہیں؟

اس سوال کا جواب مسلمہ طور سے مجمل اور غیر محدود ہے، اس سوال کا کوئی اصولی اور یقینی جواب نہیں دیا جاسکتا۔ اس پر کسی قسم کا تعجب نہ ہونا چاہیے کیونکہ جو قاعدہ اپنی آپ مدد کرنے کے حق کی حد مقرر کرتا ہے وہ خود اپنی نوعیت کے لحاظ سے دو ضرورتوں یعنی باشندگان ملک کو بمقابلہ خالیوں کے اپنے تحفظ حقوق اور خانگی لڑائی جھگڑا نکور روکنے کی ایک درمیانی شکل ہے۔ اگر اپنی آپ مدد کرنا طریقہ روک دیا جائے تو نیک معاش رعایا بد معاشوں کی غلام ہو جائے؛ برخلاف اسکے اگر اسکی ضرورت سے زیادہ تائید کیجائے تو عدالتوں کے فیصلوں کی جگہ تلوار یا پیٹھوں کے فیصلے قائم ہو جاتے ہیں۔

یہ امر بھی ذہن نشین رہنا چاہیے کہ حفاظت خود اختیاری کا جو فطری حق ہے وہ قانون میں تسلیم کئے جانے کے بعد بھی ”حکمہ آدرسی کے حق پر حاوی نہیں ہے“ کیونکہ گزشتہ یا متوقع مصرت کے متعلق آدمیوں کو بجائے ایک دوسرے پر حملہ کرنے کے اسکی ضرورت ہے کہ وہ رجوع عدالت ہوں۔

یہ خیال عام طور سے شائع ہے کہ ایک شخص اپنے قانونی حقوق کی حفاظت کے لئے بطریق جائیز اس قدر جبر کام میں لانے کا مجاز ہے جسکی ضرورت ہو، لیکن ضرورت سے زیادہ نہیں؛ اس اصول کی تائید ایک حد تک مقننین کے

لے ضابطہ فوجداری کے کمیشن کی رپورٹ باب ۹ صفحہ ۴۳-۴۴ (سی ۲۳۴۵) نوٹس الف و ب؛ اسٹیشن کا خلاصہ قانون فوجداری (پنج ششم) دفعہ ۱۱؛ ایٹ بی سی ۲۰۱-۲۹۴؛ ”فوسٹر کا خطبہ دوم“ دفعہ ۲، صفحات ۲۰-۲۰۱۔ لے اسٹیشن کی شرح (پنج ششم) جلد ۴ صفحات ۵۳/۵۴-۵۵۔ لے اصول اس کمیشن کی طرف منسوب کیا جاتا ہے جس نے ۱۸۹۵ء میں ضابطہ فوجداری کے مسودہ کے متعلق لارڈسینٹ ہوناؤڈ کے سامنے رپورٹ پیش کی تھی مگر بحفاظت بصرہ یہ اسرشتہ ہے کہ آیا اسی حقیقت وہی رائے تھی جو انکی طرف منسوب کیجاتی ہے۔ دیکھو مسودہ ضابطہ فوجداری کی رپورٹ (سی ۲۳۴۵) صفحہ ۴/۴ نوٹ (ب)۔

بے قید مقولوں، یا قانونی کتابچے بہم الفاظ سے ہوتی رہی ہے۔ یہ خیال خواہ کیسا ہی عوام کیوں نہ ہو مگر غلط ہے۔ اگر اس سے پورے طور سے استنباط کیا جائے تو بعض حالتوں میں ایک مداخلت بجا کرنے والے کو کوئی سے مار ڈالنا یا ایک نو برس کے مدرسہ کے طالب علم کا ایک اٹھارہ سال کے تنومند دق کرنے والے ایسے طالب علم کو جس نے اس کے بچے کے کان کیپھنے کی کوشش کی ہو چھری سے زخمی کر ڈالنا جائز ہو جائے گا۔ ستر سال یا اس سے کچھ زیادہ زمانہ گزرا کہ ایک مقول کپتان، موٹیر، نامی نے اس اصول کو عملاً اس کے انتہائی منطقی نتیجہ تک پہنچا دیا تھا۔ اسکی مرضی پر مداخلت بجا ہو اگر قیاسی اس نے یہ اعلان کیا کہ وہ ایسے غلطی پر جو اس جرم کے ارتکاب پر مصر رہیگا کوئی چلائے گا، اس نے کافی اطلاع کے بعد اپنی اس دہلی کے مطابق عمل کیا اور ایک مداخلت بجا کرنے والے کا بازو زخمی کر دیا۔ زخمی لڑکے کا علاج مسالو کپتان کے خرچ سے ہوتا رہا مگر اتفاقہ طور سے لڑکا اس زخم کی وجہ سے فوت ہو گیا۔ کپتان پر قتل کا الزم لگایا گیا، جو ہی نے اسے مجرم قرار دیا، عدالت نے منہ صادر کی اور دوسرے دو شہید کو وہ پھانسی پر چڑھا دیا گیا۔ بظاہر یہ شخص مقول مسلم ہوتا تھا مگر اسکو جو خیال اپنے اقتدار کے متعلق تھا وہ ضرورت سے زیادہ تر سخت تھا، قانونی نادانیت اسکی موت کا باعث ہوئی۔ اسکی سرگزشت ہے ان اصولوں کو عبرت حاصل کرنی چاہئے جو اس غلط قانونی اصول کی طرف مال ہیں کہ ہر قسم کا حق بطریق جائز اسقدر جبر کے ساتھ محفوظ رکھا جاسکتا ہے جسقدر اسکی حفاظت کے لئے ضروری ہو۔

ایک شخص کے حقوق کی حفاظت یا قیام کے لئے جسقدر جبر کے استعمال کی ضرورت ہے اس کے متعلق قابل تسلیم اصول، یا یوں کہو کہ ہمارے سوال کے ضرور دو جوابات ہوتے ہیں۔

پہلا اصول۔ ایک شخص اپنی آزادی، ذات یا جائاد کی حفاظت کے لئے بطریق جائز، اسقدر جبر کرنے کا مجاز ہے جسقدر اس کے لئے ضروری (یعنی جسقدر اس مقصد کے لئے کافی ہے اس سے زیادہ نہ ہو) اور مقول، یا مناسب ہو (یعنی جس سے غلطی کو ایسا نقصان نہ پہنچے جو اس مضرت یا نقصان

کے لحاظ سے نامناسب ہو جس سے محفوظ رہنے کے لئے جبر کا استعمال کرنا مقصود ہے)؛ اور کوئی شخص اپنے حقوق کی حفاظت میں اسکا مجاز نہیں ہے کہ وہ اسقدر جبر کام میں لائے جو غیر ضروری یا نامناسب ہو۔ ضروری اور مقبول جبر کا اصول مسودہ ضابطہ فوجداری کے کشتیوں سے اخذ کیا گیا ہے اسلئے انھیں کے الفاظ میں اسکا بیان کیا جاتا نامناسب

معلوم ہوتا ہے کہ ہمارے نزدیک ایک بڑا اصول عمومی قانون کا یہ ہے کہ اگرچہ وہ ایک شخص کی ذات، آزادی، اور جائیداد کو ناجائز تشدد سے حفاظت کی اجازت دیتا ہے؛ اور اسداد جرایم، تحفظ آسائش عامہ اور غائبوں کو سزا دلانے کے استعمال کو جائز قرار دیتا ہے؛ مگر ان سب میں یہ قید لگی ہوئی ہے کہ جو جبر استعمال کیا جائے وہ ضروری ہو؛ یعنی یہ کہ جس مصرت سے محفوظ رہنا مقصود ہے وہ اس سے کم بھری طریقہ سے نہ روکا جاسکتا ہو؛ اور جبر کا استعمال ہے پہنچائی جائے یا جسکے پہنچنے کا بطریق مقبول اندیشہ ہو؛ وہ اس مصرت یا نقصان کے مقابلہ میں جس سے محفوظ رہنا مقصود ہے نامناسب نہ ہو۔ اس اخراصوں سے ہمارے اکثر بیانات کی توضیح اور تصدیق ہو جائے گی۔ یہ عام طور سے سلیپیں مسموم ہوتا ہے اور اسلئے ہم نے اپنے اس خیال کے وجہ کا بیان کرنا مناسب تصور کیا کہ انکو نہ صرف آئینہ کے لئے قانون سمجھنا چاہئے بلکہ یہی اسوقت بھی قانون ہے۔

یہ امر قابل لحاظ ہے کہ یہاں لفظ ضروری (Necessary) کی مقدار غیر معمولی ہے کیونکہ وہ ضرورت اور مقبولیت دونوں مفہوموں پر حاوی ہے اسکو پیش نظر رکھ کر کشتیوں کی رائے یہ بھرتی ہے جیسا کہ پہلے بیان ہو چکا ہے کہ ایک شخص اپنے حقوق کی حفاظت کیلئے قانوناً اسقدر جبر کام میں لانیکا مجاز ہے جقدر حقوق مذکور کی حفاظت کیلئے ضرور ہے اور ایسا نقصان نہیں پہنچاتا، یا اسے

ہیچانے کا خطرہ نہیں برداشت کرتا، جو اس مفرت کے لحاظ سے جس سے محفوظ رہنا مقصود ہے غیر مناسب ہو یا (اگر اسپر دوسرے پہلو سے نظر ڈالی جائے) تو یوں کہا جاسکتا ہے کہ وہ نقصان اس حق کی قیمت سے جس کا محفوظ کرنا مقصود ہے غیر مناسب نہ ہو۔ یہ اصول نہایت مقبول ہے اور ہم تک پارس ممتاز جموں کی رائے سے ہیچا ہے اور اس اصول کا منظر سے جسکی طرف انگلستان کا قانون بتدریج بڑھ رہا ہے، مگر ساتھ ہی اسے یہ کہنے کی گنجائش ہے کہ ایک دوسرے اور آسان تر اصول سے ہمارے شنفین کی رائے کا نتیجہ زیادہ تر صحت کے ساتھ ظاہر ہوتا ہے۔

دوسرا اصول۔ ایک شخص اپنی ذات یا آزادی کو خلاف قانون حملہ سے محفوظ رکھنے کے لئے حملہ آور کے مقابلہ میں اس قدر جبر کام میں لانے کا مجاز ہے (گو وہ حملہ آور کی جان لینے کی حد تک پہنچتا ہو) جقدر اس حملہ کو روکنے یعنی اپنی حفاظت کیلئے ضروری ہو، لیکن حملہ آور کو سخت جہانی مفرت پہنچانا یا اسکی جان لینا عام طور سے اسی وقت جائز ہو سکتا ہے جبکہ حفاظت خود اختیار سی یعنی اپنی زندگی، عضو یا دوا می آزادی کو محفوظ رکھنے کے لئے ایسی ضرورت ہو۔

لے سینٹن کی شرح (۴ ص ۷۹، جلد ۱ صفحہ ۲۶، ج ۲ صفحہ ۲۲)۔ ۱۶ مائے حفاظت خود اختیار میں مفرت رسیدہ فریق مجاز ہے کہ وہ اپنی ذات تمام محنت یا جائداد کی حفاظت کے لئے مقابلہ میں شخص کے جو مزید اثر دانا گہائی حملہ کے ذریعہ سے اسکی متعلق کسی مسلمہ جرم کے ارتکاب کا ارادہ یا ایسی کوشش کرتا ہے جبر کا دفعہ جبر سے کرے۔ ایسی صورتیں وہ ہٹ جانے پر مجبور نہیں ہے، بلکہ اپنے حریف کا متاقب جائے کہ کتنا ہے یا نہانک کہ وہ اپنے اچھے خطرہ سے باہر جانے یا اگر وہ اپنے حریف کو ہتھاپائی میں ارڈالے تو یا سارا مانا جائز ہو گا۔

”جب کسی شخص کی ذات کبھی قسم کے مسلمہ جرم کے ارتکاب کی کوشش کی جائے تو خود اپنے کے لئے ہو یا قتل کے لئے، تو وہ شخص جبر کیا گیا ہے جبر کو جبر سے روک کر کتنا ہے بلکہ اسکا لازم ہے جو اسوقت اسکی ذات میں ہو یا کوئی دوسرا شخص جو وہاں موجود ہو مفرت روکنے کے لئے دخل دے گا مجاز ہے، پس حالتیں اگر موت واقع ہو تو دخل دینے والا فریق قابل مافی مقدر ہو گا۔ اس صورتیں نظریات اور تمدنی فرض و دوزوں ساتھ ساتھ کام کرتے ہیں“۔ نوٹس، کا خطبہ ثانی فصل ۳ صفحہ ۲۷۲-۲۷۳۔

اس اصول کو حفاظت خود اختیاری کے لئے ضروری جبر کے جواز سے موسوم کر سکتے ہیں۔ اسکا خلاصہ یہ ہے کہ خاطی (مرتکب جرم) کو سخت جمانی ضرورت ہونے یا اسکو مار ڈالنے کا حق اس حق سے پیدا اور محدود ہوتا ہے جو ہر پابند قانون شخص کو ہنرمیں سے حال ہے کہ وہ اپنی زندگی یا کسی عضو سے اہم خطرہ اور اپنی ذاتی آزادی سے سخت دست اندازی کو دفع کر سکے۔

ضروری اور منقول جبر کا جواز اور حفاظت خود اختیاری کے لئے ضروری جبر کا جواز، یہ دونوں اصول عام طور سے اور اکثر حالتوں میں عملاً ایک ہی سے نتائج پیدا کرتے ہیں۔

492

اتنیں سے ہر اصول کے لحاظ سے (الف) پر جب (ب) حملہ آور ہوگا اور (الف) کو اپنی جان کا خطرہ ہو جائے گا اور وہ اس حملہ کو کسی دوسری طرح دفع یا روک نہ سکتا ہوگا تو وہ (ب) کو جان سے مار ڈالنے کا مجاز ہو جائے گا۔ ایک نظریہ کے لحاظ سے جو جبر (الف) کام میں لایا وہ ضروری اور منقول تھا؛ دوسرے نظریہ کے لحاظ سے جو جبر (الف) کام میں لایا وہ محض حفاظت خود اختیاری کے لئے تھا۔ دونوں اصول کے لحاظ سے (الف) اسکا مجاز نہیں ہے کہ وہ (ب) کو اسوجہ سے گولی مار دے کہ (ب) دیدہ و نہشتہ اسکی ارضی میں مداخلت بجا کر رہا ہے؛ کیونکہ جو نقصان (الف) (ب) کو پہنچا رہا ہے یعنی اسکو موت کے خطرہ میں مبتلا کر رہا ہے وہ غیر منقول ہے یعنی اس شخص کے مقابلہ میں جو (الف) کو مداخلت بجا سے پہنچی کوئی مناسبت نہیں رکھتی اور (الف) کا مداخلت بجا کرنے والے پر کوئی چلائنا صاف طور سے جبر کا استہلال ہے مگر یہ حفاظت خود اختیاری کے لئے نہیں بلکہ جائداد کی حفاظت کے لئے ہے۔ یہاں بھی دونوں نظریے ان باریک اور مسلمہ قواعد میں مطابق ہیں جنکی بروئے ایک شخص کا حق دوسرے شخص کو زخمی کرنے یا مار ڈالنے کا خود اسکی زندگی یا عضو کی حفاظت سے محدود ہو جاتا ہے۔ ان

تو اس کا حاصل یہ ہے کہ کسی شخص کے لئے جائز نہیں ہے کہ وہ دوسرے شخص کو مار ڈالے یا اس کو ضرر شدید پہنچائے جب تک کہ وہ انتہائی جبر کے استعمال سے محترز رہنے کے لئے تمام دوسری امکانی کوشش نہ کر چکا ہو۔ (الف) کو (ب) ایک بد معاش نے مارا، (الف) کی جیب میں تیغ ہے اسے فوراً اپنا تیغ نہ چلا دینا چاہئے بلکہ ارتکاب جرم کو روکنے کے لئے جہاں تک ممکن ہو تیغ ہٹنا چاہئے۔ اگر (ب) تعاقب کرے اور (الف) کو دبا کر ایک دیوار تک لیجائے اور اس کے پاس دغ حملہ کا کوئی اور ذریعہ نہ باقی رہے اس وقت نہ کہ اس سے قبل وہ تیغ سے فیر کرنے کا محاذ ہو سکتا ہے۔ کہا جاتا ہے کہ جو بار یک شیطیں ان حالات کے متعلق قایم کیجانی ہیں انہیں ایک ایسا شخص جبر کوئی بد معاش حملہ کرے اس بد معاش پر حملہ کرنے کا محاذ ہو سکتا ہے ان کا تعلق قدیم اور گزشتہ تمدن سے ہے جو ایک حد تک اس وقت بیکار ہے ہم اس کو مانتے ہیں لیکن جس اصول کی بنا پر یہ شیطیں قائم کی گئی ہیں وہ صاف اور اہم ہے اور وہ یہ ہے کہ جب کسی شخص پر حملہ کیا جائے تو شخص مذکور ایک بجا حملہ آور کے مقابل میں بھی حفاظت خود اختیار ہی کے واسطے ایسا جبر کام میں نہیں لاسکتا جو ضروری نہ ہو اور تشدد اس مانتیں غیر ضروری ہے جبکہ وہ شخص جبر حملہ کیا جائے اس ضرورت کو پیچھے ہٹ جانے یا یوں

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ - اور (۱) اہل پی سی ۴۹ کے ساتھ - اگر (الف) (ب) کو اتھار پیچھے ہٹ جانے سے پہلے جعدہ ہٹ سکتا زخمی کرے تو اسے اس حق کے متعلق مستند معنیں قانون متحدہ (انٹرنیشنل) ہیں، لیکن عام اصول کافی طور سے صاف ہے جبر حملہ کیا جائے اس کے پیچھے ہٹنے کی ضرورت کے ساتھ کہ ہمیشہ اس مسئلہ حق اور فرض کے ساتھ لائے رکھنا چاہئے جو شخص بر ارتکاب جرم کے اس کے متعلق عاید ہوتا ہے اور نیز اس واقعہ کے ساتھ کہ قانون میں اپنے گھر کی حفاظت بھی اپنی ذات کی حفاظت کے قریب قریب تصور ہوتی ہے۔ اگر ایک سارق ایک شریف شخص پر اس کے گھر میں یا باہر کو لٹنے یا مار ڈالنے کیلئے تدارک کرے تو شریف آدمی کیلئے یہ ضرور نہیں کہ وہ حملہ کرے اپنے حملہ آور شخص کو مار ڈال سکتا ہے اور یہ کوئی جرم نہ ہوگا۔ (۱) اہل پی سی ۴۸ دیکھو گھر کی حفاظت کے لئے (۱) ایٹ پی سی ۴۸۔

کہو کہ ایک عام مقام میں مخصوص جگہ پر اس کو کھڑے ہونیکا جو حق قانوناً حاصل ہے اس سے دست بردار ہو جانے سے رخ کر سکتا ہو یہ خاصہ یہ ہے کہ دونوں اصول کا تعلق 'ضروری' جبر کے استعمال سے ہے، اور انہیں سے کوئی اصول بھی ایسے جبر کے کام میں لانے کی اجازت نہیں دیتا جو حصول مقصد کی ضرورت سے زیادہ ہو۔ (الف) پر (ب) حملہ آور ہوا (الف) برد و اصول کے لحاظ سے (ب) کو مار ڈال سکتا یا اسکو زخمی کر سکتا ہے، اس طرح کہ اپنی حفاظت کے لئے وہ (ب) پر کوئی دروازہ بند کر کے قفل لگا دے۔ دونوں اصول سے اس امر کی یکساں آسانی توضیح ہو سکتی ہے کہ کیوں جتدر خلاف قانون حملہ کا تشدد بڑھتا جاتا ہے اسقدر حفاظت خود اختیاری کے لئے جائز جبر کے استعمال کی مقداریں اضافہ ہوتا جاتا ہے، اور کس طرح جائداد کے جائز قبضہ اور خصوصاً ایک شخص کے مکان کی حفاظت اسکی ذات کی جائز حفاظت میں آسانی منتقل ہو جاتی ہے۔ قبضہ کی حفاظت میں جائز بارٹری (Battery) اگرچہ قبضہ کی حفاظت میں واقع ہوتی ہو، مگر بالآخر وہ ذات جتنی حفاظت متصور ہوتی ہے، اس تمام بحث کا خلاصہ اس فقرہ میں موجود ہے مگر اس سے بلیک اسٹون کی اس تنبیہ کی روشنی میں پڑھنا چاہئے کہ حفاظت خود اختیاری کا حق حملہ کو جائز کر لینے کے کام میں نہیں لایا جاسکتا۔

یہ سوال کہ آیا کچھ خیالی ایسی صورتیں ہو سکتی ہیں جنہیں ان دونوں اصول کے نتائج مختلف ہونچے، ایک نہایت دلچسپ سوال ہے، لیکن ان

لے اسٹین کی شرح (۲۲ ط) جلد ۴ صفحات ۴۱۰-۴۱۱، مقابلہ کرد (۱) پیل پی سی ۲۸۱، ۲۸۲، اور اسٹین کا خلاصہ قانون فوجداری دفعات ۲۲۲؛ اور نوٹر کا خلیہ ثانی جلد ۱ فصل ۲۔ یہ امر فریٹن رکنا چاہئے کہ وہ قاعدہ میں یہ حکم ہے کہ جبر کے استعمال سے پہلے حملہ آور کے سامنے سے ہٹ جانا چاہئے صرف ایسے جبر کے استعمال سے متعلق ہے جس سے ضرر شدید یا موت واقع ہو سکتی ہو۔

۲۳ روتی کا خلاصہ قانون دانتل بجائی ۸۔

۲۴ بلیک کی شرح ج ۲ صفحات ۱۸۲-۱۸۳۔

مقدمات میں جو عموماً عدالتوں کے سامنے آتے ہیں اسے کوئی اہمیت نہیں ہے۔ عام طور سے جو کچھ تصفیہ طلب ہوتا ہے وہ یہی ہوتا ہے کہ ایک شخص حملہ دفع کرنے کے لئے کسی حد تک بطریق جائز تمام ضروری جبر کام میں لاسکتا ہے اور اس مقصد کے لئے اسکی پروا نہیں کی جاتی کہ جائز جبر کا معیار معقولیت، قرار دیکھائے یا حفاظت خود اختیاری؛ لیکن اگر کسی وجہ سے ان دونوں اصول میں سے کسی ایک کو منتخب کرنا ضرور ہو تو انگلستان کے ایک مشن کے لئے یہ تسلیم کر لینا زیادہ تر قرین احتیاط ہو گا کہ ایسے جبر کا استعمال جس سے جہانی ضرر یا موت واقع ہو، یا واقع ہو سکتی ہو یعنی انتہائی جبر صرف صحیح منوں میں حفاظت خود اختیاری کے لئے جائز ہے۔

اس پر یہ اعتراض ہو سکتا ہے کہ حفاظت خود اختیاری کے حق کے تعلق یہ رائے باشندگان ملک کے جراثیم سے محفوظ رہنے کے حق کو بہت ہی محدود کر دیتی ہے؛ مگر وہ امور پر لپیٹا کرنے سے اس اعتراض کا وزن بہت گھٹ جاتا ہے۔ اول یہ کہ انصاف عامہ کی ترقی کے لئے ہر شخص کا قانوناً نہ صرف مجاز بلکہ اکثر صورتوں میں مجبور ہے کہ وہ جبر کام میں لائے جو بنفس حالتوں میں جان لینے کی حد تک پہنچ سکتا ہے؛ اسلئے ایک پابند قانون باشندہ ملک ایسے نقص امن کو دفع کرنے کا قانوناً مجاز ہے جو اسکے مواجہ میں واقع ہو اور اس مقصد کے لئے وہ ضروری جبر کام میں لاسکتا ہے بلکہ اور اسی وجہ سے ہر ایسے شخص پر جبکہ مواجہ میں کوئی سنگین جرم واقع ہو قانوناً واجب ہے کہ وہ مرتکب جرم کو گرفتار کر لے، اگر وہ براہ غفلت اسکو بھاگ جانے دیتا ہے تو وہ جسرمانہ اور قید کا مستوجب قرار پاتا ہے۔

494

جب کسی سنگین جرم کا ارتکاب ہوا اور جرم انصاف سے بچنے کے لئے بھاگے تو ہر شخص کا فرض ہے کہ وہ اسکو بھاگ جانے سے روکنے کے لئے ہر امکانی کوشش میں لائے؛ اور اگر بحالت تعاقب مفروضی حالت میں کہ اسکا گرفتار

لے دیکھو مفتی بنیام پسن آئی، اسی، ایم وار ۷۵۷۔

لے سیٹن کی شرح جلد ۲۷۱-۲۷۲۔

کیا جانائی دوسری صورت سے ممکن نہ ہو مار ڈالا جائے تو ایسا قتل جائز مقصود ہوگا، کیونکہ تعاقب نہ صرف جائز بلکہ حکومت قانون تھا اور دیدہ و دانستہ اسکی عدم تعمیل متوجہ نہ تھی۔
 اسیں شک نہیں کہ یہ انتہائی جبراً ہیصورتیں جائز قرار پاستھا ہے جبکہ جرم سنگین ہو یا تشددی جسرایم (Crimes of violence) کا ارتکاب روگنا مقصود ہو۔

”ایسا قتل جو کسی جبری اور تشددی جرم کے روکنے کے لئے کیا جائے
 قانون انگلستان کی رو سے ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ جیسا کہ وہ اسوقت ہے
 ۔ ۔ ۔ جائز ہے۔ اگر کوئی شخص دوسرے شخص کے مقابلہ میں سرتہ باجبر
 یا قتل کا اقدام کرتا ہے یا کسی مکان میں شب کے وقت نقب
 لگانے کے اقدام کا مرتکب ہوتا ہے اور اس اقدام میں اسے وہ
 شخص جبراً حملہ کیا گیا ہے یا مکان کا مالک یا ان کے ملازمین حاضر یا کوئی
 دوسرا شخص اسداد ارتکاب جرم کے لئے ارڈاے تو قاتل رہا اور جبری
 کر دیا جائے گا۔ یہ ایسے جرائم پر مادی نہیں ہو سکتا جن میں جبر مسل میں
 نہ آئے مثلاً جیب کتر یا مکان میں دن کے وقت نقب لگانا بشرطیکہ
 اسے ساتھ سرتہ باجبر آتش زنی، قتل وغیرہ کا اقدام نہ شریک ہو۔“

اسی لئے وہ افعال جو ایک شخص کو خود اپنی جائداد کی حفاظت کے لئے
 جائز نہیں ہو سکتے، اکثر ارتکاب جرائم کے اسدادی اور ضروری ذرائع ہونگی
 وجہ سے اور مجرمین کی گرفتاری کے لئے جائز ہو جاتے ہیں۔ چور (الف)
 کا گھر لوٹ کر اور اس کے باغ کی دیوار کو دکر اس کے زیورات لئے بھاگے جاتے
 ہیں۔ (الف) جسے اپنی جان کا کوئی خطرہ نہیں ہے ارتکاب تعاقب کرتا ہے اور
 اسے چاہتا ہے کہ وہ اپنے آپکو حوالے کر دیں اور چونکہ انکے روکنے کا اسکی پاس

لے فورٹ کا خطبہ ثانی متعلقہ قتل صفحات ۲۶۱-۲۶۲ اور مقابلہ کروضحات ۲۶۲-۲۶۳۔

بالا راہ قتل جرم نہیں ہے۔ ۔ ۔ ۔ جبکہ وہ کسی شخص سے کسی باغی، مرتکب جرم سنگین یا جبری داکو کی گرفتاری
 یا انھیں اخصاص مفرد یا قریب بہ ضروری کو حراست جائز سے بھاگ جانے سے روکنے کے لئے عمل میں آئے
 گوانھوں نے کسی شخص کے ساتھ تشدد نہ کیا ہو۔ شینین کا خلاصہ قانون فوجداری (۱) دفعہ ۲۲۲۔

۱۔ شینین کی شرح (۸ طبع) ج ۴ صفحات ۴۹، ۵۰ اور مقابلہ کرو (۴ طبع) صفحہ ۱۰۔

کوئی دوسرا ذریعہ نہیں ہے اسلئے وہ نہیں سے ایک شخص کو مار کر گرا دیتا ہے جو اس صدمہ سے مر جاتا ہے، (د الف) اگر فوٹو کے قول پر اعتبار کیا جائے نہ صرف بے خطا بلکہ ایک فرض عام کا انجام دینے والا متصور ہو گا۔
اس جگہ اتنا اور اضافہ کر دینا مناسب معلوم ہوتا ہے کہ جس موقع پر (د الف) قانوناً (ب) کو سخت جمانی ضرر پہنچا سکتا ہے یعنی اس کی گرفتاری میں وہاں (ب) (الف) کا مقابلہ کرنے میں خلاف قانون عمل کا مرتکب ہوتا ہے اور اس عمل سے (الف) کو جو نقصان پہنچتا ہے اسکا وہ یعنی (ب) ذمہ دار ہے۔

495

علاوہ اسکے ہر شخص قانونی حدود کے اندر رہتا ہے جب تک وہ صرف اپنے قانونی حقوق کو کام میں لاتا رہتا ہے، وہ اپنے ان حقوق کے استعمال میں ایسے معتدل جبر سے کام لے سکتا ہے جو صرف ان حقوق کے کام میں لانے کے لئے کافی ہوں۔

(د الف) ایک شاہراہ عام سے اپنے گھر جا رہا ہے، (ب) اسے روکنے کی کوشش کرتا ہے (الف) اسے ڈھکیں دیتا ہے، جس سے (ب) گر پڑتا ہے اور اسکے چوٹ آتی ہے، (الف) کسی جرم کا مرتکب نہیں ہوا، اس نے صرف اپنے حق کی حفاظت کی، اسکو شاہراہ عام پر چلنے کا حق حاصل تھا ایسی جو دست اندازی کیجاتی تھی اس نے وہ دست اندازی دور کر دی۔ (ب)

۱۰۔ مریٹس ولس کا جوشہو شخص اور ٹائل جمع تھے ایک قعدہ رکاب ماضیہ کے زبانی یہ بیان کیا جاتا ہے کہ مریٹس ولس سے دریافت کیا گیا کہ اگر میں اپنے نشست کے کمرہ میں دیکھوں کہ ایک چور میرا گھسا اٹھا کر لئے جا رہا ہے اور وہ مجھ کو نہیں دیکھتا تو مجھے لیا کرنا چاہئے؟۔ ولس نے جو جواب دیا وہ قدرتیاً ہی تھا کہ بحیثیت انسان اور بحیثیت مقنن اور بحیثیت انگلستان کے ایک جج کے میرا مشورہ یہ ہے کہ سفر وضع حالت میں تم کو یہ حق ہے البتہ میں یقین کے ساتھ یہ نہیں کہہ سکتا کہ وہ تمہارا فرض نہیں ہے کہ ایک دوسری بندوق لو اور نہایت قیام کے ساتھ بھی دونوں مایس بھرد اور بہت سنبھل کر اسکے دل کا نشانہ لو اور اسے مار کر گرا دو۔ دیکھو میٹرڈے ریویو نومبر ۱۹۵۲ء صفحہ ۵۳۲۔
۱۱۔ قریط کا حلیہ ثانی صفحہ ۲۰۲۔

گر پڑنے اور چوٹ لگنے کے بعد تلوار کھینچ کر (الف) پر حملہ آور ہوتا ہے ایسی حالتیں ظاہر ہے کہ اگر (الف) بھاگنے یا (ب) کو گرا دینے کے علاوہ کسی اور طریقہ سے اپنی حفاظت نہیں کر سکتا تو وہ اپنی حفاظت خود اختیاری محلیے جس قدر جبر چاہے کام میں لاسکتا ہے، یعنی وہ (ب) کو ضرب سے بہوش کر سکتا یا اسے فیر کر سکتا ہے۔

یہاں فی حقیقت ایک مشکل سوال پیش نظر ہو جاتا ہے، یعنی یہ کہ اس موقع پر (الف) کو اس حق سے جو اسے شاہراہ عام پر چلنے کا حاصل ہے کس حد تک دست بردار ہو جانا چاہئے تاکہ وہ (ب) کو ٹنڈا لولا کر نہ یا مار ڈالنے کے خطرہ میں نہ پڑنے پائے۔

تینیل کیلئے فرض کرو کہ (الف) اس امر سے بخوبی واقف ہے کہ (ب) ایک مخصوص راستہ کو اسوجہ سے روکتا ہے کہ وہ اپنے آپکو اسکا مستحق تصور کرتا ہے، اگرچہ اسکے حق کی کوئی قانونی بنیاد نہیں ہے، اور (الف) یہ بھی جانتا ہے کہ اگر وہ اس راستہ کو چھوڑ کر دوسرا راستہ اختیار کر لے گا تو کوکے اسے تھوڑی سی مسافت زیادہ طے کرنی پڑے گی مگر (ب) کے حملہ کا اندیشہ یا حفاظت خود اختیاری میں (ب) کو سخت مضرت جہانی پہنچانے کا خطرہ باقی نہ رہے گا۔

اب اپنے مقصد کے لئے (الف) کے جبر کو کام میں لانے کے حق کی یہ صورت ہو جائے گی۔ (الف) کو یہ حق ہے کہ وہ (ب) کو ڈھکیل دے جب (ب) کا تشدد بڑھ جاتا ہے تو (الف) کو یہ حق پیدا ہو جاتا ہے کہ اسے دفع کرے، اسطورے (الف) راستہ کے حق کی نزاع کو اپنی جان کی حفاظت کی کوشش میں منتقل کر سکتا ہے اور اس طرح (ب) کے مار ڈالنے کا مجاز ہو جاتا ہے، لیکن معاملہ پر اسطورے نظر ڈالنا صحیح نہیں ہے۔ قبل اسکے کہ (الف) کے لئے (ب) پر کوئی چلانا یا اسکو زخمی کرنا جائز ہوا سے صاف طور سے یہ بتانا ہو گا کہ ہر دو اصول متذکرہ بالا میں سے وہ کسی ایک اصول میں داخل ہوتا ہے جس سے حملہ آور کے مقابلہ میں اسے انتہائی جبر کام میں لانا

جائز ہو جاتا ہے؛ لیکن اگر وہ (ب) کا حملہ چند گز آنے راستہ سے علحدہ ہو کر نکل جانے سے روک سکتا تھا تو وہ اپنے عمل پر جبراً کو کسی اصول کے تحت بھی جائز نہیں ٹھہرا سکتا۔ (ب) کو گولی سے مار دینا باطل 'مقتول' نہیں کہا جاسکتا کیونکہ (الف) جو نقصان (ب) کو زخمی کر کے پہنچاتا ہے وہ (الف) کے اس نقصان کے لحاظ سے جس کا رخ کرنا مقصود تھا یعنی چند گز راستہ چھوڑ کر گھر پہنچنے کے لحاظ سے قطعاً نامناسب ہے۔ علاوہ اسکے (ب) پر گولی چلانا صحیح طور سے حفاظت خود اختیاری کے لئے نہ تھا کیونکہ (الف) دوسرا راستہ اختیار کر کے اس خطرہ کو رخ کر سکتا تھا یہاں (الف) جو جبر استعمال کرتا ہے وہ اپنی زندگی کی حفاظت کے لئے نہیں ہے بلکہ اس حق کی حفاظت کے لئے ہے جو اسے ایک مخصوص راستہ پر چلنے کا حاصل ہے۔ (الف) کی حالت اور حیثیت کا صحیح اندازہ یہی ہے جس کا اظہار صاف طور سے ان قدیم قواعد سے ہوتا ہے جنہیں اب ہم کو جبر حملہ کیا جائے یہ ہدایت کی گئی ہے کہ قبل اسکے کہ وہ اپنے حملہ آور کو سخت زخم پہنچائے اسے جہالتک ممکن ہو سمجھے ہٹ جانا لازم ہے۔ مقدمہ سرکار ایتھام ہیولٹ میں جو ۱۸۵۷ء میں چلا تھا قانونی فیصلہ اسی طرز عمل کی طرف اشارہ کرتا ہے۔ (الف) کو (ب) نے مارا تھا اس پر (الف) نے پا تو نکل کر (ب) کو زخمی کر دیا۔ جج نے یہ طے کیا کہ جب تک یہ نہ ظاہر ہو کہ قیدی (الف) کو سرتہ باجبر یا اسی قسم کے کسی دوسرے جرم کا اندیشہ یا زندگی یا سخت جسمانی ضرر کا خوف تھا (نہ صرف گرا دیا جانا) اس وقت تک وہ حفاظت خود اختیاری میں پا تو کے استعمال کا مجاز نہ تھا۔ اس رائے کا خلاصہ یہ ہے کہ جو جبر (الف) نے استعمال کیا وہ جائز نہ تھا کیونکہ اگرچہ اس سے (الف) کا خطرہ یعنی اسکے مار کر گرا دئے جانے کا خطرہ رفع ہو گیا مگر وہ (الف) کی زندگی یا عضو یا جائداد کی حفاظت کے لئے

ضروری نہ تھا۔ مقدمہ بذرا خاص طور سے قابل توجہ ہے کیونکہ (ب) کسی اپنے فرضی حق پر بھی زور نہ دے رہا تھا بلکہ وہ محض ایک مرتجب جرم تھا۔

اب اسی مقدمہ پر سیکر بتدیل حالات کے ساتھ نظر ڈالو۔ فرض کرو کہ (ب) کوئی بد معاش نہیں بلکہ ایک جوان کو توالی ہے، اور وہ حسب حکم کمشنر کو توالی (الف) کو پارک میں سنگ مرمر کی کمان سے داخل نہیں ہونے دیتا ہے؛ یہ بھی مان لو کہ کمشنر کو توالی نے اپنے اختیارات کے متعلق جو رائے قائم کی ہے وہ غلط ہے، اور اس لحاظ سے (الف) کو ہائیڈ پارک میں ایک مخصوص دروازہ سے نہ داخل ہونے دینا قانوناً جائز نہیں؛ (ب) اس صورت میں قانوناً غلطی پر ہے، اور بظاہر (الف) کو یہ حق ملے ہے کہ وہ (ب) کو ہٹا دے؛ لیکن کیا یہ کہنے کی کوئی وجہ ہو سکتی ہے کہ اگر (الف) (ب) کو ہٹا نہیں سکتا تو وہ داخل ہونے کے لئے ضروری جبر کے استعمال یعنی (ب) کو زخمی کر نیکا مجاز ہے؟ قطعاً نہیں۔ (ب) کو زخمی کرنا نہ مقبول اور نہ یہ حفاظت خود اختیاری کے لئے جبر کا استعمال کہا جاسکتا ہے۔

خلاصہ یہ ہے کہ قانونی حقوق کے متعلق جو نزاع ہو اسکا تصفیہ قانونی عدالتوں سے ہونا چاہئے؛ کیونکہ بادشاہ اور انکی عدالتیں، منظم کا بدلہ لینے والی ہیں، اور وہ مظلوم کی ایسی وادری کرتی ہیں جسکا وہ مستحق ہوتا ہے، اور کسی شخص کو انکی اجازت نہیں ہے کہ وہ اپنے متنازعہ فیہ حق کی قوت اپنے بازو کی قوت سے قائم کرے۔ قانونی نزاعوں کے تصفیہ کی اجازت مشرت زنی سے نہیں دیجا سکتی؛ اگر مشرتہ صدی میں ایک بطریق نے یہ کوشش کی کہ وہ حملہ آور بلوہ کے ذریعہ سے ایک نائب رجسٹرار کو خدمت سے علیحدہ کرنے

497

ملے اس خیالی مقدمہ میں یہ فرض کر لیا گیا ہے کہ پارلیمنٹ کے ایسے ایکٹ نافذ نہیں ہیں جنہیں پولیس کمشنر کو پارک میں دھسل کے حق کے منظم کا اختیار دیا گیا ہے۔ میرا مقصد یہ نہیں ہے کہ اس دور بالظن کے پولیس کے ایجنٹوں سے بحث کروں یا کمشنر پولیس کے اختیارات کے متعلق کسی رائے کا اظہار کروں۔

ملے جین کی شرح (۱۸۱۳ء) ج ۴ صفحہ ۴۴۔

کا حق ثابت کرے۔ جوں نے اسکو سمجھایا کہ اس نے قانون کے متعلق جو رائے
 قایم کی ہے وہ غلط ہے، اس کی طلاق تسلطی اور منسلطی مناسطوں نے
 اسے بچایا۔ اور ابالی جوڑی اسے مجرم نہ قرار دیکے۔
 اس مسئلہ پر خواہ کسی طرف سے نظر ڈالی جائے ہر پھر کر نتیجہ ایک
 ہی نکلتا ہے یعنی ایک شخص کے واسطے اپنے حقوق کی حفاظت کے لئے
 بلاشبک و شبہ جسقدر انتہائی جبر کام میں لانا جائز ہے وہ ان مستثنیات
 اور حدود سے محدود ہے جنہیں ہم اوپر بیان کر آئے ہیں، اور وہ خالص حق
 خود اختیاری پر مشتمل اور اسی سے محدود ہے۔

نوٹ ۵

عام جلسوں کے منعقد کرنے کے حقوق کے متعلق مباحث

عام جلسوں کے منعقد کرنے کے حق کے متعلق چار سوال اہم ہیں۔
 نہیں سے پہلا سوال یہ ہے کہ آیا عام مقامات میں جلسہ منعقد کرنے کا کوئی
 عام حق موجود ہے؟ دوسرے یہ کہ مجمع خلاف قانون کے کیا معنی ہیں؟
 تیسرے یہ کہ مجمع خلاف قانون کے متعلق کارروائی کرنے میں بادشاہ یا اس کے
 ملازمین کو کیا حقوق حاصل ہیں؟ چوتھے یہ کہ ایک جائز اور قانونی مجمع کے

ارکان کو کیا حقوق حاصل ہیں جبکہ انکے مجمع میں دست اندازی کی جائے یا وہ جبر کے ذریعہ سے منتشر کر دیئے جائیں؟
معاملہ زیر بحث کو صحیح طور سے سمجھنے کے لئے ان دو امور کی صداقت اور انکے حقیقی فضا پر حاوی ہو جانا ضرور ہے جنکی طرف اکثر بہت کم توجہ کی جاتی ہے۔ سب سے پہلا امر یہ ہے کہ انگلستان کا قانون عام جلسوں کے انعقاد کے متعلق کوئی مخصوص حق تسلیم نہیں کرتا خواہ وہ جلسے سیاسی اغراض کے لئے ہوں یا دوسرے اغراض کے واسطے یہ

ایک جگہ جمع ہونے کا حق اس رائے کے نتیجے کے سوائے کچھ اور نہیں ہے جو ہماری عدالتوں نے شخصی آزادی ذات، اور شخصی آزادی گفتگو کے متعلق قایم کی ہے؛ اسلئے ایک جائز جلسہ میں دست اندازی کرنا کسی عام حق پر نہیں، بلکہ (الف) یا (ب) کے شخصی حقوق پر حملہ ہے اور اگر اسکی تجویز کی جائے تو وہ عام طور سے ارکان جلسہ کی ذات پر متعدد حلوں سے مرکب پایا جائیگا پس جو شخص ایسے جلسے کو منتشر کرتا ہے اسکے خلاف جلسے کے منتشر کرنا مقدمہ یا استغاثہ نہیں چل سکتا، بلکہ اگر وہ مستوجب ہو سکتا ہے تو اسکا مستوجب ہوگا کہ اسپر سرکار سے مقدمہ چلایا جائے یا (الف) جلسہ کے ایک مخصوص رکن پر حملہ کرنا استغاثہ دایر ہو؛ اسلئے اس سوال کا جواب کہ جو لوگ ایک جائز جلسہ میں شریک ہوں وہ کس حد تک منتشر کئے جانے کے اقدام کے مقابلہ کے مجاز ہیں، بالآخر اس امر کے تعین پر جا کر ٹھہرتا ہے کہ قانون نے (الف) ایک باشندہ ملک کو اسکے حملہ آور کو سزا دینے اور حملہ کو دفع کرنیکے لئے کیا طریقے بتائے ہیں۔

دوسرا تمہیدی امر یہ ہے کہ عام جلسوں کے قانون کے متعلق سب سے زیادہ ابہام جو پایا جاتا ہے وہ اسکے اذمتین ہونیکی وجہ سے ہے کہ

۱۔ دیکھو فیصل (۸) گزشتہ۔

۲۔ دیکھو مقدمہ ریڈ فورڈ بنام برلے (۱۱) ایس فی ٹی آر (ان ایس) ۱۰۱۷۔

ملک کا ایک باشندہ اپنی ذات، آزادی، یا جائیداد کی حفاظت کے لئے کس حد تک قانوناً مجبور کے استعمال کا مجاز ہو سکتا ہے، یا اگر حفاظت خود اختیار کی کا لفظ اپنے وسیع معنوں میں استعمال کیا جائے تو یہ کہا جاسکتا ہے کہ اس ابہام کی وجہ یہ ہے کہ حفاظت خود اختیاری کے حق کے متعلق صحیح اصول یقین کے ساتھ معلوم نہیں ہیں۔

ہمارے ان تمہیدی بیانات کا تعلق سوالات زیر بحث سے جو کچھ ہے وہ آگے چلکر روشن ہوتا جائے گا۔

پہلا سوال یہ ہے کہ آیا عام مقامات پر طے کرنے کا کوئی عام حق موجود ہے؟ اسکا جواب آسان ہے۔ ایسا کوئی حق انگلستان کے قانون میں نہیں پایا جاتا۔ یہ درست ہے کہ انگلستان کے باشندے سیاسی یا دوسرے اغراض کے لئے پارکوں، میدانوں، یا دوسری کشادہ جگہوں میں جو تمام دنیا کے لئے کھلی ہوئی ہیں، یکجا ہوتے ہیں۔ یہ بھی صحیح ہے کہ انگلستان میں جو طے کھلے میدانوں میں ہوتے ہیں انپر دوسرے ممالک مثلاً بلجیم وغیرہ کی طرح مخصوص قیود عاید نہیں کی جاتی ہیں۔ ایک مجمع جو کسی عام مقام پر تفریح، مباحثہ، یا ایک منٹ کا تماشہ دیکھنے، یا ایک مدر کی ذمہ داری تفریح اسنے کے لئے جمع ہوتا ہے، اسکی وہی حیثیت ہوتی ہے جو ان اغراض کے لئے کوئی مجمع کسی مکان کے کمرے یا نشست گاہ میں کیا جائے۔ خلاصہ یہ ہے کہ ایک مجمع جو جائز مقصد کے لئے کسی ایسے مقام پر جمع ہو جہاں جمع ہونے کا اسکو حق ہے، اور اس طرح کارروائی کرے کہ کسی متحول شخص کو اس سے خوف نہ پیدا ہو، وہ مجمع ایک قانونی اور جائز مجمع ہے، خواہ وہ ایکسٹریٹل، یا ہیٹ فیلڈ، یا بلنڈ، یا میدانوں، یا لندن کے پارکوں میں جمع ہو۔ ایسے طبقوں میں داخل دینے کا کسی شخص کو اختیار نہیں ہے، اور انہیں شریک ہونے سے کوئی شخص کسی قانونی منہ کا مستوجب نہیں ہو سکتا۔

لیکن جو قانون ان کھلے میدانوں میں اجتماع کی ممانعت نہیں کرتا وہ عام طور سے اسکا انتظام بھی نہیں کرتا کہ ایسے مقامات رکھے جائیں جہاں عوام سیاسی مباحث یا تفریح کے لئے زیرِ سما جلسے کر سکیں۔ یہ ممکن ہے اور یقیناً ایسے مخصوص مقامات ہیں جو قانون 'رسم و رواج' یا کسی دوسرے طریقہ سے عوام کے استعمال کے لئے مخصوص کر دیے گئے ہیں جو عام جلسوں کے کام میں آسکتے ہیں، لیکن عام طور سے یہ کہا جاسکتا ہے کہ عدالتیں اس امر کو تسلیم نہیں کرتی ہیں کہ کچھ مقامات اس مقصد کے لئے مخصوص کر دیے گئے ہیں۔ اس معاملہ میں بھی ایک ہزار آدمیوں کے مجمع کی حیثیت وہی ہوتی ہے جو ایک مخصوص شخص کی ہے۔ اگر (الف) کوئی خلیہ دینا یا تقریر کرنا، یا کوئی تہنشاؤ کھانا چاہتا ہے تو اس کے لئے ضرور ہے کہ وہ کوئی مکان یا میدان ایسا پیدا کرے جو وہ اس کام کے لئے قانوناً استعمال کر سکتا ہو، اسے لوگوں کے حقوق جائیدادیں دست اندازی یعنی مداخلت یا کما حق نہیں ہے، نہ وہ اسکا مجاز ہے کہ عامہ خلیات کی آسائش میں خلل انداز یعنی امر باعث تکلیف عام کا مرتکب ہو۔

یہ خیال کہ عام مقامات میں جلسہ منعقد کرنا کوئی حق موجود ہے چند غیر صحیح اختلاط اور غلط خیالات کی وجہ سے پیدا ہو گیا ہے۔ عام جلسہ کا حق (یعنی یہ حق کہ بہت سے لوگ ایک ایسی جگہ جمع ہوں جہاں وہ بطریق جائز جمع ہو سکتے ہیں کسی ایسے مقصد کے لئے جو قانوناً جائز ہو خصوصاً سیاسی مباحث کے لئے) اس بالکل مختلف اور مبینہ غلط حق سے مخلوط کر دیا گیا ہے کہ ہر شخص انتقاد جلسہ کے لئے ہر ایسی جگہ کو کام میں لاسکتا ہے جو کسی معنی میں بھی عوام کے واسطے کھلی ہوئی ہے۔ یہ دونوں حق اگر انکا وجود ہوتا، ایک دوسرے سے بالکل جدا ہیں اور اکثر ممالک میں ان دونوں کے انتظام کے لئے بالکل ایک دوسرے سے مختلف قواعد نافذ ہیں۔ علاوہ اسکے یہ فرض کر لیا گیا ہے کہ ہر میدان، گلی یا سڑک جسے ہر شخص قانوناً استعمال کر سکتا ہے لازمی طور سے انتقاد جلسہ کے لئے دستیاب ہو سکتی ہے۔ یہ مفروضہ بھی غلط ہے۔ ایک ایسا مجمع جو شاہراہ عام کو روک دے نہ صرف قانونی بلکہ عام طور

سے بھی امر باعث تکلیف عام کی تعریف میں داخل سمجھا جائیگا، کیونکہ اس سے معمولی باشندگان کے اس حق میں ظلم واقع ہوگا جو انہیں بطریق مقدرہ قانون اس مقام کو استعمال کرنیکا حاصل ہے۔ ہمیں شک نہیں کہ شاہراہیں عوام کے استعمال کے لئے ہیں مگر یہ ضرور ہے کہ انکا استعمال صرف آئے جانے ہی کے لئے ہونا چاہئے، انکا قانونی طریقہ استعمال ہی سیاسیوں کے اس دعویٰ کی تردید کرتا ہے کہ وہ شاہراہوں کو خلیات کا مقام بناسکتے ہیں اسی طرح تاشا کرنے والو کچھ بھی اس دعویٰ کی تردید ہو جاتی ہے کہ وہ شاہراہ کو ایک زیر سماعتیٹر قرار دیکتے ہیں۔ جو لوگ سڑکوں پر جمع ہوتے ہیں اور جو لوگ انجے جمع ہونے کے موجب ہوتے ہیں، خواہ غرض کچھ ہو، وہ امر باعث تکلیف عام کا باعث ہوتے ہیں بلکہ ان لوگوں کا جو اس خیال کے مؤید ہیں یہ دعویٰ کہ وہ جس تعداد میں اور جس وقت تک چاہیں (شاہراہ عام پر) قیام کر سکتے ہیں گو کہ دوسرے لوگوں کو جو انہیں کے مساوی حقوق رکھتے ہیں ہرج منجہ خود بلحاظ اپنی نوعیت کے اس حق کے متضاد ہے جو ہر شخص کو بلاروک ٹوٹ راستہ چلنے کا حاصل ہے اور جہاں تک ہم دریافت کر سکتے ہیں اس دعویٰ کی تائید کسی سند سے نہیں ہوتی بلکہ۔

500

عوام یہ بھی نہیں ثابت کر سکتے کہ انکو کھلے میدان (Common) میں جلسہ کرنے کا کوئی حق ہے بلکہ اس معاملہ میں عام طور سے جو دھوکا ہو رہا ہے انجی بنیاد یہ خیال ہے کہ قانون ایسے جلسوں کو ممنوع نہیں قرار دیتا ہے جو سیاسی مباحث یا جوش و خروش پیدا کرنے کے لئے منعقد کئے جائیں، اور اسکے ساتھ یہ فرض کر لیا جاتا ہے کہ جب قانون ایک حق کو تسلیم کرتا ہے تو

لے ڈوسٹن بنام پین ۲ ایچ بی بی لین ۵۲۰۔

۱۵ سمرکار بنام کارڈیل ۶، سی وی ۴۲۸، ۴۲۹، مقدمہ ٹرامونٹ ٹائیس، ۲ ستمبر ۱۸۸۱ء۔

۱۷ کیٹر ڈیلوس ۲۱، کیو بی ڈی ۱۹۱-۱۹۲، ڈیکریٹ کیو بی ڈی ۱۹۱۔

۱۸ بیلی بنام ولیمین ایل آر ۸، کیو بی ڈی ۱۱۸، ڈی مارکن بنام ملر پوٹین اور ڈاٹ ورسس ڈی کیو بی ڈی ۱۵۵۔

تو وہ انکی عمل آوری کے ذرائع بھی ہیا کرتا ہے اس سے زیادہ اور کوئی
 تیار کیا گیا نہیں ہو سکتا۔ انگلستان کا قانون بطرح نواح گانے کے عام جلسوں
 کی اجازت دیتا ہے۔ بطرح سیاسی جلسوں کے انعقاد کی بھی اجازت دیتا
 ہے۔ مگر ان کے جلسوں کو کوئی خاص فوقیت حاصل نہیں ہے۔ ایک شخص کو ایک
 مقرر کی تقریر سننے کا دیا جاتا ہے۔ اسے حاصل ہے جیسا کہ اسے ایک بینڈ کے
 سننے یا ایک میٹھی روٹا کھانے کا سہل ہے، لیکن ہر حق کے اٹھال کے لئے
 لازم ہے کہ وہ اس طرح کام میں لیا جائے کہ اس سے مداخلت پیدا، اور باعث
 تکلیف عام اور مسردقہ کے قوانین کی خلاف ورزی نہ ہونے پائے۔

بے شک یہ کہا جاسکتا ہے کہ ایک عام مقام کے نہ موجود ہونے کی وجہ
 سے دس ہزار مقنن باشندگان ملک ایک جگہ جمع ہو کر اپنی سیاسی خواہشات
 کے اظہار سے محروم رہ جاتے ہیں؛ یہ بات صحیح ہے مگر قانونی نقطہ نظر سے
 غیر متعلق ہے۔ ہر شخص کو یہ حق ہے کہ وہ سحر کی کاتماشا دیکھے، لیکن اگر
 سحر سے ایک فیصلہ پس لکھ لے کر تماشہ دکھا رہے ہوں تو کوئی شخص جس کے
 پاس لکھ کی رقم موجود نہ ہو اسے نہیں دیکھ سکتا۔ ہر شخص کو بینڈ سننے کا
 حق ہے لیکن اگر اس مقام پر جہاں بینڈ بج رہا ہے اور تکلیف عام کے
 باعث ہو اسے بغیر جگہ نہیں لیا جاسکتی تو ہزاروں مقبول لوگوں کو موسیقی کی سماعت
 کے حق سے محروم رہ جاتا ہے اور ہونا لازم ہوگا۔ ہر شخص کو یہ حق حاصل ہے کہ وہ خدا کی
 عبادت اپنے طریقہ پر کرے لیکن اگر ایک محلہ کے تمام مالکان ارضی و سبیلین گرجا
 بنانے کے لئے ارضی دینے سے انکار کریں تو اہل محلہ کے لئے یہی
 پارہ کار ہے کہ وہ میتھاؤٹ کے عبادت خانہ میں جانا چھوڑ دیں۔

دوسرا سوال یہ ہے کہ منج خلاف قانون کے کیا معنی ہیں؟
 اس سے ایسا مجمع مقصود نہیں ہے جو کسی خلاف قانون مقصد کے لئے جمع
 ہوا ہو۔ فرض کرو کہ پانچ بد معاش ایک کمرہ میں اس غرض سے جمع ہوتے
 ہیں کہ وہ کسی فریب کار از کتاب کریں یا کسی کے ازالہ حیثیت عرفی کی تجویز کریں
 یا ننگ کے نوٹ بنائیں یا دروغ تلفی کا منصوبہ کریں، یہ لوگ یقیناً خلاف قانون

امور کے لئے جمع ہوتے ہیں، لیکن اسے 'مجمع خلاف قانون' نہیں کہہ سکتے۔ یہ نیشنل کے قانون کی ایک اصطلاح ہے اور اس کے معنی کو پیش مجرورہ اور مخصوص میں جنہیں مختلف مصنفین نے مختلف کامیابی کے ساتھ مان لیا ہے۔ جو تعریفیں کی گئی ہیں ان میں جو اختلاف پایا جاتا ہے وہ بہ نسبت سستی کی زیادہ تر الفاظ کا ہے۔ بہر حال جو اختلاف ہے وہ دو طرح سے اہم ہے۔ اول یہ کہ اس سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ وہ حالات جو ایک مجمع کو مجمع خلاف قانون بنا دیتے ہیں اب تک قطعی طور سے متعین نہیں ہوئے ہیں، اور ایسے مجمع سے ضروری خصوصیات کے متعلق بعض اہم سوالات اب تک زیر بحث ہیں۔ دوسرے یہ کہ جن قواعد میں عام جلیوں کے منصفہ کرنے کے حق کی تعریف کی گئی ہے وہ نظائر قانونی سے مستنبط ہیں اور جو قانون اس طور سے پیدا ہوا ہے ممکن ہے کہ جج اس میں اور اضافہ کریں اس لئے دلیل کے لئے لازم ہے کہ وہ کسی ایک جگہ کی حیثیت کے متعین کرتے ہیں اس زمانہ کے رجحان اور نظایہ رپورٹ شدہ کے الفاظ کا نہایت اعتیاد کے ساتھ خیال رکھے۔

'مجمع خلاف قانون' کی تعریف خواہ کسی طرح کی جائے اس کی بحال اور نمایاں خصوصیات کسی ایسے شخص سے پوشیدہ نہیں رہ سکتیں جو مصنفین آرا کو بغور معائنہ کرتا ہے۔ مجمع مذکور ایسے لوگوں کا اجتماع ہے جو نقص امن کا ارتکاب کرتا ہے یا کرینیکا قصد رکھتا ہے یا جس سے دوسرے لوگوں کو بطریق معقول اس کا اندیشہ ہو جاتا ہے کہ وہ نقص امن کا باعث ہو گا۔ گویا مجمع خلاف قانون کی

لے دیکھو: بخش کی پی ایس جڈ اسل ۶۵ وفات ۱۱، ایک اسٹون ایچ ۱۲۹، اسٹین کی شرح (۴۲ ایچ ۴ صفحہ ۱۰، اسٹین کا خلاصہ قانون فوجداری دفعہ ۵۵، سودہ ضابطہ فوجداری کے کمیشن کا سودہ دفعہ ۸ صفحہ ۸۰، صدر ریڈ فورڈ بینام برلے ایضا ۱۰، سرکار بنام اس ایضا ۵۲۱، سرکار بنام فونٹ ۳ اس ایس ٹی آر (سلسلہ جدید) ۱۰۳۴، ۱۰۸۲، بیٹی بنام ٹیکس ۹ کیو آر ڈی ۳۰، سرکار بنام میگ نائن (آئر لینڈ) ۴، اکا کس سی سی ۵۶، ویلے بنام اردے (آئر لینڈ) ۱۵، اکا کس سی سی ۴۲۵۔

اصطلاح کی مخصوص خصوصیت حقیقی یا متوقعہ نقض امن ہے اسکے متعلق جو مسئلہ بیانات ہو۔ یہ ہیں اور جو تعزیریں کی شمولی ہیں اور جو کچھ جنمیں سفین کے خلاصہ اور ضابطہ فوجداری کے تمیز کے سودہ میں لکھا گیا ہے اگر ادا کا بغور تمام معائنہ کیا جائے تو ایک دریافت کرنیوالا مجمع خلاف قانون کی تعریف ایک حد تک فصیح طور سے کر سکتا ہے۔

میرے نزدیک انکی تعریف اس طرح ہو سکتی ہے کہ وہ تین یا اس سے زیادہ اشخاص کا اجتماع ہے جو:-

(۱) نقض امن کیلئے جمع ہوتے ہیں یا جمع ہو کر اسکا ارتکاب کرتے ہیں، یا
(۲) ان شخصوں سے جمع ہوتے ہیں کہ علانیہ جبر سے کسی جرم کا ارتکاب کریں یا
(۳) کسی مشترکہ مقصد کے لئے، خواہ وہ قانونی ہو یا غیر قانونی اس طریقہ سے جمع ہوتے ہیں کہ مقام مجمع کے گرد و پیش کے مستقل مزاج اور جری باشندوں کو اسکا بوجہ مقول اندیشہ پیدا ہو جاتا ہے کہ اس اجتماع کی وجہ سے نقض امن واقع ہو گا۔ یا

(۴) اس ارادہ سے جمع ہوتے ہیں کہ بادشاہ کی رعایا کے دلوں میں بدخواہی کے خیالات برپا کیجئے کر کے ملک کی اس حکومت اور دستور کی جو حسب قانون قائم ہے تحقیر اور تزلزل کرائیں اور عام طور سے ایک سازش عام کے مرتکب ہوں یا اسکے ارتکاب کی تیاری کریں۔

انہیں مفصلہ ذیل امور قابل توجہ ہیں:-

502

۱۔ ایک ایسا مجمع خلاف قانون ہے جو امن میں خلل انداز ہوتا ہے یا قریب جوار کے مقول لوگوں کے دلوں میں یہ اندیشہ پیدا کر دیتا ہے کہ وہ نقض امن کا باعث ہو گا۔

سہ اوکلی بنام باروے (آئرلینڈ) ۵ اگست ۱۹۲۵ء۔ تعریف کا وہ جو تین میں ہے غالباً انگلستان کی طرح دوسرے مقامات میں بھی مشتبہ اندہ تصور ہو گا (گردیکھو مقدمہ سرکار بنام ارٹ جون ۶ دین ٹی ٹی آر دین ہیں) ۸۲، ۸۱، ۸۰، ۷۹، ۷۸، ۷۷، ۷۶، ۷۵، ۷۴، ۷۳، ۷۲، ۷۱، ۷۰، ۶۹، ۶۸، ۶۷، ۶۶، ۶۵، ۶۴، ۶۳، ۶۲، ۶۱، ۶۰، ۵۹، ۵۸، ۵۷، ۵۶، ۵۵، ۵۴، ۵۳، ۵۲، ۵۱، ۵۰، ۴۹، ۴۸، ۴۷، ۴۶، ۴۵، ۴۴، ۴۳، ۴۲، ۴۱، ۴۰، ۳۹، ۳۸، ۳۷، ۳۶، ۳۵، ۳۴، ۳۳، ۳۲، ۳۱، ۳۰، ۲۹، ۲۸، ۲۷، ۲۶، ۲۵، ۲۴، ۲۳، ۲۲، ۲۱، ۲۰، ۱۹، ۱۸، ۱۷، ۱۶، ۱۵، ۱۴، ۱۳، ۱۲، ۱۱، ۱۰، ۹، ۸، ۷، ۶، ۵، ۴، ۳، ۲، ۱۔

پس اس امر کے تصفیہ میں کہ آیا ایک مجمع خلاف قانون ہے یا نہیں اس پر اور اسی طرح کے دوسرے امور پر غور کرنا ہو گا کہ انقضاء مجمع کے وقت خیالات عامہ کی کیا حالت تھی، جو لوگ جمع ہوئے وہ کس درجہ اور کس تعداد کے تھے، وہ کس طرح جمع ہوئے (مثلاً مسلح تھے یا نہیں) اور کہاں جمع ہوئے (مثلاً کسی کھلے میدان میں یا کسی شہر کی عین آبادی میں)۔
۲۔ ایک مجمع کے خلاف قانون ہونے میں اس سے کوئی کمی نہیں ہوتی کہ مجمع کا مقصد جائز اور قانونی تھا۔

ایک مجمع جو ایک قیدی کی رہائی کے لئے درخواست دینے، یا منوں کا تماشا دیکھنے کے لئے جمع ہو، اگرچہ اسکا اجتماع ایک قانونی مقصد کیلئے ہو مگر وہ آسانی سے مجمع خلاف قانون ہو سکتا یا ہو جاسکتا ہے جس جائز مقصد کے لئے ایک لاکھ آدمیوں کا اجتماع ہو اس سے ممکن ہے کہ نقض امن کے اندیشہ کی مقبولیت پر اثر پڑے، پس مقصد کا حسب قانون (جائز) ہونا بجائے خود مجمع کو حسب قانون (جائز) نہیں کر دیتا۔

۳۔ ایک مجمع جو ناجائز (خلاف قانون) مقصد کے لئے جمع ہو وہ جیسا کہ پہلے بیان ہو چکا، لازمی طور سے خلاف قانون نہیں ہے۔
مجمع کی نوعیت کی دریافت کا معیار یہ ہے کہ آیا وہ جبر خلاف قانون سے کام لینا چاہتا ہے یا نہیں، اور آیا اس سے دوسرے لوگوں کو بطور سبقت معقول اسکا اندیشہ ہوتا ہے کہ نہیں کہ وہ جبر خلاف قانون سے کام لے گا یا نہیں یعنی یہ کہ شاہی امن میں خلل انداز ہو گا یا نہیں۔

۴۔ اس خیال کی تائید میں اسناد موجود ہیں کہ جو مجمع بغاوت پھیلانے، ایک فرقہ کو دوسرے فرقہ کی طرف سے برائیچختہ کرنے، یا ملک کے دستور کی تحقیر اور تذلیل کرنے کے لئے جمع ہوتا ہے وہ بجائے خود مجمع خلاف قانون ہے لے اور اسی طرح وہ مجمع جو ایک خلاف قانون سازش عامہ

لے دیکھو مقدمہ ریڈ فورڈ بنام برٹی، ایس ٹی، ٹی، آر (این، این) ۱۱۔۱۱، مقدمہ سسرکار بنام ہنٹ ایضاً ۱۱، سسرکار بنام مورس ایضاً ۵۲؛ سسرکار بنام میگنٹن (ریلینڈ) ۴۱، اکس سی، سی ہنٹ ایضاً ۱۱، سسرکار بنام مورس ایضاً ۵۲؛ سسرکار بنام میگنٹن (ریلینڈ) ۴۱، اکس سی، سی

ہونگے ؟ -

اس سوال کا جواب اس کتاب کے متن میں دیا جا چکا ہے۔
عام طور سے جواب یہ ہے کہ ایک طرف ایک ایسا مجمع جو اپنے مقاصد اور اپنے ارکان کے طرز عمل کے لحاظ سے بالکل جائز (قانونی) ہے، مگر اس بنا پر خلاف قانون نہیں ہو جاتا کہ اس مجمع کے داخلی مخالفین نقص امن کا باعث ہو سکتے ہیں یا بقیاس غالب ہونگے، دوسری طرف ایک ایسا مجمع جو غالباً صاف طریقے سے خلاف قانون نہیں ہے، اپنے مقصد کی ناجوازی یا اپنے ارکان کے طرز عمل سے اسکا باعث ہوتا ہے کہ اس کے مخالفین میں قتل انداز ہوں تو وہ کس بنا پر مجمع خلاف قانون ہو جاتا ہے؟ اور اگر ایسا مجمع جو ہر طریقے سے بالکل جائز (قانونی) ہے، اپنے داخلی مخالفین کی وجہ سے جو اس مجمع کو ناپسند کرتے ہیں فی حقیقت موجب نقص امن ہو جاتا ہے، اور امن قائم رکھنے کا کوئی ذریعہ موجود نہیں ہوتا، تو جسٹریٹ یا حکام متہد اس مجمع کو منتشر ہو جانے کا حکم دیکھتے ہیں اور اگر اس کے ارکان منتشر ہونے سے انکار کرتے ہیں تو مجمع مذکور مجمع خلاف قانون ہو جاتا ہے۔

504

تیسرا سوال یہ ہے کہ ایک مجمع خلاف قانون کے متعلق بادشاہ یا اس کے ملازمین کو کس قسم کے برتاؤ کرنے کا حق حاصل ہے ؟ -

۱۔ ایسا شخص جو مجمع خلاف قانون میں شریک ہوتا ہے وہ جرم (جینٹل) کا مرتکب ہوتا ہے اور سرکار کو یہ اختیار ہے کہ جرم مذکور کی باتہ اس پر مقدمہ چلائے۔
یہ امر کہ ایک مخصوص شخص (الف) جو ایک خاص جلسہ میں موجود ہے،

۱۔ دیکھو فصل ۶، گزشتہ -

۲۔ دیکھو مقدمہ بیٹی بنام گل کینس ۹، کیو بی، وی ۲۰۸، سرکار بنام جٹاں لنڈزی، ۲۰ ایل آر، پریش صفات ۲۴۱، ۲۴۲-۲۴۲ فیصلہ جسٹس جوسس -

۳۔ دیکھو مقدمہ رائی بنام ڈانگ [۱۹۰۲] ۱-کے بی، ۱۶ -

۴۔ دیکھو مخصوص اس کے لئے مقدمہ مہرینو بنام کوز، ۱ (ایر لیڈ) سی ایل آر - (۱۱) -

اس جلسہ میں شرکت کا لزوم ہے یا نہیں ہر مقدمہ کے واقعات پر منحصر ہوتا ہے۔
 (الف) باوجود ایک جلسہ میں موجود ہونے کے ممکن ہے کہ اس
 جلسہ کا رکن نہ ہو، بلکہ اتفاقیہ طور سے آگیا ہو، یا اسے جلسہ کی نوعیت کا علم نہ ہو،
 یا مجمع ابتدائے جایز امور کے لئے ہوا ہو اور وہ امور مثلاً مسلح ہو جانا یا ہنگامے
 کا وقوع پذیر ہونا جس سے مجمع خلاف قانون ہو جاتا ہے بعد آغاز مجمع واقع
 ہوے ہوں، اور (الف) نے اس کوئی حصہ نہ لیا ہو۔ اسی وجہ سے سرکار
 یعنی سکرٹری آف ایٹسٹ یا کسی مجسٹریٹ کی طرف سے اس امر کا شہرہ
 کیا جانا اہم ہے کہ ایک جلسہ اغراض خلاف قانون کے لئے جمع ہوا ہے۔
 اگر کوئی شخص اس قسم کے اعلان یا اشتہار کے پڑھنے کے بعد اس جلسہ
 میں جاتا ہے تو اسکے احتجاج کا وہ خود ذمہ دار ہو جاتا ہے۔ اگر بعدہ کی حیثیت
 یہ ثابت ہو کہ مجمع مذکور خلاف قانون تھا تو شخص مذکور مجمع خلاف قانون کی
 شرکت کے الزام کے جواب میں یہ نہیں کہہ سکتا کہ وہ اسکی نوعیت سے
 ناواقف تھا۔

۲۔ مجسٹریٹ کو توالی کے جوانوں اور تمام بابت قانون باشندگان شہر
 کو نہ صرف یہ حق بلکہ انکا فرض ہے کہ وہ مجمع خلاف قانون کو منتشر کر دیں،
 اور اگر ضرورت واقع ہو تو اس مقصد کے لئے جبر کام میں لائیں یہ خیال
 بالکل غلط ہے کہ انکو اسوقت تک انتظار کرنا چاہئے جب تک کہ بلوہ
 نہ واقع ہو، یا ایکٹ بلوہ نہ پڑھ لیا جائے بلکہ اسی غلط خیال کے شیوع کی وجہ
 سے گارڈن کے بلوہ میں لندن کئی دن تک بلوہیوں کے ہاتھ میں رہا
 ایک ایسے مجمع کو جو خلاف قانون جمع ہوا ہو منتشر کرنے کا طریقہ اور یہ امر
 کہ اسکے لئے کس حد تک جبر کام میں لانا مستعمل اور مناسب ہے ہر مقدمہ
 کے حالات کے لحاظ سے مختلف ہو سکتا ہے۔

۱۔ سرکار بنام فری، سی وی، ۱۸؛ ویسٹ اینڈ آر (این ایس) ۵۴۲۔

۲۔ سرکار بنام نیل، سی وی، ۲۳؛ برڈٹ بنام ایٹم ٹانٹ، ۱۰، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸

۳۔ اگر کوئی مجمع بلوہ کی صورت اختیار کرے، یعنی اپنے بے قاعدہ طرز عمل سے امن میں خلل انداز ہونے لگے، تو مجسٹریٹ پر لازم ہے کہ یہ خبر پا کر کہ بارہ یا اس سے زیادہ اشخاص خلاف قانون بلوہ اور ہنگامہ کی صورت میں جمع ہو کر امن عامہ میں خلل ڈال رہے ہیں اس کو جب قانون ایک مختصر اعلان دینا چاہئے جو عام طور سے بلوہ کے ایجنٹ کے پڑے جانے سے موسوم کیا جاتا ہے لیکن اس کے نتائج حسب ذیل ہیں۔ اول یہ کہ ہر بارہ بلوائی جو اس اعلان کے ایک گھنٹہ کے بعد منتشر نہیں ہو جاتے وہ مجرم (جرائم کبیرہ) قرار پاتے ہیں، دوسرے یہ کہ مجسٹریٹ اور اس کے ساتھ کام کرنے والے ایک گھنٹہ کے بعد بلوائیوں کو گرفتار اور مجمع کو منتشر کر نیچے مجاز ہو جاتے ہیں اور اس مقصد کے لئے مجتہد رجسٹر کی ضرورت ہو وہ کام میں لائے جاتے ہیں اور مجمع کے منتشر کرنے میں اگر کسی کو ضرر پہنچے، یا کوئی موت واقع ہو تو اس کی جوابدہی کے مستوجب نہیں ہوتے۔ خلاصہ یہ ہے کہ بلوہ کے ایجنٹ کی رد سے مجسٹریٹوں کو یہ اختیار دیا گیا ہے کہ وہ اعلان متذکرہ بالا دینے کے بعد ایک گھنٹہ انتظار کریں اور اس کے بعد (مجمع کے منتشر ہو جانے کی صورت میں) فوج اور جوانان کو تواری کو بلوائیوں پر گولی چلانے یا تلوار سے حملہ کر نیکا حکم دیں بلکہ اس امر کا پوری طرح سے خیال رکھنا چاہئے کہ جو ہتھیار مجسٹریٹوں کو بلوہ کے ایجنٹ کی تحریکات میں بلوائیوں کے متعلق دینے چاہئے ہیں ان سے انکے اور باشندگان شہر کے اس حق میں کوئی کمی نہیں واقع ہوتی جو انکو عمومی قانون کے تحت میں ایک خلاف قانون مجمع کو منتشر کرنے کے متعلق حاصل ہے بلکہ

۱۔ جارج اول بیان ۲ فصل ۵ دفعہ ۲۔

۲۔ ویکٹو اسٹیٹمنٹ کی تاریخ قانون فوجداری ج ۱۲۶ کمیشن مسودہ ضابطہ فوجداری کا نمونہ

دفات ۸۸، ۹۹

۳۔ مقدمہ سرکار بنام فریسی وی پی ایس ٹی آر (این ایس) ۵۴۲۔

چوتھا سوال یہ ہے کہ اگر ایک باضابطہ (قانونی) مجمع میں دست اندازی کی جائے یا وہ بذریعہ جبر منتشر کیا جائے تو اس کے ارکان کو کیا حقوق حاصل ہیں؟ فرض کرو کہ کئی فوج ایک جگہ جمع ہوتی ہے جہاں جمع ہونے کا اسے حق حاصل ہے یعنی ایک ایسے مکمل ہوئے قطعہ ارضی پر جسے اس قطعہ کے مالک نے انکودیا ہے اور انکا اجتماع ایک جائز غرض یعنی ایک وعظ سننے کے لئے ہوا ہے۔ چند اشخاص جو ایسے جلسہ کو قابل اعتراض یا خلاف قانون متصور کرتے ہیں اسے جبراً منتشر کرنے کی کوشش کرتے ہیں یا منتشر کر دیتے ہیں۔ اس صورت میں کئی فوج کے ان لوگوں کے کیا حقوق ہیں جو وعظ سننے کیلئے آئے ہیں یہی مسئلہ جو ایک مادی شکل میں پیش کیا گیا ہے قابل غور ہے۔ ایک قانونی (جائز) مجمع کو منتشر کرنی جو کوشش کی جاتی ہے، خواہ وہ کامیاب ہو یا ناکامیاب، کم و بیش جبر کے ساتھ (الف) (ب) (ج) کی ذات پر حملہ ہے جو ایک جگہ جمع ہوئے ہیں۔ حملہ آوروں کا یہ جرم، جیسا کہ پہلے بیان ہو چکا ہے، مجمع کے خلاف نہیں ہے کیونکہ اسے بحیثیت مجموعی قانونی حقوق حاصل نہیں ہیں، بلکہ (الف) (ب) یا (ج) کی ذات کے مقابلے میں ہے یعنی ان سے ایک ایک شخص ذکیلا، بٹایا، مارا، گیا ہے یا اسپر اور کسی طریقہ سے حملہ ہوا ہے۔

پس ہمارے پیش کردہ مسئلہ کا خلاصہ یہ ٹھہرا کہ قانونی مجمع کے ایک رکن (الف) کے کیا حقوق ہیں جبکہ اسپر یا جائز طریقہ سے حملہ کیا جائے۔ خود اس سوال سے بھی دو سوال پیدا ہوتے ہیں جنہیں بنظر صراحت ایک دوسرے سے جدا رکھنا ہی مناسب ہے۔

اول یہ کہ (الف) کو جو مضرت بذریعہ حملہ کے پہنچائی گئی ہے

اس میں نے انسانی کے لئے کئی فوج کے اجتماع کو ایک عام قانونی مجمع کی شکل میں لیا ہے یہ ہمیشہ پیش نظر رکھنا چاہیے کہ کئی فوج کے حقوق کسی اور قانونی مجمع سے کم یا زیادہ نہیں ہیں مثلاً اس مجمع سے جو ہیڈ سننے کے لئے جمع ہو۔

اسکا چارہ کار کیا ہے؟ اس سوال کا جواب آسان ہے۔ (الف) مجاز ہے کہ وہ ہر ایسے شخص کے مقابلے میں خواہ وہ عہدہ دار ہو یا سپاہی یا کمشنر کو توالی یا مجسٹریٹ یا جوان کو توالی یا کوئی معمولی بد معاش جو اسپر حملہ کا ذمہ دار ہو، دیوانی یا (بہ استثنائے ایک صورت کے) فوجداری مقدمہ دائر کرنے کا حق رکھتا ہے۔ علاوہ اسکے اگر (الف) مار ڈالا جائے تو جو شخص یا اشخاص اسکی موت کے باعث ہوے ہیں انکا چالان بنظر واقعات مقدمہ قتل انسان یا قتل عمد کے جرم میں ہو سکتا ہے۔

جو کچھ (الف) کے حق کے متعلق یا (جو دوسرے نقطہ نظر سے اسی کے مساوی ہے) (الف) کے حملہ آوروں کی ذمہ داری کے متعلق بیان ہوا ہے اس میں ایک استثناء پایا جاتا ہے۔ ان سپاہیوں (یا ممکن ہے جوانان کو توالی) کی ذمہ داری کی مقدار اور نوعیت کے متعلق بید شبہ کیا جاتا ہے جنہوں نے اپنے افسر اعلیٰ کے حکم سے کوئی ایسا عمل کیا ہو۔ (مثلاً الف کو گرفتار کیا ہو یا اسپر گولی چلائی ہو) جو بظاہر خلاف قانون نہ ہو، مگر جو کسی ایسی وجہ سے جس کا اندازہ عہدہ داران ماتحت نہیں کر سکتے مثلاً یہ کہ مجمع اصطلاحی لحاظ سے مجمع خلاف قانون نہ تھا، یا حکم دینے والا افسر اپنے حدود اختیارات سے متجاوز ہو گیا تھا، بعدہ خلاف قانون ثابت ہو۔

جسٹس ولز کا قول ہے کہ 'میں امید کرتا ہوں کہ مجھے کبھی اس مشکل سوال کے تصفیہ کی ضرورت نہ واقع ہوگی کہ ایک افسر اعلیٰ کا حکم کس حد تک موجب برت ہو سکتا ہے۔ اگر مجبوراً مجھے کسی وقت یہ سوال طے کرنا پڑے تو غالباً میری رائے قرار پائے گی کہ فی الحقیقت جنگ کے موقع اور بہر صورت دشمنوں اور ہملاک غیر کے لوگوں کے مقابلہ میں ایسا حکم قطعی موجب برات قرار پایگا اور بادشاہ کی انگلستان کی پیدائشہ رعایا کے مقابلہ میں بھی میرے نزدیک ایسا قرار پائے گا بشرطیکہ حکم ایسا نہ ہو کہ قانوناً نہ دیا جاسکتا ہو۔ میرے خیال میں بہتر رائے یہ ہے کہ ایک عہدہ دار یا سپاہی جو اپنے افسر اعلیٰ کے

۱۔ ایسے حکم کے تحت میں کام کر رہا ہوں جو لازمی اور علانیہ طور سے خلاف قانون ہو

برائے حکم مذکور ہی الذمہ تصور ہو گا۔
کسی شخص کا ایسے مقصد کے قول پر نکتہ چینی کرنا جس کا قول اکثر غور
اور فکر کے ساتھ صادر کردہ تجویزوں سے زیادہ ترویج ہو فصول اور بیکار
ہے۔ علاوہ اسکے جسٹس ولز کے الفاظ ایک ایسے اصول کی طرف ہدایت
کرتے ہیں جو بجائے خود بحد مقتول ہے۔ اسکی صحت کے نہ تسلیم کرنے سے
ایسے نتائج پیدا ہوتے ہیں جو لغویت کے ساتھ ساتھ خلاف انصاف بھی
ہیں یعنی ہر سپاہی سے یہ چاہا جاتا ہے کہ وہ ایک دم میں ان قانونی باریکیوں
کو عمل کر لے جو ایک عرصہ کے فکر و غور کے بعد بھی تجربہ کار مقننین کو پریشان
کئے رہتی ہیں اور وہ سپاہی جسے اسکا کمانڈنگ افسر ایک بلوہ فرد کرنے کا
حکم دیتا ہے اس مصیبت میں مبتلا کر دیا جاتا ہے کہ اگر وہ حکم کی تعمیل نہ کرے
تو کورٹ مارشل کے حکم سے گولی مار دیا جائے اور اگر تعمیل کرے تو جج کے
حکم سے پھانسی پر چڑھا دیا جائے۔ یہ بھی تجویزی ذہن نشیں رکھنا چاہئے کہ جسٹس
جسٹس ولز کا اصول جسے ضابطہ فوجداری کے کمیشن نے پسند کیا ہے بظاہر صرف
فوجداری ذمہ داری کے متعلق معلوم ہوتا ہے۔ جو سپاہی یا جوان کو تو ای
بنیہ کامل قانونی وجہ کے (الف) پر حملہ آور ہوتا یا اسکو گرفتار کرتا ہے گو حسب
حکم ہی کیوں نہ ہو، وہ تمام دیوانی ذمہ داری اپنے سر لیتا ہے۔

دوسرے یہ کہ (الف) کہاں تک اسکا مستحق ہے کہ وہ بزرور و جہر
تمام حملہ آوروں کے مقابلہ میں اپنے قانونی جلسہ میں شرکت کے حق کو محفوظ
رکھے یا دوسرے الفاظ میں یوں کہو کہ اپنے اس حق کی حفاظت کر سکتا ہے
جو اسے ایک خاص مقام پر قانوناً کھڑے ہونیکا حق حاصل ہے: یعنی اس مقام

۵۔ دیکھو کیلی بنام ل م ایف ایف ۴۳۔ ۴۹، ڈریسٹس ولز، نیز دیکھو نوٹ ۵۱۲ آئندہ۔

متعلقہ فرامین ان سپاہیوں کے جن میں ایک مجمع خلاف قانون کے منتشر کرنا حکم دیا گیا ہو۔

۷۔ دیکھو مسودہ ضابطہ فوجداری کمیشن کا مرتبہ دفات ۴۹-۵۳۔

پر جبر کھڑے ہونے کی اس مقام کے مالک نے اجازت دی ہے اور ایسی غرض کے لئے جو بجائے خود قانونی ہے، مثلاً مکتی فوج کے ایک کپتان کا خطاب سننے کے لئے۔

اس سوال کے صحیح جواب کے لئے ہیں وہ اصول پیش نظر رکھنے چاہئیں جو حق حفاظت خود اختیاری کے متعلق نافذ ہیں اور نیز ان مختلف حالات سے بھی قطع نظر نہ کرنا چاہئے جنہیں بنیہ قانونی اجازت کے مکتی فوج کے ایک مجمع کو منتشر کرنے کی کوشش کیجا سکتی ہے۔ جو حملہ مجمع یا یوں کہو کہ (الف) پر ہوتا ہے وہ یا تو ایسے لوگوں کی طرف سے ہوتا ہے جو محض قانون کی خلاف ورزی کرنے پر آمادہ ہوتے ہیں یا ایسے لوگوں کی طرف سے جو یہ خیال کرتے ہیں کہ وہ اپنے قانونی حق یا قانونی فرض کے لحاظ سے ایسا عمل کر رہے ہیں لگو انکا یہ خیال بالکل غلط ہی کیوں نہ ہو۔ اب انیس سے ہر ایک صورت پر ہم کو علیحدہ علیحدہ غور کرنا چاہئے۔

پہلے یہ فرض کرو کہ اس مکتی مجمع اور منجملہ انکے (الف) پر اسکلٹن، نامی فوج، یا دوسرے بد معاشوں کا حملہ ہوتا ہے اور یہ بھی مان لو کہ اس حملہ کا مقصد صرف اس قدر ہے کہ مجمع منتشر ہو جائے، اسلئے اگر (الف) اور دوسرے انخاص منتشر ہو جاتے ہیں تو انکو اپنی زندگی یا کسی عضو کی مضرت کا کوئی اندیشہ باقی نہیں رہتا۔

(الف) اور اسکے ساتھیوں کو قانوناً یہ حق بھی ہے کہ وہ اپنی جگہ پر قائم رہیں اور ایسا مستدل جبر کام میں لائیں جو محض اس امر کے اظہار کے لئے کافی ہو کہ جہاں وہ کھڑے ہیں وہاں انھیں کھڑے رہنے کا حق حاصل ہے علاوہ اسکے (الف) اور اسکے ساتھی یہ بھی کر سکتے ہیں کہ اسکلٹن، فوج کے ایک ایک رکن کو نقصان من کے الزام میں پکڑا دیں، مگر یہ صورت بھی پیش آسکتی ہے کہ بد معاشوں کی تعداد زیادہ ہو اور مکتی فوج کو اس طرح

دہائیں کہ وہ نیر آتش بار آلات یا دوسرے اسلحہ کے استعمال کے اپنی جگہ پر قائم نہ رہ سکیں۔ ایک لحاظ سے کمتی فوج کو ایسا جبر کام میں لانا ضرور ہے کیونکہ بغیر اس کے وہ اپنا جلسہ قائم نہیں رکھ سکتی۔ اب سوال یہ ہے کہ آیا ایسے جبر کا کام میں لانا صاحب قانون (جایز) ہے؟۔ (الف) اور اس کے دوستوں کی تائید میں سب سے زیادہ زور دار جوبات کہی جاسکتی ہے وہ یہ ہے کہ اپنے مخالفین کے مقابلہ میں جو جبر وہ کام میں لا رہے ہیں وہ نقص امن رفع کرنے کے لئے ہے؛ مگر تمام امور پر غور کرنے کے بعد یہ کہا جاسکتا ہے کہ ان حالات میں آتش بار یا دوسرے خوفناک اسلحہ کا استعمال جلسہ کے قائم رکھنے کے لئے یقیناً قانوناً جائز نہیں ہو سکتا۔ وہ اصول جسکی بنا پر ایک ناجائز حملہ آور کے مقابلے میں حفاظت خود اختیاری کے انتہائی افعال ہر وقت تک عمل میں نہیں لائے جاسکتے جب تک کہ وہ شخص جسپر حملہ کیا گیا ہے اسقدر نہ بے حقد ہوتا ہو۔ (الف) (ب) (ج) سے بھی اسی طرح متعلق ہے جس طرح تنہا (الف) سے ہے۔ مفروضہ حالت میں کمتی فوج کا ہر شخص اپنی جان کی نہیں بلکہ اپنے اس حق کی حفاظت کر رہا ہے جو اسے ایک قلعہ ارضی پر کھڑے ہونے کا حاصل ہے۔

اب یہ فرض کرو کہ کمتی فوج کے منتشر کرنے کی جو کوشش کی جا رہی ہے وہ اسکلن فوج کی طرف سے نہیں بلکہ کو توالی کی طرف سے ہے جو بمبٹریوں کے زیر حکم کام کر رہی ہے اور بمبٹریٹ دیانتداری کے ساتھ یہ سمجھتے ہیں کہ وہ غلط ہوئے کہ ہوم سکریٹری کی طرف سے جو نوٹس کمتی فوج کے اجتماع کے متعلق جاری ہوا ہے اس سے جلسہ مذکور خلاف قانون ہو جاتا ہے۔ اس صورت میں کو توالی کا عمل صحیحاً غلط ہے اور کو توالی کا جو ان (الف) (ب) یا (ج) پر حملہ کرتا ہے وہ ایک ایسے عمل کا مرتکب ہوتا ہے جو قانوناً جائز نہیں ہے۔ یہ بھی باسانی تسلیم نہیں کیا جاسکتا کہ محض

اسوجہ سے کہ کو تو اتنی بکثیت لازم بادشاہ اپنے خیالی فرائض ادا کر رہی ہے
(الف) پر لازم ہے کہ وہ جلسہ سے علیحدہ ہو جائے۔

یہ درست ہے کہ کو توالی کے عہدہ داروں کی حیثیت و دایم لھاما سے
مضرتکبان جرایم سے مختلف اور علیحدہ ہے۔ کو توالی کا جوان زید جب
(الف) کو جلسہ سے علیحدہ ہو جائیگا حکم دیتا ہے، اور اس کی تمیل پر مجبور کرتا
ہے تو (الف) کو اپنی جان یا کسی عضو کے ضایع ہو جانے کا خوف نہیں ہوتا
کیونکہ (الف) کو یقینی طور سے معلوم ہوتا ہے کہ اگر وہ جلسہ سے علیحدہ
ہو جائے گا تو اسے مزید زحمت نہ دیا جائیگا، یا اگر وہ اپنے آپکو آسانی
گزار کر ادے گا تو اسے اسکے سوائے کوئی اندیشہ نہیں ہو سکتا کہ عارضی قید
میں رہے گا اور اسے کسی مجسٹریٹ کے اجلاس پر حاضر ہونا پڑیگا، جو اسکے
حقوق کا فیصلہ قانون کے مطابق کریگا۔ دوسرے یہ کہ زید جوان کو توالی
دیانتداری کے ساتھ اپنا یہ حق گو وہ خیالی ہو سمجھتا ہے کہ وہ (الف)
کو اس جگہ سے ہٹا دے جسپر کھڑے ہونے کا اسکے خیال میں (الف) کو
کوئی حق نہیں ہے، زید اور (الف) میں جو جھگڑا ہے وہ ایک قانونی معاملہ
کے متعلق ہے۔ اس صورت حال میں یہ رائے منصفانہ طریقہ سے قائم ہو سکتی
ہے کہ (الف) (ب) (ج) کو یہ حق ہے کہ وہ اپنی مدافعتی حیثیت قائم

لے کو تو ملی کا اس حد تک بھی مقابلہ کرنا قانوناً مستحب ہے۔ اگر کوئی شخص مجمع عوام کو یہ صلاح دیتا ہے کہ جب کو تو ملی اسے منتشر کرنے کے لئے آئے تو وہ دو دش بدوش اپنی جگہ پر قائم رہیں اگر اس سے مراد کو تو ملی کی مزاحمت ہے، مگر وہ اہالی کو تو ملی کی زد و ضرب پر حاوی نہ ہوا تاہم اگر اسکا مقصد کو تو ملی کی مزاحمت اور منتشر نہ ہونا ہے تو یہ صلاح خلاف قانون ہے۔ کو تو ملی کی مزاحمت کرنے کے بعد بھی اس مجمع کو حالات مذکور میں مقابلہ کا اختیار نہ تھا، قانوناً انھیں منتشر ہو جانا چاہیے تھا اور بعد ازاں جائز دست اندازی کے متعلق چارہ جوئی کرنی چاہئے تھی ۔ - - - - - یہ (یعنی کو تو ملی) ایک ایسی جماعت ہے جو قانون کی ذمہ داری میں کام لڑ رہی ہے اور ان حکام کے زیرِ ولایت جاننے احکام کے ذمہ دار اور امن عوام کے محافظ ہیں اور جنھیں احکام کے ٹٹنے کے بعد مجمع کو منتشر کرنے کا اختیار حاصل ہے، احکام دینے والوں پر بے شک سخت ذمہ داری عاید ہوگی۔

رکھ کر اسی جگہ کھڑے رہیں جہاں وہ کھڑے ہیں اسوقت تک کہ وہ یہ عمل زید یا کوتوالی کے دوسرے جوانوں کو سخت جہانی ضرر پہنچائے بغیر کر سکتے ہوں۔ فرض کر دو، جیسا کہ عام طور سے پیش آسکتا ہے، کہ کوتوالی کی کثیر جماعت کے مقابلہ میں کمکتی فوج والے بغیر اسلحو یعنی ڈنڈوں، تلواروں، پنچوں وغیرہ کے استعمال کے اپنا جلسہ قائم نہیں رکھ سکتے۔ یہ صاف اور صریح ہے کہ انھیں اس قسم کے جبر کے استعمال کا مطلق حق نہیں ہے۔ (الف) اور اسکے ساتھیوں کو جان کا کوئی خطرہ نہیں ہے، اور (الف) کا کوتوالی کے جوان کو ایک مخصوص جگہ پر کھڑے رہنے کے حق کی حفاظت میں مار ڈالنا ایک ایسا نقصان ہے جسے اس نقصان کے ساتھ جس سے (الف) بچنا چاہتا ہے کوئی مناسبت نہیں ہے، اسلئے اگر (الف) زید کو زخمی کرتا یا اسے مار کر گرا دیتا ہے تو وہ کسی اصول کی بنا پر بھی حفاظت خود اختیاری کے حق سے استہلال کرینکا مجاز نہیں ہو سکتا۔ یہاں بھی (الف) اور زید میں قانونی حقوق کی نزاع ہے جیسا کہ پہلے کہا جا چکا ہے۔ اور یہ ایسا معاملہ ہے کہ اسکا تصفیہ اسلحہ سے نہیں بلکہ قانونی کارروائی سے ہونا چاہئے۔

یہ امر ذہن نشین رہے کہ جو صورت حال ہم نے فرض کی ہے وہ کوتوالی کے حق میں حد سے زیادہ ناموافق ہے۔ کوتوالی کی حالت اس صورت میں بھی کہ وہ ایسے محب میں دست اندازی کر رہی ہو جو بعدہ جائز اور باقاعدہ ثابت

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ۔ اگر کوتوالی ایسے عامہ فرض کے ادا کرنے میں ناجائز طور سے دست اندازی کر گئی۔۔۔۔۔ حضرات! پر امن باشندگان ملک کی نسبت یہ نہیں کہا جاسکتا کہ وہ اپنا فرض ادا کر رہے ہیں جبکہ وہ اوش و اوش کھڑے ہوتے ہیں اور جب کوتوالی اگر انھیں منتشر ہو جانے کا حکم دیتی ہے تو وہ منتشر نہیں ہوتے۔ اسی طرح کھڑے رہتے ہیں ایسے اول، ہر طریقہ سے اپنا کوئی حق یا فرض نہیں ادا کرتے بلکہ انکے خلاف اسی وقت سے محض خلاف قانون، تواریف میں داخل ہو جاتے ہیں۔ مقدمہ کار بنام انڈیا جوین ۶ ايس ٹی ٹی آر (این ايس) ۸۲، ۸۱۱ از خلیفہ چیف جسٹس و بیلڈ۔

سہرکار بام فری ۶ ايس ٹی آر (این ايس) ۱۱۱، ۱۱۲ ايس ٹی آر (این ايس) ۵۴۳۔

ہو، حملہ آوروں کے مقابلہ میں بدرجہا بہتر ہے۔ یہ ممکن ہے کہ اہالی کو توالی محکم اس قطعہ ارضی پر پراجا کر کھڑے ہو گئے ہوں جسے ملتی فوج والے اپنے جلسے کے لئے استعمال کرنیکا قصد رکھتے تھے۔ جب ملتی فوج والے منع ہونے لگتے ہیں تو انہیں معلوم ہوتا ہے کہ انکے جلسے کے لئے کوئی جگہ باقی نہیں ہے اس صورت میں ملتی فوج جبر اور وہ بھی انتہائی جبر کے بغیر اہالی کو توالی کو وہاں سے ہٹا دینے پر قادر نہیں ہو سکتی۔ ملتی فوج ایسا جبر کر سکتی مجاز نہیں ہو سکتی، اگر وہ جبر سے کام لیتی ہے تو وہ زیادتی (حملہ) ہے اور اس میں حفاظت خود اختیاری کا کوئی شائبہ بھی نہیں پایا جاتا، بلکہ اسکا مقصد ایک مخصوص قطعہ زمین پر قبضہ حاصل کرنا سمجھا جائے گا۔ ان کے لئے اسوقت جو صیغہ چارہ کار ہے وہ یہی ہے کہ اپنا حق عدالتی کارروائی کے ذریعہ سے ثابت کریں۔

جو قدیم مقامات اس امر کے متعلق ہیں کہ ایسی گرفتاری میں، جو بغیر باضابطہ اختیارات کے کوئی عدالتی عہدہ دار عمل میں لاتا ہے، کس حد تک جبر کے ساتھ مقناومت جائز ہے، ایسے معاملہ زیر بحث میں زیادہ مدد نہیں مل سکتی بلکہ کیونکہ ان مقامات میں اکثر اس امر پر غور نہیں کیا گیا ہے کہ آیا (الف) کا مقابلہ کرنا جائز تھا یا ناجائز بلکہ اس پر غور ہوا ہے کہ آیا وہ قتل عہد کی حد تک پہنچتا ہے یا صرف قتل ان تھا، البتہ دو یا ایک حالیہ مقامات ایسے ہیں جنہیں اس حق سے تعلق ہے جو ایک عام جلسہ کے ارکان کو بذریعہ جبر اپنے جلسہ کے منتشر کئے جانے کو روکنے کا حاصل ہے، اور یہ مقامات اپنے صیغہ مفہوم میں ان نتائج سے مختلف نہیں ہیں جو عام اصول سے مستخرج کئے جا چکے ہیں۔ مقدمہ سرکار بنام ہیولٹ ٹیلیس یہ

510

لے دیکھو شلاؤکن کا مقدمہ ۱، ایٹ پی، ۳۱۳؛ باروک کا مقدمہ ایٹا، ویدر کا مقدمہ ۱، ایٹ پی، ۲۳۳، ۳۰۹؛ ٹولی کا مقدمہ ۲، لارڈ ریٹنڈ، ۱۲۹۶۔
 ۱۵، ایٹ وایف، ۹۱۔

امول ملے ہوا ہے کہ (الف) اسکا مجاز نہیں ہے کہ وہ زید، خاظمی کو بھی کوئی سخت جسمانی ضرر پہنچائے جب تک کہ یہ عمل محض حفاظت خود اختیاری کی غرض سے نہ کیا گیا ہو، یہ اصول بچہ اہم ہے۔ سرکار بنام فرسی کا مقدمہ سلسلہ کا ہے، اور اسکا تعلق براہ راست مجمع کے حق سے ہے۔ سال ۱۹۰۲ء میں لندن میں ایک عام جلسہ ہوا، (الف) اس جلسہ میں امریکہ کا ججٹا لئے ہوئے تھا زید ایک کو توالی کے جوان نے وہ ججٹا چھین لیا، اس پر (الف) نے زید کو زخمی کر دیا۔ (الف) کا زیر قانون ۹ جاری اول فصل ۲۱، دفعہ ۱۲ چالان ہوا، جج نے اپنے فیصلہ میں لکھا کہ جلسہ قانونی تھا، اور زید کو (الف) کے ججٹے کے چھین لینے کا کوئی حق نہ تھا، لیکن اس فرض کر لینے کے بعد بھی کہ جلسہ قانونی تھا، اگر زید اس زخم سے مر جاتا تو (الف) قتل انسان، اور بہت ممکن ہے، کہ قتل عمد کا مجرم قرار پاتا۔ سرکار بنام فرسی کے مقدمہ کے بالکل مماثل سرکار بنام ہرسن کا حالیہ مقدمہ ہے۔ ایک نبض الفاظ جو مختصر اخباری رپورٹ میں فاضل جج فیصلہ کنندہ مقدمہ کی طرف منسوب کئے گئے ہیں ممکن ہے کہ وہ قابل اعتراض متصور ہوں لیکن لازم کی سزا دی کیلئے یہ بھول کہ ایک بد معاش کو یہ حق نہیں ہے کہ وہ ایک مخصوص راستہ پر چلنے کے لئے ایک جوان کو توالی یا ایک شریف باشندہ ملک کو جو اس جوان کو توالی کی مدد کر رہا ہو، مار کر گرا دے، صحیح قانون اور بالکل قرین عقل ہے۔

۲۱ ايس في آر (این، ايس) ۵۴۲۱ اور مقابلہ کرو سو وہ مضابطہ نو جداری کے کمیشن کی رپورٹ کے ساتھ صفحات ۳۴، ۳۵، ۳۶۔

۱۹ دسمبر ۱۹۰۲ء۔

۱۱ اگر قبل اسکے [بعد اسکے؟] کہ آدمیوں کو (کو توالی کی طرف سے) منتشر ہونا حکم دیا جائے اور وہ منتشر ہونے سے انکار کریں کچھ سرٹینٹان لوگوں کو جنہوں نے وہ سرتارے ہیں خود اپنے سروں کی خیر سانی طریقگی اگر وہ جواب دی کیلئے کسی قانونی عدالتیں لائے جائیں گے کوئی جرمی انکو مجرم قرار دینے اور کوئی عدالت انکو سزا دینے میں تامل نہ کریگی۔ مقدمہ سرکار بنام ارنلٹ جونس حال حسب سابق تقریر جیف جیس وائیلڈ۔

قانونی حقوق کے دعاوی کو پنچوں اور ڈنڈوں سے موثق کرنے کی تائید ان دو فیصلہ جات سے بھی نہیں ہوتی جو کبھی کبھی اسکی تائید میں پیش کئے جاتے ہیں۔

انہیں سے ایک بیٹی بنام گل بینک کا مقدمہ ہے لے جس سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ ایک قانونی مجمع شخص اسوجہ سے خلاف قانون نہیں ہو جاتا کہ چند بد معاش اسکو توڑ دینے کے درپے ہوتے ہیں، خلاصہ یہ ہے کہ اس نقص امن کے لئے جس سے مجمع خلاف قانون ہو جاتا ہے عام طور سے یہ لازم ہے کہ وہ مجمع کے شرکاء کی طرف سے عمل میں آئے، نہ کہ ان خاطیوں کی طرف سے جو اسکے انعقاد کو روکنا چاتے ہیں۔

دوسرا مقدمہ ایم کیلینا گھان بنام وائٹرز گھان کا ہے اس مقدمہ کی توضیح اسطرح کیجا سکتی ہے کہ اس سے یہ اصول مستنبط ہوئے کہ جب اہالی کو توالی حسب حکم ایک قانونی (جایز) مجمع کے منتشر کرنے میں مصروف ہوں تو وہ اپنے افراتفن کے ادا کرنے میں مصروف نہیں سمجھے جاسکتے، اور اس لحاظ سے مجمع کے ارکان باوجود کو توالی کے اختلاف کے جلسہ کو قائم رکھنے پر اصرار کر سکتے ہیں۔ اس اصول کی صحت مشتبہ ہے، اسکے معنی لازمی طور سے اس سے زیادہ نہیں ہو سکتے کہ ایک شخص اپنے حق کو کام میں لایز کا مجاز ہے، اگرچہ اسے ایسے شخص کے مقابلہ میں جو اس حق کے کام میں لانے کی مزاحمت کر رہا ہو، معتدل جبر کے استعمال کی ضرورت ہو۔ مقدمہ ہذا میں یقیناً یہ نہیں طے ہوا ہے کہ ایک قانونی (جایز) مجمع کے ارکان مجمع کے انتشار

۱۔ کوہلی، ڈی، ۳۰۔

۲۔ دیکھو صفحہ 502 گزشتہ۔

۳۔ یہ پہلے بتایا جا چکا ہے کہ جو ہول مقدمہ بیٹی بنام گل بینک میں قائم کیا گیا ہے وہ خود اعتراض سے پری نہیں ہے۔

۴۔ اخبار ٹائمز ۱۰ جولائی ۱۹۵۲ء۔

کو روکنے کے لئے جعفر جبر کی ضرورت ہو کام میں لائیں، اور ہرگز کمتی فوج کے ایک رکن کو اسکا مجاز نہیں کرتا کہ وہ اپنے جلسہ عام کے موسومہ حق سے دست بردار ہو جانے کے بجائے کو توالی کے ایک جوان کا سر توڑ دے۔ یہ امر بھی مشتبہ ہے کہ آیا اس مقدمہ سے فی الحقیقت اس اصول کی بھی تائید ہوتی ہے کہ ایک جائز جلسہ کو منتشر ہونے سے روکنے کے لئے کو توالی کے مقابلہ میں معتدل جبر بھی جائز ہے۔ اس مقدمہ میں بیٹی بسم گل بینک کے مقدمہ کا اتباع کیا گیا ہے، اور اسلئے یہ نہیں سمجھا جاسکتا کہ عدالت نے دیدہ و دانستہ اس اصول کے خلاف کیا ہوگا جو بیٹی بسم گل بینک میں طے ہوا تھا۔ علاوہ اسکے مقدمہ کیلینا گھان بنام وارٹرز میں جو امر عدالتی تصفیہ کے لئے تھا وہ یہ تھا کہ آیا ان واقعات کے لحاظ سے جو بیان کئے جاتے ہیں، ”کو توالی“ اسوقت جب اسپر مرافقان (کمتی فوج) کا حلقہ ہو رہا تھا، اسکی مجاز تھی کہ وہ جلوس کو روکنے کے لئے دست اندازی کرے یا دوسرے الفاظ میں یہ کہ آیا کمتی فوج کا جلسہ قانونی مجمع تھا یا نہیں؟۔ مقدمہ بیٹی بسم گل بینک کے مقدمہ کی صورت حال کے لحاظ سے اس سوال کا صرف ایک ہی جواب ہو سکتا تھا، اور وہی عدالت نے دیا، یعنی یہ تصفیہ کیا کہ ”مرافقان کا جلوس میں شریک ہونا بالکل جائز تھا، اور یہ واقعہ کہ اس عمل کی نسبت بقیاس غالب یہ خیال کیا جاتا تھا کہ اسکی وجہ سے دوسرے لوگ خلاف قانون اعمال کے مرتکب ہونگے کمتی فوج کی مزاحمت کرنے کے لئے جائز وجہ نہیں ہو سکتی تھی۔“ یہ امر کہ عدالت نے اسکے سوائے کسی اور چیز کا فیصلہ کیا اشتباہ سے خالی نہیں، اگر عدالت نے، جیسا کہ بیان کیا جاتا ہے، یہ فیصلہ کیا کہ کو توالی کا جس حد تک مقابلہ کیا گیا وہ جائز تھا، تو کم از کم جو کچھ کہا جاسکتا ہے وہ یہ ہے کہ یہ فیصلہ ان افعال کی سخت سزا سے، جنکا مرتکب قید می پیرسن ہوا تھا، غیر مطابق نہ تھا۔

بہر حال کوئی شخص اس سے انکار نہیں کر سکتا کہ مزاحمت کے مقابلہ میں ایک حق کے بہ جبر کام میں لانے، اور اس حق کے استعمال کے مزاحمین

پر ناجائز حملہ کرنے میں جو خط فارق ہے وہ نہایت باریک ہے اور اس سوال کے متعلق کہ ایک جائز جمع کے ارکان کس حد تک ان لوگوں کی مزاحمت کرنے کے مجاز ہو سکتے ہیں جو اس کو توڑ دینا چاہتے ہیں، بہت سے ایسے مباحث ہیں جن کا تصفیہ ابھی تک نہیں ہوا ہے۔ آئینہ زماں کا کوئی بھی خواہ ملک یا بد معاش جو جمع عام کے انقصاد کے حق کو، بہ مراقت طے کرنے کے بجائے کو تواری کے ایک جوان کو قتل یا لنگڑا لولا کر دیگا اسے اس مسئلہ کی آزمائش کا موقع لے گا جو خیالی نقطہ نظر سے ایک قیمتی قانونی تجربہ سمجھا جاتا ہے اور جس سے یقین بہت سے وحشی نتائج پیدا ہونے کے متوقع ہیں۔ یہ تجربہ یقیناً ایکن ہونیوالا ہے جسکی قیمت مرتب کے تشدد کی وجہ سے یا تو اسکی آزادی ہوگی یا اسکی جان ملے۔

نوٹ ۶

ان سپاہیوں کا فرض جنہیں ایک جمع
ناجائز کے منتشر کرنے کا حکم دیا گیا ہو

، ستمبر ۱۹۱۲ء کو ایکٹن کی کوئیلے کی کان پر کپتان جبکر سپاہیوں کی

۱۹۱۲ء میں جو غلامہ شہادت بیان کیا ہے وہ خاص توجہ کے قابل ہے۔ انکے الفاظ بعد سخت ہیں اگر قانون کی صحیح توضیح وہی تصور ہو جو جنہوں نے کی ہے تو اس سے نتیجہ نکلتا ہے کہ ایسے کو تواری کے جوان کے مقابل میں جو دیانتداری کے ساتھ اپنے فرائض منصبی کے ادا کرنے کے ارادہ سے ایک ایسے مجمع کو منتشر کر رہا ہو جو بالآخر مجمع خلاف قانون بھی نہ ثابت ہو کسی شخص کو مزاحمت کا مطلق حق نہیں ہے۔

ایک مختصر تعداد کے ساتھ اس غرض سے متعین کئے گئے کہ اسکی حفاظت ایک عامہ خلائی کے حملہ سے کیجائے۔ بلوہ کرنے والوں کی ایک جماعت لکڑیوں اور ڈنڈوں سے مسلح ہو کر کان کے احاطہ میں داخل ہوئی، اور اس نے دھکیاں دیکر یہ چاہا کہ وہاں سے فوراً سپاہی ہٹائے جائیں۔ رفتہ رفتہ بلوہیوں کی تعداد بڑھتی گئی، انہوں نے اس مکان کی جہیں فوج مقیم تھی کھڑکیاں توڑ ڈالیں اور سپاہیوں پر پتھر پھینکے۔ مکان کو آگ لگا دینے کی بھی کوشش کی گئی، اور لکڑیاں فی بحقیقت جلتے لگیں۔ سپاہی پھیسے مگر انہیں دوہزار آدمیوں کے مجمع نے گھیر لیا۔ مجمع کو منتشر ہو جانے کا حکم دیا گیا، اور بلوہ کا ایکٹیل ہلکا کر سنایا گیا۔ فوج پر اور زیادہ پتھر آنے لگے، اور کان کی حفاظت لازمی ہو گئی۔ آخر کار قبل اسکے کہ بلوہ کے ایکٹ کے پرہے جانے پر ایک گھنٹہ گزر جائے، چونکہ مجمع نے منتشر ہونے سے انکار کر دیا تھا، کپتان بیچر نے گولی چلانے کا حکم دیدیا۔ اس پر مجمع منتشر ہو گیا، دو ایک آدمی جو قریب کھڑے تھے مگر بلوہ میں عملی طور سے شریک نہ تھے مارے گئے۔ فوج کے طریق عمل کی دریافت کے لئے ایک کمیشن مقرر کیا گیا جس نے لارڈ چیف جسٹس بون بھی شریک تھے جنہوں نے بعد لارڈ بون کا خطاب پایا۔ کمیشن کی رپورٹ میں مفصلہ ذیل فقرہ ان سپاہیوں کے فرائض کا قانونی بیان ہے جو ایک مجمع کو منتشر کرنے کے لئے طلب کئے جاتے ہیں:-

”اب ہم اس اہم سوال کی طرف متوجہ ہوتے ہیں کہ آیا سپاہیوں کا مجمع پر گولی چلانا صحیح اور جائز تھا، اور اس سوال کی وضاحت کے لئے یہ لازم ہے کہ وہ قانون انصاف کے ساتھ بیان کیا جائے جس کا تعلق اس معاملہ سے ہے۔ اس ملک کے قانون کے لحاظ سے بلوہ کنندگان کے تمام معمول کو فراموش کرنے میں مدد دینا ہر ایک شخص پر لازم ہے، لیکن یہ امر کہ انہی فرد کرنے میں کس حد تک جبر کا استعمال جائز ہو سکتا ہے ہر بلوہ کی نوعیت پر منحصر ہے، کیونکہ جبر کا استعمال معتدل اور حالات کی مناسبت اور اس مقصد کے لحاظ سے ہونا چاہیے جو پیش نظر ہو۔“

”جان لینا صرف اسی موثریں جائز تصور ہو سکتا ہے جب مختلف سنگین جرائم کے مقابل میں ذات یا جائیداد کا بچانا، یا ایک اندیشہ ناک بلوائی مجمع کا منتشر کرنا، ضرور ہو، یا اس صورت میں کہ وہ لوگ جنگ کا طر عمل بلوہ کے ایکٹ کی خلاف ورزی کیوں ہو، مجرمانہ ہو گیا ہو، اور جو منتشر کئے جانے یا گرفتاری کی کوششوں کا مقابلہ کر رہے ہوں۔ انہیں ہمسالہ کی کان کے بلوائیوں سے یہ اندیشہ صاف طور سے نظر آتا تھا کہ وہ جبراً آگ لگا دیں گے، اور کان کی جائیداد کو سخت نقصان پہنچائیں گے، اور اس فرض کے لئے جو لوگ کان کے احاطہ میں موجود تھے، ان پر حملہ کرینگے۔ اس لحاظ سے یہ مجمع ایک ایسا مجمع تھا جس سے ذات اور جائیداد کے مقابل میں ایسی سخت کارروائیوں کا اندیشہ ہو سکتا تھا جو جرائم کی حد تک پہنچتی تھیں، اور اس صورت میں تمام امن جو رعایا کا فرض تھا کہ وہ اس کے فرو کرنے میں مدد دے۔ ذات اور جائیداد کو بچانے کے لئے ایسے بلوائی مجمع کے مقابل میں محافظان امن خوفناک اسلحہ کے استعمال کے بھی مجاز تصور ہو سکتے ہیں۔

قانون کے اس اصول کی تحت میں سپاہیوں کو نہ کوئی خاص حقوق دیئے گئے ہیں، اور نہ ان پر خاص ذمہ داریاں عاید کی گئی ہیں۔ ملک میں امن قائم کرنے کے لحاظ سے سپاہی صرف ملک کے ایک باشندہ کی حیثیت رکھتا ہے البتہ وہ مخصوص طور سے مسلح ہوتا ہے۔ اگر وہ بغیر ذمہ داری کی جان لیتا ہے تو وہ محض سپاہی ہو نیکی وجہ سے قابل معافی نہیں سمجھا جاسکتا۔ مجسٹریٹوں یا دوسرے عہدہ داران محافظان کا، مدد کیلئے فوج کو طلب کرنے یا نہ طلب کرنے کا فرض بھی مقدمہ کی ضرورت یا عدم ضرورت پر منحصر ہوتا ہے۔ سپاہی اپنے اسلحہ کے استعمال ہی سے کام کر سکتا ہے۔ جن اسلحہ سے وہ مسلح ہوتا ہے وہ جان سستاں ہوتے ہیں، بغیر جان یا عضو کے خطرہ کے ان سے ہرگز کام نہیں لیا جاسکتا، اور ہر زمانہ میں جبکہ بند و قوت اور گولی باروت کے سامان میں اس قدر ترقی ہو گئی ہے، ان سے کام لینے میں ہمیشہ اس کا خطرہ موجود رہتا ہے کہ وہ کھڑے ہوئے شخص کو، جو ممکن ہے کہ بے قصور بھی ہو، نقصان پہنچے۔

ملکی عہدہ داروں کا بلوائیوں کے مقابلہ میں ایسے لوگوں کو مدد کے لئے طلب کرنا، جو ایسے اندیشہ ناک طریقہ سے دست اندازی کر سکتے ہیں، آخری تجویز ہونی چاہیے۔ لیکن مدد کے لئے طلب کر لینے کے بعد اور ایسے قسمیں کہ فوج کی مدد کی ضرورت لاحق ہو گئی ہو اسکی مدد سے انکار کر دینا قانوناً ایک جرم ہے۔

فوج کا طلب ہونے کے بعد از ابتدا انتہا، یہ کام ہے کہ وہ سنگین جرائم کے ارتداد کے لئے جو کارروائی بالکل ضروری ہو وہ کرے اور بلا خوف کرے یہی اسکے تمام طرز عمل کا اصل اصول ہے اور جو کچھ کیا جائے اسیں پوری احتیاط اور ہوشیاری کو ملحوظ رکھئے۔ اس بارہ میں ایسے قواعد موجود نہیں ہیں جو ہر حالت پر صادق آسکتے ہوں یا جنہیں قبل از قبل ہر پیش آتیوالی ضرورت کی تصریح کیجاسکے۔ یہ عمل راندنیٹیا مفید ہے کہ فوج کے ساتھ ایک مجسٹریٹ رہے۔ ایسے مواقع پر مجسٹریٹ کا موجود ہونا، اگرچہ قانونی لازم نہیں ہے مگر اسکا موجود رہنا نہایت اہم ہے۔ ممکن ہے کہ فوج کسی دور و راز مقام سے آئی ہو اور وہ مقامی اور محسوس حالات سے بالکل ناواقف ہو۔ ایسی حالت اسے معلوم ہو گا کہ وہ دفعتاً میدان عمل میں لا کر کھڑی کر دی گئی ہے اور اسے ایسے مقامی حاکم عدالت کے مشورہ و کم ضرورت محسوس ہوگی جو بقیاس غالب مقدمہ کے تفصیلی واقعات سے آگاہ ہو گا۔ اگرچہ مجسٹریٹ کا موجود رہنا بحد مفید اور اہم ہے لیکن اسکی عہدہ موجودگی سے سپاہی کے فرائض میں کوئی فرق نہیں آتا اور ذرا سے اپنی کارروائی سے کسی بے دست و پائی کا اظہار کرنا چاہیے، بلکہ اپنی مناسب تجدید کے اختیار کرنے میں زیادہ تر محتاط ہو جانا چاہئے۔ انگریزی قانون کی مدد سے کوئی منہاسہ نہ کیا جائے کہ وہ مجرمانہ کارروائیوں کے ارتکاب کو خاموش نظر دیکھتا رہے محض اس بنا پر کہ کوئی مجسٹریٹ موجود نہیں ہے۔ یہ سوال کہ بلوائیوں کے مجمع پر گولی چلانے کا موقع کب آئے جیسا کہ ہم اوپر کہہ آئے ہیں ہر مقدمہ کی ضرورت پر منحصر ہے۔ ایسے بلوہ کی صورتیں جو اس وقت زیر بحث ہے گولی چلانا اسی وقت جائز ہو سکتا ہے جبکہ ان سنگین جرائم کے روکنے یا سوقوف کرانے کے لئے جن کی طرف اشارہ

کیا جا چکا ہے، انکی ضرورت ہو، اور ہمیں لازم ہے کہ بے پروائی اور غفلت سے کام نہ لیا جائے۔ جب صبح ضرورت ہو اسوقت سپاہیوں کا فرض ہے کہ وہ مستقل احتیاط کے ساتھ گولی چلائیں مگر اس طرح کہ اس سے زیادہ نقصان نہ پہنچے جتنا ذات یا جائیداد کی حفاظت کے لئے قطعی طور سے ضروری ہو۔ فوجی امداد کے لحاظ سے اس مجسٹریٹ سے جو دواں موجود ہو حکم لیا جانا چاہئے اور عقل اور احتیاط اسی عمل کی تائید ہے، لیکن قانون میں مجسٹریٹ کے حکم کا کوئی قانونی اثر نہیں تسلیم کیا گیا ہے؛ اگر مجسٹریٹ غلطی کر کے گولی چلانے کا حکم دے تو ایسے حکم کی موجودگی سے گولی چلانا جائز نہیں ہو جاتا؛ اور ضرورت کے وقت اس کے لئے گولی چلانے کے لئے کسی حکم کا نہ موجود ہو، مستقل عدز نہیں تصور ہو سکتا۔

’انگلستان‘ کے قانون کے ان ہول سے بلوہ کا ایک کیس طرح فرام نہیں ہوتا۔ ایکٹ مذکور کا اثر صرف اتنا ہے کہ وہ اعلان کے پڑھے جانے کے ایک گھنٹہ کے بعد مجسٹریٹ منتشر ہو جانے کو سنگین جرم قرار دیتا ہے؛ اور بلوائیوں کے ایک مجمع کو؛ باوجود اندیشہ وقوع قتل منتشر کر دینے کے لئے قانونی عذر دیا کرتا ہے۔ لیکن عدالت کے بلوہ میں ایکٹ بلوہ کے پڑھے جانے پر پورا ایک گھنٹہ نہ گزرے تھا کہ فوج نے گولی چلا دی تھی پس بلوہ کے ایکٹ کی رو سے اس گولی چلانے کا جواز ثابت نہ تھا، اس کے جواز کے دوسرے وجوہ سے یہاں قطع نظر کر لی جاتی ہے، لیکن اس واقعہ سے کہ اعلان پر پورا ایک گھنٹہ نہ گزرے تھا فوج اپنی کارروائی سے ممنوع نہیں تصور ہو سکتی تھی جبکہ پیش نظر تشدد کا افساد تھا۔ قانون عمومی سے جو ان کے فرائض بحیثیت باشندگان ملک اور سپاہیوں کے تھے وہ بحال خود برقرار تھے۔ کپتان ’سبیکر‘ اور ان کے سپاہیوں کے اعمال کے جائز یا ناجائز ہونے کا مسئلہ بالکل قانون عمومی پر منحصر تھا۔ قابل غور یہ امور ہونگے کہ آیا جدید سنگین کے ارتکاب کو رد کرنے یا موقوف کرانے کے لئے انہوں نے جو کچھ کیا وہ ضروری تھا، اور ضروری سے زیادہ نہ تھا؟ آیا اس عمل میں انہوں نے معمولی احتیاط اور ہوشیاری سے کام لیا، تاکہ اس سے وہ نقصان نہ پہنچنے پائے جس سے

ہلکے متحمل خالفت مکن تھی ۔۔

اگر یہ دونوں شرطیں ثابت ہو جائیں تو بے قصور اشخاص کے مارے جانے کی قانونی ذمہ داری فوج پر عائد نہیں ہو سکتی۔ ایک مجرم سرگروہ جوان حالات میں مارا جاتا ہے ایک جابر موت مرتا ہے، اور ایک بے قصور شخص جوان حالات میں مارا جاتا ہے، بشرطیکہ کسی قسم کی غفلت نہ ہو، ہوا ایک اتفاقی موت مرتا ہے۔ اسکی قانونی وجہ نہیں ہے کہ بے قصور شخص کو جو کچھ پیش آتا ہے وہ اسی کے اعمال کا نتیجہ ہوتا ہے، کیونکہ یہ امر مکن ہے (اگرچہ عام طور سے ایسا نہیں ہوتا) کہ وہ اس قسم کے خطرہ سے ناواقف اور بے احتیاطی کے عمل سے بالکل بری ہو، بلکہ اس رائے کی وجہ یہ ہے کہ سپاہیوں کا گولی چلانا ان کا عین قانونی فرض ہو جاتا ہے۔

ایکشن ہال کے بلوہ کے موقع پر ہم نے ضرورت کا جو اندازہ بعد کی شہادت کی مدد سے کیا ہے اس سے عاری یہ قطعی رائے قائم ہوتی ہے کہ فوج بچہ پریشانی کی حالتیں تھی۔ چونکہ فوج کا نصف حصہ نائل کی کان کی خالفت کے لئے بھیج دیا گیا تھا اسلئے اسکا باقی ماندہ حصہ استفادہ کر رہا تھا کہ اس کے لئے کان کے احاطہ کی کافی خالفت رات کے وقت مشکل ہو گئی تھی۔ فوج کی موجودگی کا علم صحیح کو چند گھنٹوں سے تھا اور وہ اسکا عادی ہو کر زیادہ تر جری ہو گیا تھا، مصالحت کی تمام کوششیں بیکار ہو چکی تھیں، شام کا اندھیرا چھا جاتا تھا، اور کپتان بیکر کے لئے اپنے ملازموں کی ٹیمیک تعداد کا اندازہ کرنا مشکل تھا، اسکو یہ بھی معلوم نہ تھا کہ وہ کس حد تک پس پیش اور جانب سے گھرتا جاتا ہے، مجسٹریٹ جھمات دندھ کو سمجھا چکا، اور بلوہ کا ایکٹ پڑھا چکا تھا اور وہ بے نتیجہ ثابت ہوا تھا، فوج ایک حملہ بھی کر چکی تھی جس سے کوئی منہ نتیجہ برآمد نہ ہوا تھا، کان کے قریبی اسباب میں آگ لگی ہوئی تھی، فوج بڑی مشکل سے ایک جماعت کو روکے ہوئے کھڑی تھی جو کلڑیوں اور ٹونڈوں سے مسلح تھی اور فوجیوں نے سے انکار کر رہی تھی اور جہاں سے موقع ملتا تھا کان کے احاطہ میں داخل ہو جاتی تھی، آگ بجھانے کا بہن آیا تو اسپر سنگ باری کی گئی اور

پتھر وغیرہ پھینکنے کا عمل برابر جاری تھا۔ کان کو تباہی اور اپنے آپ کو مسموم ہوجانے سے بچانے کے لئے فوج کو لازم ہو گیا کہ وہ گرین لین کے دروازہ کے جھانک مکھن ہو قریب رہے۔ اگر ایسا نہ کیا جاتا تو بلوائی اندھیرے سے فائدہ اٹھا کر بہ تعداد کثیر اندر داخل ہوجاتے۔ فوج کا اپنی جگہ جھوڑ دینا جیسا کہ ہم قبل ازیں بیان کرچکے ہیں کان کے ان دفاتر کو جو عقب میں واقع تھے آتشزدگی اور لوٹ کے والے کر دینا تھا۔ فوج کا اپنی جگہ پر قائم رہنا ممکن نہ تھا اگر ایسا کیا جاتا تو سپاہیوں کو سخت ضرر پہنچتا اور انکی جمعیت بیکار ہوجاتی۔ چونکہ ہر طرف سے پتھروں وغیرہ کی بارش ہو رہی تھی اور جو حالات پیش آچکے تھے انکے لحاظ سے ہمارے نزدیک کپتان بیکر اور انکی فوج کو اسکے سوائے کوئی اور ذیل نہ رہی تھی کہ وہ گولی چلاتے اور ہمارے رائے میں مشربار ٹلے پر لازم تھا کہ وہ اسکا حکم دیتے۔

اسکی امید نہیں کیجا سکتی کہ اس رائے سے اکثر وہ لوگ متعلق ہونگے جو گرین لین میں جمع تھے اور اس بلوہ میں علی گڑھ سے کوئی حصہ نہ لے رہے تھے۔ ان لوگوں نے پاس کوئی ایسا ذریعہ موجود نہ تھا جس سے انکو معلوم ہو سکتا کہ اسوقت فوج اور کان کس خطرہ میں مبتلا ہے۔ جو کہ ہیں ان لوگوں کے ساتھ جو مجمع کے قریب کھڑے تھے اور زخمی ہوئے کتنی ہی بہرہ رسی کیوں نہ ہو اور جو کہ ہم فیدر اسٹون پر قلت فوج اور مجسٹریٹ کی ایک عرصہ تک عدم موجودگی کی وجہ سے معاملہ کے اس حد تک پہنچ جانے پر گنتا ہی افسوس کا اظہار کیوں نہیں کر رہے اس واقعہ سے کسی طرح ختم پوشی نہیں کر سکتے کہ سپاہیوں کے گولی چلانے کے وقت جو نازک حالت پیدا ہو گئی تھی اسکے لحاظ سے انہوں نے جو عمل کیا وہ ضروری تھا۔

سپاہیوں نے ان حالات میں جس استقلال اور پابندی تو عہد کا اظہار کیا اسکا احساس بھی ہمارے نزدیک کیا جانا مناسب ہے۔ ہم کوئی ایسی وجہ نہیں پاتے جسکی بنا پر ہم انکی طرف اشارہ بھی کر سکیں کہ گولی کا چلانا اگر فی حقیقت انکی ضرورت ہو گئی تھی، بوجہ معقول ہوشیاری اور احتیاط کے کسی اور طریقہ پر عمل میں آیا۔ بلوائیوں اور غیر بلوائیوں میں تمیز کرنے کے لئے جو احتیاط کی گئی تھی اس سے زیادہ احتیاط کرنا تاریکی کی وجہ سے نامکن تھا؛ یہ امر بھی قابل لحاظ

ہے کہ جو بارہ پہلی مرتبہ چلائی گئی اسکا کوئی اثر جمع نہیں ہوا اور اس نے اپنی جگہ نہ چھوڑی۔ اگر وہ نتائج جو ہم نے ان امور کے متعلق نکالے ہیں صحیح ہیں جیسا کہ ہم خیال کرتے ہیں تو اس سے یہ مستنبط ہوتا ہے کہ فون کا عمل فت نوٹا درست تھا۔

نوٹ ۷

516

”غیر دستوری“ قانون کے معنی

’غیر دستوری‘ کا لفظ جب قانون کے متعلق استعمال کیا جاتا ہے تو اسے کم از کم تین معنی ہوتے ہیں جو اس دستور کی نوعیت کے لحاظ سے جھکے متعلق اسکا استعمال ہوا ہے، بدلتے رہتے ہیں۔

(۱) جب یہ لفظ ’انگلستان‘ کی پارلیمنٹ کے کسی ایکٹ کے متعلق مستعمل ہوتا ہے تو اسکے صرف یہ معنی ہوتے ہیں کہ ایکٹ مذکور مثلاً ’آئرلینڈ‘ کے کلیسا کا ایکٹ، بابہ ۱۸۶۹ء متکلم کی رائے میں ’انگلستان‘ کے دستور کے منشا کے خلاف ہے، اسکے یہ معنی نہیں ہوتے کہ وہ ایکٹ قانون کی خلاف ورزی ہے یا وہ باطل ہے۔

۱۷۔ اس کمیٹی کی رپورٹ جو فیڈریشن کے ہنگامہ، ۲۷ ستمبر ۱۸۹۳ء کے حالات کی دریافت کے لئے تیار کی گئی تھی [ص ۲۲۲-۲۲۳]

(۲) جب یہ لفظ اس قانون کے متعلق استعمال ہوتا ہے جسے فرانس کی پارلیمنٹ نے نافذ کیا ہے تو اس کے یہ معنی ہوتے ہیں کہ وہ دستور کے احکام کے خلاف ہے مثلاً وہ قانون جس کے ذریعہ سے پریسڈنٹ کی میعاد عہدہ داری میں اضافہ کر دیا جائے۔ اس لفظ کے لازمی طور سے یہ معنی نہ ہونگے کہ قانون مذکور باطل ہے کیونکہ یہ امر یقین نہیں ہے کہ فرانس کی کوئی عدالت اسے غیر دستوری ہونے کی بنا پر ناقابل نفاذ قرار دیگی۔ اسی صورت میں جب اہالی فرانس اس لفظ کو استعمال کریں تو بقیاں غالباً گو لازمًا نہیں اس سے اظہار حقارت منظور ہوگا۔

(۳) جب اس لفظ کا استعمال کانگرس (امریکہ) کے کسی ایکٹ کے متعلق کیا جائے گا تو اس کے صریح معنی ہونگے کہ وہ ایکٹ کانگرس کے اختیارات سے متجاوز اور اس لحاظ سے باطل ہے اس صورت میں لفظ مذکور سے لازمی طور سے حقارت کا مفہوم نہ پیدا ہوگا اور امریکہ کا ایک باشندہ بلا خوف اختلاف بیانی یہ کہہ سکے گا کہ کانگرس کا مجریہ قانون عمدہ یعنی اسکی رائے میں مفید ملک تھا مگر امنوس ہے کہ وہ غیر دستوری یعنی متجاوز الاقتدار اور باطل تھا۔

نوٹ

سوئٹزرلینڈ کا وفاق

سوئٹزرلینڈ کا وفاقی دستور ایک سرسری نظر سے دیکھنے والے کو

لے دیکھو تول کی کتاب یورپ کی حکومتیں اور جماعتیں ج ۲ سوئٹزرلینڈ صفحات ۱۸۰-۱۳۶، ادیلی، عہدیت سوئٹزرلینڈ کا دستور ملک نما کارڈس، کتابچہ قانون عامہ جلد ۴، صفحہ ۲۔

امریکہ کی ریاستہائے متفقہ کے دستور کی ایک مختصر نقل معلوم ہوتا ہے: ہمیں شک نہیں کہ سوئٹزرلینڈ کے ساتھ ملکہ کے مدبرین نے دو ایک امور اور خصوصاً کونسل آف اسٹیٹ یا سینیٹ کی ترکیب میں دیدہ و دانستہ امریکہ کی نقل کی ہے، مگر باوجود اسکے سوئٹزرلینڈ کا دفاعی سوئٹزرلینڈ کی تاریخ کا قطری شہرہ ہے اور ایک ذاتی اور مخصوص نوعیت رکھتا ہے جس پر احتیاط تمام غور کرنا فائدہ سے خالی نہیں تصور ہو سکتا۔

موجودہ سوئٹزرلینڈ کے ادارات میں تین خیالات دائرِ نظر آتے ہیں۔

سب سے اول براہِ راست اور ہر کسی نزاع کے (یعنی مسلمہ طور سے) قوم کی بادشاہت کا خیال ہے۔

سوئٹزرلینڈ میں قوم کی وہ مرضی جس کا اظہار بطریقِ معینہ دستور کیا جائے مسلمہ طور سے سب سے اعلیٰ ہے؛ اس علویت کے متعلق کسی سیاسی جماعت یا قوم کے کسی فرقہ کو عذر نہیں ہو سکتا۔ کسی شخص کے خیال میں بھی یہ نہیں آ سکتا کہ وہ قومی ادارات کی عمومی بنیاد (Democratic basis) میں تبدیلی کرے۔

سوئٹزرلینڈ میں کسی ایسے فرقہ کا وجود نہیں پایا جاتا جو فرانس کے رجعت پسندوں (Reactionists) کی طرح عمومی حکومت کے توڑ دینے کی کوشش میں ہو، نہ وہاں قوم کی کوئی ایسی جماعت ہے جو "اسٹریا" کے بوہیمیوں (Bohemians) یا خطۂ آلیس کے فرانسیسیوں کی طرح

مرکزی حکومت سے نامزد ہو، یا جسکی نسبت ایسا فرض بھی کیا جاسکتا ہو۔

سوئٹزرلینڈ میں قوم کی نہ صرف علویت، بلکہ براہِ راست اسکا اقتدار، اعلیٰ اور اصولی دونوں طرح سے تسلیم کیا جاتا ہے۔ حکومت اور رعایا میں اختلاف

کا قدیم خیال بالکل منقود ہو چکا ہے۔ حکومت کے تمام اجزاء، جس میں نہ صرف عہدہ دارانِ انتظامی بلکہ دافعانِ قانون بھی شریک ہیں، قوم کے

مسلمہ کارندے سمجھے جاتے ہیں اور تمام اہم قوانین کے وضع کئے جانے میں قوم براہِ راست دخل دیتی ہے۔ خلاصہ یہ ہے کہ سوئٹزرلینڈ میں قوم اسبطرح

بادشاہ ہے جس طرح اس زمانہ میں جبکہ یورپ میں بادشاہت اعلیٰ ترین
توت سمجھی جاتی تھی، بادشاہ ہوتے تھے۔ 'سویٹزرلینڈ' کے لوگوں کو
جو تعلق اپنے نمائندوں کے ساتھ ہے، خواہ وہ انتظامی سرشتہ میں ہوں
یا پارلیمنٹ میں، اس طرح بہ انسانی سمجھ میں آجائے گا کہ ہم یہ خیال کریں کہ
'سویٹزرلینڈ' کے لوگوں کی تقریباً وہی حیثیت ہے جو مثلاً 'انگلستان' میں ملکہ آئرلینڈ
کی تھی۔ ملکہ مذکور کے اختیارات کو وسیع تھے مگر وہ خود سر نہ تھی، ملکی
حکومت کی انتہائی باگ اسکے ہاتھ میں تھی، اسکے وزیر اسکے لازم تھے
جو اس کی رائے کے مطابق عمل کرتے تھے۔ ملکہ مذکورہ خود قانون وضع نہ کرتی
تھی، بلکہ منسج یا دوسرے ذرائع سے وہ تمام اہم قوانین کے نفاذ کی نگران
تھی، تقریباً یہی حیثیت 'سویٹزرلینڈ' کے لوگوں کی ہے۔ وفاقی سرشتہ انتظامی
اور وفاقی پارلیمنٹ وہی طرز عمل اختیار کرتی ہے جسے قوم پسند کرتی ہے۔
و اضمان قانون جو قوانین نافذ کرتے ہیں عوام کی رائے سے ان کی منسج اس
عمل کے ذریعہ سے ہو سکتی ہے، جو قوم کے ہر فرد کے اخذ رائے
(Referendum) کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے اور چند سال سے
یہ کوشش کی جا رہی ہے کہ وضع قانون ایک حد تک براہ راست مامہ خلاق کے
ہاتھ میں آجائے اس کا نام حدت (Initiative) رکھا گیا ہے۔ 'سویٹزرلینڈ'
کے ادارات کے اوصاف کے متعلق خواہ کچھ کہا جائے مگر جس خیال پر وہ مبنی
ہیں وہ بالکل صاف اور مرتج ہے۔ قوم بادشاہ بنے سرشتہ انتظامی اور
مجلس وضع قانون کے ارکان قوم کے کارندے یا وزرا ہیں۔
'سویٹزرلینڈ' کے ادارات سے جس دوسرے خیال کا اظہار ہوتا ہے
وہ یہ ہے کہ سیاست ایک کاروبار کی حیثیت رکھتی ہے؛ اور وہاں کی حکومت
کاروباری طریقہ پر چلتی ہے؛ تمام قومی معاملات کی انجام دہی قابل لوگوں کے
ہاتھ میں ہے، جو قوم کی مرضی کے مطابق عمل کرتے ہیں۔
'سویٹزرلینڈ' کا آخری اور خود ہی کا پیدا کردہ ایک خیال ایسا ہے
جسے وہ لوگ سمجھ بھی نہیں سکتے جسکی پرورش دوسرے دستور ہی نظام میں

ہومی ہے، اور وہ یہ ہے کہ سیاسی جماعتوں (Political parties) کا وجود جماعتی حکومت (Party government) کا ستون نہیں ہے۔ 'سوشلزمینڈ' کے تمام ادارات اعلیٰ اصول یا خیالات پر مبنی اور مشتمل ہیں جو باہم دیگر قریبی تعلقات رکھتے اور 'سوشلزمینڈ' کے دستور کے مختلف اہل پارٹیاں چھائے ہوئے ہیں، اور ایک بڑی حد تک ان کے طریقہ عمل کی تشریح کرتے ہیں۔ ہمیں کلام نہیں کہ اس کے اکثر امور ایسے ہیں جو تمام وفاقی حکومتوں میں پائے جاتے ہیں، مگر 'سوشلزمینڈ' کے جو مخصوص خصوصیات ہیں وہ ان تین خیالات کے شعور کی وجہ سے ہیں جس کی طرف ہم قارئین کی توجہ مبذول کرا چکے ہیں۔ اگر ہم 'سوشلزمینڈ' کے دستور کے مختلف اجزاء کو بنظر تہقق دیکھیں گے تو ہم پر ظاہر ہو جائے گا کہ حقیقت حال یہی ہے۔

اول۔ وفاقی کونسل۔ یہ جماعت جسے ہم 'انگلستان' میں وزارت کے نام سے موسوم کرتے ہیں، سات اشخاص سے مرکب ہوتی ہے، ان کا انتخاب اپنے پہلے اجلاس میں جو اسی غرض سے منعقد ہوتا ہے، وہ دو ایوان کرتے ہیں جسے 'سوشلزمینڈ' کی وفاقی مجلس یا کانگریس مشتمل ہے۔ یہ وزیران سال کے لئے مقرر ہوتے ہیں، اور مجلس کے پہلے اجلاس میں جس کے قیام کی مدت بھی تین ہی سال کی ہوتی ہے، منتخب ہو کر اس وقت تک اپنی خدمت پر سجال رہتے ہیں جب تک کہ دوسری وفاقی مجلس اجلاس کرے، اور جدید انتخابات عمل میں آئیں۔ اگرچہ یہ لازمی نہیں ہے مگر واقعہ یہ ہے کہ وفاقی مجلس کے اراکین ہی میں سے وزیر کا انتخاب عمل میں آتا ہے، اور اگرچہ وہ بعد انتخاب اپنے عہدوں پر قائم نہیں رہتے، تاہم چونکہ وہ ہر ایوان کے مباحث میں شریک ہو سکتے ہیں، اس لئے وہ عملی طور سے مجلس یا پارلیمنٹ کے ارکان تصور ہو سکتے ہیں۔ کونسل کے اختیارات بہت وسیع ہیں، وہی وفاقی حکومت کا سرشتہ انتظامی ہے اور قومی حکومت کو فطری طور سے جو اختیارات ہوتے ہیں وہ سب اسے حاصل ہیں۔ انگریز اور امریکہ کے باشندے اگرچہ اسے تعجب کی نظر سے دیکھیں مگر وہ اکثر عدالتی کام

یہی انجام دیتی ہے۔ 'انتظامی قانون' کے مسائل اور نیز اس قسم کے مسائل جنہیں انگریز اور امریکہ کے باشندے محض قانونی تصور کرتے ہیں، اکثر صورتوں میں کونسل میں تصنیف کے لئے پیش کئے جاتے ہیں۔ اسی بنا پر چند سال ہوئے کہ کونسل نے یہ طے کیا کہ کمیتی فوج کو عام مقامات میں جلسوں کے منعقد کرنے کے کیا حقوق ہیں اور آیا انصلاص الکی مجالس وضع قانون کو انکے ممنوع قرار دینے یا انکے انتظام کرینیکا کوئی حق ہے۔ اسکے علاوہ انصلاص کے دستوروں یا انہیں تبدیلیوں کی مطلوبہ منظوری کونسل دیتی ہے اور اسکا فیصلہ کرتی ہے کہ آیا اس قسم کے دستوروں کے احکام وفاق دستور کے مطابق ہیں یا نہیں۔ فی الحقیقت یہی کونسل سوئٹزر لینڈ کے تمام وفاق نظام کی مرکز ہے؛ اور اسکے فرائض میں داخل ہے کہ وہ انصلاص اور وفاق یا قومی حکومت میں عمدہ تعلقات قائم رکھے، اور عام طور سے امن کا تحفظ، اور تمام ملک میں قانون کے برقرار رہنے کا انتظام کرے۔ بیرونی ممالک کے تمام معاملات کا انتظام بھی اسی کے ذمہ ہے، سوئٹزر لینڈ کے حالات کے لحاظ سے اسکے بیرونی تعلقات کا انتظام حکومت کا ایک اہم اور نہایت مشکل فریضہ ہے۔

اگرچہ وزیر کا تقرر مجلس سے ہوتا ہے مگر مجلس انکی موقوفی کی مجاز نہیں ہے پس ایک نقطہ نظر سے کونسل بالکل خود مختار اور دوسرے نقطہ نظر سے خود مختار نہیں ہے۔ کونسل سے یہ توقع کیجاتی ہے کہ وہ مجلس اور قوم کی مرضی کا اتباع کریگی اور وہ اس توقع کو پورا کرتی ہے، بطرح ایک اچھے کارباری آدمی سے یہ توقع ہوتی ہے کہ وہ اپنے آقا کے احکام کی تعمیل کریگا۔ بہت سے ایسے معاملات جو عملی طور سے کونسل سے طے ہوتے ہیں بلحاظ دستور خود مجلس سے بھی طے ہو سکتے ہیں مگر عام طور سے مجلس ایسے معاملات کے تصنیف کو کونسل ہی پر مجبور دیتی ہے؛ مگر کونسل اپنے فیصلہ کی اطلاع مجلس کو دیتی ہے اور اگر مجلس کسی مضمون کے متعلق کوئی خاص تجویز منظور کرتی ہے تو اس کی تعمیل کیجاتی ہے۔ اس امر کی توقع نہیں کیجاتی کہ کونسل یا کوئی وزیر اس

بنا پرستنی ہو جائے کہ اسکی مشکردہ کسی تجویز یا قانون کو مجلس نے منظور کر دیا ہے، یا جس قانون کو مجلس نے بہ سفارش کونسل منظور کیا تھا وہ قوم کے سامنے پیش ہو کر منسوخ کر دیا گیا ہے۔ اگرچہ کونسل اس لحاظ سے کہ اس کے ارکان و قاضی مجلس کے منتخب ہوتے ہیں عوام طر سے مجلس کی آرا سے متفق ہوتی ہے، مگر انگلستان یا فرانس کی وزارت کی طرح یہ لازم نہیں ہے کہ وہ پارلیمنٹ کی جماعت کثیر کی نمایندہ ہو۔ وزیرا اگرچہ صرف آئین سال کے لئے منتخب ہوتے ہیں مگر وہ دوبارہ بھی منتخب ہو سکتے اور عام طور سے ہوتے ہیں۔ اسکا نتیجہ یہ ہے کہ ایک شخص سولہ سولہ سال بلکہ اس سے زیادہ مدت تک اپنے عہدہ پر قائم رہتا ہے، اور کونسل کا کینڈا بتدریج تبدیل ہوتا ہے۔ بیان کیا جاتا ہے کہ ایسی صورتیں پیش آچکی ہیں جنہیں پارلیمنٹ کی کثیر جماعت کا تعلق ایک سیاسی فرقہ سے، اور کونسل کی کثیر جماعت کا تعلق دوسرے سیاسی فرقہ سے تھا، اور پارلیمنٹ اور حکومت میں یہ عام سیاسی آرا کا اختلاف ایسی زحمت کا باعث نہ ہوا حقیقت حال یہ ہے کہ اس کونسل کی حیثیت کا بیہ کی نہیں ہے، بلکہ وہ کاروباری انتظام کے لئے ایک بورڈ ہے۔ جو شخص وفاق کے پریسڈنٹ کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے، اور جسکا سالانہ انتخاب کونسل کے ارکان سے ہوتا ہے وہ اس بورڈ کا صرف صدرین ہوتا ہے۔ اسکی تشبیہ اس ڈائرکٹروں کے بورڈ سے دینا بیجا نہ ہوگا جسے ایک مشترکہ سرمایہ داروں کی بڑی کمپنی منتخب کرتی ہے۔ ایک لحاظ سے یہ بورڈ خود مختار نہ کارروائی نہیں کر سکتا، کیونکہ شرکا کمپنی کی غالب جماعت کو ہمیشہ یہ اختیار رہتا ہے کہ اگر وہ چاہے تو ڈائرکٹروں کی کارروائی میں دخل دے یا انکے طرز عمل کو بدل دے۔ دوسرے نقطہ نظر سے، جیسا کہ سب جانتے ہیں بورڈ تقریباً بحرفی سے آزاد ہے، کیونکہ جب تک کاروبار بیشک یا قابل برداشت طور سے چلا رہتا ہے شرکا کمپنی نہ بورڈ کی کارروائیوں میں دخل دینا چاہتے ہیں اور نہ انکو عملی طور سے اسکا اقتدار ہوتا ہے۔ وہ جانتے ہیں کہ ڈائرکٹروں کو علم اور تجربہ ہے جس سے شرکا کمپنی بے بہرہ ہیں، اور بورڈ کے انتظام

میں نخل وہی سے کمپنی کے فوائد میں غلل پڑ جائے گا۔ یہی حال وفاقی کونسل کا ہے، اور اس کا خود مختار نہ ہونا اتنی قوت کا ایک ذریعہ ہے۔ وہ مجلس سے اختلاف نہیں کرتی، اور اس وجہ سے ایک ایسی مستقل جماعت ہے جو حکومت کا انتظامی کام نہایت کامیابی کے ساتھ چلاتی رہتی ہے؛ اسے کار باری آدمیوں کی ایک جماعت سمجھنا چاہئے جو حکومت کے کام کی انجام دہی میں مصروف رہتی ہے۔

سوشلزمینڈ کی کونسل یا بورڈ کی ترکیب اور نوعیت سے کسی تفصیل کے ساتھ بحث کرنا فائدہ سے خالی نہیں، کیونکہ اس سے ہکو ایک ایسے سرشتہ انتظامی کے متعلق بصیرت حاصل ہوتی ہے جو 'انگلستان' اور 'فرانس' کی حکومتوں کی کابینہ اور امریکہ کی پریسیڈنسی حکومت سے مختلف ہے۔ انگلستان کی کابینہ کی طرح سوشلزمینڈ کی کونسل براہ راست اور بلا واسطہ کسی سیاسی غالب فرقہ کی نمایندہ نہیں ہوتی؛ اور نہ وہ فوراً اپنے عہدہ سے ہٹا سکتی ہے اس کے ارکان اتنی مدت تک اپنے عہدوں پر قائم رہتے ہیں جبکی توقع 'انگلستان' کے وزرا یا امریکہ کے پریسیڈنٹ نہیں کر سکتے۔ اگرچہ یہ کونسل کابینہ سے اس قدر مختلف ہے کہ باوجود اسکے وہ پارلیمنٹی یا نیم پارلیمنٹی سرشتہ انتظامی ہے۔ اسے امریکہ کے پریسیڈنٹ کی طرح اپنے خود مختار اختیارات حاصل نہیں ہیں جو عوام کے انتخاب کی بنا پر واضعاً قانون کے اختیارات سے مقابلہ کریں یا اسے بڑھائیں۔

521

نتیجہ سے سوشلزمینڈ کی دستور میں تاریخ سرشتہ انتظامی اور مجلس وضع قوانین کے ان نزاعات سے بالکل پاک و صاف ہے جو چند مرتبہ امریکہ کی ریاستہائے متفقہ میں پیش آچکی ہیں۔ اس کونسل کی حیثیت کی مثال، اگر تاریخی طور سے تلاش کی جائے تو اس کونسل آف اسٹیٹ میں پائی جاتی ہے جو 'کرامول' کے عہد میں قانون حکومت کی رو سے قائم ہوئی

تھی اور اسکی تقریباً وہی حالت ہے جو (انگلستان کی) کونسل آف سٹیٹ کی ہوتی، بلکہ قانون حکومت اسی طرح مرتب ہوتا جیسا کہ پارلیمنٹ کی مخالف جماعت چاہتی تھی، جسیں پارلیمنٹ کو ایرکان کونسل کے وقتاً فوقتاً تبدیل کرنے کا اختیار رہتا ہے اگر زمانہ حال کی تشکیل مطلوب ہو تو وہ غالباً انگلستان کی سول سروس سے مل سکتی ہے۔ کونسل نہ کور کے ارکان انگلستان کی حکومت کے مستقل افسران سررشتہ کی طرح ہیں جسکے عہدے مستقل ہوتے ہیں اور جو فی الحقیقت حکومت کے ملازم ہیں، اور جن سے یہ توقع کی جاتی ہے کہ وہ ان تمام احکام کے پابند رہیں گے جو خود انکے مجوزہ نہ ہوں اور ایسے طرز عمل کی پابندی کرنی گئے جسے ممکن ہے کہ وہ ناپسند کرتے ہوں، اور وہ ایسا ہی کرتے ہیں۔ یہ پیش اسوجہ سے اور زیادہ سوزوں سے کہ سوسائزیشن میں سول سروس کے اعلیٰ پیمانہ پر نہ موجود ہونے کی وجہ سے ارکان کونسل بجائے وزارت کے زیادہ تر مستقل ملازمین سول کے فرائض ادا کرتے ہیں۔

دوم۔ وفاقی مجلس۔ ہمیں شک نہیں کہ پارلیمنٹ ایک حد تک امریکہ کی کانگریس کے نمونہ پر قائم کی گئی ہے۔ پارلیمنٹ جو دو ایوانوں سے مرکب ہے۔ بعض مقاصد کے لیے یکجائی اجلاس کرتی ہے۔ ایسے ہی مشترکہ اجلاسوں میں جیسا کہ پہلے بیان ہو چکا، وفاقی کونسل یا وزارت کا انتخاب ہوتا ہے۔ یہ مجلس بعض انتظامی معاملات میں کونسل کے احکام کی آخری عدالت مرافقہ ہے، ایسی نمائندہ مجلس سے انگلستان کے لوگ بالکل نا آشنا ہیں مجلس کا خاص کام یہ ہے کہ وہ کونسل کی رپورٹوں کو دیکھے اور قانون وضع کرے مجلس کا اجلاس سال میں بہت تھوڑے زمانہ کیلئے ہوتا ہے اور وہ مشغولیت کے ساتھ اپنا کام انجام دیتی ہے۔ جو قوانین وہ وضع کرتی ہے وہ ممکن ہے کہ عامہ ظاہر کے سامنے رائے کے لئے پیش ہو کر مشورہ ہو جائیں۔ اسکے ارکان عموماً برابر تبدیل ہوتے رہتے ہیں اور وہ منجملہ

۱۵ دیکھو پلاؤ سنوری سووڈہ کرا مول کے عہد کا فیصل ۲۹ اور گارڈز کی کتاب سوسائزیشن نوشتہ بات

دوسری پارلیمنٹوں کے بظاہر نہایت با ترتیب اور کارباری وضع کی پارلیمنٹ ہے۔ یہ مجلس دو ایوانوں سے مرکب ہے۔
کونسل آف اسٹیٹ جسے ہم بنرضہ آسانی سنٹ کے نام سے موسوم کر سکتے ہیں، اضلاع کے نمائندوں سے مرکب ہوتی ہے، ہر ضلع دو نمائندے بھیجتا ہے۔

قومی کونسل، امریکہ کے ایوان نمائندگان کی طرح براہ راست اہل ملک کی نمائندہ ہوتی ہے۔ اس کے ارکان کی تعداد میں بلحاظ ترقی آبادی تبدیلی ہوتی رہتی ہے، ہر ضلع کی نمائندگی بلحاظ آبادی کے ہوتی ہے۔ وفاقی مجلس ایک اہم لحاظ سے امریکہ کی کانگریس سے مختلف ہے۔ امریکہ کی ریاستہائے متفقہ میں سنٹ اس وقت تک ہر دو ایوانوں میں زیادہ با اثر رہی ہے۔ سوئٹزرلینڈ میں با نیان دستور کو یہ توقع تھی کہ کونسل آف اسٹیٹ کو وہ اختیارات رہیں گے جو امریکہ کی سنٹ کو حاصل ہیں، مگر ان کی یہ توقع پوری نہ ہوئی۔ دستوری کارروائیوں میں کونسل آف اسٹیٹ کا دوسرا مرتبہ رہا، قومی کونسل سے اس کے اختیارات بہت گھٹے ہوئے ہیں۔ اس کے مختلف وجوہ بیان کئے جاتے ہیں۔ کونسل کے ارکان کو جو تنخواہیں ملتی ہیں وہ انہیں ضلوع سے دی جاتی ہیں جنکی وہ نمائندگی کرتے ہیں۔ ان کے عہدوں پر قیام رہنے کی مدت ہر ضلع خود مقرر کرتا ہے، اور وہ عام طور سے بہت قلیل ہوتا ہے۔ جس طرح امریکہ کی سنٹ کے متعلق خاص فرائض ہیں اس طرح اس کونسل کے متعلق کوئی مخصوص فرائض نہیں کئے گئے ہیں، اور اس کا عام نتیجہ یہ ہے کہ سربراہ اور وہ ممبرن بجائے کونسل آف اسٹیٹ کے قومی کونسل میں منتخب کئے جانے کی کوشش کرتے ہیں۔ کونسل آف اسٹیٹ سے بانیوں کے توقعات کے نہ پورا ہونے کی ایک وجہ ایسی ہے جس پر ابالی سوئٹزرلینڈ کی توجہ مبذول نہیں ہوئی ہے اور وہ یہ ہے کہ وفاقی کونسل یا وزارت کی حیثیت اور اس کے فرائض اور اس کا استقلال اور وفاقی پارلیمنٹ کے ساتھ اس کے تعلقات نے اس ایوان کے لئے جو اضلاع کی نمائندگی کرتا

ہے یہ امر نامکن کر دیا ہے کہ وہ امریکہ کے اس ایوان کا قائم مقام ہو سکے جو ریاستوں کا نمائندہ ہے۔ سوئٹزرلینڈ کی کونسل آف اسٹیٹ کی ادنیٰ حیثیت بطور خاص قابلِ لحاظ ہے۔ منجملہ دستور کے دوسرے اجزاء کے یہ جزوہ ہے جو ممالک غیر کے تجربات سے اخذ کیا گیا تھا، اور بظاہر یہی سبب ہے کہ وہ سوئٹزرلینڈ کے ملکی ادارات میں کھپ نہ سکا۔

سوم۔ وفاقی عدالت۔ اس عدالت کو ان مدبرین نے قائم کیا تھا جو امریکہ کی ریاستہائے متفقہ کی اعلیٰ عدالت کی وقت اور اختیارات سے واقف تھے، مگر سوئٹزرلینڈ کی وفاقی عدالت ابتدا سے اس وقت تک امریکہ کی اعلیٰ عدالت سے بالکل مختلف اور بہت کم قوت رہی ہے۔ وفاقی عدالت چودہ ججوں اور اسے قیام مقاموں سے مرکب ہوتی ہے جنہیں چھ سال کے لئے وفاقی مجلس مقرر کرتی ہے اور وہی ہر مرتبہ دو سال کے لئے اسکے صدر بنیں اور نائب صدر بنیں کو نامزد کرنا بھی مجاز ہے۔ بغاوت یا سرکار کے مقدمات اور ان مقدمات میں جنہیں ہم بمقابلہ سرکار سنگین اور خفیف جرایم سے موسوم کر سکتے ہیں اسے فوجداری اختیارات حاصل ہیں اگرچہ یہ فوجداری اختیارات بہت کم کام میں لائے جاتے ہیں۔ اسے ایسے مقدمات میں بھی اختیارات حاصل ہیں جو وفاق اور اضلاع اور اضلاع اور اضلاع میں پیش آتے ہیں۔ اور نیز ایسے مقدمات میں جنہیں وفاق یا کوئی ضلع فرقی ہوتا ہے۔ عوام قانون کے تمام معاملات کے تصفیہ کا تعلق بھی اسی سے ہے اور وہ وفاقی وضع قانون کی بدولت رفتہ رفتہ عام عدالت مرافعہ ہو گئی ہے۔ اضلاع کی عدالتوں کے تمام ایسے مقدمات کے مرافعہ جو وفاقی قانون کے تحت میں دایر ہوتے ہیں ان میں اہم مدعوین ہزار فریبک سے زیادہ ہوتی ہیں۔ یہیں پیش کئے جاتے ہیں۔ مزید برآں یہ عدالت ان

شکایات کی بھی سماعت کرتی ہے جو اہل ملک اپنے دستور حقوق کی خلاف ورزی کئے جانے کے متعلق پیش کرتے ہیں؛ خواہ وہ حق بمینہ جسکی خلاف ورزی کی گئی ہے وفاقی دستور سے پیدا ہوا ہو یا اضلاع کے دستور سے۔ اس عدالت کے قیام کا ابتدائی مقصد یہ تھا کہ جب عام قانون کے مسائل میں کوئی بحث ہو تو یہ عدالت انکا تصفیہ یا زیادہ تر مناسب یہ کہنا ہوگا کہ انکے متعلق اپنی قانونی رائے کا اظہار کرے، مگر ایسے حالات پیش آتے گئے کہ اس کے دیوانی اختیارات ان حدود سے بڑھ گئے جنہیں سوئٹزرلینڈ کے بانیان دستور انکو محدود کرنا چاہتے تھے۔ اگرچہ وفاقی عدالت کو وسیع اور ایک حد تک غیر محدود اختیارات حاصل ہیں؛ مگر وہ ان اختیارات کو نہیں پہنچتے جو امریکہ کی ریاستہائے متفقہ کی اعلیٰ عدالت کو حاصل ہیں۔ اس عدالت کو ان مباحث اور نزاعات کے متعلق کوئی اختیار نہیں ہے جو انتظامی قانون کے متعلق پیش آتی ہیں؛ انکا تصفیہ وفاقی کونسل اور بالآخر وفاقی مجلس کیلئے مخصوص ہے؛ لفظ 'انتظامی مباحث' کا مفہوم بہت وسیع کر دیا گیا ہے جسکی وجہ سے یہ عدالت کثیر مضامین کی سماعت سے ممنوع ہو گئی ہے مثلاً کسی تجارت کے کرنے کا حق، تجارتی معاہدات، اشیاء خوردنی پر محصول، قوانین شکار، صداقت نامحبات قابلیت پیشہ کارخانوں کے ایکٹ، بینک کے نوٹ، اوزان و پیمانہ جات، ابتدائی مدارس عام، کو توالی متعلقہ حفظان صحت اور اضلاع کے انتخابات کا جواز وغیرہ، جو اصولی نظری طور سے اسکے حدود اختیارات میں داخل ہوتے ہیں۔ علاوہ اسکے اگرچہ یہ عدالت اضلاع کے قوانین کو غیر دستور اور اس بنا پر باطل قرار دینے کی مجاز ہے، مگر دستور کے لحاظ سے اس پر مجبور ہے کہ تمام وفاقی قوانین کو نافذ اور جائز تصور کرے۔

۱۔ دیکھو سوئٹزرلینڈ کا دستور عنوان ۵۵ دفعہ ۱۲ عنوان ۱۱۳۔

۲۔ لودل، صفحہ ۲۱۸۔

۳۔ دیکھو سوئٹزرلینڈ کا دستور عنوان ۱۱۳۔ اور برٹن ککس کی کتاب عدالتی اختیارات اور غیر متعلقہ دینق قانون، صفحہ ۸۶۔

وفاقی عدالت کے جج وفاقی مجلس سے مقرر ہوتے ہیں اور وہ بھی قلیل مدت کے لئے۔ یہ عدالت بجائے اسکے کہ قوم کے جملہ عدالتی نظام کی منہر ہو بجائے خود تنہا اور منفرد ہے؛ اسکے علاوہ اسکے پاس خود اسکے ایسے عہدہ دار نہیں ہیں جو اسکے فیصلہ جات کی تعمیل کرا سکیں۔ ابتداءً انہی تعمیل اضلاع کے حکام کے ذریعہ سے کرائی جاتی ہے اور اگر اضلاع کے حکام اپنا فرض نہیں ادا کرتے تو بالآخر وفاقی کونسل انہی تعمیل کراتی ہے۔ وفاقی عدالت کو جو اختیارات وفاقی عہدہ داروں کے افعال پر نگرانی کے ہیں وہ بھی ناتمام ہیں۔ ملک کا ہر باشندہ مجاز ہے کہ وہ کسی سرکاری عہدہ دار کے مقابلہ میں دعوئی دایر کرے، مگر جیسا کہ پہلے بیان ہو چکا اختلافی نزاعات اس عدالت کے حدود اختیار سے خارج ہیں اور وفاقی کونسل اور وفاقی عدالت میں جب کبھی حدود اختیارات کی بحث پیش آتی ہے تو اس کا فیصلہ کسی عدالت سے نہیں بلکہ وفاقی مجلس سے ہوتا ہے جس سے بظاہر یہی توقع کی جاسکتی ہے کہ وہ کونسل کی تائید کرے گی؛ بہر حال وفاقی عدالت ایسے مباحث میں خود اپنے حدود اختیارات کے تعین کی مجاز نہیں ہے۔ ان حالات میں اسکا امر کچھ، کئی عملی عدالت کے برابر اختیار نہ ہونا کچھ تعجب انگیز نہیں سمجھا جاسکتا۔ جو امر کثرت تعجب انگیز ہو سکتا ہے وہ یہ ہے کہ وفاق کی نوعیت پر غماز کر کے اس وفاقی عدالت کے حدود اختیارات میں باوجود ان تمام نقائص کے جو ہمیں پائے جاتے ہیں سال بسال اضافہ ہوتا جاتا ہے۔ ۱۹۹۲ء تک مذہبی آزادی اور مختلف فرقوں کے حقوق کے مسائل کا تصنیف وفاق کی مجالس سے ہوا کرتا تھا؛ مگر اسکے بعد سے ان مسائل کے تصنیف کے اختیارات بھی وفاقی عدالت کی طرف منتقل کر دیئے گئے ہیں۔ اس انتقال اور وفاقی عدالت اور کونسل اور مجلس کے باہم دیگر تعلقات سے ایسے سال

۱۔ دیکھو: اڈمس کی کتاب سوشل رلینڈ کا وفاق، صفحات ۲، ۴، ۵۔

۲۔ دیکھو: لول، صفحہ ۲۲۰۔

کے متعلق جو انگلستان، یا امریکہ، میں لازمی طور سے قانونی عدالت میں تصفیہ پاتے، قارئین کے ذہن میں یہ بات آتی ہے کہ سوشلزم لینڈ، میں حسب مفہوم انگلستان، قانونی حکومت، اور حسب مفہوم ممالک یورپ، تفریق اختیارات کا مسئلہ کس قدر ناتمام طور سے تسلیم کیا جاتا ہے۔

چوتھے - عامہ خلائق سے رائے لینے کا طریقہ - اگر سوشلزم لینڈ، کی وفاقی عدالت اور کونسل آف ایسٹ کی ترکیب میں ہم کو امریکہ کے اثرات کے آثار نظر آتے ہیں، مگر عامہ خلائق سے رائے لینے کا طریقہ، [جو 'رفرنڈم' (Referendum) کے نام سے موسوم ہے بہرہ ما جس ہیئت میں کہ وہ سوشلزم لینڈ میں پایا جاتا ہے، بالکل مقامی طریقہ ہے اور اسکا نشو و نما وہیں ہوا ہے، اور اسکی تشکیل اور ترقی جیسی وہاں ہومی کسی دوسرے ملک میں نہیں ہومی۔ اگر ہم تمام تفصیلات سے قطع نظر کر کے صرف اسی طریقہ سے بحث کریں جو فی الحقیقت 'سوشلزم لینڈ' کے وفاق میں پایا جاتا ہے، تو ہم اس کو اس طرح بیان کر سکتے ہیں کہ وہ ایک ایسا انتظام ہے جسکی وجہ سے دستور میں کوئی تبدیلی یا اضافہ نہیں ہو سکتا، اور نہ کوئی وفاقی قانون، جسے باشندگان ملک کی ایک کثیر جماعت اہم تصور کرتی ہے نافذ ہو سکتا ہے، جب تک کہ وہ اہل ملک کی رائے کیلئے پیش ہو کر، ان لوگوں کے غلبہ رائے سے، جو فی الحقیقت رائے ہیں منظور نہ ہو جائے۔ یہ امر بھی قابل بیان ہے کہ جو دستور میں تبدیلی اسطور سے عامہ خلائق کے سامنے اسکی رائے کے لئے پیش کی جاتی ہے وہ اسوقت تک نافذ نہیں ہو سکتی جب تک کہ ان باشندگان ملک کا بڑا حصہ جو رائے

۱۔ لودل، صفحات ۲۱۸، ۲۱۹۔

۲۔ دیکھو لودل، ج ۲، فصل ۱۲، 'اڈس کی کتاب 'سوشلزم لینڈ' کا وفاق مفصل ۶۔ یہ طریقہ مختلف مقاصد کیلئے امریکہ کی مختلف ریاستوں میں رائج ہے اگرچہ اسکا نام 'رفرنڈم' نہیں ہے۔ امریکہ کے دستور میں ایسے اسکے ماہل کسی طریقہ کا ذکر نہیں پایا جاتا۔ مقابلہ کرو اور سوشلزم کی کتاب 'امریکی رفرنڈم' کے ساتھ۔

دیتے ہیں اور ساتھ ہی اسکے اضلاع کا غالب حصہ اسے منظور نہ کر لے۔ یہ بھی یاد رکھنے کے قابل ہے کہ یہ طریقہ 'سوشلر لینڈ' کے تمام اضلاع میں بجز ایک ضلع کے مختلف شکلوں میں رائج ہے۔ اور اس لحاظ سے اسے 'سوشلر لینڈ' کے وفاق کی ایک اہم خصوصیت سمجھنا چاہئے، فی الحقیقت وہ قوم کا اختیار منسج ہے، جس سے باشندگان 'سوشلر لینڈ' کو وضع قانون کے راول دینے کا ویسا ہی اختیار حاصل ہے جیسا کہ اس وقت اصولاً اور ملکہ لبریری کے زمانہ میں حقیقتاً انگلستان کے بادشاہوں کو حاصل تھا۔ کوئی مسودہ قانون اس وقت تک قانون نہیں ہو سکتا جب تک کہ بادشاہ سے اسکی منظوری نہ ہو جائے۔ اگر بادشاہ کسی مسودہ کو نامنظور کر دے تو عام زبان میں یہ کہا جاتا ہے کہ بادشاہ نے اسے منسوخ کر دیا۔ بادشاہ کے اس عمل کو اس طرح بیان کرنا اور زیادہ صحیح ہو گا کہ بادشاہ نے اسے خارج یار د کر دیا ہے، جس طرح کہ دارالامرایا دارالعوام کسی مسودہ قانون کی نسبت عمل کرتا ہے جبکہ وہ اسکی منظوری سے انکار کر دیتا ہے۔ جب کوئی قانون وفاقی مجلس سے منظور ہو کر 'سوشلر لینڈ' کے باشندوں کے سامنے منظوری یا نامنظوری کے لئے پیش ہوتا ہے تو انکی بعینہ وہی حیثیت ہوتی ہے جو اوپر بیان کی جا چکی ہے۔ اگر وہ مسودہ کی منظوری دیتے ہیں تو وہ ملک کا قانون ہو جاتا ہے، اگر وہ انکار کرتے ہیں تو وہ منسوخ ہو جاتا ہے؛ یا اگر زیادہ ترصمت کے ساتھ کہا جائے تو یہ کہہ سکتے ہیں کہ مجوزہ قانون نامنظور ہو جاتا ہے۔ یعنی اسے فی الحقیقت قانونی حیثیت حاصل نہیں ہوتی۔

اس طریقہ کا اثر مطلقاً منفی ہے۔ اکثر اضلاع کے دستوروں اور ایک حد تک خود وفاق کے دستور میں اس طریقہ کی جگہ ایک دوسرا طریقہ لیا جاتا ہے جو 'انیشیائیو' (Initiative) کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے۔ اس کے ذریعہ سے اہلی ملک کی ایک مخصوص تعداد ایک قانون تجویز کر کے اسکے متعلق عام رائے لے سکتی ہے کہ وہ وضعان قانون ان کی رائے کے ساتھ اتفاق کرنے سے

انکار کر دیں۔ وفاقی دستور میں مہنوز اسکا بہت کم تجربہ ہوا ہے، اس کا وضع قانون کے لئے کسی حال میں بھی کامیاب ثابت ہونا بہت مشتبہ ہے۔ اس موقع پر جو امر قابل لحاظ ہے وہ صرف اس قدر ہے کہ یہ جدت، نہ اصولاً اور نہ عملاً، رفرنڈم کا کوئی نتیجہ ہے، تاہم یہ دونوں طریقے اس امر کی مثال ہیں کہ سوشلزم لینڈ کے باشندے کس طرح براہ راست اور بلا توسط اپنے ملک کے وضع قانون میں حصہ لیتے ہیں۔

‘رفرنڈم’، یعنی اخذ رائے عامہ کا طریقہ۔ دستور کے دوسرے احکام اور سوشلزم لینڈ کے وفاق کی عام خصوصیات کے ساتھ مل کر، کہا جاتا ہے کہ وہ اثرات کی پیدائش کی طرف راجح ہوتا ہے۔

اول یہ کہ وہ دامن قانون اور عہدہ داران انتظامی کی حیثیت کو بدل دیتا ہے؛ اور وفاقی مجلس اور وفاقی کونسل بظاہر سوشلزم لینڈ کے باشندہ بنی صرف مختار رہ جاتی ہے۔ اس حیثیت سے اگرچہ ان کے اختیارات گھٹ جاتے ہیں، مگر سوشلزم لینڈ کے مدبرین کی آزادی میں اضافہ ہو جاتا ہے۔ کونسل کا ایک رکن، یا خود کونسل ایک قانون تجویز کرتی ہے جسے دامن قانون منظور کر لیتے ہیں، اب فرض کرو کہ قانون منظور جیسا کہ بار بار ہو چکا ہے، منظور ہی کے لئے عامہ رعایا کے سامنے پیش ہو کر منظور ہو جاتا ہے؛ اور کونسل اور مجلس بغیر کسی قسم کی بے توقیری کے عام رائے کے سامنے سر جھکا دیتی ہے۔ اس صورتیں کوئی وجہ باقی نہیں رہتی کہ کونسل یا دامن قانون کی مجلس کا کوئی رکن اپنے عہدے سے مستعفی ہو؛ بار بار ایسا ہوا ہے کہ انتخاب کنندگان نے بعض قوانین کو منظور کر کے جو انہی منظور ہی کیلئے وفاقی مجلس کی طرف سے پیش ہوئے تھے انہیں لوگوں کو دوبارہ منتخب کیا ہے جنکے مجوزہ قانون کی منظور ہی دینے سے وہ انکار کر چکے تھے۔ اس کے ساتھ یہ بھی ہے کہ جو مدبر کوئی تجویز پیش کرتا ہے وہ

اس وجہ سے کہ اس تجویز کی نامظوری سے استغنا یا عہدے سے علیحدگی لازم نہیں آتی علانیہ طور سے اپنی ذاتی سیاسی رائے کا اظہار کر سکتا ہے اگرچہ وہ عوام کی رائے کے مخالف ہو۔ دوسرے 'رفرنڈم' یعنی اخذ رائے عامہ کا طریقہ فرقہ واری حکومت کے نشو و نما کا مانع ہوتا ہے۔ انتخاب کنندگان اس امر کو ضروری نہیں تصور کرتے کہ کونسل یا مجلس خاص طور سے کسی ایک فرقہ کی نمایندہ رہے جب خود اہل ملک اسکے مجاز ہیں کہ وہ ایسے قوانین کو جن میں وہ پسند نہیں کرتے منسوخ کر دیں تو انکو اسکی زیادہ پروا نہیں ہوتی کہ انکے بعض نمایندے ایسے سیاسی آر کے پابند ہوں جنہیں اکثر انتخاب کنندگان اس وقت پسند نہ کرتے ہوں۔ دہش قوانین کے کام میں شریک رہنے کی وجہ سے بقیاس غالب 'سوشلر لینڈ' کے لوگوں کو مجوزہ قوانین کی بھلائی بڑائی کے شعلق رائے قائم کرنے کا کم و بیش ملکہ حاصل ہو گیا ہوگا؛ بہر حال اتنا ضرور ہے کہ وہ دوسرے ممالک کے رائے و ہند گان کی نسبت ایسی فرقہ واری تجاویز کی تائید کی طرف کمتر مال ہوتے ہوئے جسکے جملہ مضامین کے ساتھ کسی ایک رائے و ہندہ کو بھی اتفاق نہیں ہوتا۔ اسکے خلاف میں شبہ یہ کہا جاسکتا ہے کہ 'سوشلر لینڈ' میں فرقہ واری حکومت کے خیال کو پورا نشو و نما نہیں ہوا ہے۔ جسکی وجہ سے اب تک 'رفرنڈم' یعنی اخذ رائے عامہ کا طریقہ پسندیدہ نظر سے دیکھا جا رہا ہے۔ بہر حال واقعہ خواہ کچھ ہو ہمیں شک نہیں کیا جاسکتا کہ 'سوشلر لینڈ' کے ادارات کی بید ناد ر خصوصیات کا وہاں کے فرقہ واری حالت کے ساتھ قریبی تعلق ہے۔

ہم پہلے کہہ آئے ہیں کہ 'سوشلر لینڈ' کے وفاق پر امریکہ کے وفاق کا بید اثر ہے، اسلئے ایک طباع طالب علم کے لئے ناممکن ہے کہ وہ نئے دنیا کی کامیاب ترین وفاق اور عمومی حکومت کا مقابلہ یورپ کی کامیاب وفاق اور عمومی حکومت کے ساتھ کرنے سے باز رہے کیونکہ امریکہ اور 'سوشلر لینڈ' کی تاریخ اور انکے ادارات میں اس قسم کی مماثلت اور غیر مماثلت پائی جاتی ہے جس سے خود بخود دونوں کے باہم مقابلہ کرنے کی ترغیب ہوتی ہے۔

’امریکہ‘ کی متفقہ ریاستیں اور ’سولٹر لینڈ‘ دونوں ممالک فطری طور سے وفاق ہیں اور یہ ظاہر ہے کہ انہیں سے کوئی ایک ملک بھی بے وفاق کے پہلے پھول نہیں سکتا، دونوں ممالک ’کم از کم اسوقت‘ فطری طور سے قومیت پسند واقع ہوئے ہیں۔ دونوں ممالک میں قیام وفاق سے پہلے ریاستوں یا اضلاع کا وجود پایا جاتا تھا۔ ہر ملک میں مقامی حب الوطنی کا جذبہ، قومی اتحاد سے قوی تر تھا۔ ’امریکہ‘ اور نیز ’سولٹر لینڈ‘ میں قومی اتحاد کی پیدائش کا سبب ضرورت ہوئی ہے؛ اور قیاس غالب یہی ہے کہ قومی اتحاد کا جو احساس ابکرتبہ پیدا ہو گیا ہے وہ بالآخر مقامی حقوق یا مقامی حکومت کے احساسات پر غالب آجائے گا۔ علاوہ اسکے دونوں ممالک کے حالات میں جنہیں ہم وفاق کی تیاری سے موسوم کر سکتے ہیں ایک سرسری قسم کی مشابہت پائی جاتی ہے۔ ’امریکہ‘ اور ’سولٹر لینڈ‘ میں ایک مدت دراز تک ایسے حالات رہے ہیں جو قطعاً قومی اتحاد کی ترقی کے سہ راہ تھے۔ ’امریکہ‘ کی ریاستہائے متفقہ میں غلامی تقریباً وہی عمل کر رہی تھی جو ’سولٹر لینڈ‘ کی تیاری میں مذہبی تفریق کا تھا۔ ’امریکہ‘ اور ’سولٹر لینڈ‘ دونوں ممالک کی کم ترقی یافتہ، مگر متفقہ اور جنگجو، قلیل ریاستیں زیادہ تر دولت مند اور ہندبہ مگر کم متفق ریاستوں کے اثرات کو ایک مدت دراز تک روکتی رہیں۔ رقبہ غلامی کے متعلق جو نزاعیں متواتر پیش آتی رہتی تھیں وہ کم از کم ان نزاعوں سے مشابہتیں جو ملک کے ان مشترک حصوں کے متعلق پیش آتی رہتی تھیں، جو ایک زمانہ میں ’رومن کیتھولک‘ اور ’پروٹسٹنٹ‘ فرقوں کو ایک دوسرے سے جدا کرتے تھے۔ ضلع ’سونڈربنڈ‘ نے پہلے ہی سے علیحدگی کا ارادہ کر لیا تھا، ’ڈکرائٹ‘ کی کامیابی ’ڈوفور‘ کی کامیابی سے زیادہ تر کامل رہی۔ یہ امر بھی یقینی نہیں ہے کہ ’امریکہ‘ کے جنرل کی فوجی ہوشیاری ’سولٹر لینڈ‘ کے جنرل کی ہوشیاری سے بڑھی ہوئی تھی۔ ’امریکہ‘ کے انحراف اور علیحدگی کی لڑائی اور ’سونڈربنڈ‘ کی لڑائی دونوں ممالک میں مزید مماثلت اور اشتراک کا موجب ہوئی۔ ان دونوں لڑائیوں نے ان

مباحث یا نزاعات کا خاتمہ کر دیا جو ان لڑائیوں کا باعث ہوئی تھیں اور دونوں کا انجام اس طرح ہوا کہ فاتح اور مغتوح دونوں بہت جلد ایک ہی جمہوریت کی وفادار رعایا بن گئے۔ اس امر یہ ہے کہ انہیں سے ہر ایک ملک اپنی خوشحالی کو صحیح طور سے اپنے ادارات پر محمول کر سکتا ہے اور یہ ادارات عام خصوصیات میں ایک دوسرے سے بہت مشابہ ہیں۔

’امریکہ‘ اور ’سوئٹزرلینڈ‘ کی غیر مماثلت بھی انہی مماثلت کی طرح نمایاں ہے جب طرح ’سوئٹزرلینڈ‘ تمام وفاقوں میں چھوٹا ہے اسی طرح ’امریکہ‘ سب سے بڑا وفاق ہے۔ ’امریکہ‘ میں ایک سے زیادہ ریاستیں ایسی ہیں جو رقبہ اور آبادی میں ’سوئٹزرلینڈ‘ کے تمام وفاق سے بڑھی ہوئی ہیں۔ ’امریکہ‘ کا اتحاد ہر لحاظ سے زمانہ حال کا ادارہ ہے اور ’سوئٹزرلینڈ‘ کا عہد فطرت اس زمانہ سے قبل ختم ہو چکا تھا جبکہ کسی ایک یورپ کے باشندے نے بھی ’امریکہ‘ کی زمین پر قدم رکھا تھا، اور ’سوئٹزرلینڈ‘ کی آزادی یورپ ایک صدی اس سے پہلے تسلیم کر چکا تھا کہ ’امریکہ‘ کی ریاستہائے متفقہ اپنی سیاسی زندگی شروع کریں۔ ’امریکہ‘ کے تمام ادارات کے نشوونما کی بنیاد انگریزی خیالات اور خصوصاً وہ انگریزی خیالات ہیں جو سترہویں صدی کی عمومی تحریک کے زمانہ میں ’انگلستان‘ میں رائج اور شائع تھے۔ ’امریکہ‘ کے لوگوں کو کبھی جاگیر ہی نظام کے زیر اثر رہنے کا اتفاق نہیں ہوا ہے۔ برخلاف اسکے ’سوئٹزرلینڈ‘ کی عمومیت میں اکثر یورپی حکومت کے خیالات وائر و سایر ہیں اور فرانس کے انقلاب عظیم کے زمانہ تک وہاں کے تمدن میں وہ غیر مساوات یعنی تفریق پائی جاتی تھی جو نظام جاگیر ہی کا لازمی نتیجہ ہے۔ ’امریکہ‘ کی ریاستہائے متفقہ ایسی ریاستوں سے مرکب ہیں جو ہمیشہ سے نائیدہ ادارات کی عاوی تھیں اور ’سوئٹزرلینڈ‘ کے اضلاع میں عام طور سے غیر نائیدہ اور امرائی اور عمومی حکومتوں کا رواج تھا۔ ان حالات میں فطری طور سے یہ ہونا چاہئے کہ وہ ادارات بھی جنہیں صورتہ مشابہت پائی جائے اپنے اہم خصوصیات میں مختلف رہیں خصوصاً ایسے ممالک میں جو ’امریکہ‘ اور ’سوئٹزرلینڈ‘ کی طرح ایک دوسرے سے مختلف ہوں۔

ان اختلافات کا سرسری خلاصہ یہ ہو سکتا ہے کہ 'امریکہ' کا وفاق قومی، اور 'سوئٹزرلینڈ' کا وفاق کمزور ہے؛ اور جن معاملات میں 'امریکہ' کا وفاق کمزور ہے انہیں 'سوئٹزرلینڈ' کا وفاق زور دار ہے۔

د امریکہ' کا سینیٹ اور عدالتی نظام وہاں کے تمام ادارات سے زیادہ تر قابل تعریف قرار پاتا ہے اور اس تعریف کا وہ صحیح طور سے مستحق بھی ہے۔ 'سوئٹزرلینڈ' کی موجودہ جمہوریت کے بانیوں نے ان دونوں اداروں کی ایک حد تک نقل کی ہے، مگر ان دونوں میں وہ پوری طرح کامیاب نہیں ہوئے۔ 'سوئٹزرلینڈ' کی کونسل آف اسٹیٹ کو وہ اختیارات حاصل نہیں ہیں جو 'امریکہ' کی سینیٹ کو حاصل ہیں، اور وفاقی عدالت کے اختیارات اگرچہ بڑھ رہے ہیں مگر اسکا مقابلہ 'امریکہ' کی اعلیٰ عدالت سے نہیں کیا جاسکتا۔ ملک غیر کے ایک تقریباً کرنے والے ناقہ کو 'سوئٹزرلینڈ' کے تمام ادارات میں عدالتی نظام ہی سب سے زیادہ غیر قابل اطمینان نظر آتا ہے، اور وفاقی مجلس اور وفاقی کونسل کا عدالتی اختیارات کو کام میں لانا ان خیالات کے مطابق نہیں ہے جو زمانہ حال میں طریقہ دادرسی اور انصاف رسانی کے متعلق شایع ہیں۔

'امریکہ' کے ادارات کی خصوصیات میں جن امور کو اسکے طرفدار سے طرفدار ناقہ بھی اگر فی محبت حقارت کی نظر سے نہیں تاہم کم از کم ناپسندیدگی کی نظر سے ضرور دیکھتے ہیں، وہ پریسیڈنٹ کے انتخاب کا طریقہ سرشتہ انتظامی کی کانگریس کے ساتھ تعلقات، فرقہ داری خیالات کی مسرت بخش ترقی، اور وہ تفسیح یا بددیانتی ہے جو فرقہ داری تنظیمین یا ان کے درپردہ کام کرنے والوں کے غلبہ کا لازمی نتیجہ ہے۔

برخلاف اسکے وفاقی کونسل ایک ایسا انتظامی سرشتہ ہے جسکی مثال شاید ہی کسی دوسرے ملک میں مل سکے۔ بیرون ملک کے ایک دیکھنے والے کو (اگرچہ ایسے معاملات میں بیرون ملک کے ناقہ کو بہت زیادہ دھوکا کھا جانے کی گنجائش ہوتی ہے) یہی معلوم ہوتا ہے

کہ کونسل مذکور ایک غیر معمولی حد تک پارلیمنٹی اور غیر پارلیمنٹی حکومتوں کے فوائد کو مشترک اور شامل کئے ہوئے ہے۔ وہ رمایا کے منہجہ نمائندوں کے ساتھ پورے اتحاد سے کام کرتی ہے اور اگرچہ اسکا تقدیر و افسانہ قانون کرتے ہیں مگر اسکے عہدے مستقل ہوتے ہیں جس سے پارلیمنٹی کابینے اور منہجہ پریسڈنٹ بے بہرہ ہیں۔ سوئٹزرلینڈ میں اگرچہ سیاسی فرقہ وارانہ وجود ہے اور بعض اوقات انہیں یہ فرقہ واری خیالات بھید پر جوش ہوتے ہیں، مگر باوجود اسکے وہاں فرقہ واری حکومت ضروری نہیں قرار پاتی ہے، اور ان خرابیوں میں جو فرقہ واری حکومت کی طرف منسوب کی جاتی ہیں یا تو بھید کمی ہے یا وہ کلیتہً زائل کر دی گئی ہیں۔ کاکس، اے (Caucus) اور مشین، اے (Machine) کا وجود مطلق نہیں پایا جاتا۔ ملک اس غیر منصفہ جوش و خروش سے آزاد ہے جو پریسڈنٹ کے انتخاب، ان عام انتخابات کے وقت عارض ہوتا ہے جن کے ذریعہ سے جیہا کہ انگلستان میں ہے اس امر کا تصفیہ ہوتا ہے کہ حکومت کس فرقہ کے ہاتھ میں رہے گی۔ لوٹ مار کا کسی کو خیال بھی نہیں ہوتا، اور بظاہر کوئی شخص رشوت یا ناجائز فائدہ کی طرف اشارہ بھی نہیں کرتا۔

نوٹ ۹

آسٹریلیا کا وفاق

آسٹریلیا کے مدبرین کا مقصد یہ تھا کہ وہ اپنے وفاق کے دستور

لکھنے امریکہ کی اصطلاح ہے اور اس سے مراد عام طور کے فرقہ کے سیاسی رہنماؤں کی مجلس ہوتی ہے جو اس تصفیہ کی غرض سے منعقد ہوتی ہے کہ فلاں مسائل میں اسے تعین کا کیا طرز عمل رہے گا اور وہ کس ایجنڈہ کو منتخب کرے گی، انگلستان میں اس سے مراد سیاسی فرقہ کی وہ مجلس ہوتی ہے جو اس غرض سے منتخب کی جاتی ہے کہ وہ فرقہ کے طرز عمل کی وقتاً فوقتاً تجاویز پیش کرتی رہے۔ مقررہ۔ آسٹریلیا کا دستور ۱۲ اگست ۱۹۰۱ء کو لکھیا گیا تھا اور ۱۲ دسمبر ۱۹۰۱ء کو درجین کی کتاب

میں زیادہ تر امریکہ کی ریاستہائے متفقہ کی وفاقیت کے وفاقی اور عمومی خیالات، اور گٹر سوئٹزرلینڈ کے ان خیالات کا اتباع کریں جو 'انگلستان' کے مرکزی (Unitarian) اور شاہی وفاقیت سے اخذ کئے گئے ہیں۔ انہوں نے وفاق اور انکی مختلف ریاستوں میں وہی تعلقات قائم رکھے ہیں جو سالہا سال سے 'انگلستان' اور انکی آسٹریلیا کی خود مختار نوآبادیوں میں قائم تھے۔

اسی وجہ سے اس عمومی حکومت میں چار مختلف خصوصیات پائی جاتی ہیں۔ اول حکومت کی وفاق شکل۔ دوسرے پارلیمینٹ سرشتہ انتظامی۔ تیسرے دستور کی ترمیم کا ایک سوٹر طریقہ۔ چوتھے ان تعلقات کو برقرار رکھنا جو 'انگلستان' اور انکی خود مختار نوآبادیوں میں پائے جاتے ہیں۔

الف۔ وفاقی حکومت۔

یہ عمومی یا جمہوری حکومت صحیح معنی میں وفاقی ہے۔ اسکے قائم ہونے کی وجہ قومی اتحاد کی وہ خواہش ہے جو تمام آسٹریلیا میں پھیلی ہوئی ہے اور اسکے ساتھ وہ مصمم قصد ہے جو مختلف ریاستوں میں اس امر کے متعلق پایا جاتا ہے کہ وہ جمہوریت کی ریاستوں کی حیثیت سے اقتدار آزاد رہیں جتنا آسٹریلیا کی قومیت کے برقرار رکھنے کے ساتھ ممکن ہو حقیقی وفاقی حکومت کے قیام میں امریکہ کی وفاقیت کے اہم اصول کا اتباع کیا گیا ہے، مگر یہ اتباع غلامانہ اتباع نہیں ہے۔ بادشاہی پارلیمینٹ کے شاہی اقتدارات کی پابندی کے ساتھ آسٹریلیا میں بھی 'امریکہ' کی ریاستہائے متفقہ کی طرح دستور ملک کا اصلی ترین قانون ہے۔ آسٹریلیا میں بھی امریکہ کی ریاستوں کے بقیہ حاشیہ صفر گزشتہ جمہوریت آسٹریلیا کا مشرہ دستور اور نوکی جمہوریت آسٹریلیا اور برائس کے آئینی اور اصول قانون کے مضامین مضمون ۸۔

۱۔ دیکھو صفحہ 135، گزشتہ۔

۲۔ دیکھو صفحات 136-139، گزشتہ۔

۳۔ دستور و فعات ۱۰، ۱۰۸۔

کی طرح دستور ہی سے وفاقی یا قومی حکومت اور ریاستوں کے حدود اختیار میں اور محدود ہوتے ہیں اور یہ تعین اس اصول پر ہوتا ہے کہ قومی یا وفاقی حکومت (میں سرشتہ انتظامی اور وفاقی پارلیمنٹ دونوں شریک ہیں) کے اختیارات اگرچہ وسیع ہیں مگر وہ محدود اور متعین ہیں، برخلاف اسکے ریاستوں کے اختیارات غیر متعین ہیں اس لحاظ سے جو اختیارات از روئے دستور وفاقی حکومت کے سپرد نہیں کر دیئے گئے ہیں وہ ہر ریاست، یا زیادہ تر صحت کے ساتھ یوں کہا جاسکتا ہے کہ ہر ریاست کی پارلیمنٹ کو حاصل رہتے ہیں۔ اس معاملہ میں اسٹریلیا نے کنیڈا کا نہیں بلکہ امریکہ اور سوئٹزرلینڈ کا اتباع کیا ہے۔ جو طریقہ قومی اور ریاستی حکومتوں کو ایک دوسرے سے جدا رکھنے کا اختیار کیا گیا ہے وہ زیادہ تر امریکہ کے تجزیوں کا نتیجہ ہے۔ وفاقی پارلیمنٹ اس طرح مرتب کی گئی ہے کہ وہ ایک مستقبل حد تک ریاستوں کے حقوق کی حفاظت کی ذمہ دار رہے۔ ایوان نمائندگان سے رعایا کی نمائندگی ہوتی ہے اور سینیٹ ریاستوں کی نمائندگی کرتی ہے؛ ہر ریاست رانی اور اصلی ریاست بلا لحاظ اپنے رقبہ اور آبادی کے سینیٹ میں مساوی ارکان بھجیے کی مجاز ہے۔ دستور اس طرح مرتب ہوا ہے کہ سینیٹ مقرر ہے؛ ارکان سینیٹ کا بڑی مدتوں کے لئے منتخب کیا جانا، اور ان کی باری باری سے علیحدگی کی تجویز جو عام طور سے انھیں (دفعہ اور یکبارگی) برخاست سے محفوظ رکھتی ہے اس غرض سے ہے کہ انھیں بنسبت ایوان نمائندگان کے زیادہ تر استقلال اور اس کی وجہ سے زیادہ تر تجربہ حاصل ہو سکے۔ ایوان نمائندگان کی عمر کسی حالتیں تین سال سے زیادہ نہیں ہو سکتی اور یہ بھی ممکن ہے کہ وہ اس مدت

۱۰۶-۱۰۷ دستور و فعات

۱۰۷ دستور دفعہ ۷۷۔ آٹھ سال گزشتہ کے تجزیوں سے جس امر کا دریافت ہوا یا بیان کیا جاتا ہے وہ یہ ہے کہ سینیٹ ریاستوں کے حقوق کے قایم رکھنے کے بغل خلاف ہے ایوان نمائندگان سے بھی زیادہ یہ امر اس کے پیش نظر ہے۔

سے قبل برخاست ہو جائے، اس حالتیں بھی اراکین سینیٹ موجودہ دستور کے مطابق، ان ریاستوں کے پورے نمائندے متصور ہونے چکی طرف سے وہ بھیجے گئے ہیں۔ یہ بھی قابل بیان ہے کہ ریاستوں کو وضع قانون میں بڑی حد تک آزادی حاصل ہے۔ جمہوری حکومت کا نہ سرشتہ انتظامی اور نہ پارلیمنٹ اسکی مجاز ہے کہ وہ بواسطہ یا بلا واسطہ ریاست 'وٹوریا' کی پارلیمنٹ کے وضع کردہ کسی قانون کو منسوخ کر دے۔ آخری امر یہ ہے کہ قانونی عدالتیں اور خصوصاً وفاقی اعلیٰ عدالت، امریکہ کی ریاستہائے متحدہ کی طرح، دستور کی محافظ ہے، کیونکہ یہ امر عدالتوں کے فرائض میں داخل ہے کہ وہ اگر کوئی سخت دستور میں جواز یعنی اس امر کے متعلق کہ جو ایکٹ حکومت جمہوری یا کسی ریاست مثلاً وٹوریا نے نافذ کیا ہے وہ اردوئے دستور جائز ہے یا نہیں، پیش آئے تو اسکے متعلق وہ تجویز کریں۔ یہ درست ہے کہ امریکہ کے دستور کی طرح جمہوری دستور میں بھی عدالت کے اس فرض کا بصاحت ذکر نہیں ہے، لیکن انگلستان کا کوئی مقنن اسیں شبہ نہیں کر سکتا کہ عدالتیں اور خصوصاً وفاقی اعلیٰ عدالت دستور کی تعبیر کنندہ اور اسطور سے اسکی محافظ نہیں ہے۔ یہ عدالتیں سوئٹزر لینڈ کی وفاقی عدالت کی طرح اس امر کے فرض کرنے پر مجبور نہیں ہیں کہ جو قانون وفاق کے اعضاء قانون نافذ کرتے ہیں وہ دستور کے مطابق یعنی جائز ہیں۔ پس یہ کہنا نادرست نہ ہوگا کہ اس جمہوریت کے بانیوں نے ریاستہائے امریکہ کا زیادہ تر نتیجہ کر کے ایک صحیح وفاقی حکومت قائم کر لی ہے، مگر ہم کو آگے چلکر معلوم ہوگا کہ انھوں نے اپنے دستور میں 'انگلستان' کے ان خیالات سے مدد لی ہے جو وہاں شائع تھے، یا جو انکو ورثہ پہنچے تھے، جہاں تک کہ انکا تطابق وفاق کے وجود کے ساتھ ممکن تھا۔ اسکا اظہار خصوصیت کیساتھ مفصلہ ذیل امور سے ہوتا ہے۔

ب۔ پارلیمنٹی سرشتہ انتظامی

اس جمہوری حکومت کا سرشتہ انتظامی ایک پارلیمنٹی کا مینہ ہے۔

۱۔ دیکھو دستور کی دفعہ (۷)۔

جکا وجود انگلستان میں ایک مدت دراز سے پایا جاتا ہے، اور جو تمام خود مختار انگریزی نوآبادیوں میں موجود ہے۔ اسٹریلیا کے بانیان دستور نے بہ اتباع نظیر انگلستان دستور میں کہیں یہ نہیں لکھا ہے کہ سرشتہ انتظامی کے عہدہ دار ایسے وزیر ہونگے جو وفاقی پارلیمنٹ کے پاس ذمہ دار قرار پائیں گے؛ لیکن کوئی ایسا شخص جسے 'انگلستان' کے دستور کی تاریخ سے شہرزی سی بھی واقفیت ہے، یا جو ان دستور دہی کارروائیوں سے واقف ہے، جو 'اسٹریلیا' کی خود مختار ریاستوں کو عطا کئے گئے ہیں، اس سے انکار نہیں کر سکتا کہ وفاقی سرشتہ انتظامی اصولاً اور حقیقتاً ایک پارلیمنٹی وزارت ہے، جسے اگرچہ برائے نام گورنر جنرل مقرر کرتا ہے، مگر اسکی تمام قوت کا دار و مدار پارلیمنٹ کی غالب جماعت کی تائید پر ہوتا ہے، اور اسوجہ سے عام طور پر وہ اس زمانہ کی پارلیمنٹ کی غالب جماعت کے رہنماؤں سے مرکب ہوتی ہے۔ 'انگلستان' کی وزارت کی عجیب خصوصیات میں سے ایک اہم خصوصیت سے یہ کامیہ بھی متصف ہے یعنی کم از کم اکثر صورتوں میں اسے یہ اختیار حاصل ہے کہ وہ پارلیمنٹ کو برخاست کر دے، اور اسطور سے اس جماعت کے مقابلہ میں جس نے اسے مقرر کیا تھا تمام رعایا یا دوسرے الفاظ میں حکومت جمہوری کے انتخاب کرنے والوں کے سامنے مرافعہ پیش کرے۔ ہیں اس موقع پر یہ بھی بتا دینا ضرور ہے کہ 'اسٹریلیا' کا سرشتہ انتظامی ایک لحاظ سے 'انگلستان' کی وزارت سے زیادہ تر با اختیار ہے؛ 'انگلستان' کی کامیہ اکثر صورتوں میں دارالعوام کو برخاست کر سکتی ہے مگر دارالامرا کے برخاست کر دینے کی وہ مجاز نہیں ہے۔ برخلاف اسکے 'اسٹریلیا' کی کامیہ بعض صورتوں میں کم از کم بواسطہ سینیٹ کے برخاست کر دینے کا اختیار رکھتی ہے۔ اس جمہوری حکومت نے دستور پر غور کرتے وقت پارلیمنٹ کے برخاست کر دینے کے اختیار یا حق پروری توجہ مبذول ہونی چاہئے یہ وہ اختیار ہے جو امریکہ کے پریسیدنٹ یا سوشلٹر لینڈ کی انتظامی کونسل کو مطلق حاصل نہیں، البتہ فرانس کی موجودہ جمہوریت کے دستور میں وہ فرانس کے پریسیدنٹ کو بہت محدود طور سے

دیا گیا ہے، مگر یہ امر یقینی نہیں ہے کہ پریسڈنٹ سنٹ کی اس مرضی کے معلوم کر چکے بعد کہ ایسے نمائندگان کے برخاست کر دینے کا اختیار حاصل ہے وزارت کی درخواست پر اپنے اختیارات کو کام میں لانے پر آمادہ ہو جائے گا لیکن جو امر خاص طور سے قابل لحاظ ہے وہ یہ ہے کہ آسٹریلیا کے وفاقوں نے حقیقتاً تمام انتظامی اختیارات ایک پارلیمینٹی کابینہ کے ہاتھ میں دیدیئے گئے، انھوں نے نہ امریکہ کی تجویز انتخابی پریسڈنٹ کی اختیار کی ہے جسکی وجہ سے تمام کاروبار ایک غیر پارلیمینٹی سرشتہ انتظامی کے ہاتھ میں چلا جاتا ہے اور نہ انھوں نے ایسے نیم پارلیمینٹی سرشتہ انتظامی کی تجویز کو اختیار کیا ہے جسے وفاقی پارلیمنٹ منتخب تو کرتی ہے مگر موقوف نہیں کر سکتی۔ انہیں کلام نہیں ہو سکتا کہ ایک غیر پارلیمینٹی یا نیم پارلیمینٹی سرشتہ انتظامی اور انگلستان کے کابینہ یا شاہی پارلیمنٹ کے تعلقات کو باہم صحیح طور سے ربط دینا مشکل تھا، لیکن یہ مشکل ایسی نہ تھی جو کسی طرح حل نہ ہو سکتی ہو۔ قیاس غالب یہ ہے کہ آسٹریلیا کے کابینہ نظام حکومت کے دیدہ و دانستہ اختیار کرنیکی اصلی وجہ یہ ہے کہ آسٹریلیا، اور انگلستان کے مدبرین صرف اسی نوعیت کے سرشتہ انتظامی سے آشنا اور مانوس ہیں۔ آسٹریلیا کا سرشتہ انتظامی ایک امر میں انگلستان کے کابینہ سے بھی زیادہ تر پارلیمینٹی نظر آتا ہے، اور وہ ہے کہ کم از کم ازل وئے اصول انگلستان کا ایک سیاسی شخص باوجود پارلیمنٹ کے کسی ایوان کے رکن نہ ہونے کے بھی انگلستان کی وزارت کا ایک رکن ہو سکتا ہے، مگر آسٹریلیا کا کوئی وزیر تین مہینے سے زیادہ کے لئے اپنے عہدہ پر قائم نہیں رہ سکتا۔ یعنی کابینہ کا رکن نہیں رہ سکتا اگر وہ اس عرض مدت میں سنٹ یا ایوان نمائندگان کا رکن ہو جائے۔

لیکن 'آسٹریلیا' کے مدبرین نے بجائے 'انگلستان' کے دستوری قانون کے وہاں کے رسم و رواج کا اتباع کیا ہے، کیونکہ عمل درآمد یہ ہے کہ 'انگلستان' کی کامیابی ہمیشہ ان لوگوں سے مرتب ہوتی ہے جو دارالامرایہ دارالعوام کے ارکان ہیں یا ہونے والے ہیں۔ یہ امر قابل بیان ہے کہ جس جگہ 'آسٹریلیا' کے دستوری 'انگلستان' کے دستور سے اختلاف کیا گیا ہے وہاں یہ امر مد نظر رہا ہے کہ 'انگلستان' کے موجودہ زمانہ کی دستوریت کا منشا ہاتھ سے نہ جانے پائے۔ اس خیال سے کہ دونوں ایوانوں کے اختلاف کی حالت میں پارلیمنٹ کا کام بند نہ ہونے پائے جو طول طویل اور دشمنانہ تجویز کی نگہی ہے اسکا مقصد یہ ہے کہ انتخاب کنندگان کی رائے کی جو وقعت ہے وہ قانون کے ذریعہ سے موثق کر دیک جائے۔ جو 'انگلستان' کے دستوری مراسم کے لحاظ سے بالآخر شاہی پارلیمنٹ کے دونوں ایوانوں پر واجب العمل ہوتی ہے۔

ج۔ دستور کی ترمیم

دفاقی دستور کا 'سخت' ہونا ایک لازمی امر ہے، لیکن 'آسٹریلیا' کی خود مختار نوآبادیوں مثلاً 'وکتوریا' وغیرہ کا دستور 'نرم' اور لچکدار ہے، اسلئے کہ نوآبادیوں کی پارلیمنٹیں دستوری تشریحات اسی آسانی کے ساتھ تبدیلی کر سکتی ہیں جس طرح وہ دوسرے قوانین کو بدل سکتی ہیں۔ یہ امر آسانی فرض کیا جاسکتا ہے کہ 'آسٹریلیا' کے باشندے نرم اور لچکدار دستور کے فوائد سے دست بردار ہونا نہیں چاہتے، اور نہ ایسا وفاق اختیار کرنا چاہتے ہیں جو 'امریکہ' کی ریاستہائے متفقہ کے دستور کی طرح عمیرہ التعمیر یا حکومت 'کنیڈا' کے دستور کی طرح تبدیلی کے لئے شاہی پارلیمنٹ کی منظوری کا محتاج ہو۔ یہی وجہ ہے کہ 'آسٹریلیا' کے دفاقی اس مسئلہ کو اس طرح حل کرنے پر مجبور ہوئے ہیں کہ انھوں نے جمہوریت کے

دستور کو اتنا سخت کیا تھا کہ وفاقی حکومت کی نوعیت کے لحاظ سے ضرور تھا، اور ساتھ ہی اسکے اس قدر نرم رکھا کہ خود آسٹریلیا کے باشندوں کو وضع قانون کے آزادانہ اختیارات دستور کے احکام کے متعلق بھی حاصل رہیں۔

انہوں نے اس مسئلہ کو جس دانشمندانہ ترکیب سے حل کیا ہے وہ قابلِ تعریف ہے۔

اگر اس جمہوری حکومت کے دستور پر بحیثیت مجموعی نظر ڈالیں گے تو وہ ایک سخت دستور ہے کیونکہ اسپر پارلیمنٹ کے معمولی وضع قوانین کے اختیارات سے کوئی اہم تبدیلی نہیں ہو سکتی۔

اس سختی میں انہوں نے تین مختلف طریقوں سے نرمی پیدا کی ہے اول۔ اس جمہوری حکومت کی پارلیمنٹ کو وضع قوانین کے وسیع اختیارات دیئے گئے ہیں؛ اس طور سے وہ بہت سے ایسے مضامین کے متعلق وضع قانون کی مجاز ہے جو امریکہ کی ریاستہائے متفقہ کے اختیارات سے خارج ہیں؛ اور بعض ایسے مضامین بھی ہیں جو حکومت کینیڈا کی پارلیمنٹ کے دائرہ اقتدار میں بھی نہیں آتے یہاں یہ امر قابلِ لحاظ ہے کہ اس جمہوری حکومت کی پارلیمنٹ کے توسیع اختیارات میں اس واقعہ سے بہت مدد ملی ہے کہ اکثر مضامین کے متعلق وضع قانون کا اختیار وفاقی واضعان قانون اور ریاستوں کی پارلیمنٹوں کو ساتھ ساتھ حاصل ہے ہاں یہ ضرور ہے کہ جہاں جمہوری حکومت کا قانون کسی ایک ریاست کے وضع کردہ قانون سے مخالف ہوتا ہے وہاں دفاق کا قانون بشروطیکہ وہ جمہوری پارلیمنٹ کے حدود اختیارات کے اندر ہو غالب یعنی نافذ العمل رہتا ہے۔

۱۔ مقابلہ کرو اس جمہوریت کے دستور کی دفعات ۵۱ اور ۵۲ کا امریکہ کے دستور کے ظلم و افغانیات اور ۱۰ اور ۱۱ پر مشتمل امریکہ کے ایکٹ بابت مسئلہ (۲۰) کو ریفرنس ۲ دفعات (۱۹۱۹)۔
۲۔ دیکھو دستور کی دفعہ ۱۰۹۔

دوسرے۔ دستورِ احکام کا بڑا حصہ صرف ہوقت تک کے لئے نافذ العمل رکھا گیا ہے جب تک کہ پارلیمنٹ اسکے خلاف حکم نہ دے، اسلئے وہ احکام دوسرے قوانین کی طرح بذریعہ اجرائے ایکٹ معمولی طور سے تبدیل ہو سکتے ہیں، دوسرے الفاظ میں دستور بہت سے مضامین میں نرم ہے۔

تیسرے۔ دستور میں خود ایسے ذرائع موجود ہیں جن سے اسس کا تبدیل ہونا ممکن ہے۔ دستور میں وہ اصول موجود ہے، اگرچہ بصراحت اسکا نام نہیں لیا گیا ہے، جو 'سوشلزم' کے ادارات میں 'رفرنڈم' (اخذ رائے عامہ) کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے۔ دستور کی تبدیلی کا عام اور معمولی طریقہ یہ ہے کہ جس قانون سے دستور میں تبدیلی عاید ہوتی ہو وہ پارلیمنٹ کے ہر دو ایوان کے غلبہ آراء سے نافذ ہونا چاہئے، اور بعد حکومت جمہوری کے انتخاب کنندگان کے سامنے انکی منظوری کے لئے پیش کیا جائے، اگر ریاستوں کے غلبہ آراء کے ساتھ موجودہ انتخاب کرنیوالوں کا کثیر مجموعہ اس قانون کو پسند کرتا ہے تو وہ بادشاہ کی منظوری کے لئے گورنر جنرل کے سامنے پیش کیا جاتا ہے، اور بادشاہ کی باضابطہ منظوری کے بعد دوسرے مسودات کی طرح پارلیمنٹ کا ایکٹ ہو جاتا ہے۔ تاہم کارروائی کا اصول یہ ہے کہ دستور میں تبدیلی وفاقی پارلیمنٹ کی اس رائے سے ہوتی ہے جسے حکومت جمہوری کی ریاستیں اور انتخاب کنندگان کی کثیر جماعت پسند کرتی ہے۔

یہ امر ذہن نشین رکھنا چاہئے کہ بعض اوقات ایسے حالات پیش آتے ہیں کہ ایک قانون بغرض تبدیل دستور پارلیمنٹ کے ایک ایوان میں قطعی غلبہ آراء سے منظور ہو جاتا ہے، اور جب وہ دوسرے ایوان میں پیش ہوتا ہے تو نامنظور کر دیا جاتا ہے یا قطعی غلبہ آراء کے ساتھ منظور نہیں ہوتا، اس صورت میں لازم ہے کہ وہ پسند کیلئے انتخاب کنندگان کے سامنے

پیش کیا جائے، اگر انھوں نے بطریق مذکورہ بالا پسند کر لیا تو بادشاہ کی باضابطہ منظوری کے بعد وہ پارلیمنٹ کا ایکٹ ہو جاتا ہے۔ انکے علاوہ بعض تبدیلیاں ایسی ہیں، مثلاً پارلیمنٹ کے کسی ایوان میں کسی ریاست کے نمائندوں کی متناسب تعداد میں کمی کرنا جو اس وقت تک عمل میں نہیں آ سکتی جب تک کہ اس ریاست کے رائے دہندہ (یعنی موجودہ جلسہ) انتخاب کنندگان کا غالب حصہ نہیں پسند نہ کر لے۔

585

یہ جدید ادارہ آئندہ کس طرح چلے گا کوئی شخص یقین کے ساتھ نہیں کہہ سکتا، مگر دستور و نئے ایک ناقد کو یہ امید کرنے کا موقع ہے کہ آسٹریلیا کے ممبرین نے ایک ایسا عمدہ نظام حکومت قائم کیا ہے جس کی سختی اور نرمی دونوں چیزیں پائی جاتی ہیں، اور وہ اگرچہ جلد تبدیل نہیں ہو سکتا، مگر قوم کی سوچی سمجھی تبدیل یا اصلاح کی درخواست پر انھیں آسانی ترسیم ممکن ہے۔

۱۔ انگلستان کی سلطنت ہائے متحدہ کے ساتھ تعلقات کا قائم رکھنا

اس جمہوری سلطنت کے بانی ایک ساتھ دو مختلف احساسات کے زیر اثر تھے، یعنی انھیں آسٹریلیا کی قومیت کی روز افزوں ترقی اور مادر وطن کے ساتھ مستقل اور روز افزوں وفا شعار محاسن کا پورا احساس تھا، انھیں سے ایک احساس اور خواہش کی تکمیل اس طرح ہوئی کہ آسٹریلیا کی مختلف ریاستیں متحد ہو کر ایک وفاقی حکومت کے تحت میں آئیں جس سے آسٹریلیا کے

باشند و نیکو اس حد تک کامل آزادانہ حکومت کے اختیارات حاصل ہو گئے
جس قدر ایک ایسی نوآبادی کو حاصل ہو سکتے ہیں جو 'انگلستان' کی حکومت
کا ایک جز رہنا چاہتی ہے۔ دوسری خواہش اس طرح پوری ہوئی کہ خود
یہ جمہوری حکومت مادر وطن کے ماتحت ہو کر اس کی ایک خود مختار نوآبادی
بن گئی، مگر اس نے ان تعلقات میں جو ہر ریاست کو 'انگلستان' کی سلطنت کے
متحدہ کے ساتھ تھے جہاں تک کہ 'آسٹریلیا' کی جمہوری حکومت کے قیام
کے ساتھ ممکن ہو سکتا تھا، کوئی منسرق نہیں آنے دیا۔ یہ دونوں امور
قابل لحاظ ہیں۔

'آسٹریلیا' کی جمہوری حکومت کی حیثیت بجائے خود بلحاظ بادشاہ
اور شاہی پارلیمنٹ کے تعلقات کے ایک خود مختار نوآبادی سے زیادہ
نہیں ہے، یہی وجہ ہے کہ وہاں کا گورنر جنرل 'بادشاہ' یعنی 'انگلستان'
کی وزارت کی طرف سے مقرر ہوتا ہے، اور اس کی وہی حیثیت ہوتی ہے
جو حکومت جمہوری کے قیام سے پہلے مثلاً 'وکتوریا' کے گورنر کی ہوتی
تھی۔ جمہوری حکومت کی پارلیمنٹ جو مسودہ منظور کرتی ہے، خواہ وہ
معمولی قانون ہو یا دستور پر موثر ہونے کی وجہ سے انتخاب کنندگان
کے سامنے پیش ہو کر پسند کر لیا گیا ہو، ایکٹ کی حیثیت حاصل کرنے کے لئے
اس کا محتاج ہے کہ بادشاہ اس کی منظوری دے، اور بادشاہ کو یہ اختیار
ہے کہ وہ اگر چاہے تو اس مسودہ کو نامنظور یا منسوخ کر دے جس طرح
وہ مثلاً 'وکتوریا' کی پارلیمنٹ کے منظور ہ مسودات کو نامنظور کر سکتا اور
کرتا ہے۔ علاوہ اسکے شاہی پارلیمنٹ کو یہ مسلمہ حق حاصل ہے کہ وہ 'آسٹریلیا'
کے لئے قانون وضع کرے، یا وہاں کی جمہوری حکومت کے دستور کو
بدل دے، اگرچہ یہ ایک ایسا حق ہے کہ جب تک خود باشندگان
'آسٹریلیا' کی استدعا نہیں ہوتی وہ بہت کم کام میں لایا جاتا ہے۔

علاوہ اسکے اکثر مضامین کے متعلق وفاقی اعلیٰ عدالت کے فیصلہ جات کا مراجعہ 'انگلستان' کی پرایوی کونسل میں ہوتا ہے۔ ایسے مراجعوں پر جن کا تعلق جمہوریت کے دستور کے بعض مضامین سے ہوتا ہے جو قیود قائم کئے گئے ہیں وہ بجائے خود محدود ہیں؛ اسلئے جو عام نتیجہ مستنبط ہوتا ہے وہ یہ ہے کہ اس جمہوری حکومت کا تعلق 'انگلستان' کی سلطنتہائے متحدہ سے بدستور قائم ہے اور شاہی پارلیمنٹ کی بادشاہت یعنی اعلیٰ حکومت میں کوئی فرق نہیں آیا ہے۔

اس جمہوری حکومت کی ہر ریاست کا تعلق 'انگلستان' کی سلطنتہائے متحدہ کے ساتھ ایس طرح کا ہے جس طرح کا اس زمانہ میں تھا جبکہ ہر ریاست جیسے 'وکتوریا'، خود مختارانہ حیثیت رکھتی تھی۔ 'وکتوریا' کا گورنر اب بھی حسب سابق بادشاہ یعنی 'انگلستان' کی وزارت کی طرف سے مقرر ہوتا ہے اور 'وکتوریا' کی پارلیمنٹ کا مسودہ ابھی تک ایٹھ ہونے کے لئے بادشاہ کی منظوری کا محتاج ہے۔ جمہوری حکومت کو یہ اختیار نہیں ہے کہ وہ ایسے مسودات کو منسوخ کر دے جسے 'وکتوریا' کی پارلیمنٹ منظور کر چکی ہو۔ 'وکتوریا' کی عدالت کے فیصلہ جات کا 'انگلستان' کی پرایوی کونسل میں مراجعہ کرنے کا حق اکثر معاملات میں اب بھی موجود ہے اور وہ تقریباً وہی ہے جو 'آسٹریلیا' کی جمہوریت کے ایٹھ کے نفاذ سے قبل تھا؛ اٹا ضرور ہوا ہے کہ خود 'آسٹریلیا' کی اعلیٰ عدالت میں بھی مراجعہ کرنے کا حق پیدا ہو گیا ہے؛ کیونکہ دستور ریاستوں کی عدالتوں کے فیصلہ جات سے جمہوریت حکومت کی اعلیٰ عدالت میں مراجعہ کرنے کا جدید حق بھی دیتا ہے؛ لیکن اس سے وہ حق جو عدالتہائے ریاست کے احکام کا پرایوی کونسل میں مراجعہ کرنا موجود ہے زایل نہیں ہو جاتا اور اسلئے وہ بدستور قائم ہے۔"

۱۔ دیکھو دستور کی دفعات ۷۱، ۷۲، ۷۳۔

۲۔ دیکھو کوئیک 'وگاران' کا دستور شمارہ صفحہ ۳۸۔ اس طرح ہر ریاست کی اعلیٰ عدالت کے فیصلے کا مراجعہ پرایوی کونسل میں ہوتا ہے ان حالات میں جن کی تصریح ان مختلف دہائی میں موجود

آسٹریلیا کے دفاع کی خصوصیات کا اظہار اس وقت ہوتا ہے جبکہ وکٹوریہ اور جمہوریت آسٹریلیا کے ادارات کا باہم مقابلہ کیا جاتا ہے۔ ممالک کینیڈا، برصغیر، آسٹریلیا کے ایک لحاظ سے کم اور ایک لحاظ سے زیادہ شاہی پارلیمنٹ کے بلا واسطہ ماتحت اور تابع ہیں۔ ممالک وکٹوریہ، برصغیر، آسٹریلیا کی جمہوری حکومت کے اس لحاظ سے زیادہ تر ماتحت ہیں کہ وہاں کے دستور کا بڑا حصہ صرف شاہی پارلیمنٹ کے ایک ایکٹ سے تبدیل ہو سکتا ہے؛ برخلاف ان کے آسٹریلیا کے دستور کو

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ - ہے جبکہ بنا پر وہ عدالتیں قائم ہوئی ہیں تو بطور حق کے بے لیکن پراپی کوئل کی اجازت خاص سے ہر مقدمہ میں بلا استثناء مداخلت ہو سکتا ہے۔ یہ قاعدہ ان تمام اختیارات کے استعمال سے متعلق ہے خواہ وہ ریاستی ہوں یا وفاقی جو ریاستوں کی عدالتوں کو حاصل ہیں؛ لیکن ریاست کی عدالتوں کو پورے وفاقی اختیارات حاصل نہیں ہیں۔ ان کے حدود اختیارات سے تمام ایسے مقدمات خارج ہیں جو مختلف ریاستوں کے باہمی تعلقات اور ریاستوں اور جمہوری حکومت کے تعلقات سے متعلق ہوتے ہیں۔

ریاستی اور وفاقی معاملات میں ریاستوں کی عدالتوں کے فیصلہ جات کا مداخلت آسٹریلیا کی ہائی کورٹ (اعلیٰ عدالت) میں بھی ان شرائط کے ساتھ ہو سکتا ہے جو جمہوری پارلیمنٹ کے ایکٹ عدالت بائہ سٹیل میں مندرج ہیں۔ مداخلت ان دونوں شکلوں میں سے کسی ایک شکل کے اختیار کرنے کا مجاز ہے۔ اگر کوئی مداخلت ان عدالتوں سے پیش ہو تو اس میں اس امر کا فیصلہ کرنے میں کوئی امر مانع نہیں کہ آیا قلم مقدمہ دستور کی دفعہ ۴ میں داخل ہوتا ہے یا نہیں؛ اور نہ کوئی ایسا طریقہ متعین ہے جو تضاد فیصلوں کے صدور کا مانع ہو خصوصاً ان معاملات کے علاوہ جبکہ متعلق جمہوری حکومت اور ریاستوں مباحث میں پیش آئیں جو پراپی کوئل تک نہیں پہنچ سکتے۔ علاوہ ان کے ہائی کورٹ حکومت جمہور پر لازم نہیں ہے کہ وہ بطور اپنی بالا عدالت کے پراپی کوئل کے فیصلوں کو تسلیم کرے جب تک ان کا تعلق اس حقیقی مداخلت سے نہ ہو جو نہ ریاست کی اعلیٰ عدالت بلکہ جمہوریت کی اعلیٰ عدالت سے صادر ہوا ہو۔

۱۔ دیکھو منرو، کانسٹیوٹنڈا،

۲۔ خود دستور کی رو سے بعض اہم اگرچہ محدود اختیارات مثلاً ٹرانس ٹائی امریکہ کے ایکٹ بائہ سٹیل سے دیکھو؛ کی پارلیمنٹ اور صوبہ جات کے دھماکا قانون کو دیئے گئے ہیں جبکہ ذریعہ سے وہ وقتاً فوقتاً دستور

خود حکومت جمہوری کے لوگ بدلنے کے مجاز ہیں۔ یہاں یہ کہہ دینا مناسب معلوم ہوتا ہے کہ یہ فرق حقیقت ایسا اہم نہیں ہے جیسا کہ وہ بظاہر معلوم ہوتا ہے؛ کیونکہ اخلاقی طور سے یہ امر مسلمہ ہے کہ شاہی پارلیمنٹ کو 'کنینڈا' کے دستور میں ایسی تبدیلی کرنے میں مطلق تامل نہ ہوگا جسے باشندگان ملک اور وہاں کی ریاستوں کا غالب حصہ چاہے گا۔ 'کنینڈا' کا پرست آسٹریلیا کے شاہی پارلیمنٹ کا ایک منہی میں کم مانت ہونا اس بنا پر ہے کہ 'کنینڈا' کے صوبہ جات کو بنسبت 'آسٹریلیا' کی ریاستوں کے شاہی حکومت اور پارلیمنٹ سے براہ راست بہت کم تعلق ہے۔ 'کنینڈا' اور 'آسٹریلیا' کی وفاقیت میں جو اسے بڑا امتیاز ہے وہ یہی ہے کہ جو تعلق 'آسٹریلیا' کی ریاستوں یا 'کنینڈا' کے صوبہ جات کو (وہاں بجائے ریاستوں کے صوبہ جات ہی کی اصطلاح مستعمل ہوتی ہے) وفاق کے ساتھ ہے وہ مختلف ہے۔ 'کنینڈا' میں وہ تمام باقیماندہ اختیارات جو از روئے دستور بصراحت تمام صوبہ جات کو نہیں دیئے گئے ہیں وہ وفاق کو حاصل ہیں، برخلاف اسکے 'آسٹریلیا' کے وفاق کو صرف وہی اختیارات حاصل ہیں جو اسے دستور کے ذریعہ سے ملے ہیں، باقیماندہ تمام اختیارات جو وفاق کو نہیں دیئے گئے ہیں وہ ب ریاستوں کو حاصل ہیں۔

علاوہ اسکے 'کنینڈا' کی حکومت بڑی حد تک صوبہ جات کے وضعان قانون اور وہاں کے انتظامات کی نگرانی کی مجاز ہے، اسے اختیار ہے کہ وہ صوبہ جات کی پارلیمنٹوں کے وضع کردہ قوانین کو منسوخ کر دئے صوبہ جات کی عدالتوں کے ججوں کے تقرر کا بھی اسی کو اختیار ہے، وہ ہر صوبہ کے لفٹننٹ گورنر کو بھی مقرر اور موقوف کر سکتی ہے جو اس بنا پر

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ - میں تبدیلی کرنے کے مجاز ہیں (منسوخ) کا دستور 'کنینڈا' صفحہ ۲۲۹)۔ دیکھو مثال کے طور سے برٹش نارہم امریکہ کا ایکٹ باب ۱۶ دفعات ۲۵، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷، ۱۳۸۸، ۱۳۸

شاہی یا صوبہ کا ملازم نہیں متصور ہوتا ہے بلکہ صرف حکومت کا ملازم سمجھا جاتا ہے۔

نوٹ نمبر ۱

538

انگلستان میں قانون حربی جنگ یا بغاوت کے زمانہ میں لے

جو سوال اس وقت پیش نظر ہے وہ یہ ہے کہ 'انگلستان' میں بمقابلہ ان لوگوں کے جو مسلح ہو کر شاہی اقتدار کے مزاحم ہوں، خواہ وہ حملہ آور دشمن ہوں، یا باغی، یا بلوائی، کس اصول پر اور کس حد تک بادشاہ، اسکے ملازم یا وفادار رعایا کے لئے ان افعال کا عمل میں لانا قانوناً جائز ہو سکتا ہے جو جنگ یا بغاوت کی عدم موجودگی میں قانون کی خلاف ورزی متصور ہوتے؟

لے دیکھو لاگوارڈی ریویو، ۱۸؛ نیولس ورثہ کی کتاب 'قانون حربی کی تاریخ'، صفحات ۱۱-۱۲؛ 'ریفرٹ' کا قانون حربی، صفحات ۱۳۲-۱۳۳؛ پولک کی کتاب 'موسور' قانون حربی کیا ہے، صفحات ۱۵۲-۱۵۸؛ ڈاؤ کا مقدمہ میریس، صفحات ۱۳۳-۱۵۱۔ مقدمہ زبرجہاز ۳ ایس ٹی آر ۸۲۶؛ وال کا مقدمہ ۲۸ ایس ٹی، ٹی، آر ۵۱۔ مقدمہ کیلفرڈ میریس [۱۹۰۲] اے سی ۱۰۹؛ فورسٹہ کی کتاب 'مقدمات اور آرہنسل' صفحہ ۱۸؛ کلڈ کی کتاب 'بادشاہ کی فوجی قوت' ج ۱، فصل ۱۸۔

مقدمہ کیلفرڈ لیگان (اوس) ۴۲، وال ۲؛ تھیر کی کتاب 'دستوری قانون کے مقدمات' صفحہ ۲۳۹؛ یہ اور دوسرے امریکہ کے مقدمات متعلقہ قانون حربی اگرچہ انگریزی عدالتوں میں قابل استناد نہیں ہیں مگر انہیں عمومی قانون کی تعلق قانون حرب کی توضیح ہوتی ہے جو یہ توجہ کے قابل ہے۔ نیز دیکھو نوٹ ۷۔ حق حفاظت خود اختیار، نوٹ ۷۔ حق اجتماع عام، نوٹ ۷۔ سپاہی اور مجمع خلاف قانون۔

اس سوال پر غور کرتے وقت دو تہیہ بیانات قابل لحاظ ہیں۔ پہلا امر یہ ہے کہ اس نوٹ میں ان تمام مضامین سے بحث نہیں کی جاتی ہے جو عموماً قانون حربی (martial Law) کی محل اصطلاح میں داخل کر لئے جاتے ہیں۔ اور نہ اس نوٹ کو (military Law) قانون جنگ، یعنی ان قواعد سے جو فوجی ایکٹ یا جنگی آئین میں فوج یا ان لوگوں پر حکومت کرنے کے لئے درج ہوتے ہیں جو 'انخاص تابع قانون فوج' کے تحت میں داخل ہوتے ہیں، اور نہ اسے ان قوانین سے کوئی تعلق ہے جبکہ پابند انگلستان کا ایک جنرل اور اسکے سپاہی ہوتے ہیں جبکہ وہ ملک غیر میں لڑائی پر ہوتے ہیں، یا 'انگلستان' پر حملہ آوروں کے ساتھ کوئی معاملہ کرتے ہیں، اور نہ اسے ان معاملات سے کوئی تعلق ہے جو 'انگلستان' کے باہر عمل میں آئے جاتے ہیں، اور نہ بحیرہ انگلستان کے قانون کے اور کسی ملک کے قانون سے کوئی بحث ہے، یہاں تک کہ اسکا تعلق 'اسکاٹ لینڈ' اور 'جرسی' کے قوانین سے بھی نہیں ہے۔

دوسرا امر یہ ہے کہ اس نوٹ کے مضمون کے متعلق ہمیشہ انگلستان کے قانون کا یہ وسیع اور اہم اصول پیش نظر رکھنا چاہئے کہ 'انگلستان' کے ہر باشندہ کی نسبت یہ فرض کر لیا جاتا ہے کہ اسے 'انگلستان' میں ہر وقت عمومی قانون کے تمام معمولی حقوق اور خصوصاً ذاتی آزادی کا حق حاصل رہتا ہے، جب تک کہ صراحت کے ساتھ یہ نہ ظاہر کیا جائے کہ وہ مخصوص حالات میں پارلیمنٹ کے کسی ایکٹ یا قانون کے کسی مسلمہ اصول کی رو سے ان حقوق سے محروم کر دیا گیا ہے، جیسا کہ بعض اوقات وقوع میں آسکتا ہے۔ یہ مفروضہ قانونیت کی تائید میں اس قانونی قاعدہ کا ایک اہم جز ہے جو 'انگلستان' کے ادارات کا ایک نمایاں نشان امتیاز ہے، اسلئے اگر کوئی شخص یہ بیان کرتا ہے کہ 'انگلستان' میں جنگ کے موجود ہونے کی

وجہ سے 'انگلستان' کے کسی باشندہ کے عمومی قانون کے عطیہ حقوق زائل ہو گئے مثلاً قانون حربی کا اعلان کر دیا گیا، یا فوجی انسداد پر دیوانی عدالتوں کا اختیار باقی نہیں رہا تو اسکا بار ثبوت صراحتہ اسی شخص پر ڈالا جاتا ہے جو ایسا بیان کرتا ہے۔

ہم اس مضمون کے متعلق تین عنوانوں میں بحث کریں گے۔ اول قانون حربی کی نوعیت، دوسرے وہ نتائج جو قانون حربی سے اخذ کئے جاسکتے ہیں، تیسرے بعض اصول متعلقہ قانون حربی جو ان نظریات کے مطابق نہیں ہیں جو اس نوٹ میں پیش کئے گئے ہیں۔

الف۔ قانون حربی کی نوعیت

قانون حربی سے جن منوں میں وہ یہاں متعل ہوا ہے، بادشاہ اور اسکے ملازمین یعنی حکومت کا وہ اختیار حق یا فرض مراد ہے جسکے ذریعہ سے وہ ملک کا انتظام یا اہل عامی زبان میں شاہی امن قائم رکھ سکے اگرچہ اسکے قائم رکھنے میں لادبی اور ضروری خونریزی اور اتلاف جائداد عمل میں آئے، اسلئے قانون حربی حملہ یا بناوت کے وقت ایسی حالت اور ایسے مقام میں نافذ کیا جاتا ہے جہاں شاہی امن معمولی طریقہ سے قائم نہیں رہ سکتا، اسکی بنیاد اشد اور اہم ضرورت ہے ایسے جبر کے ساتھ جو قطعاً ضروری ہو امن قائم رکھنے کی جو کوشش کیجاتی ہے وہ بعض اوقات شاہی مداخلت یا حق کے نام سے موسوم کیجاتی ہے، مگر اسے نہ صرف ایک لازمی شاہی اختیار بلکہ ہر ایک و فاشا ہر باشندہ ملک کا اختیار حق یا فرض کہنا زیادہ تر صحیح ہوگا، تاکہ وہ حملہ یا بناوت یا عصام طور سے قانون کی مسلح مخالفت

۱۔ دیکھو کنٹا کی شرح ج ۲ ص ۲۴۱ اور سر جان کبیل اور سر آر۔ ایم رولف کی رائے اور نوٹس کی کتاب

دستوری قانون کے متعلق آر، صفحات ۱۹۸، ۱۹۹۔

کے وقت ضروری جبر کام میں لا کر امن قائم رکھے یا اسے دوبارہ تسلیم کرادے۔ یہ اختیار یا حتیٰ خود نوعیت معاملہ کے لحاظ سے پیدا ہوتا ہے۔
مرافق (شاہی) کے حدود کے متعلق خواہ کسی شخص کی رائے کچھ ہو مگر وہ اس پر متعرض نہیں ہو سکتا کہ وہاں رعایا کا فرض ہے کہ وہ بادشاہ کے زیر حکم ہر ممکنہ طریقہ سے ایک حملہ آور فوج کا مقابلہ کرے، اور نہ کوئی شخص اس سے انکار کر سکتا ہے کہ وہ افعال جو دوسری صورتیں مستوجب ہر جہ ہوتے وہ حملہ آوروں کے مقابلہ کے وقت جایز اور قانونی ہو جاتے ہیں۔

”جب دشمن ملک کے محاذی بندر کے کنارے تک آجائے، تو یہ امر طاری ہے کہ میری اس ارضی پر جو سمندر کے اس کنارہ کے قریب واقع ہے لوگ داخل ہو کر ملک کی حفاظت کیلئے خندقیں یاد دہے بنائیں کیونکہ اس تمام ملک کا فائدہ ہے، اسلئے عمومی قانون کی رو سے ہر شخص ملک کی حفاظت کیلئے میری ارضی داخل ہو سکتا ہے، جیسا کہ ۸۔ ایڈورڈ چہارم کے ایکٹ ۲۳ سے ظاہر ہوتا ہے۔ ایسی حالت اور ایسی انتہائی ضرورت کے وقت وہ لوگ وہاں سے بنانے کے لئے اس ارضی سے نکل کر گھومنے کے بھی مجاز ہیں کیونکہ اس کا فائدہ ہر شخص کو پہنچتا ہے۔۔۔۔۔ اور اس صورتیں یہ ہول بال جمع ہے کہ مملکت کو اختیار ہے کہ مذکورہ قول کی حالت میں وہ میری ملک کو اشیاء میرے قبضہ سے لے لے“

اسی طرح مقدمہ ”شپ منی“ میں ویل فریق ثانی نے کہا کہ حضور! میں اس امر کو تسلیم کرتا ہوں کہ اس جنگ کے زمانہ میں نہ صرف بادشاہ بلکہ ہر شخص کو یہ حق حاصل ہے کہ وہ ملک کے کسی شخص کا سامان لے لے، اسکا گھراؤ لے اس کے خرمین جلادے کہ دشمن کو روک دینے کے اور بلا لحاظ کسی شخص

۱۔ دیکھو مقدمہ ”شپ منی“ ۳ ویں فی، لی آر ۵۸۶، ۵۹۰، ۵۹۴، ۵۹۵، ۱۰۱۱، ۱۰۱۳، ۱۰۱۳، ۱۱۳۹، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۲۱۳۔

۲۔ دیکھو (۱) ڈائیز ۳۶ (ب)

۳۔ ۱۲ آرمی پی ۱۲۔

کی ملکیت کے تمام ایسے افعال کہ جو ملک کی حفاظت کیلئے ضرور ہوں۔۔۔۔۔
یہ امر قابل لحاظ ہے کہ اگرچہ یہ انتخابات ذاتی آزادی میں نہیں بلکہ
حق ملکیت میں دست اندازی سے بحث کرتے ہیں اور ان دونوں میں بڑا
فرق ہے، مگر یہ کہنے کی جرأت کرتا ہوں کہ کوئی شخص اس سے انکار نہ کرے گا
کہ ملک پر حملہ ہونے کی حالت میں ایک جنرل اور اس کے سپاہی جو
بادشاہ کے زیر حکم کام کرتے ہوں بطور جائز ایسے افعال کے مرتکب
ہو سکتے ہیں جو دوسری حالتیں ذاتی آزادی میں غلط انداز متصور ہوتے، یا
بعض صورتوں میں جو خیال میں آسکتی ہیں، انگلستان کی رعایا کی موت
کے باعث ہوتے، بشرطیکہ افعال مذکور فوجی عمل کے ضروری اجزاء ہوں۔ یہ
امریکین نظر رکھنا چاہئے کہ قانون حربی کا استعمال جو امریکہ کی عدالتوں میں
جنگی اقتدار کے مناسب تر نام سے موسوم کیا جاتا ہے بطرح بلحاظ
ضرورت پیدا ہوتا ہے ای طرح حالات کی ضرورت کے لحاظ سے محدود
بھی ہے۔

اس بحث میں سر جسٹس کیمل اور سر آر ایم رولف کی یہ رائے قابل
لحاظ ہے کہ قانون حربی، محض پر بنائے ضرورت تمام ملکی قوانین کے التوا
کا نام ہے اور جو امر ضرورت چاہتی ہے اسے وہ جائز بھی کر دیتی ہے؛
اور وہی حالات جو قانون حربی کو جائز قرار دیتے ہیں ان حدود کو بھی
بتاتے ہیں جنکے اندر رہ کر وہ جائز ہیں؛ انکو جرمین میکنش نے صحت کیساتھ
بیان کیا ہے، اگرچہ ہمیں قانونی مباحث کی احتیاط ملحوظ نہیں رکھی گئی ہے۔

541

۱۔ مقدمہ پنن ۳، ایس ٹی ڈی آر ۸۲۶، ۹۰۶۔ مقابلہ کو خاص طور سے ان الفاظ سے جو ہالبرن نے
استعمال کئے ہیں اسی مقدمہ میں صفحہ ۹۶۵-۹۷۱ میں لکھتے ہیں کہ ان کے نام پر مذکورہ آراء ٹی صفحہ ۷۹۔
۲۔ دیکھو خاص طور سے سینٹے اور یارک کی رائے فورسٹہ، صفحہ ۸۸، ۸۹ اور رائے مارگیر، ایضاً
صفحہ ۸۹، ۱۹۰ اور رائے سر جان کیمل اور سر آر ایم رولف، ایضاً صفحہ ۱۹، ۱۹۱۔
۳۔ فورسٹہ صفحہ ۲۰۱۔

”بس اہل برنگلستان کے قانون نے اس عمل کو جو قانون حربی کے نام سے موسوم ہے جائز رکھا ہے وہ محض ضرورت ہے۔ اسکا نفاذ اور قیام دونوں صرف ضرورت کی بنا پر جائز رکھے جاسکتے ہیں؛ اور اگر اس ضرورت کے رفع ہو جائیگی بعد جبر اسکی بنیاد قائم ہے ایک لمحہ کے لئے بھی جاری رہے تو وہ وقتاً فوقتاً ناجائز و متدرازی ہو جاتا ہے۔ جس وقت بیرونی حملہ یا خانہ جنگی کی وجہ سے قانونی عدالتوں کا اجلاس یا انکے فیصلوں کی تعمیل ناممکن ہو جاتی ہے اسوقت انکی جگہ ایک نامناسب طریقہ اختیار کر کے فوج سے کام لینا لازم ہو جاتا ہے جو اسوقت قوم کی باقماندہ اور وحسد قوت ہوتی ہے۔ جب قانون کی دوازہ اسلحہ کے شور و غل سے دب جائے تو مسلح جماعت کے حکمرانوں پر لازم ہے کہ وہ ان جرائم کے متعلق جن سے انکی اور غلامی مسامحہ کی عافیت میں خلل واقع ہونے کا اندیشہ ہو، جہانگیر ممکن ہو نصف کے ساتھ منزا د کریں؛ لیکن یہ اسی وقت تک ہے جب تک یہ اندیشہ باقی رہے اسکے بعد یہ“

قانون حربی کا وجود ان معنوں میں جب اس فرض کے ساتھ ملایا جاتا ہے جو عمومی قانون کی رو سے ملک کی و فاشعار رعایا پر عاید ہوتا ہے؛ تو ”برنگلستان“ میں ان سب لوگوں کے اور خصوصاً اس جنرل کے اختیارات بعد وسیع ہو جاتے ہیں جو حملہ کے رفع کرنے میں مصروف ہوتا ہے۔ تمام مسلح جماعتوں پر اسی کو مکمل اختیار ہوتا ہے؛ اور وہ سب جماعتیں فوجی قوانین کی پابند ہوتی ہیں؛ یہی جماعتیں نہیں بلکہ باشندگان شہر بھی جو صحیح طور سے سپاہیوں کی تعریف میں داخل نہیں ہوتے؛ فوجی قانون کے تابع ہو جاتے ہیں؛ اس شخص میں یہ امر بھی یاد رکھنا چاہئے کہ حملہ کو روکنے کے لئے شاہ بادشاہ اور اسکے ملازمین کو یہ حق حاصل ہے کہ وہ ہر و فاشعار رعایا سے مدد کے طالب ہوں جس سے یہ نتیجہ نکلتا ہے کہ فوجی قانون کے مقصود کی تعداد

۱۔ دیکھو گلاڈ کی بادشاہ کی جنگی نویں ج ۲ صفحہ ۲۸۶۔

۲۔ دیکھو فصل ۸ د ۹ گزشتہ۔

۳۔ دیکھو مقدمہ شپ منی ۳۔ اس ٹی ٹی آر ۲۶، ۸۵، ۹۵۔

میں اضافے اور سجدہ اضافے کا امکان ہے جنہرل بصراحت اسکا مجاز ہے کہ اسے فوجی کارروائی کے لئے جس ارضی کی ضرورت ہو اسکو کام میں لائے یا اسیں داخل ہو، اور اگر وہ مناسب تصور کرے اسپر قلعہ بندی کا انتظام محل میں لائے اور عام طور سے وہ مجاز ہے کہ جس ارضی یا کسی دوسری قسم کی جائداد کی جنگی اغراض کے لئے ضرورت ہو اسے کام میں لائے۔ اسکا نہ صرف حق بلکہ فرض ہے کہ وہ ضرورت کے وقت ایسے لوگوں کو جو دشمن کی مدد کر رہے ہوں یا اسکے اقدام میں مصروف ہوں، یا انگریزی فوج کو ایسی مدد دینے سے انکار کریں جو بطریق معقول اسے چاہی جاتی ہو فوراً سزا دے یا اگر اسکی ضرورت ہو تو انکو قتل کر دے۔

اسکا بھی خیال رکھنا چاہئے کہ جو کچھ ایک جنرل کی نسبت کہا گیا ہے وہ ہر ایک وفا شعار رعایا پر بھی صادق آتا ہے بشرطیکہ اسکی حیثیت مثلاً ماتحت افسری، محبیطی، یا دفع حملہ میں بطور ایک فرد رعایا کے شرکت اسے ایسے اختیار کے استعمال کی اجازت دیتی ہو۔ اس صوبہ میں حقیقی اور صریح ضرورت ان افعال کے ارتکاب پر نہ صرف مجبور کرتی ہے بلکہ انہیں جائز بھی کر دیتی ہے جو دوسری صورتیں ناجائز اور مجرمانہ ہوتے۔ اسکے علاوہ ان امور پر بھی غور کرنا چاہئے جنگی طرف مختلف قابل اور لائق اشخاص نے بطور خاص توجہ دلائی ہے، اور وہ یہ ہیں کہ موجودہ زمانہ کی لڑائیوں کے حالات مثلاً ٹکراف کے وجود نے (جسکے ذریعہ سے لندن کی کارروائیوں کا نارتھ ہمبر لینڈ کی فوجی کارروائیوں پر اثر پڑ سکتا ہے) ضرورت کے دائرہ کو بہت وسیع کر دیا ہے؛ اور جب جنگ یا مسلح بغاوت، انگلستان کے شمال میں ہو رہی ہو تو ممکن ہے کہ لندن، یا برٹن کے باشندوں کی آزادی میں سرسری طور سے اور بغیر قانونی عمل کے انتظار کے دخل دینے کی ضرورت عاید ہو، اور ایسی دخل ہی ان حالات میں قانوناً جائز ہو جائے گی۔ بہر حال یہ امر صاف ہے کہ وہ ضرورت جسکی بنا پر قانون حربی کا استعمال جائز سمجھا جاتا ہے وہ ہر مقدمہ کی صورت حال پر منحصر ہوتی ہے۔

یہ واقعہ کہ قانون حربی کے جواز کی بنا صرف ضرورت ہے، یا دوسرے الفاظ میں زمانہ جنگ یا بغاوت میں انگلستان کے باشندوں کے معمولی حقوق عارضی طور سے مضر التوائیں آجاتے ہیں، خود بادشاہ اور اس کے ملازمین کے جائزہ کے استعمال پر حقیقی قیود قائم کر دیتا ہے۔ یہ ممکن ہے کہ انگلستان کے شمال میں ایک بیرونی دشمن کی فوج یا بغاوت کی موجودگی تمام ملک کی حالت پر موثر ہو چکی وجہ سے ملک کے ہر حصہ میں ایسے انتظامات کی ضرورت واقع ہو جو مادر کے قانون ہوں، لیکن باہمی النظری طور سے ملک کے ایک حصہ میں لڑائی یا بغاوت اس کی مستلزم نہیں ہے کہ اس کے دوسرے حصوں میں بھی قانونی عمل دخل موقوف کر دیا جائے۔

جو وقت پریٹنڈ (دعی سلطنت) کی فوج متواتر کامیابیاں حاصل کرتی ہو، ڈربی، سٹاک پیج گئی تھی، اس وقت لندن کے باشندوں کے وہ حقوق جو انہیں بحیثیت رعایا انگلستان حاصل تھے زایل نہیں ہو گئے تھے۔ کسی شخص نے کبھی یہ رائے نہیں دی ہے کہ انگلستان کا جو باشندہ 'ٹائبرن' میں بغاوت کا مجرم پایا جائے اسے فوجی عدالت سرسری طور سے مار ڈالنے کی مجاز تھی، نہ اسپر باستانی یقین کیا جاسکتا ہے کہ انگلستان کے ایک ایسے باشندہ کو جو بادشاہ کے خلاف بغاوت کرنے کے الزام میں لندن میں قید تھا، بغیر خلاف ورزی قانون ملک کے ایسے حصے میں لے جانا ممکن تھا جہاں عدالت میں لڑائی ہو رہی تھی۔ اس غرض سے کہ وہاں اسکی تحقیقات فوجی عدالت

لے جسٹس بلیکبرن نے مقدمہ سرکار نام آیر، جو الفاظ اپنے خطے میں استعمال کئے اگر وہ ایسے معاملے کے جواز کی تائید میں لے جائیں تو اس امر کو پیش نظر رکھنا چاہئے کہ بلیکبرن کی گورنر آیر، سے مشروط عذر خواہی ان چند قوانین پر مبنی تھی جو میکا کے دھماکے تو انین نے ناند کئے تھے اور جسٹس بلیکبرن نے جو خطبہ مقدمہ سرکار نام لنسن دیا تھا اسکا تمام ترجمان اس طرف تھا کہ کارڈن کائل ناجائز تھا۔

سے ہو کر اس کے قتل کا حکم ہو جائے۔ یہ خیال کہ ایسے باغیوں کے سرسری قتل سے، جن کے جرایم کی گزرا مسدولی ضابطہ قانونی سے ہو سکتی ہے، بناوت کا پھیلنا موقوف ہو جائے گا، ان کے قتل کو ضروری یا جائز نہیں قرار دیتا۔ ہمیں اس بحث میں صرف سزاؤں تک محدود نہ رہنا چاہئے۔ بہت سی ایسی صورتیں ذہن میں آ سکتی ہیں جنہیں برائے مشبہ ایسے لوگوں کو جو مجرم نہیں ہیں، یا جن کے متعلق جرم ثابت نہیں کیا جاسکتا گرفتار اور قید کر دینا مناسب اور مفید معلوم ہوتا ہے، لیکن ایسی گرفتاری یا قید اس وقت تک قانوناً جائز نہیں تصور ہو سکتی جب تک کہ اس کی ضرورت پایہ ثبوت کو نہ پہنچ جائے۔ اگر یہ کہا جائے کہ انگلستان میں معمولی تو زمین ملک کی جو دفعت کیجاتی ہے اسکی وجہ سے بادشاہ اور اس کے ملازمین کو اپنے اختیارات کے کام میں لانے میں بجد فرماستیں پیش آتی ہیں تو یہ قول قابل قبول ہوگا۔ اس کے دو جواب ہیں۔ اول یہ کہ باشندگان ملک کے قانونی حقوق کی حفاظت ہی بجائے خود ایک اہم فرض ہے۔ دوسرے یہ کہ جب کسی قومی خطرہ کے وقت قانون کی خلاف ورزی نہ برائے قطعی ضرورت بلکہ برائے مصلحت چاہی جاتی ہے تو ایسے قانون کی خلاف ورزی کرنے والے کو، خواہ وہ فوج کا جنرل ہو یا بادشاہ کا کوئی دوسرا ملازم، جس نے دیانت کے ساتھ اور فائدہ عام پھیلنے کا کام کیا ہے، اس پر پورا بھروسہ رہتا ہے کہ وہ معافی کے ایکٹ کی سخت میں آکر اٹھوٹا ہو جائے گا۔

ایک شخص حفاظت خود اختیاری کے لئے اس جبر کے استعمال کا مجاز ہے جو جان لینے کی حد تک پہنچتا ہے، اسی طرح ایک جنرل یا دوسری وفا شعار رعایا بھی جبریہ کارروائی کر سکتی ہے، جبکہ ملک کی حفاظت کے لئے اسکی ضرورت ہو۔ دونوں صورتوں میں ایک گونہ

مشابہت پائی جاتی ہے جس سے انماض ممکن نہیں، اور دونوں صورتوں میں یہ حتی ضرورت سے پیدا ہوتا ہے۔ ہر شخص اسکا مجاز ہے کہ وہ موت یا سخت ضرر جہانی سے محفوظ رہنے کے لئے اسقدر جبر استعمال کرے جو غلطی کے حملہ سے بچنے کے لئے ضرور ہو، لیکن اگر وہ کسی بد معاش کو مار ڈالتا ہے تو اسے اپنے عمل کے جواز کے ثبوت کے لئے یہ ثابت کرنا ہوگا کہ جو جبر استعمال کیا گیا وہ حفاظت خود اختیاری کے لئے ضرور تھا، اس طرح ایک ایسے جنرل کو جو قانون حربی کے تحت میں 'انگلستان' میں کسی انگریزی رعایا کو قید یا قتل کرتا ہے، منازعے بچنے کے لئے یہ ثابت کرنا لازم ہوگا کہ جو کچھ اس نے کیا وہ ضروری تھا۔ ان دونوں میں جو مشابہت پائی جاتی ہے وہ مشابہت تمام نہیں ہے بلکہ تمثیلی اور مطلب خیر ہے۔

یہ بھی یاد رکھنا چاہئے کہ جس اصول پر قانون حربی کے حدود متعین ہوتے ہیں اسی اصول سے عموماً مجسٹریٹوں، جوانان کو تواری اور اس و فاشعار رعایا کے حقوق اور منسرا یض کا تعین ہوتا ہے جو مجمع ناجائز کو روکنے یا منتشر کرنے یا کوئی بلوہ فرو کرنے کے لئے طلب کی جاتی ہے کہیں شک نہیں کہ ایک جنرل کے اختیارات کی مقدار اور اسکی وسعت جبکہ وہ ایک حملہ آور فوج کا مقابلہ کر رہا ہو یا ایک امیر ملکہ، ایک مجسٹریٹ یا جوان کو تواری کے اختیارات کی مقدار اور وسعت سے بہت زیادہ بڑھی ہوئی ہے جبکہ وہ کسی ایسے شہر میں امن قائم کرنے کے لئے طلب کئے جائیں جو بلوے سے درہم برہم ہو رہا ہو، ان دونوں اختیارات میں بلحاظ مقدار کو فرق ہو، مگر دونوں کا مقصد اور ماخذ ایک ہی ہے، اور دونوں سے امن عامہ کے قائم کرنے میں کام لیا جاتا ہے اور ضرورت سے انکا جواز ثابت ہوتا ہے۔ اسکی صحت کی برہی ذیل یہ ہے کہ جب ہمیں قانون حربی

کے حدود متعین کرنے کی ضرورت ہوتی ہے تو تمہیں مجبوراً مقدمہ سرکار بنام مینی ویکھنا پڑتا ہے جہیں ایک فوج کے جنرل کے اقتدار سے بحث نہیں کی گئی ہے بلکہ برٹل کے امیر بلدیہ کے ان فرائض سے بحث ہے جو بلوے کے فرو کرنے میں اس پر عاید ہوتے ہیں۔

ہر صورتیں جہیں بذریعہ استعمال جبرامن عامہ قائم رکھنے کے متعلق قانونی حقوق یا فرائض پیدا ہوتے ہیں وہاں دو مشترکہ خصوصیات پائے جاتے ہیں۔

اول۔ قانونی حق (مثلاً ایک جنرل یا امیر بلدیہ کا) ملک کے معمولی قانون کے خلاف عمل کرنے کا جو ان کے قانونی فرائض کے ساتھ مستلزم ہے۔ دوسرے یہ کہ یہ حقوق اور فرائض صرف اسی وقت تک قائم رہتے ہیں جب تک وہ حالات موجود رہتے ہیں جنکی بنا پر جبر کا استعمال ضروری ہو جاتا ہے، اور قانون حربی اسی وقت تک نافذ رہتا ہے جب تک جنگ قائم رہتی ہے، اور امیر بلدیہ کا بحیرہ بلوہ فرو کرنے کا حق بلوے کے ختم ہو جانے کے ساتھ ہی ختم ہو جاتا ہے، جسطرح وہ نقص امن کے اندیشہ یا وقوع کے ساتھ ہی شروع ہوا تھا۔ انگلستان میں غیر معمولی یا ماوراء قانونی اختیارات کے استعمال کا جواز اور ماخذ ہمیشہ امن عام کے قیام کی ضرورت سے پیدا ہوتا ہے۔

ب۔ خاتمہ

قانون حربی کی نوعیت سے چار نتائج مستخرج ہوتے ہیں۔

۱۔ ایس ٹی، ٹی آر (این، ایس) ۱۱ اور ۱۲ کے ساتھ مقابلہ کرو، بلیکبرن کی ہدایت کا مقدمہ سرکار بنام آئر صفحات ۵۸، ۵۹۔

۲۔ دیکھو کاکبرن کی ہدایت مقدمہ سرکار بنام ٹلسن میں صفحہ ۸۵۔

نہیں پایا جاسکتا۔

”اگر میری یا اندرونی جنگ کے اثنا میں عدالتیں فی الحقیقت بند ہو جائیں، اور جب قانون مجرمین کو سزا دینا ناممکن ہو جائے، اس وقت اس حصہ ملک میں جہاں میدان کارزار حقیقت گرم ہو، فوج اور عامہ خلائق کی مخالفت کے لئے اسکی ضرورت ہوتی ہے کہ ملکی عہدہ داروں کے ان اختیارات کی جگہ جو جنگ کی وجہ سے زایل ہو گئے ہیں دوسرے اختیارات قائم کئے جائیں، اور چونکہ اس موقع پر مجرمن کے کوئی اور شخص موجود نہیں ہوتا اسلئے اپنے فوجی قاعدہ کے مطابق حکومت کرنے کی اس وقت تک کے لئے اجازت دیکھائی ہے جب تک کہ پھر قانون کا استعمال آزادی کے ساتھ نہ ہونے لگے۔ جب طرح ضرورت اس حکومت کے قیام کی باعث ہوتی ہے اسی طرح وہ اسکی مدت قیام کا بھی تعین کرتی ہے، اگر عدالتوں کے دوبارہ قائم ہوجانے کے بعد بھی یہ حکومت باقی رہے تو وہ غاصب اقتدار تصور ہوگی۔ جہاں عدالتیں کھلی ہوئی ہیں اور اپنے اختیارات بطریق مناسب بلا کسی روک ٹوک کے کام میں لارہی ہیں وہاں کسی طرح فوجی حکومت کا وجود نہیں پایا جاسکتا۔ علاوہ اسکے یہ حکومت صرف ان حدود کے لئے ہے جنہیں حقیقی طور سے جنگ پورہی ہو۔“

دوسرے یہ کہ قانون حربی کا نفاذ کسی طور سے قانون حربی کے احکام پر منحصر نہیں ہے۔

قانون حربی کے اعلان سے، جب تک کہ وہ کسی قانون میں محکوم نہ ہو، حکومت کے اس اختیار یا ذاتی حق میں کوئی اضافہ نہیں ہوتا جو اسے جبر کے ساتھ ہنگامہ فرو کرنے یا حملہ روکنے کے متعلق حاصل ہے۔ اعلان مذکور کے ذریعہ سے حکومت کو کوئی ایسا اختیار نہیں ملتا جو بغیر اسکے نہ مل سکتا تھا۔ اعلان کا مقصد اور منشا صرف اتنا ہے کہ اس

مقام کے باشند و نکو اطلاع ہو جائے اور یہ عمل ملک کی حفاظت یا امن قائم رکھنے کے لئے حکومت پر لازم ہے۔

تیسرے یہ کہ جنگ کی حالت میں عہدہ داران فوج یا دوسرے لوگوں نے جو کارروائیاں کی ہوں انکے متعلق، کم از کم زمانہ امن میں عدالتوں کو اختیار سماعت حاصل ہے۔

546

جنگ کی حالتیں جو فعل کیا جائے انکی تحقیقات بالآخر معمولی عدالتوں میں ہو سکتی گی، اور یہ ابتدائی سوال کہ آیا فلاں مقام میں اور فلاں وقت جنگ کی حالت تھی یا نہیں ایک واقعی سوال ہو گا۔

قانون میں جو کچھ بیان کیا گیا ہے اسکی صداقت خود ظاہر ہے۔ مزید، ہائی کورٹ میں یہ استغاثہ دایر کرتا ہے کہ 'عمرو' نے اسپر حملہ کیا اور جس بجائیں رکھا، عمرو، مبینہ حملہ کی جوابدہی یہ کرتا ہے کہ اس حملہ کے وقت حکے متعلق استغاثہ ہوا ہے وہ ایک رجمنٹ کا کرنل تھا، اور جو واقعہ حملہ کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے وہ یہ ہے کہ اس نے 'زید' کو کمانڈران چیف کے حکم سے گرفتار اور قید کر دیا تھا ایسے وقتیں کہ جنگ جاری تھی اور قانون حربی کا اعلان ہو چکا تھا۔ یہ جواب ممکن ہے کہ صحیح ہو یا غلط، مگر یہ امر یقینی ہے کہ عدالتوں کو کم از کم امن قائم ہو جانے کے بعد یہ اختیار ہے کہ وہ مقدمہ کے واقعات کی تحقیقات کر لے، اور منجملہ امور تحقیق طلب کے ایک ضروری امر تحقیقات طلب یہ ہو گا کہ آیا 'زید' کی گرفتاری کے وقت حالت جنگ قائم تھی، یا نہیں، اگرچہ یہ ممکن ہے کہ جنگ کے قیام کی

۱۔ دیکھو، کیمبل، رولف، اور فورسٹھ کی آر، صفحہ ۱۹۸۔

۲۔ دیکھو، کاکرین، کی ہدایت مقدمہ سرکار بنام لنس، اور بلیکبرن کی ہدایت مقدمہ سرکار بنام ٹریڈ وٹس در پیکچر، سیلینگ، ۴ وال ۲، اور مقابلہ کرو وال، کے مقدمہ ۲۸ یس ٹی، ٹی آر ۵۱۔ مقدمہ راکٹ بنام فلوڈ جرنل، ۲ یس ٹی، ٹی آر، ۵۹۔

۳۔ سر ایف، پاک کی کتاب قانون حربی کیا ہے۔ ایل، کیو، آر، صفحات ۱۵۵، ۱۵۷۔

حالت ایسا واقعہ ہو جسے عدالت اپنے علم کی بنا پر وجہ ثبوت میں تسلیم کر سکتی ہو۔ ایک حال کے مقدمہ میں یقیناً ایسے الفاظ استعمال ہوئے ہیں جو اگر سب سے الگ کر کے دیکھے جائیں تو اسے ظاہر ہوتا ہے کہ معمولی عدالتوں کو ان افعال کے متعلق جو فوجی عہدہ داروں سے بحالت جنگ واقع ہوں کوئی اختیار سماعت نہیں ہے؛ مگر الفاظ کے معنی میں جو وسعت پراپیوی کونسل نے مقدمہ کی طرف ڈی، ایف، میجرس، ملخوٹا رکھی ہے وہ ہمیں متنبہ کرتی ہے کہ اسے مخصوص مقدمہ کے حالات تک محدود رکھنا چاہئے؛ اس سے زیادہ اسکا لازمی طور سے کوئی اور مفہوم نہیں ہو سکتا اور انگلستان کی کارروائیوں کے متعلق اسکا مقصد اس سے زیادہ نہیں ہے کہ عدالتیں حقیقی فوجی کارروائیوں میں کوئی دخل نہ لیں؛ جنہیں دخل دی کی وہ فی حقیقت مجاز نہیں ہیں؛ اور بحالت قیام جنگ فوجی یا دوسرے اشخاص کے ایسے افعال کے متعلق کوئی استغاثہ لیں گی جو قانون حربی کے تحت کئے جائیں گے خلاصہ یہ ہے کہ پراپیوی کونسل کے فیصلہ میں خواہ اسکا اصول کسی حد تک بھی انگلستان سے متعلق ہو سکتا ہو؛ کوئی امر ایسا نہیں ہے جسکی نسبت یہ کہا جائے کہ وہ قیام امن کے بعد فوجی کارروائیوں کی تحقیقات کے متعلق ہے بعض مشہور مقننین کی یہ رائے ہے کہ بحالت جنگ معمولی عدالتوں کے اختیارات نامکن ہو جاتے ہیں وہ ملتوی نہیں کئے جاتے ہیں۔ یہ سوال کہ قانون حربی بحالت نفاذ کس حد تک معمولی عدالتوں کی کارروائیوں کو باطل کر دیتا ہے پیدا ہی . . . نہیں ہو سکتا، لارڈ ہیل کہتے ہیں کہ قانون حربی فی حقیقت کوئی قانون ہی نہیں ہے بلکہ وہ رعایت بطور قانون کے مان لیا جاتا ہے اور اسکے مان لئے جانے کی وجہ یہ ہے کہ علانیہ بغاوت کی وجہ سے کسی دوسرے قانون پر عمل کرنا نامکن ہو جاتا ہے پس قانون حربی کے متعلق صحیح طور سے یہ نہیں کہا جاسکتا کہ وہ معمولی عدالتوں کی کارروائیوں کو باطل کر دیتا ہے اور انکا قیام مقام ہو جاتا ہے کیونکہ خود وہ اسوقت معرض وجود میں آتا ہے جبکہ معمولی عدالتیں اعلیٰ طور سے بیکار اور باطل

ہو چکتی ہیں۔
 چوتھے یہ کہ فوجی اور دوسرے اشخاص سے جو افعال نیک نیتی کی مانند
 اور ملک کی خدمت میں خلاف قانون عمل میں آتے ہیں انکے متعلق کارڈ ایڈمنٹی
 اور استغاثوں سے محفوظ رکھنے کیلئے، معافی کا ایکٹ (Act of Indemnity)
 ہے۔

معافی کا ایکٹ وہ قانون ہے جس کا مقصد یہ ہوتا ہے کہ وہ افعال
 جو بروقت ارتکاب خلاف قانون تھے قانون کے مطابق ہو جائیں، یا اشخاص
 متعلقہ قانون کی خلاف ورزی کی ذمہ داری سے بری رہیں۔ ایسے قوانین
 تقریباً ہمیشہ خانہ جنگی اور بد امنی کے ختم ہو جانے کے بعد نافذ ہوتے رہے
 ہیں۔ مثلاً اور مسلمانوں کی بغاوتوں کے بعد انکا اجرا ہوا، اور انکا
 مقصد یہی تھا کہ ان عہدہ داروں وغیرہ کی حفاظت کی جائے جنہوں نے
 ملک کے فائدہ کے لئے خوف کی حالتیں ایسا عمل کیا جو خلاف قانون تھا
 مثلاً بعض باشندگان ملک کو قید کر دیا جنہیں قید کرنے کا انہیں کوئی اختیار
 نہ تھا۔ ہمارے موجودہ مقصد کیلئے یہ امر ضروری ہے کہ ہم ایکٹ معافی
 کی نوعیت کو پوری طرح سمجھ لیں۔ اس قانون کو ان افعال سے کوئی
 تعلق نہیں جو خواہ کیسے ہی سخت کیوں نہ ہوں، مگر قانونی معنی جاز ہوں۔
 ایک مجسٹریٹ جو مناسب حالات میں بذریعہ جبر ایک مجمع خلاف کو منتشر
 کرا دیتا ہے، یا ایک افسر جو مناسب حالات میں بلوائیوں کی ایک جماعت
 پر گولی چلانے کا حکم دیتا ہے اور اسکے منتشر کرنے کے اثناء میں اس
 جماعت کے بعض اشخاص کو مجروح یا قتل کرا دیتا ہے، معافی کا محتاج نہیں ہے۔

۱۔ سر جے کیمل اور سر آر ایف رولف کی مشترکہ رائے جس کا حوالہ فورسٹ نے دیا صفحہ ۱۹۹۔

۲۔ دیکھو صفحات ۱۴۷ ۲۲۸ کو مشتمل۔

۳۔ دیکھو کلاڈ کی کتاب شاہی افواج، ج ۲ صفحات ۱۶۴ ۱۶۵ اور اجارج ایس ٹی ۲، فصل ۳۹،

اور ۱۹ اجارج دوم فصل ۲۰۔

قانون عمومی ان دونوں کی کافی طور سے حفاظت کرتا ہے کیونکہ انہوں نے اپنے فرائض کی انجام دہی میں جبر کا استعمال کیا، اور جبر مذکور اس سے زیادہ نہ تھا جو امن عامہ کے قایم رکھنے کے لئے ضرور تھا۔ برخلاف اسکے اگر ایک جنرل یا افسر یا مجسٹریٹ یا جوان کو توالی جنگ یا امن کی حالتیں بغیر صریح قانونی اجازت کے کسی ایسے فعل کا مرتکب ہو جس سے انگلستان کے کسی باشندہ کی جائداد کو نقصان پہنچتا ہو یا اسکی آزادی میں خلل واقع ہوتا ہو تو وہ اسی سزا کا مستوجب ہو گا جس کا کوئی دوسرا شخص جو قانون کی خلاف ورزی کرتا مستوجب ہو سکتا ہے ممکن ہے کہ قانون کی خلاف ورزی کر نیوالے کا منشا بید حب الوطنی پر مبنی ہو اور اسکا عمل سیاسی لحاظ سے بہت و اطمینان دہ ہو اور اس سے عامہ خلائق کو بڑا نفع پہنچا ہو، مگر یہ سب امور بغیر قانونی جواز کے اسے کسی دعوئی کی ذمہ داری یا کسی استغاثہ کی جوابدہی سے محفوظ نہیں رکھ سکتے، ایسے شخص کو ایک معافی کی حفاظت کی ضرورت ہے۔ اس معاملہ میں ایک ایسے مشہور راج کے الفاظ قابل توجہ ہیں جو بادشاہ اور اسکے ملازمین کے اختیارات کی تفصیل کی طرف کسی طرح سے بھی مائل نہ تھا۔

”جب تحقیقات طلب یہ امر ہو کہ آیا ایک افسر اپنے فرائض میں حد سے متجاوز ہو کر کسی جرم کا مرتکب ہوا یا نہیں تو جو اصول مقدمہ سرکار نامہ پن میں قایم کیا گیا ہے تقریباً وہی اصول یا اسکا کچھ اس سے تعلق ہو گا۔ اگر اسے مذکور کسی فعل کا مرتکب ہوتا ہے جو قطعاً ان اختیارات سے خارج ہے جو اسے از روئے قانون حاصل ہیں، اور کسی حالتیں بھی اسکے فرائض میں نہیں داخل ہو سکتا تھا تو وہ اس فعل کی نوعیت کے لحاظ سے اسکا ذمہ دار ہے اگرچہ وہ ناجائز فعل ملک کے لئے موجب نجات ہو اور واضعان قانون ایک مسافہ کے نفاذ کے لئے بعد اسے کافی وجہ قرار دیں مگر یہ امور قانونی طور سے اسی استغاثہ ذمہ داری سے محفوظ نہیں رکھ سکتے۔ گراں حالتیں کہ وہ کسی ایسے فعل کا مرتکب ہوا ہو جو صریحاً اسکے اختیار سے خارج تھا۔ اگر وہ فعل جس کا وہ مرتکب ہوا ہے ایسا تھا جس کے بحالات مناسب عمل میں لائیکا وہ مجاز تھا، تو اس اصول کی انتہائی صورتیں جو مقدمہ پن میں قایم ہو چکا ہے اسے

ترکِ فرضِ فرض کر کے اسکے بھرنے کی بابت فوجداری سزا دی جا سکتی ہے ایسی حالت میں معاملہ کی صورت بالکل دگرگوں ہو جائے گی۔
 دہلیکبرن کی ہدایت (جوری) سے یہ فقرہ لیا گیا ہے اس سے اس اعتراض کا متفق جواب بھی مل جاتا ہے جو اس نظریہ پر کیا جاتا ہے جو قانونِ حربی کے متعلق اس کتاب میں قائم کیا گیا ہے۔
 کہا یہ جاتا ہے کہ یہ امر سطحِ متقول تصور ہو سکتا ہے کہ ایک شخص ایسے فعل کی بابت مستوجبِ سزا قرار پائے اور اس لحاظ سے اسے ایکٹِ معافی کی ضرورت ہو چکا کرنا (مثلاً ایک مجمعِ خلافِ قانون کو یہ جبرِ منتشر کروینا) اسکے فرائض میں داخل تھا، اور جبکہ ترک پر وہ سخت سزا کا مستوجب ہو سکتا تھا؟

اس کا جواب یہ ہے کہ جو مشکل یا کشمکش پیش کی جاتی ہے اس کا فی حقیقت کوئی وجود ہی نہیں ہے۔ قانون کی جو ظاہری غیر متقولیت بتائی جاتی ہے وہ لفظِ فرض کے ابہام اور قانونی فرض اور اخلاقی فرض کے مخلوط کر دینے سے پیدا ہوتی ہے۔

اس میں شک نہیں کہ ایک شخص اپنے قانونی فرائض کے ترک پر مستوجبِ سزا ہو سکتا ہے مگر قانونی فرائض کے ادا کرنے کی حالتیں اسے معافی کے ایکٹ کی مطلق ضرورت نہیں۔ برخلاف اسکے ایک ایسے اخلاقی فرض کے ادا کرنے میں جو قانونی فرض نہیں ہے اگر وہ اپنے معاصرین کے حقوق میں دست انداز ہوتا ہے تو وہ اپنے آپکو کسی نہ کسی سزا کا مستوجب قرار دیتا ہے اور اس لحاظ سے اسے معافی کے ایکٹ کی ضرورت ہوتی ہے تاکہ وہ اس فعل کے نتائج سے محفوظ رہے جو قانوناً ناجائز تھا، گو کہ مخصوص حالات کے لحاظ سے اخلاقاً درست تھا۔ ساتھ ہی اسکے یہ بھی صحیح ہے کہ اخلاقی فرض کے ترک پر اسے کسی سزا کا خطرہ نہیں ہو سکتا۔ اگر

’بٹل‘ کا امیر بلدیہ جبر کام میں لاکر ایک بلوے کو فرو نہیں کرتا ہے تو بیشک وہ سزا کا مستوجب ہو جاتا ہے، کیونکہ وہ اپنے قانونی فرض کے ادا کرنے میں غفلت کرتا ہے، لیکن اگر وہ اپنا فرض ادا کرتا ہے اور مناسب جبر عمل میں لاکر بلوہ فرد کر دیتا ہے تو وہ قانوناً کسی سزا کا مستوجب نہیں ہوتا، اور اسے کسی معافی کے ایکٹ کی ضرورت نہیں ہے۔ برخلاف اسکے اگر ایک مجسٹریٹ حملہ یا بلوے کے خطرے کے وقت بغیر قانونی اختیار کے کچھ لوگوں کو جن پر وہ غدار ہی کا شبہ کرتا ہے گرفتار اور قید کر دیتا ہے، تو ممکن ہے کہ وہ ایک اخلاقی فرض ادا کر رہا ہو، اور جو حالت اس نے قیاس کی تھی اسکے صحیح ثابت ہونے پر یہ معلوم ہو کہ اس نے جو کچھ کیا وہ ملک کے لئے بیحد مفید تھا، تاہم اسے یقیناً معافی کے ایکٹ کی ضرورت ہے تاکہ وہ جس بیجا کے الزام سے محفوظ رہ سکے۔ یہ امر بھی یاد رکھنے کے قابل ہے کہ اگر ہمارے مجسٹریٹ میں نسبت جوش کے احتیاط کا مادہ بڑھا ہوا ہوتا اور ان لوگوں کو گرفتار نہ کرتا جنہیں گرفتار کرنے کا فرض کرو کہ اسے قانوناً اختیار نہیں ہے، تو ممکن ہے کہ مچان وطن اسکے اس طرز عمل کو قابل الزام قرار دیتے لیکن اسپر کوئی عدالتی الزام نہیں قائم کیا جاسکتا تھا۔ خلاصہ یہ ہے کہ ایک شخص کو ایسے فعل کے ترک پر سزا دی جاسکتی ہے جبکہ اگر اس کا قانونی فرض تھا، مگر اپنے فرض قانونی کے ادا کرنے میں اسے کسی معافی کے ایکٹ کی ضرورت نہیں ہے، برخلاف اسکے ایسے شخص کی حفاظت کیلئے جو ایک ایسے اخلاقی کام کرنے میں جو اس کا قانونی فرض نہیں ہے، کسی غیر قانونی فعل کا ارتکاب کرتا ہے، یقیناً معافی کے ایکٹ کی ضرورت ہے، مگر ایسے فعل کے ترک کرنے سے جو شخص اخلاقی ہو کوئی شخص مستوجب سزا نہیں قرار پاسکتا۔

ج۔ قانونِ حربی کے متعلق دو اصول

قانونِ حربی کے متعلق جو نظریہ اس کتاب میں اختیار کیا گیا ہے

اور جو نظر آسانی ' اصول ضرورت عاجلہ ' (Doctrine of immediate necessity) کے نام سے موسوم کیا جاسکتا ہے، اسکے خلاف تین اور اصول قائم اور رائج ہیں۔ انہیں سے پہلا اصول قانون حربی کے نفاذ کو شاہی مرافق پر مبنی کرتا ہے؛ دوسرا اس امر پر کہ سپاہی جو فوجی کارروائی دہشت گردی کے ساتھ کریں اسکی بابت وہ ملکی (سول) عدالتوں میں، بخلاف فوجی عدالتوں کے، مستوجب باز پرس نہیں ہوتے؛ تیسرا اصول (جس میں لفظ ضرورت سکے معنی میں بے حد وسعت پیدا کر دی گئی ہے) اسے سیاسی ضرورت یا مصلحت پر مبنی کرتا ہے۔

(۱) شاہی مرافق کا اصول۔ بعض اوقات یہ کہا جاتا ہے، یا اسکی طرف اشارہ کیا جاتا ہے کہ بادشاہ بریاء مرافق اسکا مجاز ہے کہ جنگ کے زمانہ میں قانون حربی کا نفاذ کرے، اور ملک کے معمولی قانون کو ہٹوئی یا موقوف رکھے؛ اس اصول کی نسبت فرض کیا جاتا ہے کہ اسکی تائید اس واقعہ سے ہوتی ہے کہ 'پیشین آف رائٹ' میں کوئی امرایا نہیں ہے جس سے قانون حربی کا نفاذ جنگ کے زمانہ میں ممنوع قرار پاتا ہو۔ اگر اس سے مراد اسکے علاوہ کچھ اور ہے کہ بادشاہ اور اسکے ملازمین کو مسلم طور سے یہ حق ہے کہ وہ قیام امن یا دفع حملہ کے لئے جبکہ جبر کی ضرورت ہے اسکے کام میں لائیں، تو اس پر سخت اعتراض عائد ہوتا ہے کہ اسکے لئے کوئی قانونی وثیقہ موجود نہیں ہے؛ 'پیشین آف رائٹ' کے الفاظ سے جو استنباط کیا جانا ہے اسکا کوئی جواب 'لیکین' کے ان الفاظ سے بہتر نہیں ہو سکتا "یہ فرض کرنا بالکل غلط ہونا کہ 'پیشین آف رائٹ' کا جنگ کے زمانہ میں قانون حربی کے اجرا کو صراحتہ ممنوع قرار نہ دینا اسکی منظوری ہے۔"

550

لیکین اسکی ہدایت بمقتدرہ سرکار بنام آئر صوف ۱۷۳۱ کے ساتھ صفحات ۶۹-۷۰ بھی ملاحظہ فرمائیں وہ وجہ بیان ہوئے ہیں جسکی بنا پر 'پیشین آف رائٹ' میں جنگ کے زمانہ میں قانون حربی کے نفاذ کا ذکر نہیں کیا گیا ہے۔

(۲) اصول برائت (از باز پرس) یہ اصول جہاں تک

سمجھا گیا ہے اس طرح بیان ہو سکتا ہے کہ ایک فوج کا افسر جو حملہ آوروں کے مقابلہ میں فوجی کارروائی کرتا ہے وہ ضرورۃً عوام کے معمولی حقوق کی پروا نہیں کر سکتا خواہ وہ حقوق جائداد کے متعلق ہوں یا ذاتی آزادی کے متعلق ہوں۔ اس امر کی تائید میں کہ وہ بطریق جائز حقوق جائداد کی خلاف ورزی کر سکتا ہے، مثلاً بغیر مستوجب ذمہ داری ہونے کے ایسے افعال کا مرتکب ہو سکتا ہے جو مداخلت بجا کی حد تک پہنچتے ہوں، مستبر و ثالیق اور اسناد پیش کئے جاسکتے ہیں بلکہ تمام قانونی حقوق کا درجہ مساوی ہے: اس صورتیں اگر کوئی افسر قانوناً اسکا اعجاز ہے کہ وہ کسی 'انگلستان' کے باشندے کی ارضی پر دخل ہو یا اسکی جائداد کو تباہ کر دے، تو وہ ایسی حالتیں کو دیکھتا ہے کہ ساتھ ملک کے دشمن سے لڑ رہا ہو قانوناً اس کا بھی مجاز ہو سکتا ہے کہ 'انگلستان' کے باشندوں کو قید کرے، سزا دے یا مار ڈالے، خلاصہ یہ کہ انکے تمام حقوق میں اس حد تک دست اندازی کرے بقدر فوجی کارروائی کے لئے ضروری ہو۔ کہا جاتا ہے کہ اس رائے کی صحت اس سے ثابت ہوتی ہے کہ ملکی (سول) عدالتوں کی نسبت یہ تسلیم شدہ ہے کہ وہ فوجی فریض کے صحیح طور سے ادا ہونے یا نہ ہونے کے متعلق کوئی فیصلہ نہیں کر سکتی ہیں، اور نیز اس سے کہ جنگ کے زمانہ میں کوئی عدالت نہ اس پر راضی ہو سکتی ہے اور نہ ایسا کر سکتی ہے کہ وہ ایک جنرل کی فوجی کارروائی کے اجراء یا ان کاموں میں جو وہ کر رہا ہو یا جو کام سپاہی اسکے زیر حکم کر رہے ہیں انہیں کوئی دست اندازی کرے؛ اس سے جو نتیجہ نکالا جاتا ہے وہ یہ ہے کہ جو افعال دیانتداری کے ساتھ فوجی کارروائی کے ضمن میں

ملہ جس ہول سے یہاں بحث کی جا رہی ہے اسے ایچ آرل ریچرڈ نے اپنی کتاب قانون جرمی میں نہایت

قابلیت کے ساتھ بیان کیا ہے ایل کیو آر، مد اسنو ۱۳۲ -

ملہ دیکھو صفحات 540, 541 گزشتہ ۔

کئے جاتے ہیں وہ نہ صرف جنگ کے زمانہ میں بلکہ امن قائم ہو جانے کے بعد بھی معمولی عدالتوں کے حدود اختیارات سے خارج ہیں۔ یہ برائت کا اصول میرے خیال میں جس بہتر سے بہتر صورت میں پیش کیا جاسکتا ہے وہ یہ ہے کہ جنگ کے شروع ہو جانے کے بعد کم سے کم فوج کے ان افسروں کے متعلق جو حملہ آوروں کا مقابلہ کر رہے ہیں، یہ سمجھا جاتا ہے کہ ملک کا معمولی قانون ملٹری اور میل ہو گیا، جب معاملہ پر اسطور سے نظر ڈالی جاتی ہے تو ایک جنرل کی حیثیت دوران جنگ میں وہی ہو جاتی ہے جو ادائے فرائض عدالتی کی انجام دہی کے وقت ایک جج کی ہوتی ہے، اور ایک افسر پر ان افعال کی باتہ جو وہ فوجی کارروائی میں دیکھتا رہی کے ساتھ کرتا ہے کوئی دعویٰ یا کارروائی معمولی قانونی عدالتوں میں نہیں ہو سکتی، جس طرح ایک جج پر کوئی دعویٰ ان افعال کی باتہ نہیں ہو سکتا جو وہ اپنے فرائض منصبی کی انجام دہی میں کرتا ہے۔

551

اصول برائت پر بہت سے سخت اعتراضات وارد ہو سکتے ہیں۔ اکثر وہ غیر مشتبہ واقعات جن پر اصول مذکور مبنی ہے، مثلاً ایسے جنرل کا جو حملہ آور دشمن کا مقابلہ کر رہا ہو یہ حق کہ وہ 'انگلستان' کے کسی باشندے کی ارضی یا جائیداد کو آزادی کے ساتھ کام میں لائے، صرف اس اصول کے استعمال کی صورت میں ہیں کہ ایک دفا شعار رعایا امن عامہ قائم رکھنے اور خصوصاً ایک حملہ آور فوج کو شکست دینے کے لئے ہر ضروری عمل کرنے کی مجاز ہے؛ لیکن اس یا اس قسم کے دوسرے واقعات سے وسیع نتائج مستنبط کرنے کے لئے کوئی کافی وجہ نہیں نظر آتی۔

اس اصول کی تائید میں کوئی بلا واسطہ سند موجود نہیں ہے، اور یہ اصول نہ صرف چیف جسٹس کا کہنا کی اس ہدایت سے بالکل مختلف ہے جو انہوں نے مقدمہ سرکار بنام نیلسن میں دی تھی، بلکہ ان اصول یا منقضات

(مفروضات) سے بھی مختلف ہے جو جس بلکبرن نے مقدمہ سرکار
بنام آئر میں قائم کئے تھے۔ مزید برآں یہ اصول ان معافی کے ایکھٹوں سے
بھی مطابق نہیں ہوتا جو ان افعال سے چشم پوشی کے لئے متواتر نافذ
ہوتے رہے ہیں جو خانہ جنگی یا بغاوت کے زمانہ میں عمل میں آئے۔
ان دلائل کا سمجھنا بھی کچھ مشکل نہیں معلوم ہوتا جنگی بنا پر یہ فرض
کرایا گیا ہے کہ اگر عدالتیں ایک جنرل یا اسکے سپاہیوں کی کارروائی
میں بحالت جنگ دخل نہیں دے سکتیں، تو انکو قیام امن کے بعد
بھی اسے افعال کے متعلق کارروائی کرنے کا کوئی اختیار نہیں۔ جو
زمانہ جنگ میں اسے سرزد ہوئے ہوں۔ اس موقع پر پھلکھڑھیں
ایسے مخالف واقعات سے دوچار ہونا پڑتا ہے جو قانونی تینچ میں
مشہور و معروف ہیں۔ انگلستان اور امریکہ دونوں جگہ کی
عدالتوں نے کبھی اس امر کے متعلق ذرا سا بھی شبہ نہیں کیا ہے کہ
انہیں ان افعال کی نوعیت کی تحقیقات کا اختیار نہیں ہے جو جنگ
کی حالتیں کئے گئے ہیں اور جو بادی النظری طور سے قانونی خلاف ورزی
معلوم ہوتے ہیں۔

(۳) سیاسی ضرورت یا صحت۔ وہ سربراہان
ستفین جن کی رائے بحد وقت کے قابل ہے، اسے قابل ہیں کچھ
جنگ یا حملہ کے موقع پر قانون حربی کا استعمال ایک حد تک جائز
ہے، مثلاً اس حد تک کہ حملہ کی حالتیں ایک جنرل، امیر بلد یہ،
مجنٹریٹ یا ہر وفا شعار باشندہ ملک کسی ایسے فعل کے عمل میں لائیکا
قانوناً مجاز ہے جسکی نسبت وہ جوری کو یہ اطمینان دلا سکتا ہے کہ وہ
دیانتداری کے ساتھ عام فائدہ، اور مقول اور قرین قیاس وجہ
سے کیا گیا تھا، گو بادی النظر میں وہ فعل قابل ہر جہ یا جرم معلوم ہوتا

لے دیکھو ہر ملک کی کتاب قانون حربی کیا ہے، ان کیلئے آزاد صفحہ ۱۶۲۔

ہو۔ یہ اصول جسے بنظر آسانی میں نے اصول مصالح سیاسی کے نام سے موسوم کیا ہے قانونی نقطہ نظر سے بظاہر بہت سے ایسے افعال کو جائز قرار دیتا ہے جو فوری اور عاجلانہ ضرورت کی بنا پر مطلوب نہیں ہوتے۔ اس کا مفہوم اور منشا اس مثال سے بخوبی سمجھ میں آجائے گا جو میں سرفیڈرک پولک، ہی کے الفاظ میں پیش کرتا ہوں جو اس اصول کے قابل اور فاضل مؤید ہیں :-

” دشمن کی ایک فوج کثیر تعداد میں شمال کی طرف اتراتی ہے اور یارک کی طرف بڑھ رہی ہے۔ لندن اور برسٹل میں امن قائم ہے اور رعایتیں کھلی ہوئی ہیں۔ یہ معلوم ہے کہ کچھ بد خواہ لوگوں نے یہ منصوبہ کیا ہے کہ وہ مختلف بندرگاہوں سے اتر کر دشمن کے ساتھ جا ملیں گے اور اسے قیمتی مدد اور اطلاعاتیں دینگے۔ برسٹل منجمد شنبہ بندرگاہوں کے ہے۔ اس صورتیں برسٹل کے امیر ملدیہ کو لیا کرنا چاہیے؟ میرے نزدیک بحیثیت ایک وفا شعار رعایا کے اسکایہ فری ہے (صحیح قانون سے تنہا در کھیلے قطع نظر کر کے) کہ وہ شنبہ اشخاص کو وہاں اترنے نہ دے یا اگر وہ اتر آئے ہوں تو انہیں قید کر دے یا روک رکھے اور ریلوے کا انتظام اپنے ہاتھ میں لے لے اور شنبہ مسافروں کو شمال کی طرف نہ جانے دے، خلوطا اور تاروں پر سخت نگرانی رکھے اور انکے مسائنہ کا اختیار اپنے ہاتھ میں لے۔ انیس سے فہرل (مابنا) ملک غیر کے لوگوں کو اترنے سے روکنے کے سوائے (بجائے خود مداخلت بجایا ہے مگر ہے کہ انیس سے بعض ان اختیارات کی بنا پر جو پوسٹ مارٹر جنرل (اعلیٰ حاکم ٹپہ) کو بر دے قانون حاصل ہیں جائز قرار پائیں مگر روک تھام کے لئے جو سرسری انتظامات کئے گئے ہیں اگر وہ کسی طور سے جائز ہو سکتے تو عمومی قانون سے بر بنائے ضرورت جائز قرار پاتھتے ہیں۔ اسکا خیال رکھو کہ میں اس موقع پر تحقیقات یا منرا کے متعلق نہیں کہتا ہوں۔ عوام (اور بعض اوقات عہدہ داروں) کا یہ تصور کہ قانون حربی کے آدمی طور سے یہ مسمی ہیں کہ کوڈٹ مارشل (عدالت فوجی) کے ذریعہ سے سختیات ہو یہ غلط فہمی کا باعث ہوا ہے۔ سرسری سزاؤں کا دینا ضرور ہو یا نہ ہو، اس صورتیں امیر ملدیہ کے اختیارات ایک جہاز کے ناخدا کے اختیارات کے مماثل ہیں۔

اب اگر برٹل کا میسرہ بلدیہ امور متذکرہ بالاعلیٰ میں نہ لایا تو ہر یقیناً انہیں مشکلات میں پھنس جائیگا جنہیں برٹل کے بلوہ کے وقت اسکا پیشرو (مسٹر پنی) پھنس گیا تھا؛ اور میرے نزدیک اسکی جوابدہی کو اس بیان سے کوئی تقویت نہیں ہوگی کہ برٹل میں اسوقت تک اس تھا، عدالتیں کھلی ہوئی تھیں، اور اسلئے اسے سب سے معمولی قانونی کارروائی کے اور کوئی اختیار نہ تھا، نہ اس کو اس جواب سے کوئی فائدہ پہنچے گا کہ وہ کونسل کے حکم کے انتظار میں تھا جو جاری نہیں ہوا، یا اس کے علم میں نہیں آیا، بہر حال یہ سب مباحث لافیل قرار پائینگے۔

اس اصول پر جو اس اصول سے جسے میں نے 'عاجلانہ ضرورت' کے نام سے موسوم کیا ہے بالکل مختلف ہے، جو اعتراضات عاید ہو سکتے ہیں وہ یہ ہیں کہ اصول زیر بحث کی کوئی قانونی بنیاد سب سے مقدمہ سرکار بنام پنی کے نہیں ہے، اور جب اس مقدمہ کے حالات پر غور کیا جاتا ہے تو معلوم ہوتا ہے کہ جو نتائج اسپر پنی کے لئے ہیں ان نتائج کا اس سے اخذ کیا جانا درست نہیں ہو سکتا۔ مسٹر پنی پر جو الزام تھا اسکا خلاصہ یہ ہے کہ اس نے باوجود مجسٹریٹ اور بطور خاص برٹل میں قیام اس کا ذمہ دار ہونے کے بلوہ کے اسناد کے متعلق کوئی مناسب انتظام نہ کیا، اور جبکہ بلوائی علانیہ طور سے اس عامہ میں فحش انداز ہوئے، قید خانے توڑ ڈالے، اور اسقف اعظم کا محفل اور دوسرے مکانات جلا دیئے، اسوقت بھی اس نے بلوائیوں کی گرفتاری یا اس قایم کرنے کا کوئی انتظام نہیں کیا۔ کسی ایسی حالت کا خیال کرنا بھی محال ہے جہیں اس قایم کرنے کے لئے اس سے زیادہ جبر کے استعمال کی ضرورت ہو۔ اگر وہ الزامات جو سرکار کی طرف سے مسٹر پنی پر لگائے گئے تھے ثابت ہو جاتے تو وہ ایسے صریح ترک فرائض کا مجرم قرار پاتا جسکا کوئی سرکار اسکی درجہ کا عہدہ دار قرار پاسکتا تھا۔ اس نے

نہایت کم دلی سے کام لیا، اسیں کوئی شک نہیں ہو سکتا، مگر باوجود اسکے،
 بظاہر سچ کئے اتفاق رائے کے ساتھ وہ بے قصور قرار پایا۔ یہاں جو امر
 بطور خاص قابل لحاظ ہے وہ یہ ہے کہ پنی کے مقدمہ میں ان افعال کے
 امکانی جواز کے متعلق کوئی سوال ہی پیش نہ تھا جو اگرچہ باہمی نظری طور
 سے قابل ہر جہ معلوم ہوتے تھے مگر وہ مصمت عامہ کے مقول وجوہ پر ایک
 مجسٹریٹ سے عمل میں آئے تھے، گو کہ وہ اسکے معمولی حد اختیارات سے
 خارج تھے۔ خلاصہ یہ ہے کہ اس امر کا سمجھنا اکثر متقنین کے لئے دشواری
 سے خالی نہ ہوگا کہ مسٹر پنی کے مقدمہ سے جس سے زیادہ سے زیادہ
 صرف یہ ثابت ہوتا ہے کہ جو مجسٹریٹ امن قائم رکھنے کی مقول کوشش نہیں
 کرتا وہ ایک جرم کا مرتکب سمجھا جاتا ہے، کس طرح 'برٹل' کے اس فرضی امیر
 بلدیہ کی کارروائی کا جواز ثابت ہوتا ہے جو اس بنا پر کہ ایک حملہ
 ہو رہا ہے ایسے مقام میں جہاں امن قائم ہے معمولی قوانین کے قواعد
 کی خلاف ورزی کو اپنا حق یا فرض تصور کرتا ہے۔ متقنین مذکور کو اسکے
 اظہار میں اس سے زیادہ وقت پیش آئی کہ ان حالات میں جن کی
 تصویر نہایت خوبی سے سرفیڈرک پولک نے کھینچی ہے، ایک امیر بلدیہ
 کو کیوں اس امر سے خوف کرنا چاہئے کہ اسکا خود مختار نہ اختیارات کا
 کام میں نہ لانا اس پر وہ قانونی الزامات عاید کرے گا جو مسٹر پنی پر
 لگائے گئے تھے۔ اگر مسٹر پنی کے مقدمہ سے سیاسی مصالحت کے
 اصول کی تائید نہیں ہوتی تو میرے خیال میں کوئی دوسرا ایسا مقدمہ
 نہیں ہے جو اسکی تائید میں پیش ہو سکتا ہے۔

علاوہ اسکے اس اصول پر ایک دوسرا اعتراض وارد ہوتا ہے
 جسے اسکے قابل موبد بھی تسلیم کرتے ہیں یعنی یہ کہ اسکا ایکٹھائے مسانی
 کے وجود کے ساتھ تطابق نہیں ہو سکتا۔ سرفیڈرک پولک لکھتے ہیں کہ
 اسپر یہ اعتراض ہو سکتا ہے کہ جو اصول وقت بیان کیا گیا ہے اگر وہ صحیح ہے
 تو مسانی کے ایکٹوں کا وجود بیکامض ہے، لیکن فی بحقیقت ایسا نہیں ہے

معافی کا ایکٹ ایک دانشمندانہ اور کریمانہ انتظام ہے اسکا کام یہ نہیں ہے کہ جو ناجائز افعال قبل ازیں عمل میں آچکے ہیں انکو جائز کر دے بلکہ اس کا مقصد یہ ہے کہ جو شبہات ہوں وہ رفع ہو جائیں اور افعال جائز سے بھی جو ہر جہے تصور لوگوں کو بچھا ہو اور حکم تائید قانونی دعویٰ سے نہ ہو سکتی ہو اس کا مقصد انکو مل سکے۔

اس اعتراض کے دور کرنے کی کوشش نہایت ذکاوت کے ساتھ کی گئی ہے، مگر وہ کوشش ایکٹ معافی کی صحیح کیفیت کے اظہار پر مبنی نہیں ہے۔ اس میں کلام نہیں ہو سکتا کہ ایسے ایکٹ ایک دانشمندانہ اور کریمانہ ہوتے ہیں، مگر عام طور سے انکے علاوہ بھی انکا کچھ اور مقصد ہوتا ہے۔ معافی کے وہ ایکٹ خواہ انکے باضابطہ الفاظ کچھ ہوں، جو باضابطہ کلیسا سے انحراف کرنیوالی جماعت کو رسلط اور کارپوریشن کے ایکٹوں کی دیدہ و دانستہ سالہا سال کی خلاف ورزی کی سزاؤں سے تقریباً ایک صدی تک بچاتے رہے، اور جو معافی کے ایکٹ ۱۸۵۷ء اور ۱۸۵۸ء کی بناوتوں کے بعد جاری ہوئے، اور وہ ایکٹ معافی جو آرلینڈ، کی پارلیمنٹ نے ۱۸۵۹ء کی بناوت کے بعد جاری کیا، اور جو سٹرن جڈکن فٹنر جرنلڈ، کو ان بیروخانہ افعال سے بچانے کے لئے کافی نہ تھا جو انے بناوت کے فرد کرنے میں عمل میں آئے تھے اور وہ دوسرا حاوی ایکٹ جو اسٹرنس سے جاری کیا گیا تھا کہ وہ تمام سزاؤں سے محفوظ ہو جائیں، اور جیکاک، کی مجلس و ضمان قانون کا وہ ایکٹ جس سے مقدمہ قلب بنام آیریں طرم نے اپنی جوابدہی میں کامیابی کے ساتھ استدلال کیا، ان سب ایکٹوں کا مقصد یہ تھا کہ وہ لوگوں کو قانون کی خلاف ورزی کے نتائج سے محفوظ رکھیں۔

لے پبلک کی کتاب قانون عربی کیا ہے ایل کیو آرا، صفحہ ۱۵۰۔

لے مقدمہ رائل بنام فٹنر جرنلڈ، ۱۲ ارس ٹی، فی ۱۷۹۵ء، لیکن کی ریزنگ انگلستان، اشعار ہی صدی میں جج، صفحات ۱۲-۲۰۔

مختصر یہ ہے کہ ایکٹ معافی جیسا کہ اس کتاب میں متواتر زور دیا جاتا رہا ہے، بے ضابطگی کے متعلق قانون کا وضع کیا جانا ہے، اور اس کا ہمیشہ یہی مقصد ہوتا ہے کہ وہ ان لوگوں کو قانونی سزاؤں سے محفوظ کر دے، جنہوں نے حقیقی یا خیالی سیاسی فرائض کے ادا کرنے میں قانون ملک کی خلاف ورزی کی ہے۔ یہ وہ امر ہے جسے پوری طرح ذہن نشین رکھنا چاہئے، کیونکہ جو بحث 'فوری ضرورت' اور 'سیاسی ضرورت' کے اصول کے طرفداروں میں ہے اسکا فیصلہ اسی سوال کے جواب پر منحصر ہے۔ سوال یہ ہے کہ ایکٹ معافی کی صحیح نوعیت کیا ہے؟ اگر ایسے ایکٹ کا تعلق خاص بے ضابطگیوں کے متعلق وضع قانون سے ہے، تو یہ کہنا سچا ہوگا کہ سیاسی ضرورت یا مصلحت کا اصول بالکل بے سرو پا ہے۔

سیاسی مصلحت کے اصول کو دو حالات سے ظاہری اور محض ظاہری مدد ملتی ہے۔ اول یہ بعد القیاس حجت ہے کہ حکومت کے افعال جو خلائی نقطہ نظر سے صحیح ہوں وہ قانونی نقطہ نظر سے غلط ہو سکتے ہیں اور اسلئے وہ ایکٹ معافی کے صحیح موضوع قرار پاتے ہیں۔ یہ بعد القیاس حجت (Paradox) جیسا کہ پہلے بیان ہو چکا صرف ایک ظاہری حجت ہے، اور اس کا مفہوم اس سے کسی طرح زیادہ نہیں ہے کہ ہر شخص کا معمولی فرض ہے کہ وہ قانون کے دائرہ میں رہے اور اگر وہ عام خلائی کے فائدہ کی نظر سے کسی وقت ان حدود سے باہر ہو جائے تو اسے شاہی اقتدار یعنی بادشاہ باجلاس یا لارڈینٹ کی طرف سے معافی ملنی چاہئے۔ دوسرا عام خیال یہ ہے کہ سخت مشکل کے وقت جب قدر جو جس و خروش کا اظہار کیا جائے کم ہے۔

مگر یہ عام خیال بھی محض غلط ہے۔ اگر سیکڑوں گڑ بڑ کرنے والے امیران بلدیہ ملکہ عام خلائی کے فائدہ کے لئے خود مختارانہ کارروائیاں کرنے لگیں تو ملک پر جو مصیبت اور خطرات جنگ سے عاید ہوتے ہیں ان میں وہ گونہ اضافہ ہو جائے گا۔

نوٹ

عدالت اختلاف^۱ (Tribunal Des Conflits) کا دستور

عدالت اختلاف مفصلہ ذیل اشخاص سے مرکب ہوتی ہے :-
۱۔ ایک صدر نشین جو وزیر عدالت ہوتا ہے یہ شاذ طور سے شریک جلسہ ہوتا ہے اگرچہ اسے اجازت ہے کہ وہ شریک جلسہ ہو، صدارت کرے اور رائے دے۔

۲۔ آٹھ منتخب جج یعنی
(الف) تین عدالت کاؤنسلین (اعلیٰ ترین عدالت ملک فرانس) کے جج جنہیں تین سال کے لئے اسی عدالت کے جج منتخب کرتے ہیں۔
(ب) تین رکن کونسل آف اسٹیٹ کے جنہیں تین سال کے لئے اسی کونسل کے مستقل ارکان کونسل منتخب کرتے ہیں۔

۳۔ فرانس کی ایک عدالت کا نام ہے جو مقدمات کا فیصلہ نہیں کرتی، بلکہ صرف ان مباحث کو طے کرتی ہے کہ فلاں مسئلہ کی تحقیقات سرکاری سرشتہ آختامی سے ہونی چاہئے یا عدالت سے۔ مترجم
دیکھو برٹلی کی کتاب اصول قانون آختامی (طبع ۱۸۸۰ء اور ۱۸۸۱ء) اور چارٹون کی کتاب انظمام فرانس صفحہ ۲۱۱۔

۴۔ ایک نائب صدر نشین جو عام طور سے صدارت کا کام کرتا ہے اور اس عدالت کے اٹھ جنہیں نے منتخب کیا جاتا ہے اس کونسل میں ماضی ارکان بھی کسی خاص کام کی انجام دہی کے لئے مقرر کر لئے جاتے ہیں۔
دیکھو برٹلی صفحہ ۱۲۶۔

(ج) دوسرے دو اشخاص جنہیں چھ ججان عدالت اختلاف متذکرہ ضمن (الف) و (ب) منتخب کریں۔

ان دو اشخاص کے متعلق صحیح طریقہ تو یہ ہے کہ وہ نہ عدالت کا ریشن کے منج، اور نہ کونسل آف اسٹیٹ کے ارکان ہونے چاہئیں، مگر عموماً انیس سے ایک عدالت کا ریشن اور دوسرا کونسل آف اسٹیٹ سے لیا جاتا ہے۔

عدالت اختلاف ان آٹھ اداشلول صدرین ان نو آدمیوں سے مرکب ہوتی ہے، انکا دوبارہ انتخاب ہو سکتا ہے اور عموماً وہ بار بار منتخب ہوتے رہتے ہیں۔

انکے علاوہ دو قائم مقام بھی ہوتے ہیں جنہیں ججان متذکرہ ضمن (الف) و (ب) منتخب کرتے ہیں، یہ قائم مقام اسوقت کام کرتے ہیں جبکہ عدالت اختلاف کے منج کسی وجہ سے کام نہیں کر سکتے۔

انکے علاوہ دو اور اشخاص ہوتے ہیں جو سرکاری کمشنر کہلاتے ہیں، انیس سے ایک شخص ایک سال کے لئے حکومت جمہوری کے پریسیڈنٹ کی طرف سے مقرر ہوتا ہے جو 'ماسٹر آف ریکویسٹس' (Master of requests) کے طبقہ سے ہوتا ہے جسکا تعلق کونسل آف اسٹیٹ سے ہے، اور دوسرا سرکاری وکلا کے طبقہ سے جس کا تعلق عدالت کا ریشن سے ہوتا ہے۔

۱۔ اس نام سے غلط فہمی کا امکان ہے۔ ان کمشنروں کے متعلق بیان کیا جاتا ہے کہ وہ مطلق حکومت کے زیر اثر نہیں ہوتے۔ یہ لوگ قانون کی ناپسندگی کرتے ہیں، انکی حیثیت جوں کی حیثیت نہیں ہوتی، انکی آراء عموماً ناپسندکان سرکار کی آراء سے مختلف ہوتی ہیں، یعنی پر لقیٹ کی رائے سے جس نے مثلاً اس عدالت کے سامنے یہ سوال پیش کیا ہے کہ آیا قانونی عدالت غلام انتظامی قانونی کے مسئلہ میں اپنے حدود اختیارات سے بڑھ گئی ہے یا نہیں۔

نوٹ ۱۲

حکومت کے مقابلہ میں کڑوائی

اصطلاحی طور سے قانون انگلستان کی رو سے کوئی دعویٰ بادشاہ پر نہیں ہو سکتا، اسکی بنیاد اس اصول پر مبنی بیان کی جاتی ہے کہ بادشاہ کوئی ظلم نہیں کرتا۔ اسی وجہ سے ملک غیر کے ذی علم ناقد اور غالباً بعض انگلستان کے باشندے بھی یہ خیال کرتے ہیں کہ کوئی حقیقت بادشاہ یا دوسرے الفاظ میں حکومت کے مقابلہ میں کوئی پارہ کاران مفادات کے متعلق حاصل نہیں ہو سکتا جو کسی شخص کو (۱) نقص معاہدات سے جو بادشاہ یا حکومت سے کئے گئے ہوں؛ (۲) یا بادشاہ یا اس کے ملازمین کے ارتکاب افعال ناجائز سے پہنچی ہوں؛ مگر یہ خیال بالکل بے بنیاد اور غلط ہے۔

متعلقہ نقص معاہدہ

جو معاہدہ کسی سرکاری سرشتہ سے منجانب سرکار کیا جاتا ہے اسکی خلاف ورزی کے متعلق عموماً درخواست استحقاق (Petition of Right) پیش کی جاتی ہے؛ اگرچہ اس کی شکل درخواست کی ہوتی ہے اور اس میں اکثر فی جنرل کی منظوری چاہی جاتی ہے (جس سے کبھی انکار نہیں کیا جاتا) مگر فی حقیقت وہ دعویٰ ہی ہوتا ہے۔ علاوہ اس کے حکومت کے اکثر سرشتہ مثلاً کمشنران تعمیر جو تمام سرکاری عمارات کے انچارج ہوتے ہیں، جماعت ہائے متحدہ

دس دیافتہ تصور ہوتے ہیں اور اس حیثیت سے انہر نالش ہو سکتی ہے۔ جو معاہدے سرکاری سرشتوں یا انکے نمایندوں سے کئے جاتے ہیں وہ اس صریح یا منہوی قرار داد کے ساتھ ہوتے ہیں کہ انہی ادا کی کا انتظام اس رقم سے کیا جائے گا جو پارلیمنٹ مہیا کرے گی؛ پارلیمنٹ کا کوئی رقم نہ مہیا کرنا ایک خطرہ ہے جس کا کوئی ٹھیکہ دار لحاظ نہیں کرتا۔

متعلقہ مضرت

جو مضرت بادشاہ (حکومت) کے کسی لازم سے پہنچے اسکے متعلق بادشاہ (حکومت) پر نہ کوئی دعویٰ ہو سکے گا اور نہ کوئی درخواست استحقاقی پیش ہو سکے گی۔

جس شخص کو حکومت کے کسی لازم سے اسکے اثنائے خدمت میں کوئی مضرت پہنچے اسکے لئے چارہ کار کھلا ہوا ہے یعنی وہ ایسے لازم پر دعویٰ کر سکتا ہے جو فی حقیقت فعل قابل ہرجہ کا مرتکب ہوا ہے یا جو اس میں شریک رہا ہے۔ اس سے عموماً کسی بے انصافی کا اندیشہ نہیں ہو سکتا، کیونکہ عام طور سے حکومت ان ہرجوں کو ادا کرتی ہے جو ملازمین سرکار سے ان افعال کی بابتہ دوائے جاتے ہیں جنکے مرتکب وہ اثنائے خدمت میں ہوتے ہیں، مثلاً شاہی بیڑے کے جہازوں کے افسروں پر بربنائے تصادم جہازات متواتر دعوے ہرجہ کے ہوتے رہتے ہیں جو ان افسروں کی غفلت کی وجہ سے واقع ہوتے ہیں، جو ہرجہ افسران جہاز سے دلایا جاتا ہے وہ عموماً سرشتہ امیر البحر سے ادا ہوتا ہے۔

حکم دینا کہ ان افعال قابل ہرجہ کی بابتہ جنکے مرتکب سرکاری لازم اپنے فرائض کی انجام دہی میں ہوں درخواست استحقاقی پیش ہو سکے گی قانون کا ترمیم کرنا ہو گا۔ اس قسم کے ہرجوں سے حکومت کا اصطلاحی طور سے

محفوظ رہنا ایسا امر نہیں ہے جسکے متعلق کوئی عام شکایت ہو، اور عملاً اس سے کوئی بے انصافی نہیں ہوتی۔
 یہ بھی یاد رکھنا چاہئے کہ اکثر کاروبار جو حکومت کے ملازم ممالک غیر میں کرتے وہ انگلستان میں بذریعہ جماعتہائے متحدہ وسند یافتہ انجام پاتے ہیں مثلاً ریل کی کمپنیاں یا مینوسپل جماعتیں وغیرہ، یہ ان معاہدات کی جو انکی طرف سے کئے جاتے ہیں، یا ان افعال قابل ہرجہ کے جو انکے افسروں یا ملازمین سے واقع ہوتے ہیں قانوناً پورے طور سے ذمہ دار ہوتی ہیں۔

نوٹ ۱۳

پارلیمنٹ کا ایکٹ باب۱۱
 ادو ۲ جارج پنجم فصل ۱۳

ایک ایکٹ اس غرض سے کہ دارالامرا کے اختیارات کا تعلق دارالعوام کے اختیارات کے ساتھ متعین کیا جائے، اور پارلیمنٹ کی مدت قیام کی حد بندی ہو جائے۔

۱۸ امر ایکٹ ۱۱

جو حکم یہ امر قرین مصلحت ہے کہ پارلیمنٹ کے دونوں ایوانوں کے باہمی تعلقات کا انتظام کیا جائے، اور
 چونکہ یہ امر پیش نظر ہے کہ کچھ نئے موجودہ ترکیب کے دارالامرا کے ایک

دوسرا ایوان امراتایم کیا جائے جو بجائے موروثی اصول کے عام اصول پر مبنی ہو، مگر یہ تبدیلی دفعہ ۱۱ میں نہیں لائی جاسکتی۔ اور چونکہ پارلیمنٹ کو آئندہ اس جدید دوسرے ایوان کے اقتدارات کے متعلق تعریف اور حد بندی وغیرہ کا انتظام کرنا ہوگا، اسلئے بالکل ہی قرن مصلحت معلوم ہوتا ہے کہ اس ایکٹ کے ذریعہ سے موجودہ دارالامرا کے اقتدارات کی حد مقرر کر دی جائے۔

بنائے علیہ پر مشورہ و رضامندی امرائے مذہبی و ملکی و عوام جو اس پارلیمنٹ میں موجود ہیں اور انہی کے اقتدار سے پیشگاہ اعلیٰ حضرت بادشاہ سے حسب ذیل احکام صادر ہوتے ہیں :

۱۔ (۱) اگر کوئی مسودہ متعلقہ رقم، دارالعوام سے منظور ہو کر کم از کم درخواست پارلیمنٹ سے ایک ماہ قبل، دارالامرا کو بھیجا جائے اور وہ بعد وصول ایک مہینے کے اندر بلا کسی قسم کی ترسیم کے منظور نہ کیا جائے تو مسودہ مذکور، اگر دارالعوام اس کے خلاف کوئی دوسری ہدایت نہ دے، اعلیٰ حضرت کے ملاحظہ میں پیش کر دیا جائے گا، اور اعلیٰ حضرت کی منظوری کے بعد پارلیمنٹ کا ایکٹ منظور ہوگا، اگرچہ دارالامرا نے اس کے متعلق اپنی رضامندی کا اظہار نہ کیا ہو۔

(۲) مسودہ متعلقہ رقم سے مراد وہ مسودہ عام ہے جس کا دارالعوام کے صدر (اسپیکر) کی رائے میں صرف مفصلہ اذیل (جملہ یا انہیں سے بعض) مضامین کے انتظام سے تعلق ہو، یعنی ٹیکس کے عاید، منسوخ، معاف، تبدیل یا انتظام کرنے، یا قرض کے ادا کرنے یا دوسرے مالی مقاصد کے لئے رقوم مجتمہ یا رقوم منظورہ پارلیمنٹ پر خرچ ڈالنے، یا ایسے اخراجات کو تبدیل یا منسوخ کرنے، رقوم کی منظوری دینے اور انکو خاص کاموں کے لئے مخصوص کرنے، سرکاری رقوم کی آمد، خلعت، اجرا، یا اسکے حسابات کی تصحیح کرنے، کسی قرضہ کے لینے، یا اسکی ضمانت، یا اسکو ادا کرنے، یا ایسے ضمنی معاملات سے ہو جس کا تعلق ان

مضامین یا انیس سے کسی ایک سے پایا جائے۔ اس دفعہ کی ضمن کے الفاظ ٹیکس، سرکاری رقم، اور قرضہ کسی ایسے ٹیکس، رقم، یا قرضہ پر حاوی نہ ہونگے جو مقامی مقتدر لوگ یا جماعتیں مقامی مقاصد کے لئے ہیں۔ (۳) ہر رقمی مسودہ پر جبکہ وہ دارالامرا میں بھیجا جائے گا،

یاجب منظوری کے لئے بادشاہ کے ملاحظہ میں پیش ہوگا، دارالعوام کے (اسپیکر) کی دستخطی تصدیق اس مضمون کی رہے گی کہ مسودہ مذکور رقمی مسودہ ہے۔ ایسی تصدیق کرنے سے پہلے صدر دارالعوام اگر ممکن ہوگا تو ان دو ارکان سے مشورہ کرے گا جنہیں ہر میقات کے آغاز پر مجلس انتخاب، صدر نشین کی منتخبہ فہرست سے نامزد کرتی ہے۔

۲۔ (۱) اگر کوئی دوسرا مسودہ قانون (جو رقمی مسودہ یا ایسے مسودہ کے علاوہ ہو جسکے ذریعہ سے پارلیمنٹ کی انتہائی مدت قیام پانچ سال میں اضافہ کا انتظام کیا گیا ہو) دارالعوام سے تین مسلسل اجلاسوں میں منظور کر کے (خواہ وہ اجلاس ایک ہی پارلیمنٹ کے ہوں یا نہ ہوں) میقات کے ختم ہونے سے ایک ماہ قبل بھیجا جائے اور دارالامرا اسے ہر اجلاس میں منظور کرے تو مسودہ مذکور تیسری مرتبہ کی منظور میں پڑے گا، اگر دارالعوام اس کے خلاف کوئی ہدایت نہ کرے، علیحدگی کی پیشکش میں گزرنا جائیگا، اور شاہی منظوری کے بعد پارلیمنٹ کا ایکٹ ہو جائیگا اگرچہ دارالامرا نے اس سے اتفاق نہ کیا ہو مگر شرط یہ ہے کہ ایسا عمل اس وقت تک نہ ہو سیکے گا جب تک کہ دارالعوام کے پہلے اجلاس کی دوسری خواندگی کی تاریخ سے لے کر مسودہ کے دارالعوام کے تیسرے اجلاس سے مکمل جانے کی تاریخ تک دو سال کی کامل مدت نہ گزر جائے گی۔

(۲) جب اس دفعہ کے مضمون کے لحاظ سے کوئی مسودہ علیحدگی کی منظوری کے لئے پیش ہو تو اسپر دارالعوام کے صدر کی یہ تصدیق ہونی چاہئے کہ اس دفعہ کے تمام مراتب کی پوری طور سے تکمیل ہو چکی ہے۔ (۳) دارالامرا سے مسودہ کا منظور ہونا اس وقت منظور ہوگا

جبکہ دارالامرا بغیر ترمیم، یا ایسی ترمیمات کے ساتھ جس سے دونوں ایوان

متفق ہوں، اسکی منظوری دینے سے انکار کر دے۔

(۲) ہر مسودہ وہی سابق مسودہ تصور ہوگا جو دارالامرا کو اس سے قبل کے اجلاس میں بھیجا گیا تھا اگر وہ دارالامرا میں بھیجے جانے کے وقت سابق مسودہ کے مطابق ہوگا یا اسیں صرف ایسی تبدیلیاں شریک ہونگی جنکی نسبت دارالعوام کا صدر یہ تصدیق کریگا کہ سابق مسودہ کی تالیف پر مدت گزرنے کی وجہ سے ضروری ہیں، یا ان ترمیمات پر مشتمل ہوگا جو دارالامرا پہلے مسودہ میں اس سے قبل کے اجلاس میں کرچکا ہوگا اور نیز ایسی تمام ترمیمیں جنکی نسبت دارالعوام کا صدر یہ تصدیق کریگا کہ وہ دارالامرا کے تیسرے اجلاس میں عمل میں آئیں اور اسے دارالعوام متفق ہے وہ سب اس مسودہ میں درج کر دی جائیں گی جو حسب دفعہ ہذا علیحضرت کی منظوری کے لئے پیش کیا جائے گا۔

مگر شرط یہ ہے کہ دارالعوام کو اسکا اختیار رہے گا کہ اگر وہ مناسب سمجھے تو اس مسودہ کے دوران کارروائی میں اسے دوسرے یا تیسرے اجلاس میں بغیر ترمیمات کو درج مسودہ کئے مزید ترمیمات پیش کرے اور ایسی مجوزہ ترمیمات پر دارالامرا غور کرے گا، اور اگر ایوان مذکور اسے اتفاق کرے گا تو وہ دارالامرا کی ایسی ترمیمات متصور ہونگی جن کے ساتھ دارالعوام کو اتفاق ہے؛ لیکن دارالعوام کا اس دفعہ کے اختیار سے فائدہ اٹھانا دارالامرا کے نامظوری مسودہ کی حالتیں دفعہ ہذا کے عمل پر موثر نہ ہوگا۔

۳۔ دارالعوام کے صدر کا صداقت نامہ جو اس ایکٹ کے تحت میں دیا جائے وہ تمام مقاصد کے لئے قطعی ہوگا، اور کسی قانونی عدالت میں اسے متعلق کوئی اعتراض نہ ہو سکے گا۔

۴۔ ہر مسودہ میں جو علیحضرت کے ملاحظہ میں اس ایکٹ کے احکام متذکرہ سابق کی رو سے پیش ہوگا اسے الفاظ حسب ذیل ہونے چاہئے۔
اور علیحضرت موجودہ پارلیمنٹ کے ارکان دارالعوام کے مشورہ اور

رضامندی کے ساتھ پارلیمنٹ کے ایکٹ ۱۹۷۱ء کے مرتب کے مطابق
اور اسی کے اختیارات کے لحاظ سے حسب ذیل حکم فرماتے ہیں

(۲) مسودہ قانون میں جو تبدیلی اس دفعہ کے لحاظ سے
ضرور ہوگی وہ مسودہ کی ترمیم نہیں متصور ہوگی۔

۵۔ اس ایکٹ میں جو الفاظ مسودہ عام (Public bill)
کے اہمال ہوئے ہیں وہ کسی ایسے مسودہ پر حاوی نہیں ہیں جو کسی
مشروطی حکم کی توثیق کے لئے ہو۔

۶۔ اس ایکٹ کا کوئی مضمون دارالعوام کے موجودہ حقوق
اور اختیارات کو نہ گھٹا سکیگا اور نہ محدود کر سکے گا۔

۷۔ ہفت سالہ ایکٹ بابت ۱۹۷۱ء میں پارلیمنٹ کی زیادہ سے
زیادہ میقات بہ سال کی قرار پائی ہے اس نئی جگہ اب (۵) سال
کی مدت قرار دی گئی ہے۔

۸۔ یہ ایکٹ بغرض حوالہ پارلیمنٹ کے ایکٹ بابت ۱۹۷۱ء سے
موسوم کیا جاسکے گا۔

— — — — —

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

قانون دستوری

اشاریہ

الف

قانون ازالتہ بنیت عرفی

۲۲۶-۲۳۵ 236-247

فرامین حکومت میں اسکی نگرانی

۳۵۰ 251

او کوک کی رائے فرانس کے

قانون انتظامی کے متعلق

۳۳۱، ۳۳۰ 328 Note مع حاشیہ

آمدنی

۲۰۹ 308

اسکے ذرائع

۲۰۹ 308

آزاد پسند کی دشواریاں

۹۰ مع حاشیہ XCI, Note 2.

آزاد تجارت کے حامی

۶۶ LXXI

آزادی شخصی انگلستان میں

۲۹۲-۲۹۱ 193-196

بلجیم میں

۲۹۲ 196

مطالعہ اسکے متعلق ممالک غیر
اور انگلستان کے خیالات

۳۳۲ 235

<p>برنبائے قانون</p> <p>۴۲۱ 320 آوازہ خلق نقارہ خدا کی شل کی تحدید</p>	<p>موروثی بادشاہ</p> <p>۴۱۰ 309 مستقل اور سالانہ پھونچے تحت</p>
<p>۵۶-۵۵ LXII آئرلینڈ کی حکومت کا ایکٹ اور ہوم رول</p>	<p>۴۱۱ 310 کے مصارف کے اختیار</p>
<p>۸۵ LXXXVII وایکٹ استھا و کلیسا</p>	<p>۴۱۲-۴۱۳ 311-312 سرانیہ مجتمہ</p>
<p>۱۶۸ 63 ۱۸۸۵ء کا "کویشن ایکٹ"</p>	<p>۴۱۴ 313 میں صراف کی ضمانت</p>
<p>۳۲۶ 227 ایکٹ اسناد جرایم بابہ ۱۸۲۷ء</p>	<p>۴۱۶-۴۱۵ 314-315 ایکے متعلق کنٹرولر جنرل کی حیثیت</p>
<p>۳۲۶ 227 کے کلیسا کا ایکٹ بابہ ۱۸۶۹ء</p>	<p>۴۱۷ 316 ۱۸۸۵ء میں لارڈ گرین دہلی اور پارلیمنٹ کا اختلاف</p>
<p>۱۶۹، ۲۶۸ 64, 170 کی پارلیمنٹ ۱۸۲۷ء کی حقیقی شاہی وضع قانون تھی</p>	<p>۴۱۸ 317 پبلک اکونٹ کمیٹی</p>
<p>۵۸۴-۵۸۳ 482 انگلستان کی وزارت کو عہد دار انتظامی پراختیارات</p>	<p>۴۱۹ 318 کی نگرانی اور تنفیج کی اہم خصوصیات</p>
<p>۵۸۴-۵۸۳ 482 انتقاد - منغلاء و منزل شیت عربی</p>	<p>۴۱۹-۴۲۰ 319, Note ۴۲۰</p>
<p>۳۲۷ 288</p>	

۳۵۳'۲۵۲ 253	۱۲۸-۱۲۷ 42
اخلاقی قوانین کے متعلق پارلیمنٹ کے ایکٹ	اسکاٹ لینڈ کی ریورٹیاں
۱۶۴ 59	۱۶۸ 63
بلیک اسٹون کی رائے	پانچویں دفعہ آرگنائزڈ کے
۱۶۴ 59	استادہی ایکٹ کی
اور ازالہ حیثیت عرفی	۵۳۰'۱۶۸ 64 , 433
۳۳۰-۳۳۹ 240	کا ایکٹ
اخلاقی فلسفہ - پیلی کا انتخاب	۵۵'۵۴ LXI
۱۱۶ معاشیہ 9, Note	بحیثیت ممکن الانساخ
۱۶۹-۱۲۸ 22, Note	ہونیکے (اسکاٹ لینڈ)
ارٹن - ارتھر	۲۴۱ 141
۶۸ LXXII	جنوبی افریقہ کا
ارکان پارلیمنٹ کی تنخواہوں کا اثر	480, Note 1. ۸۰ معاشیہ
۴۴ LIH	احکام مشاہی
ارکان پارلیمنٹ میں بونے والوں کا اضافہ	۱۵۴-۱۵۳ 48
۴۸ LVI	انجارات کے مایروں اور
کے امتیازات	لکھنے والوں کی حیثیت
۲۹ LVI	۳۴۴ 244
اسٹارچمپیر کی نگرانی مطالب پر	معمولی عدالتوں کو ان
۲۵۴'۲۵۵ 256	جسرایم کی سماعت
اسکی تنسیخ ۱۶۸۱ میں	کا اختیار
۲۵۴'۲۶۲ 263 , 375	246, Note ۳۴۴'۳۴۵ معاشیہ
	سلطنت سابق میں
	۳۵۴'۳۵۱ 252

طرق کارروائی	۱۱۳	5
شرح اختلاف قوانین	۴۷۲	370
اسٹیٹیوٹ یا قانون مکتوبہ	۱۳۳	27
اعلان کی تحت میں وضع قانون	۱۵۴	48
اسکی نسخہ	۱۵۵-۱۵۴	49
اسٹیشنر کی کمیٹی کا قیام	۳۵۶	256
اسٹیشنر کی شرح	۴۷۲	8, 370
جسٹس اسٹیشنر کی رائے پارلیمنٹ کے رزولوشن اور عدالتوں کے فیصلہ جات پر	۱۵۸	53
اور سپاہیوں اور ان کے افسروں کے تعلقات پر	۴۰۲	300
لڑنے کی رائے پارلیمنٹ کے حدود پر	۱۸۳-۱۸۲	78
کی سوانح فاسٹ	۵۵۸	468
اسٹبس ڈاکٹر اکسفرڈ کے بڑے پادری بحیثیت دستوری معجز کے	۱۲۳	119, 12, 16
اسٹریلیا مغربی XXIV, Note 1. ۱۰ ح حاشیہ کی جمہوریت کے اختیارات دستوری احکام کی تبدیلی کے متعلق	۱۲۳	119, 12, 16
۱۹۰۶, Note ۲۰۹ ح حاشیہ	۶۶۷-۶۶۷	538-535
ایکٹ ترک وطن	۱۰۹, 114, Note ۲۱۸ ح حاشیہ	117, 535-537
بیتلق شاہی پارلیمنٹ	۶۷۱-۶۷۰, ۲۲۱	134, Note ۲۳۵ ح حاشیہ
وفاقت کی ایک مثال	۱۳۴, Note ۲۳۵ ح حاشیہ	۱۳۴, Note ۲۳۵ ح حاشیہ
اسکے خصوصیات	۵۲۹-۵۲۹	529-537
پٹن کا اصول پارلیمنٹ کی شاہی کے متعلق	۱۷۲-۱۷۲	68-70, 72
اسٹوریجی شرح امریکہ کے دستور پر	۱۷۲	4

پارلیمنٹ کی برہمات کے متعلق		اور عہدہ داران انتظامی	
۵۲۶ 428		XXXVIII, Note 2.	۲۷۳۴۳۳
امریکہ میں اسکی حیثیت		XLIII, Note 2.	۲۷۳۴۳۳
۱۳۴ 28		LV, Note 1.	۲۷۳۴۳۳
اسکی پارلیمنٹی حیثیت		امریکہ کے ساتھ صلح	
۱۶۲ 57		XXVI, Note 1.	۱۲
اور عہدہ آئیں		وہاں کا دستور	
۱۶۹ 71		۱۱۲ 4	
سیاسی اختیار		اسپرینٹ اور سٹوری	
۱۶۷ 73		کی شرح	
انسداد جرم کا ایکٹ (آئرلینڈ)		۱۱۲ 4	
بابتہ مسئلہ		برائس	
۲۲۶ 227		134, Note	۲۲۵
اسکے تحت میں آئرلینڈ کے انتظام		میں سیاسی معاہدات	
عہدہ داروں کے اختیارات		کا اختیار پریسڈنٹ	
۲۲۶ 227		اور سینیٹ کو	
انتظامی قانون (فرانس کا) انکا		۵۵۶ 461	
مقابلہ انگلستان کے عہدہ داروں کے		انتخاب کنندگان حتمی شاہی	
قانون سے		توت ہیں	
۲۳ XLIII		۲۱ - ۲۰ XLIX	
اس کی تنقید		ان کے اختیارات	
۲۶ XLVI		۲۸ - ۲۷ LV	
اس کا مقابلہ قانونی حکومت		ملکت کی سیاسی قوت	
۲۲۶ 324		۵۲۲ - ۵۲۱	
کی اصطلاح		423, 424	
۲۲۸ 326			

اختیارات کا تصادم	اسپرٹاک میل کی رائے
۴۴۲ 839	326, 327, Note
عہدہ داروں کی حفاظت	۴۵۶-۴۵۴ 352, 353, Note
۴۵۲-۴۵۱، ۴۴۵، ۴۴۴	اسکی تشریف
341, 242, 349	۴۳۰ 328
کونسل آف سٹیٹ منیجرز کے زبانی	اسکے تحت میں عہد داروں
۴۴۷ 344	اور دوسرے اشخاص
مشاہی زمانہ (۱۸۳۰ تا ۱۸۷۰ء)	کی حیثیت
۴۴۹-۴۴۸ 346	۴۴۲-۴۴۱ 329, 387-344
اور تیسری جمہوری حکومت میں	349-352
۴۵۷ 355	۴۴۷-۴۴۶ 354, 380
کونسل آف سٹیٹ کے فیصلے	۴۴۷-۴۴۶
تجزیہ (عدالتی) تصدیق میں	۴۴۲-۴۴۱
۴۶۳ 360	اسکے نسبت اہم اور نقل خیالات
خود مختار عدالت اختلاف کا قیام	۴۳۱ 329
۴۶۳ 360	استطامی قانون کا تاریخی
ترقی	نشوونما
۴۶۷-۴۶۴ 362-364	۴۳۳-۴۳۲ 380
۴۶۷ 371	اسکے اہم اصول
اسکا قانونی حکومت کے ساتھ	۴۳۵ 382
مقابلہ	وکی ویان کی رائے
۴۶۷-۴۶۶ 364	۴۳۵ 332, Note
سولہویں اور سترہویں صدی میں	اسکے خصوصیات
جو خیالات انگلستان میں شائع	۴۳۷ 334
تھے ان سے مختلف نہیں تھے	اسکا بانی بنوئین ہے
۴۶۷-۴۶۶ 364	۴۳۰-۴۳۸ 385 - 337

قانون انگلستان میں نہیں لایا گیا	نظاری یا جوں کا بنایا
۳۸۴ 383	قانون
انگلستان میں اس نے بڑھ نہیں پڑتا	369,378 ۴۱/۴۹-۴۸۰
۳۸۶ 385	کونسل ڈی ایٹ
اسکی خرابیاں	جسٹس آف پیس ایٹ ہے
۳۹۴/۳۹۰ 389,393	372 ۴۴/۴
اسکی خرابیاں	اب فرانس اس سے مفید
۳۹۴/۳۹۰ 389,396	تصور کرتے ہیں
انقلابی غلامیہ	377 ۴۶/۹
۳۵۳ 255	سنہ ۱۹۰۰ء کے
انجمن ٹیکس (محمول آمدنی) کے	درمیان میں ترقی
ایکٹ کی مشیخ	379 ۴۸۰-۴۸۱
۳۱۲ 311	انٹظامی قانون انگلستان
انگریزی حکومت کی برکتیں	کے قانون کے کسی
۲۳ XXXV	جز کے مطابق نہیں ہے
کی رعایا کی باشندگی	380 ۴۸۱
۲۴۱/۱۵ XXVIII	وہ سول سروس کا
۲۶/۲۵ XXXVI	قانون نہیں ہے
۲۶/۲۵ XXXVII	580,381 ۴۸۱/۴۸۲
۴۹-۶۸ LXXXI, Note 1.	اس کا مقابلہ قانون نصف
۸۳ LXXXV	کے ساتھ
۹۰ XCI Note 1.	381 ۴۸۲
سے برطانیہ عظمیٰ اور اسکی نوآبادیوں میں	اسکی بنیاد ان خیالات
اسن قائم ہے	پڑے جس سے انگلستان
۴۴ LXXX	نامانوس ہے
خرچ شاہی حفاظت کا	383 ۴۸۲
۴۴ LXXX	

کا دستور

LXIX, Note 1. ۶۴ ح حاشیہ ۱

CII, CIV ۱۰۵، ۱۰۳

کے دستور کے پڑھنے کے متعلق
برکت اور تسلیم کی رائے کے گزشتہ
تصورات اور خیالات

2 110

زمانہ حال کے خیالات اور پرمغور

3 111

اس میں مشکلات

4, 6 112-114

پہلی کا انتخاب متعلقہ حالات
حقیقی وصول حکومت

9 Note 116 ح حاشیہ

دستور کے متعلق طاک ویل
کی رائے

21, 84 189، 124

اس کی غیر ملکی حیثیت

86 191

سترہویں صدی میں شاہی افق
کے متعلق خیالات

365 ۲۶۷

کے دستوری قانون کی تقسیم
بونی کی رائے کے مطابق

6, Note 113، ۱۱۴ ح حاشیہ

سپر تفرانہ

LXXVI ۷۹-۷۸

انٹرنیشنل کا طریقہ حکومت

LV, Note 1. ۴۸ ح حاشیہ ۱

XCI, Note 2. ۹۰ ح حاشیہ ۲

انگلستان کی حکومت

I.V, Note 1. ۴۸ ح حاشیہ ۱

XCI, Note 2 ۴۰ " ۲

C, Note 1. ۱۰۱ " ۱

انگلستان کے بادشاہ کے

انفیادرات پر بلیکٹون

کی رائے

7, 9 117، 113

انگلستان میں قانون

کی وقعت کے

متعلق طاقت کی رائے
بہ تعاقب ۱۸۳۹ء کے سوئٹزرلینڈ

380 ۲۷۹

کے قوانین مطابق

286 ۳۳۵

243 ۳۲۲-۳۲۲

247, 248 ۳۲۸-۳۲۶

میں عام جلسوں کے

انتقاد کا حق

266 ۳۶۵

کی کاہنہ

8 115

ان لینڈ ریونیو آفس آمدنی کے متعلق وزارت کارروائی	اسکے اخذ
۳۱۲ 312	۱۱۴۱۱۳ 6
اوڈا گرس کی کتاب ازاد حیثیت فی کا انتخاب	بلیک اسٹون نے اسپرکس بحث کی ہے
۳۳۵ 236	۲۴۱، ۱۱۴ 7، 141
اور ۱۹۱۴ء میں	کی پارلیمنٹ کے خصوصیات
۱۶ XXIX	402، 403 Note ۵۰۳، ۵۰۲ مع ماہیہ
اور آلیز آف میں	وزیر اعظم کا تقرر
۳۱۳ XXVII، Note	۵۰۴ 404
اور نیوز لینڈ میں	کا وزیر اعظم انگلستان کی
۱۳ XXVII	کا مہینہ کا اعلیٰ عہد دار ہے
او کانل اور تنسیخ خواہ	۵۰۴، ۱۱۵ 8، 404
۶۶-۶۵ LXX	کے بادشاہوں کی
۶۶ مع ماہیہ ۱ LXXI Note. 1	انگلستان کی رعایا کی آئینہ مذہبی
اور وفاقت	۴۲، ۴۱ L
۸۹ XC	کے دستور کا نشو و نما
ایڈورڈ دسٹم کے عہد میں وضع قانون	دستوری قانون کے
ذریعہ اعلان کا موقوف ہونا	متعلق فرہین کی راء
۱۵۵-۱۵۴ 49	۱۱۹ 12
ایر می گورنر اور جمیکا کی بغاوت	اسکا انتخاب
۳۳۲ 233	۱۲۴ 17
۶۶۹، ۶۶۸ 542، Note	باشدگان سوئٹزر لینڈ کے
ایسکو تہہ مسٹر کی رائے	دستور کے حقوق کی
سلطنت کے متعلق	فہانت
۲۱ مع ماہیہ ۱۹ XXXI، Note، XXXIII. ۲۵۰	150

بابتہ ۱۹۰۷ء (ٹرانسوال)	
116, Note	۲۲۰ ص ماثیہ
کانگریس کا بابتہ ۱۲ ستمبر	
۱۷۸۹ء	
157	۲۵۶
امریکہ کی سپریم کورٹ کا	
157.159	۲۵۸/۲۵۶
اس کے قیام کا	
160	۲۵۹
غیر دستوری کی مثالیں	
161	۲۶۰
برٹش نارتھ امریکہ بابتہ ۱۸۶۷ء	
161-163, Note	۲۶۱-۲۶۲ ص ماثیہ
کنیڈا صوبجات کا	
163	۲۶۲
تحویل ملزمین اور اس کے تحت میں	
ملک غیر کے مجرمین	
220, Note	۲۱۹ ص ماثیہ
باشندگان ملک غیر بابتہ ۱۸۴۸ء	
228	۳۲۷
مطالع کی اجازت کا . . .	
موقوف ہو گیا	
257	۳۵۷
بناوت کا . . . بابتہ ۱۷۸۹ء	
294	۳۹۵

اور بالمنٹ ڈیو کمست	
انگلستان کے متعلق	
LXXXV	۸۳
وزارت سے	
اعتبار کا اٹھایا	
جانا	
452	۵۲۸
ایکٹ آف ٹیلنٹ (ٹالون	
وراثت)	
27	۱۱۴
تخت نشینی	
41, 42	۱۴۷/۱۴۷
دیوالیہ بابتہ ۱۸۷۸ء	
XXVIII	۱۵
جمہوریت آئین برطانیہ کے	
دستور کا	
113, Note	۲۱۷ ص ماثیہ
150, Note	۲۵۰
ضمیمہ نوٹ ۹	
529 537	۶۷۲-۶۷۸
متوفی شوہر کے بھائی کے	
متعلق بابتہ ۱۹ (نیوزیلینڈ)	
115, Note 2.	۲۱۹ ص ماثیہ
ٹرک اوطان کی	
روک تھام کا	

بھرتی کا	اسکی تہیہ
۵۰۸ 408	۲۹۶ 295
تخویل مجرین	فوج کا بابۃ سہ
۵۰۸ 408	۲۹۶-۳۹۷ 295, 296, Note
اختیار توطن	۲۹۹ 298, Note
۵۱۰ 419	آمدنی
سپینیل	۲۱۰ 309
۵۲۰ 438	متعلقہ ٹیکس
پارلیمنٹ کا بابۃ سہ	۲۱۱ 310
۶۰۴ 557	قومی اور مقامی قرضہ جا
مقامی اور خانگی	بابۃ سہ
۵۳۱۵۲ 47	۲۱۳ 313
مقاصد... معانی	عہدہ داروں کی
۱۵۶۱۵۲۱۵۲ 47, 51	حفاظت کا
۶۹۱-۶۸۷ 547-549	بابۃ سہ
۶۹۹-۶۹۷ 553, 554	۳۸۵ 384
ربطی ہیپوس کارپس کے التوا کے	تخصیص کا
۳۳۲-۳۳۰, ۳۲۷ 228, 231-233	۳۱۴ 318
پارلیمنٹ کے... کی تحت میں	تجارتی اخبارات کا
قواعد	بابۃ سہ
۱۵۶۱۵۵ 50	۴۹۳ 392
جو اطلاق یا بین الاقوامی قانون کے خلاف	باشندگان ملک غیر
۱۶۴ 59	۵۰۸ 408
پارلیمنٹ کا اختیار کے متعلق	ملک غیر کی
۱۶۶ 61	

ب

باطمی دستور پر

۱۱۳ مع حاشیہ

6, Note

دستور انگلستان کی تقسیم پر

۱۱۳ مع حاشیہ

6, Note

کے اصول قانون دستور پر

۱۱۳ مع حاشیہ

6, Note

باشندگان ملک کے فرائض
بلوہ میں

۳۸۴

284

کی حیثیت تمام سلطنت میں

۲۴۱۵

XXVIII, XXXVI

XXXVII

۲۵ مع حاشیہ

LXXXI, Note 1.

۴۳

LXXXV

۴۹ مع حاشیہ

XCI, Note 1.

باشندگان ممالک غیر کی قید کے
متعلق

۳۱۹، ۳۰۴

206, 220

انہی حیثیت انگلستان میں

۳۱۹ مع حاشیہ

220, Note

۱۸۴۷ کا ایکٹ

انہی متعلق

۳۲۷

228

انہی حیثیت انگلستان میں

۵۰۷

407

ٹیکٹر بے صلاحی قانون کا نفاذ

۵۵ مع حاشیہ

LXI, Note 1.

ریلوے کمپنیاں انہی پابندی میں

۱۹۶

91

اسکا اعلیٰ قاعدہ

۵۰۳

403

برطانیہ عظمیٰ کا اتحاد

۱۶۷

62

انہی پانچویں دفعہ

۱۶۹

64

ملکن الانفسان

۲۴۱

141

بابتہ ۱۸۴۷ ممالک غیر کے

باشندگان متعلق اس کے

تحت میں وزیر کے اعتباراً

۵۰۸، ۴۰۷

228, 408

بابتہ تخصیص قوم

۴۳۴

331

انہی تحت میں ادائی

۴۱۵

314

ایلزبتھ ملکہ انگلستان

۹۱

XCII

امیں برو انگلستان میں

۳۴۴، ۳۴۳

244

این سن سرولیم کی کتاب

قانون ورکم ور انج

دستور

۱۴ مع حاشیہ

84, Note

برائڈ جنوبی افریقہ کا اتحاد

480, Note 1. ۸۰ ص ماہیہ

برائٹ

LVI ۴۸

برائٹس، پروفیسر

87 ۱۹۲-۱۹۱

امریکہ کی جمہوریت پر

134, Note ۲۲۵ ص ماہیہ

151, Note ۲۵۱-۲۵۰ ص ماہیہ

برٹش شمالی امریکہ کا ایکٹ
بابت ۱۸۶۷ء

161-163, Note ۲۶۲-۲۵۱ ص ماہیہ

محکومت اور اسکے مندرجہ
اختیارات پر سرچرچ جگلس
کی رائے

51, Note ۱۵۶، ۱۵۷ ص ماہیہ

100, Note ۲۰۴ ص ماہیہ

رعایا کے سیاسی حقوق

XXXVII, Note ۲۵ ص ماہیہ

برخاست پارلیمنٹ کے قواعد

428 ۵۲۶-۵۲۵

بابت ۱۸۶۴ء

429 ۵۲۷-۵۲۶

کاسق بعضین پارلیمنٹ کے
شاہی اختیارات کے

433 ۵۳۰

کاسق برتلق اندرائے عوم

434, 452 ۵۴۸، ۵۴۱

برک

LIII, LXVI ۶۰، ۶۵

خط موسومہ شریف (امیر لدیہ)

برٹل

XXIII, Note 1. ۹۱۸ ص ماہیہ

امریکہ کے ساتھ تفہیم
وصلع

XXVI, Note 1. ۱۲ ص ماہیہ

خط و کتابت

LXVI, Note 1. ۶۰، ۶۱ ص ماہیہ

انگلستان کے دستور

کے مطالعہ کی ضرورت

1, 3 ۱۱۱، ۱۰۹

دارالعوام پر

82 ۱۸۶

جمہوریت سے اختلاف

481 ۵۲۸

برٹ لا چارلس کے متعلق مہمتا

32 ۱۳۸

بغاوت باسکر کار زیر ایکٹ

ہیبوس کارپس

۳۲، ۳۳، ۳۴ ص ماہیہ

225, Note

کرنے والے

۲۱ XLI

بل آف رمٹس

۱۳۳ 27

بلجیم کے دستور کا مقابلہ انگلستان
تہ کے دستور کیساتھ

۱۹۱/۱۱۲ 4,86,122 Note

۲۳۳/۲۲۷ 124,131

۱۲۵ ح طاشیہ

کی عدالتیں اور ایکٹ

۲۵۲ 153

میں شخصی حقوق

۲۹۵-۲۹۴/۲۹۱ 192,196

کے دستور کے احکام

۲۹۸ 200

کے دستور کے تحت میں شخصی و

۳۰۰ 202

کا قانون متعلقہ آزادی مطابع

۲۲۳-۲۲۲/۲۲۳ 234,243

کے قواعد دستور انعام و طبع عام

۲۶۵ 266

کا انتظامی قانون

۳۳۸ ح طاشیہ 335, Note

بلیک اسٹون

۱۱۳-۱۱۲ 5,6

اسنے دستور کی تعریف نہیں کی

۱۱۳

۷

زیر کارشن ایکٹ

(آئر لینڈ) بابتہ

سلسلہ

۳۲۶ 227

بنیاد کے ایکٹ

بابتہ ۱۷۸۹ کی تہید

۳۹۶ 295

سالانہ ایکٹ

۳۰۷/۳۰۶ 305

بیسالہ سالانہ جلاکس

پارلیمنٹ

۴۴۳/۳۴۴/۳۴۵ ح طاشیہ

بنیاد کے ایکٹ کا

خلاصہ مضمون

۲۸۷/۲۸۶ 286

بغاوت کی حالت میں باشندگان

ملک کا فرض

۳۸۴ 284

سلسلہ کی اصلاحیں

۳۸۵ 285

سلسلہ میں کارڈون

کے بوبے

۳۸۷/۳۸۶ 286

بلا تشدد و مقابلہ

مقابلہ کرنیوالے	شاہی مرافت کے متعلق
۳۱، ۳۰. XLI اور بر بنائے ضمیر متراض	۱۱۴ 7 غلط بیانات
۳۱، ۳۰. XLI اور عورتوں کی آزادی کے جنگجو طرفدار	۱۱۶ 9 اخلاقی قانون پر
۳۱، ۳۰. XLI طرفداری کی توضیح	۱۶۴ 59 کی شرح میں اصطلاحات کا احتلاط
۳۱، ۳۰. XLI اور عمویت پسندی کے خیالات	۱۱۴ 7 پارلیمنٹ کے متعلق اسکی
۲۲، ۳۲. XLII بیوٹ لارڈ	۱۶۵ 39 راے کا انتخاب
۵۵۰. 453 بکین	۶۸۹-۶۸۷ 547, 548 بلیکبرن قانون حربی پر
۱۲۳ 18 پارلیمنٹ کی کوشش کہ وہ اپنے جانشین آئندہ کو پابند کر دے	۵۶ LXII نہتھم اور اسکے متبعین
۱۶، ۶۷، 62، Note. جمع اور اقتدارات شاہی (مرافت)	۵۶ LXII بے میننی (غلاف درزی قانون)
۴۶۸ 366 اجراء حکم امتناعی متعلقہ (مرافت) شاہی	۲۱، ۳۰. XLI کانیا اصول
۴۶۹ 367 بکین فیلڈ لارڈ	۲۱، ۳۰. XLI اور انگلستان کے
۴۶۹ 367 بکین فیلڈ لارڈ	۲۱، ۳۰. XLI پاورس
۴۱، ۳۰. XLIX, Note 1. ۱۱، ۳۰. XLIX, Note 1.	۲۱، ۳۰. XLI اور بلا جبر و تشدد

پ

پاوری اور بیقاعدگی

۳۱ XLI

تابع عدالت

۳۰۷ ح ۳۰۷ 306, Note.

پادشاہ

۱۱۵

8

اسکے ساتھ فاوری اور شاہی شہیت

۲۳ XXXV

۹۰ ح ۹۰ XCI, Note

۱۰۲ ح ۱۰۲ L, CI.

اسکا حق نسخہ

۶۸ ح ۶۸ XXII, Note 1.

وہ تمام ملکات کا نمائندہ ہے

۴۳

LI

اسکے اختیار کے متعلق ہیک
اسٹون کی رائے

۱۱۶ ح ۱۱۶ 7,9

اسکے آئین اور طرقات

۱۵۴ ح ۱۵۴ 48

۵۲۰

422

وزارت

۵۸۵ ح ۵۸۵ 483

اسکی ذاتی رائے اور اسکا اثر

۵۵۵ ح ۵۵۵ 458, 459

بلیکھاٹ (بے جھٹ)

۴۶ ح ۴۶ LXXIV, LXXVI, 6.

انگلستان کا دستور

۱۰۵ ح ۱۰۵ LXIX note. 1. CIV

اسکی رائے کا انتخاب

۱۰۳

CII

سیاسی اہل رائے

۱۲۶

19

کا انگریزی دستور

۱۲۶

19

کی رائے ان اختیارات
کے متعلق جو بادشاہ
استعمال کرتا ہے

۵۵۸

463

کی رائے کا مینہ اور
پریڈنڈی حکومت کے متعلق

۵۸۵ ح ۵۸۵

483

بورڈ تجارت تجارتی جہازوں
کے ایکٹ شدہ اسکی
تحت میں

۴۹۲ ح ۴۹۲

302-303

بھرتی (فوج) کے متعلق سول
عدالتوں کے اختیارات

۴۰۶ ح ۴۰۶

303-304, Note

۵۰۸

408

ملک غیر کا آئین

تعلق نوآبادیوں کے ایکٹوں کے	باجلاس پارلیمنٹ
۲۱۷، ۲۰۸-۲۰۳ 100-104, 113	۵۲۲، ۱۲۳ 37, 424
۵۶، ۴۶۵، Note	کی تقریر
وہ کس پر مشتمل	۲۲، ۲، Note 2،
۳۱۲ XVIII	(یعنی کراؤن) کے مراعات
اس کے اختیارات	۱۶۶ 61
۴، ۳، ۲ XVIII, XIX	اس اصطلاح کے معنی
دستوری قانون کی	۵۱۸ 420
تحت میں	کے اختیارات دارالعوام کے اختیارات
۱۳۶ 30	سے قبل کے ہیں
اسکی ترکیب	۵۱۹ 421
۱۴۳ 37	باقیمانہ
اختیارات وضع قوانین	۵۵۴ 459
۱۴۴ 38	کے اختیارات تعلق کامیاب کے
کے ایکٹ اور قانونی عدالتیں	۵۵۵ 460
۱۴۴ 38	دارالعوام کے اختیارات میں بطور اضافہ
غیر محدود اختیارات وضع قوانین	۵۵۶ 461
۱۴۵ 39	پارلیمنٹ کا اقتدار اعلیٰ
دوسری لوم کی رائے حد اختیارات	۳۶۲ Xviii
وضع قانون پر	۱۴۳ 37
۱۴۷ 41	۱۷۶، note
سپینیل ایکٹ کا اجرا	اس میں تبدیلی
۱۴۸، ۱۴۷ 42	۴ XIX
شخصی حقوق کے متعلق ایکٹیوٹ	بادشاہ کا اقتدار اعلیٰ
۱۵۲، ۱۵۱ 46	۱۰ XXIV
	کے رقبہ میں تبدیلی
	۱۰ XXIV

۱۰۰	۲۰۴	اسکے ایکٹوں کے لئے بادشاہ کی منظوری
100	۲۰۴	نوابا دیوں کے قوانین کے جواز کا ایکٹ بابہ ۱۸۶
101	۲۰۵	جانیز اور ناجیز ایکٹ
103	۲۰۴-۲۰۶	کی قانونی برتری نوابا دیوں کے وضع قانون میں
108	۲۱۱	پارلیمنٹ ... کا مقابلہ فرانس کی قومی مجلس سے
120	۲۲۳، ۲۲۴	اور عدالتوں کے تعلقات
152	۲۵۱-۲۵۲	وزارت زیر رضامندی العوام
152	۲۵۱-۲۵۲	کی برنجات کے قواعد
428	۵۲۵، ۵۲۶	۱۸۳۲ء اور ۱۸۳۳ء کی پارلیمنٹ کی برنجات
429	۵۲۷	کادم اجتماع دستوری علامہ کی خلاف ورزی
442	۵۳۹	
50, Note	۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷	کے رزولوشن بضمن عدالت
52	۱۵۷	کے وضع قوانین کے اختیار
58	۱۶۳	اور قدیم ایکٹ
62	۱۶۷	اور اتحاد کے ایکٹ
62	۱۶۷	اور نوابا دیوں کے ایکٹ
78	۱۸۳	برقانون کی تبدیلی کا اختیار
84	۱۸۹	دوسری مجلس بعلیقہ
87	۱۹۱، ۱۹۲	ہندوستان کی مجلس وضع قوانین اس کی ماتحت ہے
95	۱۹۹-۲۰۰	اور نیوزیلینڈ کی بھی
99	۲۰۳	اسکے اختیارات
99	۲۰۳	

فوجی ایکٹ برقی سالانہ اجلاس کے	۵۲۹ 442
عدم منظوری رقم	۵۲۹ 442
۴۴ LII	450, Note ۵۴۶ مع حاشیہ
کی مدت قیام	۵۸۳ 482
۴۴ LII	شاہی مجلس
انتخاب کنندگان کی مرضی کے خلاف عمل کا اختیار	۵۸۳ 482
۴۵ LIII	فرنس کی اور اسی مدت قیام
صدر ایوان پر اثر	۴۵ LIII
۴۶، ۳۸ XXXVIII, LIV	کالیکٹ
کثرت اور کابینہ کے اختیارات میں اضافہ	XIX, Note 3. ۴ مع حاشیہ ۲
۴۸ - ۴۷ LV	ضمیمہ نوٹ ۱۳
کے اختیار کی تشکیل سبٹینیل کی میں	۷۰۴ 557
۱۵۱-۱۵۰ 44, 45	اسکے اجراء کے قبل کیمالات
اور عدالتوں کے اختیارات	۵ XX
۱۶۵-۱۶۴ 59, 60	اسکے باواسطہ اثرات
پارلیمینٹ انتظامی عہدہ دار اور غیر پارلیمینٹ انتظامی عہدہ دار میں فرق	۱۰-۶ XXI-XXIV
ضمیمہ نوٹ ۳ ۵۹۱-۵۸۰ 480-488	اسکے باواسطہ اثرات
کے باواسطہ اختیار	۴۳ LI
۴۸-۴۷ LV	ایک مکتوبی دستور کا قیام
کے اختیارات کی مثال معافی	۴۳ LI

<p>پٹ</p> <p>۴۲ L اور شدہ کی برسات</p> <p>۵۲۷ 429 اظہار نارضا مندی شدہ</p> <p>۵۴۲ 445 اور مشترکہ وزارت</p> <p>۵۴۶-۵۴۵ 449-450 کی سوانح عمری</p> <p>۱۱۰ 2 Note 2. پرائمری کونسل کے اختیارات</p> <p>۱۵۶/۱۵۵ 50 Note پارلیمنٹ کے ایجنٹوں کے متعلق</p> <p>۲۷۷-۲۷۶ 374, 375 اور سرسبز صدی میں</p> <p>۱۵۱ 45 ریٹرنٹ اور کامیہ کی حکومتوں</p> <p>۵۸۳ 482 سنی تنظیمیں</p> <p>۵۸۹ 486 مقدم الذکر برائے نام فرانس</p> <p>میں اب بھی بوجہ ہے</p>	<p>کی برخاست کا اختیار</p> <p>۵۳۰ 433 کو اپنی قومین اور تحقیر</p> <p>میں قید کا اختیار اور</p> <p>اسکی شالیں</p> <p>۱۶۲/۱۶۱ 54, 56. Note پارل اور آرٹیفیکٹ بطور</p> <p>سے مانیہ قوم کے</p> <p>۸۹ XC پامرا وڈیل</p> <p>۲۹-۲۸ LVI پامرسٹن - لارڈ</p> <p>۴۲ L اسکازمانہ عہد داری</p> <p>۱۰۲ CI اظہار نارضا مندی کی</p> <p>مانشیں انکلاز ممل</p> <p>۵۳۲ 435 پانیکار - فرانس پر بھوت</p> <p>۳۵ 34 Note 3 پبلک اکاؤنٹ کمیٹی</p> <p>۴۱۹ 318 بل " "</p> <p>۶ XXI</p>
---	--

<p>پہرہ نکا قائم کرنا</p> <p>۳. XL</p> <p>تجارت کی مجلس تجارتی جہازوں کے ایکٹ سلسلہ کی تحت میں</p> <p>۴۹۳ 392</p> <p>تجارتی جہازوں کا ایکٹ بابہ ۱۸۷</p> <p>۴۹۲-۴۹۳ 392, 393</p> <p>تحقیقات بذریعہ جوری</p> <p>۴۹۸ 397</p> <p>تحویل مجرمین کے ایکٹ کی تحت میں ممالک غیر کے مجرمین</p> <p>۲۱۹ 220, Note</p> <p>اور انکی تحت میں اختیارات</p> <p>۵۰۸ 408</p> <p>ترک وطن کو متفقہ کرنا ایکٹ بابہ ۱۱ (ٹرانسوال)</p> <p>۲۲۰ 116, Note</p> <p>تکمیل ایکٹ پھیلنے موہیر کی منور</p> <p>۴۲۳ 322</p> <p>تسلیج شاہی اور نوآبادیات کے وضع کردہ قانون کی اسکے معنی</p> <p>۱۸۷۱۷۱۵ XXVIII, XXX</p> <p>۱۳۱ 25 Note</p>	<p>پولک کے مضامین اصول قانون اور غلطیات پر</p> <p>38, Note ۴۴ مع مانیہ</p> <p>نظامی قانون کا فن</p> <p>۱۶۳ 58</p> <p>سرایف قانون حربی پر</p> <p>۶۸۶/۶۸۵ 546,</p> <p>۶۹۸-۶۹۵ 552, 553</p> <p>پیل</p> <p>۴۲ L</p> <p>اور سلسلہ کی برخواست کا اثر</p> <p>۵۲۷ 429</p> <p>پہلے کا اخلاقی فلسفہ - حقیقی حالت حکومت اور اصول حکومت پر بحث</p> <p>۱۱۶ 9, Note</p> <p>اسکا انتخاب</p> <p>۱۲۹-۱۲۸ 22, Note</p> <p>ت</p> <p>تاجروں کی متحدہ مجلسیں اور نج</p> <p>۳. XL</p> <p>باقاعدہ اور اس کی سیادت</p>
--	--

فرانس کے انتظامی قانون اور
اتحاد کے ادارات پر

۲۲۰، ۲۲۹ 327, Note, 331, Note.

۲۵۵، ۲۵۴ 352, 353, Note

۲۸۹، ۲۸۸ 387, 388.

دفعہ ۵، سال ہشتم جمہوریت پر

۲۵۵-۲۵۳ 351-352

طرائف سوال کے وضعان قوانین
ترک وطن پر قیود بابہ ۱۹۱

۲۲۰، ۱۱۶ Note

طائر ڈمی کی 'لومی ڈمیٹیشن'
کا تذکرہ

۲۸۰-۲۶۹ 378

ٹوری اور وگ (خدمات پسند اور
جدت پسند)

۶۶، ۶۵ LXX

ٹون لف کی تحقیقات ۱۹۸
میں

۳۹۱، ۲۹۰ 289, 290

ٹیکس طرح عائد کیا جاتا ہے

۴۱۱ 310

مستقل اور سالانہ ایکٹ

۴۱۱ 310

آدنی

۴۱۲ 311

اسکا حق تعلیق بادشاہ
و وضعان قوانین آبادیا

۲۱۶-۲۱۳ 110-113, Note

آسٹریلیا اور کینیڈا میں شالیں

۲۱۸ 114

فرانس کے جیمس اسکی
عدم موجودگی

۲۲۲ 120

تہسیر - ایم

۴۵۲ 350

ٹارنگ کے قوانین متعلقہ نوآبادیا

۲۰۸-۲۰۷ 104, Note

ط

ٹاک ویل اے ڈی کی رٹ
انگلستان کے دستور پر

۱۲۸، ۱۲۷ 21

انگلستان کی پارلیمنٹ
کے متعلق

۱۹۰، ۱۸۹ 84, 85

فرانس کے دستور پر

۲۲۳، ۲۲۲ 118, 119 Note,

قانون کا اثر سوشلزم

اور انگلستان پر

۲۶۹، ۲۶۸ 176 180

جج - انگلستان کے تعلق شاہی اہمیت کے

۲۵۲-۲۵۱ 152

بلجیم اور فرانس کے

۲۵۳-۲۵۲ 153

امریکہ کے تعلق دستور

۲۵۵-۲۵۳ 154, 155, 174

اور پیوس کارلس ایکٹ

۳۱۷ 218

کی سرہویں صدی میں حیثیت

۳۲۳-۳۲۲ 223, 224, Note

محاشیہ

اسکے اختیارات کی تشیل

بمقدمہ ولف ٹون

۳۹۱-۳۸۹ 289 290

کی تنخواہیں جارج سوم کے
عہد میں

۴۱۳ 312

انہی حیثیت فرانس میں محنتی

کاروبار کے متعلق

۴۳۸ 335

انگلستان کی پارلیمنٹ کے
ایکٹوں کے متعلق

۵۰۳ 403

بہ تعلق ایوانہائے پارلیمنٹ

۵۰۵ 405

ج

جارج دوم

۵۵۵-۵۵۴ 459

جارج سوم

۱۱۰، ۱۰۹

۱۱۶ 1, 2, 9

اسکے عہد حکومت میں

سرکاری مصارف کا

اندراج

۴۱۳ 312

اسکا پارلیمنٹ کو برخواست

کردینا صاحب دستور تھا

۵۲۷-۵۲۶ 429

پارلیمنٹ کے اقتدار اعلیٰ کی

متعلق رائے

۵۲۹-۵۲۸ 431

ذاتی رائے کا حکمت عملی

کے معاملات میں دخل

۵۵۴ 458

جارج پنجم اور امریکی

جماعت میں اضافہ

۴۴ Li

جانسن - ڈاکٹر

۸۸ LXXXIX

قانون سازی نہیں ہے	بہ تعلق قوانین پارلیمنٹ
۱۹۵'۱۹۴ 90	۵۰۹ 409
میونسپلٹی	اور عدالتوں پر عوام کا عدم
۱۴۷, Note ۲۲۷ ح ۲۲۷	اعتبار
جمہوریت فرانسیسی	۲۰'۲۹ XL
۲۲۳'۲۲۲ 120	اور انجمن کے متحدہ تجارت
پریسڈنٹ کی حیثیت	۳۰'۲۹ XL
۲۲۳'۲۲۲ 120	جزائر منیل و ایکٹیوٹے پارلیمنٹ
موجودہ زمانہ کا دستور	۱۵۶'۱۵۵ 51, Note
۲۳۱ 129	جرمنی کا امپریٹور سرشتہ
دفعہ ۵، سال ہشتم کی	انتظامی کا حقیقی اہل
۴۵۴'۴۵۳ 351	عہدہ دار ہے
جمہوریت کے انتخاب کنندگان	۵۸۵'۵۸۴ 483
امریکہ میں	اپنی خود مختار کارروائی
۱۳۴ 28	۵۸۶ 485
جمہوریت کا ایکٹ	کی ملک کا دستور
۳۴۲ XVIII. Note, 8.	۲۲۳ ح ۲۲۳ 143, Note.
جمیکا کی بغاوت ۱۸۶۵	۲۲۴ ح ۲۲۴ 144, Note.
۳۳۳ 233	۵۲۷'۵۲۶ 429.
جنکس کی کتاب حکومت	وفاقی حکومت کی ایکٹ
۲۰۹ ح ۲۰۹ 106, Note.	۲۳۵ 134
جنکس، سرائیج کی کتاب	وہاں کا سرشتہ انتظامی
انگریزی حکومت اور	۵۸۵-۵۸۳ 482, 483
	جماعت ہائے متحدہ و دنیا فائدہ
	کی قانون سازی شاہی

چارلس دوم روڈس کے خزانہ زیر فرمان بادشاہ مذکور	اسکے حدود و اقتدار سمندر پار
۲۶۰ 161	51, Note ۱۵۶ ح حاشیہ
چیتیم، لارڈ، کوشش وضع قانون ذریعہ اعلان	100, Note ۲۰۴-۲۰۵ ح حاشیہ
۱۵۶ 51	جنگ علیحدگی اور غلامی کی موتونی
۵۲۹-۵۲۷ 480, 431	79 ۱۸۲-۱۸۳
ح	اسکا عذر
حفاظت خود اختیاری کا حق	۲۲۲ 142
ضمیمہ نوٹ (۴) ۶۰۷-۵۹۳ 489, 497	جنوبی افریقہ میں جنگ
حق آزادی بحث	۲۴ XXXVI
۳۳۲ 234	کے اتحاد پر کتبہ کی رائے
زیر دستور ممالک غیر	۵۸۰ 480
۳۳۳ 234	جیکسن پریڈنٹ
حسب قانون انگریزی	۲۷۱ 173
۳۳۴ 235	جیمس دوم شاہی اقتدار کے محمد و درکارنے کی مثال
۳۳۴-۳۲۲ ح حاشیہ 242, note	76 ۱۸۱
حکماء ہیبوس کا پس	چ
۲۰۹, 210 Note ۲۰۸-۲۰۷ ح حاشیہ	چارلس اول
اسکا اجبرا	۱۲۳ 16
210 ۳۰۸	ذاتی اور قانونی رضامندی بادشاہ کی
	۱۲۳ 16

انگلستان اور فرانس کا مقابلہ	190	۲۸۹
امریکہ میں	195	۲۹۴-۲۹۳
میں مساوات	198	۲۹۷-۲۹۷
اور دستور کے اہم احکام	199	۲۹۷
قانونی حکومت میں شخصی آزادی	202-233	۳۰۰-۳۳۲
میں بحث کی آزادی	234-265	۳۳۳-۳۶۴
جس عام کا حق	266-279	۳۶۵-۳۷۴
قانون حربی	280-290	۳۸۰-۳۹۱
فوج	291-307	۳۹۲-۴۰۸
آمدنی	308-320	۴۰۹ تا ۴۲۱
وزر کی ذمہ داری	321-323	۴۲۲-۴۲۵
وزرا کے پابند ہیں	323	۴۲۲
کا مقابلہ قانون استغای		
اسکے تحت میں اختیار	216	۳۱۵-۳۱۴
کی شال		
اسکے تحت میں ججوں کے	218	۳۱۸
اختیارات		
باشندگان ملک غیر	320	۴۲۱
اسکے تحت میں		
حکومت قانونی کی		
نوعیت اور اس کا استعمال	179-201	۲۹۹-۲۷۸
کے متعلق ٹاک ویل کا		
مقابلہ انگلستان اور		
بلجیم میں	180	۲۷۹
کے تین معنی	183	۲۸۸
میں شخصی حفاظت	183	۲۸۸
کے تحت میں یورپ کے		
دوسرے ممالک کے اختیارات	Note. 184, 185	۲۸۲-۲۸۴
محاشیہ		
انگلستان کی خصوصیت	189	۲۸۸

<p>حق انعقاد بلدیہ عام ۲۷۳ 277 خود مختاری کی مثالیں ۲۸۷ ج ۲۸۷ 188, Note.</p> <p>دارالامرا۔ اسکے اختیارات XX, XXI, XXII, Note 1. 2.</p> <p>۱۰ XXIV سودات رقبی ۵ XX کی نامنظوری ۵ XX اور وضع قوانین کو مضر تعویق میں ڈالنا ۶۷۵ XX, XXI یہ تعلق دارالعوام کے ۵۵۰'۵۲۵ 427, 454 دارالعوام سے متبادل کی مثالیں ۵۵۱-۵۵۰ 454, 455 دارالعوام کا رزلوشن قانون نہیں ہے ۱۵۷ 52</p>	<p>فرانس سے ۵۰۱-۲۲۹ 324-401 کی خوبیاں ۲۹۰ 389 اسکے نقایص ۲۹۱ 390 بہ تعلق شاہی پارلیمنٹ ۵۰۹'۵۰۲ 402, 409 بیرونی ممالک کی مجلسوں کا رجحان اسکی تائید میں ۵۰۵ 405 حکومت کے عہدہ داروں کی حیثیت التوائے رہنویس کارپن ایجنسی تحت میں ۳۲۹-۳۲۸ 229, 280 سنہ کے ایکٹ معافی کے تحت میں ۳۳۱-۳۳۰ 231-232 حکومت کے تعلق منزل حیثیت عرفی بیانات مشترک کر نیوالے ۳۳۸ 289 بہ تعلق مطابغ ۳۲۲ 243</p>
--	--

اسکا متر وک ہو جانا	اسپیشل سٹیفن کی رے
۵۴۷، ۵۴۶ 450	۱۵۸ 53
دستاویزات پر دستخط کرنیکا	کے اختیارات
طریقہ	۱۵۹ 54
۴۲۳ 322	کی عدالتی مداخلت کی
دستور کی تقسیم تائیخ اور قانون	نا پسندیدگی
میں	۲۸ XXXIX
۱۲۸ 22	کی کارروائی میں کاڈ
کے حقوق اجزائے قانون ہیں	۴۲ Li
۱۳۱ 25	بحث کی آزادی
کے مفروضات کے متعلق قواعد	۴۹ Lvi
۱۳۳-۱۳۲ 26	بحث کی مجلس نہیں ہے
کے قانون کی تحصیل کے لئے تین	۶۲ Lxix
اصول کا علم	کی جماعتیں
۱۴۰ 34	۶۷ Lxxi
کے تحت وفاقی ریاستیں	کے متعلق برک کی رے
۲۴۲، ۲۴۱ 140, 142, Note	۱۸۶ 82
مع حاشیہ	کے اختیارات متعلقہ وزرا
۲۴۳ 143	۲۵۱-۲۵۲ 152, 429
کی تحت میں وفاقی حکومتیں	۵۱۶
۲۴۳ مع حاشیہ 143, Note	اور آئینس را جازت
کی تحت میں وضعان قانون	ناموں کا ایکٹ
۲۴۷، ۲۴۵ 145, 147, 165	۵۵۳ 257
۲۶۳	تعلق دارالامرا
کے قوانین اور مفروضات	۵۵۰ 454
۴۰، ۳۹ 413	میں تحقیقات جرایم
۵۱۲ XLVIII, 413	۵۳۵ 438

<p>کی مثالیں</p> <p>۲۳۱ 129</p>	<p>کی اغلب ترمیمات</p> <p>XLVIII ۴۰، ۳۹</p>
<p>موجودہ</p> <p>۲۳۱ 129</p>	<p>کے قانونی اور مفروضی اجزا</p>
<p>امریکہ کا اور اسکے احکام</p> <p>۱۱۲ 4</p>	<p>414 ۵۱۳</p> <p>جو قانون ملک پر مبنی ہیں</p>
<p>انگلستان کے ساتھ مقابلہ</p> <p>۲۳۵، ۱۱۲ 4, 134</p>	<p>466 ۵۶۱</p> <p>جمہوریت اس طریقہ کا</p>
<p>اسکے متعلق کمیٹی اور اسٹوری کی تصنیفات</p> <p>۱۱۳-۱۱۲ 5</p>	<p>135, Note ۲۳۶ ج حاشیہ</p> <p>136, Note ۲۳۷ "</p> <p>148 Note ۲۳۸ "</p> <p>150, Note ۲۵۰ "</p>
<p>امور تہمدی</p> <p>۲۴۰-۲۳۹ 139</p>	<p>529-537 ۶۷۴-۶۵۸</p> <p>۲۵۰ ضمیمہ نوٹ ۹</p>
<p>اسکے متعلق نچ</p> <p>۲۵۳ 154</p>	<p>533 ۶۶۲</p> <p>اسکی ترمیم</p>
<p>اسکا مقابلہ کمیٹی کے ساتھ</p> <p>۲۶۱، ۲۶۰ 162, Note</p>	<p>143, Note ۲۳۳ ج حاشیہ</p> <p>144, Note ۲۳۴ "</p>
<p>دستور کے متعلق زمین کی دکتاب انگلستان کے دستور کی نشو و نما</p> <p>۵۱۳ 414</p>	<p>۱۱۸ ۲۲۲</p> <p>ٹماک دلی کی رائے</p> <p>۱۱۸ ۲۲۲</p>
<p>اسکی مثالیں</p> <p>۵۱۵ 415</p>	<p>اسکی سمجھتی</p> <p>۲۲۵ 122</p>
<p>مشترکہ خصوصیات</p> <p>۵۱۶ 418</p>	<p>کے عہد میں عظیم تعمیرات</p>

دستور يونى کے ساتھ	کے قواعد کی تعمیل عدالتوں سے نہیں کرايجانی
۱۲۲ 15	۵۳۲ 435
تاریخ کی تحقیقات بلسلہ موجودہ	اسکی خلاف ورزی کی سطح ہوتی ہے
دستورى قانون کے	
۱۲۱ 14	۵۳۳ 436
خیالات کا نشو و نما	اسکی تبدیلیاں
۵۱ LVIII	۵۳۴ 451
قانون کی حقیقی نوعیت	کونسلر لینڈ کا اور حقوق محفوظ
۱۰۹ 1	۲۵۰ 150
اس اصطلاح کا موجودہ ماخذ	کے مفروضات
۱۱۴-۱۱۳ 6	۶۳ XLVIII
تقسیم انگلستان میں حسب رائج بائیس	جدید اہم تبدیلیاں
6-8, Note ۱۱۳-۱۱۶ مع حاشیہ	۶۳ XLVIII
تصنیفات کا ماخذ	متغیبن تعلق دستور
۱۱۴-۱۱۳ 6	۱۳۵ 29
بلیک اسٹون کی رائے کے مطابق	وزارت بہ تعلق دستور
۱۱۴ 7	۱۳۶ 30
مورخین پر نظر لمحات دستور کے	وزراء زیر دستور
۱۱۸ 11	۴۲۲ 321
علم کے حصول کیلئے قدیم زمانہ کے دستورات پر غور کرنا	دستورى آزادی کی ابتدا کے متعلق احکامات
	۱۲۴ 17
	مورخین کا مقابلہ قانونی

اور دوسرے قوانین میں کوئی قانونی فرق نہیں	لازم نہیں ہے
۱۹۲ ۵۶	۱۲۱ ۳۰
اصول کا لحاظ	قانون کا غیر نسخہ دور ہونا
۵۴۷ 451	۱۲۸ ۱۲۷ 21
حکومت ہومی فلپ کی	قواعد کی نوعیت
۲۲۲ 118	۱۲۹ 23
منہجیات	قواعد جن پر عمل کرنا جاتا ہے
۵۱۳ 414	۱۲۹ 23
اختلاف انگلستان اور فرانس میں	قواعد مخصوصہ
121, Note ۲۲۲ مع حاشیہ	۱۲۹ 23
قانون کے علم کے حصول کیلئے مقابلہ کی ضرورت	قانون کے قانونی اور مخصوص اجراء
۲۹۹ 201	۱۳۴ ۱۳۳ 27 28
متنیں کا مقابلہ دستوری موضوعین کے ساتھ	قانون کی متن کہ ضرورت
۱۲۲ 15	۱۳۵ 29
قانون انگلستان کی تحصیل پر برکت اور تہاہیم کی رائے	قواعد کی نوعیت کا اختلاف
۱۰۹ 1	۱۳۶ 30
قانون کے متعلق قدیم خیالات	عام طور پر معمولی قانون کے نتائج
۱۱۰ 2	۲۹۰ 131
زمانہ حال کی خیالات	قوانین
۱۱۱ 3	۱۸۹ 84
مشکلات	
۱۱۱ ۱۱۳ ۱۱۲ 4 6	

دیوگی کی کتاب موسومہ

Traide de Droit

Constitutionnel

XLV. Note 1 ۳۶/۳۵ ح ماہیہ

XLVI ۳۷/۳۷

III 8

253 ۳۵۳/۳۵۲

کتاب دستور العمل عہدہ داران

فرانس

50, Note ۱۵۵/۱۵۶ ح ماہیہ

119, Note ۲۳۳ ح ماہیہ

قانون انتظامی کی تحت میں

عہدہ داروں کی حیثیت

399, Note ۵۰۰ ح ماہیہ

ط

ڈاکٹر ڈاؤ کا قتل

459 ۵۵۵/۵۵۴

ڈاکٹر ڈاؤس کی رائے سوشل ریڈ
کی وفاقی عدالت کے تعلق

165 ۲۶۴/۲۶۳

ڈچریڈی برہی کی کوشش

محض مخرجات

XLIX ۴۱

سوشل ڈیزمی ریٹ اور
سکلیڈ اسٹون اور پیل پر

XLIX ۴۱

انسروں اور جوتو
پر اثر

1 ۱۰۴

اسکی خلاف ورزی
کی وقتیں اور خطرات

LVIII ۵۱

دستوری قانون کے
قانونی قواعد

30 ۱۳۶

طریقہ تمیل

23 ۱۲۹

بطور مخرجات کے

23, 25 ۱۳۱/۱۲۹

وفا بار

XL ۳۰/۲۹

دفعہ ۵، دستور سال ششم پر
ٹاکوئل کی رائے

351-352 ۳۵۵-۳۵۳

855 ۴۵۸/۴۵۷

اسکی تنبیخ
وعدا سازی کا ایکٹ

141 ۲۴۱

مشورہ کا اخلاقی حق	لاونڈی میں بغاوت
۱۹۶۸ XXXI	برپاکر آنے کی
کا انگلستان کے ساتھ تعلق	۳۵۲، ۳۵۱ 349
سلسلہ اور سلسلہ میں	دو مضمین کے مسمیٰ
۲۰ XXXII	۱۱۶۱۰ XXIV, XXV
انگلستان کو طور یہ کے	ہر ایک خود مختار نو آبادی
ابتدائی عہد میں	ہے
۲۱۶۰ XXXII, XXXIII	۱۰ XXIX
کی رضامندی بابت شرکت	شہر پارلیمنٹ کے
مصارف ملکیت	ایکٹ
۲۵۶۲ XXXVI	۱۶ XXIX
ڈومین رینان کا ولیمیر	معاہدات
۲۸۶ 187	۱۶ XXIX
ڈومین لال مو انگلستان کی	جنگ
پارلیمنٹ کے اختیار کے	۱۶ XXIX
پتھین کے متعلق	اختیار وضع قانون
۱۸۸۶، ۱۲۷ 41، 83	۱۶ XXIX
ڈیلا سوئی	عد خود مختاری
۲۲۸ 326	۱۷ XXX
ڈیوس کی رائے امریکہ کے	بحری اور بری فوج
دستور کے متعلق	کی بھرتی کا اختیار
۱۸۸۶، ۱۲۷ 173, Note	۱۸۶۱۷ XXX
ذ	حق مرافقہ
ذات ہندوستان میں اسکی	۱۹۶۱۸ XXXI
	مادری ملک کیساتھ

ہندوستان

۹۰ XCI

عامہ غلطی کی نامزدی

۹۱ XCII

اسکا استعمال کس پر موقوف ہو

XCII, Note 1 ۹۱ ح ۱

اسکی طلبی کے وجہ

۹۱ XCII

اسپر اسم اعراض

۹۳ XCIV

سوشلٹ کے نقطہ نظر سے

۹۵'۹۲ XCV

انتیارسینج سے فوائد اور

نقائص دونوں تصور ہیں

۹۶'۹۵ XCVI

خاص دلیل اسکی تائید میں

۹۷ XCVII

اسکی قوت

۹۷ XCVII

اس سے فرقہ داری نظام

کے نقائص کا کم ہو جانا

۹۸ XCVIII

رقمی مسودات قانون

۶'۵ XX, XXI

۴۹'۴۸ LVI

روبوک

بقا کے اسباب

۵۴'۵۳ LX

نومہ دار حکومت و زمین میں

XXIX, Note 2 ۱۶ ح ۱

XXX, Note 1, 3. ۱۷ ح ۱

س

راتر ہائے سرکاری

کا ایکٹ ۱۸۸۶ء

۲۹۲ 391

رزرویشن پولیس کے

متعلق شخصیت کی

راے

۱۵۹'۱۵۸ 53

رسل لارڈ جان

۴۲ L

رعایا بھائی کے ایکٹ

بابت ۱۸۸۷ء

۵۱۷ 419

مرفر نڈم (عم سے

رائے کو یا جانا)

۹۰ XCI

اسکی تعریف بمقام

قانون دستور اور مفروضہ قواعد امریکہ میں	روڈ کے جزائر جاریس دوم کے منشور نئے تحت میں
۱۳۵، ۱۳۴ 28	۲۶۰ 161
میں انتخاب کنندگان	رولف سر آر ایم کی رائے قانون جرمنی پر
۱۳۵، ۱۳۴ 28	۶۷۶، ۶۷۵ 540
میں دستور کی عمل آوری	۶۸۶، ۶۸۵ 546
۱۷۶، 71، Note	رولینڈ میڈم
میں موقوفی غلامی	LXII Note, 3
۱۸۴، ۱۸۳ 79	روما اور یونان کی سلطنت
میں وضعان قانون کے مجدد اختیارات	۸۸، ۸۷ LXXXIX
۲۳۴ 132	راستہائے تحت کیمتہ منشورہ
کی وفایت	۱۹، ۱۸ XXXI
۱34، Note	ریاستہائے متحدہ امریکہ کا دستور بمقابلہ انگریزی دستور کے
۱۳۵، ۱۳۴	۱۱۲ 4
کے دستور کا مقابلہ انگلستان کے دستور سے	کیڈنٹ اور اسٹوری کی رائے انپیر
۲۳۶ 135،	۱۱۲ 4
اور انگلستان میں دستوری خیالات کی یکسانی	مورخین اور معینین دستور کے تعلقات کی یکساں
۲۳۷ 136	۱۲۲ 15
کے دستور کی تہید	
۲۴۰، ۲۳۹ 139	
میں دستور کی برتری	
۲۴۰ 140	
میں جنگ طلبگی	
۲۴۲، 142، Note	

کے دستور کی قانونی حفاظت

۲۹۴'۲۹۳ ۱۹۵, Note

حکومت قانونی

٢٩٥٠٢٩٢ ١٩٦

کے ادارات بمقابلہ قانون انتظامی فرانس

۴۲۸ 326

کاپریٹڈ ٹیبلٹ

554 461

کامستور انگلستان کے دستور
کی نقل میں ناماکیا

467 ۵۶۲ مع کاتبی

میں قانونی حکومت

242 467

467
ریفارمل (قانون اصلاح)
باسمہ شمسہ

ੴ LVI

۲۲۹ 126

ریفرام کے متعلق بغاوتیں
استیصال کی

3846 385 285

285
ریلو کے کمپنیاں بحیثیت
غیر متقدر و ضمانت قوانین
کے

1904 90

دستور کی پانچویں دفعہ

۲۲ ۱۴۳

کے دستور کی بادشاہی

۲۴۵ 145

کے واضعاً قانون

۲۴۶ 146

کانگریس کا ایکٹ

204, 204 146, 157

کاپریٹڈ منٹ

۲۲۸ 148

کی وفاقی عدالتیں

۲۵۸ 148

حد اختیارات منفرد ریاستوں

۲۲۹ 149

میں عدالتوں کے اختیارات

۲۵۲ 154

٢٩٨ 170

کی سپریم کورٹ

206-247 155-158

Page 172-178

کاستور بمقابلہ کنڈا

٢٧١'٢٧. 162

میں تنظیم وفاق کی کامیابی

۲۶۳ ۱۷۵

کی نوعداری ذمہ داری	ذیلی قواعد بنائیکا اختیار
205, Note ۳۰۶ ح ماثیہ	91 ۱۹۶
مسٹر جسٹس اسٹیفن کریم	عدالتوں کا کام ان مسائل
بہتعلق انسان فوجیہ	میں
300 ۴۰۲، ۴۰۱	92 ۱۹۷
کی ذمہ داری فوجی قانون	خلاف قانون ذیلی قواعد
کی سخت میں	کی مثالیں
302 ۴۰۳، ۴۰۲	93 ۱۹۸، ۱۹۷
کے فرائض جبکہ زمین اجاڑ	ریو از معصفت تاریخ قانون
نقشر کرنے کیلئے طلب کیا جائے	انگلستان پر مقدمہ
ضمیمہ ۱	420 ۵۱۸
512-516 ۶۳۱-۶۳۸	س
سپریم کورٹ (عدالت اعلیٰ)	
آمریکہ کی اور انکی توثیق	
LXXVIII ۷۵، ۷۴	سپاہی کی فوجی اری
انکی ترکیب اور اختیارات	بحیثیت باشندہ ملک
154-158 ۲۵۳-۲۵۷	282 ۳۸۲
میں تاریخی بنام میڈلسن کے	بغاوت کے ایکٹ کے
مقدمہ کا تصفیہ	تحت میں
18۱ ۲۵۹، ۲۶۰	294 ۳۹۵
دوستو پر قادی ہے	کے حقوق بطور باشندگان
171, Note ۲۶۹ ح ماثیہ	ملک
اپر قریو	
771, Note ۲۶۹ ح ماثیہ	295 ۳۹۶
میں مقدمہ من بنام انگریز	کی دیوانی ذمہ داری
۲۷۱ ۱۳	297 298 ۳۹۰-۳۰۰

حیثیت معمولی قانون کی
تحت میں

۳۸۱ 281

سمسٹ جمہیں کے مقدمہ
کا حوالہ

۳۱۵۴۱۴ 216

سٹونز لینڈ کا اتحاد

71, Note ۷۱، مع حاشیہ

وفاقت کی ایک مثال

۲۳۶، ۲۳۵ Note, 134, 135.

۲۶۴-۲۶۲ 164, 165

اسکا بیان

۵۹۳-۵۹۰ 487, 488

کا دستور

۲۴۰، 140, Note ۲۴۱، مع حاشیہ

۲۴۸ 148

کے مھنڈا حقوق

۲۵۰ 150

اسکے اہم نقائص

۲۶۵، ۲۶۴ 166

ضمیمہ نوٹ

۵۵۸-۶۳۹ 517-529

کی وفاقت

کے انتخاب کنندگان

۱۹۲ 57

وفاقی مجلس اور عدالتوں کے

اسکی بنیہ کمزوری

۲۷۱ 173

ذریعہ اقتدار

۲۷۲ 174

ستی

۵۴، ۵۳ LX

سجوت پر فیس کی

نہادیات سیاسیات

68, Note ۱۷۲-۱۷۱، مع حاشیہ

۲۶۹ 171, Note

نہخت دستور بلیم اور
فرانس کے انکی شافیت

123, note. ۲۲۶-۲۲۷ مع حاشیہ

۲۶۸، ۲۶۷، ۲۶۶ 142, 169

فرانس کے ضمیمہ کا نوٹ

۵۷۳-۵۶۳ 469-476

امریلیا کی جمہوریت کا

۴۶۴ 533

سررشتہ انتظامی میں پارٹینی

اور غیر پارٹینی کا فرق

ضمیمہ نوٹ ۳

۵۹۳-۵۸۰ 480-488

سرمایہ مجتمعتہ

۴۱۴ 813

سکرٹری آف اسٹیٹ کی

شاہ پسندی کا نشو و نما
نوا آباد یونین

۲۲ XXXIV
اس اصطلاح کی تعریف

۲۲ XXXIV اس کے فوائد

۲۴ XXXVI
اسکے متعلق مایوسی

۲۶۲۵ XXXVII
شاہی اختیارات تمنیخ نوابادینکے
معاہدات میں

XXX ۱۸۱۶

ان کا اخلاقی اثر

۱۰۳-۱۰۱ CI

9, Note ۱۱۹ مع ماشیہ
اسکے متعلق حوالہ نامہ استعمال
ہوتے ہیں انکا غیر حقیقی ہونا

وزرا کی ذمہ داری

قانون وراثت ۲۴، ۱۳۱۱

تورٹ اکیٹ آف ٹلنٹ کے
متعین ہوئی ہے

۴۱ ۱۴۶، ۱۴۷
وضع قانون ذریعہ اعلان

10/6/52 48

تعلقات

۲۶۴، ۲۶۳	۱۶۵
۲۶۱، ۲۶۰	۱۷۲
	کی وفایت کی کمزوری
۲۶۶-۲۶۵	۱۶۷، ۱۶۸
۲۶۴	۱۷۶

۲۶۴

۱۶۸

ٹاٹا کوئلہ کا مقابلہ ہانجے
قانون اور انگلستان کے
سیاحتیہ کے قانون کیساتھ

۲۷۹ 180
کی وفاقی کونسل

سیاسی اصول و انجیٹ
(سچیٹ) اور پرنسپل

۱۲۶، ۱۲۵ ۱۹
انکے مباحث

سیاسی اور قانونی
بادشاہت کا فرق

۵۲۲ 425

ش

شاہ پسندوں کا مقصد کیا،
LXXXII ۱۶۰۸ء
انھیں کیا پیش نظر
رکھنا چاہئے

LXXXVI

ضمیمہ ۱

556-557 ۷۰۴-۷۰۲

علازمین کے اختیارات
انگلستان میں

382 ۲۸۲، ۲۸۳

پرہیز کی رائے

75 ۱۸۰

اسکے حدود و خود مختار بادشاہت
میں

75-77 ۱۸۲-۱۸۰

حدود کی شالیں

75 ۱۸۰

وفاقیت میں

145 ۲۲۵

حکومت کا قیام تنسیخ قوانین مجریہ
نوا بادشاہت

113 ۲۱۸، ۲۱۷

کی کارروائی متعلق بہ نوا بادشاہت

115 ۲۱۹

پارلیمنٹ اور خود مختار نوا بادشاہت

XXV ۱۱

اور ٹیکس

XXVI ۱۲

کو وضع قوانین کے اختیارات

بلسلہ اعلان

51 ۱۵۶

نوا بادشاہ کے ایجنٹوں کی منظوری

100 ۲۰۵، ۲۰۴

انتخابی شیخ کا اختیار

Note 110، ۲۱۲ مع حاشیہ

موروثی آمدنی

308 ۲۰۹

ایجنٹوں کے متعلق وزراء
کی ذمہ داری

321 ۲۲۲

مراقبہ دار العوم کے
اختیارات سے متعلق ہیں

421 ۵۱۹

حیثیت بجات اختلاف
دارالامراء و دارالعوم

427 ۵۲۵

ذاتی اثر و تفسیر ہے

457 ۵۵۳

مراقبہ کا باقیماندہ حصہ

459 ۵۵۵، ۵۵۴

باضابطہ اختیارات کے
استعمال پر مبنی
(ججیٹ) کی رائے

463 ۵۵۸

کارروائی بمقابلہ بادشاہت

حقوق اور پارلیمنٹ

۱۵۲، ۱۵۱ 46

اسکے متعلق کوک کی رائے

۱۵۲، ۱۵۱ 46

شرف (امیر لہدیہ) برٹل

کے نام خط

XXIII, Note 1. ۱۹۱۸ منع حاشیہ

ص

صدر - دارالہوم کا پارلیمنٹ کے
ایکٹ کا اثر

XXXVIII, LIV ۴۷، ۴۶، ۴۷

وہ کسی جہت کا لازم نہیں

۴۰۰

LIV ۴۷، ۴۶

امریکہ کے ایوان نمائندگان کا

LV ۴۷، ۴۸

(پریذیڈنٹ) امریکہ کا اور اس کا

انتخاب

28 ۱۳۵، ۱۳۴

175 ۲۷۳

483 ۵۸۵-۵۸۴

اسکے تعلق میں وفاقت کی باتیں

152 ۲۵۲، ۲۵۱

کے فوائد

XXVII ۱۴۷، ۱۳

کے تعلقات نوآبادیوں کے
ساتھ کشمکشیں

XXVII ۱۴۷، ۱۳

شیخ کنز کاں - سائنات
ازاد حیثیت عرفی نظم
میشیت

238 ۳۳۰، ۳۲۷

متعلق حکومت

239 ۳۳۹، ۳۳۸

شخصی آزادی کا حق

202 ۳۰۰

بلجیم کے دستور میں

202 ۳۰۰

کس طرح انگلستان میں لا

202 ۳۰۰

قید کا چارہ کار

204 ۳۰۲

قید ناجائز

208 ۳۰۶

ہیبوس کا پراسیڈنٹ

209 ۳۰۷

اس کی ضمانتیں

216 ۲۱۵، ۲۱۴

ع

عام جلسوں کا حق

۳۸/۱۳۷ 32, Note

ضمیمہ نوٹ ۵
۶۳۱-۶۰۷ 497-512

اسکے متعلق مباحث

۱۳۸/۱۳۷ 32

۳۶۵ 266

بلجیم اور انگلستان میں

۳۶۵ 266

اور انگلستان کی عدالتیں

۳۶۶ 267

مجمع خلاف قانون

۳۶۶-۳۶۷ 268-269

ایسے مقدمات میں فیصلے

۳۷۱-۳۶۹ 270-272

اس حق پر محدود

۳۷۵-۳۷۲ 273-276

اسکے متعلق حکومت کے

اختیارات

۳۷۶ 277

اسکے شرائط

۶۳۱-۶۰۷ 497-512

کی خود مختار رائے کارروائی

۵۸۸/۵۸۷ 485

فرانس کی جمہوریت کا

انتخاب اور اسکے

اختیارات

۵۹۲-۵۸۸ 486, 487

بتعلق قومی مجلس کے

۵۹۱-۵۹۰ 487

ض

ضمیمہ کی بنا پر اعتراض

کرنے والے اور

بدنظمی

۳۱ XLI

ط

طالبان آزادی زناں

اور قانون کی عدم تعمیل

۳۱ XLI

طلب رائے

۴۳۱/۴۲ LI

<p>عدالت اور پارلیمنٹ کے ایکٹ</p> <p>۱۴۴ 38</p> <p>اور پارلیمنٹ کے رزلوشن</p> <p>۱۵۸/۱۵۷ 52</p> <p>پرسرٹس سٹین کی ریس</p> <p>۱۵۹/۱۵۸ 53</p> <p>اور پارلیمنٹ کے اختیارات</p> <p>۱۶۶-۱۶۳ 58-61</p> <p>اور انتخاب کنگز</p> <p>۷۶ 71</p> <p>اور ریلوے کمپنی کے ذیلی قواعد</p> <p>۱۹۷ 92</p> <p>نوابا دیو کے ایکٹ</p> <p>۲۰۸/۲۰۷ 104</p> <p>شاہی پارلیمنٹ و وناتی</p> <p>پارلیمنٹ کے تحت میں</p> <p>۱۵۲/۲۵۱ 152</p> <p>کے اختیارات</p> <p>۲۵۳/۲۵۲ 153</p> <p>بلجیم اور فرانس کی</p> <p>۱۵۳/۲۵۲ 153</p> <p>امریکی کی</p> <p>۱۵۶-۲۵۳ 154, 155, 157.</p> <p>کنیڈا کی</p> <p>۱۶۳-۲۶۲ 164</p>	<p>عام رائے اور عمومی حکومت</p> <p>XLII Note 1 ۳۲ ص حاشیہ</p> <p>LXVI, Note 2. ۶۱۶ ص حاشیہ</p> <p>XCI, Note 2. ۹۰ ص ۲</p> <p>C Note 1 ۱۰۱ ص</p> <p>عام جلیو کے انقلاو کے حق پر قیود</p> <p>۲۰۲ 273</p> <p>جو حقیقت شخصی آزادی پر قیود ہیں</p> <p>۳۰۴ 275</p> <p>عام دستاویزات پر تنقید کی ضرورت</p> <p>۲۲۳ 322</p> <p>عدالت مختلف کے منسرافض</p> <p>۲۶۳-۲۶۱ 359, 360</p> <p>ضمیمہ نمبر ۱۱</p> <p>۷۰۱-۷۰۰ 555-556</p> <p>فرانس کی</p> <p>۳۶-۲۴ XLIV, XLV</p> <p>۲۶۳-۲۶۲ 360</p> <p>ضمیمہ نمبر ۱۱</p> <p>۷۰۱-۷۰۰ 555-556</p>
---	--

فرانس میں

۴۳۸ 335

۴۶۴-۴۶۱ 359-361

اور قانون اشتطامی

۴۵۰، ۴۴۹ 347, 395

۵۰۰، ۴۹۶ 399

انگلستان کے شاہی ملازمین
کے تابع ہیں

۴۹۴-۴۹۱ 391, 392

اور پارلیمنٹ بھی

۵۰۵، ۴۰۵ 405, Note

عدالتیں وفاقی

۲۴۸ 148

آسٹریلیا کی جمہوریت کے
دستور کی تعبیر کرنیوالی ہیں

۶۶۲، ۶۶۱ 531

ہندوستان کی اور مجلس اضعان
قانون کے ایکٹ

۲۰۰، ۱۹۹ 95

۲۰۲، ۲۰۱ 97

کونسل کے نامزد کردہ قونین کے
متعلق اختیارات

۲۰۳، ۲۰۲ 98

کے متعلق ایسی اختیارات کی
نسبت بلک ٹون کی رائے

۱۱۶ 9

سوئٹزر لینڈ

۲۶۴-۲۶۳ 165

امریکی کی

170 171, Note ۲۶۹-۲۶۸ مع حاشیہ

۲۷۰ 172

کے تحت میں عہدہ داروں کی
حیثیت

۲۸۸ 189

جو انگریزی دستور کی
بنیاد ہے

۲۹۲، ۲۹۱ 193

اور پیپس کا پرائیویٹ

۳۱۱، ۳۱۰ 212, 215

218

۳۱۲ - ۳۱۰ 219

۳۲۳ 224

اور مطالب

۳۲۶، ۳۲۵ 246

اور عام طبون کا انعقاد

۳۷۴-۳۷۰ 271, 272, 274, Note

مع حاشیہ

کورٹ مارشل

۴۰۰، ۳۹۹ 298

اور قنون فوجی

۴۰۵، ۴۰۴ 303

۶۸۸-۶۸۲ 544-547

اور معاملات حکومت

<p>عہدہ داران سرکاری، اسکے فرائض</p> <p>۲۹، ۲۸ XXXIX انکی حیثیت مہموس کا پس کے التوائے اکیڑوں کی تحت</p> <p>۳۲۸ 229 انکی خالصت معافی کے ایکٹ سے</p> <p>۳۳۱ - ۳۲۹ 230-232 سنہ کے ایکٹ سے محدود خطاط</p> <p>۳۳۱ 232 مہموی قانون میں اس کی حیثیت</p> <p>۳۸۱ 281 فرانس کے انتظامی قانون کی تحت میں انکی حیثیت</p> <p>۴۳۲، ۴۳۱ 329 ۴۴۷-۴۳۹ 337-344 ۴۵۵-۴۵۱ 349-352 ۴۵۷، ۴۵۶ 354 انگلستان کے بلو شاہ کا اختیار</p> <p>۴۸۴، ۴۸۳ 382 انگلستان کے وزیر اعظم اور کامینہ کا تقرر</p> <p>۵۰۵، ۵۰۴ 404</p>	<p>اور کورٹ مارشل</p> <p>۴۰۱-۳۹۹ 298 ۴۰۶-۴۰۴ 303, 304</p> <p>عمومی حکومت</p> <p>۱۷۹ LXXIV یا غیر مکتوب قانون ۱۳۳ 27 عورتوں کا حق رائے دہی</p> <p>۵۶ LXII اسکا دعویٰ</p> <p>۵۶ LXII اس تحریک کی تقویت کی وجہ</p> <p>۵۷ LXIII انکی تائید اور تردید میں دلائل</p> <p>۵۹، ۵۸ LXIV اور تناسب نمائندگی</p> <p>۶۱، ۶۰ LXVI جان مل کی محبت انکی تائید میں</p> <p>۶۵، ۶۴ LXIX عورتوں کے حقوق کی حفاظت</p> <p>۵۶ LXII Note 3 سج مائشہ</p>
---	---

انکی خصوصیات

۱۹۲۷/۱۹۱ 87

اس اصطلاح کے معنی

۱۹۳۷/۱۹۲ 88, Note

ح حاشیہ

ہندوستانی کونسل

۲۰۰۷/۱۹۹ 95

نیوزیلینڈ کی پارلیمنٹ

۲۱۱-۲۰۸ 105-107

ٹاک غیر کی

۲۲۱ 117

ف

فرانس کا چیمبر

۲۲۴/۲۲۳ 120, 121

فاس کی تائید پارلیمنٹ کی
شاہی کے متعلق

۵۲۸-۵۲۷ 430

فرانس کا دستور بمقابلہ دستور
انگلستان کے

۱۱۲ 4

ٹاک دیل کی رائے

۲۲۲ 118

حفاظت کا ایکٹ بابتہ

۱۸۹۳

384, Note ۳۸۵ ح حاشیہ

۲۸۶

غ

غربا کا قانون بابتہ

۱۸۳۲

۵۵ LXI

غلامی - جنگ علحدگی کی بنا

۱۸۴/۱۸۳ 79

غیر دستوری قانون کے
معنی

ضمیمہ نوٹ ۷

۶۳۹-۶۳۸ 516

غیر سرکاری ارکان
کی عجلت مسودات قانون
کے منظور کرانے میں

۲۹۷/۲۸ LVI

غیر شاہی واضح قوانین
مجلس مقابلیہ میں تصان
توانین مجلسو تھے

۱۸۸ 88

حکومت میں	سلسلہ کی جمہوری حکومت
252, 254, Note ۲۵۲، ۲۵۴ مع حاشیہ	۱۲۰ ۲۲۴، ۲۲۳
کاتانون بابتہ اعلان حالت	موجودہ جمہوری حکومت
محاصرہ	کاختیار
287, 288 ۳۸۶-۳۸۹	120 ۲۲۴، ۲۲۳
میں قانون انتظامی	سلسلہ کی فوری کرائی
324 ۲۲۶	اور اسکی کامیابی
میں تفریق اختیارات	125 ۲۲۸
338 ۲۲۶	485 ۵۸۸، ۵۸۶
میں قانونی عدالتوں کے	تغیر عظیم کے عہد کا
اختیارات کی حد	دستور
335 ۴۳۸	129 ۲۳۱
قانونی اور انتظامی عدالتوں کا	موجودہ دستور
قیام فیصلہ کی طرف سے	129 ۲۳۱
335-336, Note ۴۳۸-۴۳۹ مع حاشیہ	عدالتیں تعلقہ قومی مجلس کے
حکومت کے ایکٹ	15۰ ۲۵۳، ۲۵۲
341, 386 ۴۸۶، ۴۲۲	گزشتہ حکومتوں میں تبدیلی
کے دستور سال ششم کی فہرست	187, Note ۲۸۶ مع حاشیہ
کی تحت میں عہدہ داروں کی حیثیت	قانون مطالب
343, 351 ۴۵۴، ۴۵۳، ۴۵۶	218, Note ۳۴۸، ۳۴۷ مع حاشیہ
کی عدالت اختلاف	قدیم زمانہ کے ادبیات
359 ۴۶۲، ۴۶۱	251 ۳۵۱
ضمیمہ ۱۱	تغیر عظیم کے زمانہ میں
555-556 ۷۰۱-۷۰۰	252 ۳۵۲
کونسل دی ایٹے	پہلی شہی اور جمہوری
371, 372 ۴۶۴، ۴۶۳	

<p>نرم دستور انگلستان کا</p> <p>122, 123, Note ۲۲۰-۲۲۵ ح حاشیہ</p> <p>فرقہ واری حکومت کی نریاں</p> <p>۹۲ XCIII</p> <p>نظام انگلستان</p> <p>۴۸، ۴۷ LV</p> <p>فرڈرک اعظم</p> <p>۱۸۵، ۱۸۴ 80</p> <p>فرمین - ای ۱</p> <p>۱۲۳، ۱۱۴، ۱۱۳ 6, 16</p> <p>اسکی کتاب موسور انگلستان کے</p> <p>دستور کا نشو و نما</p> <p>۱۱۹ 12</p> <p>دستوری مفہومات کے ضمن</p> <p>اسکا انتخاب</p> <p>۵۱۳ 414</p> <p>بہ تائید نظائر</p> <p>۱۲۵ 18</p> <p>فوج - زیر حکومت قانونی</p> <p>۳۹۲ 291</p> <p>سپاہیوں کی ذمہ داری بطور</p> <p>باشندگان ملک</p> <p>۳۸۳، ۳۸۲</p> <p>۳۹۷ 282 '296</p> <p>جمیت</p> <p>۳۹۲ 291</p>	<p>قومی مجلس</p> <p>۵۰۵ 405</p> <p>۵۹۱-۵۸۸ 486، 487</p> <p>کی ڈائرکٹری کے زمانہ</p> <p>کا دستور</p> <p>۵۹۰-۵۸۷ 485، 486</p> <p>کی جمہوری حکومت کا</p> <p>پریسیڈنٹ اسکا انتخاب</p> <p>اور اسکے اختیارات</p> <p>۵۹۱-۵۸۸ 486، 487</p> <p>بعض قومی مجلس کے</p> <p>۵۹۱، ۵۹۰ 487</p> <p>کی قومی مجلس سلسلہ کی</p> <p>۱۸۱ 76</p> <p>کے باشندے کنیڈا میں</p> <p>انکی وفاداری</p> <p>۷۶ LXXIX</p> <p>کے دستور کی سختی</p> <p>ضمیمہ نوٹ ۱</p> <p>۵۰۳-۵۶۳ 469-476</p> <p>کی حکومت کا طرز</p> <p>۳۵، ۳۴ XLIV, Note 8. ح حاشیہ</p> <p>فوج کی کتاب کراہول کی</p> <p>فوج</p> <p>۲۹۴ 293, Note ح حاشیہ</p>
--	--

<p>پارلیمنٹ کے ایکٹ</p> <p>۱۶۴ 59</p> <p>قانون کی حکومت</p> <p>۲۶، ۲۵ XXXVII</p> <p>اسکی وقت میں کمی</p> <p>۲۸-۲۶ XXXVIII</p> <p>انگریزی تہذیب کی بنیاد</p> <p>۱۲۵ 18</p> <p>دستوری</p> <p>۱۲۸-۱۲۶ 21</p> <p>اسکی حکومت</p> <p>۱۳۰، ۱۲۹ 23</p> <p>غیر دستوری کے معنی</p> <p>ضمیمہ نوٹ نمبر ۱</p> <p>۶۳۹-۶۳۸ 516</p> <p>دستوری کے تحت میں وزارت</p> <p>کی حیثیت</p> <p>۱۳۶ 30</p> <p>اسکے تین اہول</p> <p>۱۴۰ 34</p> <p>دستوری کے مفروضات</p> <p>۵۱۲ 418</p> <p>کی مدالتوں کی وقت میں حالیہ</p> <p>ایکٹوں کی بنا پر کمی</p> <p>۲۸-۲۶ XXXVIII</p>	<p>تعلق قانون انگلستان</p> <p>۲۹۳ 292</p> <p>مستقل فوج</p> <p>۳۹۴ 293</p> <p>سپاہی زیر قانون سول</p> <p>د فوج</p> <p>۴۰۵-۴۰۳ 302, 303</p> <p>ملکی فوج</p> <p>۴۰۸-۴۰۶ 305-307</p> <p>میں خرید و فروخت</p> <p>کی مالیت</p> <p>۵۵۸ 463, Note</p> <p>کالا ایکٹ بابت مشورہ</p> <p>۳۹۸، ۳۹۶ 295، 296, Note</p> <p>تعلق سالانہ اجلاس</p> <p>پارلیمنٹ</p> <p>۵۴۰، ۵۳۹ 442-443</p> <p>فیلڈ جسٹس کی رائے</p> <p>عام طبوب کے متعلق</p> <p>۳۷۰ 271</p> <p>قانون تعلق مقام</p> <p>۱۲۸، ۱۲۶ 21</p> <p>قانون بین الاقوام اور</p>
---	---

۱۸۱	76	کی حد	کی حد التیں اور رسول ملازم
۲۲۵	145	امریکی میں	XLVIII ۴۰، ۳۹
		آرمین اور سیاسی بادشاہت میں منسرق	اور وزیر اعظم کے اختیارات
۵۲۳	425	قانون از الاحیث عربی	20 ۱۲۷، ۱۲۷
۳۳۵	236, Note	۳۳۵ مع حاشیہ	اور پارلیمنٹ کے اختیارات
۳۳۹-۲۳۵	236-239	اس کے تحت میں شخصی حیثیت	38 ۱۳۵، ۱۳۴
۳۳۹	239	حکومت کے متعلق	۳۳۵ مع حاشیہ
		اس قانون کے تحت میں اتحاد	236, Note
۳۴۰، ۳۳۹	240	انگلستان میں	و معاہدات
۳۴۱، ۳۴۰	241	بلجیم کے دستور کی تحت میں	21 ۱۲۸، ۱۲۷
۳۴۳، ۳۴۲	248	عربی	دستوری اور اصولی
۱۲۷-۱۳۸	32, Note	۳۸۰	85 ۱۹۰
۳۸۰	280	اس کے تحت میں سپاہی	اصولی
۳۸۲	282	بحیثیت باشندہ ملک	141, Note ۲۴۱ مع حاشیہ
			قانون وال بقبالہ مورخین کے
			16 ۱۲۳، ۱۲۲
			دستوری کے قواعد
			30 ۱۳۶
			قانون کے تحت میں
			امرا اور عوام
			30-31 ۱۳۷-۱۳۶
			قانون کی بادشاہت

قومی خطرہ قومی عظمت کا سیارہ	اعلان حالت محسوس
1۰۶/۱۰۵ CIV قرضہ اور مقامی قرضہ جات کا ایکٹ بابت ۱۹۸۵ء	۳۸۳ 283 انگلستان کی سطح تسلیم کیا جاتا ہے
۳۱۳ 313 ان پر سود	۳۸۴ 284 اسکا اعلان
۳۱۴ 313 بیمہ کے ایکٹ	۳۸۸ 287 دلف ٹون کے مقدمہ کی تحقیقات
۳۱۲ XVIII, Note 8 محاشیہ ۲	۳۹۱-۳۸۹ 289, 290 انگلستان میں جنگ یا بغاوت کے زمانہ میں
۳۱۰ 309 آبدنی قید کے متعلق چارہ کار	۳۹۱-۳۸۹ 289, 290 انگلستان میں جنگ یا بغاوت کے زمانہ میں
۳۰۲ 204 ملاک غیر کے باشندہ نئے متعلق	۳۹۱-۳۸۹ 289, 290 انگلستان میں جنگ یا بغاوت کے زمانہ میں
۳۰۴ 206, 220 ۳۱۹/۳۱۸ اسکے متعلق متو لے	۳۹۱-۳۸۹ 289, 290 انگلستان میں جنگ یا بغاوت کے زمانہ میں
۳۰۴ 206 زیر ایکٹ التوائے ہیبیوں کا پس	۳۹۱-۳۸۹ 289, 290 انگلستان میں جنگ یا بغاوت کے زمانہ میں
۳۲۸ 229 قیود پارلیمنٹ کی بادشاہت پر	۳۹۱-۳۸۹ 289, 290 انگلستان میں جنگ یا بغاوت کے زمانہ میں
۱۶۳-۱۶۵ 58, 59, note ۱۷۴-۱۷۵ 66 نوابیوں میں	۳۹۱-۳۸۹ 289, 290 انگلستان میں جنگ یا بغاوت کے زمانہ میں
۱۶۹ 64	۳۹۱-۳۸۹ 289, 290 انگلستان میں جنگ یا بغاوت کے زمانہ میں

پارلیمنٹ کے ایکٹ سے اسکے اختیارات میں اضافہ ۴۸، ۴۷ LV دارالعلوم کی رائے کی تابع ۲۵۲، ۲۵۱ 152 باقیمانہ و مرقع کیوجہ سے اسکا متاثر ہونا ۵۵۵، ۵۵۴ 459 ایک پارلیمنٹی جماعت انتظامی ۵۵۴-۵۵۱ 481-482 اسکے تعامیل اور خوبیاں ۵۸۶-۵۸۴ 483، 484 اسکی نوعیت میں تبدیلی کا امکان ۵۸۵، ۵۸۴ 483 کی حکومت اور پرنسپل حکومت کی شکلیں ۵۸۵، ۵۸۴ 483 کے ارکان اور ان کا جاعو سے متعلق ہونا ۵۰، ۴۹ LVII, Note تجہ حاشیہ ۱ کارخانوں کا قانون انگلستان ۴۸۳، ۴۸۲ 381 فیدر اسٹون کے کمیشن کی	اسپیٹاڈ کی رائے 65, Note ۱۰۰ حقیقی کے قائم کرنے کی دشواریاں ۱۷۴ 69, 74 ۱۷۹، ۱۷۵ بیرونی ۱۸۰، ۱۷۹ 74, 75, 79 ۱۸۲، ۱۸۳ اندرونی ۱۸۴، ۱۸۳ 77, 79 پر لے سٹیفن کی رے ۱۸۳، ۱۸۲ 78 وفاقیت پر ۲۴۹، ۲۴۷ 147, 149 ک کا بڈن ۴۹، ۴۸ LVI اور آزادی تجارت کے طرفدار ۶۷، ۶۶ LXXI کا مینہ انگلستان کی ۱۱۵ 8
---	--

طریقہ شرح دستور	۱۱۳، ۱۱۲	5
کتابیں (ادب) انگلستان اور فرانس میں	۳۵۰ - ۳۲۸	249, 250
ممنوع کتابوں کی اشاعت کی سزا	۲۵۰	250
قدیم زمانہ میں	۳۵۱، ۳۵۱	251, Note
مسئلہ کی جمہوری حکومت میں	۳۵۳، ۳۵۲	253
اجازت اور سزا اسٹاپ چیمبر کے عہد میں	۳۵۶، ۳۵۵	256
پچھنسلارڈ کی تقریر بروقت تقریر	۵۰	Note 1. LVII
کرکشن ایکٹ آئرلینڈ کا بابہ ۱۸۸۱ء کے تحت آئرلینڈ کے سررشتہ نظامی کے اختیارات	۳۲۶	227
کلیسا و ایکٹ اتحاد	۱۶۹، ۱۶۸	63
آئرلینڈ کا ایکٹ بابہ ۱۸۶۹ء	۱۶۹	64
رپورٹ	۳۸۶، ۳۸۵	284 Note
ضمیمہ نوٹ ۶	۶۳۸ - ۶۳۱	512-516
کانگریس (امریکہ) کے ایکٹ	۲۴۶	146
اس کے اختیارات کا مقابلہ انگلستان کی یلو کینونیکل اختیارات کے ساتھ	۲۴۰	147
کے محدود اختیارات	۲۴۸	148
کا ایکٹ بابہ ۲۲ ستمبر ۱۷۸۹ء	۲۵۶	157
اور امریکہ کی اصلی عدالتیں	۲۵۸ - ۲۵۶	157, 15۹
کانگریس	۲۳۴، ۲۲	LI
کینسٹ کی شرح امریکہ کے دستور پر	۱۱۲	4

کا دستور	پادر ہونسی شیت عدالتیں
۲۶۱، ۲۶۰ 162, Note	306, Note
اسکا مقابلہ اسٹریلیا کی جمہوریت	کنٹرولر اور آڈیٹر جنرل کی
۶۷۲-۶۷۰ 587	حقیقت اور ان کے
تحت حکومت کے اختیارات	اختیارات
۲۶۳-۲۶۱ 163, 164	315
نظاری قانون	ان کے اختیارات کی
۶۷۲، ۶۷۱ 369	تفصیل سلسلہ میں
اسکی فوری ترقی	317
۶۸۰، ۶۷۹ 378	کنیڈا کی حکومت
کوک، سرائی ورڈ	94
۱۲۵، ۱۲۳ 16, 18	دستور کی تبدیلی کیساتھ
۶۷۹-۶۷۶ 365, 366	پارلیمنٹ کا تعلق
پارلیمنٹ کے اختیارات اور	106, Note
اس کے حدود و ارضی پر	۲۰۹ س حاشیہ
۱۲۵ 39	ایکٹ منظورہ پارلیمنٹ
خانگی حقوق اور پارلیمنٹ کے	کی تشخیص
اختیارات پر	۲۱۸ 114
۱۵۱، ۱۵۰ 46	تعلق شاہی پارلیمنٹ
کونسل ڈی ایٹ	۲۲۱ 117
۴۳۴، ۳۵، ۳۴ xLiv 331.	یہ حکومت وفاق کی
اس کے سرانص	ایک مثال ہے
۴۷۳ 371	۲۳۵ 134
وہ فی حقیقت ایک انتظامی	۲۲۸ س حاشیہ
	148, Note
	برٹش شمالی امریکہ کا
	ایکٹ باب۱۸۶
	۲۵۹-۲۶۲ س حاشیہ
	161-163, Note

راٹے بکین کے ایجا کردہ حکم اتناعی کے متعلق	۱۲۳ 16	۳۷۲ 372	عدالت ہے کوئین این کا امر بنانا
گا رڈن کے بلوے بابۃ ۸۰	۳۶۰، ۳۶۹ 367	۴۴ LII	کیستہ کی کتاب زوردارانہ حکومت ڈومنین کی
گراگری کی راٹے کا انتخاب	۳۸۶، ۳۸۷ 286	XXIX, Note 2 ۱۸-۱۶ سوش	
گرائٹ، خزل کی تیسرے مرتبہ کی امید داری بروک عہدہ پریسڈنٹ	۳۵۰ 350, Note	XXX, Note 1, 3	جنوبی افریقہ کے اتحاد پر
گرائٹ کا دستور	۱۳۵، ۱۳۴ 28	۵۸۱، ۵۸۰ 480	کیسبل سر جے قانون حربی پر
گریٹ ریفا رم ایکٹ XX	۵۸۲، ۵۸۳ 482	۶۸۵-۶۸۵ 540-546	کینی کی کتاب بادی قانون تقریرات
گریٹ ریفا رم بل کا اجرا LXI, Note	۶-۲	۳۶۹، ۳۷۸ 279, Note	گ
گرین وٹلی، لارڈ کی کارروائی بمقابلہ ۸۰ کی پارلیمنٹ	۵۴ ۵۴		کارکان کا مجموعہ تقریرات
گلوٹن آدقل	۴۱۸ 317	۴۲۶ 348 Note	کارڈنر اور اس کی
LI	۴۳		

۱۰۱-۱۰۳	C, Note 1.	حکومت انگلستان
۱۰۴-۱۰۶	LV, Note 1.	
۱۰۷-۱۰۹		
۱۱۰-۱۱۲	XCI, Note 2.	
۱۱۳-۱۱۵	C, Note 1.	
۱۱۶-۱۱۸		لونی چہار دہم، شاہی اختیار کے محمد دہم کے پیش
۱۱۹	76	
۱۲۰-۱۲۲	78	
۱۲۳	187	پانز دہم
۱۲۴	187	شانز دہم
۱۲۵	118	لونی فلپ کی دستوری بادشاہ
۱۲۶-۱۲۸	125	
۱۲۹-۱۳۱	347	
۱۳۲-۱۳۴	80	لونی نمینولین
۱۳۵-۱۳۷	125 485	لی جنرل
۱۳۸	LXXIX	مارلی کی حیات ڈیڈیراٹ
۱۳۹	186	

۱۴۰	XLIX	گلیڈ اسٹون
۱۴۱	L, Note	گولڈ اسمتھ کی کتاب
۱۴۲	2, Note	بشندگان عالم
۱۴۳		ل
۱۴۴		لینڈ ڈس جمنڈن
۱۴۵	14	یورمی کا
۱۴۶		لینڈ ہرٹ بھالفت
۱۴۷		تجارت و دارالعوام
۱۴۸	455	لو کی کتاب انگلستان
۱۴۹		کی حکومت
۱۵۰	LV, Note 1.	
۱۵۱	XCI, Note 2.	
۱۵۲		لو دل کی کتاب عام
۱۵۳	XLII, Note 1.	رائے اور عمومی حکومت
۱۵۴	LXVI, Note 2	
۱۵۵	XCI, Note 2.	

<p>مختلف جماعتوں کی کامینہ اور پٹ</p> <p>۵۲۶، ۵۲۵ 449</p>	<p>مانٹیک کی کتاب اپرٹ دی لوسی کا حوالہ</p> <p>۲۸۴، ۲۸۳ 185</p>
<p>مدبرین ملک صرف مفروضات کا اثر</p> <p>۲۲، ۲۱ L</p>	<p>۴۳۶ 338</p> <p>تناسب نمائندگی کی بحث</p>
<p>مذہب کے متعلق قانون ازالہ خشیت عرفی</p> <p>۳۲۰، ۳۳۹ 240</p>	<p>۶۱، ۶۰ LXVI</p> <p>نامائز طریقوں سے کام لینے کی ترغیب</p>
<p>موافق شاہی کے متعلق خیالات شہریوں صدی میں</p> <p>۴۶۶ 365 ۴۶۱، ۴۶۰ 368</p>	<p>۶۶، ۶۵ LXX ۶۸، ۶۶ LXXII</p> <p>۱۸۶۰ء اور ۱۹۱۱ء میں</p>
<p>مستقل (باقاعدہ) فوج انگلستان کی بمقابلہ مقامی فوج کے</p> <p>۳۹۳ 292</p>	<p>LXXIII, Note 1.</p> <p>اور انگلستان کے سیاست</p> <p>LXVI, Note 2</p>
<p>فوج کے متعلق وضع قانون</p> <p>۳۹۳ 292</p>	<p>LXVII Note 1, 2</p> <p>خواہنوں کا مقصد</p>
<p>فوج کا ادارہ</p> <p>۳۹۳ 292</p>	<p>LXXI</p> <p>مجموع خلاف قانون</p>
<p>فوج کے متعلق وضع قانون</p> <p>۳۹۹، ۳۹۸ 297</p>	<p>۳۶۱، ۳۶۸ 269 '272</p> <p>۳۶۳، ۳۶۲ 278 '274</p> <p>کے مشترک کرنے کے متعلق</p>
<p>مساح بغاوت</p> <p>۳۴۱، ۳۳ XLIII</p>	<p>کے بائیں تو ان کے فرائض</p> <p>۶۳۸-۶۳۱ 512-516</p>

۲۲۷	228	کے متعلق جرایم کے اعداد کا ایکٹ بابہ سٹیم (ایریڈ)
۳۳۳	234	اعلان حقوق انسانی کے تحت میں آزادی
۳۳۳	234	کے متعلق بلجیم کا قانون
۳۳۳	234	ازالہ حیثیت عرفی کا قانون
۳۳۵	236	اور حکومت کے تعلقات
۳۳۳، ۳۳۲	243	کی موجودہ حالت انگلستان
۳۳۳، ۳۳۲	243	کی انگلستان دیکھ بھال
۳۳۳، ۳۳۲	244	کا قاعدہ جاری نہیں ہے
		اور عدالتیں
۳۴۶، ۳۴۵	246	زیر حکومت تھائے جمہوری
۳۴۶، ۳۴۵	246, Note	کا قانون فرانس میں بمقابلہ انگلستان
۳۴۸، ۳۴۷	248	فرانس کے قانون کی تفسیر
۳۵۰، ۳۴۹	250	
		متعلق کارروائی
۸-۶	xxi xxii	انہی تبدیل میں قوتیں زیر ایکٹ پارلیمنٹ
۸۷۷	xxii	مطالعہ کی نگرانی اسکا عدم وجود انگلستان میں
۳۴۴، ۳۴۳	244	
۳۴۸، ۳۴۷	248	
		فرانس میں
۳۵۲-۳۵۱	252 '253	
۳۶۲-۳۶۰	261 '262	
۳۶۳	264	
		اسٹارچیمبرز جمہوریت اور اعادہ سلطنت کے عہد میں
۳۵۶، ۳۵۵	256	
		اجازتی ایکٹ کی موافقت
۳۵۹، ۳۵۸، ۳۵۷	257, 259	
		کے متعلق انگلستان اور فرانس میں منسرق
۳۶۴، ۳۶۳	264 '265	
		مطالعہ کے اجازت نامہ ایکٹ
۳۵۷، ۳۵۶	257	
۳۶۳، ۳۵۷، ۳۵۶	257, 264	
		انہی موافقت کے اسباب

کے قوانین	سترہویں اور سولہویں صدی میں انگلستان میں
۳۲۸، ۳۲۷ 228-230	۳۵۵، ۳۵۴ 255
۳۲۰، ۳۲۹ 231	انگلستان میں اسٹیمپ ڈیوٹی کے تحت میں
۳۳۱ 232	۳۵۶، ۳۵۵ 256
عہدہ دار زیر ایکٹ ۱۸۰۱ء	کے قانون انگلستان اور فرانس کا مقابلہ
وزارت زیر ایکٹ مذکور	۳۵۷، ۳۵۶ 257
۵۰۸ 408 معاهدات کے متعلق نوآبادیوں کے اختیارات	۳۵۹، ۳۵۸ 259
۳۱۹ 115 معاہدہ اتحاد کی شرائط	عطائے اجازت ناموں کے ایکٹ کا خاتمہ
۱۲۲ 15 مقامی افواج	۳۵۷، ۳۵۶ 257
۴۰۸ - ۴۰۶ 305-307 مقامی اور شخصی ایکٹ	اور یونیورسٹی 256 ۳۵۶، ۳۵۵
۱۵۳، ۱۵۲ 47 مقبولہ جات دستور میں مفروضات کے متعلق	معافی کے ایکٹ اور ان کے مقاصد
۱۳۳ - ۱۳۱ 25, 26, Note	۱۵۳، ۱۵۲ 47
سجہ ناشیہ قانون نہیں ہیں	۶۹۰ - ۶۸۷ 547-549
۱۳۳، ۱۳۲ 26	۶۹۹ - ۶۹۶ 553 '554
حب دستور	پارلیمنٹری اختیارات کی تفصیلیں
۵۲۸ 452 مکلف کی کتاب 'نقلا ب عظیم' فرانس کا انتخاب	۱۵۷، ۱۵۶ 51 اور بیسوس کا رپس ایکٹ کا انتخاب
۵۹۰، ۵۸۹ 486	

<p>۱۲۳ 16 میکالے کی رائے مطابق کے اجازت ناموں کے ایکٹ کی بابت</p>	<p>مل کا انتخاب سیاسی ادارات پر ۶۵، ۶۴، ۵۷ LXIII, LXIX, 191 ۲۹۰ ملازم (سول) اور قانونی عدالتیں</p>
<p>۳۵۸ - ۳۵۶ 257-258 مینسفیڈ، لارڈ ۵۳۷، ۵۳۶ 489 میکنناش، جیمز کی رائے قانون حربی پر</p>	<p>۲۰، ۲۹ XLVIII ملازمت میں تفریق مرکزیت ۲۷ XLVI ملک غیر کی بھرتی کے ایکٹ کی سخت میں وزیر کا اختیار</p>
<p>۶۶۸ - ۶۶۶ 541 مین - سرسہری ۷۱، ۷۰ LXXIV کی رائے عمومیت پر ۹۵، ۹۴ XCV عمومی حکومت پر</p>	<p>۵۰۸ 408 ملک غیر کے وضع قانون غیر شاہی میں ۲۲۱ 117 ملول - لارڈ</p>
<p>۹۵ ح ۹۵ XCV, Note 1. حق - برتاس دستور کی تاریخ کی حیثیت سے ۱۱۹ 12 میور، رائے</p>	<p>۵۳۶ 439 ملیشیا (فوج مقامی) بمقابلہ بقاعدہ فوج کے ۳۹۳ 292 موازنہ پر اثر دار الامرا کی نامنظوری کا</p>
<p>۴۸، ۴۷ LV ادرا اور عہدہ داروں کی حکومت ۲۸-۲۶ XXXVIII, Note 2. ۲۲، ۲۳ XLIII, Note 2. ۴۸، ۴۷ LV, Note 1.</p>	<p>۵۲، ۵۱ LVIII مورخین اور متقنین</p>

مینوسل کارپوریشن (انجمن
متحدہ وسند یافتہ

بلدیہ

147, Note ۲۲۷ مع حاشیہ

ن

نایبندیدگی کے اظہار
کی حالتیں و زر کی کارروائی

۵۳۲ 485
۵۳۲، ۵۴۱ 445

نامنظوری رقوم

۵۴۷، ۵۴۶ 450

نایب نگیل، فلائس

۶۰، ۵۹ LXV

نائب نگھام، لارڈ

۲۷۸ 376

نصف کا قانون
انگلستان

۲۷۸ 376
۲۸۰، ۲۷۹ 378

اسکا مقابلہ فرانس کے
انتظامی قانون سے

۲۸۲ 381

نظارے سے مدد کا لیا جانا
انگلستان کی تاریخ میں

۱۲۵، ۱۲۴ 18

نظارے کا حوالہ انگلستان کی تاریخ میں
متواتر دیا جاتا ہے

18 ۱۲۵
نمائندہ حکومت کے قیام کے سبب

81 ۱۸۶، ۱۸۵
اسکی دو مختلف شکلیں

480 ۵۸۰
نوابا دیوں کے ایکٹ کیلئے بادشاہ
کی منظوری

99 ۲۰۴، ۲۰۳
حد اختیارات

99 ۲۰۴، ۲۰۳
Note, 117
کے مسودات قانون جن میں
جسے گورنر کام میں لاتا ہے

111 ۲۱۷-۲۱۵
کے قانون کی توثیق کا ایکٹ
بابہ ۱۸۶۵ کے متون

101, 105 ۲۰۹، ۲۰۸، ۲۰۷
کے وضعان قانون اور تیش

109, Note ۲۱۳، ۲۱۲ مع حاشیہ
111, 112, 113 ۲۱۸-۲۱۵

99, Note ۲۰۴، ۲۰۳ مع حاشیہ
کی پانچویں ایسے حد اختیارات

105 ۲۰۹، ۲۰۸
بیشیت اجرائی جہتموں کے

معاہدات کے متعلق اختیارات	انکے اختیارات
۲۱۹ 115	نسبت تبدیل احکام
شاہی حکومت کا برتاؤ	دستور
۲۱۹ 115	106, Note ۲۰۹ ح ماثیہ
کے قوانین خاص خاص میں	شاہی پارلیمنٹ کے
کے متعلق وضع نافذ نہیں کیے گئے	زیر اختیار
104, Note ۲۰۸، ۲۰۷ ح ماثیہ	۲۱۲، ۲۱۱ 108
نیپولین بوناپارٹ زمانہ حال	انکی آزادی تعلیق شاہی
تھے فرانس کے قانون نظامی	اختیارات کے
کا بانی	۲۱۲، ۲۱۱ 108
۳۳۳، ۳۳۲ 330	مسودہ قانون کے
۳۳۰ - ۳۳۱ 335-337	متعلق گورنر کی ضمانتی
اور مسولی ج	اور اتفاق
۳۳۰ 337	۲۱۷ - ۲۱۵ 111
کنسل آف اسٹیٹ اسکے	کے متعلق طرز عمل ۱۹۱۲ء
زمانہ میں	میں
۳۳۴، ۳۳۳ 344	۲۰۷، ۱۹ XXXII
لونی	۱۸۸۳ء میں
۱۸۴۱، ۱۸۵ 80	۲۲ XXXIV
۲۲۸ 125	بادشاہت کا نشوونما
۵۸۸، ۵۸۷ 485	۲۲ XXXIV
XXIV, Note 1. ۱۰ ح ماثیہ	ایک ماہ، ایک بجلی روٹ
نیسٹ	ان پر ٹیکس ایک حد
۱۸۸ 83	زیادہ نہیں عاید کیا جاسکتا
نیوزیلینڈ کی سپریم عدالت اور	۱۹۹ 64
	۱۸۳، ۱۸۲ 78

<p>کمانستہ یا متعلقہ تبدیل احکام دستور</p> <p>۲۰۹ مع حاشیہ 106, Note</p> <p>۲۴۲، ۲۴۱ 163</p>	<p>ملک غیر کے مجربوئی گرفتاری کا ایکٹ بابہ ۱۹۳</p> <p>۲۰۵، ۲۰۴ 100, Note</p> <p>مع حاشیہ</p>
<p>گورنر کا اختیار بابہ منظوری ایکٹ</p> <p>۲۱۷-۲۱۵ 111, 112</p>	<p>متوفی شوہر کے بھائی کا ایکٹ بابہ ۱۹</p> <p>۲۱۹ مع حاشیہ 115, Note</p>
<p>نیوکاسل کا ڈیوک</p> <p>۵۴۹ 453</p>	<p>کی پارلیمنٹ</p> <p>۲۰۴، ۲۰۳ 99, Note</p> <p>مع حاشیہ</p>
<p>و</p>	<p>ایک غیر مقتدرہ قانون مجلس</p> <p>۲۰۵، ۲۰۴ 100, Note</p> <p>مع حاشیہ</p>
<p>واحد حکومت اور وفاقت</p> <p>۲۵۱، ۲۵۰ 151, Note</p> <p>مع حاشیہ</p>	<p>مدالتوں اور شاہی پارلیمنٹ کے تحت</p> <p>۲۰۵، ۲۰۴ 100</p>
<p>اسکے معنی</p> <p>۲۵۲، ۲۵۲ 153</p>	<p>کے قوانین مخالف قوانین انگلستان</p> <p>۲۰۶، ۲۰۴ 103, Note</p> <p>مع حاشیہ</p>
<p>بمقابلہ وفاقت کے</p> <p>۲۴۲ 144</p>	<p>کے جائز اور ناجائز ایکٹ</p> <p>۲۰۸-۲۰۶ 103-104</p>
<p>وارڈ ماسٹر جوزف اور انہی تجویز شاہی کونسل کے متعلق</p> <p>۷۷ مع حاشیہ LXXIV, Note 1.</p>	<p>کے وہ قوانین جو دوسری نوابیوں کے قوانین پر موثر ہوں</p> <p>۲۰۸، ۲۰۷ 104</p>
<p>دارن ہینک</p> <p>۵۳۶ 439</p>	<p></p>

<p>کے اختیارات متعلق سپریم کورٹ ایکٹ</p> <p>۳۲۵ 226 کے اختیارات باشندگان حکومت غیر کے ایکٹ بابت ۱۹۴۸ء کی متعلق</p> <p>۳۲۷ 228 کی کارروائی بلوہ یا حملہ کے وقت</p> <p>۵۰۸ 408 بادشاہ کا اختیار موقوفی</p> <p>۵۲۷، ۵۲۸ 429</p> <p>۵۲۹، ۵۳۰ 431 انکا استغفار بحالت اظہار ناراضی</p> <p>۵۳۲ 435</p> <p>۵۳۲، ۵۳۱ 445 ایکٹ بغاوت</p> <p>۵۳۵، ۵۳۴ 448 وزیر اعظم انگلستان کا مینہ کا اعلیٰ انسٹر</p> <p>۱۱۶، ۱۱۵ 8 اسکا تقریر</p> <p>۵۰۴ 404 کا اختیار برخاست پارلیمنٹ کا</p> <p>۴۶، ۴۵ LIII.</p>	<p>واشنگٹن تعلق دفاتر دستور امریکہ</p> <p>۱۲۲ 15 وال پول اور سینیٹ کا نفاذ</p> <p>۱۵۱، ۱۵۰ 45 والٹیر پر انگلستان کا اثر</p> <p>۲۶۹ 180 کی قید اور جلا وطنی</p> <p>۲۸۶-۲۸۳ 185-186 وائیول فرانس کے قانون انضباطی پر</p> <p>۴۳۵، ۴۳۴ 332 وٹنگیمٹ</p> <p>۱۲۱ 14 وزارت استغفار دینے پر کس طرح مجبور کی جاتی ہے</p> <p>۵۳۳، ۵۳۲ 446 وزیر کی ذمہ داری قانونی حکومت میں</p> <p>۴۲۲ 321 اسکی اختیاری پر</p> <p>۴۲۲ 323 کی حیثیت بحالت بیکت</p> <p>۱۳۶ 30</p>
---	--

وفاقی مجالس سوئٹزرلینڈ کی	کا اختیار بابتہ اختصار بحث
۱۶۲ 57 کے دستور کے تحت میں وانسٹان قانون	۴۷، ۴۶ LVI اور قانونی عدالتیں
۲۴۷، ۲۴۵ 145, 1۱7	۱۲۷، ۱۲۶ 20
۲۶۴، ۲۶۳ 165 وفاقی حکومت کے اہم خصوصیات	وضع قوانین کا مقصد
۷۲، ۷۱ LXXV کے لوازم کامیابی	۵۴، ۵۳ LX کے متعلق قانونی اور پالیمنٹ کے عملی اختیارات
۷۲، ۷۱ LXXV امریکہ میں	۱۶۳ 58 غیر دستور میں وضع قوانین سے حفاظت کی تدابیر
۷۲، ۷۲ LXXVI سوئٹزرلینڈ میں	۲۲۹ 126 کے اختیارات پالیمنٹ کو
۷۳، ۷۲ LXXVI اس کا کیا مقصد ہے	۱۵۴، ۱۵۳ 48
۷۶، ۷۵ LXXIX بہ تعلق شاہی وفاق کے	۱۷۶، ۱۷۱ 67, 68
۷۷ LXXX اس کے خصوصیات بہ تعلق ہوم رول کے	فرانس میں
۸۶، ۸۵ LXXXVII اس کی مثالیں	۱۵۶، ۱۵۵ 50 کی مجلس کو امریکہ میں معدود اختیارات
۱۴۰ 34 اس کے مقاصد	۲۳۴ 182 کی مجلس غیر شاہی مالک غیر میں
۲۳۷ 136	۲۲۱ 117

<p>اعتراضات</p> <p>۷۹، ۷۸ LXXXI انگریزی حکومت کے لئے ایک خطہ</p> <p>۸۰، ۷۹ LXXXII امریکی میں</p> <p>۸۰، ۷۹ LXXXII اگر اس سے انگلستان میں کام لیا جائے گا تو اسکا کیا اثر ہوگا</p> <p>۸۰، ۷۹ LXXXII ۸۵، ۸۴ LXXXVI قدیم پارلیمنٹ کا کیا حشر ہوگا</p> <p>۸۲، ۸۱ LXXXIV سے جدید اختیارات کا حصول</p> <p>۸۶، ۸۵ LXXXVII امریکی کی مشرق و مفاداری</p> <p>۸۹ XC انگلستان کی دستوریت سے غیر مانوس ہے</p> <p>۸۹ XC نوا آباد یونگی و مفاداری پر موثر ہوگا</p> <p>۹۱، ۹۰ XCI, Note 1. اور پارلیمنٹ کے اقتدار علی پر</p> <p>۱۳۵، ۱۳۴ 134, Note</p>	<p>اسکی قیام کی ضروری شرائط</p> <p>۱۳۶، ۱۳۵ 136, Note حکومتوں میں اختیارات کی تقسیم</p> <p>۴۳، ۵۸، ۵۷ 476-480 ضمیمہ نوٹ ۲</p> <p>وفاقیت</p> <p>۹۸، ۹۹ LXXIII ادرقومیت</p> <p>۷۲، ۷۳ LXXVI حکومت کی ایک ضمیمہ شکل ہے</p> <p>۷۳، ۷۴ LXXVII انگریزی حیات سے غیر مطابق ہے</p> <p>۷۵، ۷۴ LXXVIII میں و مفاداری تقسیم ہو جاتی ہے</p> <p>۷۵، ۷۴ LXXVIII کو قومیت کے ساتھ مخلوط نہ کر دینا چاہئے</p> <p>۷۹، ۷۵ LXXIX انگریز کی موہوم امید</p> <p>۷۷ LXXX اس رائے پر</p>
--	---

کی تحت میں قانونی عدالتیں	سوئٹزرلینڈ کے باشندے پر	135, Note	۲۳۴ ح حاشیہ
۲۵۲/۲۵۱ 152	ضمیمہ نوٹ ۸	517-529	۴۵۸-۴۲۹
کے سعی	کی بنیاد	136	۲۳۷
۲۵۳/۲۵۲ 153	اسکے جذبات	137	۲۳۸
سوئٹزرلینڈ کی انفرادی خصوصیات	اسکا مقصد	139	۲۴۰/۲۳۹
۲۴۳/۲۴۲ 164	امریکہ کا	139	۲۴۰/۲۳۹
مقابلہ پارلیمنٹ کی شاہی	اسکی خصوصیات	149	۲۴۱/۲۴۰
۲۴۴/۲۴۵ 167	بعض امور دستور	140	۲۴۱/۲۴۰
باشندگان سوئٹزرلینڈ	کی بحث میں شاہی	144	۲۴۲
۲۴۴/۲۴۵ 167, Note	کی مجموعہ میں تفسیر حقیقت	147	۲۴۷
۲۴۴/۲۴۵ 176	کے حدود	149, Note	۲۴۸ ح حاشیہ
اور قدامت پسندی	149	کے قبائلیہ نیچائی حکومت	۲۴۹
۲۴۸/۲۴۷ 169	کے ساتھ	151, Note	۲۵۱/۲۵۰ ح حاشیہ
کی قانونی فطرت			
۲۴۹/۲۴۸ 170			
امریکہ میں کامیابی			
۲۷۳ 175			
۲۷۳ 175			
۴۷۲-۴۵۸ 529-537			
کنیڈ اور آسٹریلیا کے فاق میں فسق			
۴۷۱ 537			
کا قانونی رجحان			
۲۴۹/۲۴۸ 170			

<p>اور انگریزی سیامات LXVI, Note 2. ۱۶۱/۱۶۲</p>	<p>وگٹوریا - ملکہ L ۲۲۱/۲۱</p>
<p>LXVIII, Note 1, 2. ۱۶۳/۱۶۴ ونگلٹن اور سٹارٹ کی پالیسیٹ برنات</p>	<p>451 ۵۲۶/۵۲۸ کی نوآبادی کی پالیسیٹ اور قوانین جن سے دستور تبدیل ہو جاتا ہے</p>
<p>429 ۵۲۶/۵۱۶ وول اسٹون کرلیٹ تیسری کی حفاظت حقوق نژات</p>	<p>106, Note ۲۰۹ کی پالیسیٹ کے اعلیٰ اور آدنی ایوانوں میں نزاع شدہ اور شدہ میں</p>
<p>LXII, Note 3. ۵۶ لیکٹ لیک کا قانون شخص بین الاقوام</p>	<p>456 ۵۵۲ وگٹ وٹوری LXX ۶۶/۶۵</p>
<p>370 ۴۶۲ ہ</p>	<p>32 ۱۳۸ 430 ۵۲۸/۵۲۶ ولیم سوم</p>
<p>2, Note ۱۱۰ کی رائے میں انگلستان کی خوشحالی کا بقاء شدہ قوانین ہیں</p>	<p>459 ۵۵۵/۵۵۶ چہارم اور طبقہ امرا میں اضافہ</p>
<p>1, 3 ۱۱۶/۱۰۹ 6 ۱۱۳/۱۱۱ ۱۱۶ سٹینیل ایکٹ 43 ۱۲۹/۱۲۸</p>	<p>LII ۲۵/۲۲ اور سٹارٹ کی برحق 431 ۵۲۹/۵۲۸ فشر تناب نیندگی</p>

اس سے فائدہ کی امید اگر وہ عام کر دیا جائے	۸۶، ۸۵	LXXXVII
بل کی تیاری	۸۶	XXII
اسکے متعلق انتخاب کنندگان کا نقطہ نظر	۸۶، ۸۵	LIII
ہیبوس کا پس ایٹ	۱۳۳، ۱۳۴	27
	۲۹۲، ۲۹۱	193
	۲۹۴، ۲۹۳	195
اسکا التوا بمقابلہ ممالک غیر کی ضمانتوں کی التوا کے	۲۹۶، ۲۹۵	197
	۲۹۸	200
کا حکمانہ	۳۰۸، ۳۰۷	209
اسکا اجبرا	۳۱۰، ۳۰۹	211
اسکے متعلق عدالتوں کے اختیارات	۳۱۱، ۳۱۰	212
چارلس دوم اور جارج سوم کے ایکٹ	۳۱۱، ۳۱۰	212
ہا بسن ہے اے کی کتاب آزادی پسند جماعت کی شکلات	۹۶، ۹۵	XCI, Note 2.
ہالینڈ کی جبرس ٹرڈ ۱۲۹، ۱۲۸	22	Note
ہمفرے کی تناسب نمائندگی	۵۹، ۵۸	LXVI
ہملٹین کی رائے امریکی کے دستور کے متعلق	۱۲۲	15
ہندوستان (پیش) کی مجلس وضع قوانین انگلستان کی پارلیمنٹ کے تحت	۲۰۰، ۱۹۹	95
مجلس مذکور کے ایکٹ او ہندوستانی عدالتیں	۲۰۳-۲۰۰	96 '97 '98
ہنرمی ہشتم کے زمانہ میں قانون اعلان	۱۵۴، ۱۵۳	48
ہوم رول پسند کے اضافہ کے کیا اسباب ہوئے	۸۶، ۸۵	LXXXVII

کی حیثیت	کے تحت شخصی حقوق
۲۲۸ 229 کے تحت میں قید	۳۱۲، ۳۱۱ 213 کے مضامین
۳۲۸ 229 ہیرن، پروفیسر	۳۱۲، ۳۱۲ 214 ۳۱۵، ۳۱۴ 216
۱۱۲، ۱۱۲ 6 اسکی کتاب حکومت انگلستان	جو نئے اختیارات اسکے تحت میں
۱۲۵، ۱۲۲ 18	۳۱۴، ۳۱۴ 218
۱۲۲، ۱۳۱ 25	ملک غیر کے باشندے اسکے تحت میں
۵۲۵، ۵۲۲ 427. Note محاشیہ	۳۱۹، ۳۱۸ 220
۱۲۶، ۱۲۵ 19 ہیرلین کی رائے مہنداز نجی حقیقت کے متعلق زیر قانون انتظامی فرانس	کی التوا 224. Note اسکے تحت میں لغات باسرکار
۵۰۱ محاشیہ 400. Note ہیوم کی رائے شاہی اختیارات پر	۲۲۲، ۲۲۳ 225. Note محاشیہ ایکٹ اتوا سالانہ ایکٹ ہے
۱۸۰ 75 سی	۳۲۵ 226
یہ نو سٹیاں پارلیمنٹ تعماد وضع قوانین ان کے متعلق	ادرو وزارت
۲۹۹، ۲۹۸ 170 انہیں قیام طابع	۳۲۵ 226
۳۰۶، ۳۵۵ 256	۳۲۸، ۳۲۶ 228
	۳۳۱ 232
	کے تحت مہند داروں

صحت اغلاط

مقدمہ حصول علم
قانون دستور

صفحہ	غلط	صحیح	صفحہ	غلط	صحیح
۱۷۹	۱۷۹	۱۶	۳۵۸	حصول علم	سرورق
۱۷۹	قومی	۲۲	۳۰۱	نہیں کہ جو	۶۵
۱۷۹	ناجی	۱۸	۲۰۳	سبھسا	۶۶
۱۷۹	خاتمہ یہ	۱۵	۲۰۶	منتخبہ جماعتی قوم کی	۹۸
۱۷۹	ہوے	۱۰	۳۰۸	مرجیہ	۹۹
۱۷۹	سمولی قانونی	۱۳	۳۰۹	تین	۱۰۱
۱۷۹	امر	۲	۳۵۶	ادارات کا نام	۱۲۰
۱۷۹	مفتوحہ ہو سکے	۲۵	۳۵۲	عام طور سے	۱۹
۱۷۹	غشور کی رائے ہو	۱۷	۵۶۹	بنگلہ	۱۹
۱۷۹	اس کی زبان سے	۹	۵۷۳	برائے	۲۲
۱۷۹	مفتوحہ	۷	۶۲۰	ہم کہ معلوم	۲۳
۱۷۹	اپنے خود مختار	۱۶	۶۳۵	ثابت کرنا مقصود	۱۹
۱۷۹	ایسے	۲	۶۶۳	سولٹر لینڈ	۱۶
۱۷۹	غلاف قانون کو	۱۷	۶۸۷	ایکٹ میں	۳۱۵
288, 47	288 147	۲۳	۶۸۷	پارلیمنٹ کے سوا	۲۲۳
۱۷۹	اسی	۲۲	۶۸۸	۱۷۵	۳۳۲
۱۷۹	سرکار	۲۲	۶۹۶	کافذات پر	۳۳۲

